TECHE
UDINE

MANOSCRITTI

FONDO PRINCIPALE

Manoscritto n. P_MSS_1504

Nel Fondo Principale sono confluiti la maggior parte dei lasciti manoscritti pervenuti alla Biblioteca Civica «Vincenzo Joppi» nel corso del tempo: si tratta perciò di un fondo composito nel quale è possibile trovare manoscritti di argomento liturgico, scientifico, giuridico, botanico e altro.

Collocazione:

Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi", Udine
https://www.techeudine.it/fondo-principale
https://www.sbhu.it/

Brumati ab. Le.

Corrispondenze
e
Scritti vari
di
Agronomia
e Storia Naturale

1504

pel Comune

i beni pr

Mss 1504.

1

Lettere scientifiche all'abate Leonardo Brumati con Indice alfabetico.

Lettere

dispostè per alfabeto

A

con Indice

BIBLIOTECA ... UDINE

A

2bis

Pregiatissimo Collega ed Amico.

[illegible] ... [illegible]
tamente [illegible] era [illegible] [illegible] [illegible]
nato nelle materie rammentate dal [illegible] di [illegible],
[illegible] con molta [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] per [illegible] Fabbrica, e proprio delle acque
[illegible] [illegible] rammentata però s'era [illegible] [illegible]
[illegible] tutte [illegible] [illegible] opere [illegible] [illegible],
[illegible] nell'acqua si è conservato [illegible] per [illegible]
[illegible] ebbi occasione di [illegible] nelle [illegible] [illegible]
mercè l'amicizia del Dr. Nicolai... [illegible] però
invece di secondare la [illegible] opinione sulla provenienza
[illegible] [illegible] la ragione di fatti [illegible]
[illegible] [illegible] negarla [illegible] [illegible] In primo
luogo dirò che per aver trovato [illegible] [illegible]
di terreno del cortile del [illegible] [illegible] [illegible]
e frammischiato alle materie [illegible] [illegible]
[illegible], non si [illegible] alcun [illegible] [illegible]
la stessa provenienza di quelle [illegible] [illegible]
simile giudizio converrebbe accertarsi che il terreno
fosse intatto perfettamente [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] per [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], in suo [illegible]
[illegible] [illegible] portato sopra luogo
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] animale [illegible] [illegible]
ro. Klafter circa da una cloaca di acqua [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il quale [illegible]

nati aria potuto allontanarsi e portarsi alla sopradetta distanza, e venutatovi poi sopra, ebbe la virtù di scomporre il cervello non solo degl' ignoranti ma bensì anche di molti dotti. Lo stesso conte Giacomo ..., illustre naturalista di questa città ritiene un tal insetto per il cimice delle fogne.

Ma ammesso anche per un istante che quest' animale ingojato insieme alle acque di fossi o stagni in istato di larva si fosse sviluppato poscia nel ventricolo del Mez debbo far presenti le seguenti circostanze: non essere altrimenti vero che l'opinione dei Medici generalmente accetta circa la genesi dei vermi viscerali sia quella degli ovicini introdotti dall'esterno coi cibi, colle bevande e colla respirazione. Già il Bremser uno dei più accreditati scrittori di Elmintologia che oggidì si conoscano confutò con validissimi argomenti quest' opinione di Pallas, la quale non s'aggira che sulla maniera colla quale si sviluppano questi animali nel corpo umano. Ammettendo poi che dagli ovicini nuotanti nell' acqua di fossi bevuta dal nostro giovane soldato, potesse essersi sviluppato l'animale in discorso, ne verrebbe ritenersi per provato, che i vermi viscerali dell'uomo siano discendenti da quelli che vivono ordinariamente nell'acqua o nella terra. Questa teorica però cade da per se allorchè vogliansi prendere in riflesso le sette proposizioni l'una più convincente dell'altra colle quali il dotto * Bremser, trovava ai

---

* Ueber lebende Würmer im lebenden Menschen. Wien 1819.

credensa l'erroneità di questo pensamento. Ma come[?] che quest'animaletto era stato trangugiato in istato di larva, come svilupparsi nello stomaco umano in mezzo tanti diversi dalle acque de' fossi dagli stagni e sviluppato era resistere alle forze digerenti di quel viscere capace ben anche secondo le testimonianze di Haller di smettare delle dure pietre, od ancore i teneri, deboli, ed moto vermicolare dei succhi del ventricolo di Alix come mai nel corso di tanti mesi, che il medesimo manca atto a ta' moltitare, non venne trascinato nelle intestina, o di là all'esterno dalla forza meccanica dei cibi e delle bevande, quali e per il moti del tubo enterico e per la sua naturale conformazione tendono sempre alle parti inferiori Ed anche avesse [illegible] uno per qualche [illegible] [illegible] [illegible] come non si può ammettere [illegible] [illegible] [illegible] in qual maniera avrebbe potuto determinare l'emottisi [illegible] piuttosto deve attribuirsi [illegible] naturale disposizione dell'individuo, il quale vestendo l'abito tisico e ciochè più fa meraviglia come avrebbe potuto sopprimere quest'evacuazione sanguigna per settimane ed anche per qualche mese, mercé il [illegible] entofilo gotico? e perché cessati non sono gl'incomodi di quell'infelice, ora che tolta n'è la pretesa causa?

Queste ed altre ancora in contrario se [illegible] non oltrepassassero i limiti di una lettera, mi farebbe vedere che l'animale di cui si tratta, allora fatto una parte del corpo di Alix ciochè fa parer me, era a far conoscere di quanta cautela [illegible] tempo prima di avanzare qualche cosa di positivo nelle scienze naturali e nella Medicina.

La riverisco ec.

Gorizia li 3 Maggio, 1826

B

43

[illegible] 3 [illegible]

[illegible]

[illegible] al S. progetto [illegible] ricordargli spezzatamente un posto nei [illegible] non aggravarlo di porto, ho creduto [illegible] ad un amico di Milano per fargliela per[illegible] accompagnato colla di Lettera impegnante per [illegible] la pubblicazione di quei pezzi; la prego dunque di [illegible] [illegible] ha avuto occasi[illegible] [illegible] ho esposto circa il [illegible] a ciò che [illegible] ingiunga un esemplare al suddetto [illegible] mi professo con tutta stima

Di Lei obb: servo
(F. E. J. Baraua)

All' [illegible] ratissimo Sig.re

Il Signor Abate D. Bremati

D

Ronchi

Monsieur l'abbé.

Dimanche dernier n'ayant pas eu le plaisir de vous voir avant mon départ, je vous prie d'en accuser que le mauvais temps. et d'en recevoir mes excuses.

Notre jardinier me charge de vous demander si vous êtes toujours dans l'intention d'avoir de la graine d'une espèce de laitue d'Egypte dont on fait de l'huile, il peut vous en procurer [illegible] comme il doit aller faire les vendanges à Rouchi, ce serait l'occasion pour vous l'apporter.

J'ai l'honneur d'être avec le plus entier dévouement

Monsieur l'abbé.

Votre très humble et très soumis serviteur

[illegible]

Le 5. 8bre 1824

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CONCHYLIOLOGIAE CULTORIBUS.

Decedente autumno 1839. Catalogum terrestrium fluviatiliumque conchyliarum typis tradere statuimus, quae in nostra extant collectione, non ommissis earum varietatibus, synonimia et patria, adjecta etiam monstruositatum aliquarum novarumque specierum nostrarum descriptione. Ad istum locupletandum Catalogum, nostros invitamus correspondentes ceterosque hujusce partis historiae naturalis cultores, ut nobis, ineunte aestate, suas novas recentiores species communicare velint in commutatione aliarum conchyliarum insectorumve, quae in Catalogo nostro et Supplementis exhibentur, nobisque etiam omnes exoticas species expedire quae ad Genera pertinent sequentia; *Testacella*, *Helicophanta*, *Pupa*, *Clausilia*, *Succinea*, *Cyclostoma*, *Auricula*, *Lymnaeus*, *Scarabus*, *Partula*; *Valvata*, *Littorina*, *Paludina*, *Melania*, *Melanopsis*, *Pirena*, *Neritina*, *Ancylus*, *Symphinota*, *Anodonta*, *Odatelia*, *Alasmodonta*, *Unio*, *Hyria* et *Castalia*....
Contribuentes, in Catalogo nostro merito indicabuntur.

ANTONIUS et JOANNES BAPTISTA VILLA

Mediolani (*Italia*) 15 Martii 1838.

Contrada della Sala N. 5558.

[illegible]

B.

Bertoloni

Registro delle Conchiglie terrestri e fluviatili
del Territorio di Monfalcone spedite al
N. H. Sig. Nicolò Contarini in Venezia
li 4. 9bre 1838

N° 1: Helix maritima.
〃 2: H. lemniscata.
〃 3: H. Olivieri.
〃 4: H. Carthusiana
〃 5: H. glabella.
〃 6: H. plebeja.
〃 7: H. umbilicaris.
〃 8: H. hirsuta.
〃 9: H. cornea.
〃 10: H acutimarga.
〃 11: H. algira.
〃 12: Bulimus litoralis.
〃 13: Achatina cornea.
〃 14: A. lubrica = (1)
〃 15: A. acicula.
〃 16: Clausilia papillaris.
〃 17: C. papil. var.
〃 18: C. cincta.
〃 19: C. rugosa.
〃 20: Pupa secale.
〃 21: Vertigo muscorum.
〃 22: Vv. pluris. (2)
〃 23: Carychium myosote.
〃 24: C. minimum

N° 25: Limnea peregra: si troveranno tre esemplari nelle due seguenti.
" 26: Paludina vivipara.
" 27: P. achatina.
" 28: P. patula.
" 29: P. minuta.
" 30: P. bulimoidea
" 31: Valvata piscinalis.
" 32: Cyclas lacustris
" 33: C. fontinalis. (3)

(1). Converrà usar molta destrezza nell'aprire le carte in cui sono involte le piccolissime conchiglie come la Acicula, il C. minimum e le Vertigini. Sarei per suggerire che si tagliasse avvertitamente con una forbice la carta, e si lasciassero cadere sopra un piatto bianco. Per raccoglierle dal piatto, onde non guastarle, soglio far uso d'un fuscello di legno appuntato e della grossezza all'incirca d'un dente di forchetta da tavola, che tengo leggermente umettato colla saliva, toccandolo alla lingua: accostato ad esse vi si attaccano, e così le trasporto, occorrendo sotto la lente, ed indi nel recipiente destinato a contenerle.

(2). Il desiderio di prevalermi della bella occasione, che mi offrono le Sig.re Pascoli di farle sollecitamente tenere, e le conchiglie vicentine, e una copia del mio catalogo ed una di due saggi della traduzione di Plinio del fu mio amico e compagno di studi Sig. A. Bevini m'impedirono di fare la separazione, siccome avrei desiderato delle Vertigini. Per indennizzarla di questa mia ommissione le ne spedisco un buon numero, da cui, separandole così un poco di pazienza, ne caverà, io spero, almeno quattro specie.

3). Se si trovasse in disposizione di favorirmi colle conchi-
glie marittime, anche delle più comuni, come le indicai
colla mia degli ultimi di 8bre p.p. mi sarebbe un pia-
cere, se potesse usar la compiacenza di ricapitarle a Dn.
Giuseppe Carussi studente di Teologia nel Seminario di
Padova, il quale me le potrebbe far tenere all'in-
contro che deve spedirmi qualche altra cosa i primi del
venturo Xbre. Mi farà anche una somma gentilezza
se vorrà usarmi la cortesia di dirmi il, da me stimatis-
simo suo giudizio sulle conchiglie da me descritte e dil-
lustrate, come avrò per onore di servirla in qualunque
cosa potessi farle piacere.

L'Obbmo suo servitore
G. Brumati.

P.S. Seconda serie di Conchiglie
per completare la collezione dei miei Doppi

Helix fulva.
H. fruticum tre varietà.
H variabilis cinque varietà.
H. pisana sei varietà.
H. pomatia coll'opercolo, e, più in dentro tra il cotone, tre neo-
nati appena usciti dall'uovo. Si conviene usar delicatezza ...
attenzione sì in questa, che in altre, onde trovare e cavar dal
cotone le piccolissime conchiglie.
H. grisea.
H. nemoralis diciotto varietà
H. cinctella si troverà nell'H lemniscata.
H. incarnata.
H. carthusiana
H. intersecta.
H striata nella Grisea.
H. ericetorum.
H. obvoluta.
H pulchella nell'Algira
H. rotundata nell'hirsuta

H. sericea.
H. nitida.
H. cristallina nell'umbilicaris
Succinea amphibia due varietà.
Bulimus decollatus. id. i piccoli
prima che abbiano abbandonata la la sommità della conchiglia
e quindi col primo giro visibile.
Clausilia bidens.
Pupa umbilicata.
P. tridens
Carychium myosotis.
Cyclostoma elegans.
C. patulum.
C. maculatum.
Planorbis corneus.
P. vortex.
P. marginatus.
[illegible] auricularia.
L. ovata.
L. stagnalis.
L. palustris.
L. minuta.
Paludina vivipara dell'età della
rappresentata nella tavola conservando ancor qualche sito cristallina con cui nasce.
P. impura.
Valvata piscinalis.
Anodonta anatina con altre
due più piccole di diversa
età.
Unio pictorum.
Cyclas cornea nella limnea
stagnalis.

[illegible] della scienza [illegible] le mie opinioni, ho creduto mio dovere unire quest'ultima serie, onde col mezzo di confronti, che mi è divenuto più volte di rincontrar più utile di molto, ove di studio possa riconoscere se ho ben giudicato, e rendermi avvertito, ove trovassi aver io preso degli sbagli; che ne sarò molto tenuto, e non mancherò di farle sentire la mia gratitudine.

Non avendo cambiato il suo registro per non perdere un altra volta l'incontro che mi offre l'amico Cerna[illegible] credo opportuno avvertirla siccome le ho anche scritto ultimamente che volendo graziarmi delle conchiglie marittime segnate nella seconda mia basterà che le consegni al figlio del sig. Cernagi od al di lui fratello sig. Giuseppe Reali

Modo di far copiose raccolte di Conchiglie terrestri e fluviatili in tutte le stagioni dell'anno.

Dopo le pioggie dirotte allorchè le acque dei torrenti e dei fiumi notabilmente s'innalzano e quando scolano in copia dai campi, dai prati e specialmente dai boschi seco trasportano molte sostanze animali e vegetabili trite e sminuzzate, che poi depongono in qualche bassura, formando degli strati più o meno spessi di materie, che diconsi posature. Raccolte di queste posature e lasciate asciugare, si passano per un crivello; cercando indi tra le più grosse, che non hanno potuto passare, si rincontrano spesso delle più grandi tal:volta anche assai rare, ricercando poi con molta attenzione nelle più minute, si trovano in copia delle piccolissime conchiglie.

H. sericea.
H. nitida.
H. cristallina nell'umbilicari[?].
Succinea amphibia due varietà.
Bulimus decollatus gli i piccoli
prima che abbiano abbandona-
[illegible]

Amico della scienza più che delle
mie opinioni, ho creduto mio dovere
unire quest'ultima serie, onde col
mezzo di confronti, ho mi è avvenu-
to più volte di riscontrare più utile
di molto, ove di studio possa rico-
noscere io ho [illegible]

Sig.r Brunati Gentilissimo

1 Euphorbia segetalis ? è l'Euforbia exigua. 2

[illegible] Atriplex Veneta è l'Atriplex patula W.

[illegible] [illegible]iplex laciniata β sinuata Pers. è la vera Atriplex laciniata L.

[illegible] Atriplex laciniata. Sotto questo nome vi erano quattro esemplari; tre dei quali appartenevano all'Atriplex rosea [illegible] ed uno alla vera Atriplex laciniata L. è questo era lo stesso di quello mandato sotto il [illegible]

5. Linum nova species è il Linum gallicum L.

[illegible] Verbascum cuspidatum, e austriacum. Non ho nel momento alle mani il Commentario [illegible] [illegible] nulla su queste speci

[illegible] Rubus Discolor [illegible] [illegible]

[illegible] Rubus fruticosus ex Bohemia è il Rubus corylifolius W.

9 Rubus corylifolius: è una specie nuova, che io chiamo Rubus [illegible]

10 Melissa nepeta: [illegible] [illegible] Calamintha W.

[illegible]

[illegible]
[illegible] Brunetti
[illegible] Raggio [illegible]
[illegible]

Sig. Brunati Gentilissimo

La bontà colla quale più di una volta mi ha favorito piante secche per cortesia mi dà coraggio a scriverle queste due righe per avere qualche più sicura contezza sopra due specie di Crocus. Parmi da una lettera dell'anno scorso del Sig. Cornazzi, che Ella mi facesse [illegible] il Crocus [illegible], [illegible] il Croco del fiore giallo. Questo [illegible] [illegible] per la Flora nostra, a cui io lavoro, già [illegible] parte d'Italia [illegible] l'ho avuto già [illegible] [illegible] qualche esemplare, quale potrà farmi avere per mezzo del Sig. Cornazzi, siccome ultimamente mi ha fatto avere quelli del Crocus variegatus. Anche di un'altra specie di Crocus oso chiederle qualche esemplare, cioè del vero Crocus albiflorus, che nasce a Trieste, [illegible] ne ho avuto due esemplari [illegible], uno dal Barone di [illegible], e l'altro dal Sig. Dott. de Visiani. Questo Crocus per la larghezza [illegible] [illegible] [illegible] al Crocus vernus [illegible] [illegible] piccolo, e [illegible], ad [illegible] [illegible] della [illegible] [illegible] all'[illegible] sono ottusissime, e rotondate all'apice le guaine [illegible] io le sarò gratissimo, e verrà a suo tempo [illegible] [illegible] esemplare della Fitotecnica [illegible] [illegible] cortesia. Oh come mai io potrei contraccambiarla di sì grande gentilezza [illegible] questa mia importunità allo zelo, che io metto [illegible] nel lavoro della Flora nostra, la quale [illegible] lavorata sopra [illegible] [illegible] e mi crede abile a servirla in qualche cosa, [illegible] di con altrettanta libertà, mentre mi troverà sempre quale con vera stima me le rassegno

Bologna 2 aprile 1826.

[illegible] Sig. Brunati

Umiliss.° Obb.° Servit.°
Antonio Bertoloni

3.

4

5.

[illegible] Sig.r [illegible] — [illegible] 15 [illegible] 18[illegible]

[illegible] tutte le [illegible] da [illegible], e al [illegible] preg.mo Sig.r Bertini. Io ne esulto di gioja, quando ricevo simili regali. [illegible] del [illegible] ardisco di [illegible] alcune osservazioncelle sempre sotto correzione, e perchè [illegible] da lei [illegible], ha però [illegible] sempre [illegible]

1. Il Triticum junceum [illegible] va bene

2. Triticum elongatum Host. / Triticum rigidum? Schrad. — È sicuramente il Triticum rigidum Schr. [illegible] Fl. Germ., il quale in oggi si distingue siccome specie [illegible] dal Triticum elongatum di Host sotto il nome di Agropyrum rigidum Röm. et Schult. Syst. veg. 2. p. 752. n. 4. [illegible] un esemplare in erbario del vero T. elongatum di Host mandatomi da Schleicher. È molto più grande in tutte le sue parti, ed ha [illegible] co' nervi [illegible], o ciliati. Ma questi sono essi caratteri sufficienti per distinguere le due specie? Nè Willdenow, nè Schrader li trovarono tali. [illegible] spontanei, notandone le gradazioni, ed i passaggi [illegible]

3. Triticum maritimum / Triticum [illegible] — Sono la stessa specie, a [illegible] più o meno [illegible] nelle spighette. [illegible] il Triticum [illegible], [illegible] il Triticum [illegible] Agropyrum [illegible] Röm. et Schult. Syst. veg. 2. p. [illegible] n. 2.

4 Triticum junceum, più piccolo in tutte le parti. Forse ella ha scritto [illegible]. Ma questo non è [illegible] il Triticum pungens [illegible] solo, [illegible] esemplare io non saprei dire nulla. Ho però il forte sospetto, che sia un individuo magro, e stentato del Triticum junceum L.

5. Avena [illegible] — È l'Avena calycina di Villars, e di Persoon, ossia l'Avena [illegible] 3. [illegible] Röm. et Schult. Syst. veg. 2. p. 689. n. 1.

6. Rottbollia filiformis. Fra i due esemplari, che [illegible] nel mio erbario [illegible] filiformis, e [illegible], la [illegible] più [illegible]

l'avviso per
Benu, che
[illegible] di [illegible]
altre cosarelle,
[illegible]
dirizzare
[illegible] Centaurea
[illegible] dubito
[illegible]
[illegible]
[illegible] delle sue
[illegible]
[illegible] ed [illegible]
[illegible]

7. [illegible] ~~maritimus~~? È il Brom. [illegible] [illegible] [illegible],

8. Koeleria hispida è la mia Koeleria cristata Obs. Bot. Festuca cristata e Lymeum phleoides Pers. La Koeleria cristata di Persoon è una specie fittizia, tratta da elongati, eterogenei, che perciò va abbandonata.

9. Koeleria elongata } Sono [illegible] [illegible], ma queste sono la
Koeleria caerulea } stessa specie, ordinariamente da me osservata
[illegible] ne' contorni di [illegible] [illegible], poi
che ho in erbario esemplari genuini dell'una
e dell'altra varietà da me raccolti ai 5.
di Giugno appiè delle alpi apuane alle
[illegible] del Frigido, ai 24 di Luglio nella Cava
de' marmi di Carrara, ai 18. di Ottobre
in un monte vicino a Sarzana. Schrader stesso nella Fl. Germ. osserva che la
Koeleria elongata fiorisce in Giugno. Del resto
l'avere [illegible] trovato le due [illegible] [illegible]
è dunque prova di più dell'identità della specie, la quale per la [illegible] della spiga
[illegible] [illegible] il [illegible] [illegible], che in
poche linee [illegible] a più di mezzo piede, ma la
fabbrica delle foglie, della spiga, e delle
glume ne' caratteri essenziali è sempre
la stessa.

10. Poa serotina? È la Poa [illegible] L. [illegible] [illegible] Fl. [illegible] [illegible] p. [illegible]

11. Phalaris [illegible]. È il [illegible] [illegible]
[illegible] Röm. et Schult. Syst. veg. 2 p.
382. n. 2. Schrader, e Willdenow confusero questa
specie colla Phalaris Bellardi, che è la Phalaris
[illegible] [illegible], [illegible] a [illegible].

12. Cyperus [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] è il Cyperus australis Schrad. Fl. Germ. 1. p. 116. Röm. et Schult.
Syst. veg. 2 p. 199. n. [illegible]. Willdenow [illegible] [illegible]
lo [illegible] col [illegible] glomeratus [illegible]

13. Schoenus [illegible] [illegible] [illegible]. Va bene [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Altro non [illegible]
la [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] al Sig.r Bertoloni i miei più distinti
[illegible], e [illegible] [illegible] invariabilmente

[illegible] [illegible] [illegible]

Dev.° Obb.° Servit.°
[illegible] [illegible]

Stimat.mo Sig.r Cornari

Bologna 17. Maggio 1818.
22 Ris.to

Sebbene immantin.te abbia arrivato ritirato i desiderati dal. Sig.r Bignami, egli però mi disse di andare a prenderli quando voleva e la mancanza non è venuta che da me. Il medesimo attualmente è a Milano, ma deve tornare a' giorni e allora ne farò pagare. Non è ancora a mia cognizione veruna continuazione delle Species plantarum del Willdenow, e l'opera finì colla prima parte del tomo quinto che comprende una piccola parte della crittogamia. Il Sig.r Willdenow però lasciò inedito un supplemento all'Enumeratio plantarum horti Berolinensis, e questo fu pubblicato per cura dello Schlechtendal col titolo = D. Car. Lud. Willdenow &c. Enumeratio plantarum horti regii Berolinensis supplementum post mortem autoris editum. Berolini in taberna libraria scholae realis 1813 = Un volume in 8.vo di pag. 70. –

Ho ricevuto a dovere le piante marine, per le quali le rendo grazie distintissime, a suo tempo la ragguaglierò delle loro determinazioni –

Lascio di aggiungere qui alcune osservazioni sulle piante che già mi favorì per di Lei mezzo il Sig.r Brunati, fatte sotto correzione...

1. Euphorbia segetalis? è l'Euphorbia exigua L.
2. Atriplex Veneta è l'Atriplex patula W.
3. Atriplex laciniata, β sinuata Pers. è la vera Atriplex laciniata α
4. Atriplex laciniata. sotto questo nome vi erano quattro esemplari, tre dei quali appartenevano all' Atriplex rosea L., ed uno alla vera Atriplex laciniata α, e questo era lo stesso di quello mandato sotto il nome di Atriplex laciniata β sinuata Pers.
5. Linum nova species è il Linum gallicum.
6. Verbascum cuspidatum, è austriacum. – Non ho nel momento alle mani il commentarium di Schrader, e non posso dir nulla di questa specie
7. Rubus discolor Sieber è il Rubus fruticosus L.
8. Rubus fruticosus ex Bohemia è il Rubus corylifolius W.
9. Rubus corylifolius? è una specie nuova, che io chiamo Rubus
10. Melissa Nepeta Montisfalconi et Melissa Nepeta ad Sistianum sono il Thymus Calamintha W.
11. Melissa Calamintha? ad aquas gradatas è il Thymus Nepeta W.
12. Satureja montana. No. Io ho avuto questa pianta dal Sig.r Bernhard di Erfurt sotto il nome di Satureja subspicata, ma non so di qual autore
13. Selinum Monnieri Montisfalconis è il Selinum Austriacum W.
14. Vicia biflora è l'Ervum hirsutum L. macrius.
15. Apargia hispanica. No certamente. Mi pare l'Apargia incana W. collo scapo ramoso.
16. Cerastium alpinum? È desso. –

19

7. [illegible] [illegible] è il Bromus [illegible] pubescens;
8. Koeleria hispida è la mia Koeleria cristata Obs. Bot. Fasc:

La Ittiologia Toscana del Collina è stampata in Bologna dal Sacchi per conto dell' Autore, il quale ora è a Roma. Il librajo [illegible] mi ha promesso di farmi avere dentro la seguente settimana le due copie, che ella desidera. Le unirò al Systema vegetabilium di Römer e Schultes, e gli spedirò il tutto colla prima occasione a Venezia al sig.r Contarini. Io non ho al certo caro senza alcun [illegible] al Ponte di Lago scuro; sicchè bisogna che io mi valga di qualche persona di mia conoscenza per fare le spedizioni a Venezia, lo che si combina ogni di rado. Se però ella avesse fretta di avere i libri, si potrebbero spedire per mezzo degli spedizionieri.

Gli raccomando il mio pacco per [illegible] Sternberg, come esso certo, [illegible] questo fosse rimesso sicuramente in Trieste al Negoziante, [illegible] mi la diresse [illegible] [illegible] [illegible]

Le Riccardie [illegible] appartengono al certo alla Rivularia di Roth, e la più grande è la sua Rivularia endiviaefolia Cat. 3 p. 337. in oggi chiamata Mniodactylon incrassatum Desv. Journ. de bot. tom 2 p.a 307. [illegible] ma per l'altra, per ottica nulla [illegible] dire di positivo, perchè non l'avevo in erbario, e bisognerebbe studiarla viva, e fresca. Badi però, che non sia varietà della prima, del che ho forte sospetto.

Mi raccomandi a [illegible] Bergonzi, e Bonatti e mi creda quale cordialmente mi sottoscrivo [illegible] [illegible] [illegible]

Nella veniente settimana [illegible] gli [illegible] che gli spedii [illegible] [illegible] mezzo del sig.r Contarini alcune copie di una memoria sulla [illegible] delle patate [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

l'avviso per
Berini, che
za di Sestiana,
a tre operette
ciò addattato,
Dott Centaurea
rakezza dubito
tieno la
aldamente
ria delle sue
schiarimento.

Servo ed Amico
lettore

B.

Biasioletto

Stimatissimo Sig.r Dr. Leonardo Brumati

Giusto il nostro accordo stava impazientemente aspettando l'avviso per l'escursione che si doveva fare unitamente all'Abate Bernardi che ancora prego di avvisarmelo distintamente nelle vicinanze di [illegible] per la Phillyrea angustifolia a S.t Andrea, nonché a' tre [illegible] ma avendo trascorso tanto tempo, non so se sarebbe o no adattato prego per conseguenza d'avvisarmi, affinché me ne possa disporre. Stantechè mi preme in particolarità delle [illegible] [illegible] Lazzarina [illegible] raccomandate da S.E. il Sig.r Conte di Hohenwart, dubito che queste non siano più a ritrovarsi; se queste ancor siano là prego di volermi avvisare, diversamente, voi sarete caldamente a riguardo di volermene favorire una piccola porzioncina delle [illegible] in ogni caso mi lusingo di ottenere, od avere un schiarimento.
Scusi se in fretta son costretto a riverirlo e dirmi

Trieste li 26 Agosto 1820.

L'affettuos.mo Suo Servo ed Amico
B. Biasoletto

[illegible]

All' Egregio Signore

Sig. Dr. Leonardo Brunatti

[illegible]

a Ronchi di Mon-
falcone –

Ill.mo Sig. Dr. Leonardo Dimnati.

Trieste 3 7bre 825.

Ho ricevuto il gentilissimo suo foglio unito all'involto che ebbe la bontà di [illegible] mandarmi, per cui glielo sono estremamente tenuto. L'altro giorno ebbi in data di Vienna una Lettera di S.E. il Sig. Conte di Sternberg il quale mi ragguaglia in essa l'esito del suo viaggio. Mi partecipa inoltre d'aver parlato con il Sig. Host [illegible] la sua Artemisia, il quale disse che sia l'Art. [illegible] del Chiarantiky del [illegible] poi, ne fa un [illegible] Presi; mi dica, che di ambedue queste determinazioni esso Conte non ne sia niente persuaso, e che tosto che egli si recherà a Praga le studierà meglio e me ne darà parte. Le sue espressioni sono oltremodo obbliganti, io non posso far altro che offrirmi pure in tutto ciò che mi crede capace. Non tarderò a scrivere a S.E. e non mancherò allora d'esequire esattamente tutto ciò che mi commette. La ricerca della Flora del Pollini non posso con quest'ordinario spedirgliela, stantechè non ho potuto nel punto, per [illegible] la Sutta [illegible] la mia [illegible] partenza ritrovarla fra i miei libri, vuol dire, che domani o dopo domani [illegible] sarà senza anche servito. Prego di fermi servo presso il [illegible] giuseppe [illegible] Mi conservi la cara sua amicizia ed in fretta mi [illegible]

P.S. Ancorchè scrissi con somma [illegible] e fretta spero che ne avrà il [illegible] pazienza

L'Aff.mo e Umiliss.mo suo Servo e Amico
B. Biasoletto

[illegible]

Credeva d'avere il piacere di vederla, nella sua partita da Trieste in quest'ultima volta che vi era, e maggiormente perchè me ne aveva fatto promessa, ma vana se n'andò questa mia speranza, vuol dire, che le sue occupazioni forse glielo vietò di favorirmi pazienza, un'altra volta spero che non mancherà. Mia voglia era di ricercargli se fosse ora il tempo, il qual non dubito, del fiorire del Crocus suaveolens, mentre ora noi fiorisce il C. variegatus e presto anche il C. albiflorus, se questo è fosse, sarei a pregarlo di voler farmelo sapere, mentre ne sarei con questo mezzo disposto di fargli una visita, e forse anche ch'andassimo assieme a levarne alcuni esemplari. Non dubito, che Lei vorrà favorirmi, esibendomi in contracambio a tutto ciò che mi può creder capace. Prego de' miei rispettuosi complimenti al Sig. Don Giuseppe Moretti; protestandomi intanto pieno di stima e il piacere di protestarmi

Trieste li 15 Marzo 1827.

Suo Affezionatissimo Servitore ed Amico
Bart. Biasoletto Farmacista
all' Orso negro

[illegible] Sig. Dr. Leonardo Brumati

Jeri ritornato da una [illegible] escursione, ove [illegible] Meronicum
[illegible], della Primula [illegible], [illegible] variegatus Hoppe et Hornsch, [illegible]
bifolia e qualch'altra cosa in [illegible] [illegible]. [illegible] due fogli unita-
mente al pacco libri del distinto nostro Sig. Abate Berini, oggetti am-
due che mi fecero sempre piacere. Seguì l'ordine [illegible] [illegible] [illegible]
l'annesso Libro con la lettera [illegible] Zanner d'Oesterreicher, gli altri
segnati per [illegible] compagnerò quanto [illegible] possibile. Per il [illegible] [illegible],
che molto m'interessa, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] maritimo, il
quale se non fosse stato [illegible] alla partenza l'avrebbe preso; [illegible]
se che se sarà libero al suo ritorno lo farà volontieri. Questo parte per
il Levante, quindi, [illegible] prima non [illegible] fortunati di coltivarlo, sarà
questo che [illegible] il piacere. Il Crocus albiflorus è anche presso di noi,
mi fu fatto vedere che ritrovasi pure il Crocus [illegible], pianta che m'in-
teresserebbe, mentre sto a contribuire alla Flora germanica di Koch e [illegible]
e a quella di [illegible] [illegible] e [illegible]. Questi ultimi cambiarono [illegible]
mio Trifolium prostratum in 3fol. Biasolettii [illegible] si compiacque di fare [illegible]
una Griffithia Biasolettiana. La Società di Ratisbona mi onorò [illegible]
[illegible] titolo di suo [illegible] corrispondente [illegible] al Governo per poter accettare il

Diploma

Di Roma, non so se verrà concesso terminar un piccolo mio lavoro, che spero
non tarderà a comparire in qualche opera periodica ove mi farò un sommo onore
di fargliene parte d'una copia che caro per far stampare a parte, e ciò all'egre-
gio nostro Sig.r Abate Bernini, che prego di voler riverire distintamente a mio nome;
mentre và vedendo che non potrò meglio qualificare al presente scritto, come
mi prefissi, non volendo lungamente attendere ~~il~~ ~~mezzo~~ l'incontro appettante. La Flora del
Navarro stà nelle mie mani, il primo volume cioè, quando lo vuole stà a sua disposizione,
dissi ne ha diversa il vero non si rimarco in essa nulla di più di quello che stà
nell'altre flore stampate; inoltre l'edizione è pessima, carta cattivissima,
e rara, che lo stesso autore dubitava se arriverà ad esporne intieramente stam-
pata. Il D.r Visiani, fu assistente alla Cattedra del Prof.r Bonato in Padova,
diede alla luce un volume col titolo di Specimen Stirpium Dalmaticarum,
e fra ~~per~~ alcune nuove specie, ve quali dubito se tutte gli resteranno; vedi
ancor su Gennaro ragguaglio alla Gazzetta Botanica di Ratisbona, che non tarde-
rà a comparire. [illegible]
[illegible] la lunga lettera, mi disponga in ciò ch'io posso senza riguardo, e
mi creda

Trieste li 24 Marzo 1827

Di Lei Pregiat.mo Sig.re
Umil.mo Devot.mo Servitore
J. Biasoletto

Sig. Abate Brumati Amico Pregiatiss.mo

Trieste li 5. Aprile 1827

Jeri ò ricevuto le speditemi copie sull'indagine del Timavo del chiarissimo nostro amico Sig. Abate Berini, per le quali gli avessi di già scritto e ringraziato, se il tempo m'avesse permesso.

Il bravo ittiologo Sig. Nardo mi è noto, vederei molto volontieri il suo Prodromo d'ittiologia adriatica, per poter possia probabilmente acquistarmelo, e per darne ragguaglio al Cavaliere Profess.re D.r Ehrenberg in Berlino.

Non ebbi sinora spedizione di sorta dal Sig. Prof.re Heufinger di [illegible], sarà facile, che sarò quanto prima per avere qualcosa. Tengo per lui alcuni oggetti, per li quali sarò costretto a scrivergli, ~~[illegible]~~ se da lui non sarò quanto prima per averne notizie. Di tutto ciò che sarà per arrivarmi per conto dello, esso non mancherò d'accettare e spedirgli, come pure al contrario di far pervenire tutto ciò di egli sarà per mandarmi giusto la direzione.

Qui consegno la Flora del Nacari, che lei Stimatiss.mo Amico potrà vedere a suo bel agio. Se nel ritornarmela vorrà farmi vedere la Dissertazione sulla Porpora del sudd.to Heufinger, mi farà sommo piacere.

La ringrazio infinitamente per la sua buona volontà nel voler favorirmi, non mancherò al caso d'approfittarmene, per ciò egualmente me esibisco in incontro; avendo la soddisfazione d'essere

Suo Umil.mo ed Obbligat.mo Suo servit.e ed Amico

B. Biasoletto

Trieste li 9. Gennajo 1832.

Signor Don Leonardo Brumat Amico Pregiatissimo.

Dal gentilissimo suo foglio recatomi dal cortese Sig.r Barone di Villeneuve,
rilevo, che Lei brama una critica fatta all' Histoire des Poissons di Cuvier e Valen-
ciennes d'alcuno di Bologna. Non essendomi nota critica di tal genere, ed anzi ave-
ro dire parendomi strana, mi diedi ad osservare gli Annali di storia naturale che stam-
pansi in Bologna, presso l'editore Nobili, sotto la direzione del Professore Ber-
toloni, ma nulla mi valse di rinvenirvi, all' opposto anzi della lode. Questo è quel-
lo che sul merito posso dirle.
Della morte del sempre egregio nostro Amico Abate Berini s'ebbi in qualità di
stanza un Lettore, e trovandosi a caso ultimamente il Sig.r Dottor Vosca da ma
gliene chiesi conto dello stesso, e me n'assicurò dell evento fatale. Pace alla sua
bell'alma: L'uomo di rara qualità morì lasciando a noi misera il dispiacere della
sua perdita. Godo d'altronde che la raccolta de' suoi libri ed oggetti di Storia na-
turale siano rimasti nelle sua mani. Giacchè vuol favorirmi una distinta delle
doppie opere che Lei possiede in vista di storia naturale ed altro, la pregherò
di voler onorarmi affinchè vegga se fra queste qualcosa possa convenirmi. Se
i prezzi fossero discreti potrebbe convenirmi Lamouroux, Roth Catalecta, Wulfen
Crittogama ~~etc.~~ Prego dunque di voler aver la bontà di darmi contezza affine di
regolarmi — Pieno intanto di verace Stima ed Amicizia ho il vantaggio di pro-
testarmi

L'Affezionatissimo Suo Servitore ed Amico
Bartolomeo Biasoletto

27

Signor [illegible] [illegible] [illegible]

Trieste [illegible] 18[illegible]3.

Le sono molto obbligato per i saluti di [illegible] mediante il chiarissimo sig. Dr. Rohen, come pure per i semi di Genziana lutea che collo stesso ha voluto graziarmi. [illegible] mancato di pigliarne subito seminare e in vaso ed in terra piena, per vedere se potessi avere una sì bella pianta nel nostro Giardino Botanico e questo mi [illegible] in sua bontà, se mi sarà [illegible] in ogni momento [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] stesso ho portato più volte [illegible] alle radici vive, ma nessuna ha voluto [illegible]. Le Gentianae veramente sembrano non poter vivere fuori dai loro luoghi nativi, meno che non si acclimatizzano da semenza in un terreno non proprio. Lo vedremo adunque in quest'incontro, la qual cosa riuscendo mi sarebbe doppiamente [illegible]

Ho l'onore intanto ringraziandola [illegible] protestarmi con stima

il suo obbligatissimo
Bartolomeo Biasoletto

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1?? [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Signor Don Leonardo Brumati stimatissimo.

Trovandosi a Trieste il Sig.r H. Schmidt di Lubiana pochi giorni or sono, conoscitore famoso di Conchiglie terrestri, ebbe occasione di vedere da me il suo lavoro sulle conchiglie di Monfalcone e Ronchi, che li piacque moltissimo, ed avendone ancora una copia, mi presi la libertà di dargliela. Questo Sig.re più tardi mi portò le poche Conchiglie, che per caso trovavasi seco avere incombensandomi di presentargliele da parte sua; dicendomi ancora, che se Ella bramasse di quelle della Carniolia, egli sarebbe disposto di volontieri parteciparglie le e che la pregava per parte sua, di volerfargli avere se fosse possibile, un esemplare

di tutta la sua, affine di vederla in natura
e confrontarla con della Dalbie che lo stesso
tiene. Questo è quanto che fui incomben-
tato e credendo di fare a tutti due uno scam-
bievole piacere ho creduto a proposito di, to-
sto eseguire l'incombenza – Ella, se crede,
potrà servirsi del mezzo mio, oppure dirig-
gersi a dirittura allo stesso in Labiana.

La prego dei miei rispettosi complimen-
ti all'egregio Sig.[re] Dr. Koen e Famiglia e di
credermi pieno di stima ed amicizia

Trieste li 2 Marzo 1839

il Suo Servo ed Amico
Bartolmeo Biasoletto

a
tso
ber
m-
, to.
da,
ij
.
en-
e di

Al Chiarissimo Signore
il Sig.r Don Leonardo Brumati
([illegible])
[illegible] a Ronchi di
Monfalcone

Pregiatissimo Sig.r D.r L. Brumati
Carissimo Amico.

Per una combinazione particolare dovetti tardare sinora per mandargli i qui uniti semi di Galanthus olenacanfolia(?) ch'Ella mi chiese col gentilissimo Suo foglio primo corrente Maggio. Voglio credere che mi perdonerà tale tardanza, la qual fu cagionata dal non incontrarvi il giardiniere tutte le volte che me n'andava al giardino, finalmente risolsi scrivergli due righe per non tardare di più.

Dal resto deggio dirle, che mi fu ben gradito di vedere il suo scritto e sentire nuove di Ella stesso, mentre dagl. Erbajuoli ne ho sempre occasione d'informarmi, mercè i quali pure la faccio spesso salutare, e spero che dessi non mancano di farlo. Jer l'altro trovavasi da me il Sig.r D.r Kohen parlammo di Ella, e si compiacque di vedere leggere e contemplare personalmente la sua lettera scrittami; con molto piacere, m'incombenò di riverirla da sua parte.

Goderò di sentire il Suo lavoro che sta preparando per l'Imp. Reg. Società Agraria di Gorizia, nel mentre che pieno di stima ed l'onore essere

Trieste li 5 Maggio 1842. il Suo Amico B. Biasoletto

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Al Pregiatissimo ed Egregio Signore
il Sig.r Don Leonardo Brumati
Socio di più Accademie
Letterarie ec. ec.
Ronchi
di Monfalcone.

[illegible]

[illegible] un libro per [illegible] [illegible] di Pol[illegible], [illegible] oggi [illegible] assunse l'incarico di portarglielo, anzi le dirò con un affetto [illegible]

[illegible] con tutto ciò di rendarla avvertita con queste mie righe onde la cosa vada più regolare

[illegible]

Trieste li 23 Dicembre 184[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

dante il Po.

on to potea

dal mio uffo

Davi e Capti

uerra sei

li savori della

[illegible]

e battaglia di

da alla stampa

tili e nativo

dalla sua na

ovio

lla deva intor

[illegible]

vedasi che sia

rpetuamente

imico Benini

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ante il Po.
ho potu
mio ufo

e Capi
rva sol
evsi della
attaglia di
lla stampa
ratino
wa rapo
tamente
Benni

N.° 1

Preg.^mo Sig.^r Ab.^e

Ho ricevuto diligentemente condizionate le radiche trasmessemi [illegible] litorale Epipactis, e le sono obbligatissimo. Mi lusingo che il Campinus Duinensis non sia diverso da quello, che si coltivava [illegible] spe[illegible] di Ori[illegible]lis, e pregola di volermi [illegible] [illegible] sue [illegible]. Se non le fosse di sommo incomodo il fornirmi di alcune sementi [illegible] dalle Piante dei vicini litorali, e di quelle Montagne, le sue cure potrebbero [illegible] opportun[illegible] ad accrescere il numero dei vegetabili da me coltivati. Di me disponga; pre[illegible] de' miei complimenti [illegible] il Sig.^r Conte [illegible], e di nuovo [illegible] con vera stima

Di [illegible]

[illegible]

[illegible]

Giuseppe Ant.° Bonato

43

Amico Carissimo

Modena 14 Marzo 1839.

Era ancora in dovere di ringraziarvi pel dono prezioso del vostro Catalogo delle Conchiglie monfalconesi, il quale fu recato all'Orto Botanico non so da chi ma una lunga malattia, servitami appunto dall'ostinazione [illegible] maggior di trarla, mi ha reso svogliato, [illegible] que' di [illegible] non auferetur. Ora dunque vi ringrazio, e mi congratulo con voi che imprendete [illegible] tare anche la zoologia del paese vostro. Oh potess'io avere la vostra [illegible] Ma ciò che più di tutto mi preme si è di rinnovar il mio [illegible] di piante del vostro territorio perchè parte ogni anno si sono obliterate, parte mi sono state portate via da botanici esteri, dicendo ch'io posso procurarmele di nuovo più facilmente di loro. A questo fine ho mandato il mio [illegible] ai [illegible] Dicendogli che unito con voi mi completi la collezione ed anzi spedisca a voi il pacco delle Triestine, Istriane e Fiumanesi che ho a lui richiesto, affinchè voi aumentandolo delle monfalconesi, lo facciate, per mezzo de' soliti [illegible] giungere a Cividale al Sig.r Gio Pietro d'Orlandi mio agente colà il quale me lo spedirà a Modena. [illegible] del maggior numero [illegible] un solo [illegible] caratteristico ma che della Sesleria tenuifolia, [illegible] Centaurea [illegible], e della mia Oenanthe gymnorrhiza, o Lachenalii [illegible] voglia, ne vorrei parecchi, [illegible] ultima [illegible] in fiore ed in frutto.

Questo mio foglio vi verrà consegnato dal Sig.r Ingegnere Eugenio Berte di Parma, mio buon amico e dotto nella zoologia e mineralogia, il quale ha pure una commendatizia per voi dal Prof.r [illegible] come fatto a me stesso tutti que' piaceri che farete a lui e a suoi compagni che sono soltanto matematici.

Non so se più mai verrò da codeste parti ma se ciò avvenisse, Ronchi di [illegible] Monfalcone, sarebbe uno de' primi paesi [illegible] subito vedere [illegible] il tutto

[illegible]

Aff.mo Cord.mo amico
Giovanni De' Brignoli

[illegible]

Amico carissimo

Modena 19 Aprile 1842

Vi scrissi, che sarà quasi un anno, chiedendovi parere sopra una da me creduta mostruosità dell'Helix nemoralis che ho trovata in questi dintorni con un'appendice triangolare alla columella ma non ottenni riscontro. Incolpai il vostro silenzio la difficoltà [illegible] perchè conosco anch'io che a tutto non si può rispondere. Ora un altro motivo mi spinge ad scrivervi ed è, che siccome il Gabinetto nostro di Storia Naturale è ricchissimo di Conchiglie e fra le terrestri e fluviatili ne conta circa mille tra specie e varietà, manca però delle nuove specie da voi sì diligentemente descritte, e le avrebbe in cambio di duplicati de quali ve n'ha a dovizia. Il Prof.re di Storia Naturale mio amico sapendo l'amicizia che passa fra noi [illegible] mi ha impegnato di scrivervi per questo cambio. Attende un sollecito riscontro sperando che in vista dell'antica nostra amicizia questa volta vi compiacerete rispondermi e secondare i desiderj del Profess.re, che sono pure i miei, mandando qui una collezioncina composta di esemplari nitidi delle conchiglie fluviatili e terrestri del Territorio di Monfalcone. Qualora siano determinate vi chiedo vengano esemplari autentici: verranno riposti nel Gabinetto col vostro nome. Allorchè saprò che mi avete [illegible] mandarvi una nota di ciò che il Profess.re vi offre in cambio, in cui potrete scegliere a vostro piacimento, non potendo mandarla oggi perchè l'Università ha fatto l'acquisto di 6000 specie di conchiglie d'ogni sorta, ed è nostra una cassetta considerabile di conchiglie duplicate, le quali richieggono un pò di tempo per essere determinate, essendo tutte poste alla rinfusa. Questa collezione in sole Helix ne ha circa 330 tra specie e varietà: moltissimi sono i Bulimi, le Lymnaee, i Planorbi, le Paludine, gli Unio, Anodonte.

In attenzione di sollecito riscontro vi abbraccio, e sono il

Vostro

Affmo Cord.mo Amico
Giovanni De' Brignoli [illegible]

All' Ill.mo Sig.r

Sig.r Conte Leonardo Brunati

per Udine

Ronche di Monfalcone

confine del regno [illegible]

Ill.mo Sig.r

Padova 28 Luglio 1827.

[illegible]

... al memoria di detto trattato [illegible]

[illegible] vorrebbe [illegible] e siccome ho creduto

di trovare in me anche delle cognizioni [illegible]

cui io mi [illegible]

affidandole l'abbozzo, onde lo riveda li faccia qualche

[illegible]

molto volentieri al Mancini come avevo [illegible]

personalmente io riverirla, e consultare con Lei sopra di [illegible]

[illegible]

dunque una pedata, e colle ... a me ben note cogni-

zioni, [illegible]

[illegible]

tutto quello Crede fare e siccome non posso [illegible]

[illegible] il momento venire [illegible] ciò che mi spiace così

[illegible] l'Opera, onde [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Dev.mo Obb.mo Serv.re

Antonio Bresciani

Dante il Po-

non ho potu-

del mio uff.o

Pavia e dagli

sarva sol-

i savii della

l'immortala

battaglia di

alla stampa

e nativo

lla sua na-

ovio.

la lua ...

no ...

[illegible]

[illegible]

...nico Benini

amico

[illegible]

B

Sig.r D.r Leonardo a C.

Se prima d'ora non ho soddisfatto alla sua raccomandazione riguardante il Poema epico spagnuolo l'Araucana mi deve perdonare perchè non ho potuto sciogliermi che questa mattina dalle più quasi [illegible] e fastidiose cure del mio uffizio dal quale stetti lontano tanto tempo.

Don Alfonso d'Ercilla y Zuniga dopo molti viaggi passò da Londra nel Perù e nel Chili dove servì in qualità di volontario nella sanguinosa guerra sostenuta dai Popoli d'Arauco contro gli Spagnuoli nella quale egli si servì della spada per sua difesa e della penna per consegnare alla fama [illegible] suo poema l'*Araucana* che narra le gesta di quella famosa battaglia di cui fu testimonio guerriero e poeta. Di ritorno a Madrid diede alla stampa per intiero il d.to Poema nel 1590. Il Padre Molina gesuita del Chili e nativo araucano ha dato alla stampa la storia e una grammatica della sua nazione, quali due libri furono stampati a Bologna nel secolo decorso.

Il Poema suddetto non è più rinvenibile sotto nessuna indicazione che deva ritornarsi dove sia stampata quella Biblioteca universale [illegible] colloca nella settima classe e ciò fatto a mia tavola di rinvenirlo. Credesi che sia tradotto anche in italiano. Attendo suoi riscontri per poterla compiutamente servire. Mi ricordi alla Sig.ra Bettina alla famiglia [illegible] e mi creda sono

Suo aff.mo amico
Mich. Bonarin[illegible]

B

Bouillet

[illegible]

[illegible] mais que je [illegible]

[illegible] partie d'hist. naturelle [illegible]

[illegible] Mollusques terrestres [illegible] par Draparnaud [illegible] 14 ou 15 ft [illegible]

[illegible]

[illegible]

Vous envoyant ce [illegible]

[illegible]

[illegible] avec plaisir [illegible]

[illegible] voisinage [illegible]

De vos calcaires. Je vous remercie de vos produits marins. J'ai pris l'engagement de [illegible]

present, que de

[illegible]

Monsieur l'abbé,

assurance de ma

considération

Bouillet

CATALOGUE

DES COQUILLES

TERRESTRES ET FLUVIATILES VIVANTES,

Recueillies dans le département du Puy-de-Dôme, et déterminées d'après les ouvrages de MM. Draparnaud *et* Michaud;

Par M. J.-B. BOUILLET,

Naturalistè à Clermont-Ferrand.

Nos d'ordre	Degré de rareté	NOMS LATINS.	NOMS FRANÇAIS ET OBSERVATIONS
1*	T. C. (Cara-[illegible], très commune)	Helix *pomatia*.	Hélice vigneronne.
*	Commune		4 à 5 variétés de couleurs.
	Rare,		1 variété plus allongée.
2*	T. C.	H. *hortensis*	H. des jardins, jaune de citron.
	C.		2 ou 3 variétés de grosseur ou de hauteur
*	C		*Idem* jaune très-pâle.
	R		*Idem* rose et violette
*	C		Plus de 24 variétés à 1, 2, 3, 4 et 5 bandes. Quelques-unes de ces variétés sont très-rares On trouve au Mont-Dore la même espece, également très-variée par le nombre des bandes [illegible], mais [illegible] plus petite que [illegible] n'ont pas plus de 1 cent. 4 mill. de diamètre, et 1 cent. de hauteur
3*	T. C.	H. *nemoralis*	H. nemorale jaune de citron
*	C		[illegible]

où je suis venu chercher

Monsieur, ces coquilles,

[illegible]

à la fin de Mai

[illegible] leurs herbiers

[illegible]. Nous partons

[illegible], nous prenons

[illegible] ma partie, il ne

[illegible], Monsieur [illegible]

40

[illegible] l'assurance de mes sentiments [illegible]

2°. Complém…

(2)

[illegible]	[illegible]	NOMS LATINS	NOMS FRANÇAIS [illegible]
*	C.		3 ou 4 variétés de grosseur, d ou jaune très-pâle
*	T. C.		36 à 40 variétés, à 1, 2, 3, 4 et 5 bandes
*	C.		La même espèce, rosâtre, unie ou rayée, plus de 40 variétés de couleur, de grosseur ou de hauteur.
4*	T. C.	Helix ericetorum.	Hélice ruban, extrémité du dernier tour jaunâtre ou brunâtre
*	C.		1 variété toute blanche.
*	C.		Variétés de 1 à 5 ou 6 bandes. Les bandes disparaissent chez les individus d'une année et plus.
5*	T. C.	H. strigella.	H. strigelle, très-jolie va[illegible]
6*	T. C.	H. striata.	H. strié
*	C.		1 variété plus petite.
7	R.	H. candidula.	H. blanchâtre.
8*	T. C.	H. lapicida.	H. lampe.
	R.		3 variétés de couleur.
*	C.		La variété que l'on trouve au Mont-Dore est beaucoup [illegible] petite. Quelques individus n'ont pas plus de 1 cent. 3 mill. de [illegible]
9*	T. C.	H. rotundata.	H. bouton, belle variété
10*	T. C.	H. hispida.	H. hispide
11*	C.	H. lucida.	H. lucide
	R.		1 variété d'un brun plus pâle
12*	R.	H. cristallina.	H. brillante.
13	R.	H. fulva.	H. fauve
14*	T. C.	H. pulchella.	H. mignonne.
15	R.	H. nitida.	H. luisante, très-belle espèce. Quelques individus ont jusqu'à 1 cent. 4 mill. de diamètre l'ouverture comprise.
16*	R.	H. arbustorum.	H. porphyre. 3 variétés de couleur ou de grosseur.

Je trouverai avec plaisir quelques …
… voisinage, ainsi que d'autres fossiles

N.os d'ordre	[illegible]	NOMS LATINS.	NOMS FRANÇAIS ET OBSERVATIONS.
17*	C	H. ~~[illegible]~~	H. ~~[illegible]~~ [illegible] 4 variétés de couleur [illegible]
18*	T. R.	VITRINA *pellucida.*	Vitrine transparente, belle espèce.
19	R.	V. *diaphana.*	V. [illegible]
20*	T. C.	CYCLOSTOMA *elegans.*	Cyclostome élégant.
*	C.		8 ou 10 variétés de couleurs, [illegible] quelques unes sont rares.
~~21*~~	~~C.~~	~~C. [illegible]~~	~~C. [illegible]~~
22*	R.	BULIMUS *radiatus.*	Bulime radiée, très-belle espèce
*	R.		1 variété à flammes brunes irrégulières dans le sens de la croissance
	T. R		1 variété brunâtre, dont l'extrémité du premier tour est noir ou d'or [illegible]
*	R.		1 variété blanche.
*	R.		1 belle variété inédite d'un jaune nankin foncé transparente
	T. R.		1 belle variété inédite, d'un blanc laiteux, translucide
23*	C	B. *obscurus.*	B. obscure.
24	T. R	ACHATINA *acicula.*	Agathine aiguillite.
25*	R	A. *lubrica.*	A. brillante
26	T. R	PUPA *tridens.*	Maillot tridenté.
27	T. R	P. *granum.*	M. grain.
28	T. R	P. *marginata.*	M. bordé
29	T. R	P. *edentula.*	M. édenté.
30*	T. C	P. *umbilicata.*	M. ombiliqué
31*	C	P. *quatridens.*	M. quatre denté.
32	T. R	VERTIGO *pusilla.*	Vertigo pusille.
33	T. R	V. *pygmæa.*	V. pygmée
34*	T. C	CLAUSILIA *parvula.*	Clausilie parvole
	R.		1 variété plus petite.
35	R.	TESTACELLA *haliotidea.*	Testacelle ormier.
36*	C.	LIMAX *cinereus.*	Test de la limace cendrée
37*	C.	SUCCINEA *amphibia.*	Ambrette amphibie d'un jaune orang.
*	C.		1 variété d'un jaune pâle
38*	C.	PLANORBIS *corneus.*	Planorbe corné
39*	C.	P. *carinatus.*	P. caréné.

3

Monsieur l'abbé,

[illegible]	[illegible]	NOMS LATINS	NOMS FRANÇAIS
	T R		1 variété dont le dessus est très-concave.
[illegible]	[illegible]	PLANORBI *marginatus*	P. margíné
	T R		1 variété dont le dessous est très-concave.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	P. contourne.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	P. hispide.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	P. entortillé.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	P. [illegible]
[illegible]	[illegible]	P. *nitidus*	P. [illegible]
[illegible]	T [illegible]	PALUDINA *impura*.	Paludine sale
[illegible]	[illegible]	VALVATA *piscinalis*.	Valvée piscinale.
[illegible]	[illegible]	V. *planorbis*	V. planorbe.
[illegible]	[illegible]	ANCYLUS *fluviatilis*	Ancyle fluviatile
	[illegible]		1 variete, peut-être une espèce. La coquille est ovale ; l'intérieur a un cercle violet
[illegible]	T [illegible]	LIMNEA *stagnalis*	Limnée stagnale, belle espece quelques individus ont jusqu'à 6 centimetres de hauteur
[illegible]	[illegible]		1 variete beaucoup plus petite
[illegible]	R	L. *auricularia*	L. ventrue
	[illegible]	L. *ovata*	L. ovale, jolie variété, remarquable par son élégance
[illegible]	[illegible]		1 variété plus petite
	[illegible]		1 variété, même grandeur que la precédente, nacree dans l'intérieur.
[illegible]		L. *peregra*	L. voyageuse.
	[illegible]		1 variété plus foncee
[illegible]	[illegible]	L. *palustris*	L. des marais
[illegible]	[illegible]		1 variete plus foncée, noirâtre
[illegible]	[illegible]		La même variete, jeune
[illegible]	[illegible]	L. *minuta*	L. petite
[illegible]	[illegible]		La même, jeune, plus petite
[illegible]	R	L. *leucostoma* ou *elongata*	L. leucostome ou allongee
[illegible]	R	PHYSA *hypnorum*	Physe des mousses
[illegible]	R	P. *fontinalis*	P. des fontaines
[illegible]	[illegible]	CYCLAS *palustris*	Cyclade des marais
[illegible]	[illegible]	C. *rival*	C. riveraine,

Nos d'ordre	Degré de rareté	NOMS LATINS.	NOMS FRANÇAIS ET OBSERVATIONS.
61*	C.	ANODONTA *cygnea.*	Anodonte cygne.
62*	C.	A. *anatina*	A. des canards
63*	C.	UNIO *pictorum.*	Mulette des peintres.
64*	C.	UNIO.....	Mulette, belle espèce, inédite.

M. BOUILLET a recueilli une quantité considérable de ces espèces de coquilles d'Auvergne; il se fera un plaisir d'en donner une collection d'au moins deux individus, des espèces marquées d'un astérisque, aux personnes qui désireront faire avec lui des échanges, pour des espèces de France ou des espèces exotiques.

Il prie ces personnes de lui faire connaître la voie par laquelle elles désirent recevoir ses envois.

Clermont-Ferrand, le 1er mai 1832.

Monsieur l'abbé,

seu
xentile
joindre
retrouve
aux Latitudes
2°. Complem
de france
aussi librem
le plaisir
Vous-en

*	FC		Variétés de [illegible] brunes. Les bandes disparaissent [illegible] plus
69		Cyclas palustris	
70	b	Clausilia bidens	Clausilie à deux dents
71*	c	Unio littoralis	Mulette littoral
72	c	Unio elongata	Mulette alongée

Je trouverai avec plaisir quelq[illegible]
[illegible]

[illegible] vos produ[illegible]
[illegible] ménage
[illegible] quei[illegible]

[illegible]

où je suis venu chercher
Monsieur, ces coquilles,
ages indiqués par M[illegible]
mon voyage à vous
[illegible] la fin de Mai
[illegible]
[illegible] mon [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] par partout, [illegible]
[illegible] nouvelles, Monsieur
[illegible] mon souvenir [illegible]

[illegible]

[illegible] ailleurs. Je vous remercie de vos produits [illegible] J'ai pris l'engagement de ne [illegible]
[illegible]
[illegible]

Je vous prie, Monsieur [illegible] d'agréer la nouvelle assurance [illegible] très respectueuse considération [illegible]

[illegible] 1833.

[illegible] Dupont de Beauvaisis [illegible]
[illegible]
vous n'avez pas les ouvrages [illegible]
Bouillet [illegible] Montargis [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Toutes vos [illegible]
aux habitans de l'Auvergne [illegible]
[illegible] grande quantité [illegible]
Excusez mon [illegible]
me reste que le temps de vous renouveler, Monsieur, l'assurance de mes sentiments [illegible]

[illegible]

B.

Bronzin

Pregiatissimo Signore ed Amico stimatissimo.

[illegible] nei [illegible] [illegible] ho trovati quegli ottimi Ecclesiastici [illegible] preparati a mio riguardo che mi sembrò d'entrare [illegible] in un luogo non prima veduto [illegible] nella mia [illegible] [illegible] fece invito generale, lo stesso quei del Seminario e [illegible] tanque colleghi di [illegible] [illegible] di convenienza, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] gentilezza di [illegible] [illegible] [illegible] che [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] la mia aspettazione. Gli ameni contorni, il [illegible] e vivacità del luogo, la maestà del duomo, le molte e belle chiese, [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] degli edifizi [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] spedito [illegible] della [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] della Torre, e [illegible] tutto il [illegible] piano di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e operazioni di quella [illegible] [illegible] [illegible] archivio [illegible] per tutto circondato di [illegible] [illegible] [illegible] – E da [illegible] [illegible] tutto [illegible] [illegible] [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vivi ringraziamenti, e che [illegible] non [illegible] la mia [illegible] gratitudine [illegible] mi faria verso coloro, ai quali Ella ha scritto, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] all'animo

ziena di sentimento per la loro Bontà e che terrò sem=
pre viva nel mio Cuore la mia Riconoscenza. Ella in=
tanto mi [illegible] quanto [illegible]
[illegible] il mio [illegible] qui tutti [illegible] salutano, [illegible]
[illegible] dei miei complimenti, e dei miei ringraziamenti
[illegible] famiglia [illegible]
[illegible] stima e considerazione nella vigilia della mia
partenza alla volta di Venezia mi pregio di essere

Udine 17 Luglio 1835 –

[illegible]
[illegible] Servitore [illegible]
[illegible] Vincenzo [illegible]

Stimatissimo Signore ed Amico Pregiatissimo!

Partita da Udine passai per Venezia e Padova, [illegible]
al mio fratello [illegible] andati alla bella [illegible]
a Verona. In questa città ho ritrovato [illegible] della
medesima [illegible], e quale [illegible] il passaggio dei batti:
[illegible] per [illegible] a quella [illegible]
[illegible] grande [illegible] di un sol pezzo, entro
[illegible] cui [illegible] pel mezzo sorge un vaso di tre
[illegible] rotondi, che [illegible] nel mezzo [illegible] un vaso solo
[illegible] battezzando, entrava, col
sacerdote nella gran vasca, e gli infondeva [illegible] acqua sulla testa,
e quella cadendo [illegible] andava perdendosi di
[illegible] nel sagrario [illegible] ho veduto con piacere, [illegible] la Cattedrale,
e [illegible] Indi, prendendo la via di Brescia e Berga:
mo [illegible] alla gran Milano. Che campagne di
Paradiso, che [illegible] a forte in continuo incanto, tanto
[illegible] belle, ben disposte, [illegible] alla foggia della
via Eugenia di Udine. Che brio, che anima in quei felici abi:
tanti, che moto, che commercio, e quindi quanta ricchez:
za vi traspira e traluce dovunque! Milano m'impose
e per le ampie sue contrade, per le magnifiche porte, per
la ricchezza delle botteghe, pel fasto delle carrozze, la
gran mole poi del Duomo m'incantò lungo tratto, tanta
è la sua smisurata grandezza unita ad una somma
magnificenza in fatto di scultura. Cinquemille statue
d'ottimo gusto adornano la gran facciata, ed i lati esterni,
[illegible] oltre l'infinità dei bassi rilievi, e tutta la mole
[illegible] ?

[illegible]

[illegible] di Milano. Visitai con riverenza l'antica Chiesa
di S. Ambrogio da lui costrutta, quantunque rimodificata poi
nel molto. Andai alla Certosa, galleria di belle arti in ogni
genere, indi a Pavia. E presa la via di Lodi e Cremona
arrivai a Mantova, dove specialmente Romano sfoggiò tutta la
sua arte in architettura e pittura nella gran Cattedrale
a cinque navate, nel gran Palazzo ducale, e nel Palazzo
del Te, capi lavori tutti, e [illegible]; [illegible] S. Andrea
è magnifico. Strada facendo [illegible], e da Bre:
scia scavarono un tempio a [illegible] dedicato a Vespasiano
d'una mirabile [illegible]
della Vittoria, di getto di bronzo, lavoro unico al mondo
per la squisitezza, con cui è fatto. Questo viaggio tutto mi fu
di sommo diletto, e di [illegible], ed ebbi il miglior
tempo, che desiderar potessi, ed a 10 corrente arrivai feli:
cemente a Parenzo. Ebbi la dispiacenza di non ritrovar
la famiglia [illegible] partita prima per [illegible].
Mi farà la gentilezza di ricevere un Barile di Sardelle,
che mi raccomandò il Monsignor Lodi, e ne farà poi
la spedizione per Udine. Il mio fratello a [illegible] ne ha
commissione, e quanto prima le spedirà. Permetta,
che di nuovo faccia seco Lei, e coll'ottima famiglia, Dottori
i miei ringraziamenti, e le protesti la mia eterna grati:
tudine. I miei complimenti alla Signora, ai due di lei figli,
e riverendola con stima e sentimento ho il piacer di dirmi

Parenzo 21 settembre 1835. [illegible]

Devotissimo Amico
D. Domnio Bronzin

del

per la

Mi

che

avenzo

per Ca

Mi

che

avenzo

2 ... Maestro

arjoff.
onomini
gend.
Della
Itingo.
e non
cui
Ittibi.
li; per
lunga.
meitto
d.

Signor Maestro Stimatissimo

Inchiusa in questa mia le spedisco la lettera del sig.r Nanaro, e colla Diligenza Franchetti le spedisco pure le due copie della Flora Veneta e la scatoletta delle conchiglie marine. Se mai [illegible] della Diligenza non si volessero torre il disturbo di mandare in Ca-Cornazzi gl'involtini, converrà ch'ella gli mandi a prendere presso il Duomo, e precisamente dov'è l'officio del Lotto è quello pure della Diligenza di Milano

Mi fu gratissimo, e non potrei dirle quanto, il veder suoi caratteri; e mi fu pure di gran divertimento il rileggere in istampa quella Cicalata che piacque a moltissimi miei compagni. Bravo, bravissimo Benedetto

Riguardo a quell'articoletto del Poligrafo in difesa del P.re Marzuttini [illegible] di questo giornale in Padova non ne viene che una copia alla Biblioteca e che gli [illegible] l'ultimo numero l'avea scorso per intiero e che non v'era nulla di quanto ella ricerca. Questo foglio non si lascia vedere che una volta al mese. Fra pochi giorni [illegible] sortire un numero ed io non mancherò di portarmi alla Biblioteca e di leggere anche i numeri antecedenti onde di tutto questo mi farò un onore.

Il P.re Marzuttini mi impose di riverirla, e mi disse che il P.re Catullo perda un [illegible] vantaggio del suo catalogo, e quella copia che si trovava avere l'ha mandata in Francia. Portaldi pure ne presta moltissima stima. Evviva il Maestro!

La prego a rinnovare verso l'amico Pelizza, e tutta la famiglia le mie congratulazioni. Riverisca tutti gli altri conoscenti di Bonchi e mi creda quale ho l'onore di protestarmi

Padova 24 [illegible] 38

Umil.mo ed affezionatissimo servitore
Giuseppe Carraro

[illegible]

[illegible] sig.r Maestro. [illegible] mancanza [illegible] con molto piacere delle [illegible] copia del suo Catalogo delle [illegible]

Sig.r Maestro amatissimo!

Saranno dieci giorni e non più che ho ricevuto le cinque copie del catalogo delle conchiglie e ne ho fatta la distribuzione come ella ordinava. Il S.r Catullo, ammalato fortemente, non riceveva alcuno in quel giorno ch'io gli portai le due copie. Marzuttini m'assicura che gli saranno gratissime. Sul tavolino di studio del sig.r Paleocapa ho lasciata la terza, non avendolo trovato in casa. L'assistente di Botanica sig.r Meneghini, si trovava a Vienna ed ho quindi consegnato la copia all'altro fratello il quale si [illegible] di renderle per voi ringraziamento. Prima delle feste di Pasqua alla ricevrà un volume in 4.° di cinquecento e più pagine stampato dal S.r Catullo = Trattato sopra la costituzione Geognostico-fisica dei terreni alluviali o postdiluviani delle provincie venete. =. Mi consegnò questo volume il S.r Marzuttini perchè glie lo mandassi al primo incontro. Spero per allora le potrò comunicare anche l'articolo del Poligrafo non ancora sortito. Marzuttini m'incarica di fare i suoi complimenti.

Veniamo a noi. Sono stato un quattro giorni a letto per una forte costipazione, ora sto benissimo, e cerco di divertirmi quanto posso in questi ultimi giorni di carnovale. Anche Collovatti se la passa benissimo; mangia, beve e sta allegramente. Le dirò in tutta segretezza che tutte le feste di questa quaresima andrò a predicare in una villetta quattro miglia da Padova. Non desidero che ciò vada alle orecchie di quei di Udine dove tutto è delitto. Vedere i miei condiscepoli che avanzano negli ordini che cantano messa ed io dopo una [illegible] [illegible] vedermi deluso per tutte quelle ragioni [illegible] il vero non posso [illegible] passare. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] come mendico. [illegible] procurarmi una distrazione per me per altro mi sono assunto questo impegno ed anche per secondare i desideri del S.r Marzuttini. Anch'io dunque sono di propaganda.

Collovatti unisce alle mie i suoi complimenti, e la preghiamo de' nostri doveri in famiglia, nonchè presso tutti gli amici.

Non si dimentichi che il poterla servire mi farà sempre grato ed onorevole perch'io non mi pregio d'altro che di potermi segnare

Padova 2/2 39. Il S.r Dal Negro è morto son 8 giorni.

D. L.
Umilissimo Servitore
Giuseppe Carassi

N. 11.137

All'Ecc.mo e Molto Ill.re Signore
Sig. Leonardo di Brumati
Ronchi di Monfalcone

Signor Maestro stimatissimo!

Per mezzo [illegible] Vicebibliotecario Sig.r Naccari mi chiese [illegible] mandate quelle sue copie della Storia veneta [illegible] sono due mesi. Io gli risposi del sì [illegible] in [illegible] Don Giuseppe Cernazai a cui ne parlai d'averle raccomandate nella più [illegible] quindi il sig.r Naccari che, scrivendole, non mancassi di farle noto il suo desiderio di ricevere un riscontro, bramando in pari tempo d'aver contezza sulla salute che spero alla [illegible] perfettissima [illegible] sempre fausta.

Le feste di Pasqua le ho passate felicemente in grazia della predicazione. Monsignor Cancelliere mi permise di passar le feste col Parroco di [illegible] dove predicava. I superiori del Seminario non ebbero ostacoli per aprirmi la via a tale sollievo. Non credo però che appena passate le feste mi sia ritornato in seminario; l'avrei fatta da sciocco. Il mio parroco mi diede [illegible] cavallo e sedia perché mi divertissi come più mi talentava. E [illegible] a Venezia [illegible] Castelfranco, e alle [illegible] trovando dappertutto mia concamerata che mi aspettavano e mi accolsero con indicibile cordialità. Ma tenga segretissimo tutto questo non meno della predicazione. Il Cancelliere non credo che sappia nulla in proposito.

Mi fu di sommo rincrescimento il [illegible] le Novelle in Seminario, ma cerco di compensarle coi salami, frutto della mia predicazione.

Queste Pentecoste speriamo di rimpatriare per ricevere il Diaconato. Se potrò esserle utile in qualche modo in tale incontro, mi adoperi liberamente [illegible] sarà un onore il poterla servire. — Faccia i miei doveri alla Sig.ra Tonina, e dica a Tonia che gli scriveremo in breve, riverisca pure tutti gli amici e mi creda

Padova 15 Aprile 1839. Volta Carta

Umilissimo [illegible] Servitore
Giuseppe [illegible]

Stimatissimo Sig. Maestro!

[illegible] tale [illegible] nella antecedente pagina le diceva l'amico Carusi, ed è pur vera cosa quella dei salami oh! le capisse, caro Maestro che ruina di quelle povere bestie! ne va uno al giorno e [illegible] che [illegible] moto sia uniformemente accelerato finchè durano e poi! oh dove mai [illegible] potrà il digiuno

[illegible] poi infinitamente [illegible] di quelle cose e [illegible] che ella mi fece sapere intorno alle cose [illegible] non [illegible] ne [illegible] ma [illegible] domani o [illegible] la sua lettera giugne la spedirò sino a Brescia perchè un Professore di colà a cui il nome di [illegible] non è nuovo, brama ardentemente di leggerla e d'esaminarne come [illegible], la calligrafia, tenendo [illegible] per principio che un bravo uomo non possa scrivere calligraficamente, e in quanto a lei non si è per certo ingannato.

Sappia inoltre che al Prof. Catullo fu fatta l'amputazione del braccio infermo con molta felicità [illegible] che di presente egli sta benissimo, e cammina e mangia [illegible] che so io?

Caro Maestro Addio

Di Lei Aff.mo Ser. Amico
[illegible]

Sig.r Maestro stimatissimo!

Non le ho scritto essendo a Udine riserbandomi a farlo dopo d'aver dispensato i diplomi di cui ella degnava incaricarmi. Il Sig.r Nazzari mi disse che egli avrebbe scritto egli stesso per ringraziarla e del diploma che delle conchiglie e del libro. Nel Prof.r Corsighiachi poi ho trovato un mistero. Per prima ei lavava a cielo la bellezza del Diploma, indi mi disse che gli tornava inaspettato affatto e che non sapeva a chi rendere i dovuti ringraziamenti. Io dissi d'averlo ricevuto dall'Ab. Brumati Naturalista del territorio di Monfalcone. Dai ei si strinse nelle spalle e non mi diede risposta; mi disse però che avrebbe ricercato di chi lo volle onorato di tanto e che non mancherebbe di esternare la sua più viva riconoscenza. — Perdoni se le scrivo oggi in diminutivo, volendo inclusa queste poche linee nella lettera a Catullo indirizzata a Torino non poteva fare altrimenti. Se dovetti lasciar il Friuli col dispiacere di non la poter rivedere, n'ebbi però il piacere d'udire buone nuove di sua salute. Continui dunque a goderla perfetta [illegible] più [illegible] tutti i conoscenti e mi creda

Padova 14 giugno 1839.

D. L.
Umil.mo ed affett.mo Servitore
Giuseppe Canesso

62

Stimatissimo Sig. Maestro!

Chiarissimo Signore
Sig.r Leonardo Ab. Bruner
S. P. M.

Egregio Signore,

una lettera
Le acchiudo di Marzuttini diretta a Collovati. Spero
non vorrà ricusare di aderire a quanto Le si chiede
da Padova. Dirigerà la risposta o a me direttamente
o in casa Pascoli o in seminario dove potrò recarmi a prenderla
così che ne sarò avvertito. Se credesse di scrivere a Marzuttini
sarebbe il meglio.
Collovati mi impone di riverirla distintamente. La preghiamo tutti
de' nostri complimenti in famiglia Pittoni.
Per conto mio mi conterò sempre di essere

Udine 19 ~~Lu~~ Giugno 1840.

Del Maestro Bearzatti
affettuosissimo Servitore.
Giuseppe Camesi

UDINE
19. GIU.

Al Chiarissimo e Molto Rev.do Signore
Sig.r Leonardo Ab. Brumati
Per Ronchi Monfalcone

6

[illegible]

Il Professor Marzuttini mi impone di riverirla distintamente e di pregarla in pari tempo a voler sollecitare la spedizione di quelle correzioni ed aggiunte al catalogo delle conchiglie. Desiderando poi il Marzuttini di pubblicare colla stampa il predetto suo Discorso, si richiede che Ella esprima il suo assenso, e questo potrà farlo scrivendo a me, o meglio al P.r Marzuttini. Se crede di scrivere al Marzuttini direttamente, includa la lettera in un'altra diretta al degnissimo capellano di S. Giorgio e sarà mia cura di fargliela tenere. Si prevalga della posta ch'è il mezzo più sicuro.

Le deve esser noto che l'unione dei Dotti l'anno venturo si terrà in Padova Signor Maestro conviene intervenire. Io mi offro fin da questo momento a tenerle compagnia in qualità di pretuccolo di casa, o di che altro le aggradirà.

Faccia di star sano, getti al diavolo la malinconia d'ogni molesto pensiero, procuri in somma di godere quella felicità che le desidera chi si pregia per potersi segnare

[illegible]

[illegible]

Affezionatissimo Servo ed Amico

Giuseppe Caruso

[illegible]

Al Sig.r D. Leonardo Brumati

Ronchi P.

Monfalcone

[illegible]

[illegible]

[illegible] augurei

[illegible]

[illegible] grazia [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] una pubblica [illegible] il tuo [illegible]

[illegible]

[illegible] piacere [illegible] sentire la buona [illegible]

[illegible] ristabilita salute dell'altro [illegible] rammentiamo tutti i giorni

La mia salute è sempre quella [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Tua affettuosa [illegible]

[illegible]

[illegible]

Sig.r Amico Carissimo .

Cordovado li 5. Giugno 1830 .

[illegible] [illegible] rispondendo [illegible] [illegible] [illegible] per tutte le [illegible] delle [illegible]
del passato mese le dirò in prima che mi hà assai [illegible] [illegible] [illegible] perchè
[illegible] una tal [illegible] che io in al contrario di Lei tengo numerosa famiglia
[illegible] relativamente al mio stato [illegible] mi costa [illegible] e devo [illegible] [illegible]
portare senza risentirmene la spesa Postale d'una lettera, e tanto più
[illegible] quando [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible]
[illegible] permettere, che facessi io lo stesso, onde così pareggiarsi .

Ella avrà ricevute, e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
la commissione di consegnargli personalmente [illegible] [illegible] per la via di
[illegible] [illegible] [illegible] passate per costì [illegible] [illegible] [illegible] con [illegible] [illegible]
[illegible] che non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] se Ella [illegible] caso [illegible]
[illegible] si portava in Trieste può vederne uno [illegible] è il minore, il quale [illegible]
[illegible] impiegato nel Negozio [illegible] [illegible] del Sig.r [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] del [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ebbi buona notizia di lui, che non [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] di buona ed eccellente [illegible] .

Ora [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Magneti [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] nelle due Comuni di Cinto, e Gruaro [illegible] da noi tre miglia
[illegible] [illegible] [illegible] abjurando con uno scritto publico alla pratica Medi=
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] trent'anni [illegible]
[illegible] applicandosi ora [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dell'Omeo
patia e [illegible] ed ora [illegible] a quello del Magnetismo, avendo [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] all'esame
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] esperimenti [illegible] [illegible] del
[illegible] [illegible] [illegible] una fanciulla [illegible] [illegible] certo Sig.r Galeazzi

di cola [illegible] al [illegible] mentre il sopradetto [illegible]

per la [illegible] [illegible] delle [illegible]

[illegible]

[illegible] il [illegible] fanciullo [illegible] loro fosse

[illegible] il sopradetto fanciullo [illegible]

[illegible] poco [illegible] Carlo

[illegible] adunque non mancò di [illegible]

in più luoghi senza nulla riscontrare [illegible]

[illegible] del fanciullo, [illegible] poi [illegible]

[illegible]

[illegible] ritornavano alla propria Casa [illegible] bestia dal pubblico. [illegible] poi di

[illegible]

di [illegible] nostro [illegible]

[illegible]

[illegible] ciò non potrò

[illegible]

[illegible]

[illegible] la breve storia della malattia [illegible]

[illegible]

[illegible]

più termini di conforto, che si possono dare in tali casi

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Suo Dev.mo [illegible]

[illegible] Servitore

P.S. Ho scritto qui sopra che voglio affrancare anch'io

questa lettera, ma [illegible] evidentemente

io la devo fa[illegible].

S. VI

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] mezzo [illegible]

Manussa [illegible] non [illegible]

[illegible]

[illegible] che [illegible] possiede [illegible]

[illegible] conferenze [illegible]

[illegible] commettesse, allorchè io sia stato molto [illegible]

[illegible] caso che [illegible]

[illegible]

[illegible] parte [illegible] interamente

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] S. V[illegible]

[illegible]

[illegible]

Al Molto Reverendo Signore
Brunati
Monfalcone

Reverendo Sig.r Maestro.

Mi obbligo moltissimo la di Lei che mi annunzia la sua venuta in queste parti ed ancor più mi lega ad un dovere più stretto di gratitudine. la [illegible] che conserva pella famiglia, [illegible] ri[illegible] di ciò che le fu [illegible] volta [illegible] e di [illegible] in fam. glia considerando la cosa come sua. Io non parto, se non di rado, ma [illegible] [illegible] [illegible] il trovarmi in sua compagnia, grazie [illegible] d'un [illegible] io io ~~mi trovassi~~ in Udine. Se le occorresse di trovarli me lo indichi che sono [illegible] guido di servirla.

Io la ringrazio dei due fogli che si compiacque di spedi[re] [illegible] con molto piacere la relazione della Ruppina. Questo certamente è [illegible] si potrebbe [illegible] ricordanza della vita de' nostri che [illegible] praticarono, in luogo di [illegible] il mal contento di ciò che non può o non si dice che [illegible] [illegible] molti periodi [illegible] che [illegible] del mal contento di ciò che è.

[illegible] con tutta stima ed [illegible] [illegible]

Obbl. Servitore ed Amico
P. Francesco dell'[illegible]

Udine [illegible]

R.mo Signor Maestro!

Sono momenti solo che ho ricevuto la carissima di Lei delli 20 Marzo e per non perdere l'incontro per ora la riscontro come meglio posso.
Ai ringraziamenti [illegible] scritti le sue nuove è ben mi menziona quel dovissimo rimprovero di aver trascurato di scrivere almeno alcuna volta a Lei sapendo interessarsi della Famiglia a chi era stato [illegible] al diletto mio defunto Genitore e che poteva per sua bontà tenerlo per mio; Ma ciò che si differisce da oggi a domani in ultimo si trascura. Io mi era proposto di venire a farle una visita. Ma non feci altro che tenermi informato quanto più spesso il potea della sua salute, e che dalle sua raccolgo aver avute informazioni esatte e prego il Signore a conservargliela per lunghi anni.
Riguardo alla Famiglia il [illegible] Pietro è molto amante delle belle arti e raccoglie pitture e va in traccia di quanto possa occorrere di notizie per la Storia Friulana. Molto amb[illegible] sarà alla sua venuta il sapere quanto la riguarda. ed io le sono con dovere per [illegible] ricevuta notizia del P. Tristano per aver notizie del quale [illegible] [illegible] sempre [illegible] già senza pro.
[illegible] Alessandro va sempre col suo male peggiorando non per essere [illegible] [illegible] di morte ma penso per venire più spesso preso da assalti che sovente [illegible] a letto. Io farò presente la sua carità di ricordarsi di [illegible]
[illegible] è sposato sino da un anno e mezzo con [illegible] [illegible] de [illegible]
Gli altri fratelli Daniele e Fabio stanno bene.
Io poi non mi trovo contento di mia salute ho avuti dei vantaggi sensibilissimi per la mia cura fatta a Barbana ma non basta.
Mi trovo avere un po' di seme di Broccoli d'ottima qualità e mi [illegible] carissimo il porne parte. Come le unisco alcune immagine che mi trovo avere onde possano essere colla sua mano più [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible]
se le aggradisce mi scriva e di qual sorte [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

con tutto l'intimo de' miei cuori. Le auguro prospere le prossime [illegible] feste pasquali mi raccomando alle di Lei orazioni e desidero sua [illegible], mi prosegua della sua opera ancora e non dimenticarsi da quello con tutta stima ed affetto sono

D. V. Obb. Servo ed Amico

Modena li 4 Aprile 52

G. Francesco M. Cerugni

Onoratissimo Signore!

Giorni sono mi venne consegnata a Di Lei nome una lettera graziosissima del Signor Presidente della Società Agronomica di Gorizia in un col Diploma di Socio Corrispond.te a mio favore e con una Copia degli Statuti della medesima.

Conoscendo io abbastanza me stesso dover ritenere una tale distinzione siccome l'effetto dell'altrui benevolenza, e non sovvenendomi di aver io rapporto con altri da cui la cosa abbia potuto derivarmi, mi è forza attribuire un tanto onore all'animo di Lei gentile, per cui Le ne professo la più ingenua riconoscenza.

Potessi io almeno dimostrarle come io abbia sentito la spontaneità

Del 7/1

del di Lei nome e comprovarle quella stima che a tutta ragione Le professo.

Di V. S. Ill.ma Onorat.ma

P. S. Mi prendo la libertà di unirle il doveroso riscontro pel Sig. Presidente della Società, a cui vorrà Ella, perchè sia meglio accolto, rimetterlo. —

Obbl.mo Servitore
Ab.e Luigi Configliachi

Pregiatissimo Gentilissimo Signore

Padova li 13. Aprile 1833.

Reduce da Vienna nel rinnovarle a nome pure dell' A.o D.r Baggiato, che colà rimase, i più distinti ringraziamenti della gentile accoglienza ch' Ella ci fece, allorchè ci procurammo il bene d'una rispettabile di Lei conoscenza, mi è uopo di pregarla di un favore per servire un rispettabile Amico di Vienna, che allo studio specialmente si è dedicato dei Licheni, e di cui ha già una ricca collezione; cioè se Ella possedendone nel di Lei ricco Erbario, risolvesse favorirmene a quanto più le è dato, che tanto maggiore sarà la mia riconoscenza; solo supplicar La debbo della massima sollecitudine, avendo ora pronta una favorevole occasione per farne la spedizione.

Perdoni la Libertà, ed offerendomi, come ben si deve, ai di Lei comandi con piena e verace stima me Le dico

Obblmo Servitore

Luigi Configliachi

All'Illustriss.mo Sig.re

Il Sig.r Ab. D. Leonardo [illegible]

C

Monfalcone p. Ronchi.

C

Cernazai

N.° 15 Sr. Abate Storini — Alli 15 Aprile 1803.

Nelli passati mesi io ottenni dall'Ab. Berini le semenze della Sesleria juncifolia, che da prima mandai al Dr. Targioni mio intimo amico, il quale per oggetti di botanica si trova a Parigi, e che ne avrà comunicate al Desfontaines: ultimamente poi mediante amici miei ne ho rimeso una porzione al Profe. Nocca di Pavia, e Rè di Bologna, e da me stesso a Sagvin il vecchio, e al Dr. Ottaviano Targioni-Tozzetti. Anzi a parlarle candidamente, a quest'ultimo ho io anche promesso di mandargli la descrizione della pianta medesima: e questo è avvenuto dall'attendere il Catalogo del Sufren, in cui credea che avea da essere compresa tale pianta; ma sopgiunto dicies versi, per non so quale tenebroso misterio, messa dall'Emigrato francese la convenevole descrizione della specie, la quale senza di ciò non può essere che problematica presso ogni uomo ragionatore, devo io pregare istantemente la di Lei cortesia a volermi comunicare la descrizione botanica della Sesleria da Lei scoperta con le notizie relative al suolo, e stagione della fiorescenza. Ella stia certo del buon uso che ciò per fare delle di Lei partecipazioni; e perciò mi permetterà che me ne serva in quel modo, che giudicherò il più atto a garantire un mio compatriotta da qualunque attentato che vi fosse per parte forastiera. Sò che il Sufren ha scritto che

dal Bellardi, e da altri botanici di sua nazione il Pilum are-
narium non è stato riconosciuto per tale, ma bensì per una nuova
specie di pianta. Ella pure di questa ne è il ritrovatore, e le
professerei molto dovere se con la possibile maggiore sollecitudine
ne Ella mi comunicasse la completa descrizione di questa pian-
ta, che sarei a rimetterla al Sig. Desfontaines.
Ho saputo pure che una nuova specie nella famiglia de' Chamae-
cissi a Lei è debitrice la scienza, che coltiva con tanto frutto.
Dovrei pure sapere il nome che le è piaciuto di dare, e la sua
definizione.
Osso poi di pregarla a raccogliere per me per lo meno tre esem-
plari di ciascuna delle specie predette, e della semenza in suf-
ficiente quantità non solo per poter somministrare alli menzionati
molti, ma ad altri, coi quali in parte, ho preso parola, e con
altri bramo di servire.
Ella mi onorerà singolarmente se attento che io solamente la conosca
per fama, pure io mi sia preso la confidenza di arrecarle tanti
disturbi. Dello stesso tempo si persuada della sincera stima, ò
a tale oggetto Ella mi dia la prova con li suoi comandi; e per
darle un contrassegno, nella prima radunanza di quest'Accade-
mia, io mi darò il bene di fare conoscere il merito ch'Ella
ha nella botanica. So ch'Ella avea proposto una flora

del nostro Paese. Oh quanto bene sarebbe mai stato ch'Ella
avesse prevenuto l'abbattre del Francese! Io di ciò scrissi da gran
tempo all'Ab. Benini: ma in ogni modo vi è ancora in tem-
po, mentre credo di avere abbastanza detto col predetto
epiteto. . Saluti i comuni Amici Benini, e Sibiliti.
Rinovo le mie proteste, e sono

Di Lei Aff.mo
Giuseppe Carlo Cernazai.

A.C.

Udine 13/12 Xbre 1839.

In avvicinarsi del S. Natale, ed io mi dò premura di augurarle pro-
spere [illegible] ed a ciascuno della gentilissima famiglia. Intanto
io attendo dalla sua gentilezza il [illegible]
ricevuti, di cui me [illegible] l'annunzio nella gentilissima sua
[illegible] cui mi rimandò il Monitore [illegible] in quanto al fare
un cenno d'una erezione in [illegible] della sua Memoria
e riguardante a quanto fu [illegible] inserito nel foglio officiale
stesso, io ora [illegible] ri[illegible] ne
fiere quanto [illegible] conservarmi [illegible] costantemente nella
stessa [illegible]

[illegible] nostro [illegible] dell'orto agrario dell'Univer-
sità di Padova del grano [illegible] detto Triticum [illegible]
[illegible], dacchè nemmeno con diversi [illegible]
d'avere alquanti [illegible]
[illegible] Clinico [illegible] ne ha detto [illegible]
[illegible] molto
agrario [illegible] vorrei raccogliere [illegible]

potesse avere qualche tubero d'un guando alimentante,
s'oui mi sembra che sia meritevole la ricerca. Tu. sa-
rebbero l'Oxalis crassicaulis, o l'O. trolifunda.
Se potessi cambiare, o compensare la persola che j'avoi
rà, io lo farei ben volentieri. Circa alla g.. a oxalis
essa si coltivava in Inghilterra, e in Francia col falso no-
me del O. crenulata di ... Zuccarini
... amo però a evidenza da prima l'errore, ...
... errore ... Lorosiru Sirini
... delle radici tutto ...
... quantunque ... averne in
qualche numero? ... sarebbe ancora tem-
po di raccoglierne? Alla sua gentilezza mi racco-
mando anche per quest'inpiccio.
Lo l'onore di ricon...

... Cemazais

6.

Amico Stim.o   Udine 30 8bre 1826

Per averle incontrato in fretta [illegible] della vicina partenza della Pietà, la mia de' 2 corr. si ne risentirà in proposito del ragazzo. Va bene ch'Ella lo istruisca nella religione, ed alquanto lo dirozzi anche nel leggere, e specialmente nello scrivere, giachè suppongo che nel leggere sarà sufficientemente istrutto. Quando le accaderà il destro farà ottima cosa che le faccia vedere qualche cosa di fisiologia vegetale, e va bene che venga da me, qualora si vede che rimanghi conmo nel suo divisamento, ai principii della Primavera per essere sperimentato, e trovatolo conforme alle nostre brame lo terrò volentieri a trattenerlo. Egli è a pienamente farci [illegible] di lui senza volontà, mentre

in sì tenera età talvolta accadono delli errori
che noi vanno a terminare come li giuochi.
Non pretenderò già che intieramente sia
preservato dalli effetti dell'età sua, ma bensì
che in quelle attenzioni che egli averanno a far
sarà sia vigile, ed attento, e che il suo diver
timento sia qualche ora di studio.
Le argomentazioni, come indite dal Zattinelio come
dirò di averle, giacchè nessuno privo, e come presi
di sua villa, gli ossequi e presente appresta
che è il mio [illegible]
Oggi parte [illegible]
la [illegible] D. Maria.
[illegible]
[illegible] Oglio d'Erva.
[illegible]
D. [illegible]

6.

Si avria tempo di inframettare all'oltre professioni buone [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] questi [illegible]
grassi tutti loro [illegible] [illegible]
le Classi se la cosa [illegible]
scrive che mi [illegible] [illegible]
inquieto non indifferente di scriveri
[illegible]
Il Marco mi scrive che non viene più
[illegible] [illegible] non [illegible]
[illegible]

All' Ornatiss.mo Sig.re
Il Rev.do D. Leonardo Brumatti
Con quanto
Ronchi di Monf.e

~~Jhmm~~
IEHOVAH! OMNIA
IN SAPIENTIA TV

[illegible] 1811

[illegible] 181[illegible]

[illegible] 30/10 [illegible] 18[illegible]

[illegible] n.tre restituitemi da Venezia, ed avendo avuto [illegible] dal [illegible] Nicolò Contarini l'elenco delli [illegible] ione a Manboschiero, giachè gli [illegible] Venezia ne [illegible] credo che [illegible] opere utile di [illegible] che sento al [illegible] piacerà rimandarmeli. Io chiesi a lui un esemplare [illegible], ma [illegible] tutte le [illegible] numero delli esemplari che [illegible] fece stampare, era con la [illegible] di non [illegible] potermene compiacere.

Se fosse in grado di poter[illegible] [illegible] con un poche di [illegible] di [illegible], [illegible] un vero piacere.

Salutandovi [illegible] da parte anche [illegible] mia [illegible] di protestarmi

[illegible] come la foglia di malva.

[illegible] prolissità [illegible]

[illegible]

auguro di vero cuore prospero l'anno nuovo, e ciò faccio da parte dell'
Nolina, e del figlio Fran.co li quali meco [illegible]
tirenti.

Nulla ebbi ancora di riscontro da Clagenfurt [illegible]
[illegible]
"Lasta dal del Vest, che forse troverà in [illegible]
[illegible] lume, e dopo che se ne avrà servita [illegible]
darmela. Del Willdenow credo [illegible] sarà la continuaz.e [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] angulosa [illegible]
[illegible] detta uva [illegible]
uva [illegible] è una [illegible]
inverna [illegible] corpi [illegible] medesima
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

io potrei cedergliela.

[illegible] [illegible] [illegible] nate dell'anatra [illegible], perchè [illegible]

[illegible] a' parti d'Ortegna, come [illegible] anche additata nella

[illegible] dell' [illegible], cioè il [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] che [illegible] [illegible], [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible], ma [illegible] [illegible]

[illegible] la [illegible]. Perchè ancora [illegible] [illegible] questa

[illegible] inglese [illegible] mandarsi [illegible] [illegible]

[illegible] Poi [illegible] [illegible] e [illegible], me ne accenasse

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] che [illegible] ritornato da Parigi [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] la prego graziarmi d'un cenno.

Prego la [illegible] consegnare l'inserta al [illegible] [illegible], e

[illegible] a [illegible]

[illegible] dimenticava di chiederle [illegible]

trovar il tempo di raccogliere [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

qualch'uno di quelli dell'[illegible] [illegible] [illegible]

([illegible])

[illegible]

[illegible]

[illegible]

R. C.

Ud.e 20 di Giug.o 1818

Il Bertoloni mi ha scritto di aver fatto alcune osservazioni sulle Alghe speditegli, ma che gli manca il tempo da redigere la copia, la quale attendo con impazienza, essendo trascorsa una settimana dopo l'arrivo della precedente lettera. In proposito delle 2 riviciarie da me spedite, cioè di quella molto meno dilatata, e gli altri senza pelurie che le mandai sul vetro, e che le mando 2 esemplari (da trattenersi) in carta, con osservazione che queste più [illegible] corni, e che la precedente [illegible] simile, ha una specie diversa. Ebbi campo di osservare in quest'anno [illegible] nelle acque correnti de' miei [illegible] e la ritrovo eguale a quella [illegible] anni sono. Attenderò anche di sapere [illegible] molto più in quella [illegible] notti la pelurie [illegible] tornata. Attenderò li [illegible] ed a [illegible] le spedizioni. Saluti [illegible]

[illegible]

Gion

[illegible]

Comp

[illegible]

Beff

[illegible]

[illegible] 1811

[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] mi [illegible]

[illegible]

[illegible] in tempo di vere [illegible] [illegible] [illegible]

stato delle [illegible] [illegible] a [illegible]

ma [illegible] pure due altre che [illegible]

di Lei [illegible] [illegible] quel [illegible]

[illegible], e [illegible] [illegible].

Ho [illegible] [illegible] al [illegible] [illegible] informandoli

del [illegible] predetto, che spero di poter in breve [illegible]

metterglielo. Non meno ho fatto ricerca [illegible]

Germanica delle qualità [illegible] [illegible], e del risulta

to [illegible] [illegible] parte.

Ho molto piacere ch' ella si ne occupi della Crys

[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

essere a parte de' [illegible] [illegible] [illegible]

spero che [illegible] [illegible] [illegible] di venir

qui, od anche di venir io costì, giacchè [illegible]

desideroso della [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] il tempo [illegible]

voleste provvedere [illegible] [illegible]

io potrei cedergliela.

La lettera mi [illegible] Berettini, in ogni
modo come la med.ma la trovo molto [illegible]
[illegible] nel [illegible] delle pian
te.

La prego di ricordare la mia amicizia all'Ill. Bernini, e
mi creda quale ho l'avvantaggio di ricordarmi

[illegible]

1824

Al Ch.mo ... Venezia 12 Xbre 1821

L'amico Bertoloni mi prega di fargli avere dalle ... pianticelle, colle spore ... cosi pure ... de' liti della Dalmazia ... che nasce verso ... ha ... intricatissimi ... e che in mal ... ha il ... ... cancellata ... l'Inula ... Giornale il Moretti nell'estratto delle Amanitate del Bertoloni. Crescendo il Salix rosmarinifolia da ... potrei pregarla tenermi ... fastello de pianticelle ... ... Ora combinare di venire ... col Ricchi ... amandarle per l'amico ... che distintamente la prego riverirmi, il Vol. del Römer, e la puntata della Biblioteca Italiana.

Qui abbiamo un giovane chioggiotto per nome Nardi, che prepara ottimamente, e con facilità a secco li Pesci, senza dare veruna lacerazione alla pelle. Avendo qualche pesce raro aggradirò di vederla tra dell'Alga, poichè non si tratta per strada, che poi la rimanderò preparato. ... giovane è ... ...

e/o il piacere di ricordarmelo

Il di Lei Aff.a

Giov.

Com

Bess

[illegible]

Sabregio, mi cali volentieri che cederà. In tale modo esso sarebbe situato nel centro delli Amici, ed in una casa particolare.

La di Lei Lett.a mi fà comprendere com'è[illegible] sia veramente mio, e zelante del Berini. Sol Viviani conviene che mai esso non faccia veruna promessa al momento, ma vi si prenda tempo di riflettere un giorno, in tale modo se Berini vorrà potrà anche consultare con i suoi amici.

Del resto del Plinio tra le edizioni che si trova ne[illegible] che siano state consultate vi è quella fatta in Lipsia nell' 1778, a 90 Vol. 10 in 8vo ex recentione J. G. Frid. Franzii.

Per la Geografia antica invii anche se possi le carte di Pirro Ligorio, sia molto interessante il Malte-Brun, il quale mi è molto erudito deve aver consultato, quanto [illegible] di missione [illegible]

Giov.

Com.

Bess

4

l'opera stessa, con sino a rimetterle il Sole che lo concerne.

Godiamo che Alessandro le capisce bene, ci stiamo grandemente di parte mia, e mi creda quale ho l'avvantaggio di professarmi

Le buone notizie, che ella si diede

la cura di [illegible] [illegible] [illegible]

ma il [illegible] [illegible] e gastigarle nella Grecia.

[illegible], ne le [illegible], ma l'avere [illegible] [illegible]

una [illegible] col Nardo che mi mandera [illegible] [illegible]

[illegible] quanto [illegible] osservo [illegible]

non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]

o di [illegible] [illegible] e s'approprio [illegible] [illegible] [illegible]

osservare opere d'Ittiologia, e nemmeno di confron

tare la colezione [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] perché

molti pesci non erano determinati, e molti [illegible]
tagliati [illegible] furono

~~[illegible]~~ [illegible] determinarsi. In questo [illegible] vi hanno

molti [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] che a loro [illegible] [illegible]

ciò sarà per gli [illegible] [illegible] avvenché [illegible] pieno

[illegible] in verun [illegible] conservano intieramente [illegible]

[illegible] esso ha [illegible] qualche [illegible]

[illegible], ma (più importante) è ancora [illegible].

Vedendo una sola volta [illegible] V.S. Ill.ma aprenderà, ne sono certo, mentre le [illegible]

oggetto [illegible] son [illegible] da [illegible]

[illegible] e con [illegible] si combinerà che possano essere assieme.

Stà tanto [illegible]

dei quali non è probabile di far nulla.

Quando [illegible]

[illegible] eramo [illegible] le rimanenti [illegible] per [illegible]

terminare a V.S. Ill.ma [illegible] di quell'opera [illegible]

[illegible].

Come il [illegible] ne [illegible]

[illegible] aggregarla di quei che mi [illegible]

Giorn. [illegible]

Giorn. [illegible]

Poss[illegible]

[illegible] a Parigi [illegible] nere [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] indiando [illegible] anno 87, [illegible]

in [illegible] [illegible] al [illegible] [illegible] ie

potra [illegible] senza [illegible] a cui [illegible]

voglia [illegible] avanti [illegible] mie

data [illegible] avere [illegible] in

di [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] ec!

e raccomando [illegible] prendere [illegible] Ber

toloni [illegible] raccomandarmi [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] prima di partire, e di [illegible] all'amore di

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mie [illegible]

Se credesse che al [illegible] non fosse [illegible]

d'incomodo [illegible] non credo [illegible] [illegible]

ancora [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] chiedesse conto del [illegible] che non fu

[illegible] Chevalier d'Orlemont uno delli prima

[illegible]

[illegible] pagati [illegible]

[illegible] aggregare onde [illegible]

28. X.bre 1820

[illegible] contarmi prima al gentile suo [illegible], [illegible] di dire qualche cosa in merito alle informazioni raccomandate se il Calorico [illegible] [illegible] notizia che da qualche tempo abbia desistito dalle maldicenze, sichè non parli nè bene, nè male. [illegible] raccomandato al caso che [illegible] perdere lena di tale diabolica [illegible]

[illegible] ha fatto quello che [illegible] [illegible] [illegible] del Saggio di Plinio, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] oggetti [illegible]

[illegible]

Se l'Clarico avesse voluto eliminare [illegible] mi avrei fatto vedere come il Cuvier non addotta la lezione di Plinio de suoi compatriotti, ma bensì quella degl' Eruditi di [illegible].

[illegible] a Trieste l'incisore

re deii [illegible] tenimi dal [illegible] le [illegible] d[illegible] Seneß

[illegible] Romano, e io le dico a sua norma, e con tale

Lettera ne raccomandai [illegible], che spero, abben

chè non abbia avuto il [illegible], che [illegible], che

ne ne sarà fatto l'ordinazione.

[illegible] che [illegible] Nind[illegible] [illegible] che è

a quest'ora ecco non l'ha fatto, lo farà in breve

avendole scritta il [illegible] [illegible], e da quanto

mi scriveva nella Lettera.

[illegible] un giovane [illegible] nobile, che si applica al

corso [illegible] cognizioni preliminari ad [illegible], e

scole [illegible] e [illegible] quelle della [illegible]

[illegible] è il [illegible] [illegible] [illegible] già [illegible]

esso verrà a stabilirsi qui, sichè ancora io avrò con

[illegible] le [illegible] nell'[illegible]

Per [illegible] non credevo che [illegible]

fosse dimenticato, ed in ogni caso va bene che altri

[illegible] Benini.

Giom[illegible]

Gam[illegible]

Boess

Non mi è riuscito di poter avere, nemmeno [illegible]
[illegible] autori, che dopo di trarne una nuova ediz.; l'esemplare fu
[illegible] di [illegible] [illegible] che fra [illegible]
presso, di [illegible] [illegible] quando [illegible]
[illegible] periodo [illegible] indago
Europeo, e facciò le indagini a Pavia onde n'[illegible]
te quel Prof.e di Technologia [illegible]; [illegible]
[illegible] nel proposito.

[illegible] Alessandro, e mi [illegible] quale
ho l'avvantaggio di protestarmi

[illegible]
[illegible] nel metodo [illegible]
[illegible] Pali [illegible] venne [illegible]
[illegible] Renier, [illegible]
[illegible] più volte a dirigerlo nei lavori di simile [illegible].

Del malvone (alcea rosea)

Nel [illegible] di [illegible] a Flint furono coltivati 280 acri di terreno (campi di [illegible] 323 [illegible]) a malvone coll'idea di trarne materia da [illegible] filamento. Nel fare tale operazione si scoperse cotesta pianta essere atta a sommini: strare una tintura azzurra eguale in bellezza al miglior indaco, e fissa al pari di lui; onde le si diede il nome d'indaco [illegible].

Gla di fisica di Configliachi Dec. 2da [illegible] 6

All'Ornatissimo Signore

Il R.do Sig.r D. [illegible] Ab.i [illegible]

Raccomandata alla Specieria Grattarol

in Monfalcone

p. Ronchi di Monf.e

R. C.

Udine 29 Nov. 1822.

Va bene la ricevuta [illegible] [illegible] di parmene [illegible] dei [illegible].

Crederei che il Sig.r [illegible] tempo di fare [illegible] [illegible] con [illegible] [illegible] del [illegible] di [illegible], [illegible] non ha veruno termina[illegible] di tutti le [illegible] altrui, e questi hanno già pretendemento altre opere in cui si impiegano, [illegible] [illegible] lunedì anno [illegible]

[illegible] [illegible] rende [illegible] le piante e [illegible] [illegible] aggradirebbe il numero [illegible] [illegible] [illegible] poi [illegible] [illegible] altra [illegible]

[illegible] terebinthus

Evonymus verrucosus.

Philyrea [illegible] [illegible]

Da nostro ingegno [illegible] per [illegible]

[illegible] e la [illegible]

[illegible] di [illegible] che [illegible] a

fare [illegible]mente.

Il [illegible] de [illegible] in [illegible]

[illegible] è il [illegible] Pettinello [illegible]
[illegible] altri a impiegarlo.

[illegible] per [illegible]

[illegible] da [illegible]

[illegible]cati. [illegible] mi ha [illegible]

[illegible] nella [illegible] stampata [illegible]

[illegible] ed in [illegible] maniera [illegible]

[illegible]mente [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] de [illegible] ma. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Ornat.mo Sig.re
[illegible] Bran[illegible]
[illegible]

C. C.

Reggio 10 Xbre 1827

... il S. ... vero veramente di Voler, giacché non potè per mai, che pochissimi minuti: non potè nemmeno attendere ... dopo l'arrivo del ... amico. Esso mio figlio ... una storia della Guerra di Cambrai, ma temo che sia quella che a me disse, di vere, esso ... esaminata, in caso diverso la troverà, giacché noi non l'abbiamo, e la ... in proposito del valore delli Montanesi nel respingere li aggressori.

Lettera dell'Ale... venne aperta dalla Corte, e ... parole ... e che improvvisamente mi venne addirizzata che parte il ... che prima mi ... dovere ... fatto ... in questo punto non si ritrova ... vorrei avere la ... avere ... di salutarlo ... anzi di ... congratularmi del suo ... stato di salute.

Per tale vantaggio ingiunto ... Repub.ca ... Giorno ...
è possibile ... in questi ... Dicem
... una tavola con la ... della ...
Un ... Patriarchi, ed ...
miei ... il ... raccomandar al ...
da ... un ... dami lo ...
Quando ella se ne farà ... per
vita unitamente ad altri oggetti ...
... mandarmi i ... precedenti ...
... lamina ... delli ...
... raccolte, come facili a perdersi ...
piacerà ... a ...
... credo ... conveniva ... con ...
se non si ... a terra ... inverriadi ...
glia tenerla coperta ... inclinato ...
... potrei ora mandarne ...
tutti li ... unirei ... di gra
natiglia
Quando il ... fatto ...

1824.

Il Progresso delle Lumiere da me inditto i veglian
all'armi propria norma, ch'è ne l'acclarata.
Sarà bene ove si leasi le carte p. il S.r Ramo
zia e dio mi aspetterò con siamo d'intelligenza
e chiedendo a lui a contatti vedendo di riceverle
se tutt'ora si vedesse avere dec.o speciali pianti
nulle nella pratica come i Psicatisti allo Studio
Leggale - Ciò m'interesserebbe sapere e p. mio g.
altro Piccaro, pare un più carza delli passi
un mentre crederei ove il gusto del Conte volesse chiedere
a chi e' a Calì, portamento delle noi del
immortale Cattaneo al mio d'un altro ricevuto
de il farmacista Francese bramerebbe avere
un passo di the almeno, se ciò fosse possibile per
f. là p. cavalli madiere e danni incari a in pag.
il rimborso. Io crederei che dovesse essere
economica, e certo annalogo nell'efficacia Cl'idoni
il

Molti saluti a Lei, ed alli amici Bertini,
Rinieri e tutti

[illegible] riguarderete piacere di mandarmi
opportunamente 2 scatole di pelle che mette

/ ciche, cui lui e mancare le [illegible]. e grande
merite [illegible] [illegible] [illegible]

Gior

Com

Boy

[illegible] Sig.re [illegible] e [illegible] Illmo.

[illegible]

Ella avrà forse sentito come il Sieber felicemente
si è restituito nella sua patria ricolmo di regali
di S. M., e specialmente di grande [illegible] Sig.r della Cre
desse di scriverli [illegible] che sarebbe d'insi
nuargli che la pubblicazione del [illegible] che
stà per eseguire, in tedesco, quando io reputo,
sarebbe ottima cosa che ciò pure facesse contem
poraneamente anche in francese. [illegible]
modo come la maggior parte delle persone tra
quelli che conoscono delle lingue forestiere,
[illegible] la francese ha il primo [illegible], così
anche noi ne avressimo l'avvantaggio.
Come poi dalla [illegible] è [illegible]
parecchj mesi, facilmente avrà [illegible]

emendi, e con sedi qualche specie non comune, ma
che sia bellissima il fiore, ne avesse di superflui io
vorrei sapere quanti averò, ed il prezzo, e sopra
avvertenze m'interessare [illegible] di quelle,
che si prendessi di piantare di più a climatizzarle.
e avesse di superflui de minerali americani [illegible]
Gli la grazia avrà favorito di fare [illegible]
procurarmi copia de rami da talee della Rosa
semper virens. In [illegible] sapere e [illegible]
[illegible] le rose hanno odorifere [illegible]
[illegible] esperti [illegible] di [illegible]
[illegible] come a me sembra.
Vorrei anche pregarla, se ha occasione di procurarmi
[illegible] pianticelle, e in mancanza tare talee, cioè di que'
getti che si piegan [illegible] hanno a radicare o della
semenza, voglio dire della Filbarea.

Vuoti verun riscontro dai [illegible].
Molti saluti al Benini ed una stretta; [illegible] della famiglia tutta nell'[illegible] [illegible] protetti.
D.S. Ho scritto nuovamente io a Ven.a p. Temminck. e non l'avesse detto io lo dica al Benini, [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] molta
in anno di fame [illegible]

[illegible]

All'Ornatiss.o Signore -
Il Chiariss.o Sig.r D. Leonardo Ab.e Brumatti
Ricapito alla Speziaria Grattarol
Di Monfalcone

Ronchi di Monfalc.e

[illegible]

ovvero di ciò perchè promissa è di mandare a vendere [illegible] [illegible] vegga [illegible] solo.

[illegible], mentre non vorrei avesse a toccarmi come già Capi[illegible] il Pestinello di cui ho [illegible] [illegible] 10 [illegible] con la [illegible] piante [illegible] [illegible] [illegible] solo [illegible] 6 corte [illegible] delle piante da segno di vita.

La gatta [illegible] nel provedere quanto occore all' [illegible]

[illegible] spedirò [illegible] lei [illegible] [illegible] grandemente [illegible] [illegible] da [illegible]. Se fosse possibile di avere [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

ancora non ho avuto le sementi [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Il Viviani mi raccontò che le Terme di [illegible] saranno tra le aggiunte che farà alle ediz[illegible]

Amico

Como 30 Dec.e 1824

Dal di Lei foglio ho inteso con piacere ch'ella avrà ricevuto a dovere quanto le avea spedito. ... della ... fatta per il Sig. Bettinelli, per non ... ho ... gratitudine ... capo ... molto ... più ... caso ... mai ... parole ... le agradirò, ma ancora più ciò sarà per le sementi di quante botaniche, che ella avesse lasciato in ... con ... avrei anche ricevute con ... che già vigilia di Natale. In quindi ... e ciò avrei molto agradito. ... la prego di ... aprontare, perchè ho un'occasione di spedir altri oggetti. ... bisogna ... ne capita. Anche per le piante ... per la Rosa ... della persona a cui mi ... Le sementi di Medica, e Trifoglio ... anche non le ho ricevute, ma già non le perdo di vista. Il Viviani mi raccontò che le Terme di costì saranno tra le aggiunte che farà alle ...

che esso si gravegliarà del Vitruvio di Galliani con le aggiunte delle Antichità [illegible] Esso asserì che ultimamente essendo passato per colà [illegible] Ingegnere [illegible] ritrovò entro delle terme un acquedotto [illegible] con delle Iscrizioni, con qualche rudero di [illegible] nini, ma che il lume che aveva rimessendo di poter progredire nell' osservare ogni cosa, secondo la sua estensione dovette ritrocedere. Io lo [illegible] tale cosa anche ad oggetto che possa [illegible] verificarsi in ogni sua parte prima ciò [illegible] qualche persona estranea.

Sono dolente per la trascuranza usata verso delli scritti, e delle opere del [illegible]. Il mio figlio non ha potuto al momento rinvenire la [illegible] del Beltrame per spedirgliela, onde sarà con altra occasione. [illegible]

[illegible]
[illegible] Carnaghi

D. V. fa di grazia mi mandi due di quelle tavolette che
i spedissimo [illegible], che gliele restituirò con le Rose.

All'Ill.mo Sig.re
Sig.r Col.mo D.r Leonardo Brunatti

Ronchi di Ala

[illegible] ricevuto ma [illegible] recentemente [illegible]

[illegible] molto interessante relazione di [illegible]

[illegible], del Fratello [illegible] sapere se trovarono buono

[illegible] a noi detto avvocato, a questo chiedendo [illegible]

[illegible]. [illegible] per [illegible] unica a l'[illegible]

[illegible] qualche commercio colà, ma con [illegible]

[illegible] con le sue [illegible] promesse è

ancora da meno d'un [illegible]. [illegible] fosse ritornato, o

[illegible] in dove, [illegible] ora, [illegible]

[illegible] d'un [illegible] giacchè devo definire alcune pendenze

[illegible] cresta [illegible] con il ricapi-

to [illegible] al [illegible] in [illegible], il di cui ricapito a

[illegible] direttamente colà, [illegible]

[illegible], al [illegible]

[illegible] come non [illegible]

[illegible], così con i soli numeri, così vor-

rei [illegible] che [illegible], a favorire di man-

darmi li nomi [illegible]. Del [illegible]

[illegible] qualche [illegible]...

di stere provvanene.

... giudica ... mi ... il ... in ... mini, ... la ... a 8 ... ma ... notte ... era ... con ... di avere ... che ... equalmente. Non ... comprendere ... il ... a ... non ... prima ... è un buon pagatore, se non fosse ... re ... lesndo.

... Pietro ... Bernier era venduto ... non è riuscito fin ... mitta ... a Ven.a ... occasione ... a ... la ... non ... re ... allora ... pure io ... a servirla ben volentieri ... del Beltrame ... non è ... piace ... venirla ... ma ... puramente ...

Pian ...

Com ...

Boey ...

Riverisco unitamente all'A. S. [illegible] incontro [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pittura
[illegible] bene. [illegible] riprova [illegible]

[illegible]
[illegible]

UDINE

All'Ornatiss.^o Sig.^re

Il Sig.^r Ab.^e Dr Leonardo Brumatti

Ricapito alla Speciaria Fratelli Ronchi

Mortegliano

[illegible]

riceverò la favorita sua de' 7. pretengo l'onore di portarla al Sig.r Prof.e Bertoloni unitamente al Cocca[?] ... abiti, che attendo da lei in ... [illegible]

Le carte Geografiche non avendosi trovate convenne ordinarle.

Sono in interesse della notizia del Sig.r D. ... sinanche l'aspirazione delle Opere ch'esso mi faceva venire, ... fenomeno ... indicare a chi si [illegible] ... di ricorrere.

Cessi e d'ogn'altro della famiglia ... ; ... riverenza da noi, e ... à Corsiago spariva ... ♀ di Pers. 7. II. ... 156, venne così esaminata nel Flora

Il ... racchiusa in ... di me ... che ... e le ... farò ... ne ... uno ... che ho.

[illegible]

Gio

Go

Bot

C. C.

Udine 25 Maggio 1825

Riscontro in fretta la sua de' 24. Pietro ancora non è ritornato, e dal suo ritorno avrà ancor il [illegible] promesso. Le mando frattanto il Conto a [illegible] come Ella brama. [illegible] senza [illegible] tutto di [illegible] Lei, e il frutto

Il [illegible] trovato presso il [illegible] al [illegible] la pregherò di [illegible] giacchè ne sono privo [illegible], e così potrò [illegible]. Per la [illegible] di Cicerone [illegible] direttamente [illegible], come le dirò con altra mia. La ringrazio delle [illegible], e [illegible] dei [illegible] mi interessavano.

Per ora non mi resta che di protestarmi

Le rendo grazie pure di quanto Ella mi aveva recato al [illegible]

[illegible]

[illegible] 152[illegible]

[illegible] giornale [illegible] Pesce [illegible]
tuttora la migliore e preparata dalle Seppie [illegible]
[illegible] del grande [illegible], ma che buona anche
[illegible] [illegible], e che quella [illegible]
che è in comune
[illegible] con gl'[illegible] e [illegible] (
[illegible] altri [illegible], [illegible]
[illegible] levando la sostanza [illegible]
[illegible] la membrana inter
[illegible] le [illegible]
[illegible] ultima [illegible]
[illegible], e che [illegible]
[illegible] un campione [illegible]
Negro delle Seppie [illegible] per [illegible]
che mi [illegible] nell'acqua tutte
le [illegible] in modo di formare una [illegible]
[illegible] a seccare

Ricevo la gradita sua di ieri [illegible]
[illegible], e va [illegible] che [illegible]
in modo che [illegible]

Per l'incasso da Pettucci averai già notato in della favori a trattarmi come conviene di [illegible] a riva gli scanzie, così conviene di dare ciò, che pagarà.

Anche io avevo già osservato che nell'inserzione della radice il Panicum altissimum ha un [illegible], ma che credo sono decisamente di natura delle liliacee e giacché venuta la curiosità di vederne agradirei che me la mandasse al ritorno del presente, il quale riceverà quanto [illegible] de scritto altra volta di avervi apparecchiato, e quanto ancora ha luogo.

Benché nulla mi avvenga nella mia [illegible] fra dello stato di [illegible] ciò nulla meno vivo certo che ella continui a starsene bene. Le saluti di parte mia anzi di ciascuno di casa, e mi protesto con sincero dovere, e rispetto

[illegible]
G. Cernazai

Gian

Com

Bey

[illegible] Fra [illegible] e [illegible] non [illegible]
4.10 le torpiere [illegible] in [illegible] di [illegible]zione.

4.20 La scatoletta con i due soggetti [illegible]
[illegible] come [illegible] obligo
Piselli a c. [illegible] 4.6 mentre non mi è
venuto a gran [illegible] raccomandata da [illegible]
Venezia [illegible] avverne di quelle nuove
sarà spedito [illegible]

:46 [illegible] [illegible].
5:15 d'[illegible]

All'Ornatissimo Sig.re
Il Sig.r Ab.e D. Leonardo Bremati

Con questo

Venetia

Le rendo grazie pure di quanto Ella mi accenna relativo alle osservazioni sull'opera del Rossi, . . Ella ha fatto ottimamente di non arrischiarsi, come [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] quale [illegible] [illegible] il [illegible] [illegible] [illegible]. Ma tre grazie p[er] la [illegible] che mi fa di spedirmi l'opera predetta, ma [illegible] già [illegible] che non [illegible] di [illegible] [illegible] di [illegible] VV. Come non so che [illegible] mi [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] p[er] la parte delle [illegible] opere del Brunani, la prego di accennarmelo.

[illegible] [illegible] al [illegible] [illegible] esser la [illegible] [illegible] che ancora così Ella mi farà piacere se potrà occuparsi di qualche nota circa agl'effetti del sale [illegible] [illegible] [illegible]. Anche vorrei pregarla, se ha il tempo, e il [illegible] memoria [illegible] [illegible] un paracchi al [illegible] [illegible] legga il [illegible] = Pettinello se sia veramente l'Apocinum androsaemifolium quello [illegible] tiene p[er] tale.

Quel povero di nostro Amico che vuole esser gabbato, conviene lasciarlo in braccio al [illegible] mal [illegible], nè credo che il Prof. Aprili [illegible] d'aq[ua] [illegible] il cervello, e molto meno io.!.!

Agradirò anche di sapere se l'Adenaffia da Lei fiorita è [illegible] stata in pien terreno, [illegible] con qualche [illegible] p[er] l'inverno.

N. [illegible] scatola di Bolini che le mando è di quelli che [illegible] [illegible] in pass[o] incogn[ito] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] indivisibili d'un [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] Bolini [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] densità Trieste.
Riceva [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] 8 Giug.o 1820 [illegible] [illegible]

iardo mi scrisse &c. di inverno, e si è angustiato di non vedere da lungo tempo veruna sua lettera, nè riscontro che attendeva

anche ne possa incominciare a... la quale a me è mancata; ma ch'io già non ...! ... parla poi de' suoi viaggi,

di ... la sua Synopsis climatica Ichthyologica, di cui dice di avere completato il Prodromo che verrà stampato in breve.

Pel ... antichi ... gli ... trovo ora l'iscrizione ... tiva, sicchè l'ennacno che va bene ... ino in ... fine ... linea

di 4, os minuti, lo che si ottiene agevolmente ... dandovene parecchi nelle periferia d'una ...

... gradirei ... mi rimandasse ... Boccetta vuotata, ma senza levarvi il sedimento che è nel fondo, giacchè ... di carne ... a base di che ... il ... acetico, ... ancora

6 ... quanto di ... quanto mi pervenne ... con le gentilissime, ... ringrazio ... mancare, e solo mi accade di ... di ...

col mezzo del diligente ... la ... che devi avere il Vol. IX del ... e ... con la dichiarazione che ... il ... dell'altro volume

68 non però anche le figure antedette ... ha ordine ... ricevere ... mio ... nove tutte le mancanze.

Li [illegible] 12 luglio 1806.

[illegible] in della dolcemente sarà restituita da Trieste. Il nostro [illegible] dica che ha sofferto per la campagna militare il [illegible] nel mentre che soli 7, od 8 saranno li altri, sicché nessuno avrà bisogno di qui venire per la visita [illegible].

Sono molto savie le sue deliberazioni relative alle maniere indiscrete, e inurbane, che li due competitori della Spiaggia Adriatica tengono tra di loro. [illegible] che al Nardo [illegible] dia un [illegible]. Il mio dovere sarà [illegible] della [illegible] dei cenni per cui non trovo che [illegible] li caratteri. . . . e poiché pubblicamente gli [illegible] pure che [illegible] di [illegible] al permesso d'indirizzare a quei con le stampe le opinioni che [illegible] vi sono delle acerbe contestazioni nel proposito così [illegible] non ama che nessuno indirettamente si sia posto il suo nome. La prevengo poi anche come il Nardo si propone nell'autunno prossimo di percorrere l'Istria, e la Dalmazia per completare, con [illegible] osservazioni. Del resto lodo moltissimo il suo divisamento di completare la parte che riguarda la S. V. di [illegible] nel modo designato, e di farne [illegible]

Diotrenta

come scrissi al giorno del Settembre n.° 30 – e di questo gli accadeva ordinai di pagarli a lei per mio c., così tosto da voi d' avviserà di avermi accreditato. Dica al Sr. Dottori, che spero di avere molto migliorato la circostanza dei suoi debitori verso S. Vito, e anche riscosso la rata caduta. Mi protesto con stima

Il Lodovico Zerbini[?]
S. Cernazai

All'Ill.mo Sig.r Sig.r Leonardo Buonucci
Mio S.re
Ricognito a Sua Signoria Gratuito[?]
in Monfalcone

E. C. C 1826

Udine 29 Ag.to 1826

Ricevo la gradita sua, e con il ritorno del [illegible] no la rimetto in groppo sig.to franco lire 100 = di cui Ella n'era debbito.

Circa alle piante forastiere, se sia quella come una [illegible], di cui Ella mi favorì due vasetti queste pure a me vegettano, ma senza andare in fruttificaz.e. Anzi se da sei non non [illegible] state trattenute in pien terreno, voglia accennarmi se prima dell'invernata mi abbia Ella fatto avere taluna di tali piante unitamente ad alcuni getti della [illegible] amena, giacchè in primavera trovai presso di questi anche di quella, che ripiantai, e che pure sono appena vegetti. E rendo grazie più di notizie che Ella ha di favorirmi la Zamia pumila, ma se questa è pianta rara piuttosto che di [illegible] [?], come temo, giacchè a dire il vero non ne conosco nemmeno veruna di annalogia, la dia pure al

Diotrenta

sestinelle, in ogni verso io l'aggradirò!
Per l'opera accennatami dalle indagini qui fatte, sembra che non si conoscia. Del resto sarà a Lei sommamente tenuta questa società che faccia il piacere di mandare una copia. N. S. è corretta, e sarò sollecitamente a dirle quanto troveranno conveniente li Direttori della medesima, e perciò anche quanto costerebbero i 100 esempl. che Ella prenderebbe.
Mi abbraci l'Alessio, e mi protesto con stima, e dovere

P. S. spera che sia un accettato di calce quello che forma il principale ingrediente dell'acqua antiletica.

Di Lei [illegible]

81.

Udine 15 Xbre 1826

avendo [illegible] mi pare che per parte della geografia zoologica sia molto utile di formarsi una divisione sommaria che comprenda le seguenti tre divisioni, cioè generalmente gli Uccelli 1° Uccelli permanenti, 2° i emigranti annualmente, 3° che non si vegono che occasionalmente. Ho veduto delle [illegible] raccolte [illegible] che, [illegible] continuamente di grazie, [illegible] e se bramasse averne mi avvisi.

Ricevei la sua gentile lettera che doveva venire col mezzo del Sig. [illegible], ma avvenne [illegible] dal [illegible] [illegible] mi rincresce che [illegible], [illegible] bene, ma mi lusingo che ora [illegible] essere [illegible] la [illegible] cio, [illegible] Non avrei consigliare [illegible] in cui [illegible] del Panico [illegible] [illegible] [illegible] la [illegible] ragione, [illegible] una [illegible] porzione [illegible] to il gradito di essere [illegible] il Pettirosso [illegible] [illegible] tenere il [illegible] [illegible] [illegible] ne fa [illegible] molto poco [illegible] [illegible] Chi avesse il [illegible] Jour. de Zool. avrebbe a mio credere una della memoria [illegible] potere [illegible] [illegible] di descrivere le [illegible] [illegible], [illegible] è di [illegible] Gray ed [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che [illegible] delle [illegible] che [illegible] [illegible] cognizioni [illegible] [illegible] della famiglia [illegible] salutare distintamente [illegible]

[illegible]

Sig.re

D.n G. Brunatti

di Ronchi

Riccapito alla Speciaria Frattarolin

Monfalcone

... ave 'e xamine di osservare i costumi delle seguenti due specie d'insetti danno i qualsivoglia, e specialmente recatisi al modo minimo di distruggerli, sarebbe pregevole il saperlo conoscere.

Rhynchites Bethuli, già Curculio ... (Attelabus ...)

Si dice che molti autori hanno confuso li costumi dell'Curculioni con quei del ... del Betulo

Nel Clarici maestro insigne di Giardinaggio ritrovo che in questo mese si cavano le radici delle Ninfee per moltiplicarsi. Che vengono anche tenendosi in vasi non ... di 2 ... 2a, riempiti 2, di terra grassa, e macera, e il resto di acqua. Credo di ciò significarlo a quel dilettante di ... perciò ... racomandi. ... procurasse il ... applicati ... facilmente dare qualche ...

Ho anche da ... di Vol. 8, ... Carigne ... ma ...

dolle [illegible]

[illegible] stata del V.° 8, e spero che
che come mi para quella successiva sia
ancora da venire da Marsilia. Perciò
il Vol. ✗ che ca mitasse, la pregherei di
mandarmelo senza nulla [illegible] giacché
[illegible] citare in [illegible] precedenti;
e poi vorrei mandarmelo così citato
durasse scoperto. Vi troverà entro una
panicina di piei miglio o panico perenne, che ce ne ha, credo molto migliore di
quello che decantano gl' Inglesi [illegible]
di foraggio, e che come sarà [illegible] andare
[illegible], così agradirei che la determinasse.

Per la mia cattiva memoria devo rettificarle che
la Psoralea, che vidde da me è la pectinata e
non la pinnata.

Sulla altre volte l'incaricò di procurarmi le
radici di Peonia di quelle che spontaneamen

le crescano non so verso qualche luogo avendo
dell'Italia. Ora farebbe il tempo favorevo-
le se potesse incaricare questo scolaro di le-
varne in varie situazioni, giacchè mi disse che
vi crescono di qualità diverse.

La prego a fare ricordo di queste diverse
cose di cui è rinnovo le mie raccomandazioni.

Avere cominciato la presente [illegible]
ricordo da me [illegible] indotto
ma come credo [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] del Sr. Valentini [illegible]
per avere ricevuto [illegible] due
pacchi, [illegible] all'Apollinare [illegible]
[illegible] senza [illegible]
dal Pettinello. Li [illegible] all'Ill.mo e mi
creda

[illegible] 11 Ott. 1820

[illegible] che [illegible]
[illegible] [illegible] senza [illegible]
[illegible]

[illegible] segue [illegible]

All'Ill.mo Sig.r Co. D. Leonardo Brumati
di Ronchi

Ricapito dal Sig.r Pietro Brumatti:

Monfalcone

[illegible] 1 Dicre 1826

[illegible] [illegible] mia che il [illegible] [illegible] lettera [illegible] Toscana di presente [illegible] aggiungo che [illegible] in [illegible] per che potrebbe essere qualche varietà di [illegible]. Prometto di trovarne in qualch'orto per [illegible] giacchè [illegible] aveva [illegible] con erba cattiva due anni fa.

[illegible] pregarla a volere mandarmi [illegible] per quelle [illegible] mandatele l'anno scorso che [illegible] determinato. [illegible] viene raccomandato dal [illegible] [illegible] li seguenti [illegible] [illegible], che mi si dice essere di codeste parti, [illegible] [illegible] mi raccomando [illegible] [illegible] per servire. Essi sono l'Emberyza melanocephala, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. E credesse che meno difficilmente [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la pregherei [illegible] li nomi [illegible] che avessero per [illegible] ad un [illegible] [illegible].

[illegible] dal [illegible] venne consegnato il [illegible] [illegible] [illegible] mi [illegible] [illegible] [illegible] e mi [illegible].

[illegible] ed [illegible] che [illegible] alla prima [illegible] sarà a farli [illegible] [illegible]

segue

D. I. Poi a fare un' [illegible] a [illegible] tutta dei [illegible] de Benigni di [illegible] di piante. Dopo ha trovato in quello [illegible] nate un fine [illegible] che [illegible] avanzo [illegible] argute [illegible] e degl' esemplari [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible] agevole trovarvi li Uccelli raccomandati, essendo il [illegible] [illegible] re, ma [illegible] dirgli il nome [illegible] [illegible] termini da quella [illegible] [illegible]

[illegible] Ill.mo [illegible] Sig.r [illegible] Pietro [illegible] [illegible]

ma [illegible] determinarmi [illegible], [illegible] mi [illegible] di alcuni caratteri. [illegible] di [illegible] sorella [illegible] [illegible] di piante nel [illegible] a quella che [illegible] nella [illegible] stessa. [illegible] i capitoli di quali [illegible] sorte [illegible] hanno [illegible], mentre [illegible] [illegible] hanno [illegible] [illegible] gliersi i semi maturi di que' [illegible]

C. C.

Aldeg. 6 Nov.e 1826

Circa al nostro Cyclamen purpurascens di Miller Dict. du Jard., giacchè non si ha dubbio, che questi non sia diverso dal Cy. europaeum, la citaz.e del Pin. di Bauh. va bene Cy.n orbiculato foli. interne purpurascente, ma la sinonimia colà citata del Mattioli è fallace, mentre questa appartiene al Cy.n europaeum, ed è il Cyclaminus orbiculari rotundifolia del Dod. Stirp. Hist. 337. Il suo amico osserverà su li motivi e [illegible] ha [illegible] si faccia del medesimo, qualche v.a almeno del Cy.n europaeum.

Gradirò che mi mandi rametti della Rosa [illegible] a giorni stradippi, che si sarà dal [illegible] broste, giacchè la pianta favoritami mi sembra che non lo sia. Opportunamente agradirò anche una pianta della Rosa Bicolor, di cui colà mi parve essere in copia.

Ill.mo Sig.r mio

Al Varidi mi trova i averle scritto anche ultimamente col 1/2 del Sig.r Degrassi

Perchè avrò occas.e diretta p. costì sarò a mandarle le piante consapute.

Anche tutt'ora sono solo qui, commissioni e sulle mosse p. andare di Cervignano.

La saluti grandemente l'Ill.mo Sig.r ..., e mi resta quale ben l'auguro, sio di essere

[illegible]

ma ... ritirata ... nel ... sincer... ... ...

è tra un

devo

mio sempre

d'Spirin

... acqua di ...

All'Ornatiss.mo Sig.re
il Rev.do S.r D. Leonardo Ab.e Brumatti
di Ronchi

Raccomandata al bisogno
al S.r Pietro Brumatti in
Monfalcone

A. C. — Ul.° ~~[illegible]~~ 22 Giug.° 18

Col mezzo del S.r Vatta le mando l'Almanacco del sarto, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] non [illegible] di, giacchè continuamente devo servirmene stante la memoria non [illegible] però ch'io ho. Sebbi occasione di vedere da [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] le tre [illegible] [illegible] a dirsi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pensasse di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] quel elenco di piante di [illegible] [illegible] [illegible] le mie premure. Qualora lei avesse [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] possibile [illegible] [illegible] mente [illegible] e [illegible] mi preme [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] questi anni [illegible] potrei [illegible] [illegible] [illegible] come [illegible] [illegible] giacchè [illegible] sono in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] poter mandarle quelle altre [illegible] che avessi, ma [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mandate &c.

118

Nel [illegible] di Milano de' 29 Maggio vi è un lungo articolo critico [illegible] generalmente alla memoria [illegible] dei [illegible] sono [illegible], e domande giuste, ma si scorge che quello che lo scrisse non conosce geologicamente il paese di cui si tratta. Del resto se anche Camillo [illegible] avesse determinato convenientemente non solo la posizione ove si trovano li ruderi del Ponte, e questo meglio [illegible] disegnato, pure mi ha [illegible] che i [illegible] strati sono di quella qualità di calcarea detta molto bene dalla scuola di Weimar delle Caverne, avrebbe dato luogo a meno dubbj, non degli eruditi, ma dei naturalisti. Se parlo poi [illegible] di resistere per [illegible] trovare [illegible] ne mettono li Monti del Carso in tale categoria.

Il Prof.e Viviani asserisce che Balearo: è l'identico di
quello che fu posto sull'Osservatore Triestino
nel quale vi fu anche la risposta del Ber. Quello
di cui io parlo ha 12 art. od osservaz.i se ha vero
quello che asserisce il lud.to Prof.e saree a pregarla
di scriverne cose [illegible] acqua [illegible] ciò
in formato sicchè unirlo alla [illegible]
in Francia dell'Amico [illegible]
Farò le indagini p. le Bott.i, e mi
lusingo che sarà egualmente servita
di due anni fa.
Riguardate ogni bene [illegible]
Oggi 3 Giug.o il P. Settinello è qui [illegible] poche
ore, mentre con altri compagni doveva restituirsi a
Palma p. domani a sera. [illegible] il [illegible]
[illegible] e che non aveva [illegible]
d'invenire da [illegible]
Avendo mandato la presente quando il S. Vito era
partito, così sono a pregarla [illegible], e trattengo il
Volumetto.

All'Ornatiss.mo Sig.re

Il Sig.r Dn. Leonardo Brunatti

Monfalcone

~~[illegible]~~

Ricapito al Sig. Pietro Bruni(?)... in Ronchi

C.C. 8 Ap.le 1827

La Leonarda allopriglia di Richeaux, o di cui non vi è altro nomino in Persoon, l'are(?) di Willdenow, o la Leonarda altissima?
Io ne ho una che giudicai la prima nominata, ma come è veramente alta giacchè mi supera, me così certo non gli conviene tale nome. Ancora resiste in parte, ed ha un... de al vaso...; ma da pochi di lo... vi è
disseccato
... il ... Bernardi ... mi ... ... dalla ... ... avvertendoci ... dal principio d'una giun... ... ... del ... ... mia ... ... Bernardi colga tale occasione, ma io avverto che se non avesse da venire tosto a V.ra ... ... mandarle dal mio ... ... ben impacchettate ... ...

NB ...

haver [illegible] [illegible] e per la [illegible]
affermativamente, se possano [illegible] [illegible]
come genti distinte dall'Europea li Popoli Chinesi

Ricevo due gradite che in [illegible] differenza di poche
ore prima quella dell'Ill.mo [illegible], giaché in ora non
vengono direttamente per [illegible] le Lettere della Trieste
e con ciò nemmeno quelle di costà!.
Ringrazio per la premura, e prodigi delle
Atten.za Ritt.e Piccoli. Conviene per altro
che mi accenni precisamente l'indirizzo a
Vienna. Mi dirà anche sicuramente se dobba
essere all'istesso indirizzo
Credo che [illegible] abbia detto per ischerzo d'ad-
debitarsi d'uno delli Vasi [illegible] spediti men-
tre sono di sì poco valore ed io sperava
che solo uno per sorte l'avesse Ella
~~[illegible]~~ per dito al C[illegible]
nello, e li altri trattenuti.
Credo che solo la composizione [illegible] è pro-
vata [illegible] gl'infetti, anzi mi pare
rilevare che sia quella di me speditale
lo che rincreschemi, e veda se meglio valga
diluirne porzione, con dell'acqua di [illegible]

e stramo sapere che ... gli insetti quali ... non gli spedirò nouvo ... 180 perciò specialmente quelli dell'anno scorso.

... l'ampione delle Solette, mentre è facile che se non si trovino ... più fra le carte restate ... pure ne so vedendo.

Non si prenda pena veruna per ciò, veruna conseguenza che ... perciò non ho da dire niente.

... mando delle ... dacciò ... sarà anco una simile ... che secreda non siano sufficienti per la presente campagna entomologica in ... per parte Cardinale ...

Se le sorte nota qual ha ... a me, mentre vorrei averne una ... un amico. Veramente aveva della semente da me raccolta, ma solo in questi di la seminai, e non so se ...

[illegible] in cassine.

Aconitum variegatum
Achillea rosea?
[illegible]
Allium fragrans.
Arundo donax fol. var.
Antholiza [illegible]
[illegible] aethiopica
Apocynum androsemifolium
Aquilegia vulgaris v.
[illegible] fl. pl. [illegible]
[illegible] canadensis.
[illegible]
Astrantia [illegible].
Amaryllis formosissima:
Aster [illegible]
[illegible] longifolius
[illegible] ranunculoides
[illegible]
[illegible] Novi-Belgii
[illegible] macrophyllus
[illegible] spectabilis.
Betula alba v. pendula
Bryonia [illegible] folia.

Bunias orientalis (pianta [illegible])
Buxus sempervirens fol. aureis variegatis.
[illegible]
[illegible]
Calycanthus floridus
Convallaria majalis fl. pl.
Crambe [illegible]
[illegible]
Cynoglossum omphalodes
Crocus [illegible].
Cestrum [illegible] (?)
Cactus flagelliformis
[illegible] cylindricus
[illegible]
[illegible]
Canna indica.
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Crataegus crus galli

con la pianta

e tramontane in al [illegible] qua [illegible] non
[illegible] novembre 180 e ciò [illegible]

quelli d

in mar

e fai

le sar

lo ve

Non si

verune

Però

E man

Vene

secret

sente

anse.

se le

Atan

Chrysanthemum Indicum
" luteum grandifl.
" luteo aureum parvulum
" luteum praecox.
" roseum grandifl.
" anemonaeflorum
" album
" " tubulosum
" purpureum
" incarnatum
" coccineum
Le denominazioni sono secondo l'giorn. delli Violette.
Cydonia sinensis.
Crinum africanum fol.
" [illegible] humil.
Daphne laureola
" mezereum.
Dianthus [illegible] angustifolia
Eleusine coracana.
[illegible] coccinea
Fraxinus excelsior v. pendula
Gladiolus splendens.
Glycine apios.
" comosa.
Guilandina dioica, ive

Gymnocladus canadense.
Hemerocallis [illegible]
" caerulea
" lutea
" fulva
Hypoxis erecta Willd.
Hedychium coronarium
Hedera helix fol. varieg.
Hieracium aureum
Helianthus [illegible]
Helleborus niger.
" orientale
Houstonia coccinea.
Iris germanica
" persica.
" xyphium sive [illegible]
Justicia coccinea, [illegible]
Lonicera periclymenum
" [illegible] fol. variegat.
[illegible]
Lilium superbum
[illegible] sempervirens.
Mesembryanthemum crystallinum
" noctiflorum

avverne una [illegible] in ambo. Veramente ave
va della semente da me raccolta, ma sole
in questi di la seminai, e non so se le sarà

ad vverne piantucelle.

mondo dalla

Mespilus Pyracantha — Ribes uva crispa grossularia
... ... — ... nigrum.
... ...folia. — ... ...folia
... ... — ... ...
... ... longiss. — ... ...
... ... oblongata — ... aurea ... palmata
... ... coccinea — Rubus fructicosus ...
... ... — ... ...
Oenothera rosea. — Rosa bengalensis
Pelargonium ... — ... ... atropurpurea
... ... — ... ...
Plumbago zeylanica — ... ...
... Europaea. — ... ...folia
Phyladelphus ... — ... albicans
... grandiflorus — ... ...
Phlox ... — ... ...
... ... — ... ... minor carnea
... ... — ... ...
... suaveolens ... — ... ...
Passiflora caerulea — Sempervivum aracnoideum.
... lutea. — ... ...
Prunus virginiana. — Scorpiurus vermiculata

sembra
come, ne dal
... carne
... ...
...

...
rto a
...
vr. ...
... ...
... ...
vaso ...

e trarno saper che le frjette qua ... non
mi portino ... 180, e ciò specialmente
per i ...

Si man[...]
e[...]
le san[...]
so vec[...]
Non s[...]
Verun[...]
perciò
e man[...]
Vene [...]
secret[...]
sente
ancse
se ces[...]
Atan[...]
averne una in ... Veramente ave
va della semenza da me raccolta, ma sole
in questi di la seminai, non so se sarà

Crucea dalicifolia
" trejcolia
" aricchia.
Capelia hirsuta
" maculata
Solidago altissima
" leigata
" bicolor.
Tevia runcinata
tirax officinale
Sagedes (lucida
Viburnum dentatum
Vinca minor fl. pleno
Verbena ...
Veronica ...

[illegible] una [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] è il Prunus candensis [illegible] recenti?

Quell' [illegible] presso [illegible] Senapia
detto variegata dal Co: [illegible], come
venne d'esso determinato.

La Peonia del [illegible] a qual specie, o varietà
appartiene d'essa?

I Rosai di cui [illegible] la determina-
zione, fino a [illegible] da me, cioè quelli [illegible]
mi [illegible] gentilmente [illegible]no!

e stanno, ancora [illegible]

a

a me una [illegible] un'antico. Veramente avea
della semenza da me raccolta, ma solo
in questi dì la seminai, e non so se sarà

ad averne pianticelle.
È molto rimarcabile il portamento della Psoralea pertinaccia. In quest'anno sembra che la mia sia per mat[ura]re qualche seme, ma osservo che ama il sito ombreggiato e ne le sementi sono facili a staccarsi dal guscio. S. Ecc.za avesse buona semente da raccogliere la pregherò di porzione.
Ho il gusto [di] ricordarmele, [e] dome di averla pregata d'abbrac[-]ciare per me il Cav. Alessi.
[illegible] mi [illegible] graziosa[mente] [illegible] ultimamente nell' [illegible] dai 2 [illegible] piani che non avevano [illegible] cato alle credeva provveniente dal Lieber. Che sono del Cunias orientale, e come mi pare di[ll'a] mi dicesse d'avere perduto tale pianta, così io essendo nel anno che farò spedirle vasi con la pianta)

82.

All' M.co S.r Lionardo Brunatti

Cinquanto

Ronchidi

C. C. Ude 5 Lug.lo 1827

C. C. Ude 4 detto

Ti rimetto l'Apuccio con le Conchiglie. Per quelle d'Abano devono essere mentovate nel Lineo, giacchè le veggo... ... nel pred.o Sig.r ... ... in quella di Aponi Thermis p. 811 ... Tab. II. fig. 1, 2, et 3, ... il nom di Buccinum parvum, l'animale ha ... ... l'infetto che ... ... perchè forma la Gemma ai ... è l'Egeria ... Del resto ... liberarcene conviene dare ai rami dell'acqua con ... feminina. Se ... le ... di avere morta una Civetta ... mi ... di apparecchiare la pelle in modo che possa essere la pancia ben larga per poter metterci entro il movimento meccani... La salute, e ... ...

...

Al Sig.r [illegible] Brunatti

[illegible] in carta

68.

A. C. Udine 5 Luglio 1829

... ho ricevuto l'aggradita sua. Col ritorno del med.mo le rimetto mandi ... Le rendo grazie per le piante ... favori ... mi opportunamente, fenonchè ... la Saxifraga stolonifera non mi accade di procurarmene, già ... io da più tempo la tengo nel mio ... come poi io penso che la medesima sia esotica, così se quella da Lei procurata non lo fosse, molto l'agradirei ... confronti. Ritroverà tra l'inv... delli manuscritti un capitolo della Monarcanda mancata, da lui ... poco di ... l'Alopecurus ... ma che credette esse la ... ; ... di che gramo ... da Lei ... tratto.

Come penso che di presente le sarà facile di raccogliere bulbi del ... d'estate, così la prego di ciò fare mentre già unsero quelli due ... favoritomi.

Darò ... per la Carrettina dietro alli ... merti.

Parlai io stesso col Dr. ... per l'affare ...
e gli lasciai la ... di memoria, affinchè me
desse categorico riscontro, ciò che mi promise di far
nella giornata di jeri. ... anche oggi ...
argomento annunziando che devo rifondare ..., ...
non era all'... , ed avendo riscontro, e notizia
del pagamento, prima della partenza della ...
... ne ... me ... avvisata
... non avere il ... numero ... , ma si è preso
... l'impegno di procurarcelo.
Mi comandi, e mi creda

D. S. Se ... Catte... ... ...
... favorirà mandarmeli. ...
... bene?

... ...
... ...
... ...
... ... 14.
... ... II, e III 10
Carta celeste da Letto ... ...
... 1 ...
... ...

Il Sig.r Riceverà anche dei Vasetti tra quali 4 ~~per~~ mar
~~sotte~~ . se le piacerà li radicar e coltivar[?] [illegible]
li rimetta al Pettinelli. Per la [illegible] invii
insima il Grano mi[?]
chiude mettendosi delli pezzetti o Lastre di Vetro, e
così, si vede quando [illegible]
[illegible] inserte delle foglie del [illegible]
di olia, che vedrà quando mi favorirà; e che sono
di provenienza del Sani; e ciò perchè si trova
nasca la differenza col [illegible] Creso
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
che quei [illegible]

Cita 2. 2.

A. C. Ospitaletto Udine li 18. Dbre 1828.

Molto di piacere mi furono ... nuove della salute che continua a godere l'ill.mo, al quale farà li saluti di tutti... Se mi avesse voi l'intero le prime ... fiche mandarmi ... relativi. Tosto che mi ... il seguito della ... e l'... non mancherò di ...

Se Lei non scrive metta in Posta l'inchiusa.

... con dovere ...

... stia col corpo obbediente, e ... che mangi delle prugne bene ...

La tesi della ... ... da vario tempo è terminata ... dal Sr Carlo Filaferro

... e ... raccomandi ... quando ... la cosa stessa

... Carnazzi

Al Sig.r D.n Leonardo Brumatti

di Andrea

Ricapito dal Sig.r Pietro Brumatti

Monfalcone

A. C. [illegible] 3 del 1629.

Mi arrivò poi la gradita sua, per la quale rimango a [illegible] tranquillità circa la [illegible] dall' [illegible] salute.

Riguardo al Monistero d' [illegible], posso dirle che il [illegible] [illegible] nel suo vol. stampato p. DLXXI, e seguente: nel [illegible] DCCCLXIV del [illegible] Vol. II ma in questo se non che incidentemente [illegible] altro di [illegible] * Che [illegible] riguardo a[illegible] no una gran parte [illegible] il Co: Gregorio [illegible] li, ma che presentemente a causa della di lui morte non si saprebbe da chi ricorrere. Se per altresi tratta d'argomento di [illegible] nura non mancherò, a [illegible], di darne [illegible] maggiore [illegible].

La Lettera [illegible] [illegible] di dietro alle [illegible] [illegible] fra le [illegible] [illegible] voglia Ella [illegible] farmene fare copia dell' [illegible] che do l'onore di [illegible]

* [illegible] di torre [illegible] [illegible] prendo [illegible] nel [illegible] delle [illegible] [illegible] di quello di [illegible] per [illegible] la [illegible], se occorre. D. S. [illegible] [illegible] [illegible] di Rimini, che [illegible] ramente degni, tanto [illegible] raccomandi [illegible] quanto [illegible] lo è la cosa stessa

[illegible]
[illegible] Cernazai

All. Sig.r D.r Leonardo Brunetti

Mon [illegible] Ronchi

A L.

Udine 29 Genn.o 1829

Avendo rilevato che il S.r Stazzoletti fu per farsi
un giardino di piante grasse, mi fo premura di volere
significargli com'io sarei in grado di fornir-
gliene non poche, [illegible] fra queste vene
sarebbe di quelle non molto rare così ch'
egli sarebbe per accontentarsi d'un numero
molto minore. Trattandosi anche del ri-
sparmio per esso delle spese maggiori di
condotta spero che esso pure potrà trovarvi
il suo vantaggio. Ella sa già che io
prediligo le piante belle, ma non quel-
le che richiegano cure eccedenti.
Sono rimasto molto mal contento del supple-
mento del Trieste, in cui vi sono quanti-
tà di piante di veruna bellezza, molte

altre male disegnate, ed masse molte di erba.
Per un qualche saggio le dirò che tra le belle piante si descrive la Michelia [illegible]sa. Fra le comuni varietà del Crisantemo indiano vi è l'altre lumineux. Chrysanthemum indicum luxuriosum, a fleurs grandes presque [illegible] doubles, composées de fleurons tubuleux.
I colori però sono rimasti nella pianta mentre le altre [illegible] di cui manca.
Non vi ha veruna Stewartia, abbenchè vene abbia 2 specie coltivate da più anni, ed la Malacodendron io pure la tengo; come pure Spiraea [illegible], e S. corimbosa, e poi allungan mi più la bellissima Glycine Sinensis, ed anche la Glycine frutescens.

Si crede di comunicare al Benni le seguenti osservazioni di [illegible] Bernard (Annal. de la Soc. Lin. de Paris V. Vol.) la [illegible] [illegible] [illegible] alla Crambe tatarica

La Appfana è la varietà a fiori bianchi della Colza (Chou-colza) e l'Armoraccia è la Cochlearia armoracia.
Avverta ch'io non ho tradutto, ma cito tali semplici infrazioni nel Bulletin di Ferussac 1828
Dal Sig. Vro ricevo notizia da Budi che non ha potuto trovare il Teofrasto, e che quindi il Sbenini farà bene ordinarlo a Vienna
Spero che avrà ricevuto una mia coi Saldi dell'Armonia, ed un mese della Bibl.
Riverentella di sinceramente mi protesto

Il di Lei Servitore
G. Cernazai

a [illegible]

[illegible] 7 [illegible] 1024

9

Sia lodato Iddio che così venne a [illegible] [illegible] [illegible]
e [illegible] [illegible] [illegible] è mandato [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] mi averà mandato un Vol. di [illegible]
[illegible] con altro involto inchiuso, [illegible] mandi
dal [illegible]. Credo che [illegible] [illegible] [illegible] l'invio [illegible]
[illegible] [illegible] da stampa [illegible] [illegible].
Vorrei che [illegible] piacesse mandarmi il processo dell'erba detto
[illegible] [illegible] Nardo, e che [illegible] mi disse s'era
[illegible] aprire una [illegible] [illegible] [illegible], ed anche [illegible] che
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] prego anche a dirmi se il Trifolium [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
o così pure la [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
ma quest'ultima mi [illegible] specie di [illegible] ma
osservai un solo gruppetto di fiori [illegible].
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
di, quello cilindrico, e lungo, e [illegible] [illegible] [illegible]
mentre [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]. Le mando anche 2 mesi della
[illegible] e mi [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] mentre in mancanza [illegible] [illegible]

Al S.r D.r Leonardo B[illegible]tti

Incaricat[illegible] Ronchi

[illegible]

[illegible] Udine 19 9bre 1829

Dalla gradita sua de' 12 rilevai l'interessamento di [illegible] [illegible] e mie raccomandazioni, e le notizie che mi dà [illegible] di amici comuni, eccettochè [illegible] la morte di [illegible] ... Gradirò molto che mi favorisca [illegible] relative alli due monumenti [illegible] il [illegible] del basso rilievo deve appartenere [illegible] epoca, in cui le arti erano molto degradate.

Il Prof.re G. Savi mi scrive che il Dr. Paolo suo figlio [illegible] [illegible] dell'ornitologia: esso incidentemente [illegible] [illegible] l'opuscolo [illegible] sulla botanica, ma [illegible] [illegible] Plinio potrà servire d'alcuna utilità [illegible] [illegible]. [illegible] giudizio proveniente da un sommo naturalista certamente [illegible] dispiacenza all'amico poco fa nominato.

Mi accade di pregarla, opportunamente a voler [illegible] [illegible] le mie brame [illegible] troverà l'occasione [illegible] [illegible] mi provveda di un [illegible] d'Oliva. [illegible] il [illegible] di poter mandarle, ma questo non tiene [illegible] di quello che occorre, e che io farò [illegible] [illegible] piacere col dire al Tamburlini [illegible] il cambio del pacco [illegible] [illegible]

134 vreda [illegible]

[illegible] tostamente a Dis. [illegible]

[illegible] Terra [illegible]

[illegible] espandro ogni bene. Godo molto che il
[illegible] abbia un male che non puole avere conseguenze [illegible], ed io ne l'avrei più
ei sopra a parte ch' è affetta di terla diretamente aperta con [illegible] di Set.

[illegible] umatti

[illegible] Marchi

[illegible]

A. [illegible]

[illegible] Mag. [illegible] 10

Ricevei la gradita sua de' bene[illegible] di mese g[iugn]o, che aveva con-
segnato in Bologna una mia a Lei diretta.
Spedirò a prima occasione li libro N.° 2 della Rif. Italiana
che sono li soli [illegible] [illegible] come si rileva dall'ultima
[illegible] una Brocchi essendo ritornato verso la patria,
e di passaggio per il deserto, scostatosi alquanto
dalla caravana, rimase seppellito tra la [illegible]
mobile da una corrente di quel vento, che porta
colà somiglianti fenomeni terribili. Esso [illegible]
[illegible] che [illegible] Turianetto era stato dato
da Dio una centuria di errori rimarcati
nella prima pubblicazione del [illegible] del nostro
[illegible]; ma che questi, [illegible] a
mio riguardo, s'era [illegible] di riportar[illegible] nel
[illegible]. Il Turianetto [illegible] carta
inutile, avea [illegible] tra le cartacce [illegible]
[illegible] senza tale [illegible] avrei molto amato di
avere, e che esso mio figlio avesse [illegible]
mente.
Riceverà altro [illegible] [illegible], che se le piace [illegible]
o pure manderà al Sig. Pettinello[illegible] [illegible]

nel primo caso manderò colà con l'occasione pure a
spedire d'oro pr. il tempo della ricevuta che
ora mi troverò. Riceverà anche l'elenco delle piante
friulane.

Per mancanza di ricapiti ora è la presente qui, che
sono a rimetterle col ½ di cod. Parroco. Di questi
esemplari [illegible] 112 [illegible] cui le piacerà di acre-
ditarmi con lire Aust. £ 336.00
e come il medesimo ricev. di volentieri in moneta
in ragione di £ 5.5 [illegible], così ciò mi è andato
molto bene tale pagamento. Riceverà collo stesso
quanto sopra accennato
Almanacco degli Amatori di Giardinaggio
di [illegible]. Questa è l'opera di cui mi
mi ha [illegible] tre [illegible]; questo con [illegible]
a persona che io le chiesi non avrà con-
giunto il titolo. Sono [illegible] questi [illegible]
3 anni cominciando da 1822, e poi inter-
polatamente. [illegible] il [illegible]
[illegible] che compariva altra parte, sarà finalmente terminato.

Se l'Ab. Berini avesse letto come convenga di ri
nunziare all'Avvi. Reg.e della Bib. R. prima d'ora,
più ciò in ora non chiederebbe. Sarà bene che
le faccia vedere l'annunzio sui cartoni di tal
opera. Sarò a mandargli in breve il [illegible]
che brama, e ciò sarà tutto.

La sola osservaz.e del Ber. relativa al fare un'ed.
economica dell'opera del Sarcò mi sembra giusta, [illegible]
e si economizza senza promettere solo che si combini da noi [illegible]
[illegible] le altre le trovo ben supplite [illegible]

Se troverei pretesto con quel S.r di Bergeux,
che non conosce le spese di trasporto, e che da ha
brama di fare li schizzi contemporaneamente
a quella [illegible] Tresche, a cui egli vorra far
segnante. Mi [illegible] però sarà a compen
sarcò anche per le spese di trasporti in piante.

Circa al ragazzo io non ebbi il menomo concerto, senon
che di sperimentarlo al mio servizio in quello [illegible] com
portabile alla sua età, e ciò [illegible] [illegible]
naggio. La ringrazio dell'interesse che prende
a tale affare, [illegible]
[illegible] compa.

avere in me circa altri tre oggetti in [illegible].

Molte grazie per le notizie, ed espressioni circa all'

ill.mo [illegible] Ero pregata ~~[illegible]~~ che il [illegible]

e [illegible] raccolta in questa annata

d'insetti, giacchè credo che possa ben prestarsi

il suo [illegible] in cui anche l'ill.mo potrà pren-

dere parte specialmente per fare piacere a me.

Bramo che egli [illegible] nell'acqua

preservativa [illegible] in quest'anno degl'

Insetti specialmente della medica, e se dà

qualcheduno di quelli che vorrebbero immergersi nell'

acqua nell'anno corso e poi assieme riporsi

tutti nel [illegible] oggetto agl'Insetti [illegible], per

potere avere prova di [illegible]

in carta dall'[illegible] sia esatta.

Aggradirei che [illegible] determinare possibilmente ogni

mie [illegible]

similmente [illegible] con le mie [illegible]

se a [illegible]

Digrazia se la teoria di così sia [illegible] dall'ill.mo

A. C.   Udine 10 9bre 23

Dalla sua di jeri intesi con piacere il felice
suo viaggio, e ripatrio. Godo che li esami intrapresi
tra le Conchiglie nel Gabinetto dell'Università sono
stati prosperi nelle risultanze.
Riguardo al mio desiderio per l'informazione a [illegible]
di già l'Ab. Benedetti mi aveva indicato quello
ch'ella si prese in disturbo di ripetermi.
Se fosse a me stato possibile di vederla al suo
ripassaggio qui, le avrei fatto leggere un articolo
sul Annatomia dei Molluschi ch'è sul Moni-
teur de' 26 Ott.e al n.o 299. Questo venne letto nell'
Istituto di Francia dal mio Florens per l'altro mio
Serres assimilato; e ciò perchè si ragiona delli modi
di formare i generi. Io già ho fatto la perdita
in modo che se brama di averlo mi avvisi e mi
prepari modo sicurissimo da mandarglielo.
./.

Io le considero di more ogni bene, e la prego
a farmi servid. in casa Dorini.
Per li due pagherò girati dalla Sr. Madd.a Tomasini Mongera, io li mando a Venezia, giaché
mancano di essere accettati, e quando volla non
mi ordini in contrario, li farò protestare a
carico del Ravagna: questo essendo il metodo
per non pregiudicarsi. Sono con stima
D.tto osservato detti Vaglia non sono firmati da
Segorj, e nemmeno girati dalli stessi alla Sr. Madd.a
Dalena. Capisco tratti da Michiale Gregorj dire
e [illegible] il capo di cartesti giorni sarebbe necessario da
che fossero fatti di ventinove [illegible]
quando per altro il detto [illegible] Gregorj Mengozzi
Sig.ra non sape veruna se il Gregorj e non il Segorj
Tengo i pagherò fino a sua risoluzione

prij direttamente alla Sig.ra Madd.a, mendre

Clegaaj come sembra dalla di lui lett.

All'Egregio Sig.re
L'Ab. D.n Bruna tti
Montalcone Ronchi di Tirol

d. r.

[illegible] 6 Giugno [illegible]

[illegible] al [illegible] Scroggi [illegible]

[illegible] [illegible] £ 136.10 [illegible]

accrediterà con £ 96.—

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Vol. II dell'ornitologia del [illegible]

[illegible]

[illegible] Almanacco del Giardiniere pel 18[illegible]

[illegible] sono [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ritardo [illegible]

aspettava [illegible]

[illegible]

[illegible]

stato [illegible]

[illegible] Bargini [illegible]

[illegible]

[illegible] spera del Linci [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

A. C.   67   Udine 6/1 Aº 1838

Nella mia lettera che avrà ricevuto col ritorno del Sig. Dottori, oltre in
quella di riscontro alla gradita sua de 4, [illegible] meglio i
ricordarmi dal riscontrarla in proposito della Nota letta nell'Istituto
di Parigi, e parmi il Monitore de 20 Xbre ultimo [illegible] d'un [illegible]
Tal Nota venne letta dal Flourens, più [illegible]
dall'anatomia dei Molluschi [illegible] sua età [illegible] riguar-
ma a cui io riscontrai una mia de 12 Xbre, così mi scrisse. anzi delle
"Ho riscontrato l'articolo che è appena indicato, e che promette dalle [illegible]
rie, quali dissertatorie di quanto ha studiato, o ri[illegible] ragione per
maggiormente determinare [illegible], [illegible], alterano forse delle
nuove disposizioni, purchè non [illegible] riuscire piuttosto metafisiche,
[illegible] naturali come pare potersi prevedere dal poco, che con tanta
premura ha pubblicato."

Sull'oggetto della raccomandazione fatta per Lei da mio figlio [illegible]
della Maddalena, il Sig. [illegible] mai per anche a lui riscontrò,
ma alla mia andata a Venezia a voce [illegible]
di nuovo, darà il riscontro atteso.
Le prego di vero cuore ogni bene, e passo a protestarmi

[illegible]
[illegible]

All'Egregio Signore

Il Sig.r Leon[illegible] Brunatti

Mercatante in [illegible]

A. C.

Ud. 27 Sett. 1838

V. la avrà ricevuto a quest'ora dal Sig. C. [illegible] l'incasso consegnato dal Gregorj; ed ho il piacere d'accennarle anche le altre £ 1958.6 V.te venero colà contate. Come disse al Sig. Luigi per farle venire qui converrà attendere occasione; mentre se si avesse creduto che dovevano essere pagate in tempo, avrei fatto io fare ciò, tenendo qui del dinaro che di già mandai a Ven.a

Ricevendo un uccello raro di montagna che colà si chiama della Madona... La prego opportunamente di favorirmi quell'uccello che m'interessano ... ... Le desidero ogni bene e passo a protestarmi

[illegible]
[illegible]

in fretta.

[illegible]

Al Chiariss.mo Sig.re

Il Sig.r Co. Leonardo Ximenes

in [illegible]. [illegible]

Udine 24 Febbr.° 1828

In riscontro alla di Lei odierna vorrei poter degnamente corrispondere alla benignità, con cui Ella mi accenna che l'Agraria Società di Gorizia bramerebbe di essere servita. Io per altro così alla buona a Lei espongo quanto sul soggetto mi accade scrivere, pregandola di volere trasformarlo in concetti degni da essere presentati a quel Sig.r de Cattinelli [illegible] Presidente. Io mi trovo intieramente digiuno di studj epigrafici, sicchè non posso che ricorrere a qualch'amico, e ciò sarebbe da [illegible] del [illegible].

Del resto è savio [illegible] al voto del sullodatto Sig.r di non fare il busto del Monarca ora dominante: che se si pensasse di porvene uno converebbe ciò fare di qualche cel. agronomo, che possa avere una benemerenza locale. Ciò in ogni modo sarebbe di grave spesa; e credo che sarebbe sufficiente di fare un fascio d'istrumenti rurali, [illegible] il [illegible], e gli altri [illegible] colà a [illegible] dell'Accademia. [illegible] [illegible] [illegible] riconoscenza a chi da tali laudatori [illegible] [illegible] a servirsi di lettere apprendiate, [illegible] grado di incidervi il nome del [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] come io mai [illegible], e [illegible] del [illegible] [illegible], si trova [illegible] [illegible] [illegible] non posso mai di [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible] quanto [illegible]. [illegible].

Devo anche far avvertito [illegible] [illegible] Sabbij ritorna a Rienge così [illegible] mi è [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] maggiore, [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

della circostanza che vi fosse di [illegible], quanto in quella che desidero sapere dei ordigni d'agricoltura. Se vi bisogna qualche altro [illegible] che vi verrà [illegible] una o l'altra potrò [illegible] interrogare: ma converrà sapere anche la [illegible] ne vi desidera, cosa che facilmente farà sull'[illegible].

[illegible] l'altra mia, [illegible] che l'Orsolina brama di avere della sua [illegible] il [illegible] se [illegible] le mandi se qualche altra ne desiderasse [illegible], sarà il [illegible] di essere attento nel procurare di [illegible]. [illegible] e [illegible]

[illegible] Galilei.

[illegible]

M.C.

S. Marizza Udine 11 Ott.e 1811.

L'1. L. risposta la dirigga a Udine

Sono qui, ed in partenza per Trieste. Dalla Lettera scrittami da Lei
per commissione del Sig.r Dottor intesi come il medesimo si
trovava indisposto, ma spero che ciò non sia stato che mo-
mentaneo. Riguardo a Lei, bramo che sempre più possa
darmi notizie ch'Ella si trovi a star bene, e se venisse
solo a darmene le nuove, di quanto Ella sarebbe aggra-
dita!

Dalli Sig.ri Giu.e, Bartolomeo, e Fran.co di Andrea Ponti
è stato acquistato per L 1660 — aust.e lo stabile di S. Marti-
no con le scorte, Mobilie, dell'Ambivari. Il Sig.r Giusep-
pe è domiciliato a Trieste, ed il 2.do a Milano.
Come per il primo penso ch'Ella possa graziarmi
delle notizie interessanti (intendo per la vicinità, ang[?]
interseccazione con questo Stabile di mia moglie). Ci
tanto l'Orsolina quanto io le saremo con dovere
se le piacerà di procurarcele; anzi s'aggiunge per sorta
che col conoscerla, fosse cosa buona, le sarei con dovere
se volesse indirizzarsi. In tale negozio cod.to Cav.e Visconti-
ni, ed il Sig.r Randolfo furono Sensali. Conversazioni le [illegible]
...ro [illegible]

della circostanza che vi fosse del dato, quanto in quella che vi fossero già dei
ordigni d'agricoltura. Se si tratta per altro d'opo che vi avrà dissipati una colta
o l'altra

che si de

Le cangé

di avere

le per al

trovar

della ... che vi ... quanto in ...

All'Ill.mo Sig.re
Il Sig.r D. Leonardo Buonaccorsi [illegible]
[illegible]

Monfalcone Ronchi di Monfalcon

A. C.

Ud.e 13 7. 1842.

Da lungo tempo aveva cominciato risentro alla gratissima sua con la quale mi favorì di scrivermi relativamente alli vari argomenti, su cui io nello scorso inverno io dissi a pregarla. Ella mi favorì in pari tempo dei pietrefatti. D'ogni cosa grandemente io l'aringraziava, e l'aringrazio; la mia tardanza nello scrivere derivò dal periodo in cui io fui travagliato dal mio mal'essere di salute, e da cui già a giorni posso dire di trovarmi bene.

Incora mi manca il tempo di riscontrarla cattegoricamente; ma intanto le dico che anche l'inchiesta da me fatta a Zara all'Ab. Ciaro per sapere il preciso relativamente alla supita polvere vegetale, che serve a fugare, od ammazzare le pulciche, andò bensì già che la prima domanda non arrivò colà. Esso posteriormente rispondò che la stessa non è altro che l'Inula pulicaria, e che ora preparata si vende fino al 10 anno al Go. chi mandò ancora il nome slavo, ma in questo punto non trovo il di lui foglio. Esso mi aggiunse che se erano altre notizie, non so che a dirsielo, ... e ... di relagion ... in fretta.

... travi ... ... Cattolini ...

M. C.

[illegible] 1/7 1842

[illegible] lungamente che attendo [illegible] qualche [illegible] notizia [illegible]

[illegible] a [illegible]

[illegible] in [illegible]

[illegible] d'avere [illegible]

[illegible] precedenti [illegible]

[illegible] [illegible] colle

[illegible]

[illegible] di [illegible]

[illegible] un [illegible]

Anche un [illegible] a [illegible]

[illegible]

[illegible] e [illegible] ne

[illegible] altro che [illegible] che un

tempo si è cevuto [illegible] sceleratto, ma che agradirei
sapere il nome preciso del maggiore anche
li minori mi saranno incompleti [illegible]
[illegible] spene. [illegible] maggie
[illegible] [illegible] ngetta
no stalla [illegible] [illegible] non possendo [illegible]
farla [illegible] [illegible]
[illegible] la [illegible] [illegible]
rimi di far cavaliere un [illegible]
come del Bremy [illegible]!
[illegible] il mio [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] col Col. Cattinelli mi obligo
[illegible] [illegible]
Se mai Benedetti non [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] della [illegible]
qualch [illegible] emptare [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] Raz[illegible]ne
intorno alla mia conversione, aggradirò
che ci [illegible] per me. Vale meglio da
20 [illegible] l'esemplare.
Pregandole da Dio ogni benedizione,
mi protesto
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] la saluterà, [illegible]
[illegible] Cerrazzi

I.C. Li 7 12/11 1742

Sono a ringraziarla per li sentimenti di sua [illegible] amicizia espressi nel gentilissimo [illegible] scritto a S.r Franc.o [illegible] anch'io [illegible] [illegible] [illegible] l'Ecc.za [illegible]
[illegible] riguardo a' oggetti [illegible] io non ne ebbi da più an[ni] veruno. È vero per altro che il Cardinal [illegible] da già un anno mi [illegible] ragione di un [illegible] di conchiglie a lei diretta [illegible] [illegible] quanto [illegible] era nel [illegible] Reali, [illegible] [illegible], ma [illegible] [illegible] ricordarsi di [illegible] che solo [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible].
Se avessi [illegible] [illegible] [illegible] non avrei mancato di [illegible], ma da più anni [illegible] mi [illegible] [illegible]. A [illegible] le sarà [illegible] [illegible].
Desidererei [illegible] [illegible] e quanto [illegible] [illegible], [illegible] io volentieri me ne [illegible]

incaricarmi p darle al Pandolfini, che più volte ciò mi raccomandò.

La saluto da parte di ciascuno di famiglia, e [illegible] arma

[illegible]

[illegible] Cornazzani

Pregiat.mo Padre [illegible]

[illegible] 1843

[illegible] in [illegible] di ringraziare alla gentilissima sua de' 17. [illegible] niente a [illegible] li due Volumi in [illegible], e [illegible] passato [illegible] piacere [illegible] [illegible] in [illegible] come [illegible] bene [illegible] progressione nell' [illegible] [illegible] Io la prego a proseguire i nomenclatura volgare anche [illegible] Piante, [illegible] può essere un grande [illegible] non solo nel facilitare, [illegible] nel poter trovare li [illegible] italiani [illegible] a [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

incaricarei, [illegible]
mi raccoma[illegible]
[illegible] saluto
[illegible] piacere

[illegible] degna d'avere inserita ai congressi scientifici Italiani. Io ben volentieri [illegible] le manderò quel poco che ho in tale argomento, e poi ringrazierò le mie note.

S'Ella manderà alla Dir.ne de' Navigli [illegible] l'Istituto il suo lavoro, io la consiglierei di farlo stampare [illegible] che [illegible] tutti [illegible] [illegible] d'attualità ancora ci hanno da [illegible] alla stampa [illegible], [illegible] delle [illegible] Veneto, e [illegible] si manda all'[illegible] Athenaeum li processi verbali delle sedute. Cosa che [illegible] mente [illegible] qui [illegible] articoli [illegible] anche dal [illegible] di Venezia, e perciò il N. Contarini è in pericolo di perdere la priorità

delle sue osservazioni lette nelle sedute di tal Acca
demia sopra le Actinie perchè publicate con
altre osservazioni, e con varie scritte da un natu
ralista forastiere. Io già le suggerisco ciò che
pure fa il suddetto Dr. de Nardo per li proprj
lavori. Bensì io la consiglierei a fare un
viaggetto a Venezia per esaminare cosa alla
rinfusa, ma per quelle porzioni di studj ch'siano di
a mio credere di somma utilità, col fare l'esame
nelli varj giornali di Scienze naturali, che si
hanno a quell'I. R. Istituto. Io a vero dire mi
sono molto divertito ultimamente in ciò fare
specialmente per la parte tecnica, di cui io mi
diverto, applicata alle cose agrarie.
Nel rispondere nella mia [illegible]
[illegible], e del [illegible]

incari
mi' v

ancora nella stessa. Vedesi un'operetta in 12.mo stampata in Firenze nell'1705. Jo. Angi Virgilii Prosopopeja B. Danicae. Del medesimo per altro non ho veduta stritta.

Chi consulta [illegible]
[illegible]
piacere, [illegible]

[illegible]

A [illegible]

Udine 30 Aprile 1844

Gratissimo mi è riuscito il di Lei foglio di jeri perchè
mi mette al fatto della continuazione delle [illegible]
verso di me, raccolgo dalla gentilezza che cotesta
Sua Sig.ra Ill.ma si trova a [illegible] e che può
occuparsi in oggetti di suo genio. Ne ho anche la prova
nelli due articoli che mi ha favorito di regalar-
mi, pe' quali me ne professo obbligatissimo. Quell'istru-
zione agraria che leggerò [illegible], spero che
sarà sufficiente per distogliere l'Accademia agra-
ria di Gorizia di dare verun peso al Conquistinario
del Sig. Rizzi, di cui conosco il sommo ardire in
una così detta Memoria relativa ad una Scuola
d'agricoltura, colà letta, dacchè in questa Accademia
udinese di nuovo [illegible] è stato [illegible]. L'ebbi
[illegible] ne [illegible] non conoscono un'ottimo
metodo d'istruzione agraria adottato [illegible] un
ottimo risultato [illegible] nel [illegible] di [illegible]
den, e [illegible] nella terza radunanza delli [illegible]
[illegible] [illegible]. E ne [illegible] un [illegible] [illegible]

Veggo ch'ella scrive da me un catt.o di pittura ma
per me questa è la prima volta che ricevo tale
richiesta, quantunque dal contesto della Lett.a
scorga che prima d'ora ella me ne avesse fatta
domanda... sia cortese di darmi un conveniente
ritardo... che io sto per [illegible] nel compiace-
rla... Vorrei poter dirlo di star sufficiente-
mente bene, ma sono afflitto da un'insigne
malessere per cui ho apparita a qualunque
occupazione, nè posso sforzarmi, giacchè ogni
cosa che faccio, solitamente la guasto mai...
Riccorro a Dio di darmi la salute, od almeno
la pazienza...

I miei figli Gm Franc.i e Ct.i si uniscono a me
nel salutarla grandemente, e sono

[illegible] rimetto una [illegible] e tutti [illegible]
[illegible] e con [illegible]
[illegible]
[illegible] ne manderò [illegible]

A C. Udine 21 Marzo 1828.

[illegible] la gentilezza [illegible] mi [illegible] li esemplari da lei [illegible] con tanti disegni del [illegible] con grande piacere.

[illegible] agradito di aver le figure, e le definizioni relative [illegible] dell'[illegible] dei [illegible] raccomandai [illegible] Giovanni Nardi [illegible] ma con mia sorpresa non [illegible] non mi [illegible] della [illegible], [illegible] Finalmente i [illegible] Giornali [illegible] saranno [illegible] Visiani, ma non era [illegible] tanto [illegible] anche [illegible]

[illegible] [illegible] Vostri [illegible] me, ma [illegible] tutte le [illegible] vedrò [illegible] a [illegible], [illegible] e [illegible] piante [illegible] nomenclatura delle piante [illegible] [illegible]

incar

mi

ri/

[illegible] Lenardo Brunatti [illegible]

A.C. Udine 10 Ag.to 1846

Gratissime le sono [illegible] le due gentilissime sue lettere. [illegible] rincresce di non potere al momento [illegible] entrare in dettagli [illegible] motivo della poco buona mia salute e dachè [illegible] Carolina domani [illegible] re... In prima [illegible] da [illegible] [illegible] dell'attività che a lei è propria. Al mio male [illegible] già che veramente io non [illegible] [illegible] Commissione [illegible] d'avere [illegible] a dir vero è quello che molto desidero [illegible]

Le rendo grazie anche per la [illegible] da [illegible] le cose [illegible]. Quanto Ella mi scrive riguardo alli due pezzi di pietra [illegible] è veramente degno di [illegible]. [illegible] che [illegible] una [illegible] di [illegible] che un tempo si diceva [illegible] e che [illegible] in certe [illegible] di organismo, andiamo perfettamente d'accordo; benchè a me sembri doversi piuttosto attribuirlo a quella classe di esseri marini denominati [illegible]

incan
mi re
[illegible]
axn

nè so scrgere [illegible] [illegible] quelle di
Quercia. [illegible] con tutta la [illegible] atten
zione [illegible] da [illegible], ma [illegible]
anche con tali [illegible] corrispondono ai miei
desiderj. Come [illegible] [illegible]
[illegible] e naturalista [illegible] accluso,
con la prego a dirmi [illegible] [illegible]
via da rimettergliele, lo [illegible] ad un suo
cenno.
Io non ho [illegible] nemmeno [illegible] notizia del [illegible]
ne [illegible] Illex [illegible]. [illegible]
[illegible] di averne da [illegible] [illegible]
vedrò se [illegible] [illegible].
Non so come Ella non abbia veduto [illegible]
[illegible] mentre [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] da
più anni [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

dare il fiore, ed in tale caso gliela rimetterà,
o l'amiserò perchè di lunga della madig...
Perdoni [illegible] grado. [illegible]
[illegible]
[illegible] mure
[illegible] che mai [illegible]
andare a [illegible]
[illegible] Reali,
[illegible] altro che [illegible]
che ne a mi [illegible]
[illegible]
mente mi protesto [illegible]

incan

mi' r

A. C. Udine 21/9 1846

La pianta di cui si adopera la polvere per am-
mazzare le pulci [illegible], io reputo che sia la
sorgente asiatica, poichè se dalla sua provenienza
ella avesse trovato tale proprietà nella [illegible]
la pulicaria od in quelle altra delle nostre
[illegible], io terrei che fosse un fatto diverso.
Scorrendo io il Journal d'horticulture [illegible]
[illegible] per il 1845 [illegible] scorgo che quel Profes.
Schradweiller vi ha un'articolo titolato la
Camomille du Caucase comme moyen de détruire
les insectes. Vi si accenna che il Prof. Koch ha
trovato tale pianta in que monti che egli nomi-
nò Pyrethrum carneum, o caucasicum; [illegible]
polvere [illegible] ammazza le pul-
ci [illegible] vaccinazione [illegible] polvere anche p
preservare [illegible]
[illegible] che s'impiega al giorno
[illegible] di Bengasi propo-
sito [illegible] ed introdurla nel commer-
cio; lo che in ora si pratica in altri paesi.

incan [illegible]

mi [illegible]

[illegible] non ho dimenticato le sue raccomandazioni [illegible]
cancellieri [illegible]
[illegible] da [illegible] bene anco [illegible]
[illegible] cioè [illegible]

[illegible] La Polvere accennata [illegible]
che qui si trova non haveranno [illegible]
[illegible] ma [illegible] che [illegible] [illegible]
[illegible] giorni [illegible]

Egregio Sig. Abate Brumati

Il Visconte de Montalembert, sempre operoso a prò di nostra santa Religione, dopo la vita di S. Elisabetta d'Ungheria, intraprese a scrivere quella di S. Bernardo di Chiaravalle, che ora si incomincia a stampare a Parigi. Sarà compresa in tre grossi volumi e nell'ultimo intende dare un'indicazione di tutti i monasteri [illegible]. [illegible] di sua [illegible] amicizia mi raccomandò alcune [illegible] ai conventi [illegible] dine che trovavansi in questi paesi [illegible] 'Abbat[illegible] d'una Notitia abbatiarum ordinis Cisterciensis, stampata in Colonia nel 1640 [illegible]

In questa notizia trovo indicati due di quei monasteri nel nostro Friuli. [illegible] primo [illegible] [illegible] secondo nella [illegible] S. Mene; ed aggiunge: huius coenobii fundationem annum notant 1214 [illegible]

[illegible] avendo [illegible] fondatore [illegible] nulla [illegible] di quelli [illegible] conventi [illegible] la [illegible] gentilezza a procurarmi qualche notizia relativa; ben sapendo quanto [illegible] le persone più istruite del territorio Illirico, dell quali almeno il primo di quei conventi [illegible] ed [illegible] illustrare letterati, eminentemente cattolici ed a me come [illegible] qualche documento relativo.

[illegible]

incar

mi

al

[illegible] molto [illegible] tutto il [illegible] una [illegible] Bernardo [illegible] molti mesi Presidente del Tribunale [illegible] interessante [illegible] stampati in quell'opera [illegible] di acquistare anche [illegible] e farmi il piacere di [illegible] anche a spesa maggiore del solito, e mandarli qui [illegible]

La di Lei ben esperimentata benevolenza a tutta la nostra famiglia mi permette di recarle questo doppio disturbo, e son certo di venir favorito nel miglior modo.

La prego intanto a degnarsi di darmi l'occasione di [illegible] in quel poco che [illegible] le [illegible] mie [illegible] di Lei onde [illegible] quale [illegible] affetto [illegible] me pregio e dirmi

Lei [illegible]

[illegible] 20 Marzo 1845.

Devotiss.o Obb.o Aff.mo Servitore
Pietro D.r Cernazai

Ill ... Sign
... Tomaso ... umate

Ronchi di Monfalcone

Egregio Sig. Bramati

Con dispiacere intesi che Ella non si ritiene sufficiente a stimare i minerali lasciati dal nostro amatissimo ed ottimo comune amico. Credeva che mi avrei il piacere di godere della di Lei compagnia per qualche giorno, ma conviene rassegnarsi. Permetta che la preghi a darmi informazione sopra cosa che Ella ben conosce.

Il Sig. Ciani di Ceneda va pubblicando le vite de' giovani martiri scritte con una sapienza, critica e proprietà che veram.te ci fa innamorare di quei giovani e benemeriti del cristianesimo.

Ora egli intende darci la vita dei SS. Fratelli martiri Canzio, Canziano e Canzianilla che ricevettero il martirio ad aquas gradatas. Desidera che Ella mi voglia favorire notizie anneddote di questi, e particolarmente che mi determini ove è presentemente il preciso luogo delle quelle parti indicate.

... che prendiamo a leggere ... di Ercole e Partenopeo ... questo luogo ... il quale fu anticamente ... nel luogo che si diceva l'acque gradate ... non critici scrittori nostri friulani.

Ma Ella mi saprà indicare il vero luogo, ... quello che con più probabilità può ritenersi ... gradatas.

le rinovarsi

---

sp., e le pie-
comuni nei
e co cmi
que del mare
alcune
barlassi il
è acuto
so maraviglioso
cortese bene
compulsione
pure un
branche
uso...
e l'anno
maschile ...
...
importante
...
... dangerosi
... bene
... lui
...
6.

Attendo adunque dalla di Lei esimia(?) cortesia tali dichiarazioni storiche e geografiche per comunicarle al sullodato Scrittore.

Innoltre sono ad interessare la di Lei gentilezza di richiedere presso qualcheduno de' suoi amici di Genova o di Sarzana notizie della Ven.e Maria Maddalena de Grimaldi(?) che morì in concetto di santità nel 19. ott. 1663. Di cui ci dà alcuni cenni Lorenzo Treo(?) nella sua opera Sacra monumenta provinciae Fori Julii Venetae 1724 p.127 e indica la vita di quella Venerabile, stampata in Venezia nel 1663 ch'io mai vidi, e che sarei desiderosissimo non solo d'acquistarla, ma almeno di avere nelle mani per due o tre giorni —

Ottimo ab Deonato(?) io sono troppo pretendente, e troppo ardimentoso, ma l'esperimentata generosità del di Lei buon cuore mi fa fiducia di ottenere con tutto agio un'eventual effetto..

Anche una giunta le richiedo, e sì è di proposito a determinarlo le ... e darmi l'occasione in cui possa dimostrarmi quale con piena stima e [illegible]

Udine 17. Gen.° 1850 – Di Lei Gregio Ab. Brumati

Dev.° Obbl.° Serv.°
P. Cernazai

Al Chiarissimo Signore
Il Sig.r Ab. Leonardo Brumati
Ronchi di Monfalcone

Ill.mo Sig.r Ab. Brunati

[illegible] grande [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] e compi[illegible] [illegible] ci [illegible] [illegible],
[illegible] lunghe [illegible] in [illegible] appena [illegible]
[illegible] in città [illegible] ritrovo una [illegible] di Lei
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il piacere di [illegible]
ambedue colle presente.

Non saprei come esprimerle la vivissima mia
riconoscenza per tanti favori pei quali Ella ge-
nerosamente [illegible] solo [illegible] dimostra i qual sempre
[illegible] [illegible] e stimato, [illegible] meglio [illegible] [illegible]
[illegible] per [illegible] al [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] di sue [illegible] [illegible] importante
[illegible] il mio [illegible] delle memorie [illegible]
[illegible] al [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] suddetto Professore [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

[illegible] i monumenti antichi a dicendo [illegible]
[illegible] e [illegible] più preziosi e importanti
[illegible] certo che [illegible] [illegible] [illegible] nel [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] anche [illegible] [illegible] [illegible] quelle [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che [illegible]
[illegible] nella [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
la rinvenasse [illegible]

, e le [illegible]
menti per :
[illegible]
[illegible] del mare
alcune
[illegible] il
[illegible] caduto
maraviglato
[illegible] bene :
[illegible]
pure un
[illegible]
[illegible]
[illegible] l'anno
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] bene
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] al D. [illegible] a Milano
[illegible] e queste notizie, e se otterrò [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] di comunicarle a
Voi

Inoltre [illegible] confrontare quanto Ella mi scrive [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] al [illegible] [illegible]

[illegible] alla [illegible] [illegible] della [illegible] Mari
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ed
all' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible]
[illegible] [illegible] mi [illegible] [illegible] [illegible]
di trovarle [illegible] [illegible] nella [illegible] [illegible]
separatamente [illegible] molto desidero d'ottenere
ed impostile per ricevere copia –

A Venezia [illegible] ora [illegible] [illegible] [illegible] e
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
ab. J. G. [illegible] Valle [illegible]

Un' altra grazia voglia Ella concedermi
E questa [illegible] tutta libertà e famigliarità

... onde è poco ... e ...
io che possa accrescere la mia suppellettile
letteraria relativa alle pecl... illustri in virtù
le persone ... stesse ...

... in aggiunta voglia in qualche modo
darmi il mezzo di potere almeno in qualche
modo dimostrarmi quale con piena stima
... rispetto mi ...

... 19 ... 1...

... Primati
... Obblig...
... Cesena

[illegible]

..., e le fac.
...menti per :
... e una
...ne del mare
... alcune
...ciasse di
...ia caduta
... meravigliato
...altre bene !
... composizione di
... pure un
... branche !
...cuore. Quando
...sei l'Anno
...macchie avrà,
...grandezza

...corrispondenza
...cerramo, a

...così stampato
... bene

...ss.mo lev.
...Cottovali
... C

Pregiatissimo Sig.r Maestro!

Egli è pur tempo che io risponda alla graziosissima sua del 24 genn.o p.p., e [illegible], se non avere in iscritto, se non lo mi è concesso farlo in persona, i [illegible] ringraziamenti per quelle non già chiacchere, come ella si è piaciuto chiamarle, ma saviissime ed eruditissime risposte a' quesiti che io le avea indirizzati riguardo alle acque del mare [illegible] porchè tante le sono tante cose raccolte da non pure stendere alcune centinaja di versi, ma da formare un leggiadro poemetto [illegible], ove [illegible] il tempo e l'ingegno [illegible] per me non mi [illegible] a [illegible] alto volo, chi [illegible] [illegible] mi [illegible] saura. [illegible] tutte queste [illegible] ad un mio amico esso maravigliato esclamava: "chi è quel diavolo che sa tante cose!" parlando del mare, ei mostra bene aver un mare di cognizioni! ed io godeva compiacendomi d'avere il compatimento di quello diavolo, e tenere con esso lui amichevole corrispondenza. Egli è pure un gran Polipo il nostro amor proprio, che stende a mille miglia le sue branche! Insomma, signor Maestro, io ne la ringrazio con tutta l'effusione del cuore. Quando mi verrà fatto di rubare un po' di tempo al Tempo, porrommi a scarabocchiare l'Inno al Mare. [illegible] in quale [illegible] uscirà fuori? Ella che è così buono e compiacente [illegible] colo, la pregherei [illegible] esaminarlo, notarne i difetti, e dirmi con tutta franchezza il suo parere. Colla sua disapprovazione non verrà certo alla luce.

E le monete venete, signor Maestro? perdoni, cara ella, questa mia importunità ma che vuole! noi siamo così fatti: e' par proprio che un piacere che riceviamo ci faccia acquistar diritto ad un secondo.

Le spedisco una copia dell'Inno al Sole, ed una di due poveri pezzi stampati nella Strenna friulana per [illegible] numero. Mi ricordi alla famiglia [illegible], stia bene e continui a compatire

Udine 24 Febb.o 1844

Il Suo Dev.mo Serv.o [illegible]

P. Ant.o [illegible]

[illegible]

Chiarissimo et Reverendissimo
Sig.r D. Leonardo Brumati

Ronchi
di Monfalcone

[illegible]

Illustrissimo Sig.r Maestro!

[illegible] mi si offra l'occasione, senza ricorrere al quel maledetto catalogo delle [illegible] per dirle due parole, mi ci sforzo di tutto piacere di scriverle. E pri[ma] sinceramente ecco presentate i [illegible] saluti e ringraziamenti del Ab. Pamlon[illegible] [illegible] per le monete che per suo mezzo gli ha fatto avere e per le altre, che quando il tempo glielo permette ella si piacerà levare dal suo deposito numismatico, come mi ha gentilmente promesso per [illegible] detto Panclieri il quale, se mai abbia a [illegible] per costà, si farà un dovere di venirla a riverire; chi senza conoscenza di persona, tanta è la stima che egli ha a buona ragione di lei, che io non saprei esprimerla a parole: e nella ultima sua lettera mi scrisse che egli si sarebbe felicissimo, se gli fosse dato poter [illegible] [illegible] [illegible] secoli [illegible]. Colle poche monete gli ho spedito anche il suo catalogo delle medaglie, il quale, sebbene di genere quasi affatto [illegible] gli piacque moltissimo, e me ne ha fatti mille encomj.

Le raccomando anche le mie annotazioni. Scusi se mi prendo la libertà [illegible] inviarle questo po' di Tabacco, che se non dispiacerà al suo naso

Mille saluti alla famiglia Dettori e mi creda

[illegible] [illegible] Genn. 1844

Di Lei

Devot.mo Aff.mo Serv.

G. Ant. Collovitz

P.S. Mille saluti dal mio amico D.r Vendrame qui presente ove pure di [illegible].

[illegible]

Pregiatissimo Sig.r Maestro!

La sua cara memoria è sempre viva nel mio cuore né saranno giammai per cessare la stima e l'affetto che io le ho sempre professato, come sarà sempre mia [illegible] gloria la sincera affezione di cui ella si piace [illegible] degnarmi. Se sapessi a parole bastantemente manifestare il grande [illegible] che io nutro di rivederla, e significarle con un [illegible] tutto il bene che io le voglio [illegible] e di non poche cose [illegible] vorrei che [illegible] istruzioni e consiglio. Ben sapendo che al profondo sapere ella congiunge la bella [illegible] disposizione di essere utile agli altri col metterli a parte delle sue tante cognizioni del che io tengo buon testimonio in una gratissima sua, nella quale [illegible] mi diceva cose tanto belle e scientifiche della rota, che fu la meraviglia d'un mio amico [illegible] al quale io ne l'avea [illegible] a tale [illegible]. [illegible] non potendo [illegible] cosa che io [illegible] con questa [illegible] collo [illegible] e un [illegible] favore. [illegible] anni [illegible] poetica [illegible] me [illegible], non però [illegible] di leggicchiare: e dello scrivere de' versi [illegible] alcuna volta [illegible] bisogno, come del cibo e del riposo dopo fame e stanchezza. Ho [illegible], saranno due anni, un Inno al Sole che ai più non dispiacque: [illegible] comporre un Inno al Mare, ma [illegible] bene [illegible] la sua guida [illegible] il suo aiuto io non farò mai per [illegible] dall'impaccio [illegible] che ella mi fornisse alcune [illegible] cognizioni e [illegible] seguenti [illegible] fisiche [illegible] l'acque del mare sono salse [illegible] e riflusso [illegible] del mare e continente [illegible] alcuni [illegible] e loro proprietà [illegible] nel letto del mare [illegible] varie sue profondità [illegible] produzioni [illegible]

vegetali marittimi — natura e formazione della perla e del corallo
Molluschi marittimi — stato primitivo delle acque secondo la Scienza —
rispettive restrizioni e dilatamenti ecc ecc. So io bene che tutti questi
soggetti fornirebbero materia di più volumi ma a me bastano accennate
soltanto di volo queste cose, chè poesia non è scienza. Ella poi saprà
ben somministrarmi altre idee da aggiungervi sull'argomento che io, nuovo
come sono in cosiffatte materie, non saprei chiederle in verun modo.
Non si dia però quella grande premura di correre che ella sottraesse a più
gravi studi un così prezioso tempo per gettarlo a cotanta importunità.
Tanto più che io non saprò mai come ricambiare a tanto favore,
se non è protestandole una somma gratitudine e pregandole da Dio
ogni presente e futura prosperità.

Perdoni pertanto alla libertà che mi sono presa di rivolgermi a lei
per esso mio bisogno e accolga in vece le proteste del più sincero
amore e della più profonda stima che io nutro per lei.

Latisana 9 Maggio 1843

Aff.mo Devot.mo Serv.e ed Amico

Antonio Vettorati

Carissimo Sig.r Maestro!

Che miseria di carta! ma io ho studiato Economia nel Seminario di Padova, e voglio mostrare che ho saputo cavarne profitto; e poi io non spendo un intiero pa[illegible] per lettere se non quando penso a qualche galantuomo m'intende? Oh cattivello, mi risponderà con [illegible] natale sua ognuna, se mi [illegible] [illegible] dare una buona lezione: buon per me intanto che [illegible] a [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] chi è non mi [illegible] delle tue lezioni. Ecco l'esordio

Primo Punto. Mi ricordo essermi stato da lei raccomandato un quesito [illegible] io ho taciuto per [illegible] ma non mai me ne sono dimenticato [illegible] mi era proposto [illegible] indietro in ogni cosa [illegible] non [illegible] mancato ad uscir di quella superstiziosa. ed eccone il momento. Permetta però che [illegible] raccolga nel [illegible] una gocciola impregnata di tabacco che minaccia un'imminente caduta dal naso su questa lettera con pericolo d'allagamento, senza parlare di dieci o dodici cose [illegible] si romperebbe [illegible]

Secondo Punto. Questa mattina ho ricevuto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] anche questa: = Il Ch. D.r Ambrogio [illegible] [illegible] [illegible]

vegetali marittimi — Natura e formazione della perla e del corallo —

[illegible] marittimi — [illegible] primitivo delle acque secondo la Scienza

[illegible] restrizioni e dilatamenti ecc. ecc. [illegible]

questi formerebbero materia di

soltanto di volo queste cose, [illegible]

[illegible] somministrarono allor [illegible]

come sono in cotesta materie

Non si dia però quella grande

prima studi un così prezioso tem[illegible]

Tanto più che ciò non sapre[illegible]

se non se protestandole una,

ogni presente e futura progenie

Vedendo pertanto alla [illegible]

[illegible] mio [illegible] [illegible]

amore e della più profonda [illegible]

Latisana 9 Maggio [illegible]

[illegible] giorni [illegible] libretto [illegible] lo [illegible]

[illegible]

[illegible] delle [illegible]

Regno Lombardo [illegible]

[illegible] non [illegible] che di [illegible]

[illegible] sentimenti

[illegible]

[illegible] ma questo io non [illegible]

[illegible] il libretto [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] volontà [illegible]

[illegible] e mio [illegible]

[illegible] un tal libretto a mio [illegible]

[illegible] in seminario [illegible]

Raccomandandomi [illegible]

[illegible]

[illegible] onore di segnarmi

[illegible] 24 Aprile 1840 [illegible]

[illegible]

Antonio [illegible]

vegetali marittimi — Natura e formazione delle perle e del corallo — Mostri marittimi — Stato primitivo delle acque secondo la Scienza — Possibili restrizioni e dilatamenti — ecc. ecc. Io so bene che tutti questi

questi fornirebbero materia

soltanto di volo queste cose

ben somministrarmi altro

come sono in cosiffatte ma

Non si dia però quella gra

grazi stati un così pregio

Tanto più che io non

e non [illegible] protestandole

ogni [illegible] e futura pr

[illegible] pertanto alle

per [illegible] mio bisogno [illegible]

[illegible] e della più profo

Latisana 9 [illegible]

Rispettabilissimo e reverendissimo Signore!

Essendomi noto com' Ella continui ad occuparsi delle Conchiglie, m'affretto di mandarle quella miseria d'esemplari (s'intende indeterminati) che per caso ho raccolti. Dissi bene miseria, perchè allo scarso numero sarà da aggiungersi la futilità loro, ossia nullità d'importanza; ed anzi non glieli avrei neppure mandati se non fosse che ho creduto alla possibilità che meriti la di lei attenzione il bivalve che trovai nel Lichene caragéo del commercio (Chondrus crispus degli Algologhi) che dicono provenire dalle coste dell'Irlanda. — M'è parsa una cosa singolare la graduale differenza di grandezza negli individui che ho trovati annicchiati in un cespite dell'alga nominata.
Tutti gli univalvi sono dei fossi di Udine, e saranno immancabilmente comunissimi ma contuttociò serviranno a farle conoscere se non altro la mia buona volontà di concorrere anch'io con una pietra ad ajutare l'erezione della fabbrica.
Conosco il di lei animo generoso, perciò sono certo che Ella accoglierà con compatimento le attestazioni della verace e rispettosa estimazione che le professa

Il di lei Umiliss.^mo Servo
Francesco Comelli

Udine 24. Maggio 1843.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

C

Coronini

Stimatissimo Signore

Venezia li 4 Feb.° 1839.

Ella avrà ricevuto un'altra mia, con la quale la avvisava di aver avuto il [illegible] invio, e che stava preparando una cassetta per Lei. Ora già la spedisco col mezzo del Sig. Pianté al quale la consegno, e desidero che le pervenghi presto, [illegible] di quello a me pervenne la sua. Ritroverà tutte le [illegible] ricevute a riserva di dieci delle quali me ne servo assai, [illegible] a motivo di nuove spedizioni fatte. [illegible] nella sua [illegible] essendo troppo voluminosa e non [illegible] [illegible] che dell'opera [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] da un lato dell'operatore [illegible] [illegible] [illegible] vorrà a seguito [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] larghezza [illegible] [illegible] [illegible] dell'unico [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible] nella [illegible] unito al [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e molto più grande del Ragionamento [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] anche una copia di una [illegible]

[illegible] da una lettera al Veneto [illegible] che [illegible]
stampata nel vol. secondo dei suoi atti, [illegible]
ora di ozio, (e ne avrà) abbia un poco di [illegible]
ne [illegible].
[illegible]
[illegible] ogni ora [illegible] qualche [illegible]
[illegible]
Mi creda intanto con tutto il rispetto

[illegible] devoto [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

C

Coronini

I

58

Gorizia 13 Aprile 1821

Amico!

Qui gli spedisco alcuni alberi per il suo orto: Crataegus [illegible] [illegible] pyracantha — [illegible] — Cornus japonicus, [illegible] nel nostro Clima — Bignonia rampicans, fà de' be' fiori [illegible] — [illegible] [illegible] sono molto [illegible]! Per le Quercie mi [illegible] già [illegible], e [illegible]

[illegible] di [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible], [illegible] io innestare come [illegible] [illegible].

[illegible] vi [illegible] anche una quantità di [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] si seminano presto [illegible] [illegible], [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] sono già dieci anni che io [illegible] [illegible] ho ricevuto dal celebre [illegible] [illegible] sotto nome di [illegible] [illegible] il primo anno in [illegible] [illegible] in terra, il quarto anno [illegible] già 2 [illegible]. [illegible] al caso di fare una copiosa seminagione. Ma in quel estate una tempesta mi rovinò tutto con [illegible] [illegible]. [illegible] anno [illegible] [illegible] 100 [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] sfortuna che [illegible] tutto [illegible] [illegible] essere cattive [illegible] [illegible] 6 e 7 [illegible], che [illegible] [illegible] in [illegible], ma [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible], con questi ho [illegible] [illegible] 60 [illegible] [illegible] [illegible] 100 [illegible] [illegible] questo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] un altro anno [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], meglio [illegible]

[illegible]

[illegible] Terra [illegible]

[illegible]

[illegible] ed Illustr.º [illegible]

[illegible] Dietrich il quale [illegible] anche le piante [illegible]

Per [illegible] fino a [illegible]. Per quell' [illegible] per impiantarsi [illegible]

Quinto 11 ...

Amico!

Come sta lei · come si porta vostro Amico l'Abate · ... il quale mi farà piacere di ... che ... non ... visto e che non ho ... Se continuo di ... tanto piante ma ... che ... secche ... ensiano, che insetti e ... quest' anno che sarò più di libertà verrò di ... tempo ... Monfalcone, a passare alcuni giorni con loro

Sarei a pregarlo se potesse farmi avere alcuni Alberi dell' Agnus castus, Quercus Ilex e dell' Tamarix Gallica ... Barone ... a Trieste dal Governo, ... una raccolta de Alberi ... e ... continuo ... e mi ... questo ... Questo ... fare pure venire di ... di queste montagne alcuni, come il Sorbus aucuparia, il Sambucus racemosa etc. Mi farà piacere di indicarmi l'importo, di quello, che dovrà dare per ... e ... per poter ... a questo Sigr. il quale fa a ... Campagna ... solo gli verrà a costare ... 20000 f.

Sono con tutta la stima

... lei

Devotmo obbligmo Servo ed Amico
Coronini ...

Amico stimatissimo!

Gorizia 21 Giugno 822

Rendo infinite grazie per aver fatto [illegible] Linneo. È un vero [illegible] di Linneo in tasca di Storia [illegible] molto bene [illegible]. È io me [illegible] [illegible] di vita.

[illegible] a pregarvi [illegible] per una piccola raccolta [illegible] di tutte le [illegible] che si trovano nel Friuli, d'ogni qualità un piccolo soggetto, un esemplare [illegible] sopra una carta, col suo nome, e l'uso che se ne fa d'ogni specie [illegible]. La Società agraria mediante il Circolo è stata incaricata di spedire a Vienna per il Grande [illegible] questa raccolta con [illegible] uso, [illegible] per fare [illegible] vasi, le [illegible] ecc.

[illegible] di inviare distintamente [illegible] come stà [illegible] ma non m'impedisce niente per la raccolta [illegible] insetti, e spero [illegible] una buona andata. Sono

[illegible] Amico [illegible]

[illegible]

Martedì anderò a Udine per alcuni giorni. Spero di vedere Cernazai.

Gorizia 28 Nov: 1822

Amico!

Come che le differente specie di Coralle ora saranno in finitura, sono di nuovo a pregarlo, se volesse compiacersi di farmi una raccolta, con indicarmi l'uso di ciascuna, dovendo questo servire per il Principe Ereditario.

Per conto della Società Agraria mi sono associato ad una bella raccolta in Vienna. Questa consiste in una raccolta di tutte le legna indigeni dell'Europa, rappresentato da volumi in 8vo grande in 10 di 100, numero delle legna. Ogni Volume è fatto dell'legno da descriversi. Sul Dorso è il Nome tedesco e latino dell'legno, i muschi, lichen e cosa che sono sopra quel albero. Qui si apre, e in differenti spartizioni sono dentro il fiore, la foglia, il seme, il polline di detto albero, il germe, come che nasce dal seme, il carbone e il cenere di detto legno ed ancora e gl'insetti, che si nutriscono sopra quell'Albero. Ogni volume costa i fiorino, in tutto fi 100 franco di porto a Gorizia. Questo è una raccolta molto istruttiva

Ho avuto in regalo delle Conchilie, Madrepori ed altre cose marine, venute con la Carolina, ma senza nome. Sono un poco alla volta a studiarle, vi è la gorgonia flabelliformis, Serpula filigrana, Gorgonia pinnata, Stremius Gigas; Pina nobilis, Ubi Venus Chione etc.

Chè riverisco tanto nostro Amico Berni
Sono con tutta la Dovuta stima

Devot.mo Oblig.mo Serv.e ed Amico Corsini

Gorizia 21 Maggio 18..

Sig.re Stimatissimo

Ritardai di rispondere alla di Lei pregiatissima, differendo di giorno in giorno il viaggio per [illegible] nel [illegible] e di là nell' [illegible], ma sin' ora dovetti differire questo viaggio parte per il cattivo tempo parte per [illegible] per [illegible] ora [illegible] avendo maritato mio figlio più giovane con [illegible] di [illegible] Cormons, ora partito, per essere stato [illegible] come Presidente al Consiglio dello Carinthia in Klagenfurt.

Gli rendo infinite grazie per le [illegible] del Littorale, le quali ho già spedite a Vienna al [illegible] [illegible].

Anche per gli [illegible], gli sono molto tenuto, [illegible] [illegible] [illegible], mi sono nati 3 grani soli, salverò alcuni grani per un' altro anno se non mi [illegible] in questo, avendogli avuto un poco tardi. Bisognerebbe metterlo in terra già in principio di Marzo.

Questa Società d' Agricoltura ebbe anche da Vienna 5 qualità nuove di Sorgo turco provenienti dalla Nuova-York in America. Sono curioso come riesceranno. Alcuni Socj l' assaggiarono di [illegible]. Io pure ne presi una specie, questo mio è di grano grande, bianco e pieno, vi è scritto che fosse [illegible]

Hanno già fatto qualche escursione ai lidi del Mare?

Spero che nostro Amico Berini ora starà bene. Ancora mi [illegible] che [illegible] a Udine, per farsi stampare suo [illegible]. Sarebbe bene, che venisse alla luce. Lo prego di riverirlo distintamente.

Ho l' onore di protestarmi

Di Lei

Dev.mo obbl.mo servo ed Amico

Coronini [illegible]

Gorizia 13 Aprile 1825

Amico Stimatissimo

[illegible] [illegible] a [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
da [illegible] io ritornai [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] semi [illegible] [illegible] [illegible],
richiedendo questa coltivazione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nuovo [illegible], crescenti che
sono le piante perenni si devono tenere in vasi, e durante l'inverno in un luogo,
ove che il termometro [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] viaggio che
[illegible] ha fatto sarà interessante, spero che ne darà alla stampa la relazione.
[illegible] mio [illegible] sarebbe stato il mio [illegible] un simile viaggio, ma certe
combinazioni non mi lasciarono mai mettere in esecuzione li miei progetti.

Mi hanno assicurato che [illegible] [illegible] [illegible] una [illegible] di questi paesi.
Mi farà piacere di dirmi, se lei si confinerà soltanto [illegible] [illegible] delle [illegible], [illegible] se
si stenderà anche nelle pianure e nelle alture; forse che di questi ultimi [illegible]
[illegible] qualche [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Che fa il nostro amico Brevini? [illegible] cominciassero forse qualche [illegible]
[illegible]

Non ho ancora [illegible] a [illegible] la mia [illegible] [illegible] non me
lo permettono [illegible] l'inverno [illegible] [illegible] a maniera che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
cosa. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
questi [illegible] [illegible] esemplari del [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible],
[illegible] Conchiglie e diversi pesci imbalsamati, uno nel Spirito di Vino, che [illegible]
nuovo [illegible] [illegible] [illegible] anche [illegible] esemplari [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] appresso. Ma tutto non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible] i libri.

Sarebbe nell' territorio di [illegible] l'[illegible] di [illegible] Vipera ammodytes o Coluber ammodytes Linn.? Se questo [illegible] aggradire assai averne alcune, una per tenere e le altre per una persona che me ne ha richiesto. Se fosse uno che le prendesse vorrei volentieri [illegible] quello che domanda [illegible]

[illegible]

D. S.

Obb.mo [illegible] Servitore [illegible]

Amico Stimatissimo!

Gorizia 12 9bre 1828

Avrei avuto sommo piacere di vederla qui a Gorizia, per poter seco lei discorrere delle nostre raccolte. In particolarità mi premerebbe consultare seco lei riguardo de' pesci impietriti, di' ora tengo, che non posso bene determinarli, anche riguardo certe conchiglie impietrite.

Mi spiace sommamente che il nostro commune amico Benini viene molestato con una lite. Queste disturbano ed inquietano assai, lei ho provate anch'io. Ho sempre maledetto quella razza di Avvocati, Giudici ecc. Più volte mi sono augurato d'essere ne' tempi addietro del 13 e 14 secolo, dove che si faceva giustizia solo.

Subito ricevuto il di lei prегг foglio mi sono proposto il seguente giorno d'andare ne' prati dietro il Conovo, per cercare le cipolle del Crocus vernus. Ma il tempo cattivo, che continua, m'ha impedito. Temo che la stagione sarà troppo avanzata. ma se non potrò servirla adesso, non mancherò la prossima primavera.

Come che studio adesso le petrificazioni, e ne faccio i disegni, per ultimare la mia opera, trovo i seguenti Sgrifolithi!

Organa carbonaria, Hexagonum carbonarium, Ungella carbonaria major et minor, Undulatum carbonarium, Lepidotes carbonarius squamis separatis obtusis, et etiam squamis rotundis imbricatis, Ovarium carbonarium,

Acenatum carbonarium (Anthracodeidum oculatum), Cyperia carbonata.

La prima, Cyperia carbonaria, è ~~simiglia~~ ~~...~~ ... Filix, M. ... se ~~spero~~ ~~infinitamente~~; ~~e~~ mi darà dei schiarimenti su queste piante, delle spezie che sono, se sono europee o esotiche.

Questa primavera se mai potrò, vedrò di venire a Ronzano per poter godere della loro compagnia.

Riverisca tanto e tanto l'Amico Benni. Professandomi

affmo. Obbmo. Servo ed amico

Cordonini

Sig.re Stimatissimo!

Gorizia 15 Luglio 829

Ho incaricato il latore della presente per Ferrara per ricevere il Atropo [illegible] in questo momento è [illegible] con una [illegible] provista di [illegible] pianta. Egli mi porterà ancora a S. Pietro per prendere alcune piante del Aconitum variegatum, così detto, ma non so se non fosse un'altra specie. Cresce al [illegible] in un piccolo recinto, tra qui e Salcano, ma non al Monte Santo. In questo monte cresce il Aconitum Lycoctonum, e Aconitum Anthora e sul monte [illegible] il Aconitum Napel. Commandi meco in tutto quello che posso servirla. I miei distinti complimenti ai nostri comuni amici [illegible] stima

Di lei

[illegible] affmo Servo ed Amico
Coronini

DE

Chiarissimo Signore

Sapendo di quanta generosità e cortesia sia fornito l'animo suo, oso di prieg[arla] ... una grazia.

Amatore degli studj naturali ... qua e là ... per me, come per l'Accademia di agricoltura del mio paese tutti quegli oggetti di storia naturale che per via o di donativi o di permute mi vien fatto di avere. Non trascuro per conseguenza i molluschi, ... sarebbe una gioja per me il possedere talune di quelle specie, cui ella con tanto vantaggio degli studiosi ha descritto in quel suo ben ordinato Catalogo, che vide la luce in Gorizia l'anno 1838.

Sarei io troppo avvisato se delle specie, che da quella operetta verrò qui appiede spendando, io la pregassi di qualche saggio? Potrei io sperare alla mia ... un generoso perdono se mi offerissi d'inviarle in ricambio quelle tra le specie della veronese provincia, cui mi onorasse ei comandarmi?

Ma quando pure questa mia oscura preghiera non meritasse di essere esaudita, di questo almeno mi tengo certo, che in considerazione dell'amore che porto alla scienza e gentile com'è, ella vorrà di buon grado scusare la libertà ... e accogliere insieme con quella bontà che la distingue, le dichiarazioni sincere della mia piena osservanza

Verona 7 aprile 1843

Devotissimo Servitore
Benedetto Da Campo
Direttore del museo dell'Accad.a di agricoltura, commercio ed arti in Verona

Helix fruticum Mull
variabilis Drap.
maritima Drap.
...
...
pisana Drap.

H. acuti-marina Brum
Algira ...
Bulimus litoralis Brum.
Achatina cornea Brum
...

Pupa ... Brum
...
Non ordino ... per ... vare

26

[illegible]

[illegible] 1922

Eccole due piante del giunco che alligna su [illegible] detto [illegible], che [illegible] [illegible] e [illegible] terra

[illegible] la lettera del ch. Ab. [illegible], a cui pregole ricordarmi.

E con dovere illimitato [illegible]

Suo dev. [illegible]

[illegible]

[illegible]

tdabo
ta
refer
nessa
luss
xcio
e cu
iniata
di
nung
isi

modo
caio
levvi
man

ime
su

lesioro

Sanguis annularis Cuvier. Sperm. annularis [illegible]

Gli antichi avevano uno scaro e uno sparo [illegible] qualche volta uno di questi nomi per l'altro; ma egli è certo che le specie erano differenti. Atheneo li distingue (t. VI [illegible] 320) e porta un passo o [illegible] ove sono nominati [illegible] l'uno e l'altro come pesci [illegible] [illegible] non [illegible]

[illegible]

La partenza [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] corrispondere [illegible]
[illegible]
meritano della mia riconoscenza e la mia stima [illegible]
che religiosamente conservo per Lei

[illegible] non è a Padova ma mi giunse a proposito la di Lei lettera per ispedirla tosto Sabbato [illegible] incontro. Spero che non tarderà darle risposta [illegible] le [illegible] ragioni che io pure vi aggiunsi

Mi riservo i racconti e le novità alla mia venuta costà la quale non tarderà molto a succedere. La prego intanto de' miei complimenti all' Eccellentiss.[mo] Sig.[r] [illegible] Berini, ed alla Sig.[ra] Bettina. Con ciò rinnovandole i miei più [illegible]

[illegible]

Padova 21. Luglio 1828

Illustrissimo e Dottiss.[mo] [illegible]

[illegible]

ed elabo / la che / ia ragion / omesso / illuse / perciò / [illegible] / [illegible] / di / [illegible] / [illegible] / modo / [illegible] / [illegible] / [illegible] / [illegible] / [illegible] / Professore

Al molto Rev.° S. Leonardo [illegible] mio Amico rispettab.° !

Il sottoscritto che qui gli occlude una lettera dell'amico D. Nardo (?)
[illegible] la di [illegible] i più cordiali saluti; e la
prega di [illegible] storia nazionale
[illegible] a riepilogazione della storia [illegible]
quella dell'[illegible], come [illegible] detto [illegible]
[illegible] almeno [illegible] per la [illegible] ora [illegible]
per aggiungere le dita a chi deve scrivere senza l'ajuto della stufa.

Pisa (?) 16. Genn.° 1844 [illegible]

All'

Ill.mo Sig. Leonardo Brumatti

Ronchi

[illegible] Cuvier [illegible]

Gli antichi avevano uno scaro ed uno sparo i cui [illegible] qualche [illegible] questi nomi [illegible] ma egli è certo che le specie erano diffe-
renti, Atheneo li distingue (l. VII. p. 320) e notte con [illegible]
sono nominati separatamente e dati l'uno e l'altro come pesci deliziosi, di cui
i Dei [illegible] non vi [illegible] rebbero gli escrementi. — Ma forse questo [illegible]
gli escrementi non sarà dovuto convenirsi che allo scaro ai quali s'attribuiva
pure [illegible]. Cuvier Histoire naturelle des Poissons Vol. 6to p. 45-46

V ha un altro luogo d'Aristotele in cui gli editori hanno messo ora scaro ed ora
sparo ma sia che si legga l'uno o l'altro di questi nomi proverebbe che lo
sparo o lo scaro d'Aristotele non era d'alcuno dei due generi che con
[illegible] al giorno d'oggi ~~lo stesso~~ Cuvier [illegible]

Pregiand.mo amico

Ronchi di Monfalcone li 16 Agosto 1830

Questa sera undici mesi mi trovava costì per andar a Pola ed oggi appunto andava pensando, come si potrebbe far quest'anno per far il secondo viaggio con dei Colleggioni di Udine ma che temono d'intraprenderlo per timore dell'armata che è per riuscire terribile in questo paese col caldo continua eccessivo e per la siccità che minaccia la più grande carestia, e mentre andava meditando a partir l'idea eccomi tra le mani una lettera da Signore che aperta con lettera vedo volermi interpretar di vecchie iscrizioni laterizie.

Dei due sogni di Faraone diceva Giuseppe unam car. demque rem significant così io i due frammenti di iscrizione laterizia significano ~~due~~ una stessa cosa. Vuol dir dunque che sono stati trovati sopra due diversi frammenti di tegola o di mattone portano il nome del fabbricatore famoso qui in Friuli ed in tutta la Venezia trovandosi da per tutto dei suoi lavori, e da quanto si vede anche sino all'estremità di codesta penisola avendone io avuti da Trieste, e vedendo ora che trovansene sino costì dalle qui unite due maniere di iscrizione che si trovano sù de' suoi lavori ella potrà rendersi certa della mia asserzione senza ulteriori ragioni.

Q CL O D AMBROS si legge Quinti Clodii Ambrosii, opera cioè di Quinto Clodio Ambrosio

Q CLOD AMBROS

Sargus Annularis Cuvier Sparus annularis [illegible]

Gli antichi avevano uno [illegible] e uno sparo [illegible] [illegible] quella [illegible] [illegible] nomi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] scrittori [illegible] 320) e [illegible] [illegible] nominati [illegible] l'uno e l'altro come pesci [illegible], di [illegible] [illegible] gli escrementi — — Ma forse questa [illegible] gli escrementi non [illegible] attendersi che allo scaro ai quali [illegible] [illegible] Cuvier histoire naturelle des poissons [illegible] p. 45-46

V'ha un altro luogo d'Aristotele in cui gli editori hanno messo ora scaro ed ora sparo, ma sia che si legga l'uno o l'altro di questi nomi [illegible] che lo sparo o lo scaro d'Aristotele non era [illegible] alcuno dei [illegible] generi che così si chiamano al giorno d'oggi ~~lo stesso~~ Cuvier l. c. ove ne dà anche la [illegible]

Lo Scaro di Rondelet, l. I. c. 2, p. 164 è il [illegible] [illegible] [illegible]

Questo pesce che Willughby [illegible] [illegible] a l'[illegible] [illegible] [illegible] Cuvier [illegible] [illegible] il nome specifico [illegible] a dir vero. Ne ho visto a migliaia [illegible] anzi mangiate a migliaia sempre [illegible] [illegible] la Chrysophrys [illegible] Cuvier Sparus aurata [illegible] [illegible] [illegible] se non è lo scaro degli antichi [illegible] come si spiega Cuvier

Rondelet ha riguardato questo pesce come il vero scaro degli antichi; ma questo scaro ci sembra al giorno d'oggi così non determinato, [illegible] [illegible] [illegible] il capitolo degli Scari, che ci sembra [illegible] la stessa la congettura di Rondelet l. c. p. 51.

Il sig.r ammiraglio de Rigny, nella nobile [illegible] [illegible] comanda nell'[illegible] si è occupato a farci pensare lo scaro [illegible] [illegible] e che nessun moderno non aveva veduto se non forse Aldrovando [illegible] nel Soisson tom. I p. 25

l'[illegible] quel [illegible] italiano [illegible] non può [illegible] mal [illegible] [illegible] raffazzonate le aggiunte [illegible] [illegible] l. continuazione del Buffon che si stampa a Piacenza da del Maino le quali [illegible] prospetto e nella [illegible] [illegible] pagina [illegible] 40.mo [illegible] del pesce

[illegible] che non bisogna confondere lo [illegible] d'Aristotele, e degli antichi scrittori cogli scari da lui descritti [illegible] lo ha collocato alla testa d'un nuovo genere da lui nominato [illegible] [illegible] trovarsi nel Mediterraneo parla [illegible] qualità, indica il di lui trasporto dalla [illegible] nella costa della Campania e [illegible] [illegible] da [illegible] della cognizione di questo pesce [illegible] [illegible] [illegible] orientale

sparo
Sargo in italia e in sardegna, sugaro in Dalmazia
S. Pagro che in ancona chiamasi arboretto in Dal. Romani
6 Sparo in italia in Dal. Pizi

Anonimo

Bonuccia
Bouillet
Brunzia
Confagliachi

Diviach

Hilichrani

Madonizza

Ma.ruccai

1/4 . 5 85.

ed elabo
fa
refer
concessa
diffuse
spercio
con
visto
Terme
modo
sciento
alcuni
Professore

pure
Sorge in
S. Pagro
S. paro

Al Pregiatissimo Signore
il Sig.r D. Leonardo Bonmatti
mio Stimatissimo a Venetia

con q.to G.

21 Luglio 1894. N. 53.

Nota de' Manoscritti e Corrispondenze
dell'Abate Leonardo Brumati
di Ronchi di Monfalcone
donati alla Civica Biblioteca di Udine
dal ~~Dottor~~ Nobile Federico Dottori di Ronchi di Monfalcone
il 21 Luglio 1894, (a mezzo della sorella signora
Antonietta Dottori vedova [illegible])

Opuscoli del Leonardo Brumati

I Catalogo sistematico degli animali vertebrati osservati nel territorio di Monfalcone e luoghi contermini del Friuli. 1845. Vol. [illegible] in 4°, autografo

II Flora [illegible] del territorio di Monfalcone [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Giuseppe de [illegible]. 1844.

Le seguenti Opere [illegible] ([illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible])

III Catalogo [illegible] delle Piante [illegible] osservate nel Friuli sino al [illegible] [illegible] di Linneo. [illegible] autografo in 8.

[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] autografo

[illegible] Saggio [illegible] per un [illegible] coi nomi italiani, friulani, tedeschi e slavi. Autografo in [illegible]

[illegible] a Rapporti. Studi sulla malattia della vite e uva 1851-54

b. delle [illegible]

c. Sui [illegible] di [illegible] grande 1839

d. 1 Elenco degli Insetti nocivi ai prodotti ag. [illegible]

d 2. delle [illegible] 840

d 3. Malattia delle patate 1849

d 4. Pratiche agrarie nel territorio di Cormons

d. 5. Coltivazione [illegible] 1854

181

pure
Sargo in

VII. Nomenclatura delle quattro Classi degli animali viventi [illegible] del

[illegible] di Monfalcone = con Introduzione alla [illegible] naturale e Catalogo degli animali Invertebrati [illegible]
corrispondenza col [illegible] Conte Brumati con

Indice alfabetico

Molto Reverendo e Chiarissimo Signor Professore!

Arrossisco in vero di non avere accusato [illegible] puntualmente ricevuta la dotta, dottissima ed elaborata Relazione sulla malattia della [illegible] ch'Ella, Chiarissimo Signor Professore colla benignità che tanto La distingue, volle trasmettere a mezzo mio a Codesta i.r. Società; ma parte la mia assenza ed occupazione col travaso del Vino in [illegible] e parte la traduzione in tedesco commessami dalla Deputazione, che ne rimase sorpresa dalle tante dotte cognizioni, dovunque diffuse in quel dottissimo di Lei lavoro, m'impedirono finora di compiere il mio obbligo. Supplisco perciò ora [illegible] Deputazione [illegible] Relazione per lo spurgo dell'Idro-Clorato di Calce, e vi aggiungo poi i miei più vivi sensi di gratitudine per la somma gentilezza, colla quale Ella si compiacque di evadere di premura [illegible] la mia ricerca. [illegible] copia dell'originale italiano all'Eccelso i.r. Ministero [illegible] in modo più conveniente la mia riconoscenza [illegible] fascicolo dei Rendiconti delle adunanze della i.r. Accademia [illegible], che contiene pure alcuni cenni sulla Malattia della vite, e che prego di rileggere con tutto il di Lei agio, non premendomi la restituzione.

Accolga i doverosi sentimenti d'ossequio di [illegible] di Don Giacometto, che Le sono tenutissimi per la gentilissima [illegible] e gradisca la mia affettuosissima divozione ed i sensi di venerazione con cui Le baccio le degnissime mani, ripotestandomi

Gorizia addì 4 [illegible] Aprile 1853.

Di Lei Molto Rev.do Chiar.mo Signor Professore

umil.mo ed obblig.mo servo

Federico Dr. Della Bona

[illegible]

[illegible]

Molto Reverendo e Chiarissimo Signor Professore!

Corrispondendo alla gentilissima di Lei ricerca Le trasmetto alcuni fascicoli degli Atti dei Georgofili che ancora trovomi possedere, sebbene non contengano, per quanto mi ricordo alcun rimedio contro la ricomparsa della ruggine, che dovrebbe essere la Uredo Rubigo de Candolle, o Uredo Linearis Persoon, ovvero una Ustilago sitophila Dittm. Caeoma sitophilum Link e che apparve pure nelle campagne di Aquileja. Non mancherò poi di trasmetterLe la continuazione degli Atti stessi, tostochè qui mi giungeranno.

Temendo di perdere alla volta l'occasione del ritorno del Municipio devo chiudere in fretta la presente, umiliandoLe le più affettuose memorie da parte di Papà e di Don Giacomo, unite ai sensi della mia profonda venerazione e riconoscenza, coi quali mi pregio di rassegnarmi baciandoLe la mano

Gorizia li 3 Aprile 1853.

di Lei Molto Reverendo e Chiarissimo Signor Professore

obbligmo. divotmo Servitore

Federico Dr. della Bona

[illegible]

Chiarissimo Sig.r Professore.

Mi spiace di non poter corrispondere che in parte alla ricerca da Lei fatta-mi colla gentilissima di jeri, dacchè la Società tiene soltanto la 1.a dispensa dei Rendiconti del corr.e anno ed attende ancora la trasmessa degli ulteriori fascicoli. Vi unisco poi un analoga relazione fatta da [illegible] commissione dell'i.r. Istituto Veneto li 23 Aprile a. [illegible], che versa pure sul rimedio suggerito dal [illegible] Prof. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mase in [illegible], non presentano alcun favorevole risultato.

Godo molto in rilevare ch'Ella, Chiarissimo Sig.r Professore [illegible] continui le pregiate Sue osservazioni sullo stato morboso della nostra [illegible] [illegible] cessante articolo pel Calendario sociale, di che La prego caldamente.

Papà e don Giacomo m'impongono di esprimerle i sentimenti della loro cordialissima devozione, ai quali io unisco i sensi di profonda venerazione e Le bacio le degnissime mani protestandomi

Gorizia 21/7 1854.

di Lei, Chiarissimo e Molto Reverendo Sig. Prof.
affezmo ed obbligmo Servitore
Federico D.r Della Bona

[illegible]

4th. Samuel [illegible]

Ornatissimo Signore!

Tenendo fermo che V. S. Preg.ma sa e vuole
compatirmi che attese certe reduote circostanze trascu
ro il mio dovere, o per dir con più verità mi devo
negare il per me certamente amenissimo e sommamen
te vantaggioso piacere di venirLa a riverire le volte
che mi ritrovo a Ronchi, non dubito, che come è su
periore ad ogni piccolezza, verrà per quella gentilezza
che si è propria, a vedere di un riscontro il presente
scritto con cui mi faccio a disturbarLa

L'abate Jeraùschek ajo dei figli del Barone
Tacco di Gorizia sacerdote della diocese di Praga, uo
mo veramente erudito e grande amico delle scienze
naturali, volendo applicarsi anche allo studio delle
conchiglie cominciò a formarne una collezione con
ciò come è ben naturale non può andare che di un
passo assai lento. Parlando un giorno su tale argomen
to col professore di agronomia e storia naturale di
questo Liceo Dottor Benedetto Kopezki, quest'illu-
mo lo informò del merito di V. S. già ben notorio, e
lo consigliò di trarne possibilmente vantaggio. In
seguito a tale scoperta venne il suddetto sacerdote
a trovarmi, e mi pregò che io volessi scrivere a
V. S. se e quali donne di conchigli Ella possiede,
e se e verso quale corrispondente pecuniario sarebbe
disposta a privarsi degli stessi

V. S. mi sarà uno speciale favore se vorrà avermi

lauro

mi di una risposta

Credo poi mio dovere di ringraziarla in quest' incontro per i libri che tante volte mi ha gentilmente favorito col mezzo di [illegible], e di assicurarla che tanto io come d'altronde tutta la mia famiglia abbiamo sempre risguardato e risguarderemo sempre come una grazia qualunque comando con cui ci vorrà onorare.

Assicurando i miei ringraziamenti ho l'onore di dirmi col più distinto ossequio

Genova 23 Gennajo 1851

di V.S. Ill.ma

devotissimo e gratissimo
servitore Gian Giac. Della Bona

Chiarissimo Signor

Ero stato per ben cinque volte da questo n.ro sig.r consigliere aulico, senza aver la sorte di rinvenirlo, ma finalmente, ieri l'ho ritrovato a casa. Gli ho consegnata la memoria ch'Ella gentilmente si compiacque inviarmi, relativa alle vicende politiche che ha avuto quel territorio, e gli ho letta la lettera da cui quella memoria era accompagnata.

Anziche voler risguardare come insufficiente i dati da Lei offerti, e anziche ammettere un bisogno di discolpa, dichiarò il consigliere di trovare quella memoria corrispondente per tutto a ciò che bramava, sicche la gradisce assai, e riverendola con distinzione, m'incaricò di ringraziarla per la pena ch'Ella si si è dato.

Ai ringraziamenti del consigliere mi corre debito di aggiungere i ringraziamenti miei propri, perchè io pure ci ho profittato, avendone fatta copia di quello scritto, così autorizzato dal Suo gentile permesso.

Contà ... [illegible]
... [illegible] memoria che ... [illegible]
... quali ... che
la via dal Contà ... [illegible]
... [illegible]

favorimi.

... [illegible]
... [illegible]

Il Illmo servitore
Michele ... [illegible]

Lo so ben io qual improbo lavoro sia il formarsi un nomenclatore con le corrispondenze vernacole e friulane: non ci vuole che la Sua bravura per riescervi con onore. Mi viene in mente in proposito degli uccelli, che qui in Gorizia vi sono due o tre dilettanti, i quali nutrono circa settanta uccelli ciascuno, sicchè è probabile che questi [illegible] come quelli vengono volgarmente appellati. Anche il medico dott. [illegible] [illegible] essere competente, essendo egli uccellatore appassionato.

Non occorre ch'Ella si prenda nessuna premura per il fascicoli del Balbi, vorrei poter offrirle anche io [illegible]

La prego di voler attribuire la tardanza che metto a riscontrare la Sua favorita lettera, alla circostanza di non aver trovato pronto il S. consigliere Savio, cui doveva consegnarsi la memoria, e non mai alla mancanza di zelo ad eseguire le Sue commissioni, che sono da me oltremodo gradite. Sicchè Ella

può essere certo di farmi cosa ognor assai gra-
ta se vorrà onorarmi de' suoi comandi. Con
quest accertanza riverendola con tutto ossequio
mi professo

Gorizia 16 Luglio 1842

Devotiss.o Serv.re ed Amico
Gius.e Dom.co Della Bona

me di

encon
ment.
rarda
ramu
remo
de u
. l
de de

Geri

Rev.mo Sig.r M. Bronzati

Chiarissimo Signore!

Bene rifletteva chi disse, che i buoni pensieri sogliono presentarsi gli ultimi. Così accade a me in riguardo alle voci slave del nomenclatore. Dopo aver spogliati i miei zibaldoni e dopo avermi dato la pena di svolgere il Valvasor, e di consultare gramatiche e dizionarj slavi, sono pur riuscito a cucire qualche cosa insieme, e già io aveva scritta la lettera che accompagnava quel mio lavoro, comunque riuscito. Mi venne allora solamente in pensiero che avrei fatto bene di sottoporre la parte slava del nomenclatore alla censura del professore Mosettig. Mi recai da lui, e quale non fu la mia sorpresa, che in luogo di ogni altra osservazione, io mi vidi presentare da lui - una Fauna del Cragno, pubblicata nel 1842 - libretto, ch'egli aveva ricevuto appena pochi minuti prima.

Siamo a cavallo, io dissi, e già io avrei potuto fare la mia bella figura nella parte slava se cancellava e emendava i peccati commessi, che trovavansi ormai scritti nel ro.

menclatore, ma poi riflettendovi meglio ho creduto di non imbrattare per ora lo scritto con correzioni, potendo ciò farsi al momento che quello sarà per copiarsi in netto.

Ho commesso all'istante a Lubiana una copia della Fauna e spero di riceverla entro pochi giorni, frattanto però non posso resistere al desiderio ch'Ella la veda e la esamini prontamente, salvo di sostituire a questa copia la mia, quando l'avrò ricevuta, perchè questa non la ho che a prestito pel momento, e gliela trasmetto per contrabbando.

La Fauna cragnolina ha pure i nomi corrispondenti tedeschi, e può servire a scegliere fra i molti sinonimi ch'Ella vi ha apposti, quelli, che nella lingua sono i più generalmente ricevuti. M'imagino che i nomi tedeschi Ella gli avrà desunti da qualche opera di storia naturale, e forse dal Cuvier stesso, ma pur tanto egli è certo che indipendentemente dalle inesattezze gramaticali i nomi non sempre corrispondono fra loro e

spettano alle volte ad animali diversi. Insittra per esempio a due specie diverse di aquile i nomi di See Adler e di Feldadler, che nel nomenclatore vengono dati per sinonimi corrispondenti all'Aquila nera di mare, così non devono mettersi come sinonimi Bullenbeisser e Kettenhund designando il primo erroneamente il cane da toro, e il secondo il cane da guardia.

In proposito ai cani, questi non possono, come animali domestici, trovarsi naturalmente nella Fauna, ma eccole qui i nomi che convengono alle singole varietà

a. Cane vagliano (pomigliano) fr. Chien paisan: sl. pes Kmetovski ted. der Bauernhund (cioè letteralm.te Cane da contadino)

b. Cane levriere. fr. Chien levrier: sl. pes psichiles ted. Windspiel

c. Cane bolognese. fr. Chien bolognese: sl. bolognesec ted. das Bolognesen Hündchen

d. Can barbino fr. chien barbet: sl. pes kodrast, ted. der Pudel

e. Cane da Caccia fr. chien de chasse: sl. pes za jago ted. Jagdhund — non credo che sia varietà particolare

---

[illegible] Conte con la quale [illegible]
[illegible]
[illegible]
mi ha reso un tipico
[illegible] della memoria che
alla mia domanda [illegible]
[illegible] delle quali vi[illegible] che
[illegible] via del Conte [illegible]
[illegible]
[illegible] mia obbligazione

[illegible]
[illegible]
[illegible] così ad esso convengono [illegible]
[illegible]

[illegible] servitore
[illegible] Michele [illegible] Torre
[illegible]

me de
(r
encont
mente
rarda
amig
remo
do con
Ar
de ders

Gorizi

di cani sotto questo nome, ma che questa sia una spe-
cie [illegible] moltissime varietà [illegible]

+ il cane di ferma e da quaglie. fr. il chian di ferma. sl.
pes od ferme. ted. der Hünerhund, der Wachtelhund.

** il cane bracco da [illegible] fr. il chian [illegible] di [illegible]
da, sl. [illegible] ted. der [illegible]hund

f. Il cane tasso. fr. chian tas. sl. pes jazbeč ted. der Dachshund

g. Il cane da pastore fr. chian dei pioris. sl. pes ovčharski
der Schäferhund

* Il cane domestico. fr. chian di chiasa sl. pes domači.
ted. der Haushund. Il cane picolo che noi qui chiamiamo Spizl
[illegible] che in ted. corrisponde a Spitz e Pommer, spetta a questa varietà

** Il cane da guardia. fr. il chian di [illegible] sl. pes wachter
ted. der Wachthund

[illegible]
[illegible] ted. der [illegible]hund

i. Il cane alano da toro. fr. il chian di toro. sl. ignoto ted. der
[illegible]

* [illegible]
e che dicebbesi un cane [illegible]
di noi col nome ted. di Mops.

Quando Ella avrà dato al nomenclatore quel ordine
che stimerà opportuno, me lo spedisca per libera

mente che io lo preveniva in nota di carattere leggibile, meno cotesto che sarà senza che Lei abbia da rimettere altro fascicolo, e neanco bisogno di ringraziarmi, anzi io renderò grazie a Lei, se vorrà offrirmi occasione di servirla in cosa così da poco, non avendo io di nessuna cosa tanta abbondanza quanta di scritturali.

Nella parte friulana vi troverà delle lacune assai specialmente in riguardo agli uccelli acquatici, che non so come si chiamano, nè conosco qui persona che possa dirmelo, onde le converrà rivolgersi a qualcuno delle basse del Friuli, e già m'imagino, che troncata la desinenza i nomi saranno ad un di presso quegli stessi, che usansi nel Territorio.

Mi accorgo frattanto di aver oltrepassati i limiti di una lettera, perciò ne chiedo scusa se fui troppo diffuso, e pregandola di onorarmi ulteriormente de' Suoi comandi, La riverisco distintamente, e ho l'avvantaggio di protestarmi

Gorizia li 30 Luglio 1842

Ill.mo Divot.mo Servo ed Amico

G. D. (Della Bona)

me c

ence.
men
rard.
.anu
remi
de u

de d. 3
3

Geo

Chiarissimo Signor

Ricevuta la Sua gradita lettera ultima, ho disposto subito che sia fatta ricerca della pianta ch'Ella desidera, ma quella non è rinvenibile lungo il [illegible] [illegible]; tutte ricerche sono venuto alla fine sapere, che questa pianta cresce lungi l'Isonzo, e che la si trova sulla Mainizza dirimpetto a Sdraussina, anzi propriamente [illegible] [illegible] alle così dette [illegible] [illegible]. Ho subito ordinato che mi sieno portate alcune piante intere, ma che [illegible] il [illegible] cui io diedi la commissione, mi ha portato in vece solamente alcune foglie che non possono essere bastanti allo [illegible] cui Ella mira. Frattanto però, se non altro per darle una prova della mia premura, gliele spedisco tal quali io le ho ricevute, sotto la [illegible] di farle pervenire in seguito delle piante complette.

Ciò che viene adoperato per lucignolo, è quella bambacina di cui è rivestito specialmente il caule; quella si separa con facilità e pare che possa usarsi come del vero cotone. Chi mi ha recato quelle foglie non seppe dirmi, se, e quali nomi hanno in friulano, o slavo, e già non mi recherebbe meraviglia che non ne avessero alcuno

---

[illegible] che bontà con la quale Ella
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
. mi ha [illegible]
[illegible] della memoria che
[illegible] alle mia domande [illegible]
[illegible] delle quali rilevo, che
[illegible] via [illegible] Contà [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] di favorirmi
[illegible] sul punto di farne
[illegible] così [illegible]
[illegible]

[illegible] Servitore
[illegible] Michele [illegible] (Zorra
[illegible]

me
inco
men
varo
one
remi
de c
de a
Ger

dacchè i nostri contadini non hanno nome, se non per quelle cose che sono di prima necessità.
La prego frattanto di voler continuarmi la Sua benevolenza, e di ritenermi, quale con distinto ossequio ho il vantaggio di firmarmi

Gorizia li 11 Agosto 1842

Devotissimo Servo
[illegible]

Chiarissimo Signore

Chiarissimo Signore

Questo libraio Paternolli mi fa disperare. Ancora non è giunta la Fauna, e frattanto è stato qui jeri il professor Mirchz a chiedermi la restituzione di quella che io ho spedita a Lei. Dice non essere suo quel libretto, ma spettare a persona che va partire Martedì da Gorizia: son perciò costretto a disturbarla e pregarla che voglia farmi avere di ritorno quell'opuscolo prontamente, onde poter consegnarlo a chi spetta. Già deve capitare entro qualche giorno almeno l'una delle tre copie che io ho commesse, e in questo caso non tarderò un momento di spedirgliela.

Spero di ottenere entro un pajo di giorni anche la pianta da Lucignano, commessa direttamente al Nonzolo di Cormons.

Per non perdere frattanto l'occasione di persona che in questo momento parte per

---

... Conte con la quale ...
... ha ...
... alle mia domanda ...
... dalle quali rilevo, che ...
... via dal Conte ...
... grazie ...
... di favorirmi ...
... così ... consegno la ...
... Serv. ... Obbl.mo ...
... Michele ...

Ronchi, sono costretto consegnare questo viglietto appostavi ricordanza [illegible] distinzione [illegible] in [illegible]

Gorizia 21 Luglio 1842

[illegible]

[illegible]

Chiarissimo Signore

Ordinato ch'Ella mi ebbe l'erba da lucignolo, riconobbi subito che quella era un giunco presso di noi assai comune, ma volli ciononostante ordinarla direttamente al nonzolo di Cormons, per timore di non prendere un nuovo equivoco come erasi preso l'altra volta. Per recare tale commissione erasi incaricato il S.r Vincenzo [illegible] mar di S. Lorenzo, e in quest oggi ricevo la pianta, accompagnata dalla lett.a qui acclusa, dalla quale rileverà che i Cormonesi la chiamano = Leschie =: dunque Leschie la Farfara, e Leschie questo giunco. —

Non dubito che tale pianta sarà pure comune in quelle paludi del territorio, e ch'Ella la riconoscerà all'istante.

Sto ancora in attenzione della Fauna per la quale furono ripetute le sollecitazioni; gliela spedirò appena ricevuta.

Se in qualche cosa io valga La prego di voler onorarmi de' ulteriori Suoi comandi, e mi creda sempre disposto a darLe prova, che sono, quale mi protesto

Gorizia li 25 Agosto 1842

Devotiss.o Amico e Serv.
Gio: Dom.o [illegible]

[illegible] Conte con la quale Ella
amico [illegible]
[illegible] codesto [illegible]
[illegible] mi ha [illegible]
[illegible] della memoria che
[illegible] alla mia domanda [illegible]
[illegible] quali [illegible] che
[illegible] via dal Conte [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] di favorirmi
[illegible]
[illegible] così di [illegible]
[illegible]
[illegible] Michele [illegible] Zorre
[illegible]

me

ince

men

rard

ann

rem

de a

de d

Gou

Chiarissimo Signor Abate

Non conosco di persona il Sig. Salvani, ma suppongo non [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] delle [illegible]

e Saffseriano. Sono curioso di vedere [illegible] più

[illegible] bi-

blioteca italiana; per me, io temo che i suoi

numerosi fisici non saranno contenti (?) [illegible]

[illegible]

tutto pertanto il confesso con gran piacere il libret-

to [illegible] difetti comuni a tutti [illegible]

[illegible]

quella smania di comparire nelle assemblee scien-

tifiche [illegible]

amore di ricercare la verità e di [illegible]

giudizj [illegible]

cordo coll'autore, che certe quistioni di nessuna

—

[illegible] la bontà con la quale Ella

[illegible]

[illegible]

[illegible] mi ha data una [illegible]

[illegible] delle memorie che

[illegible] alle mie domande [illegible]

[illegible] delle quali rilevo, che

[illegible] per la via delli Conti [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] di informazioni.

[illegible]

[illegible] così ad esso consegno la

[illegible]

[illegible] umil.mo [illegible]

[illegible] Michele [illegible]

utilità pratica non dovrebbero consumare un tempo che dedicato esser dovrebbe ad argomenti di grave momento, e sarei pure d'avviso che alcune materie difficili e astruse non dovrebbero essere improvvisate, mentre queste più qualificate si prestano ad una discussione ponderata mediante la stampa, di quello che a una trattazione verbale a guisa delle nostre Udienze giudiziarie e politiche, i protocolli delle quali sono per la più veri pasticci. Il difetto di fare ~~che~~ una specie di teatro fuori di tai congressi temo che sia troppo vero, sicchè il rilievo dell'autore fu in ogni modo tempestivo, e confesso di aver letto con una certa [illegible] [illegible] quei passi ove l'autore pettina con buona grazia quelle scientifiche parrucche.

A proposito del [illegible] [illegible] [illegible] hanno questi in. sig. Condeputati lasciato in quest'anno a me l'intrigo di assistere alla stampa del Calendario.

com … alcuni … vi … la libertà
di trasmetterglieme uno e la prego di volerlo
gradire come un lieve segno di quella speciale
stima e considerazione distinta, che ho per Lei,
con la quale mi do l'onore di segnarmi

Gorizia li 9 Dicembre 1843

P.S. Riguardo … mi riesce … del mio
… del Calendario pel 1845 che si ha in mira di
voler addossarmi, converrà bene che io implori la
cooperazione dei miei amici e conoscenti a fornirmi
degli articoli, ed Ella per certo non è fra gli ultimi
… cui mi troverei in necessità di rivolgermi

… Serv. ed Amico
Luigi Dom. … Bosizio

… bontà con la quale Ella
… Rev.mo …
… mi ha … tipica
… delle memorie che
… alle mie domande …
… quasi … che
… dalla … bontà …
… volergli …
… mi …

… di favorirmi.
…
…, così …
… Rev. … alle …

… Ill.mo … servitore
… Michele …
…

me a

encor

men

rarde

anes

renro

de ce

de de

Geo

Chiarissimo Signore

Se io [illegible] lettera [illegible] capitata alcune ore prima, non avrei mancato [illegible] in questo stesso giorno, ma recatami ad ora [illegible] non [illegible] l'articolo [illegible] può produrre che male il tener occulto un risultato qualunque [illegible] coltivazione [illegible]

Trovo nel [illegible] articolo [illegible] menzionato [illegible] sui [illegible] che si sono fatti [illegible] il riso [illegible] in quel paese il nostro Co. [illegible] Corinini [illegible] come uno di quelli che ne hanno tentata la coltura. A me non consta che il Co. Corinini siasi occupato della coltura di quel riso che anzi mi pare [illegible] non ci ha mai pensato, non fu che la nostra Società che lo fece coltivare per due [illegible]

[illegible] Conte [illegible] la quale [illegible]
[illegible] Rev.mo [illegible]
[illegible] Sig.r [illegible]
[illegible] mi ha dato una triplice
[illegible] della memoria che
[illegible] alle mie domande [illegible]
[illegible] quali [illegible], che
[illegible] via [illegible] Conte [illegible]
[illegible] volessi [illegible]
[illegible] mia [illegible]

[illegible] di Farrosini
[illegible]

[illegible] così [illegible] consegno [illegible]
[illegible] Vallo, [illegible]

[illegible] servitore [illegible]
[illegible] Michele [illegible]
[illegible]

anni nel podere agrario, e mi ricordo bene le
continue cure che si aveva di farlo innaffiare,
[illegible] che [illegible] lo si [illegible]
poi in seguito a soffrire la sete. — M'informerò
meglio, se anche il Co. [illegible] che a quel tem-
po era nostro [illegible] fatto nella sua
specialità in questo riguardo degli esperimenti
e nel caso che egli ne abbia fatti come
ritengo per certo — mi prenderò la libertà di
renderLa [illegible]

Mi trovo assai lusingato dell'onore dei
Suoi comandi in tutto quello che io La
possa essere utile e ringraziandola delle sue
delicate premure mi professo con piena stima

Gorizia 22 Febbrajo 1844

Devotiss.o Serv.re ed Amico
Fed.co Dom.co Dellatorre

... tà alla bontà con la quale ella ...
... amico il R. Rev. ... fratte
... corrisi coda ... ss.
... la mi ha dato una triplicata
... memoria che
... alla mia domanda aveva
... delle quali rilevo, che
... parla via della Contessa ...
ringrazio ... vogli ad
... l'antica mia obbligazione

... di favorirmi
... [illegible]

... così ad essi consegno la
... dal ... ... la ...

... Dev.mo ed Obblig.mo Servitore
... Michele Girolamo Lorenzo ...

Al Chiarissimo Signore

Il Signor Dr. [illegible]

[illegible]

Rocchi di Montefeltro

Chiarissimo Signore!

Mi affretto di ritornarle le pagine volanti ch'erano annesse al Nomenclatore, perchè Ella possa proseguire suo lavoro così bene incominciato; e la Società Le dovrà essere sinceramente grata per un occupazione che le deve aver costato della fatica. Trovo che in qualche luogo i numeri d'ordine citati in queste pagine volanti non combinano coi numeri d'ordine sotto i quali le piante sono citate nel Nomenclatore; e ciò osservo in specie dal N. [illegible] in avanti, ma questa svista è facilmente rimediabile.

In quanto al Nomenclatore io ripasserò i nomi tedeschi, e riscontrerò per quanto mi sarà possibile anche i nomi slavi. Ella mi eccita a dirle francamente il mio parere nel proposito sicchè mi crederei indegno della di Lei pregevolissima amicizia se nol facessi. Ella mi sembra essere stato un poco troppo prodigo nell'applicazione dei sinonimi tedeschi. Opinerei che ove una denominazione bastasse a rendere generalmente intelligibile e riconoscibile la pianta di cui si tratta, quella sola dovesse mettersi; ai sinonimi non ricorrersi che nel caso

di neccessità, ove si possa temere di non essere intesi. Per le denominazioni slave, credo che per quanto sia possibile, sarà da preferire quelle, sotto le quali le piante si conoscono nel nostro Circolo.

Percorrendo così alla sfuggita il nomenclatore, mi vengono sott'occhio sette varietà di Rosa. Non so bene spiegarmi, s'Ella intende che queste sette varietà sono nostre indigene, o s'Ella intende che non altre che queste sette varietà si coltivano nel Friuli e nel Goriziano. Nè l'uno, nè l'altra di queste due supposizioni corrisponderebbero alla verità. non la prima perchè la Bengalense (la sulfurea) sono decisamente esotiche, e l'ultima ch'è d'un giallo pallido, e ch'è dell'Asia minore, è presso di noi pure molto rara e di coltura difficile, perchè dopo aver fatti i bottoni, questi non si schiudono, cosicchè manca il fiore dopo aver fatto concepire le più belle speranze. Non la seconda supposizione, perchè anche fra le più comuni vi sono delle altre rose come le damaschine, le molte varietà di Thea, noisettiane &c. che in poi

vogliamo discendere in dettagli più particolari
troveremo molta contrizazza di varietà che sono
coltivate dai nostri dilettanti. Io dubito perciò
che nel primo caso si è ecceduto nel numero
delle varietà, e che nel secondo caso sarebbe
convenuto dirne qualche cosa di più.

Perdoni la mega osservazioni forse
troppo minute in un lavoro di merito, e
in ogni caso lo prego di ascriverle a se
stesso coll'avermi eccitato di dire schietto
il mio parere

La nostra Società ha dovuto finalmente decidersi di ritirare direttamente dalla tipografia Paternolli gli Atti stampati. Ieri
fu discusso in seduta della Deputazione se
gli esemplari dovevano distribuirsi gratis,
o verso un prezzo. Ha prevalso l'ultima
proposizione a motivo che occorre alla Società un fondo per incontrare la spesa di chiusura di una parte della tenuta agraria
verso la strada postale. Il prezzo fissato è

rsi mille assai, mentre fu limitato a soli ca-
'rantani venti per copia. La prego di vole-
gradire di questi atti la copia qui annessa,
la quale è libera e va esente da quella
tassa.

E con ciò distintamente riverendola sono
con la più vera stima e considerazione

Gorizia li 24. Maggio 1844

Devot.mo Amico e Servitore
Gius. Dom.co Della Bona

Chiarissimo Signore!

Sono riuscite inutili le ricerche di trovare stampata una flora del Cragno coi corrispondenti nomi slavi delle piante. Il Lippich che ha pubblicata nel 1834 la topografia di Lubiana e de' suoi contorni, enumera le piante, ma le nomina coi soli nomi botanici; presso le sole piante venefiche vi sono posti i nomi cragnolini, come favorirà vedere dall'estratto qui unito. Che se poi Le interessasse di avere il libro stampato, mi farò un piacere di farglielo avere.
Sono coi sensi di rispettosa considerazione

Gorizia li 29 Luglio 1844

Devotiss. Amico e Servo
Della Bona

[illegible]

me [illegible]

ence [illegible]

mei [illegible]

raro [illegible]

am [illegible]

remi [illegible]

de [illegible]

de [illegible]

Ge[illegible]

... della bontà con la quale Ella ... [illegible]
... codeste della Leg.ne ...
mi ha dato una triplicata
... delle memorie che
... alla mia domanda ...
... delle quali rilevo, che
... per la via della Contà ...
... [illegible] ... ad
... [illegible] ...

... disposizioni.
[illegible]

... così ad esso consegno la
... della ... , ... la stessa

... [illegible] ...
... [illegible] ...
[illegible]

lacuro

me a

encor
mem
rarde
ame
remo
do co

de de

Goi

Chiarissimo Signore!

Non posso in sul momento richiamarmi alla memoria di aver ricevuto da Lei fior 2 ne il pagamento del canone [illegible] pel 1846 a questa Società agraria. Non sarebbe meraviglia che io gli avessi ricevuti e mi fosse poi scordato di versarli: la sola circostanza che non può combinare [illegible] è la data del 2 d'Agosto, che nel 1846 era in giorno di Venerdì, e perciò non probabile che io mi fossi trovato [illegible] alla mia domanda [illegible] in Udine. Vado frattanto pagar l'importo al Cassiere. [illegible] il parroco di [illegible] non deve far altro che ritornare la lettera [illegible] stampata che tiene luogo di quitanza, e sarà mia [illegible] la cura di fargliene qui avere un'altra che confermi [illegible] il pagamento.

Rilevo con molto piacere, che benchè privo degli aiuti sui [illegible] quali contava, prosiegue nertanto con coraggio il Catalogo [illegible] sistematico delle piante state fino ad ora osservate [illegible] nel Friuli. Mi duole non essere io da tanto di poterle [illegible] prestare qualche ajuto. Questi giorni sono capitati a questa Società in dono dal certo Conte Trevisani di Padova tre opuscoletti di argomento botanico, che sono: Prosetto della Flora Euganea [illegible] di tre [illegible] alghe [illegible] e le alghe del Veneto Udinese mi avendo memoria di comunicarle a Lei come il più competente fra i membri, per darne il suo giudizio.

Nel fare perquisizione alla Libreria sociale trovo ora finalmente restituita la Flora veneta del Naccari, che altre volte io l'aveva cercata in vano; unisco pure questa agli opuscoli suddetti, per quell'uso, che [illegible]

[illegible] serv.re ed [illegible] Michele [illegible]

214

Ella volesse farne, pregandola soltanto d'una riscontro per regola e notizia del nostro bibliotecario.

L'ommissione della epizoozia nel 1797 o 1798 non sarà la sola nella mia cronologia, temo che vi siano bensì più altre ommissioni ancora e mi professerò molto obbligato a chi avrà la gentilezza di fornirmi dei dati certi ed autentici per supplirvi.

Ella disponga liberamente di me ove valessi ad esserle utile, sempre però sotto la condizione indispensabile, che oltre l'indulgenza ch'Ella deve avere con me per la mia insufficienza, vi deve essere pure indulgente, se talvolta io ritardo a riscontrarla, perchè sono molti i giorni che non ho un pajo di minuti disponibili. – Mi conservi la sua buona amicizia e mi creda, quale sono con la più sincera stima e considerazione

Gorizia li 4 Marzo 1845

devot.mo Servitore ed Amico
Gius. Dom.co Della Bona

Chiarissimo Signore!

Ho bisogno di tutta la sua bontà ed indulgenza per non essere creduto presso di Lei incivile, e non mi crederei meritevole del di lei perdono, ove il mio contegno verso di Lei dovesse essere giudicato dietro le apparenze. Ad un buon intenditore bastano poche parole; sicchè ritengo essere Ella ben convinto che quando io vengo costà non regolo il mio contegno dietro i doveri di civiltà, nè dietro la mia simpatia per Lei, ma che lo regolo puramente col desiderio di conservare la pace, e dietro i suggerimenti di quella prudenza che fra due mali costringe di scegliere il minore. La prego dunque di voler conservarmi la Sua grazia e preziosa amicizia e a offrirmi occasione a provarle coi fatti la somma stima che io per Lei conservo.

Sono assai sensibile all'attenzione ch'Ella ha avuto di trasmettermi i di Lei auguri alla ricorrenza del mio giorno onomastico, auguri li quali io contracambio col più sentito desiderio che piaccia al datore delle grazie

conservarla per molti anni in buona salute
a vantaggio de' di Lei amici.

Non occorreva ch'Ella si prendesse nessuna premura di rispedirmi il Dizionario slavo
e la Flora carniolica, e se qualche altro
libro mio o di questa Società agraria, La
convenisse per ajuto dei di Lei studj, basta
ch'Ella me ne dia cenno che Le sarà spedito senza ritardo.

La rinovo la preghiera di voler gradire
i miei ripetuti ossequj e questi dai miei [illegible], e La prego di credermi quale sinceramente mi professo
con distinta considerazione.

di Lei chiarissimo Signore

Gorizia li 19 Marzo 1846

Obbligatissimo Servo ed Amico
Giuls. Domco Della Bona

...tà alla bontà con la quale ella
[illegible]
[illegible] codesto [illegible]
che mi ha dato una [illegible]
[illegible] della memoria che
[illegible] alle mie domande [illegible]
[illegible] delle quali [illegible], che
[illegible] per la via dell' Conte [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] mia [illegible]

... [illegible] di favorirmi
[illegible]

... qui; così ad esso consegno la
[illegible] del Sig. Vedova, alla [illegible]

[illegible] Servitore
[illegible] Michele [illegible]

Al Molto Reverendo
e Chiarissimo Signore
il Signor Don Leonardo Brumati
[illegible]

Ronchi di Monfalcone

Rev.mo Sig.r Ab. Brunati

Permetti [illegible] grazia Rev.ma che le [illegible] i miei distinti ringraziamenti [illegible] con la quale Ella si compiacque d'accogliere la mia lettera diretta al comune nostro amico [illegible] circa le notizie della famiglia Micheletti di cui la prego per [illegible] Luigi Micheletti [illegible] aggiunte a quanto [illegible] Pittura di Cividale, che mi ha [illegible] [illegible] [illegible] tina [illegible] per me [illegible] notizie che [illegible] alla mia domanda circa la famiglia Micheletti di Cividale [illegible] [illegible] [illegible] Micheletti [illegible] [illegible] la prudente [illegible] Opera, che mi [illegible]

[illegible] per la sua primiera di [illegible].

[illegible] L'Rev.mo [illegible] [illegible]

colla più viva considerazione mi [illegible] riaffermo.

Di V. S. Rev.ma

Cividale 13. 9bre 1843.

Um.mo ed Obblig.mo Servidore
Il Canonico Michele Co. della Torre
e Valsassina

A. Reverendiss.mo Signore
Il Ch.mo Sig.r Ab. [illegible]nati

[illegible]

Molto Rev.do Sig.re

Roma 23. Luglio 1840.

La libertà che mi prendo, e il disturbo che le reco è voluto dalla necessità, e dalla sua scienza, e genio che professa in botanica. A lei dunque umilmente ricorro, ed imploro la sua bontà di farmi avere con tutta sollecitudine da circa 8. o dieci piante di Centaurea Calcitrapa, a rresca che secondo la mia flora alligna nei contorni aridi di Monfalcone, e Duino, che lei ben lo sa. Il favore che da lei richiedo si è di ritrovare un uomo di fargli conoscere, e raccogliere la pianta e di inviarle a me con un suo foglietino contenente la spesa di dargli allo stesso, per il suo viaggio e fatica senza far caso del più al meno che pretendere volesse l'uomo stesso. Ecco la grazia, il favore che gentilmente da lei attendo, desiderando di potere contraccambiare ovunque mi credesse utile, e capace, ed inviandole i miei dovuti ringraziamenti con tutta gratitudine stima e rispetto mi professo

Devot.mo Obb.mo grat.mo
Servo

Giulio Del Torre farmacista

Pregiatiss.° Sig. Maestro

Grazie infinite delle informazioni datemi sopra il [illegible] albume. La donna mi portò questa mattina un po' del maculatum, che non dovrebbe differire [illegible] per le [illegible], e che [illegible] credo di poterlo sostituire in pena [illegible]. Suppongo già che poco valgano [illegible] contro l'[illegible] che il medico intende con questo mezzo di combattere.

Le sono debitore fin dalla primavera dello anno scorso di saluti, che certo capitano B. Wiederspach mi incaricò di portarle. Ho differito fino a questo punto [illegible] speranza di poter [illegible] in persona a riverirla. Questi la conosce per fama, e mi disse poterle dare [illegible] da lei [illegible] conosciuto e per memorie lette in [illegible] di Germania e per cambi fatti di piante con gran parte dei botanici del mondo. Egli era l'anno scorso di guarnigione a Romagna; abbiamo erborizzato questa campagna insieme senza poter uscire dai confini, mentre egli aspettava di momento in momento l'ordine di partire. Fu di ritorno [illegible] compagnie d'Italia mesi fa, [illegible] egli prese parte erborizzando gli Appennini [illegible]

[illegible]

Palma l'incarico di [illegible] e crociati negli Stati
Romani

Colgo l'occasione per [illegible] e per raccomandarmi a suoi consigli, e con stima e rispetto
me le protesto

[illegible]

[illegible]

Illustre sig. maestro

[illegible]

[illegible]

... 14 luglio 71

Dev.mo

[illegible]

[illegible]

Mio Caro Amico! [illegible] 17. [illegible] 1836.

Al comparire della di Lei figlia sono restato sorpreso dall'alto stupore per [illegible] che [illegible] lunga pezza senza poter giudicare se fosse donna, [illegible], o [illegible], rimasi vie più sorpreso allorchè udii la [illegible] eloquenza ora poetica, ora [illegible], ora dolce, ed ora [illegible], ed esclamai [illegible]!

[illegible] figlia à l'amico [illegible] [illegible] [illegible] Minerva sortita dal Cervello di Giove.

[illegible] alquanto riavuto dallo stupore [illegible] [illegible] che è figlia d'un oratore, d'un poeta d'uno storico, d'un [illegible] [illegible] [illegible], d'un [illegible] [illegible] o d'uno per [illegible] [illegible] [illegible] e d'un gran [illegible] della natura come pensare che potesse essere d'[illegible].

Non senza una grande ragione tu tanti [illegible] à [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] e [illegible] per esplorare tutte le produzioni della natura [illegible] [illegible] [illegible] di tutto l'orbe;

[illegible] senza ragione à studiato da tanto tempo [illegible] di tutti gli animali che il [illegible] della terra racchiude nel suo [illegible] del più immenso Catalogo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] perfetto.

[illegible], [illegible] altro [illegible] [illegible] per [illegible] [illegible] [illegible] una simile figlia.

Dopo d'aver saputo che la sua figlia sposasse con la sua eloquenza tradotta, poetica, e filosofica quanto le era possibile, io ne rispondo.

Ritorna [illegible] figlia al tuo buon Padre, portagli i miei più cordiali saluti, e digli che non sono passato per Bon[illegible] che non per poco sentimento d'amicizia, e per [illegible] perchè esso non è passato fra Mantova, altrochè è stato nell'[illegible], e credo anche colà qualche nuovo vegetabile per formare i suoi [illegible], [illegible] per due capitali ragioni.

1. Perchè essendo ancor in Modena nel partire da Mantova mi sono [illegible] mai fermo in salute, come pure al presente mi sento troppo bene, e [illegible] d'ammalarmi, e come mi sono affrettato a tutta [illegible] di portarmi in seno alla [illegible] famiglia.

2. Perchè essendomi nella Carrozza [illegible] in compagnia di tre signori Goriziani i quali avevano stabilito di [illegible] del più breve cammino, e perciò ho dovuto cedere alla superiorità dei voti contrari.

Questi [illegible] non altre sono le ragioni per le quali
io per allora non ho pensato per [illegible], e non
per niente di vendetta che fu sempre aliena
dall'animo mio, specialmente dopo
d'aver letto la Bibbia che [illegible]
proibisce qualunque atto vendicativo con
quelle parole molto note: ego retri-
buam dicit Dominus.

È vero che mi è servito di mortificazione
il sapere che un tanto Amico, passando
tutto il mondo in montagna senza che
[illegible] per [illegible]
avvicinare un Amico che tanto lo ama,
[illegible], ove avrebbe trovato una cordiale
accoglienza, ospitalità amorosa, ed avreb-
be [illegible] più che altrove nella Istria
avuto l'occasione di coltivare il proprio
genio, ma non per questo penso [illegible]
giammai di vendicarmi [illegible] o penso
invece generosamente mentre so che
[illegible] degli Amici [illegible]
[illegible] donare.

Io [illegible] alla [illegible] figlio
[illegible] che sono molto [illegible] della
splendida accoglienza che [illegible]
[illegible] chiesto [illegible], e [illegible] gli
[illegible] quale, ma che per [illegible]
[illegible] che Amico, ec.

un filosofo ci vogliono poche cose, e così
basta [illegible] e frugalità. Una polenta, un
[illegible]dello, ed un buon bicchiere di vino sono
il pasto di un filosofo e non di voluttuosi
cene di Lucullo, di [illegible], e di Epicuro.
[illegible] in questa [illegible] gli amici si
[illegible] che ritornino. Per ora
[illegible] visita ma [illegible]
[illegible] stabilito il tempo, che starò bene,
ed a queste condizioni. Ed all'Amico poi
Quello dell'altra figlia,
[illegible] gli [illegible] del buon
amico [illegible] che non [illegible]
[illegible] prima perchè nei [illegible]
[illegible] personalmente [illegible]
e che non ò potuto parlo per le cose
[illegible]; che [illegible] è una buona
[illegible] ove sono delle persone colte, e
molto civili. Che qui ò occasione
e comodità di [illegible]
[illegible], che posso [illegible]
[illegible] con molto piacere alla Biblio
[illegible] della società [illegible]. Che sono
molto contento perchè sono in seno
della Famiglia, che prima che
il [illegible] tutti [illegible] io
raccoglierò i voti dell'amicizia, e
[illegible] del mondo
[illegible] in un amplesso
cuore e [illegible], a quell'Amico
Caro amico,
di cui sono sempre Suo più affettuoso
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] nel [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] sicuro che così, era

è sempre più cara quando sorte dalla penna d'un'amico.

Il soggetto [illegible] opuscolo è tenue, ma [illegible] questo [illegible] nell' [illegible] nella storia naturale [illegible] [illegible] poco bene fino a questi [illegible]

La [illegible] benedisse [illegible] [illegible] gloriam [illegible], [illegible] io credo di poter [illegible] [illegible] che etiam cuncta animantia [illegible] [illegible] gloriam [illegible] quindi [illegible] volte [illegible] gli [illegible] enarrant gloriam

[illegible] naturalista che volse le sue riflessioni sopra la [illegible], la natura, l'in[illegible] di questi esseri animati [illegible] può, [illegible] [illegible] della [illegible] non [illegible] [illegible] della Sapienza [illegible] dell' Essere Supremo.

[illegible] [illegible] avelli attento opo[illegible] di far conoscere questa grande verità, la [illegible] [illegible] sublime, e degna di molta stima.

[illegible] [illegible] alla scienza,

...co Carissimo

Di que' poveri animaletti che giacevano inono-
rati per la gola - Di vostro Gabriello

Ma questo non basta, conviene far del bene a tutti
considerare a tutti [illegible] ~~far del bene~~ anco
a quelli [illegible] che nel misero loro esiglio
da Dio attendono una nuova vita nel regno
della scienza.

Allora sono [illegible] essere onorati [illegible]
la vostra penna [illegible]
[illegible]

Anch'essi sono l'opera di una Sapienza [illegible]
[illegible] essere onorati.

Ora [illegible] adunque [illegible] la generosità [illegible]
[illegible] abitati [illegible] grata,
[illegible] riconoscente

Ma da questi [illegible] innocenti, raffinanza
[illegible] prospe[illegible]
questo Clima mi [illegible] più benigno
dell'altre volte

Mi giova sperare che ancor Voi diletti siano
goduti ancora, [illegible] quali [illegible]
Vostro [illegible] che fa [illegible]
principal [illegible]

Io vi sono [illegible] unito a Voi, [illegible]
a me [illegible] abbraccio [illegible]

Nel [illegible]
[illegible]

... [illegible] ci voglio poche cose, cosi

[illegible]
In tale circostanza bramerei [illegible]
onde poter [illegible] in quel [illegible]
La mia [illegible] per voi [illegible]
[illegible]
[illegible] alla
[illegible] famiglia [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] Card. [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] d'farti lungo con [illegible]
[illegible], ma nell'altra [illegible]
comparire sulla [illegible] per [illegible]

che anco sulle rive del [illegible] vi sono d
[illegible]
[illegible] una [illegible]
[illegible] 1000 [illegible]
[illegible]
[illegible] gloria [illegible]
[illegible] della [illegible] Italia
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
nato [illegible]
[illegible] infelici, ma [illegible]
[illegible] tutte [illegible] che abbiano [illegible]
[illegible] non [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] nuovamente [illegible] sarebbe [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] che [illegible]
la virtù [illegible] fermamente [illegible]
più bisogno della [illegible]
[illegible]
[illegible] della bellezza [illegible]

[illegible]

[illegible] Ella [illegible]

[illegible]

[illegible] 4. [illegible] 1839.

M. R. Don Pietro!

Già che io per adesso non posso profittare di questo viaggio personalmente, mi raccomando alla di Lei protezione ed intercessione, e faccia Ella meglio che sa e può. Specialmente poi La prego di salutare e fare un profondo complimento al M. R. Don Leonardo in nome mio, come anche esporgli questa mia preghiera: se fosse possibile di mandarmi qualche esemplare delle piante della Classe Syngenesia del Ord. XXXII Linnei "Compositae" v. g. Eupatorium, Petasites, Chrysocoma, Erigeron, Solidago, Tussilago, Gnaphalium, Artemisia, Cirsium ed altre di questo Ordine, se è possibile di favorirmi, o almeno darmi qualche ceño, dove si trovino più sicuramente. — Lo Cistus o Cracca non posso trovare nel Linnei — forse è scritto qualche altro nome; prego anche una pianta le mie sono perite. Le Chonchiglie che ho ricevuto mediante Lei le metto in un armadio ben ordinate, ma — è ancora luogo-

si vedi una o due volte dolcemente sulle spal-
le del Ven. Don Leonardo colla sua mano prote-
trice, ancora ho speranze — . Li devo dire — che
io avuto già due volte un assai bel sogno, cioè.
Che il Don Leond. mi ha mandato un esemplare
di figure de' tre regni di storia naturale — —
chi sa che non si verifichi. Tutto ciò manifesto
a Lei in confidenza; al Don Leonardo non saprei
dire cose simili. Finalmente devo far la osserva-
zione, che non è premura per quelli fiori che ho
proposto. Se troverà Don Leonardo [illegible]
[illegible] la mia petizione, la faccia pure colla sua
comodità, volendo una volta [illegible] io
desidero avere [illegible].
Con ~~tt~~ tutta la stima mi professo

[illegible] di Lei

[illegible]gatissimo

[illegible]

M. R. D. Leonardo!

Da mezzo del nostro comune amico D.n Giambattista Latta con vera esultanza ho ricevuto la cassetta delle conchiglie, che la bontà del suo cuore spedirmi si compiacque, onde anche io abbia almeno qualcosa da mostrare ai miei giovani allievi.

Credo però mio dovere di avvertirla, che mancano due conchiglie cioè: Planorbis vortex e Limnea vergata e che sono tre di più di quelle nominate nel suo catalogo, cioè 1) Helix cornea; 2) Cyclostoma elegans 3) Paludina vivipara var. rarva.

Ogni benefizio esige dagli umani sentimenti di gratitudine, ed è perciò che io Le rendo infinite grazie, e prego il cielo che in ricompensa prolunghi il filo de' suoi giorni a lustro e vantaggio maggiore della scienza, e mi [illegible] dei suoi favori, assicurandola, che il beneficio non si cancellerà dalla memoria dei scolari di Castagnavizza.

[illegible] di accogliere colla sua ingenita be-
nignità questo tenue attestato della mia rico-
noscenza, non che i miei omaggi e quelli del
Padre Chiaro, che farà grazia di passare anche
all'ottima famiglia Bruschina, con tutta
la venerazione dovuta ai distinti suoi me-
riti ho l'onore di essere

di Lei

Devotissimo
P. Eustachio [illegible]

Castagnavizza 27. Feb. 850.

Al Molto R.do ed egre-
gio Letterato D.n
Leonardo Brumati

a Ronchi

2

M. R. D. Lenardo!

Prima di tutto Le prego perdono della mia negligenza nel ringraziamento, che doveva fare pel regalo dei fiori ricevuto da Lei, giorni fa. Questo ritardo non è veramente un effetto della mia negligenza, ma più tosto della mancanza del tempo materiale, perchè ero così ingombrato di affari e di occupazioni, che non era possibile di pigliare un momento per adempiere questo sacro dovere. Adesso poi, liberatomi dalle cose più pressanti, non posso far a meno di significarLe la mia gratitudine colle presente due righe.

Ebbene, io voglio ringraziare — ma come? Come posso essere io capace di ringraziare abbastanza un venerando Signore, il quale consumò i suoi giorni in studii e scienze, e ciò non dimeno in età di 70 anni

si degnò faticare per me povero ed in tutti
i riguardi meschino? In che maniera posso
io mostrare la mia gratitudine ad un così
buon letterato, il quale mi vide una sola
volta, e si dimostrò così benefico verso di me
si degnò darmi belli oggetti e buoni consi,
gli, coi quali posso io più facilmente e più
sicuro gittare un sguardo al vasto regno della
natura. Si. M. R. Padre Onorario! I suoi bene,
ficii sono per me così grandi, che devo con,
fessare di non essere capace di ringraziar-
la degnamente, farò quel che posso, pre,
gherò il Padre benignissimo, che la conser
vi ancora molti anni sano ed allegro,
affinchè possa aumentare il numero del
le buone opere, le quali saranno ricom,
pensate, se non in questa, sicuramente

nell'altra vita. Pregandola di accogliere con bontà i miei ringraziamenti ed i saluti di tutti noi, nonchè di porgere i miei ~~augurii~~ omaggi al Signor Bruschina, con tutta la venerazione dovuta alla sua età ed al suo merito, ho l'onore di essere

di Lei

Devotissimo ed obbligatissimo
P. Eustachio [illegible]

Castagnovizza 25. Nov. 851.

F

E. F.

17 Ottobre [illegible] -23

M. R. Sig.re e P.ne

Accolga i sentimenti della più viva gratitudine nostra per la parte che Ella prende alla dolorosa perdita sofferta il 29 p.p. L'unico nostro conforto è quello appunto che Ella accenna egli moriva della morte del giusto presente fino agli ultimi momenti a sè stesso e perfettamente rassegnato. La prego di ajutarlo colle sue preghiere, che anche io non mancherò per quanto possa di raccomandarla al Signore onde lunga e prospera le conceda la vita.

Mi prendo la libertà di spedirle alcune copie della Classificazione del nostro Ginnasio: Ginnasio [illegible] perchè eretto tutto a spese della sola povera [illegible]. L'anno scorso si incominciò colla I. Classe: sta ora per aprirsi il concorso per altre [illegible] Classi coll'appuntamento di fiorini 350 a 400. Se alcun sacerdote di costà volesse concorrere, basta che abbia la approvazione come docente privato, e potrebbe farlo subito

L'amor di patria mi ha spinto ad accettare il gratuito incarico provvisorio di Prefetto e Catechista; e questo stesso amore mi spinge ad invitarla ad esser giovevole all'istituto. Fra le materie prescritte evvi pure la storia naturale e se ella si persuade la mia sfacciataggine volesse far dono al nostro museo - carvo di qualche raccolta di oggetti naturali, sia di Zoologia, o Botanica o Minerali, sia di libri o trattati, il Municipio le esternerebbe la più viva riconoscenza.

In quanto al Sig. Gio: Batta cui la prego di offrir i miei saluti, se la nomina dipendesse o dal V.° o dal Capitolo, sarebbe bell'e fatta; ma trattandosi che la paga viene effettuata dalla Commissione Grisani e che il Municipio cui di nome spetta in fatto del soggetto deve rispettare le opinioni della corte di della Signora, non posso garantire dell'esito per quanto sieno buone le mie intenzioni. Per ora però l'affare non è in pertrattazioni e tutta la risposta che ne ebbi fu questa: non potersi ancora prendere un impegno a due anni avanti. Mi occuperò con tutte le forze e spero buon esito.

La prego di perdonare la mia importunità e di avermi nel numero de suoi più volonterosi

N° Molto R.do [illegible]

Colendissimo signore

servitori onorandomi q: ale colla più distinta stima e veneratione mi le protesto

Capodistria 7 Settembre 1849

Di V. S.

umil:mo off:mo servo

D.n Giovanni de Favento

Apollonio

Al Molto Rndo Sig.re Colend.issimo

D.r Leonardo Brumati

S. Ronchi

Capodistria 5 Marzo 1851.

M. R. Sig.re e P.drone

Dopo lungo aspettare la partenza del P. Felice, che mi fece perdere altre occasioni le rimando finalmente la Cassettina, chiedendole mille scuse dell'involontario ritardo.

Il dono che V. S. fece al Ginnasio è veramente prezioso, ed il Municipio mi incombenza di renderle le più sentite grazie.

Il purpito pell'Anno 852 è impegnato col P. Romualdo da Gemona Cappuccino, ma quello del 853 è ancora libero, e potrei interessarmi, se lo desidera, per il Sig. Dottore.

Rinovandole le espressioni della mia più viva riconoscenza, la prego di ricordarsi di me nelle sue orazioni, e passo colla più profonda stima a protestarmi

D. V.

umil.mo obb.mo servo

D.n Gio: de Favento fra Apollonio

Colendissimo Signore.

Per collocare nel nostro embrionale museo il dono dalla di

Al Molto R.do [illegible]

Colendissimo Signore

Per collocare nel nostro embrionale museo il dono dalla di Lei gentilezza favorito ho fatto costruire una vetrina, a mò di quelle che usano i giojellieri divisa in [illegible] e la costruzione di questa vetrina andò tanto per le lunghe [illegible] ne ho fatto la ricevuta, avendo anche collocate le conchiglie, che fanno ora bella mostra di sè.

Ma acciocchè resti perenne memoria del di Lei dono sarebbe a desiderarsi che vi fosse un di Lei scritto negli atti del Ginnasio, ed è perciò che La prego di prendersi il disturbo di inviarmi una Sua lettera, diretta alla Spettabile Direzione del [illegible] Ginnasio [illegible] accompagnando le conchiglie, le quali potranno [illegible] assieme colla lettera stessa. In seguito a questa lettera io comunicherò la cosa ex officio al Municipio, il quale non aspetta che la mia comunicazione per dare a Lei un attestato della sua [illegible] gratitudine.

Nulla posso ancora dirle circa il Sig.r Dottore. la nomina dipende da tanti, che non se ne ne viene mai a capo.

[illegible] quanto a Lei non trovo espressione sufficiente per ringraziarla [illegible] e brame [illegible] che mi si offrisse occasione di mostrarle la mia gratitudine.

La prego di ricordarsi di me nelle sue orazioni e di considerarmi come cosa tutta Sua, e passo a riprotestarmi

Capodistria 2 Agosto 1851

[illegible]

[illegible]

[illegible]

M. Rndo Signore e Padre.

Approfittando delle gentili esibizioni espresse più volte nelle di Lei lettere, che io conservo come memoria di un uomo che onora questa nostra città, sono a pregarla d'un favore.

Desiderando di fare pel nostro embrionale Museo una raccolta Ittiologica mi trovo imbrogliatissimo nella nomenclatura e classificazione dei pesci, e ciò non solamente perchè manco di opere che trattino con qualche precisione sull'argomento ma anche per la mancanza di teoria e di pratica e per essere i nomi volgari dei pesci tanto storpiati che è ben difficile il riconoscerli.

A Lei, per cui la storia naturale è un giuoco, e che abbonda di cognizioni, tornerà facile il farmi un Catalogo delle specie nostrali aggiungendovi il nome comune anche lo scientifico o farlo in modo che almeno le specie più notabili contenesse: ed è di questo appunto che oso interessarla.

Il metodo da me seguito per conservare gli esemplari e quello di asciugarli per quindici o più giorni secondo la grandezza e carnosità dell'individuo in un bagno d'acquavite satura d'allume. Il pesce così conservato mezzo asciutto che sia lo ungo coll'oglio dandogli quella piega che voglio e mi trovo abbastanza soddisfatto della riuscita. Se Ella anche in ciò volesse darmi qualche suggerimento, lo aggradirei con riconoscenza.

Perdoni l'incommodo, si ricordi di me nelle sue preghiere, e mi consideri quale colla più profonda stima ho l'onore di protestarmi

Capodistria 25 Genn.o 1852.

Di V. S.

umill.o obb.do servo

D.r Giò de Favento di Capodistria

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

RIA

Al Molto Reverendo Signore e P.ron

Sig.r Lorenzo Ab. Brumatti

Ronchi

di Monfalcone

Molto R.do ...

Perdoni se, non le pre...

Amatiss. Sig. Colendmo

Ricevuta appena la carissima sua mi raccomandai ai nostri pescatori per aver alcune specie del Cancer lanatus di Linn. ed approfittò della venuta costà dei RR. Cappuccini per mandargliene quattro; le quali non hanno subito alcuna preparazionne tranne quella di essere stati in un bagno d'acquavita satura d'allume.

Questo granchio non è veramente comune nelle nostre acque, lo si pesca però frequentemente dai Chiozzoti. I nostri pescatori gli danno varii nomi ed ordinariamente lo chiamano grancio peloso: lo credono buono per el mal del madron!!, e parlano in generale dello stesso in modo che mostra di esser da loro poco conosciuto;

Nel Dizionario Classico di Stor. Naturale (Venezia 1834) trovo il Facchino, chiamato da Lin. Cancer lanatus, logato fra le Dorippi del Cuvier, e la pregherei su questo proposito di un qualche lume

Colla gradita Sua 3 Febb. a.c. Ella mi lusingava di spedirmi un nomenclatore anche pei crostacei e pegli uccelli. Perdoni se mi ... di non ricordarglielo assicurandola che lo considererei come una grazia singolare.

Ho provato imbalsamare alcuni pesci col metodo da lei suggerito e mi riuscirono bene: l'esercizio farà che riescano sempre meglio.

Il Ginnasio superiore che sta per attivarsi coll'anno futuro e la mancanza di un maestro mi danno tante brighe, che non

posso nè scriverle così spesso e come vorrei, nè procurarmi il piacere di visitarla, il che ardentemente vagheggio. Spero che l'anno p.v. metteranno un altro Direttore ed allora, libero dalle innumerevoli seccaggini e scritturazioni alle quali ora sono condannato, potrò occuparmi un po meglio nel dar sesto a questo embrionale Museo Zoologico.

Mi onori de Suoi comandi e mi consideri quale colla più profonda venerazione me le riprotesto

Capod.te 28 Maggio 1852

D. V.

umil.mo obb.mo servit.re

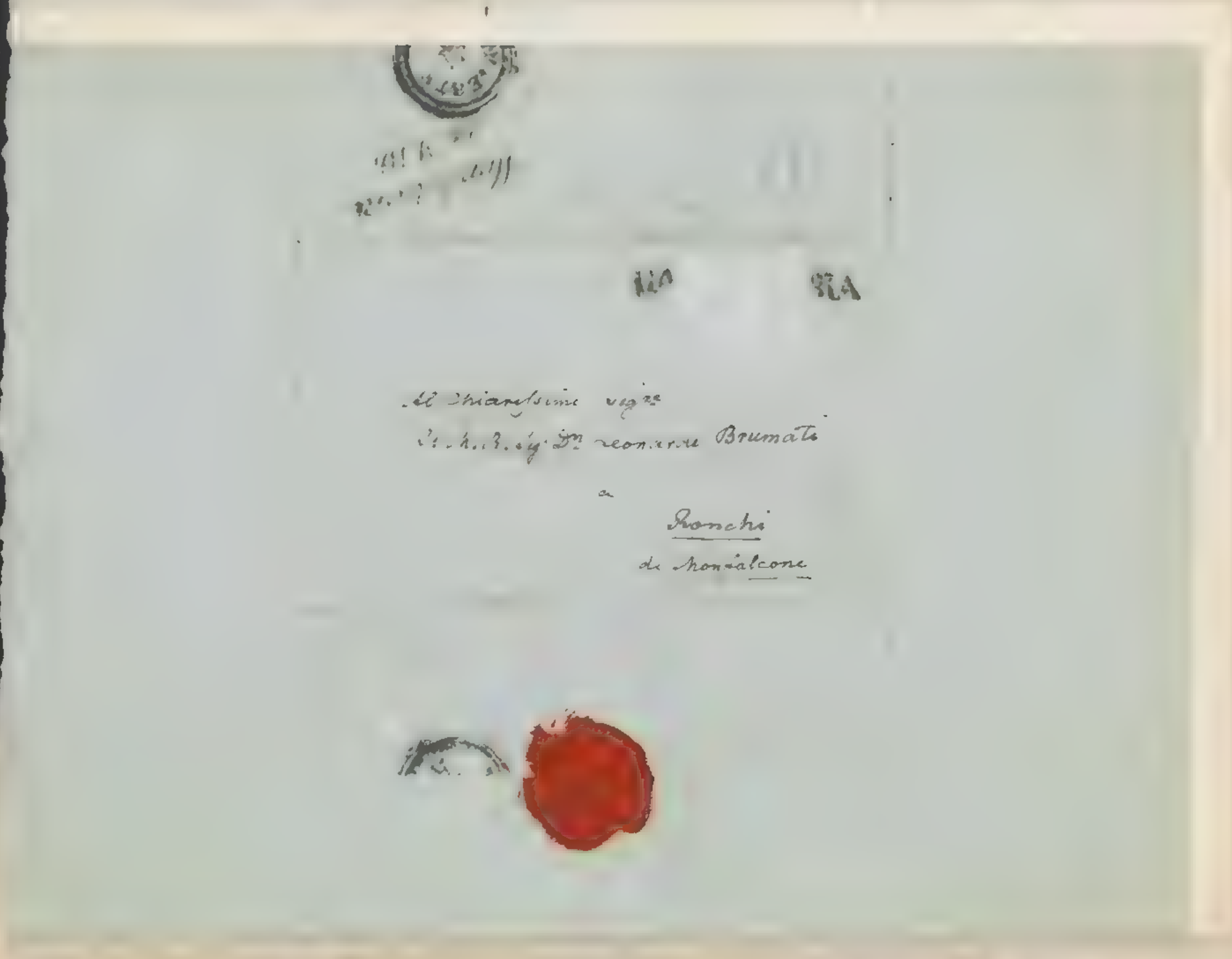
D.r Gio: de Lavenuto [illegible]

Molto Sig.re

Perdoni se, vord la pre

rali
l
u
ra
he
ra
pon
cen
ra
ha
a
rà
nen
rà
req
100
n
he
il
bia
mo

lden.


Al Chiarissimo sig.re
Dr. Leonardo Brumati
a
Ronchi
di Monfalcone

Molto R.do Sig.re

Perdoni se, con la pre=
sente, torno a importunarla.
Ritengo che mediante il
Ch.mo Benvenuti una [illegible]
sto il quadro dell' [illegible]
Ch.mo Baretta che, ogni atten=
zione [illegible] agiamen=
te [illegible] così compren=
do [illegible] fresche [illegible]
mai così neppur a [illegible]
[illegible] in questo [illegible]
[illegible] che [illegible] al me=
todo antico Ch.mo 32: [illegible]
mi lusingava ottenere
almeno L. 2000: e in=
vece, a motivo della [illegible]
[illegible] della stagione
mi è convenuto [illegible] di L. 400.
mentre al momento che
[illegible] al [illegible] sopra=
giunse il fatale cambia=
mento si poteva [illegible]

invernale; e l'orminata ven
tura poi poi alla mano
na, £ 2.45: che disposi di ri
tenerle alla medesima quan
ti tutti con le ufficiali
mentre sono passaggi..to
rialla, perdite e ciò pure
che ormai non mi basta
no £ 30000: avendo ritenu
ti i vicchi ormini del mia
tutto del Cav. Carlo e mi
banca, e fatale è
nò mi ritrovo dilluvia
ti, al caso avesse detto alla
stampe qual cosa mi fara
il piacere di tenermi ritta
mente unitamente il Quadro.
Ieri con questa ormaita l'espe
rienza come prescriveva
il foglio dal amico dal
Cobbattino l'ormaita sen
za di scegliendo parecchi
giorni prima ed io lo ela
ghi soltanto sole due gior

giornata e in parte insieme
alla perfetta maturazione
disgraziatamente non so
dirne s'impegna di stenuare
senza fare esperienza, e tal
volta facendo vedere il conta
provasi pure a rammentare
uso di pronto e ritirarsi
meno prudente dal altro.
Cor il foglio [illegible] presentan
dimi pianta de facendo e
fare idea, può prendere il
[illegible] uso ma io farò una
piccola prova, mentre
a dir il vero sono istigato
[illegible] non [illegible]
verifica; [illegible] avere
[illegible] sopra la
quanto [illegible] significhino
di nuovo le [illegible] senza
sono stato importuno, e
riverendola con tutta la
stima, mi do l'onore di segnarmi
[illegible]iscone li 12 Lug.° 1847 — Um.° Obb.° Dev.°
[illegible] [illegible]

All' Ill.mo Sig.re
Il Sig.r D.r Brunnati

a Ronchi
di Monfalcone

Pregiatissimo Abbate

Pavia li 13 Maggio 1845

Posso io ringraziarla d'un favore
al quale veramente non saprei
allegare alcun titolo che quello
della benevolenza da Lei dimostra-
tami nell'accordarmelo un'altra
volta? Io bramerei di avere tutte
le graminacee che allignano in codesto
suo territorio, ove però ella ne avesse
in doppio. Mi limito alle grami-
nacee perchè non oso chiedere
di più; del resto non pongo lo
stesso limite alla di Lei generosità.
Ella mi darebbe un favore
veramente squisito. Nel caso che
nulla osti, ella potrà servirsi della

[illegible]

a riguardo della nomina della Sta-
zione di Trieste a San Vito,
che è il mezzo più sollecito
e sicuro.
Scusi la mia libertà però l'assicuro
che mi pare di rivolgermi al
mio [illegible] con quel senti-
mento di amicizia e quindi di
confidenza che deve avere
un [illegible].
[illegible] fratellanza, [illegible]
di partecipazione prima di
[illegible] e [illegible]

Di Lei devotissimo [illegible]

Giacomo [illegible]

Abate Pregiatissimo

[illegible] 20 Xbre 1829

Bramerei, se fosse possibile, di avere delle semenze del Quercus Ilex e del Juniperus [illegible], o s'ella credesse meglio mandarmi delle pianticelle dell'uno e dell'altro; bramerei ch'ella avesse la bontà di [illegible] preparare per la stagione opportuna, e la raccomandasse e [illegible] per la spedizione, facendomi prima avvisato ove io [illegible] [illegible] se [illegible] fosse in cui contorni qualche altro albero o arbusto che stesse conveniente ad un boschetto, io la prego di provvedermene.

Le spedisco un poco di terra ~~[illegible]~~ raccolta in una montagna oltre Montescale ove credo vi sia una miniera d'oro. È poca perchè me ho por- [illegible] [illegible], ma [illegible] [illegible] chiaramente [illegible] [illegible] tutta d'apparenza [illegible] dell'oro.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Fo 118

Pregiatissimo Sig.r Leonardo

N.° 148

Registrato a Dn. Leonardo

199.
N. 57

Il riscontro dovrà indicare la data, ed il numero, e contenere un solo oggetto.

Regno d'Italia

Milano li 23. Marzo 1810.

L'Ispettore Generale ai Boschi del Regno.

al Sig.r Ispettore Zampari Udine

Non è cosa di poco momento il saper conoscere quali piante crescano nelle acque marine, quali amino essere periodicamente bagnate, quali soltanto d'inverno, o d'altra stagione, quali amino di essere inaffiate ora da acqua marina, e ora da acqua dolce, quali alle radici soltanto, e non al tronco, e ai rami, e quali possano mediante coltura avvezzarsi a sostenere l'acqua marina. Io desidero pervenire, ch'Ella coll'ajuto dei più valenti ... di codesti contorni mi porga ... elenco delle piante, siano erbe, che arbusti, ... ed alberi, che crescono alle rive ... e di cui abbiansi così osservate le proprietà sia succennate ... Il catalogo di tali piante dovrebbe essere intrapreso a seconda del sistema Linneano additando ai generi le specie lor proprie, e diviso nelle categorie di cui sopra.

Stimo ad ogni buon fine di communicarle l'osservazione statami partecipata l'anno scorso dal Sig.r Provveditore generale della ... Dalmazia ... d'avere osservato che l'acacia vera, il cercis Siliquastrum, il Citisus laburnum, la Robinia pseudoacacia, ... Triacanthos, la mimosa Julibrisin, la stercula pinnatifolia, il morus papirifera, l'amygdalus ... Sylvestris, massime innestato, riuscivan bene, ... inaffiata coll'acqua semisalsa, e ... in Dalmazia Marina.

Ella mi obbligherà moltissimo se vorrà valersi, e moltiplicare simili osservazioni con queste, e con altre piante, sì in terran buono, che cattivo, a esposizioni diverse, e con ordine, e colla attenzione di cui ... Al qual effetto vorrà ... assicurarsi per mezzo ... della quantità ... che contengono le acque da cui anderanno ad esser bagnate

La cosa è per me di somma rilevanza, ed io debbo avvertirla, che simili esperienze sono state già intraprese [illegible], e [illegible] da me intraprendersi in altre situazioni per [illegible] non posso esimermi dal raccomandarle di far uso di tutta la maggior possibile esattezza, del più fino criterio, e della più costante osservazione.

Con [illegible] Sig.r [illegible] in questo tratto di libertà, che mi prendo una prova della fiducia, che ripongo nella di Lei bontà, ed un attestato non equivoco della considerazione, che mi glorio di professarle.

Giuseppe Gautieri

-2-

N.o 148

Registri 1.mo a D.n Leonardo

Copie de la lettre de Mons.r J. Gay à Monsieur le Comte de Pontgibaud fils

Je ne veux pas laisser partir cette lettre, Monsieur, sans vous prier de transmettre mes remercimens à M.rs M.rs Berini & Brumati pour les plantes qu'ils m'ont envoyées, et à M.r votre père pour la bienveillance avec laquelle il a plaidé ma cause auprès de ces savans. J'ai regretté de ne pas trouver l'indication des Localités sur les étiquettes qui portent les noms de ces plantes. Si M.rs M.rs Berini & Brumati ont la bonté de me faire d'autres envois je les prie instamment de ne pas perdre de vue cet article très essentiel pour moi. Je suis malheureusement trop occupé en ce moment pour leur communiquer avec quelque détail les observations que j'ai faites sur leurs plantes, je me borne donc à les résumer dans le moins de mots possibles. Le Crocus albidus ne diffère pas du variegatus et est très distinct de l'albiflorus Kit. Le Carex Carbinii me paraît être l'extensa de Goodn. Le Tulipa sylvestris est une jolie variété du Fritillaria Meleagris dont je serais bien aise de recevoir quelques autres échantillons. Le Plantago [illegible] rentre, selon moi, dans le coronopus. Je désire savoir si le Limnetis pungens vient des Lagunes de Venise ou des environs de Trieste. Le Thlaspi praecox m'a fait le plus grand plaisir, et je supplie M.M. Berini & Brumati de m'en récolter, cette année, encore une vingtaine d'échantillons bien complets et avec des fruits murs, attendu que c'est une plante très controversée sur laquelle je n'ai pas encore d'opinion formée.

Veuillez, Monsieur le Comte, être mon interprète auprès de ces Messieurs, ainsi qu'auprès de Mons.r votre père dont je

J'espère bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J. Gay.

Extrait d'une lettre de Monsr [illegible]

La petite caisse à mon adresse a franchi en 15 jours la grande distance qui nous sépare, et les greffes de pommiers sont arrivées aussi fraîches que [illegible] l'arbre : Elles ont été aussitôt remises au Directeur de la pépinière [illegible]

-1.

Fo 148

Preg.mo Sig.r D.n Leonardo

Ill.mo Reverend.mo Sig.e

M. Brumati m'a envoyé une mousse qui croit dans les eaux du Timavo. Il m'a été impossible de la déterminer, parce que ses fruits étoient trop avancés. Si M. Berini avoit occasion de la recueillir en meilleur état, je lui serois très obligé de penser à moi ainsi que nous les algues du golfe ...

de répondre
bonté à m'être
départ subit pour
par la p. lre
...
... les disposi...
...ment pour la
...
...lon par vous.

Monsieur sur la
...plus ...

pregarla
... di
... speri:
...enti dell
... fidandomi
...to ad
...
...mi egno
...o di fatto
...o gregata
Anna
...ra graziente
...grizza
...ieri, ...mi fragazia
...ca ...due
...d'Ihim
...letta
...mijsi

désire bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevez avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération

Signé J. Gay.

Fo 148

Reqiuti … a Dr. Leonardo

A … Reverendmo Sig.

Monsieur

Des circonstances particulières m'ont empêché de répondre plus tôt à la note que vous avez eu la bonté de m'adresser par l'entremise de M. de Pontgibaud. Un départ subit pour le midi de la France ne me laisse même pas la faculté de le faire en ce moment avec [illegible] que j'aurois desiré. Mais je ne veux pas différer plus [illegible] vous offrir l'expression de ma reconnoissance [illegible] favorables que vous me témoignez et notamment pour les peines que vous avez prise de m'envoyer le catalogue des plantes observées dans le territoire de Montfalcon par vous, Monsieur, et par M. l'abbé Berini.

Les renseignemens que vous me donnez, Monsieur, sur la station du Limnetis pungens me sont d'autant plus agréables

A Messieurs Brugnoli et Berini.

[illegible] Vivement [illegible] apprendre l'entier rétablissement, et recevoir [illegible] de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J. Gay.

[illegible] depuis longtemps [illegible] monographie [illegible] genre [illegible] été [illegible] cette espèce est, avec [illegible] autres, un exemple remarquable [illegible] géographie botanique. Elle se trouve au fond du golfe de Venise et sur les bords de l'Océan atlantique, depuis [illegible] d'Irlande, notamment dans le Comté d'Essex, en ~~Nou~~ Bretagne, à la Rochelle, [illegible] aux Etats-Unis

[illegible] beaucoup de jouissance, Monsieur que vous avez bien voulu récolter, à ma prière, un grand nombre d'échantillons du Thlaspi praecox, avec des fleurs et des fruits. Je serai donc bientôt en état de juger si et en quoi cette plante diffère du Thlaspi montanum, question que je n'ai pu résoudre jusqu'à ce jour. Ce fait éclairci, il ne restera plus de difficulté que pour le Thlaspi alpinum de Jacq. Les échantillons qui m'ont été envoyés par le Professeur Hoppe n'ont malheureusement pas de fruits, et dès lors ils sont insuffisans pour lever mes doutes.

Vous trouverez ci-jointe, Monsieur, la liste des plantes que

№ 148

Preg.mo Sig.r D.n Leonardo

Ill.mo Reverend.mo Sig.re

je desirerois recevoir de vous. Elle a été dressée sur votre catalogue. Vous avez la bonté de me promettre aussi les doubles de votre herbier, et je l'attends avec impatience. Les plantes de l'Istrie m'intéressent particulièrement. Elles sont peu connues, et feu M. Portenschlag en a fait connoître quelques unes qui n'ont pas encore été observées ailleurs. Comme vous êtes aussi voisin qu'il est possible de cette contrée, permettez moi d'espérer que je devrai [illegible] à votre complaisance une collection à peu près complette des espèces rares qui [illegible] [illegible] ne pas oublier d'indiquer sur chaque etiquette la localité de la plante, [illegible] addition double pour moi [illegible] échantillon

Je travaille sans relâche à ma monographie des Crocus [illegible] grâce à l'inépuisable complaisance de M. de Pontgibaud je possède maintenant toutes les deux espèces de [illegible] Non existe[illegible] pas une troisième, à votre connoissance, en Istrie? M. Portenschlag a trouvé le C. *versicolor* en Dalmatie et il ne paroit pas impossible qu'il remontat jusqu'en Istrie.

Je desirerois savoir aussi si le *C. sativus* est cultivé dans cette province. Il y a fort longtemps que Rauwolf, revenant de Syrie,

[illegible] être bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J. Gay.

[illegible] observa des plantations de Safran sur les bords du Sinus Flanaticus, aujourd'hui golfe de Carnero ou Quarnero, près de Zara. Je desirerois savoir si le Safran est encore cultivé soit dans cette localité soit sur tout autre point de la côte orientale de l'Adriatique et personne mieux que vous, Monsieur, ou M. l'abbé Berini, ne peut satisfaire à cette question.

Vous me trouverez très disposé Monsieur à reconnoître de mon mieux [illegible] à l'avenir. Veuillez en être persuadé Monsieur, et recevoir conjointement avec M. l'abbé Berini l'expression de ma haute considération.

J. Gue

Paris, le 11 Avril 1824

Desiderata

Jasminum humile
Phillyrea media
[illegible]!
— Buxbaumii
Paederota [illegible]
— Bonarota
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Bromus rigidus!
— grossus
[illegible]!
Avena strigosa
[illegible]
Potentilla [illegible]
[illegible]
Scabiosa integrifolia
— longifolia
— maritima
— [illegible]
— repens!
Galium lucidum

Plantago maritima
— triquetra!
— Wulfenii
Epimedium alpinum
Onosma [illegible]
Cyclamen europaeum
[illegible]
Lonicera etrusca
Verbascum [illegible]!
Rhamnus rupestris
[illegible]
— minor
Chenopodium [illegible]

Salsola sativa
Eryngium amethystinum
[illegible]
— Monnieri!
Athamanta Matthioli
Peucedanum officinale!
[illegible]
Angelica verticillaris
Oenanthe pimpinelloides
— gymnorhiza!
Seseli pimpinelloides!
— [illegible]
— [illegible]
Pimpinella glauca

N.o 148

Registri ... a D.r Leonardo

Ill.mo Reverend.mo Sig.re

Paris, le 24. Mai 1826.

Monsieur,

J'ai reçu le 12 de ce mois seulement la belle collection de plantes que vous avez eu la bonté de remettre pour moi, en Juillet 1825, à M. le C.te de Pontgibaud. Elle faisoit partie d'une caisse qui, ayant été embarquée à Trieste, a éprouvé toutes sortes d'accidens en mer, et n'est arrivée à Paris que dans les premiers jours de ce mois. Ce long retard a été une raison pour moi de mettre de côté toutes mes occupations, qui sont fort nombreuses en cette saison, et d'examiner vos plantes, l'une après l'autre, ainsi que vous le desiriez. Vous trouverez [illegible] Monsieur, le résultat de ces recherches; je desire vivement qu'elles puissent vous offrir quelqu'intérêt, & que vous y trouviez un motif de continuer avec moi une correspondance qui me sera toujours aussi utile qu'agréable.

espère bien devenir aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J Gay.

Le catalogue que vous avez eu la bonté de m'adresser, Monsieur, prouve que vous avez étudié avec un soin tout particulier le canton de Monfalcone, et je me suis permis d'en extraire une liste de plantes qui m'intéressent soit par leur rareté, soit par les doutes qu'elles m'inspirent, soit par les nouvelles idées qu'elles peuvent me donner sur la distribution géographique des espèces. Si vous en possédez des doubles, ou que vos occupations vous permettent d'en récolter pour moi, vous me rendrez, Monsieur, un véritable service, et vous ajouterez à la reconnaissance que je vous dois déjà. Plus tard, je recevrai avec un grand plaisir le catalogue de cryptogames, que vous m'annoncez, & je profiterai de votre extrême complaisance en vous indiquant les espèces qui me seraient agréables.

Je suis malheureusement bien moins versé dans les cryptogames que dans les phanerogames, et ma collection de Lichens est tellement insignifiante, tellement négligée, qu'il me sera impossible de catéguer par mes propres moyens ce que ... ;
Mais peut-être réussirai-je à obtenir de mes amis une partie de la collection que vous désirez, et alors je me ferai une jouissance

N.° 148

Pregiatissimo D.n Leonardo

Rev.mo Sig.re

pregarla

dice di

sperie

Koeleria hispida = K. phleoides Pers.

Triticum n.° 1. = T. elongatum Host (var. rachi laeviuscula).

Triticum n.° 2 = T. junceum L.

Triticum n.° 3. = Meo sensu, insignis varietas Trit. repentis.

Triticum n.° 4. = n.° 1.

Triticum n.° 5. = T. glaucum e spiculis pubescentibus. Mert. et Koch Deutschl. Fl tom 1.

Hordeum secalinum = H. maritimum With. Bertol. Amoen. ital.

Carex pallens? = C. tomentosa L.

Carex Balbisii = C. extensa Good

Allium rubrum = All. sphaerocephalum L.

Asparagus maritimus = A. amarus DC. Cat. Monsp. et Fl. fr. Suppl.

Parietaria cretica = P. judaica auct. non Mert. et Koch

Euphorbia chamaesyce = E. chamaesyce L. var. caule piloso = E. massiliensis DC. Fl. fr. Suppl

Euphorbia Veneta W. = E. Characias L.

Satureia thymifolia? – Non S. thymifolia Scop. Nescio quid. Meliora specimina mittas, precor.

Glechoma subulata? Moric. = Gl. hederacea L.

Mentha austriaca? Mihi est mera [illegible]. Veram M. austriacam nunquam vidi.

Campanula linifolia. = C. persicifolia L.

Senecio squalidus? = S. laciniatus

Senecio e pratis maritimis Montefalconensibus. Mihi est S. aquaticus, var. caule nano, foliisque carnosis insigni.

[illegible]

Lonicera etrusca = L. Caprifolium L.

Saxifraga Aizoon = S. crustata Vest Manual. et Sturm Deutschl. Fl. ic.

[illegible] – Trigonella gladiata Stev. = T. rostrata DC Fl. fr. Suppl.

Medicago intertexta? = M. minima Lam. var. insignis.

désire bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération [illegible] J. Gay.

[illegible] – [illegible] hirsutum L.

Coronilla coronata = C. montana Scop. quam a vera C. coronata (hispanica) satis diversam [illegible]

[illegible] = [illegible]

Rhamnus rupestris = R. Frangula L.

Rhamnus infectorius = R. saxatilis L.

Geranium [illegible] – G. nodosum L.

Dianthus virgineus = D. sylvestris Wulf

Arenaria rubra β marina [illegible] D. Brot.

[illegible] A. media L. [illegible] semina in [illegible] membranaceo-marginata, quâ notâ ab Ar. rubra differunt.

[illegible] Stellaria [illegible] L.

[illegible] – [illegible] L. Specimen [illegible] imperfectum [illegible]

Saponaria [illegible] = Halsomia maritima Brown DC Syst nat tom II.

Thlaspi montanum = Aethionema saxatile Brown DC Syst nat.

[illegible] caespitosa Scop = [illegible] Flammula L.

[illegible] gymnorhiza Brign mihi est mera varietas Oenanthi [illegible] Poll.

Ornithogalum umbellatum [illegible] helvetico et gallico [illegible] partibus triplo ferè minus [illegible] ad [illegible] speciem [illegible] specimina [illegible] et bulbos in nostro [illegible] educandos mittas, precor.

Thymus grandiflorus [illegible] Thymo Acino. Nescio tamen quid sit. Specimina nonnulla completa mihi sunt in votis

[illegible] Campanulae rotundifoliae [illegible] specimen incompletum [illegible] dentibus reflexis notabile et a genuina C. rotundifolia [illegible]

[illegible] species nova? [illegible] satis diversa?

Draba ciliaris. Nescio quid sit. Species certè ab omnibus mihi notis diversa,

Fo 1,8

Pregiatissimo Sig.r D.n Leonardo

Reverendissimo Sig.e

pregarla

dice di

o speri:

entì dell

e fidandomi

ito ad

Ottimamente

impegno

soddisfatto

o spezza

Reggiò.

Eterni:

te Annate (

grazia! pizza)

nupieri, suffragaria

re (a Lue ?

Ill.mo

Lettera

silicularum defectu tamen dubia. – Mittas completa fructifera specimina et felicem ego me praedicabo.

Thlaspi praecox Wulf. – Quo modo a *montano* differat, non video

Clematis caespitosa. – An haec vera *Cl. caespitosa* Scop. quam Candollius, Jacquinum secutus, ad *Cl. cirrhosam* (a Cl. Flammula diversissimam), in Syst. nat. I. p. 163. traxit? Dic, quid censes? Quibusnam rationibus ductus nomina Scopoliana usus es! Scopolii descriptio pessima et omnino inutilis.

Ex missis plantis, sequentes, iterum missas, mihi erunt gratissimae:

Fritillaria pyrenaica
Lilium chalcedonicum L.
Salvia officinalis L.
Marrubium candidissimum
Baedarota Ageria L.
Phyteuma comosum
Derinia andryaloides
Tragus ...

Carex hirta (completa specimina!
Scorzonera villosa
Carduus pycnocephalus
Scabiosa repens Brign. quae australis Wulf
Ethamenta Matthioli Wulf.
Genista sylvestris Scop.
– sericea Wulf.
Rhamnus rupestris (verus)

Ex manuscripto, transmisso catalogo sequentes, vogue maxime exoptatas:

Valeriana celtica
Iris sambucina
Scabiosa sphaerocephala
Aira capillaris
Bromus madritensis
Avena glumosa
Triticum rottboellii
Scabiosa integrifolia
Gnaphalium ...
Plantago ...
Epimedium alpinum
Symphytum tuberosum
Echium violaceum
Lysimachia punctata
Verbascum cuspidatum
– rostratum

désire bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevez avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J. Gay.

Atriplex veneta
Pucuricum ... Wulf
Selinum Chabraei
Ferula Rablensis
Smyrnium glaucum
Viburnum Tinus (si verè sylvestre)
Dryas spinosa
... oleum
— hirsutum
— austriacum
Allium senescens
— angulosum
Daphne Cneorum
... geranioides
... carnioliensis
... carniolica
— saxatilis
— oleaefolia
Spiraea salicifolia (si vere sylvestris)
— ulmifolia (si sylvestris)
Potentilla recta
Paeonia officinalis
Clematis viticella
Helleborus viridis
Lamium Orvala
Marrubium album
Linaria chalepensis ?
Myagrum perenne

Iberis umbellata
Thlaspi peregrinum
Dentaria enneaphylla
Erysimum hieracifolium
Arabis Crantziana
Althaea cannabina
— hirsuta
— rosea (si sylvestris)
Genista procumbens
— humifusa
Orobus angustifolius
Lathyrus Nissolia
— latifolius
— hirsutus
— hirsutus
— supinus
Coronilla minima
Medicago prostrata
— ciliaris
— marina
— tribuloides
— rigidula
Atragia incana
Hieracium cymosum
— parviflorum
— echioides
Crepis vesicaria
— setosa
Carduus acanthoides
— serratuloides
Artemisia pontica

Rosa Schraderi
Linum oblongata
— incana
Salix Hoppeana
— bigemmis

... verè sylvestris

Inula Helenium
— Oculus-Christi
— Britannica
— hirta
Centaurea alba
— rupestris
— axillaris
Helleborine lingua

N.° 148

Preg.mo Sig.re D.n Leonardo

Il Rev.mo Sig.r Canonico Siri aveva divisato di scriverli, per pregarla

R.mo Sig.e Reverend.mo Sig.e

autant qu'un devoir, de vous l'adresser. Je vous demande seulement un peu de temps, car nous n'avons que peu ou point de connoissans en Sciences à Paris et, pour satisfaire à votre desir, je serai peut-être obligé de m'adresser en Suisse, ou en France dans les départemens. Quoiqu'il en soit, vous ne pouvez, Monsieur, compter sur moi, etc. il vous est bien aisé comme aquis.

Il n'y a donc aucun espoir prochain à fonder sur l'Istrie. Cela est bien affligeant, car je connois peu de pays qui, par sa position, promette davantage à l'homme qui voudra y étudier l'histoire naturelle. Il ne seroit pas nécessaire d'y porter beaucoup d'instructeurs. Un collecteur zélé et intelligent suffiroit pour faire connoître en peu de temps les productions, soit végétales soit animales, d'une contrée aussi bornée. Quoique vous disiez, Monsieur, il me semble qu'il dépend beaucoup de vous de hâter le moment où cette lacune de la science sera remplie. Les étudians en médecine et en pharmacie prennent volontiers le goût de l'histoire naturelle, à l'Université; il n'en faut qu'un pour rendre de grands services, & j'espère que vous le trouverez.

dice di
co speri:
nenti dell
e fidandomi
ato ad
Bregno
soddisfatto
ho pregato
Gio.
Determi
ente li
te Anna
sarà grazia
Brigida
compagnia
nipieri
la
due
co d'Istria
fetta
esneggi

j'espère bien d'ailleurs aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J. Gay.

Je vous suis fort obligé, Monsieur, pour les graines que vous avez bien voulu joindre à votre envoi. Elles ont été semées aussitôt que reçues, et déjà plusieurs sont en pleine germination. J'aurai beaucoup de plaisir à posséder ainsi des plantes aussi rares que *Centaurea [illegible]*, *Sesleria* ~~[illegible]~~ tenuifolia, *[illegible]gia Bertini*, etc. Quant au *Sesleria elongata* que j'ai vu vivant en Piémont et que j'ai souvent comparé au *coerulea*, sa culture me convaincra, sans doute, toujours davantage qu'elle ne mérite pas d'être distinguée du *coerulea* [illegible] *[illegible]* [illegible] *elongata* au fond des vallées, dans les rocailles exposées au soleil. N'est-ce pas aussi votre opinion?

Veuillez, Monsieur, disposer de moi et agréer, de nouveau, tous mes remerciements, avec l'expression de ma considération la plus distinguée

J. Gay

Paris, au palais du Luxembourg,
le 24. Mai 1826.

P.S. M. de Pontarlier est dans ce moment en Auvergne. [illegible] cela je [illegible] de vous transmettre en même cette réponse. Ses enfans lui ont donné bien de l'inquiétude, l'hiver dernier. Ils sont heureusement rétablis, & toute sa famille [illegible]
[illegible]

N.o 148

... Leonardo

... Reverend.mo Sig.r

Paris, le 8.e Décembre 1827.

J'ai reçu, Monsieur, il y a très-peu de jours la lettre que vous avez bien voulu m'écrire le 21 Avril dernier. Vos plantes y étoient jointes ainsi que la Dissertation dont M. l'abbé Berini a enrichi l'histoire des antiquités de votre pays. Si toutes ces bonnes choses ne me sont pas parvenues plus tôt, cela tient à une absence de plus de quatre mois que j'ai faite cette année. Un voyage en Suisse m'a retenu tout ce temps hors de Paris, et, à mon retour, j'ai dû attendre celui de M. le C.te de Pontgibaud, qui ~~est~~ resté fort tard à la campagne.

Mille remerciemens, mon cher Monsieur, pour vos plantes intéressantes. Elles m'ont fait un plaisir extrême, comme toutes celles que vous m'avez précédemment envoyées. Je les ai examinées, ces jours derniers, autant que mes occupations me l'ont permis, et vous trouverez plus bas les observations qu'elles m'ont fourni.

J'avois bien encore dans ma tête les vers du 1.er livre de l'Enéide où il est question d'Antenor et du Timave, mais c'étoit un vieux souvenir d'école et étois bien loin d'imaginer que mes amis de Ronchi fussent si près de l'antique source, célébrée par le cygne de Mantoue. M. l'abbé Berini me l'a appris, et je lui en sais bon gré. J'ai lu son Indagine avec un extrême intérêt; veuillez le lui dire, mon cher Monsieur, en lui faisant agréer tous mes remerciemens. Dorénavant je ne penserai plus au Timave sans me rappeler immédiatement MM. Berini et Brumati, ni à ces derniers sans les associer aussitôt au beau morceau de poésie descriptive que l'un d'eux vient de commenter si savamment.

désire bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute cons°

… les graines que vous avez eu la bonté de m'envoyer … aux deux Monsieur ne sont répondu à mes soins. L'Euphorbia Veneta, Angelica verticillaris, Fragaria Sereni, le Berteroa incana … et le Thlaspi montanum sont à peu près les seules qui aient réussi. Les autres ont péri successivement ou n'ont pas même germé. De ce nombre sont les Sesleria elongata et coerulea. Veuillez donc m'en envoyer de nouveau les graines avec quelques échantillons desséchés afin que je puisse vous donner mon opinion motivée sur la question que vous avez élevée. Au mois de Septembre 1821 j'ai moi même cueilli le Ses. elongata près de Tende et j'ai été frappé comme vous de la différence qu'il présente dans l'époque de sa fleuraison et dans son port. Mais je me rappelle qu'ayant analysé ses fleurs je les trouvai semblables à celles du coerulea. Un nouvel examen amènera-t-il un autre résultat? Vedremo. Quoiqu'il en soit, je serai enchanté de posséder votre Sesleria elongata, car vous ne m'en avez point encore envoyé d'échantillons, et les miens viennent tous de la frontière occidentale du Piémont.

Un long temps écoulé sans que je reçusse de vos nouvelles, m'avoit fait craindre que vous n'eussiez pas reçu ma dernière lettre (du 24 Mai 1826). Je vois qu'elle vous est exactement parvenue, comme toutes les autres, grâce à la complaisance toujours active de M. le C.te de Pontgibaud.

Vous me faites un grand plaisir Monsieur en m'annonçant qu'un amateur de votre connoissance s'est chargé d'explorer l'Istrie sous le rapport botanique. Vous recevez de lui … toutes les plantes qu'il récolte dans cette … plusieurs échantillons de chaque espèce et, en cas affirmative, puis-je espérer que vous voudrez bien me les communiquer? Je le désire vivement comme moyen de compléter la connoissance que j'ai déjà, par suite de votre

N° 148

... D.n Leonardo

... si riceverali ... pregarla

... Rev.mo Sig.

extrême libéralité de la végétation des pays baignés par la haute Adriatique. En tout cas, je recevrai toujours avec reconnoissance les plantes que vous aurez vous-même récoltées aux environs de Montfalcone et de Trieste. Elles m'ont déjà été et me seront encore éminemment utiles pour expliquer la synonymie de Scopoli dont on a fait jusqu'à ce jour un assez mauvais usage. Je ne crains pas que les plantes manquent à vos envois. Sans doute, vous pourriez réunir en un seul paquet toutes les espèces que j'ai pris la liberté de vous demander. Mais des botanistes zélés, comme vous et M. Berini, doivent faire chaque année de nouvelles herborisations, par conséquent de nouvelles trouvailles même lorsqu'ils sont distraits par des études ... Je le desire, au moins, vivement et c'est là dessus que je fonde l'espoir de conserver longtemps des relations directes avec vous.

J'ai publié cette année 1° quelques observations sur deux monographies concernant les Crocus d'Italie que MM. Bertoloni et Tenore ont données au public dans le cours de l'année dernière; 2° une monographie du genre Xeranthemum. Je remets aujourd'hui pour vous à M. le C.te de Pontgibaud, un exemplaire du premier travail. Les exemplaires qui me reviennent du second, ne m'ont pas encore été ~~disponi~~ délivrés. Aussitôt qu'ils seront disponibles, j'en mettrai un de côté pour vous, avec le regret de ne pouvoir l'offrir à M. Berini en même temps qu'à vous. En le lui envoyant, je ne ferois que m'acquitter envers lui; mais je n'ai que 25 exemplaires pour tous mes amis.

Voici maintenant quelles sont mes observations sur les plantes de votre dernier envoi:

Fontinalis capillacea Scop. Ber.n. — M. Berin dans son Indagine sullo stato del Timavo affirme qu'elle a un double peristome d'où il resulte qu'elle ne sauroit appartenir au Gymnostom. aquaticum Hoffm., non plus qu'au Trichostomum fontinaloides Hedw. deux plantes qui ont

espère bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J. Gay.

absolument le même port. J'aurois bien voulu vérifier cette observation, mais les péristomes, dans vos échantillons ont perdu toutes leurs dents, à tel point qu'on prendroit facilement la plante pour un Gymnostomum. Cela tient, sans doute, à la vétusté des échantillons. Veuillez Monsieur prendre la peine d'en récolter d'autres et de me les envoyer. Je crois que pour les ramasser en bon état il faut les cueillir en hiver ou au printemps.

Avena glumosa. — Ce n'est point l'Avena glumosa de Michaux (ou Danthonia glumosa de Beauvois) qui est une plante de l'Amérique du nord mais l'Avena calycina de Villars depuis longtemps connue sous le nom de Danthonia provincialis DC. (Voy. Roem. et Schult. Syst. veget.). J'ai lieu de croire que le Danth. alpina Vest Mert. et Koch Deutschl. Fl. n'en diffère pas spécifiquement.

Ornithogalum umbellatum. — Cette fois vous m'envoyez deux espèces sous le même nom. Un des échantillons (à corymbe étroit) diffère du vrai umbellatum tel qu'il croit en Suisse et dans le nord de la France par beaucoup de caractères. Les autres (à corymbe très-court) est plus voisin de l'umbellatum, et que je connois mais je l'en crois spécifiquement distinct. Tout annonce que vous possédez là deux nouveautés. Malheureusement, il n'est pas possible de les décrire fidèlement sur le sec. Faites mieux si vous pouvez, mon cher Monsieur, et tâchez de me procurer les bulbes des deux plantes, afin que je puisse les cultiver et les voir fleurir sous les yeux. Je serois bien aise de vous en devoir aussi encore quelques échantillons desséchés, avec la localité exacte de chacune des deux espèces.

Plantago triquetra — Ce n'est pas le Pl. triquetra Pers. s'il est vrai, comme la chose est admise aujourd'hui que le nom de Persoon soit un synonyme du Pl. subulata L., tel qu'il croît à Marseille. Quant à votre plante c'est indubitablement le Pl. carinata Schrad. Mert. et Koch Deutschl. Fl.

N.o 148

Marrubium candidissimum. – Non, mais le M. peregrinum L. que vous trouverez décrit et figuré dans Reichenb: Iconogr. bot. 14 p. 10, tab. 310.

Verbascum austriacum Schott et Schrad. – Pas de doute, mais on le considère aujourd'hui comme une simple variété du V. Chaixi Vill.

Verbascum cuspidatum Schrad. – Vos deux échantillons ne me semblent pas appartenir à une seule espèce. Je ne vois ni dans l'un ni dans l'autre les caractères du V. cuspidatum qui doit avoir les feuilles longuement prolongées sur la tige, c'est à dire decurrentes. L'un, à fleurs plus grandes, plus écartées, pourroit être le V. phlomoides L. L'autre, à fleurs plus petites et plus serrées, me paroît rentrer dans le V. montanum Schrad. Je ne me prononce cependant point, parceque les feuilles des V. phlomoides et montanum sont décrites comme légèrement décurrentes, et que je les vois parfaitement sessiles dans vos deux échantillons.

Echium violaceum. – Non. C'est tout simplement l'Echium vulgare L.

Symphytum tuberosum. – Vous m'envoyez sous ce nom trois échantillons dont un, plus petit, est le vrai S. tuberosum. Les deux autres s'en distinguent par leur tige deux fois, au moins, plus élevée, et par le développement excessif des écailles qui couronnent le tube de la corolle; elles ne sont point incluses comme dans le vrai tuberosum, mais très-saillantes et beaucoup plus longues que le ~~tube~~ limbe de la corolle. Cette espèce paroît être commune en Italie. Elle est très rare en Allemagne où elle a été recemment décrite par M. Schimper sous le nom de S. bulbosum. Veuillez me dessécher encore quelques échantillons des deux espèces, en m'indiquant leurs localités et en m'apprenant si on les trouve ensemble ou si elles vivent séparées.

désire bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J Gay.

Carduus acanthoides. — Non. C'est le Carduus nutans de Linné.

Lonicera Caprifolium et etrusca. — Vos observations sont parfaitement conformes à celles que je trouve dans le second volume de la Flore d'Allemagne par Mertens et Koch, livre excellent, dont nous attendons le troisième volume, et que je vous engage à vous procurer, si vous lisez l'Allemand, car il est tout entier dans cette langue. Les auteurs distinguent Caprifolium, etrusca et Periclymenum. Toutes les feuilles sont libres dans ce dernier qui a les capitules pédonculés et solitaires. La paire supérieure des feuilles est connée dans l'etrusca dont les capitules sont pédonculés et disposés trois à trois au sommet des rameaux. Le Caprifolium se distingue des deux autres par ses fleurs sessiles et verticillées, et en outre de l'etrusca par ses paires de feuilles réunies en une feuille presque ronde, non alongée. Il ne m'est pas encore bien démontré que ces trois formes, toutes distinctes qu'elles sont dans certains échantillons, soient de véritables espèces, mais je les comprends à présent, et c'est à vous que je le dois.

Je trouve dans votre envoi trois espèces de Genista : G. sylvestris Scop., G. sericea Jacq. et un troisième dont l'étiquette s'est perdue. Sa tige est sans épines, ses corolles pubescentes et ses feuilles oblongues-obovales, un peu soyeuses en dessous. Est-ce la plante qui est portée dans votre catalogue de Montfalcone sous le nom de G. diffusa et que je vous avois demandée ? Si cela étoit, vous auriez fait une erreur, car ce n'est point le G. diffusa Willd., mais le G. pilosa L.

Orobus angustifolius. — C'est l'Orobus albus L.

Malva rosea (Montisfalconi ad vias). — Ce nom de Malva rosea ne se trouve, à ma connoissance, dans aucun auteur, et je croirois que vous avez voulu m'envoyer l'Althaea rosea qui est porté sur votre catalogue de Montefalcone et que je vous avois demandé,

si la plante que j'ai sous les yeux n'étoit un véritable Malva. Les échantillons sont, au reste, trop incomplets pour pouvoir être déterminés avec exactitude. Tout ce que je puis vous dire, c'est qu'ils ont beaucoup de rapports avec le Malva Alcea. Peut-être en diffèrent-ils spécifiquement. Peut être appartiennent-ils au M. fastigiata de Cav. Veuillez me fournir quelques bons échantillons, afin que je puisse mieux résoudre la question. — Vous savez que l'Althaea rosea de Linné est une plante d'orient, à grande fleur rose, jaune ou d'un brun foncé; on la cultive partout comme fleur d'ornement.

Draba ciliaris. — C'est le D. ciliata Scop. ou D. Hladnizensis Wulf Jacq., nom récemment admis par Decandolle dans le second volume du Syst. Veget. C'est vous, Monsieur, qui le premier m'avez fait connoître cette plante curieuse. Elle vaudroit à elle seule une course au mont Nanas. Si vous y retournez, je me recommande à vous pour d'autres échantillons, surtout en fruit, car il est difficile, si ce n'est impossible, de bien juger une Crucifère dont on n'a pas vu les fruits murs.

Paeonia officinalis. — C'est bien le P. officinalis de ~~Linné~~ Scop. et de la plupart des flores, mais non celui de Linné qui a les feuilles vertes des deux côtés et glabres sur les deux faces. La vôtre est glauque en dessous et sensiblement velue. C'est donc le P. paradoxa. Anderson in Trans. Linn Soc XII. p. 288. et le P. paradoxa α. Decand. Prodr. I. p. 66.

Ici se terminent mes observations que je recommande à votre indulgence. — Je ne trouve dans votre Catalogue de Montefalcone ni le Hyosciamus Scopolii L. ni aucun Xeranthemum. Si vous pouvez me procurer la première et quelqu'espèce de Xeranth. venant de Trieste, d'Istrie, de Carniole ou des contrées voisines, vous me rendrez un véritable service.

Recevez, mon cher Monsieur, et veuillez offrir à M. l'abbé Berini l'expression de tous mes remerciemens, unie à celle de mon attachement et de ma considération très-distinguée.

J. Gay

espère bien vivement aussi apprendre l'entier rétablissement, et recevoir avec l'expression de ma reconnaissance celle de ma haute considération. Signé J. Gay.

A Monsieur,

Monsieur l'abbé Brumati, à Ronchi

près Montefalcone,

Montefalcone

Ai 18

Reg. Ill.mo Dn. Leonardo

Ill.mo Reverend.mo Sig.e

Giorni sono ho ricevuto da Venezia dal comune Amico Sr. Giò. Ant.o Vidali una cassettina per inviarla a V. S. ed al Rd.o Pr. Dn. Giul. Berini onde che loro Sig.e si compiacciano di determinare le pianticine in essa contenute.
Rivolgo l'opportuno incontro della portatrice della presente Annunziata Messa per inviargliela, ed a tutto Suo comodo Ella sarà grazi di farmene un cenno.
Qui compiegata Ella ritroverà una lettera del P. Tonino Zampieri, e se Ella avrà da rimandere alla mi.ma potrà fare avere la risposta costì.
Se valgo in servirla Ella mi comandi, nel mentreche pieno d'Illima me le protesto

Trieste 9 Maggio 1822

Dev.mo Servo
Carlo Zennaro

pregarla
ice di
spere:
ento del
fidandosi
ito ad
Pensiero
impegno
con rispetto
o gregato
li
rizza
ringrazia
due
detta
umiss.

_1.

Ht.^{mo} 148

Pregiatiss.^{mo} Dr Leonardo

Ci spunto jeri aveva dinsato di scrivergli per pregarla di farmi fare la provvista di un poca di Radice di Artemisia vulgaris che questi nostri Medici l'hanno speri: mentata utile per l'epilepsia dietro i suggerimenti del Dr Uffeland, siché per essere sicuro della vera, non fidandosi troppo di què suoi botanofili, fà sì che sià obbligato ad incomodarla. Ho consegnato la lettera al Sr G. [illegible] il quale al presente si trova in perfetta salute e consegno pure la fascia alla Donna dalla quale sono stato soddisfatto con K.^{ni} 24 importo della medesima. Io la ho' spezzata per esserne sicuro della sua buona qualità.

Il S.^{r} mio C. Zampieri che la riverisce distintamente li attende al tempo opportuno per fare la gitta a Lipizza alla quale mi unirò io ancora sempreché la mia compagnia non gli sià discara, colla condizione però che noi due andremmo sempre diritti ed Ella come potrà.

Mi comandi ove posso e mi creda con perfetta Stima

Trieste li 27 feb.^{o} 1828. D.^{r} 5

Um.^{o} servo

Carlo Genuzzi

No. 148

[illegible] Herr!

[illegible]

No. 21

No 148
47

Hochwürdiger Herr!

Preciatissimo Signore!

Ornatissimo et maxime colendo viro
Abbati Leonardo Frumate
Professori communitatis Montisfalconensis
salutem plurimam dicit
[illegible] Germar
Tergestae die 23. sept. MDCCCXI

[illegible] celebratum erat iter Montisfalconense [illegible] vota renovavit. Ante sex dies ex Dalmatia [illegible] literas tuas [illegible] suavissimas recepi [illegible] morbus valetudinem jam venissem et pro benevolentia Tua erga me gratias debitas oram solvissem. Sed nunc dies [illegible] perdidi, quae [illegible] tantummodo supersunt negotiis occupatae. Occasionem curriculi usque Salisburgum mihi allatam accipere coactus fuimus, nam etsi fere restitutus sanus, tamen iter pedestre initio fugere medicus me persuavit, et iter Montisfalconense inopinate mihi prohibitum.

Attamen viro humano, qui [illegible] [illegible] res meis respondit, verbis paucis valedicere mihi permel[illegible]; Te sacerdotem almae naturae ab illa eadem humanitate qua ejus veri sacrati gaudent exornatum jam

No. 21

[illegible] primo [illegible] [illegible] omni, et gravi-
tate, humanitate, autoritate et amicitia Tua supera
[illegible] nihil itinere prohibito et occasione [illegible] colloqu
[illegible] [illegible] [illegible] secreta quondam caelata, suis
palam facit natura, et vinculum vetus sociorum ju
ratum nunc absque juramento adhuc idem remansit nam
natura animi [illegible] omnes quasi fraternitatis mem
bra ad communem finem laborant ad sese [illegible]
[illegible] et quisque occasione talis amici primo gavi-
us et postea privatus hoc damnum lugeat? Ex his in-
telligas qua tristitia afflictus sum, quod nunc ex terra
Dalmatina ubi omne consuetudine cum viris doctis
meae scientiae carui regressus, et Te et celeberrimum
Abb. Berini. Vos hujus scientiae celeberrimos magi-
stros [illegible] [illegible] conversatione doctrinaque Vestra frui
non possum . . . . . .

Quae autem benevolentia Vestra erga me plan-
tarum marinarum specimina cedere mihi vellet,
ab amico [illegible] (pharmacopaea ad usum [illegible])
etiam in patria accipere possum, et preces antea
prolatas repetere conor ut paterno amico [illegible] pro-
gelis quaedam cara reportarem. Si forsan Vobis [illegible]
[illegible] plantarum [illegible] [illegible] et exoticarum et [illegible]
generum Vestro museo inserere placeret, ex horto
botanico Halensi, maximo et optimo in Germania
[illegible] excepto [illegible] horto [illegible], quae
cupiatis omni cura adportare studebo et jussa Vestra
[illegible]

1.

Nro 148
1/

Hochwürdiger Herr!

[illegible] Signore!

Ornatissime maximeque colendo viro Doctori Ernesto [illegible]
Germar in Acad[illegible] Halensi Guestphalorum Historiae
Natural[illegible] Professori [illegible]
Salutem Plurimam Dicit
Leonardus Brumati.

Montisfalconi 2 julii 1811.

[illegible] palam facere studii et hoc ad te responsum. Fore nobis pergratum si ex Dalmatia rediens ad nos usque iter tuum extendes, fruemur enim collo[illegible] [illegible] commutan[illegible] [illegible]

No. 21

No 148
17

Hochwürdiger Herr!

Preziatiss.mo Signore!

[illegible] fortuna mea, semper animo grato memoriam amicitiae istrae probatae revocabo et tempus felicissimum mihi credebo, quas occasionem Vobis amicitiam meam [illegible] adportet [illegible] [illegible] mihi

No. 21

N.ro 148

Hochwürdiger Herr

Pregiatiss.mo Signore.

Una Storia generale e ragionata della nostra Provincia scevra di tante puerilità, inezie, e scolastiche sottigliezze di cui abbondarono fin ora i nostri scrittori a danno dell'utile, e del vero, è il soggetto che mi sono proposto. La prima parte su cui devo versare è la topografia del Friuli, e quindi la parte geologica considerata non già come una scienza appoggiata unicamente sulle congetture, ma sui fatti che l'avanzamento delle scienze [illegible] e chimiche [illegible] hanno [illegible] questi [illegible] [illegible] [illegible] che il [illegible] [illegible] qualche [illegible] [illegible].

[illegible] argomento [illegible] difficile cui non bastano le [illegible], [illegible] soggetto [illegible] indispensabile le più assidue, le più lunghe le più esatte operazioni [illegible] [illegible] [illegible] risultati delle profonde sue indagini e meditazioni. Ecco i quesiti che le accludo, e che prego di comunicarli anche al gentilissimo ed [illegible] Sig. Abb.te [illegible].

Se Ella mi gratificherà d'un riscontro sarà perenne la mia gratitudine, e frattanto mi onoro di raffermarmi.

Udine 11 Agosto 1824

Umiliss.mo Servitore
Giuseppe Girardi

No. 21

Descrizione delle nostre alpi discendendo fino alli ultimi colli onde delineare una carta topografica che dalle linee componenti i diversi Monti si conosca enumerandole la relativa loro altezza dal livello del Mare. Stratificazione, e qualità delle medesime, e caratteri esterni che si presentano. Descrizione delle parti che le compongono, e varj strati, e natura di pietra calcarea, i marmi le traccie minerali, e le deposizioni [illegible] che ne risultano. Qualche cenno sui vulcani, che diedero origine a tante favole nei borghi [illegible] della nostra Provincia.

Le particolarità Botaniche osservate del nostro Friuli, ciò che è da rimarcarsi in particolare sulle nostre lagune del nostro Mare, e produzioni relative all'epoca Romana in particolare in cui la porpora era quasi esclusiva della nostra Provincia, nel Tempio di Diomede, nei boschi sacri e nei Bagni del Timavo senza ripetere ciò che trovo già esposito nell'interessantissima memoria del Sig. Berini che mi venne gentilmente graziata dal caro amico Co. Romano.

No 148

Hochwürdiger Herr!

Das Provinzial Zeitungsblatt ist unstreitig ganz besonders geeignet, auf
die ökonomischen, intellectuellen und moralischen Interessen der Provinz einzu-
wirken, [illegible]
[illegible]
[illegible] zu überwinden [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Landes Gouverneur [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] Staatsverwaltung gegenüber ganz [illegible] sondern daß es sich zunächst und ausschließlich um die [illegible] eigenen Kräfte des Landes [illegible]

[illegible] und dem Mittel dieser zu [illegible] [illegible]

[illegible] Entwicklung der Kräfte [illegible] und noch zu erhalten hätte, und das [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] den 30. [illegible]

[illegible]

An Seine Hochwürden den Herrn Leonhard [illegible] [illegible] Mitglied der k. k. Görzer Ackerbaugesellschaft

[illegible]

N.° 8

Reverendissimo Signore.

Il [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] alle [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] quando [illegible] la mancanza di [illegible] [illegible] [illegible] e difficoltà che [illegible] [illegible] e [illegible] e persuasivamente tutta contro [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] quando porta [illegible] [illegible] [illegible] tutte [illegible] [illegible] [illegible], Corporazioni e [illegible] hanno con buon successo procurato per il bene comune e per il proprio [illegible] [illegible] quando finalmente gode il buon [illegible] dei [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] alla [illegible].

Per il conseguimento di sì universalmente utile scopo il nuovo [illegible] [illegible] [illegible] Triestino [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] onde potere inserirvi dei trattarelli in [illegible].

Sua Eccellenza il Sig.r Governatore, il quale con [illegible] zelo si [illegible] per il [illegible] del Territorio mi ha perciò incaricato a tale scopo di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e zelanti [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Provincia, e di darle a Lui in nota.

Io [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di Sua Eccellenza se io confidando in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] a compilare dei trattarelli [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Sua Eccellenza [illegible] [illegible] [illegible] osservare che [illegible] desiderio dell' Amministrazione dello Stato [illegible] [illegible] [illegible] proposito e che qui si tratta unicamente d'inserire [illegible]

[illegible] le [illegible] della provincia [illegible] applicate per il bene comune.

[S]arebbero molto desiderabili tale trattati i quali [illegible] di una esatta cognizione [t]opografica, geologica, e climatica di ciascuna parte della Provincia, i quali espongono [lo] stato attuale dell'agricoltura e dell'industria, le affliggenti cause che impediscono il loro promovimento accennando i mezzi per togliere quelle ed agevolare questo. [I quali] dimostrano lo stato del commercio della Provincia nell'interno e nell'estero, la relazione della [illegible] col porto franco di Trieste e mezzi per [illegible] il commercio e lo smercio dei patrii prodotti, in specialità con quai mezzi si potrebbe migliorare la [produzione] loro e facilitare lo smercio; tali [trattati] [illegible] mettono in vista, quanto abbiano influito al Commercio l'apertura di nuove strade la rettificazione delle già esistenti, il regolamento [dei] fiumi e torrenti e quale influenza [potrebbero] ancora avere [illegible] [illegible] tali che servono di norma ad incentivare l'industria e le [arti].

([illegible] [S]cienza) in pari tempo mi ha interpellato di facilitargli la spedizione [illegible] in [illegible], perciò mi parè un [illegible] piacevole [illegible].

[illegible] inviare li medesimi suggellati a Sua Eccellenza

Ho l'onore di dirmi con particolare stima

Di Vostra Reverenza

Gorizia li 3[illegible] giugno [illegible]3

umile servo
Fleisbach

All' Reverendissimo Signore Leonardo Brumati Capellano di Ronchi e Membro dell' i. r. Società agraria di Gorizia

a Ronchi

H - I - J

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

trattato de'...

...

...umalat Libri.

...de l'histoire naturelle des Poissons par ...

...dito ... in 8° de Planches ... 7 43.

... Histoire naturelle ... 8.

... de Planches ... 4

... Notis de Marseille ... 4

... à 23½ ...

... Lettres & affranchissement ...

... M Kaltschmidt

...mentato anche ...

... del Vicario dell'Arcivescovo di ...

Napoli 3 xbre 1870 —

gratis in corso libero

Nel 8º. e quella

Mons.

1 livraison de l'histoire naturelle des Poissons,

2 Volumes in 8º de Texte

1 dito in 8º de Planches — 45.

1

1 14me Volume de — 5.

1 Cahier de Planches — 4

pour Notes de Marseille — 4

64.

Kattschmid

nuta vasgomme; ma

NB = Vitesse però ebbe dal … dell'Arcivescovo di Taranto migliori patti.

Cari saluti e [illegible] alli miei [illegible] Vincenzo e Donna Virginia e Nipote — Con stima
[illegible]

[illegible]

... di poter giungere ...

... oggetto ...

... determinat...

... suggellato ...

... dell'Arcivescovo di Taranto

migliori fatti.

Napoli 3 xbre 1870 — Quando il Reverendmo Sig.r Abbate avrà letto questo foglio, il suo amico, buon servitore sarà sulle ... della Regina del Mondo Cristiano, e non tarderà venire nella più soddisfacente ... le Rive del sempre caro Adria —

Tante sincere e cordiali all'amico ... Vincenzo e Donna Virginia e Nipoti — Con stima

MK —

Al Rev.mo Sig.r

Sig.r Abate [illegible] Pr.ne Col.mo [illegible]

Ronchi

[illegible]

Amico Carissimo.   Trieste 3 Marzo 1830

N.° 51

MUSEO DI ANTICHITÀ
DI TERGESTE

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Amico Cariss.   Trieste 3 Marzo 1830

[illegible]

Amico Caris.mo

Trieste 3 Marzo 1830

Continuano nella mia moglie le oscillazioni malinconiche eccitate più dal dallo
... de' miei fratelli ... silenzio vero di lei ...

Rev.mo Sig.r Ab.
A. C

Trieste 5 ... 1830

de' 30 ... e 3 ...
...
...ornate orride, tra le gra...
... vento, ... tanto
... di nebbia, locale ...
... — tanto con vero pia...
...gio ... a stra...
... miei, ...
... fratelli miei, non ...
... — Ho ... il mio
... potura ...
... renderà più ...
...ere che la ...
... mi ... e ...
...che, io ho ne' giorni pas...
... i principali Oracoli
... e vi ho trovato
...durre un ... con...
... da parte di mia
...ere, e che ...
... sentimenti d'amicizia

[illegible]

Amico Cariss[illegible] Trieste 3 Marzo 1830

Continuano nella mia moglie le oscillazioni ne[illegible]coniche, eccitate più dal

Preg.mo Sig.r Ab.
A. C.

Trieste 5 [illegible] 1830

de' 30 [illegible] e 3 [illegible]
[illegible]
[illegible] corrie, [illegible]
l vento, [illegible] tanto
[illegible]
[illegible] — [illegible] vero, [illegible]
[illegible]
[illegible] miei, [illegible]
[illegible] miei, non [illegible]
[illegible] — Ho [illegible] il mio
[illegible] della pubera [illegible]
[illegible] più [illegible]
[illegible] che la sana criti.
[illegible]
[illegible], io ho ne' giorni pas.
[illegible] Oracolo
[illegible], e [illegible] trovata
[illegible] un intrinseco [illegible]
[illegible] da parte di mia
[illegible], e che [illegible]
sentimenti d'amicizia

[illegible] traccia mi [illegible]

Amico Cariss.mo   Trieste 3 Marzo 1830

Continuano nella mia moglie le oscillazioni [illegible] eccitate più dal [illegible] di lei nato a. [illegible]

Preg.mo Sig.r Ab. [illegible]   Trieste 5 [illegible] del 1830

A. C.

[illegible]

de' 30 [illegible] e 3 [illegible]

[illegible] ornata [illegible], tra le qua[illegible]

[illegible] vento [illegible] tanto

[illegible]

[illegible] tanto con vero [illegible]

[illegible] miei [illegible]

[illegible] fratelli miei, non senza

[illegible] — Ho ascoltato il mio

[illegible] della [illegible]

[illegible] renderà più [illegible]

[illegible] che la [illegible]

[illegible] mi si [illegible] e [illegible]

[illegible], io ho ne' giorni pas[illegible]

[illegible] i principali Oracole

[illegible], e vi ho trovata

[illegible] dure un intrinseco con[illegible]

[illegible] da parte di mia

[illegible], e che [illegible]

[illegible] sentimenti d'amicizia

[illegible]

Vengo alla iscrizione [illegible]

mi comunica e sulla quale arrischierò una congettura.

con L.M. [illegible] Loc. [illegible] non [illegible] dub.
bio. [illegible] le lettere L I E . e ne [illegible] intervalli
[illegible] le [illegible] de [illegible], po.
trebbe [illegible] che non [illegible] ne [illegible] ad
una [illegible] parte [illegible], come [illegible] l'E [illegible]
un E [illegible] i due [illegible]
[illegible] e che [illegible], [illegible] le prime [illegible]
T.I.E. [illegible] in tal caso, benchè poi [illegible] stato
il [illegible] de' [illegible] di [illegible] ragioni in,
[illegible] de' [illegible] [illegible] gradi
[illegible] che a quella classe appartenevano:
il numero de' quali dovendo esser grande, non è da mara.
vigliarsi se tanta estensione avesse quel cimitero; esten.
sione [illegible] di quella che avea il sepolcro della
famiglia Cesennia veduto dal Montfaucon al porto
di Roma, e reputato il più grande tra quelli allora
si conoscevano. Ella si [illegible] stato [illegible] nel.
la prefazione al Lessico del Forcellini, ed osserverà
che lo [illegible] avea importava un jugero, cioè 28,800
piedi quadrati, laddove quello de' [illegible] ne avea
48,000, cioè un jugero e due terzi. Chi [illegible] già
[illegible], dove ad ogni [illegible] rinvenivansi [illegible] d'
[illegible] [illegible] la sepoltura [illegible] gente più
volgare, [illegible] degli schiavi che lavoravano [illegible] [illegible]

Amico Car[illegible]

[illegible] 3 Marzo 1830

Continuano nella mia moglie le oscillazioni [illegible] eccitate più dal [illegible] silenzio dallo vero di lei [illegible]

Preg.mo Sig.r Ab.
A. C.

Trieste 5 [illegible] 1830

poichè non vi ho mai [illegible] nè iscrizioni nè [illegible]
[illegible] volentieri [illegible] il parere di [illegible]
e quello del Preg.mo mio [illegible] Vella che
[illegible] di ricevere da parte sua [illegible]
[illegible] che ho ricevuta l'ultima [illegible]
[illegible]

I miei doveri all'ottima famiglia [illegible]
a tutti que' [illegible] che di me si rammentano.
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

de' 30 [illegible] e 3 [illegible]
[illegible]
[illegible] vento, [illegible] tanto
[illegible]
[illegible] con vero [illegible]
[illegible]
[illegible] miei, [illegible]
[illegible] sudditi miei, non senza
[illegible] Ho [illegible] il mio
[illegible] volta [illegible]
[illegible] si renderà più [illegible]
[illegible] che la sana [illegible]
[illegible] io ho ne' giorni pas[illegible]
[illegible] i principali Oracoli
[illegible] e vi ho trovato
[illegible] un [illegible]
[illegible] da parte di mia
[illegible] e che [illegible]
[illegible] sentimenti d'amicizia

287

Al Molto Reverendo e [illegible] Sig.r

Il Sig.r [illegible] [illegible]

Ronchi di

Monfalcone

Amico Cariss. — Trieste 3 Marzo 1830

Continuano nella mia moglie le oscillazioni ... eccitate più dal ... da' miei fratelli che ... silenzio, dallo ... di lei ...

Rev.mo Sig.r Ab. A. C. — Trieste 5 ... 1830

Sono debitore di risposta a due gentilissime sue de' 30 ... e 3 ... mi recano le più consolanti nuove ... salute del nostro ... Berini. — ... pure abbiamo giornate ... dal vento, ... Scirocco — ... Il egregio ... Giovedì ... si ... più ... sapere che la ... ricerche, io ho ne' giorni ... i principali Oracoli ... umana, e vi ho trovato ... produrre un ... piacere, e che ... a' sentimenti d'amicizia

Pregiat.mo Sig.r ... A. — Venezia,

Desiderata mi giunse ... de' 15 ... essendo stato ... qualche timore circa la ... salute ... ebbi dal sig.r ... Ora ... sano e di buon umore. Io mi sono ... nella ch'è quasi ... ne ... mi ... Ho ... che ... il ... Di ... Sta ... Biasoletto ... ed ... per ... sarà trovato ... il Sig.r ... di ... compagnia — ... il ... pagine. Che ... del ... ritratto ... mia moglie ... cordialmente Lei e per ... insieme cogli altri compagni ed amici, a nome pure della ... mia e de' miei figli. ...

Suo affezionatissimo ...

Al Molto Reverendo e Chiarissimo

Sig.r Ab. Leonardo Brumati

Ronchi di

Monfalcone

Amico Cariss.mo   Trieste 3 Marzo 1830

Continuano nella mia moglie le titillazioni melanconiche, eccitate più dal [illegible] de' suoi fratelli [illegible] silenzio vero di Lei usato [illegible]

Reg.mo Sig.r Ab.   Trieste 5 del 1830
A. C.

Io sono debitore di risposta a due gentilissime sue de' 30 [illegible] e 3 [illegible], che mi recaro le più consolanti nuove [illegible] sa-lute del nostro [illegible] Berini. — [illegible] pure abbiamo giornate orride, tra le qua-li si distinse quella di jer l'altro pella veemenza del vento, [illegible] principia il tempo a rivolversi, e l'aria [illegible] ombra di nebbia, locchè in-dicherebbe la prossimità del tanto bramato scirocco — Sento con vero pia-cere che Carlo ed Ignazio furono con Lei e coll'egregio [illegible] a pran-zo dal S.r Con.e Dist.to, cui La prego di presentare i miei più distinti os-sequii e ringraziamenti per le gentilezze usate a' [illegible] miei, non senza ricordare la mia servitù alla degnissima S.ra Commissaria — Ho concertato il mio ritorno col R.do Marco Decano pella giornata di Giovedì della ventura settima-na, 14 del corr.te, e spero che frattanto la stagione si renderà più clemente. Il detto amico l'ebbe favorita di [illegible] a di far sapere che la [illegible] [illegible] ca, con cui è scritto il libro ch'egli mi ha dato mi diletta e soddisfa [illegible] moltissimo. Appassionato come sono per siffatte ricerche, io ho ne' giorni pas-sati esaminati scrupolosamente nella Scrittura i principali Oracoli relativi al grande soggetto della salute umana, e vi ho trovata tanta pienezza di prove, quanta è necessaria per produrre un intrinseco con-vincimento — Abbraccio teneramente i cari figli, anche da parte di mia moglie cui le loro lettere fecero grandissimo piacere, e che contraccam-bia i di Lei cortesi saluti protestandosi grata a' sentimenti d'amicizia dell'ottima Sig.a [illegible] —

Le auguro felicissima la continuazione dell'anno entrato, e colla più sincera stima me Le protesto

È arrivato con [illegible] [illegible]

Umo servitore [illegible]

[illegible] Kohen

Amico Cari.. Trieste 3 Marzo 1830

Chiarissimo Sig. Ab.
A. C.

Con Valentino ho ricevuto una gratissima sua in data e 6 corr.te racchiu-
dente due letterine de' cari figli pella loro Mamma, che ne ha esultato. Sen-
to con piacere ch' essi vanno alacremente facendosi all'applicazione de' nuovi prin-
cipj, a' quali m'è sembrato di scorgerli affezionati. Quanto a me continuo le
mie ricerche e meditazioni, e vi trovo grande soddisfacimento, e sappi,
che tutte mi conducono al sublime scopo della carità universale e alla con-
templazione de' più prodigiosi effetti della divina forza, bontà e sapienza. —
Mi consola la pressochè stabilita guarigione del nostro Berini, e giova
sperare che il buon umore in lui ritornato reagirà vantaggiosamente
sul suo fisico — Le sono grato de' saluti ch' Ella mi fa per recare da
parte sua al [illegible] consorte, ed all'amico Dattan, e la prego di
reciprocare quelli che mi inviano codesti rispettabili [illegible],
Le confermo la mia ~~[illegible]~~ venuta circa la fine della prossima
settimana ed abbracciando teneramente gli amati Carlo ed Gera-
zio, a nome pure di [illegible] che anela il momento di rivederli loro
ed il suo amicissimo [illegible], me Le protesto con tutto il cuore

Trieste 8 del 1830 —

Affettuosissimo amico e servo
[illegible] Kohen

Ti bacio fr amati figli, e di qui lettere mi hanno fatto molto piacere, e riscrivo destintamente il Briziatto [illegible] Matteo la giorgi Sig.ra Bettina e tutti gli amici

[illegible] Nina [illegible]

Amico Cariss.

Trieste 3 Marzo 1830

Continuano nella mia moglie le oscillazioni malinconiche eccitate più dal vergognoso contegno de' miei fratelli che non dallo silenzio verso di lei usato a… vanti la mia partenza. Le S.re Luzzani unirono meco le loro fatiche per dissipa… la al par… al quale dice essa medesima che l'amore pe' figli e pel marito la dovranno condurre. Io continuo ad assicurarla che il mio attaccamento per lei non si è punto diminuito pel cangiamento della mia religione, e che la sola persuasione s'avrà da me adoperata onde ridurla alla professione della fede, che dopo lunghe meditazioni ho riconosciuto per l'unica vera.

Ho cercato nel Muller e nel Trembley i passi citati nell' arti… francese ch' Ella mi ha comunicato. Dal primo così descrivesi il Lumbricus tubifex: „In loco natali animalculum tenuissimum, pelluci… dum pallide rufescens, apice truncatum, absque omni organisatione visibili; unicum et merum intestinum esse videtur. Tubulum perpendiculariter erec… tum ex moleculis terrae format, quem inhabitat. Ex apice tubuli lente et timide, aqua maxime quieta, partem corporis in rectum exserit, mox incurvat ac sensim hinc et illinc in aqua vibrat, si vero minimum mo… tum sentiat vel a cohabitante quodam animalculo tangatur, in tubulum sese celerrime retrahit. Vidi saepi unum granum terreum in… corpore vermis ascendere, ac speciem concatenationis excrementorum larvarum… … e limo sublatum in plano ponatur, in spi… ram se contorquet, armatoque oculo sese planiusculum segmentisque 50–70 compositum offert: segmenta e rugis annularibus sex vel septem conflata sunt. Nec aculeus nec verruca; ne quidem lente armata ma… gnitudine aliquamdiu se conspici praebet, minutorum tamen inter… vallo ruga intersectionis segmentorum in verruculam … aculeus brevissimus seu mucro ex ea exseritur. Intestinum luteum excrementis obscurum; arteria et vena rubrae; haec a parte supina in… volvit intestinum multis anfractibus illa a parte, … contractionem ac dilatationem per lineam rectam … continuat. …

liquor ruber per tractus momento apparet et evanescit."
Trembley così ne parla: "En cherchant des Pucerons, je découvris, au fond de l'eau, des endroits tout herissés de vers, dont un bout était en terre, et dont le reste du corps sortoit hors de terre, et fai-soit des ondulations continuelles. — Dès que je voulois les prendre, ils se retiroient entièrement sous terre. Je pris le parti de mettre de cette terre dans des plats, et d'y chercher ces vers, mais l'expédient étoit long et ennuiant. J'en trouvai enfin un fort court et fort commode. J'attache au bout d'un baton un cercle de fil de fer de deux à trois pouces de diamètre je le mets dans l'eau et je fais en-trer un segment de ce cercle sous terre, jusqu'à la profondeur d'un ou de deux pouces; je lui fais parcourir un petit espace, en le tenant toujours dans la même situation. Le fil de fer rencontre les vers sous terre, il les entraîne avec lui, et lorsqu'on le retire il s'en trouve garni. Je trempe ensuite ce cercle de fil de fer dans un verre plein d'eau, je le secoüe, et tous ces vers tombent au fond. Il faut que le fond de l'eau, où l'on veut pêcher ces vers avec l'instrument dont il s'agit, soit bien net — La figura che ne dà il valoroso Na-turalista non rassomiglia male ad uno ... di quelli ... nell'enciclopedia. ~~...~~ rappresentato spesso vermes ... tuorum tubificum ... tubulis e limo formatis. Sicuti reperiuntur in fundo rivulorum; e vi si scorge l'animaletto che già esce fuori del tubo terreo che il contiene — Bonnet lo descrive: Lumbricus, referens ... aculeatas."
Abbiamo giudicato necessario di rimandare fino a Roveré per dettarlo da qualunque inconveniente. Voglio il Cielo che succeda presto lo sgravio di mia moglie, affinchè tutti possiamo unirci sotto lo stesso tetto di salute —
Ricevo di far saper al sig.r Antonio ch'egli manda tosto a ... ... stain di ... mento, onde Valentino ... ... carro

nell'ultimo Lunedì potrà recarne seco la farina. Le due staja che si maci-
nate il mese passato non renderono che ₤ 136. locchè è molto poco
in confronto della rendita ottenuta altre volte della stessa quantità di
grano; quindi converebbe che il Sig. Ant.° invigilasse sulla macinatura
e si facesse scrivere persona fidata —

La ringrazio [illegible] Dio rare il lavori che
si fanno nel mio orto ed è superfluo che io Le raccomandi
di continuare le sue gite, sapendo che Ella si è già cortese-
mente offerta di farlo —

Ho comunicato a [illegible] Parroco Recano [illegible] trasporto della [illegible]
[illegible] alla giornata di Lunedì. Egli parte oggi dopo mezzo-
giorno col mio Pippo, e reca seco due uffizj della B. V. M. per
avanti Carlo ed Ignazio che teneramente abbraccio. Riverisco distin-
tamente tutti quei pregiati amici e conoscenti, e con affetto e
stima me Le protesto

affezionatiss.° amico
[illegible] Coher

P.S. Ricevo in questo momento lettera dal Sig. Ant.°
il quale m'annunzia d'aver accumulate nel mio
[illegible] 32 [illegible]. Non restan-
domi tempo di scrivergli separatamente La prego
di dirgli che gliene spedirò l'importo alla sua
qui venuta, che secondo il suo desiderio avrebbe seguito domani.

Al Molto Reverendo e Chiarissimo

Sig.r Ab. Leonardo Brunati

P

Ronchi

di Monfalcone

Chiariss: Sig.r Co. Trieste 22 Maggio 1830 —
M. C.

Ricco de' materiali ch' Ella ebbe la gentilezza di fornirmi ho incominciato la
compilazione dello scritto in cui si conterrà la serie delle meditazioni che mi fecero
strada alla conversione. Precede un esame degli odierni riti ebraici che si di-
mostrano antisociali ed in gran parte contrarj allo spirito dell'antica legge,
se ne rintraccia l'origine, che pare rimonti a' tempi del Secondo tempio, dove l'
affettamento d'assurde pratiche sotto il specioso titolo di riparo alla legge degene-
rò in superstizione e barbarie verso il popolo, in ipocrisia per loro legislatori;
e preparò la grande Catastrofe, donde surse la chiarezza del mondo; parte
è fattura de' Rabbini posteriori alla distruzione del tempio in sostituzione de'
riti cessati. Le prove della venuta del Salvatore tratte da' libri dell'antico testa-
mento non so se io debba addurle in ordine cronologico dal peccato originale
in poi, ovveramente se convenga meglio d'esporre le particolarità relative al ca-
rattere ed alla missione di G. Cristo e d'appoggiarle a' passi profetici
della scrittura. La prego d'essermi in ciò cortese del suo consiglio, e di richiedere
anche l'amico Vatta a mio nome della sua opinione in questo rapporto —
Mia moglie che distintamente La riverisce si va lentamente rimettendo. La
neonata si vaccinerà fra 5 o 6 giorni, ed essendo il corso ordinario della
vaccina di 13 giorni io calcolo che essa intorno a' 20 del corr.te mese
si trasporterà costì col resto della famiglia. La prego de' miei ossequj
alla Rispettabile famiglia Dotton ed a tutti que' Sig.ri compari e amici,
anche da parte della suddetta mia — Abbraccio teneramente i compari
gli, ma questa volta con maggior fervore l'amato Figlio in occasione
della sua festa Onomastica ch'egli ha jeri celebrata per la prima volta.

Ho acquistate 100 staja formentone di Romagna di buona qualità ed anche di peso, onde fornir a' bisogni de' miei coloni. Questo genere sembra che anderà soggetto ad aumenti di prezzo, attesa l'ostinata mancanza di pioggia in tutta l'Italia –

Con tutta stima e cordialità va Le[illegible] presento

Come sta il nostro Ab. Berini? Gli rammenti la mia amicizia e servitù – oggi ordino al Sig.r Dott.r di mandarmi la car[rozza] a Martedì: onde avrò presto il bene d'abbracciarla

affettuoso amico
G. Gio. Batta di Lotha[illegible]

[illegible] 29 [illegible] 1852

[illegible]

[illegible] 12 [illegible]

[illegible] trattò, e la compagnia il [illegible]

[illegible] sua importanza [illegible]

[illegible] per il [illegible]

[illegible] che in realtà è molto significante, non fa [illegible]

[illegible] Nella nota, che [illegible]

[illegible]

[illegible] La [illegible]

[illegible] il [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] il [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] il quale [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] di tutto cuore

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Venezia [illegible] Febbr.o 1832

A. C.

[illegible] a rispondervi. Ho [illegible]
[illegible] al M.llo [illegible]
per rispiegar alla quale egli spedisce col [illegible] della [illegible]
di altre 24 [illegible] e 24 perche [illegible]
[illegible]
[illegible] copia [illegible] avrete.
[illegible] piacere che gli sono giunti gli [illegible]
[illegible] Trieste [illegible] quel [illegible]
[illegible] di [illegible] a [illegible]
[illegible] e [illegible]
[illegible]
[illegible]
Grata mi riuscì la comunicazione della [illegible]
[illegible] in versi [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] questa versione, e che non [illegible]
[illegible]
[illegible] alla sua traduzione de' [illegible]
[illegible] poetica e [illegible]
Poche [illegible] annotazioni, e precedute [illegible] tradizione. —
[illegible]
[illegible]

[illegible] Vincenzo Viale
[illegible] che abbia veduto il resto del [illegible]
[illegible] scrivere [illegible]
[illegible] Fedeli [illegible]
[illegible]
[illegible] parti[illegible]
[illegible]
[illegible] il Cap. XIII di Zaccaria
[illegible] il quale è tanto maggiore
[illegible]
[illegible] nello stesso giorno [illegible]
[illegible] 10 [illegible] che [illegible] dicesi che nello stesso giorno [illegible]
[illegible] ed anno [illegible]
[illegible] edizione del mio [illegible]
[illegible] intanto che sono da farsi [illegible]
[illegible]
[illegible]
particolarmente [illegible]
[illegible] ed amici, e Lei abbraccio [illegible]

Abbiamo nuovamente giornate fredde [illegible]; lodato Dio la nostra salute è ottima. Ella avverà [illegible] [illegible] contento di [illegible].

[illegible]

Venezia, 1. Giug.o 1832

Pregiatiss.o e Ch.mo Sig.r Cordaro [illegible]
[illegible]

Da mia moglie Ella avrà avute le mie nuove: ora io desidero d'avere le sue e di [illegible] [illegible] a una determinazione [illegible] [illegible] operazione che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Poggi. La mia salute è tollerabile; ma però quel [illegible] di [illegible] cagionato dalla [illegible] [illegible] [illegible] e per altro mi vado [illegible] e ch'essendo recente forse cederà a' [illegible] pro[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Ella avrà veduto l'articolo nel Marzo della Biblioteca italiana in cui si vede il [illegible] del Poggio, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] non [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dal [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Melzi, ove [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Da [illegible] nel cap. 5 3 il [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] real[illegible] e nel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de' peccati [illegible] [illegible] che il Signore va facendo, nè nel primo la [illegible] [illegible] in dubbio [illegible] —

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Io spe-ro [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] cominciato [illegible] ma [illegible] [illegible] tutti [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e mi creda colla più affettuosa stima

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Suo vero amico [illegible]
[illegible] [illegible]

Amatissimo Sig.r Compare   Venezia 13 agosto 1832

El. C.

Mi vede [illegible] a Lei e all'ottimo Compare [illegible] col [illegible], so che si sono resi [illegible] la mia curiosità circa il guazzabuglio dell'Anonimo fiorentino. Or le aggiungo pertanto che il [illegible] ra di coperto imbratto mi ha divertito anziché mosso a sdegno in- [illegible] ridicolo essendomi parato quel declamatorio schiamazzo di tolleranza, di lumi del secolo, di avermi [illegible] le vittime del fanatismo ed altre simili pappolate quand'io avessi bandita la crociata addosso agli ebrei e consigliata la loro sterminazione; quando studiosamente non toccai la moralità rabbinica [illegible] nei [illegible] argomen- to dell'[illegible] ed altre armi non impugnai se non se quelle della penna, [illegible] dall'avversario [illegible]: armi [illegible] dalla mala fede dell'avversario [illegible], il diritto, [illegible] di scrivere che io gli devo concedere il diritto; senza recarne le parole di [illegible] le mie interpretazioni de' [illegible] profetici senza recare le [illegible] degli [illegible] sotto il pretesto che io [illegible] senza [illegible] sarcasmi e delle gratuite accuse che formano il principale corredo di quel miserando sforzo d'un ingegno nutrito di sofismi e di [illegible], [illegible]. Dirò [illegible] una parola intorno alla causa della mia conversione che quel valente logico [illegible] confonde coll'occasione della medesima. Ella sa che sei mesi circa innanzi che quell'occasione nascesse io la incaricai di addottrinare i miei figli ne' principii della fede cattolica. Che se in appresso insorse una contingenza che quale ultima gocciola traboccar fece il già pieno vaso io ne [illegible] la

Provvidenza che di tutti dispone [illegible] della sua eterna [illegible]

[illegible] di comunicare queste mie osservazioni al nostro amico [illegible]

[illegible] ed a chiunque Le sembrerà opportuno, singolarmente all' egregio

[illegible], mi saluti i Compar[illegible] e gli amici, e [illegible]

[illegible]

Il suo [illegible]

[illegible]

Riveritiss.mo Sig.r Compare — Venezia 14 Genn.o 1833 —
Amico Car.mo

Mi dispiace l'inesattezza con cui arrivano costì i fogli di questa Gazzetta, e temo che
anche colla fasciatura non vi si rimedierebbe. Suppongo pertanto che la cagione di co.
tal inconveniente sia meno nella Posta che nelle varie mani per cui girano i fogli
avanti d'arrivar a Lei — Per la Gazzetta eclettica è stato scritto ad istanza mia
a Verona; non esistendo qui ancora nessun ordine circa la sua distribuzione — L'
esemplare del 3.o tomo di Brocchi destinato agli amici, lo recherò meco allorquando in
Marzo verrò ad abbracciarli — Profitterò dell'avvertimento ch'Ella mi porge di non
mandar libri a Cianorvich, il quale se ne dimostra voglioisissimo. Io gli ho rispo.
sto significandogli che rivolgersi a Padova per quelli ch'egli mi ha ultimamente
comandati, e che non avendoli trovati a Venezia sapere che possano nella mia.
libreria — Rapporto a Thanatophyllum io sono del suo parere che possa significare, arbor
pianta che arreca morte, nello stesso modo che leggesi nella sacra Scrittura arbor
vitae nel senso d'albero che dà la vita — Le accludo la ricetta chiesta dal
Sig.r C.te di Parsiveaud, cui Ella si compiacerà, scrivendogli, di presentare i miei
doveri non meno che alla Rispettabil.ma Sua dama e famiglia, a cui mi pure de'
miei. Mi piacerà che la sua Ottavia siasi perfettamente ristabilita mercè del latte
d'asino che prende e che dovrebbe riprendere nella prossima primavera — Singolari
sono gli avvenimenti ch'Ella mi comunica circa il Barone, che spero di scatire
quanto è ritornato nelle braccia della Sua famiglia — Mi riverisca l'amico Vatta
e gli dica che aspetto la Sua risposta — La salute di noi tutti è ottima, e mi compiaccio
ciò che anche la Sua resista al rigore della stagione; che a Venezia è più tollerabile per
la mancanza del vento — Mi ricordi a tutti que' Sig.ri compari ed amici; le di
cui gentilezze mia moglie ancora ed i miei figli non si scordano, e mi creda inalterabile

Suo affettuos.mo amico e compare
G. Co. D. Nardo

Al Molto Reverendo e Chiariss.o Sig.re
Nobiss. Ab. Leonardo Brumati

Ronchi di
Monfalcone

Stimatissimo Sig.r Compare A. C.

Venezia, 29 Aprile 1833

La gratissima Sua de' 25 cadente mi giunse molto desiderata. Ed in primo luogo mi rallegro seco Lei ch'Ella abbia felicemente superati gli strapazzi del viaggio d'Udine, e che ora la Sua salute non se ne risenta. Ho trovate poi piacevolissime le notizie ed Udinesi e locali da Lei comunicatemi, e non solo descritte con garbo e condite del più frizzante sal attico, ma accompagnate eziandio delle più giuste riflessioni su quella passione che tiranneggia gl'ingegni più elevati non meno che le anime più vili, e così di luce come di fumo si pasce: voglio dire l'ambizione —

Mi piacque che la mia replica alle villanie ed a' spropositi dell'ebreo [illegible] sia stata in Udine compatita, e sono curioso di sentire come sia stata accolta a Gorizia ed a Trieste. Qui sono tuttavia stimolato da qualche Teologo mio amico di pubblicarla, mentre che altri me ne sconsigliano, a meno che io non la modificassi; ma ciò mi rende impossibile, e dunque rimanga ella così. — Nel prossimo mese spero che verrà alla luce un tomo di miei opuscoli, la maggior parte de' quali era inedita, e che saranno pubblicati avanti la mia partenza a quella volta, che credo succederà intorno alla metà di Maggio, io ne recherò meco un tomo per gli amici — Sono molto grato alla memoria che mi serbano i Chiarissimi Prof.ri [illegible], Orlandi, Moro, Fantoni ecc., e scrivendo a Udine La prego di contraccambiare i saluti de' quali mi furono cortesi — Spero ch'Ella da qualche tempo si trovava senza nuove della famiglia di [illegible], la quale non dubito che avrà a quest'ora ricevuto il mio opuscolo speditole dal [illegible] Vincenzo(?). Desidero che [illegible] […] e che col mezzo del [illegible] […] da Parigi. In diverso caso crederei ch'Ella profittasse dell'offerta fattale dall'altro Suo amico [illegible] di Francia, rendendone avvisato il Sig.r di [illegible] —

Mia moglie ed i miei figli si protestano molto grati alla di Lei [illegible] — Mi riverisca cordialmente l'ottimo amico e Compare Vatta(?), e mi creda nell'impazienza di abbracciarla

Suo affettuosissimo compare ed amico
Giobatta De Kohen(?)

Al Molto Reverendo e Chiar.mo Sig.r
Sig.r D. Leonardo Brumati

Ronchi di
Monfalcone

Stimatissimo Sig.r Compare A. C.   Venezia 3 Magg.o 1833

Dalla mia lettera de' 29 Aprile Ella avrà conosciuto che qualche
mio amico di qui, egualmente che il Sig.r Dr Prividali e gli amici d'Udi-
ne, desiderano di veder pubblicata la mia risposta all'anonimo di
Gorizia. Io non sono alieno da questo divisamento; anzi concorro col
suddetto S.r D.r nell'opinione che s'abbia ad unire la lettera dell'ebreo
ed il mio opuscolo, ma ora mi distoglie da questa occupazione la
cura del volume d'opuscoli letterarj che ho sotto il torchio, e che
sarà pur cagione del mio trattenimento a Venezia per tutto il me-
se di Maggio. Libero che sarò da cotesto impaccio, e spero d'esser-
lo a' primi giorni del vent.o Giugno verrò a Ronchi, dove con-
certeremo il miglior modo di recar ad effetto tale pubblicazio-
ne.
Del resto comprendo dal brano di lettera del Dr Prividali che l'
Achille dell'avversario è tanto la sciocca ed empia baldanza e l'
ser le profezie oscuri, ecc.: da quali tra non puossi un senso chiaro. Ma
dopo aver letta la mia confutazione egli perirà in questo passo; il
suo caso è disperato. Aethiopem lavamus; ed il mio scritto ser-
virà a smascherarlo se non a farlo ricredere
La mia famiglia contraccambia le Sue gentilezze e quelle della
Preg.ma famiglia, cui Donni, servirà di presentar pure i miei doveri.
Nel desiderio di ricevere ulteriori Suoi ragguagli nell'argomento
polemico che abbiamo per mani l'abbraccio cordialmente e sono

Suo aff.mo amico e compare
G. B. Dr Rohan

Mi saluti distintam.te l'amico
e Compare Vatta.

Al Molto Rev.do e Chiarissimo Sig.r
Sig.r Ab. Leonardo Brunak

Roncilio di
Monfalcone

Stimatiss.mo Sig.r Compare [illegible]

[illegible] 1833

[illegible] vere [illegible] di proprio pugno, [illegible] il Sig. [illegible] dal [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] to [illegible]

Se alquanto molesta

Non ho per anche fatto il confronto della Sua copia colla più antica che possiedo, ma colla prossima mia glielo farò conoscer il risultato. La [illegible] profezia citata verso la fine non è di Zaccaria ma di Zefania chiamato nella volgata Sofonia.

Quanto è all'obbiezione comunicatale dal Prof. Orlandi, io trovo necessario d'esporre l'idea che io ho: le fondamenta dell'antica e della nuova legge [illegible] costrutte sono sulla [illegible] di Gesù Cristo, colla differenza che l'antica lo è sulla missione simboleggiata e la nuova sulla missione verificata. Venuto il Divino Salvatore sparve il simbolo, cioè crollò l'edifizio simbolico, ed i Giudei che per tale nol riconobbero, e non vollero ricoverarsi nel nuovo edifizio, rimasero colla loro riprovazione schiacciati sotto il proprio. Per tal guisa non parmi che v'abbia difficoltà ad ammettere [illegible] edifizi —

Il [illegible] mi disse il P. [illegible] ch'egli aveva letta la mia risposta alla lettera di [illegible] ebreo [illegible]; ma che questa gli era sembrata tanto asciutta e [illegible], che egli non crede conveniente di pubblicare né l'una né l'altra.

Ho grande piacere che il [illegible] Franc.o Dottori [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dubito che gli sarà per riuscire molto profittevole. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] e [illegible] dalla testa — [illegible] [illegible] non meno che tutta l'egregia famiglia Dottori, e quella dell'ottimo [illegible] Vincenzo, e tutti quelli miei Pregiat.mi Compari, come [illegible] amici,

a nome anche di mia moglie e de' miei figli
Mi ami, continui ad darmi le sue nuove e mi creda col maggior aff.to

Suo amico di cuore
[illegible]

Stimat.[illegible] Compare
[illegible]

[illegible] 29 Lug: 18[illegible].

Con molto [illegible] la [illegible] dei [illegible] [illegible] Tr[illegible] [illegible] [illegible] preparava. [illegible] tempo [illegible] [illegible] futuro [illegible] nostra [illegible] [illegible] [illegible] corrispondo [illegible] [illegible] tempo [illegible] [illegible] e per l'amico [illegible] di mia opera [illegible] destinato per [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] frutto [illegible] nella [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

E qui [illegible] per istancarmi co' [illegible] [illegible] [illegible] me la mandi buona! [illegible]

mi riverisca tutti i [illegible] [illegible] [illegible] amici di [illegible] e mi creda

[illegible] aff.mo [illegible]

[illegible]

Al Molto Reverendo e Chiariss.mo Sig.re
Il Sig.r Ab. Leonardo Brumati

Ronchi di
Monfalcone

[illegible] Sig. [illegible]
[illegible]

[illegible] avrà ricevuto le mie nuove del Sig. Morel al quale ho scritto
[illegible] volte. Ora ricevo i di Lei saluti col mezzo della Sig.ra Menaghina
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] tempo [illegible] [illegible] —
[illegible] in dunque [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], e particolarmente
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sufficientemente
[illegible] [illegible] — [illegible] [illegible] interamente [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] medicina e di filosofia, aggiungerei [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]. Non mi è noto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
se ne fa per anche molto — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
ho veduto alcune puntate d'un [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Vera ci è intitolato [illegible] delle [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Tavole di Medicina di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], cioè 3 franchi [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] vedendolo e [illegible] [illegible] —
I miei doveri alla [illegible] [illegible] [illegible], all'[illegible] [illegible] [illegible] e
a tutti suoi cari [illegible], [illegible] ed amici. Mi ami e mi creda sempre

[illegible] [illegible] [illegible] distintamente ed [illegible] [illegible]

Suo aff.mo amico e compare
[illegible]

[illegible] 5 Dicembre [illegible]3.

a nome anche di mia moglie e de' miei figli

Stimatissimo e Ill.mo Compare Venezia, 22 Xbre 1853

[illegible]

Desiderata mi giunse la sua lettera [illegible] ritardatami da un motivo che fa onore al suo cuore [illegible] dalle pose [illegible] tentative e [illegible] efficacemente adoperate a pro' [illegible] pericolitante famiglia; che [illegible] dire [illegible] ultroneria di che [illegible] gratuitamente [illegible] non mi [illegible] meraviglia la buona [illegible] Le [illegible] di rinaca Manfalcone [illegible] ch'ella mi comunica; e che mi fece [illegible] ridere, [illegible] Manfalcone [illegible] il Sarrio di Manfalcone [illegible] Pascoli [illegible] per la relazione che me ne fece [illegible] Così va il mondo! Tutti i gruppi vengono al pettine; chi la fa l'aspetta, e chi troppo tende l'arco lo spezza. Ma la speranza de' [illegible] è perduta pe' figli e il [illegible] invecchiarono peggiora. Alla fine de' conti Zara a chi tocca, e chi ha la rogna se la gratti. [illegible] mi sento [illegible] all'orecchio che lunga, interminata di prover[illegible] [illegible] che non cavaro un ragno dal muro. Ebbene, [illegible] [illegible] a ingannare, a proporre funesti esempj di [illegible] malvagità, e dopo lungo arrabattarvi e sfiatarvi v'accorgerete che disperato divisamento è il render migliore questa [illegible] [illegible] Che fare adunque? stringersi in alleanza co' buoni e far guerra implacabile a' furbi e violenti.

Vivitur ut hic ego me tuear doleoque clementis.

Mi sono associato all'Ape delle utili cognizioni, di cui mi furono già

[illegible] 22 [illegible] 179[illegible]

consegnan[illegible], i primi quattro fascicoli. Ve sono me ne contento e spero che piacerà a Lei pure quando glielo potrò far vedere — Riverisca da parte mia l'ottimo [illegible] e gli dica che ho acquistati per lui i Dialoghi di [illegible] sopra [illegible], e che tengo anche i [illegible] da lui [illegible].

Bravo il sig.r ab. Stancovich! Capperi a Appendini m'immagino che rimarranno sbalorditi al colpo che egli loro assesterà collo scaro: arma nuova tratta dall'arsenale delle scienze naturali che que' valent'uomini non credo che abbiano giammai visitato. Non rimasero forse sbigottiti i Romani all'aspetto de' primi elefanti che Pirro mandò loro addosso? i magatti di [illegible] licet [illegible] componere [illegible]

Scrivendogli si compiaccia di salutarmelo.

Tanto io che la mia famiglia che distintamente La riverisce siamo [illegible] di salute; e godo che lo stesso sia di Lei e di tutti que' suoi nostri cui La prego di rammentarci [illegible] all'egregio sig.r [illegible] Dottori, al Rev.mo Sig.r Preposto e al D. Alessandro [illegible]; al sig.r [illegible] le nostre sincere felicitazioni per le imminenti santa feste e per la rinnovazione dell'anno, che a Lei pure desidero col più intenso affetto confermandomi

di Lei [illegible]

suo obbligatissimo compare ed amico

[illegible]

[illegible] 1838 — 21

[illegible]atiss.^mo^ [illegible] Compare — Venezia 31 Gen.^o^ 18[illegible]

[illegible]

Il N. Sr Venier [illegible] s'incarica [illegible] presente lettera e apportatore dell' [illegible] delle [illegible] utili, cioè d'alcuni fascicoli di questo giornale al nostro ottimo [illegible]. [illegible] altre recherò [illegible] allorquando nella prossima [illegible] la vegetazione il Quarenna [illegible] — Non è [illegible] per [illegible] abbiamo qui una tem[illegible] troppo [illegible] della corrente [illegible]. [illegible] — [illegible] allegro seco Lei del giornale [illegible] che sembra [illegible] di [illegible] — [illegible] rinascita del Zoo phermans scandens, [illegible] della stagione av[illegible] giugno a famigliarizzarsi col nostro Clima, a malgrado della [illegible] arrivo [illegible] della plaga [illegible] cui trovasi, [illegible] — Non [illegible] che Le feci spedire da Parigi per la via di Marsiglia. [illegible] volte per questa [illegible] ed ho dovuto sempre [illegible] spettare così per la mancanza d'occasione [illegible] Trieste [illegible] per l'incertezza de' viaggi di mare.

La salute mia è ottima non meno che quella di tutti i miei, e giovami [illegible] perchè Ella [illegible] che la Sua pure sia [illegible], quantunque, [illegible] non si ne parla — Le foltissime e continuate nebbie che [illegible] o che causarono non poche malattie, non hanno [illegible] nè alla mia [illegible] se si eccettua qualche [illegible] dolore di capo che io e mia moglie [illegible] [illegible], non ci hanno, [illegible], recato alcun [illegible] —

[illegible] da parte nostra le [illegible] di [illegible] sentimento con cui sono [illegible] ed amico ed [illegible] e protestazioni del vivo [illegible]

Favorisca di [illegible] recapitare subito [illegible]

Suo aff.^mo^ Comp. ed amico
[illegible] Kohen,

... consegnati i primi quattro fascicoli: Ne sono ... contento e

spero che piacerà a Lei pure quando glielo potrò far vedere — Ri.

... [illegible] ... che ho

Al Molto Reverendo e Chiarissimo Sig. Sig. ...
Sig. Ab. ... Brunati

Ronchi di
Monfalcone

Amatissimo Sig.r Compare Venezia 12 Xbre 1834

Desiderata mi giunse la sua [illegible], e [illegible] di buona salute di Lei e di tutti i cari nostri di costà, cui Ella si compiacerà di [illegible] i miei più cordiali saluti e quelli della mia famiglia, singolarmente all'ottimo mio amico e Compare D. [illegible]!

Ho sentito con dispiacere l'inganno usatole dal Libraio di [illegible], [illegible] si permise di ridurre 3/5 del valore del libro da Lei acquistato. Tuttavia mi [illegible] [illegible] Lei della ricevuta di sue lettere che credevansi già perdute [illegible] avanti d'esser in [illegible] potere [illegible] nuove vicende. Così è di tutti i beni di questo mondo. [illegible] ci giungono tardi e non senza che preceduti da tante amarezze. Le [illegible] ci [illegible] hanno le ali a' piedi, e ci [illegible] quanto meno le attendiamo. Sarebbe [illegible] che la [illegible] de' Sig.i [illegible] [illegible] e che se per conseguenza il compimento della strada [illegible] a lei incominciata e che riuscirebbe [illegible] di grande vantaggio al territorio.

La Sig.a [illegible] colla figlia è da pochi giorni qui arrivata e [illegible] a farle visita —

Il discorso [illegible], pronunciato da Mons. Morosini in occasione delle [illegible] del Card. Zurla non fu ancora pubblicato. Subito che verrà alla luce mi [illegible] premura di acquistarlo per lei [illegible], e m'ingegnerò di farglielo avere colla maggior [illegible] unitamente a quattro [illegible] dell'[illegible] [illegible] [illegible] —

Di cui non dubito che il Sig.r [illegible] l'avrà avvisato! —

[illegible] con [illegible] iscrizione [illegible] recata qui da Lei alcuni mesi sono [illegible], [illegible] nella biblioteca di questo Seminario, [illegible] ora

i pregiati di questo sig.r [illegible] e delle [illegible] che [illegible] un [illegible] al

illustrazione della medesima. [illegible] in questa letteraria [illegible] dalla

persona cui quel monumento è dedicato ed alcuni [illegible] principi [illegible]

[illegible] alle funzioni che quel [illegible]

[illegible] più celebri dizionarj dell' Italia ed [illegible]

In somma [illegible] e, per quanto io credo di [illegible] al fatto [illegible] non

ne avete conosciute —

Pensiero delle sue [illegible] ed [illegible] i miei [illegible]

[illegible]

[illegible]

pure [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] imparare [illegible] Trieste [illegible] 1838 —

"Non fui già dimentico dell'incumbenza letteraria ch'Ella mi diede innanzi che io lasciassi [illegible] ma attendeva di esaudirla rispondendo alla lettera con cui Ella promise d'essermi cortese di [illegible] le informazioni che avrebbe ottenute in Udine sull'affare che Le ebbi raccomandato. Ora vedendomi dopo un mese d'aspettazione senza alcune nuove, stimo che sia oramai tempo di sdebitarmi dell'impegno verso di Lei addossatomi — Nè in Tacito, nè in Svetonio, nè in Quintiliano, nè in Prisciano trovai quali sono le tre lettere che l'Imp. Claudio aggiunse all'alfabeto latino. Secondo gli ultimi de' mentovati autori una di queste fu il digamma Eolico che segnava, di col F rappresentato un doppio Γ, gamma. Non indarno, dice Quintiliano, lo introdusse Claudio per esprimere in esso la u consonante, cioè l'V, siccome facevano gli Eoli, [illegible] quando nella seguente [illegible] l'V [illegible] [illegible] servum, cervus, imperciocchè i Romani e la vocale e la consonante esprimevano [illegible] [illegible] semplicemente col V. Il detto pertanto di Prisciano, Cesare, che scritto così semplicemente significar potrebbe Giulio Cesare) al rovescio, terminerò Ǝ — Resta che alla memoria delle altre due si supplisca con una congettura. Siccome l'alfabeto latino non meno che nell'italiano la e e l'o [illegible] due pronuncie, l'una stretta l'altra larga. Quindi [illegible] rimasero [illegible] a tutte le vocali italiane in questa forma: a ε e stretta e, i, o, u, ɔ larga). Chi sa che Claudio non abbia voluto [illegible] alle due vocali greche testè rammentate? [illegible] forte [illegible] non riconobbe questa lo stesso Prisciano nella sua Grammatica [illegible] necessità, o convenienza per la lingua latina — Nel Forcellini al vocabolo Digamma Ella troverà delle citazioni interessanti in questo proposito —

1838 —

Da Zampieri ho veduto riconate [illegible] vetra con tutta maestria le conchiglie da Lei scoperte. [illegible] la descrizione che per que[illegible] [illegible] Ella farà pubblicar a Parigi —

[illegible] quanto giorno che non ho nuova della Sua famiglia [illegible] spero che tutti stiano bene ed avrò piacere [illegible] ne [illegible] [illegible]

[illegible] Carlo e Peppo mi scrissero in sera di jeri —

Mi riverisca distintamente [illegible] famiglia Dottor [illegible]

[illegible] con [illegible] affetto — tutto Suo [illegible]

Avendo occasione di vedere [illegible] [illegible]

mio [illegible] di Lei Vatta o di Scriverli [illegible]

La prego di ramentargli la mia amicizia inalterabile [illegible]

L.

7

Stimat.mo mio Sig.re e Pad.n Red.mo

L'esattissima ed elegante sua relazione sullo stato attuale di Cotesto, io riunno mi fa conoscere ad evidenza che il di lui male consiste in una vera epilessia idiopatica abbastanza caratterizzata dal complesso dei sintomi, che l'accompagnano.

Dell'infinità delle cause remote, che concorrer possono alla sua produzione è affatto inutile di trattenersi nella questione dei vermi dovendo il medico nella cura di qualunque malattia fondare le sue indicazioni sulla causa prossima, che ne costituisce l'essenza, e questa nel caso in questione è da riporsi manifestam.te nell'esaltamento morboso dell'eccitabilità dei nervi per cui l'azione degli stimoli, che di tratto in tratto sui medesimi agiscono ne determina li ricorrenti accessi convulsivi. Siccome però a detta di Baglivi: quocumque morbo laborent pueri, semper suspicandum de lumbricis, e questi d'altronde nei ragazzi sono frequente occasione di epilessia, è ben consolante di rimarcare nel caso nostro che tutti li rimedj, che servir possono a distruggere la sunnotivata causa prossima della malattia riuniscono in se stessi la forza antelmintica ancora, e quindi pienam.te soddisfano a tutte le indicazioni! Egli è perciò, che io mi credo autorizzato d'insistere nelle già prese indicazioni, in cui viene pure compresa la corteccia Peruviana, non meno, che la valeriana, che io non posso, che approvare intieram.te. Sono però di avviso di continuare ancora per qualche tempo la Canfora combinata all'assafetida, cui conviene aggiungere li fiori di zinco, onde avvalorarne l'efficacia. Nell'inclusa formola ella ne troverà

il modo di preparazione per le pillole di cui ne farà prendere due, tre volte al giorno con farvi bevere subito dopo prese un bicchiere di thè di foglie di arancio e di melissa. Questo è quanto posso dirle in fretta nell'atto, che Dic.tes riverendola me le protesto

Gorizia 30 Giugno 1812

Dic.mo Servidore
R Puzzat

P.S. Potrebbe sperimentarsi anche l'effetto di un vescicante alla nuca.

Rev.mo mio Sig.re, ed amico Preg.mo

Molto mi rincrebbe di non averla potuto riverire nel suo ritorno da Salcano, mentre averei desiderato di farle leggere un'articolo, che ritrovai nel giornale di Brera intorno alla Bignonia Catalpa, la quale esiste qui in Gorizia nel giardino del Sig.r Co. Coronini, ed io feci già provedere lo Speziale all'orso bianco delle silique di quell'albero, onde farne alla prima occasione opportuna un qualche tentativo. La ringrazio per tanto della sua bontà, e disposizione nel favorirmi, e desidero dalla sua gentilezza sapere se potesse aversi genuina la radica di Rathania, la quale viene tanto celebrata nell'isterismo, e segnatam.te nell'emmorragie passive dal dr. Emmanuele Hurtado, medico della facoltà di Madrid. Le rendo infinite grazie per li giornali inviatemi, che subito letti le restituirò. Mi saluti distintam.te l'Egregio Sig.r A. Berini, e le dica, che l'espressione subtus porporas ritrovasi nel quarto versett. Capo 25 dell'esodo nel testo ebraico, e mi sarà grato sapere se la mia riflessione in giunta in conferma della sua scoperta. Se il tempo me lo permetterà le includerò trascritto il sud.to articolo di Brera prima di chiudere la presente colla quale le rinnovo l'assicurazione della più distinta Considerazione con cui me le protesto

Div.mo obb.mo Ser.e
R. Rudolato

30 avril 1827.

avril 1827.

[illegible]

substant[illegible]

ne pas

[illegible]

Paris

[illegible]

me.

[illegible]

[illegible] avril 1827.

[illegible]sieur l'Abbé

Depuis trente ans je m'occupe à ramasser et à étudier les plantes de la France, je commence à avoir un herbier assez considérable, auquel je joints des plantes étrangères [illegible] de vous en trouver l'occasion. C'est [illegible] ai réuni des plantes de Calabre, d'Espagne et [illegible]. L'étude de la botanique a été pour moi une occupation bien douce et [illegible] consolante [illegible] malheurs de mon pays. Depuis la [illegible] je rentrai au service, je suis officier supérieur [illegible] un corps [illegible] et je donne toujours à cette étude tout le temps dont je puis disposer après avoir satisfait à mes devoirs, outre que j'ai toujours [illegible] Créateur, je ne puis oublier les moments agréables que cette occupation m'a procuré, et je la continue [illegible] [illegible] reconnaissance.

Ayant retrouvé M.^r le Comte de Fontribaux [illegible] a été le bon ami du Mien. C'est lui

Vous ave[illegible]
[illegible]
[illegible] Montagnes
Midy de la
de [illegible]. un
le temps après
[illegible] au [illegible]
une malheureusement
[illegible] par
[illegible]
m'a bien
[illegible] leur
[illegible]
à [illegible]. Mais
[illegible] me.
les [illegible]
[illegible]

[illegible] mon goût pour la Botanique, m'a parlé de vous, et m'a proposé de me mettre en rapport avec vous si les plantes de votre pays pouvaient avoir [illegible]. Regardant cette proposition [illegible] accepté avec empressement, et c'est Mr de Sentaibaux lui-même qui veut bien se charger de vous faire parvenir ma première Lettre.

[illegible] donc Monsieur l'abbé, [illegible] n'est pas abuser de vos loisirs, et de votre obligeance, j'ose vous prier de [illegible] Votre [illegible] vous [illegible] histoire naturelle [illegible] dans cette circonstance de vouloir bien suivre mon choix [illegible]

J'ose me flatter, Monsieur l'abbé, qu'à la recommandation de Mr de Sentaibaux, ma Lettre ne [illegible] pas sans réponse, j'en serais très flatté.

En attendant je vous prie de recevoir l'assurance des sentiments distingués avec lesquels j'ai l'honneur d'être

Votre très humble Serviteur

[illegible] de St Sargeau

1828

S.S. Mon adresse à Paris rue du faubourg St honoré
N° 43

Monsieur

Monsieur l'Abbé Brumati à

Ronchi, près Montfalcon

1828

[illegible]

[illegible] Vous avez [illegible] la lettre [illegible] que elle vous avez [illegible] y du Repondre le Vingt Mai dernier 1827, que les Médecins m'ont ordonné d'aller prendre les Eaux Minérales dans les Montagnes [illegible] et ensuite de voyager pour Ma santé dans le Midi de la France [illegible] que je ne suis de retour ici que depuis peu de temps [illegible] de temps avec mes [illegible] Ma [illegible] l'avait Gardé tout ce temps. J'espère [illegible] de Vous, ou bien certainement [illegible]

Dans cette Circonstance Malheureuse pour moi et qui m'a bien contrarié [illegible] écrit à M.r le Comte de [illegible] pour qu'il voulût bien, ainsi que [illegible] le conseillé, Recommander Vos Ouvrages à ses Connaissances a [illegible] Je le fais de même [illegible]

Je viens actuellement à Répondre aux Informations que vous me [illegible]

Il n'a paru Encore aucun Volume de l'ouvrage sur les [illegible] [illegible] font M.M.rs Cuvier et Valenciennes, Quand il en paraitra, j'ai [illegible]

me précautions pour les [illegible] je vous les procurerai.

[illegible] n'a Encore paru que Deux Volumes du prodromus Sistematis Regni Naturalis de Mr Decandole, on ne Sait et Mr Decandole lui même ne Sait pas combien il en faudra pour Completer L'ouvrage. je Vous ferai Venir les Volumes qui paraîtront Dorénavant, pour [illegible] aux deux premiers que vous avez Déja. j'ai j'intent à le Souscrire aussi moi même puisque j'ai Déja [illegible] Deux premiers

Je pense que le Suplement à la flora Gallica Dont Vous me parlez. Est le Tome cinq ou 6me Volume ou Suplément de la flore francaise de Decandole et Lamarque qui a paru en 1815. mais Si je me trompe pas et que c'est [illegible] dont vous voulez parler, Je vous Conseillerais plutot de prendre la Nouvelle [illegible] plantarum [illegible] Gallica Descriptarum [illegible] [illegible] [illegible] ont Paru [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Vous avez [illegible] Découvertes Depuis [illegible] [illegible] Sont Dans la Description des plantes. il Doit paraître [illegible] ou deux Mois. Je vous le ferai parvenir aussitot, je Suis moi même Déja Inscrit pour L'avoir.

Comme cela Je crois avoir Répondu à toutes Vos Demandes

[illegible] Souhaite, Monsieur, que Vous n'ayez Encore fait aucun Envoi [illegible] n'ayant encore Rien Reçu [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Paris 17 [illegible] 1828

Monsieur

une assez longue absence de paris que vient de faire M. le Comte de [illegible] est cause que [illegible] pas partir, actuellement qu'il est [illegible] se charger de [illegible] [illegible] et d'y faire par [illegible]

le troisième volume du [illegible] dictionnaire Naturel de M. [illegible] [illegible] des Botanistes [illegible] [illegible] toutes les [illegible] [illegible] volume [illegible] avec [illegible] des additions et [illegible] importantes et assez nombreuses

je me fais un vrai plaisir [illegible] que vous voudrez bien l'accepter, [illegible] [illegible] volumes [illegible]

j'ai l'honneur d'être Monsieur [illegible] votre très humble serviteur.

M. [illegible]

M

A 2

Stimat.mo Sig.r D.r Lorenzo

In angustia di tempo vergo la presente, mostrando l'umile suo foglio 16. del p.p. passato —
Ebbi con gran piacere l'Atrus [illegible] la classificazione della [illegible] mi si è reso tanta pena d'incontrarmi —
Ebbi oggi anche in dono i cipolli di Crocus [illegible] cui le sono sommamente grato, e maggiormente per l'[illegible] suo pensiero di farmi conoscere il Sig.r Burgher ma se non ha potuto ricordarmi a [illegible] ignoro in questo momento di assenza sono certo che lo farà in seguito —
Grata di [illegible] e tutta la mia stima a suoi talenti ed al suo amabile carattere mentre tutto pronto ai suoi comandi, mi professo con stima, e rispetto
Capodistria 10 Ap.le 1821 —

Di Lei

Dev.mo Obb.mo servitore
Gio. Madonizza fu Nicolò

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 13. giugno 18[illegible]

Il chiariss.o Sig.r Professore [illegible] desiderebbe di po-
ter avere quanto prima le aggiun-
te e rettificazioni del Chiar.o Ab.e Bru-
nati sul libro delle Conchiglie, onde
immediatamente inserirle nel suo
giornale delle scienze, e dare quindi
al medesimo la meritata diffusione.
Perciò, s'ella potrà scrivere al
prefato Sig.r Brunati e ritirare quin-
di da lui quanto desidera sia di già
completato, ~~non [illegible]~~ a farmelo
tenere. Presento i miei saluti
allo stesso, e voi a vicenda, que-
sto [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1840 [illegible]

[illegible]

[illegible] lettere ed atti dal Re-
[illegible] Lombardo-Veneto mi prega di [illegible]
[illegible] s'ella potesse far giungere in Padova
[illegible] il corrente anno 1840 il [illegible] della
sua raccolta sulle conchiglie [illegible]
[illegible] [illegible] stampare nell'ultimo
dei trimestri di detto corrente anno [illegible]
[illegible] di [illegible] [illegible]
Ella [illegible] [illegible] [illegible]
modo remettere a [illegible] [illegible]. Ciò
[illegible] per l'anno [illegible]
te, perchè per l'anno 1841 cade il Gior-
nale ad altro [illegible]. [illegible]
per [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

Pregiatissimo Sig.re

Coll'incontro opportunissimo che la Co: Brazzà passa per Monfalcone per portarsi per qualche giorno a Trieste, la prego di farmi avere due, o tre individui per ogni specie delle qui sottonominate piante, alcune delle quali in tanta copia allignano da Monfalcone, a S. Gio: di Duino.

+ Apocinum Venetum –
clematis caespitosa –
Statica Limonium –
+ Salicornia fruticosa – cordata
acer monspessulanum –
+ Tamarix gallica
Sonchus maritimus.
— palustris

atropa Belladonna –
Critmum maritimum –
echinofora spinosa –
Capparis spinosa –
Glaucium Luteum –
adonis vernalis +
— autumnalis +
Centaurea Karschiana – Scop.
inula crithmifolia.
aster Bubonium –
— tripolium –

e se oltre a queste altre ve ne fossero che ella credesse potessero avere un posto nel mio Orto botanico, mi farai cosa gratissima ad unirle, e nel tempo stesso di notarmi ad ognuna, oppure specificarmi in lettera, i veri nomi volgari di queste piante tutte, e d'altre pure che ne contorni di Monfalcone crescono spontanee. Tali nomi io li domando pretti, e netti come il contadino, o l'abitante li pronuncia nel suo vero dialetto. Più che io avrò di tali denominazioni botaniche Monfalconesche, tanto più

più io gli sarei grato, e riconoscente — La prego pure
a darmi un'idea degli oliveti, cioè 1° quanto terreno sarà
impiantato ad olivi nel territorio — 2° quanto olio si
ricava — 3° quali sono le varietà degli olivi che si coltivano, e come si denominano ~~[illegible]~~ dai contadini —

Perdoni di tanto disturbo, se la mia salute me lo avesse
permesso sarei gito a questi [?] oggetti io stesso, ed interrogato, spero di ciò fare in altra epoca, in altro
momento — Mi ricordi all'ab: Barini [?], e mi creda
pieno di stima, e premura

Udine — 19. aprile — 1814.

Suo aff. obbl. serv.
Giovanni Mazzucato

Stimat.mo Signore

Stim.mo Signore

Fui da qualche tempo avvisato dal Ch.e Porro che mi onorò della sua corrispondenza aver Ella dato alla luce un Catalogo ragionato delle Conchiglie di Mon: falcone, avvertendomi lo stesso esservi con ciò dalla Scienza fatto un vero acquisto. Dal mio amico D.r Magna fui a graziosa improvvisto favorito del med.o Catalogo accompagnato da alcune Conchiglie che suppongo da Lei provvenienti, ciò per avervi trovato la sua Paludina patula: mi sono molto compiaciuto nel vedere ed esaminare il med.o suo lavoro com: mendabile in se stesso per l'argomento e molto più per la modestia e laconismo co' quali è concepi: to; in altre mani non avrebbe mancato di fare grande rumore pel veramente strano ca: rattere del suo peristoma rinvenuto nella sud.a Palud. ne avrebbe senza fatto creato un genere, quando invece la di Lei modestia dietro gli esami ana: tomici istituiti, la colloca nel genere Paludina.
Abbandonato lo studio entomologico perchè nocivo alla mia salute, sempre trascinato per questi

studii abbracciai fino da due anni quello più placido delle Conchiglie terrestri e fluviatili, e di quelle finora raccolte nella Provincia veronese ardisco spedirle un' Elenco all'oggetto di poter verificarne un cambio, quale mi lusingo potrà riuscirci di reciproco vantaggio scorgendo dal suo Catalogo che da noi mancano di quelle che costà sono comuni e viceversa, come osserverà dal mio Elenco contenente Conchiglie abitatrici de' Colli, del piano, e delle paludi, circostanza che m'è favorevole atteso l'attuale sito che occupiamo in questo paese, che giace [illegible] a cavallo dei [illegible] accidenti.

Una opportuna circostanza d'un mio Amico che si porta a Trieste mi anima a prendermi arbitrio di spedirle alcune Conchiglie Venete mancanti nel suo Catalogo chiedendone il reciproco cambio di altrettante che mi mancano, e che vedrà indicate.

Favorendomi di risposta stabilisco il mio recapito in Verona alla Farmacia Scudellari a S. Sebastiano o direttamente alla mia abitazione facendone la direzione a Villanova per Soave, i mezzi pure della Posta ordinaria altri mezzi non a' se presentassero.

Devotissimo

Luigi Benedetto Menegazzi
farmacista

Mi pregio riverirla

Soave 7. Marzo 1839

Stimat.mo Signore

Conchylia terrestres ac fluviatiles
usque adhuc in Veronensi Provincia collecta
ab Aloysio Benedicto Menegazzi
Pharmacopola in Castro
Suapii
quorum pro quo omnia tibi
tua offeruntur commutatione

Kal. Martii 1831

Achatina Lam.
= acicula Brugh.
Ancylus Scop.
= fluviatilis Mull.
= lacustris ejusd.
Anodonta Brugh.
= anatina Drap.
= cygnea ejusd.
Bulimus Lam.
lubricus Drap.
= radiatus ejusd.
V. B. ejusd.
Carychium Ferus.
minimum Mull.
Clausilia Drap.
= plicatula Drap.
= punctata Mich.
= ventricosa Drap. V. A. Porro

Cyclas Brugh.
= caliculata Drap.
cornea Drap.
nucleus Drap. V. A. ejusd.
Cyclostoma Lam.
elegans Drap.
1 Porro ? Drap.
2 ? E Drap.
Helix Drap.
= lucida Drap.
= nitida ejusd. V. B. Porro.
rotundata Mull. V. B. Drap.
(in que ...)
= candidula ...
cingulata Drap.
Nemoralis
= Vr. var. D. E. F. H. L. M. O. Drap.
= neglecta V. A. Drap.

Helix pomatia L.
planospira Lam
carthusiana Müll.
carthusianella Drap.
v. A. B. Porro
obvoluta Müll.
strigella Müll. Drap.
cinctella Drap.
v. A. B. Porro
ericetorum Drap. Drap.
limbata Drap.
ciliata Fér.
hispida Müll.
aspersa Müll.
lucorum ejusd.
candidissima Drap.
cincta Müll.
cristallina ejusd.
striata Drap. V. A. Porro
pulchella Müll. V. B. Por.
V. A. ejusd.
acuminata Müll.
Limneus Lam.
stagnalis ejusd.
V. A. Porro
peregra Drap.
V. A. Porro
auricularius Drap.

Limneus palustris Drap.
V. A. Porro
V. ejusd.
corrugatus Ziegl.
vulgaris Pfeiff.
elongatus Drap.
ovatus Dr. A. Porro.
minutus Dr. V. A. Por.
V. B. ejusd.
Neritina Lam
fluviatilis Lam V. B. Por.
Paludina Lam.
vivipara Lam. V. A. Por.
achatina Brugh.
V. C. Porro
impura Lam.
V. A. B. C. Porro
similis Lam
atra Lam
Physa fontinalis Drap.
Pomatias Hud.
patulum ejusd.
maculatum ejusd.
Cyclas cornea Lam.
Pisidium Pfeiff.
fontinale Müll.
palustre ejusd.

Stimat^mo^ Signore

Planorbis. Brugh.
= nitidus. Müll.
= marginatus. Drap.
= vortex. Müll.
contortus ejusd.
carinatus ejusd.
= corneus. Drap.
Succinea Drap.
= amphibia Drap.
Unio Brugh.
pictorum Lam.
Valvata Müll.
piscinalis ...
planorbis Drap ...
Vertigo edentula ...

Stimat.mo Signore

Conchiglie che si spediscono all'Ill.mo Brumati	Conchiglie che si attendono in cambio.
10. 1 Anodonta cygnea (?)	Helix edentula. Drap.
2. Bulimus radiatus Drap.	sericea
V. B. Drap.	umbilicaris. Oliv. 1
3. Clausilia punctata. Mich.	cincta Brum. 4
4. Helix lucida Drap.	algira Lin. 3
5. — neglecta ejusd.	cintimargo. Brum.
6. — cingulata Stud.	variabilis Drap.
7. — aspersa Müll.	maritima. Drap.
8. Physa fontinalis Drap.	marmorata. Müll. 1
9. Planorbis vortex. Müll.	Achatina cornea. Brum.
10. — contortus. ejusd.	Clausilia rugosa Drap.
11. Paludina similis. Lam.	cincta. Brum.
12. — atra. Lam	Pupa umbilicata. Drap.
13. Bulimus lubricus Drap.	Vertigo antivertigo. Müll.
14 Pupa frumentum ejusd.	Carychium miosote Mich.
15. — minutissima. Hart.	Cyclostoma vitreum Drap.
16. — avena. Drap.	Planorbis complanatus Drap.
17. — pagodula Desm. (?) Moul.	Paludina abbreviata. Mich.
18. — biplicata Mich.	bulimoides. ejusd.
19. Pirgula annulata. Jan.	Valvata minuta Drap.
20. Helix planospira. Lam. Mich.	Cyclas cornea Drap.

[illegible]

Stimat.mo Signore

Essendo alle Terme di Abano ebbi la fortunata occa-
sione di conoscere il Sig.r Carlo Gennizzi cortesissimo
Farmacista di Trieste, il quale mi assicurò esserle
Amico, e gentilmente accondiscese di portarle la
presente: una sì bella circostanza mi porge mo-
tivo di ringraziarla delle Conchiglie, che Ella à voluto
favorirmi: se avessi potuto prevenire, prima
di partire di casa, questo mezzo ne avrei appro-
fittato per spedirle alcune Conchiglie terre-
stri, e la chiestami spedizione della Paludina
simili; ora non mi resta che assicurarla
che la spedirò alla prima occasione. Nella mia
dimora mi fu piacevole oltremodo di osser-
vare queste Terme solforose e la [illegible]
di questi ameni colli feci pure raccolta
della Paludina Thermalis abitatrice di queste
stesse terme a g.di 30. della quale, non potendo
d'altro al momento disporre, Le ne spedisco
alcuni esemplari, come quelli che forse costà
non si troveranno. Feci alla buona la

descrizione del Mollusco che l'abita, questa sarà forse suscettibile di modificazione tosto che venga osservata con mezzi più ingranditivi di quelli che ora possedo, ma credo non vi sarà molto da aggiungere, la eseguii piuttosto prolissa per potere quindi supplire i caratteri specifici, anche questa le spedisco, onde la confronti cogli autori che in Abano mi mancano

Le ricordo che mi trovo molto onorato della di Lei corrispondenza, e desidero ch'Ella abbia motivo d'impartirmi i suoi comandi ai quali mi protesto sempre disposto.

Mi creda.

Abano, 2 Aprile 1839.

P.S.
Dimenticava ringraziarla
della dotta ed utile
Memoria [illegible],
i Conchiologi devono
ritenere a un vero
acquisto

Suo Obb.mo Servitore
Luigi Bened.o Menegazzi
Farmacista di Soave
Veronese

Paludina thermalis. Lin.

Proboscide lunga e mobilissima, bilobata di colore marrone col labbro pallido: il rimanente del corpo oscuro

Tentacoli lunghi, sottili, ed acuti, pallidi e granulati di punti foschi tranne la base ch'è pallida

Occhi neri collocati alla base esterna dei tentacoli.

Piede oblungo e trasparente, inferiormente pallido, superiormente grigio in causa di una numerosissima successione di linee nere trasversali, costituite da una serie di punti vicinissimi

Trachea ...... non l'ò potuta vedere, ma sarà come nelle congeneri.

In un grande numero d'individui raccolti non potei osservare, sì come nella B. vivipara la diversità di uno dei tentacoli costituita la diversità di sesso

il Mollusco è molto vivace ne' suoi movimenti, spesso muove ed agita i proprii tentacoli con somma prestezza.

Vive nelle Terme di Abano ai g. 30. circa attaccato alle Alghe che ne tapezzano il fondo, e muniti a pelo di acqua in numerosissimi gruppi attorno il culmo delle grami

guace che crescono nell'acqua attorno dalle rive: ne ò trovato ben'anco nei fossati fluenti dalle terme che conservavano l'acqua salata, ridotta però alla ordinaria temperatura.

[illegible] C. [illegible]

Stim.mo Sig.r

Approfitto dell'anna [?] accidentale occasione di una mia compa
triotta · mi lusingo che nella scorsa estate col mezzo
del S.r Carlo Zennizzi [?] farmacista di Trieste a cui pregola
di porgere i miei complimenti, avrà ricevuto una mia
lettera in data di Abano, con cui Le spediva degli esem:
plari della Paludina thermalis colla raccolta.
Dritto ora ad un'intiero mio debito collo spedirle la
descrizione del mollusco e della Conchiglia ch'io credo
appartenere alla Paludina similis Drap; sentirò vo:
lentieri le sue osservazioni, ed il risultamento del suo
confronto colla sua P. minuta Cat Brum al. 50.
Col mezzo delle alluvioni che troppo fatalmente alla:
gavono buon tratto del nostro basso paese, io con
mia compiacenza potuto raccogliere alcuni indivi:
dui della sua H: algira. Cat. med.a al. 31., o H. fe:
moneusis di Gius. il S.r Jan nel 1832. pubblicò
alcune nuove Conchiglie, fra le quali trovasi
l'H. nodonea, di cui Le trascrivo la frase, e che
mi sembra affatto simile alla med.a H. algira:
Fr. Testa subdepressa, profunde umbilicata, carinata, ele:
gantur striata, lutescente, anfractibus planiusculis,
apertura semilunari peristomate marginato.

Quand'anche queste due specie fossero identiche non toglie a Lei il merito della priorità che fino dal 1818 le si compete; mi sarà anche su ciò grato sentire la rispettabile sua opinione.

Qualora credesse di onorarmi di risposta si valga per le lettere col mezzo della Posta fissando la di regione a Villanova per Soave Veronese.

Si conservi, e mi creda......

Soave 10 Xbre 1839

V.

Obb.mo Servo ed Amico

Luigi Bened. Menegazzi

farmacista

+2 fig. 2

Paludina similis
Drap.

(Animale e tentacoli neri gli ultimi piuttosto lunghi.
Piede grigio, trasparente, largo, rotondo inferior-
mente, troncato al di sopra, i cui due angoli lateral-
mente si contraggono in punta acuta.

Conchiglia globoso-conica, corta, sottile, trasparente,
coperta da una epidermide verdastra attaccata
sopra un fondo giallo-pallido. Spira dai 5 ai 6
giri, l'ultimo supera gli antecedenti presi in-
sieme, suture profonde. Apertura rotonda, su-
periormente angolosa, internamente margaritacea
bordo columellare un poco riflesso sulla curvatura
del penultimo giro, fessura ombilicale appena appa-
rente ed obliqua, sommità alcun poco acuta
e corrosa.

\# A differenza del modo di vivere delle sue congeneri
questa minuta Conchiglia vive e trovasi in tutte
le stagioni ai sassi che tappezzano la vicina fon-
tana di Villabella.

\# Opercolo sottile corneo, convesso esternamente e viceversa
trasparente con linea spirale rilevata, il cui cen-
tro originario è eccentrico; lembo circolare non ri-
corritto, ma quasi lacero ed approfondantesi nell'in-
terno della Conchiglia

42 [illegible]

Privo da molto tempo di sue notizie, quand'anche Le abbia scritto un'altra volta mi prendo la libertà di rinnovarle la mia offrendole le mie servitù all'oggetto di cambi, delle quali potremmo, se ne attivava un reciproco cambio utile ad entrambi. [illegible] Ella [illegible] mi favorirà il suo Elenco, assicurandola di spedirle in seguito il mio.

Il mio domicilio l'ho trasferito in Verona ove Ella potrà dirigermi le sue lettere.

[illegible] e si [illegible]

Aff.mo Servitore
Luigi Menegazzi
Farmacista
ai SS. Nazaro e Celso
in Verona

V.a 7. 9bre 1842

Stimatiss.mo Amico

Ponticello 11 giugno 1826

[illegible] 18[illegible]

Amico [illegible]

[illegible] qualche tempo [illegible] [illegible] effetto [illegible] di salute [illegible] ogni [illegible] speranza, che [illegible] per un momento [illegible] e [illegible] quivi in campo [illegible] e trattenervi [illegible] mia venuta! Il mio destino di trovarmi in questo paese non posso dirlo [illegible] di voi, e con poca salute, per scrivere [illegible] poco che mi si [illegible] e non fonte; vi prego [illegible] gli saluti al Comune Amico sig.r [illegible] Continuatemi la vostra [illegible] per sempre

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] di Lorenzo [illegible]
[illegible]
il [illegible]
[illegible]
Giacomo [illegible]
[illegible] 410

[illegible]

il [illegible]

Minist[illegible] des Armées [illegible] 11 juillet 1826

[illegible] 18[illegible]

[illegible]

... des frontières

... l'espagne que

... [illegible]

... permis

... [illegible]

... marchés que la

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

Stimatiss.mo Amico — Gorizia li 11 7bre 1826

54.

Trieste, le 2 Janvier 1819

[illegible]

[illegible] Messieurs de frontière [illegible]

[illegible] soliment [illegible]

[illegible] voyageur. [illegible] avons demandé [illegible] Drapamaud ; mais on m'a répondu que l'ouvrage de Mr. Cussier plus récemment [illegible] réputation. [illegible]

qu'il [illegible] à vos recherches, [illegible]

Stimatiss.mo Amico [illegible]

Gorizia li 11 7bre 1826

Trieste, le 3. Avril 1822

Monsieur l'abbé.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Monsieur l'abbé [illegible] [illegible] que [illegible] indicateur, je vous envoie [illegible] [illegible] Martinelli [illegible] en correspondance avec Mr Gay [illegible] [illegible] Marseille [illegible] cette [illegible] [illegible] vous [illegible] vouliez envoyer [illegible] beaucoup de [illegible] [illegible] m'adresser [illegible]

leur enfance sous vos auspices ils ne trouvent que tristesse [illegible]

et l'agent de Mr Cernazzi m'invite à vous en compter [illegible]

[illegible] fait de 9.82. c'est ce dont je charge Mr Bazza.

Un arrivant du Levant nous fit un éloge & ampleur d'une espèce de fourrage que vous connaîtrez de qui je crois [illegible] est un genre à notre petit [illegible] c'est le foenum graecum en arabe Helbe [illegible] aussi de sa semence. je dis à Mr [illegible] de la semer dans un coin de Tridinbon, si vous le [illegible] est agréable [illegible] un essai [illegible] à votre disposition, [illegible]

[illegible]

[illegible] autorité auprès de [illegible]

[illegible] Amis

Londres [illegible] 1826

Copie de la lettre de Mr Gay de Lussac

Monsieur,

J'étais en voyage lorsque [illegible] avez eu la bonté de m'annoncer [illegible] [illegible] à Paris, [illegible] prolongé fort au delà du terme [illegible] auraient dû vous parvenir, j'ai cru pouvoir en différer l'expression jusqu'au moment où la floraison de [illegible] [illegible] vos bontés.

Ce moment est arrivé, Monsieur. [illegible] faites dès le commencement de l'Automne, avec [illegible] admirables et le mois de février n'était pas écoulé que déjà [illegible] entraient en [illegible] mais [illegible] malade [illegible] et à un terrain [illegible].

C'est une bien grande obligation que je vous a[illegible]

[illegible]

écrire et [illegible] faire figurer [illegible] que j'aurais eu bien de la peine à me procurer ailleurs. [illegible] que à une de ces deux espèces, celle qui a des fleurs bigarrées se trouve [illegible] en Crimée, d'où je dois en recevoir des [illegible] ce printemps. mais lors même que cette [illegible] je vous devrais toujours l'avantage [illegible] d'avoir constaté un fait douteux par la comparaison des deux plantes.

Je vous remercie infiniment, Monsieur, des renseignements que vous me donnez sur l'habitation des deux espèces. il est bien entendu, 1° que le Crocus variegatus se trouve à Lepitza, à Sesame(?), sur le monte Spaccato et à Conchi(?) près Montfalcon, 2° que le Crocus alb. flor. [illegible] ~~précédemment~~ n'a guères été trouvé ailleurs, aux environs de Trieste, que dans la forêt de Lepitza [illegible] [illegible] [illegible] à faire connaissance.

Ce que vous me dites de [illegible] Messieurs les abbés Berrini et Brumati, me donne grande envie d'entrer en relation avec eux, de nom de [illegible]

Mr l'abbé [illegible] Amis [illegible]

Genève le 11 Août 1826

[illegible]

[illegible] n'était [illegible] [illegible] [illegible] 31 avril 1821 [illegible] parvenue, [illegible] depuis cette époque je apprends qu'en effet [illegible] Monsieur avez rendu des Services à la Science en faisant connaître plusieurs plantes curieuses du Frioul. c'est même en son honneur que Mr Brignoli a donné le nom de Verinia [illegible] à l'Andrussia [illegible] possède cette charmante plante; mais comme on ne [illegible] jamais de bonnes choses, je serais charmé [illegible] quelques échantillons de plus à Monsieur [illegible] je pourrais y ajouter Hyosciamus Scopolia, (nous cultivons la plante, mais je n'en ai jamais vu d'échantillons cueillis dans l'état de la nature), Centaurea Karschiana Sieb. (qui croît [illegible] de Karsch), et une foule d'autres [illegible] rares que [illegible] [illegible] Frioul, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] plantes mais [illegible] échantillons [illegible] cette proposition transmise par vos soins [illegible] favorablement, je me ferais un devoir de reconnaître les services de Monsieur l'abbé Verini en lui faisant un envoi de quelques plantes de Suisse ou de France. J'en ai de très rares à sa disposition

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

Amatiss.ma Amica [illegible] — Londra [illegible] agosto 1826

[illegible]

[illegible] contenti [illegible] . —

[illegible]

[illegible]

[illegible]

A M. Bonnet

Commis de l'abbé de Brunati

à Londres,

Almalfi [illegible] Amici — [illegible] [illegible] 1826

[illegible]

... rachemente de l'amp ...

... Nant [illegible] Cama ...

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Stimatissimo Amico

Londra 11 Agosto 1826

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Stimatiss.mo Amico

Gorizia li 11 agosto 1826

Già da gran tempo è sospesa la nostra corrispondenza, e sembrami un secolo di non averla veduto. Non saprei che pensare, od i morbi dimenticarono queste belle contrade, o quei signori perdettero la confidenza, che in me riponevano. Fui parecchie volte consecutivamente a Gradisca; ma, per fatalità, non ebbi mai la sorte d'incontrarmi con Lei Signore, ma un giorno prima o dopo.

Le saran note perchè comunissime le vicende dei Professori Brera e Ruggieri, ma occupandoci di quelli a noi più vicini, saprei molto volentieri in quale stato si trova l'affare dell'infelice Dr. Mistti d'Udine, qual pronostico se ne faccia, e se rimarrà in loco terminato il processo?

Non le sarà difficile rilevare queste circostanze, avendo Ella delle corrispondenze di vaglia in Udine, e di tali notizie le sarò sommamente grato.

Intesi con dispiacere la sciagura accaduta al Co. Pietro Pupi di Gogliono, e molto mi stupii che per la cura si servano del Pasqualis di Visco. Niente più naturale che fossero ricorsi a Monfalcone, ma in caso diverso non comprendo la scelta di Visco, molto più distante che Gorizia, e Pasqualis molto meno conosciuto di me. Questo stravagante fenomeno seguito presso persone di me amiche, non saprei altrimenti spiegare che notandum in toto hoc genere, (nel caso nostro, nella borrascosa professione del medico) naturam mirabiles edere lusus. Quante di queste pillole non siam costretti ad inghiottire a bocca chiusa! Ho sempre a memoria la bella Ode d'Orazio Beatus ille qui procul negotiis ec. ma per disgrazia mancano i paterna rura, ed ecco caduto il palco.

Perdono alle accusate ciarle, un millione di saluti agli amici ed in particolare al mio Brumati di cui sono e sarò sempre

Aff.mo Amico e Servo

C. Morpurgo

Al chiarissimo Sig.re
D.r Leonardo Brumati

Ronchi.

[illegible]issimo [illegible]

[illegible]

[illegible] bontà di spedirmi la [illegible] del [illegible] stesse la Comissione che [illegible] anno 1774. con il [illegible] sua inscrizione [illegible]

Tale documento e [illegible] pregarla se mai [illegible] sarò molto [illegible]

[illegible] scavi che vengono [illegible] una statuetta di [illegible] 1. acefala mancante [illegible] metà del [illegible] vestiario greco il di cui abito [illegible] le gambe e piedi nudi, [illegible] tiene un istrumento appoggiato [illegible] questa statuetta si [illegible] quattro gambe, la quale [illegible] la statuetta, si vede [illegible] un corno [illegible] sotto [illegible] esiste una [illegible] è uno dei [illegible] tenere [illegible] rappresentare la pecora.

Tosto che potrò avere [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

N

[illegible]

Chiarissimo Sig.r Abate

Fui lietissimo nel ricevere i di Lei caratteri del giorno 1. corr.te, che mi assicuravano
l'..del di Lei compatimento, ec.
Poi ebbi il piacere di ricevere la Conchiglia, e la traduzione di Plinio per cui la
ringrazio infinitamente. L'invito fu portato dall'Ab Cavazzi all'I. R. Biblioteca
nel momento ch'io mi trovava molestato da un reumatismo. Ora che sono uscito
di casa ho impiegato i primi passi nel trovar fuori questo Sig.r Abate, e lo tro-
vai appunto in questa mattina nel Seminario Vescovile. Lo ringraziai del di-
sturbo che si è preso per mio conto, e lo ricercai se avesse qualche incontro per
Monfalcone. Egli mi rispose di non averne alcuno a questo momento, ma che
da qui a 10 giorni deve venire ad Udine, e che allora verrà a prendere
ciò che avrò per Lei approntato. Io dunque non mancherò di inviarle alcuna
Conchiglia descritta dall'Olivi, come Ella desidera, ec. Siccome poi sento che presto
avrà occasione di consultare la mia Flora Veneta, così avrò il piacere d'inviar-
le un esemplare di essa pregandola di aggradirla e di conservarla come
un segno della mia stima e della mia amicizia.
Sento ch'Ella sta in attenzione di ciò che dirà qualche Giornale del suo lavoro, ed io sono
certo che sentirà un buon suono. Del Poligrafo posso anco assicurarla anticipa-
tamente, avendo io mandato un estrattino al Direttore. Mi auguro quindi
che questo articoletto sia di suo aggradimento ec.
Ho pure inteso con piacere ch'Ella avrà la bontà di presentare il mio nome all'I.R.
Società agraria di Gorizia; e voglio lusingarmi che dietro al potente suo patro-
cinio avrò l'onore di essere accettato come Socio corrispondente, e Le anticipo
i miei doverosi e sinceri ringraziamenti. Se Ella avesse mezzo anco per la
Società agraria di Lubiana, ossia della Carinzia mi farebbe cosa gratissima
a prestarsi per lo stesso oggetto, di essere cioè ricevuto come Socio corrisponden-
te. Ho l'onore di essere Socio di moltissime Accademie nazionali ed estere, ma
10.. da quelle parti (quantunque non lontane) non ho mai avuto alcuna corrispon-
denza. Se Ella amasse di avere qualche esemplare della Flora Veneta o per
quella Accademia, o per qualche sua amica, La prego d'indicarmelo, ch'io
non mancherò di farne la spedizione collo stesso mezzo dell'Ab. Cavazzi o di
chi Ella fosse per indicarmi.
Con tutto suo comodo se Ella mi gratificherà di altre specie della conchiglie nominate
nel suo libro mi farà cosa gratissima.
In tutto ciò che posso mi comandi liberamente, e sia ciò detto per la seconda
ed ultima volta, giacchè Ella deve calcolarmi quale per sempre sarò

Padova li 18 Nob.re 1838

Suo Ossequ.mo servo, ed Amico vero
Fortunato Luigi Naccari

Al chiarissimo Signore
Il Sig.r Ab: Leonardo Brumati
Illustre Naturalista

PADOVA
18. NOV.

Monfalcone
nel confine del Friuli

Preg.mo Sig. Abate ed Amico

Catalogo delle opere pubblicate da Fortunato Luigi Naccari

1. L'Istrice. Memoria di Fortunato Luigi Naccari, ec. — Chioggia, p. Fracasso, 1818. in 4°.

2. Nuovo Ritrovamento alla conservazione dei Lidi Veneti ec di F. L. Naccari — Venezia, p. Bonvecchiato, 1819. in 8°.

3. Prolusione allo Studio di Storia Naturale di F. L. Naccari, ec. — Venezia, p. Molinari, 1820. in 8°.

4. Collezione di alcune Iscrizioni del Sacerdote Antonio M. Calergi, raccolta e corredata di annotazioni da F. L. Naccari ec. — Venezia, p. Molinari, 1819. in 4°.

5. Notizia compendiosa d'alcuni Vescovi Clodiensi di Chioggia di F. L. Naccari, ec. — Padova, p. Seminario, [illegible]

6. Lettera di F. L. Naccari intorno lo stato attuale di Chioggia ed il modo di vivere de' suoi abitanti riguardato come cagione di salubrità, di malattie, ec. — Padova, p. Seminario, 1821. in 8°.

7. Lettera di F. L. Naccari [illegible] — Treviso, per Andreola, 1821. in 8°.

8. Lettera di F. L. Naccari intorno ad una Copia della Pala di Tiziano rappresentante l'Assunta al Cielo di Maria Vergine eseguita dal Sig. [illegible] Schiavoni — Padova, p. Seminario, 1822. in 8°.

9. Lettera scritta da un abitante dell'estuario Veneto ad un suo Amico intorno lo sbocco de' fiumi nella Laguna Veneta, ec — Treviso, p. Andreola, 1822. in 8°.

10. Lettera di F. L. Naccari, ec intorno una Vitella nata colla faccia duplicata — Treviso, p. Andreola, 1822 in 8°.

11. Ittiologia Adriatica, ossia Catalogo de' pesci del Golfo e della Laguna di Venezia di Fortunato Luigi Naccari, ec — Pavia, p. Fusi, 1822. in 4°.

12. Ornitologia Veneta, ossia Catalogo degli Uccelli della Provincia di Venezia di F. L. Naccari, ec — Treviso, p. Andreola, 1823 in 8°.

13. Aggiunte all'Ornitologia Veneta — Treviso, p. Andreola, 1823. in 8°.

14. Aggiunta all'Ittiologia Adriatica di F. L. Naccari — Padova, p. Seminario, 1823. in 8°.

15. Necrologia del Sig. Giuseppe M. Perlasca — Treviso, p. Andreola, 1824.

16. Lettera I.ª di F. L. Naccari intorno al primo fascicolo degli Elementi di mineralogia del Prof.re Renier, ec. — Treviso, p. Andreola, 1824 in 8°.

17. Lettera di F. L. Naccari, ec. intorno alcuni Pesci dell' Adriatico — Treviso, p. Andreola, 1824. in 8°.

18. Aggiunte alla Flora Veneta, o Saggio di una nuova Flora di F. L. Naccari — Bologna, p. Bortolotti e Jelcini, 1824. in 4°.

19. Lettera II.ª di F. L. Naccari intorno al secondo e terzo fascicolo degli Elementi di mineralogia del Prof.re Renier — Treviso, p. Andreola, 1824. in 8°.

20. Lettera di F. L. Naccari intorno alla Memoria storico-naturale sull'arrossamento straordinario di alcune sostanze alimentose osservato nella Provincia di Padova l'anno 1819 di Vincenzo Sette, ec. — Treviso, p. Andreola, 1825. in 8°.

21. Aggiunta seconda all'Ornitologia Veneta di F. L. Naccari — Treviso, p. Andreola, 1825. in 8°.

22. Notizia delle Gorgonie che si trovano nell' Adriatico di F. L. Naccari, ec — Treviso, p. Andreola, 1825. in 8°.

23. Lettera di F. L. Naccari intorno all'Opera intitolata. Sulla formazione della Roccia del Vicentino, ec. — Venezia, p. Alvisopoli, 1825. in 8°.

24. Lettera III. di F. L. Naccari intorno al fascicolo quarto e quinto degli Elementi di mineralogia del Prof.re Renier — Treviso, p. Andreola, 1826. in 8°.

25. Notizia intorno agli Echinodermi dell' Adriatico — Treviso, p. Andreola, 1826. in 8°.

26. Flora Veneta ec. di Fortunato Luigi Naccari ec. — Venezia, p. Bonvecchiato, 1826—1828. Vol. 6. in 4°.

27. Lettera di F. L. Naccari intorno ai Ceramii delle acque veneziane — Treviso, p. Andreola, 1827. in 8°.

28. Lettera di F. L. Naccari intorno alla nocevole pesca volgarmente detta Cortina — Treviso, p. Andreola, 1827. in 8°.

29. Notizia di F. L. Naccari intorno alle Zonarie delle acque ~~Adriatiche~~ — Treviso, p. Andreola, 1828. in 8°.

30. Notizia di F. L. Naccari intorno alle Ulvacee delle acque veneziane — Treviso, p. Andreola, 1828 in 8°.

Preg.mo Sig.r Abate ed Amico

Chiariss. Sig.r Abate ed Amico cariss.

Ieri sera ho ricevuto la carissima sua del 26 corr., e subito m'affretto a spedirle il Catalogo te
della mie Operette publicate fino ad ora, ma ho ommesso per brevità di trascrivere a
l'elenco di più di 100 estratti ed analisi di opere altrui, che sono da me firmati, e
che furono stampati in varj Giornali. Mi raccomando dunque tanto per 1
la Società agraria di Torino quanto per quella di Lucca ec. 2.
Non mancherò di spedire le due copie della Flora Veneta col mezzo del Ab. ... ed è
... se fra pochi giorni non lo vedessi da me come mi promise, mi porterò io ...
da lui col timore che si potesse dimenticare. Se in seguito Ella volesse qualche
altra copia della Flora me lo avverta con libertà ec. Il Prodromus del Am-
vio mi sarà di aggradimento non possedendo io alcuna sua opera.
Nella classificazione delle Conchiglie dell'Adriatico io ho seguito il metodo di Payrau- dica
deau ~~coll~~ qualche mia piccola modificazione di alcune specie. Questo metodo è
già a presso a poco quello di Lamarck e di Blainville. Parlerò quanto prima
col Zambeccari pel volume supplementario al Regno Animale di Cuvier come
Ella mi scrive.
Mi comandi ove posso e mi perdoni questa con tutta fretta, ma di tutto cuore
mi dico

Padova li 30 Nbre 1838.

Suo Aff.o Amico
F. ... Nardo

N.B. Ho veduto il Zambeccari, il quale possede soltanto
li tre Volumi del Regno Animale del Cuvier, del 1836 3.
Egli promise di scrivere onde vedere se fosse stampato
il Supplemento, nel qual caso lo farà subito venire
per di Lei conto; ed io non mancherò di ricuperarlo
e di spedirlo a Lei ...

Al chiarissimo Signore
Il Sig.r Ab: Leonardo Brumati
illustre Naturalista

a Ronchi di Monfalcone

Preg.mo Sig. Abate ed Amico

31. Algologia Adriatica di F. L. Naccari, ec. — Bologna, p. Cardinali, 1828. in 4°.
32. Necrologia del Prof.re Stefano Andrea Renier ec. — Bologna, 1830. in 8°.
33. Piano di una Algologia Europea di F. L. Naccari, ec. — Fu stampato nel Poligrafo di Verona fasc. 14. pag. 113. 1830., e negli Annali di Storia Naturale di Bologna, 1830. fasc. 10 pag. 458, e nella Biblioteca Italiana, e ec. Fu pure tradotto e stampato in lingua tedesca nel Hesperus di Stuttgart li 2. Maggio 1831., e nella Gazzetta Botanica di Ratisbona, N.o 11 del 1831

N. B. Oltre a questi scritti il Naccari pubblicò un centinajo di estratti ed Analisi di opere altrui, e ciò in varj Giornali e soprattutto nel Giornale sulle Scienze e Lettere delle Provincie Venete di Treviso, nel Giornale dell'Italiana Letteratura di Padova, negli Annali di Storia Naturale di Bologna, e nel Poligrafo di Verona ec. Egli ha provato avere la compiacenza di vedere ben accolti dal Pubblico i suoi scientifici lavori, e di vedere quindi che molte Accademie nazionali ed estere lo onorarono del titolo di loro Socio. Di più ha veduto che ~~un vistoso numero~~ moltissimi di Giornali nazionali ed esteri parlavano con compatimento de' suoi lavori, e che una quantità di Autori citarono nelle loro opere di Storia naturale quelle da lui anteriormente pubblicate. Serve di solenne prova del compatimento che gode esso Naccari presso ai sommi Naturalisti quella di vedere che l'esimio zoologo Principe di Musignano si degnò d'intitolare Acipenser Naccarii un nuovo Storione da lui descritto, e che li famosi botanici Agardh, e Rudolfi nominarono il primo una nuova Alga col nome di Zonaria Naccariana, ed il secondo un'altra Alga nuova col nome di Callithamnion Naccarianum, e che finalmente l'insigne botanico Endlicher di Vienna ha intitolato Naccaria un suo nuovo genere di Alghe ad onore dell'Autore della Flora Veneta e dell'Algologia Adriatica.

Preg.mo Sig. Abate ed Amico

Vado a consegnare unitamente alla presente all'Ab. Carrara una Scatoletta con alquante delle conchiglie dell'Olivi che mi trovai avere di doppie, e qualch'altra che mi trovai alle mani. Di più consegnerò l'involto con le due copie della *Flora Veneta*, una cioè per Lei, e l'altra per l'I. R. Società di Gorizia, che se crede potrà consegnare unitamente alle qui occluse. Se Ella crede necessario di mandarne una copia a Lubiana potrà mandare a mio nome quella destinata per Lei, mentre io non mancherò di spedirne un'altra al primo di Lei cenno, ec.

Compatisca i miei disturbi, mi comandi ove posso, ed in fretta mi dico

[illegible] li 1 Dicembre del 1838.

Suo Aff.mo Serv.mo Amico
F. L. Naccari

Al chiarissimo Signore
Il Sig.r Ab. Leonardo Brumati
Naturalista

ai Ronchi
di Monfalcone

Carissimo Sig.r Amico!

Ricevei con vero piacere la gradita sua del 2. corr.te col mezzo dell'Ab. Carrozzi. Io veramente non aveva fatto alcun lagno, ma solo aveva ricercato allo stesso Chierico se aveva di Lei nuove, se si trovi Ella in salute, ec. giacchè io non aveva più avuto da Lei alcuna nuova, e nemmeno sapeva se Ella avesse ricevute le due copie della Flora Veneta, ec. Ora dunque dalla favorita sua conosco che non solo ha ricevuto ciò che Le inviai, ma che anco fui aggregato a cotesta I.R. Società Agraria, per cui La ringrazio sommamente. Desidererei poi di ricevere il Diploma, perchè il Sig.r D.r Savio (che Lei mi nomina, ma che io non so di avere il bene fino ad ora di conoscerlo) non mi ha per anco graziato di farmelo avere. Sarebbe forse bene ch'Ella ricuperasse il d.o Diploma, e che me lo inviasse col mezzo del chierico che dice di venire ad Udine nella prossima Pentecoste.

Mi sarà pur gradito se in seguito riceverò da Lei qualche notizia circa all'I.R. Società di Lubiana —

Sono poi nella dispiacenza di non poterle indicare alcun <u>nuovo</u> sistema da seguirsi per la classificazione delle Conchiglie marine ignorando affatto se siano uscite nuove opere su di tale soggetto.

Ove posso mi comandi, e mi creda a tutta prova e per sempre —

Padova li 18. Maggio 1839.

Suo Aff.mo Amico e Servo

Fortunato Luigi Naccari.

[illegible] vo in fretta col mezzo dell'amico De [illegible] che ringrazia

Chiarissimo Sig.r Abate

Jeri ed [illegible] dell'egregio [illegible] ho avuto il piacere di ricevere la gratiss.ma sua del di [illegible] Maggio pass.o in unione all'Acario, ed al Diploma dell'I. R. Società Agraria di [illegible]. Io Le presento i miei più [illegible] ringraziamenti, ed anco per le ricevute Conchiglie che mi furono gratissime. Col ritorno dello stesso Abate Le manderò le Conchiglie [illegible] ordinatemi. Ora Le includo una letterina di ringraziamento pel Segretario e starò in attenzione di qualche sua notizia circa all'Accademia di [illegible]. Ho spedito da gran tempo al Direttore del Poligrafo articolo intorno alla di Lei opera, ma non vedo ad uscire nulla alla luce. Voglio subito dimandar conto di esso. Possibile che sia andato perduto!

Ho inteso a dire in passato che a Norimberga esista una Società di Naturalisti. Se ciò fosse vero, e se Ella avesse relazioni presso di essa La prego di promuovermi una qualche corrispondenza. In caso diverso sia la cosa come non detta. Io amo di estendere i miei titoli [illegible], non per vanagloria, ma solo perchè ritengo che mi possano giovare per quello [illegible] io aspiro. A tale oggetto [illegible] giorni ho [illegible] la [illegible] in filosofia.

Ove possa mi commandi, e mi creda a tutta prova

Di Padova li 14. Giugno del 1839

Suo Devot.mo ed Affez.mo [illegible]

[illegible] Luigi Nacari

All'Chiarissimo Signore
Il Sig.r Ab. Leonardo Brumati
[illegible] naturalista ec

Ronchi [illegible]
di
Monfalcone

Abate Amico Stimatiss.°

[illegible] di Lei pregiatiss.a lettera mi riuscì cara assai poichè mi fa sperare che verremmo in [illegible] compensarci pel tempo corso [illegible] tanto lungo silenzio. [illegible] mente stati [illegible] desiderio. [illegible] ci vuole perchè potessimo assieme cooperare alla compilazione [illegible] nell'impresa dell'Adriatica [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] certamente [illegible] [illegible] compatto e sono sicuro che verrà aggradito assai da questo nostro [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] riunite di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] cavalli ed [illegible] della Provincia di Venezia e di Padova. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] dell'amico [illegible] ne ringrazio [illegible] amore [illegible] evidentemente [illegible] [illegible] [illegible] ad [illegible] [illegible] primo [illegible] non [illegible] Sono [illegible] fascicolo [illegible]

[illegible]

i 30 Marzo [illegible]

[illegible] dell'amico [illegible] ringrazio [illegible]

come che [illegible]

[illegible] avere [illegible]

[illegible]

[illegible] Tribifex [illegible]

[illegible] ne alimenti [illegible] fatte delle belle [illegible] intorno

[illegible] risultati [illegible]

[illegible] certo che [illegible] vigeri e su

[illegible] meglio determinare [illegible] l'aumento della [illegible]

[illegible] Ella [illegible] i risultati dell [illegible] sarà fatta [illegible]

[illegible] ai Prof della [illegible]

[illegible] rivando qualche [illegible]

[illegible]

[illegible] ed attendo [illegible] per [illegible]

[illegible] l'alcool [illegible]

[illegible] quanto [illegible]

[illegible]

[illegible] li 30 Marzo 17[illegible]

[illegible] dell'amico Da Rio[?] che ringrazio [illegible]

[illegible] che [illegible]

[illegible]

[illegible]

Ho sentito con [illegible] somma dispiacenza dal S.r Cernazai che Lei non abbia [illegible] pregiat.ma sua [illegible] ne alcuna [illegible]

[illegible]

[illegible] alla Pescheria di Chioggia e tutto tutto [illegible]

[illegible] 24. che credo nuove, e così pure de nuovi generi. [illegible] più importanti che io feci ne' Pesci [illegible] crederei bene di pubblicarle, onde i Naturalisti da me più [illegible] possino correggermi se erroni, confermarmi viemaggiormente [illegible]

[illegible] di aver avuto premura di [illegible]

[illegible] preparati alcuni Pesci per Lei ed attendo un'occasione per potergliveli spedire. Riguardo al porre Pesci in [illegible] dell'alcool [illegible]

[illegible]

[illegible] rivista figura [illegible] delle Valle [illegible] che informa [illegible] di Lui corpo [illegible] e dall[illegible] siccome [illegible] e prima [illegible] non [illegible] più pure pasucolo [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] mio

[illegible] li 30 Marzo 1827.

[illegible] dell'amico de Grassi che ringrazio [illegible]

[illegible] Ella avrà a quest'ora [illegible] il mio Prodromo che [illegible]

al Sig.r Ferrarai onde glielo facesse avere, quando avrò ricev[uto]

da Pavia l'appendice alle annotaz.i glielo spedirò tosto, avendo

intanto che col mezzo del ritorno di de Grassi Ella mi scrivesse il Di

[illegible] circa allo stesso con quella sua solita sincerità fin[illegible]

di vera amicizia dona[illegible] [illegible] avrà fatte delle [illegible]

Osservazioni in qto proposito, mi sarà gratissimo aver qualche informa[zione]

anche perciò sto preparando la mia Dissertaz.e per Laura [illegible] la qual

verserà sul mio Prodromo [illegible] sull'anatomia dei di lui visceri [illegible]

[illegible] specie di verme intestinale che trovai [illegible] di lui corpo.

[illegible] sarà accomp.ta da due Tavole in rame. La dedica sarà fatta [illegible]

Questo anno ho tanto a che fare [illegible] [illegible]

[illegible] in oggetti di St.a Nat.e Ebbi a [illegible] [illegible]

degli [illegible] osservazioni del [illegible] fu scritta dal Sig.r [illegible]

[illegible] che [illegible] e fare [illegible] siccome mi [illegible]

[illegible] Osservaz.i sull'Argo così aveva ricevuto anche, prima [illegible]

[illegible]

il resto [illegible] ora li [illegible]

[illegible] pregandola se crede a voler occuparsi [illegible]

[illegible] animale il quale [illegible] per [illegible] fascicolo

stampa ora [illegible] giornale [illegible]

Ai primi di Marzo mi invitò ad [illegible]

Siccome attendo alcuni libri dal [illegible] i quali [illegible]

[illegible] di Trieste onde [illegible]

[illegible] nulla dal caso [illegible]

[illegible] col mezzo di de Grassi [illegible]

del mio Prodromo stampato nell' [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] rispetto il viaggio [illegible] scrivo

in mi [illegible] e cò'l mal carattere. Ella aveva promesso [illegible]

tempo di venire a questi nostri paesi, possibile che non troverà mai

un piccolo poco di tempo da [illegible] [illegible] viaggio [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] abbraccio di cuore [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] famiglia [illegible] Ella voglia bene mi mantenga [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] amicizia

[illegible]

Umil.mo Dev.mo Obb.mo Servidore [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Al Chiariss.o Sig. Professore
Il Sig.r Ab. Leonardo Ximenes
[illegible] [illegible]
[illegible]

[illegible]

Preg.^o Sig.^r

[illegible]

Preg.^{mo} Sig.^r Signore.

Padova li 8. Xbre 1827.

Ricevei per mezzo del Sr Cernazai la lettera della di Lei Osservazioni sui Pesci [illegible] [illegible] ottenere [illegible] [illegible] contenere [illegible]

Comincierò dall' annunziarle il piacere che [illegible] [illegible] quasi tutti i Pesci [illegible] [illegible], tanto interessato di valermi [illegible] delle osservazioni [illegible] ed aggiunte [illegible] moderni. Notai esattamente il nome [illegible] Vernacolo, ossi compreso [illegible] più specie, diedi una esatta descrizione dell' esemplare che [illegible] sottoposto, ed accennai in che differiva da quelle specie descritte dagli altri autori, ai miei tempi della conoscenza dell' opere di buonamente Ittiologhi che descrissero Pesci [illegible] come [illegible] quanto io [illegible] quando ne ebbi occasione. Cercai di vedere il Pesce in tutte le stagioni e notai quali differenze produssero in esso, m'informai del luogo d'abitazione [illegible] più grandi [illegible] e notai le differenze [illegible] Notai [illegible] in cui un Pesce arriva in maggiore [illegible], se è raro o comune a qual grandezza maggiore arriva tra noi comunemente od a quale di raro, il grado di stima che gode nelle nostre Pescherie, ecc. e mi intrattenni in molte altre osservazioni che troppo lungo sarebbe il qui l'esporre. Nel far ciò però mi limitai solo ai Pesci che arrivano alle Pescherie di Venezia e di Chioggia, converrebbe far altrettanto nei varj littorali dell' Adriatico giacchè molte differenze si saranno certo tanto nel numero [illegible] rarità [illegible] di specie [illegible] perciò che sarebbe mio pensiere d'invitare la [illegible] Naturalisti valenti che sono [illegible] per ciò eseguire onde [illegible] riunite tutte le speciali osservazioni formarne una esatta Ittiologia di cui veramente manchiamo. Io per tal causa [illegible] voglio [illegible] viaggio, nei littorali della Dalmazia Isole di Cherso ecc. onde raccogliere Pesci e cognizioni, certo di non ritornare scontento tanto più che quello è terreno non tocco peranco da scientifica [illegible]

[illegible] agli [illegible] in [illegible]

quanto mi fu possibile gli immensi errori che in esso ritrovai, molti de quali [illegible]

[illegible] [illegible] riguardo al prezzo [illegible] [illegible]
con cui l'esprimo ed il mal carattere. Mi aveva promesso che ô tanto
tempo di venire a queste nostre parti, [illegible] non [illegible] mai
un piccolo spazio di tempo in [illegible] viaggio [illegible] [illegible]
[illegible] attendo di cuore. La prego de' miei doveri col Sig.r Ab. Bersini
[illegible]

troppo scandalosi. Spero che dentro il mese ventu.o sortirà la mia [illegible] memoria critica del Catt.o [illegible] dove oltre alla corre.ne de' sbagli accennai anche le specie commesse dal [illegible], ed alcune che probabilm.te sono nuove [illegible] comuni nelle nostre Pescherie.

Rispondendo alle richieste della di Lei [illegible] dirò che la nostra Papara o Paparin che è la stessa specie in età differente così distinta da Pescatori non [illegible] certamente il [illegible] benchè in qualche parte equivalga alla [illegible] [illegible] Dal [illegible] [illegible] pescati come il [illegible] nessuno [illegible], e [illegible] fra loro per i [illegible] caratteri [illegible] [illegible] [illegible] hanno [illegible] che sono [illegible] [illegible] 10, o 12. Convengo con [illegible] nel Branzin [illegible] [illegible] o [illegible] [illegible] [illegible] non sono [illegible]. Trovai che l'Esemplare della nostra Lucerna che io aveva [illegible] [illegible] peso di libbre due non conveniva nè alla S. Lucerna, nè alla T. Hyrundo. [illegible] non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] come osservai in varie specie di [illegible] [illegible] oltre ad altri caratteri [illegible] [illegible] di quelli che [illegible] [illegible] e la T.a Hyrundo [illegible] che sempre [illegible] [illegible]. Abbiamo [illegible] [illegible] una varietà? [illegible] A. Hepsetus detta da Pescatori [illegible]

Riguardo ai Cefali io sarei di parere che non [illegible] una diff.a [illegible] [illegible] pescatori con nomi [illegible] [illegible] faci una monografia. Riguardo al [illegible] [illegible] la [illegible] sia la stessa [illegible] nostra [illegible] [illegible] che [illegible] giacchè non l'ebbi per confrontarla. Potrebbe [illegible] [illegible] con nomi diff.ti [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] piccole, ma osservai però anch'io una distint[illegible] [illegible] ancora [illegible] qualche autore per decidermi della di Lei novità. (+) [illegible] Lei sa che [illegible] i nomi Vernacoli secondo [illegible] [illegible] ci era necessità di esaminar bene se ciò che si intende in un luogo sotto il tal nome

[illegible]

[illegible]

[illegible] è stato in altro luogo sotto nome d[illegible], prima di dar la propria [illegible] [illegible] altra [illegible] sarà pregio [illegible]. Contrattanto mi [illegible] [illegible] sulla maniera di preparare i [illegible] [illegible] [illegible] si [illegible] con [illegible], si sospende perpendicolarmente per la coda [illegible] mezzo d'un [illegible] [illegible] come [illegible] e si [illegible] per mezzo d'uno [illegible] di metallo [illegible] [illegible] di carta alle quali si attaccano facilmente per mezzo del loro glutine [illegible] [illegible] [illegible] grande [illegible] di gomma [illegible] e si lascia disseccare all'ombra se è tempo [illegible] del Sole [illegible] il pesce non sia di colore alterato dai raggi solari. Se uno strato di gomma [illegible] basta [illegible]. Disseccata la gomma si procede allo [illegible]. Si aprono [illegible] Branchiali [illegible] forbici [illegible] vertebra [illegible] col [illegible] [illegible] punta delle forbici distaccando all'intorno la pelle dalla carne [illegible] a forma di [illegible] [illegible] carne dalla pelle stessa [illegible] dappertutto. Le ossa interspinose delle alette si [illegible] colla cima del [illegible] stesso conducendo [illegible] col pollice [illegible] della mano sinistra [illegible] pesce è piccolo se però è grande conviene [illegible] con forbici lunghe [illegible] [illegible] dalla cosa [illegible] unione coll'aletta [illegible] Fatto ciò si [illegible] il ferro a forma di spatola tra carne e pelle [illegible] si fa sortire la massa carnosa [illegible] della [illegible] [illegible] fatto ciò col [illegible] si [illegible] bene l'interno e così pure si [illegible] la testa [illegible] il Cervello dal Cranio e [illegible] [illegible] [illegible] come si usava delle [illegible] [illegible] alla circostanza. Ben [illegible] il pesce si riempie [illegible] proporzioni di una parte di [illegible] [illegible] di gesso polverizzato [illegible] Di terra si getta per l'apertura degli [illegible] alla volta per mezzo d'una [illegible] [illegible] finché sia riempito il pesce fino gli opercoli [illegible]. Fatto ciò detti opercoli si [illegible] [illegible] per mezzo [illegible] si termina [illegible] bocca, mettendo [illegible] un poco di bombace onde la polvere non sorta. Nel [illegible] [illegible] si lava [illegible] con una piccola spugna [illegible] di nuovo di gomma indi [illegible] [illegible], [illegible] uno strato di Vernice bianca. Alcuni pesci [illegible] [illegible] nello spirito di vino [illegible] e si fa di cera [illegible] oppure si lasciano [illegible] modo che [illegible] possibile la [illegible] i quali [illegible] si [illegible] [illegible] longitudinale, indi si incidono e [illegible] di segatura ed altro [illegible] le proporzioni nat. della pelle loro [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] riguardo al viaggio [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] aveva promesso che a tanto
tempo di venire a questi nostri [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mai
un [illegible] [illegible] di tempo in [illegible] [illegible] viaggio [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] di cuore [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] mancato [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Preg.^o Sig.^r

Padova li 19. 9bre 1824

Ricevei [illegible] pregiat.^a dall'amico De Grassi. [illegible]
di mille [illegible] non è [illegible] prima [illegible]
[illegible] l'acquisto e l'[illegible] amico [illegible]
[illegible] il Castersberg [illegible] non [illegible]
avere [illegible] degli altri [illegible]
[illegible] viaggio
[illegible] occupatissimo [illegible] arrivo [illegible]
nel [illegible] prego [illegible]
[illegible] cagione
[illegible]
Cognome [illegible]
[illegible]
pure [illegible]
[illegible]
cosa [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
300 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Ben [illegible]

ultimo capitolo [illegible] rispetto al mezzo [illegible] nerve [illegible]

mancan le ali e le dorsali [illegible] ventrali [illegible] sembra le più singolari, non vedo però per altro a che [illegible] loro ai supporti [illegible] nella gheppia, mancando essi in parte di questi organi che [illegible] a nuoto. Mi manca di osservare se questi pesci hanno vescica natatoria seguendo però [illegible] potendo ogni [illegible] leggere [illegible] attendere al [illegible] anni [illegible] sempre notando quanto le cose [illegible] [illegible] Serenissima [illegible] spero che vi sarà qualche buona osservazione. La prego di [illegible] sempre [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] invariabilmente

[illegible]

P.S. trovai un altro Lepadogaster [illegible]
[illegible]
[illegible] le alette anali e dorsali [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

Preg.° Sig.° [illegible]

Padova li 2. Marzo 1825.

Ho ricevuto la di Lei [illegible] pregiat.ma [illegible] [illegible] avviso dei Porcelli in Trieste, risposi alla due prima per la Posta la lett.a non so [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
levarne i Porcelli suddi alla Farmacia Zamperoni [illegible] pranco comparvero [illegible] neppure [illegible] [illegible] stesso [illegible] sia ancora [illegible] [illegible] si [illegible] Son persuaso che finalm.e [illegible] quando i Marinari non [illegible] di girare il mondo [illegible].
Io le sono gratissimo della di Lei premura avuto riguardo [illegible] volermi comunicare le spese avute per l'acquisto delli Porcelli suddi [illegible] pel [illegible], cioè fabbrica della [illegible] onde possa supplire.
[illegible] [illegible] [illegible] sempre nuove osservazioni vadi facendo circa [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] degli [illegible] che dovean far parte [illegible] Lett.a a Lei da [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Sig.r [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] libbri che mi [illegible] Salvatore che fece [illegible] [illegible] di Pesci dei contorni di Napoli [illegible] è nuovo [illegible] Autore anche Botanico [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] alcuni libri. Si ricordi anche di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] da inserirsi nel [illegible] di Treviso [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] col Sig.r Ab. Bonini, mi comandi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] contratta stima ed amicizia

Di Lei

[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 19 [illegible]

[illegible]

[illegible] rimborsato. Attendo adunque [illegible] Devone e Saconchigiove serviranno [illegible] vostra servitù [illegible] far sì che [illegible] sempre [illegible]

[illegible]

[illegible] servitore ed amorevole

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

Prof. Sig. [illegible]

Padova li 9 Marzo 18

Già è tempo che le scriva. Tante sono le cose che devo dirle che mi sono sempre spaventato ad incominciare, ora però che il [illegible] [illegible] [illegible] non ammette di farlo perchè questa sarebbe stata altrimenti assai vergognosa. Dirò adunque che mi fu gratissima la di lei lunghissima lett.a avuta [illegible] del

Prof. Sig. [illegible]

Padova li 13 Luglio 1825.

Perdoni se stetti tanto tempo senza scriverle [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] lo stato e l'aver [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dolori [illegible] [illegible] e grandi alterazioni di ventricolo che ai dolori degli articoli [illegible] sempre accompagnata. [illegible] l'ora di aver terminato per [illegible] perchè sento che non potrei più progredire. Ieri feci una [illegible] me [illegible] di questo [illegible] [illegible] [illegible] l'ultimo. [illegible] a Chioggia, e credo non potrem. [illegible] [illegible] [illegible] con non [illegible] prima per la salute, e poi per la mancanza di denari [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di Fisica [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] all'Accademia una memoria circa i nuovi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] del gen. Mol. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di Ridigero [illegible] che mi scrivi qualche cosa, siccome fui [illegible] [illegible] di quello faccio in adesso. [illegible]

aumentare

bisogno

[illegible] molte

[illegible]

[illegible] alla [illegible]

[illegible]

in tronche

[illegible]

[illegible] tempo

non dubitarmi della spesa dei Porcelli; ciò mi rincresce poichè
naturalmente la spesa [illegible] [illegible] e vasta contentarsi di
avvedutezza [illegible] [illegible] tuttavia [illegible] [illegible] [illegible] gentilezza
non mancherò [illegible] spesa [illegible] [illegible] [illegible] gratitudine.
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] speranza che voglia
[illegible] ma [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] per la solita ragione [illegible] [illegible] e [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dei tempi [illegible] [illegible] [illegible]
preparati e qualche [illegible] altra [illegible] oggetti [illegible] [illegible]
[illegible] non [illegible] cosa [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] qualche
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nel mio catalogo.
[illegible] scritto a [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] medicine
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] attendo risposta [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] con [illegible] [illegible] tutto [illegible] [illegible]
il numero [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per le [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
a Padova, [illegible] [illegible] [illegible] alla presente [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] verrà una [illegible] con i [illegible]
[illegible] al [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che [illegible] e [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] questo autunno alquanti giorni fuori [illegible]
nella stagione delle raccolte, e può darsi non [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] 9 [illegible] 18[illegible]

[illegible] presentato ad incominciare, ora però che [illegible]
ma non ommetto di farlo poiché [illegible] sarebbe stata [illegible] [illegible]
[illegible] adunque che mi fu gratissima la di lei lunghissima lett.a [illegible]

[illegible]

mi faccia questa grazia.
[illegible] i miei doveri [illegible]
[illegible] e mi [illegible] invariabilmente [illegible]
[illegible]

[illegible] Umil.o Dev.o [illegible]
[illegible]
primi di Agosto [illegible]

vrem

Al Chiariss.o Signore
Il Sig.r Abate Leonardo Bru[illegible]
Illustre Naturalista [illegible]

[illegible]

[illegible] lunghissima lett.a [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] questa sua Pregiata, quanto si [illegible] [illegible] l'ho veduta ed abbracciata [illegible] tanto che [illegible] [illegible] per alcuni punti [illegible] [illegible]

[illegible] alla quale si contiene [illegible] [illegible] dei pesci [illegible] [illegible] occasione [illegible]

[illegible] [illegible] alla [illegible], sono certo che a questa [illegible] preparerà [illegible]

[illegible] in alcuni [illegible]

[illegible] il [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] e di sue [illegible] [illegible] raccogliendo i materiali [illegible] intanto [illegible] quasi tutti gli antichi autori [illegible] [illegible], ciò ho trovato [illegible] sono stato perciò obbligato a [illegible] un lavoro [illegible] che mi costò gran fatica, e che è poi quasi [illegible] [illegible] e l'etimologia [illegible] nomi Vernacoli dei Pesci [illegible] nonché [illegible] dati loro dagli antichi [illegible] [illegible] e gli altri, e [illegible] [illegible] col [illegible] a cui [illegible] [illegible] [illegible] nomi Italiani da darsi ai Pesci [illegible] dalla loro Greca e latina [illegible] [illegible] [illegible] col Sig.r [illegible] [illegible] il quale [illegible]

[illegible] ... giovavano e di un pregiudizio [illegible]

per quel [illegible] evitava avere il nome Voca.° preciso, l'Italiano [illegible] ed il sistema

[illegible] tutto questo dovevo io intraprendere un lavoro [illegible]

[illegible], e faticoso, ma per correggere [illegible] e mi ~~[illegible]~~ [illegible] che

in quel [illegible] e [illegible] [illegible]

[illegible] nei Dizionari e negli autori Italiani circa alla determinazione del [illegible]

[illegible]

[illegible] lo stesso dei Latini, e conseguente [illegible] tutto ciò [illegible]

[illegible] il vantaggio di aver [illegible] in tal modo i [illegible] volgari e [illegible]

alla gran conoscenza degli antichi autori. [illegible] lavoro che [illegible]

all'Ill.° [illegible] e il Sig.r [illegible] anche [illegible] alcune

[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible]

[illegible] circa alla determinazione dei nomi [illegible] che hanno origine barbarica

e per stato [illegible] un nome [illegible] sono di origine veramente latina o greca

[illegible] [illegible] Ital.°

[illegible]

[illegible] nel lavoro [illegible] autunno [illegible] molto nel fare [illegible]

[illegible] molti [illegible]

che esistono [illegible] in un tempo in cui cominciavano [illegible]

[illegible] una copia del [illegible] da nuovo [illegible] e potei

veder le diff.ze che esistono e le fatte correzioni. [illegible] di [illegible]

che gli antichi studiarono più di quello si crede, e che i moderni [illegible]

[illegible]

[illegible] Il Sig.r [illegible] mi consigliò a pubblicar un [illegible] della

[illegible]

[illegible]

[illegible]

questo [illegible] scritto in lingua latina. Ho letto all' Accad.ia [illegible]

[illegible] alcune importanti, [illegible]

[illegible] alcuni errori [illegible]

[illegible] ora [illegible]

qualche [illegible] [illegible] stampino [illegible]

[illegible] mi può star certo, poichè quando il qualche volta

troppo sofistico [illegible] [illegible] appoggiate a [illegible]

[illegible] tutti i [illegible]

[illegible]

[illegible]

in [illegible] Domenico [illegible]

Sottocl. I. Cartilaginosi

Divis. I.

Ordine I. Apodi

Petromyzon

[illegible] Marinus. Lampreda de mar

[illegible] fluviatilis. Lampreda de fiume

Ordine IV. [illegible]

Raja.

* Sez. I. Torpedines

[illegible]

[illegible] Rosso. Tremola. [illegible]

* [illegible] II [illegible]

R. Pastinaca. [illegible]
[illegible] Macchio.
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] III [illegible]

* R. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

* Sez. IV. [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] { [illegible]

R. [illegible] Razza.

[illegible]

Sez. I.

[illegible]

Sez. II

[illegible] Gatto schiavo

[illegible] Gatta [illegible]

[illegible] [illegible]

S. [illegible]

19 S. Vulpes [illegible]

20 S. Zygaena { [illegible] Martello [illegible]

21 S. Tiburo

[illegible] III

22 S. Glaucus

23 S. [illegible] [illegible]

24 S. Carcharias [illegible]

Divis. II

Ord. I. Apodi

[illegible]

25 * [illegible] Aspera { [illegible]

26 * [illegible] [illegible]

Syngnathus

27 S. Acus [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] II [illegible]

[illegible]

29 [illegible] [illegible]

[illegible]

30 * [illegible] } [illegible]

31 * [illegible]

[illegible] III [illegible]

Balistes

[illegible]

[illegible] II [illegible]

[illegible]

33 [illegible] [illegible]

[illegible]

34 A. Sturio [illegible] [illegible]

[illegible] A. Huso [illegible]

Sott. II. Specie

Ord. I. Apodi

[illegible]

36 G. Murena [illegible]

[illegible]

[illegible] Bisato [illegible]

[illegible]

sotto marina o [illegible]

[illegible]

Bisato in acqua dolce

[illegible]

[illegible]

38 M. Conger. Grongo

[illegible]

[illegible]

X.

40 X. Gladius. Spada. sgarda

[illegible]

41 S. Sfiatola Sfiga

Ord. II. [illegible]

Callionymus

42 (Lyra) } Lodra. [illegible]
43. (Sagitta)

Uranoscopus

44. U. Scaber Bocca in Cao. Sotiliano [illegible]

Trachinus

45. T. Draco Varagno bianco, Stagno

46 * T. Blenni. Varagno pagan. [illegible]

Gadus

47. Sez. I. G. Barbatus. Merluzzo

48. II. G. Merlangus Mòlo

49 III. G. Lota? Botrisa a Milano

50 I. G. Mustella Sorge Mare de grongo

51. IV. G. Merluccius Lovo / Merluzzo [illegible]

[illegible]

[illegible] in [illegible]

Blennius

53 B. Ocellaris. Gattorusola, Occiale

[illegible] B. Venetus. Gattorusola Sorta

55 B. Alauda. Galetto Chioggia [illegible]

56. B. Pholis. Gattorusola [illegible]

[illegible] III [illegible]

[illegible]

57. L. Argentea Spada argentin

[illegible]

[illegible] Sparo de Quarnero

[illegible]

[illegible] Pagellus. Pagello [illegible]

[illegible] Caro o [illegible]

61 [illegible] Bicolor? [illegible] negro

62 [illegible]

63 [illegible] } [illegible]

[illegible]

65 * [illegible]

* [illegible] Marsion

67 * [illegible] Fluviatilis. [illegible] acqua dol.

68. * [illegible] Pellucidus. Cavo [illegible]

Cottus

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Scorpæna. [illegible]

[illegible]

[illegible] Scarpena negra

[illegible] S. Scrofa Scarpena rossa

[illegible]

Trigla

[illegible] T. [illegible] Lanzardo, [illegible]

[illegible]

77 T. [illegible] Lucerna

75 * T. [illegible] Anzoletto piccolo } Rovigno

79. * T. [illegible] Anzoletto grande }

Peristedion

[illegible]

Mullus

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Sorche di mar, a Rovigno Lepre

[illegible] Rovigno Lepre.

[illegible]

[illegible]

57. * [illegible] Pinco a Rovigno

[illegible] Verdaccio, [illegible]

59. * [illegible] Sperga

60 [illegible] Donzella de varro

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Scomber

93 S. Thynnus Ton

94 S. Pelamys Palamida

95 S. Scomber. Lanzardo

[illegible]

Centronotus Pesce ombra.

97. C. Pilotus

[illegible]

98 [illegible] Sgombro, [illegible]

Sparus

99. S. Aurata Orada, Orà, Oradella

100 S. Annularis Sparo

101 [illegible]

102 S. Melanurus Occhiata [illegible]

[illegible] * [illegible] Pizzat a Rovigno

[illegible]

105. * S. [illegible] Baran

106 S. Salpa. Salpa

107. S. Erythrinus. Albero, [illegible] [illegible] grande [illegible] piccolo. Rabon [illegible]

[illegible]

108 S. Mormyrus: Mormiro, [illegible] in Istria.

109 S. Dentex Dentice

110 S. Boops Bobà

111 [illegible] [illegible] a Menola bianca [illegible]

112 S. Smaris. Menola [illegible] Menoloto a Rovigno a Chioggia.

[illegible]

114 [illegible] } [illegible] Marinade e [illegible]

115 [illegible]

116 [illegible]

117. [illegible] } [illegible] Cancellaro a Rovigno [illegible], Donzelle verdi [illegible]

118. [illegible]

[illegible]

[illegible]

122 [illegible] Chana [illegible]

123 * H. Capralensis. Costignan da Cocle, schiavo

124 * H. Coriatius Lucchetto. Jarecco albarigno

125 * H. Cabrax. Varvoi [illegible] [illegible]

orca

126 [illegible]

Lang [illegible]

[illegible]

128 [illegible]

[illegible] nossa

[illegible]

130 [illegible]

131 [illegible] albarigno

132 [illegible]

133 [illegible] marchetto

134 [illegible]

135 P. Solea Sfoggio.
[illegible]
[illegible]
Sfoggio [illegible]
e Sfoggetti

136 * P. [illegible]. Paloja

137 * P. [illegible] Sfoggi

138 [illegible]

[illegible] II [illegible]

139 C. Barbatula. [illegible]

Ixox

140 L. [illegible] Lasso Sanguinis.

141 L. Sphyraena. [illegible]

Argentina

142 A. Sphyraena. Argentino

Atherina

143 A. Hepsetus Angnella
A. [illegible] - Angnella [illegible], [illegible]
a albarigno, [illegible]
[illegible]

C[illegible]

144 C. [illegible]
[illegible]

145 C. Cephalus. [illegible] Lava albarigno
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
2. 6. Borghe
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Salmo

147 S. [illegible] Trutta.

148. S. [illegible] [illegible].

Clupea

149 . C. Harengus Renga, ~~Saracchia~~

150 C. Sprattus Sardellina, Saraca? Papalina

151 C. Alosa Chieppa

152 C. Encrasicolus. Sardon

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Cyprinus

155 C. Barbus. Barbo

[illegible]

157. C. Tinca Tenca

158. C. Erythrophthalmus? Scarvolo

159. C. Idus. Scatta

160 C. Cuprinus. Brayoro

C. Chalcoides? Ruba o aiolo

162 C. Cephalus? Cavezzo

163 C. Gobio Vecchietta vaccara

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Il mio lavoro è diviso in due parti; la prima delle quali è formata dagli articoli seguenti: [illegible]

[illegible] sullo stato attuale dell'Ittiologia [illegible] necessari per la determinazione di generi, e delle specie

[illegible] sullo stato attuale dell'Ittiologia [illegible]

[illegible]

Piano del mio lavoro: [illegible]

[illegible]

[illegible] alle varie località [illegible] e loro [illegible] sulle differenze che presentano i Pesci del nostro mare in confronto di quelli di mari stranieri e sull'importanza di tal [illegible] per la [illegible] dei veri caratteri che distinguono le specie.

[illegible] i Pesci del nostro mare secondo le varie [illegible] rarità [illegible] abbondanza dei Pesci in alcune stagioni, loro passaggi da un luogo all'altro, ecc.

[illegible] sulle [illegible] della colorazione, e colorazione dei Pesci, e [illegible] accompagnano tanto in stato [illegible] [illegible] nella determinazione delle specie, e delle varietà [illegible] Pesci [illegible] colore [illegible] stato di vita a quello di morte [illegible] nelle [illegible], ecc.

[illegible] nei Pesci [illegible] colore, ed alla loro caratteristica dal sesso, dall'età, dal luogo che abitano, dai cibi loro, e da alcuni altri [illegible] come [illegible] dell'Ittiologo nella [illegible] caratteri

[illegible] nelle [illegible] specie.

[illegible] colore ed altro [illegible] tendenza, modo di vivere, ecc. ecc.

Opinioni degli antichi moderni confermate, e confutate.

Discorso sulle specie, e i cambiamenti [illegible]

secondo i [illegible] secondo i vari sessi, età et [illegible]

stessa specie [illegible] secondo i [illegible], luoghi d'abitazione e

secondo i [illegible].

Distribuzione [illegible].

Discorso circa i nomi usati da' Pescatori per distinguere i Pesci nei vari mari dell'Adriatico; corrispondenza del nome coll'oggetto [illegible] dato; etimologia de' nomi, quali [illegible], quali generali, [illegible]

Parte II.

[illegible] la descrizione delle specie.

Ogni specie [illegible] nel modo seguente:

Denominazione della classe, ordine, e genere

Caratteri del genere

Nome della specie [illegible]

Caratteri speciali [illegible]

Denominazione della specie [illegible] principali

Descrizione delle singole parti del Pesce.

Proporzioni dimensioni del [illegible].

Differenze di confronto colle specie con cui una si può confondere, e [illegible]

Differenze che presenta il pesce ne' suoi caratteri, determinando un esemplare fresco, ed uno disseccato

Luogo d'abitazione [illegible]

particolarità [illegible] etc. etc.

Osservazioni di Sinonimia.

n'avesse avuto tempo di copiarli mo[illegible]

mi premeva pubblicarlo come potevo par[illegible]

[illegible]

sono alla Motta sguarnita dal fianco [illegible]

[illegible]

[illegible]

parte della [illegible] compag[illegible]

[illegible] anni [illegible]

[illegible] Veneti [illegible]

[illegible] a [illegible] destro, la [illegible]

[illegible] di [illegible]

[illegible] sua [illegible] gigan[illegible] e [illegible]

[illegible] del [illegible]

alle [illegible] antichi [illegible]

[illegible]

[illegible] due [illegible]

esposte sono le osservazioni [illegible]

perchè ancora [illegible]

[illegible] non [illegible]

[illegible] in quinto, e [illegible]

[illegible] mancano [illegible]

[illegible] risultato delle mie [illegible]

[illegible] con certo [illegible] di [illegible]

[illegible] da [illegible] e Val[illegible]

[illegible] queste [illegible]

[illegible] interessante era un

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] oltre avanti quanto

i Plinio ~~[illegible]~~ che si potebbero schiarire con ~~[illegible]~~ annotandoli

se verrà a Padova le farò vedere in esso

Potrà ancora spiegare l'articolo Peggi per quel concerne lettera nostra

[illegible]

a ritenere d'allora inutile ~~[illegible]~~ dover fare ciò. Ultimamente [illegible]

[illegible] in città quella Dalmazia incontro di piante e sopra in mezzo e ½ ritorno

per avanzarsi di Toscana. Trovo saggissime [illegible] cose

[illegible] lavori [illegible] contratto e [illegible]

[illegible] degli avvertimenti che riguardo come figli di quell'amicizia che

[illegible] grato [illegible] per i Peggi non [illegible]

[illegible]

[illegible] con tutto [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] necessità [illegible]

[illegible] io vado il [illegible]

[illegible] Vostro fratello

[illegible] [illegible] in memoria dell' [illegible] spero che

[illegible] in avanti non staremmo tanto senza scriverci e che [illegible]

[illegible]

prego [illegible] come [illegible]

[illegible]

[illegible] comandi [illegible] colla [illegible]

[illegible] amicizia

[illegible] Servo ed Amico
[illegible]

[illegible]

Spigona qualunque alla vista è molto

[illegible] li 17. Aprile [illegible]

[illegible] rispetto addebitarmi la [illegible]

[illegible]

[illegible] chiesa [illegible]

[illegible] perchè se non [illegible]

per mezzo [illegible] è impegnato con altri [illegible]

[illegible] filosofia è [illegible]

[illegible]

[illegible] circa il [illegible] che [illegible]

col mezzo del S.r [illegible] relazione [illegible]

di Roemer [illegible] di [illegible] il quale è [illegible]

[illegible] di [illegible] mi scrisse [illegible]

[illegible]

modo che [illegible] continuamente nel [illegible]

[illegible]

[illegible] scrivere [illegible]

[illegible]

[illegible] serv.re [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] N.° 2.°

L'opinione del Cig: Maestro Brunatti sulla [illegible] e sulla traduzione [illegible] mi [illegible] è molto enigmatica. [illegible]

Chiariss.° Amico.

Vinegia li 17. 9bre 1843.

Pregiatiss.° Sig.r [illegible]

Chioggia li 23. 8bre 1826.

Dopo un anno che non ho di Lei pregiati riscontri, Le scrivo, non avrei [illegible] coraggio di fare se sapessi aver [illegible] motivo [illegible] di me ma [illegible] ia che [illegible] Aggiungo [illegible] permesso di [illegible] tanto grata [illegible] personalm.te ma più motivi furono la causa che non feci viaggi [illegible] mi sono occupato invece nel fare molte Operazioni Zoologiche [illegible] l'ultima [illegible] mano [illegible] no più [illegible] materiali [illegible] riservo ad altro momento. Ebbi ad osservare un mese fa un [illegible] curioso Apoda distinto da tutte le specie conosciute e di tutti i generi per un importante carattere [illegible] ragione per cui [illegible] Prostostagna [illegible] ha l'aspetto di [illegible] pur avere [illegible] [illegible] Tellina [illegible] poco conosciuti [illegible] Ocacitenso le mie ricerche anche sui vermi dei [illegible] e degli altri animali [illegible] sono [illegible] di [illegible] quando ha motivo [illegible] mi sarà assai grata [illegible] comp[illegible] [illegible] di fare al mio Catalogo [illegible] delle [illegible] [illegible] una copia del mio Prodromo al S.r P.r Heckfinger [illegible] quale si [illegible] inserire nell' [illegible] avendo però intenzione di farlo inserire anche nel [illegible] di [illegible] se Ella volesse favorirmi [illegible] compagnia [illegible] occupato nelle [illegible] ringraziarmi molto [illegible] [illegible] Zoro [illegible] Latini ebbi anche motivo di [illegible] per le avanti. Mi sono occupato nel [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Storia dei [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] all' [illegible]

delle quali diverme fino ad ora 8 specie oltre l'esame [illegible] confronto [illegible] mi estesi molto nella considerazione della loro natura e struttura [illegible] e potei osservar alcune cose non prima osservate da altri ebbi [illegible]
[illegible]
[illegible] altro [illegible]
[illegible] d'alcune [illegible]
[illegible] altre cose [illegible]
scritto le avrei fatte [illegible] col Sig. [illegible] di Stuttgard col S. [illegible]
[illegible] che si occupa molto [illegible] Il S. Hessinger
[illegible] di Amat. [illegible] mi fa anche far relazione col Sig. Sr. Rinolfi e famiglia
[illegible] in [illegible] prego di [illegible] tanto dei tempi e
dirg che se ha [illegible] e se non v'è impossibile
poter avere 8-10 vasetti col loro [illegible] da 3 o 4 [illegible] l'uno
mi farebbe un gran piacere [illegible] molto. Il trasporto
è [illegible] qualora [illegible]
[illegible] molto [illegible] anche acqua semplice.
[illegible] a questa parte [illegible]
spero [illegible] un poco fra noi
[illegible]
[illegible] molto avrò un [illegible]
[illegible] speranza
di Lei pregiati scritti, mi segno colla più viva stima riconoscenza ed amici-
zia

[illegible] Servo [illegible]
Ed. Domenico Nardo

N.° 2

L'opinione del Ch.mo Sig.r Maestro Brunatti sulla parafrasi e sulla traduzione [illegible] è molto enigmatica. — Ricavando all'Amatissimo Ch.mo Sig.r [illegible]

Chiariss.o Amico.

Chioggia li 17 giugno 1843.

Dopo così lungo silenzio, [illegible] Vi scrivo ora un quaderno ove vi [illegible] tutto quanto mi pareva necessario di farle sapere [illegible] e ora innanzi più frequenti saranno le reciproche notizie, [illegible] seguito il [illegible]

Sentii con sommo piacere da mio fratello che Ella s'occupa d'un lavoro utilissimo alla scienza quale è un [illegible] Questo sarà d'un [illegible] più [illegible] che del [illegible] di St. Nat. volgarmente [illegible] i nomi volgari [illegible] delle Venete Provincie [illegible] gli esseri naturali dei tre Regni della Natura [illegible] quelli d'altre Provincie [illegible] quelli del Friuli mi mancano. Ella solo può [illegible] abbisognandole, comunicherò [illegible] quelle notizie che le abbisognassero rapporto ai nomi del Veneto [illegible] Ho già compito il Prodromo ragionato della Fauna Adriatica e molti [illegible]

Ho pure [illegible] lavoro Bibliografico della Fauna [illegible] ordinato per ordine cronologico [illegible] storia dei progressi fatti dalla scienza [illegible] molte di cui [illegible] filologiche [illegible] Bibliografia [illegible] relative alla Fauna Adriatica [illegible] mio fratello [illegible] Monfalcone molti [illegible]

[illegible] che ne dovranno essere specie molto interessanti in quelle acque. Lei ha fatta raccolta di tal classe di esseri? sarebbe molto interessante [illegible] ch'Ella volesse rivolgere anche adesso la [illegible] attenzione, poichè certamente potrebbe avere molti vantaggi [illegible]. Ebbi pure [illegible] del [illegible] alla stato vivente molti di quelli [illegible] che Ella altra volta mi aveva spedito, ora che non [illegible] poichè visti vivi [illegible] allo stato vivente [illegible] molto, [illegible] col microscopio di [illegible], senza [illegible] difficile molto [illegible] di cui Ella potrebbe [illegible] del [illegible] al caso mi [illegible] cosa gratissima [illegible].

[illegible] lungo 11. piedi [illegible] prossima all' Oxyrhyna glauca, Muller e Henle, il quale [illegible] nel mio [illegible] subito dopo [illegible] quella sostanza particolare [illegible] del [illegible] glauca e che io medesimo [illegible]. [illegible] l'organo del gusto [illegible] all'anatomia. [illegible] anatomia comparata [illegible] tal organo, [illegible] che fosse stato da altri [illegible]. Non posso [illegible] oltre [illegible]. [illegible] non [illegible] di essere [illegible] mi pregio segnarmi

Al Chiariss.mo e Reverend.mo Signore
Sig.r Ab. Leonardo Brunati [illegible]
[illegible] di [illegible]

Aff.mo Obb.mo Amico
G. D. Nardo

P. S. [illegible] N.° 2.°

L'opinione del Sig.re Maestro Brunatti sulla parafrasi e sulla traduzione quantunque ciò diasi a molto [illegible] enigmatica. — Recarsando al Amatissimo Sig.re Don Giambattista

idea sua

[illegible] di Rogero 28: [illegible] 1830.

Chiariss.° Amico

Rispondo alla di lei pregiat.ª lettera [illegible] rispondo alle [illegible] . Comunichi al [illegible] [illegible] una copia del di lui Catalogo e mi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il lago di Garda; [illegible] dei Rettili [illegible] [illegible] Nondimeno [illegible] [illegible] [illegible] Rettili [illegible] la Geografia delle [illegible] [illegible] di Cremona [illegible] [illegible] [illegible] contiene [illegible] il Vol. XVI [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] degli editori [illegible] [illegible]

[illegible] ragione che sia contra [illegible] spiegare dal Dotto [illegible] rapporto di amore da [illegible] voluto parsi essere ere [illegible] ridursi a un altro altri [illegible] di ancora per me e di [illegible] ela [illegible] apprendano i incontri [illegible] una nu. commettere una [illegible] mo corretta. Io fermerei [illegible] errore non saprei farlo [illegible] [illegible] seguenti [illegible] [illegible] biennio. [illegible] dal Co.te Cava [illegible] [illegible] [illegible] La Caduta [illegible] dal Michele varata del [illegible] ingiustificabile. — [illegible] l'una sul com[illegible] [illegible] dappriima [illegible] [illegible] dello stesso [illegible] [illegible] tradotta [illegible]

e —

[illegible] che è stato [illegible] quanto [illegible] molto [illegible] in quell' acque. [illegible] ha fatta raccolta [illegible] gruppo [illegible] molto
interessante al suo [illegible]
stampare, poiché [illegible]
[illegible] gran [illegible]
quella [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
sia difficile molto [illegible]
del [illegible]
[illegible]
all' Oxyrhyncus [illegible]
[illegible]
[illegible]
quello [illegible]
nel [illegible]
[illegible]
all' anatomia [illegible]
[illegible]
spirito. [illegible]
oltre [illegible]
[illegible]
[illegible]

Al Chiariss.° e Reverend.° [illegible]
P. D. Leonardo [illegible]
[illegible]

[illegible] molto interessante [illegible]
della [illegible] [illegible]
[illegible] per le [illegible] interessanti
[illegible] [illegible]. [illegible]
[illegible] medesimamente [illegible]
[illegible] di [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] alla stampa.
Mi sarà molto caro conservare le [illegible]
nei [illegible] annali [illegible]
[illegible] [illegible] affezionatissimo
quali sono. Parmi che Ella [illegible] in
tal libro. Mi [illegible]
[illegible] sopra ogni [illegible]
che Ella [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Maggio 18[illegible] [illegible]

.. 6 . 1 . N.° 2.

L'opinione del Sig.re Maestro Brunatti sulla parafrasi e sulla traduzione [illegible] molto

[illegible] enigmatica. — Rasserendo al Gentilissimo Sig.r Don [illegible]

idea [illegible]

[illegible] di Rovereto 28: [illegible] 1780.

[illegible]

...versione che sia [illegible]
...spiegate dal loro Sig.r
...apporto di essere da
...voluto farsi ancora [illegible]
...non so a nu. altro a [illegible]
...[illegible] per me a di

...la [illegible] prendano l'incomodo
...na un. commettere [illegible]
...[illegible] sta. Io [illegible]
...avrei non saprei farlo
...[illegible] di quelli opera
...mo [illegible] biennio.
...[illegible] dal Co.te [illegible]
...ma civile ecclesiastica
...[illegible] la [illegible]
...di Milano vacate del
...giustificazione. =
...l'Parini l'una sul com:
...la prima dall'autore
...[illegible] dello stesso inti:
...lemente tradotte. [illegible]

[illegible] a [illegible] questi sparsi molto interessanti [illegible]
quell' [illegible] molto [illegible] molto
interessante [illegible]
attenzione poiche [illegible]
[illegible] Ella [illegible]
quelle [illegible]
[illegible]
[illegible] che potrà [illegible]
[illegible]
più difficile [illegible]
del [illegible]
seguentemente [illegible]
all' Oxyrhynchus [illegible]
[illegible]
[illegible]
quello [illegible]
nel palato dell' [illegible]
[illegible]
coll' [illegible]
[illegible]
spirito [illegible]
oltre [illegible]
[illegible]
[illegible]

Al Chiariss.° e Reverend.
P. L.re D. Leonardo B[illegible]
[illegible]

N.° 2.°

L'opinione del Sig.r Maestro Brunatti sulla parafrasi e sulla traduzione quantunque con [illegible] è molto enigmatica [illegible]

Reverendo ed Amatissimo Sig.r Don Giambattista

[illegible]

S. Giorgio di Nogaro 28 [illegible] 1830.

[illegible] pregiata sua del 23 [illegible] ho ricevuto con sommo gradimento la [illegible] che si è compiaciuta di mandarmi ottimamente descritta ed avvedutamente spiegata dal dotto Sig.r Abbate Bonini, la cui Relazione [illegible] mente in ogni rapporto di essere da esso approvata lodata e favorevolmente accolta: egli ha voluto farsi onore con menzione della mia sconosciuta ombratile persona, ma io non so a nessun altro attribuire questa distinzione se non alla bontà che si [illegible] di avere per me e di cui già prima di conoscerci era perdutamente [illegible] grazie [illegible]

Non sia mai vero in avvenire che il Sig.r e nel Maestro Brunatti [illegible] della parafrasi prendano l'incomodo di fare della lunga copia, ma [illegible] di alcuna commissione [illegible] a mia spesa la [illegible] faccenda a qualche mercenario copista. Io [illegible] [illegible] corrispondeva in qualche modo ai tanti loro favori, ma per ora non [illegible] fatto se non con l'offerta alla lettura a loro scelta e piacimento delle seguenti opere parte statemi regalate e parte da me acquistate nel prossimo [illegible] biennio.

Vita e Pontificato di Leone X. del Roscoe tradotta dall'Inglese dal [illegible] Bossi arricchita di molti Documenti finora inediti di storia civile ecclesiastica e letteraria estratti dagli archivi [illegible] e di [illegible] pubbliche e private [illegible] = Storia delle Crociate del Michaud tradotta dal francese in italiano dal [illegible] Rossi con interessanti Note giustificative. = Due [illegible] dal Manzoni corredata dall'[illegible] l'una sul commercio degli antichi Romani l'altra sul [illegible] scritta dapprima dal [illegible] in francese poscia da lui pubblicata in italiano = Altra operetta dello stesso intitolata [illegible] = [illegible] di [illegible] recentemente tradotta [illegible] testo [illegible] =

[illegible]

...ra sono le parti che essenzialmente formano il tutto di qualunque opera originale o scientifica o letteraria ch'ella siasi: cioè invenzione, disposizione ed elocuzione. Le due prime non sono di pertinenza del traduttore, che rassegnatamente deve rispettarle quali o buone o male l'autore originale ha scelte, ma l'elocuzione può benissimo dal volgarizzatore migliorarsi senza la minima alterazione delle altre due parti: così se traducendo le opere di Seneca il filosofo e di Agostino il Dottore della Chiesa si usasse una maggior attenzione e rotondità ai que' loro spezzati e secchi periodi, e non si ricercasse quel continuo noioso abuso di sottili arguzie e giuochi di parole, così tanto disdicevoli in opere morali e teologiche, certamente che quegli autori nella traduzione acquisterebbero quel pregio che loro manca in originale, e per conseguenza le loro opere sarebbero migliorate, e lo stesso succederebbe in moltissime altre opere sacre e profane, cui appunto sono poco lette e studiate, perchè scritte in stile duro intralciato e senza ornamento o ampolloso e ridondante, come per esempio quelle di Tertulliano e di Cassiodoro e di molti altri che le [illegible] per gli argomenti che vi si trattano e per [illegible] di quanto quivi scrivo contro l'opinione del Sig. Maestro [illegible] una dimostrazione è la traduzione della Tebaide di Stazio del Cardinale Bentivoglio sotto il finto nome di Selvaggio Porpora, il quale ha renduto quel poema assai più dilettevole a leggersi perchè coll'eleganza e [illegible] dell'espressione italiana ha corretto il gonfio ed oscuro della latina, tanto è comune sentimento fra i letterati [illegible] di facile invenzione di vaga disposizione e di corretta dizione,

Al Chiarissimo e Reverend.
Sig. Ab. Leonardo B[illegible]
[illegible]

L'opinione del Sig.r Maestro Brunatti sulla parafrasi e sulla traduzione quantunque a me paia molto [illegible] enigmatica, cioè egli dica che l'una nè l'altra possono essere una Opera. Ella avrà letto i due squarci, che le ho spediti di Quintiliano e del Manuzio [illegible] sulla parafrasi; e avrà osservato quanto diversa sia l'opinione di quei due celebri letterati da quella del [illegible] Maestro Brunatti. Aggiungo adesso quella di Cicerone, il quale dice = „Putavi mihi suscipiendum laborem utilem studiosis, mihi quidem ipsi non necessarium. „Converti enim ex Atticis duorum eloquentissimorum nobilissimas orationes inter se „contrarias, Aeschinis Demosthenisque: nec converti ut interpres, sed ut orator, senten„tiis iisdem et earum formis tamquam figuris, verbis ad nostram consuetudinem aptis, „in quibus non verbum pro verbo necesse habui reddere, sed genus omnium verborum „vimque servavi = Il P. Cantova insigne [illegible] di Eloquenza in Milano va anco„ra più innanzi, e si spiega più chiaramente e diffusamente di Cicerone, di Quintilia„no e del Manuzio dicendo = Il ben tradurre non è sì facile come [illegible] „traduzioni. Lodovico Castelvetro a chi richiesto l'aveva di mettere in toscano la [illegible] „to di Cicerone dopo aver assai cose dette sulla maniera di ben tradurre conchiude „essere suo sentimento che più difficil cosa sia il traslatare che il comporre. Quin„di non è maraviglia che tutti i volgarizzatori [illegible] quanto di „[illegible] di studio costi il render volgare un libro di lingua antica molto [illegible] „[illegible] sulle difficili regole del tradurre. E per verità chi un'opera [illegible] compone „oltre l'esser libero nella scelta dell'argomento [illegible] nel comporre il suo [illegible] e la „[illegible] dove scorge a partito [illegible], e a misura della [illegible] forza si [illegible] „[illegible] in grado, ovvero tralasciare [illegible], e le parole seguono naturalmen„te i pensieri nate [illegible] con essi nello stesso stile [illegible]. Per „lo contrario al traduttore è forza [illegible] talento altrui [illegible] „[illegible] espressioni [illegible] quella, che [illegible] la prima „[illegible] nel regno immenso delle parole, che [illegible] „[illegible] „vivamente le mire, le intenzioni, e le passioni stesse vestirne =

Non basterebbe un grosso volume se volessi riportare le autorità di tutti gli scrittori, che sono nella stessa opinione sulle parafrasi e sulle traduzioni, e seguiranno [illegible] tanti ingegni [illegible] ed italiani, che acquistarono grandissima fama e [illegible] celebri quasi unicamente con le loro traduzioni o parafrasi [illegible], fra i quali per brevità basti nominare un [illegible] Cesarotti. Dunque sia che il Sig.re Maestro Brunelli col suo detto [illegible] intenda di decidere che il parafrasare il tradurre non sia opera di nuova fatica, sia ch'ei voglia misteriosamente far supporre che non è pregio [illegible] per proprio [illegible] per [illegible] la [illegible] [illegible], egli è in errore. Io certamente se ho qualche [illegible] Classici me la sono procurata in gioventù col tradurne e parafrasarne molti [illegible], il che mi ha costato fatica e insieme mi ha recato profitto e [illegible] dunque in quanto a me il tradurre e il parafrasare è Opera e pregio [illegible] se poi [illegible] altro non è così il Sig.re Maestro avrà ragione perchè il suo [illegible] non può formare che un'occasione di riso contro alla di lui [illegible]

sivo in somma

Maggio = Mi [illegible]

al

sia molto maggiore copiato dall'[illegible] per la [illegible] del colorito. Acci[illegible]
[illegible] pareva che dal traduttore possa migliorarsi l'opera, che in fronte a recar-
ra da una lingua all'altra, in quanto all'elocuzione [illegible], si dice,
[illegible] verbum e verbo exprimere: verba non numeranda sed
ponderanda, sensum sensui ita reddendum ut quoad fieri possit ad [illegible]
[illegible] intactum [illegible] in cura lectoris [illegible] [illegible] inve[illegible]
[illegible] in somma fretta con la speranza da un momento all'altro che mi si presenti [illegible]
[illegible] la Nogaro per Udine e intanto mi protesto con sincera stima

Suo Obbligatis. Affmo. Servo
Carlo Novello

[illegible] maggio = Mi è mancato in questi tre precedenti giorni l'aspettato incontro, ed oggi
[illegible] momento [illegible] mi giunge la sua [illegible] 27 [illegible] sera.
subito, a cui rispondo fra non mo[illegible]

Non bastava che un grosso volume su solo ... si portava le autorità di tutti gli scrittori che sono nelle

O.

[illegible] S.r D. Leonardo

[illegible] vicina all altra due pregne [illegible] [illegible]
una sua memoria sulla coltivazione del riso [illegible]
[illegible] una analisi [illegible] sull' [illegible]
Nel leggere la sua dotta memoria communica con [illegible]
alcuni amici i di lei [illegible] [illegible] quasi [illegible]
[illegible] la di Lei [illegible], dissero che a Spe-
culatori è un parlare a Sordi quando si da [illegible]
[illegible]
[illegible] il buon accoglimento fatto dall' Accad.mia
[illegible]
[illegible]
ovvera gent[illegible] e del Territorio che [illegible]
[illegible]
[illegible] chi [illegible] la delizia de' Signori [illegible] in
[illegible]

[illegible]

[illegible] e [illegible] S.[illegible]

[illegible] ... nava e avere il bene della di lei grata compagnia ... [illegible] ... dei Padri [illegible]

[illegible] ancora [illegible]

[illegible] ... [illegible]

[illegible] ... o nella lettera [illegible]

[illegible] ... [illegible]

[illegible] ... e [illegible] ... la sua [illegible]

[illegible] 16 [illegible] 1828.

[illegible]

[illegible] Mand[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]gmō e Stimatissimo Sig.re

[illegible]

[illegible]gmō Sig.re

La passata settimana ebbi notizia dal mio buon dispegolo [illegible] [illegible]attà Dottori, che non la era [illegible] [illegible] di Gennajo nella quale trovavasi la descrizione dell' Encolrio del [illegible] con le iscrizioni [illegible] [illegible] copia, la quale troverà inclusa [illegible] presente. La dimensione e la forma de' caratteri furono ritenuti possibilmente [illegible] nell' originale. Le spiegazioni [illegible] fin' ora sono più congetture che [illegible] quanto che il chiarissimo S.r Berini si compiaceranno osservare, riescirò gra=ditissimo. In quella esternava pure il mio desiderio di vedere comparire alla luce l'intera traduzione del Plinio, appoggiato ai sentimenti di qualche mio amico, cui comunicai il breve saggio e pregavala di ricordarmi allo stesso Sig. Berini e a tutta la degnissima famiglia Dottori col fare i più distinti saluti, il che rinnovo con la presente. E in ciò le protesto l'ingenua mia stima, [illegible]

[illegible]

Di Lei Sig.mo Sig.r

[illegible]ne) 28 Feb.o 18[illegible]

Devotiss.o Obbl.mo Serv.o [illegible]
S. Lorenzo de Blondi

Figura dell'Encolpio ap.

1.

2.

3.

1.	2.	3.
[illegible]	ΤΟΥ ΠΧ [illegible]	[illegible]
[illegible]	Vedesi in mezzo una figura seduta sopra uno scanno, e al destro lato e al sinistro due altre una avente l'aspetto di donna, l'altra d'uomo [illegible] sopra la figura di mezzo sono due [illegible] [illegible] Queste parole sono incise sullo [illegible] sopra il [illegible] ove poggiano i piedi della [illegible] mezzo	[illegible] cavallo, il primo de' quali ferisce un mostro [illegible] Dragone

Osservazione

È questo un intaglio in legno di lavoro finissimo, con dei trafori [illegible], ma la niuna proporzione nelle figure mostra l'arte ancora involta nella barbarie.

Sieguono le iscrizioni co' caratteri comuni

1. [illegible]

2. μρθυ ιοχοⁿ ιαυιοσι pare un ι come può vedersi γρμιχαυλ. pare un λ.

3. ο αγιος δημητριοσχ ο αγιος γεωργιος.

ιο χσ [illegible] [illegible]

N a primo aspetto pare un μ; ma osservato pare un N

IC	X
NI	KA
ΓK	ΠΓ

+ΧΙΡΜΗΧΑΗΛ [illegible]

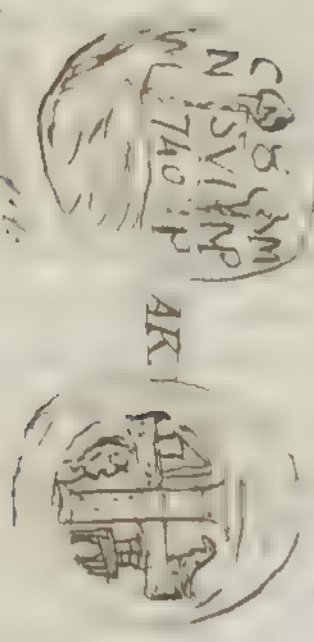
Questa parte presenta il rovescio del N° 3 la quale apparisce nel [illegible]

Signore amatissimo Sig.

Ronta 12 Marzo 1819

I Encolpio, Teca, Cassetta o piciolo Armadio che dir si voglia
l'enunciatomi, è una di quelle cassette che solevano ... rono le
i Monaci in cui poste delle figure simboliche chiuse che forse ... osser riconoscere
sero con sigle, cifre od emblemi posti al di fuori delle ... contro il se
portelle saremmo ciò che entro ... contenuto. ... il tacere è
... se intesere
he nel mezzo lot... ... non ... anno ...
di Dio ... ... intenzioni
... Nostra Ma... ... vi una mezzo per
... posi... che con ... catione de
... ... fro... ... ne con ... lici con
... ... La spiega ... ro, che ...
... io credo ... elle parole ... quando
... inesia molto probabilità. Un ... bisogno
voce è ... un impara ... giudichi
... Greco volgare; così basta di ...
... della ... della pre...
sopra ... suo, io intanto ... ; megarby ...
Basilio che ... Illmo ... quanto mai ...
l'abbatton ... ricordi allo ...
... ... varro co...
rappresentata
Demetrio, Dottor ...
contribuito alla
... e cattivo
... dal peccato
... che sia la
della portella ...
vitto, che vince in
... anche in picciola ... od Arcivio

Orlandi



Ronchi 12 Marzo 1829

Il giacolgio Teca, Cassetta o picciolo Armadio che dir si voglia l'enunciatomi, è una di quelle cassette che solevano [illegible] i Monaci in cui poste delle figure simboliche chiuse che fossero con sigle, cifre od emblemi posti al di fuori delle portelle spiegavano ciò che entro era contenuto.

Venendo ora al nostro giacolgio io penso che nel mezzo sotto l'iscrizione che spiegasi: La Madre di Dio [illegible] sia una [illegible] che vince forse Gesù Cristo stesso con a destra Maria Vergine e vi sta a [illegible] con Cristo che vince [illegible] ~~[illegible]~~ (sia così [illegible] la Scritta: [illegible]) ~~[illegible]~~ [illegible], come si annunzia, Ossia S. Giuseppe [illegible] facilmente si potrà verificare per quanto io credo dall'ispezione della figura. L'iscrizione poi incisa sullo sgabello dice Cristo Michele la qual seconda voce è nome di uomo d'angelo e di Cristo come hassi dal Dizionario dello Scrivelli. Nella pittura della destra come appare dalla iscrizione postavi sopra sono i santi Atanasio, Nicolò, Crisostomo e Basilio che hanno contribuito alla vittoria di Cristo coll'abbattere la eresia. In quella alla sinistra sono rappresentati come dai nomi sovrapposti ~~[illegible]~~ i due santi Demetrio, e Georgio, i quali coi loro miracoli hanno contribuito alla vittoria di alcuni fedeli in qualche tribulazione o cattivo incontro e simbolicamente dal Demonio e il peccato due mostri vinti da Cristo. Finalmente chiudo che sia le sigle che si veggono sulla faccia esterna della portella indicano essere rappresentato entro Gesù Cristo, che vince in [illegible] fatta a mano in piccolo, o meglio anche in picciola manifattura.

[illegible]gmo e Stimatissimo Sig.[re]

Ho fatto presente all'Ill.mo M.r Braida le eruditissime di lei osser vazioni sulla tecca o cassettina d'intagli esprimenti [illegible] [illegible] di nostra Religione, relativi alla vittoria del nostro Signore [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che la risguardavano. Questo non [illegible] di tutte le illustrazioni che in cotali lavori per mezzo di emblemi o simboli volevano esprimere que' nostri buoni Padri una quache verità mistica e [illegible]; quindi è certo che con questo principio per guida potremo spiegare moltissime cose di quell'età che altrimenti sarebbero intelligibili [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] altro voleva dividere le parole, fare di quel [illegible] un impera[illegible] di χαλαω spiegato colla pronunzia [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per suo conto, e [illegible] lento farmi consapevole [illegible]

Contraccambio di cuore ai saluti del Chiar.mo [illegible] e di ciascun individuo della tanto buona famiglia Dolfin e le protesto con tutta sincerità

[illegible] 16 Marzo 18[illegible]

[illegible] Amico [illegible] Lorenzo de [illegible]

[illegible] Aff.mo Orlandi

fino le riconoscere contro il se [illegible] tacere e [illegible] interesse [illegible] altro [illegible] d'intenzioni [illegible] negg per catena de' [illegible] ro che la quando bisogno [illegible] giudichi basta di as [illegible] [illegible] quanto mai [illegible] all' [illegible]

[illegible] e Stimatissimo Sig.[re]

Pregiatissimo Sig.[re]

[illegible] ricevuta la gentilissima [illegible] carta [illegible]
[illegible] all'opuscolo [illegible]
pia delle iscrizioni lapidaria rinvenuta in [illegible] di [illegible]
le [illegible] Dee [illegible] gratissimo mi furono oltre modo. [illegible]
prima [illegible] a ringraziarvi [illegible]
commendevolissimo [illegible]
un dovere. E si che leggendo la succinta, e bella introduzione [illegible]
[illegible] le carte del [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] che [illegible]
[illegible] prima di accusare gli uomini [illegible], che hanno [illegible]
[illegible] la vita nel conciliare le loro idee .... non è permesso il [illegible]
condannarli [illegible] non [illegible] sia impossibile [illegible]
[illegible] la [illegible] gli scrittori [illegible] non meritano tanto [illegible]
[illegible] veruna. [illegible] riferirsi a loro il nostro [illegible]
dizio, ed anche il nostro primo giudizio ... Le verità, perchè
non avendole [illegible] [illegible] nelle [illegible]
[illegible] e più non trovandosi [illegible] hanno [illegible]
quella vita e quell'attrattiva, che le fanno ricevere dalle mani
degli inventori con non minore diletto che profitto. Le quali
[illegible] essendo quello medesima [illegible]
[illegible] ne [illegible] e disegno a [illegible]
[illegible] ed osservazioni, [illegible] vedere, permettei [illegible]
[illegible] [illegible] quali non [illegible] il [illegible]
[illegible] lapidaria con la sua spiegazione mi pare un enigma
e quindi non posso che ammirare l'ardita ed ingegnosissima [illegible]
[illegible] di quel signore ed [illegible]
di avere [illegible] con [illegible] modo [illegible]
[illegible] ed [illegible]. [illegible] rendermi, co
[illegible] tante gentili [illegible] succedendo [illegible]
[illegible], vanno a vedere l'elegante [illegible]
[illegible] devono [illegible] mettersi [illegible] grande [illegible] ed Arno
[illegible] aggiungere favori a favori. Dica alla Sig.ra [illegible] che [illegible] le Orlandi

il tutto secondo [illegible] lei e [illegible] con confidenza di [illegible]
[illegible] il soggetto [illegible] di quanto ella ha
detto. A ciascuno individuo della degni[ssi]ma fam[iglia] [illegible] Dottori [illegible] e
miei saluti ed obblig[ati] [illegible] che [illegible] senza [illegible]
[illegible] di [illegible] vedere, [illegible] vantaggio di [illegible] giacché [illegible] che
[illegible] buona conviene [illegible] questo [illegible]
[illegible] di tutto [illegible] con tutto [illegible]

[illegible] li [illegible] giugno [illegible]

[illegible]

Devot[issi]mo Obb[ligatissi]mo Servitore ed Am[ic]o
P. Lorenzo de Orlan

[illegible] e amatissimo Sig.r

Le sono debitore di risposta ad una gentilissima Sua scrittami fino li
6 del passato Luglio, colla quale Ella graziosamente mi fece riconoscere
le opposizioni del [illegible] interprete della lapide di Concordia, contro [illegible]
[illegible] Anonimo in tanta diversità di opinioni è prudente il tacere e
perchè la differenza [illegible] spiegare mostra chi ella è atta ad altre interpre
tazioni. Forse [illegible] in tal genere a me non è permesso di fare altro [illegible]
non alcuna rara volta, poi [illegible] [illegible] [illegible] d'intendere
quello che volete dire. Il [illegible] [illegible] prende quel segno di mezzo [illegible]
Iside, e vuole in conseguenza che l'iscrizione Greca sia esplicativa dei
simboli Egiziani, o almeno ai medesimi si riferisca. Sentirei volen
tieri su quali ragioni si basi l'interpretazione dell'anonimo, che la
[illegible] gettato a [illegible] ad indovinare cosa sia: imperciocchè quando
l'ipotesi fosse mai vera, come pare al primo aspetto, avrebbe bisogno di
osservazioni sull'originale per consolidarla o rigettarla. — Ella giudichi
intanto, come più le piace, di questa lettera, che a me basta di as[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] intenzione di ringraziarla della pre
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nata osservazioni; negata
mai [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] rispondere, e ad offerirmi pronto, in quanto mai
a [illegible] del ritardo in rispondere, e ad offerirmi pronto, in quanto mai
[illegible] [illegible] [illegible] a contraccambiare a tante gentilezze. Mi ricordi all'
stimatissimo Sig.r Berini, e alla famiglia Dolioni e Rdmo S.r Parroco, e
mi creda con tutta [illegible]

[illegible]

Udine li 4 Agosto 1849

Obblmo Servitore ed Amico
P. Lorenzo de Orlandi

Pregiatissimo S.[r] D. Leonardo Amico Stimat.

Pregiatissimo S.[r] D. Leonardo

Gratissima e consolantissima giunsemi la nuova del Sr Dr Koen battezzato con alcuni individui per ora di sua famiglia, e i particolari mi furono narrati dal Sig.[r] Batta. -- A Domino factum est istud et est mirabile in oculis nostris. Ora [illegible] manzi, [illegible] dovea, [illegible] per le pregevoli sue qualità, in ora poi che mi è lecito chiamarlo col nome dolcissimo di fratello in Gesù Cristo, godo di confermargli la mia stima; e per ciò pregola di portare al medesimo i miei saluti, e di unire le mie vivissime congratulazioni. [illegible] gradito l'altro [illegible] dell' Archeologo Bresciano per leggere quelle cose importanti [illegible] in accenna; e gratissimo mi sarebbe di trovare qualche cosa del Sr Koen [illegible] all'estesa erudizione unisce un bel dire [illegible] e tale da renderlo scrittor non volgare in un tempo in cui si coltiva assai il nostro bellissimo idioma. -- Se la memoria pur non m'inganna [illegible] dall'amone): io lo avea fatto [illegible] da ambio o am[illegible] [illegible] in [illegible] da un [illegible] come [illegible] [illegible] da [illegible] da [illegible] oppure da [illegible] [illegible] le considerazioni ch'ella crederà fare circa l'uso a cui serviva, sentirò volontieri qual derivazione secondo il sentir suo, si possa assegnarli. -- Io qui vivo in aspettazione di [illegible] [illegible] a tutti della famiglia Dottori, e mi creda

[illegible] 13 Marzo [illegible]

[illegible]

[illegible] Servitore ed Amico

D. Lorenzo de Orlandi

All' Il. [illegible]issimo e Molto R.do Sig.re

[illegible]

[illegible] ... [illegible]

Oggi mi venne consegnata dal S.r Gio. Batta Dottori la bellissima [illegible] ed elegante iscrizione Italiana [illegible] di Koen, e mi lasci [illegible] giugnere, onorevolissima all' oratore, che colle eloquenti sue maniere [illegible] la [illegible] ad un [illegible] soggetto. Le sono grato [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ancora.
pregiatissima [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vederi [illegible] [illegible]
[illegible] nuovamente [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ma non mi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
ne fatto di ritrovare [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Feci anche domanda della vite picciola memorie contemplatales. [illegible] [illegible] di aver a trovare una del Mombrigio, le quali io teneva [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Dottoto [illegible] [illegible] doro [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] non si trovavano. Quando ella credesse di suggerirmi alla mente altra via da acquistar [illegible] [illegible] me le indichi, che volentieri tenterò di adoperarmi. [illegible] aver riscontrato la legione della [illegible] [illegible], e l'ho ritrovata scritta nella maniera ch' ella vede. Intorno a quanto mi aggiunse Gio. Batta, ch' ella [illegible] dei [illegible] [illegible] di antichità, e che vorrà farmeli vedere, io riconosco [illegible] [illegible] buon animo verso di me. — Frattanto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] a pregarla a ricordarmi al S.r Ab. Benini [illegible] a tutta la famiglia [illegible] ed anche [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] almeno una volta. [illegible]
[illegible] [illegible]

Di Lei Pregmo Sig.

[illegible] [illegible]

Devotissimo Obbligmo Servitore ed Amico
[illegible] Orlandi

Pregiatissimo [illegible] Leonardi [illegible]

Io le sono debitore di due risposte a due sue pregiatissime; e quando ella
avrà la pazienza di leggere questa mia fino alla fine troverà io, spero,
ritornato ai [illegible] argomenti [illegible]. E primieramente ho comuni-
cato l'articoletto del [illegible] di Koen sulla voce Eloim della [illegible] al
capo [illegible] della Genesi, al Sig. Germano [illegible] che [illegible]
e Prof. del [illegible], il quale si mostrò grato, per la condiscendenza [illegible]
stata dall'autore nel rispondere ad un quesito [illegible] di cui accidental-
mente era caduto discorso. [illegible], comechè [illegible] [illegible] detto
il suo parere in Udine, sebbene che io mi sono riserbato di dirglielo in
lettera; e quantunque trattandosi di Ebraica erudizione dovessi tacere
pure penso [illegible] di non farlo perchè se io tacessi, ella non saprebbe
quel che penso sulla cosa. Intanto le dirò che non io solo, ma altri
leggendolo hanno detto che bisognevolissima si è la spiegazione ed io [illegible]
tutto [illegible] [illegible] non [illegible] [illegible] l'opinione del filologo fioren-
tino [illegible] citato nell'[illegible] di [illegible] [illegible] che [illegible] lo
stesso filologo [illegible] nella biblioteca di Milano dove il [illegible]
Michelangelo. da la spiegazione di molti passi difficili dell'antico [illegible]
mento e segnatamente della voce Eloim ch'egli interpreta magnati
[illegible] in quale ha per singolare Eloa; ma poi non vuole che
questa stessa voce sia di quei luoghi dove parlasi di Dio, [illegible]
quali Eloim reputarsi una voce di origine incerta e di tutt'altra [illegible]
[illegible] dell'[illegible] [illegible]. Ora questo modo d'interpretare [illegible]
[illegible] la cosa, è gettarle un velo per nasconderla in una più densa
oscurità. Perciò [illegible] piacemi [illegible] interpretazione del S. di Koen
che la intende nel significato di Dio [illegible] come lo [illegible] citando i [illegible]
luoghi della Scrittura dov'è usata in questo senso; e rilevando nel
tempo stesso l'altra bellissima osservazione che parlandosi di Dio l'at-
tributo e il verbo [illegible] sempre di numero singolare, ciò che toglie
ogni equivoco al significato, e resta intatta l'unità di Dio. — E tanto
più mi confermo in questa opinione quanto che nella lingua Ebraica
non è la sola voce Eloim usata in plurale, ma alcune altre ancora,
le quali devono essere spiegate in singolare. Così per esempio al c. 42
della Genesi danno il nome di Adonaim al loro fratello Giuseppe
figli di Giacobbe, la qual voce è il plurale di Adon e Adonai, ed in
quel luogo è chiaro che devesi spiegare pel numero del meno.... Guardi se
non so anch'io Ebraizzare, e tutto già si sa coll'uffizio di Sacrimana
[illegible] alla mano. Peccato che mi tremi il polso, e che non abbia potuto
metterci i caratteri Ebraici......

Ho [illegible]

Ho sentito con dispiacere, che il Sig. Ab. Bellini non migliori, e ciò per
più cagioni, l'una si è per la sua salute, e pel suo bene, poichè io
penso, che in una lunga malattia qualunque spirito resti abbattuto;
l'altra perchè non [illegible] vedere coronate d'un genuino [illegible] le [illegible]
letterarie delle sue [illegible] come sarebbe il dare l'ultima mano a quel
suo faticoso lavoro di traduzione e illustrazione di Plinio. [illegible] i miei
saluti e mi [illegible] d'un soggetto, del quale ho tutta la stima.

Seguitando la sua lettera ho ritrovati quattro versi lepidissimi, e molto a
proposito citati, i quali ho voluto subito registrare come contenenti quattro
verità che si [illegible] da tutti non per cercare, inconveniente ma per di
mostrare che tutti sono = ho a dirlo = [illegible], a quel modo. Nel che io [illegible]
[illegible] [illegible] che un fatto vale per di cento [illegible] pro
teste; quanto non si hanno a stimare gli uomini profondi in quelle cose
quando senza avere studiata la dottrina, sanno avvicinarla così bene
copiata in se stessa. Quindi ella con la sua schiettezza teorica abbando
nata la pratica, non fa certa comparsa con questi. Lo soffra in buona
[illegible] ragionare

Col buon Gio. Batta mi sono inteso e comechè s'abbia piatito un po
co sul modo il convenire, pure abbiamo fermati, [illegible] con [illegible] sod
disfazione. Il giorno di S. Gio: Batta e sarà domani, celebrerò, perchè
ci [illegible] secondo l'intenzione della Signora [illegible]; onde Dio voglia
esaudire i voti di una buona Madre nelle rette intenzioni che nutre pel suo
bene di sì degna famiglia della quale vi è parte nobilissima

– Mi sarà gratissimo di leggere gli altri articoletti che andasse compo
nendo il Sig. D. Koen sulla cantica, benchè io non conosca in me nulla, per
cui egli abbia a fare particolari espressioni. Voglia però lo di lei
[illegible] e il compatimento che in tante guise mi dimostra, per sup
plire in ogni mancanza mia. Sto in aspettazione di sua venuta, la
quale se ritarderà di troppo, non ritardi dallo scrivere, e di farmi a parte
di qualche cosa almeno delle molte che mi fa sperare.

Chiudo questa lettera pregandola de' miei saluti a ciascuno della fami
glia, [illegible], al Sig. D. [illegible] Gio: Batta, e D: Koen; nell'atto che me le [illegible]
[illegible] con tutta la stima

Di Lei Sig.re [illegible]

[illegible] 23 Giugno 1830.

Obblig.mo Servitore ed Amico
Lorenzo del [illegible]

Illustrissimo Sig. D. Leonida [illegible]

Riveritmo [illegible] [illegible] [illegible] m.

Rispondo alla pregiatissima sua, e prima [illegible]
ch'ella sia felicemente giunta a casa ed [illegible] [illegible]
mento di Salute nel Sig. Professore Polioni. Mi dispiace di [illegible]
che s'[illegible] fare e dire: [illegible] non pazienza [illegible] [illegible]
tatti ed ella procuri di ricuperare per intiero l'antica sua energia, e
[illegible] [illegible] qualche [illegible] parte.
Circa all'operetta di [illegible] in parte nella [illegible]
che risposta da Lei. Della [illegible] [illegible] [illegible] dello [illegible]
[illegible] esorto a rivolgermi dal Prof.re Zardonella, come conoscente gli [illegible]
[illegible] [illegible] anche a [illegible]
la risposta che non ci era. [illegible] minacciato [illegible]
una dove fini i suoi giorni per vedere se mai vi fosse, e ritrovando
qualche cosa la farò conoscere.
Le includo qui una iscrizione greca, la quale esiste in [illegible], e fu
tradotta dalla famiglia Frangipani a Cividale, ed ora non ha [illegible]
da una [illegible] [illegible] senza impegno e senza garanti [illegible]
parmi che dica così: [illegible] Qualunque arca [illegible] e celebrato [illegible]
va fregiato col nome di [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] intendere [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ella intanto [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
di contra [illegible] [illegible] quando [illegible]
[illegible] [illegible] il giudizio dei [illegible]
le [illegible] [illegible] [illegible] e se mai
[illegible] [illegible] [illegible] qui [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
indovinata, e, se fosse [illegible] [illegible]
modo però che la [illegible] migliori. Imperciocchè, a dirle il vero
quando leggo iscrizioni, io sono simile a quel povero Parroco, che
[illegible] esersi assicurato col [illegible] alla mano che in die
valeva [illegible] più nè meno, che nel giorno, [illegible] il resto della
[illegible] [illegible] [illegible] il variante [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
pensare altrui.
[illegible] ch'ella mi dice del venire a [illegible] [illegible]
[illegible] le due [illegible] qui ho fatto [illegible] [illegible]
[illegible] una [illegible] e [illegible] [illegible]
in compagnia del Prof.re Bonanni, il quale brama assai di ve-
dere e conoscere il Chiarmo. Sig. Benin come amico dello Zio [illegible]
[illegible] ma quando precisamente noi [illegible] probabilmente
subito dopo il [illegible]. [illegible] [illegible] con [illegible]

[illegible] 21 Agosto 1830.

Di Lei Devmo. Obb.mo
[illegible] ed Ami.
[illegible] de Orlandi

Pregiatiss. S. D. Leonardo Amico Stimat.

Ho fatto rintracciare anche dagli Eredi Tartagna, ma avendo questi la [illegible] mandmelleon ogni [illegible] non [illegible] ordine [illegible] che si verifichi la [illegible] pred[illegible]. [illegible] che d'in[illegible] [illegible] qualche amico [illegible] [illegible]

[illegible] la [illegible] [illegible] ho [illegible] [illegible] a [illegible] l'inter-pretazione del [illegible] S. D. Koen nella quale ammessa l'ipotesi che si parli d'un Eroe chiamato [illegible] e [illegible] magistral-mente interpretata. Ma io, non so che mi avessi, non mi potei [illegible] ad ammettere quell[illegible] [illegible] quel [illegible] [illegible] [illegible] nella maniera che [illegible] [illegible] OBREGNA [illegible] [illegible] [illegible] che [illegible] le avea [illegible] nome [illegible] [illegible] e finalmente legando [illegible] ultime lettere della [illegible] ultima riga, [illegible] seguente [illegible] [illegible] che [illegible] genitivo non [illegible] tanto attribuì. [illegible] quindi, mi sovvenni della costa di balena veduta in Monfal-cone, e riunendo le idee [illegible] l'interpretazione che le tro-[illegible] [illegible] indicata. [illegible] che [illegible] tutte [illegible] [illegible] [illegible] della vera [illegible] [illegible] [illegible], che anche [illegible] mia, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] con poca ponderazione quella che io potrei avere [illegible]

S. D. Koen cercherò di apprendere e d'istruirmi [illegible] [illegible] [illegible]

Venendo poi a dire [illegible] [illegible] [illegible] veramente [illegible] [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] ella mi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e quanto avea parlato [illegible] [illegible] destinato [illegible] da ogni borgo, e fare adesso quello che ha destinato [illegible] in altro tempo, ma troppo solenne [illegible] e vengo invitato ad [illegible] nello perchè [illegible] [illegible] ed io ancora vengo invitato ad as-[illegible] Romano [illegible] un [illegible] pubblico [illegible] [illegible] [illegible] alla [illegible] [illegible] alla fam-[illegible] [illegible] [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] ancora Edmanno, [illegible] [illegible] e condurlo colà in persona.

[illegible] la prego a [illegible] [illegible] saluti ed [illegible] a tutta la degna famiglia Dottori e Berini, e a credermi inalterabile

Udine 1. Ottobre 1830

[illegible]
ed Amico
[illegible]

[illegible] avendo studiata la [illegible] [illegible] fare [illegible]
[illegible] rivista [illegible]; [illegible] a perderdimi [illegible]

[illegible]

[illegible] contemplazione [illegible] che no poco tempo [illegible]
[illegible] Sta lasciando queste [illegible], poichè ho nominata
la Cargna [illegible] all amico [illegible]
[illegible] ed [illegible]
[illegible] anco [illegible]
[illegible] per non uscire dall' argomento Cargna, le inclu[illegible]
[illegible] iscrizioni da me copiate in Luglio, intorno alle qua[illegible]
[illegible] di avvertirla che quella che incomincia con [illegible]
[illegible] leggesi mancata, contro il fatto che dice curata. Ho [illegible]
[illegible] un [illegible] a [illegible] dell opera [illegible]
[illegible] in curata, ma una mano ci avea fatto dopo la [illegible]
[illegible] inacurata. Del resto il Grassi legge bene, ma non [illegible]
[illegible] mancanza della [illegible] di alcune parole [illegible]. L'altra [illegible]
[illegible] del [illegible] [illegible] da Talevis Taleviano, non [illegible]
[illegible] nel Grassi, e pare [illegible] da [illegible]

[illegible]

[illegible] chiesa del villaggio non ricorda [illegible]
[illegible] La piccola [illegible] la Collegiata [illegible] non [illegible]
[illegible] al secolo XI e XII. [illegible]
[illegible] più antichità, perchè il più antico monumento è un altare
[illegible] di [illegible] che [illegible] corona di [illegible]
[illegible] colonnette di buon ordine
[illegible] intaglio [illegible] [illegible] il pranzo, di una piccola chiesetta [illegible]
[illegible] le qua[illegible] [illegible] cosa che [illegible]
Il [illegible] sono la miglior cosa [illegible] delle osservazioni [illegible]
[illegible] la memoria [illegible]
[illegible] andando in [illegible]
[illegible] di che [illegible] persuaso. La [illegible]
[illegible] iscrizione scoperta in Spagna nella città di [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] in un teatro di [illegible], indicato [illegible] perchè non siansi trovati anche negli Anfiteatri di [illegible] stessa. [illegible] a Verona, dove è certo che recitavansi delle, commedie, e tragedie [illegible] il popolo [illegible] tori [illegible] uno spettacolo più adatto a saziare la sua barbari[e] ma a me pare che si potrebbe rispondere che quei luoghi principalmente [illegible] dove [illegible] certe nazioni più dilettavansi della recita di [illegible] composizioni che delle barbare e luttuose Scene [illegible] teatri. [illegible] Che che sia poi di tanto io la ringrazio d'ogni [illegible] altro. che la prego a non dimenticarsi di [illegible] della [illegible] famiglia Dollari [illegible] e con tutta stima e [illegible]

Di [illegible] Devotissimo servitore

[illegible] 13 [illegible] 18[illegible]

[illegible]

[illegible] replicato in un [illegible]

[illegible] ed [illegible]

[illegible] questa cosa [illegible]

[illegible] la cavimetto [illegible]

[illegible] vengo [illegible]

[illegible] al giorno ha [illegible]

[illegible] un altro [illegible]

[illegible] rispettar [illegible]

[illegible]

[illegible] nessun caso [illegible]

[illegible] dello indemni[illegible]

[illegible]

[illegible] giorno [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Pregiatma

Pregiatmo S. D. Leonardo ed Amico Mio

Pregiatissimo sig. D. Leonardo amico mio

[illegible]

Mio S. Leonardo

[illegible] a casa felicemente, avendo la penna in mano per ringraziarla [illegible] alla [illegible] gli Dottori delle gentilezze usatemi e abbondanza [illegible] con cui hanno voluto accogliermi.—

Tra le cose poi che restaronmi impresse in quel [illegible] nell'atto che dava uno sguardo all'uno ed all'altro dei libri ch'Ella veniva mostrando quel [illegible] libro legato in carta e marocchino dai begli caratteri [illegible] composti elogi, quanti se ne saprebbero dare a Demostene, Cicerone ec [illegible] altamente [illegible], e mi fece risovvenire [illegible] un altro ampollo [illegible] ad un [illegible] [illegible] Vieira Portoghese [illegible] [illegible] in una operetta del [illegible] [illegible] da un [illegible] Portoghese pubblicato nel 1793

[illegible] Principe. di tutti. i. predicatori

[illegible] rispettato. come. oracolo. da. tutte. le. nazioni. del. mondo

principe. dell'eloquenza. vera

e tra. tutti. i. predicatori. quel ch'è. il. [illegible] gli altri

corpi. [illegible] = maestro. di. tutti. i. predicatori

maestro. di. tutte. le. scienze. Predicatore. reale, d. re

di. tutti. i. predicatori. = maestro universale. di. tutti i declamatori. evangelici.

[illegible] memorabile. insigne. Padre. Vieira.

[illegible] della fama [illegible]

[illegible] dell'illustre. Portogallo.

[illegible] = [illegible] = oratore. di. tutti. i [illegible] maestro in [illegible] e miracolo. di tutti gli Oratori. sacri. e profani

Aggiugne il celebre [illegible] che [illegible] [illegible] le quali sono tali che difficilmente

[illegible]

si regge ad una lunga lettura delle sue [illegible]
ed io parlando del nostro sarei tentato a dire
che difficilmente un galantuomo [illegible]
reggerà ad una lunga delle sue [illegible]
Qui [illegible] Durlanetto reduce da [illegible]
che asserisce, si dice, che percorrerà l'Istria
a vedere i bei monumenti anche di quel
[illegible] paese. Se vi sarà qualche cosa di
particolare, [illegible]. [illegible] mi conservi
la di Lei amicizia, e mi creda

Cividale 27 Sett.e 1831.

Di Lei

Devotiss. Obb. Servo ed Amico
[illegible]

P. S. Dopo scritta la presente
nell'atto d'impostarla [illegible]
[illegible] egli era [illegible]
[illegible] tutto il [illegible]
[illegible]

Pregiatmo

Pregiatmo S.r D. Leonardo ed Amico [illegible]

[illegible] S.r D. Leonardo amico [illegible]

[illegible] fatale combinazione! ogni volta, ch'io vienei da quel benedetto [illegible]
[illegible]
[illegible] ...
anche il mio signor [illegible] quanto [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] non mi sarebbe [illegible]
[illegible] fare le mie [illegible] con la presente [illegible]
[illegible]
[illegible] contentarsi al caro [illegible]. Ed [illegible]
[illegible] pocca [illegible]
[illegible] campagne [illegible]
[illegible]
[illegible] di pietra nazionale, [illegible]
non avessimo [illegible] Due [illegible] da vecchie mura, ne [illegible]
[illegible] che formava il terzo [illegible]
[illegible] ordine di archi alla sommità, [illegible]
[illegible]
[illegible]
qui [illegible] al mono [illegible]
[illegible] veramente [illegible] podio, [illegible]
[illegible] lavorato, senza [illegible] [illegible] la [illegible]
[illegible] in mezzo una nicchia, dove [illegible]
[illegible]
[illegible] mia [illegible]
[illegible]
[illegible] mia stima, e mi creda [illegible]
[illegible]

[illegible] 18[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] S.r D. Leonardo [illegible]
Pregmo S.r D. Leonardo Amico Stmo

Pregmo S.r D. Leonardo Am. Stmo

Ho ricevuto la pregma. sua, in unione a' di lei augurj per mezzo [illegible]
del S.r Trovidani. – La di lei visita e quella del S.r D. G.B.a Catta [illegible]
mi sarebbe stata assai gradita, ma in m[illegible] ed un [illegible]
con un fierissimo vento che s'inferma dappertutto, con [illegible]
[illegible] per valere, non sarebbero certamente [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] una di piombo di Pero [illegible] avente come molte altre
[illegible] in una parte, e dall'altra [illegible]
[illegible] lettere dell'[illegible] dei Res ΠΕΡΔΙΚ. E poiche [illegible]
ho nominato [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] voglia [illegible]
un [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] dire che questi sono stati di [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] andare a Gorizia nel giorno di S. Ilario
[illegible] che non pote andare [illegible]
ora va risanando [illegible] meglio [illegible]
Contraccambio a' di lei augurj e pregola a portarli anche alle
degna famiglia Dottori, [illegible]
buon riuscire nel presente anno, e molti altri secondo [illegible]
[illegible] e faccia pure [illegible] anche col S.r D. G.B.a Catta e [illegible]
[illegible] inalterabile

Udine 8. Genn.o 1832.

Di Lei Preg.mo
Devotmo Servitore
P. Lorenzo d'Orlandi

Pregiatmo S.r D. Leonardo

[illegible] S.r D. Leonardo ed Amico Stimatiss.o

Pregmo S.r D. Leonardo Amico [illegible]

Ricevei jeri sera mediante il Sig.r Gio: Batta Dottori la sua gioconda lettera, ed in[illegible] trovai la piccola moneta di ritorno. Riguardo alle scuse [illegible]mente addott[illegible] non credo necessaria. Non vadi in collera per carità, e senta la ragione di una, ella dice di aver mancato alla promessa di venire in Udine, ma possibile, che il Sig.r Bonanni [illegible] veduto il [illegible] che Cannocchiale è lungo [illegible] non la frase, puo venire, andarsene, e tornare. Io certo nutro speranza fermissima di vederlo. = Venghiamo alle altre.

[illegible] ringrazio [illegible] Per la di lei indicazione ho potuto scorgere chiaramente quello sciagurato, che cadulo [illegible] dal [illegible] [illegible] a vedere [illegible] [illegible] contornato [illegible] di fatto [illegible] delle false [illegible] [illegible] in Udine, [illegible] non sono ancor giunte, e certamente [illegible] delle prime [illegible] che avesti sparsi [illegible] Divertendo [illegible] maniere di dire [illegible] = non [illegible] uomo di spirito e dotto [illegible] fare in tutto [illegible]

Il nostro Bonanni questa volta probabilmente ci abbandona per assumere un [illegible] ed [illegible] [illegible] perdo un amico ed un compagno. La storia di Bonanni, come [illegible] [illegible] [illegible] reputato i più curiosi uomini del mondo.

[illegible] di tutta la [illegible] Dottori. Godo di sentire, dal [illegible] che anche il Sig. [illegible] [illegible] salute [illegible]

Udine 25 Gennajo 1832

Di Lei
Obbmo ed Affmo Servo ed Amico
[illegible]

Al Sig.r [illegible] in Marzo [illegible]
[illegible] Secondo [illegible]

Pavia [illegible]

[illegible]

Preg.mo [illegible] Leonar.do

Preg.mo Sig.r D. Leonardo ed Amico Stimatiss.mo

Preg.mo Sig.r D. Leonardo

Essi finiscono il Giubileo e depongono domani la [illegible]; qui in [illegible] incomin[illegible] non mancheranno i suoi intrighi. [illegible] [illegible] ancora [illegible] quello che [illegible] [illegible] [illegible] le domande ed [illegible] appello [illegible] ed io [illegible] ai grammatici [illegible] E prima [illegible] copia di quel così fatto componimento, e leggendo mi farebbe un vero piacere, perchè avendone [illegible] qualche [illegible] a degli amici, secondo che mi suggeriva la memoria hanno questi mostrata voglia di sentirlo per [illegible]. [illegible] secreta la cosa, [illegible] [illegible] [illegible] qualche [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] alla seconda [illegible] [illegible] faccia una nota di [illegible] quando vedrai questa [illegible] IN FR P X. [illegible] [illegible] in frazione [illegible] e s'ella vedrà, io le porterò come auto[illegible] [illegible] le note fatte [illegible] al secondo tomo del [illegible] che [illegible] [illegible] e così ella facendo di [illegible] [illegible] [illegible] Io l'ho imparata jeri, e me la [illegible] quindi ho [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in mano [illegible] [illegible] una terza. [illegible] erudito e grazioso opuscolo del chiarissimo Sig. D. [illegible] ed a [illegible] ad un amico fu fatta questa osservazione [illegible] Il [illegible] è una continuazione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il medesimo [illegible] [illegible] fundamentum [illegible] [illegible] questa [illegible] [illegible] edifizio [illegible] super quem autem [illegible] contexetur [illegible] fondamento [illegible] questi rottami [illegible] rinnovazione de' [illegible] nuovo edifizio proprio sulle stesse fondamenta. [illegible] per [illegible] ardilezza. e [illegible] corregga. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] famiglia e [illegible] credo -

[illegible] 15 Maggio 1833

Vostro [illegible]
[illegible] Orlandi

Pregiatmo S. D. Leonardo

Pregiatmo S. D. Leonardo ed Amico Stimatmo

S. D. Leonardo Pregmo e Amico Stimatmo

[illegible] stato nel
[illegible] curiosa. [illegible] [illegible] giorni [illegible] stato nel
decorso ottobre [illegible] alla [illegible] per consegnargliela alla
in proprie mani [illegible] [illegible] non successe, a motivo [illegible] in cui
che il Sig. Maestro [illegible] [illegible] ostato [illegible] [illegible] che
ma di Novembre [illegible] di vederlo qui in Udine [illegible]
[illegible] ancora [illegible] [illegible] Dottor [illegible] sarà
[illegible] [illegible] [illegible] salute, [illegible] gusto. [illegible] dell'a
gli mi ha [illegible] [illegible] [illegible]
domandato la desiderata carta ed elenco ed [illegible] unita
Troverà pure una copia di [illegible] iscrizione da me trascritta
[illegible] caratteri comuni [illegible] originale [illegible]
senza [illegible] [illegible] secondo la maniera di fare
tali iscrizioni. Riverisca [illegible] [illegible] in [illegible]
e mi creda costantemente

Udine 15 Novembre 1833.

Tutto suo
[illegible] d'Orlandi

Rispettabile

Pregiatissimo Sig.r D. Leonardo ed Amico Stimatissimo

...la
...na ed
...i era
...m, alla ... impressione che
...ssero in cui nasce
...energia, che qua
...un suo
Vi sarà
...ombra dell' a ...ante
...rano esse
alcune co...
, avrà che
la interpreta...
motivo delle
quanta ac...
...ri nomi
...po tra ...
...avere, ...

... come dicono le ... ne
...ben con che giudi...
...ed ... chiedono
...
..., Da lei,
...) ne crederei
...ti. Sento che ...
Credo che ... l'al...
... per l'altro alla
...gata ...
...
... che ...

... Leonardo

... Amico aff.mo
... d' Orlandi

[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] D. Leonardo Brumat

Ronchi di Mon
falcone

Pregiatmo

Pregiatmo S.r D. Leonardo ed Amico Stimatmo

Io le sono debitore di risposta ad una sua lettera, alla quale dapprincipio non risposi pel [illegible] mal'essere in cui mi trovava, in appresso per quella mia naturale inerzia, che talvolta mi assale. E prima godo assai che un suo scolare sia stato eletto ad Ingegnere in Aquileja. [illegible] così speranza che [illegible] per rigettare [illegible] dell'ombra dell'amicizia del [illegible] si avvicinerà a quelle [illegible] secolo. Come sa, io tengo presso di me alcune [illegible] di quelle [illegible], per cui occorrendole, non avrà che a darmi un cenno. Ho letto sul Raccoglitore la [illegible] zione del [illegible] d'una banda di Valvasone sul motivo delle parole Dey [illegible]. Ma le [illegible] dica con quanta accuratezza egli segnò quella sventurata legione [illegible] nata, affine di ritornare con sicurezza dove il tempo [illegible] potuto applicarvi il verace titolo. Quando non l'avesse, io potrei mandargliela, onde unirla alle altre.

Il Sig.r [illegible] D. Gio. Batta Valle mi domanda come siano le cose del Maestro eletto per Cividale. Ella ben conosce quali siano i motivi per cui non posso parlare con persona, e che anche quando ne parlai dovetti farlo a voce per non trarmi addosso la croce di molti. Venendo da Lei, come gli scrivo, non [illegible] quelle misure che crederà opportune. Alla Pregma Sig.a Donna tanti saluti. Sento che sta bene, e godo, come di tutta la famiglia. Credo che anche da loro sarà capitato l'inverno, qui capitò per la prima volta ed oggi infuria con un vento freddissimo, ma l'avanzata stagione ce lo fa sperare di corta durata. Ella [illegible] ed accolga i sentimenti di quella stima ingenua che godo di professarle

Udine 1. Feb.o 1836.

Di Lei Pregmo S.r D. Leonardo

Obbmo Serv. ed Amico aff.mo
Lorenzo d'Orlandi

[illegible]

[illegible] Sig. D. Leonardo amico stm.

Pregiatmo Sr Dr Leonardo Amico Carmo

Approfitto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per recarle
un [illegible] che furono consegnatemi [illegible] questa
[illegible] mente perchè volessi dare una stima
del loro valore approssimativo. Io che non mi intendo
niente affatto non so a chi rivolgermi meglio [illegible]
a Lei perchè si compiaccia di dirmi [illegible]
[illegible] valore [illegible] [illegible] andare [illegible]
per [illegible] consegnarsi a persona che stima di fare
l'acquisto. Se di qualcuna volesse aggiungere la
spiegazione sarebbe un [illegible], [illegible] non
[illegible] cosa inutile onde mostrare che — anchie
ne nostri patrie [illegible] [illegible] stas [illegible] [illegible] dei
omins [illegible] in ta virtut. — Compra [illegible]
il carnovale mi [illegible] la Signora [illegible]
famiglia tutta [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
che [illegible] disturbarla, [illegible] [illegible]
[illegible] con tutta [illegible]

Udine [illegible] [illegible]

[illegible]

Devotmo Affmo Servo [illegible]
Lorenzo d'Orlandi

Pregiatmo

Pregiatmo Sig.r D. Leonardo amico stmo

Pregmo ed Egregio Sig.r D. Leonardo A[illegible]

Sono immerso à meditazioni ed istruzioni, e dovrei [illegible] [illegible] ogni cosa, pure la grazioza e gentilmo sua del 18 [illegible] mi fa prendere la penna in mano e rispondergli; prima [illegible] [illegible] [illegible] una delle maniere, per per la trasmessami copia della lapide di [illegible]inada. In seguito voglio narrarle [illegible] [illegible] che mi fece la sua [illegible] [illegible] la sua opinione che si debba leggere [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] il D. Sabus scrisse, che ha 26 lapidi da farglì conto, e che [illegible] addosso a un galantuomo [illegible] chi [illegible]. Ma ponderata la ragione, restai [illegible], come [illegible] [illegible] [illegible] una fantasticato [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible] a tanta autorità aveva fantasticando [illegible] che [illegible] [illegible] sia attribuita a chi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nel merito di [illegible], e così avea dato tutta la ragione a chi aveva corretto la lezione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], ma qui nessuna [illegible] è nostra. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] l'una dopo l'altra io trovo giuste e [illegible] [illegible] [illegible] a chi vuol fare. Dice il Monti che le [illegible] [illegible] talvolta con tirannico impero la cittadinanza e [illegible] diritti nell'uso della nazione, e così avviene che [illegible] una tale idea, si vede tale destinata ad esprimere in origine [illegible] [illegible]. Così gl'ingegni nella scelta quando [illegible] [illegible] [illegible] nome e fama, [illegible] ha [illegible] [illegible] tutto, uno [illegible] [illegible] [illegible], e guai ad uno che trovasse del male tutti gli assentono, e guai ad uno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dei molti [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il D. Sabus volesse [illegible] questa, [illegible] anche gli altri. Se il D. Sabus [illegible] le tante cose nell'[illegible] forse con meno di [illegible] [illegible] le tante cose [illegible] [illegible] giusto rimprovero [illegible] [illegible]. – Ma Ella qui [illegible] mi darà giusto rimprovero, per chè ammettere ciecamente tutte le cose dette dal Sabus, [illegible] [illegible] non adoperare un po' di lume di critica, e dubitare al [illegible] in queste cose, o non si [illegible] [illegible] [illegible] che in queste cose, o non si considera l'importanza [illegible], [illegible] come [illegible], piuttosto che prendersi la briga dell'esaminare coll'intelletto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] altrui; massime quando chi [illegible] gode fama e stima. – Ella intanto è causa che io abbia a leggere un'altra volta tutta quella diceria del D. Sabus, e spero di confermarmi nelle asserzioni che Ella mi ha fatto. A tempo più opportuno il resto; adesso troppo sono per finire le cose mie e per andarmene [illegible] [illegible] pregandolo a salutare tutti della degna famiglia [illegible]

Di Lei Pregmo D. Leonardo

12 del 9br Marzo 1836

Tutto suo

P. Lorenzo d'Orlanio

Pregiatiss.

Egregio Sig. ... ricordan... amico stim

... d'una ...

... andoli il ... Dent...

... cato anche quanto

... gli prega

... Doves ... ticolo

... che

... sareb

... della

... come ...

All'Egregio e Ill. [illegible]
[illegible] Cremona

per mano amica

[illegible]

Pregiatmo S. D. Leo...

Pregiatmo Sig. D. Leonardo amico stm

Pregmo Sig. D. Leonardo Amico Stmo

[illegible] che non conosco ma che credo il [illegible] rispettato del quando io mi [illegible] Sonnambula [illegible] quella degna famiglia [illegible] quando veramente [illegible] questo mese [illegible] del giorno [illegible] [illegible] dell'informazione [illegible] Ella vedrà due iscrizioni [illegible] nella nostra [illegible] composta di versi endecasillabi da un [illegible] poeta [illegible] opinione ed impararne piuttosto [illegible] contraccambiare [illegible] per mio conto [illegible] qualche compagno [illegible] parve rinnovellato. — [illegible] compatimento, e mi creda [illegible]

Di Lei Preg. S. D.
Leonardo

Cividale 10 ottobre 1834.

Devotmo Obbmo Servo
Lorenzo d'Orlandi

431

[illegible]

[illegible] mio Stimatissimo

Se le lettere devono avere per iscopo di rendere informata la persona di cosa che a voi o a lei importi di sapere, a me converrebbe tacere per la seconda parte, che nulla io so [illegible] interessante da communicarle. [illegible] di essere [illegible] d'una lettera con la quale volle trasmettermi due orazioni funebri, che lessi con piacere. Nella prima dei Protestanti vi si vede un buon Pastore, che col proporle a suoi fedeli esempio di moderazione e di giustizia, di amore ai suoi sudditi, applicandoli il titolo di giusto della Scrittura [illegible] Santificato anche nella sua communione. Manco male che dopo gli prega da Dio la luce de' santi, con che pare che ammetta una [illegible] [illegible] nel [illegible] [illegible] non la salma di [illegible] fu posta a giacere in pace [illegible] riposano i suoi antenati in pace, fu per me un mistero; [illegible] [illegible] non [illegible] [illegible] si stia ne' reali sepolcri a guardare i suoi antenati che [illegible] [illegible] gratissima [illegible] e Scienziati e dotti secundum tempus non [illegible] Religione. = [illegible] [illegible] [illegible] ho s'abbia voluto averne alla Delegazione [illegible] [illegible] la singolarità ~~ne~~ sia stata trasmessa al [illegible] [illegible] cara e carissima mi è la sua persona; per cui mi dichiaro con tutta sincerità, nell'atto che la prego a [illegible] ricordarmi alla degnissima Sig. Antonina e a tutti di famiglia

[illegible]

Il lei [illegible]

Arm. Obb. Servo
S. Lorenzo d'Orland.

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] la benefica sua [illegible]
[illegible]
[illegible] e [illegible] mi [illegible]
[illegible] ormai dimenticato di dirle, che [illegible]
[illegible] alla [illegible], ma che
[illegible] Ora [illegible]
[illegible] scrittura appro[illegible]
[illegible] non si trovò
[illegible]
[illegible] dell'Istituto Archeo[illegible]
[illegible] una lettera [illegible]
[illegible] antiche, degli scavi
[illegible] tante memorie,
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
dirci il Nunc dimittis!

[illegible]

Pregmo Sr D. Leonardo Pecchini

Pregtmo Sr D. Leonardo. Amico Stmo

Pregtmo Sr D. Leonardo; Amico Stmo 32

Sarò pure ingrato [illegible] obliganti ai [illegible] mie, se invece di venire in persona verso, in [illegible] questa volta. Sarebbe però poche ragioni che Le [illegible] non mi [illegible], ma nella testa [illegible] riscaldata [illegible] [illegible] di acqua calda, avendo per [illegible] piedi. Da due notti sono rincominciate que' [illegible] febbriti e nervosi che mi hanno [illegible] i tre mesi di Settembre e Ottobre veramente [illegible] [illegible] [illegible] spero, ma [illegible] i [illegible] del [illegible] tanto che non gli [illegible] dire [illegible] Scherzo nero queste [illegible] e veniamo ad un [illegible] temperamento della seconda festa [illegible] di fare una visita a [illegible] in casa [illegible]. [illegible] mai venisse il nostro D. Gio. Batta con Bonorini, si mangerebbe assieme. Io se fossi [illegible] [illegible] Orlandi mi unirei con loro [illegible] una volta e [illegible] meco carte [illegible] ed una [illegible] in certi caratteri [illegible] [illegible] che non le [illegible] [illegible] che sono [illegible] [illegible] Antonio, [illegible] accettati in [illegible] [illegible] per non aver [illegible] che non [illegible] di [illegible] inviti [illegible] ancora di vederci in [illegible]. Ella [illegible] gli [illegible] fatica a [illegible] o [illegible] maggiore a [illegible] [illegible] anche il mal [illegible]? Scrivo di notte, [illegible] un [illegible] perchè la mattina [illegible] e le dica che [illegible] saluti alla Signora [illegible] non mancherò di [illegible] quantunque [illegible] forza e coraggio nelle [illegible] affinchè [illegible] D. Gio Batta Zatron a questi [illegible] ne circostanze. [illegible] ne [illegible] [illegible]

Mi credo nulla [illegible]

Di Lei Pregmo

Devmo obbmo [illegible]

[illegible] Orlan[illegible]

Udine 23 Marzo 1826.

Ill.mo S. D. Leonardo - Preg.mo

Ill.mo S. D. Leonardo Am. o Col.mo

ni, credo
ve comune
apparenza
ad
nello
quo
attere
atlando
l'entrata
dei
vito in
la
credeva
il passo
di
vo
alle alpi
capitale
Teddo
mozza dalla
coi monti
da
dove
Arogobasti
ta vittoria
quelsio
cure,
ventura
nostro
ti alla
la
Orland

Al chiarissimo Sig. Abate
Scrittore Amati

Roma.

Illmo S. D. Leonardo - Pregtmo 52

Pregtmo S. D. Leonardo Amico Stmo

Dopo tante [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] vedo ma [illegible] non le sarà discaro di rivedermi con lettere, le nostre comuni [illegible] cagioni [illegible] di [illegible] con qualche [illegible] [illegible] almeno [illegible] [illegible] come Ella sa, che [illegible] [illegible] ognuno a il [illegible] [illegible] che l'imbrogli [illegible] [illegible] sciogliersi, così io mi prendo questa carta, [illegible] come [illegible] [illegible] qual [illegible] più conveniente. [illegible] [illegible] [illegible] venendo a [illegible] [illegible] delle [illegible] [illegible] sforzato [illegible] [illegible] [illegible] ultimo [illegible] [illegible] ma [illegible], [illegible] Eugenio [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] spedire a [illegible] l'entrata [illegible] Cantino, [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Giuliano; [illegible] [illegible] in Italia, chiudere [illegible] [illegible] [illegible] il suo esercito in una [illegible] castelli sulle eminenze, ed [illegible] [illegible] Freddo [illegible] [illegible] da [illegible] pianura lungo il fiume [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sue sorgenti. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] armi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] amico [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dalle [illegible] [illegible] [illegible] in dubbio [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] una pianura [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] altre [illegible] [illegible] una [illegible] tagliata dai fiumi [illegible] di sue armate, da una parte baluardo e [illegible] dalla [illegible] e circondata dall'altra da monti [illegible] il fiume [illegible] [illegible] monti [illegible] natura fatto per l'Italia [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] l'accesso ai Barbari [illegible] [illegible] [illegible] impediscono [illegible] [illegible] [illegible] domanda [illegible] [illegible] od altro fiume quel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] delle altre! quale il [illegible] [illegible] [illegible] l'esercito di Eugenio, comandato da [illegible] [illegible] era [illegible] [illegible] [illegible] Eugenio [illegible] [illegible] [illegible] da [illegible] quali le eminenze [illegible] Eugenio [illegible] [illegible] [illegible] dell'alto [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] si vede porgere [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] dalle [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], non intendo [illegible] di [illegible] [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dell'opinione sua, nel caso [illegible] [illegible] ad un fatto che [illegible] riguarda il nostro [illegible] [illegible] [illegible] posto [illegible] ad un [illegible] [illegible] [illegible] dei miei [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] salutato [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] facendo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di credermi costantemente

Di Lei Devo. Obbedmo ed Amico [illegible] [illegible]

[illegible] 2. Maggio 1815.

[illegible]

Stimo S. D. Leonardo - Pregtmo

D. Leonardo Stmo e Pregtmo -

Molto Reverendo S.r D. Leonardo Am.co Pregtmo.

[illegible] buon'ora, perchè finalmente vedeo un qualche [illegible] Se io mi chiamava in colpa per aver tardato [illegible] giorni [illegible] un mese colpa quintuplicata e contento. — Intanto [illegible] di [illegible] che il suo Lavoro progredisca delle conchiglie [illegible] a tempo e luogo lo vedremo ed ammireremo. [illegible] alla battaglia di [illegible] no per [illegible] [illegible] che quelle pianure saranno state il campo di battaglia [illegible] di più terribili eserciti. Il passo [illegible] da [illegible] di [illegible] uno de' suoi [illegible] ed [illegible], perchè egli [illegible] passo a passo [illegible] con la spada e [illegible] sangue, non cedendo che [illegible] il terreno. Dippiù dovea egli passare con tutto il suo [illegible] che non dovea essere piccolo. Dicendosi il suo [illegible] essere stata quella [illegible] di [illegible] su d'una altura potrebbe essere capace di contenere un [illegible] Gonfalcone. La quale [illegible] [illegible] anche quale [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible] in [illegible] [illegible] Italia da [illegible] e [illegible] Drava [illegible] [illegible] che [illegible] sembrandomi che [illegible] ch'egli passasse la Drava [illegible] e [illegible] [illegible] forse si aggiusta tutto [illegible] e quindi la Sava prendendo la al confluente nel Danubio, e quindi [illegible] eravamo in [illegible] Intanto [illegible] mandare [illegible] di [illegible] [illegible] l'antico fiume [illegible] [illegible] tutto [illegible] [illegible] [illegible] ha ceduto di [illegible] fiume [illegible]

Io non [illegible] di letteratura che non leggo [illegible] [illegible] da quel [illegible] mai [illegible] [illegible] che [illegible] [illegible] gabinetto, [illegible] perchè [illegible] [illegible] [illegible] qualche volevano farci [illegible] [illegible] però il Cattolico, il vero [illegible] di Religione. Abbiamo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] qualche [illegible] [illegible] un [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di Lubiana, il quale [illegible] [illegible] stampare [illegible] da un convertita, dove mediante [illegible] [illegible] aver acceso, e predi[illegible] [illegible] di [illegible] [illegible] che poi [illegible] [illegible] e di Metternich et [illegible]

quale

m-ordo
di. Am.co
[illegible]

117 431

il quale modo [illegible] divertì nell'udire la storia del modo con cui potè tornare alla sede que' [illegible] [illegible] [illegible] dei [illegible] di [illegible] fatte di [illegible], i quali egli [illegible] [illegible] a [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible], dalle [illegible] [illegible] [illegible], ed unitosi ad altro [illegible] da un infervorato nella [illegible] andò a Roma, da dove tornò nell' africa a rivedere i suoi cari Octavaiti e Octapavaiti. Questi deve avere poco più di trent'anni, avendo terminato il corso de' suoi studj nel 828.

Le novità urbane [illegible] narrerà il buon P. Gio: Batta [illegible] la mancanza del [illegible] [illegible] intanto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e quei [illegible] [illegible], e qui s'intende il primo il [illegible] [illegible] a [illegible] il suo compatimento e [illegible] con tutta lealtà e ingenuità di

Di Lei Preg.mo S.r D. Leonardo

Udine li [illegible] 1838.

Devot.mo Obb.mo Servitore Aff.mo
[illegible] [illegible]

[illegible] S.r D. Leonardo Pregbrio

D. Leonardo Stmo e Pregtmo -

Molto Rdo S. D. Leonardo Pad.e Am.co

Sento a dire che quella mia povera lettera è andata e che forse il S. D. Leonardo vorrebbe conoscerne il tenore. Nel che volendo compiacerla eccole tutto il [illegible]. Prima le chiedeva [illegible] del [illegible] [illegible] riconosceva le osservazioni fatte in luogo della battaglia di Teodosio, aggiungeva che il passo forzato [illegible] un luogo ampio essendo passato con tutto il suo esercito e forzatolo con gran perdita di gente; così pure osservando che egli passò per venire la Drava e la Sava: conveniva dire che avesse tenuto la strada di Lubiana, passando il primo vicino alla [illegible] nell'entrare del Danubio per ultimo che dicendosi Teodosio accampato su d'una altezza si possa ritenere che il suo campo sia stato nel luogo della Rocca di Monfalcone.

Passando poi ad altre cose le diceva d'aver letto [illegible] cattolico come un Sacerdote di Lubiana di 30 anni circa l'anno decorso [illegible] Parigi per fare che [illegible] stampassero alcuni libri da portarsi nell'America settentrionale alle tribù degli [illegible] da esso convertiti alla fede, che fu [illegible] dell'anno 1827 in [illegible] ai quali oltre [illegible] il dono della Religione [illegible] che in conferma [illegible] scritti. [illegible] Portava [illegible] della

Credeva la [illegible] ancora [illegible]

[illegible]

Udine [illegible] Aprile 1828

Suo [illegible]
Lorenzo [illegible]

Stmo S. D. Leonardo – Pregmo

Pregmo S. D. Leonardo ed Amico Stmo

Pregatmo S. D. Leonardo Amico Stmo

Non comincerò a recare [illegible] ho mancato di rispondere alla gentile e graziosa e cordiale sua congratulazione del fatto di mia nomina; bensì la ringrazio di cuore, ben persuaso della [illegible] di sue espressioni.

Nel fatto di rispondere e scrivere, io sono molte volte come i Pasqualini, ai quali è più facile ritornare nel domani che entro un mese, [illegible] più si sta e più si starebbe, e così arriva l'acqua al [illegible] sopra capo. Ella goderà, [illegible] daranno ragione, e dirà [illegible] di sentire [illegible] Veramente giacchè abbiamo [illegible] cose di confusione, io posso dirle che sovente molto ho avuto in mente di scriverle, ma che aspettava momento di unire qualche altra notizia e così [illegible] mando [illegible] appunto sino a questo [illegible]

Ora però che [illegible] il buon [illegible] di [illegible] non [illegible] in [illegible] la sua diligenza ho ammirato anche come in quest'anno abbia saputo cavarsi fuori, a di confronto di alcuni altri [illegible] Benissimo. Ella se avrà un po' di vantaggio dai bagni [illegible] e da [illegible] che le cose andranno bene.

L'altro giorno ho avuto in mano una moneta d'argento della seguente grandezza

Nel diritto vede un guerriero con elmo e l'iscrizione ROMA. Nel rovescio una quadriga [illegible] alla testa ROMA, nel rovescio una quadriga [illegible] DOM [illegible] trionfale [illegible] e precisamente dell'anno [illegible] che [illegible] della Repubblica, e precisamente dell'anno [illegible] di Roma in cui [illegible] Gneo Domizio [illegible] combatte felicemente contro gli Allobroghi, se mi [illegible] al tempo della fazione di Cesare e Pompeo [illegible] Gneo Domizio fu console. Se Ella sapesse darmi qualche [illegible] mi [illegible] grato.

Riverisca la Nob. Sig. Domina, e tutta la famiglia Dottor [illegible] tutti. [illegible] del caldo, e a [illegible] Ella [illegible] della mia stima, e mi creda con tutta sincerità

amico

[illegible] 17 Luglio 1838

Devot. Obb. Servo ed Amico
P. Lorenzo di Orlandi

Ill.mo Sig. D. Leonardo - Preg.mo

D. Leonardo Stimato e Preg.mo -

Preg.mo Sig.r D. Leonardo ed Am.o Stim.o

Giovami sperare che il desiderio del Rdo D. Gio Batta
Dolliti sia stato esaudito, attesa l'ottima famiglia
in cui dev'essere collocato, e le premure dimostrate
dal S. Prof. assessore, il quale assicuravami di adoperarsi
in modo di ottenere l'effetto. Un riscontro intorno a
ciò mi sarebbe gratissimo, per quel piacere che provo nel
vedere compiti e di lui voti, e delle buone famiglie.
Qui in Cividale, nel mese di sett.e passato si rinvenne
a due metri quasi, di profondità in una campagna ...
detta ..., dove ... trovati gli ... scavi ...
o ..., un anello Longobardo d'oro purissimo
del peso di carati 38 per cui fu di poco sborsare
... per non vederlo fuso ... che
che leggesi intorno, ed è la seguente.

BRC*IS MIHCAL XXCCO.

nelle due fronti vi si vede un certo ornato che
rassomiglia a ..., ma che io crederei di no
... 1100 anni innanzi il mille, cioè
780 ovvero se vi fosse aggiunto ... 1170
... del mille, da luogo a varie supposizioni
quel Bachis o Rachis vorrebbe più dire
qualche cosa per il nome del padrone
... In somma io desidererei sul
tal punto la sua opinione, e vedere qual caso
si possa fare delle altre
Riverisco il Rmo S. Parroco ed gli altri ...
sacerdoti ... ed a tutta la sua ...
... costantemente

Cividale, 20 Novembre 1838.

Di Lei Preg.mo S. D. Leon.

Devot. Obb. Serv.o ed Am.o
P. Lorenzo d'Orlandi di ...

Ill.mo S. D. Leonardo - Preg.mo

D. Leonardo Ill.mo e Preg.mo

[illegible]

Al Preg.mo e chiar.mo Sig.

Il Sig. D. Leonardo Buonati

Ronchi di Montaleone

per mano amica

Stmo P. D. Leonardo - Pregtmo

D. Leonardo Stmo e Pregtmo -

Pregtmo S. D. Leonardo ed Amo Stmo

Ho letto con molto piacere quel suo scherzevole [illegible] componimento, nel quale Ella ridendo mette [illegible] occhio i più gravi e sacri doveri di un Sacerdote, ed ottimo deve dirsi il divisamento dei Benedetti di [illegible] [illegible] in questa occasione [illegible] [illegible] credeva di vedere anche [illegible] [illegible] del canonicato; ma fu [illegible] messo, affine, cred'io, di lasciare libera a ciascuno elezione [illegible] [illegible] [illegible] le [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] non fossero [illegible] alle [illegible] [illegible] [illegible], massime di certe [illegible] [illegible]. E in [illegible] S. D. Leonardo [illegible] [illegible] quella [illegible] dottrina conveniva [illegible] [illegible] nuovi [illegible], e nuovi [illegible] [illegible] [illegible] scherzi io me ne [illegible] con Lei [illegible] [illegible] [illegible] tutti [illegible] [illegible] nella [illegible] [illegible] dell'ottimo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] quale requie di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], di una madre che [illegible] tutto [illegible] -

[illegible] [illegible] alla presente quattro copie di [illegible] [illegible] memoria [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di Lei [illegible], [illegible] il Rdmo [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Batta [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] serena. È miserabile [illegible] dei [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ella [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che non Le piacesse, come ben vorrei, che [illegible] [illegible] d'un amico [illegible] [illegible] chiaro.

Mi conservi il suo compatimento. Riverisca tutti e mi creda costantemente.

Cividale 17 Genn.° 1839.

Devotmo Obb. Servo ed Amico
P. Lorenzo d'Orlandi

Stmo S. D. Leonardo – Pregmo

D. Leonardo Stmo e Pregtmo –

Molto Rdo S. D. Leonardo Stmo

Avrà ricevuta a quest'ora una mia accompagnata da quattro [illegible], i quali se mai [illegible], ancorchè contengono una mia narrazione od esposizione del [illegible] di questa città [illegible] di S. [illegible] in [illegible]. [illegible] poi un grave [illegible] [illegible] [illegible] Ella, perchè doveva correggerlo [illegible] [illegible] quando vedrà [illegible] di Carlo IV di Lussemburgo il [illegible] [illegible] subito inarcare le ciglia. [illegible] IV di quelli e [illegible]? Oibò! [illegible] IV regnava allora [illegible] che visse molto e [illegible] poco, [illegible] quando gli fu tagliata la [illegible] [illegible] che tra un Imperatore ed un [illegible] [illegible] grande distanza [illegible] [illegible] che nel secolo antecedente. [illegible] [illegible] [illegible] un poco di [illegible] mettendo [illegible] l'anno [illegible], [illegible] ogni [illegible] cosa. Del [illegible] [illegible] fare cenno anche [illegible] nel caso che [illegible] [illegible] della [illegible]

[illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] vedere [illegible] il [illegible] di [illegible] d'oro e [illegible] [illegible] [illegible] pel coperto, indi nella stanza del così detto [illegible], [illegible] oggetti del valore di [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] disturbati, non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] altri oggetti preziosi, che si trovavano nella medesima stanza.

[illegible] [illegible] [illegible] su quelle regole [illegible] [illegible] qualcuna [illegible] [illegible] [illegible] mi sono [illegible] [illegible] molte volte [illegible] anche [illegible] a [illegible] una [illegible] [illegible] alle lettere. [illegible] [illegible] [illegible] la [illegible] amicizia, e mi creda

Di Lei Devotmo S.

Cividale 20 Genn.o 1839.

[illegible] Servitore ed [illegible]
[illegible] d'Orlando [illegible]

[illegible]

Ill.mo S. D. Leonardo - Preg.mo

D. Leonardo Ill.mo e Preg.mo -

Al Molto Reverendo e chiarmo
M. S. D. Leonardo Brumati

Monfalcone
a Ronchi

Illmo P. D. Leonardo - Pregmo

D. Leonardo Illmo e Pregmo -

Pregmo e Illmo D. Leonardo

Sì grata mi fu il di Lei primo foglio pel piacere di leggere i suoi graditi caratteri, altrettanto mi fu il secondo nel quale [illegible] altro tratto di amicizia e di sincerità come i grazie [illegible] del suo cuore. Riguardo alle dotte osservazioni [illegible] in [illegible] fatte, [illegible] quanto credo, e [illegible] nell'argomento [illegible] nella memoria che ho fatto nel libretto, [illegible] una osservazione sul pallio che portavano quelle figure [illegible] [illegible] al [illegible] [illegible] sino all'estremità [illegible] la quale forma di pallio è antichissima [illegible] nelle figure de' [illegible] come l'è noto. [illegible] di queste forma di pallio [illegible] [illegible] un'ombra, dirò così: nel modo di adattare il pallone [illegible] alle nostre pianete. [illegible] [illegible] [illegible] il vescovo di [illegible]; come che [illegible] dubitassi dovesse essere il vescovo di [illegible] la differenza del nome dovesse rendermi avvertito, che [illegible] [illegible] è quegli o non [illegible] la sua osservazione [illegible] il nome [illegible] scritto di [illegible] mi fa ora nascere il dubbio se [illegible] due siano deposti col pallio, oppure solamente S. Milano, nel qual caso non c'è da dubitare come Ella dice che l'altro [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] l'an 286 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per la fede. Anche la seconda osservazione è [illegible] [illegible] in questa questissima: [illegible] non [illegible] [illegible] capitoli ha fatto dalla lettura del [illegible] sulla [illegible] quella parola [illegible] [illegible] [illegible] dalla [illegible] quella [illegible] nella [illegible] [illegible] che questo nome [illegible] nominato la prima [illegible] dal concilio di Calcedonia [illegible] il nome che [illegible] è certo che [illegible] con cui indicavasi [illegible] applicare [illegible] di quel tempo [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] accennarne l'origine; ed anzi mi [illegible] [illegible] osservando che nelle [illegible] guardereii dal farlo in [illegible] chiamati col nome solo di Vescovi, che [illegible] chiesa sono chiamati col nome solo di Vescovi, che [illegible] in cui abitavano in quei tempi significava tutto, [illegible] di autorità [illegible] la maggiore [illegible] il degnmo [illegible] Avendo incontrato [illegible] indotto [illegible] [illegible] la quale [illegible] riguardando [illegible] sentimenti che [illegible] riguardo che quella [illegible] di quella memoria. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] una [illegible] appartiene [illegible] [illegible] primitiva [illegible], è certo che [illegible] credete: che ciò non informasse già di que' tempi [illegible] [illegible] la prima [illegible] addotto: mentre sappiamo che quelli

[illegible] ...ano nelle catacombe [illegible] le spoglie del santo che [illegible] ed anche [illegible] molti [illegible] [illegible] in [illegible] luoghi [illegible] dove trovasi qualche [illegible] del santo.

[illegible] della [illegible] che [illegible] riguardo al [illegible] altro; avverto [illegible] che essendo in [illegible] con [illegible] la lettera [illegible] pei [illegible] una volta [illegible] e credermi costantemente

[illegible]

Dalla Segreteria [illegible] Leonardo

[illegible] Servitore ed [illegible]
[illegible] Orland.

Stmo S. D. Leonardo - Preg.mo

D. Leonardo Stmo e Preg.mo -

ueggi. ggerla
ella
italein anna e
oonte. e il sen
che lo
issime ucke
ngho on nasc
inde. darga
quasi
confesso i sens
ad avere guante
per
rebbe
ey el ali
che mo. ticoli

maney
archivio. Il
ne benche dann
dagli gentilue
rei naggiore no
rendere Ren
one. 300.
armo
che posso
me veder
e si lo l'Alt.
alle
l'appena
e quei
alle
Mo
accomodo
ad Am.
V.Bland

[illegible] .EEL:

Al Ill.mo e molto Rev.do [illegible]

Sig. D. Leonardo [illegible]

Roncon.

Montalcone

Ill.mo S. D. Leonardo - Preg.mo

D. Leonardo Ill.mo e Preg.mo -

Senti con molto dispiacere che per aver un [illegible] Megg[illegible] rimenti dal suo male, sia stato d'uopo mettersi alla [illegible] lettura, [illegible] di fermarsi, [illegible] propter necessitatem [illegible] devesi onore e rispetto. Voglio però sperare che di presente si trovi omai libero su di che sentirò volentieri qualche notizia. Ella fa sempre, e chi il dubita? [illegible] [illegible] ma [illegible] anzi devo dire non voglio [illegible] che ciò facesse con dispetto o pericolo di aggravare il male. [illegible] questo, perchè al leggere quella sua lettera, quasi [illegible] erami messo in iscrupolo d'essere stato [illegible] a [illegible] avesse voluto spiegarsi [illegible] Ella è sempre occupato in lavori, e che voglio ad ogni [illegible] sempre per le mani ante diem librum cum lucerna, fin [illegible] qual po' di sonno che la natura stanca vorrebbe [illegible] [illegible] solo d'invidia animum studiis et rebus honestis. Ned'è che voi dite di usare qualche [illegible] spiritus promptus caro [illegible] Sebbene anche spirito a questo [illegible] Alle carte [illegible] cosa falsa [illegible] in difetto [illegible] ragione. -

Io sto bene, e sono per mettermi all'impresa di maneggiare [illegible] questo archivio. Il [illegible] le affumicate [illegible] di [illegible] a [illegible] conti con [illegible] continua [illegible] attuagenario ed [illegible] che io non [illegible] un anno maneggiare [illegible] leggero ajuto. Ora oltre devo far [illegible] che hanno le virtù di rendere [illegible] di quelle vendette che hanno [illegible] [illegible] al [illegible] che anche [illegible] Questi giorni si è potuto [illegible] fra [illegible] segnato del Bertoli BENEMERENTIBVS [illegible] al n. CCXCIV. Gliene includo una [illegible] anche possa [illegible] Questo come vedrà notare la differenza della scrittura di quanto [illegible] [illegible] un po' più barbaro [illegible] Bartol. stesso [illegible] direbbe leggendolo del [illegible] la lettera le ripeterà ora io [illegible] è a vedere [illegible]

Innanzi di [illegible] di [illegible] Signori alla in [illegible] Mi ricordi alla degna famiglia al Rmo D. Gio. Rialto [illegible] bagnà, al S. Ant. [illegible] al S. Antonino, [illegible] contraccambiano [illegible] mai fosse venuto da Udine. Con [illegible] ed amicizia [illegible] Ella continui a me il suo compatimento

Di Lei Rmo S. D. Leonardo
Devot.mo ed Aff.mo
P. Lorenzo d'Orlandi

Cividale 15 Luglio 1839. —

Preg.mo S.r D. Leonardo Am.o Stim.o

Il Signore que finalmente ne ha consolati col mandare la desiderata pioggia, e ritengo che anche da Lei e tutto il territorio sarà di presente irrigato. – Ho conosciuto da' signori di qui la bellezza e magnificenza della nuova fabbrica de' bagni, e spero di fare una scappata a vederli sopra luogo. – Se vuol vedere una raccolta di conchiglie nel circolo di una scattola bisogna che venga in Cividale. Ve ne sono di piccine appena discernibili, e chi sa che non ve ne sia alcuna da Lei mai più veduta!!! Sebbene non inarchi le ciglia, e non faccia il serio, mentre il chi sa guasta tutto, ed Ella ben sa, che parlando di me, l'ammirazione è figlia dell'ignoranza pura.

Non si dimentichi dell'acquisto di quella moneta, ed Ella sarà rimborsata di tutto, lucro cessante e danno emergente.

Io qui mi trovo con la camicia capitolare addosso, quindi mescolo denari, [illegible] a dovizia e tali che poco vi vuole ad essere uno di quelli che [illegible] diversa sequentes, e [illegible], dirà Ella in conseguenza, quum illi Jupiter ambas iratus inflet buccas

Se mi parla di studj, ho ripassato in questi giorni e confrontate alcune censure fatte dal nostro Marchetti alla storia del Fleury. A dir vero, comechè l'avessi letta in altro tempo, mi parve ben impiegato il tempo del rileggerla, perchè sensata e con le prove alla mano; e mi piacerebbe che venisse letta da molti nuovi teologhetti, che si spacciano senza pregiudizj di [illegible], sed tantum Ecclesiarum Ecclesiam, con l'antica disciplina in bocca, e con la preponderanza de' Papi ne' secoli di mezzo; e qualche cosa di peggio.... basta.

Mi ricordi alla famiglia Dottori all'ottimo D. Gio. Batta – S.r Ant.o e S.a Vincenza, ed ai [illegible] con l'antica schiettezza

Di Lei S.r D. Leonardo
Devot. Ubb. Serv. ed Am.
P. Lorenzo d'Orlando

Cividale 9 Agosto 1839

Pregiatmo S.r D. Leonardo

Tanto in Dricente ho ricevuto la gentilissima [illegible] 19 [illegible] settembre. Reduce ora [illegible] da quel [illegible] [illegible] Ella [illegible] [illegible] [illegible] le scrivo. E prima devo ringraziarla p. della premura che si prende delle cose di S. Elisabetta di qui, ed io pure desiderava di fare una collezione, ma prima voleva avere sott'occhio quanto si è scritto per vedere se veramente mancassero le cose nostre, ed aveva qui in mente di fare [illegible] un viaggio a Udine affine di ritrovarne una copia di quella vita; ma ella sollecita più di me, me ne suggerisce un modo facile, ed è di rivolgermi al S.r [illegible] Carlo Filaferro onde avere un mezzo di ciò effettuare. È questa una doppia gentilezza della quale io me ne prevalgo subito per l'uopo. [illegible] in suo nome e lo prego a quanto avrò fatto almeno una postilla, e lo scriverò quanto posso.

Io sto bene, ma siccome sta scritto che le ricchezze [illegible] [illegible] quest amministratore [illegible] delle capitolari rendite non posso non [illegible] [illegible] nelle occupazioni. Salutami la degnissima famiglia Dottori, D. Giambattista Abbate [illegible] e la buona ottima madre, e mi creda

Cividale 18 Sett. 1849

[illegible]

Devot. Obb.o Servitore
P. Lorenzo D'Orlandi

[illegible]

Preg.mo Sig.r Leonardo Am.co Amo

Oggi ho ricevuto dalle mani del sig. R. Padre Carlo la vita di S. Elisabetta ed ho incominciato a svolgerne con piacere le carte, e farne la lettura

Lo stato della chiesa di que' tempi è esposto con tutta quella persuasione di cristiani sentimenti che mi dicono trovarsi nel cuore dell' autore, poco un filosofando, dimostra quanto egli differente la pensi di que' tanti che storiando i fatti ci presentano una dipintura sempre infamante la vita de' Papi, quasi che tutto il pregio dello scrivere, sia riposto nel dir male di un vescovo e del Papa singolarmente.

Non si meravigli se nel primo giorno mi rendo a questo modo parlare; giacchè tutto il dì l'ho impiegato in esso libro e la sera verso un'ora di notte sonomi posto a scrivere

E il mezzo. Mi disse il Padre Carlo ch' era di austr. £10.95. e non di £11. e per altre spese. Io non glielo ho rimessote; ritenga però che avrei non fosse buono per Lei, o sia che Ella ne fosse altrove provvisto, lo terrò per mio conto, e soddisferò al mezzo

Venne assicurato che non si fa menzione di Cividale: la esaminerò nel resto e mi riserbo di parlarle opportuni ragguagli. Si conservi in salute, e mi creda costantemente

Di Lei

Cividale 21 Sett: 1839

Devo. Obl. Servitore
[illegible] Orlandi

Ill.mo S. D. Leonardo - Preg.mo

Leonardo Carissimo e Stimo ...

La vita di S. Elisabetta pensava varie [illegible] che [illegible] subito che [illegible] [illegible] e [illegible] in [illegible] di [illegible] [illegible] in [illegible] qualche [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] rivedere [illegible] cavarmi mi sono fatto [illegible] a [illegible] tutto. Ed ecco [illegible] menti; aspettando [illegible] per [illegible] [illegible]

[illegible] è [illegible] di questo [illegible] molti [illegible] [illegible] nella [illegible] tutto [illegible] [illegible] il [illegible] affatto di [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] in giornali letterari [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] con semplicità [illegible] [illegible] sentiva [illegible] una [illegible] [illegible] [illegible] Santa [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Santa [illegible] [illegible] un astro [illegible] [illegible] con ciò [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] Santa [illegible] [illegible] più [illegible] [illegible] ripetendo. [illegible] [illegible] Federico di Svevia, comparve [illegible] [illegible] altro [illegible] [illegible] almeno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mettevano a soqquadro, [illegible] [illegible] alle idee di egli con [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] primo [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] con le seguenti conclusioni: [illegible]

[illegible] noi [illegible] abbiamo [illegible] altri

[illegible], [illegible] aderissimo [illegible], che [illegible]

[illegible] felice [illegible] [illegible]. anzi il [illegible]

[illegible]

[illegible] meno fortunato [illegible] tuttavia [illegible]

[illegible]

[illegible] son sempre la stessa. ed [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] che [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] contentano qui, [illegible] di [illegible]. Un [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

Ill.mo S.r D. Leonardo - Preg.mo amatissimo

Pregiatissimo S.r D. Leonardo Am.co Stim.o

Preg.mo D. Leonardo

Ella mi dice nell'ultima sua segnata [illegible] non [illegible] che [illegible] [illegible] della [illegible] nel rispondere [illegible] domandato. [illegible] nel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] principio del venduto! [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il momento della celebrazione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] giudizj che [illegible] di persona [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di Ella [illegible] negoli [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] memorie [illegible] [illegible] [illegible] allontanamento. [illegible] [illegible] mi incolpi se di Lei non [illegible] [illegible] dalla [illegible] mi credon [illegible] [illegible] [illegible]

uno ... Ella ... esta come ... sarei ... sempre ... [illegible] ... estenda ... dei Signori ... [illegible] ... in [illegible] ... mordando ... termi. ... el noto ... e quando ... [illegible] sulla ... [illegible] ... cercata ... galità d. ... [illegible] ... [illegible]

Cividale 23 Apr.e 1847

Suo Aff.mo [illegible]
Amico
[illegible] d'Orlandi

Al: S. D. Leonardo - Presb.mo
[illegible] Am.mo

Pregiatessimo S: D. Leonardo Am.co Stimo

In risposta alla sua datata 26 Giugno, [illegible] devo
esternarle il mio dispiacere sul suo incomodo che Ella
à sofferendo [illegible] altro [illegible]
[illegible] [illegible] non [illegible] [illegible] Sare:
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sempre
un [illegible] pretesto per non venire. [illegible] moneta
[illegible] [illegible] di studiare, e [illegible] qualche cosa. Ho
[illegible] questi giorni [illegible] una quantità di monete [illegible]
[illegible] che si dicevano venute dall' America [illegible] non
[illegible] quindi non saprei che dire perchè le spiegazioni
datate è di [illegible] detto forestiere.
Ho letto il suo [illegible] Non occorre che mi estenda
troppo [illegible] lungo e tanto [illegible] uno dei
[illegible] cattivi, [illegible] buoni, e il suo è dei secondi.
La serietà delle materie trattate nella seconda parte, [illegible]
[illegible] ed attrae tutta l'attenzione. Ella nondimeno
[illegible] [illegible] di finire richiamando il
coerente al suo principio [illegible] anche
buon umore nella [illegible] in Udine.
il S. [illegible] de Apollonia [illegible] una [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mostratole
[illegible] del [illegible] [illegible] del mio [illegible] [illegible] avendole dato una
[illegible] [illegible] [illegible] così avendole dato una
[illegible], gliela rimetto unita alla presente, ricordando
[illegible] [illegible] [illegible] molte usatemi.
questo tratto di gentilezza [illegible] [illegible] del noto
[illegible] [illegible] della [illegible] del noto
[illegible] [illegible] [illegible] sono parte interessata e quindi
[illegible] [illegible] [illegible] mia, e degli altri sulla
potrei travedere. [illegible] potrebbe [illegible]
[illegible] [illegible] dei [illegible] [illegible], potrebbe [illegible] chi lo
solo di quarant[illegible] [illegible] ed anche presso chi lo
[illegible] credere, dalla [illegible] de' canonici ricercata
dai canoni e da [illegible] legislazioni [illegible] legulei e
un soggetto qualunque in [illegible] [illegible] dubita
quando non [illegible] [illegible] le [illegible], potrebbe [illegible]

almeno qualche parte del testo, [illegible] cosa [illegible] il S.r Arciprete, giacchè è stato sollecito di fare un [illegible] all'accademia ed a S. [illegible] il Patriarca. Checchessia però di questo la sincerità del S.r Maestro [illegible] [illegible] anche in questo incontro gratissima.

Mille ringraziamenti, e mille scuse ai signori nostri sposi, [illegible] anco qui si vive nella conformità di [illegible] rivenire.

Rodaro mi aspetta, e fa di presente le sue scuse del perchè non abbia potuto [illegible] in quel giorno dai poeti...

Non mi estendo più oltre, se non che pregarla di continuarmi il suo compatimento e di credermi [illegible]

Cividale 29 Giugno 1840.

Suo Umil.mo [illegible] Servitore ed Amico
Lorenzo d'Orlandi

Ill.mo Sig. D. Leonardo – Preg.mo

a [illegible] alla ha voluto [illegible]

D. Leonardo [illegible]

[illegible] Ella vedendo questa mia lettera [illegible]
che non [illegible], che cosa mai vuoi [illegible] presente
Non altro voglio [illegible] augurarle [illegible]
[illegible] di anno [illegible] voglio che
mi [illegible] alla sua Degna famiglia [illegible]
dica in risposta come? [illegible]
qu[illegible] anni da noi [illegible] Ecco cosa voglio [illegible]
[illegible] ongello [illegible] occupato con [illegible] ombra di
letteraria [illegible] ho [illegible]
che ad esprimerle [illegible] accingo [illegible]
[illegible] confesso che in quella
Elisabetta del [illegible] di [illegible] commovente devozione
lettera io [illegible] nella [illegible]
dello [illegible] della [illegible] e pel tenero [illegible]
Religione che dimostrava [illegible] quella [illegible]
veramente edificante. Contuttociò cessato quel fervore
[illegible] che non credeva [illegible]
[illegible] di [illegible]
in [illegible] addussi qualche ragione [illegible]
[illegible] quel rispettabile [illegible] tenere dietro al
[illegible] idea [illegible]
[illegible] avvertito che [illegible]
[illegible] materia di fede [illegible] alla
che la nostra Religione [illegible]
combattuta [illegible] in contrasto
[illegible] come io [illegible]
[illegible] di coro [illegible] nelle idee generale del [illegible]
[illegible]
del secolo [illegible]
E della [illegible] dell' anno [illegible]
a certi gesti, ma [illegible]
Religioni [illegible] in [illegible]
[illegible] il [illegible]
affari [illegible]
[illegible] di spergiuro alla costa [illegible]
ritto una nuova rivoluzione in [illegible]
[illegible] governo; nel suo principio ha veduto col fatto

[illegible] quanto
– e si allude al supposto mancamento di fede di l'altro e
alla carta. L'ami de la Religion poi, dicevamo, [illegible]
un avviso di [illegible] mia, e conchiudeva:
„ Nous adjurons M. [illegible] de retirer
„ ces paroles si regrettables. Nous l'adjurons au nom
„ de la Religion qui avouera avec reconnaissance
„ tant d'autres paroles courageusement prononcées
„ pour sa défense."

Lascio altri riflessi ed finisco coll'augurarvi ogni bene, col rispetto di confermarmi il [illegible] [illegible] e di credermi costantemente

Di Lei [illegible]

[illegible] 27 [illegible]

Devotiss. obb. servitore
Lorenzo di Orlandi

Ill.mo S. D. Leonardo - Pregbrio

Sempre gentile e allegro ella ha voluto colla [illegible] [illegible] Giuliano riscontrare alcune mie ricerche [illegible]

Chiar.mo e Molto R.do S. D. Leonardo

S. D. Leonardo Pregbrio A. D.

53

Andava [illegible] alcune iscrizioni del Bartoli, ed [illegible] nell' [illegible] una [illegible] del [illegible] 1844 nella quale in mezzo ad alcune [illegible] mi [illegible] una lapide dei secoli bassi, rinvenuta in una braida del [illegible] S. Ant.o de Boiloni, la quale [illegible] si leggeva liber-torum in [illegible] [illegible] [illegible] cando l' estensione del luogo, la qual lettera [illegible], [illegible] [illegible]:

LM
L. I. E
IN AGR. P. C. I. X
IN FR. P. CCC.

[illegible] dunque dimenticato dell' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] quel [illegible] di epistolare relazione [illegible] una volta [illegible], [illegible] [illegible] che non [illegible] [illegible] di scrivere! Or [illegible] dunque di quello che [illegible], il [illegible] lo dirai in un' altra lettera e [illegible] [illegible] un [illegible] a tanti [illegible] e a tante memorie.

[illegible] Li di 20 Agosto [illegible] [illegible] le fondamenta dell' arco minore del Ponte che guarda la cella dalla [illegible] del [illegible] [illegible], rinvenivasi due lapidi di marmo aventi l' una e l' altra una iscrizione [illegible] una [illegible] caratteri del bel secolo, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il rovescio [illegible] dalle acque [illegible] [illegible] all' [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] barbaramente in [illegible], onde [illegible] [illegible] [illegible] i caratteri. Una non così che non andasse [illegible] [illegible] [illegible] si crede all' altra più internata, [illegible] [illegible] [illegible] dei caratteri il capo ingegnere che dirigeva quei lavori, comincia [illegible] collo scalpello a [illegible] [illegible] lettere, finchè rovinare [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] una porzione! La certezza della [illegible] [illegible] singolarità [illegible] nascere un [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di vedere anche l' altra [illegible] [illegible] rovesciamenti [illegible] [illegible], e si ebbe la bella [illegible] di vederla.

severa estratta. Unita agli altri pezzi [illegible] delle medesime [illegible] risultato [illegible]

[illegible] marmo, con [illegible] marmo [illegible] fino [illegible]

IMP. CAES	IMP. C[illegible]
M. AVRELI[illegible]	[illegible]
ANTONINO	[illegible]
IMP. L. SEPTIMI	PIO [illegible] FL. AVG.
SEVERI · PII	P. M. T. P. CC
PERTINAC · AVG	II. P. R. [illegible]
FILIO	FOR. IVL.
RESP FOROIVL	D. [illegible] M.

Egli è dunque Caracalla. Sarebbe, ma si [illegible] quel sopranome [illegible] [illegible] indicato, e di [illegible] è uno di quegli Imperatori il di cui nome come in qu[illegible] fu abraso dalle lapidi.

Che dice di quei Resp. [illegible]? Ma [illegible] abbiamo letto Resp. Forensis. Aquileensis.

Aggradisca intanto questi cenni, e mi creda con tutta sincerità

Udine 6 Sett.e 1818 [illegible]

[illegible] Leonardo [illegible]

Dev.mo [illegible]

[illegible] Lorenzo d'Orlandi

Crmo S. D. Leonardo Pregmo

Sempre gentile e allegro ella ha voluto colla gentilissima [illegible]

Chiarmo e Molto Rdo S. D. Leonardo

Vorrà scusare al ritardo del rispondere ad una gentilissima

Pregmo e Rdo D. Leonardo

[illegible] gratissima [illegible] la sua segnata 13 [illegible]
ed oggi da me ricevuta. La lessi e rilessi con piacere
osservando com'ella in una età avanzata stassi
occupando di opere che domandano pazienza e
vigore di gioventù. Non dubito che quel suo
catechismo d'agraria sarà per essere utilissimo
alla Società, e bella ed aggradevole ad ogni
studioso di storia naturale sarà quel suo [illegible]
nenclatore: Quanti difatti si ritraggono dal
quello studio per la noja di fare un confronto di
nomi, e perdono così il vantaggio di tante osservazioni
giornaliere che fare si potrebbero sopra
oggetti che cadono sotto i loro occhi. Questo si
[illegible] occuparsi in cose utili e che meritano
l'accoglienza d'ogni amante della scienza.
Iddio le conceda forza a progredire ancora ad
multos annos.

[illegible] fa. [illegible] credito [illegible], paulite per
[illegible] carteggi coll'amministratore, [illegible]
dute e ogni giorno s'imbrogliano [illegible] l'amministratore
[illegible] di [illegible]
deputati ad libitum; non ne [illegible]
[illegible] avvocato, [illegible] dell'infor-
[illegible] dall'avvocato, [illegible]
mallo la imbroglia per cui non [illegible]
meglio fare [illegible] [illegible], conchiuso
ne è chiara [illegible]
gere il [illegible], e per tranquillarsi alcun poco
[illegible] qualche ora del [illegible] morale o teologia.
p. c. il Perroni. [illegible] detto tutto. — [illegible]

Ma in silenzio conviemmi andare nella seconda parte che riguarda l'antiquaria. A me pare in prima che dopo di avervi veduto stampare tante [illegible] in questo genere, ed nulla si debba temere; e alle due [illegible] accennate potrei aggiugnere quella [illegible] [illegible], che con una [illegible] il [illegible] seppe cambiarla in una [illegible] [illegible], la cenere dei [illegible] [illegible] dell'[illegible] di una Diana [illegible] cardina (Maddira) [illegible] a forza di vocabolarii celtici; [illegible] quel buon cappuccino che scoperse il [illegible] [illegible] lasciando le mani gli Dei: DIIS MANIBVS. [illegible] scoperta tanto [illegible] che senza stampa [illegible] [illegible].

Egli [illegible]

Ma [illegible] quel tratto riguardo alla lapida della [illegible] [illegible] senta nominare il [illegible] le [illegible] della [illegible] scrivo. Dicoli adunque che non mi sono dimenticato della sua spiegazione data a quella iscrizione, ed a quelle sue sigle U. I. E. [illegible] con tutta [illegible], lasciando [illegible] leggersi liberum inferendi [illegible] o inferendi [illegible]. A me [illegible] conferma una lapida inedita pubblicata dal [illegible] nelle sue [illegible] [illegible] Brescia, la quale ove non l'avesse [illegible], non le sarà discaro conoscere. Pag. 92.

certo [illegible]

C·VOLVSIVS·PRIMIGENIVS·VI·MIR.
[illegible] FECIT SIBI ET C·VOLVSIO
EVHEMERO CONLIBERTO VI
[illegible] ET C·VOLVSIO·PRI
MIGENIO·DEFVNCTO·ANN·VIII
[illegible] LIBERTABVSQVE SVIS ET
OMNIBVS INFERVNDI [illegible]
[illegible] QVIS [illegible] INFERRE
[illegible] [illegible]

[illegible] era dunque proibito in certe sepolture di portare gli [illegible] [illegible] della sua [illegible] [illegible] [illegible] due [illegible] [illegible] [illegible] ma [illegible] [illegible] della [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] delle quali [illegible] senza

Chiarmo e Molto Rdo S. D. Leonardo

... del rispondere ad una gentilissima

aspettare altri incontri per Cividale, se non la posta. Non mi dimentichi a tutti della sua famiglia ... e mi creda

Di Lei Devotmo ...

G. Orlandi

Cividale 17. Nov. 1843.

Al chmo e molto revdo Sig.
Il Sig. D. Leonardo Bolzinati
Aquitaine [illegible]
Firenze

Cmo S. D. Leonardo Pregbni

Chiarmo e Molto Rdo S. D. Leonardo.

Vorrà scusare al ritardo del rispondere ad una gentilissima
sua accompagnata da una dotta ed utile [illegible] d'agrario
per essermi trovato [illegible] impiccio in questi di per un
[illegible] Sul [illegible] [illegible] in [illegible]
cui la Dio mercè [illegible] fatto
[illegible] mi dà notizia del suo stato di salute [illegible]
occupazioni letterarie e [illegible]
[illegible] che non [illegible] [illegible]
Ringraziamo adunque il Signore che le dia forza ad
[illegible]
[illegible] agrario [illegible] in pia
[illegible] tanto più che, anche chi ignora tali [illegible]
[illegible] diletto nel vedersi [illegible]
[illegible] mio Gio Batta, il quale
come pratico in tali [illegible] questo [illegible] ne fece
[illegible] nobile maes
[illegible] il piacere
[illegible] nel leggerlo [illegible]
conoscere cosa ha pensato sulla coltivazione dei
[illegible] materia che, non [illegible] Catechismo,
[illegible] preparata, ma le particolari
[illegible]
[illegible] punto [illegible]
[illegible] in [illegible]
[illegible] a mettere in [illegible]
[illegible]
vedetti come di estendere una breve memoria che [illegible]
[illegible] qualche notizia [illegible] la non
[illegible] in [illegible]
esso vorrà darmi ingenuamente la sua opinione [illegible]
[illegible] compatimento [illegible]
Dottori [illegible] nobile [illegible]
Intanto mi vorrà credere [illegible]

[illegible] 2 Giugno 184[illegible]

[illegible] Pregmo [illegible]
[illegible]
Lorenzo d'Oriana

Ill.mo S. D. Leonardo Pregl[illegible]

Preg.mo Sig. D. Leonardo

Trasse altro modo gentilmente notizie ch' Ella si compiacque di darci de' nostri viaggiatori, giacchè, come Ella dice, [illegible] [illegible] [illegible] lasciato interamente [illegible] digiuno. [illegible] sperare che come [illegible] fu il loro viaggio nella Sicilia, così Iddio voglia felicitare anche il loro ritorno, comechè [illegible] anche ad essi sentire la [illegible] del caldo che alquanto maggiore [illegible] anche colà proveranno.

Sul trasporto delle lapidi, dei motivi per cui fu [illegible] [illegible] da Lei esposto sembrami questo il solo vero. Aggiugnerò che collezioni di lapidi, come fasti ora a Vienna di quelle di Aquileja, o in ma sotto i Veneziani pure esposte nella pubblica [illegible] non [illegible] [illegible] [illegible] facessero innanzi il 1500 e incirca, epoca in cui la mania delle collezioni crebbe a segno che si falsificarono molte delle monete romane, e con [illegible] [illegible] [illegible] molti esperti. Ne' tempi barbari [illegible] [illegible] [illegible] l'oro e l'argento, e per un sentimento di religione anche le sante reliquie di che [illegible] [illegible] nel [illegible] e all'epoca dei [illegible] [illegible] al 1430. Di pietre non trovo [illegible] si faccia menzione innanzi a quell'epoca [illegible] dopo, [illegible] [illegible] [illegible] da Lei indicato.

Quindi [illegible] Cortinovis che [illegible] delle lapidi trasportate in Cividale credette d'avere un grave documento nel vedere quella di C. [illegible] di Trieste, non s'avvide che per lo stesso motivo doveva dire che molte di [illegible] e di altre città esistenti in Aquileja fossero pure trasportate, il che niuno vorrà giudicare probabile. [illegible] che siccome un fiorentino morì in Aquileja, così il nostro [illegible] venuto in Cividale abbia qui finito i suoi giorni. Nè meno l'altra ragione addotta suffraga l'opinione del Cortinovis, [illegible] sul trovarsi [illegible] in alcune collezioni di [illegible] [illegible] di Trieste e Pola, mentre quegli [illegible] non han fatto che raccogliere tutte quelle lapidi che [illegible] relazione [illegible] [illegible] avrà notato anche

anche quelle esistenti in Aquileja, come fece il S.r Koen
riportando il G. Cadrobe, i personaggi Triestini, ma niuno
potrà inferire da qui a 108 anni la sua esistenza in
Trieste. Se il chmo Padre fosse stato meno prevenuto
avrebbe confessato conosciuto che il Mariknoch, la edlo
ex antiquo ad Cividatum Forojuliensis trahe civitatem, da cui
nacque l'errore del Curatore di credersi di Padova, per
essersi letto Padua invece di Patrie. E benchè il fin
qui detto stia tutto nel grado di semplice probabilità in og-
giore o minore pure è d'uopo confessare che a
debolissime congetture appoggiavasi quel dotto uomo
a combattere gli autentici da autorevolissimi ed
inaccezionabili monumenti. E converrà pure che il
peso di sue ragioni avesse almeno una qualche sus-
sistenza, per non vedersi d'un tratto rovesciare il resto.
Sebbene che sen io ma attediarla o troppo lor
dami per carità, io ayes ma anche sufferte il bodric di
leggere tutto, ella ben sa che, io non altro intendo
che di sottomettere questi riflessi al di lei imparziale
giudizio.
Nel leggere le sue due ultime lettere non posso
far a meno di congratularmi con lei del suo buono
spirito di come sappia mettere in pratica e con
consiglio ... di ... de senectute, con esso ove
Ella potrebbe sperimentare. Non manchi di ricordar-
mi alla nob. famiglia de' Brittoni a tutti e ai singoli,
ed Ella voglia intanto credermi

Cividale, 7 Giugno 1843.

Di Lei Prestmo S.D. Lei.

Devot.mo Obb.mo Serv.e am.co
L. di Orlandi

Ill.mo S.r d. Leonardo Treglin.o

Al chiarissimo ed molto reverend[o] s[igno]r
s[igno]r sig[no]r d. Leonardo [illegible]

per mano am[ic]a

Ronchi di Monfalcone

Stimo S.r D. Leonardo - Preg.mo

Sempre gentile e allegro ella ha voluto colla gentilissima sua 23 spirante Giugno riscontrare alcune mie ricerche, su gelsi di cui La pregava. Letta questa leggerei al fratello che Bella convenne essere pur troppo vero, che e nelle teorie [illegible] impianti de' gelsi, ancorchè osservate [illegible] con una barbara ironia e con quel [illegible] impedisca il progresso, impedimento che viene causato dall' avidità [illegible] di godere i frutti della foglia de' primi anni.

Attribuisco al Suo buon animo verso di me il giudizio [illegible] compiaciuto [illegible] nella povera memoria, ma [illegible] ringrazio dell' avviso ch' Ella mi dà sul [illegible] Leander [illegible] gentilmente osserva che potrebbe dispiacere quel [illegible] pregola nella sua copia a voler sostituire [illegible] del chiarissimo, come fatto io nella mia di qui, mentre dalla informazione ch' Ella mi [illegible] risovvenimento di aver letto qualche cosa sull' [illegible] Celestino sopra la basilica di S. Giusto, che ritengo [illegible] quanto mi disse essere lo stesso. Sono obbligato a professargli tutta la stima [illegible] che [illegible] deduzioni che fannosi da tali letterati a carico di questa [illegible] città, partiscono da un principio falso, ed è di ritenere che i dubbj sparsi dal [illegible] aldine ai [illegible] del Maffei; ne questo sarebbe il suo primo errore. Sono altrettante dimostrazioni e quindi nel loro ragionamento ritengon certo [illegible] in questione. Cividale, dicono essi non è. Dunque vennero in Aquileia da ultimo [illegible] ma Aquileia non fu mai [illegible] cosa [illegible] vennero da [illegible] dalla Francia [illegible] intelligenti parla [illegible] Ella nol crederà, eppure questo fu il ragionamento del [illegible] il quale vedendo quell' [illegible] lastra enorme con quelle [illegible] scritte a rovescio [illegible] nell' incavo B I IDO POSTERISO E IRVM che dimostra un monumento od iscrizione alta [illegible] con [illegible] dei tempi di Trajano, questo dico fu portato [illegible] da Aquileia e subito fu pubblicato. [illegible] fece osservare che essendo [illegible] non era ciò probabile, ed è (come forse [illegible] avrà presente) della grandezza dei sarcofagi de' [illegible] Canziano [illegible] Proto e Crisogono. Si strinse nelle spalle [illegible] disse che qualche capriccioso per avere un recipiente d'acqua [illegible] l'abbia qui tradotto da Aquileja [illegible] non volendo ommettere [illegible] che se [illegible] tali probabilità tutto diviene probabile [illegible] avendo dovuto qualche notizia del [illegible]

Perdoni di tutto [illegible] G. Batta da Roma la sentirò volentieri, [illegible] sono cordialmente

Cividale 29 Giugno 1865

[illegible]
Devotissimo obbl. [illegible]
[illegible]

Al Molto Rev.do e chiarissimo Sig.
Sig. D. Leonardo Brumati
Monfalcone a
Ronchi

R.mo e Pregiat.mo D. Leonardo

Pregiat.mo D. Leonardo

La gentilissima Sua lettera, mi riuscì quanto inaspettata altrettanto gradita per la memoria che Ella conserva di me. — Per ciò che spetta alle dimande ch'Ella mi fa del nostro Evangeliario, ben volentieri mi accingo a darle un breve cenno di quanto mi suggerisce la memoria sul vero merito di questo antico e ammirabile celebratissimo monumento.

Sappia adunque che in Aquileja, ora in Cividale conservavasi con religiosa venerazione un antico codice, contenente i quattro Evangelii S. Matteo, [illegible], Luca e Giovanni in carattere unciale romano del 5.to secolo o non più tardi del sesto. In remoti tempi venne [illegible] contenenti la [illegible] quel di S. Marco, [illegible]. Dal fatto di trovare quei caratteri [illegible] nel quarto [illegible] secolo, si credette ravvisare un originale di un manoscritto rimonti a tempi apostolici, e coperto com'era di due lamine d'argento o tabella di antico lavoro cominciò a correre la tradizione, essere quello un originale di S. Marco, quando non era in altro che uno de' primi codici della correzione di S. Girolamo. Dico della prima perchè i caratteri convengono a quell'epoca ed è ben probabile che la chiesa di Aquileja si procurasse la prima copia di tal opera; avuto riguardo alla stretta relazione che quel clero aveva avuto col Santo, il quale volle ne' suoi scritti fare la gloriosa menzione, quasi d'un coro di Santi. Anche

la venerazione in che si avea quel codice, mostra che esso dovea essere uno di que' pochi avanzi serbati dal furore di Attila, nel qual tempo quanto se ne poterono trarre, è mancato ne' secoli posteriori il tempo all'esame, non si curò più tanto, e si amò ritenere la mal fondata tradizione. Questo difatti era il pensare al tempo di Carlo IV. quando chiedea di quel Vangelo due quinternetti per depositarli nella metropolitana di Praga; e così si vedeva nel 1420 quando il doge Tommaso Mocenigo dimandava il resto per depositarlo sul corpo del santo.

Ciò premesso ecco lo scioglimento de' vari quesiti.

1. Il nostro Evangeliario contenente i tre evangeli di Matteo Luca e Giovanni, mancante però di alcuni fogli, è in finissima pergamena, e conserva ancora il primo ed ultimo foglio del Cuvigello di S. Marco, il che dimostra che da qui fu tratto esso Cuvigelo e conservato a parte, dal cui fatto nacque l'erronea opinione che fosse l'originale. Gli esami fatti dal Bianchini nel secolo decorso dimostrarono che quel di Praga combina perfettamente col nostro nella qualità della pergamena e nella forma delle lettere, onde fu giusto forse concludere che anche quel di Venezia, mal ridotto in una massa informe per l'umidità del luogo, dove fu riposto era uguale al nostro riguardo alli esser di pergamena, e non di felivida d'Egitto, come venne opinato da alcuni dotti. Le prove fatte da esso Bianchini alla presenza dei fior dell'ex nobiltà veneziana

...dimostrarono

R.mo e Preg.mo D. Leonardo

il dimostrarono a tutta evidenza.

Esso continua, senza alcun segno d'interposizione tra parola e parola, e solo le pause della voce sono indicate col ritirarsi a capo ogni qual volta è necessario a fare che si rilevi il sentimento, il che riesce di molta comodità per chi legge, come con piacere osservai da forestieri che amano di leggere qualche tratto.

Alla dimanda, se ci mancano dei quinternetti, come le pagine si servono in principio, mancano alcuni fogli di S. Matteo, tutto quel di S. Marco meno i due primi ed ultimi fogli, i quali contengono i brevetti di esso Evangelio. Al principio, sonvi il prologo di S. Girolamo a Papa Damaso, che aprì l'adito a fare queste indagini che portarono a far conoscere il vero merito di del nostro Evangeliario che di quello di Praga e di Venezia.

Chiudo questa lettera onde approfittarmi dell'occasione ed intanto grato alla Sua memoria, riserbo il resto per un'altra lettera, che sarà ..., protestandomi con tutta sincerità e stima

Di Lei

Preg.mo Sig. D. Rosardi

Cividale li 9 Agosto 1850

Devotiss. Obb.mo Servitore

L. d. Orlandi

Al chiarissimo e molto Rev.do Sig.
Il Sig. D. Leonardo Brumati
[illegible]

Montefalcone
Premia Ronchi

R.mo e Pregiatiss.mo D. Leonardo

La gratissima sua vennemi oggi consegnata dal carmo D. Gio. Batta de Dotteri, al quale di ritorno consegno la presente coi fogli dell'Istria da molto tempo graziatimi. Gli ho letti e passati con molto piacere segnatamente su quello che riguardava Cividale, e la correzione di alcune lapidi, con molta erudizione ivi spiegate.

Passerò egualmente gli altri, e ad opportunità d'incontri glieli rispetterò come è dovere.

Sono stato in Aquileia, ed aveva ideato di scrivere una mia opinione circa le pitture dove si conservano le reliquie. Le dirò ora solamente che riuscirommi assai grato il vedere la raccolta del Zandonati nostro che sarebbe l'unico il quale valesse ad erigere in Aquileia un Museo che ricordasse la grandezza di quella celebre Metropoli, ma che per le vicende de' tempi, sarà impossibile di rialzare a fronte degli sforzi che si fanno. Sembra che il suo suolo, come quello di altre celebri capitali porti impresso un non so che di vendetta, o maledizione divina. Guardi Roma, dove era l'antica, ora viene detto campo vaccino, ed è tutto un deserto, cose della storia a Lei note.

Ma D. Gio. Batta ha premura ed io devo chiudere la lettera col riverirla e pregarla di comandarmi.

Di Lei, D. Leonardo

Cividale li 11 Nov.e 1850

Dev.mo Obb.mo Serv.e ed Am.o
L. d'Orlandi

[illegible]

D. Leonardo egregio Stimo

Sig. D. Leonardo Stimatis. Sig.mo

Non le saprei dire quanto mi furono grati i suoi caratteri
in cui ravviso che sebbene l'età è avanzata, pure la
mente conservi ancora tutto il suo vigore. Sia ringra-
ziato il Signore! Ella mi dice delle sue occupazioni.
Io da più di due anni ora le mie, come le accennai
altra volta, mi soddisfano ai bisogni di questo Capi-
tolo: spesso gli elementi della lingua tedesca, ed ora
intendendo in questa lingua, ho tengo una
[illegible] di scritti [illegible] il bibliotecario di
Wurtemberga ai cattolici, ciò [illegible] solo in fonte
che mi si dica di stare a quella presentata da Clemen-
te VIII. Sebbene si parli uno schiarimento in fine
che dicesi approvato dal sacro consesso di Vaticano non
so non iscorgere con dolore, come si cerchi d'illangui-
dire lo spirito cattolico, ed insinuare quello del
protestantesimo. Voglio citarle due esempi. Ella ben
conosce il celebre testo di Malachia del Sacrifizio
Magnum est nomen meum in gentibus et offertur ubique
nomini meo oblatio munda. Ed Ella vede una fredda nota
che le dice che al tempo di Malachia invocavasi
da molti popoli il nome di Dio d'Israele. E con questa
fredda dichiarazione togliesi al testo il vero suo
significato del futuro Sacrifizio da istituirsi nella
Nuova Chiesa. Così se si fa di [illegible] strazio della
Bibbia pei Cattolici, che si farà poi in quelle dei prote-
stanti

tanti è qui un [illegible] del Rosmini, il quale, oppe-
nuovo Fenelon, [illegible] un esempio della soggezione che deve
il Cattolico al giudizio della Chiesa. Pensai cioè come
quell grande uomo, il primo filosofo del secolo, abbia
potuto scrivere tra le piaghe della Chiesa quella della
Liturgia in lingua latina, quasi che con ciò si avesse
posto una muraglia di divisione tra il popolo ed il clero
quasi che la Chiesa non avesse sapientemente prov-
veduto nel Sacrosanto Concilio di Trento; e non abbia con-
siderato avvertire i grandi inconvenienti che ne av-
verrebbero. Ecco una prova di più della necessità di
un magistero vivente infallibile per tutti, qual è
la Chiesa di Gesù Cristo. A questo proposito io
riceveva scritto una lettera chiedendo su di un dono
fattomi dal [illegible] Ha mai risposto niente?
[illegible] che io non tengo l'indice, ma [illegible]
che siano stati posti li pregherei ad indicarli, onde io
possa da [illegible] Cristiano tenerli [illegible]
Mi riverisca tutti in famiglia de' Dottori, e dica
al Rmo D. Gio. [illegible], che sull'affare e desiderio com-
municatomi sul proposito di Cividale, credeva bene
[illegible] scrivere al Sig. Decano Cristoforo Polonia
chiedendo il 1854, o 1855, in [illegible] è [illegible] un vacuo
Ella si conservi in salute, e voglia credermi tutto di
Cividale li 27 maggio 18[illegible] [illegible] Leonardo [illegible]
Devotmo Obb. Servo
[illegible] d'Orlandi

S. Leonardo egregio Ill.mo

[illegible] gentmo S. Sacri [illegible]

[illegible] mezzo additatomi per [illegible], [illegible]
Sig.r Maire. [illegible], è l'unico, e [illegible] da manca
[illegible] Holler. [illegible] ch' Ella continua a occuparsi
[illegible] mente, e vedrò volentieri la Sua illustrazione
[illegible] d' argento. Delle molte [illegible]
[illegible]
[illegible] originalmente [illegible]
[illegible] S. Canalurri [illegible]
[illegible] presenta al [illegible]
[illegible] osservano [illegible] del
[illegible]
[illegible] romani, e le [illegible] Belchère [illegible]
[illegible] le monete patriarcali, [illegible] tutte [illegible]
[illegible] oggi. Altra [illegible] romani
[illegible]

[illegible]
[illegible] che non sono certo delle [illegible]
[illegible] consegna di quella posta.
Viceversa in casa [illegible] Signore nell. Dotto.
[illegible]
[illegible] li 26 Luglio 1851 [illegible]

[illegible] Obbl.mo Servitore
[illegible]

[illegible]

D. Leonardo egregio Ill.mo

Ill.mo e Car.mo D. Leonardo

Ch[illegible] Ella[illegible] Orlandi [illegible]
[illegible] compatire, perchè [illegible] era in [illegible]
[illegible] cosa fosse, non avevo volontà di [illegible]
in [illegible], ed ora [illegible] da cola il faccio
[illegible]
[illegible] famiglia
[illegible]
[illegible]
[illegible] inumani [illegible]
[illegible] quanto anche [illegible]
[illegible]
[illegible] la [illegible]
per dovunque o [illegible] continuamente [illegible] tutti
un tale fatto [illegible] intonato [illegible]
[illegible] il sangue [illegible] la [illegible]
[illegible] famiglia nel [illegible] Dottor [illegible]
e D. [illegible], [illegible] in singolar modo.
Godo pur anche ch' Ella [illegible]
[illegible] bene e che [illegible] malattia della vecchiaja [illegible]
non la [illegible] un tanto [illegible] la posta [illegible] con
un [illegible] poeta [illegible] tutt'or da [illegible]
[illegible] l'intelletto mio e il cuor per già
bello ancor mi batte.
[illegible] pigro, non mi [illegible]
[illegible] preditissimo, [illegible]
[illegible] io sono sempre

Di Lei Aff.mo
Devotissimo [illegible]
[illegible] Orlandi

Cividale li 27. Aprile 185[illegible]

Il Sig. D. Leonardo egregio Ill.mo

Preg.mo D. Leonardo

Ho ricevuto med.e il fratello … Italia, a cui … la consegna in Monfalcone la … risposta delle tabelle delle monete antiche … sono grato. Unisco il fianco che … ed … mentre … al … … mio nome.

… ultimamente scoperte, … della copia … di molto devo doppiamente ringraziarla e della … ed della copia … con un … accompagna. … delle convenienze, ed Ella … liberamente. Ho intenzione … qualche altra … copiato … tempi che Ella ne faceva … nel viaggio di Aquileja. Veda … irremeabile … ed io guardandomi indietro non li so vedere, ma tant'è, lo sono.

… de Dottori vada … un amico nel Rdmo … Abate. Qui aveva passato, ma … qualche anno ancora … la voce; ma io aggiungeva che avendo predicato in … ciò bastava, per crederla sufficiente in …

Mi vivifica tutta la … intanto … gratitudine, … Tutto …

Cividale li 3 Agosto 1859

Leonardo … Ill.mo … Orlandi

D. Leonardo egregio Ill.mo

Ella ha detto benissimo che io non ho intesa la sua lettera e senza che mi perda nel fare l'analisi del mio errore, che non sarebbe che accrescerlo, le sono grato intanto della premura che ha avuto di spedirmi la bella copia del Sig.r Gandonati, e subito che l'avrò trascritta, Le sarà fedelmente trasmessa

La ringrazio pure della memoria fatta di me alla famiglia Sig. Dotton, e godo che stiano in buona salute. Auguro pure a Lei che il Signore voglia conservarla nel suo brio di spirito, che nella sua avvanzata età così ne conserva. Mio fratello tornerà presto a riprendere alcuni Bagni nella speranza di riportare alcun altro poco di vantaggio e qui pregandola del suo compatimento mi Le raffermo con alta stima e gratitudine

Cividale li [illegible] Agosto 185[illegible].

di Lei D. Leonardo
[illegible]

Il [illegible] Ab. Sac. A. [illegible]

Rmo D. Leonardo.

D. Leonardo egregio Stimatissimo.

Eccole di ritorno la copia affidatami colla pregiatissima sua, delle lapidi scoperte in questi ultimi due anni in Aquileja, per cui devo renderle infinite grazie ed insieme pregarla a consolarsi col chmo S. Jacedonati, il quale si mostra non solo eruditissimo in cotali cose, come appare dalla sua opera, ma anche amantissimo di sua lucida, divenuto sua patria.

Per dire qualche cosa su di esse, nella segnato N° 1 vi ha nomi ossia che siano indubitatamente cristiane; solo io vorrei dire, come medici, il suo avere, sulle ultime parole dell'ambone di Turris Magna. Nella segnata N. II, parmi leggere nella lapide di Aquileja il nome di Sinistorico; sarebbe questo stato un ufficio presso i Romani. Non so di averlo letto altrove, benchè ritengo che i Romani avessero avvi anche a tale impiego addetti; in quella di Turro abbiamo qui in Museo l'ambone di Q. CAVIVSTI

Nel foglio segnato N. III sarei inclinato ad ritenerle tutte Cristiane, eccettuata quella di Cornelia: mi devo congedare ... Suaveti ... Christam. ... e di quel, [illegible] mento

mento non vi è pure di leggervi frasi cristiane:
qui ante [illegible] eternaret, benedicerent
quorum spiritus acceptus est. Il Sig.r [illegible]
forse ci saprebbe dire qualche cosa di più.
E in quella bellissima di Cl. Cesilio, ci sarebbe tentati a leggere nella quinta riga la parola Sebaciarii onde si dovesse intendere essere stato quel Cesilio la delizia del Municipio e de' cittadini. Prima però di pronunziare alcun giudizio converrebbe avere sott'occhio la lapide. Se mai avesse un po' di tempo, di gettare in tali cose, amerei sentire la Sua opinione, onde correggere i miei errori, ed illuminarmi un poco.

Se io Le paressi ardito, incolpi la Sua bontà e mi continui il Suo compatimento, nell'atto che io la prego di considerarmi inalterabilmente

Perugia li 19 Agosto 1852 Il Sig.r [illegible] Leonardo

Devotiss. Obb. Serv.
L. D. Orlandi

Pmo D. Leonar[illegible]

Questa volta rompo il silenzio onde [illegible] una povera mia lettera. La venuta di Mons. [illegible], e un impegno di [illegible] [illegible] non [illegible] memoria di [illegible] [illegible], mi hanno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] da me [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de' nostri cattolici. A corredo del primo [illegible] ho [illegible] una breve dissertazione. Sulle [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ella [illegible] non [illegible] [illegible] che il buon volere, ed anzi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] tutto quello che [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ch' Ella abbia letto il [illegible] [illegible] calore [illegible] ove non la avesse letta, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Botanica [illegible] [illegible] del [illegible]

[illegible] me ne ho' [illegible] [illegible] [illegible], all' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] anche le piante respirano [illegible] [illegible] noi [illegible] soggiugne il Maestro, [illegible] [illegible] che [illegible] [illegible], ch' [illegible] [illegible] hanno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ella. [illegible] [illegible] la storia [illegible] [illegible] [illegible] un salto di doppia [illegible] a cui [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] arrivarvi! Ella potrà dirmi il resto!

Perdoni alla troppa confidenza: ed intanto avrà [illegible] di conservarmi il [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] crederimi [illegible]

[illegible] li 4 Luglio 1853

[illegible]

Deodorico Abb. [illegible]
[illegible] Calazzo

Ill.mo e Preg.mo D. Leonardo

Io Le avea scritto un'altra lettera responsiva alla prima gentilissima Sua in cui Ella si degnava far menzione della mia fatica sugli elogi funebri; quando l'ora conobbi, che per negligenza del portatore erasi smarrita. In essa io Le accennava alcune ragioni, perchè avessi fatti quegli [illegible] [illegible] rigettava pure del Suo bello spirito, e riguardale dal cielo la maggior felicità — Ricevo dopo un'altra non meno gentile e gratissima Sua lettera, nella quale Ella mi occluse quel brano di poesia che riguardava il canonicato, cui Ella tanto bene innestava nelle sacre nozze del successore [illegible] [illegible]. Oh! come passano i tempi, e come si mutano le cose! Ella deplorava la sorte di un parroco che viene defraudato del quartese, e quindi un motivo d'inquietudini; e dir questo si faceva strada con bel modo ad augurare ai candidato un nuovo canonicato. [illegible] era un parroco vivente [illegible] [illegible] [illegible] ed angustie che per tal conto [illegible] [illegible] avessi potuto dire [illegible] in un [illegible] Signore da qui a vent'anni circa Ella non avrà più disturbo di [illegible] quartese [illegible] Ella avrà invece [illegible] [illegible] come [illegible] di [illegible] fulminata, comunica [illegible] [illegible] si trovava rimedio [illegible] [illegible] [illegible] l'abbiamo [illegible] materia di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e passiamo ad altro. — Sono stato a Gorizia ed avendomi detto Ella di avere scritto al [illegible] sul fatto mio, ho creduto

[illegible]

bene, e l'avrei fatto indipendentemente di fare tenere al medesimo una copia. [illegible] Però non ho potuto vederlo di persona, atteso i molti impegni, e l'ho dovuto sul maggior numero [illegible] da Gorizia e quindi ne affidaro [illegible] la consegna ad altra [illegible] casa.

Le sono gratissimo delle attenzioni che ha voluto mostrare al fratello [illegible] la [illegible] continuamente. La Sua salute continua ad avere progresso lento sì, ma tale da accorgersi dei vantaggi che va facendo.

Ella mi fa sentire come sia entrato nell'ottantesimo anno dell'età Sua e eccola annoverata fra i [illegible] [illegible] in potentatibus. Il Signore le [illegible] e le dia grazia di progredire nella Sua [illegible] [illegible] la fatica e le cure che seco porta l'età senile.

Oggi che le scrivo il nostro [illegible] arrivò a [illegible] sale in portantina: almeno lo ha [illegible] la montagna di [illegible] Esso è [illegible] robusto, e fatica molto, e mostra una grande disinvoltura nell'[illegible] [illegible] [illegible].

Non mi dimentichi alla famiglia, [illegible] [illegible] [illegible] avvocato [illegible] che stanno bene, e [illegible] me ne consolo.

Ella mi tenga raccomandato nelle Sue orazioni al Signore, [illegible] che io non mancherò di fare lo stesso per lei, ed a credermi costantemente e con tutta [illegible]

Cividale li 31 Agosto 1853.

[illegible]

Devotmo Affmo Servo
[illegible]

Molto Rdo D. Leonardo Amo

Da una lettera del S. D. Adm[°] Rainiel rilevo come lei sia vivo e stia bene, avendomi detto della Storgna fatta da lei delle due opere [illegible] tomo [illegible] Henij. Temo però che [illegible] [illegible] [illegible] con [illegible] il [illegible] delle [illegible] anche dai Librai a buon prezzo [illegible] quali molte volte in tali opere facilitano, non trovandosi molti [illegible].

Ho avuto lettera dal Sig. Calla, al quale [illegible] significato il ritrovamento di due canali uno [illegible] [illegible] [illegible] e l'altro delli [illegible] [illegible] nella storia, ma che pure [illegible] dal Fontana.

In questo momento in cui [illegible] sono levato da letto e domani, dopo 10 giorni di [illegible] spero di poter dire Messa [illegible] due mesi e più che contrasto con un reuma, il quale mi [illegible] a varie riprese dello [illegible] letto e l'ultima finalmente come [illegible] stato vane un piccolo deposito al [illegible] [illegible], con un po' di manna ed un poco di rabarbaro, ed un poco di pazienza [illegible] [illegible].

[illegible] questo inverno [illegible] nel [illegible] marzo così detto, vicino alla strada di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fatti in antecedenza [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mezzo, con un [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dubbia [illegible] per così [illegible] carpone. [illegible] molte congetture [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] altre [illegible] [illegible] [illegible] qualche edifizio romano. Sulla strada [illegible] una moneta di Traiano con una [illegible] di metallo [illegible] stato anche il [illegible] [illegible] [illegible] ma [illegible]

[illegible]

bene, e l'avrei fatto indipendentemente [illegible]

[illegible] sotto o tolto in altri lavori fatti in antecedenza.

Si conservi in buona salute [illegible] vecchiaja. Mi vo ricordando del passato talvolta e [illegible] singolarmente il suo viaggio a [illegible] [illegible] che avrebbe dirsi ch'esso [illegible] di abbandonarci così [illegible]esto.

Avendo [illegible] [illegible] presenta di ricordarmi al Nob. S. Antonio [illegible] [illegible] [illegible] e compitissima consorte, ed alla Sig.ra Tonina che ritengo sana [illegible] [illegible] forse sarà a predicare. Qui abbiamo [illegible] [illegible] di Bassano detto [illegible] il [illegible] [illegible], ed è dotato di un forte e buon organo [illegible] per cui viene sentito [illegible] nel nostro non piccolo Duomo [illegible] il Rdo [illegible] e il Rdo [illegible].

Aggradisca i sentimenti della mia stima e della [illegible] gratitudine, e mi ritenga come sempre

Cividale 1.° Aprile 1854

Di Lei Sig. Leonardo Stima

Devotissimo Obbligatissimo Servitore [illegible]
P. Lorenzo d. [illegible]

bene, e l'avrei fatto indipendentemente di fare [illegible]

[illegible]

Di Leonardo Ximénes !

P.

Di Leonardo Stimatorio(?) ...

Prima di tutto mille salute di tutti di nostra famiglia e particolarmente della Mamma. La sua lettera ci ha ...

Sig.r Ab.e Preg.mo

[illegible] giorno

Il S.A. [illegible] Bertoloni Professore di Botanica in Bologna che pubblica la Flora Italiana, nella supposizione ch'io abbia l'onore della sua corrispondenza mi raccomanda di chiederle notizia sopra una pianta che Host [illegible] nella Flora Austriaca che è [illegible] sulle rive dell'Isonzo. È questa la Daphne collina che raccolsi in varie località dell'Italia meridionale, ma che il Bertoloni dubita trovarsi spontanea nell'accennata località. Mi prendo la libertà di pregarla a volermi favorire un cenno che valga a chiarire un tal dubbio, o meglio ancora se ciò si potesse, favorirmi ...

... 1822

... mentre ancora il dottissimo
egli ama la Patria tostochè
viepiù lo eleva a quel grado
...erunt, adjuverunt auxe
...us, ubi Beati Aevo sempi-
quella Indagine, ha dritto

... me col mezzo di questo gen-
...inato dal piacere non cadessi
... anch'io tra le persone sti-
...ceamente ravvedermi, ed
... propria di chi molto, e bene
l'infimo

...chiarare li più sinceri, e cor-
... come verso di Lei chiudendo
...anta debetur, habenda tra-
...it.

... Dev.mo Obb.mo Ser.e
...ise D.r Pascoli

[illegible]
[illegible]
[illegible]

Di Leonardo Iti...tino!

Prima di tutto mille salute di tutti di mia famiglia e particolarmente della Mamma... La mia ...

Sig.r Abb.e Pregiat.mo

Trieste 2 Aple 1822

La indagine sullo stato del Timavo e delle sue adiacenze nel mentre onora il dottissimo, ed erudito Autore Ab. Giuseppe Bertini fa pur conoscere ch'Egli si è la Patria tosto che dedica le di Lui veglie ad illustrarla. Questo sentimento viepiù lo eleva a quel grado per cui solea dire Cicerone: Omnibus qui Patriam conservaverunt, adjuverunt auxerunt, lustraverunt &c. certus est in Celo ac definitus locus, ubi Beati Evo sempiterno fruuntur; e riverberato pure il Rd.o Brumati da quella Indagine, ha diritto pur Egli al medesimo tributo di considerazione.

Grato pertanto ad Entrambi per l'operetta graziatami col mezzo di questo gentilissimo Sig.r Domenico Tiravoni, poco mancò, che affascinato dal piacere non cadessi nel primo delli mortali peccati chimerizzando di aver posto anch'io tra le persone significanti; quando in me reversus potei pressocchè subitaneamente ravvedermi, ed accorgermi; che il dono era soltanto effetto della umiltà propria di chi molto, e bene sapendo, non isdegna di abbassarsi a ricordare persino gl'infimi.

In questa classe confinato non posso, che ammonticchiare li più sinceri, e cordiali ringraziamenti sì verso il Rd.o Autore che riverisco, come verso di Lei chiudendo con Aristotile: Cum gratia tanta referri non potest, quanta debetur, habenda tamen tanta est, quam maximam animus capere possit.

Ciò detto mi protesto rispettosamente

Suo Um.o devot.o obb.mo Ser.e
Giacomo Luigi D. Pascoli

N.° 70

[illegible] [illegible]issimo!

Ho [illegible] il Sig.r [illegible] [illegible]
e colla stessa occasione ò il piacere
di significarle, che se sarà possibile
trovare il Chenopodium ambros. anche
di quest'anno, giacchè nelle Spezierie
non se ne trova di vecchio mi sarà sem:
[illegible]
[illegible] [illegible] contento di [illegible] abbraccio
anzi mene lusingo á tenore della di
Lei promessa. Che raccomando nelle sue
[illegible] di pensare anche a me parti:
colarmente riguardo le [illegible]
maritime; giacchè il mio erbario è
tutto in malora. Se fosse possibile
desiderarei seme o pianta viva del

Riverisca particolarmente [illegible]
[illegible] il [illegible]
[illegible] Scusi dell' incomodo che sem-
pre gli reco, saluti tutti gli amici
e mi creda di Lei

[illegible] Sincero Amico
[illegible]

[illegible]

Il [illegible] statomi rimesso l'ò visto
[illegible] sig. Conte Cosentini, e non v'è
[illegible] sopra quelle antefatto, e proba-
bilmente un residuo della raffinaria che a [illegible]
si ritrovava.
Antirrhinum chalepense, che ivi è inviato è una
pianta certamente rara, ed io la prego
di un pajo di esemplari per me e per il
sig. Conte. Desidero poi di vederla per comu-
nicarle una pianta statami regalata dal
[illegible]
[illegible] scegliendo la, credo un genere per
quanto potei esaminare il mio esemplare
secco; ma se tale è, egli è del certo una
rara e bella specie, che merita tutta l'atten-
zione.
Mi sarà un sommo piacere di provvederne detto
[illegible] tanto più che la raccolta che
[illegible] il sig. Conte nell'occasione che colla
[illegible] è riuscita molto scarsa; e non
[illegible]
[illegible] &c.
[illegible] da qualche anno, che qui si usa. La

[illegible]

[illegible] cresce [illegible]
in Francia un albero indiano. (Io speravo [illegible] avere dalla Germania). Scopoli dice [illegible] nasca al mare nei nostri contorni; ed il sig. Professore Arduino di [illegible] sostiene che la stessa si trovi nei [illegible] monti [illegible] io per altro non l'ho giammai ritrovata. [illegible] potrò avere un esemplare [illegible] spedirò.

La prego di salutare il sig. Abbate Franzini per parte mia e del sig. Conte, e di fare gradire i miei complimenti alla famiglia del sig. [illegible], dal quale bramerei [illegible] e se abbia ricevuto il [illegible] di Vienna; che io [illegible]

[illegible]

Di Leonardo Stimatissimo!

1

Prima di tutto mille salute di tutta di casa famiglia e [illegible] ticolarmente dalla Mamma. La sua lettera ci ha [illegible] prima spaventate e poi consolate perchè il suo buon umore ci fa sperare bene anche della sua salute. Io mi lusingo che la crisi ch'ella ora soffre debba riuscirle di tutto vantaggio. [illegible] col vuotarsi, quella ma escre[illegible] senza le ha levato un grande incomodo.

Anche a me [illegible] l'ultimo articolo del Tommaseo un po' più meno consigliato, peraltro non avrei ardire di averlo pienamente inteso. [illegible] mi si dice che fa furore il suo Marincovich. [illegible], perchè ne ha già [illegible] un numero [illegible] di copie e se non si fa venir da Venezia qui non si trova. [illegible] neppure le Scintille [illegible]. Quest'ultimo è un romanzetto che avrebbe assai piacere a lei. [illegible] niente meno che di un Vescovo perdutamente [illegible] della propria serva.. E tutto questo con una verità [illegible] inimitabile. —

[illegible] trascriverle [illegible] brani delle Scintille..

Lo spirito greco è facile e nello [illegible] [illegible] i fiori e con [illegible] commovimento [illegible] è cristallo trasparente che i colori trasmette quali li accoglie

e posto tra l'occhio e la luce, scernesi appena. L'aria viva

e il sole temperatamente possente, l'acque correnti per varia

e non vinca terreno accordano co pensieri e li fanno da

ogni occaso egualmente distanti, e con temperanza splen

didi e armoniosamente rapidi, e nella ricchezza puri. Perchè

la natura corporea è specchio della spirituale: e la potenza

de corpi possiamo sì a poco a poco mutare, ma in tratto e per

sempre vincere non possiamo. — Ma e la semplicità de co

stumi e la civile purità della vita, risonò nella mente

splendori veloci che corrono per i pensieri come baleno

estivo in notte serena. Dalla forza esce come fiore lu...

... Senza Milziade non avresti, o Grecia, Anacreonte: e, ...

ire a Platone è Aristide.

Di Tracia luogo d'illirica gente, uscirono le muse vergini in

terra greca. Orfeo e Lino la voce de popoli dice precursori

del vecchio Omero. Sempre dalle nevi montane trabocca

... le ricche acque che in primavera nutricano le vivi...

... Di Macedonia luogo d'illirica gente, uscì

l'aquila ... che fino all'India distese il volo delle fulmi

nee sue penne. E indi un mondo un nuovo metodo di filosofia,

il quale un uomo d'illirica gente, lo Stagirita, radicò in tante

menti per tanti secoli ... altra ... L'aquila macedonica

generò la via alle romane, che poi ... volarono tutta la

... e ... i grandi ale ... abbeverarono del sangue

di Cristo la terra, quasi di rugiada d'amore. Dalle acque del

Nilo alle colonne di Menfi, volò tra le quercie d'Epiro la colom

ba ... dotta a quetare con la dolce voce il terrore de

nascosti destini. La terra di Epiro [illegible] voce alla razza greca il suo seme, e nuovo sangue trasfuse nei calidi nelle [illegible] vene stanche: senza che, non sarebbe forse stata risorgere la [illegible] ignava; e [illegible] gue sì come l'isole più orientali, giacerebbero in letargo senza vita. Mescolato di germaniche acque e d'illiriche [illegible] il torrente che allagò ne secoli ferrei l'Italia, eccalore e. Nè fu senza volere Divino che una gente d'Italia abbia in Dalmazia dominata la illirica gente

Tutti sangue sangui una insieme confusi. [illegible] e colpa, generò e d'amore congiungan i popoli tutti. Alemanni Elle-nici greci Latini ci siam tutti partiti dagli asiatici piani poi nuovamente accostatici in abbracciamento di morte e di vita. Siam tutti fratelli e nella forza e nella debolezza, e nell'onore e nell'onta. ———

Ma ella potuto arrivare fin qui? in coscienza mia son ben pentita d'averle [illegible] a [illegible]. La prego mi scriva e mi dica s'ella ha il dono d'intendere.

Di nuovo tanti saluti [illegible] vederla

S. Lorenzo — —

Dev.ma Serva
Caterina Percoto

Signor D. Leonardo Brunati

Roinchi

D. Leonardo Stimatmo!

Lorenzo 30 Agosto 1829

È qui Serponte e sarebbe gran fallo il non cogliere l'occasione di riverirla. Prima del ritorno del Maestro ricevetti il suo foglio, e se avessi potuto mandare al paese quel primo periodo che parla di guarigione futura potrei dire che mi sarebbe riuscito quanto inaspettato altrettanto più caro. A quest'ora peraltro, però ch'ella avrà risentito i vantaggi della cura che mi accenna, e sono ansioso di ricavarne i dettagli. La satira di Orazio ch'ella applica al nostro Rodomonte quadra perfettamente, soltanto noi fummo più sfortunati poichè in Aquileja non occorrevano testimonj. Chè se fosse, ci cinte ad apoti di salvarci nella stessa guisa del suo poeta crederò che ognuno di noi avrebbe volentieri offerto non una, ma tutte due le orecchie a costo anche di allungarle come quelle dell'asino. In quanto poi al battesimo di S. Giovanni, avrei avuto un bel proporre a colui le difficoltà ch'ella addita, se per quante inchieste io facessi non seppe mai

v.c.

mostrare neanche l'arco dove siete quell'iscrizione. S'ella andrà ad udire onde ossequiare la comitiva del nostro Sovrano, io avrò forse il bene di vederla, poichè per quanto pare anche noi in quella sera saremo di città. — Scrivo sul tavolo da lavoro presso una gran cesta di biancheria e con in mano un pajo di calze da rattoppare, sicchè Ella non deve meravigliarsi, se questa mia non ha connessione. Quattro punti ne' miei buchi, ed un periodo a lei; la non mi può riuscire che a mosaico; ma ella mi ha fatto con tanta bontà replicate volte coraggio, ch'io non ho più rossore a mostrarle i miei propositi. Se potessi disimpacciarmi questo tavolo, forse anche la penna mi correrebbe più districata. — Io non manco di libri, è il tempo di leggerli che mi manca. È ben vero com'Ella dica, che i classici son rari, son però tante le loro bellezze che ad assaporarle tutte parmi assai breve la vita, e mi stimerei beata, se mi fosse da

S. Leonardo stimatmo

S. Lorenzo 30 agosto 1839

to il consumarla inebbriandomi di quei pochi a mio pieno volere senza che mille trivialissimi impicci, e triste ne capitā continuament me ne sviassero. — Per quanto gran de fosse un poeta dei nostri di son persuasa, che noi non sapressimo sopportarlo se ci cantasse queste parole di Ovidio ch'ella cita. E perchè mai gli antichi classici quando parlano di se stessi tutta ci esaltano l'anima? L'Exegi monumentum ære perennius di Orazio fra le sue odi è per certo una delle elette. Dove Dante sembra veramente inspirato è quando accenna la futura sua fama. Perchè calcoliamo noi come nobile orgoglio, e giusta coscienza di se stessi ciò che nei nostri contemporanei diressimo sfoggio della più matta superbia? — Fortuna che la carta è tutta imbrattata altrimenti io non la finiva più. La Mamma ed il Padre m'impegnano di riverirla, mi creda

Aff.ma Serva
Caterina Percoto

G. Leonardo Bu[illegible]

Sperava di portarmi ai bagni, e così
ringraziarla in persona dell'avermi
voluto onorare col dono della sua
produzione; ma un picciolo incomo
do sopravenuto alla Mamma, mi
ha tolto questo bene. Quantunque
io mi sia nel numero di quelli che
ponno solo esclamare: Che belle
figure di cui ben litografate! pu
re ho ~~[illegible]~~ letto il libretto, ed
ho ringraziato il dotto D. Leonardo,
che ha voluto usare uno stile chia
ro inteligibile, pieno di diletto anche

Sig. Leonardo Borr...

per chi non sa di Conchiologia. In un secolo di sì terribili e incivili [illegible] come il nostro, in cui la Dottrina sembra ad imitazione dell'antico egitto aver scelto cifre arcane all'intelligenza esclusiva della sola casta scienziata, parmi non poca bontà il discendere a farsi capire da una Donna. A proposito della gentilissima sua de 17 luglio pp. Ella mi permetterà di dirle, ch'io non pretendo che la si prende a [illegible] di rispondere ad ogni [illegible] basta

Sig.r Leonardo stimatissimo

S. Lorenzo 30 aprile 1879

Jer soltanto ho letto la sua dei 23 corrente, perchè soltanto [illegible] un breve viaggetto

Ella è venuto a rallegrar me, ed io per gratitu- [illegible] rio farmi arrab-

[illegible] che in qualche

[illegible] nsento in coscien-

[illegible] è mia felicità.

[illegible] nentazioni, ma

la libertà di scriverla, Ella poi lo faccia quan- [illegible] sione non vero

do ne sia tempo, quando ne ha l'umore, in- [illegible] lesefarsi su tutto

somma quando le pare e le piace, ritenen- [illegible] che sarebbero

do però sempre che ogni [illegible] le verrà

questa fantasia, io le sarò grato di tutto [illegible] care quel tremen-

cuore. Aveva letto il primo fascicolo [illegible] siete pure

del Freschi, ma so' di grazia le sue [illegible] alle brighe

han fatte, ch'io mi ponga nel numero degli [illegible] farci fruire

associati. [illegible] rammenti il maestro [illegible] ora li vede mi

pongone di distintamente [illegible] mi ri- [illegible] che affaticar

cordi all'ottima famiglia Dottori, alla Sig.ra [illegible] illusioni

Nora, ed Ella mi creda — [illegible] colo da mille

Devotiss. Servo [illegible] forme.

G. Ferenti

D. Leonardo Brunoli

D. Leonardo Stimatmo

S. Lorenzo 30 Agosto 1839 1

Jeri soltanto ho letto la sua dei 23 corrente, perchè soltanto [illegible] restituita in famiglia dopo un breve viaggetto

Ella è venuto a rallegrar me, ed io per gratitudine vengo ad annojar Lei: manco male che gli è soltanto con uno straccio di carta

I divertimenti del suo carnovale non sono stati gran fatto dissimili da miei; ma io invece [illegible] ne aveva la graditissima compagnia di [illegible], e [illegible] [illegible] quantunque gli elogj ch'Ella ne fa grandemente mi abbiano invogliata [illegible] conoscenza di quelle [illegible] re. Peraltro checchè Ella ne dica mi [illegible] [illegible] un [illegible] letterato, e [illegible] so immagina una gioconda conversazione di [illegible] donne parlanti per progetto di scienze. Per quante riserve si usino, la severa parola della filosofia mi ha sempre dello sconcio sulle labbra del bel sesso [illegible] pregiudizio ma [illegible] ad infemminire i bei [illegible] di che ogni uomo si terrebbe lodato [illegible] astronomia, [illegible], Fisica o Fisichessa [illegible] irremediabilmente nel ridicolo.

[illegible]

[illegible] io farmi arrab[illegible] che in qualche [illegible] [illegible]sento in coscien[illegible] [illegible] mia felicità. [illegible] [illegible]mentazioni, ma [illegible] [illegible] non vero [illegible] [illegible]losofare su tutto [illegible] che sarebbero [illegible] [illegible]are quel tremen[illegible] [illegible] Ella tiene pure [illegible] dalle brighe [illegible] farci e fruire [illegible] [illegible] li sono m[illegible] [illegible]to che affatica [illegible] illusioni io [illegible]colo de mille forme.

sarà vedere, ch'io voglio far uso di quella pie-
na confidenza, ch'ella sì gentilmente mi of-
fre e che se ho qualche volta esitato non
fu per paura della sua critica, che anzi mi
sarebbe cara, come un mezzo sicuro d'istruzio-
ne, ma perchè non mi pareva giusto l'an-
noiarla co' miei ghiribizzi. — Ella chiude
il foglio col gettarmi una manata d'incenso.
Ho sempre stimato che fra gli aromi lo
si abbia prescelto agli onori della Divinità per-
chè era l'unico che universalmente piaceva.
Confesso adunque, che quel profumo anch'io
lo trovo assai delizioso, purchè nell'incensarmi
non si spinga di troppo il Turibolo, e non me
lo si dia nel naso. Mi accusa di malizia.
Davvero non ho mai saputo d[illegible]
[illegible] temeva anzi sempre d'essere una trop-
po buona creatura. ma se la cosa non istesse
così, mi consolerò almeno con la speranza
di non beatificarmi [illegible] degl'inno-
centi. — Mille saluti della Mamma mille del
Maestro, riverisca per noi l'ottima famiglia [illegible]
[illegible] ed ella mi creda quale [illegible]
[illegible] me le professo

[illegible]

S. Leonardo Stimatmo

Lorenzo 30 Agosto 1839

[illegible] amente ho letto la sua dei 23 corrente perchè soltanto

[illegible] dopo un breve viaggetto

[illegible] roprio farmi arrab

[illegible] ione che in qualche

[illegible] consento in coscien

[illegible] la mia felicità.

[illegible] pomentazioni, ma

[illegible] razione non vedo

[illegible] filosofare su tutte

[illegible] perchè sarebbero

[illegible] ficare quel tremen

[illegible] li. Ma siano pure

[illegible] arci dalle brighe

[illegible] e farci fruire

[illegible] il cuore li gode mi

[illegible] uttosito fare affaticar

[illegible] une illusioni [illegible]

[illegible] ettacolo da mille

[illegible] ne forme.

Ronchi di Monfalcon

D. Leonardo stimatissimo!

In questo punto il Maestro risolve
di fare una scappata a Ronchi
[illegible] lasciarlo partire senza una mia
riga, dopo tante gentilezze ricevute,
dopo l'attenzione di mandarmi fino
ad Udine quella bella dissertazion
del Benini, dopo che D. Leonardo
si è degnato di scrivermi per ben
tre volte, sarebbe il colmo della
[illegible] dir vero io non [illegible]
troppo [illegible], perchè
[illegible] che a motto [illegible]
[illegible] musica, una [illegible] altra

46

namente aiuta, e l'idea di far-
gli vedere di quanto poco son capa-
ce, non è per me la più lusinghie-
ra. I suoi tanti scrupoli sulla
parola _Nasilogno_ mi hanno con-
vinta ch'io non m'ingannava nella
concepita opinione. — Scrivere ad un
uomo che con tanta finezza sa
cribrare il valore dei vocaboli, e
discoprire la più recondita loro radi-
ci etimologiche, e scrivere senza
la possibilità di consultare un di-
zionario, non è cosa alla _carlona_.
Basta: so ch'ella sa compatire.
Dell'ultima sua, alcune minaccie
della mia collera, perchè non le invio
tal quale quello scartafaccio, ch'io

D. Leonardo Stimatmo

S. Lorenzo 30 Agosto 1839

Non solamente ho letto la sua dei 23 corrente, perchè soltanto jeri mi sono restituita in famiglia dopo un breve viaggetto sino a Padova. Dunque ella vuol proprio farmi arrab[illegible]

D. Leonardo Stimatmo

aveva scarabocchiato in risposta alla sua prima. Sono pentita.. ma se anche ora volessi obbedirla, in coscienza mia, sarei bene impicciata, perchè per quella povera carta non c'è più rimedio. Il tempo non mi permette di raccapezzare ciò che era in quella le diceva, e quindi termino col ringraziarla, e tanto tanto riverirla.

Il Maestro le porterà i[illegible] della [illegible] mamma, mi riverisca l'ottima famiglia dei Dottori, e mi creda quale colla più perfetta stima me le protesto

D. L. Serv.
L. Percoto

S. Lorenzo 6 5 31

[illegible] che in qualche [illegible] sento in coscienza [illegible] mia felicità [illegible] tentazioni, ma [illegible] ione non sono [illegible] esporre su tutto [illegible] che sarebbero [illegible] quel tremendo [illegible] Ma siano pure [illegible] dalle brighe [illegible] farci fruire [illegible] testimone di rode mi [illegible] sto [illegible] affaticar [illegible] e illusioni [illegible] taccolo de mille [illegible] forme.

Al Sig.r [illegible]

D. Leonardo Amatmo

Ieri, in Aquileja, mi è stato detto che Ella stava poco bene, e poichè dimani il Maestro viene a riverirla voglio procurarmi ancora più presto. Ella dirà che per tutto questo non occorreva scriverle; ma caro D. Leonardo conta ella per niente il piacere di salutarla? Per me egli vale un bel doppio del far saluta re e mille complimenti inviati non mi pagano una sua letterina. — Ho finalmente imparati a conoscere quel dei Stivali unti col bix. Che cara gioja!

Ha voluto accompagnarci per tutta
Aquileja, ci disse gli anni ed i
mesi di ogni pietra, ci sciorinò
un mare di antiquaria, e tutto
in toscano sa! e con voce altissima
rimbombante dottoresca (un vero boa-
to.) Alcuni forestieri di Vienna po-
che ore prima di noi avevano go-
duto la fortuna di averlo a Cicero-
ne, e la gradinata del campanile
avendolo stanco come va, speravano
che quella sublime altezza ci potes-
se esser rifugio, ma costui sta molto
bene a gambe; ci precedette, e ci

S. Leonardo Stimatmo

S. Lorenzo 30 Agosto 1834

Ieri sera soltanto ho letto la sua dei 23 corrente, perchè soltanto
jeri mi sono restituita in famiglia dopo un breve viaggetto
sino a Padova. Dunque ella vuol proprio farmi arrab
... illusione, che in qualche
... acconsento in coscien
... dirà la mia felicità
... argomentazioni, ma
... ragione non vedo
... filosofare su tutte
... poichè sarebbero
... praticare quel veramente
... tali. Ma siano pure
... varii dalle brighe
... ta e farci fruire
... il cuore si gode in
... trattoito che affaticar
... nune illusioni ...
... spettacolo di mille
... me forme.

tenti di consolare. Basta di Pazienza
piaccia al cielo che basti per sempre.
Mi scriva come sta. M'immagino ch'ella
si diverta leggendo dei libri in quanto
a me, non ho mai finito fatto vita più
sciocca; non ho fatto che leggere e non mi occupai che di
calzette camicie ecc. Mille saluti
della mamma che poi mi creda quale
con tutta stima, ed affetto me le protesto

D L

S. Lorenzo 5 7bre 1834

Sua Devota Serva
Caterina [illegible]

Don Leonardo Rosmatti

Roma

Leonardo stimat.mo

Lorenzo 30 Agosto 1839

Ora solamente ho letto la sua dei 23 corrente, perchè soltanto jeri mi sono restituita in famiglia dopo un breve viaggetto sino a Padova. Dunque ella vuol proprio farmi arrabbiare? vuol distruggermi la sola illusione che in qualche maniera mi fa bella la vita? Non ci acconsento in coscienza mia perchè mi parrebbe di tradire la mia felicità. Io non so rispondere alle di Lei sottili argomentazioni; ma se lo studio mi è la più gradita occupazione non vedo pazzia nel consacrarmivi. Se si volesse filosofare su tutto alla sua maniera ho paura che beni, poche sarebbero le umane cose a cui non si potesse applicare quel tremendo vanitas del più sapiente dei mortali. Ma siano pure vanità, che importa se ponno sollevarci dalle brighe e dai patimenti di questa misera vita e farci fruire beni forse anche ideali ma che se il cuore li gode ci valgono quanto la stessa realtà. Invece di affaticarmi a squarciare la nube delle umane illusioni io credo miglior consiglio il godere lo spettacolo de mille suoi colori e delle svariate eleganti sue forme.

Non ho letto ancora i dialoghi tradotti dal Parolari. Spero peraltro ch'essi non cangeranno il ritratto che si può desumere dalle altre opere di M. Francesco. Che se anche in essi ei si disdicesse e bestemmiasse quella sapienza che lo ha reso immortale, io li riterrei come figli di un tristo momento di vuoto e mi varrebbero assai meno di quelle divine canzoni dettate ne' suoi giorni più lieti, quando al suo dire andava pazzo per Madonna, ma che racchiudono tanto splendore di poesia, e una gioia sì cara da poter ancora far beato chi si piace a meditarle. — O insomma: Ella lo ha detto = non è possibile ch'io mi converta. Le sue bestie non mi allettano punto ad entrare la sua barca di salvamento, e voglio piuttosto affondare nel terribile diluvio ch'ella predice. Anzi per dar campo alle acque noi qui ci siamo associati a diversi giornali e a proposito di giornali le vo' raccontare una nostra piccola avventura. Per andare colla corrente i cin

que che avevamo ci parevano pochi: volevamo aggiugnerne almeno uno, ed eravamo in bilico tra il Progresso di Napoli e il Politecnico, quando giù dalle nuvole ce ne capita un nuovo intitolato l'Effimera. O la graziosa carissima gazzetta! Ci scommetto che, anch'ella benchè nimico come si protesta d'ogni nuova produzione a questa poi non potrebbe negare amicizia. Se vuole abbiam dovuto un pò beccarci il cervello per scaturire l'ofizio della associazioni, mentr'era nientemeno che sbagliato il nome del compilatore. Invece di Bibliofago Tipografo o [illegible] a proposito, andava..... Avrei gran piacere da poterle schiccherare la vera denominazione di quel galantuomo, ma son due paroiacce che non son di greco e con cui non voglio impacciarmi. La ringrazio della canzoncina di quel suo amico che credo suo tanto intrinseco da esser tutt'uno con [illegible]. Non vò dir nulla in proposito, perchè ha per titolo capriccio, e ciò la salva. Altrimenti sarebbe una grossa bestemmia che tutti

i suoi meriti di che va adorna non mi saprebbero far perdonare. Spero che questa volta troverà almeno intera la sottoscrizione mentre me l'è ristretto colla più sentita stima ed amicizia

Sua Dev: serva e amica
Caterina Percoto

UDINE
5

Al Pregiatissimo Signor D. Leonardo Brumati
Monfalcone

Pregiatiss.mo Sig.r Conte

Firenze 3 8bre 1871

Grazie infinite della sua ultima carissima e de' suoi conforti, ma io, chi non sono tanto [illegible] come [illegible] potrei credere il [illegible] fratello mio Nicolò [illegible] ben dovrei chiederle un milione di [illegible] per [illegible] d'ove Ella mi [illegible] studiare, [illegible] perchè il mio [illegible] ben stare [illegible] Di verità posso dire che dacchè son ritornato da [illegible] mi [illegible] tempo in [illegible] ed è questo [illegible]

Ho già ordinato il libro da Lei indicatomi, e [illegible] tradotto [illegible] in francese. [illegible] preferire l'originale alla traduzione che le accennai [illegible] contrari al suo gusto. [illegible]

[illegible] essendo comparsi [illegible] l'[illegible] Capit.o [illegible] di S. Pietro del [illegible] [illegible] dichiararono che le [illegible] danno in quei contorni [illegible] per la [illegible] e estensione [illegible] d'aqua potabile [illegible]

Ella tenuto in questo [illegible] disposizioni [illegible] indovinarne l'[illegible].

[illegible] che mi creda

devotiss.o Serv.re
Fran.co Petrogalli

i fiori scelti di che va adorna, non mi saprebbero far perdonare. — Spero che questa volta troverà almeno intera la sottoscriz

ione [illegible] ed a [illegible]

poi mi spera d'aver proprio l'ingegno di viaggi

ve qualche bella cosa che mi traggi dal

letargo odioso in cui vivo, e mi torni il

gusto di leggere e studiare. Se ciò avviene

son sicuro di guarire di tutti i miei mali

Nicoletto mi ha detto bene della sua salu

te e me ne consolo. Ha mancato, non

ch'io fossi a ritrovarla per un pochi giorni

insieme colla Mammina, e pare che

non finiranno i giorni miei senza

ch'io abbia il bene di riverirla.

Compatisca questo mio scrivere sì poco

pensato, ma Nicoletto che vuol partire

domani prima di giorno, e le care

di più altri amici fanno correre la penna.

Mille saluti della Mammina e del Maestro

mi creda

[illegible]

Al Pregiatissimo Signore D. Leonardo Bonaldi

[illegible]

Pregiatiss.° Sig.r Conte

...ci della Società agraria
...di adottare le leggi
...distanza, è dubito assai
...io – essendo comparsi
...appoggio il melito (aqui.t.°
...egate di S. Pietro del Borgo
...ta certo marchese Fabroso
...dichiararono che le
...e ... in qui conta...
...pimento per la pavona
...la loro esclusione perchè
...enti d'aqua potabile – e
...qui ci rifiuta ...
...itare.

...ello tenuto in questo
...apposita compagnatoria
...ulteriori disposizioni
...d'indovinarne l'Esito.

...Sentimenti di vera
...andarmi ove mi creda

...ti ... umil.° Serv.°
Gian.° Petrozell...

i lumi poetici di che va adorna non mi sapr[e]bbero par
perdonare. Spero che questa volta troverà almeno in-
tera la rito[r]
[...] [illegible] [illegible]

Stimat.mo Sig.r Don Leonardo Brunetti.

UDINE
5. [illegible]

Preg.mo [illegible] Conte

L'opinione [illegible] [illegible] società agraria [illegible] riporto alle Risaje per quello di adattare le leggi [illegible] la distanza [illegible] essendo comparsi [illegible] li 17 corr.te appresso l'unito Capitolo [illegible] riguardo, li delegati di S. Pietro del Jugo [illegible] per queste certe marchese Fabbrosa [illegible] i quali [illegible] dichiararono che le Risaje non solo non apportino [illegible] danno in quei contorni [illegible] di gran utilità, [illegible] procedimento per la navigazione [illegible] la loro estensione, purchè [illegible] d'acqua [illegible] nei più eccessivi calori non causano la minima puzza o fetore.

Questo è la sostanza del Protocollo tenuto in questo [illegible] al [illegible] che poi con annessa compagnatoria sarà inoltrato al Governo per le ulteriori disposizioni se Ella non avrà alcun dettato ad indovinarne l'Esito.

[illegible] gradire [illegible] vera stima [illegible] nasco segnarmi

24 [illegible] 1805

Di Lei Preg.mo Conte

Umil.mo [illegible]

Fran.co Petrogalli

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill. Sig.r [illegible]

Al Sig.r Girolamo [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] !

Trento 6 Maggio 1841

[illegible] gentile [illegible] lettera [illegible] degli [illegible] onde con fine [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] per me [illegible] grato [illegible] [illegible] degli altri vegetabili [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

All Ornatiss Signore

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Marzo [illegible]

[illegible] mediante l'amico [illegible] alle [illegible] ed un pezzo [illegible] altro [illegible] mentre [illegible] Sig. Galvani [illegible] Capitani [illegible] di 30 [illegible] Vigna [illegible] il medesimo [illegible]

Sono tuttavia [illegible] voglia [illegible] mi creda [illegible] Obb.mo Servo [illegible]

[illegible]

#

P.S. [illegible]

[illegible]

[illegible]

1 [illegible]

1 [illegible]

1 [illegible]

1 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] !

[illegible] (5?)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

C. A

[illegible]

[illegible]

e allora se fosse mancato qualche [illegible] e [illegible]

[illegible] ancora [illegible] a quello [illegible]

[illegible] bene [illegible]

[illegible] tutto [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Cong[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Molto Rev.do Sig.re

Pregiatissimo S[illegible]

[illegible] non posso che ringraziare la [illegible] Contessa Valentini [illegible]

[illegible]

[illegible] mi sono [illegible]

[illegible] colle mie [illegible]

[illegible]

[illegible] dal [illegible]

la [illegible] non [illegible]

e di pietra infernale [illegible]

[illegible] dipendenti [illegible]

opera, e questa [illegible]

[illegible] ordinato di [illegible] alle [illegible]

[illegible] di filaccica [illegible]

tenersi in [illegible]

agnato

quanto s[illegible]

in se, ma

[illegible] avevero

[illegible] detto che

ha il mag.

[illegible]

[illegible] della

[illegible] potersene

[illegible] dato per

[illegible] di Pado[illegible]

[illegible] la [illegible] e [illegible] in
[illegible] alla
[illegible]
[illegible] giorno, [illegible]
terminata.

[illegible] il rispetto [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

Ill.mo Rev.mo Sig.re

Ill.mo Signore

[illegible] compagnat.

[illegible] razio quanto so

[illegible] spero in Lei, ma

[illegible] Lei che io venero

[illegible]

[illegible] il libretto [illegible]

[illegible] la vista il mag.

[illegible] altre molte

[illegible] alcune

[illegible] degli elementi

[illegible] del Dizionario della

[illegible] Io vorrei poterzene

[illegible] avendole

[illegible]

[illegible] perduto per

[illegible] so muovermi

[illegible] ero da quella

[illegible] quella di Padre

[illegible] immensa

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill.mo Rev.mo Sig.re

Piante di ... [illegible]

D.re Pirona

Panicum [illegible]

[illegible] angustifolia L.

[illegible] scutellata Lin.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

——— chalcitrapa

rubra

Crocus albidus

[illegible]

Scirpus palustris L.

——— supinus [illegible]

——— parvulus

[illegible]

——— nanus

——— dichotomus

Agrostis stolonifera

Phalaris bulbosa

——— phleoides

——— arenaria

Arundo colorata

Aira capillaris

[illegible]

——— debilis

Festuca rubra

——— [illegible]

[illegible]

——— [illegible]

——— cuspidata

[illegible]

Bromus [illegible]

——— velutinus Schr.

asper

——— littoreus

[illegible]

[illegible]

Plantago triquetra

Galium erectum

——— linifolium

tricorne

graecum

Verbascum cuspidatum

——— austriacum

[illegible]

Campanula [illegible]

——— bononiensis

——— cervicaria

——— sibirica

——— urticifolia

Rhamnus alaternus

Viola persicifolia

——— calcarata

——— montana

[illegible]

Herniaria glabra

Gentiana [illegible]

——— tenella Rottb.

[illegible]

——— nana

Salsola soda

——— kali

[illegible]

... acciò [illegible] a quel.

... ringrazio quanto so

... per l'opera sua, ma

... [illegible] che ci venero

[illegible]

... ricevè dal libretto che

... Ella vi ha il mag-

... [illegible]; e altre molte

... le raccolte alcune

... darvi degli elementi

... [illegible]

... pia; Io vorrei potervene

... [illegible], avendole

...

... tutto perduto per

... non posso muovermi

... uno libero da quella

... ch'è quella di Padre

... alla luce domenica

Chenopodium polyspermum
Beta Cycla
Corrispermum [illegible]
[illegible] Pinnatus
[illegible] simplex
[illegible]
[illegible]
Hellwi [illegible]
[illegible]
simplex
[illegible]
[illegible]
alpatricum
[illegible]

[illegible]

Saxifraga tenella
aizoides
petraea
moschata
[illegible]
caespitosa
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] var. [illegible]
hungarica
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
cuneata
[illegible]
oleifolia

1

Chiar.mo Rev.do Sig.re

Sempervivum [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
provincialis
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] tomentosa
[illegible]
Potentilla [illegible]
[illegible]
verna [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] palustris

Cistus italicus
— monspeliensis
(Paeonia corallina) [illegible]
[illegible]
simplex
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] maritima
[illegible]

[illegible] lanuginosus
Orobanche caryophyllacea
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Antirrhinum [illegible]
Pedicularis sylvatica

[illegible] alpina
[illegible]
[illegible]
sativum
[illegible]
[illegible]
Alyssum alpestre
[illegible]
Saponaria [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Centaurea [illegible]
Sisymbrium pyrenaicum
[illegible]
[illegible]
[illegible] alba

Erodium malacoides
Geranium molle
Althaea rosea

[illegible]
— capnoides
[illegible]
Lathyrus [illegible]
Ulex europaeus

[illegible] accompagnato
[illegible] ringrazio quanto so
per l'opera in se, ma
[illegible], di Lei che io venero

[illegible] dal libretto che
[illegible] della via ha il mag
[illegible] perchè molte
le raccolte alcune
[illegible]
parte del Dizionario della
[illegible]; Io vorrei poterene
[illegible] senza, avendole
[illegible]
[illegible] tutto perduto per
[illegible]
[illegible] libero da quella
che è quella di Padre
alla [illegible] domenica

[illegible] [illegible]

Orobus angustifolius

albus

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

hybrida

[illegible]

Astragalus [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] medium

[illegible]

[illegible]

Hedysarum Caput galli

Coronilla cretica

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Tragopogon [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] serratuloides

Carduus acanthoides

——— pycnocephalus

~~[illegible]~~ [illegible]

[illegible] saracenica

Artemisia spicata

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

glacial[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] sanguineus

[illegible]

[illegible]

Anthemis Cota

nobilis

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

tomentosa

[illegible]

[illegible]

[illegible]

albus

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill.mo [illegible]

[illegible] nella determinazione di molte specie [illegible] mi restano ancora indeterminate. Ma colla pazienza [illegible] che potrò acquistar [illegible] anche [illegible] raccoglierò quanto potrò [illegible] di porre in atto quella grande opera di misericordia d'insegnare agli ignoranti. Le maggiori difficoltà [illegible] sono nelle famiglie naturali delle [illegible]

Le orchidee, forse perchè non ho mai approfondito [illegible] stanno specialmente nell'[illegible] di difficile [illegible]

Ella dirà che invece di [illegible] nel [illegible], io vengo sempre [illegible] disturbo [illegible] Ella ha tutte le ragioni del mondo. Ma Ella [illegible] dall'[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]lio accompagnato [illegible] ringrazio quanto so [illegible] per l'opera in se, ma [illegible], di Lei che io venero

[illegible] dal libretto [illegible] lo [illegible] il mag[illegible] letto, e che inoltre [illegible] le raccolte alcune [illegible] degli elementi [illegible] parte del Dizionario della [illegible] [illegible] senza, avendole [illegible] [illegible] tutto perduto per [illegible] sono libero da quella [illegible] quella di [illegible] alla luce domenica

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

Chiar.mo Rev.do Sig.re

Chiariss. Signore

Ho ricevuto il graditissimo di Lei foglio accompagnato dal pregevolissimo opuscolo e ne la ringrazio quanto so e posso, perchè oltre all'essermi caro per l'opera in se, mi è carissimo come un di Lei memoria, di Lei che io venero e stimo immensamente.

Ella ha voluto farmi un panegirico sul libretto che ho stampato; ma io so di non meritarlo ed Ella vi ha il maggior merito. Io so che è molto imperfetto, e che molte voci sono state ommesse. Già ne ho raccolte alcune e spero che i conterranei vorranno darmi degli elementi per portare verso la perfezione questa parte del Dizionario della nostra lingua. Le mando un'altra copia; io vorrei potergliene mandar di più; ma sono rimasto quasi senza, avendole tutte date al Librajo Foenis di qui.

Quest'anno è stato quasi del tutto perduto per la scienza. Durante l'anno io non posso muovermi in causa della scuola. Ora che sono libero da quella ho un'altra occupazione più dolce ch'è quella di Padre [illegible] diede alla luce [illegible] decorsa uno [illegible]

Con somma rincrescimento ho inteso dalla gratissima sua ch'Ella sia stato alquanto indisposto, ma godo che questa indisposizione abbia avuto un corso non lungo, e spero che non avrà altre conseguenze. Io certo faccio con tutti i buoni caldi voti al Cielo perchè voglia conservarlo a lungo al vantaggio della scienza, al nostro affetto, ed alla nostra stima. S'Ella potrà mettermi assieme quelle alcune piante, Ella aumenterà di molto le mie obbligazioni, ma io non voglio ch'Ella si affatichi senza ragione se non si sente [illegible] lo fa pure in un altro momento.

Mi ricordi alla famiglia Dottori, Valentinis - Mi continui il di Lei compatimento, e mi creda quale mi pregio di essere pieno di stima, di gratitudine ed affetto

Suo

Umil.mo [illegible]

Udine 29 - Agosto 1851 .... G. A. Pirona.

Molto Rev.do Sig.re

Chiarissimo Signore

Io non ho parole bastanti per esprimerle della bontà ch'Ella ha voluto usarmi, mandandomi il Catalogo delle di Lei piante Friulane; e da una scorsa rapida che gli ho data ho potuto rilevare in esso vi fosse indicate molte più piante ch'io non m'immaginava, oltrepassando il numero delle componenti la nostra Flora. Quello poi della Criptogamia ch'Ella mi promette mi è tanto più caro in quanto che lo studio delle piante di quella classe è per me del tutto nuovo, e conoscendo le specie indigene potrò più facilmente applicare il nome a quelle poche ch'io ho finora raccolto, e che rimangono là indeterminate. Appena avrò terminato di fare le non poche aggiunte al mio catalogo, mi darò premura di farle tenere con qualche mezzo sicuro il Catalogo ch'Ella con tanta bontà ha voluto confidarmi.

Riguardo alla Flora Veronese sono mortificato di non poterle ancora rispondere nulla di definitivo. Quando partiva da qui per Padova mio Zio il Dr. [illegible] gli ho raccomandato di Egli stesso mi procurasse ...

[illegible], e ne [illegible] una copia [illegible], e me la [illegible] [illegible] [illegible] mezzo [illegible] e [illegible]
Bisogna che [illegible] non l'abbia [illegible]. Ella per altro [illegible] io [illegible] tanto mandarle la mia, della quale già [illegible], ora pochissimo, [illegible] questa non è stagione di [illegible], e [illegible] la scuola mi tiene occupato di altro.

Ho inteso dal [illegible] che i nostri voti sono stati in parte [illegible], e [illegible] concorrenza [illegible] [illegible] può [illegible] di cuore. [illegible] [illegible] letto e letta [illegible] con una [illegible] la sua vita.

[illegible] affettuosa [illegible] [illegible] la [illegible] la prostesto [illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill.mo Rev.mo Sig.r

Illustre Signore

[illegible] incertezza sul quando, [illegible] certezza che ho [illegible] che fra non molto [illegible] Sellenati mi spedirà [illegible] la Copia della Flora Veronese che gli ho raccomandato, [illegible] Se il [illegible] [illegible] e [illegible]

[illegible] [illegible] di Lei [illegible] [illegible] [illegible] Hagani

[illegible] dato [illegible] coglie [illegible] per rimanere del [illegible] e della miei. [illegible] raccomandarle [illegible] il [illegible] favorirmi, [illegible] avendo dirò, [illegible] conoscendo [illegible] migliore de [illegible] il di Lei [illegible] ho incominciato [illegible] classe, [illegible] conosco. [illegible] amico

Padre, [illegible]

[illegible]

Bisogna [illegible]

[illegible]

quale più

non è [illegible]

[illegible]

Ho in [illegible]

stati [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill.mo Rev.mo Sig.re

Sig.r Parroch, ato
darg... ... reo
... coglie ... elle
... tetia
per rimeo ... del
rnda a dello ... mee

raccdarle ... o il
... neroganne, ... argo
... male
lo favorirmi, ... one.
... ora aveva ... en
di ciò;
... conoscendo
... vegliero di
..., il di de...
ho incominciat
... classe,
... conosco. ... Amico

All'Chiarissimo ed Illustre Signore
Il Sig.r D.r Leonardo Brumati

Ronchi di Monfalcone

Ill.mo Rev.mo Sig.re

Chiarissimo D. Leonardo

[illegible]

[illegible]!

[illegible] mattina dal Nob. Sig. Del Sorso [illegible] tore Municipale ho ricevuto Lire 18. [illegible] al pregiatissimo di Lei Foglio 22 corr.e [illegible] [illegible] espressioni di [illegible] tali e tante che non arriverò mai [illegible] [illegible] indirettamente [illegible] lato. e questo è la cagione del ritardo nell'espressione della sua [illegible].

[illegible] dolente d'annunciarle la [illegible] perdita del comune amico Francesco [illegible] [illegible] come Naturalista e ora formata una [illegible] della sua malattia, volle curarsi a [illegible] [illegible] fu per così dire impossibile di farlo seguire le prescrizioni dei Medici che lo assistevano.

[illegible] encora non è comparsa l'operetta del [illegible] per la quale è prescritta come [illegible]

[illegible] Sig.r [illegible] dacy [illegible] non voglio [illegible] per rimue [illegible] [illegible] e dello [illegible] [illegible] vengano; [illegible] favorirmi, [illegible] e ora aveva [illegible] di ciò, [illegible] conoscendo [illegible] preghiera di [illegible], il di Lei [illegible] ho incominciato [illegible] classe, [illegible] conosco. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

non è, [illegible]

[illegible]

stati [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Il [illegible] mesi [illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill.mo Parroc. Sig.re

Chiarissimo Signore

1851

trattato

el Sig. Parroc. e il mio

cordanza. accresce

non voglio e la stessa

rabili del

e per rimeo dagli miei,

fonda e delle

ha fatto il

ma mandarle , ma l'opo

la fanerogama, è un male,

adesione.

ho favorirmi, volentieri

ar cio aven..

dirò,

Dante conoscendo

pregherò di

po, il d. de.

ho incominciat

ella classe, è l'Amico

amaro conosco.

All'Illustre Naturalista

Sig. Dr. Leonardo Brumati

Monfalcone

1 3

[illegible] Prof. [illegible]

[illegible]

Pregiatissimo [illegible]

In tutta fretta Le scrivo due righe per rinnovarle i sensi del mio rispetto e della mia gratitudine. Presentandomisi opportuna occasione mi prendo la libertà di mandarle alcune parole [illegible] molto tempo teneva all'Accademia intorno al compimento nostro [illegible] [illegible] pago [illegible] solo all'[illegible] [illegible], che nè i miei talenti nè le [illegible] scarsissime cognizioni non mi permettevano di far cosa che fosse degna del [illegible] [illegible] [illegible] e mi creda [illegible]

Ad 23 Maggio

Obbed.mo ed Obbl.mo [illegible]

[illegible]

[illegible] del Sig. [illegible]
ricordarmi.
[illegible]. Non voglio
[illegible] per rinno[illegible]
profonda e della
[illegible] mandarle
le fanerogame,
voluto favorirmi,
[illegible] ora aveva
. E conoscendo di ciò,
ora pregherei di
tempo, il di Lei
. Io ho incominciato
questa classe,
[illegible] ancora conosco.

[illegible],
la spediz[illegible]
Bisogna [illegible]
aves[illegible]
quali [illegible]
non è [illegible]
diene [illegible]
[illegible]
stati [illegible]
a fua[illegible]
[illegible]
cotta [illegible]
[illegible]
[illegible]
le [illegible]
[illegible]

Ill.mo Rev.mo Sig.re

Chiarissimo Signore

Ho ricevuto i saluti di Lei per mezzo del Sig.r Savorelli e sono gratissimo alle di Lei affettuose ricordanze. Presentandomisi questa opportuna occasione, non voglio lasciarla trascorrere senza approfittarne per rinnovarle le proteste della mia stima profonda e della mia sentita gratitudine.

È già tanto tempo che io doveva mandarle lo schizzo del di Lei Catalogo delle piante fanerogame, ch'Ella con tanta gentilezza ha voluto favorirmi, e Le domando mille scuse se fino ad ora aveva dimenticato di fare il mio dovere. E contando di ciò, conoscendo la di Lei bontà, ardisco fare nuova preghiera di voler concedermi, almeno per poco tempo, il di Lei Catalogo delle piante crittogame. Io ho incominciato a raccogliere anche le piante di questa classe, ma sono pochissime quelle che ancora conosco.

il di Lei catalogo mi servirebbe di eccellente guida nella ricerca di quelle che vivono nel nostro paese, perchè mia intenzione è quella di occuparmi, per ora almeno, delle nostre piante.

Perdoni se da me non ha che noje, ma già Ella sa, che in ogni tempo ed in ogni luogo i veri sapienti sono stati sempre seccati da quelli che avevano volontà di imparare.

Se Dio vuol esserle ricordato con tutta stima ed affetto, ed io pieno di gratitudine e di profonda considerazione ho l'onore di protestarmi.

Udine 27 Giugno 1853.

Di V. S. Ill.ma

Umilissimo ed Obblig.mo Servitore
Giulio Andrea D.r Pirona.

Illustre Signore!

Col mezzo del Sig. Paronitti ho ricevuto la gentilissima di Lei lettera colla quale Ella graziosamente mi accompagna due nodi di tralci di Vite con produzioni abnormi [illegible] con tale communicazione, e ciò [illegible] più che sagrestano nel tempio della [illegible] Botanica, ov'Ella è già provetto e benemerito [illegible], per corrispondere [illegible] all'onorevole di Lei invito.

Io non lessi l'articolo della Gazzetta di cui Ella mi [illegible], ma ne intesi parlar da qualche amico. [illegible] da a Portogruaro per visitare la mia Sposa, [illegible] vidi viti presentanti a tutti i nodi dei tralci vecchi [illegible] produzioni, le quali, per essere quelle Viti in località molto umida ed ombrosa, io giudicai essere radici avventizie, [illegible] causa [illegible]. Ne [illegible] porsi alcune in mano, e [illegible] qualche forza allo scopo di staccarnele, tutte [illegible] intere, senza lacerarsi in punti distanti dalla loro base. Esaminate con una semplice lente [illegible] che esse erano composte di tessuto cellulare all'esterno,

[illegible] [illegible] di [illegible] fibro vascolari e abbastanza

espressa per l'età loro, e fra sempre più tratto

a crederle radici avventizie. La di Lei lettera

di [illegible] [illegible] [illegible]

e mettendo a profitto gli esemplari di cui Ella mi ha

favorito, le ho esaminati più attentamente col

nuovo microscopio che ho a mia disposizione.

Spaccato pel lungo il tralcio mi accorsi che

evidentemente il fascio fibro-vascolare del ramo

[illegible] vite soffre nei punti corrispondenti all'origine

delle escrescenze in discorso una deviazione all'esterno

[illegible]

[illegible] [illegible] dal lato. Spaccai

una di queste escrescenze pel lungo, e tagliatane

una sottil lamina, la sottoposi al microscopio [illegible]

riconobbi l'esistenza di un fascio [illegible]

[illegible] [illegible]

di cellule verdastre, ricoperte all' [illegible]

[illegible] Tagliato di traverso [illegible]

disco, vidi la stessa disposizione, il fascio fibro-

vascolare si rese riconoscibile per una compattez-

za di tessuto che non esisteva né alla periferia

[illegible] [illegible] al centro il quale [illegible]

Il Dir.

nella rice

perciò [illegible]

almeno, [illegible]

[illegible]

Ella sa,

sapienti [illegible]

potentà [illegible]

[illegible]

affetto,

[illegible]

[illegible] 27 [illegible]

Ill.mo Rev.do Sig.r

Egregio Amico

forse è occupato da un rudimento di midollo.

I Funghi, anche quelli che prendono uno sviluppo relativamente cospicuo, [illegible] di fasci [illegible], e se alcune fibre allungate fungono l'ufficio di quelli, queste sono sparse nella massa parenchimatosa senza ordine alcuno e senza alcun mutuo legame. — Per la composizione elementare io dunque rigetto l'idea di una criptogama dell'ordine dei funghi — [illegible] esterno poi dei fasci fibro-vascolari del tralcio in corrispondenza di queste produzioni, ed il passaggio di molti (almeno da quanto potei giudicare) [illegible] composizione di quelle, mi confermano nella mia prima idea che non sieno altro se non radici avventizie

Io le ho esposto la mia opinione. Le ripeto che io sono novello affatto nella Scienza, non esercitato in minute osservazioni, e per conseguenza anche queste potrebbero essere erronee. Non avrei azzardato esprimerle questa mia idea, s'Ella gentilmente non mi avesse invitato a farlo. Se tutto quanto ho detto è un errore perchè basato sopra una falsa osservazione, Ella voglia colla solita sua bontà correggermi, e questo sarà il segno più certo ch'Ella ha intenzione di continuarmi quella benevolenza dalla quale mi ha già dato tante e tante prove

Udine 12. Luglio 1859.

Umilissimo ed Ottimo Servitore
Giulio Andrea Pirona.

Per favore

Al chiarissimo Signore
Sig. Dr Luca Brunati

Ponte di Valtellina

Ill.mo Rev.mo Sig.re

Chiarissimo Signore

Appena giunto l'altr'ieri da una visita fatta alla mia gentile sposa ho ricevuto la Gentilissima Sua del 28. p.p. mese colla quale Ella aveva la compiacenza di accompagnarmi il di Lei catalogo delle Crittogame di Sua raccolta. Quanto io le sia grato per tanta Sua bontà non posso esprimerlo.

Nelle circostanze in cui ora mi [illegible] la casa tutta sottosopra [illegible] fuori il fascicolo del mio piccolo erbario contenente le Graminacee: Io devo aver raccolto molti esemplari del Panicum undulatifolium ma [illegible]

[illegible]

1851

oso affrettato

opare il mio

nostra accresce

Nota A.

l'esito la Storia

dei vocaboli del

molti sbagli miei,

e ne ha fatto il

a me, ma l'ergo

tanare un male

trovare adesione.

ungo volontieri

Ill.mo Rev.mo Sig.re

Verona

[illegible] che ne farò raccogliere a Bergamo dove è comunissima — Fra pochi giorni devo andare a [illegible] ove cresce quantunque [illegible] se ne [illegible] fatto gli [illegible] volte raccolte in fine quest'anno precisamente dove sono rimasto. l'anno passato; perchè [illegible] — parte[illegible] piante che ho raccolte [illegible] [illegible] [illegible]
io non ho potuto fare una sola erborizzazione. Spero d'essere più fortunato in [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] così per assistere ai miei sponsali che [illegible] succedere il giorno [illegible]

La prego a non voler giudicare del mio animo dalle [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] comando, e spero che [illegible] presenteranno nuove occasioni per poterle

[illegible]
nella [illegible]
poichè [illegible]
almeno, [illegible]
Per
Ella sa
sapienti
volontà
Le
affetto
[illegible]
Udine 27

provare quale sia la stima che le professo e la gratitudine profonda di cui è ripieno il mio cuore, e pregandola a voler continuarmi il di Lei valido compatimento, le bacio le mani

Udine 7. 8bre 1853.

Il dire

nella n

per ciò .

almeno

ciò ,

ella sa

sapienti

potentà

ciò

effetto ,

ragione

pedim 27

[illegible]

Molto Revdo Signore

1837

[illegible] 1851

Ho pubblicato per le stampe [illegible] delle [illegible] significanti Animali e Pia[illegible] [illegible] col mezzo [illegible]

[illegible]

[illegible] prostratus [illegible] della [illegible]

[illegible]

ho affrettato
vare il mio
altra accresce
verso la Storia
dei vocaboli del
altri sbagli miei,

ne ha fatto il
me, ma l'argo
nare un male,
rare adesione.
go volontieri

ai fatti

no servo ed amico
[illegible]rona

[illegible]

[illegible]

1 · 3

Chiar.mo Raverá Segr.rio

Udine, li 23 Xmbre 18..

Egregio Amico

...o 1837

Chiariss: Signore

Il di Lei nome è una raccomandazione. I Giovani da Lei raccomandati saranno guardati con particolar cura dai miei colleghi, e da me. Ella però sa che le raccomandazioni di scolari non vagliono, se non in quanto eglino stessi meritino un particolare riguardo, e la cura si riduce a tener d'occhio la loro condotta, e avvertire il Raccomandante dei loro trapassi per poterneli correggere. Ecco ciò che io farò. Ella poi procuri che sieno collocati in oneste famiglie, e m'informi di qual piè vanno zoppi. Io intanto li ho fatti iscrivere, benchè si richieda la loro presenza, risparmiando le carte superflue. Se venissero prima del S. Martino perderebbono il tempo; se tardassero dopo il S. Martino perderebbono lo studio. Ella si regoli dietro questo dato. Sopra tutto si assicuri di avere in me un Servitore ed un amico pieno di stima per Lei, e di rispetto e di affetto.

Udine 4 9bre 1835.

Jacopo Pirona

...ggio 1831

...ono affrettato
...ovale il mio
...potrà accrescere
...l resto la storia
...dei vocaboli del
...molti sbagli messi

...e ne ha fatto il
...a me, ma l'oppo
...tanare un male,
...vare adesione.
...ugo volentieri

...coi fatti

...d.mo ser.

507

Umil. Serv.re ed Amico
G. Pirona

il
rel
pr
alim
en
dap
pole
uff
oup
jedim

1

Ill.mo Signor [illegible]

[illegible] Amico

Udine 11 Luglio 1857

L'circostanze ci tengono così disgiunti che non possiamo quasi visitarci se non in [illegible]. Ora mi si offre l'opportunità di far qualcosa di meglio e le faccio visita per l'intermezzo [illegible] carissima, il giovine Marchese Polesini. Egli le dirà [illegible] noi e me di Lei: ma sopra tutto si goderà d'aver fatto la di Lei conoscenza, perchè la stima assai. Comincia anche ad essere amico delle scienze naturali; ed ecco un punto di contatto di cui glielo raccomando.
[illegible] di vedere i cataloghi di piante ed animali coi nomi volgari del nostro paese. Potrò io mai sperare [illegible] [illegible] amorevolezza che [illegible] gran [illegible] me ne fa [illegible], ed ella [illegible] sempre riguardarmi pieno di stima e di affetto

[illegible] [illegible]

...gio 1851

...vo affrettato
...piare il mio
...ostra accresce
...l resto la Storia
dei vocaboli del
...olti sbagli miei.

...e ne ha fatto il
...a me, ma l'espo-
...tanare un male,
...ovare adesione
...ngo volontieri

...coi fatti

Ill.mo ... ed Amico
...Pirona

Illᵐᵒ Revᵐᵒ Sigʳ

Chiarissimo D. Leonardo

[illegible]rissimo e Chiarissimo D. Leonardo

Udine [illegible] Maggio 1851

[illegible] le devo i più cordiali ringraziamenti, perchè in mezzo alle molte sue cure fu sollecito di [illegible] questa serie di nomi friulani [illegible] io ho tosto messo a profitto le [illegible] correzioni [illegible] aveva già [illegible] ma [illegible] tutti [illegible] tentato di mandarle anche [illegible] di nomi di animali e me ne trattiene solo il timore di darle noja.

[illegible] favore il desiderio ch'ella mi manifesta di leggere una mia Scrittura di genere pedagogico testè stampata. Se ne dovettero far pochi esemplari, e tanti che [illegible] bastassero a communicarla agli Stabilimenti del [illegible], e alle due Luogotenenze. Me ne restano tre uno dei quali Le presento. Non è un trattato, ma una polemica contro alcuni punti del Progetto ministeriale di riforma. Si vorrebbe a forza [illegible] dottrina [illegible] il secolo di Tembrott. Ho creduto di dover protestare, e nulla più.

[illegible] Anche il Giovane Paronitti, sempre a me caro perchè savio e studioso, mi è più caro dappoi che so essere di Lei [illegible] [illegible]nquanto ella mi abbia sempre nella sua benevolenza, e mi consideri

Di Lei

Devᵐᵒ Servitʳᵉ ed Amico
Jacopo Pirona

508

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1 3

Ill.mo Rev.do Sig.r

Chiarissimo D. Leonardo

Chiarissimo Signore

Udine 24 Maggio 1851

Mi fu carissimo il saggio del suo Nomenclatore zoologico e non solamente mi sono affrettato a farne mio uso correggendo col suo alcuni sbagli del mio, ma anche a far copiare il mio per mandarlo a Lei [illegible] accresciuto e corretto dove anche il mio potrà accrescere il suo di qualche voce pel maggior uso che ho della lingua friulana. Del resto la Storia naturale non è mio studio se non in quanto mi serve a determinare il valore dei vocaboli della lingua al cui Dizionario dedico le mie ore perdute. Troverà nel mio abbozzo molti sbagli miei e molti errori di copia. Abbia pazienza.

La ringrazio del buon accoglimento fatto alle mie povere cose e del buon uso che ne ha fatto il comune amico Vatta. In ciò che mi esce dalla penna io non ho mai in mira me, ma l'argomento. Se le mie Annotazioni contro il Progetto ministeriale gioveranno ad allontanare un male io sarò pago quand'anche [illegible] mene danno. È però un conforto il trovare adesione in altri personaggi e in giudici competenti. Di questi conforti ne ho molti e aggiungo volontieri quelli del Vatta e del Dolliak.

Mi sia sempre così benevolo e mi metta a prova perchè io possa mostrarmele coi fatti

Dev.mo ed obb.mo serv.e ed Amico

J. Pirona

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Illmo Revmo Sigr

Chiarissimo D. Leonardo

Udine 29 Luglio 1851

Ella volle farmi passar bene il dì del mio nome col mostrarmi tutta la sua benevolenza della quale io mi tengo assai onorato. Non solo mi ha contentato intorno alla richiesta che io Le faceva di rettificare gli spropositi in cui la mia ignoranza mi traeva intorno alla sinonimia sistematica degli oggetti naturali nella compilazione del Lessico friulano ma mi ha riempiuto anche i vacui con si laboriosa cura, che io avrei ben potuto desiderare ma non mai osare di chiedere, io ne farò il mio pro colla debita lode a chi la merita.

Dopo gli uccelli per i onomastici, ebbi anche i Pesci pel ferragosto che cosa avrò io a retribuirle quando riceverò anche gl'Insetti ed i Vermi?

Ella viva lungamente quanto io desidero ed auguro non per la sola affezione e gratitudine che mi stringe alla sua persona, ma anche per l'onore di questo estremo angolo d'Italia in cui Ella rimane quasi unico cultore delle scienze naturali. Qui i Preti le detestano e bestemmiano la coltura, e non agognano che dominio, i non Preti la trascurano e non agognano che lucro. Tolta Lei, ed il valente Botanico Cornelli amico nostro comune chi resta? Ho un po' di speranza in mio nipote e basta.

Io L'amo sempre coll ardore della venerazione e della gratitudine e mi professo con pienezza di cuore

di Lei

devmo Servit. ed amico
J. Pirona

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill.mo Rev.mo Sig.re [illegible]

[illegible]

Udine 24 Luglio 1837

[illegible] ... ne ricevuto

[illegible] ... del al

[illegible] ... acqua della [illegible] ...

[illegible]

[illegible]

procuratomi onore infinitamente grato.

Ne' brevi momenti ch'ebbi opportunità di trattenermi con Lei in [illegible]

sono stato incoraggiato dalle sue parole e dalla sua bella raccolta; che spe[ro]

[illegible] ... [illegible] d'occuparmi nelle future vacanze di qualche pa[rte]

[illegible] ... studi ed [illegible] qualche cosa nel [illegible]

[illegible] ... [illegible] impressione [illegible]

non mancherò al certo di procurarmi l'onore [illegible]

Il Professor Pirona [illegible] sommamente obbligato dalle sue promesse e

contracambia ai suoi gentili saluti

[illegible] ... stima mi [illegible]

[illegible]

[illegible]

li pesci — lo spirito di

me posso Ella mi con

[illegible] ad onore i

di Lei

mesi di [illegible] ad attendere

[illegible]

[illegible] di questi pesci

Dev.mo Obbl.mo Servo

[illegible] Pio

[illegible]

chittô Revend Sig^r

li pesci — lo spirito di
me, posso Ella mi con
aterino ao con...

Di Lei

5 mesi disfingue ai atteso

impegna... più
sono di questi pesci

Dev.mo Servo
Giuseppe Polo

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill.mo Rev.mo Sig.re

1

Pregiatissimo Signore

Padova 9 Lug. 38

A questi giorni è il compiersi d'un anno, che con lettera del Professor Pirona mi era procurato l'onore della di Lei conoscenza, ne' questi giorni lascierei al certo trascorrere senza ricordo. Con sommo piacere quei due in cui ho potuto trattenermi con Lei rendendole noto quanto le ho sempre presenti, ed assai riconoscente della tanta gentilezza colla quale m'accolse, e mi regalò dei due opuscoli del Cornelli, e del [illegible]

Da tutto quest'anno scolastico mi ritrovo a Padova a proseguire i miei studj, ne' quelli delle Scienze Naturali lascio per ultimi in quell'ore che sono di libertà mi trovo spesso col Professor Catullo e con altri cultori della storia Naturale, ed aggiungendo a questo l'opportunità d'apprendere nelle pubbliche lezioni quei rami di scienza che hanno stretta connessione con essa mi sono determinato a trattenermi a Padova anche l'anno venturo. Se il trovarmi in una città

... paesi – lo spirito d...
... potrei ... mi ...
... servizio ad onore ...

Di Lei

... miei ... si spiega ... attention ...

[illegible]

... di questi paesi

Div.mo Obb.mo Servo
Giuseppe Polo

... paese ... quale debbo ... in Milano ... nudo ... ancora ... grandezza ... [illegible]

Dove è abbastanza esteso e svariato il commercio de' libri mi potrà dar occasione di servirla, o in qualaltro si sia modo, mi darò un pregio di farlo con premura e sollecitudine. Gradisca i miei sinceri sentimenti di stima e respetto con quali ho l'onore di Dichiararmi

D. V. S. Dev.mo Servo
Paolo Tobini

Illmo Revmo Sig.re

di pesci — lo spirito d'
... poso Ella mi con
... ad onore ...

Di Lei

mesi di giugno ci attenta...

...mente

... più
sono di questi pesci

Devotiss.o Servo
Giuseppe Polo

PADOVA
7. ...

Al Chiarissimo Signore
Il Sig.r Dot.r Leonardo Brumatti a
Ronchi di
Monfalcone

Molto Rev.do Sig.re

Pregiatissimo Signore

[illegible] 20 Dic. 58

[illegible] d'un amicizia chiedendo [illegible] di pesci — lo spirito d[illegible]

[illegible] al mio dovere, non rispondendo alla gentilissima che posso Ella mi com[illegible]

[illegible] tali giorni [illegible] del caro [illegible] [illegible]

[illegible] Di Lei

[illegible] che stimano, ed io [illegible]

[illegible] mesi [illegible]

[illegible] con tutta la sincerità del sentimento

[illegible]

[illegible] salute [illegible] [illegible]

[illegible] di questi pesci

[illegible]

[illegible] Poli dottissimo [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Storia Naturale versano specialmente [illegible] Divotiss.o Servo

[illegible] nella Geologia, non trascurando però la Zoologia [illegible] Giuseppe Polo

[illegible]

[illegible] tutte [illegible]

[illegible] troppo [illegible]

rubò il tempo [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ill.mo Sig.r

ti li pesci co spirito di ... e ... one posso Ella mi con ... e aderire ad onore ... a ...
stola A.

Di Lei

... mei ... ci attestare ... di

campagna ... i più ... sono di questi pesci ...

Dev.mo Obb.mo Servo
Giuseppe Polo

il riconoscente ...
all'ill. Leonardo Brumatti a
Monfalcone

Ill.mo Rev.mo Sig.re

… spedisco le quattro varietà di pesci — lo spirito di … vino le ha alterato il colore … pesce. Ella mi consideri come cosa sua, mentre aspiro ad onore … poterni servire.

Di Lei

bevrino

… tempo … — In maggior copia nelli mesi … di giugno … ottobre … maggior ~~grandezza~~ lunghezza … di … pelici.

…ato

… in qualche baya della nostra campagna … più … … … sono di questi pesci che pesano due libbre …

Div.mo Obbl.mo Servo
Giuseppe Pio

Milano li 18 Majo 1833

Pont-de-Beauvoisin (Isère) le 27 8bre 1833

Monsieur l'abbé.

Vous aurez [illegible] Razza [illegible] Madame [illegible] Montgibaud étoit tombée malade [illegible] Elle [illegible] hier pour la première [illegible] faudra bien [illegible] voyage !

Pont-de-Beauvoisin 29 7bre 1832

[illegible] Monsieur l'abbé, tout ce que j'écris à M.r Razza mais je suis pressé de vous témoigner combien j'ai été [illegible] l'intérêt que vous [illegible] à ma famille, chacun en son particulier en est très reconnaissant.

Votre envoi de coquilles a fait le plus grand plaisir à M.r Baudet; il aura eu [illegible] Suivant votre invitation il a rectifié plusieurs noms. [illegible] m'avoit chargé de lettres & collections [illegible] j'étois parti [illegible], pour voir auparavant son [illegible]. Votre second envoi va lui causer un nouveau plaisir.

La présence de ses jeunes [illegible] de [illegible] Valteudre vos vacances très animées; servez nous d'interprète auprès de ces deux familles [illegible] de tous ceux qui [illegible] souvenir [illegible] adresser complimenti alla Sig.ra Bettina, [illegible] [illegible] Monsieur l'abbé, l'assurance [illegible] [illegible] attachement [illegible] de Montgibaud

[illegible] autorisée, [illegible] il ne lui sera pas permis [illegible] servir d'interprète [illegible] milieu de la famille [illegible] exempts des embarras [illegible] Stationnaire; il ne vous [illegible] de vos amis; tels sont

J'ai laissé mes enfants à [illegible] commencé à faire des [illegible] [illegible] pour Octavie une musique &a.

[illegible] sur les diverses familles [illegible] servez nous d'interprète [illegible] des autres personnes qui [illegible] Votre Clergé.

[illegible] à la famille Razza.

[illegible] Marianne [illegible] quelques mois [illegible]

[illegible] peu [illegible] Milano [illegible] ancora [illegible] grande [illegible] parlato [illegible]

Monsieur

Monsieur l'abbé Drumati

à Dopsin.

1

Pont de Beauvoisin (Isère) le 27. 8bre 1833

Monsieur l'abbé.

Vous aurez su par Mr Braga que Madame Montgolfier était tombée malade ... Elle est ...

... voyage!

Je vous aurais écrit plutôt, Monsieur l'abbé, si le libraire Crochard avait bien voulu me répondre mais il est très probable que c'est moi qui, dans une course à Paris, expédierai les livres que vous désirez. —

Je suis charmé que votre mal soit stationnaire, et forme des vœux pour qu'il se dissipe peu à peu. — Mes écoliers me donnent satisfaction ... si bien tous les premiers, qu'il n'est jamais question de punitions, ils travaillent de bon cœur; César qui compose avec le Collège de Clermont vient d'être deux fois dessus le premier sur 130 écoliers de seconde classe. —

... musique &c.

... sur les diverses familles ...

... à la famille Braga.

La vive Marianne ...

Je vous ferai l'envoi des coquilles préparées
par Mr Bouillet; je ne l'ai pas vu depuis
long temps, car étant ici fort occupé, je vais
rarement à Clermont. Mr Rabanis vous dira
que je reçois de fort bonnes nouvelles de
Mad.me [illegible] Montgibaud nous l'espérons [illegible]
ce [illegible] que doit nous rendre.

Agréez avec mes vœux la nouvelle
assurance de mon sincère attachement

16. Janvier 1833. — Cte de Montgibaud

Milano le 16 Maggio 1853

Pont-de-Beauvoisin (Isère) le 27. 8bre 1833

Monsieur l'abbé.

Vous aurez déjà su par Mr Raza, que Madame de Sontgibaud étoit tombée malade chez une de ses sœurs. Elle est encor tourmentée par la fièvre intermittente. Hier pour la première fois, elle s'est levée, & je présume qu'il faudra bien un mois pour qu'elle reprenne assez de forces pour voyager.

Votre lettre du 16 août l'a vivement intéressée. [illegible] c'est parce qu'elle prévoit que de long-temps encor il ne lui sera pas permis [illegible] quelle me charge de lui servir d'interprète [illegible]

Nous serions charmés de vous savoir au milieu de la famille Dottori, vous y serez entouré de soins, & exempt des embarras [illegible] est [illegible] empêcheraient à vivre longues années, pour le bonheur de vos amis, & de [illegible] que forme pour vous ma famille. J'ai laissé mes enfants à [illegible] continuera à faire des discours françois : Charles explique Cicéron & Virgile. Armand [illegible] étudier [illegible] avons [illegible] & pour Octavie une institutrice qui lui a appris l'anglois, la musique &c.

[illegible] familles qui habitent Rossetti [illegible] nos excellentes [illegible] Clergé.

[illegible] de nos nouvelles [illegible] famille Raiza [illegible] Mr Baltet veut aller passer quelques mois en Amérique. Madame de Sontgibaud se joint à moi pour [illegible] l'assurance de notre sincère & inaltérable attachement.

520

[illegible]

[illegible] Brunati

[illegible]

[illegible] Monfalcone

[illegible]

Milano li 18 Majo 180[illegible]

Approfitto d'un soggiorno di qualche ora in questa [illegible] [illegible] per [illegible] tanto [illegible] che mi [illegible] mettera il tempo, e ringraziarlo di nuovo per tutte le Sue buone istruzioni in Italiano, le quali avrei voluto ascoltare qualche mesi di più, affine di conoscere meglio il genio della lingua che parlando vi canta. [illegible] arrivato qui il mio padre s'è messo in ricerca di questa Storia [illegible] hanno risposto che il libro [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Brunati. Ronchi.

[illegible]

... ... rreryoni ...

la ... ... il quale ...

[illegible] prontamente [illegible] d'andar à [illegible] [illegible] che non ho ricusato questa [illegible]

[illegible] mia madre [illegible]

[illegible] i miei cari [illegible] abbiamo [illegible]

[illegible] ogni giorno, si dovrebbe [illegible] Italiano [illegible]

[illegible]

[illegible] poter scriverghi [illegible]

il mio [illegible]

felicitamente [illegible]

[illegible] assicurandolo [illegible]

[illegible] tutte le [illegible]

prima [illegible]

[illegible] ben assicurato dai [illegible]

la Prego di ricordarmi alla [illegible]

Canova

[illegible]

[illegible]

[illegible] jusqu[illegible] [illegible] quelques [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

J'ai regardé [illegible] Hérisé [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] je n'arrive [illegible] beaucoup [illegible] de l'abondance [illegible] [illegible] [illegible] prudence de

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

1

Copia del cenno comunicato al Sr. Guerin.

Catalogo sistematico delle conchiglie [illegible] Catalogue systématique des coquilles observées par M. l'Abbé Brumati — in-8° de 56 p. avec 1 pl. lithograph. — Gorizia 1838

C'est dans cette localité [illegible] les Mollusques terr. et fluv. de son pays Monfalcone, situé au nord-ouest de la mer Adriatique. C'est à lui aussi que l'on doit la connaissance des espèces [illegible] par M. le Baron de Férussac dans son magnifique ouvrage comme de Monfalcone près de Trieste.

Ce catalogue atteint un double but, celui de faire connaître en détail une partie des richesses naturelles de l'Italie et de donner un livre presque élémentaire aux étudiants. Nous savons que M. Brumati se propose de donner une suite aux illustrations de sa patrie pour ce qui concerne les mollusques marins, les poissons et les mammifères. La conscience [illegible] qui dirige cette première publication nous fait souhaiter les autres.

Il a fait précéder ses espèces d'un avant-propos, un dictionnaire technique italien, et une [illegible] générale. Il parle ensuite de 69 espèces dont 8 regardées par lui comme nouvelles, mais nous trouvons pouvoir [illegible] que

le n. 3 Helix [illegible] Brum. n'est peut-être que l'une des variétés de l'[illegible] [illegible] [illegible] de la mer

le n. 25 H. hirsuta Brum. correspond à l'H. [illegible]

le n. 2 [illegible] Brum. peut être regardé comme une grande variété blanche [illegible]

le n. 1 [illegible] Brum. est l'H. [illegible]

le n. 6 [illegible] Brum. est très proche à la Cl. [illegible]

les n. 4 et 5 [illegible] Brum. et minuta Brum. sont déjà connus sous les noms de [illegible] et [illegible] Férussac.

De même on doit aussi rectifier quelques unes des autres erreurs [illegible] v.c. le n. 26. *Helix cornea* Drap. est l'*H. intermedia* Fér. — le n. 20. *H. acutimargo* ? est l'*H. genuensis* Fér. *H. cicadoma* Zgl. — le n. 31 *H. algira* est l'*H. verticillus* Fér. — le n. 2. *H. papillaris* Fér. donnée comme espèce est très proche à la *H. gibbula* [illegible].

Mais si Mr. [illegible] s'est trompé quelque fois dans la classification spécifique on voit que il en avait lui même le doute ! il modifie les phrases des auteurs de manière que elles ne conviennent qu'aux espèces [illegible] et on les reconnaissent tout de suite, il ne se [illegible] que sur les noms, pas sur les caractères.

Après chaque phrase il donne les synonymies, principalement italiennes, un note intéressante aux variétés, l'exacte désignation des [illegible] mollusques ainsi que des observations précieuses sur leurs mœurs. Une planche représente chacune [illegible] soigneusement figurées.

Par les rectifications que nous venons d'indiquer on voit les produits de Monte [illegible] se placer exactement dans la géographie malacologique. [illegible] *Bulimus acutus*, *Carychium myosotis* &c. décèlent le voisinage de la mer; les *Helix lebusiana*, *verticillus* [illegible] se trouvent en [illegible] avec les mêmes espèces [illegible] propres de la [illegible] [illegible] ainsi est l'*H. genuensis* comme [illegible] superieure [illegible] les produits du Nord et du Midi rassemblés dans l'espace de quatre [illegible] carrés —

Per la nuova [illegible] di primavera [illegible] specialmente delle seguenti conchiglie

	Tempi		Tempi		Tempi
Helix verticillus	12–18	Clausilia [illegible]	6–12	[illegible]	10–12
cicadoma	20–24	Mentzii	6–12		
intermedia	12–16	Cyclostoma patulum	10–14		
lebusiana	12–14	Carychium minimum	20–24		
Achatina acicula	20–24	Paludina patula	20–24		

1

Signore

Feb.° 1839

I miei più sentiti ringraziamenti per la gentilissima sua lettera del ob. scorso, e per la ricca ed accurata spedizione che Ella mi fece [illegible] a questa [illegible] del Signor [illegible], il quale [illegible] [illegible] del nome Loro in Milano

Signore!

Permetti che da me [illegible] me le diriggo, forse con soverchia libertà, pregandola di un doppio favore. Venuto a cognizione per mezzo della Copia che Ella spedita alla Biblioteca Italiana, del diligente suo lavoro sulle Conchiglie [illegible] e Terrestri del Territorio di Monfalcone la richiedo di una Copia di esso, e di sua Corrispondenza. La franchezza colla quale le scrivo la [illegible] accolta come sia mio pensiero che i Naturalisti sono tutti fratelli e tutti obbligati a darsi mutuamente la mano e come lo sieno principalmente quelli i quali tutti da parentela di Nazione cospirano a richiamare sul proprio paese l'estesa attenzione.

[illegible] accettare con cortese [illegible] i saggi di un mio lavoro su d'una [illegible] [illegible], e continuazione onde [illegible] [illegible] tali da soddisf[illegible] alla volontà di una [illegible] Italiana — Nella speranza che Ella

[illegible]

mancano alcuni [illegible]

[illegible]

la comunico tutte le osservazioni [illegible] sia una spedizione; la prego di [illegible]

[illegible]

con quasi tutti i [illegible] che

De même on doit aussi rectifier ... une des autres ... s.e. le n. 26. Helix cornea Drap. est l'H. interme-dia ... le n. 29. H. acutimargo est l'H. ... pour H. ... le n. 31 H. algira est l'H. verticillus ... le n. 2. H. ... donnée comme espèce est très proche à la H. ... grisea ...

... si elle formait ... quelque ... dans la classification spécifique on voit que ... le doute! ... modifie ... convenience qui ... de suite; il ne ... ... le ... italiennes, un ... de plusieurs ... sur leurs ... figurée.

... ne voit ... produits ... géographie ... ... Zeburiana ... verticillus ... mêmes espèces ... superieure ... dans le ...

Voglia concedermi lo scambio reciproco degli oggetti ... anticipo un mio Desiderata scelto dalla sua bella Opera; Ella si giovi dell'uso stesso dell'unito mio Catalogo e le assicuro che la sua scelta le verrà prontamente rimessa, mi indichi pure quali mezzi credesse i più opportuni all'uopo, non conoscendo io che la pubblica Diligenza ... dell'... suo indirizzo

Nell'attenzione di sua risposta che oso sperar favorevole mi creda colla più sincera stima suo

... agradire altro mio lavoro ... nelle Memorie della ... di Torino

Devotiss. ...
Nob. Carlo Porro

Per la nuova spedizione ... condizione

Helix verticillus	12–18
..odema	20–22
intermedia	12–14
Zeburiana	12–16
Achatina algira	20–24

Milano 20 Xbre 1836.

Signore

[illegible]

I miei più sentiti ringraziamenti per la gentilissima [illegible] lettera del 16. scorso, e per la ricca ed accurata spedizione che [illegible] unita a questa ritornai un [illegible] del Signor [illegible]

[illegible]

N.B. Le specie segnate da × si desiderano in [illegible] a più sloggii dai 9. ai 12. le altre in 2. o 3. individui

Desiderata

Helix matitima Drap. ×
lenmnicata Brumati:
grisea L.
Carthusiana Mull ×
glabella Drap:
sericea L.
plebeja Drap.
umbilicaris Olivi
hirsuta Brum. ×
cornea Drap. ×
obvoluta Müll: ×
acutimargo Jos ×
algira L. ×
Bulimus litoralis Brum.
Achatina cornea Brum. ×
Clausilia capillacea Drap. & var.
cincta Brum:
Carychium myosote Mich: ×
Cyclostoma patulum Drap:
maculatum Drap:
vitreum Drap.
Paludina patula Brum:
minuta Brum.
abbreviata Mich:
bulimoidea Mich:
specie N.o 25.

[illegible] il Signor [illegible]

[illegible] degli oggetti si potrà rimettere [illegible]

[illegible] accompagnare quindi con [illegible] tranne gli uovi [illegible] della [illegible]

[illegible]

De même on doit aussi rectifier quelqu'une des autres
erreurs ~~aux~~ v.e. Le n. 26 Helix cornea Ziegl. est l'H. intermedia Fér. — Le n. 29. H. acutimargo est l'H. gemonensis Fér. H.
iodoma Zan. — Le n. 31 H. algira est l'H. verticillus Fér. — Le n. 2.
H. papillaris Fér. donné comme espèce est très proche à la H.
grisea ...

Mais si M. ... n'est ... ... dans la classification ...
... doute ! ... modi...
ne conviennent qu'à ...
de suite ; il ne se ...

espèces
sont italiennes, une ...
tion de plusieurs ...
sur leurs mœurs. ...
figurée.

Dans ...
ne voit ... produits ...
la géographie ...
Carychium myosotis ...
Ziebuiana, verticillus ...
mêmes espèces ...
Fér. &c. ainsi ...
supérieure ... zone ...
dans l'espace de ...

Per la nuova ...
... conchiglie

Helix verticillus
iodoma 2
intermedia
Ziebuiana 1.
Achatina algira 2

Signore

Feb.° 1839

[illegible] sentiti ringraziamenti per la sensibile [illegible]
[illegible] scorso, e per la sua [illegible]
unita a questa [illegible]
[illegible] da un [illegible] della nobile Loro in [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] corrispondenza [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] un unico [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] considerazione [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] proposito [illegible]
[illegible] sempre [illegible], ed Ella [illegible]
[illegible] pubblicazione [illegible]

[illegible] nemmeno di [illegible] opinione pubblica nemmeno in Italia [illegible] letteratura della quale empirò le loro pagine, nemmeno della notizia Italiana [illegible]

[illegible] A

[illegible]

[illegible] dall' influenzata dall' acqua marina colla quale trovasi a contatto. [illegible] varietà di questa specie [illegible] 12

[illegible]

4. [illegible] piuttosto l'H. verticillus [illegible] nuova [illegible] 14
[illegible] descritta e ~~[illegible]~~ pianata da [illegible] nella [illegible]
[illegible] corso di [illegible], [illegible]
[illegible] provvedersi [illegible]
[illegible] di questa specie [illegible]
[illegible]
[illegible] intus albo-callosa — alt. 26[m], lat. 14[m]; anfr. 5. 15

.5 maritima [illegible] Dietro il confronto con alcuni esemplari avuti dal Sr Ziegler [illegible] 16
[illegible]
colla [illegible] una varietà identica alla [illegible] proveniente dalla Turchia Europea, e pubblicati dal [illegible] Pfeiffer [illegible] col nome di H. variegata [illegible] il nome di quest' autore [illegible] non fa testo nella scienza.

[illegible] Questa specie ha [illegible] sinonimo H. acies Partsch, credo invece che [illegible] 17
[illegible] all' H. [illegible] [illegible] Heft III n. 152. 153. — n. 155. H. [illegible]
[illegible]
[illegible] lat. 13 [illegible]

[illegible] descritta [illegible]
[illegible]

10. *cornea* Drap: Piuttosto una varietà unicolore dell' H. intermedia Fer — ancora conservo la frase di Drap. colla osservazione di Moquin: Hist. III. pag. 158. "t. [illegible] umbilicata [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] ovato-rotundata [illegible] marginibus [illegible] "mato — a. 3-4''' l. [illegible]-6''' [illegible]

hirsuta [illegible] [illegible] H. [illegible] [illegible] "orbiculato-depressa, [illegible] tenera, pubescens, [illegible]-cornea, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] — alt. 5-6''; l. 10-11.''' anfr. 5

10. [illegible] È la vera [illegible] [illegible] come [illegible]
[illegible]

11. *[illegible]* Drap. est
12. *[illegible]* Stud: est
[illegible] cornea [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] meridionale e [illegible].

[illegible] Brum. — , è credo una grande varietà [illegible] del vero
[illegible]
[illegible] [illegible] conico-[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
"[illegible] — a: 5-5''' l. 2-2½''' anfr. 9.10.11

[illegible] capillaris Stud: [illegible] — è la vera specie
capillaris Stud: species! Ha molta affinità con [illegible] descritta come [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
"subconnexa; palato [illegible], [illegible] superioribus [illegible] [illegible]
"[illegible] ; lamellae mediocribus — alt. 6'''; l. 1½'''
"anfr: 9. .

[illegible] Brum: [illegible] la specie già nota col nome di C. Menkii. [illegible] stesso descritta Hist. III. p. 146. — Gli esemplari che posseggo avuti dallo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] variano [illegible] nel numero degli anfratti, e perciò nelle proporzioni di lunghezza. "T. testa [illegible]-[illegible], [illegible], ventricosa [illegible] "[illegible] [illegible] "[illegible], striata; [illegible] [illegible] [illegible]

Al Molto Reverendo

Signor Abbate Leonardo Pinmati

a

Monfalcone

[illegible] A,

[illegible] e subbianca, [illegible] inferiore remota — A: 5-6''' l: 2''' [illegible]: 10.

18 [illegible] maculatum [illegible] — Somatias maculatum [illegible]

19 [illegible] [illegible]; est: Somatias maculatum come sopra, [illegible] e bruna

20 [illegible] [illegible] est. [illegible] [illegible]

21 [illegible] [illegible] È già conosciuta nelle collezioni col nome di [illegible] Megerle von Mühlfeld, o [illegible] Ziegler: essa è annotata in più cataloghi [illegible] la [illegible] Methodica [illegible] auct. [illegible] Menthe, libro che fa testo in scienza. Non saprei nel momento indicarne dove si possa trovarne la frase / [illegible] l'errore occorso nel [illegible] ove è indicato [illegible] come autore di [illegible] specie /

22. minuta Brum. Rubiendo questa specie raccolta nel [illegible] [illegible] col nome di [illegible] similis [illegible]: non posso però accettarla di [illegible] tal nome.

23. [illegible] [illegible] — [illegible] indiviui di questa specie non sono diversi di quanto sta scritto nel Complément di M. Michaud

24 [illegible] trovavasi [illegible] a caso [illegible] della [illegible] [illegible] Brum: / [illegible] [illegible]

[illegible] maggior parte delle specie [illegible] [illegible] [illegible] mostrandosi [illegible] paese [illegible] [illegible] [illegible] mentre [illegible] vi si sarebbero ritrovate quasi [illegible].

[illegible] B

specie	annotazioni	specie	annotazioni
[illegible]	individui 3. — [illegible] [illegible] g. 1.	[illegible]	individui 3 — provenienti [illegible] è rara; potrebbe anche [illegible] [illegible] giacchè [illegible] in comune con essa
[illegible] alpina [illegible]	ind. 1 [illegible] ind. 1. — passa anche sotto il nome di [illegible]		
[illegible]	ind. 4 [illegible] 10. 1. [illegible] a. b. c.	[illegible]	ind [illegible] — [illegible]

5 cuneata Mall — ind: 2 [illegible] comasca 14.V

[illegible] — ind. 2 [illegible] di [illegible] 26.VII

costulata [illegible] — [illegible] Comasca 27.VIII

[illegible] — [illegible] assolutamente a due [illegible]

lanceata [illegible] — ind. 2 — raccolti in Sardegna Isola) ha sue sinonimie per nota, H. Pintorella Bonelli

[illegible] — ind. [illegible] comasca 20.VII

[illegible] — Ind. 1. Spedetemi da Puglia [illegible] comunicata [illegible] fatta in riguardo [illegible]

[illegible] — ind. 2. [illegible]

[illegible] — ind. 6. — [illegible]

[illegible] — [illegible] 4 [illegible] V

tigrina [illegible] — [illegible] XVII [illegible]

[illegible]

[illegible] — [illegible]

[illegible] — [illegible] n 4 [illegible]

[illegible] — ind. 2 [illegible] n 54 [illegible]

[illegible] v. trilobus bille

[illegible] — ind. 2 — [illegible] n 54 [illegible]

[illegible] ferrugineum Lam. — Ind: 1. di Portogallo

[illegible] membranaceus [illegible]

[illegible] 17

[illegible]

[illegible] 13 III

[illegible] n. 44. IV

Anisomorpha [illegible] Lam [illegible] comunicata [illegible]

[illegible]

[illegible] n 4. [illegible]

[illegible]

[illegible] a presente [illegible]

[illegible] collezione [illegible]

[illegible]

P

Prividali

Egregio Signore

[illegible] voglia aggradire i miei più [illegible] ringraziamenti per la speditami Copia del suo Catalogo, e l'assicurazione di sua corrispondenza [illegible] questa [illegible] e più a scelta di quello tra i mezzi di trasporto che le torni più comodo. Attendo nella sua prima lettera, o pacchetto sia un suo Desiderata, tolto dal mio Catalogo, sia la Nota di sua Collezione onde mi sia offerto un modo di sdebitarmi [illegible] la pregherei di aggiungere a queste una lista dei Conchiologi Italiani ed esteri che sono a sua conoscenza, coi rispettivi indirizzi giacchè oltre ad una raccolta di nomenclatura [illegible] di altra [illegible] di [illegible] il catalogo della quale [illegible] col tempo pubblicato —. Mi sono quasi deciso a [illegible] Italiana trattando delle Isole di Sardegna e di Corsica, me le raccomando se [illegible] notizie intorno ad quelli od opera che a questi abbiano riguardo — La prego infine ad avvertire per futura norma che i numeri apposti alle specie de' miei Desiderata non hanno [illegible] [illegible] approssimativamente

Perdoni la fretta colla quale le scrissi, e mi creda con sincera e profonda stima

Milano 7 Genn.ro 1839. Suo Devotiss.mo [illegible] Lorenz

5 [illegible] — [illegible] Tomasea 16. V.

colubrina Jan. — ind. 2. — vedi Malac. Tomasea 16. VII.

costulata Ziegl. — ind. 4 — v. Malac. Tomasea 17. VIII

faustina Ziegl. — ind. 2. — appartenente a due varietà — Turchia Europea.

[illegible] — ind. 2 [illegible] Isola) ha per sinonimo [illegible] nota. H. Pintorella

locorum Mühl. — ind: 2 — v. Malac. 26. XVII.

maritima Mich. — Ind. 1. Spedatemi [illegible] le comunico [illegible]

[illegible] — [illegible] ed una [illegible] [illegible]

[illegible] — [illegible] H. e soluta ad a[illegible] identità della [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] — [illegible] 4

rupestris Drap: — ind: 6. — vedi Mala[illegible] 32 XXVI

[illegible] Drap: — ind. 2. — vedi Malac. 31 — XXVII

nigrina Jan — ind. 1. — vedi Malac. 33 — XXVIII.

Bulimus *acutus* [illegible] — ind. 2. — var. bianca.

obra [illegible] — ind. 2. — var. bianca, e [illegible] per una [illegible] armata [illegible]

Pupa *avena* Drap. — ind. 5 — v. Malac. [illegible]

[illegible] — ind: 4. 1. elongata — [illegible] — vedi Mal. n. 44 VI var. a. [illegible]

fragilis Drap — ind. 4 — v. Malac: [illegible] da alcuni è ritenuta [illegible] manca [illegible]

trunculum Ziegl. — Ind: 4 — v. Malac: Tom: [illegible] la v. b) è detta da Ziegler *torquata* curta

megacheilos Jan. v. tricolor [illegible] — Ind. 2 — v. Malac. Tomasea n. 27. VI var: a)

[illegible] [illegible] — Ind. 2 — v. Malac. Tomasea n. 50 IX

Carinatum [illegible] [illegible]

P

Prividali

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] principalmente intorno ai lavori [illegible]
nelle pubblicazioni periodiche [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] rendermi capace [illegible]
[illegible]
[illegible] di Bruxelles [illegible]
[illegible] di Franchi [illegible] il secondo volume [illegible]
[illegible] in Parigi [illegible] per anco nella
indicata edizione [illegible] avrebbe [illegible] mezzi
di trasmissione [illegible], ed il [illegible] di
[illegible] di Milano [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ed a [illegible] ragione
[illegible] straordinaria; e [illegible], e mi [illegible]
con sincera stima [illegible]

[illegible]

Milano [illegible] agosto 1837.

[illegible]

5 | ind: 2 esemplari ... fomasca 14.

... Jan. | ind. 2. — vedi ellalai: fomasca 26. VII

costulata Ziegl. | ind: 2 — V. Ellalai fomasca 27. VIII

faustina Ziegl. | ind: 2. — appartenenti a due varietà — Turchia europea

... | ind. 2. — raccolti in Isola ... nota ...

... | ind. ... ellalai 26. XVII

... Mich. | Ind. 1. Speditomi ... della ... fatti in ... ella ...

... | ind. 2. ...

... | ind. 6. — La rechia ...

... rare ... avere ...

... | ...

... Drap: | ind: 6. — vedi ella ...

... Drap: | ind. 2. — vedi ella ... 31 — XXV

... Jan | ind: 1. — vedi ellalai ... XXVI

... | ...

... la ... mani

... la sua mani

... la V. b) è detta da Ziegler ornusella curta

... Jan. V. ... | Ind: 2 — V. ellalai: fomasca ...

... | Ind. 2 — V. ellalai: fomasca ...

P

Prividali

... pervenuto ... Sig.^ra

Dopo consegnato in una spedizione l'Opuscolo testé pubblicatosi di «Bibliografia Malacologica», onde per spedizione le venga al più presto, e con minori spese rimesso, ricevetti interessante sua spedizione.

Come Ella lo desidera le faccio conoscere quel poco che so intorno ai 16. numeri i quali ne fanno parte, e come che la pluralità di essi appartiene ad individui non completi la consiglierei a tenerne conto a modo di vedere onde arrivare alla conoscenza della specie alla quale appartengono. Uno schizzo in disegno sarebbe a ciò opportunissimo.

N. 1. *Clausilia bidens*. Drap:

N. 2. " *semirugata* ... var. ... ?

descritta da Rossm. Icon. ... fig: ... .

N. 3. *Helix solaria*. Menke ind: giovani indetermin:

N. 4 " ...... individui giovani indeterminabili

N. 5 " *... .* ... Rossm: Icon. VII. VIII. ... 530

l'unico dubbio sulla identità di questa specie deriva dal essere minutissimamente ... ... trasversalmente mentre ... per la ... ... dovrebbe essere perfettamente ... : forse questa differenza ha origine dal non essere ancora arrivato al ... suo compimento

5 ... Mull — ind: 2. variante ...

colubrina Jan — ind. 2. – vedi Stabile Comasca 16. VII

... — ind: 4 – V. Stab: Comasca 29. VIII

... — ind: 2. – appartenenti a due ... Tavola ...

lenticula ... — ind. 2 – raccolti ... nota ... Pini ...

... — ind: 2 – V. Stabile ... XVII

... — ind 1 ...

... — ind 2. di ...

... Stab — ind. 6. – ...

... — ind: 6 – Vedi Stab ... 32. XXVI

... — ind. 2. – Vedi Stab ... 31 – XXVI

... acuta ...

... acuta Drap — ind. 5 – V. Stabile 42. I

... — ind: 4. 1. ... V. ... 22 ... var. a

... — ind 4 – V. Stab ... alcuni ...

megacheilos Jan. V. tricolor Villa — Ind: 2 – V. Stabile: Comasca n. 27. VI var: a)

pagodula Des Moulins — Ind. 2 – V. Stabile: Comasca n. 50. IX

N. 6. Helix sericea Müller – Rossm: Icon. VII. VIII f. 253 – I due individui sono calcinati; la specie è buona, e mancavami alla collezione egualmente che l'antecedente H. hyalina, la quale piacemi ricercarla a ricordarsi di me

N. 7. Planorbis complanatus Drap: Rossm: Heft II p. 116.

N. 8. Alcuni giovani individui del Planorbis marginatus Drap: larghi e carenati molto affini al Plan: rivularis Ziegl. – Uniti a questi alcuni esemplari della varietà planorbis Drap: ad anfratti tondi crescenti lentamente, ed apertura tonda, integra.

N. 9. Alcuni esemplari del Plan: marginatus ... ed un Plan: ... Mich: ad anfratti subtondi ed apertura simile ... leggermente

N. 10. Valvata piscinalis Lamarck. Vedi Prov: Comasca 66. I.

N. 11. Fra i pezzi ... giovani appartenenti a specie ... a Clausiliae trovai un esemplare ... della Cyclostoma lineatum Drap: ... lineatum vedi Prov. Comasca ...

N. 12. manca

N. 13. Alcuni individui giovanissimi di Paludina e forse Valvata ed altri di Limneus egualmente giovanissimi ... indeterminabili

N. 14. 15. Per ora questi Limneus possono ritenersi come L. minutus; conosco però tante diverse forme di questo Limneus che credo si finirà col separarlo in una mezza dozzina di specie, se pure non si è fatto già.

N. 16. Columna lubrica individui giovani. V. Pros: Comasco n. 40. 2 sotto al titolo Bulimus lubricus.

Nei prossimi mesi di 7bre ed 8bre io sarò lontano da Milano, e facilmente andrò a Pisa onde coll'occasione di quella scientifica adunanza estendere i miei studi e procurarmi nuove conoscenze e corrispondenze. Appena di ritorno in 9bre sarà mia cura di contraccambiarle i suoi conchiglie. Ella raccoglia nelle sue caccie autunnali riunisca per me le due specie sopracitate con cui si cotesti sono specie. H. nodosa, verticillus, intermedia, Beburriana, e dilatata fra due planulate, e la Paludina expansilabris; il numero delle Clausilie principalmente non sarà mai di soverchio.

Ella avrà già da noi letto l'Articolo del sig.r Brunnazzi a proposito della sua conchiglia ed inserito nella Biblioteca Italiana. Al cenno della ... comparsa nel n. 5 (Maggio) p. 143.

Attenda a star sano, ed aggradisca le sincere proteste di stima del suo

Devotissimo
Carlo Porro

Milano 10 Agosto 1839.

5 [illegible]	ind. 2 [illegible] [illegible] 14.
columbrina Jan.	ind. 2. — [illegible] stalat [illegible] 16. VII
costulata Ziegl.	ind: 2 — [illegible] [illegible] VII
faustina Ziegl.	ind: 2. — appartenente a due [illegible]
lenticula [illegible]	ind 2. — raccolte in Isola [illegible]
incovum [illegible]	ind: 2 — [illegible] 26. XVII.
[illegible]	Ind. 1. Speditomi [illegible]
murano [illegible]	ind 2. [illegible]
[illegible]	[illegible] ed [illegible]
[illegible]	ind: 2 — [illegible] 31 — XXVI.
[illegible]	[illegible]

[illegible] — ind: 2 — [illegible] stalat. fomasca [illegible] [illegible] detta da [illegible] [illegible] carta

ind. 2 — [illegible] 20. IX

[illegible]

20. [illegible]

P

Prividali

Molto Ill.e Sig.r [illegible]

Ill.mo Sig.r [illegible]

Da molto tempo il debito di ingratitudine e di oggetti che ho seco lei mi sta avanti mirasi un rimorso. Ora colgo con premura un'occasione colla quale giustificarmi che non dimentico [illegible] a lei giustamente [illegible] e sono [illegible] indebito.

Ella Lavorra gradisca questo [illegible] di un lavoro ~~che ne progettai~~ [illegible] io non mi attenni altro incarico che di prestare a numerosi collaboratori uno schiletro [illegible] nel quale ciascuno abbia a deporre le svariate cognizioni [illegible] nelle mie cartelle. Mi pare di trovare in [illegible] piano se non l'unico modo, almeno il più facile per giungere alla fondazione di un'opera indispensabile.

Le sarà facile l'indovinare come le mie [illegible] osservatorie a cui mi abbiamo l'anno scorso così occupato che lasciarono quasi inefficace tempo per le mie collezioni. Ella però tra i primi nel numero di coloro mai avrebbe ringraziamenti ed oggetti. Gradisca ora i primi

5 ... Mull: — ind: 2. varianti — vedi Malac. Comasca 16. V

... Jan. — ind. 2. — vedi Malac: Comasca 16. VII

costulata Ziegl — ind: 2 — v. Malac. Comasca 17. VIII

... — ind. ... tarietà — Turchia Europea

lenticula Jar — ind. 2. — raccolti in Isola / ha ... nota. H. Pin...

... — ind. ... 26. XVII.

marmorea Mich. — Ind. 1. Speditemi ...

muralis Mull — ind 2. di Genova ...

... Mull. — ind. 6. — La ... ed ... ed a

... Drap. — ind: 4.

... — ind. 6 — vedi Mala... 32. XXV

... Drap: — ind. 2. — vedi Mala... 36 — XXVII

... — ind. 1. — vedi Mala...

Bulimus acutus ... — ind. 2. ... Turchia Europea ... armata di

... Drap. — ind. 5 — v. Malac. 42. I.

... Porro — ind. 2. 1. ...

... — ... Porro ...

pronunciatum Drap. — Ind: ... v. Malac: Com. 46. V la V. 6) è detta da Ziegler sorgiella ...

megacheilos Jan. v. tricolor Villa — Ind: 2 — v. Malac: Comasca n. 47. VI var: a)

pagodula Desmoulins — Ind. 2 — v. Malac ... n. 50. IX

e stia certo che i miei ... momenti ... saranno consacrati alla seconda parte de miei doveri ...

... favorire la ... de molluschi e perciò ardisco pregarla di non trascurare la raccolta delle ... che non ... ed a Lei ben ... de ricchi loro ...

... alleviarla ... desiderio di ...

di Lei devotiss.mo
Carlo Porro

Milano 23 genn. 1831

P

Prividali

5 cincta Müll	ind: 2. varianti — vedi Malac. fornasea ta. V	frumentum Lin. sp. [illegible]	Ind: 2 — v. Malac: fornas. tab. I la V. b, è detta da Ziegler [illegible] curta [illegible] n. 27. Tb. var: a)
colubrina Jan	ind. 2. — vedi Malac: fornasea t. I	megacheilo Jan [illegible]	
costulata Ziegl	ind: 2 — v. Malac: fornasea ta. VIII	pagodula Fér/ Moulins	Ind. 2 — v. Malac: fornasea n 50 IX
[illegible]	ind: 2. — appartenente a due [illegible] Isola/ ha più sinon [illegible]		
[illegible]	[illegible]		

P

Prividali

Ill.mo [illegible]

Spero che V.S. abbia, nel decorso dell'anno, ricevuti unitamente i quattro numeri della Bibliografia; e spero altresì che Ella avrà saputo perdonarmi la mia tardanza in soddisfare tali doveri che io sentiva altrimenti [illegible] continue e numerose cure [illegible] nelle tasse della pubblicazione dell'attuale lavoro, che mi lusingo non fornì inutile ai nostri comuni studi. Il decorso anno quasi intero lo trascorsi a radunare materiali; ora presento a compiere e pubblicare una parte di essi ed è la parte minima che le note da me raccolte ascendono a [illegible] ad oltre 1.500, le pubblicate a sole 200

Ora sono venuto por mano alle stampe della seconda parte della Storia geografica d'Italia, mi occupo a soddisfare a' miei doveri verso coloro che mi sono tenuti di loro corrispondenza; ed Ella

5 [illegible] | ind: 2 varianti - vedi Malac. [illegible]
[illegible] | ind. 2. — vedi Malac: Comasca 16. VII
[illegible] | ind: 2 — V. Malac: Comasca 27. VIII
[illegible] | ind: 2. — appartenenti a due varietà — Turchia [illegible]
lenticula [illegible] | ind. 2. — raccolti in Isola / ha per siner. [illegible] Pintor [illegible]
[illegible] | ind. 2 — V. Malac 26. XVII.
[illegible] | Ind. 1. Speditemi [illegible] conserva [illegible]
[illegible] | ind 2. [illegible] ad una [illegible]

megacheilos Jan. v. tricolor [illegible] — Ind: 2 — V. Malac: Comasca n. 27. VI. Var: a)
pagodula Des Moulins — Ind. 2 — V. Malac: Comasca n. 50 [illegible]

[illegible] | ind: 4.
[illegible] | ind: 6. — vedi Malac. 32. XXVI
[illegible] | ind. 2 — vedi Malac. 31 — XXVII
[illegible] | ind. 1. — vedi Malac. 30 — XXVIII
[illegible] | ind. 2. — [illegible] Turchia Europ. [illegible]
[illegible] | ind. 5 [illegible]
[illegible] | ind. 4 — V. Malac. [illegible]

stà ora i primi; nel decorso del mese riceverà per la posta, come al solito, quanto potrà scegliere [illegible] mie raccolte e che spero le torni grati
Ch'Ella poi, sul finire dell'autunno volesse di nuovo [illegible] delle native [illegible] specie del suo paese non ha che a ripeterle in buon numero quelle ch'Ella che altre ne le chiedi, e che sempre mi giungono ricchissime [illegible]
[illegible] appellandomi di nuovo alla cortesia di Lei onde mi venga perdonato l'incongruente ritardo da prego a tenermi per il suo

[illegible]

Milano 8 Luglio 1864.

P

Prividali

Ill.mo Signore!

[illegible]

Spero che l'attuale circolare [illegible] non le giungerà inaspettata (avendo anticipatamente avvisato) Ella riceverà [illegible] una lettera con stampe, che mi faccio un dovere di trasmetterle; come spero che per quelle stampe stesse, o note per la redazione di una (2) pubblicazione [illegible]

[illegible] tenermi scusato e nel [illegible] e del ritardato riscontro all'ultima sua spedizione.

Ma nel caso che i saggi stampati non gli fossero giunti o tutti o qualcuno, [illegible] credo opportuno avvertirla avere io interessata [illegible] la gentilezza del Signor Lodovico Pasini Segretario di quell'I. R. Istituto [illegible] esser dare che [illegible]

Per quanto spetta alla scelta dell'attuale collezione [illegible] dovetti abbandonarmi al [illegible] trovandomi sfornito di note per le quali potessi [illegible] al fatto delle specie che [illegible] interessanti: [illegible]

5 cincta ellul · ind. 2 [illegible] tedi ellala. fomasca 14. X

colubrina [illegible] · [illegible] 16. VII

costulata [illegible] · ind. 4 — 1. ellala fomasca 17. VIII

[illegible] · ind. 2. — appartenente a due [illegible] Turchia [illegible]

[illegible] · ind. 2. — raccolte in Isola [illegible] ha per sinonimo [illegible] Pinterelia

incovum ellul · ind. 2 — 1. ellalae 26. XVII

[illegible] · ind. 1. Spedittemi [illegible]

muralis ellul · ind. 2. [illegible]

[illegible] · ind. 6. — [illegible]

pygmaea [illegible] · ind. 4

[illegible] · ind. 6 — tedi [illegible] 34. XXV

[illegible] · ind. 2. — tedi [illegible] 31 [illegible]

[illegible] · ind. 1. — [illegible] 35. XXVIII

[illegible] · ind. 2. — [illegible]

Lupa aurea Drap · ind. 5 — 1. ellala 22. I

[illegible] · tedi 2. 1. [illegible]

[illegible] · ind. 2 — 1. [illegible]

frumentum [illegible] · Ind: [illegible] 1. ellalae fomasca 16. II la V. 6. è detta da Ziegler Foravilla curta

[illegible] · Ind. [illegible] n. 27. VI. [illegible]

[illegible] del Moulins · Ind. 2 — 1. ellalae fomasca n. 50 II.

23. Hel

24

[illegible] parmi conoscere un [illegible] desiderata nella speranza [illegible] interruzione della [illegible] Lei concepivami corrispondenza [illegible] a supplirvi con una persona frequenta di [illegible] 25

[illegible] tanto più hanno [illegible] per ciò quanto [illegible]

voleste più de [illegible] [illegible], [illegible], [illegible],

[illegible] febbiriana, Zonara, [illegible] [illegible]

in a Auricula myosotis, Ralulina [illegible] 29

[illegible] il nome delle specie che attualmente spedite 30

[illegible] per un [illegible] numerico coll'attuale elenco 31

1. [illegible] 14 · [illegible]

2. [illegible] · [illegible]

3. alpina [illegible] · questa specie che trovasi [illegible]

4. apicina [illegible] · [illegible]

5. [illegible] · [illegible]

6. id. [illegible] · il distinguerla [illegible] locale

7. carinula [illegible] · [illegible]

8. [illegible] 19 · [illegible] Sardegna

9. colubrina [illegible] 20. · [illegible] Svizzera

10. [illegible] 1. · multilaria [illegible] Svezia

11. [illegible] 22. · [illegible]

12. id. [illegible] · con tal nome [illegible]

13. faustina [illegible] · cie affine [illegible] per distinguerla dalla vera [illegible] Drap che [illegible] nelle collezioni

P

Prividali

23. Helix moralis? Mühl. Genova)
24. nemoralis (var. maxima [illegible]
scplaria) — questa che non
conosco che come Var. di Geno
va, parmi dotata di tali
caratteri da potersi dire
var. [illegible] raramente
e (priva) della fascia ; e più
rara ancora se mostra [illegible]
la dorsale
25. olivetorum Mühl. Genova)
26. Cyffrii [illegible] negli
Abruzzi romani, dedicata
al sig.r A. Orsini che la
scoperse.
27. [illegible]? Francia merid.
28. (ericina) Jan. Sicilia)
29. [illegible] Lamarck Svizzera
30. naticoide Drap. Genova)
31. [illegible] Pfeil Svizzera)
32. hospitans Bonelli Sardegna
varietà locale della [illegible]
33. aspersa [illegible]
34. [illegible] Genova
pure solo una var. grande (come)
meridionale dell'H. cellaria
35. sylvestris Drap. Svizzera
36. squamatina) Marc. de Serres
37. Tigerina) Jan. [illegible] Brono.
38. (Fervadi) Mich. Francia Mer.
39. villosa Drap. (Svizzera)
40. Ziebeni Schmidt [illegible] Abruzzi
41. [illegible] follicules [illegible]
42. [illegible] montanus [illegible]
43. Pupa callosa [illegible]
44. Ferrari [illegible]
45. cinerea var. [illegible]

46. cinerea var. [illegible]
47. [illegible]
48. candidissima [illegible]
49. Braunii Charpentier [illegible]
50. [illegible]
51. [illegible] Sadova)
52. [illegible] Drap. Francia)
53. [illegible] Drap. Pisa
54. varillaris Mühl. Spezia
55. [illegible] striolatum [illegible] Genova
56. [illegible] Wolfianum [illegible] Spagna
57. Clausilium truncatula Drap. Sardegna
58. [illegible] latilabris Jan. [illegible]
59. Planorbis [illegible] Svizzera
60. [illegible]
61. [illegible] Spagna
62. costellata [illegible]
63. [illegible] Pisa
64. [illegible]
65. [illegible]

[illegible] copia del catalogo della
[illegible]
teste stamparono i miei amici
[illegible]
avere di [illegible] a Lei
(1) [illegible] principalmente a
conoscere le frasi delle nuove
[illegible]
[illegible]
[illegible] delle Note [illegible] —
[illegible] creda con stima [illegible]
suo devotissimo [illegible]

5 cincta Mull. — ind: 2 [illegible] Comasca [illegible]

colubrina Jan. — ind. 2. — vedi Malac: Comasca t6. VII

costulata Ziegl. — ind: [illegible] — 1. Malac. Comasca t. VIII

faustina Ziegl. — ind: 2. — appartenente a due [illegible]

[illegible] — ind. 2. — raccolti in Isola [illegible] ha per sinonimo [illegible] Pinterella [illegible]

lucorum Mull. — ind: 2 — 1. Malac [illegible] XVII

[illegible] — [illegible] Specie [illegible] comune [illegible]

[illegible] Mull. — ind 2. [illegible]

[illegible] Mull. — ind. 6. — La [illegible] e [illegible] racco[illegible] rara ne [illegible]

[illegible]

da alcuno è ritenuta [illegible] varietà ma man[illegible]

[illegible] tav. 46. V la V. b. è detta da Ziegler [illegible]

megachestos Jan — v. torto[illegible] [illegible] [illegible]

pagodula des Moulins — ind. 2 — 1. Malac. Comasca n. 5. IX

[illegible]

P.

Prividali

Molto R.to Sig.r Sig.r Pron Col.mo

Ho ricevuto li f. 2 e 4 che [illegible] mi ha [illegible] l'Nobile [illegible] [illegible], [illegible] ha veduto [illegible] franco. Ed a questo incontro le partecipo gli occlusi [illegible] derivati inte- rati a mie mani nel dì 29 del corrente, [illegible] [illegible] gli opportuni riscontri per fare quanto [illegible] [illegible] gli oggetti ivi contemplati. Non mancherò di [illegible] la delazione [illegible] sopra la replica del [illegible] ma questa non può essere secondo l'uso [illegible] che di 12 giorni, ed intanto la prego di dire al Sig.r Abb.e [illegible] [illegible] ricevuto distintamente, di [illegible] quanto occor- re per la sua [illegible]. Mi sarà assai grato [illegible] da [illegible] Sig.r Abb.e [illegible] il quale [illegible] recreazione presso [illegible] [illegible], come dimostrano [illegible] fanno, [illegible] di qui

3.5

5

che è il figlio di questo rabbino, che stava [illegible] ecc.
[illegible], ma che [illegible] il mio parere è un [illegible], [illegible]
[illegible]. [illegible] pubblicato [illegible] [illegible] del [illegible] di [illegible]
[illegible] traduzione in versi, che [illegible] non sono che questa
prosa rimata e [illegible] [illegible] l'[illegible], che [illegible]
[illegible] l'oggetto dell'opuscolo del dott. Kohn, perché
tutti i passi di questa [illegible] [illegible] [illegible]
ivi [illegible], per conoscere la venuta del Messia allora
aspettato, vengono [illegible] in modo che acquistano
una diversa significato [illegible] che mi maraviglio molto
che la censura [illegible] ha permessa la stampa. [illegible]
che qualcuno s'accingesse a [illegible] [illegible] eventuali censure
di questa [illegible] [illegible] raccomando [illegible] [illegible]
[illegible] se occorre [illegible] [illegible] [illegible] e pregandola di
[illegible] i miei rispetti [illegible] [illegible] famiglia [illegible] [illegible]

Molto Rev.do Sig.r Sig.r Pron. col.mo

Tutte le carte attinenti alla famiglia dei Sig.ri de Medici [illegible] in un [illegible] sito [illegible] nel quale [illegible] è il protocollo, [illegible] mi ricerca con la sua pregiata lettera dei 22 [illegible], e per quanto mi ricordo io d'averlo avuto una volta [illegible] e perciò non avendolo più devo [illegible] restituirlo. Comunque sia, [illegible] come ella mi scrive, è facile il rimedio, con [illegible] un'altra copia, la quale, l'avverto, deve esser senza [illegible] ed in forma autentica, e subito ricevuta non tarderò di fare la raccomandatami istanza. Con somma [illegible] di [illegible] ho raccolto dalla sua precedente lettera [illegible] e l'impegno che ella ha preso per confondere l'Israelita Aregon, e far vedere i palpabili errori che ha commesso nelle sue traduzioni della prof.ia di [illegible]. Conoscendo bene la sua presunzione, e la sua [illegible] scienza [illegible] non servirà a fargli conoscere i suoi farfalloni ed errori, ma se non altro lo mortificherà alquanto [illegible] comprendere che la sua [illegible] non [illegible] in quel [illegible] che [illegible] nella sua immaginazione [illegible] dal [illegible] più al pubblico in qualità di letterato con altre sue opere. [illegible] raccomando a mandarmi [illegible] per proseguire la causa contro [illegible], e pregandola [illegible] miei complimenti alla famiglia [illegible]

[illegible] 27 [illegible] 18[illegible]

[illegible]
Paolo Grimaldi

5 cincta Mull

colubrina Sau

Bulimus a

prage

Molto Rndo Sig.r Sig.r Prone Colmo

Torino [illegible] Agosto 1872

[illegible] Sig.r Prof. ed Amico Pregiatmo

Non dubito, che ella avrà ricevuto un foglio di mie riguardante la stampa dei Sig.ri [illegible] che gliela ho spedito mediante il Sig.r Monferrà, e [illegible] in ricambio. [illegible] del mese di Giugno dell' [illegible] della [illegible] italiana vi è la risposta all'apologia, che il [illegible] [illegible] salto [illegible] contro le [illegible] alla sua versione d'Isaia, ed è che egli si [illegible] una nuova apologia contro la [illegible] pubblica con la stampa. [illegible]

sita, le rimetto
i questa lettera
nove, che ho ritto
senza di mandar
legga. L'Autore
lavo, sempre più
a la scienza, e
volte ove a quis.
'to presumere
ammesso in
tato d'incelegna
ia nell'e Genove
[illegible]
dedicato prosa
on molto tempo

si fa serio più di quello, che merita, e [illegible]
il fine, che riuscirà così di lui come non dubito.
[illegible] e la prego di [illegible]
[illegible]

Torino li 6 Agosto 183[illegible]

Dev.mo [illegible]
ed Amico [illegible]

Molto Rndo Sigr Sigr Prone Colmo

Gorizia li 30 Agosto 1872

Con l'occasione, che il Sigr [illegible] mi ha favorito con una sua visita, le rimetto la lettera qui acclusa scritta dal Sigr Dr Kohen. La lettura di questa lettera mi è stata di sommo aggradimento per le giudiziose e sensate riflessioni, che ho ritrovate in essa. Le rendo distinte grazie per avere avuta la compiacenza di mandarmela, ed al Sigr Dr Kohen, che mi ha distinto con volere che anch'io la legga. L'[illegible] della scrittura, a cui la detta lettera si riferisce, come dalla stessa rilevo, [illegible] più mi conferma nella opinione, che ho già da qualche tempo concepita circa la scienza e le cognizioni, di cui quell'autoraccio è fornito. Egli ha tintura di molte cose acquistate con la lettura di varie opere senza discernimento, che gli fanno molto presumere una mente di solido in fondo, dimostrando che avendo nella sua testa un ammasso di cognizioni imperfette, non sa quel che abbia da credere, ed in tale stato d'incertezza, gio' [illegible] pregiudizj, di cui sin dall'infanzia se ne ha imbevuto, non sa nell'e [illegible] staccarsene dalle consuete pratiche, sebbene nell'intimo non ne sia interamente persuaso. Può essere, che nel giornale, che si stampa in Modena, dedicato pura mente a materie concernenti la religione e la morale si leggerà non molto tempo fa un articolo [illegible] sopra le [illegible] di [illegible].

par che i compilatori di quel giornale si accingeranno a farne la censura; saranno certamente più severi di quelli di Milano. Io ne ho fatto cenno a persona, che ha qualche relazione coi primi onde impegnarli a tanto [illegible] desidero, che l'albagia del nostro Sindaco, il quale vuol essere Dottore senza essere laureato, ne' le cose [illegible] venga mortificata, onde gli passi il prurito d'immischiarsi in cose che a lui non appartengono. La ringrazio intanto affettuosamente e pregandola a rammentarmi alla servitù del sig.[illegible] [illegible] [illegible] nostro mi pregio a protestarmi

Obblig.mo e Affezionatissimo
Servitore ed Amico Carlo
[illegible]

Stimatissimo Sig.r Abate ed A C

Stimatissimo Sig.r Abate ed Amico Pregiatissimo

[illegible] con la pregiata sua lettera del [illegible] la restituzione dell'atto che le aveva mandato col nuovo progetto [illegible] dei minori de' Lottori. [illegible] farò [illegible] quell'uso al quale [illegible] e che avrei già fatto prima d'adesso se i [illegible] ricevono le intimazioni degli atti [illegible] di porli tutti in [illegible] senza darmi avviso [illegible] [illegible] per presentare le occorrevoli [illegible]. A [illegible] ho posto rimedio e perciò la [illegible] del detto progetto non [illegible] più ritardata. [illegible] il termine dei [illegible] giorni [illegible] della sentenza della causa della [illegible] per la prestazione del giuramento [illegible] di presentare l'atto [illegible] riede [illegible] destinare il giorno per tale [illegible], il quale non [illegible] prima

1835 [illegible]

[illegible] esso di fav[illegible] [illegible] iati loro dal [illegible] decreti di ag[illegible] [illegible]zione no[illegible] [illegible]ndo da potire [illegible]ficare il moti[illegible] [illegible] della tutel. [illegible] [illegible] e non muovere [illegible] mediante [illegible]tivazione [illegible] qui [illegible] [illegible] sopra [illegible], che ritornare

on so endo ni 'lla [illegible] circa [illegible] ciò [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

par. E ci compilat[illegible] [illegible] si [illegible] a [illegible] la censura [illegible]
certamente più [illegible]
nel le relazione [illegible]
del vostro sindaco [illegible]
nostre venga [illegible]
che a lui non [illegible]
la al momento [illegible]
[illegible]

del prossimo venturo mese di giugno [illegible] molto [illegible]
notizie [illegible] comunicatemi circa il Sig.r D.r [illegible]. [illegible] avendo [illegible]
l'occasione di [illegible]gli, la prego di presentargli i miei ossequi
[illegible] in aspettazione di un nuovo attacco più [illegible]
[illegible] nimo. È capitata a mani del [illegible] [illegible] il [illegible]
[illegible] Sig.r D.r [illegible]. Egli ha mostrato più [illegible] di [illegible]
[illegible] che questa gli sia occasione di [illegible] trave le sue estese
cognizioni in una materia nella quale egli ha molto studiato
[illegible], come potrà vedere nella replica, che non [illegible]
[illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] non è da dubitare,
[illegible] uomo [illegible], come è il suo, e la [illegible]
presunzione fondata sopra una [illegible] di scienza
[illegible] di pregiudizj ed errori [illegible] nel [illegible] non si
può [illegible], [illegible] da ridervi sopra.
[illegible] dovendo [illegible], non men bene di [illegible]

Illustrissimo Sig.r Abate ed A.C

...parole, ed in aspettazione di tale bene, e che serviranno per un più amabile passatempo presso a professionisti.

Castiglion Reggio ...

Di Lei Illustrissimo Sig.r Abate

Umiliss.o ...
ed Amico Affezionatissimo
...

...1835...
...l'istante...
...messo di far...
...ciati loro dal...
...i decreti di ag...
...tazione non...
...modo da potere...
...tificata il moti...
...mi della tutel...
...anche imporre...
...go non occorre...
...ovvero mediante...
...stimazione...
...cinque qui...
...muso di...
...ora sopra...
...ve, che si terranno...

par. E si è comp[illegible]

certamente pi[illegible]

qualche relaz[illegible]

del vostro [illegible]

n[illegible] espe[illegible]

che a lui no[illegible]

la al momen[illegible]

[illegible]

Stimatissimo Sig.r Abate ed A C

Gorizia 10 Aprile 1835

Abbenchè ella mi abbia rispedita la supplica per avere il permesso di far la consegna ai figli del fu Sig.r Pietro de' Dottori dei beni lasciati loro dal fu Sig.r Al. Antonio de' Dottori, nella quale vengono citati li decreti di aggiudicazione, ed inscrizione dei medesimi beni, questa sola citazione non trovo bastante per chiarire al Tribunale questo affare, in modo da potere ottenerne il bramato effetto, perchè sembrami di dovere giustificare il motivo per cui dopo l'aggiudicazione sono restati questi beni a mani della tutela dei figli del defunto Sig.r Giuseppe de' Dottori, e conviene anche esporre, se questi siano maggiori o minori d'età, giacchè nel primo caso non occorre di ricorrere a tal fine al Tribunale, ma basta di fare la consegna mediante scrittura privata, se sono nel secondo è necessario di farne l'intimazione al Tribunale da ambe le Tutelle di ricorso, cioè quella dei minori qui Giuseppe per avere il permesso di farla, e l'altra per avere il permesso di riceverla. Peraltro per stabile una giusta e sicura informazione sopra questo affare dovrei avere sott'occhi tutte le carte relative, che si trovano

on io endo ni 'ella tuta. circa 'meri' ciò beni Terra venti libro gno

Illustrissimo Sig.r Abate

a mezzi, onde avere una nota per suggerire la via più acconcia ad ottenere l'intento. Le rimando perciò qui acclusa la prefatta supplica con l'al[tra] precedentemente presentata concernente l'approvazione dell'obbligo del contratto dotale della Sig.a Francesca de Mellori, e dall'allegato Ella rileverà cosa il Tribunale richiede prima di passare alla supplicata approvazione. La ringrazio distintamente dei due opuscoli di pattio ad ionente che Ella ebbe la finezza di spedirmi e mi riservo di significarle il mio sentimento sul loro contenuto, dopo che li avrò letti, non avendo avuto ancor tempo di farlo, per causa di altre faccende che mi tengono occupato. In questo incontro ho il piacere di trascrivere qui sotto il passo che ultimamente ho letto nel fascicolo 223 della Biblioteca Italiana, onde se Ella non ha veduto altro di ciò, senza rispondere della onorevole fama conferitale dalla vostra descrizione unitamente al defunto D. Giuseppe Bertoni, circa le loro cognizioni della Storia naturale. Nel dar notizia di quel giornale di un'opera che si stampa in Milano intitolata Il Regno Animale tratto dalle migliori opere, si conchiude l'articolo con le seguenti parole: bramasi che tra noi si diffonda e promuovere l'amore dell'ittiologia ai cui studi

tanta opportunità l'Italia offerisce, e che già Risso, Viviani e Giorna, Bonelli, Nardo, Naccari, Renier, Innocenti, Berini, e Brumati, ed altri seppero lodevolmente coltivare. Questo passo ho letto con molto piacere, come succede ogni volta, che si sente meritamente encomiare persone, delle quali si ha della stima: e ciò anche ridonda in vantaggio di noi Goriziani, che con la unione del Territorio di Monfalcone alla nostra provincia formiamo un sol popolo cogli abitanti di quello. Questo è quanto ora mi conviene scriverle in risposta alla sua pregiata lettera dei 2 del corrente. Desidero di avere occasione di poterle dimostrare maggiormente il pregio in cui tengo la di Lei persona, e mi professo d'essere sempre

Suo devotissimo servitore
ed Affmo Amico Paolo Trividati

5

lentezza

fragile

Pregiat.mo Sig.r Abate ed A.C.

Gorizia 1 Maggio 1838

Riceverà con questa mia il fascicolo della Biblioteca Italiana N.° 237 e forse mio proprio glielo avrei spedito prima d'adesso, ma essendo di altra persona ho dovuto chiederne licenza di chi può disporre di esso, la quale avendo ottenuta non tardo di soddisfare le di Lei brame. Con questo incontro restituisco l'opuscolo postumo del Fistulario[?], la di cui lettura mi è stata piacevole tanto per la chiarezza ed eleganza di esposizione, che per l'erudizione addattata e niente superflua, con cui viene sostenuta la opinione dell'autore e sebbene non trovo di aderirvi intieramente, gli argomenti e prove, che adduce non sono del tutto privi di ragione, se non intieramente concludenti, bastantemente però sono plausibili e quali possono bastare in un tale sì incerto oggetto, per lodare lo studio, che ne ha fatto l'autore.

Mi è piaciuto ancora l'opuscolo del Conte Bianchi, sebbene esteso in parole più di quanto richiede l'argomento ivi trattato, ma essendo questo un discorso recitato in una pubblica Accademia, egli ha seguito il costume

che è in uso in tali sorte di composizioni, abbondanti sempre di parole, e di complimenti. Il Sig.r Colonello Cattinelli ha fatto stampare il discorso recitato nella ultima seduta generale di questa Società a prova e pro di lei composizione. Le invio una copia di questo discorso, che troverà qui inclusa. Desidera d'avere occasione di dimostrare la stima che porta la di lei persona, e di poterla servire in ciò che potrà. E con ciò riverente distintamente mi confermo

Suo Devotiss.mo Servitore
ed Amico Aff.mo Paolo Frisi[illegible]

Pregiatissimo Sig.r Abate ed Amico Carissimo

Ho ricevuto il [illegible] speditomi con la sua pregiata lettera del giorno di jeri, alla quale do pronta risposta con [illegible] prima di tutto, che non differirò di [illegible] presentarlo e che dell'accompagnatoria instanza verranno apposte [illegible] da Lei additatemi [illegible] giustificazione [illegible]. [illegible] non sta male, ma desidero, che le passi l'avversione di far viaggi perchè questa sua [illegible] non avendo io per adesso occasione di portarmi in coteste parti, mi priva del contento di vederla e riverirla in persona qui i Gorizia. Sono molto grato al Sig.r D.r Kosen per la memoria che [illegible] conserva, e la prego dandosele l'incontro di riverirlo a mio nome. La di Lei memoria sulla lapide di Rodi, non mi sarà [illegible] non molto cara [illegible] di documento per tanto più ammirare [illegible] l'ingegno e l'erudizione di esso Sig.r Dottore, che non [illegible] di distinguersi nel mondo letterario. L'operetta [illegible] del [illegible]

che per favore di lei ho letta, mi tanto piacque, che se mi è possibile di averla col di lei mezzo verso pagamento le resterò assai obbligato. La prego di riverire di mia parte la Sig.ra [illegible] ed il Sig.r Vincenzo Raffa, e di assicurarli che nulla hanno da temere circa l'esito del loro rendimento di conto, che avendolo riposto lo ho trovato completo, e ben documentato, e per ottenerne la giustificata approvazione, senza avere la prova dei doppi [illegible] risparmiati, e infine la continuazione del buon stato di salute, che ora gode parte a di lei ricorrenza

[illegible] li 15 Giugno 18[illegible]

[illegible] Servitore ed
Affez.mo Amico [illegible]
[illegible]

Pregiatissimo Sig.r Abate ed Amico Carissimo

Gorizia li 18 Settembre 1835.

Molto grata mi è stata la di Lei lettera in data li 16 del corrente, perchè mi ha con essa comunicata la sua bellissima dissertazione sulla coltivazione del riso a secco ossia Cinese, che ho trovata ben fondata e ragionata. Rilevai avendo dalla medesima lettera che anche il Sig.r Colonello Caltinelli n'è consio, mi sono appositamente portato da lui ed avendo fatto cadere il discorso sopra la detta dissertazione, egli me la molto encomiava talmentechè vuole proporre alla deputazione della Società Agraria di farla stampare con qualche annotazione sua circa alcuni pochi punti, di cui egli è di diversa opinione, senza però derogare al merito di questa bella operetta proponendo soltanto in modo di dubbio ciò in cui egli dissente. La ringrazio dunque distintamente del regalo fattomi di questo suo sebben piccolo ma bel lavoro.

Con questo incontro le spedisco qui occluso l'atto presentato dal revisore Zorr..ri, nel quale domanda la comunicazione dell'inventario, e dei dettagli delle rendite della facoltà, i di cui conti egli è incaricato di rivedere, io ne di ciò gli ho parlato, e gli ho raccomandato di non ... questo affare con quell'imp... ...

e sottigliezza, che si richiede, allorchè si tratta di conti, che sono in contesa, ed egli mi promise di procedere con la maggiore discretezza e moderazione e di non aver fatto quella domanda, ad altro fine, senon perchè è a lui ignoto lo stato di quelle facoltà, onde poi meglio convincersi della verità della sua operazione, e venga tanto più facilmente approvata. Non mancherò di unire ancora le mie ulteriori raccomandazioni, che spero non saranno per riuscire inutili.

Non restandomi altro da scrivere per ora, termino con assicurarla della perfettissima stima verso la di lei pregiatissima persona, e mi protesto

Obbligatissimo servitore
ed Affezionato Amico Gaetano
Trivulzi

Pregiatissimo Sig.r Abate ed A. C.

Gorizia li 25 Decembre 1838

Quanto improvvisa tanto più grata mi è stata la di lei lettera dei 20 del corrente, sì perchè grato mi è stato sempre il leggere le cose sue, e molto più ora che con la detta lettera ella si ha compiaciuto di mandarmi la leggiadra sua poesia pubblicata nella recente solennità della celebrazione della prima messa fatta da codesto sacerdote sig.r don Giambattista de' Dottori. Non trovo termini bastanti per esprimere il piacere che ho provato [in] questa sua poesia, che contiene l'utile unito col dolce cosa tanto pregiata e raccomandata da Orazio: l'utile nei saggi avvertimenti ivi dati a chi abbraccia lo stato ecclesiastico, dolce nel modo chiaro e facile, col quale s'insinuano questi avvertimenti massimamente gli ultimi riguardanti il vestire, che pur troppo è divenuto ridicolo massimamente di questi preti [illegible] coi loro [illegible] col frac, con le braghe lunghe ossia pantaloni e con [illegible] di [illegible] caffè, [illegible] che quando li vedo, non posso far di meno di non voltare la faccia per lo schifo che mi fan[no] [illegible] Per tanto di questi pregi, di cui è ornata la detta sua composizioncella, e da lodarsi molto [illegible] che la [illegible]

col mezzo della stampa in occasione ad Stata al di lei maggiamento. e gene-
ralmente nel tempo presente, in cui si vuole far dotti i Chierici nell'Ebrai-
co e nel Greco, ma le cose più necessarie a sapersi come al viver l'acqua e l'
aria vengono leggermente stimate. Le ringrazio distintamente per questo suo
piccolo ma da me molto pregiato dono e desidererei opportunamente di
dimostrarle coi fatti in quanta stima io tengo la di lei rispettabile per-
sona, mi protesto d'esserle sempre

Devotmo Servitore ed Affmo
Amico Paolo Prividali

Al Reverendissimo Sig.r [illegible]
[illegible] Giovanni Brumati

a Ronchi
di Monfalcone

56

Stimate și iubite

[illegible] 1865

[illegible]

[illegible]

Q-R

QR

Illustrissimo Signore

Profitto [illegible] ...uzione del [illegible] per non aver [illegible] ...bastica però tutto [illegible], ed il desiderio [illegible] disegni. [illegible] ...rattatura scontento. [illegible] ...ricamente. Quanto [illegible] ...ità Vostra, che non [illegible] le sarà facile [illegible] ...à non tu troppo [illegible]

[illegible] Loro [illegible]

[illegible]

[illegible]

Pistoja li 28. 8bre 1842.

...missione dal
... per non aver
...biitea però tutto
..., ed il desiderio
... disegni.
...rattatura soltanto,
...licamente. Quanto
... la Vate, che non
... la sarà facile
...à non tre troppo

[illegible]

...tivo

[illegible]

Pregiatissimo Signore

Le devo molte [illegible] pel ritardo [illegible] spedizione del
lavoro da Lei raccomandatomi ed insieme per non aver
subito risposto ai gentili di Lei fogli; non attribuisca però tutto
a mia colpa, ma alle continue occupazioni, ed al desiderio
di poterla dar la notizia del compimento [illegible] disegni.
[illegible] dunque e spero che non avrà a restarne scontento,
poichè dal canto mio cercai di copiarli identicamente. Quanto
poi alla disposizione ricevute sentir [illegible] Ri [illegible] la Vota, che non
si ha ancora stampato l'opera, così credo che le sarà facile
di cambiarle le [illegible] dei numeri, giacchè non fui troppo
esatto nella distribuzione delle figure.
Accolga i sentimenti della più [illegible] [illegible] [illegible]
comandi e [illegible]

Da G[illegible] li 4-2-38

[illegible] Servo
Luigi [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

... Abbate.

Molto Revdo Sig.re e Pron mio diveritissimo

... due esemplari ... delle ...

altri e

... si è ...

moltipe-

... una

... colori

... stanci

... anza.

... di Lei

... giorno

... ond.

... nenza

... retto ...

... filos ...

... do di ...

... mea

... labo-

... orta

... li ...

... e l'a...

...

... dub...

... ...

... ...

..., e chi ...

... inutile

... ...

S.

[illegible]

Molto Revdo Sigre e Pron mio diveritissimo!

Mediante il degnissimo Sigr Abate Vata ho ricevuti due esemplari della ven=tissima sua operetta col titolo di: Catalogo sistematico delle conchiglie terrestri e fluviatili &c. e le confesso ingenuamente, che questo inaspettato dono mi è riusci=to gratissimo, perche proveniente da Lei pregiatissimo Signore, che stimo moltissi=mo, e che ho cominciato a stimare prima ancora, ch'io avessi avuto la fortuna di conoscerla di persona perche la fama l'aveva preceduta. Chiamo poi volon=tieri a memoria l'incontro della di Lei personale conoscenza, perche procuratami dall' Sigr Abate Bersini uomo per me di sempre onorata e acerba ricordanza. La prego di accettare i sinceri sentimenti del mio animo grato a questo di Lei gentile tratto, col quale Ella si è compiacciuto di distinguermi.

Avanti di chiudere questo mio letterino, non ~~[illegible]~~ ommettere di ~~[illegible]~~ far cenno di un ~~errore~~ tipografico occorso nel motto ~~[illegible]~~ di Cicerone ~~posto~~ in fronte dell' operetta, ove in luogo del quem me succenseat deve stare quod mihi succenseat. Quest' errore, che deve ascriversi allo stampatore, al primo aprire del libretto mi diede nell' occhio, perche, sebbene ottuagenario ed oltre, per le regole della sintassi lo mi accorsi, che il verbo succenseo richiedeva il dativo di persona; pure dubitando della fedeltà della mia memoria, volli in ogni modo sincerarmi questa piccolissima mia ragione, e diedi di piglio al Lessicon del Forcellini, ed alla parola succenseo ho tro=vato in tutti gl' esempj, che apporta di diversi autori classici, succenseo sempre costante=mente adoperato col dativo di persona. Indi ho consultate due edizioni di Cice=rone la prima degl' Elzeviri di Amsterdam, l'altra del Pitteri di Venezia, e l'una e l'al=tra hanno d'accordo ed hanno mihi succenseat; non basta questo, ho voluto vedere con Ciceronianum del Nizolio, ed anche questo, che mette in vista le parole dello intiero, che leggesi nel libretto, ha mihi succenseat. Da che credo di potere con sicu=rezza conchiudere, che sia fallo nel me. Ella Sigr Abate riderà, e con ragione, dell' inutile cura, che mi son presa, per verificare un fallo, che non si può correggere, e chi pur di=ce il latino, lo corregge da se senza più, e per chi non lo sa, è affatto inutile e superflua. Sopra di ciò altro non mi resta, che domandarle [illegible] del [illegible].

e ricevuto in questa lunga lettera [illegible] benignamente le espressioni dell'alta e verace stima, colla quale mi dico, e sono

Di Lei pregiatissimo [illegible]

[illegible] le 13. [illegible] 1838

[illegible]

Devotissimo Servitore [illegible]

Francesco [illegible]

Molto Reverendo [illegible] e pregiatissimo [illegible]

Non Le saprei esprimere a parole di quanto gradimento mi sia riuscito il ra: [illegible] Sig.r Abate [illegible] nella lettera diretta al Sig.r Abate Valla e riguardante le ricerche fattele dal Sig.r D.r Cernazai sulla fondazione de' monasteri dell'ordine cisterciense nella nostra patria. Che se ho finora [illegible] to d'adempiere un mio sì caro dovere non altro motivo ne fu, che il vivo desiderio di [illegible] cere alle sue richieste nel miglior modo possibile; ma, pur troppo, tutte le mie indagini [illegible] hanno prodotto niente. Poichè il Sig.r D.r Cernazai [illegible] [illegible] nella sua lettera, cortesemente comunicatami dal Sig.r [illegible] Valla [illegible] scrittori friulani [illegible] di poter soprassedere da ogni esame nel Rubeis, nel Liruti, nel Palladio, nel [illegible] e nell'Istria, e mi sono limitato al Coronini ed al Bauzer, siccome alle sole fonti [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] stampato [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] trovato, il solo articolo qui acchiuso, e da me fedelmente trascritto [illegible] la di un cenobio fondato da uno dei conti d'Attems Undecks notoriamente parenti deghian [illegible] [illegible] il celebre Bauzer [illegible] [illegible] vedere quanto ha scritto, non fa alcuna menzione nell'anno indicato 1234. ne [illegible] [illegible] Rerum Noricarum et Forojuliensium (ms e non mai stampato) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] bert si è accinto di scrivere la vita del sublime Santo [illegible] [illegible] li ingegni abbiano scritto la vita di questo luminare di nostra [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

40

Recvd. ?igre

40

Monsieur.

Depuis longtemps je m'aurois pris la liberté de Vous donner la nouvelle de mon heureuse arrivée a Munich au 23 Juin, après un voyage de 18 jours, si des affaires tres importantes ne m'en auroient pas retenues. Il me paroit superflu de Vous peindre le douleur que j'avois de passer par Udine sans avoir le plaisir de Vous rendre en personne mes grâces pour toutes les bontés que Vous vouliez bien avoir pour moi. Monsieur Biasoletto me pria de Vous rendre la Flora veneta de Moricand, mais etant assez malheureux pour l'oublier je ne pouvois que la remettre de la Croce di Malta a Udine, d'ou Vous l'aurez, comme j'espere, reçue. Monsieur l'Abbé Berini Vous aura communiqué la liste des doublettes de mon ami Zuccarini. Nous avons collige la plupart des meilleures choses de la contrée de Munich et des alpes de Bavière en doublettes et par cela nous sommes en etat de Vous communiquer plusieurs exemplaires de chaque espece si Vous les souhaitez, mais vraisemblablement nous ne serons pas capables de Vous livrer autant de plantes interessantes pour Vous dans nos regions

boreales ou du moins transalpines que nous desirons de vos heureuses contrées australes. Pour tous cas il nous seroit très agreable si vous vouliez bien nous remettre le catalogue de vos doublettes, si cela se peut faire sans vous gener trop.

Mr l'Abbé Berini me promitta a mon passage de m'envoyer des semences de l'Anargia Berinii vouriez vous bien avoir la bonté de me remettre aussi d'autres semences de votre Flore tres riche. J'ai joint ici un catalogue de ~~plantes~~ semences que j'ai choisi dans la flore de Mr Monfalcone, vous m'obligeries infiniment en m'envoyant aussi d'autres non indiquées que vous paroissent interessantes. La liberté que je me prends de vous onérer par tant de commissions n'est pas à excuser par d'autre chose que par les mots propres de Mr l'Abbé Berini: i naturalisti non fanno complimenti.

Pendant mon voyage je ne pouvois presque quitter le grand chemin, c'est pourquoi je trouvois beaucoup moins que j'avois esperé. Les plantes les plus

40

interessantes pour moi etoient: Phyteuma comosum, Aquilegia alpina, Tussilago sylvestris, Anemone trifolia, Bupleurum baldense, Carduus pannonicus, Spiraea ulmifolia, Dianthus Sternbergi, virgineus, Campanula spicata, Horminum pyrenaicum, Saxifraga Burseriana, cuneifolia etc.

Les plantes nouvelles pour notre region, que Zuccarini a trouvé pendant ce printemps sont: Adonis vernalis, Carex microglochin, capitata, Heleonastes, chordorrhiza. – A Salzbourg j'avois le plaisir de faire la connoissance de Mr le prof. Hoppe qui me recevoit en vrai botaniste. Il me montra son plaisir de revoir le printemps suivant Vous et Mr Berini. Aussi moi je partage en cela ses sentiments parceque je jouis deja aprèsent du plaisir de Vous faire mes compliments l'année prochaine sur mon voyage en Autriche.

En me recommendant a Votre bienveillance et à celle de Mr l'Abbé Berini j'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur Guillaume Schiede
dans le jardin R. botanique à Munich en Bavière.

40

Rev.do Sig.re!

Ella fu ultimamente compiacente che mediante la di Lei decisione circa l'Orchis fusca mi liberò dall'errore.
Di nuovo sono a pregarla. Il Sig.r Prof.re Hoppe ritrovo un Linum al monte spaccato il quale se non m'inganno lo tiene per Linum narbonense. Avendo anche io unitamente il Sig.r [illegible] ritrovato nel luogo istesso il detto Linum il quale lo tenimmo anche noi per L. narbonense non scostandosi molto dalla diagnosis; ma posteriormente a quello ritrovammo una [illegible] differente specie nelle vicinanze del Monte spaccato, il quale corrisponde assai meglio al L. narbonense [illegible] L. narbonense del Prof. Hoppe non mi pare che corrisponda alla specie descritta da Persoon e da Scopoli, e deggio perciò tenere questa specie per nuova fino a che non mi viene fatta conoscere da qualcuno.
Essendo dunque curioso di venirne al chiaro sono a pregar V. S. di voler favorirmi col solito della di Lei bontà la sua opinione [illegible] rapporto queste due specie.
Coll'istessa occasione le inserisco la diagnosis del Leontodon taraxacoides e tenuifolium dal Diario del Prof.re Hoppe.
Io avendo [illegible] fra otto giorni circa sarò di passaggio per [illegible] Salcano e Ronchi, non potendo io allora trattenermi per una escursione alla Riva lunga, sono perciò a pregarla di voler tenirmi

preparate alquante piante vive di Oenanthe gymnorrhiza col ... e ... inparte l'Asparagia Beridi per prenderle meco.

Perdoni la prego la mia temerità del pari disponga di me che mi sarà sommo piacere il poter corrispondere a tante buone grazie da Lei ricevute: mentre con stima, dovevoso mi protesto

... di ... 1 ...

D. V. S. I.

Um.mo Devot.mo Servitore
Guglielmo Chiede.

P.S. Il Sig.r Visiofoletto Carria fare i ... suoi compli... menti tanto a Lei che al reverendo Sig.r ... Bonni e così ... da parte mia riverirò il Sig.r Abate Beridi ed io gli porterò presto nel mio passaggio il ... ... non ebbe occasione di farglielo avere ...

... [illegible] calyce exteriore erecto squamis ovato-lanceolatis foliis [illegible] pinnatifidis, [illegible] nis reflexis acutis integerrimis, scapo [illegible] unifloro. [illegible] Hab. in [illegible] graminosis [illegible], floret Martio.

[illegible] [illegible] calyce [illegible] squamis ovatis [illegible] lanceolatis integerrimis, [illegible] in pratis et [illegible] tergesti, floret Aprili.

[illegible] narbonense 2. calycibus acuminatis fructiferis erectis, foliis [illegible] [illegible] [illegible] sub [illegible] [illegible] stigmatibus linearibus.

[illegible] [illegible] [illegible] lineari[bus] sparsis acutis, [illegible] basi ramoso, stigmatibus [illegible].

[illegible]

Sig.r [illegible]

[illegible] per un [illegible]
in [illegible] . [illegible] estrarre una [illegible]
fatta nuova) [illegible] la trovai [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
scrizione esattamente [illegible]
gevole di volerla confrontare colla S. Lucra [illegible]
[illegible] mi di quanto scrissi, [illegible]
[illegible] mia regola, poiche trovan-
[illegible]
[illegible]. A tenore della mia promessa [illegible]
[illegible] non me dimen-
ticai punto, anzi [illegible]
[illegible]
e complimentare al Sig.r Abate Berini e di credermi colla più per-
fetta stima.

[illegible] 7 Mag.o [illegible]

[illegible] servitore
Guglielmo Schiede
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
…lanceolatis obsitus. [illegible]
[illegible]
[illegible]
…rubro purpurascentibus, omnibus punctatis. Labellum [illegible]
…tis purpureis pilosis adspersum. Calcar germine brevius [illegible]
…tum emarginatum. [illegible]

[illegible]

Schultz

Hochehrwürdigster Herr Abbé!

[illegible] Magistrats-Assessor Tommasini [illegible]

[illegible] Monfalcone [illegible] barbifolia [illegible] chondrilloides [illegible]

[illegible]

Da un'ultima lettera del nostro comune amico Sig.r Abel, assessore di Magistrato Tommasini ho ricevuto un piacere, ch' Ella a ~~[illegible]~~ seconda del mio desiderio mi farà interessante parte dell'Aspargia Brunari e Schieve, di che Le rendo anticipato il più cordiale ringraziamento.

[illegible] l'onore di [illegible] qui unite 87 specie di piante qui sotto nominate, tra le quali io spero ch' Ella troverà parecchie che La interesseranno.

Se Ella volesse mandarmi col mezzo del Sig.r Tommasini una scelta delle sue doppie, mi farebbe cosa assai gradita. La prego di [illegible] di favorirmi delle Cicoracee, anzi tutte le sue specie, perfino le più comuni, di cui Ella può privarsi. Più di tutte m'interesserebbe la forma robusta a molte foglie del [illegible] [illegible] della [illegible] a [illegible] colla radice perfettamente intiera, inoltre l'Aspargia Bertini a tergestina; Burkhausia striata e bursifolia Rchb.; Crepis hispida, [illegible] lacera e chondrilloides; [illegible]; Zonera hirsuta, villosa; Tragopogon floccosus et [illegible]. Del resto tutto ciò ch' Ella vorrà mandarmi mi sarà grato. Io non sono nè negoziante di piante, nè botanico

di professione ma soltanto un Medico che sino dalla gioven-
tù sentì il bisogno di cercare le sue ore d'ozio una scienza
sì amabile". Volentieri prendo dalle mani quanto mi dimo-
stra offrono, e di tutto cuore li contraccambio di quelle ore
cui volle rinunziare. Mi compiaccio moltissimo d'entrare
in questo mezzo in più vicina relazione con un degno Sacer-
dote di Flora, un uomo la cui cortesia da viaggiatori bo-
tanici, siccome il Conte Sternberg non può esser abbastanza
lodata, e il di cui zelo per la scienza recherà a me pure
alcuni frutti pel mio faticoso lavoro sulle Cicoracee?
Sia Ella certa della distintissima stima colla quale mi
protesto

Suo devotissimo servitore

Monaco li 12 Genn.o 1830 Dr. ~~[illegible]~~ Schultz d. Bipont.

Indirizzo al sig. Dr. Schultes Sendlingerstrasse N. 51/2
(per Dr. Sz)

Schultz

Hochehrwürdigster Herr Abbé!

[illegible]

[illegible]

wofür ich Ihnen schon im Voraus meinen herzlichsten Dank sage.

Ich habe die [illegible] Ihnen [illegible]

[illegible] werden.

[illegible]

[illegible] Cichoraceen

[illegible]

[illegible] Crepis hispidissima; Carices & chondrilloides,

[illegible]

[illegible] wollen, wird mir angenehm sein. Ich bin wieder

[illegible]

[illegible] Scientia amabilis [illegible]

[illegible] von Herzen [illegible]

[illegible] Cichoriaceen [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]
[illegible]	15) [illegible]
[illegible]	16) [illegible]
[illegible]	17) [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	19) Myosotis sylvatica
[illegible]	110) Gentiana nivalis
[illegible]	[illegible]
[illegible]	Leucojum vernum
[illegible] officinale	Galanthus nivalis
[illegible]	[illegible]
[illegible] mollis	Chlora [illegible]
[illegible]	6) [illegible] perfoliata.

[illegible]
(8/ [illegible] umscosum
29/ Arabis [illegible] vidcana
[illegible]
[illegible]
[illegible]
(33/ [illegible] ciliatum
34/ Genista sagittalis
(35/ [illegible]
36/ Dianthus caesius [illegible]
[illegible]
[illegible]
39 Thalictrum aquilegifolium
40 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
46/ [illegible]
47/ arenaria
48/ [illegible]
49/ Calamintha alpina
[illegible] Bartsia alpina
[illegible] Pedicularis [illegible]
[illegible] verticillata
[illegible]
[illegible] Anthoxanthum [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
60/ Halleria [illegible] Mülleri
[illegible]
62/ [illegible] incanum
63/ [illegible] parviflora

[illegible]
63/ Salix [illegible] alpinum
64/ Buphthalmum salicifolium
(65/ [illegible]
[illegible]
69/ Ophrys [illegible]
70/ Cypripedium calceolus
[illegible]
74/ Euphorbia verrucosa
[illegible]
[illegible]
75/ — — [illegible]
76 [illegible]
77 [illegible]
78 [illegible]
79 [illegible]
80 [illegible]
81/ [illegible]
82/ — — amygdalina
83/ alba
84/ — — purpurea
85/ [illegible]
86/ incana
87/ — phylicifolia
[illegible]
[illegible]
[illegible] original
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] farne de[illegible]

[illegible] Il tutto

[illegible] pregarlo [illegible]

[illegible] Ella mi

[illegible]

[illegible] figli [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] farei [illegible] [illegible] tiene [illegible]

[illegible]

Un mio amico in Baviera, gran [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

pagherebbe tassarmi in conto.

Lusingandomi di vedermi onorato quanto prima [illegible]

[illegible]

[illegible], con cui mi dico

[illegible]

[illegible] Servit.

[illegible]

[illegible]

[illegible] abilitare altre persone [illegible]

[illegible]

[illegible] altri fatti, [illegible]

[illegible]

2

6

[illegible]

[illegible] Abate Bremati

[illegible] Monfalcone

[illegible]

A!

Praga 5 Ottobre 1821

[illegible] 9 Calendas Januarii 1812 [illegible]

Praga 5 Marz 1813 [illegible]

Celeberrime Amantissime.

Quam maximo gaudio est quoque mihi hac iterum data occasio, tecum colloquendi [illegible] ut venias promissa mea, utinam nec unquam displiceret tibi in [illegible] officiis [illegible] quod amicitia [illegible] deinde, et mea [illegible] nimis [illegible] valeret. Credo firmiter in promissa tua, et maxime [illegible] ut [illegible] pollicitus sum, iterum reficiam. [illegible]

[illegible]

[illegible] relationibus, [illegible] iterum adduco plantarum consignationem [illegible] tibi jam dedi, precibus te excrucians, ut [illegible] meis sumptibus [illegible] species [illegible] dubia [illegible]

Plantas quas nunc transmitto, ut vobis grata essent, lubentissime [illegible], nam earum selectio ut tempore [illegible] [illegible], non [illegible] [illegible]. Dr. [illegible] [illegible] herbaria a D. Sprengel [illegible] [illegible] et amicitiam [illegible] [illegible] [illegible], nullam repulsam laturum credens. [illegible] quod debeo [illegible]

[illegible] novae austriacae florae [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] maxime [illegible]

[illegible] entomologicum [illegible]

[illegible] ut quidcunque insectorum [illegible]

[illegible] maxima celeritate [illegible]

[illegible]

[illegible] esse possit. Studia et officia diversissima [illegible], quod tam pro omnia [illegible] [illegible] fui; et insecta quoque, promissa non transvehenda [illegible] allatura [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] absque dubio, procul omni difficultate ac mora [illegible], penacte fere hyeme tempus ingruit, mox autem [illegible] jam [illegible], [illegible] majis in se ipsa. [illegible] est [illegible] [illegible] mihi [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] videnda [illegible] —

[illegible] D. [illegible] mea franko. [illegible]
nobis erit, [illegible] grato animo — Algas ulvas et praeque fucos
collectos [illegible]. De [illegible] [illegible] [illegible] praestandum.
Ex plantis [illegible] [illegible] [illegible] ducis exsiccatas numero ultra
80 [illegible] vix infra 55. — [illegible] autem [illegible] deesset copia
[illegible] [illegible] [illegible] duas adferre [illegible], maxime [illegible], [illegible] in parva
[illegible] [illegible] multum non exsiccari [illegible]. — Ita sunt —

[illegible] europaea ... 80.	Laurus nobilis 80 et 100.	Cytisus argenteus
[illegible] media	Punica Granatum.	Ruscus sempervirens.
[illegible] et sea! — [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] tectorius	Clematis Viticella	— austriaca
[illegible]	Daphne alpina prope [illegible] [illegible] est D. [illegible]!	[illegible] !!
[illegible]	[illegible]	Carpinus (Ostrya orientalis
[illegible]	[illegible] ovata	[illegible] S! —!
Vitis vinifera Sponlanea 80.	— humifusa	[illegible]!
Tamarix gallica	Ilex europaea [illegible]	Cytisus communis.
[illegible]	Anthyllis montana in M. [illegible]	[illegible]
	Astragalus incanus	— [illegible]
	— monspessulanus	Celtis australis
[illegible]		[illegible]
		Smilax aspera
Convolvulus [illegible].	Oryza [illegible] liquet. [illegible] ab	[illegible] communis.
Gentiana lutea!!!	[illegible] [illegible] maculatum	

[illegible] [illegible] forent exequenda, [illegible] vobis affero, quod omnes [illegible] feram
[illegible] instituta et a vobis mandata essent. [illegible] plantas has omnes numero
[illegible] infra 83. [illegible] [illegible] [illegible] ad [illegible]
[illegible] D. ( ) ( ): [illegible] amicissimi

grates et valetudinem exoptat
[illegible] [illegible] Vobis.

[illegible]! [illegible] meam
et [illegible] D. [illegible], atque
[illegible] [illegible] ....

addictissimus
Franciscus Hober.

[illegible] quare D. [illegible] a vobis
[illegible] mihi valde dubiam [illegible] esse [illegible]
[illegible], et [illegible] hanc spec: [illegible]
[illegible]
[illegible] locus natalis [illegible]
[illegible]

[illegible] crebrius epistolam et [illegible]

Calendas Augusti 1812. 2 ad Fanum S. Hermagorae, vallis Gilicasis, Carinthiae super.

[illegible] nestor in facilitatem tuam [illegible]

[illegible] fere, et tum tua praesentia [illegible] tam gravis [illegible]

[illegible] fuam [illegible] caeque.

[illegible] Julii a [illegible] postquam lineas quasdam paucissimas cum plantis, curante [illegible] misissem, iterum versus [illegible] meum dirigens [illegible]

[illegible]

[illegible] altitudinem [illegible] 136.

[illegible] enumerationem calendere [illegible]

[illegible]

[illegible] gravem.

[illegible]

p. Omaggio

All' Sig.r

Pietro [illegible]

[illegible]

Parigi

[illegible]

A!

Praga 5 Ottobre 1821

Scripta: ... (lanea) ...

... 1842 ...

... Reverendissime.

... jam epistolas transmissas, nec ... accipiendi. Omnia jam ope D. Mercatoris ... credo, timeo autem hocce anno impedimenta nimia ... ex illo filo Bellona ... et prohibita ... exemplaribus (in floreniabus ...) ... colligam, sed tamen in Numero 100 – colligetis praecipue sequentes

Erica ... Phillirea media, Lonicera ..., Punica Granatum, Rosa sempervirens, ... sempervirens, Pistacia Terebinthus, Daphne alpina, Tamarix gallica, ... ovata, ... humilis ...

... florentia ... absolutam ... maxime aestimanda amicitia colenda ... et littera subscriptionis ...

Praestantissime ...

[illegible]

Ill.mo Leonardo [illegible]natti

[illegible] Speziale

Monfalcone

vicino Trieste.

41

Praga 5 Ottobre 1821

D. Amice [illegible]

Praga 20 Aug 1816

Mirabilia sunt hominum fata. Nunc et quidem eodem momento, quo iterum ad te scribere conor, quo calamum chartæ admovere studeo, tua suavissima longe expectata mihi pandebatur [illegible]. Gaudeo de tua, [illegible] de secunda [illegible] valetudine [illegible] expedita, Doleo autem quod D. Gratteroli [illegible] diuturnia ex societate nostra abstulerit. [illegible] valde ut me excusare velles, me [illegible] non omnia transmisisse quæ a me quæsivisti [illegible] Augusti discedo ab urbe [illegible] iter aggredi, curavero ut ante discessum meum [illegible] certum faciat quid tibi procurandum et quibus rebus tibi adminiculo esse [illegible] sex hebdomades in [illegible] devecta fuit (cistula), et in qua D. Chladnj [illegible]

[illegible]

[illegible] hunc Jam D. Tainpaeri traditum (quem tandem libenter jam in manibus D. Wolf-[illegible] cuperem) nullum alium expecto, amice conserva plantas ad meum [illegible] multo [illegible] adventum usque, et ego tecum alias excursiones faciam: [illegible]

[illegible]

[illegible] et linteo [illegible] solis tempore meridiem versus campum [illegible] et anno [illegible] ex familia insectorum in [illegible] (aqua vitæ [illegible] Branntwein) immergere et asservare donec perveniam. [illegible]

581

alteram implendam et tertiam aggredere. [illegible] facillime praestandum erit, et [illegible] maxima insectorum copia collecta [illegible] [illegible] et [illegible]
[illegible] gratae [illegible] [illegible] [illegible] et [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] quaedam
amicitiae meae [illegible]. Non obliviscaris [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Capitis bonae spei et Novae Hollandiae [illegible] me felicissimum

[illegible] opus idem [illegible] [illegible] [illegible] paucos habeo [illegible]

[illegible]

[illegible] Montpellier.

[illegible] et [illegible] Sertilime [illegible]
[illegible] maxima [illegible] copia [illegible] potuit [illegible]
[illegible] gratis [illegible] maximas [illegible] et tibi
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] tibi fieri possunt [illegible] concupiscere. — S. —
[illegible] tibi [illegible] poterit, [illegible] quaedam
amicitiae mea[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] tibi jam [illegible] gallicam. [illegible]
[illegible] tibi feram, [illegible]
[illegible] plantis [illegible] paucas [illegible]

[illegible] Sig.r Abbate

[illegible]

Montfalcone

vicino Trieste.

41

Praga 5 Ottobre 1821

Dilettissimo stimatissimo Amico!

La ultima parola della carissima vostra lettera [illegible] come voi stesso. Già desperava io di ricevere dai miei [illegible] mi sembrava più stretta, che mi [illegible] con caratteri ben conosciuti e [illegible]

[illegible] mi rallegro molto di vedervi restituiti, [illegible] tutti i [illegible]

[illegible] sia prattiticabile [illegible] per [illegible] mio biasimevole [illegible]

[illegible] subito, che sarà [illegible], entro [illegible] in tutte queste parti, e con [illegible] amici in tutte [illegible] a vede [illegible] di esser allontanato tanto tempo ancora da voi.

[illegible] sincera

[illegible]

[illegible] Sig.ra della casa, con somma stima

Al

Praga 5 Ottobre 1821

Amatissimo Amico!

Dirrete pure adesso – Come Sieber vive anchora – [illegible]
volevano far [illegible] per forza con [illegible] perche tanti di [illegible]
Questo vuole che la mia [illegible] fatta in [illegible] [illegible] gli huomini attaccati
dalla rabbia dopo un [illegible] non fu riguardata piu, [illegible] per [illegible]
[illegible] all'anno [illegible] a [illegible] mi favori una gran quantità dei
[illegible] delle Indie occidentali, e mi trovo [illegible] con un infinito numero delle
[illegible] della Martinica dove il mio [illegible] e ritornato [illegible] trasporti
[illegible] amico, [illegible] [illegible] Brunetti qualche ultima
[illegible] dell'Oriente e dell'Egitto, [illegible] [illegible] mentre [illegible]
che la Isola Martinica è una della [illegible], [illegible] sapete perche [illegible]
la [illegible], e avete un [illegible] [illegible] in casa vostra! [illegible]

Mi [illegible] che non [illegible] il mio [illegible], [illegible]
tardi la mia [illegible] dei [illegible] doveva io [illegible] [illegible] e [illegible]
e [illegible] con grande [illegible] di nuovo a Praga. [illegible] perduto,
[illegible] e [illegible] Danaro! [illegible] la vostra [illegible], come la mia [illegible] mi
dice! Da voi prego qualche parte che avete in [illegible] vostra raccolta da voi in
queste due anni, mandate la con [illegible] quanto [illegible], perche il mio [illegible]
[illegible] per 5 anni di [illegible], [illegible], che io [illegible] Praga,
[illegible] Morra [illegible]! Dunque prego [illegible] di [illegible], quanto prima
tutto quanto che avete [illegible] [illegible] [illegible]
la [illegible] [illegible]; [illegible]
ognuno [illegible] [illegible] e che, se io non avessi questa virtù, nessuno
[illegible] una [illegible] [illegible] tanto [illegible]
[illegible] per il [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible]

Questa raccolta troverete dopo 3 – 4 settimane in casa dell' Sigr: Valpi,
il quale vi la tradera. avete dunque la Bontà tutto che avete [illegible]
di mandarmi quanto prima e [illegible] la grazia di dar mi una risposta
favorevole [illegible] infinitamente [illegible] in [illegible] [illegible]
[illegible] Al Sigr [illegible] il mio massimo rispetto, e ai Sig: [illegible] vostro
[illegible] recommandazione.

Vostro devotissimo

Franc: Guill: Sieber

Prego di [illegible], come [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] rispetto tanti quanto [illegible]
[illegible]

[illegible] Accademia di Monaco, e di Mosqua

N. 548. a Praga.

583

Praga . Al. Sig.re Sig.r Abbate
Leonardo Brumatti &c. &c. . .

Montalcone
in Friuli.

20

[illegible] le [illegible] già [illegible]

[illegible]
[illegible] tante lavori occupazioni intimi mi costano
tutto il tempo dell giorno et di notte fuori dell
riposo et comodo

Ciò vi mando come un regalo d'amico

1. [illegible] semi di nova Hollanda [illegible]
[illegible] fior d'Augusto
[illegible] ma vera amicia non
costa niente solamente fra stranieri.

2. [illegible] semenze di [illegible]
[illegible]

[illegible] vi manderò altre fino tanto vi
[illegible] questo pacchetto
Anche queste [illegible] avrei [illegible]
ma quelle [illegible] per mezzo di gran [illegible]
e il [illegible] dell mondo.

Queste semenze [illegible]
[illegible] clima, come in [illegible]
loro patria. [illegible] più [illegible]
[illegible] sempre qualche cosa per poter
[illegible] et crescono [illegible]
[illegible] grandino [illegible]
[illegible]

Io voglio far comunicare tutte [illegible]
dell mondo per mezzo di miei Apostoli

uno e in Madagascar. l'altro in Bourbon
terzo in Capo di Buona Speranza. Uno in Senegal
e l'altro in America. Caracas Trinidad

Io era in Mauritius ed ora Fittando
una poco domandero dei quanto di luna
e dell' sale perche il Monto mi pana.
tuito, che dona la ammirazione dello mio
figlio, che io non tengo ancora.

In casa mia voglio che in tutto che
tenieramo i miei amici, e che io possa
assicurare tutto da loro. Io manderò uno
uno nelle Sapienze - l'altro ai fiori
artificiali ed il terzo andera a trovarvi —
Un pattone che buono. Rasegnatelo
tutte le piante delle Vostre sfere in Giugno
intero al Monte Baldo — ed poi in
Tyrolo a quelli che insegna la lingua italiana
Si partirà al più tardi per uso di una
speranza.

Prima che viene asciugatissima
Cacao preciosissimo in trovato di Carl Italianel
io e o nostra medesima preparando 1819.
Mango del Sor per Portegià tutte altre
piante o quali avanziorano fin fine
di Marzo. asciugate benete in 80 - 100
pezzi piante anche poche specie.

ed lascio una Agrostotheca dove si
mostreranno — i Gramini di Mantzkiurm
con quei di Narpa Molinetal, come annessi
ti' corpo et di restituzione conveniente.
—

Il [illegible] conserva la Vostra salute
e quella di [illegible] Bernini quando
per una piccola camerella a due mesi
que si trattenera il Giardiniere Sig.
Burkhardt (Burcardo) — ed un
[illegible] per asciugare le consignatione
nelle mani del [illegible] con [illegible]

Vale dilectissime
et reminiscere amici tui
[illegible]
Fran. Guil. Sieber.

Dresden
Neustadt. N.35

Adresse
~~Al Sig~~ Fr. Guill. Sieber
Mons.r
Botaniste etc.,
à Dresde
en Saxe
N: 35. Place du Palais.

590

Sono alcune herbe secche d.
nova Hollanda. Capo di Bon
[illegible]
[illegible]

CIRCOLARE

Pei Signori Soci dell' I. R. Società Agraria di Gorizia.

Questa I. R. Società Agraria la invita Signore ad intervenire

10 Dresda le 11 di Aprile 1823.

Al Sigr. Brumatti à Montfalcone

[illegible]

Greci [illegible]

è necessario, che incominciate a insegnarle l'italiano, afinche poterebbero in qualche tempo [illegible] la vostra predica [illegible]

[illegible] potete, con divertimento maestrar [illegible]

[illegible] paese, queste raccoglieramo e pagar [illegible]

[illegible] della [illegible] non date [illegible]

[illegible]

[illegible] della Bibliotheca [illegible]

[illegible] la gente umana [illegible]

[illegible] di Babylone [illegible]

[illegible] di non intendere [illegible]

[illegible] Sigr. Brum [illegible]

[illegible]

[illegible]

J. Weber.

11

Ill. Sig.re

Sig.r Abbate Leon.do

Brumatti

Monfalcone.

A . . Ill.mo Sig.r Abbate.

CIRCOLARE

Pei Signori Soci dell' I. R. Società Agraria di Gorizia.

Questa I. R. Società Agraria la invita Signore ad intervenire all' Adunanza generale che si terrà li 22 corrente Giugno dietro il qui
tecipa, che S. E. il Signor
17 decorso Aprile N. 1065
uoi Membri più qualificati a
Osservatore Triestino, la di
iene assunta da nuovi colla-
lessero corrispondere a tale
li articoli relativi alla sotto-
arli superiormente non senza

i Agraria

[illegible] LUSCHIN
[illegible]ESCOVO

[illegible]ARLO DOTTOR DOLIACH
SEGRETARIO

Praga 12 Gennaro 1826.

Carissimo Sig.r Brumatti.

Tanto tempo fa che non ho risposto nessuna sopra l'ultima carissima lettera di il Giugno anno scorso, ricevuta ai primi del mese di settembre. [illegible] come avrei le ragioni che io ero interamente innocente in questa sventura [illegible] mie circostanze sono state così aggravanti pericolose — disgraziate minaccianti, nonchè sospettose i giorni terribili [illegible] che mi [illegible] una tale incertezza che solamente uno dei condannati [illegible] può sentire simili tremori come io.

[illegible] in che io [illegible], fosse molto non le [illegible] sufficiente [illegible] il mio stato, io [illegible] indirettamente [illegible] giudici e congetture. [illegible] che la speranza di veder terminato questo stato, non mi [illegible] in una ultima veritabilità. Pochi mesi mi dà questa speranza e io son deliberato da ogni malo.

[illegible] per la sincera amicizia che voi [illegible] ha usato per i miei due giardinieri. Amico mio, io non so come ringraziarvi in mio [illegible] stato, incapace di [illegible] vostre gentilezze [illegible] veramente piacevole di abbracciarvi [illegible] questo anno [illegible] ancor una volta [illegible] come [illegible] rivedremmo un altra volta in un paese straniero.

[illegible] vivere in Trieste [illegible] fatto [illegible] pensava altre [illegible] mio [illegible] senza [illegible] indirecte,

ma' Sig.r in verità se il mio cervello non fosse stato così duro come è, fosse diventato cenere di [illegible] e passioni e fosse [illegible] pietra come ai stupidi e matti.

Per darvi una idea dell' sorgente dei miei [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Io, come Voi sapete, ho fatto la grande [illegible] sopra la [illegible], questo segreto mi ha voluto rubare il primo medico dell' nostro [illegible]; & io in [illegible] [illegible] in viaggio e [illegible] [illegible] ho [illegible] in un giornale fisico la [illegible] della [illegible] pubblicazione della mia scoperta [illegible] [illegible] nel lo scritto un [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] et cetera — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] una grande passione, [illegible] [illegible] che mi tormentava [illegible]. [illegible] [illegible] era [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in pubblico, [illegible] io solo ed unico abbia la Colpa.

[illegible] [illegible] si crede comunemente [illegible] amici, la vera cagione dei miei persecuzioni; ma [illegible] [illegible] [illegible] più profonda più pesante — il Sig.r [illegible] è una [illegible] [illegible], il quale era maneggiato da quelli [illegible] [illegible] avevano bisogno di ingannarlo per far riuscire la [illegible]. — [illegible] [illegible] caro amico, di più, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mente [illegible], cosa è [illegible] in questo cervello confuso e sfortunato dell Sig.r Weber.

Adesso una altra [illegible] e materia

Sig.r Abbate [illegible] [illegible]

[illegible]

CIRCOLARE

Ai Signori Socj dell' I. R. Società Agraria di Gorizia.

Questa I. R. Società Agraria la invita Signore ad intervenire all' Adunanza generale, che si terrà li 22 corrente Giugno dietro il qui [illegible] partecipa, che S. E. il Signor [illegible] [illegible]ecio 17 decorso Aprile N. 1065 [illegible] i suoi Membri più qualificati a [illegible] r l' Osservatore Triestino, la di [illegible] no viene assunta da nuovi colla- [illegible] volessero corrispondere a tale [illegible] e gli articoli relativi alla sotto- [illegible] noltrarli superiormente non senza [illegible]

[illegible] cietà Agraria

[illegible] IO LUSCHIN
[illegible] IVESCOVO
[illegible] TE

CARLO DOTTOR DOLIACH
SEGRETARIO

[illegible]

Mio caro carissimo! la conversione di questi due [illegible] non [illegible] [illegible] Voi non sapete [illegible] predicare e questi due giovani non intendevano [illegible]taliano, al manco lo anno dimenticato, mentre adesso non parlano niente. [illegible]! mangiano la carne venerdì, non fanno la croce, e trascurano la messa. — [illegible] al inferno, dirittamente; e Voi caro amico, Voi avete la colpa, perchè non avete [illegible] in [illegible] anni un [illegible] tedesco? per [illegible] anime dei ~~[illegible]~~ tedeschi — [illegible] — ? Ah perchè! [illegible] vale una anima [illegible] tanto, come quella d'un Italiano,

[illegible] mia l'ultima escursione ossia viaggio [illegible] [illegible] Egytto [illegible] ed Abyssinia; [illegible] per Tyrolo a Verona, [illegible] Parma [illegible] in Venezia. [illegible] mi visiterete [illegible] andero al Voi [illegible] — in questo tempo vivete sano e lieto godete [illegible] mio vero e [illegible] amico. [illegible] a [illegible] salute, e non [illegible] mai dalla Vostra memoria, come anch' io non [illegible] di ricordarmi. — [illegible] persone

[illegible] delle nostri amici in rispetto e venerazione

baciandovi in absenta [illegible]

Franc: Gugl: Sieber.

W.^o 184. Praga.

593

CIRCOLARE

Ai Signori Socj dell' I. R. Società Agraria di Gorizia.

Questa I. R. Società Agraria la invita Signore ad intervenire all' Adunanza generale, che si terrà li 22 corrente Giugno dietro il qui unito Programma, ed in pari tempo Le partecipa, che S. E. il Signor Conte Governatore con venerato suo dispaccio 17 decorso Aprile N. 1065 ha eccitato la Società di voler interessare i suoi Membri più qualificati a fornire degli articoli di comune utilità per l' Osservatore Triestino, la di cui redazione col dì primo corrente Giugno viene assunta da nuovi collaboratori. Coloro dunque fra i Socj, che volessero corrispondere a tale eccitamento, si compiaceranno di comunicare gli articoli relativi alla sottoscritta, onde trovandoli confacenti possa inoltrarli superiormente non senza l' indicazione del rispettivo autore.

Dalla Deputazione dell' I. R. Società Agraria

Gorizia il 1.° Giugno 1843.

FRANCESCO SAVERIO LUSCHIN
PRINCIPE ARCIVESCOVO
PRESIDENTE

CARLO DOTTOR DOLIACH
SEGRETARIO

PROGRAMMA

degli oggetti da pertrattarsi nell'Adunanza generale dell'I. R. Società Agraria di Gorizia destinata per li 22 Giugno 1843.

1.° *Esposizione di quanto si è fatto dalla Deputazione a disimpegno de' suoi doveri dopo l' ultima Adunanza generale delli 19 Maggio 1842.*

2.° *Relazione dell' anno 1842 del Deputato Direttore della tenuta di esperimento Colonnello Catinelli.*

3.° *Nomina di Deputati.*

4.° *Resa di conto sull' introito e spese della Società durante l' anno 1842.*

5.° *Rapporto circa la progettata distribuzione dei premj ai migliori agricoltori della Provincia.*

6.° *Proposta d' un regolamento sulla manipolazione degli affari della Società.*

7.° *Nomina di nuovi Socj.*

8.° *Rapporto sulla distribuzione dei premj introdotta per Sovrana munificenza, onde migliorare la razza bovina.*

9.° *Memorie e proposte dei Signori Socj.*

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Al Revd.o P.e

Sig.r Leonardo Brunnati Capellano

di

[illegible]

Reverendissimo Sig.r Abbate

Stimatissimo Sig.r [illegible]

Linneo, [illegible] ed altri celebri Naturalisti, allorquando trovavan un qualche animale non ancora [illegible] descritto, gl'imponevano quel nome che credean potersi applicare più di convenienza, sempre però in relazione della classe o famiglia alla quale apparteneva; io pure mi credo lecitissimo d'applicare il nome di merlo con la Corona, all'uccello che vi unisco in figura trasmetto a lei [illegible] il quale non fu [illegible] mio [illegible] sopra il [illegible] ancor [illegible] te [illegible]. Merlo verdastro egli è per certo [illegible] il colore che è alquanto più chiaro, e la [illegible] di [illegible] chiaro-scuro che lo adorna [illegible] in tutto del merlo. Il becco è gialognolo [illegible] tanto come del merlo [illegible] descritto; le [illegible] è perfettamente nero, la corona che gli adorna il collo bianca; il disotto del [illegible] macchie bianche regolari in [illegible] bellissime e simili in tutto al corvo [illegible] [illegible] l'anno [illegible] abbelliscono fino al di sotto della coda la quale è perfettamente simile di quella del merlo nera e regolarmente [illegible]. Le ali al di sotto bianco-cenerognole; al di sopra alquanto più oscuro ma non nere con una [illegible] bianca delicatissima; il [illegible] una [illegible]

metà all'altra nero non già lucente del merlo, ma piuttosto nero rossigno. Le gambe pure nere e perfettamente del merlo. La grandezza è simile, della figura che gli trasmetto e quindi qualche piccola cola meno del merlo. In somma le dirò che essendo questa la stagione che passano i merli, perciocchè oggi il tempo era cattivo, merli a [illegible] di quelli che già m'intendo non ne vennero, e in vece comparì questo Merlo foresto per farsi da me vedere, descrivere e dipingere. Ella carissimo Sig.r Maestro, che conosce tutta la sorta di merli, la prego di dirmi se questo è merlo oppur tordo, perchè io sostengo che è merlo sebbene una volta quella moglie di certo tale volea che fosse tordo, e per questa sua ostinatezza ogni anno rimetteva una buona saponata con la [illegible]. Mi scrivi la maniera del merlo della corona; il suo canto e i suoi costumi, e anche io le saprò dirne se ha buon gusto o meno. Se avessi avuto propizia l'occasione glie l'avrei spedito onde ne indicasse anche del suo sapore, ma di ciò m'informerò io. L'abbraccio affettuosissimamente e mi dichiaro

Di Lua Signoria Ill.ma [illegible]

Barbana 20/4 52.

Aff.mo [illegible]

Leonardo [illegible]

[illegible] una [illegible] in altro, e [illegible]

[illegible] a mangiarli.

Reverendissimo Sig.r Abbate.

Stimatissimo Sig.r Maestro.

Conviene dire che quest'anno vengano in Barbana tutte le più belle varietà di volatili. Ecco che gliene presento un'altro vago assai uccellatto che io stesso poco fa uccisi nel mio orto, e che mi par degno d'esser studiato. Se avrà la bontà di dirmi qualche cosa di questo mi farà cosa gratissima.

Sono difatto a quando prima attendo in Barbana la Sua Signoria Ill.ma R.a e quando si troverà alla campagna di Belvedere e gettando il Suo sguardo verso il santuario ci sarà dall'altro mondo. Non le dico nulla dei lavori che ho fatti, affinchè venga personalmente a vederli.

Affettuosissimamente l'abbraccio e pieno d'alta stima mi protesto

Barbana li 18-52

Di Lei Ill.ma Signoria R.ma
Obb.mo Servitore
Leon. Pagani

Reverendissimo Sig.r Abbate

S

Stancovig

Pregiatissimo Sig.r Abbate

[illegible]

Pregiatissimo Sig.r Abbate

Dal commune amico Dottor Domenico Nardo, nell'anno scorso, mi fu detto, e da [illegible] poco ripetuto dall'amico D.r [illegible], che Lei possiede l'Opera del Cuvier relativa alla Storia Naturale.

Mi interessa questo lavoro di quel dotto Francese, avendo prodotto quasi [illegible] un trattato sopra [illegible] Ittiologia Adriatica, nel [illegible] di promovere questa scienza nella gioventù valente delle mie [illegible], [illegible] il compimento del numero delle Specie dei Pesci, prima di pubblicare questa opera amerei di consultare il Cuvier. Nè a Padova, nè in Venezia, nè a Trieste [illegible] a [illegible] trovarla.

Per mostrare [illegible] mio desiderio, sono a pregarla Sig.r Abbate [illegible] per la [illegible] il titolo dell'opera, l'edizione, il n.° dei volumi, e di quante figure sia ornato, perchè cercherei di fornirla pervenire, [illegible] si unirà [illegible] costo.

A me interessa nulla più che [illegible] opera [illegible] relativa trattasi per nulla le altre parti della Storia Naturale [illegible]

[illegible] quest'opera [illegible] [illegible] élémentaire [illegible] naturelle [illegible] animaux [illegible] 1798! — Ovvero Le Regne Animal [illegible] organisation [illegible] 1812. [illegible] 8.°

[illegible] a [illegible], [illegible] affine al [illegible] [illegible] [illegible], potessi [illegible] [illegible]

[illegible] per divergere dal retto cammino.

[illegible] Sig.r Abbate di [illegible] risposta, [illegible]

Chioggia — [illegible] 14 giugno 1842.

Suo [illegible] Servitore
Canonico Pietro [illegible]

du

(du

dur

gu

du

Pregiatissimo Sig.r Abbate.

Sig.r Abbate Pregiatissimo!

Ossia-Barbana-15-Settembre-1851.

Mi lusingava al mio regresso a Trieste di vedermi graziato di quanto ella gentilmente mi promise, dietro la lasciai una notarella, quando mi trovava in casa sua.

Chiesi al Campitelli, e mi disse di non aver nulla ricevuto. La prego quindi di non rendermi deluso, e quanto fosse di spesa sarà da me soddisfatto.

Avrebbe ella altri pesci dell'Adriatico da aggiungere al Catalogo del D.r Nardo?, il quale ora si attrova a Vienna, ed ove passò pure Stalsolotto. In attenzione de' suoi favori le offro quanto io posso, ed abbia la gentilezza di salutarmi il S.r D.r Koen, ed il S.r Ricoutini, nonchè rammentare la mia riconoscenza alla casa Dottori per le gentilezze e l'ospitalità ricevuta, mediante l'amico dell'Ab. Brumati. Non l'imanco del mio ossequio alla Marchesa di Zoppolo e quei Signori, perchè li rendo tutti passati in Francia.

Mi conservi la sua amicizia, e mi abbia costantemente

Suo buon Amico

Canonico Pietro Stancovich.

P. S. All'impertinente Protocolo, che attacca Trieste con sì bilioso carme, cioè di una Risposta sanguinaria, per essere al massimo piccante, e ridicola, consistente in un dialogo tra un Dalmata, ed un Zattinista di Sacchetta

Canonico Pietro Stancovich

Pregiatissimo Sig.r Abbate

[illegible]

[illegible] una ampia Nota di tutti gli Autori Ittiologici, e che quindi mi rivolga a [illegible] senza confusione [illegible] Ella pregiatissima mi avrà permesso [illegible] [illegible] mago (come deve supporsi) [illegible] le suoi [illegible]

[illegible]

Esordio — Amico Dormis!
[illegible] vivi [illegible]
[illegible] Certa tegunt [illegible]

[illegible]

1/ Per i Pesci che l'avevo incaricato, vedendone la difficoltà, sospenda di piú darsene pensiero, [illegible]

2/ Per quanto ho chiesto sopra il sistema di Cuvier, se può mi faccia avere, se non può, non è punto [illegible]

3/ [illegible] partito [illegible] la specie [illegible] l'opera, converrà avere il catalogo, e ne' [illegible] opere [illegible] avere i nomi [illegible] [illegible] sopra tutto [illegible] [illegible] Storia Naturelle de l'Europe [illegible] [illegible] opere. La ha Lei!

4/ [illegible] gli [illegible] [illegible] Ittiologia ne porta la figura a p. 157. Linneo [illegible] [illegible] genere di [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] per il [illegible], [illegible]

[illegible] ordiamo, [illegible] disegnato. [illegible]

[illegible] Dentale, di cui lo Spagnuolo [illegible]

esso la prego di [illegible] tutti, [illegible] possibile far io questo [illegible], mentre ci in-
teressa sopra ogni cosa, dovendo entrare in un lavoro che ho per le
mani.

Le dirò poi che l'[illegible], che ho creato di produrre, dovrei, non aven-
do [illegible] in questo inverno, [illegible] [illegible]
[illegible] tutto di [illegible] altro [illegible], ed anche molte [illegible] per
la mia salute non ferma.

Attendo suoi riscontri, [illegible] con tutta la [illegible]

Suo buon Amico
Canonico Pietro Stancovich

Pregiatissimo Sig.r Abbate.

[illegible]

Egregiatissimo Sig.r Abbate.

[illegible]

[illegible] Domenico Stramonty

Egregiatissimo Sig.r Abbate

Pregiatissimo Sig.r Abbate.

Il tratto di somma gentilezza con cui ha voluto graziarmi, non mi può dispensare di ringraziarla cordialmente.

Il libretto di Abbi qui mi riuscì grato. Il modo con cui me lo fece tenere non può essere più compito. Se l'accidente di ritrovarmi qui, non mi avesse fatto scoprire il gentilissimo donatore, io non sarei stato in caso di saperlo, nè di esercitare i doveri convenienti di ringraziarla.

Non sapendo in qual forma retribuire, mi prevalgo del mezzo che mi cade in acconcio, vale a dire le avanzo una mia Operetta da non molto pubblicata, che forse non le sarà discara. L'accetti come segno della mia riconoscenza, e della stima con cui mi preggio di avere e sentire per la buona e compita sua persona, pregandola di porgere i miei saluti al Dotto Sr. Ab. Berini.

Trieste della Spezieria Zanzieri
13 Luglio 1816.

Di Lei

Umil. Dev. Obbl.
Canonico Pietro Stancovich

605

nai, avez

i a
ri
dant
pro

er votre
ne
de la
ai irai
ar mbre
la sotre
ra vir
nais
ries
ue
de
e dela
ent d
lije
pas con
ai des

x
rs vo.
dan
dem
de alti
ée:
ce nête
voy.

No. 10 — Wandel le 9 mai 1802

No. 5

[illegible] le 24 avril 1801

Stückler

Admodum Reverende Domine!

Amice perquam colendissime!

Summa gratitudine amplexus haud capax sum intermittendi praesentes Dominatione V[ra] Admodum R[da] expedire litteras; eandemque de summo meo amicitiae affectu certiorem reddendi; nam indelebile impressum perseverabit intimo meo sinceram amicitiae nexum nostrae — Quapropter in signum talis modi attentionis meae debitae, aliquot collectioni meae exquisitos expedio tum graeca, quamve Ausonia romana Numismata magis quam convictus me sentio, D[nem] V[ram] [illegible] grati aequo bono amicalique animo suscepturum. —

Cum ultimo loco itineris mei perspecissem, D[nem] V[ram] Vestram Reverendam, possidere libellum seriem Patriarcharum Aquilejensium et mea magni interest talem seriem possidere, ex altera vero parte plene persuasus me convinco, precem meam invenire benevolas aures, eapropter D[ni] Vestrae et [illegible] amicabiliter rogo, ut caso in eo si non possibile foret mihi supra nuncupatum transmittere libellum [illegible] in compre dignari descriptam et praecipue autem illorum Patriarcharum quorum illo tempore juris erat

Numorum

excudendorum cum Notatione separata marginali expianlam medio opportunae occasionis, aut per Cursum litterarii publicum Vernaculo dictum Postalem transmittendi. Reliquis in autem memet affectionibus suis amice recommendans, offerensque vicissim litterariarum explorationum nostrarum, erstatiomeni, peculiari cum Cultu persevero

Dominis Vestra Admodum Rdae

affectionatissimus
Joanes Stückler

Tergeste die 18a Augusti 1833.

P. S. Numismata accluduntur in pixide.

le 9 mai 18..

5.

o e di nov
i milano
che mi
lato

ou
ller
ditlee
j'ai
nas
ns la
etra
ir bon
veries
ell
wees
ffent
r fin
is pan
j'y ai
ux
plan
re, dé
mée
r ce
e vou

Admodum Reverendo Domino
Domino Nobili de Brumatti Almæ
Diœcesis Goritiensis Presbytero
Inserviente
D.no D.no Collend.mo in
Villa Ronchi
Cf. Cll. prope Montemfalconem

Udine... le 9 mai 1802

N.° 5. St. [illegible] le 24 janvier 1802

N.° 2 ... il dieci ott.e 1801

Signor abbate

ho ricevuto con piacere le sue nove, e l'esito felice del suo viagio su il quale dubitava. io sono sodisfato che abia veduto l'orto botanico di padova, e molte piante forestiere che non conosceva, e che li daranno encora piu il genio botanico, che mi diletto esser posse duto di lui in l'ultimo grado mi pare che hanno trovato poce piante nele loro corse. ma li dico che non conosco la menyantea nimphoides, e mo' che lui intenda che sia le menyanthes nimphoides a folia rotunda, natante sopra le aque; mi piacerebbe di vedere quel esemplare del carpinus orientalis che ha portato di padova non conosco i carpinus orientales nei miei autori è possibile che sia una specie nova, come poteva esser il carpinus duinensis, perche il professor di padova è [illegible] ma piutosto in medecina che in botanica. per il servizio che il signor abbate riclama, ecco cio che ho tentato; è molto dificile di procurarsi libri in questo paese sopratutto per la via dela germania, sono piu di due meze che aspeto due opere, uno d'altre volume chiamato rooth. flora germanica, opera fata con diligenza, et l'altra [illegible] nel un solo picolo volume, ove sono cento graminea delineate, e citato di tutti i autori, e non le ho ricevuto encora. penso adunque, come il mio projetto è di partire di questo paese in fino della primavera, e che io vado della parte di milano di cedergli le sei tomi che ho di wilmen species plantarum opera bona che mi compero di milano, e forse potro encore lasciarli sistema vegetabilium de linè fato da murrai in uno solo tomo, libri che puo servire per i lui viaci. se non aveva da lavorare questo inverno à la botanica avrei potuto inviarle subito, ma il mio projetto avanti d'abandonare il frioule è d'andare al principio della prima vera, à monfalcone stabilirmi alcuni giorni per visitare encore il litorale anda re à trieste e mare per girare quelle coste e allora mi [illegible] i miei libri, e spero che loro non sarano partiti per loro viagi d'istria, che desidero che facciano, mi saro nel suo paese al piu tardi al principio d'aprile, ma avanti, scriro a l'abbate be rini, se questo li conviene è tutto cio che posso fare. non ho comissionato i libri de l'abate orrini perche li ho scrito e lei era sempre nel medesimo sentimento mal grado che quel opera de wildenove non fosse finito, non ho ricevuto risposto dal abbate: che li sia dunque di escrivermi la sua intenzione e io scrivero subito a clagenfurt. lo prego di scrivermi le per me. se cio che li propone li conviene che me lo scriva, in tan to sono con amicizia del signor abbate

il umiliss. ed obbed. serv.

il mar. di Suffren servitore —

609

. . . le . mai 1802

N.° 5. St daniel le 24 janvier 1802.

N.° 3 St daniel le 22 octob. 1801

monsieur l'abbé

puisque vous avés le don des langues et que vous comprendrés facilement tout ceque je vous ecrirai, je me sers donc de mon dialette francois pour vous dire que je me rejouis infiniment du gout que vous prenés à la botanique, et plus vous avés, plus vous aimerés cette science, qui vous procurera à chaque pas des jouissances nouvelles, vous avés tout ceque faut pour reussir, il est difficile que l'attention se fixe sur tant d'objets nouveaux au premier coup d'oeil, ainsi il n'est pas etonant que vous vous trompiés quelque fois mais songés quil y a deux choses à observer pour un botaniste c'est d'abord de faire attention à toutes les plantes et de ne pas craindre de ramasser meme celles que vous croiois reconoitre c'est le moien de ne rien laisser passer, ensuite de comencer par bien s'assurer du genre: je sens mr l'abbé que sans livres on ne peut pas aller en avant, il m'est bien difficile de vous en procurer, vu que nous sommes ici au bout du monde et que depuis trois mois j'en attens de commission en allemagne je vous enverrai bien le sistema de murrai si je savois a qui vous l'adresser a udine, mais il vous sera d'une foible resource, il vaut mieux cependant celui là qu'aucun, il est commode pour les voiages il vous faut un bon species je vous ai promis le mien, mais je ne pourrai vous le ceder que ce printems quand j'irai vous voir: je vais repondre à present à votre lettre, votre petit echantillon du carpinus m'a fait grand plaisir parceque je me confirme sans cesse que les botanistes pour donner du nouveau ne se donnent jamais la peine de s'assurer si la plante qu'ils ont decouvert est decrite par quelque autre auteur votre carpinus de padoue est le duinensis, comme mr de la marck à fait son ouvrage apres celui de scopoli, il auroit du savoir que ce savant avoit decrit cette plante et quil en avoit meme donné une figure, il ne le cite pas donc il ne s'est pas donné la peine de visiter la flora carniolica: ensuite mr scopoli à tord de n'avoir pas cité tournefort, car quoique cet ouvrage soit assés rare, mais comme la carniole et tous ces pais la tiennent au levant, une partie des plantes doivent etre les memes: dans votre echantillon

lasfeuilles sont un peu plus longues et un peu plus vertes, cela depend de
la culture, ainsi que la hauteur. nous recueillirons ce printems des fleurs
males: vous avés un euphorbia que vous baptisois lathyris de linné, je
ne sais pas pourquoi, puisque le lathyris de linné et des autres auteurs
à l'ombelle à quatre division et que le votre en a cinq. d'ailleurs le
lathyris ou l'epurge que l'on cultive dans les jardins à ses feuilles
placée comme en plusieurs angles sur sa tige, elles sont plutot perpen-
diculaire à cette tige que relevée. je mettrai la description à la fin
de ma lettre: si vous vous fiés aux denominations que mr le comte
ottimis vous donnera des plantes, il vous trompera souvent. et je pense
que l'onopordon araticum dont vous parlés et que nous avons trou
vé auprès de monfalcone, topoli qui la recueilli auprès de duino
le nomme acanos spina et les autres auteurs onopordum achantium
ces deux plantes se ressemblent beaucoup, l'arabicum et l'achantium celui
ci à les ecailles droites, ouvertes, comme tous les onopordon, ce n'est donc
point un caractere pour le genre d'avoir les ecailles reflechies. l'arabic
um est le seul qui ait les ecailles interieures reflechies. voici un conseil que
je vous donne mr l'abbé la saison est encore belle. puisque vous faites des
absences de plusieurs mois vous pouvés en faire une de huit jours, venés
ici passer trois jours je vous logerai chez moi et vous serai part de ma
volonta, vous verrés beaucoup de choses interessantes je suis interement
deux herbiers et s'il y à dans ma recolte des plantes que vous n'avés
pas, vous les prendrés, vous verrés mes genres peints et autres choses
qui ont rapport a la botanique, mes livres, surtout, ce voiage est aisé
à faire en vous trouvant le lundi à midi ou le jeudi à udine vous
trouvés la charete de la poste comme celle de monfalcone qui vous con
duira ici pour quarante sol, et vous pouvés par consequent retourn
er de mesme à udine, vous emporteriés les pedes de murrai, et vous
ferai une botanisation qui vous vaudra quelque chose. si vous executés
ce projet ecrivés moi deux mots auparavant, en arrivant ici vous
n'avés qu'à demender le sieur coluta ou je suis logé. si vous venés app
ortés vos plantes douteuses, et vos plantes nouvelles: j'avais en ga

N° 5.   6   St Daniel le 24 janvier 1802.

gè l'abbé berini de venir me faire une visite, surement ses affaires l'en ont empeché, je vous donnerai quelques fougeres interessantes; l'offre que je vous fais mr l'abbé est de bien bon coeur, et je la crois necessaire à votre instruction.

dites à mr l'abbé berini à qui je ne repons pas que j'ai recu ses deux lettres, qu'à la premiere j'ai ecrit tout de suite à clagenfurt pour commissioner wildenove et prier qu'on le fasse venir le plutot poss ible. je l'averti d'avance que ces livres seront chers, car ceux que j'ai commissionés et surtout roth en trois volumes in 8vo coutent cinq florins pieces, sans gravures, tandis que witman en coute à peine trois: il est vrai que l'on fait paier un peu la nouveauté des ouvrages, j'espere que les miens seront arrivés ici si vous venés. faites milles compliment à l'abbé berini. je me fais deja une fette d'aller ce printems vous voir, et faire quelques petites courses sur le rivage de la mer vers à trieste en botanisant je ne dis pas que je ne ferai pas une partie du voiage d'istrie avec vous autres, voiage bien interessant ou vous èlevés faire des decouvertes interessantes, surtout du coté de pola come plus meridional. je me determinerai quand je serai dans votre pais. mettes vous de bien bon heure ce printems à ramasser des plantes, je compte avant mon depart de ce pais ci vous mettre en corespondance avec le pere wulfen, qui est notre maitre à tous, adieu mr l'abbé aimés toujours la botanique, qui vous offrira bien des roses parmi les quelques epines que vous rencontreres, faite un herbier en regle, chaque classe lié dans une feuille de carton, et visités le souvent surtout l'été car les vers lui font grand mal, ramassés toujours beaucoup de chantillon, et toujour la plante entiere quand on le peut. adieu mr l'abbé portés vous bien, n'oubliés pas mon invitation et croiés moi avec sincerité

mr l'abbé

le plus affectioné de vos serviteur.
le mis de suffren

tournés

arrivé à udine, le postillon de st daniel loge à une petite maison à coté du couvent de san pietro martire. dominicani —

euphorbia lathyris. | euphorbia umbello quadrifida dicothoma foliis oppositis integerimis ... s'élevé en hauteur de deux pieds, les jeunes feuilles oblongues, cendrées, formant par leur disposition sur la tige un prisme tetragone regulier. villars

8 25 ottobre 1807

signor abbate leonardo brammatti
roncco de mon
falcone

N.° 5. 6 Hr̃anid le 24 janvier 1802.

N.° 4. Hr̃anid le 6 8bre 1801

Monsieur labbé

comme [illegible] plus parler [illegible] vous [illegible] en peine sur votre [illegible] j'ai
[illegible] durant [illegible] qui regnoit une epidemie dans vos [illegible] par
[illegible] avec chagrin que labbé berini na pas echappé à ce fleau mais [illegible]
[illegible] qu'il est hors d'affaire ainsi que mlle mariete. [illegible] bien [illegible]
[illegible] que vous ayes recu murray il ne pourra pas vous etre d'une bien grande
utilité à cause d'un seul synonime qui y est mais cela vaut mieux [illegible]
que rien [illegible] tout bien d'arranger vos plantes selon le systeme [illegible]
de linne, tout le monde [illegible] par [illegible] soumettre parcequ'il n'y en a pas
de meilleure malgrés les inconvenients qu'il offre. [illegible] ai ecrit [illegible]
[illegible] avois recu depuis quelques [illegible] son [illegible] en trois volumes
[illegible] mais chers, car ils coutent 26 florins [illegible] vous seres [illegible]
bien content des descriptions et cet ouvrage [illegible] [illegible]
[illegible] il est malheureux qu'il ne soit pas fini mais je crois que bientot [illegible]
[illegible] encore un volume qui commencera à la diadelphia je tacherai aux
[illegible] la main pour l'avoir, il faut que labbé berini m'envoie une adresse [illegible]
pour udine à qui j'enverrois les livres qu'il pourra faire retirer ils ont [illegible]
été paiés à dagenkirt de la pension que me fait notre prince pour vivre [illegible]
ainsi je serois obligé à labbé berini de me faire toucher cette somme [illegible]
plutot qu'il [illegible] je suis dans le cas de la faire retirer d'udine, il y envoit [illegible]
il pardonera à un emigré cet empressement mais avant tout il faut vivre [illegible]
vous pensés mr labbé que je suis un homme de parole et que vous ayant [illegible]
mon wilman s'il peut vous convenir [illegible] vous le cederai volontier

arri
vent

d'autant qu'en partant d'ici ecrite à milan ou ie l'acheterai car il m'est
absolument necessaire c'est dix volumes m'ont couté quarante livres de
france qui font 80 " de ce pais ci vous voiés combien il est moins cher que
willdenow, ie pense que prix en à peut etre augmenté à present, mais
n'importe, il est à votre disposition au prix qu'il m'a couté, quand au sy
stema vegetabilium de murray, il m'avoit couté vint livres de votre monn
oie, ie serois encore obligé d'acheter celuila parcequ'il est commode pour les
voiages. ie vois avec plaisir que votre zele pour ces plantes ne se refroidit
pas, tant mieux votre patrie vous en saura bon gré, ie suis bien aise que
vous m'envoiés le catalogue des plantes que vous avés trouvé quoique sans
doute ie les aye toutes mais ie ne [illegible] que vous designats les
endroit ou vous les avés trouvé. parceque ie vous dirai que i'ai quelque
projet de faire imprimer à udine un petit memoire que i'ai fait en
france [illegible] ces mousses [illegible] peut executer ce projet, ie vou
drois mettre a la suite la liste des plantes que i'ai trouvé en frioul au nombre
de douze cent ou 1200. en indicant les lieux de celles que ie crois etre
les plus rares et les plus interessantes, je vous dirai que ce catalogue ajoute
rà quelque interest à ce petit ecrit que i'ai fait, et que le libraire aura plus
de facilité de s'en defaire ceci n'est qu'un projet ie n'ai fait encore aucune
marche pour son execution, il me semble qu'il vous renvoiés bien tard vo
tre voiage ici, [illegible] tous le cas vous trouverés un lit et un mauvais
[illegible] ie vous prepare une petite collection de quelques [illegible] et de quel
ques mousses, et plusieurs fougeres interessantes. ie ne sais si vous vous rapelle
de ce bel [illegible] du tagliamento qu'a le comte attimis, dont il vient de
m'envoier des racines, on l'appelle saccharum ravennae, plante interess

N° 5. 6 Ifianil le 24 janvier 1802.

ante qui vient aupres de ravene, cest un veritable jucre, malheureuse ment ie nen ai point dechantillon parceque jai envoie le mien au pere welzen, jen ai demendi un au comte attimis, je ne sais pas pourquoi il ne me fait pas ce cadeau durant quil peut, se procurer facilement. a votre monsieur labbe, mille compliments; a labbe berini a qui vous communiquerez ma lettre, nous aurons encore le plaisir ce printems detre ~~cnin~~ quelques jours ensemble ai lhonneur delre avec amitie monsieur labbe

votre tres humble

et tres obeissant serviteur

Tinus de Suffren

Monsieur

Monsieur labbé Brunati

Roncismonfalione

No. 5. 6 Udine le 24 janvier 1802

Monsieur l'abbé.

[illegible] que [illegible] un [illegible] [illegible] exécuterai le projet
[illegible] devenir [illegible] vous [illegible] avec plutôt passer
[illegible] en [illegible] les plantes [illegible] je ferai tout mon possible
possible pour être [illegible] commencement du printems dans votre [illegible] j'ai
envie de visiter cette [illegible] jusqu'à [illegible] ce sera à vous autres [illegible]
[illegible] [illegible] l'istrie [illegible] [illegible] [illegible] toujours [illegible]
même [illegible] [illegible] [illegible] je ferai [illegible]
[illegible] [illegible] encourager [illegible] le frioul à [illegible]
années, [illegible] [illegible] [illegible] je viens d'envoyer
à [illegible] un petit ouvrage en françois [illegible] imprimer. [illegible]
[illegible] [illegible] linna. C'est un recueil de 119 plantes [illegible]
dans le [illegible] et la carnia avec [illegible] ceux ou elles croissent
[illegible] selon le [illegible] de l'inné, il est précédé d'un petit discours sur
la [illegible] contient un abrégé [illegible] et [illegible] j'y parle
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nature [illegible]
[illegible] un extrait [illegible] linnaé, [illegible] tous les
principes de cette science [illegible] introduction et un encouragement aux
botanistes de parcourir [illegible] cette [illegible] encore trois
ou quatre cent espèces [illegible] que [illegible] que j'ai trouvées. j'y trace un plan
de voyage, pour dix ans dans les montagnes et trois ans dans la plaine, dé
signant le tour qu'il faut faire, et les parties qu'il faut voir chaque année:
si ce projet [illegible] l'exécute on pourra dire [illegible] complettement tout ce
pays ci. [illegible] que si je restois dans le frioul j'entreprendrai ce voyage
[illegible] quelqu'un, alors ce ne [illegible] plus un recueil mais une flora qu'il

faudroit faire . apres du courage mr l'abbé commencer une [illegible] a exe[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] le plan [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] courage [illegible] [illegible]

[illegible] le [illegible] [illegible] [illegible] le [illegible] [illegible]

plante [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] coté [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] furemens j'en aurai [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] je me suis determiné a le donner parceque plusieurs person

nes [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] inutile je [illegible] que mr l'abbé [illegible]

[illegible] ses livres qui etoient [illegible] [illegible] dans sa maison [illegible] fai

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] été [illegible] [illegible] [illegible]

si la personne chez qui vous etes logé [illegible] pouvoit [illegible] [illegible] [illegible] cham

bre [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pour [illegible]

ce livre [illegible] [illegible] [illegible] de cela quand vous serés ici , adieu mons

ieur l'abbé reponde moi sur vos intentions et croyés a tout le plaisir que j'au

rai [illegible] [illegible] en attendant [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

vous tombera sous la main. j'ai l'honneur d'etre avec amitié

monsieur l'abbé — votre tres obeissant serviteur

[illegible] de Suffren

Nº 6 7 St Daniel le 10 fevr 1802

Monsieur labbé

j'ai reçu avec plaisir votre lettre et j'ose me flater que la fievre ne
vous retournera plus vous avés eu la bonté de m'offrir le catalo
gue de vos plantes je l'accepte bien volontiers d'autant que peut et
re on imprime bientot mon petit ouvrage ayant eté bien ac
ceuilli a venise. on la trouvé interessant. pour en augmenter donc
la valeur il faut augmenter le nombre des plantes, j'espere en
trouver quelques unes dans votre catalogue qui m'auront échapées
ou que je n'aurai pas dans notre collection; ayez la complaisan
ce de marquer par un petit tiré — les plantes douteuses:
s'il y avoit moyen de mettre a chacune le nom de l'endroit ou
vous les avez trouvées, sans entrer dans des details en disant seu
lement autour de roncis dans les prés, sur le rivage de la mer à
duino auprès de monfalcone sur ces collines ce seroit bien fait d'ailleurs lex
actitude du lieu propre n'est pas absolument nécessaire, ces
plantes venant en plusieurs lieux comme je n'avois donné qu
un extrait assez court de quelques chambres de la botanica ou
vrage bien interessant et dont vous ignorez l'auteur je travaille
a leur donner plus d'extension pour les envoyer a venise pour
placer les premiers: vous craignez monsieur labbé de ne pas me
trouver ici si vous veniez ici. la ne vous arrete pas, car jus
que aux premiers jours d'avril ou je partirai pour monsieur
je ne songe pas d'ici: je vois par votre lettre que vous ne m'a

115

faudroit faire [illegible] m. l'abbé commenciés [illegible] execu
ter [illegible] cet [illegible] je [illegible] lepen [illegible] même [illegible]

N.° 6

[a]ttendés guere qu'à la fin d'avril ou au commencement de mai.
si le tems étoit à ma [illegible] ce que je peus pas à partir
pour aller en france [illegible] retardé ce voyage, mais il faut
que je sois de retour à st daniel le [illegible] le [illegible] le 15 mai.
ainsi il faut donc que je profite [illegible] la fin d'avril pour faire mes
petites courses, il y aura peu de fleurs encore, mais au commen
cement de mai au bord de la mer la végétation doit deja êt
re avancée [illegible] ce voyage sera soumis et au tems qu'il
fera et aux nouvelles que je recevrai, temoignez à mr l'abbé
berini toute ma reconnoissance pour l'offre qu'il fait de me lo
ger, mais ce sera une indiscretion [illegible] plusieurs, [illegible] res
ter [illegible] là, je connois tout son bonheur mais je ne vou
drai pas abuser de son honneteté, j'espere cependant qu'il me tr
aitera et en ami et en botaniste et en emigré je viens de
recevoir une lettre de bonato qui vous fait [illegible] complimens et
qui me charge de vous rapeller les semences que vous lui aviez
promises. le plutot que vous pourrez m'envoyer le catalogue de
vos plantes sera le mieux mille compliment à l'abbé berini, j'ai
preparé [illegible] de l'ouvrage pour votre instruction, et des plantes
pour votre collection, menagez votre santé pour pouvoir faire
ce petit voyage adieu monsieur l'abbé soyez persuadé de la sin
cerité des sentimens d'amitie avec lesquels je ne cesserai d'etre
monsieur [illegible]

votre tres obeissant
serviteur

[illegible] de suffren

n'oubliez pas les fleurs [illegible] du [illegible]

N° 10 — Mandel le 9 mai 1802

monsieur labbé

j'espère [illegible] vous avez reçu ma première lettre, dans laquelle je vous priois [illegible] vouloir [illegible] me renvoier le catalogue [illegible] [illegible] [illegible] que vous avez [illegible] [illegible] dans ces derniers [illegible] comme j'attends [illegible] mon manuscrit pour [illegible] quelques augmentations [illegible] de garder une semaine [illegible] [illegible] n'esse d'y ajouter les plantes que vous pourriez avoir ~~[illegible]~~ recoltées. il n'est pas encore décidé cependant si on l'imprimera, parceque le chef de l'imprimerie [illegible] [illegible] cette année [illegible] pouvoir executer cet ouvrage [illegible] à [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pour [illegible] il veut l'entreprendre [illegible] [illegible] avance à grand pas [illegible] [illegible] d'aller [illegible] [illegible] [illegible] ne doute pas [illegible] [illegible] que votre santé est rétablie et que vous n'oublierez pas de ramasser toutes les plantes montagnières [illegible] vous prierai [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pour avoir [illegible] [illegible] [illegible] de fleurs males vous me ferez grand plaisir, il ne faut pas tarder [illegible] [illegible] jour pour [illegible] [illegible] parceque les chatons tombent facilement, et qu'il faut même les ramasser avant leur parfaite maturité. mon projet est de partir d'ici après paques c'est à dire le plus tard [illegible] [illegible] avril j'irai passer deux jours à [illegible] et je me rendrois delà à [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pour prendre [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] et vous n'effectuez guere vos promesses [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] quand à ce certain [illegible] [illegible] je crains que [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] je compte [illegible] [illegible] [illegible] être libre pour aller [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] à petites journées en suivant la coste [illegible] pour ne [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] reconnoitre [illegible] [illegible] nous mettrions [illegible] [illegible] [illegible] à [illegible] voila quel est mon [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible] si vous me faites infidelité [illegible] prie de me [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] toute fois vous vous en [illegible] occupé, j'ai tout le mois de mai à passer [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] que je [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] point [illegible] a la [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] merite pas, continuez moi toujours votre amitié et soyez persuadé des sentiments [illegible] avec lesquels je ne cesserai d'etre

monsieur labbé

votre tres affectionné serviteur.

[illegible] de suffren

[illegible]

No. 10

Manill le 9 mai 1802

encore une lettre monsieur labbé, pour vous annoncer que je ne suis pas mort, et que jespere dans huit jours pouvoir executer mon projet si désiré il me paroit quil y a un peu de mieux dans mon incomodité en attendant je perds mon tems, et vous employés bien le votre, dans les petites promenades que jai fait, je nai trouvé que quatre à cinq graminées que je navais pas; mais jattends ~~trouv~~ rencontrer de belles choses dans votre recolte. je quitte ce pauvre pour aller metablir a civitad, mon patron ne voulant plus de moi, jai choisi de preference cette petite ville a cause de sa position dans la plaine et au pied des mont dunes, mais selon les apparences, je nirai quà mon retour du voyage de monfalcon et trieste, jai deja une chambre darretée chez un botaniste il signor nobile brugnoli, mais il na pas votre zele, parcequil trouve plus doux de garder sa femme que daller courir les champs. je vous aurai envoyé ropoli si javois eu une occasion, mais jespere vous le porter le 19 ou le 20 de ce mois: remerciez beaucoup labbé berin [illegible] quil me fait de me faire conduire a gorice, alors je dirige ma route droit du dine a ronchis, nous voila dans le beau moment des plantes, mais il seroit à désirer quil plut, parcequon souffre beaucoup de la secheresse je mennuie ici, je ne fais presque rien, jespere que mon incomodité ne me menera pas au tombeau, dailleurs jai mis ordre a mes affaires, et si je meurs labbé berini et vous heritez de tous mes livres et de mes desseins, à moins il ny a que vous prierez dieu pour moi; nallez cependant pas lui demander de jouir bientot de mon heritage, mais je connois trop votre attachement pour moi pour ne pas croire que vous fassiez des voeux pour mon retablissement. Dieu m'assiste, mille choses à labbé berini, je vous conseille de vous pourvoir de beaucoup de papier pour recevoir les plantes que je vous apporte, car il est temps que vous commenciez un bel herbier, mais nous en ferons la disposition quand je serais à monfalcone; jai vu ici le comte at[illegible] mais il est toujours plein [illegible], il vouloit me mener chez lui, jai refusé, parce que je ne veux avoir [illegible] à lui daucune maniere [illegible] joint la malhonneteté aux sots raisonnemens, adieu je suis avec amitié monsieur labbé

votre tres affectioné servit[eur]

Jean Jos. Bernard Jussieu

Nº 14*   14   udine le 2[illegible] juillet [illegible]

Nº 11   [illegible]   Cividale le 2 juin [illegible]

monsieur l'abbé

[illegible] chez [illegible]

[illegible] or [illegible] fin [illegible] mon [illegible]

comme mon incommodité ne veut pas passer j'ai pris le parti de faire venir ici les eaux de [illegible] que je prens depuis quatre jours et qui me [illegible]

[illegible] enfin [illegible] qui [illegible] et

[illegible] vous [illegible]

[illegible] avec [illegible] tant de partir pour france [illegible] milieu de juillet. vous devez avoir reçu le livre de plantes que j'ai envoyé et j'ai [illegible] de le renvoyer [illegible]

[illegible] printemps pour ajouter [illegible]

[illegible] a qui vous [illegible] donner en main [illegible] au porteur de cividale qui connoit [illegible] fait obligé de [illegible] dans la cassa [illegible] j'ai trouvé ici une douzaine de plantes que je [illegible] le pays me paroit riche à cause de la quantité de colines et [illegible] mais on trouve [illegible] aux environs [illegible] comme chez vous [illegible] plein de talent et d'amour [illegible] botanique qui va quelque fois faire des courses dans les montagnes, mais les plantes ne sont pas encore fleuries et il n'apporte rien. il faudra faire connoissance avec lui, il le desire et vous vous aurez [illegible] devoir [illegible] ouvrir les vous m'aviez parlé dans un temps que vous seriez bien aise [illegible] mon [illegible] comme je passerai à milan je pourrai l'acheter ainsi dites moi si vous êtes toujours dans la même intention de l'avoir [illegible] quand [illegible] vous voir, je vous ai marqué que le prix et [illegible] il y en a [illegible] comme je ne doute pas que vous

[illegible] [illegible] quelques courses, [illegible] prie [illegible] [illegible]
[illegible] d'aller à Duino et de ramasser la centaurea Kartschiana qui
[illegible] quantité sur les rochers du vieux chateau [illegible]
l'année passée, j'en pris un echantillon sans la connaître, elle est à fleurs
rouges et ressemble un peu à la centaurea paniculata, prenez [illegible]
[illegible] exemplaires, quand je recevrai le prospectus de mon ouvrage, je vous
en enverrai pour me faire quelques associés à mon salon, il n'en coute que
trois livres pour l'association, il y aura un volume in 4to. profitez de la belle
saison pour ramasser ces plantes, milles complimens à l'abbé [illegible], je lui ecrirai
à peu près [illegible] pour voir s'il seroit possible qu'il m'envoya chercher ici avec [illegible]
[illegible] et un cheval: envoyez moi le livre le plutot possible et repondez moi [illegible]
[illegible], adieu mon cher abbé [illegible] rien [illegible]

Nº. 14 *
nº. 11
Nº. 12.

udine le 24 juillet 1802
cividal le 19 juin 1802
cividal = 9 juin 1802

si monsieur l'abbé brumati connoissoit tout le plaisir que j'ai de savoir de nouvelles et de lui entendre parler botanique, il devineroit que ses lettres me sont toujours agreables: je m'applaudis du zele que l'abbé sermi me... botanique plus il ira plus il connoitra les charmes de cette science, il ne lui manque seulement que quelques ouvrages de plus ainsi quand il pourra se procurer ... roth, leers scheuzer sur les graminées ... lencil ... wiborum et wilmun, vous serez en etat de determiner toutes les plantes de votre pays ... 90 livres ou se procurer ces quatre ouvrages je vous dirai ... pliment sur la determination juste de l'aegilops ovata ... que ... fois ... aristes: voici ce que dit wilman spica oblonga, ... ovata ... spiculis 3-4 ... calix gluma altera ... altera ... aristata, praeter calycem terminalem; je ... detaille ce que vous en avais fait, cela montre que rien ... echappe; mais prenez garde de donner dans l'excès de longues descriptions sur ... minutieuses sont inutiles à connoitre et tant qu'on peut il ne faut designer que les caractères qui peuvent ... connoitre le genre, qui ... ordinairement dans les parties de la fructification et ceux qui doivent ... quer une espece ... autre que ... dans le port de la plante: quand à votre rottboella ... pas dans roth qui ... ce genre ... qu'il en parle dans quelque autre ouvrage que je ne connois ... mais je pense que cette plante est la rottboella incurvata d'allioni: locusta uniflora, flexuosi caulis, scrobiculis appressa. calix biglumis sed glumis juxta se positis, ita ut unicum calix videat ... folliculi ... biglumis. vous la trouverez dans scopoli sous le nom d'aegilops ... ostis incurvata. il est dans bocone sous le nom d'aegilops et dans
en

wilman sous celui de volt soella, cest ... plante que jenai jamais trouvé et qui croit ... la mer; vous me direz ... l'environ ... l'avez trouvée et prenez en beaucoup déchantillons; je vous remercie de mavoir envoyé la lettre du père wulfen que jattendois avec impatience, il me chargé de vous faire à tous les deux ses plus tendres co... il me demande si vous nauriez pas trouvé par hazard aut... demonstation ... valeriana ... et coronata; il pense que dans les marais autour ... bains on pourroit trouver la salvinia ... chelinoïdes l'aviatilis minor et major, peut etre encore la valnesria spiralis la ruppia maritima, cette derniere et la naja pourroient se trouver dans les diferens canaux en allant au ... il demande aut' l'allium ... flore rubro et ... qu'il a trouvé une fois après daquileia; ce patrio... chez d... botanique ... rand en ... cote ... avec vous autres il voudroit que vous lui fissiez de temps en temps des envois de plantes il sengage à les determiner. mais noubliez ... de numeroter les plantes et den garder un double. mr brignoli est bien sensible à votre amitie et vous fait ses complimens: nous avons deja commencé un herbier de 300 plantes; il va quelque fois faire des courses considerables dans ces montagnes mais il apporte peu de choses nou... pour moi: jenai cependant vingt de plus ... mon catalogue depuis que je suis ici; jattends avec impatience votre envois qui moccupera un peu parceque je ne puis pas courir: mon incommodité paroit diminuer, jespere le 24 de ce mois ci pouvoir faire une petite course dans la montagne et etre en etat de partir peu de jour après pour aller vous joindre, ... jécrirai à labbé bevini puisquil veut avoir la complaisance de menvoyer ... ture, et je vous attends vous aussi pour vous mettre en connoissance avec mr brignoli, et vous montrer mes ouvrages; noubliez pas de ramasser tant de graminées que vous pourr...; cest le voeu ... pere wul... mille complimens à benini; japporterai tous les livres que je pourai quand jirai chez ... pour déterminer toutes les plantes; adieu mr labbé votre zele pour la botanique est si grand qu'il nest plus besoin de lexciter, portez vous ... et croyés moi avec sincerité

mon cher abbé

votre ... affectioné

serviteur

N° 14*
N° 13

14 reçu le 24 juillet 1802
12 cividal le 19 juin 1802

monsieur l'abbe

ie suis obligé de vous écrire [illegible] du livre et des plantes interessantes que vous m'avez envoié ; je vous en remercie et ie [illegible] votre [illegible] pour leur détermination : il y a peu à dire sur [illegible] ... commen par les [illegible] interessante vorbnet [illegible] est recenve quand à l'espece comme ie ne con[illegible] pas la t.formis devoit que wulfenii être sans doute moi je la [illegible] pour [illegible] et [illegible] dans les agrostis : aegilops ovata est bien nommé ; cynosurus echinatus encore. phleum arenarium bien, lathyrus pilos. bien [illegible] les auteurs disent [illegible] [illegible] squalens bien [illegible] orchis [illegible] ; orchis comosa de scopoli est la même [illegible] que le [illegible] quoique willman [illegible] separe, on le trouve sur la mont[illegible] à fleur jaune j'en ai un echantillon que [illegible] avec le [illegible] il est un [illegible] plus petit mais il a le même caract. d'avoir [illegible] bractées plus longues que les fleurs. vous vous [illegible] trompé à l'ophris myodes, [illegible] le veritable [illegible] aux sources du tagliamento [illegible] si vous venez ici une très bonne figure dans haller. votre plante est une jolie variété de cet [illegible] qui donne tant de variétés ; la ranuncul[illegible] bien [illegible] bien

je ne puis pas encore être de votre opinion sur le pistacia terebinthus. il y a bien une [illegible] foliole impaire non dans toutes les feuilles, ce peut être une monstruosité d'autant que la derniere feuille du therebinthus est aussi large que les autres et qu'il n'y en a jamais plus de trois [illegible] pour decider la question il faudra que [illegible] sur les lieux pour verifier ces deux especes l'alyssum que [illegible] nommez saxatile j'ai [illegible] fortes raisons pour [illegible] que c'est le [illegible]tanum. 1° la fleur à [illegible] petales [illegible] la feuille est couverte de poils disposés en étoile comme le disent plusieurs auteurs et les filets des étamines ont des dents ; quoiqu'on dise que les tiges sont herbacées on la décrit comme une plante presque ligneuse : quand à votre ervum lens, je ne suis pas du tout de votre avis. le lens à cinq à six foliolles pinnées

tour

126

et lavotte rien a que deux ... lineaires, jecrois que cette plante est
l'ervum solonien... toutes les descriptions y vont excepté ... l'on fait la
... angulense ... cette ... ne la pas le thlaspi que vous m'avez ...
voyé est le campestre, la cardamine est l'impat... cette semi...
et feuilles lineaire est la scorzonera villosa ... echaud... mais
vous, me parait etre ... falcata, mais je n'en suis pas sur: je prevois que ...
languissez ... je ne vous parle ... de la gramine trouvée ... res
de ... au premier aspect ... la sesleria cerulea mais les
feuilles ... un peu ... jai trouvé son caractere ...
c'est une sesleria nouv... d'autant que j'ai pu la comparer ... la sesle
ria cerulea que jai ainsi nous la nommerons sesleria maritima, c'est
une decouverte dont vous devra ... j'ecris aussi au pere ... qui vous
fait ses complimens ... toujours que l'on ramasse beaucoup de
chantillons, car songez que nous avons un envois à lui faire. jai eté
content de voir la fleur male du carpinus orientalis ...
comme je ... les eaux de ... jeme propose de rester en
core une semaine ... me reposer ... si labbé ... veut m'envoyer
chercher le lendemain de la St pierre le mercredi 30 je serai pret ... je vous
a... à diner, vous verifierez vos doutes, et nous ... verons des livres à
mon ... faites mille complimens à l'abbé ... brignoli vous salue
et a grande envie de ... connoissance ... vous autres, il pourra au
menter ... herbier de belles plantes de montagne ... adieu ...
... qu'on ne peut pas ... envoyer chercher ... moi savoir, parceque
je n'ai ... trop du temps à perdre, je suis avec amitié en attendant de
vous voir mon cher ami

votre tres affectioné
serviteur
Rey

je ne reconnois ... votre ... lus maritima ... c'est le behen qui varie
à feuille etroite à ... pointue ... aussi.
lotus siliquosus, il n'y a pas de raison à croire que ce soit un autre es
... laquelle est plus rameuse et ... auprès ... la mer.

N°. 14* udine le 29 juillet 1802

N°. 14. cividal le 27 juillet 1802

mon cher abbé je vous écris quatre lignes avant mon départ [illegible]
cividal pour vous dire que j'en ai [illegible] jour que j'ai [illegible]
[illegible] malgrés que [illegible] courir toute la soirée je suis arrivé ici
et notre botaniste [illegible] n'avoit [illegible] aucune herborisation [illegible]
[illegible] d'autres [illegible] qui l'occupent, mais dans huit jours il ira faire [illegible]
[illegible] du mon [illegible], et s'il trouve quelque chose [illegible]
en faira part je crois [illegible] pour lui faire [illegible] je lui laisserai [illegible]
pedemontana; mais [illegible] trouverai cet ouvrage [illegible] vous en [illegible]
une [illegible] du rhamnus pumilus [illegible] de [illegible]
fort mal representée [illegible] je n'ai pas voulu trop contredi-
re l'opinion de [illegible] sur le rhamnus [illegible] dans vos
rochers de monfalcon et que je tiens toujours pour une varieté du [illegible]
[illegible] cette plante [illegible] rochers de gemona très
[illegible] feuille dentée aussi [illegible] pu croire que c'etoit autre
[illegible] que le [illegible] par [illegible] et le fruit [illegible] rochers [illegible]
secs font varier cette plante qui prend des feuilles dentées et un peu plus
petites [illegible] différens échantillons [illegible], mais [illegible]
[illegible] de mon opinion, quand [illegible] Serini [illegible]
le vrai rhamnus pumilus il changera d'avis sur celui de monfalcon; celui-ci
est une plante qui revient [illegible] grandes [illegible], rampante a
ordinairement sur les rochers [illegible] même [illegible]
les endroits inaccessibles [illegible] j'en ai trouvé près [illegible]
je vous en envois seulement [illegible] je n'en ai que deux échantillons
trois ou quatre pouces [illegible] j'ai écrit au pere [illegible] de nove
[illegible] un paquet [illegible] il sera content [illegible]
vous vous mettiez en [illegible] vous recevrez le [illegible] laur
je vous n'avez pas mille complimens à l'abbé Serini et [illegible] mariete
il y a [illegible] adieu mon cher abbé [illegible]
j'ecrirai encore avant mon [illegible] pour [illegible]

cette plante que vous avez dans votre herbier sous le nom de cineraria dont vous avez un seul echantillon, est le coronicum [illegible]
comparez le avec celui que vous a donné mr bosquili. il n'y a
seulement de difference que des oreillettes à la base des feuilles

Nº. 14* 14 udine le 24 juillet 1802

Mon cher abbé

je viens de recevoir votre seconde lettre ou vous m'annoncez que vous avez reçu l'échantillon du juncus bufonius: je suis bien aise que vous ayez dans votre herbier un exemplaire du vrai rhamnus pumilus, vous pourrez la comparer avec votre rhamnus frangula variété. j'avais oublié de vous parler dans la dernière lettre que je vous ai écrit de la plante que vous m'avez envoyée, comme c'est un mauvais échantillon il m'a été impossible de la determiner, mais autant que j'ai pu savoir c'est un poa peut être l'annua, c'est à vous a décider cela sur de meilleurs echantillons: je suis prêt a partir dans trois jours je vous donnerai de mes nouvelles de padoue. Brignoli doit être retourné de son voyage il vous aura fait part de ses découvertes vous savez que je lui ai laissé allioni c'est le seul livre qu'il ait pour déterminer les plantes, mais je crois qu'il se procurera bientôt l'encyclopédie. je suis faché quand j'ai écrit au pere wulfen de n'avoir demandé de l'envoyer à milan, au lieu que j'aurai pu la recevoir à padoue et vous faire part de ses observations, mais je le pourrai de milan ou de turin. adieu mon cher abbé, n'oubliez pas le voyage de l'istrie pour le printemps prochain et faites moi une part de vos decouvertes, bien des complimens à l'abbé berini et soyez persuadé que je suis des sentimens d'amitié avec lesquels je ne cesserai d'être mon cher abbé

votre tres affectionné
[illegible]
[illegible]

N° 8

[illegible]

Monsieur l'abbé je ne puis me [illegible]soler un peu du dérangement de ma
santé qui m'empeche de partir encore, qu'en vous écrivant, j'espere que
vous pardonerez mes importunités; mais pour l'amour de moi et pour l'a[illegible]
our de la botanique ramassés beaucoup de plantes et de tous les cueurés; je vous
apporterai [illegible] en [illegible] l'ouvrage de leers [illegible] graminée [illegible]
de roth encore pour les graminées [illegible] et le [illegible] volume de wilman, [illegible]
[illegible] une lettre de notre bon [illegible] wulfen. il me dit que si [illegible]
je trouverai au mont St valentino, l'aconitum anthora, ligusticum [illegible] acum
genista sericea, micro[illegible] supinus, saxifraga geranioides genista [illegible]
[illegible] de monte santo, extra [illegible] le prunus mahaleb, ad [illegible] merl[illegible] [illegible]tium
[illegible] de monte santo [illegible] le daphne [illegible] sur les [illegible] de monte santo
purpureum, artemisiam humilem; le daphne [illegible]
vers lizonzo, lathyrum angulatum dans [illegible], l'adonis vernalis in pratis [illegible]
piés du mont [illegible] calvarine, alla silva [illegible] l'euphorbia carniolica, et enfin beau
coup de [illegible] belles plante; il me dit que l'on trouve quantité de graminées dans les
marais de [illegible] espèces [illegible] le triquetra, [illegible] cynosur.
[illegible] phalaris [illegible] cum [illegible] je [illegible]
[illegible] voisin [illegible] je porterai
ce marais [illegible] qui se [illegible] doplant
avec moi un autre [illegible] de notre [illegible] qui me [illegible]
[illegible] aupres de trieste et de capo distria [illegible] le bonheur [illegible]
ce voyage [illegible] trouverez tout cela; en attendant n'oublies les [illegible]
du carpinus orientalis [illegible] soldanella, lastrantia [illegible] cel[illegible]
[illegible] en fleur à [illegible] le coriandrum [illegible]culatum, des
orchis avec les bulbes [illegible] et [illegible] et autres graminées. si à mon [illegible]
ici monsieur l'abbé je ne trouve pas une belle collection et plusieurs plante
[illegible] je rapporte un [illegible] de cent [illegible] plantes que je vous a
ai promises, [illegible] cette année [illegible] des efforts, laissés vous un peu mais
nous [illegible] en aurons [illegible] bonyté: ce qui augmente [illegible]
pouvoir courir et de voir passer la belle saison, j'ai encore quelque espoir
partir [illegible] deux ou trois [illegible] quand je serai à [illegible] je chercherai de savoir

[illegible] l'ain

ou[illegible] le porteur [illegible] qui va à montalcone pour lui remettre [illegible] porte

manteau et mes livres. j'ai toujours projet d'aller passer trois jours à gorice: je

viens de recevoir [illegible] du comte a[illegible] s'il étoit botaniste il auroit con[illegible]

ience d'envoyer à quelqu'un une feuille et une fleur de cet hibiscus pentacar

[illegible] dont j'avois tant desir, d'avoir un echantillon pour envoier au pere wulfen

s'il m'avoit promis [illegible] un exemplaire du saccharum ravenne au moment ou

[illegible] il a dit qu'il ne pouvoit pas me le donner! quel homme [illegible]

cela; quelle tete mal organi[illegible], je finis mon epitre pour ne pas [illegible] me [illegible]

si dans huit jours je me trouve mieux, je par[illegible] mille choses à l'abbé Berini, vou[illegible]

[illegible] tous les deux [illegible] les courses [illegible] nous serons convalescen[illegible]

mais nous ferons toujours quelque recoltes adieu mr [illegible] au plaisir [illegible]

vous revoir et priez dieu pour moi, j'ai l'honneur d'etre

votre confrere le botaniste

[illegible]

N° 9

[illegible]

[illegible] … aux mont un peu soulagé [illegible]

[illegible] j'espère que le voyage fera [illegible]

[illegible] avec mes promenades [illegible]

[illegible]

[illegible] envoye un échantillon à mr Brignoli pour vous envoier, [illegible] recevra guère que le vingt du mois prochain j'ai acheté [illegible] [illegible] plantes de Verone, mais je n'ai pas pu trouver [illegible] [illegible] avoir acheté à Venise Zannichelli qui m'a couté 50 [illegible] arriver chez [illegible] aurai encore une seconde malle delivre, l'on [illegible] peut s'occuper des plantes sans avoir beaucoup d'ouvrages. je pars demain [illegible] où je resterai [illegible]

[illegible] partir le 15, je vous enverrai de là mon adresse [illegible]

[illegible] avoir fait part de la recolte du [illegible]

[illegible] mais un peu plus tôt [illegible]

[illegible] m'envoier des plantes [illegible]

[illegible]

corrections

a la page 11 à peupres aumilieu mettre un ... à la place ...
... fente ...
... autrement ...
... particuliere ...
... encore ...
...
à la page 102 ... mettre ... aulieu de ...
page ... vergenes pour vigenes
page ... mettre à la place de aoir les haies ...
page ... saccharum mettre voute aulieu de voe
page ... mettre ... aulieu ...
page 174 mettre la forest ci nomée ...
page ... mettre ... aulieu ...
...
... 1343 à impatiens ... qui commence ...
vertis la plus grande ... decrire ... hydroc...
...
il peut y avoir ...
si vous trouvez faites ... corection la mieux que ...
pourrez aux exemplaires ... vous recevrez; je desire que vous ...
soyez absolument content de ce petit ouvrage ...
...
dans un ...
mes compliments à l'abbé ...
...

Preg.mo Sig.r [illegible]

Grato oltre ogni dire all'onore, che mi impartisce colla gentilissima sua
30 scaduto decembre pervenutami appena li 26 corrente da Trieste o
ve forse per equivoco era stata diretta, ed esaminato l'Annunzio Tipo-
grafico inclusovi non posso che applaudire al progetto di stampare
la Traduzione del Dizionario Classico di Storia Naturale uscito ul
timamente in Francia, che però giudico piuttosto arduo, avvegna:
chè quella lingua sia assai comune, e quasi ogni studioso delle co
se naturali debba essere già provvisto. Quantunque però sia sem
pre stato mio desiderio, che in vece d'un Dizionario estero di Storia
naturale ne avesse piuttosto l'Italia uno nella propria lingua; volen
do Ella come si è proposto far tradurre questo, esaminate le due pa:
gine, che ne dà per saggio mi faccio ardito a metterle sott'occhio
quanto segue. Porto opinione che volendolo sopraccaricar di tutta
quella farragine di nomi barbari di cui va ingombro forse più del
dovere come sono per esempio Binaril, o Binary che nemmeno non
si dice neppure, in qual dialetto della terra, dell'Embriza citrinella:
Birka sinonimo in chi sa qual paese della Svezia? dell'Artemisia
volgare ed altri, si dovesse con più ragione introdurvi, se non Biola
nome italiano piemontese della Betula alba, e Biani in Verona.
se di alcuni amaranti, almeno Biodo nome italiano del Butomus
umbellatus, che trovasi nei Dizionarj di lingua italiana, nelle
Istituzioni Botaniche di Targioni Tozzetti, nella Flora del Pol.
lini nel Dizionario d'agricoltura stampato dal Crescini in Padova
Biofilo genere di Pianta stabilito da Decandolle nel Prodromo
e molti altri che se ne potranno riscontrare negli Autori italiani di
di Storia Naturale. Non so perchè alla voce Binaril qui sopra indica:
ta si faccia l'Embriza citrinella, Zivolo dell'Olina, e Ligolo in ita
liano sinonimo di Anto e si rimandi a questo articolo; perchè Antus,
o Florus si chiama dall'Aldovrando una specie di lodola, e Bechstein

ha dato questo nome ad un genere da lui stabilito e preso appunto dalla lodola di Lin; e che fu già adottato da Savi, e da altri Ornitologi Italiani, onde dovrebbe correggersi lin. di Rigogolo giallo V. Rigola. Amerei che vi fosse maggior correzione di stampa e vi presiedesse persona conoscente della Storia Naturale, perchè non avesse a vedersi retosa per setosa nella facciata seconda colonna prima lin: 25 Cancriformis per Cuneiformis nella stessa facciata e colonna lin: 42, come opinerei, che le chiamate, o rimandi fossero colla desinenza italiana non come vi è col. 2da lin: 15 V. Apus latinamente Argula, e Birodo alla francese; Apode, Argolo, Birodolo. A noi italiani di quà degli Appennini dispiace di vedere stampato quello sproposito, che ci desta il riso ne' nostri più rozzi villani, e che senti dal volgo, voglio dire, Padule per Palude che senza contrasto viene da ottima fonte latina Palus paludis. Non mi sento da tanto di potar suggerire la soppressione di alcune forse troppo ardite, o troppo spinte opinioni si riscontrano in alcuni articoli che sembrano più opportuni per qualunque opera di quello che per un Dizionario di Storia Naturale ove non dovrebbero trovarsi che cose di fatto, come pure il restringimento d'alcuni altri, che per la loro estensione sembrano piuttosto lunghi trattati. Il dispiacere che provo di non poter corrispondere ai cortesi suoi inviti per essere sprovvisto delle opportune cognizioni; occupato ad ordinare alcuni scritti che medito di stampare, e privo dei molti libri specialmente italiani, che mi sarebbero necessarj e che non può tutti avere un privato di ristrettissime finanze stabilito in un villaggio, viene in me compensato largamente dal sentimento che non mancano all'Italia sommi Naturalisti, coll'ajuto de' quali potrà offrire a questa nostra patria madre in ogni tempo d'ogni alto sapere un Dizionario che di essa sia degno. Mi comandi ove in altro valessi a servirla mentre con ing.

[illegible] per li Ottobre
19 Gennajo 1832

Trieste 21 Gennajo 1840

T

Trieste 21 Gennajo 1840

Tommasini

Sig.re Ill.mo [illegible]

Le devo ringraziamento dei suoi [illegible] esemplari dei
Specimen [illegible], li quali mi furono gratissimi e servono di
particolare ornamento alla mia collezione dell'anno corrente.
A questo ringraziamento si aggiunge però una nuova domanda,
che meriterebbe forse di essere tacciata d'importunità, se
non fosse diretta alla sola persona, da cui può essere adempi-
ta con tutta precisione: si tratta dell'Apargia Brumati,
così nominata da [illegible]hiade: ed a chi meglio potrei rivol-
germi per esserne istruito, che al detto soggetto, in cui
onore quella pianta venne nominata? Io posseggo bensì
alcuni esemplari di un'Apargia raccolta nelle vicinan-
ze di Monfalcone, che sembrano corrispondere alla defini-
zione datane da Reichenbach nella flora excursoria; ma
siccome quella la di lui descrizione oltre modo breve, e vacillan-

... la qualificazione di dubbio ch' egli stesso vi appone; mi trovo nell' incertezza, se la mia pianta sia la vera Ap. Brunati, e perciò torno a pregarla di volermi comunicare un esemplare genuino di questa Specie, non [illegible] paragone con mee, e rispondere definitivamente alle dimande, che mi vengono dirette in proposito, ed alle quali frattanto ò risposto di volere consultare l'oracolo dal quale solamente può essere sciolta la questione.

[illegible] un poco ... il piacere di riverirla [illegible], di due specie di Cytisus purpureus, indigena del Friuli. Non le sarebbe possibile di comunicarmi qualche campione d'ogn'una? Io tengo il Cytisus dell'[illegible] di Sagrado, e di [illegible] presso Gorizia, ne ò un altro ... minori, con fiori di colore assai più dilavato, anzi livido. Sarebbero questi [illegible] delle due Specie? All' aspetto certamente sembrano non poco diversi.

Ella mi dia occasione di contraccambiare in qualcosa alla gentilezza di cui già volte colmarmi, ed ai favori ...

Trieste 21 Gennajo 1840

ora le ricerca, e si persuada della verace stima e distinta considerazione, con cui ò l'onore di dirmele

(Trieste 16 7bre 1835)

Obbl.mo devot.mo Servit.re
Muzio Tommasini
Assessore Mag.

Al molto Reverendo Signore

Il Sig.r Abbate Brumati

a Ronchi

Trieste 21 Gennajo 1840

Molto reverendo
Pregiatiss.mo Signore

Come potrei trovare termini sufficienti per esprimere la mia gratitudine, ed il piacere che mi procurarono le bellissime piante da Lei favoritemi, piante le quali ricordano i nomi di due insigni cultori di Flora. Dei quali và a ragione superba la nostra Italia. O' conosciuto con vera soddisfazione che non mi ero ingannato nella determinazione della Spargia Inimali, quantunque succinta sia l'indicazione dei caratteri distintivi datane da Reichenbach nella Fl. exc. dietro le schede gli esemplari che ritenevo per tali quadrano appuntino con quelli da Lei inviatimi sotto nome di A. serotina.

Ella sentirà se fui inoltre nel tare ubertare

l'invio delle sud. piante ... ... una spedizione ... il D.r Schultz di Monaco che si occupa di una Monografia delle Cichoracee e desiderando avere particolarmente la sud. Aspargia, ... la ... Egli m'incaricò anzi di ricercarnela a nome suo, siccome sembrami averLe già detto.

in Trin

Le acchiudo la brevissima (anzi imperfetta) Ragguaglio dell'... ... Bunati, ... Reichenbach! ... ... segnò con la Croce, come piante ancora dubbiose ... spero cesserà da ora in poi d'esser

Ella vuole meco usare troppa cortesia, nè io saprei veramente come ricambiarvi. Tutto ciò ch' Ella destinerà per me del suo Erbario, mi sarà gratissimo, provenendo da soggetto in cui ... ... stima, e che meritamente brilla come uno ...

Trieste 21 Gennajo 1840

…issimo Sig. Abb.e

Luminari delle scienze naturali. Ella poi deve ric-
cusarmi l'occasione di dimostrarle la mia ricono-
scenza col fatto, e quindi impartirmi le sue com-
missioni, in ciò che mi giudicasse atto a servirla.

Lessi accidentalmente la di Lei memoria sulla
coltivazione del riso cinese, diretta alla Società
agraria di Gorizia, e della quale Ella inviò il
manoscritto al Sig. Bertolini e mi fu data lettu-
ra assai interessante. — Quanto utile potrebbe essere
quella unione se di tutti li membri, che in gran nume-
ro la compongono, soltanto la terza o quarta parte
fosse animata di tanto zelo patrio, e dotata di tanti
lumi quanti ne traspariscono da quella memoria
ed di Lei autore. —

Ella aggradisca, Rev.do Sig.r la rinnovata protesta
della più distinta stima e riconoscenza, con cui ò l'o-
nore di dirmi

Di Lei obblmo devmo
servo Tommasini

+. 1657. <u>Leontodon Brumati</u> (Apargia?)

<u>Schiede</u>: scapo unifloro, anthodio basi laxo.

Um Triest [illegible]

Reichenbach fl. excurs. germ. pag. 253.

Trieste 21 Gennajo 1840

Pregiatissimo Sig. Abbate

Il Sig. C. H. Dott.re Schultz di Monaco, al quale sen [illegible] degli schiarimenti che Ella ebbe la compiacenza di far mi giungere sopra alcune domande direttele a per di lui commissione nello scorso Autunno, particolarmente circa le due Asparagia Bernii e Brumali, colse con premura l'occasione di entrare in relazione immediata con V. S. specialmente ad oggetto di procurarsi esemplari e schiarimenti relativi alle Liliacee del Friuli, essendo egli appunto occupato in scrivere la Monografia di questa famiglia, [illegible] [illegible] [illegible], altrettanto mentre le [illegible] secondata da ogni [illegible] dello Stud. di Flora [illegible] e la avere [illegible] [illegible] di illustrare una famiglia intricatissima specialmente nel genere Asparagus [illegible] [illegible]

Crepis (cum Borkhausia), e Hieracium (cum Geracio) [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fascicolo di [illegible] della [illegible] fra le quali [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] assai soddisfatto di avere potuto con[illegible] all[illegible] [illegible] [illegible] relazioni [illegible] fra due soggetti che stimo, e che sono animati da comune interessamento per la scienza amina [illegible]

Mi sarà grato di essere favorito [illegible] cenno di riscontro alla presente per mia quiete circa la consegna. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] al S. Dr. Schultz, e volesse di me [illegible], mi farà [illegible] [illegible] [illegible] di Lei brame, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] della [illegible] stima e consideraz. con le quali ò l'onore di essere

Trieste [illegible] [illegible] 18[illegible]6

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Trieste 21 Gennajo 1840.

Pregiatissimo Sig Ab.te

Pochi giorni dopo essere stato favorito del gentiliss. Suo foglio del dì 11 cor.te ricevei per mezzo del Sig. V.ni il desiderato fascicolo del Brignoli, per il quale le rendo moltissime grazie. Mi farò premura di farlo separare dalle altre operette con le quali esso legato trovasi, e Le ritornerò queste ultime, che riguardano oggetti del tutto estranei. Ora che possiedo, ed ò potuto confrontare immediatamente l'opuscolo del Professore Brignoli, vado a fare pubblicare il Commentario da esso communicatomi per tale fine nell'autunno scorso sul contenuto di quello, dopo averlo tradotto dall'italiano nell'idioma alemanno; e mi onorerò di trasmettergliene a suo tempo una copia, di unirsi al fascicolo stesso, siccome esponente le viste dell'autore; 30 anni dopo la pubblicazione di quello.

Ò conosciuto con molto piacere, che grate Le siano state le conchiglie di Amalene che a mio nome Le furono rimesse. Mi rincresce però di non poterla ancora secorrere del Catalogo, giacchè questo non mi fu inviato dalla persona che me le mandò. Vado bensì a rivolgermi alla stessa per averlo, e ricevutolo non lascierò di farlo trasmettere a V.S. Potrò forse aggiungervi l'elenco di una raccolta più ricca

estera del med.° paese, della quale se Le piacerà, si potrà combina-
re qualche cambio, sia con altre conchiglie, sia con piante, od altro;
e per tale fine di parte all'amico della di Lei proposizione, e lo
invito a farmi conoscere le di Lui pretese, e condizioni –

Mi fu pure gratissimo l'esemplare favoritomi della di Lei disser-
tazione sulle conchiglie del territorio di Monfalcone; poichè ero
rimasto privo del primo esemplare già a di Lei nome datomi
dall'amico Biasoletto, e che cedetti al D.r Forbes d'Edimburgo,
tanico; Conchiliologo assai erudito, che fu qui nel 1838, col quale
perlustrai i Monti di Sernova, ove egli trovò qualche specie
nuova, fra molte interessanti, e sembrami che vi dovesse essere
fra quelle taluna da Lei descritta. Egli mi fece dono di una disser-
tazione sui Molluschi dell'isola di Man da lui scritta. La scatola
di conchiglie di Dalmazia, che Ella ebbe ad avrebbe dovuto essergli invia-
ta, mi preferii di riporne per Lei, potendo supplire in di Lui
riguardo mediante spedizione successiva. Il catalogo suddetto sarà da
me rimesso all'amico di Ragusa, ma verso restituzione, amando
io di rimanere in possesso di questa di Lei opera, sebbene concernente
ramo di Storia Naturale, che non tratto.

Aggradisca frattanto le ingenue assicurazioni della più
distinta mia stima –

di Lei

Obb.mo Dev.mo Servo

M. G. Tommasini

Preg.mo Sig.re

Approfitto dell'occasione della gita del Sig.r Cav. Visentini ad cotesta parte per rispondere al gentiliss. di Lei foglio del dì 28 p.p. e rimetterle nel tempo stesso un opuscolo del mio amico E. Forbes intitolato Malacologia Monensis, che è un Catalogo descrittivo dei Molluschi dell'isola di Man. Se questo può esserle di qual che uso, siccome suppongo, Ella potrà tenerlo per sé, e soltanto mi riserverò di surrogarle a questo altro esemplare, nel caso che come spero potrò ottenerlo dall'Autore, per ritenere il med. che contiene l'autografo dedica dello stesso Autore. Benchè scritto per lo più in lingua inglese, ritengo ch'Ella potrà ricavare qualche partito da tale opuscolo, se non fosse altro per l'elenco di nomi e sinonimi ch'esso contiene, e per le figure annessevi.

Il Catalogo del Suffren, sebbene opera di non grande valore, è interessante per la flora dei nostri paesi; il Bizzotto lo possede, ciononostante mi sarà grato di averlo io pure, per poterlo consultare all'occorrenza senza difficoltà.

Attendo risposta dall'amico di Ragusa; e spero di poterle dalle offrire qualcuna di quelle piante

Le rendo grazie delle interessanti sue osservazioni circa le Sesleriae; esse combinano intieramente con le mie; ed in breve spero di ricevere un articoletto, che circa tale oggetto feci pubblicare valendomi d'alcuni cenni del Brignoli, nei quali viene dimostrato il grandissimo pregio del Sig.r B. Appena che lo avrò avuto mi farò dovere di communicarlene una copia.

Aggradisca ella l'assicurazione della distinta stima con la quale ho l'onore di raffermarmi

Trieste 19 Febbrajo 1840.

Div.mo devoto Servo
[illegible]

Conoscerebbe Ella per caso il quaderno postumo dello Zannichelli, nel quale esistono trattati di varie piante dell'Istria e Friuli? Amerei assai di farne acquisto.

Trieste 26 Settembre 1841

Molto Rev.do Sig.r
ed Amico Pregiat.mo

Alcune settimane addietro ebbi a dirigerle un mio servo, raccoglitore di piante, accompagnato da lettera con cui la pregava di fargli conoscere il luogo natale del Ranunculus [illegible], del quale avrei desiderato procurarmi un numero di esemplari [illegible]. Egli mi riferì di averle bensì consegnato tale lettera, ma che trovandosi Ella obbligato al letto da indisposizione, non aveva potuto com- dargli le desiderate indicazioni. Mi dolsi assai di ciò, molto più per la causa dell'impedimento, che per l'effetto di questo; e desidero vivamente di sentire che l'indisposizione da cui Ella si trovò affetto sia stata di breve durata, ed ormai sparita a segno di non avere lasciato traccia alcuna di sè. Grato oltre modo mi sarà l'ottenerne la certezza per comunicazione diretta di Lei, ed in tale circostanza la invito a manifestarmi se Ella disposta sarebbe di fare un piccolo cambio di piante del Friuli con una collezione di conchiglie terrestri e [illegible] marine della Dalmazia che mi trovo possedere. Derivano queste dal [illegible] Neumayer, e comprendono una serie delle migliori e più rare conchiglie di quel paese, alcune delle quali in numero d'altre

ec.

ragguardevole di doppj per le terrestri vi sono i cataloghi, non così rispetto alle marine? Il ristretto spazio d'una lettera non mi permette d'entrare in maggiori dettagli, ma soltanto di rendo avvertito della cosa, affinchè qualora Ella fosse disposta a rifletterci, si compiacesse in occasione di gita a questa parte passare da mi, ove mi farò premura di farle vedere il tutto, ed Ella potrà giudicare, se siavi convenienza l'applicarvi.

Quanto a me le piante che mi occorrono per completare la mia raccolta del Friuli stando le indicazioni datemi dagli Autori botanici sarebbero le seguenti

1 Ranunculus lingua di paludi d'Aquileja ~~[illegible]~~ Brignoli
2 — ophioglossifolius ibid.
3. — sceleratus — ibid
4. Clematis integrifolia — ibid
5. Pedicularis palustris ... ibid
6 Sida Abutilon dai contorni d'Aquileja Suffren!
7 Jasminum fruticans ibid. indicato dal [illegible].
8. Plantago Psyllium dalle rive di Monfalcone. Wulfen.
9. Euphorbia literata ibid. Id.
10. Solanum pumilum contorni di Monfalcone Wulfen.
11. — trichophyllum id. id. id.
12 Asperula taurina d° e Cormons id.
13 Carex [illegible] sopra i poggi Ronchi. id.

14 Drosera rot[illegible] lin., o altre specie palustri di [illegible]
15 Silene rubella. campi del Friuli. [illegible]
16 Daphne collina. rupi del Friuli sup.
17 Cnidium Monnieri. presso Gorizia, e [illegible]
18 Hibiscus pentacarpos. valli della Carnia Host
19 Scabiosa humilis Host. presso Gemona [illegible]
20 Polemonium caeruleum [illegible] nella Carnia
21 Panicum undulatifolium, nei campi del Friuli. [illegible]

Se Ella potesse farmi avere degli esemplari autentici delle preaccennate specie tutte, od in parte almeno di quelle che si trova possedere, indigene del Friuli, mi sarebbe cosa gratissima. Ritengo che per la maggior parte delle medesime non le dovrebbe esser difficile.

Potrei in ricambio offrirle alcune specie più rare di piante alpine, e subalpine, come [illegible] Brignoli del [illegible], Malaxis [illegible], [illegible] atropurpurea [illegible], Hladnikia pastinacifolia Reich, Primula tenella (arenarioides Brign.), [illegible] questo, come in ogni altro riguardo, ove mi creda capace di [illegible] pregandola aggradire l'assicurazione della distinta mia stima e considerazione

Di Lei Reverendiss.

obb.mo devot.mo Servo

Tommasini

Al molto Reverendo

Sig. Abbate D. Leonardo Bruzzati

a

Ronchi

di Monfalcone

Molto Rev.do Sig.r

Molto Reverendo Sig.r

Per completare la mia raccolta di piante nostrane desidero avere degli esemplari della Pedicularis palustris che dicesi crescere in qualche luogo dei prati paludosi di codesti dintorni, ma che non mi fu dato di rinvenire nelle frequenti mie peregrinazioni, non avendo nemmeno potuto rilevarne con sufficiente precisione il luogo natale dal Sr Visioletto che dice averla trovata anni sono. Mi permetto perciò d'indirizzarle con la presente il mio raccoglitore pregandola d'indicargli il sito ove si trova tale pianta, che ora appunto deve fiorire, e ch'egli saprà senz'altro rinvenire qualora Ella si compiaccia dargli le opportune indicazioni. -- Altre piante che

Dai contorni di Monfalcone ed Aquileja premerei d'avere sono la Iris squalens L., e <u>Clematis</u> <u>integri-</u>
<u>folia</u> L. La prima viene indicata dal Wulfen presso Ronchi, e dovrebbe anco per l'appunto trovarsi in fiore; la seconda cresce per quanto mi fu detto nei prati acquosi di Aquileja ma fiorisce più tardi al tempo della sega dei fieni. Se Ella vorrà favorire al mio Uomo le indicazioni relative ad entrambe mi obbligherà ancora maggiormente.

Il Sig. Koch, Zoologo ~~distinto~~ col quale feci già un'escursione nelle montagne della Ciceria, mi disse avergli Ella ultimamente in occasione d'una passeggiata per Ronchi promesso di venire in breve a Trieste, spero quindi di avere il piacere di vederla, e ringraziarla a voce. – Avendo il Sig. Koch fatto rac-

Molto Rev.do Sig.re

colta di conchiglie recente, si fece più volte men-
zione di V. S. R. che tanto benemerito si rese di que-
sto ramo di scienza naturale, come d'altri pure.

Aggradisca l'assicurazione della distinta mia
stima.

di V. S. M.to Rev.da

Devotissimo Serv.

Trieste 4 Maggio 1846.

Tommaso
Freiherr v. Heufler(?)

al Molto Reverendo Sig.

D. ~~Matt~~ Leonardo Brunati

Piovano di

Monfalcone

Molto Rev.do Sig.r

e pregiat.mo Sig.r ed Amico Rispettabilissimo

Eccomi dopo lungo tempo a ricordarmi alla di Lei Memoria. Più volte in quest'inverno volli farlo, ma ne fui trattenuto dalla lusinga di poterla riverire personalmente, ed esprimerle a voce la mia stima e riconoscenza. Pregai d'altronde il Sig. Giac. Vicentini di anticiparle a mio nome l'espressione di tali sensi, e non dubito ch'egli lo abbia fatto, siccome mi assicurò. Ora mi occorre importunarla con una preghiera, della quale però mi lusingo che non Le sarà difficile il compiacermi. L'esibitore della presente, che è il mio raccoglitore di piante trovasi incaricato di procurarmi un numero di esemplari del Corispermum abrotanoides, e del

...condenza di cui altro
...ggetti interessanti da
... fiducioso al
mi è necessaria a com...
...ora del litorale. Trovo
...ante osservate da
...di nelle regioni poste
nella pianura del Friuli
il quale catalogo ma...
dall'Amico di Meano
indicazione speciale
...può essere di qualche
...coi dintorni, ... presso
...ongi da Formione, ad alta

(Panicum undulatifolium), entrambe piante indigene del Friuli, e fiorenti nel momento presente. Recando al primo che cresce copioso nei dintorni di Ronchi prego V.S. d'indicargli soltanto ove egli possa raccoglierne la quantità desiderata. – Per il secondo poi, che mi viene detto trovarsi ~~nel~~ nei campi coltivati a vite dei contorni d'Aquileja, Cervignano ecc.; mi farà cosa gratissima, volendo al detto raccoglitore (di nome Checco) additare i siti precisi ove egli debba recarsi per ottenerne maggiore copia. Entrambe queste specie essendo destinate ~~di~~ ad essere disseminate per mezzo dell'Erbario della flora [illegible] che si pubblica in Lipsia sotto direzione Dott. Reichenbach, occorre averne N.º 150 Esemplari di cadauna.

il Wulfen accenna essere copiosa sulle rive di Monfalcone la Plantag. Cynops L. il sud.º Checco dovendosi pure recare a quella volta riceve da me l'incarico di [illegible]

Molto Rev.do Sig.r

tale pianta. Se Ella conosce il sito iscendenza di cui altre
ove la stessa più frequente si trova mi obbli- oggetti interessanti ta-
gherà moltissimo ad istruirmelo.

Fra non molto spero di pubblicare una nuova lo fiducioso a
breve relazione della mia gita sul Monte Ma- e qui è necessaria a com-
Lajur, con la descrizione e figura del Triticum [illegible]
vaglosum del Bignola. Mi farò dovere in allora del litorale trovo
caso di offrirle questo, comunque piccolo ed [illegible] osservate [illegible]
insignificante scritto, perchè a Lei devo la
possibilità di confrontare la descrizione originale nelle regioni poste
nale del sud. Autore con la pianta [illegible] rinvenuta nella pianura del Friuli

il Naturalista da cui ebbi le conchiglie
Dalmate communicatole lungo fa [illegible] il quale Catalogo ma-
ramente di vivere. Le stesse raccolte saranno
parte in perdita. Ritengo che in quel genere [illegible] dell'amico di Ilenna
debba essere qualcuna di nuovo, e che potrebbe a indicazione speciale
convenire di applicarvi - Tostochè ne saprò ne può essere che qualche
alcunchè di positivo mi farò dovere di darne [illegible] in certi dintorni, o presso
parte a V.S. e la prego frattanto di aggradire
l'assicurazione della mia distinta stima e venerazione lungi da Formona, ad altr

Trieste 30 Agosto 1841 Suo devotissimo servitore

Ant.o M. Tommasini
Presid.e Mag.le

Al molto Reverendo Signore

[illegible] Leon: Brumati;

[illegible]

[illegible]

Molt. Rev. Sig.r

Calcolando sulla gentile condiscendenza di cui altre
volte ottenni prove da Vostra Rev. in oggetti interessanti la
scienza amabile, mi rivolgo nuovamente fiducioso a
Lei per ottenere indicazione che mi è necessaria a com-
pletare le mie nozioni sulla flora del litorale. Trovo
annotata in un Catalogo di piante osservate dal
[illegible] Dom. Brignoli nelle regioni poste
tra i monti della Carnia e fra nella pianura del Friuli
ed il monte Maggiore dell'Istria, il quale Catalogo ma-
noscritto mi venne comunicato da amico di Venezia —
la Pedicularis palustris, senza indicazione speciale
del luogo natale, che però non può essere che qualche
situazione di prati [illegible] [illegible], presso
Aquileja, forse anco poco lungi da Cormons, o dalle

simile: che mi non riuscì, talora di ritrovare tale pianta nelle abbastanza frequenti peregrinazioni fatte in varie parti del Litorale di Monfalcone, Aquileja ecc. nè furon più felici i miei raccoglitori inviati colà e colà quanto a [illegible] ed altrove. Ricevuti quindi suppongo porre essere il luogo natale di tale pianta *specialissimo*, e certamente tale d'attendersi noto all'A. che trè compagni dei summentovati Chiar. Botanici, e degno successore dei medesimi, mi faccio a pregarla di volermi favorire d'una indicazione di località precisa nel particolare, e siccome la stagione attuale è appunto quella in cui dovrebbe fiorire la sua pianta, così grato mi sarebbe oltremodo un cartoccio riscontro per poterla fare un tracciare immediatamente

La stessa domanda verrei a farle rispetto alla *Clematis integrifolia*, come indicata nei prati paludosi del Contado Friuli, e da me non incontrata in queste parti, benchè nell'Austria, assai frequente la precedente

E se non temessi di peccare d'importunità aggiungerei altre prede: la Brassica [illegible], che lo scoprii accennai [illegible] presso Cormons e la [illegible] volgare e [illegible]. Delle quali ultime ebbi bensì dei campioni ma non in stato d'infiorescenza.

Perdoni tanti disturbi, e mi offra occasione di contraccambiare verso di Lei, attendomi frattanto con ritrarmi con piena stima e considerazione

Di Lei

Trieste 17 Maggio [illegible]

devotiss. Servo

[illegible]

Ill.mo Rev.mo e Ill.mo Reverend

Sig. Abbate ... Primati

Ronchi

presso Monfalcone

Chiarissimo Signore

Devo da molto tempo risposta alla
preg. sua lettera del di 23 Maggio p. p. il
che mi arrecò sommo piacere, avendo [illegible]
di quella potuto scorgere come [illegible] sibilitore
tutt'ora vivo in Lei l'interessamento [illegible]
per gli avanzi [illegible] di Flori, al di cui [illegible] del
[illegible] Ella [illegible] annunziata malgrado [illegible]
[illegible] che altri spostati della sempre bella [illegible]
e [illegible] abbiamo richiamata [illegible]
[illegible] di Lei attenzione. Mi professo [illegible]
[illegible] obbligato alla [illegible]
[illegible]. Se Lei favorirebbe [illegible]
[illegible] piante, che in oggi [illegible] pregarla di voler [illegible]
[illegible] trovavano [illegible]
ed ora ne sono [illegible] ma [illegible]
sarebbe assai grato di possedere [illegible]

qualche esemplare ancora de' [illegible]
con [illegible] perfetto [illegible]
[illegible] Particolari
palustris, Dactylis littoralis e Clematis
integrifolia, [illegible] con [illegible] comple-
tare la raccolta che vado facendo
di tutte le piante in generale della pro-
vincia littorale, nella quale
esse mi mancano, sebbene le possegga
già a dovizia da altri luoghi. La Sida
Abutilon (Abutilon Avicennae) e la
[illegible] tempo da qualche tempo
quest'ultima però non fiorita, e
perciò grato mi sarebbe qualche
esemplare in fiore, come da V. S. mi
fu [illegible] promesso.

Se in ricambio posso servirla
di alcune che non mi appartengono
[illegible] e venendo [illegible]
volontieri [illegible]

il piacere di vederla per conferire
più a lungo sopra questi ed altri
oggetti scientifici.

Accolga frattanto l'espressione
della vera stima ed amicizia con
cui mi dichiaro di V.S.

Devotiss.o

Trieste 9 Giugno 1853 Muzio Tommasini

[illegible]

[illegible]

Molto [illegible]

[illegible] del 12 [illegible] potuto [illegible]

[illegible] pregandolo [illegible]

[illegible] alla mia [illegible] [illegible]

[illegible] e potrei [illegible]

[illegible] Del [illegible]

[illegible]

[illegible] Servo [illegible]

[illegible]

già ben [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] punto

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 16 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 2 gennaio 18[illegible]

[illegible]

[illegible] Tommasini

[illegible]

[illegible] Grecia
nelle nostre [illegible] Daphne
[illegible] [illegible] Flora di
[illegible]
[illegible] sensibile,

Ella forse ?

2 Utricularia [illegible] Diandria
3 Dactylis littoralis Triandria
8 Daphne collina Octandria
13 Clematis integrifolia
14 Pedicularis [illegible] Didin
19 Gnaphalium [illegible]
[illegible] Centaurea [illegible]

[illegible] pregandola [illegible]
[illegible] esibitore [illegible]
[illegible] potrà [illegible]
[illegible] Del [illegible]
[illegible] Devotissimo
[illegible]

già ben [illegible]

[illegible]

[illegible] tanto [illegible]

[illegible] grande

[illegible]

[illegible] 2[illegible] gennaio [illegible]

[illegible]

[illegible] Tommasini

[illegible] Traccia

[illegible]

[illegible]

... pregandolo ...

... potrà ...

Del ...

... urgenza di voler conce...

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Molto Rev.do Sig.

Essendo ormai [illegible] al [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] terminati, più [illegible] [illegible] [illegible]
stagione, [illegible] permetto di [illegible] Del [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fattami [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
che mi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
della mia raccolta nazionale. [illegible] [illegible]

Ed anzi sarei per recarmi [illegible] [illegible]
me al [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
così del bel tempo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

però certo di trovare V.S. [illegible]

in Casa, onde non fare nemmeno

la [illegible] della gita.

Ciò potrebbe [illegible] in uno dei

due giorni di festa che [illegible]

cadranno il 19 ed il 20 del

[illegible] tempo permettendo, bene

inteso.

Attendendo adunque una sua

cortese risposta, [illegible]

mi protesto con particolare

stima e [illegible]

[illegible]

Trieste 10 Marzo
1853.

Devotiss. [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

To the Reverend M[illegible]

[illegible]

Concord

[illegible]

Molto Reverendo Sig.re

Accolga i miei più vivi e sinceri [illegible] il ringraziamento per le favoritemi Cassette, pregandola mi [illegible] piani di piante, che mi furono con esibitore [illegible] seguenti in [illegible] [illegible] e potrai 18 così per [illegible] [illegible] [illegible] nel [illegible] con gratissimi particolarmente [illegible] [illegible] Pedicularis a complemento d'una [illegible] lacuna che mi rincresceva assai vedere nella mia raccolta, comunque devo credere si possa che la di pianta mancanti sia sparita dal numero delle [illegible]

Quel non sarebbe però [illegible] preghiera di voler [illegible] che [illegible] ancora in [illegible] [illegible] rito delle varie materie [illegible] [illegible] che si trovano nel territorio [illegible]

[illegible] ; [illegible] Cesi
[illegible] la flora [illegible]
Egualmente d'[illegible] interesse
mi è l'esemplare abbenchè im-
perfetto, e mancante di fiori della
[illegible] coltivata, e mi fu di [illegible]
[illegible] che si rinvenne
nel letto dell'[illegible]
[illegible], località da cui partono
a diverse riprese [illegible]
[illegible], senza avere [illegible]
[illegible] tale entrata. Ed è [illegible]
forse supporre che possa esser
colà trasportata da località
elevate superiori pel [illegible] delle
acque, al pari della [illegible]
nivea, della Gypsophila repens, e
d'altre piante appartenenti alla
flora alpina, le quali colà abbon-

attendere; ed è pure probabile che
la stessa preparazione di cui venne
colà portata, ne l'abbia nel vol-
gere del tempo anco distrutta.

Godo di vedere... dalle dilucidazioni [illegible] al
lettera ch'Ella abbia preso di cui [illegible], pregando il mio
[illegible] [illegible]; il quale promette, [illegible]
di rendersi [illegible] [illegible]; [illegible] potrò
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], per quanto [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], e mi [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] a compiacerla [illegible] [illegible]
in [illegible] di [illegible] [illegible], e [illegible]
mi creda colla più sincera
stima ed ossequio [illegible]

Suo dev.mo servitore

Parma 31 Marzo (?)
1853 (?)
[illegible] Tommasini (?)

Trieste 26 settembre
1853.

Molto Reverendo Sig
e pregiatissimo Amico

il Sottoscritto riverisce distintamente il
Molto Rev. Sig. Abbate Fornasini; pregandolo
d'indicare al raccoglitore di piante, esibitore
del presente, i luoghi più vicini ove potrà
rinvenire un numero di esemplari del
... e del ...
... cogli quest'occasione
per dirsi con tutta stima ed affetto

Suo devotissimo servo

Trieste 19 settembre ed Amico Tommasini
1853

convenne andare a ricercarli ... ma ... e la mia tipografia e
giorni di stampa, e di ... Ora considero troppo rilevante la ... potersi essere a ...
spero di apposita risposta, e ...

[illegible]

Trieste 26 Settembre
1853.

Molto Reverendo Sig.
e Pregiat.mo Amico

Giorni sono si presentò a Lei il mio Rac-
coglitore di piante, da me incaricato di
fare inchiesta d'alcune specie, che
mancano alla Flora di Trieste, e sono fre-
quenti nelle pianure Foroguliensi, fra
le quali il Carpesium abrotanoides. Da
cui spero della gentilezza abbia a ripor-
tarmi buon numero di saggi. Non
così però del Panicum undulatifolium
Ard. che per quanto egli qui disse
converrà andarlo a ricercare in mag-
giore distanza, e della parte d'Udine.
Ora considero troppo rilevante la
spesa di apposita missione, e dirigermi

mostrerebbe a fiorir. Oltre a ciò,
per questa sola Specie, non spenderei
lunga di trovarmi nell'attuale stagio-
ne avanzata alcuna che di notevole
oltre le predette, della quale d'altronde
posseggo sufficienti esemplari per la
mia raccolta, e desidero ottenerne un
numero di doppi soltanto per corrispon-
dere all'insaziabile domanda dei
Botanici d'oltremonte. È quindi
per ciò che si potrebbe forse col
mezzo di qualche amatore di bota-
nica o raccoglitore di Udine ottener-
ne con poca spesa una partita di
questa Graminacea, che non è diffi-
cile a rinvenirsi, e può certamente
nei luoghi ove nasce essere raccolta
in grande quantità. E ricorro [illegible]

tengo che a V.S. non mancheranno
i mezzi di procurarla mediante qual-
che amico domiciliato in Udine o
nelle vicinanze, mi permetto d'im-
portunarla con tale preghiera, pronto,
come è ben naturale, all'abbuo-
no della spesa che dovrà incontrar-
si per la raccolta e missione. Questa
potrà essere fatta in un semplice
involto di carta sughero mediante
la solita Corriera al mio indirizzo,
e nel breve tragitto non soffrirà
certamente quando venga un poco
inumidito l'involto. Amerei che
vi fosse quantità sufficiente da fare
una Cinquantina di buoni esem-
plari. Perdoni tanti disturbi,
cagionati dalla stagione [illegible]
[illegible], e calcolati sulla dila-

esperimentata compiacenza, mi
comandi ove posso servirla, e mi
creda con la più sentita stima ed
amicizia. Suo Devotissimo
e Amico Tommasini

Molto Reverendo Sig.
ed Amico pregiatiss.

Accetti i miei ringraziamenti per
li favoritissimi esemplari del Panicum
[illegible]; e li faccia pure aggiungere all'
eximio Sig. D. Pirona, del quale le accetti
[illegible] le tenere [illegible] Da lui solo ci
eglino siansi ricevuto Dei pochi esemplari
che possedeva, mentre la mia ricerca
non ad altro tendeva, che a procurar
[illegible] quantità [illegible] per soddisfare
alle ricerche dei botanici d'oltre
monte, [illegible] irreperibili
di piante meridionali, delle quali altre
volte mi è riuscito di fare a taluno
tre o quattro spedizioni di numerose

...ndo di pubblicare co miei
...ico di Storia Natura
...volumi ... a quella
...mbaognale con ess
...ica dell'altr vere ...
...sistema co soro lumi e co
...a mea tipografia in
...essi potessi essere a suo

esemplari, senza arrivare a tagliarli così che dovrebbesi ritenere lo diano, augiache riporli negli erbarj.

il Prof Pirona mi è noto per essere affine di un bravissimo giovane, impiegato di questo Magistrato, che però or sono due anni venne a Alessandria, e recentemente ebbe la ventura di rimanere Vedovo. So ch'egli si occupa moltissimo di botanica, e dell'..... con i suoi studj alla flora patria. Dicono lo lodi grandemente, e desidero che il gratissimo suo gentile dissimo non lo distolga dalle cure di Flora. Spero di fare la sua conoscenza personalmente.

Ricevo nuovamente l'assicurazione

di mia riconoscenza e distinta stima

Suo ben devotissimo

Trieste 17 ottobre 1853 Al. Pennazzi

...to di pubblicare co' mie...

...co di Mona Natura

...ca dell'atto sacro cui...

...pregarla di voler conce...

Chiarissimo Sig. Dr. Amico Venerat.mo

Riceva i miei più sentiti ringraziamenti per il regalo fattomi negli ultimi giorni di una diecina d'esemplari autentici e perfetti dell' Asparagus scaber [illegible], A. Brunati [illegible]. Questi mi sono preziosi perchè provenienti dall'inventore della pianta, e come me [illegible] di persona che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] precipua negli studj [illegible] della flora nazionale.

Questa pianta fu dal Koch nella Synopsis florae germanicae et helveticae ed. II riferita alla Thrincia hirta di Roth, pianta pure comune nei contorni di Monfalcone; ma diversissima dalla med. nella struttura del seme ed in altre note caratteristiche. Il [illegible] [illegible] nei [illegible] zur Flora Deutschlands, Opera stampata

nel 1850; e nel cui volume prese
a trattare con somma accuratezza e
critica le Cicoracee della flora, la
riferisce invece all'Apargia (Leontodon)
hastilis var. hyoseroides, e ciò dico
tre esemplari autentici che apparisce
d'avervene date. — Il Bertoloni
all'opposto non ne fa cenno alcuno
nella flora italiana, in cui – siccome altre
in parentesi – fece grandissima
confusione unendo sotto l'Apargia
hispida l'A. hastilis ? et Auct. con
tutte le varietà, l'A. hispida
vera, e l'A. incatilis di Tenore
che è l'A. tergestina di Hoppe, e
ben diversa dalla prima.

Degli esemplari che Ella mi ha
favorito ne trasmetterò alcuni
al Dr. Schultz Bipontino, che
viene oggigiorno considerato quale
l'autorità principale per le Cicoracee

come in generale per le Composiz.
Pertocchè ne avrò avuto il suo giu-
dizio non mancherò di comunicar-
carlo a lei.

Aggradisca unanimi i miei
ringraziamenti, coi più sinceri ed
affettuosi saluti dal suo

Devoto Serv.
Amico Tommasini

Trieste 12 Novembre 1852.

al Molto Reverend

Sig. Abbate Leonardo Brumati

in

Ronchi

di Monfalcone

Pregiatiss.° collega e Signore

[illegible] pubblicare [illegible]

[illegible]

lo non ha avuto [illegible]

[illegible] e più [illegible] vincere, [illegible]

della materia e per le figure dalle quali ha ad essere accompagnata [illegible]

[illegible] se aiutar deve come mi propongo allo studio e ai progressi della Scienza

[illegible]

è un diletto. [illegible] rendere pertanto scema la mia fatica [illegible]

[illegible] io non lascierò certo di adoperare tutti que' mezzi che saranno necessa[ri]

[illegible] una perfezione maggiore [illegible]

te la mia [illegible] se i dotti vorranno degnarsi di assistermi a [illegible]

le cognizioni di che sono dotati. Ora, tenendo Ella, pregiatiss. [illegible]

sto distinto fra i cultori delle scienze naturali io sono a pregarla di voler con[correre]

[illegible] e con altri valenti a giovare del consiglio e dell'opera la mia tipografica [in]

trapresa, suggerendomi quelle modificazioni che all'opera francese potessero util[mente]

[illegible]

[illegible]

[illegible] comunic[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Devmo [illegible]

[illegible]

U-V

36

the Most Revd [illegible]

[illegible]

[illegible]

N.º 15 Ill.mo [illegible]

ed Amico Stimat.mo

Montalbano 10 [illegible] 813.

Non saprei a dirvi il vero come piantarmi per [illegible] rotta [illegible] vostra [illegible] Ottob. Se con delle scuse ricercate, con delle ragioni appoggiate, con dei complimenti, con delle [illegible] Nò, Nò. Parlerò con la mia solita sincerità. L'apparenza condannava l'Ab.e Brunati di mancante alla sua Parola, ed all'Amicizia, e Vidali sicuram.te lo condannava, e lo taciava come [illegible] [illegible]. Ora poi il Vidali dice al Brunati. Scusami Amico, se ti ho strapazzato, Perdona al mio fuoco naturale. Confiteor, e basta. Vi ringrazio più col cuore che con la penna e fuori di modo mi sono care le vostre fatiche. Ne terrò quel conto che meritano, e le farò note agli amatori della bella scienza vostro malgrado. Voi non avete il diritto di [illegible] ed esternare il mio cuore. Avrò tutta l'attenzione nel farlo legare il manoscritto ma, però, se potrò verificare il mio Progetto, di farlo noto con le Stampe. Dovressimo essere d'intesa! Bramo di [illegible]. [illegible] prima di partire verò [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che parlaressimo più a bell'agio. Tutto domani, e qualche cosa di Poffirmani sarò qui se [illegible] da Trieste d il male di mia Moglie.

[illegible]

Sempre vostro amico vero

G. A. Vidali [illegible]

[illegible]

[illegible]

Pregiatissimo Amico

Treviso 11 Maggio 1836

Meglio tardi che mai diceva mia nonna: ecco presento sero
prima per salutarvi caramente poi darvi nostre nuove per averne di vostre, giacchè
gli altri amici di costì tacciono ... ho saputo. Noi dopo varie malattie particolarmente
in mia moglie, ci troviamo superiori in salute. Come state voi?

Io dopo terminata la mia carriera in Mantova, passai il Lu-
glio 1823 nella mia Farmacia ai SS. Apostoli. Nel 1830 venne aperto il concorso
alla Carica di Farmacista in capo dello Spedale Civico Provinciale di Venezia. Stanco
di vedere quasi annientate l'esercizio farmaceutico e per la ristrettezza della materia
materia medica usata dagli Esculapj moderni quasi ... in conseguenza
diminuito lo smercio, e stanco di star ad aspettare le ricette ... di ...
di Mandorle, un ... d'Unguento da ciistele, e di vedere nella casa ...
i vasi ed empire i Libri di tanti piccioli crediti che per il depauperimento di
Venezia non vengono pagati che a piccoli, Instigato da varj amici, mi sono posto
in concorrenza alla suindicata carica e fui dal Governo nominato ... di 14 concorrenti.
Messo appena in possesso della carica, che fui obbligato con decreto delegatizio disfar-
mi della mia Farmacia, reclamai, e potei ottenere di conservare la proprietà
e affittarla con un ... all'Arezzi. L'occupazione di una discreta ...
la ... era ..., il compenso per me era ..., che unito all'affitto della
Farmacia, io mi stava da Papa. Scorsi appena tre anni, ecco un Decreto della Camera
Aulica, che manda all'asta tutti gli Ospitali del Regno ... Veneto
anche la Farmacia, dunque ... farmacista in capo, con una bella lettera
di Lode e ringraziamento ... la Farmacia fu locata all'asta da un farmacista
che ... il ... per ... Eccomi rimasto col
solo affitto della Farmacia. Non dico di più imaginatevi ...
... la mia Spez.a che ..., ... col ...
... non tal novità ... permesso di conservare col mezzo di un
Direttore la Spez.a, io ritornava in quella a seccarmi ... a guadagnare
... di ... Pazienza. Per non stare in ozio ho accettato ... proposizione
di condurre questa farmacia qui in ..., ma con la condizione della ...

di buon umore, non aver ...

Di cui ancora [illegible] trovo [illegible] interesse [illegible] ritorno in Arezzo, dove ho ancora casa [illegible], [illegible] le cose [illegible] in [illegible] corso la Scrittura per 5 anni. [illegible] tutte le [illegible] [illegible] del [illegible] antico amico Vitali

Vorrei interessare la vostra compiacenza, [illegible] a [illegible] un [illegible] vostro amico, come [illegible] [illegible], e [illegible] cioè illustrarne [illegible] come voleste, l'apografo [illegible], [illegible] [illegible] col ritorno del [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] trattate dipoi a vostri comandi [illegible] parte [illegible] di mia Moglie mi [illegible]

[illegible] Aff.mo [illegible] Amico [illegible]
[illegible] Vitali
[illegible] al [illegible] di Leon d'Oro
in Piazza delli [illegible].

C. AE.

CLAELIO

C. L.

OPTATO

Epigrafe incisa in [illegible] pietra di marmo della forma di un'urna avente nella cima una testa di Leone.

L'urna è [illegible] trovata [illegible] al [illegible]

Pregiatissimo amico

[illegible]
[illegible] 17 Agosto 1836

È meglio tardi che mai Riscontro finalmente le due Lettere che mi ha fav.e di date 6 Giugno, e 13 Luglio decorsi. La speranza, e quasi sicurezza che mi diede il Monferrà, ch'egli mi avrebbe spedito una Lett.a colla promessa che il conduttore del Vagone, mi avrebbe recuperato la risposta al ritorno di Trieste, ma che mi avrebbe occupato quando partiva quel tal conduttore, e così avrei avuto i miei Spilanti ed anche l'opuscoletto che mi ha promesso, ma questo Uomo è bisogna dire, diventato un Lasagnon che promette e basta. Mi credo in dovere intanto di riscontrarla, e di ringraziarla per i conservati sentimenti di amicizia, e la condiscendenza nel favorirmi nelle mie premure. La ringrazio della spiegazione dell'Epigrafe, e precisamente combinasi con quella data d'altro dilettante d'archeologia. Una volta poi che l'altro il S.r Monferrà mi farà portare il sacchettino ~~[illegible]~~ fiori di Spilanthus, e per tutto provvederà per le semenze, così avrò anche il suo lavoro, che sarà credo stampato.

Qui il Colèra si è fatto onore, ed abbiamo avuto i casi che ella vedrà o in calce, od acclusi in bigliettino coll'esito. Tanto io che la mia famiglia siamo grazie Iddio rimasti illesi dal brutto male: ma non però da qualche poco di Cacarella che fu riparata con la Acqua di Tamarindi, della quale qui se ne fa un immenso consumo. Sul proposito poi dell'essere o no contaggioso, io non sono medico, ma dirò per mia ferma opinione che sia epidemico, e contaggioso, cioè che per uno che abbia disposizione sia contaggioso, e per tutti quelli (che sono la maggior parte) che non hanno la disposizione non è contaggioso, la prova si è che almeno da queste parti ed a Venezia non sono stati attaccati nè medici, nè infermieri, e pochissimi religiosi assistenti, ma [illegible] stesso contaggioso per tutti quai, io credo che un Paese dove non vi sia questo morbo, se non viene qualcuno, che l'abbia addosso, e lo comunichi a qualche altro disposto, il paese andrebbe esente ma se comincia comunicarsi da uno all'altro disposto si fa generale, e tutti i disposti, e diventa epidemico, che sviluppa e si anche in chi non ha toccato, nè veduto un coleroso basta che abbia la disposizione. Bisogna dunque evitare questa disposizione cioè bisogna osservare una diaetetica regolare, evitare tutti i cibi indigesti e flatulenti, che favoriscono le male disposizioni intestinali, stare di buon umore, non aver paura, e non pensare a malinconie.

e la disposizione di acquistare il cadavere starà bastante, come che levatone dal 98 e più per cento della popolazione. Come va la salute pubblica a Monfalcone e Territorio? Lei, me ne rincresce, a capo, cosa è di sua Figlia? Ella mi continui la sua amicizia, si dia coraggio, e dirò anche io per meglio soffrire per il tempo che siamo cavati di vivere di quello che fosse avanzato dal fiero chirurgico impedimento, le desidero che le sofferenze cessino, od almeno siano soffribili. Tanto io che mia Moglie la riveriamo distintamente e ci raccomandiamo a lei pertanto

Suo affezionatissimo Amico
Gio. Vidali

Al Molto Reverendo Sig.r Sig.r Pad.ne
Sig.r D.n Leonardo Brumati

Ronchi
di
Monfalcone

[illegible]

[illegible]

Territorio d'[illegible] [illegible]

[illegible] 1838 [illegible]

[illegible]

= [illegible]

= il così detto [illegible] delle Grotte di [illegible]

= [illegible] sui terreni antichi [illegible]

Se la Signoria Vostra potesse [illegible] in questo [illegible]

[illegible]

Pregiatissimo Signore

Pisa, li 6 [illegible]

Riconoscente e grato sono alla di Lei memoria verso di me accordami, favorito del opuscolo, Catalogo delle conchiglie etc. Lo leggerò attentamente e con piacere, essendo certo di trovarlo scritto con precisione e chiarezza. Accolga con la sua solita bontà i sentimenti della mia stima e gratitudine.

Frattanto ho l'onore di ripetermi distintamente e dichiararmi di V. S.

Devotissimo Obbligatissimo
Servo ed amico
[illegible]

[illegible] rimasto dal vedere [illegible] [illegible] giudizio. [illegible] [illegible] per [illegible] materno [illegible] come [illegible] riforma, e correzione [illegible] mancato [illegible] [illegible] passare all' [illegible] questa idea [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] 64 [illegible]

[illegible]

A C

[illegible] 1820.

[illegible] Sig.ra [illegible] vi consegnerà un [illegible] entro il quale
troverete una lettera [illegible]
[illegible] rimasto dai vostri

Pregiatissimo Signore

Pregare il Sig.r Abbate Bruni (?) se
è possibile di procurarmi le qui sotto foglie
e fiori, non è necessario che siano freschi
anzi devo servirmene essendo secchi, scusi
del disturbo augurandoli felice andata
e ritorno mi dico Suo Obbligatissimo servo
ed amico Lodovico Vitali

Foglie e fiori d'Inula bifrons. Oncia 8
Fiori di Spilanthes Oleracea. Oncia 4

per la quantità due tre oncia, o più
se la ritrova della prima, e cinque
sei oltre delli secondi. Ma in [illegible]
[illegible] il Sig.r Abbate, sarà in caso di volere
favorire, sempre già mandate, ringraziamenti.

giudicato. L'altro
[illegible] del Prof.r
[illegible] giudizio. [illegible]
[illegible] fanciul-
[illegible] opera per
[illegible] tragedie
[illegible]. Tutti
materno dissipa-
[illegible], come [illegible]
[illegible] botanica,
riforma, e correggere
[illegible] mancato
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] alli
[illegible] idea.
[illegible]
[illegible]
ogni giorni. [illegible]
[illegible]

670

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] lettera [illegible] un [illegible] [illegible] una [illegible] [illegible] delle spese [illegible] strumenti, [illegible] rimasto dal [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] giudizio [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible] [illegible] [illegible] materno [illegible] [illegible] come [illegible] [illegible] riforma, e conveguire [illegible] [illegible] - [illegible] [illegible] di [illegible] di pro [illegible] la scienza agraria - della quale [illegible] [illegible] alle' [illegible] questa idea [illegible] [illegible]. [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ i [illegible] nostri giorni. [illegible] [illegible] [illegible]

Al Ill. Pregiatis.mo Signor

Signore Michiele Bonavia

S. P. M.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

... 17 settima [illegible] un [illegible] entro il quale [illegible] una [illegible] principale delle specie de' frumenti, [illegible] dal vedere [illegible] per [illegible] d'un [illegible] botanico [illegible] Prof. [illegible], che [illegible] al [illegible] pubblico. Ma [illegible] momento, in cui la madre dell' [illegible] fanciullo [illegible] bene [illegible] per [illegible] sussidio per progredire negli studj [illegible] con tanto [illegible]. Altri gli amici [illegible] in questo materno disegnamento e [illegible] così pure [illegible], come uomo [illegible] e valentissimo nella scienza botanica, [illegible] alla riforma, e [illegible] della [illegible] [illegible] un' [illegible] di [illegible] e [illegible] da un [illegible] della scienza agrario-botanica qual [illegible] se a beneficio di suo figlio [illegible] a passare all' università di Padova. [illegible] questa idea. [illegible] dunque l'esempio di un [illegible] di un [illegible] di aggiungere l'epistolario [illegible] i nomi de' principali agronomi e naturalisti de' nostri giorni. [illegible] col [illegible] in [illegible] ed amatemi senza mal [illegible] di me [illegible].

[illegible]

Stimatissimo Sig.re!

il presente mio foglio, spedisco l'ellenco delle mie Piante le quali raccolsi a torno a Vienna. Di molto Piacere mi sarebbe, se lei mi mandasse in risolta anche l'ellenco delle sue piante rare le quali lei possede triple nel suo erbario, io stesso li spedirò l'ellenco dei miei doublètti acciò lei possa scielgere.

Con la speranza che lei accettera vollontieri la mia offerta, voglio firmare qui sotto il Catalogo delle piante rare, le quali io gli farro pervenire, allor che lei mi mandara le desiderate ome anche l'ellenco delle sue Piante

Col Desiderio di stare in relazione di amicio mi do l'onore di segnarmi

suo

Vienna il d. 8.
10. 24.

affez.mo Ernst Mederstud

a Landstrasse in Vienna ... in Sübinken in Würtembera
i Italino.

N° 16   A.   Klagenfurt li 9. d Aprile 1825.

Mol [illegible]

Tübingen le 3. Janvier 1825.

J'ai [illegible] j'enverrai en quelques jours un paquet de [illegible] à [illegible] à Trieste, en vous priant de m'envoyer le plus tôt possible une énumération des plantes que vous avez [illegible] parmi celles dont je vous ai envoyé le catalogue, [illegible] avec celles [illegible] de Hildenbrand [illegible] ainsi les plantes [illegible]. Vous me ferez grand plaisir si vous voulez [illegible] quelques-unes des plantes que j'ai [illegible] ainsi que [illegible] de Montpellier. [illegible] envoyer les plantes que vous me [illegible] à M. [illegible], qui me les [illegible] avec quelques unes de ses doublettes. Je joins ici [illegible] les noms de quelques plantes, que vous pourrez recevoir de moi, si vous voulez avoir la complaisance de m'en envoyer en change autant [illegible] nouvelles pour moi.

[illegible] — Lavandula [illegible] pectinata, tanacetifolia [illegible] formosa [illegible] maculata [illegible] [illegible] australe [illegible] moldavicum [illegible] Campanula [illegible] [illegible] Tribulus terrestris. Trifolium [illegible] [illegible]

Dianthus plumarius [illegible] Asphodelus [illegible] Myriophyllum [illegible] Silene [illegible] [illegible]

[illegible]

Je vous prie de mettre à la poste de Moncalieri les lettres ci jointes [illegible] surtout. Il est [illegible]

(by. Schmid Michèle

122

All' Ill.mo Sig.r Sig.r

Abbate Bromati

a

Ronchi

presso Monfalcone

per Insbruck

Klagenfurt

Görz

N.o 16 ✝ Klagenfurt li 9. d'Aprile 1807.

Molto Reverendo Signor Abbate!

Ritornando in Francia il Signor Marchese Suffren mi scrisse
per l'ultima volta da Cividale d'avermi premurosamente raccoman-
dato à Lei, ed al Signore Abbate de Berini (: che la prego di riverir grazio-
samente da parte mia:) assicurandomi, che potrò aver da essi tutte
quell' herbe del Friule, che in caso che lui fosse restato in queste parti,
lui m' averebbe di tempo in tempo inviate: Qual piacere tale notizia
mi fece, io non sono in istato di spiegarle assai! è certo, che da quell'istan-
te stesso io l'avrei subito prevenuto colle mie lettere se non mi fossi ris-
bato quell' honore à quella volta, ove le avrei potuto inviare insieme la
continuazione dell' Opere di Willdenow, che il Signor Sigmund Libraro
mi fece sperare già, poco. Con tutto ciò però, che tante volte già gliene
abbi fatta menzione, non hò potuto fin' à quest'ora ottenere che l'assicura-
zione che il quarto tomo delle Spezie di Willdenow non sia ancore uscito
dalla stampa. Mi perdoni dunque Caro Signor Abbate! di non poterglielo
ancora mandare; persuaso ch' l mio esser intanto ch' arrivato che sarà subito
ed senza dimora glielo manderò. Per rivenire ora al nostro proposito, La sia
certo Caro Abbate, che se la vorrà entrar meco in corrispondenza botanica, io
da parte mia non mancherò punto di assisterla del mio possibile. Lei mi
manderà numerotate tutte quelle piante, che le saran incognite, o dubbiose,
ed io gliene dirò i nomi spezifichi. Ma ci vuol sempre esemplari intieri, e
ben conservati. Le raccomando principalmente le diverse spezie delle gramigna
Oltre di quelle, come già sò che la maggiore parte delle piante più rare del
Littoral le sono ben cognite, la prego stantemente di mandarmi alcuni esem-
plari di quelle, che la troverà specificente sul biglietto annessoci. Il tempo, già
fine à cio è venuto, in cui à Monfalcone, à Duino e in quelle vicinanze fali-
ci mette in fiore. Le raccomando quanto mai posso, le vicinanze di Marano del
Friuli ecc. d'Aquileja, e le Lagune di Caorle, e sopra tutto l'Istria, dove sò, che

crescono le più rare et più interessanti piante: il Marchese di Suffren m'a fatto sperar, che la potrebbe intraprendere il Viaggio dell'Istria. O' che la farebbe bene, Caro. che non sene pentirebbe mai; e se io sapessi, che lei si vorrebbe risol, vere à far quel viaggio, io le manderei subito cinquanta fiorini per ajutar, la. La mi dica se l'hà gia visto il Catalogo delle piante del Friul che il detto Marchese à fatto stampar à Venezia avanti di partir per la Francia? Mà io non faccio, che disturbarla de negozij forse più interessanti? La mi perdoni il mio ardire et sia persuaso. che tal che sono con tutta la stima ed affezio, ne, lo sarò sempre

Caro Signore Abbate

Servitor suo humilissimo
Saverio Wulfen

N.° 17 + Klagenfurt li 29. di Maggio. 1803.

Desiderata mea Botanica:

Ex Monfalcone Duino. Contovello. et Prosecco.

Bupleurum tenuissimum.
Rhamnus Zyzyphus.
Scandix pecten Veneris. †
Coriandrum sativum.
- - - - testiculatum.
Althea arborescens.
Vicia grandiflora.
Sonchus tenerrimus
Carpinus Duinensis 22 Exemplia in quo uterque sexus florens habeatur.
Teucrium scordioides
Euphorbia Peplis.
Stachys maritima plura exemplaria
Plantago Psyllium plura exemplaria
- - - - Cynops.
Acer Monspessulanum
Centaurea Scarfchiana plura exemplaria
Capparis spinosa plura.
Cucubalus otites
Salicornia herbacea plura cum et in flore
Olea Europaea cum flore.
Schoenus nigricans plura exemplaria
Cyperus Monti. Esculentus, et glomeratus in lauribus Duini.
Scirpus triqueter. ibidem.
Phleum arenarium. plura exemplaria
Cynosurus echinatus
Rottboellia incurvata. et sic putata filiformis. plura.
Cynosurus seu Sesleria juncifolia. plura.
Arundo Donax cum floribus.
Carex juncea Scopolij. et Carex arenaria.
Typha angustifolia.
Zanichellia palustris in flore.
Elymus arenarius et Europaeus.
Convolvulus Soldanella flore rubro
Convolvulus Valderandi
Vinca major.
Chenopodium Murale, et Rubrum. et Scoparia
Salsola sativa

er gentile la sua lettera del
ento con grand mio piacere.
la Botanica, tutt' un amme
piccolo fratelli senza Padre, e
ra; e Lei non deve punto pen,
one. stante che tal opra è fem,
dell' herbe; tanto più che quel
facilmente riparassi. Le
va l'Istria non m'eran punto
iaggio, il Marchese di Suffren
ssa in … si rimetta
nel che per riguardo i libri bota,
Genera plantarum Linnei editionis
di Lecrs, dalle quali s'impara à
ichè vi si trovano delle descr,
Villars sarebbe anche buono, ma
ngua francese. Le species Willd.
nà se non si ammo le autori citati
to punto delle descrizioni proprie
he il buon Abbate Berini. Mi spia,
Io non hò a rimproverarmi mante
: il nostro Libraro per il quale
a. che non sia ancora uscito,
to anche che l'abbia avuto da Vienna.

-rescono le più rare et più in
sperar, che la potrebbe intrapre
Carlo, che non sene pentirebb
vere à far quel viaggio, io
la. La mi dica se l'hà già vi
Marchese à fatto stampar à V.
non faccio, che disturbarla di
il mio ardire, et sia persuas
ne, lo sarò sempre

Caro Sign

Apocynum Venetum NB plura exemplaria
Antel cordata plura exemplaria
Butomus umbellatus in flore
Silene rubella NB plura exemplaria
Clematis ad pilosa.
Adonis Vernalis et autumnalis.
Leonurus Marrubiastrum.
Cochlearia coronopus
Hibiscus pentacarpos y. in Lacunosis Emene usque Caorle
Genista hispanica seu scorpius sylvestris. plura ——— +
Lathyrus cicera et latifolius et NB hirsutus plura
Comesum sloniense. plura.
Cytisus argenteus. NB plura
Medicago marina.
Hypericum Androsaemum prope Valvasone secundum rivulos.
Sonchus maritimus ad Bazza Marfalconij
Inula graveolens.
Quercus Ilex in flore cum foliis.
Pistacia Therebinthus in flore
Smilax aspera in flore.
Hydrochans nitsheq Rarn. utrumque sexum
Celtis australis cum flore.
Scilla autumnalis
Potentilla recta
Caucalis nodosa
Coropsium Abrotanoides Ronchis.
Centaurea splendida
Marrubium incanum
Euphorbia Caracias
Tamarix gallica.
Najas marina

Preter plantas has, in Istria inveniuntur:
Pistacia Lentiscus. Anthemis cotta. Carlina la-
nata flore rubro prope Polam. Quercus suber. coccifera. et Æ-
gylops receptaculo echinato. Carlina acanthifolia ma-
xima Elaeagnus angustifolius. Erica scoparia. Cistus vil-
losus flore rubro Acanthus mollis. Campanula mons-
peliaca Conyza candida. et tot alia rarissima plan-
te. quas inter Phyllirea latifolia et media &c

N.° 17 Klagenfurt li 29. di Maggio. 1803.

Mille grazie caro Signor Abbate! per gentile la sua lettera del
10. del corrente, che con l'ultima posta ho ricevuto con grand mio piacere.
Impiegar, ad onta della più bella stagione per la Botanica, tutt'un anno
per riunire una famiglia dispersa di cinque piccoli fratelli senza Padre e
senza Madre, non era certo far perdita veruna; e Lei non deve punto pen-
tirsene dell'assistenza datale per lor educazione, stante che tal opra è sem-
pre di maggior rilievo, e merito, che di cercar dell'erbe; tanto più, che quel
che pare essersi perduto, si può ancor sempre facilmente risparmiarsi. Le
triste e cattive circostanze in cui si trova per ora l'Istria, non m'eran punto
cognite. Se io l'esortavo ad intraprender quel viaggio, il Marchese di Suffren
n'era la caggione, chi me ne fece la promessa in suo nome. Si rimetta
dunque quel viaggio à l'anno futuro. Per quel che poi riguarda i libri bota-
nici, le procurerò quanto prima si potrà, le Genera plantarum Linnei editionis
Schreberiano, et la Flora di Roth, con quella di Leers, dalle quali s'impara à
mio parere più che di tutte le altre Flore, poichè vi si trovano delle descri-
zioni specifiche di tutte le spezie differenti. Villars sarebbe anche buono, ma
le sue piante del Delfinato sono scritte in lingua francese. Le species Willd.
novis è vero son piene di citazioni d'autori, mà se non si anno li autori citati,
non servono à niente, poiche l'autore non à dato niente delle descrizioni proprie.
La prego di riverire da parte mia distintamente il buon Abbate Berini. Mi rin-
cresce assai di non aver più l'honore di servirlo. Io non ho da rimproverarmi niente
à suo conto. Tante e tante volte che solecitai il nostro Libraro per il quarto
tomo di Willdenow, sempre ebbi per risposta che non sia ancora uscito,
onde non era possibile di mandarglielo; dubito anche che l'abbia avuto da Vienna.

Libri botanici son certo necessarj à chi studia la cognizione dell' herbe, ed io la
compatisco molto, di trovarsene si scarso. Se Lei si trovasse qui io la potrei servire,
poiche ne ho una biblioteca compitissima, non mancandomi quasi nessun au-
tore botanico di nome. Per suplir in qualche maniera à tal difetto mettiamo
il caso, che le occorresse qualche pianta che non potrebbe determinare, la mandi
frà le altre à me, ed io gliene dirò il nome. Lei mi dimanda la strada, che
[illegible] tener onde spedirmi i pachetti alla più sicura: Le dirò dunque, come Lei
a delle conoscenze à Trieste, raccomandandovi i Pachetti al Signor Rayer,
e al Signor [illegible], essi me li manderan certamente con buona occasione. Amen,
due mi cognoscono bene; e sò che abbiano delle spedizioni per Clagenfurt. [illegible]
Oltre delle piante da mandatele l'ultima volta, la pregherei istantemente,
la panicula dell' Arundo Donax in fiore, Il Teucrium, che il March. di Suffren
crede esser il Scordium di Linneo, e non l'[illegible] è, ma più tosto Teucrium Scordioides
di Schreber, e che cresce a Monfalcon sul lido del mare, e presso i bagni, l'Convol.
soldaniensis che vi cresce pure in [illegible] compi [illegible] La [illegible] autumnalis
di Ronchi. Caucalis [illegible] e Potentilla recta di Monfalcone (appar. [illegible] in fiore
di Duino [illegible] Abrotanoides di Ronchi. L'Euphorbia Caracias di Contovello.
Il Marrubium incanum di Suffren La Zanichellia palustris in fiore. Sono anche cu-
rioso di veder quelle due spezie o varietà del Aegylops. A Trieste cresce anche l'Astragal.
[illegible] rosso, che Scopoli crede esser l'Astr. Monspessulanus, e che in verità non è, che
l'incanus de Linné, cum legumina non sint glabra, sed villosa [illegible]: ne vorria avere
alcuni esemplari. A [illegible] La troverà l'Acer Monspessulanum il [illegible]
e il Carduus mollis. Le Vicinanze di Marano, dove Lei si propone di far un viaggio, devono
pure produrre di bellissime, e rare piante come anche le Laguna di Caorle dove Suffren mi a
[illegible] d'aver visto l'Hibiscus pentacarpos la Dactylis maritima l'Elymus arenarius, con
tant'altre, e coll'Apocynum Venetum, e la [illegible] bella. Mà basta per oggi, e non mi
resta altro, che di raccomandarmi di bel nuovo alle sue grazie, ed di professarmi per sempre

Caro Signor Abbate

Servitor suo umilissimo Saverio Wulfen [illegible]

H.

Stimatissimo Signor Abbate!

La trascuragine, o l'inesattezza del Signor Giuseppe di Fustenberg
mi spiace infinitamente. Partiva lui nei primi giorni di Luglio
per Trieste; e per farle aver più presto l'Opera di Willdenow, gliela
consegnai pregandolo di spedirla subito, che sarebbe arrivato à Casa.
Mà tal'è questa gente de' Negozianti! Promesse e parole bellissime!
quando si vien poi à l'opera, non si ricavano più di che promiseroll.
Forse? anzi senza forse, à la sua riclamazione l'avrà già con insieme
la mia lettera de' sette del passato.
Se il Signor Abbate Brignoli (come spero) è già arrivato à Monfalcone,
la prego di presentargli i miei saluti. E cosa fà dunque l'Abbate Zu[illegible]
mati? à l'ultimo mia del 23 di Maggio non hò avuto più risposta.
Lo riverisca però di mia parte, e le dica, che subito che arriveranno le
Genera plantarum Linnæi con la Flora Herbornensis di Leers il tentamen Floræ
germanicæ di Roth, gliegli manderò.
La Pianta rinchiusa nell'ultima sua, al 13 del corrente, non è punto la Cam-
phorosma acuta de Linné, mà il Polycnemum arvense che cresce nè campi
arenosi molte volte frà le biade. Hò ben sentito ch'intorno il fiume cresca
la vera camphorosma acuta, mà io non l'hò finora trovato, benchè abbia
l'altra, cioè l'altra Camphorosma Monspeliaca che si trova in grand'abondanza
nel Isola di Veglia. Con tutta la stima ed affezione passo à dirmi

Caro Signor Abbate

Servitor suo umilissimo
Saverio Wulfen

Klagenfurt li 20 d'Agosto 1803.

A Monsieur
Monsieur l'Abbé de Berini

à Monfalcone

X · Z ·

[illegible]

[illegible] li 20. Aprile 1850

Io sono eccitato dal Sig.r Direttor Generale sopra li Boschi del R[illegible] [illegible] cautivi a rendersi informato delle piante, arbusti, e [illegible] alle marine ed a rivolgermi alli più accreditati [illegible] una, per garantire le [illegible] [illegible] pomento, che non lo conosce [illegible] lo trattare. Lo spedisco per [illegible] Direttor Generale, acciò ella [illegible] [illegible] corrispondo li vostri [illegible] [illegible] [illegible] Le anticipo li miei [illegible] di variarmi, pregan[illegible] [illegible] tutta la Sig.ra [illegible]

Onorevole Signor Maestro

1° Aprile 1853.

Rispondo senza frapporre indugio alla di Lei scritta [illegible], non perchè mi sia dato facoltà di [illegible] l'onesto suo desiderio, ma solo per farle prova dell'affetto riverente che a Lei mi [illegible], e della brama che io avrei di corrispondere alle di Lei gentili richieste. Le dichiaro dunque che io non ho mai presunto di tentare gli esperimenti [illegible] ella accenna nella sua lettera, perchè a [illegible] mi difetta [illegible] e la scienza, solo ragionando col Signor [illegible], della scoperta del Dott. Malfatti, e del modo di [illegible] ad effetto l'idrodinamica da lui proposta al fine di rigenerare la [illegible], [illegible] palesai il mio desiderio che quella nobile [illegible] fosse feconda dei benefizj che il [illegible] ventore si prometteva; ed ai altri adoperato perchè parecchi valenti agricoltori facessero gli esperimenti opportuni, per avere [illegible] fatti la verità ed l'utilità di quel ritrovato.

Se ella mi domandasse perchè io, che non possedo un palmo di terreno, ed ero quasi profano agli studj agronomici mi occupi tanto [illegible] di questa bisogna, mentre

i [illegible] di tali fondi, e ristretti nelle case agrarie
ci hanno poco badato, lo dico che essendo io al
caso in questi ultimi due anni a studiare sotto
il rispetto economico igienico la questione della
pellagra, ho dovuto anche occuparmi di tutte
quelle piante esculenti che potrebbero essere
coltivate nei nostri poderi, per supplire al
difetto della raccolta ~~[illegible]~~ del grano turco
[illegible] in cui sta la ragione principalissima di quel
morbo; di che, [illegible] dovrebbe essere in gran
parte lasciata dall'uso tale la coltura [illegible]
Fra queste piante esculenti, quale più im-
portante della patata, della nuova malattia
feroce, da più anni [illegible] governo di
quel tubero prezioso, tanto [illegible] ai poveri
contadini e massime ai pellagrosi, questi
provvedimenti [illegible] fatto, ed ai medici una delle
maniere per poderi che potevano giovare
a questi infermi. Ecco dunque perchè io saluta-
va con gioja il ritrovamento del [illegible]
[illegible] perchè io lo ho [illegible]
[illegible] dato e coltivato [illegible]
potuto [illegible].
Anche la [illegible] in [illegible], [illegible]
[illegible] non poco in me, la [illegible]
igienica compita da me e da qualche altro
medico nei [illegible] e nelle ville del vostro

N.° 14 [illegible]

Cirivate li 20. Aprile 18[illegible]

Io sono eccitato dal Sig.r Ispettor Generale sopra li Boschi del Re
gno Lautieri a renderlo informato delle piante arbuste
[illegible] alle marine, ed a rivogliermi alli più accreditati
[illegible] ritiene, per giungere le [illegible]
[illegible]
[illegible] trattare . Le [illegible]
[illegible]
[illegible] corrispondo le [illegible]
[illegible] pregarla di
[illegible] queste mie [illegible]
[illegible] anche le mie
[illegible] di [illegible]
[illegible] tutta la Sig.a [illegible]

[illegible]

P. S. La prego de miei cordiali saluti
alla ospitalissima Famiglia
Dottori ed al Sig. [illegible] Nardi.
Gli articoli del Malfatti si leggono nel [illegible]
N.° del Marzo passato del [illegible] Italiano,
Comunale di Udine) all'oggetto di riconoscere
lo condizioni [illegible] degli Agricoltori che
in [illegible], [illegible] e lo stato del
grano turco che [illegible] il loro principale
nudrimento. In queste visite noi abbia=
mo dovuto notare gran quantità di questo
cereale guasto, e non tanto per l'umidore
della stagione, quanto per una altra ragione.
e a dir meglio degenerazione del gra[illegible]
che noi non abbiamo saputo caratteriz[illegible]
ma che pur troppo ci fa dubitare che anche
del maiz abbiamo cominciato ad impor
[illegible] una incognita [illegible], della
[illegible] malignità noi potremmo essere vit
time negli anni venturi. Quel più potente
motivo per condurmi a studiare un
rimedio che rigenerando la patata, o
francandola dal contagio che tanto ha
[illegible], potrebbe [illegible] divenire di nuovo
una delle piante più utili che la prov
videnza ci abbia largito, o almeno più
[illegible] per supplire al manco del gran
turco da cui siamo minacciati.
Accolga questi miei poveri cenni a testimonianza
del mio omaggio sincero, e preghiera a dire cosa
Ella pensi del soggetto che sarà [illegible] molti Agricoltori
sulla malattia del maiz. Intanto me le [illegible]
G. Zambelli [illegible]

All' Egregio [illegible] Rev.d
[illegible] Brumatti
distinto Catt[illegible]
Ronchi di
Monfalcone)

A[illegible] [illegible] Sig.r [illegible]

[illegible]

Io sono eccitato dal Sig.r Direttor Generale sopra li Boschi del R[illegible]
suo Cautieri a renderlo informato delle piante, arbusti, e
[illegible] crescono contermini alle [illegible] [illegible] [illegible] accidentate
Botanici, onde mi diano le nozioni opportune, per esaurire le [illegible]
ricerche. Io lo confesso essere per me un'Argomento, che non lo conosco
nella sua estensione, ne sono in grado di poterlo trattare. Le spedisco per
ciò in Copia la stessa Lettera del [illegible] Direttor Generale, acciò ella vo-
glia graziarmi di un'informazione, al proposito comprendendo le vaste
cognizioni, che ella tiene nell'argomento [illegible] [illegible] [illegible]
questo [illegible], forse, onde possa incontrare le premure di questo mio Sa-
[illegible], non [illegible] a chi meglio appoggiarmi. [illegible] Le mie
[illegible] e gratitudine, se Ella, avrà in caso di graziarmi, pregan-
[illegible] solerte [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] Sig.a [illegible]
famiglia, e mi creda, quale mi segno

P.S. Le occorressero delle spese per copie
Carta, od altro le incontri, che da
me sul fatto sarà rimborzata

[illegible]
[illegible]
[illegible]

Stimatissimo Sig.r Abbate

Stimatissimo Sig.r Abate

Egli mi è noto che pochi giorni sono è stato pigliato un pesce di una grandezza impietabile, fatti contro ~~[illegible]~~ alla riva di Grignano. Questo si fa vedere ~~[illegible]~~ per quattro o cinque giorni ancora, perciò l'avverto, solamente acciocchè Ella scriva a vederlo, e classificarlo. Varie sono l'opinioni di quest'animale. chi lo vuole, quanto Lamia, o carcarias, chi Squalus galleus, e chi Squalus majo: egli è di lungezza piedi 22, il suo corpo rappresenta un prisma triangolare, ha cinque aperture sotto le sue laterali, ha quattro lati di denti picciolissimi tutti sopra che sotto attaccati sopra un muscolo ... mascella, e nelle fine vicino della coda ha un solco in forma di mezza luna; ecco una piccola descrizione in piccolo, ma imperfetta perchè conviene vederlo tutto. Per ora non saprei che dirle, altro che riverirla, così pure il Sig.r Giuseppe Brenni. Sto anziosamente attendendola

... 29 Marzo 1825

Suo Aff.mo Obb.mo Servo
Antonio Zampieri

632

Stimatissimo Sig.r Abate

Sono incombenzato dal Sig.r Benetti Petronio di pregarlo, per voler avere le seguenti piante cioè quattro o cinque radici in vita della Nymphea alba, e lutea, anche cinque ovvero simili di Menyanthes trifoliata.

Queste son piante che il Sig.r Petronio vorrebbe impiantare nella sua peschiera.

Rapporto all'articolo del Loy, non gli è stato permesso di stampare.

La prego i miei soliti complimenti verso l'Abate Bruni. Ella è distintamente riverita da tutti, [illegible] sua casa.

Trieste li di 30 Maggio 1825

[illegible] servidore

[illegible] Gampreri

P. S. Io tengo per Ella una Lucertola del Nilo lunga cinque quarte e viva, col primo incontro sicuro le farò la spedizione.

Celeberrimo Signore

Stimatissimo Sig: Abbate

Ieri ricevei la cara sua 3 Giugno.
La ringrazio infinitamente ch'Ella si vuol prendere il disturbo di provedere quelle piante acquatiche, così potrò anch'io profittarne d'una porzione.
Il Libro pel Canonico Stancovich l'ho consegnato a Carlo con lui glo potrà spedire al suo destino.
Il Sig: che mi porta in lettera non ha potuto trovar di collocare il Giovine, m'impegnerò ma di cercare qualche posto affine d'impiegarlo.
Rapporto al Giovane Vorca Ella non dubiti subito che verrà il Cap: Friscolo, cercherò ch'ei parta in sua Compagnia.
La prego di riverirmi tanto l'Abbate Berini e la Sig. Maria.
Mille complimenti per parte di tutti, e mi creda

Suo Co: Servitore.
A. Zamprez

Trieste li di 4 Giugno 1826

Celeberrimo Signore

Eccellentissimo e Reverendissimo Signore

Unitamente al gentilissimo di Lei [illegible] [illegible] [illegible] il [illegible] del libro che si compiacque [illegible] il quale [illegible] [illegible] a rettificare alcuni fatti, altrove [illegible] [illegible] alcune [illegible] rammentate d'altri storici da me posseduti. Riconosco l'ingegnosa scientifica argomentazione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] riflessioni del Bianchi, precisabili l'epoca vera della distruzione Attilana [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] le memorie [illegible] la restituzione.

Diciamo schiettamente — Dopo la prolissa mia lettura di quella sera in cui ebbi l'onore di presentarmi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per averla [illegible] con quel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] attenzione ma [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pubblica opinione, che la distingue fra tutti i dotti conoscenti contemporanei, e alla confidenza di [illegible] sarà [illegible] a [illegible] ove lo consenta la ristretta mia abilità, e dalla [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] della sua [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] naturalista [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] al [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] benevolenza [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la prego di credermi con gratitudine sincera [illegible] [illegible] stima [illegible] [illegible] [illegible] Servitore

Aquileja 8 Ott.re 1868,

Di Lei Benignissimo Signore
Obb.mo Rispett.mo Devotiss.mo Servitore
Vincenzo Zandonati.

[illegible]

[illegible]

Celeberrimo Signore

Le restituisco il volume del Danon gentilmente imprestatomi, che soccorsemi favorevolmente nelle mie presenti bisogne.

Io le resto oltremodo obbligato per le ripetutemi di Lei cortesie; e sperando l'occasione di dimostrarle meritevolmente con quanta gratitudine, stima, e considerazione io sia

Aquileja 9 giugno 1819

Di Lei Rispettabilissimo

Obbligatissimo, Rispettosissimo Servitore
Vincenzo Zandonati

Magnanimo Signore,

Rispettabilissimo Signore!

Le sono infinitamente grato delle avvertenze emendate nel mio manoscritto, che le corresse gentilissima da l'ho già [illegible] riformato dietro le saggissime di Lei informazioni. [illegible] ringrazio pure del lapidario Aquileiese inviatomi con gentilissima sua alla quale non ho potuto rispondere in tempo conveniente per mia assenza, e per mancanza di opportunità.

[illegible] libro ove altresì la memoria della strada Vernea, onde Ella possa confrontarlo coi documenti [illegible]

Credami gratissimo [illegible] incessantemente, nonchè di assicurarla che io mi recherò sommamente d'onorarla la mia devotissima servitù e di professarle i miei riconoscenti convenevoli. Sono con piena stima, e considerazione

Di Lei Gentilissimo Signore
Obbl.mo Divot.mo Servitore

Aquileja 20 Sett.e 1840

[illegible]

Monsignore Monfalconese

[illegible] Spiacemi che non [illegible] pregato [illegible] occupazioni [illegible] Lei dispiaceva, le aggiungo negli affari [illegible] ultimamente famente quale [illegible] colla affidatagli cura sua, e [illegible] perciò non posso guarentire la mio parere in proposito [illegible]

di ringraziamenti, per affezionata assenza, profonda stima, e

Benignissimo

[illegible] Rispett.mo Servitore
[illegible] Landrinati

[illegible]

Magnanimo Signore

[illegible] e Reverendissimo [illegible]

Onorato dal gentilissimo Suo Rev.mo cenno, pervenutomi in momento che era per partire in Udine, mi dispiacque di aver per tale cosa [illegible] ritardatole un riscontro, ma sperava col ritorno del di Lei messo di farle tenere nel tempo stesso quanto mi recava. Se non che con mio dispiacere ho sentito che durante la mia assenza l'uomo stesso ripar[illegible] [illegible] senza poter farsi la bramata consegna.

[illegible] alla [illegible] [illegible] mi [illegible] quanto l'altra gradita da Lei cara, colla quale mi annunzia il buon [illegible] delle due copie inviatele da Gorizia col mezzo del Sig.r Della Bona [illegible] al presente sono privo d'altre copie delle medesime ed attenderle qualche giorno che gliele invierò lunedì prossimo col medesimo mezzo per quella parte [illegible] prego d'accettare anche quelle, e dell'altre ancora se bramasse come offerta del mio cuore sensibilissimo alla di Lei impareggiabile magnanimità manifestatami fino dal primo mio fortunato contatto [illegible] che la tenuità del presente non giunge a [illegible] la minima parte delle mie doverosità sentite verso Lei, ma lusingomi che Ella vorrà degnarsi in appresso di annoverarmi tra [illegible] [illegible] ammiratori di quella superiorità, che fatemi ammatrice nella sua traduzione Desdemona, come ne sentiva dovere, di presentarmile personalmente alla prima pubblicazione, perciò le chiedo perdono, perchè avviluppato in esigenze straordinarie d'ogni genere. Il mio lavoro imperfetto, che altrimenti non potea uscire dalla mia penna inesperta; e finora bene accetto dagli amici, ma [illegible] [illegible] al [illegible] l'esigenza [illegible] per mezzo della critica? [illegible] contento mi accueta sapendo d'aver [illegible] nulla trascurato quanto poteva la mia [illegible] [illegible] [illegible] all'intelligenza [illegible] ed a quella [illegible] potrà essere benignamente accettevole.

Non dispiacciale la confessione sincera della mia perenne obbligazione, m'[illegible] [illegible] qualche cosa a di Lei compiacenza, ricambi le gentili raccomandazioni della Nob. famiglia de Dottori, e m'abbia per quello che brama di manifestarsi costantemente d'essere con piena stima, considerazione, e rispetto

Di Lei Benignissimo

Aquileja 5 Aprile 1860

Umil.mo Affezionatissimo Dev.mo [illegible]

[illegible] Gonfaloniere
[illegible] che non
pregato [illegible]
[illegible] le aggiun[illegible]
negli [illegible] altrimenti
famento quale infusione [illegible]
[illegible]
[illegible] Questo avendolo avuto [illegible]
perciò non posso garantire la
mia parere in proposito, [illegible]
[illegible]

le [illegible] per [illegible]
[illegible] stima, e

Benignissimo

Um.mo Rispett.mo [illegible]

[illegible]

Magnanimo Signore,

[illegible]on, ed memorie Monfalcones[i]

[illegible]lesse. Spiacemi, che non

[illegible]agnato [illegible] occupazion

[illegible]do. Se non Lei dispiace, le aggiun

[illegible] questo essere praticati ultimamente

[illegible]mente [illegible]

[illegible] raccolta affidatagli anni sono, e

Lei ricerca. Questa avendola avuta parte

[illegible], perciò non posso guarantire la

[illegible] in proposito, [illegible] per

[illegible] analizzare

[illegible] ringrazia[illegible], per esternarle

[illegible] stima e

Lei Benignissimo

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible]

Magnanimo Signore,

Le sono infinitamente tenuto del generoso prestito delle iscrizioni e memorie Monfalconesi che ripasserò molto volentieri per congiungerle alle altre Aquilejesi. Spiacemi, che non potrò farlo sì presto [illegible] trovandomi [illegible] impegnato in [illegible] occupazioni e perciò la prego anticipatamente a condonare il mio [illegible]. Se non le dispiace le aggiungerò alcune nuove da me acquistate, e copiate in questo frattempo negli scavi praticati ultimamente.

Mancante da qualche tempo del foglio di Istria [illegible] non conosco precisamente quale iscrizione sia stata pubblicata dal Sig.r D.r Kandler, tratta forse dai [illegible] raccolta affidatagli; non sono [illegible] se non isbaglio, dovrebb'essere la qui unita, che ricopio a di Lei ricerca. Questa avendola avuta [illegible] in copia con altre, non mi sovviene da qual fonte mi sia pervenuta, perciò non posso guarentire la [in]genuinità col ricorrere all'originale, nè posso [illegible] alcuna mia [osservazione] in proposito sì per non aver letta l'illustrazione derivata, a meno poi per essere, e confessarmi incapace di analizzare le loro opinioni, che rispettosamente venero come discepolo.

Spero in breve di [illegible] epistola per porgerle anche a voce i miei cordiali ringraziamenti, per assicurarla in tutte le [illegible] della mia [illegible] rispetto, stima e venerazione, con cui m'onoro d'essere

Di Lei Benignissimo

Aquileja 8 Maggio 1850

Obblig.mo Dev.mo Rispett.mo Servitore
Vincenzo [Zandonati]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ADIVTOR
LAVCI F
CIVES
MENAPIVS
MIL COHO I
PANNONTORVM
>·BASSI STIPENDII·XI
ANN. XXXII
H· S· E

[illegible]

[illegible]

[illegible] di Montalcino

[illegible] 9[illegible]

[illegible] mille [illegible] per [illegible] copia del catalogo [illegible]

[illegible]

[illegible] Svezia [illegible]

[illegible] mente [illegible]

[illegible] stancato, mero

[illegible] oggetto di

[illegible] del di lei lavoro e

[illegible] sincere espressioni

[illegible] sta occupando

[illegible] per quanto mi

[illegible] quando

[illegible] recapitare una

[illegible] nella specie di

[illegible] si attrovavano nel

[illegible] la grisea la

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] . [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible], [illegible]

[illegible] [illegible]

del [illegible] lavoro

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

la [illegible] [illegible] quanto [illegible]

[illegible], quand[illegible]

[illegible] una

[illegible] specie di

si attrovano nel

la grisea la

[illegible] l'algira

[illegible] [illegible]

[illegible] Esq[illegible]
[illegible] St [illegible] Street
[illegible]

Seguitur [illegible]

Io le devo mille ringraziamenti per la copia del catalogo dei conchiglie di Montalcone che colla mano di mio Nipote [illegible] Ella si compiacque di favorirmi. Ho mandato al Sig.r [illegible] Spinelli di Brescia cultore di [illegible] [illegible] altro catalogo [illegible] copia di quel [illegible] che per sua bontà io teneva da qualche anno, ed ho trattenuto presso me quella che va fornita di un preziosissimo autografo oggetto di dolce memoria. Questo signore rimase al sommo soddisfatto del di lei lavoro e n'avea ben ragione: nell'ultima sua mi espose con le più sincere espressioni l'alta stima che provava per la di lei persona. [illegible] veramente sta [illegible] in questo genere di studi ed egli fra poco darà alla luce, per quanto mi fa credere, un qualche scritto sui Molluschi della Bresciana; quando ne avrò il permesso non mancherò per certo di farle recapitare una copia. Lo stesso signore mi ha spedito un elenco di quelle specie di Molluschi di cui va mancante la sua raccolta, e che si attrovano nel di lei catalogo. Sono le seguenti = Hel. odentula la variabilis la grisea la Cartusiana la sericea la [illegible], l'ericetorum, l'umbilicaris, l'[illegible], l'[illegible] e la [illegible] il Bullimus decollatus, ed il littoralis; l'agathina cornea. [illegible]

[illegible] plicatula e la rugosa. il vertigo antivertigo il pusilla e l'edentula

il carnarium [illegible] [illegible]stoma [illegible], il [illegible]latum, ed il

[illegible]; la [illegible] [illegible] la [illegible] e [illegible] e la [illegible]

[illegible]. Egli m'interessa con tutto l'ardore a procurargli un qualche

esemplare di ciascuna delle sopraindicate specie mancanti. Ho azzardato

dirigermi a Lei conoscendo per esperienza [illegible] ed il [illegible]

affetto per la scienza. con tutto suo agio Ella mi farebbe con gratissimo

e mi ponesse in stato di poter soddisfare alle ricerche di questo

[illegible] che coltiva con tanto genio e premura le scienze natu=

rali. Le anticipo perciò i miei ringraziamenti. Se in qualche cosa io

potessi da queste parti esserle utile Ella non ha che a comandarmi,

che io mi terrei al sommo fortunato di potermi [illegible] [illegible] il

[illegible] quale [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Di Lei

[illegible] devotissimo servitore

Gio: Batta [illegible]

Pregiatmo Sigr. Abate

Io le rendo mille ringraziamenti per mia parte e per conto dello Spinelli, al quale da poco ho scritto, riandò a crearla partecipe dei tratti della di Lei gentilezza e generosità. Allo stesso signore ho fatto conoscere in pari tempo le di Lei premure in quanto agli analitici lavori del Dr. Conedella, come egli a rilevare dalla gentilissima sua del 15 passato xbre, e non dubito ch'egli sarà per evadere quanto prima con tutta diligenza e sollecitudine le ricevute commissioni. Quando avrò avuto riscontro non mancherò di renderla nel momento ragguagliato. Mio Nipote mi incarica dei suoi doveri ed io offerendomi di tutto cuore a di Lei comandi, mi onoro di essere

Sanvito li 13 Gennajo 1851.

Di Lei
Umilmo devotmo Servo.
Giovanbattista Gualtieri

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] nell' [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] raccomandarmi [illegible] compa-

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1.

2

M. Leonardo Brumati

Studi sulla malattia
della vite 1851=54.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
11
10

7.

[illegible]

Simazioni [illegible]

II.

[illegible]

in Memoria [illegible]

1 1835 Esame delle [illegible]

2 1839 [illegible]

3 1839 Catalogo [illegible]

4 1843 Nomenclatore

5 [illegible]

6 " [illegible]

7 " Flora medica [illegible]

8 [illegible]

9 1845 Catalogo delle Piante
184[illegible] Cenno sulla malattia [illegible]

10 1845 Catalogo dei Vertebrati

1851 Crittogame infeste al frumento

" Malattia delle uve

[illegible] dell' Olivo

Poche parole

[illegible] 2 Osservazioni sulla malattia dell'[illegible]

" Relazione sulla Malattia all' I. R. M.

1853 Risposta [illegible]

[illegible]

no, perciò tanto la Deputazione che io ci dol[illegible]

[illegible]

[illegible] il coraggio di nuovamente [illegible]

[illegible] argomento

[illegible] nostra Società agraria un ragionato parere [illegible]

[illegible] il Marchese [illegible]

[illegible] dai Governo fra gli agronomi [illegible]

[illegible]

[illegible] il suddetto Sig.r Marchese.

[illegible] dalla stessa Luogotenenza a questa [illegible]

[illegible] agraria di Rovigno, che attribuendo la causa [illegible]

[illegible]49. 1850 [illegible] un rimedio coll'accendere [illegible]

[illegible] delle viti, onde purificare e mettere in moto [illegible]

[illegible]; rimedio questo che nell'anno corrente dovrebbe

[illegible], poichè fin ora mai cessò l'umidità

[illegible] sull'efficacia o meno della calcinazione [illegible]

[illegible]

[illegible] agronomi e fisiologi [illegible]

[illegible] di quella malattia; so colla [illegible]

[illegible]

[illegible] che s'intenda generalmente di botanica e fisiologia delle piante, si rivoglia col mio mezzo [illegible]

[illegible] Sig.r [illegible]

[illegible]

7.

[illegible]

11.

[illegible]

[illegible] Memorie [illegible]
[illegible] tutte le lettere

Le ten[illegible] [illegible] della [illegible] società Agraria di Gorizia consistono in

1. Esame sulla coltura delle Risaie nel Territorio di Monfalcone [illegible] all'I.R. Società.
2. Esame sulle Ossa fossili state trovate nell'Isola di Lussin piccolo.
3. Memoria sulla coltivazione delle Api con [illegible]
4. Catechismo agrario che può vedersi presso l'Accademia di Agricoltura di Udine [illegible] qualche copia
5. Esito delle Risaie nel Territorio di Monfalcone che fu stampato nell'Osservatore Triestino del 1849.
6. Osservazioni sulla Crittogama che nel 1851 recò gravi danni nei cereali
7. Brevi Cenni sulla Malattia delle Uve stampati nel Calendario Agrario della sullodata imp. Reg.a Società Agraria di Gorizia pel 1852
8. Esame della Memoria del Socio Sig.r Pietro [illegible] sulla coltivazione dell'Olivo [illegible] dall'I.R. società spedita al Ministero in Vienna
9. Osservazioni sulla malattia delle Uve pur inoltrata a Vienna.

[illegible] per un tanto la riputazione che [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] argomento
[illegible] Società agraria [illegible] ragionato parere [illegible]
[illegible] Marchese [illegible]
[illegible] diramarsi dal Governo fra gli agronomi dell' [illegible]
[illegible] esperienze fatte qui da noi ci inducano a [illegible]
[illegible] il predetto Sig.r Marchese.
[illegible] parte della stessa Luogotenenza a questa Società agraria di Rovigno, che attribuendo la causa d[illegible] '49. 1850 [illegible] trovarne un rimedio [illegible] della viti, onde purificare e mettere in [illegible] [illegible] rimedio questo che nell'anno corrente [illegible] [illegible] poichè fin ora mai cessò l'umidità [illegible] sull'efficacia o meno della calce [illegible] [illegible] in generale [illegible] i più affermati agronomi e fisiologi [illegible] [illegible] di quella malattia, se colla pos[illegible]

Queste sono le ricerche, che spetta ora alla Deputazione di evadere la quale non contando fra [illegible] [illegible] che s'intenda grandemente di botanica e fisiologia delle piante, si rivolge col [illegible] [illegible] Sig.r [illegible] profondi [illegible]

10 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Società Agraria di [illegible] nel [illegible] [illegible] [illegible] Agrari [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] non [illegible] [illegible]

7.

[illegible] *istruzione* [illegible]

situazione [illegible]

[illegible]

II.

[illegible]

[illegible] *dalle* [illegible] *delle* [illegible] *della* [illegible] *sarete tenutissimi* [illegible] *di Lei parte* [illegible]

[illegible] *milianta una preghiera che verte sulle stesso argomento*

1. *Ricerca l'Eccelsa Luogotenenza del Litorale dalla nostra* [illegible] *un ragionato parere* [illegible] *di che nella Relazione* [illegible] *il Marchese* [illegible] *ovvero se le* [illegible] *diversa la causa del morbo da quella che suppone il predetto Sig. Marchese.*

2. *Altro suggerimento viene pure assoggettato da parte della stessa* [illegible] *per il di Lei parere, cioè quello del Comitato agrario di Rovigno,* [illegible] *malattia al freddo eccessivo degli anni 1849. 1850* [illegible] *prosciughino l'aria ed assorbiscano l'umidità; rimedio questo che* [illegible] *fuoco vestale,* [illegible]

3. *Finalmente chiede la stessa Luogotenenza conto sull'eff*[illegible] *della calce della vite, che nell'Istria in generale* [illegible] *saper ciò che per esperienza* [illegible] *vera causa* [illegible] *o se qual altro mezzo!*

Queste sono le ricerche, che [illegible] *lui* [illegible] *che s'intenda grandemente di botanica e fisiologia delle piante* [illegible] *onde* [illegible] *nel proposito.*

[illegible]

[illegible] [illegible] presente. Le porgo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che con tutta devozione [illegible] [illegible] [illegible] ed [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible]

di Lei Molto Rev.do Chiarissimo Sig.r [illegible]

umilissimo obbligatissimo Servitore

[illegible] S. [illegible]

Segue la Relazione del Marchese [illegible] di [illegible]

[illegible] che non nomina di agronomiche e fisico-vegetali cognizioni, e colla ardita idea di opposizioni [illegible] di molte memorie scritte in [illegible] [illegible] la mia opinione risultata dai fatti osservati, e coi principj della fisiologia vegetale, ma bensì per puro zelo, e perchè di mia professione io aggiunga alcunchè all'unita Relazione del nostro Comitato agrario.

La [illegible] parassita è detta [illegible] al tempo corrente Oidium Tuckeri di Berkeley, perchè [illegible] [illegible] l'ha osservato il Professore Tucker ma l'Oidium aveva, [illegible] [illegible] caratteristici [illegible] di altre, e varie piante [illegible], [illegible] esisto ancora principalmente [illegible] Cucurbitacee e [illegible] [illegible] quasi sempre.

[illegible] potrebbe confondere le idee sulla sua diffusione, cioè che questa dipenda dai seminj aerei [illegible] e non già da favorevoli condizioni della terra, a questa parassita, che producendo una [illegible] vitalità alle piante con [illegible] sovrabbondanza umorale la costituisca propria alla [illegible] all'Oidium Tuckeri.

[illegible] dei principj mi [illegible] colla memoria delle [illegible] [illegible] degli anni andati; per cui vedemmo non solo questo fatal morbo infierire, ma [illegible] non comuni [illegible] sulle [illegible] campagne come sarebbe la perdita per 4 a 5 anni del [illegible] l'abbandonamento della [illegible] dei Cereali, e la miserabilità dei prodotti dei prati, e dei luoghi pascolivi.

Ragionevole [illegible] che si creda e decida per causa atmosferico-tellurica lo sviluppo dell'Oidium Tuckeri anche sopra la Vite, mentre essa trovasi gravemente ammalata, [illegible] lo attribuisca a sovrabbondanza umorale, per cui esalando sovrabbondanza

di umori vegetabili, non possono essere tutti assorbiti dall'Aria e dal Sole, e producono la Mucedine, pronta subito su tutti gli esseri organici a svilupparsi tostochè trovi l'opportunità di scarsezza di luce e di calorico, e trovi appoggio per prosperare e diffondersi.

Le viti dunque sono ammalate nella loro radice, e vegetando in condizione negativa alla normale ricevono il danneggiamento esterno della parasita Crittogamma, che disorganizza colla sua diffusione il granello dell'uva, e la corteccia dei tralci, per cui si può ragionevolmente temere la progressione del disastro anche l'anno venturo.

Giudico io quindi, a fronte di ogni diversa opinione, che il fatal morbo dipenda da mala condizione della Vite per cause atmosferico-telluriche, per cui dico ancora sulla insufficienza dei proposti inconcludenti rimedj esterni, li quali non farebbero che cagionare una grave spesa, e recar forse un rimedio peggior del male; e sono in fine di opinione che sarà ben utile, e forse necessario di usar per l'anno venturo qualche pratica sulle Viti nel prossimo inverno, come sarebbe aprirle e scalzarle fino alla radice, ed ivi porre una qualche sostanza letaminosa, non già animale, ma vegetale, o salina, ed in primavera poi eccedere nei tagli, e procurar degli scoli abbondanti per rendere alle Viti la loro natura adusta e non obesa, come la osservo attualmente; e siccome darebbe la letaminazione una maggiore vivacità, così la mucedine non troverebbe la sua proprietà di vegetare, che è quella sopra piante estinte, o soverchiamente umorali, ed inerti.

Secondo infine i miei principj io darò l'esempio col far aprire le mie Viti, e farò distendere modicamente le Vinacce, ossia la sansa di quel poco Vino che ho potuto fare, e farò raccogliere quanta potrò dell'Alga marina, onde con questa pure soccorrere le amorbate radici.

Parenzo 9 Novembre 1852

Il Presidente del Comitato agrario
Marchese de Polesini m. p.

7.

[illegible] quel [illegible] situazioni [illegible]

Situazioni [illegible]

[illegible] ed [illegible] che si [illegible] locanda ed a posizioni [illegible] maturare, [illegible] da macchie [illegible] le quali [illegible] non [illegible] grappoli. Diligentemente esaminate [illegible] con lenti e ottici strumenti [illegible] potei scorgervi alcun vestigio di [illegible] cagionate onde [illegible] a credere effetto di [illegible] da difetto di succhi opportunamente elaborati nell'organismo [illegible] per mancanza degli agenti necessari al buon andamento della vegetazione che sono la luce ed il calore. Mi parvero non pertanto quelle macchie analoghe a quelle che comparivano la scorsa primavera sulle foglie dei Mori da taluni ritenute però effetto di crittogame parassite, da altri dipendenti da umori [illegible] atmosferici; [illegible] da alcuni [illegible] operata dalla luce [illegible] nelle gocciole della rugiada o della pioggia [illegible] senza che da tale supposizione siasi potuto dedurre alcun mezzo curativo [illegible] agraria economica comparsa nell'Osservatore triestino N.° 197 [illegible] agosto anno corrente colla [illegible] ragionata opinione del Ch. Prof.° Pietro Savi sopra una seconda malattia della vite, che [illegible] la quale si dimostra sulla pianta, estendendosi ai tralci, alle foglie e giunge all'uva che [illegible] [illegible] Oidio leuconee [illegible] a diligentemente esaminare [illegible] mancanza dell'Atmosfera [illegible] ed ove è distintamente descritta e descritta

disegnata cogli istromenti ottici la sua [illegible], [illegible] tra [illegible] nella storia dei [illegible], [illegible] autori [illegible] dei diligenti osservazioni [illegible] conseguenza [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la [illegible] dei sughi [illegible] alla [illegible] [illegible] [illegible] bene fondata [illegible]. [illegible] [illegible] Si era creduto un tempo che questi [illegible] accidenti [illegible] [illegible] da [illegible] [illegible] malattie organiche delle piante o da insetti, ma ora è ben provato che son l'effetto del consumo dei sughi [illegible] [illegible] piante [illegible], (1) Non [illegible] a confortare [illegible] la [illegible] [illegible] [illegible] avvenire [illegible], tal notizia è [illegible] assai [illegible] che la [illegible] diffusione di questo fungo [illegible] [illegible] le quali come è probabile, non [illegible] [illegible] dell'infesto Oidio [illegible] tornerà a limitarsi alle sole piante [illegible], mentre [illegible] maggiormente [illegible] la sua possibile riproduzione [illegible] [illegible] una pianta [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] delle [illegible] per andare [illegible] [illegible] [illegible] dovrà essere per avvenire [illegible] [illegible].

---

(1) [illegible] Synopsis methodica Fungorum

[illegible] Flore [illegible] [illegible] Physiologie végétale pag. 1452 [illegible] il nostro Dott. Giovanni [illegible] è stato il primo a dimostrare [illegible] [illegible] funghi [illegible] parassiti, e ha dato le figure [illegible].

[illegible]

Poco esperti osservatori, e [illegible]

[illegible]

[illegible] basi attribuire [illegible] all [illegible]

[illegible]

[illegible] ben

disegno in [illegible]

[illegible]

[illegible] a' lettere [illegible] più [illegible].

Dovrà [illegible] per aver [illegible], che non dassi [illegible] i segni importanti dal frutto [illegible] delle foglie, e che la pianta somministra i suoi succhi al frutto, che la rende più o men saporito [illegible] goda [illegible] prospera e confacente nutrizione o vegetazione [illegible] non [illegible].

Il Vegetabile del quale qui trattasi, [illegible] quest'anno apparve alle Coltivazioni del [illegible] della Tribù delle Pissacee ed al Genere Oidium Berck. Broym. [illegible] suoi caratteri sono filamenti semplici, [illegible]issimi, capitati, giacenti o eretti, distinti o formanti cespuglietti [illegible]

sciogoentisi in sporidii. Questi [illegible]

O [illegible] mag. CV. CXI. n. 309. [illegible]

– Filamenti semplici, pellucidi, capitati alla sp[illegible], [illegible]

in [illegible] candidi fugaci, sciogliéntisi in numerose spore (1)

Così secondo [illegible] levare co' [illegible] altri istrumenti

come già [illegible] per altro [illegible] come

[illegible] con gratitudine [illegible] quanto

le meglio altri più [illegible]

copia d' [illegible] po[illegible], ven[illegible]

[illegible] se del genere che [illegible] spe[illegible]

[illegible] osservi [illegible] alla [illegible] a

Tu [illegible] Flor. [illegible] T. 3 p. 555 [illegible]

[illegible] osservato sul formaggio [illegible] stre[illegible] sotto [illegible]

[illegible] l'uomo sopra descritto.

---

(1) Spore si chiamano i menutissimi corpicciuoli, che servono

[illegible] di vegetabili crittogami; e si possono

[illegible] de' nuovi

individui simili a quelli [illegible]

quando le spore sono contenute in qualche recipiente

o concettacolo [illegible]

Minacce fatte da Dio, mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua [illegible]

J.
Monfalc... 28. SETT.

10

Chiarissimo e Molto Reverendo Signor Professore

Quest[illegible] Società Agraria ha ricevuto dal ministero dell'agricoltura l'incarico di comunicargli un rapporto dettagliato sulla malattia delle [illegible] [illegible] dalle [illegible] [illegible] dal [illegible] [illegible] zione qui fatte, [illegible] [illegible] nostri [illegible] [illegible] di [illegible] me, non già [illegible] [illegible], che anzi del tutto [illegible] [illegible] [illegible] Brescia [illegible] [illegible] malattia [illegible] [illegible] nuove [illegible] parecchi che per appagare un nostro voto unanime e confidando nella sperimentata bontà di V. S. Rev.^da oso io rivolgermi di nuovo a Lei, Chiarissimo Signor [illegible] qual [illegible] supplicandola di grazia [illegible] della Relazione che si desidera, persuaso come noi tutti siamo che soltanto Ella molto Rev.^da [illegible] per l'innata Sua bontà [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] gato non per altro se non perchè Ella, Dottissimo Sig.^r Professore, possa in quel [illegible] quali siano i quesiti cui conviene rispondere. Supplicandola [illegible] le aggiunte [illegible] nell'ordine e merito come a Lei [illegible] bene, [illegible] La prego altresì di voler approntare la Relazione completa onde da me [illegible] possa evitare il troppo grande contrasto del diverso stile, che vi deriverebbe, ove io dovessi aggiungere una qualche introduzione o chiusa.

[illegible] questo incontro per esprimere a V. S. Rev.^da i miei sentiti ringraziamenti pel gentilissimo dono dei [illegible] [illegible] [illegible]

no

sciogoentissi e sporidii. [illegible] testa [illegible]

O. [illegible] mag. Cr. CXS. n. 303. [illegible]

– Filamenti semplici pellucidi capitati all'apice, [illegible]

[illegible] candidi fugaci, sciaglientissi [illegible] numerose spore (1)

Così secondo [illegible] levare co[illegible] altri istrumenti

come già [illegible] per altro mi [illegible]

[illegible] riguardo con [illegible] quanto

[illegible] meglio [illegible] esperienza [illegible]

copia [illegible]

[illegible]

[illegible]

Tu [illegible]

[illegible]

[illegible]

(1) S[illegible]

[illegible]

[illegible]

una cosa [illegible] accettare coll'[illegible] di lei

benignità [illegible]

[illegible] grave errore tipografico [illegible]

[illegible] Friuli [illegible]

[illegible] alla pag. 53

[illegible] dalla Sezione di Caro[illegible]

[illegible] la serie dei proverbi qui

spediti da varie Sezioni dopo quelle [illegible] possibile

[illegible] errata a pag. 86.

[illegible] mille scuse nel grave [illegible]

[illegible] riconoscenza [illegible]

[illegible] famiglia [illegible] protestarmi

coi sensi della più profonda venerazione [illegible]

[illegible] 18[illegible] Chiarissimo Sig. Professore

[illegible] servitore

Sopra [illegible] di [illegible] e di

don [illegible] qui [illegible]

particolarmente [illegible]

Federico [illegible] della [illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della [illegible]

Q.

Monferrato 28. SET

Il Ministero dell'agricoltura con dispaccio [illegible] indicargli = Quali siano i risultati che riguardo alla malattia delle uve nel corr. anno, essa ebbe finora dalle [illegible] osservazioni ed analisi fatte in questo [illegible] [illegible] di sapere tutto ciò che di questa malattia o è pervenuto, o perverrebbe a cognizione della Società.

Promemoria.

[illegible] malattia delle uve nel nostro Circolo cioè nella prima metà d'A[illegible] [illegible] fatta sollecita [illegible]

[illegible] affette dal morbo, la cui diffusione tanto si temeva.

[illegible] Leonardo [illegible] che impiegò ogni [illegible]

[illegible]

sciogentisi in sporidii. [illegible] specie [illegible]

O. [illegible] mag. CV. CXS. n. 303. con [illegible]

- Filamenti semplici, pelluccidi capitati all'apice, debolmente

[illegible] candidi, fugaci, sciogliventisi in numerose spore (1)

Così secondo [illegible] co' miei otti[ci] istrumenti

come già [illegible] per altro mi pare [illegible]

[illegible] sciogendo con [illegible] quanto

[illegible]

[illegible]

Minacce fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai ...

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del corr. Anno 1852 fatte nel Territorio

di Montal...

Monfalc... 23. SET.

suogoentissi ce sporidii. [illegible] certa spe [illegible]

O. [illegible] maz. Cr. cxs. n. 303. come [illegible] que

- Filame [illegible]

[illegible]

Così sc[illegible]

come g[illegible]

nuo [illegible]

di m[illegible]

copia[illegible]

[illegible]

In o[illegible]

[illegible]

---

(1) [illegible]

[illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Periti ...

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del cor.te Anno 1852 fatte nel Territorio di Monfalcone, e qui compendiosamente esposte.

In seguito ai Cenni.

questo mezzo distruggere delle crisalidi, e così avere, per l'anno venturo, un minor numero d'insetti.

È desiderabile però che gli agricoltori diano con tutto l'ardore la caccia a questo insetto, onde non si propaghi esorbitantemente, ne ci [illegible] collo sperare, che l'anno venturo non saranno per combinarsi le circostanze favorevoli al suo sviluppo, come in quest'anno; perchè se noi errassimo nella nostra lusinga, dovremmo allora dolersi, benchè troppo tardi, di non averlo fatto.

Da Monfalcone li 22 Settembre 1851.

V.

BREVISSIMI CENNI SULLE MALATTIE CHE IN QUEST'ANNO 1851 ATTACCANO LA VITE DISTRUGGENDONE L'UVA IN VARIE SITUAZIONI DEL TERRITORIO DI MONFALCONE.

MEMORIA

gentilmente trasmessa alla redazione

dal Dott.mo e chiar.mo nostro Consocio Rev. don Leonardo Brumati [illegible]

Sino dall'ultima metà d'Agosto p. p., in seguito ad [illegible] di [illegible] genti agronomi, e contadini, mi diedi ad esaminare l'uva, che in diverse località ed esposizioni cominciando maturare, veniva [illegible] macchie nere, le quali finivano col far perire non solo gli acini affetti, ma [illegible] grappoli. Diligentemente esaminati coi, veramente, non forti [illegible] non poter scorgervi [illegible] che potessero averle cagionate: onde inclinai a crederle [illegible] vera malattia prodotta [illegible] nell'organismo vegetale per mancanza degli agenti necessarj al buon andamento della vegetazione, che sono la luce ed il calore. Mi parvero non pertanto quelle macchie analoghe a quelle che comparivano la scorsa primavera sulle foglie dei mori, da taluni ritenute per effetto di crittogame parassite, da altri dipendenti da umori micidiali contenuti nella rugiada, o ne' vapori atmosferici, ed anche da alcuni, adustioni operate dalla luce concentrata nelle gocciole della rugiada o della pioggia seguita da repentino cocente sole, come suol operarsi med[illegible] senza che da tali supposizioni siasi potuto dedurre alcun mezzo curativo o preservativo, [illegible] che sol potrebbe interessare l'agraria economia.

Comparsa nell'Osservatore triestino N. 197 22 Agosto a. c. colla data di Firenze 16 d.o la ragionata opinione del chiarissimo professore Pietro Savi [illegible] una seconda malattia della vite, che qui pur cominciava a comparire, la [illegible] si dimostra sulla pianta, estendendosi ai tralci, alle foglie e giunge [illegible]

sciogl̃entisi in sporidii. [illegible] sp. [illegible]

O. [illegible] mag. [illegible] n. 309. [illegible]

– filamenti semplici, pellucidi capitati all'apice, debolmente

[illegible]

Così [illegible]

come [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

In [illegible]

[illegible]

---

(1) [illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai [illegible]

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del cor.te Anno 1852 fatte nel Territorio di Montalcone [illegible]

l'uva, che intieramente distrugge, da esso attribuita ad una pianta crittogama parassita denominata *Oidio leuconio*, mi posi tosto a diligentemente osservarla. In mancanza dell' Alimurgia del prof. Giovanni Targioni-Tozzetti, ch' egli cita, ed ove è distintamente descritta e disegnata, cogl' istrumenti ottici da me posseduti, benchè non assai forti, e colla scorta di classici recenti autori, mi posi a farne delle diligenti osservazioni, in conseguenza delle quali potei riconoscere [illegible] identica la malattia del nostra uva.

Difatti i tralci si osservano come intisichiti per la sottrazione dei [illegible] necessarj alla loro vegetazione, assorbiti dalla parassita; onde mi convenne concorrere nella di lui ben fondata ipotesi, confermato anche dal giudizio del pur chiarissimo prof. Gaetano Savi, che così l'esprime: " Erasi creduto un tempo che questi sinistri accidenti (la distruzione delle piante cagionata da crittogame parassitiche) dipendessero da malattie organiche delle piante o da insetti, ma ora è ben provato che son l' effetto del consumo de' sughi nutritivi prodotto da [illegible] piante viventi nelle piante viventi. „ (*) Non per [illegible] aggiungo a conforto nostro la chiusa dell' articolo del prof. Pietro come nel citato articolo [illegible] l' Osservatore triestino: "Tal notizia è rassicurante assai, perchè fa sapere, che la insolita diffusione di questo fungo sulle viti dipenda da cause [illegible] specialissime, verificatesi in quest' anno: le quali com' è [illegible] più, lo sviluppo dell' infesto ~~Oidio leuconio~~ e limitarsi alle sole piante erbacee, [illegible] era maggiormente temibile la sua possibile riproduzione nell' anno prossimo, se fosse stata [illegible] pianta [illegible] importata fra noi soltanto quest' anno. „

La cancrena delle patate pur andava rallentandosi secondo che le vicende dell' atmosfera andavano rendendosi più favorevoli alla loro vegetazione, così [illegible] lo dover essere per avvenire del fatale *Oidio*, che ci affligge nel corrente an[no].

Poco esperti osservatori, e meno buoni conoscitori della Fisiologia vegetabile si dimostrano quegli agronomi, che pensano potersi attribuire la malattia attuale della vite e dell' uva all' intervento di vermi (dirò meglio delle larve di insetti, poichè tali sono i così detti vermi delle frutta, della carne, del formaggio e simili, che sono il primo stato degl' insetti, ne' quali poi si trasformano); perocchè avrebbero dovuto osservare come vedesi ben di spesso in estate a piedi di un pomo la terra coperta di poma attaccate di queste larve senza che la pianta presenti alcuna traccia di malattia. Così tirate dal ciliegio le ciliegie ben mature, specialmente le duracine (volg. *durese*), si trovano nella massima parte attaccate dalla larva della (*Musca cerasi* Lin.) mosca del ciliegio, e nonostante la pianta non dà indizio di soffrirne.

Mi fu fatta vedere una di quelle larve, che mi si disse, essere stata trovata negli acini dell' uva, ma era tanto maltrattata che non potei decidere se appartener potesse, ciò che non par impossibile, a quella d' un dittero, come

(*) [illegible]

sciogoentisi in sporidi. Questa terza specie ...
O. ... mag. Cr. CXS. n. 303. come segue
– filamenti semplici, pellucidi, capitati nell'unico debolmente

In ...
Così sc...
come q...
...
(1)

Minaccie fatte da [illegible]

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del cor.te Anno 1852 fatte nel Territorio di Monfalcone, e qui compendiosamente esposte

della (*Musca cellaris* Lin.) mosca delle cantine volg. *mosson dei tinazzi, o delle* [illegible], come potrebbe appartenere ad un [illegible] p. e. ad un Cor[illegible]ghione, ad un Tonchio, nonchè ad un Lepidottero, una Piralide.

Dovrebbero pur aver fatto riflesso, che non dassi retrocessione di [illegible], importanti dal frutto alla pianta, come succede dalle foglie, e che la pianta somministra i suoi sughi al frutto, che li rende più o meno saporiti secondo che gode di più o meno prospera e confacente nutrizione e vegetazione e non viceversa.

Il vegetabile del quale qui trattasi, che mena tanto guasto quest' anno appartiene alle crittogame dell' Ordine delle Mucedinee, della Tribù delle Bissacee, ed al Genere *Oidium Linck. Brongn.* ecc. i cui caratteri sono – filamenti semplici, tenuissimi, capitati, giacenti od eretti, distinti o formanti cespughetti appena intralciati, pellucidi, sciogliertisi in sporidii. Quelli della specie sono *Oidium leuconum* Desmaz. cr. exs. p. 303 come segue: filamenti semplici, pellucidi, capitati all' apice, debolmente intr[illegible], [illegible], fugaci, scioglientisi in numerose spore. (*)

Così secondo che ho potuto rilevare co' miei ottici istrumenti, come già accennai; dispostissimo per altro mi protesto, siccome è mio costume, arrendermi, acc[illegible]endo con gratitudine quanto di meglio altri più di me a portata e per istrumenti, e per copia d[illegible] autori potesse offrirci, ben conoscendo che delle note caratteristiche sì del genere che della specie, per gli addotti motivi, potrebbero essermivi sfuggite di vista.

Gli [illegible] del [illegible] Flor. Ver. T. 3 p. 555, il secondo dei quali fu da lui osservato sul formaggio detto Strachino sono affatto diversi dell' [illegible] leuconio sopra descritto.

(*) [illegible]

sciogoentisi in sporidi. Questi sola spe[illegible]

O. [illegible] . mag. Cr. CXS. n. 303. come [illegible] quae

– filamenti semplici, pellucidi costanti all'apice, debolmente

in [illegible]

Così sc[illegible]

come g[illegible]

mo [illegible]

di mi [illegible]

copia [illegible]

[illegible]

In On[illegible]

in [illegible]

[illegible]

(1)

[illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai [illegible]

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del cor.te Anno 1852 fatte nel Territorio di Monfalcone, e qui compendiosamente esposte.

A queste relazioni pervenuteci per gentilezza de' sullodati nostri consoci, crediamo di aggiungere nell' interesse de' nostri lettori [redacted] *ancora il seguente articolo dell' Esimio Presidente della Società* [illegible] *Georgofoli, il celebre Marchese* C o s i m o R i d o l f i, *che riportiamo qui dal* Costituzionale *di Firenze.*

DELLA MALATTIA DELL' UVA.

Come al Nord dell' Europa la malattia delle Patate produsse guasti rilevantissimi, così al Mezzogiorno quella dell' Uva fece provare al coltivatore perdite gravi e non ancora tutte ridotte ad una completa evidenza. Ma la malattia del pomo di terra non fece mai tregua, e più o meno ogni anno produce dei danni a codesta importante coltura; accadrà egli lo stesso di quella dell' uva? La questione è grave, e le paure non son prive di fondamento, poichè è un fatto che la malattia dell' Uva incominciò nelle stufe del [illegible], della Francia e dell' Inghilterra ove si fa una coltura forzata della Vite; e là malgrado le pratiche [illegible]enze, ad onta della facilità che offre un industria sorvegliata con ogni cura e tenuta dentro così ristretti confini, non si giunse a liberarsi finora dalla malattia, la quale ogni anno torna a far danni più o meno gravi all' industre coltivatore.

Ma se nella ristrettezza della coltivazione di che si tratta, la diligenza che vi si pone non giunse a distruggere i germi del guasto delle uve, ed è motivo di allarmarci pei nostri vigneti, d' altronde le circostanze speciali nelle quali [illegible] si trova la Vite, e che son diversissime da quelle nelle quali vive fra noi, offrono luogo a sperare che un tanto infortunio non sarà per allignare nei nostri campi.

Nelle stufe il contagio, per così dire, si distrugge men facilmente che nei campi aperti. Le vicende delle stagioni non vi hanno ugualmente una libera azione, ed [illegible] la Vite torna a vegetare in quei luoghi rinchiusi sotto l' influsso d' una temperatura artificiale, d' una umidità quasi costante, in una parola in mezzo ad un' atmosfera che si può considerare come stagnante o almeno assai po[illegible]. Queste son condizioni favorevoli al mantenimento dell' epidemia, e certo non son quelle in cui trovasi la Vite coltivata all' aria aperta.

[illegible] sostengono i Botanici che la parasita crittogama, l' *Oïdium Tuckeri*, del quale si è tanto parlato da che venne a guastarci le uve, era già conosciuta, descritta, figurata, ed esisteva abbondante fra noi, vedendosi ogni anno sopra [illegible] piante specialmente pratensi, che danneggiava più o meno; ma non avendo mai attaccato prodotti agrari importanti, il coltivatore non si era troppo curato di [illegible]. Or come avvenne che questa pianta, la quale già esisteva nei paesi dove la [illegible] la giammai, (sebbene pur troppo siasi veduto [illegible] vi alligni sopra e con quanto tristo effetto vi si moltiplichi e trovi pascolo [illegible]mo sui tralci, sui pampani, e sull' uva) l'abbia così fieramente assalita [illegible] dove per [illegible] e coltivare esige cure e diligenze speciali, di là tornando poi rapidamente ad in[illegible] i vigneti nostri, quasi avesse fatto esperimento della prosperità che po[illegible] trovare sui succhi elaborati dalla Vite? In verità vi è qualcosa d' arcano in [illegible] ma si pensò è, che la parasita oggi così infe[illegible] stessa che aggrediva i Trifogli, i Meliloti, i Po[illegible], i Convolvuli ed altre piante di famiglie e generi diversissimi fra di loro; [illegible] ho veduta sui generi esotici affatto; e per tacere [illegible] è men singolare l'averla osservata, accennerò solamente il *Phylocla*[illegible].

[illegible] è vicino un [illegible] nemico che l' avea rispettata [illegible] qui. Questo nemico sussisterà in seguito sempre vicino a lei, perchè è spon[illegible] visse in passato sulle piante parimente spontanee [illegible] a rispettare come in passato la Vite, o addomesticato con esse vorrà egli aggredirla sempre? I coltivatori della Vite nel Nord rispondon col fatto di sì. I Botanici dai loro studi desumono di no. Noi coltivatori trepidanti aspettiamo e vedremo. Scienziati, non possiamo non ammettere che l' *Oïdium* della Vite sia quello che a lei salì dalle erbe che le crescono a' piede, sia quello che i Botanici conoscevano. Pratici, non possiamo non dubitare che ci venisse sulle ale dei venti dalle stufe del Nord, e che sia in qualche modo diverso dal suo *consimile*, che già viveva fra noi senza far guerra alla Vite.

[illegible] in sporidii. [illegible] spezie [illegible]

O. [illegible] mag. [illegible] n. 303. come [illegible]

– filamenti semplici, pellucidi coperti all'area [illegible]

[illegible]

Così [illegible]

come [illegible]

[illegible]

[illegible]

copra [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(1) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Minacce fatte da [illegible] i suoi [illegible]

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del cor.te Anno 1852 fatte nel Territorio di Monfalcone, e qui compendiosamente esposte!

Sento benissimo, scrivendo, quanto questo dubbio debba parere a taluno inammissibile e strano; ma vedo altresì un gran fatto che non so intendere nè spiegare e che autorizza a qualche congettura. Qual mai sia la causa che rese accessibile la Vite in quest'anno soltanto e dappertutto ove dessa coltivasi all'*Oidium* del Trifoglio e del Meliloto; e come mai questa parasita, che aveva nei campi la Vite a sua disposizione, l'andò a cercare per la prima volta nelle stufe, ove [illegible] non eran vicine le piante [illegible] quasi [illegible] si mostra? Come mai, dopo che la Vite fu dalla parasita aggredita nel Nord, là non ne è andata più immune, e nel Mezzodì comparve l'infezione stessa dovunque a brevissimo [illegible] di tempo, e quando ne poteva occorrere appena [illegible] per la moltiplicazione e diffusione del tristo seminio?

La Patata era già da tanti anni coltivata più o meno ma dovunque in Europa, nemmeno erasi accorto della fiera malattia che l'assalse nel Nord; e specialmente in Irlanda ove poco mancò non si vedessero perir per fame tutti i coltivatori, privati ad un tratto di tanto prodotto. Fu una crittogama parasita la cagione di tanto danno. Da allora impoi la malattia si diffuse dovunque la Patata si coltiva, fu meno intensa generalmente parlando, ma [illegible] [illegible] ogni anno nelle varie località secondo l'andamento delle stagioni.

[illegible] come avvenne quel primo con[illegible] [illegible] quella una parasita già [illegible]sistente nel paese e che non avvesse mai aggredito l'utile pianta tuberosa, o era un nuovo vegetabile venuto di fuori? Altri volle non una pianta ma un essere animale fosse la causa del guasto delle Patate. Sia pure: io nol credo, ma am[illegible] [illegible] ora ecco il sig. Robineau che asserisce non esser l'*Oidium* la causa del [illegible] delle Uve e dei danni della Vite, ma un *Acharus*, cioè un animaletto [illegible] poco che ne succhia gli umori! Ma fosse almen nuovo questo animale! [illegible] [illegible]ebbe il fatto, ed il vecchio *Oidium* potrebbe avere aggredito le Vite ridot[illegible] [illegible] condizioni ad esso propizie pel guasto cagionatovi dall'altro nemico.

Ma l'*Acharus* ora descritto è già notissimo, attacca mille piante singo[illegible]mente [illegible] senza che vi si [illegible] l'*Oidium*. e [illegible] Me[illegible] e nel Trifoglio, dove l'*Oidium* si conosceva già dai Botanici, nessuno aveva osservato nè si trova neppur quest'anno l'*Acharus* del sig. Robineau. L'*Acharus* venne tardi sulla Vite ammalata, e venne per succiare i sughi stravisati in conseguenza dei guasti prodotti dalla crittogama; e però non poteva essere veduto dai primi osservatori della malattia della Vite, ed il naturalista francese non vide una causa del morbo ma una conseguenza di esso. e sbagliò credendo causa quel che era un effetto.

Ma sia comunque; è impossibile dire [illegible] siavi maggior probabilità per il rinnovamento più o meno esteso della malattia della Vite negli anni futuri o per la sua totale scomparsa. Io credo che sia meglio temere, di quello che troppo confidentemente sperare, perchè l'agricoltore temendo cercherà dal canto suo di fare il possibile per contrariare il rinnovamento del male.

E con questo scopo gioverà certo potare sollecitamente e bruciar presto i sermenti. Gioverà lavare o per meglio dire ricoprire con latte di calce i capi della Vite lasciati per la produzione futura ed ogni loro [illegible]ità. Gioverà il vigilare al primo svolgimento dei nuovi pampani per vedere se vi si manifesti *Oidium* che *sempre* comparisce allora, e attacato in quell'epoca colla calce e col fior di zolfo può facilmente frenarsi, mentre più tardi la sua moltiplicazione è già sì estesa che non è più possibile di dominarla.

Ecco forse le sole e poche parole che possono avere una qualche utilità e che bastava di dire al coltivatore. Chi avrà avuto pazienza di leggere fin qui si [illegible]rdi di queste e faccia quel che crede del resto. Noi non le cancellammo, [illegible] la[illegible]ente perchè speriamo che provochino nuovi studi e che discutendo si giunga a conoscere il vero.

sporgentissimi ex sporidii. [illegible] questa spe[illegible] [illegible]

O. [illegible] mag. Cr. CXS. n. 309. come segue

– Filamenti semplici ne [illegible] constati [illegible] assai debolmente

in [illegible]

Così sc[illegible]

come g[illegible]

mo [illegible]

di mag[illegible]

[illegible]

In [illegible]

[illegible]

(1) [illegible]

[illegible]

O. [illegible]

giorgi [illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della ...

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del cor.te Anno 1852 fatte nel Territorio di Monfalcone e ...

In seguito ai ... Società
Agraria pel ... a 18... ed de
Deputazione da quest... ...
bre del p. anno, con... ...lla
coltivazione delle U... ...rione
annotazioni di cui ...

Articolo tratto dall'Osservatore triestino
N.o 197. 22. Agosto 1851 pag. 776. e seg.

Firenze. 16. Agosto. Il prof. Pietro Savi, nella memoria letta all'I. R. accademia dei Georgofili nell'adunanza del 13 agosto, emise l'opinione che la pianta crittogama, che attacca ora la vite, sia lo stesso fungo, che da tempo immemorabile attacca presso di noi le rose, le cicerbite, i trifogli, i meliloti, e che il Desmazières descrisse col nome di *Oidium leucoconium*. Questa opinione è ridotta a certezza, avendo il chiarissimo prof. cav. Paolo Savi trovato nella preziosa opera l'*Alimurgia* del celebre prof. Giovanni Targioni-Tozzetti la descrizione di questa pianta, ed il suo disegno ingrandito col microscopio, come un fungo parassito delle cicerbite e dei meliloti. Questa descrizione si trova a pagine 366 e 367 ed il disegno nella tavola in fine ai num. 54. 55. 56. 57. 58. Tal notizia è rassicurante assai, perchè fa sapere che la insolita diffusione di questo fungo sulle viti dipende da cause climatologiche specialissime verificatesi in quest'anno, le quali come è probabile non producendosi più, lo sviluppo dell'infesto Oidio tornerà a limitarsi alle sole piante erbacee, mentre era maggiormente temibile la sua possibile riproduzione nell'anno prossimo, se fosse stata una pianta nuova importata fra noi soltanto quest'anno.

sciogeentissi ex sporidii. ... sola specie ...
O. ... mag. Cr. CXS. n. 303. ... que
– filamenti ... lucidi ... delicatamente
In ...
Così se...
come g...
mio ...
le mag...
cap...
...
...
In o...
ia ...
ne...

(1) ...
...
...
inch...
...
o ...

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori. ...

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del corr. Anno 1852 fatte nel Territorio di Monfalcone, e qui compendiosamente esposte.

In seguito ai ... Società
Agraria pel c. a 18... delle
Deputazione da essa ... iccom.
fine del p. anno, co... lla
coltivazione delle U... rione
annotazioni di ...

In generale nell'... atura
delle viti conforme ... in che
per lo sviluppo in ... ltem
avevan colpite nell' ... ia e
men rigogliose, e ... di
verse località, ... lla
... costa
... molto
... getti,
... capel.
... io od
... erri
... come
... va
... della
... npm
... ovai
... wafer
... enti
... rchiuss
... la
... ine
... enuti;
... la

sciogoentissi cn sporidii. [illegible] sola spe[illegible]

O. [illegible] . mag. CV. CXI. n. 303. com[illegible] que

- Filamenti sempli[illegible] pe[illegible] capitati all' apice, debolmente

in [illegible]

(osi [illegible]

con [illegible]

nuo [illegible]

(i) [illegible]

[illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua [illegible]

9.

Osservazioni sulla malattia delle Uve del cor.te Anno 1852 fatte nel Territorio di Monfalcone, e qui compendiosamente esposte.

In seguito ai Cenni dati, e che furono pubblicati nel Calendario dell'I. R. Società Agraria pel c.a 1852, ed al Rapporto indirizzato dietro ricerca alla Spettabile Deputazione da essere avanzato all'I. R. Ministero d'Agricoltura in data 22 Dicembre nel p.p. anno, continuava a prestarmi con occhio attento all'andamento della coltivazione delle viti tenendovi dietro e facendo regolarmente le opportune annotazioni di cui eccone i risultati.

In generale nell'Autunno, nell'inverno ed in primavera si continuò la potatura delle viti conforme all'uso senza alcun avvertenza a quanto era succeduto in essi per lo sviluppo in alcune della pianta crittogama parasita, che pur molte ne aveva colpite nell'estate ed autunno antecedente. Vegetarono indi le viti più o men rigogliose, e fecero mostra di uva più o meno copiosa, secondo le diverse località, esposizioni e qualità, e secondo il tempo propizio, o no alla fioritura a norma della precocità o ritardo della fioritura, onde per l'incostanza del tempo abbondante prometteva in dati luoghi, scarso in altri il raccolto

Ai primi di Luglio cominciò farsi vedere la fatal crittogama sui nuovi getti, sui picciuoli, sulle foglie, indi sui peduncoli e sugli acini che comparvero coperti d'una sostanza deletteria, che le rese come attrofizzati.

Mi posi allora ad osservare quella sostanza che appariva come un polvere od una peluria cenericcia, che sottoposta al microscopio mi si presentò coi caratteri generici dell'Oidio, quantunque non con quelli della specie Leuconio come non pure della var. β rose di Desmazieres onde mi confermai aver avuto ragione il sig.r Berkley di formare una nuova specie, dandogli il nome dello scopritore Tucker, sicchè dedussi non esser quella di Targioni Tozzetti ma di nuova provenienza.

Osservando in seguito l'andamento delle uve affette dalla malattia trovai che la sostanza della parassita, la quale, come gli altri di buon odorato mi confermarono, tramandava un disgustoso odore, e masticando dell'uva stessa io sentiva nella lingua un particolar pizzicore, che a lungo si faceva sentire, onde conchiusi essere questa sostanza caustica, mediante la cui acrimonia, agendo sulla buccia la attenuava onde vedevansi molti degli acini attaccati fessi, e di più agiva sino sui vinacciuoli, osservandosene d'ingrossati in modo da non poter essere contenuti, ma lacerandola si facevano vedere fuori di essa

Secondo i principj della vegetazione della vite et di lei frutto aver dovrebbe

cinque semi ossei o vinacciuoli (vern. ligoni), ma tra noi per ordinario non soglio-no venir a maturità che uno, due od al più tre, ma per l'azione della crittoga-ma, io ed altri, in molti acini ne abbiamo veduti quattro e cinque estraor-dinariamente ingrossati e sporgenti dalla buccia, senza che alcuno conforme al solito abortisse.

La malattia andava indi crescendo estendendosi svariatamente in diverse località ed esposizioni, onde comparve da principio sulle spalliere, e nelle migliori espo-sizioni al sole, indi sulle pergole, e poi sulle [illegible] (vern. tirelle) come an-che sotto il fogliame, e ciò ne' terreni i più pingui più o meno, come negli sterili, sulle uve dolci e sulle aspre, su quelle di buccia tenera e deli-cata, forse più che sopra quelle di buccia dura. Così pure appena entrato-vi il mosto, e sino alla maturazione, nel qual stadio fece grande strage della lugliatica (uva di S. Giacomo) o primaticcia, che quasi tutta distrusse assieme colla moscatella.

Osservava giovani robuste viti attaccate egualmente che le più vecchie, e le [illegible] e barbatelle del passato inverno, non ne furono interamente preservate.

Venendo alle cause remote della malattia poichè a sufficienza si è detto e veduto della provenienza della crittogama infestante, credo poter affermare la sua straor-dinaria propagazione doversi attribuire alle circostanze atmosferiche, onde sembra cangiato il nostro clima. Di fatti domando io ai possidenti quando hanno essi rac-colti gli affitti de' frumenti come l'anno scorso e questo in settembre avendo mancato il tempo asciutto per trebbiarli e soleggiarli? e chi non è noto che le sorgenti tra noi sogliono essere più basse in agosto, onde suol sceglersi questo mese per sca-vare i pozzi? Ora l'anno scorso come quest'anno furono sempre assai alte. Chi non osserva come incostante è il tempo che or corre? Ed ecco la cagione per cui così copiosa vegeta la pianta fatale cagione della malattia. Se le circo-stanze atmosferiche ritorneranno a regolarsi è da sperare, che se pur non an-drà a disperdersi la parasita nuovamente qui introdotta, andrà molto a sce-marsi, onde diverrà meno micidiale.

Non ho trovato dipendere la malattia da linfa arrestata perchè non solo ho fatto molte incisioni, ma ho pur troncata una vite lasciandole tre o quat-tro tralci, che fecero dell'uva, in quale pur scoprii coll'occhio, però con ho escavate aderenti alla loro terra delle radici di vite che posi nell'a-cqua, onde quella sciogliendosi le abbandonasse senza frattura e tro-vai le radicole capillari sino alle spongiole delle loro estremità in stato normale. Conchiudersi quindi: la parasita è la causa della malattia.

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua

farà male l'uva che si mangia? ne si vorrà domandare. Farà male il vino se co ciò che mi aspetta avvenne, ed altri mangiarono dell'uva colpita dal morbo né si produsse altra sensazione, che quella dell leggiero pizzicore sulla lingua. Il vino mediante la fermentazione vinosa segregherà la sostanza della muffa, come fa sempre delle ordinarie che sciolgono più o meno attaccano specialmente il Asprino, né alcuno se ne è mai lagnato; E poi hassi da varj luoghi, ove fu copiosa l'anno scorso la muffa che si bevette il vino senza cattivi effetti. Il male di quest'anno si è, che la vindemia accelerata pel timore d'un maggior male, prima della perfetta maturità darà un vino di qualità scadente e che potrà andar soggetto alla fermentazione acida se pur no alla putrida specialmente nella futura estate — — — — —

Rapporto a rimedj in tanta diversità di opinioni in tanti suggerimenti non esiterò a dire, che il meno difficile per l'applicazione il meno costoso e del più facile ad ottenersi sia la calce, dalla quale possiamo sperare, che colla sua causticità possa paralizzare la forza vegetativa della parasita, e possiamo essere sicuri che non riesca nociva al vino. Ognuno sa che già una trentina d'anni, per sottrarli alla voracità de mangiatori, si coprivano i grappoli dell'uva di calce, senza che mai producesse nel vino la minima alterazione. Si è provata qui la calcinazione, ma non si possono precisar risultati perchè anche i confinanti di quelli, che la calcinarono si contentarono della loro quantità d'uva sana. Non pertanto consiglierei i proprietarj a ripetere l'esperienza.

Ho io pure osservato in diverse circostanze l'acaro della vite, ma non in copia maggiore di quando più assiduamente mi occupava dell'entomologia, che però non si giudicò mai notevolmente pernizioso.

In conclusione imploriamo migliori atmosferiche circostanze, ed i danni della vindemia, se del tutto non cesseranno, saranno di assai minorati. Faceva osservare a taluno, che in seguito a tre o quattro giorni di Bora con sereno e caldo, mi faceva rimarcare, che l'uva (il cui male non era però che stazionario), guariva, che ciò dipendeva dal buon tempo, ma rimessosi il tempo al sirocco e alla pioggia rincalzò la malattia, e ne rimasero permasi quegli osservatori.

Avrei desiderato, che mi si fosse conceduto maggior spazio di tempo, onde poter dare più dettagliate, ed in miglior ordine queste deboli mie osservazioni, che per annuire alle brame del gentilissimo Zelante nostro Sig.r Podestà Antonio

de' Lettori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano
Ronchi di Monfalcone li 29 7bre 1852

L'Umilissimo Socio L. Brumati

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva.

10

Spettabile Deputazione

Relazione intorno ai risultati della malattia delle uve in questa Provincia domandata mediante Dispaccio 13 agosto 1851 dal i.r. Ministero dell'agricoltura nel corrente anno

II.

Dispostissimo di corrispondere, per quanto le limitate mie cognizioni in proposito, ... alle ragionate

Al Sig.r Antonio de Zottori ...

13

Gratissimo molto professo per la gentilezza con cui ebbe la bontà di comunicarmi, la Relazione delle Ricerche intorno „alla dominante malattia dell'Uva del Prof.r F. Cuppari „e delle Parole del Prof.r Marchese C. Ridolfi„ nell'atto di tornarne la restituzione mi piace parteciparle, che ne restai soddisfatto, scorgendo, come non me ne sono scostato dai loro sperimenti nei brevi cenni che a Lei tempo fa ho comunicati e che in effetto mi sono incontrato con essi nella determinazione e descrizione del fatal fungo parassitico che cagionò la malattia, la quale grazie a Dio ci recò più timore che danno, essendosi ristretta a poche piante. Che se potesse parer a taluno aver io di soverchio nella nomenclatura o nella sinonimia, chiunque sia, anche per poco, versato nella Botanica e meglio nella Micologia, prestando attenzione al mare procelloso delle sinonimie, la cui mania minaccia di condurre la Botanica ad un puro nichilismo, non potrà rifiutarsi di venir meco in accordo. Difatti l'Oidium leucoconium che mi sono determinato, così denominato dal Desmazières, che primo lo descrisse è pure chiamato O. monilioides var. β. vale per Duby, è egualmente un Torulospori secondo Nees e Persoon, un Alysidium ... di Kunze, ... egualmente l'O. Zuckeri di Berkeley.

E qui mi si permetta l'osservazione: che cioè così dovrebbesi scrivere, qualora Zucker sia il cognome dell'orticultore cui il Berkeley volle onorare coll'attribuirgli il primato nel riconoscere questo fungo nelle viti, e non Suckeri come alla pag. 4 lin. 20 della relazione, come ad ogni modo dovrà pur correggersi alla pag. 18 lin. 22 Nota (1) Tuckeri in Zuckeri.

Convengo nonpertanto cogli Onorevolissimi accademici Toscani, che possano colpite di preferenza, le piante predisposte per malattia o per sbilanciata vegetazione dal succennato fungo come da altre parti ...

... ca, ne altera le funzioni egualmente che la sostanza sopra cui vegeta lasciando la parte sottoposta alterata

... malattia del ... mc. 970 ... ed in tan... ormai di volumi, ... già of... stampa ... osservazioni ... cando e ... ... della ... pag. ... a pol... approssimativa

... mezzo dell'amore ... conosce che ... a guarire ... al calo ... al proposito, ... che me sono ... essere Sangioni ... l'Eminenza ... ecc. ... siccome mi ... ... della malat... ... Zuccheri ... mi, che la ... con quella ... come è ben ... dissentendo dai ... preservativo ... Dopo sviluppa ... già le parti ... già come ... ebbero difficili ... maggior

castità ... tuoi ... arriva ... in ... salute ... della ... gravi ... glande ... ogni ... regione ... le mani ... ai mali ... divorò ... vangeli ... che alle ... chi è ... anche ... 13 ... 14

... Dottori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano

Rosetta di Montalcino li 29 7mbre 1852

L'Umilissimo Socio [illegible] Brunacci

[illegible]

[illegible]servandosi come per appunto tocca vedere dei [illegible] ai [illegible], in cui scorgesi poco o nessuna [illegible] [illegible] [illegible] in confronto [illegible] [illegible] quantunque poste in eguale esposizione, come pure con essi che più propizie circostanze atmosferiche per la vite do[v]ranno liberarci da simile flagello che tener si posso come dipendenti da climatologiche vicende. Abbiamo pur potuto osservare come le [illegible] annate furono [illegible] bersagliate dalla crittogama, che poi andavano con miglior giro di stagione rimettendosi, quest'anno sono nuovamente con gravità colpite dal morbo.

Per quanto riguarda i Vermi dell'uva per cui si è da taluni fatto tanto caso, attribuendo loro perfino la proprietà di rendere l'uva ed il vino pericolosi all'economia animale, [illegible] essere piuttosto che altro le larve del *Moscillino* [illegible] [illegible] [illegible] *Musca* [illegible] [illegible] la *Mosca* ed anzi *il Moscon dei Fatt*[o]*ri e dei tinozzi*. Questi vermi si devono ritenere piuttosto come [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]zza del succo degli acini e quindi innocui che la cagione della malattia di cui parliamo, ~~[illegible] [illegible] [illegible]~~ come già avanzava nei brevi cenni a [illegible] prima d'ora comunicati, ne avverrà [illegible] [illegible] [illegible] grave danno possano recar al vino; così più matura avesse potuto farsi l'uva e meglio nutrita, onde migliore sarebbe riuscito, luce e calore essendovi mancato pel suo perfezionamento

Accolga [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] come [illegible] [illegible] piena mia stima, ed un attestato di quella [illegible] e [illegible] che mi fa protettore

Di Lei

[illegible] li [illegible] [illegible] 1852 Obbl.mo Dev.mo Servo ed amico

[illegible]

Minaccie fatte da Dio, mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Levitico nemo già circa 3300 anni così si esprime.

10

Spettabile Deputazione

Relazione intorno ai risultati della malattia ... Provincia domandata mediante circolare 13 aprile 1851 da ... Ministero ...

II. Al Chiarissimo Sig. Dr. Federico Della Bona.

Dispostissimo di corrispondere, per quanto le limitate

... ragionate
malattia del
... mezzo ...
i, ed in tan-
... ormai
... volumi,
... già os-
fatti stampa
osservazioni
tificando e
... mente
capi.
... Cagioni
suoi effetti
...
... di
parti della
...
... poi
, che appro-
...

... dell'...
... passo che ricopri
... agraria sin
... Calendario
..., al prevenito,
... che me ...

... essori Targioni
... l'esimio dott.
..., siccome mi
... mente più
... della malat
ed O. Zucchesi
... mi, che la
... con quella

... come i ben
dissentendo dai
... crittogama
... nocaneamente
... poter rendere
... fatti, in quale
...
... Dove sviluppa
... fra le parti
... già come ...
... libero difficili,
... segno.

ecco, ne altera le funzioni egualmente che la sostan-
za sopra cui vegeta, causando la parte sottoposta alte-
rata

che Dottori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano
Ronzta di Monpleano li 29 7bre 1852

L'Umilissimo Socio L. Brumati

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua Legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3360 anni così si esprime.

10

Spettabile Deputazione

Relazione intorno ai risultati [illegible]

II. Al Chiarissimo Sig. Dr. Federico Della Bona.

Dispostissimo di corrispondere, per quanto le limitate mie cognizioni in proposito v'accordano, alle ragionate ed interessanti ricerche relative alla dominante malattia delle [illegible] di codesta Spettabile Deputazione, a di lei mezzo comunicatemi; in sì grande disparità di opinioni, ed in tanta diversità di pareri onde si scrissero e stamparono ormai Memorie ed Osservazioni da riempir molti grandi volumi, non trovo meglio, che di far qui [illegible] dai Cenni già offerti alla nostra I. R. Società Agraria, e [illegible] fatti stampare nel Calendario per l'anno 1852 e delle Osservazioni in quello del corrente [illegible] ordinando, rettificando e corregendo secondo che mi venne di posteriormente osservare, e disponendo secondo i seguenti capi.

I. Qualità della Malattia. 2 ~~Sua Provenienza~~ Cause che la produssero e Provenienza. [illegible] straordinario suo sviluppo. 5 Fatali suoi effetti. 6 Ricerca di Rimedi. 7. ~~Conclusione~~ [illegible]

[illegible] la Malattia [illegible] di [illegible] sopra diverse parti della Vite in seguito alla comparsa d'un vegetabile parassito, il quale presentasi, sotto l'aspetto d[illegible] o d'una polvere biancocinericcia, che appropriandosi i succhi nutritivi [illegible]

[illegible] eca ne altera le funzioni egualmente che la sostanza sopra cui [illegible] la parte sottoposta alterata

de' Dottori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente [illegible]
~~Ronchi di Monfalcone li 29 7bre 1852~~

[illegible] [illegible] una [illegible]
[illegible] [illegible] al [illegible]

2. [illegible] i pareri dei fisiologi sulla natura e qualità del [illegible] vegetabile, [illegible] causa [illegible]. La più generalmente adottata però è che ne sia un [illegible] dalla Crittogama, detta [illegible] (o Muffa), del Genere Oidio. [illegible] lo in diversi stati di vegetazione, [illegible] tanto gli ottici [illegible] che [illegible] dei fortissimi pomi accertar mi ~~potei~~ [illegible] la Crittogama, [illegible] anni le nostre viti a questo genere [illegible] assolutamente [illegible] Erineo ~~[illegible]~~ [illegible] esso, ben conosciuto, e comunissimo [illegible] gravissime [illegible] delle foglie, [illegible] mai sopra [illegible] parti della [illegible] mai rimarcabilmente pregiudicevole [illegible] di questo [illegible] ancora esser [illegible] un Erisife [illegible] [illegible] cioè che [illegible] non [illegible] me, nè ad altri, [illegible] quanto [illegible] mi conviene [illegible] che non [illegible] all'Oidio [illegible] [illegible] come [illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua Legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva

10

Spettabile Deputazione

Relazione [illegible] risultati della malattia [illegible]

~~[illegible]~~ Ver. [illegible] di [illegible] una specie [illegible] escrezioni, dando [illegible] al Berkeley di [illegible] già [illegible] primo a [illegible], ~~[illegible]~~ di Oidio [illegible].

~~[illegible]~~

3. [illegible] poichè [illegible] disgrazie nel vasto [illegible] la storia [illegible] aggravia, non [illegible] annunzi[illegible] venuta da lontane [illegible] fatti, osservando la [illegible] vegetante [illegible] si trovano [illegible] e qui di mezzi [illegible] meraviglia [illegible] secco [illegible] comunicazioni che colle piante esotiche con viti [illegible] originario [illegible], abbiasi recato la parassita in questione! Che il minutissimo suo seme [illegible] nell atmosfera [illegible] tutta [illegible] favorevoli [illegible] atmosferi[illegible] universalmente propagato! [illegible] di questi parassiti non [illegible] finanche di Londra così venute, non ne derivisse [illegible] nasi portato il Vajuolo in America, ove tanta strage fece di quegli infelici! Non abbiamo noi [illegible]

[illegible] delle [illegible] dalle [illegible] al calendario [illegible] al proposito [illegible] Professori Sangiorgi [illegible] della malattia [illegible] Zucchelli [illegible] commesi ben [illegible] discendendo dai [illegible] crittogama [illegible] poraneamente [illegible] fatti, in quale [illegible] presentarsi [illegible] sviluppo [illegible] già le parti [illegible] già comuni [illegible] sarebbero difficili [illegible] vigne.

de' Lettori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano
Ronta di Montalcano li 29 7bre 1852

[illegible]

A inferiore del prodigio [illegible] le straordinarie circostanze [illegible]

[illegible]

Minacce fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua Legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva

10

Spettabile Deputazione

Relazione intorno ai Risultati ...

... vedevansi ...

... la primaticcia, o luglatica (uva) ...

... rossastra dal resto la qualità ...

... come le correr ...

... animate a certe endemiche malattie ...

col mezzo dell'onore
un passo che riempi
là a grazia sin
nel calendario
ho, al proposito,
io, che me ...

professore l'argomento
nchè l'esimio Sig.
me, siccome in
...amente pro
zione della malat
od O. Zucchari
armi, che la
ca con quella

re, come si ben
i dissentendo dai
sta tal crittogama
...ramente,
di poter vendere
Infatti in cui la
ne presero?
le ? Dopo sviluppa
de già le parti
ta già come indi
...bero difficili
di ...

de' Lettori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano
Ronda di Monfalcone li 29 7bre 1852

[illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva:

10

Spettabile Deputazione

Relazione intorno ai risultati della malattia delle uve in que[illegible]

[illegible]

5. Rimedj. [illegible] suggeriti [illegible] grandi [illegible] agronomi [illegible] pote riconoscere [illegible] efficacia, di facile non [illegible] Non [illegible] come la [illegible] (Rubige[illegible] vera Decandolle [illegible] che [illegible] danneggiava i cereali, e segna[illegible] il Riso mena grandi guasti e di [illegible] troppo [illegible] effetti [illegible] Per la dominante malattia in questione si vuole da alcuni suggerire [illegible] come [illegible] dio cui altri aggiungono lo zolfo, ma per quanto alla calce usata [illegible] sola in polvere o sciolta [illegible] esperienze qui fatte non poterono constatarsi veri decisivi risultati; poichè se chi la usò fu meno colpito [illegible] confinanti [illegible] ma se chè non al rimedio devesi attribuire la diminuzione del male, ma piuttosto a topografiche circostanze:

[illegible] col mezzo dell'[illegible] minaccio che [illegible] là sgraziata [illegible] nel Cato [illegible] che, al presente, [illegible] che me [illegible] professori Targioni [illegible] nchè l'Esimio Sig. [illegible] me, secondo mi [illegible] istrumento più [illegible] della [illegible] ed G. Zucchini [illegible] armi, che la [illegible] con quella [illegible] come è ben [illegible] dissentendo dai [illegible] fatal crittogama [illegible] mporaneamente [illegible] di poter rendere [illegible] Infatti, in quale [illegible] preservative? [illegible] Dopo sviluppa[illegible] già le parti [illegible] già come inte[illegible] renderebbero difficili [illegible] ndi vienne [illegible]

de' Lettori ho qui con tutta fretta deposto, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridonda
Ronco de Monfalcone li 29 7bre 1852

Il Sig.r o Armanno ... [illegible]

8 [illegible] importantissimo ... [illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva.

[illegible]

10

Spettabile Deputazione

Relazione intorno ai risultati della malattia delle uve in qu[illegible]

[illegible] 1851 [illegible]

[illegible] nello [illegible]

[illegible] il rimedio di [illegible] il seminio (le spore), [illegible] il principio caustico alcalino della calce a dovere preparata ed [illegible] a trovar [illegible] per la [illegible]

8 [illegible] degli Agronomi [illegible] o disorganizzazione della parte del[illegible] sede [illegible] dei succhi nutritivi indispensabili alla normale sua vegetazione [illegible] Dagli esami [illegible]

[illegible]

[illegible] dell'onore [illegible] la agraria [illegible] nel Calendario [illegible] al proposito, ciò che mi venne [illegible] Professori Targioni [illegible] l'Esimio Sig. [illegible] [illegible] della malat[illegible] ed O. Zucchini [illegible] con quelle [illegible] dissentendo dai [illegible] crittogama [illegible] contemporaneamente [illegible] di poter vendere [illegible] Infatti, in quale [illegible] già la parte [illegible] già come [illegible] difficili [illegible] di vigne [illegible]

de' Lettori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano
Ronchi di Monfalcone li 29 7bre 1852

Oltre di ciò non poco [illegible] alcune [illegible] [illegible] maggior [illegible] delle [illegible] [illegible]

In ultima [illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti di sciagure della ... verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva.

Traduzione [illegible]

10

Spettabile Deputazione

Relazione [illegible] risultati della malattia [illegible]
Provincia [illegible]

[illegible]

col mezzo dell'onore
un nesso che riepi-
tà agraria un
nel Calendario
hè, al proposito,
ia, che come venne
rofessori Sangioni
nchè l'esimio Sig.
one, siccome un
ishumenti più
gione della malat
ed O. Zuccheri
armi, che lo
ia con quello
ne, come i ben
ià discentendo dai
emporaneamente,
In fatti
ono preservativi?
da già le parti
ata già come inti
derebbero difficili;
andi vigne.

... 27 Marzo 1852

che D.tori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano

Roncito di Montalcino li 29 7bre 1852

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti di travagliar[illegible] della sua [illegible] verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprime:

10

Spettabile Deputazione

Relazione intorno ai risultati della malattia delle uve in questa

Procédé de M. Grison, jardinier chef al Potager de Versailles, pour détruir et eviter l' Oidium Tukeri,

PROCÉDÉ DE M. GRISON.

JARDINIER CHEF AU POTAGER DE VERSAILLES.

[illegible] l'Oïdium Tukeri dit vulgairement Maladie de la Vigne.

Approuvé par les Sociétés d'Agriculture et d'Horticulture

Du département de Seine-et-Oise.

Ce procédé, très-économique et très-facile, n'ayant aucun des inconvénients du soufrage, consiste simplement à mouiller, à l'aide d'une seringue à l'usage des serres, toutes les parties des treilles avec de l'eau chargée d'hydro-sulfate de chaux.

Composition de l'Hydro-Sulfate de Chaux.

Pour faire cette mixtion, on emploie 250 grammes d'une demi-livre de fleur de soufre et un volume, égal en grosseur, de chaux fraîchement éteinte ; on fait de ces deux matières une boulie assez épaisse, on ajoute ensuite trois litres d'eau et l'on fait bouillir le tout dans une marmite en fonte ou en terre vernie, pendant dix minutes, en ayant soin de remuer; puis on laisse éclaircir et on tire à clair cette eau ou hydro-sulfate de chaux, qui peut se conserver plusieurs mois en bouteille.

Lorsqu'on veut s'en servir, on verse un litre de cette préparation dans cent litres d'eau pure, on remue pour mêler, puis on asperge. Avec 100 litres on peut mouiller 100 mètres superficiels d'espaliers

Il y a une très-grande économie sur la fleur de soufre, qui était un des meilleurs moyens connus jusqu'à ce jour

En effet, avec 15 centimes de soufre on fait trois litres d'hydro-sulfate de chaux, ce qui donne ensuite, par le mélange, 300 litres d'eau assez saturée de chaux et de soufre pour détruire le champignon ; quant à la valeur de la chaux, elle coûte si peu de chose qu'il serait difficile de la faire entrer en compte

Sous le rapport de l'emploi, ce traitement offre plus de facilité que la saupoudration de la fleur de soufre; seulement il est nécessaire de répéter l'opération deux ou trois fois, avant la fleuraison, et une seconde fois lorsque le raisin est noué. Ces deux opérations doivent suffire pour détruire le champignon ; on ne ferait une troisième opération qu'autant que l'oïdium reparaîtrait, ce qu'il faudra observer attentivement, car il est beaucoup plus facile à détruire à sa naissance

Versailles — imp. BEAU jeune, rue Satory, 28

horticulture
aucun
et à mouiller
hydro-sulfate
de mettre
chaux
bouillir
se pendant
pour
preparation
super.
il était
de l'hy
pour
la chaux
faire

non posso che aiuti
età agraria
ti nel Calendario
che, al presente,
ciò che
Professori Targioni
anche l'esimio Sig.
zione, siccome
istrumenti
gione della malattia
ad O. Zuccheri
nomé, che
tica con quello
come i bene
dissentendo dai
la fatal crittogama
temporaneamente
di poter rendere
In fatti in quale
preservativi
Dopo aver
già le parti
già come indi
derebbero difficili
di [illegible]

de' Dottori ho qui con tutta fretta deposte, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano

Ronchi di Monfalcone li 29 7mbre 1852

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti al trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva.

Traduzione latina di [illegible]

10

Spettabile Deputazione

Relazione intorno ai risultati della malattia delle uve in que

. Provincia domandata mediante Circolare 13 aprile 1851 dal I. R.

Procédé de M. Grison, jardinier chef al Potager de Versailles, pour détruir et eviter l'Oidium Tuckeri, dit vulgairement Maladie de la Vigne.

Approuvé par les Sociétés d'Agriculture et des Horticulture du departement de Seine et Oise.

Ce procedé très-economique et tres facile n'ayant aucun des inconvénients du soufrage consiste simplement a mouiller, a l'aide d'une seringue à l'usage de servir toutes parties des treilles, avec de l'eau chargée d'hydro-sulfate de chaux

Composition de l'Hydro-sulfate de Chaux.

Pour faire cette mistion, on emploie 250 grammes (cinq hectolitres) de fleur de soufre, et un volume, egal en grosseur, de chaux fraissement éteinte; on fait de ces deux matières une [illegible] assez épaisse on ajoute ensuite trois litres d'eau et l'on fait bouillir le tout dans une marmite en fonte ou en terre vernie pendant dix minutes, en ayant soin de remuer; puis on laisse éclaircir et on tire a clair cette eau ou hydrat-sulfat de chaux, qui peut se conserver plusieurs mois en bouteilles.

Lorsque on veut s'en servir on verse un litre de cette [illegible] dans cent litres de eau pure, on remue pour meler puis on asperge. Avec 10 litres [illegible] peut mouiller 100 mètres superficiels d'espaliers.

Il y a une tres-grande économie sur le fleur de sufre qui etait un des meilleurs moyens connus jusque á ce jour.

En effet, avec 15 centimes de souffre on fait trois litres d'hydro sulfat de chaux, ce qui donne ensuite par le melange 300 litres d'eau assez saturée de chaux e de sufre pour pour détruir le champignon; quant à le valeur de la chaux elle coute si peu de chose qu'il serait difficil de le faire en-

conoscenze dell'o[illegible]
non posso che ripi
età agraria an
ti nel Calendario
ccheo al proposito,
i cio, che [illegible]

Professori Targioni
anche l'esimio Sig
cione, siccome mi
istrumenti più
ngione della malat
xx. ed il Zuccheri
normi, che la
lica con quell

ne, come i ben
nè dissentendo dai
[illegible]
lemporaneamente
i, di poter rendere
Infatti in quale
me preservative:
ale? Dopo sviluppa
inde già le parti
nta già come inte
. de' libero difficili
andi vigne.

stra
uol
ra
ltuta
ella
grave,
buoli,
gi
rena,
le man
mai:
l'bruce,
divorò
larghe
ke alle
havi
ith:
ché
olive
tah
4
3
tak
k

de' Dottori ho qui con tutta fretta deposto, confidando nell'altrui benigno compatimento per le mende e difetti di cui abbondevolmente ridondano

Ronchi di Monfalcone li 29 7bre 1852

[illegible] en compte

Sous le rapport de l'emploi [illegible] traitement offre plus de facilité que la saupoudration de [illegible] fleurs [illegible] seulement il est nécessaire de répéter l'opération deux ou trois fois avant [illegible] floraison et une seconde fois lorsque le raisin est noué ces deux opérations doivent suffire pour détruire le champignon. on ne [illegible] une troisième opération qu'autant que l'oïdium reparaîtrait ce qu'il faudra observer attentivement car il est beaucoup plus facile à détruire à sa naissance

---

Versailles Imp. Beau jeune rue Satory 28

(N.B. Lo schizzetto che vien qui suggerito si fa in Francia [illegible] ma potrà farsi qui [illegible] [illegible] opportunamente [illegible]

Minaccie fatte da Dio, mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprime...

Spettabile Deputazione

Relazione [illegible] Risultati [illegible] nostra Provincia domandato mediante Dispaccio 13 giu. [illegible] Ministero dell'[illegible]

Per corrispondere come meglio mi è dato all'ossequiato inchiesta, col mezzo dell'onorevolissimo membro Sig. Federico D.r Della Bona indirittami, non posso che ripetere quanto ne tenni già da me offerto all'I. Reg.a Società agraria, sin dalle passate vindemie osservava, e che fur già stampati nel Calendario pel 1852, commentando brevemente le lodevoli rimarche, al proposito, de' Chiari Sig.ri Consorj capi-sezioni, ed aggiungendo qui ciò, che mi venne d'osservar in seguito sulla stessa malattia delle Uve.

Oltre l'accordo in cui mi riuscì grato di trovarmi coi cel.i Professori Targioni Tozzetti, e Pietro Savi cui aderivano i Ch.i Sig.ri Cuppari, nonchè l'Esimio Sig. Presidente Marchese Cosimo Ridolfi, ebbi pure la soddisfazione, siccome mi venne riferito, che codesto egregio Sig.r Prof.r Kopezky, con istrumenti più forti di miei, trovava nella crittogama parasita, cagione della malattia, le note caratteristiche dell'Oidio leuconio di Desmaz. od O. Tuckeri del Berkeley, come io correggeva, per lo che potei confermarmi, che la malattia osservatasi nelle nostre vigne era l'identica con quella del resto dell'Italia.

Comendando qui l'energica vigilanza ed attiva sollecitudine, come i ben fondati giudizj degli egregi e chiar.mi Capi-sezioni, nè dissentendo dai loro ottimi suggerimenti per rimediare ai danni, che la fatal critto[illegible] suol recare, attaccando tralci, foglie ed acini quasi contemporaneamente, è mio desiderio che con egual premura si studi ai modi, di poter rendere praticabili i rimedj, che difficili a me si presentano. Infatti, in quale stadio si [illegible] da [illegible] applicare [illegible] preservativi: quando, poichè improvvisamente quasi compar il male? Dopo sviluppata la crittogama, che, assorbendo i sughi nutritivi, rende già le parti affette rendendole, direi quasi incancrenite, le presenta già come inaridite e corrotte, ed i rimedj che possono suggerirsi si renderebbero difficili, e dispendiosi trattandosi di estese possessioni, o di grandi vigne.

Noi pertanto ringraziamo la Divina Provvidenza, che nè nostri Distretti non siasi che appena dimostrata la malattia, e particolarmente in alcune qualità di Uve, e quasi segnatamente nel Refosco, che per ordinario va soggetto ad annerire e coprirsi di muffa; onde quasi ogni anno serve di pretesto ai piccoli possidenti per reclamare contro le ragionevoli disposizioni fatte per la vindemia dai maggiori interessati, gridando: che perdano le loro uve, le quali marciscono. Nel nostro territorio frattanto non può calcolarsi ad un millesimo della vindemia il danno della malattia in questione ed il danno recato dalla crittogama nascente nel frumento fu infinitamente maggiore. Ma di ciò come dirò più sotto.

Avrei desiderato che il buon amico riputatissimo botanico Sig. Dr Biasoletto, pur tosto che così leggermente passar sopra all' uva speditagli niente troppo ammuffita per le circostanze atmosferiche, e nel trasporto, si fosse compiaciuto di sottoporla al microscopio di cui così accuratamente sa far uso, perchè facilmente tra la muffa sovracresciuta all' Oidio, avrebbe, siccome toccò a me, potuto scorgervi dei filamenti benchè in istato d'incipiente deliquescenza di quello, e di più da valente micologo, com' è, avrebbe potuto determinare anche la specie di muffa che l'attaccava.

E qui mi cade in acconcio d'osservare, che le muffe, le quali sogliono pur troppo vedersi sulle uve, poichè si estendono colle operazioni della vindemia, in gran parte si disperdono non danno al vino poichè subì la fermentazione vinosa, nè gusto, nè odor strano di sorta e ciò mi si conferma da agronomi, che fecero del liquore con uva intieramente coperta di muffa, e che facendomelo assaggiare lo trovai eccellente, e del tutto eguale a quello fatto colla netta e sana. Da ciò deduco che nessuna mala qualità comunicar possa l'uva affetta dalla malattia in questione al vino. Di fatti io mangiai dell'uva al lui la assaggiava a per mio diletto, e molti senza ripugnanza volonta, e nessuno temo di sgustoso essere [illegible] che neppur qualità cattiva abbia a comunicar al vino. Furono invenzioni ed anche prevenzioni di quelli che decantavano mali cagionati dall' uva ammalata, poichè non ci fu dato di trovare alcuno cui abbia fatto male nel nostro paese.

Per quanto alla malattia che diceva [illegible] solita attaccar con macchie nere gli acini dell'uva aggiungerei, io ho compilato [illegible] era sfuggita: cioè dire, dove da [illegible] sotto [illegible] dal [illegible] umido [illegible], poco ventilati

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva

osservandosi attaccar la parte inferiore delle foglie e così i grappoli pendenti. Il che osservavasi più o meno ogni anno ma principalmente in questo [illegible] una vite tirata a pergola sopra un letamajo, che fece perire più di cinque [illegible]

Relazione [illegible] della malattia [illegible] nella Provincia [illegible] 185[illegible]
Per corrispondere [illegible] meglio [illegible]
codesta spe[illegible] riputazione si compiace [illegible] colla [illegible] a mezzo dell'onorevole di Lei membro Sig.r Federico D.r Della Bona, non potrei che ripiegare quanto già espressi ne' cenni da me offerti sin dalle [illegible], ed inseriti già nel Calendario della Società pel 18[illegible], [illegible] le lodevoli rimar[illegible] dei [illegible] Sig.ri Capi-sezioni ed aggiungendo [illegible] a osservare in seguito sulla malattia delle uve.
[illegible] accordo in cui mi fu grazia il trovarmi coi cel. Prof. Giovanni Targioni Tozzetti, Pietro Savi [illegible] e l'esimio [illegible] Cosimo [illegible] con il piacere, siccome mi [illegible] Stopeghii con istrumenti ottici più forti de' miei trovo nella crittogama, che cagiona la malattia [illegible] [illegible]rio de Desmazières [illegible] Tuckeri del Berkeley come già io correggeva ne' detti Cenni. Da tutto ciò mi vien dato [illegible] la malattia nella nostra Provincia essere l'identica con quella delle altre parti dell'Italia. Commendando qui [illegible] ben fondati giudizj, [illegible] degli egregj e chiarissimi [illegible] buoni suggerimenti per rimedj applicabili al caso, aggiungerò qui alcune osservazioni sulla difficoltà che pur non [illegible] ad essi sfuggite, e consistenti nel potere [illegible] in quale stadio della malattia abbiansi ad applicare. Prima [illegible] sviluppo [illegible], non sarà [illegible] potere a tutto accorrere [illegible] in grande estensione di vigne si presentasse, osservandosi che appena comparsa ha già affetti [illegible] peduncoli ed acini [illegible] si [illegible] anticiperanno i rimedj a modo di preservativi? Ma quali difficoltà, quali spese, quali dispendj che pur potessero [illegible] e pronta attività [illegible] forse essere i soli mezzi a recar un qualche giovamento trattandosi di non estese vigne: speriamo non pertanto a mezzi curativi, e preservativi non che ai modi meno dispendiosi d'applicazione, che sa che non possano colla studio e colla esperienza rinvenirsi.
Ringraziamo frattanto la Divina Provvidenza che ne' nostri distretti non siasi, che appena dimostrata la malattia, e soltanto in alcune [illegible] delle uve. Qui per esempio il Refosco, specialmente che negli [illegible]

[illegible] iconosce, che [illegible] e lussureggia [illegible] mode non compar[illegible] Cormons, del [illegible] so, per nulla [illegible] erenze da me [illegible] ottenere le larve [illegible] Lepidotteri; nè [illegible] ve Brocchi, Enu[illegible] d'uva. Esposi [illegible] en velo in una [illegible] sotto il velo tre [illegible] tteri della fami[illegible] nel ragguaglio [illegible] della Chimica [illegible] lorante, anni [illegible] elle uve bianche, [illegible] malattia [illegible] mentre che [illegible] ni sereni, e senza [illegible] nel [illegible] della [illegible] e parassita, la [illegible] altrove. Vieppiù [illegible] ell'uva; poichè [illegible] e ciò che [illegible] lto mi faccio [illegible]

430

pregio di [illegible] simili malattie, che più di frequente sogliono attaccare alcune piante oleracee, i nostri cereali e [illegible] golarmente il frumento.

Noi pertanto ringraziamo la Divina Provvidenza che ne' nostri Distretti non siasi che appena dimostrata la malattia e particolarmente in alcune qualità di Uve, e quì segnatamente nel Refosco, che per ordinario va soggetto a marcire e coprirsi di muff[illegible]

autunni soverchiamente piovosi [illegible] da molto soggetto a marcire per più altre [illegible] [illegible] Appena però il danno qui cagionato sarebbe ammontato alla millesima parte della vindemia [illegible] è dato poi di poter constatare che correndo più regolari le stagioni, ed i tempi più favorevoli alla vegetazione, meno piovosa l'estate, che fu indubitatamente la causa [illegible] malattia, abbia questa a cessare. Di fatti non si ebbe qui in [illegible] l'estate un intera settimana di giorni puri sereni, e senza pioggia, sicchè l'umidità favorì fortemente lo sviluppo delle crittogame parasite, che prima gravemente danneggiarono il raccolto del frumento siccome più tardi dimostrerò, indi passò alle viti.

Avrei desiderato che il buon amico riputatissimo botanico Sig.r D.r Biasoletto non fosse così superficialmente passato sopra alla muffa che pur poteva trovarsi sopra [illegible] stanze, perlità, tanto le vicinanze atmosferiche [illegible] tempo, e si da lontano venutegli poi [illegible] mio microscopio, e che tanto buon uso sa fare del microscopio, sottoponendovela, avrebbe potuto determinarla e trovandola più, sovrapposta come pur avvenne a me, avrebbe forse osservati intorno alla muffa i filamenti abbastanza visibili, quantunque in istato di delicatezza dell'Oidio onde sarebbe venuto con noi in accordo; come non gli sarebbe stato difficile di determinare la specie della muffa stessa, e forse più d'una delle mucedinee che soglion coprire le uve, e segnatamente al Refosco, che comincia a marcire ma che nonostante non comunica alcun sapore nè odor disgustoso il vino che se n'estrae come viene constatato da chi fece del liquore con uva interamente coperta dalla muffa, senza altro svantaggio, neanche quella di scemarsi alquanto, anzi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] questo [illegible] [illegible] che i [illegible] non [illegible] recar danno il vino e in quanto al [illegible] effetto posso assicurare [illegible] mangiata [illegible] senza aver sofferto alcun incomodo.

Per quanto spetta all'altra malattia che presentasi con macchie nere sulle foglie e negli acini della vite aggiungo qui ciocchè compulsando gl'[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] quindi da umori sollevantisi dal suolo umido e inoltre poco ventilato, osservandosi incominciare essa dalla superficie inferiore delle foglie, e così dalla parte rivolta verso il terreno [illegible] [illegible] d'[illegible] sull'anno

Per quanto [illegible] [illegible] macchie nere gli acini dall'uva, aggiungo qui, ciò che compilando [illegible] mi era sfuggito: cioè dire, dove da umori sollevatisi dal suolo umido e pingue, poco ventilato;

Minacce fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Levitico scrisse già circa 3300 anni così si esprime.

osservandosi attaccar la parte inferiore delle foglie e così i grappoli pendenti Il che osservava più o meno ogni anno, ma principalmente in questo ... una vite tirata a pergola sopra un letamajo, che fece perire più di cinque

più o meno in una mia vite che essendo tirata a pergola sopra un letamajo, ed in questa ben quattro quinti dell'uva andarono per tal malattia a perire. Così ambedue queste malattie si osservarono nei terreni più pingui, e più umidi non che nei poco ventillati, ove più lussureggia la vegetazione, mentre negli asciutti meno fertili più sollevati e dominati dai venti ... ventilazione come nel caso nei circondarii del Coglio di Cormons esimili non si conobbero appena.

Intorno ai Vermi di cui tanto uso si fece da taluni non entrano per nulla come causa della malattia in discorso. Potei accertarmi mediante esperienze istituite dopo dati fuori i Cenni, che non potrebbero appartenere quelle larve ad Emitteri, nè a Lepidotteri, e spezialmente a Papilioni, che sono Bruchi, Eruche volgarmente Ruche, che sogliono essere di grandezza da non poter essere contenute in un granello d'uva ma spettare all'ordine dei Ditteri ed alla famiglia delle Muscidi.

Esposi in una camera esposta al mezzodì, chiusa da invetriate sopra una tavola dell'uva contenente di quelle larve, che coprii con ... lo, onde impedire la dispersione degli insetti, che fossero per svilupparsi, e poichè il sole vi penetrò trovai sotto il velo due ... specie di Ditteri dell'indicata famiglia delle muscidi che descriverò in seguito in un Ragguaglio che sarò per emettere delle malattie che più frequentemente sogliono attaccare i nostri cereali, ed alcune delle nostre piante di economia domestica.

Non è ammissibile, nè saprei conciliare coi principj della Chimica nè dell'ottica come potessero nutrirsi le larve della materia colorante, anzi neppure della colorata esclusivamente, avendone osservate anche nell'uva bianche.

Dissi già abbastanza nei Cenni intorno all'incongruenza di attribuire alle larve degli insetti la causa della malattia, e qui aggiungerò d'essermi compiaciuto, avendomi trovato d'accordo coll'erudittissimo sig.r Marchese Ridolfi il quale a proposito degli Acarus veduto sulla vite ammalata dal sig.r Robineau, cui attribui la causa della malattia, conchiuse che quel Signore aveva preso l'effetto per la causa.

Non sono già nuovi simili disastri nell'agricoltura, [illegible] Trovo più o meno d'intensità ricomparsi in altri tempi, ma che prima ... sviluppo della tendenza particolare dei nostri giorni ...

progio di offrire all'Inclita I. R. Società agraria intorno a simili malattie, che più di frequente sogliono attaccare alcune piante oleracee, i nostri cereali, e ... solamente il frumento.

riconosce, che ...
ve lussureggia
indi non compar
i Cormons, del
so, per nulla
rerienze da me
rtenere le larve
Lepidotteri, nè
ve Bruchi, Eru
d'uva. Esposi
un velo in una
ro sotto il velo tre
tteri della fami
i nel ragguaglio
della Chimica
lorante, anzi
elle uve bianche,
... malattie ...
io; mentre che
ri sereni, e senza
nel punto della
la conte...
e parassite, lo
ò altrove. Vieppiù
all'uva; poichè
... che ...
lto mi farò un

Noi pertanto ringraziamo la Divina Provvidenza, che nè nacbi Distretti non siasi che appena dimostra la malattia e particolarmente in alcune qualità di Uve, e qui segnatamente nel Refosco, che per ordinario va soggetto a marcire e coprirsi di muff[illegible]

[illegible] tuttavia ignote [illegible] figurare anche varie, [illegible], e superstizioni [illegible] – ciò appunto intendo di voler dimostrare nell'indicato ragguaglio che mi propongo di offrire più tardi all' I. R. nostra Società agraria.

Sono miei pareri questi che rispettosamente sottopongo al giudizio della spettabile Deputazione cui autorizzo di [illegible] o [illegible] come le parrà meglio [illegible], [illegible] commissione.

[illegible]

Il Rispet.mo [illegible] Brunati

ci fu

Per quanto

gli anni dall'una aggiungerei, [illegible] ancora sfuggito: cioè dipendere da umori sollevatisi dal suolo umido e pingue, poco ventillato,

Mancanze fatte da Lei mediante i suoi Progetti di trasgressori della sua legge verificatesi a giorni nostri. Mosè nel Levitico [illegible] già circa 3300 anni così si esprime.

osservandosi attaccar la parte inferiore delle foglie e così i grappoli pendenti. Il che osservava più o meno ogni anno ma principalmente in questo in una vite tirata a pergola sopra un letamajo, che fece perire più di cinque parti dell'uva, onde risolsi di trasportarla altrove. Così si riconosce, che ambedue le malattie dominarono nei terreni pingui, ed ove lussureggia la vegetazione, e meno ventilate vengono le piante. Quindi non comparve in terreni meno fertili e più elevati, come nè Circondarî di Cormons, del Coglio e simili.

Relativamente ai vermi o larve, di cui si fece da taluni tanto caso, per nulla entrano come causa delle accennate malattie. Mediante esperienze da me istituite dopo comunicati i Cenni, posso accertare non appartenere le larve ad insetti Emitteri ne pur, come parve volersi correggere con Lepidotteri; nè potrebbero attribuirsi alla famiglia dei papiglioni, le cui larve Bruchi, Eruche, volg. Rughe sono grandi, da non poter capire in acini d'uva. Esposi dell'uva contenente simili larve sopra un tavolino, coperta con un velo in una stanza chiusa esposta a mezzo giorno, e dopo pochi giorni si videro sotto il velo tre specie d'insetti sviluppatisi da quelle larve, appartenenti a Ditteri della famiglia dei Muscidi e del genere Musca di Lin. che descriverò più tardi nel ragguaglio che qui sotto indicherò. Non saprei poi conciliare con i principj della Chimica e dell'Ottica, come potessero nutrirsi le larve della materia colorante, anzi neppure esclusivamente della colorata trovandosene anche nelle uve bianche.

Possiamo però confidare, che non abbiano a continuare quelle malattie cagionate dalle atmosferiche circostanze in quest'anno straordinarie, mentre che in tutta l'estate non si ebbe qui un'intera settimana di giorni sereni, e senza pioggia, di modo che le pioggie avendo di già colpita l'uva sul punto della fioritura, procurò la scarsezza del vino, che ne conosciamo, e la continua umidità dell'atmosfera favoriva lo sviluppo delle crittogame parasite, le quali tanto guasto procurarono nel frumento, e di cui discorrerò altrove. Neppure ancora dobbiamo confidare, che non continuerà la malattia dell'uva, poichè tali disastri non sono nuovi nella storia dell'agricoltura, ed è ciò che mi propongo di provare in un breve Ragguaglio, che fra non molto mi farò un pregio di offrire all'Inclita I. R. Società agraria intorno a simili malattie, che più di frequente sogliono attaccare alcune piante oleracee, i nostri cereali e singolarmente il frumento.

Questi miei pareri sottopongo rispettosamente alla spettabilissima Deputazione di tutto buon volere autorizzandola a farvi tutte quelle modificazioni che giudicasse opportune, non potendo pretendere di dettar dommi in scienze che a mio diletto ho soltanto superficialmente sfiorato. Con che passo a protestarmi

Ronchi di Monfalcone li 22 Dicembre 1851.

Dev.mo Obbl.mo servitore
Leonardo Brumati m.p.

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti di trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva

Traduzione latina di S. Girolamo.	Traduzione italiana del Martini
Omnes arbores tuas et fruges terrae tuae rubigo consumet &c.	consumerà la ruggine tutti i tuoi alberi e tutti i frutti della tua terra

Ed il Profeta Joele sono circa 2630 anni al Capo primo V. 2 e seg. così

Traduz.e dello stesso Santo.	Traduz.e del Medesimo Vers. Martini
2. Audite hoc senes et auribus percipite omnes habitatores terrae: si factum est istud in diebus vestris aut	Ascoltate ciò vecchi, e voi abitatori della terra, in quanti siete, ponete mente: È ella mai avvenuta tal cosa a vostri giorni, o a' dì de' padri?

Esame ed Osservazioni sul Metodo suggerito dal Sig.r Cav.e Prof.e Trevisan per guarire le uve dalla malattia cagionata dall' Oidio, volgarmente detto, la Muffa della vite stendendo sulla terra i tralci fruttiferi.

Felix qui potuit rerum cognoscere causas. Virg. Georg. li. 2°.

Quantunque nella disastrosa circostanza della malattia dell' uva ci sia dato di conoscere qual causa prossima, od efficiente la Muffa (Erisife, meglio Oidio) e per causa rimota ad occasionale lo stato igrometrico dell' atmosfera consistente nella tendenza, che da varj anni si osserva, ad uno straordinario grado di umidità accompagnata da troppo mite temperatura: cionnostante non possiamo suggerirvi valevoli rimedj

Simili flagelli che puossi ovvero ritenere per comparsi anche in altri tempi, benchè non ricordati, perchè prima che i fisiologi si siano dati con ardore, nel secolo passato alla ricerca dei fenomeni della vegetazione e spezialmente della riproduzione delle Crittogame parassite le quali nascono crescono e si riproducono come più perfetti vegetabili mediante spore o semi, di altri divansi a maligni vapori dell' aria, od esalazioni malefiche della terra che chiamavansi in Italia Nebbia, e tranoi Fumata (1) e piuttosto che cercar rimedj vi si contrastavano

(1) Vengono a sostegno di tal mia osservazione le seguenti parole del Ch. Agronomo e valente Botanico D.r Ciro Pollini nel suo Catechismo agrario pubblicato l'anno 1818; Finalmente, dice egli, avvi alcune malattie ...

ostri figliuoli,
figliuoli e i
generazione,

Nessuna, le man-
lo che era avan-
zato il bruco,
ruca le divorò

occhi e piangete
oi tutti, che alle-
no, perocchè vi

più dure arti-
vali, nonchè
perite gli olivi
Per l'autore
depositari
... 1853

tuttavia
... facile

... poco gelo e
che dilatato
... do ... le

Questi miei pareri sottopongo rispettosamente alla rispettabilissima Deputa-
zione di tutto buon volere, autorizzandola a farvi tutte quelle modifica-
zioni che giudicasse opportune, non potendo pretendere di dettar dom-
mi in scienze che a mio diletto ho soltanto superficialmente sfiorato.
Con che passo a protestarmi

Ronchi

tava di ricorrere a Dio implorandone la liberazione. I
pochi che si davano alla ricerca di fisici rimedj, appena
dopo secoli riuscivano a ritrovarne alcuno. Così per esem-
pio dopo che per moltissimo tempo fece strage delle vite
degli uomini il vajuolo, appena da un secolo si venne a
riconoscere qual rimedio preservativo la vaccina, lo stes-
so dicasi delle febbri intermittenti colla China. Anche quel-
la del carbone (la Golpe o uredine del frumento) che si sa
essersi cercata da quasi duemille anni, siccome si ha dai
seguenti versi di Virgilio:

„ Semina vidi quidem multos medicare serentes
„ Et nitro prius et nigra perfundere amurca „

e che pur soltanto nel passato secolo si arrivò ad ottenerne
la [illegible] non ancora perfettamente, me-
diante la calcinazione ed altre caustiche preparazioni.

Subentrato lo spirito d'osservazione e d'esperienza pre-
[illegible], i fisiologi con energia e con ardore alla ricerca

---

„ [illegible] s'ignora la cagione. Tale è la Golpe del frumen-
„ to, tale la malattia del Moro detta il mal del falchet-
„ to, la rugine, salvanello e tale è pure quella malattia
„ conosciuta sotto il nome di Ruggine, la quale ora con-
„ siste in macchie prima pallide poi gialliccie o rossiccie „
(ecco la ruggine) „ che [illegible] la superficie delle pian-
„ te „ sei anni dopo nel 1824 cioè pubblicando il III. Vol.°
della sua Flora Veronese descrive ottimamente le Ure-
dini che sogliono attaccare i cereali come cagioni del-
le così oscuramente accennate malattie nel Catechismo

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva

Traduzione latina di S. Gerolamo.
Omnes arbores tuas, et fruges terræ tuæ rubigo consumet.

Traduzione italiana del Martini
Consumerà la ruggine tutti i tuoi alberi e tutti i frutti della materra

Ed il Profeta Joele sono circa 2630 anni al Capo primo V. 2 e seg. con

Traduz.ne dello stesso Santo
2. Audite hoc senes, et auribus percipite omnes habitatores terræ: si factum est istud in diebus vestris, …

Traduz.ne del Medes.mo Ves. Martini
Ascoltate o vecchi, e voi abitatori della terra quanti siete, ponete mente: È ella mai avvenuta tal cosa a vostri giorni, …

citti splende, … figliuoli e i … generazione, … Misura, le man… lo che era avan: … mangiò il bruco, … bruco lo divorò … ochi e piangete … tutti, che ave… perochè ivi … più due anni: … nali, nonchè … perite gli olivi … depositari … nel 1853 … tuttavia … ento farsi … poco quale … ite dilatate … edo. Più le

dei fenomeni della vegetazione giunsero a fare alcune utili scoperte. Se non che appena vien dato loro d'osservare alcun che di non ordinario negli effetti delle loro indagini alla luce d'un lampo ad una scintilla, prendendo come suol dirsi, una lucciola per lanterna si danno fretta di esporla al pubblico come una confermata scoperta che poi molto raramente arriva a realizzarsi. Valga per le tante che giornalmente le leggiamo, quella della passata estate delle radici aeree (2) della vite prese per una malattia, per cui si prescrisse anche i rimedi e che non riuscì che a procurare spese a non pochi proprietari.

Non dirò così della scoperta, delle osservazioni e delle esperienze dell'onorevolissimo Sig.r Prof.e Cav.re Trevisan, che ci assicura d'aver preservata l'uva dall'Erisife o bianco dell'uva, come ei la chiama la malattia in discorso stendendone i grappoli sul terreno. Sarebbe imprudente chi volesse contradire o negare la realtà de fatti asseverati da un uomo si profondamente addottrinato e di tutta buona fede, non che comprovati con tante esperienze, ed affermati con testimonianze. Mi limiterò nonpertanto ad aggiungere qui alcune mie riflessioni su quanto fu qui da me, e da valenti agricoltori più di me a portata di poter oculatamente osservare e sperimentare nel che concordemente si convenne; che cioè i risultati non corrisposero alle asserzioni del Sig.r Cav.e Prof.e Trevisan. Sarebbe forse perchè

---

(2) Vedasi il Calendario dell'I.R. Società agraria di Gorizia Anno corrente 1854 pag. 38

Questi miei pareri sottopongo rispettosamente alla spettabilissima Deputazione, di tutto buon volere autorizzandola a farvi tutte quelle modificazioni che giudicasse opportune; non potendo pretendere di dettar dommi in scienza che a mio diletto ho soltanto superficialmente sfiorata. Con che pas...

Ronchi...

qui tardi ci giunse la notizia della sua scoperta, onde a tempo non si sia potuto praticare le operazioni da esso suggerite?..

Poichè però grandi e numerose son le contradizioni che si poterono osservare nell'andamento della malattia, di modo che si riscontrarono viti d'ogni età e qualità, in terreni fecondi come in isterili, argillosi ed arenosi, in esposizioni soleggiate egualmente che all'ombra, le collocate basse siccome le alte ed anche i grappoli dello stesso tralcio non altrimenti che gli acini del medesimo grappolo in parte attaccati ed in parte rimasti illesi, si può a tutta ragione asserire che si compiacque Iddio di confondere la nostra superbia come sulla torre di Babelle.

Si osservò frattanto che l'uva collocata sul terreno stentava a maturare, che il vino avrebbe dovuto riuscir debole ed acquistare l'odore ed il sapore di terra, come pure che ove l'uva trovasi troppo bassa, vicina a terra nei terreni bassi ed umidi; difficile e pericolosa riuscirebbe l'operazione per l'inflessibilità dei tronchi grossi di molte vecchie viti come molto costosa la mano d'opera per istendere e sollevarle secondo i diversi tempi e circostanze siccome è suggerisce, e grave la perdita del prodotto del terreno, che converrebbe occupare colle abbondevolmente folte e franzute nostre viti (3)

---

(3) Molto pericolosa giudico tale operazione in Territorio a motivo della Bora, vento Nord-Est che suol infuriare specialmente in Zore sì che trovando sciolta dal sostegno la vite la travolterebbe a segno di distruggerle

Minacce fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi a giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva.

Traduzione latina di S. Girolamo.
Omnes arbores tuas et fruges terrae tuae rubigo consumet.

Traduzione italiana del Martini
consumerà la ruggine tutti i tuoi alberi e tutti i frutti della materia

Ed il Profeta Joele sono circa 2630 anni al Capo primo v. 2 e seg. così

Traduz.e dello stesso Santo.
2. Audite hoc senes et auribus percipite omnes habitatores terrae: si factum est istud in diebus vestris …

Traduz.e del Medesimo Ver. Martini
Ascoltate ciò, o vecchi, e voi abitatori della terra quanti siete, ponete mente: è ella mai avvenuta tal cosa a vostri giorni,
… padri?
… foglie …
… fogliuole, e i …
… generazione.

È mio parere che si continuassero prudentemente e sopra una limitata quantità di viti le esperienze del Sig.r Cav.e Trevisan senza trascurare gli esperimenti suggeriti da altri agronomi secondo che sembrino più ragionevoli, onde poter in seguito annoverare dei … Si … anche ben calcolate … come dice il proverb. … Providenza …

Memoria

Formiche. I danni che cagionarono le formiche in America e nelle Indie sono incalcolabili distruggendo le piantaggioni di canne da zuccaro. Comparvero esse la prima volta alcuni anni prima della metà del secolo passato. Parve che venissero dalla Martinica e distrussero ben presto le canne da zucchero e tutte le produzioni vegetabili. La loro propagazione fu così prodigiosa che il governo offrì ma invano un prezzo di 20000 Luigi per la scoperta d'un mezzo proprio di operarne la distruzione. Non tardavano ad impadronirsi dei più grossi animali morti. I Negri attaccati da ulceri difficilmente le difendevano. Col veleno e col fuoco, ne distruggevano a migliaja, quelle che toccavano il sublimato corrosivo prima di morire venivano in una spezie di rabbia ed ammazzavano le altre. Ma tali veleni non potevano esser sparsi in tanta quantità da farle tutte perire, ed il flagello che aveva resistito a tutti gli sforzi dei piantatori di… … finalmente, e ne succedeva un altro e fu la bufera del 1780. Senza questo accidente che distrusse le formiche sarebbe stato uopo di abbandonare almeno per … anni la coltura della canna nelle migliori parti della Granada. La pioggia che sconvolse i nidi loro produsse tale fortunata conseguenza.

Vedasi Latreille Storia degli Insetti e Nouveau Dictionnaire d'Histoire Naturelle appliquée aux Arts et a l'Agriculture T. IX pag. 27

… ultimi passati nor… procurata … avendo special… … anche una … estate. Il cam… colla primavera, … delle … aria dell'uva, co… … d'insetti nocivi … de' Mori non … vermi da seta, e … vicende non … … ggiò nella ricerca … solo può rimediare i mali e riparare.

… che spianando il terreno i sottoposti prodotti.

… amente … da … ragionato … nel … della ventu…
… cangiò il … … ne lo divorò … che e piangeva … tutti, che alla … perocchè … due arti … nonchè … Per … 1813 … farli … co gelo … dilettan… … la

Questi miei pareri sottopongo rispettosamente alla rispettabilissima Deputa-
zione di tutto buon volere autorizzandola a farvi tutte quelle modifica-
zioni, che giudicasse opportune non potendo pretendere di dettar dom-
mi in scienze che a mio diletto ho soltanto superficialmente sfiorato.
Con che pas[illegible]

Rocchi[illegible]

qui tardi ci giunse la notizia della sua scoperta, onde
a tempo non si sia potuto praticare le operazioni da
esso suggerite?

Poichè però grandi e numerose son le contradizioni
che si poterono osservare nell'andamento della malattia
di modo che si
in terreni seco
in esposizione s
ca[illegible] Basse ecc.
stesso tralcio u
grappolo in n
a tutta ragione
dere la nostra
Si osservò fra
tava a matur
bel[illegible] acquista
che ove l'uva
terreni bassi e
l'operazione pe
vecchie viti co
dere a sollevar
siccome è sugge
del terreno, che
volmente folte

(3) Molto peric
a motivo della
specialmente in
stagno la vite la travolterebbe a segno di distruggere

Minacce fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva.

Traduzione latina di S. Girolamo.
Omnes arbores tuas, et fruges terræ tuæ rubigo consumet [illegible].

Traduzione italiana del Martini
consumerà la ruggine tutti i tuoi alberi e tutti i frutti della materia

Ed il Profeta Joele sono circa 2050 anni al capo primo v. 2 e seg. con

Traduz.ne dello stesso Santo.
2. Audite hæc senes et auribus percipite omnes habitatores terræ: si fa[illegible]

Traduz.ne del Medesimo Vesc. Martini
Ascoltate ciò vecchi, e voi tutti abitatori della terra quanti siete, [illegible] della tal cosa a vostri giorni,

[illegible] padri? [illegible] vostri figliuoli, figliuoli e i generazione,

[illegible] le man[illegible] [illegible] cangiò il [illegible] [illegible] le divorò

[illegible] e piangete [illegible] tutti che [illegible] perocchè [illegible]

[illegible] Sig.r Professore, [illegible] le due anti[illegible] [illegible] nonchè [illegible] gli olivi [illegible] [illegible] va 1853

[illegible] [illegible] co [illegible] le dilatate [illegible]

È mio parere che si continuassero prudentemente e sopra una limitata quantità di viti le esperienze del Sig.r Cav.e Trevisan senza trascurare gli esperimenti suggeriti da altri agronomi secondo che sembrino più ragionevoli, onde poter in seguito approfittare dei più proficui. Si eccitino anche gli Agronomi a faticare con accurate e ben calcolate osservazioni ed esperienze, confidando che [illegible] come dice il proverbio: chi si ajuta Iddio lo ajuta La Divina Provvidenza abbia a liberarci anche da questo flagello.

Poichè ebbimo un inverno più degli ultimi passati normale con ghiaccio, neve e fredo che ci procurava la lusinga di migliori circostanze climateriche, avendo specialmente preparata la terra, sichè ci ripromettevamo anche una più ordinata primavera con corrispondente estate. Il cambiamento sopravvenuto nell'atmosfera colla primavera, e che vediamo continuare col sistema dello scorso anno ci presenta ora siccome la malattia dell'uva, così pure malattie nei cereali, copia d'insetti nocivi ai vegetabili, malattia nella foglia dè Mori non buona riuscita in varie partite dei vermi da seta, e così perseverando ci fa il tempo temere vicende non diverse da quelle dello scorso anno.

Affatichiamo nonpertanto con coraggio nella ricerca di rimedj senza dimenticare che Dio solo può rimediare e suggerirci i modi di curare i mali e riparare.

---

le foglie, l'uva ed i tralci non chè spianando il terreno [illegible] sottoposti prodotti.

Questi miei pareri sottopongo rispettosamente alla spettabilissima Deputazione di tutto buon volere autorizzandola a farvi tutte quelle modificazioni, che giudicasse opportune non potendo pretendere di dettar dommi in scienza che per mio diletto ho soltanto superficialmente sfiorato.

Anche pas

Ronchi

e riparare alle disgrazie. Cesseranno li quando a Lui piacerà, sia che le malattie siano nuovamente introdotte, ossia anche come pare più probabile, che in altri tempi e diverse circostanze siansi, come par più prabile, rinnovati (4), poichè il mondo non invecchia come noi e durerà fin che a Dio piacerà di conservarlo. il Socio Leonardo Brumati

Ronchi di Monfalcone li 12 Giugno 1854

---

(4). Vedasi il citato Catechismo pag. 39. cui viene in appoggio il Dr. Venturucci che in un suo scritto esponeva le seguenti circostanze atte a comprovare le mie opinioni sulle Malattie che sogliono di tempo in tempo attaccare i prodotti agricoli. Descrivendo le condizioni atmosferiche del 1690. notate dal Ramazini, quella del 1658. di cui parla il Villis, e del 1763. secondo Giovanni Targioni, in cui la sommiglianza delle condizioni atmosferiche produssero nelle piante e negli animali delle malattie simili alle presenti predominandovi spezialmente la Ruggine che tutte attaccando, piante erbacee ed arboree non erano più verdi, ma fuligginose, e la vindemia non fu mai più scarsa nei Dominii Estensi, i grappoli essendo rimasti distrutti, e gli ortaggi e fino i pomi ebbero la stessa sorte. Il Venturucci asseverava la parassita che distrugge ora l'uva essere la stessa di cui parla il Ramazini e sostiene, come ho sempre ritenuto io pure, dipendere non dalla generazione spontanea ma come tutti i vegetabili dalla prima creazione, quindi da semi sparsi nell'atmosfera svilupparsi al presentarsi di favorevoli atmosferiche circostanze.

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva

Traduzione latina di S. Girolamo.	Traduzione italiana del Martini
Omnes arbores tuas et fruges terrae tuae rubigo consumet.	consumerà la ruggine tutti i tuoi alberi e tutti i frutti della materia

Ed il Profeta Joele sono circa 2.650 anni al capo primo v. 2 e seg. così

Traduz.e dello stesso Santo.	Traduz.e del Medesimo Mons. Martini
2. Audite hoc senes et auribus percipite omnes habitatores terrae: si factum est istud in diebus vestris [illegible]	2. Udite ciò, o vecchi, e voi abitatori della terra, quanti siete, ponete mente: è ella mai avvenuta tal cosa a vostri giorni, [illegible] padri?

[illegible] vostri figliuoli,
figliuoli e i
generazione,

[illegible] la ruca, le man-
[illegible] che era avan-
[illegible] mangiò il bruco,
[illegible] le divorò

[illegible] e piangete
[illegible] tutti, che ave-
[illegible] perocchè vi

[illegible] due anti
[illegible] nonchè
[illegible] gli olivi
[illegible] per l'autunno
[illegible] le poma

[illegible] 1853

[illegible]
[illegible] fatti

[illegible] questa
[illegible] dilatata
[illegible] Più le

Questi miei pareri sottopongo rispettosamente alla rispettabilissima Deputazione di tutto buon volere autorizzandola a farvi tutte quelle modificazioni che giudicasse opportune non potendo pretendere di dettar domme in scienza che a mio diletto ho soltanto superficialmente sfiorato. Con che passo a protestarmi

"

Minaccie fatte da Dio, mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva

Traduzione latina di S. Gerolamo. — Omnes arbores tuas et fruges terræ tuæ rubigo consumet

: Traduzione italiana del Martini — consumerà la ruggine tutti i tuoi alberi e tutti i frutti della materia

Ed il Profeta Joele sono circa 2050 anni al capo primo v. 2 e 3, con

Traduz.ᵉ dello stesso Santo — 2. Audite hæc senes et auribus percipite omnes habitatores terræ: si factum est istud in diebus vestris, aut in diebus patrum vestrorum...

Traduz.ᵉ del medesimo Mons. Martini — Ascoltate ciò, vecchi, e voi tutti abitanti della terra: se mai avvenuta tal cosa a vostri giorni, ... padri? ... vostri figliuoli, ... figliuoli ai ... generazione,

Molto Reverendo ...

Molto Reverendo e Chiarissimo Sig.ʳ Professore

Partendo già entro mezz'ora il pescatore, la brevità del tempo appena mi permette di stenderLe alcune righe dirette principalmente ad esprimerLe i più sentiti ringraziamenti per il gentile invio degli esemplari della parasita nata alle gemme sui nodi dei tralci e per la ... degli atti fiorentini. Sfornito dell'tutto di cognizioni botaniche e fisiologiche devo riservarmi di comunicare a delle persone più versate quegli esemplari per la rispettiva disamina, e di farLe poi noto il risultato delle indagini. Mi spiace soltanto che trovandosi tale parassita già disseccata non prenda più il suo natural colore, talchè se dovesse essere una Clavaria di cui contansi più di 120 specie tutte ... purchè colte in istato fresco sarebbe difficile il classificarla, in ogni modo ... non ... la clavaria coralloides ... giallastro o ... con molti rami ... il faggio ... rugosa ... alle volte ... biancastra, rugosa, tigliosa ed ottusa, che cresce in luoghi umidi, ... grandezza che arriva ad alquanti pollici.

Anche qui da noi è ricomparso il funesto Oidio a devastare le nostre campagne ... finora però ... Sig.ʳ Brison in una tenuta della Sig.ʳᵃ Vedova Olivo ... quarto d'ora distante da qui, e dalla relazione che ne fece a voce il Sig.ʳ Presidente, ... fatto col solo zolfo e ...

... Nessuna, ... lo che era avanzato ... mangiò il bruco, ... le divorò

... e piangete ... tutti, che ... perocchè ...

... nonchè ...

... del 1853

... tuttavia ... fatti

... le dilatate ...

Questi miei pareri sottopongo rispettosamente alla spettabilissima Deputazione di tutto buon volere autorizzandola a farvi tutte quelle modificazioni che giudicasse opportune non potendo pretendere di dettar dommi in scienza che a mio diletto ho soltanto superficialmente sfiorato. Con che passo a [illegible]

[illegible] di praticare tal metodo col idrosolfato di calce e di darne rapporto. Frattanto vari Deputati si sono fatti fare da amici di qua simili esperimenti. Ritrovandosi però il Presidente in campagna, non m'è dato per ora di poter darle alcuna notizia positiva per riguardo al successo.

Devo chiudere la presente mio malgrado perchè in questo punto si è annunziato il procaccio che deve partire. Epperò di volo dico rinovandole la mia piena riconoscenza per le infinite gentilezza ch'Ella, Chiarissimo Sig.r Professore, usa, unisco Le annetto in mancanza d'altro un Rapporto sulla malattia dell'uva letto all'i. r. Istituto veneto nell'Aprile del corr.e anno, e ricordandole i più rispettosi ossequi di Papà, del fratelli e miei, ho l'onore di sottoscrivermi pregandoLa di conservarmi la sua preziosa benevolenza

Gorizia li 8 Luglio 1850.

di V. S. Molto Rev.da e Chiarissimo Sig.r Abate Professore

[illegible]mo, umilissimo ed obbligatissimo Servitore
Federico S.r della Torre

Minaccie fatte da Dio, mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva.

Traduzione latina di S. Girolamo.
Omnes arbores tuas et fruges terræ tuæ rubigo consumet. [illegible]

Traduzione italiana del Martini
consumerà la ruggine tutti i tuoi alberi e tutti i frutti della materia

Ed il Profeta Joele sono circa 2050 anni il capo primo [illegible]

Traduz. dello Stesso Santo
2. Audite hoc senes et auribus percipite omnes habitatores terræ: si factum est istud in diebus vestris, aut in diebus patrum vestrorum...

Traduz. dei [illegible] Martini
Ascoltate o vecchi, e voi abitatori della terra quanti siete, porgete mente: È ella mai avvenuta tal cosa a vostri giorni, [illegible] padri?
[illegible] vostri figliuoli, [illegible] o figliuoli e i generazione,
[illegible] [illegible], le mangiò la [illegible] mangiò il bruco, [illegible] lo divorò
[illegible] e piangete tutti, che [illegible], perchè [illegible]
[illegible] due anti: nali, nonchè [illegible] gli olivi
Per l'autorità [illegible]
[illegible] al 1853
[illegible] tuttavia [illegible]
[illegible] [illegible] dilatato [illegible]

Molto Reverendo e
[illegible]

[illegible] infinite grazie per le preziose osservazioni, con cui volle ultimamente [illegible]

[illegible] da questa Società agraria la qui unita Memoria sur un metodo nuovo [illegible] di darle quanto prima un suo ragionato parere sulla medesima: lui anche in quest'incontro prescelto io qual relatore nel pro[illegible] ed è perciò che al sommo mi interessa di sentire il di Lei dottissimo giudizio [illegible] pregandoLo di perdonarmi gentilmente l'ardimento se torment[illegible] tormenta. Mi sarebbe poi una doppia grazia, s'Ella, Prestantissimo Sig. Professore, [illegible] volle essermi gentilissimo, facesse in modo che sia a mezzo del Console o di qualche altra persona io potessi ricevere entro i primi giorni della ventu[illegible] [illegible]

[illegible] benevolenza.

[illegible] colla più profonda venerazione baciandoLe [illegible]

[illegible] 1854.

[illegible]

Questi miei pareri sottopongo rispettosamente alla spettabilissima Deputazione, di tutto buon volere, autorizzandola a farvi tutte quelle modificazioni che giudica fossero opportune, non potendo pretendere di dettar dommi in scienze che a mio diletto ho soltanto superficialmente sfiorato.

[illegible]

Minaccie fatte da Dio mediante i suoi Profeti ai trasgressori della sua legge verificatesi à giorni nostri. Mosè nel Deuteronomio già circa 3300 anni così si esprimeva

Traduzione latina di S. Girolamo.
Omnes arbores tuas, et fruges terrę tuę rubigo consumet

Traduzione italiana del Martini
consumerà la ruggine tutti i tuoi alberi e tutti i frutti della tua terra

Ed il Profeta Joele sono circa 2650 anni al Capo primo v. 2 e seg. così

Traduz.ne dello stesso Santo.
2. Audite hoc senes, et auribus percipite omnes habitatores terrę: si factum est istud in diebus vestris, aut in diebus patrum vestrorum!
3. Super hoc filiis vestris narrate, et filii vestri filiis suis, et filii eorum generationi alterę.
4. Residuum erucę comedit locusta, et residuum locustę comedit bruchus, et residuum bruchi comedit rubigo.
5 Expergiscimini ebrii et flete, et ululate omnes qui bibitis vinum in dulcedine: quoniam periit ab ore vestro

Traduz.ne del medesimo Vers. Martini
2. Udite queste cose, o vecchi, e ascoltate voi tutti abitatori della terra: se mai è ella mai avvenuta tal cosa a vostri giorni, od a tempi de' vostri padri?
3. Di ciò parlerete voi co' vostri figliuoli, e i vostri figliuoli co' loro figliuoli, e i figliuoli di questi colla generazione, che verrà dopo
4. Quello che era avanzato alla ruca, lo mangiò la cavalletta, e quello che era avanzato alla cavalletta lo mangiò il bruco, e quello che avanzò ai bruchi lo divorò la ruggine
5 Risvegliatevi voi, ubbriachi e piangete, e alzate le strida voi tutti, che allegramente bevete il vino, perocchè vi sarà levato dalla bocca

Il fatto della ruggine con molte altre crittogame parassite che guastarono più due antecedenti anni, come nel corrente i raccolti dei frumenti degli orzi ed'altri cereali, nonchè le uve unitamente ad una infinità d'insetti che fanno cadere i frutti immaturi, guastan gli ulivi e cagionano molti altri gravissimi disastri non sono qui chiaramente predetti? Per l'autenticità delle annunziate profezie si consultino i viventi Ebrei che come depositari dei nostri Libri sacri ci danno pure autorevole testimonianza

Andamento delle stagioni d' Autunno 1852 a tutta la Primavera 1853 onde ebbe origine la scarsezza dei cereali del corrente anno.

1° L'Autunno troppo piovoso fece tardare la seminagione, che fu fatta tardiva e colla terra troppo bagnata, ma che venne troppo compatta, ed il frumento tardi germogliò, e nacque rado, nè arrivò a cestire (volg. imbarire)

2° L'inverno fu pure, sebbene piovoso e scarso di freddo con assai poco gelo e privo di neve, onde restava il terreno compatto sì che mal poteva dilatare le radici non volle neppure a cestire, e dovette rimanere assai rado. Tra le

cioè indigene favorite dall'abbondante umidità, e da sufficiente grado di calore si moltiplicarono, e crebbero a segno di aduggiarlo, direbbesi quasi, di soffocarlo. Di fatto non fu più visto a tempi nostri la quantità d'erba di quest'anno che nella sarchiatura (cavar il formento come si dice qui) se ne conduceva persino coi carri, e specialmente di certe specie, come della Afaga o Mullagheria (volg. Squaquaria) e della veccia che col loro [illegible] (volg. girini) legano il più [illegible] stringendone i gambi, oltre al levarne i succhi colle loro radici. In conseguenza al momento del tallire, e per essere avviluppato dalle male erbe e per la sopraggiunta della malattia delle foglie inferiori che coperte dalla ruggine [illegible] e poi [illegible] rimase col gambo nero [illegible] e [illegible] le spiche.

3 La Primavera veniva avanzandosi colle frequenti pioggie, se non che per qualche giornata [illegible] calda il frumento andava prendendo un migliore aspetto, e ciò induceva i meno esperti conoscitori dell'agraria a pronosticare un buon raccolto, ma che ancora aveva [illegible] alle anteriori vicende delle stagioni ed allo stato dei cereali [illegible] a giudicare, e per li [illegible] che [illegible] erano [illegible] ti, e per la mancanza delle foglie inferiori che più sono necessarie per il buon andamento della [illegible] delle funzioni vitali di respirazione e di digestione della pianta, che non avrebbe potuto sperare un abbondante raccolto. Finalmente oltre all'essere rimaste corte le spiche non interzate come devono essere negli anni di buon raccolto, vado avanti, incalzarono le pioggie al momento della fioritura il che fu impedita la fecondazione e molte spiche abbortirono. Di più le pioggie stesse favorirono la vegetazione delle crittogame parasite ruggine, puccinia, e muffe (chiamata volgarmente fumata [illegible]) finirono di rovinare i nostri cereali. La golpe (volg. carbon) furono frequenti quest'anno.

Sono pur vecchie queste malattie giacchè come osservai qui dietro furono conosciute da oltre a tremille anni, e ciò nonostante furono anni di abbondanza e di carestia, come a Dio piacque di premiare o castigare i suoi popoli.

Così andarono le cose fino a tutto giugno, ma poi per colmo della disgrazia ci sopraggiunse la malattia dell'uva onde l'estrema scarsezza del vino.

Parmi nonpertanto potersi sperare che questi flagelli abbiano, come altre volte, a sparire o cessare, giacchè da quanto rilevasi dal D.r Venturucci dal Ramazzini riportato e da Villi pare aver dominato tali influenze in diversi altri tempi e segnatamente negli anni 1658, 1670 [illegible] 63 nè ciò [illegible] si vede traversamento da analoghe circostanze di simili di flagelli procurati da invasioni d'insetti, e vedansi per tutti gli avvenimenti alla pagina 34 del succitato Calendario, intorno al [illegible] dell'Ulivo in Istria nel 1851 che pur non ricomparve in tanta quantità. Del [illegible] del 1815 [illegible] come quello delle formiche nelle piantagioni della Canna di zucchero nel secolo passato in America prima del 1780, per cui può vedersi Latreille Storia Naturale degli Insetti, e Nouveau Dictionnaire d'Histoire Naturelle appliquée aux Arts et à l'Agriculture T. IX p. 29 Edizione di Venezia.

che si riscontrarono viti d'ogni età e qualità in terreno [illegible] in [illegible] argillosi ed arenosi in esposizione soleggiata [illegible] [illegible] all [illegible] [illegible] basse siccome le altre ed anche [illegible] [illegible] [illegible] trattate non altrimenti [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] si può a tutta ragione [illegible] che [illegible] [illegible] a confonder la esperienza [illegible] come [illegible] la Torre di Babele

Si osservò frattanto che l'uva [illegible] [illegible] il terreno [illegible] [illegible] notare che il vino avrebbe dovuto riuscir debole ed acquistare [illegible] [illegible] il sapor di terra come [illegible] [illegible] l'uva trovasi troppo [illegible] a terra nei terreni bassi [illegible] umidi. Difficile ~~[illegible]~~ pericolosa [illegible] qui l'operazione per l'inflessibilità di molti dei quali tronchi ~~[illegible]~~ viti vecchie [illegible] come meno [illegible] la mano d'opera per stendere e rialzare le viti secondo i diversi tempi e circostanze siccome si suggerisce e grave [illegible] del prodotto del terreno che converrebbe [illegible] [illegible] abbondevolmente [illegible] [illegible] (2) [illegible] ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
[illegible] si continuasse [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la [illegible] quantità [illegible]

senza trascurare gli esperimenti suggeriti da altri agronomi [illegible] [illegible] o più ragionevoli onde poter in seguito [illegible] dei [illegible] [illegible] [illegible] anche gli agronomi [illegible] [illegible] accurate e ben calcolate osservazioni d'esperienza [illegible] [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Poiché l'ebbimo un inverno più degli ultimi normali [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] a l'uva de miglior [illegible] [illegible] [illegible] preparata [illegible] [illegible] [illegible] si [illegible] mettesse anche una più ordinata [illegible] con corrispondente [illegible]

(2) sommamente pericolosa quivi tale operazione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vento Nord Est che suol dominare [illegible] [illegible] infuriando tal volta con tanto impeto che trovando una [illegible] [illegible] dal sostegno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sottoposti [illegible]

. erbe indigene favorite dall'abbondante umidità, e da sufficiente grado di calore si moltiplicarono e crebbero a segno di aduggiarlo, direbbesi quasi, di soffocarlo. Di fatto non fu più visto a tempi nostri la quantità d'erba di quest'anno. che nella sarchiatura (curar il formento come si dice qui) se ne conduceva prov'ita carri, e specialmente di certe spezie, come dell' Afaga o Mullaghera (volg. Equaquarin) e ...

ricevuto stringerà ...
conseguenza a ...
e per la soprag...
ne rigalirono ...
3 la Primavera ...
che giornata ...
e ciò induceva ...
raccolto; ma chi ...
lo stato dei cerea...
ti, e per ...
ne vitali di ...
varsi un a ...
non interrotte ...
no le pioggie ...
molte ...
le critto...
dai contadini ...
no per questo ...
ono pur ...
la oltre a ...
carestia, ...
così andarono ...
sopraggiunse ...
Parmi non per...
te o asserito, a ...
riportato e da ...
Segnatamente ...
... ti...
curati da ...
del succitato ...

il cambiamento sopravvenuto nell'atmosfera colla primavera e che vediamo continuar col sistema dello scorso anno ci presenta ora come la malattia dell'uva così pure malattie nei cereali, copia d'insetti ... ..., malattia nella foglia dei mori, non buona riuscita in diverse partite dei vermi da seta, e così perseverando, ci fa il tempo temere vicende non diverse da quelle dello scorso anno.

Affatichiamoci non pertanto con coraggio nella ricerca di rimedj, senza dimenticare che Dio solo può rimediare e suggerirci i modi di curar i mali e riparare alle disgrazie. Cesseranno si quando a lui ... sia che le malattie siano di nuovo introdotte, ossia ... come non pur ... costanze ... siansi rinnovati come par più probabile (4) poichè il mondo non ... come noi e durerà fin che a Dio piacerà di conservarlo

(4) Vedi il citato Calendario pag. ...

Ronchi di Monfalcone li 12 Giugno 185...

(4) Il D.r Venturucci in suo scritto esponeva le seguenti circostanze che servir possono a comprovare la mia opinione sulle malattie che sogliono di tempo in tempo attaccare i prodotti agricoli. Descrive le condizioni atmosferiche del 1690 notate dal Ramazzini, quelle del 1656 di cui parla il Villis, e del 1763 secondo Giovanni Targioni, in cui la somiglianza delle condizioni atmosferiche pro... nelle piante e negli animali delle malattie simili alle presenti predominandovi spezialmente la ruggine, che tutte attaccando piante ... non erano più verdi ma fuligginose, e la vindemia non fu mai più scarsa nei Dominii Estensii i grappoli essendo rimasti ... e gli ortaggi e fino i ... ... Il Venturucci asseriva la crittogama che distrugge ora l'uva essere la stessa di cui parla il Ramazzini e sostiene come ho sempre ritenuto ancor io non dipendere dalla generazione spontanea ma come tutti i vegetabili da prima creazione ... da semi sparsi nell'atmosfera svilupparsi al ... di favorevoli circostanze.

che pur non ricomparve in tanta quantità del Dermeste ... del 1805 ... come quello delle formiche nelle piantagioni della Canna di Zuccaro nel secolo passato in America prima del 1780 per cui può vedersi ... Storia Naturale degli insetti, e Nouveau Dictionaire d'Histoire Naturelle appliquée aux arts ... Agriculture T. IX p. 29 Edizione di Venezia.

Figura d'una Radice caulina od aerea - come dicono i fisiologi francesi Adventive Avventizia d'una margotta formata con un tralcio di vite pendente da una spalliera così cresciuta in un mese dalla metà di Luglio 1859 alla metà d'Ag:

cioè indagare favorite dall' abbondante umidità, e da sufficiente grado di calore
si moltiplicarono, e crebbero a segno di aduggiarle, direbbesi quasi, di soffocarle.
Di fatto non fu più visto a tempi nostri la quantità d'erba di quest' anno, che
nella sarchiatura (curare il formento come si dice qui) se ne conduceva fuori coi
carri, e specialmente di certe specie, come dell' Afaga o Mullaghera (volg.

Squaquiarina) e di
mento stringend
conseguenza a
e per la sopragg
ne riagghiacciarono.
3 La Primavera
che giornata pu
e ciò induceva
raccolto: ma che
lo stato dei cerea
li, e per la ma
ne vitali di vege
varsi un abb
non interrotte
no le pioggie
molte giorni o
le coltivazioni.
dal contadino
no frequente
ono pur
da oltre a
carello,
così andavano
sopraggiunse
Parmi non per
te o aspetto, a
risoltato e da
Segnatamente
curati da in
del succitato

il cambiamento sopravvenuto nell' atmosfera colla primavera e che vediamo continuar col sistema dello nostro anno si presenta ora come
la malattia ... così nuove malattie nei cereali, cioè indi ...
civi ai vegetabili ... malattie ... non ...
ta dei vermi da seta, e così perseverando, ci fa il tempo temere
... ... dopo che dello nostro anno
(in diverse partite)

che pur non ricomparve in tanta quantità del ... formiche ... nel 1003
susseguente ... a come quella delle formiche nelle piantagioni della
Canna di Zucchero nel secolo passato in America prima del 1770, per cui può
vedersi ... Storia Naturale degli Insetti, e Nouveau Dictionaire
d'Histoire Naturelle appliquée aux Arts et à l'Agriculture T. IX p. 27 Edizione di
Venezia.

[illegible] ... N.° 158

[illegible] ... giugno 18[illegible]

[illegible]

... la [illegible] ragione [illegible]

[illegible] malattia dell'[illegible] ha origine [illegible] da le sue [illegible]

[illegible]

... in piccola [illegible]

... [illegible] sotto [illegible]

... [illegible]

... [illegible] dello [illegible] sotto la detta corona con una [illegible] spazzolino ... per averne uno spazzolino da denti

... allora la malattia si [illegible] già [illegible] nel [illegible] ... [illegible] di questo [illegible] allo spazzolino [illegible] ... [illegible] di speranza ... giorni ... della malattia ... [illegible] gazzetta [illegible] ...)

esse indigene favorite dall' abbondante umidità, e da sufficiente grado di calore si moltiplicarono e crebbero a segno da aduggiarlo, direi, ben quasi, da soffocarlo. Di fatto non fu più visto a tempi nostri la quantità d'erba di quest' anno, che nella sarchiatura (curar il formento come si dice qui) se ne conduceva fuori coi carri, e spezialmente di certe specie, come della Afaga e Mullughera (vulg. Sgrisgnaria) e di

il cambiamento sopravvenuto nell atmosfera colla primavera e che vediamo continuar col sistema dello scorso anno, si presenta ora siccome la malattia dell' uva così nuove malattie ne' cereali copia d'in[illegible] [illegible] [illegible] malattie [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in diverse partite tra i Vermi da seta, e così perseverando, ci fa il tempo temer vicende non diverse da quelle dello scorso anno.

mento stravagand
conseguenza a
e per la sopragg
ne singolarono.
3 La Primavera v
che giornata pi
e ciò induceva
raccolto; ma che
lo stato dei cerea
ti, e per la ma
re vitale di respi
rarsi un a[illegible]
non interrotte
no le pioggie
molta grana o
le crittogame,
dai contadini
no per questo
ano pur, [illegible]
da oltre a
carestia, [illegible]
così andarono
sopraggiunse
Parmi non pervi
te o asserito, a
ripristato e da
segnatamente
a [illegible]
cusati da in
del succitato
che pur non ri
[illegible] [illegible]

Cavità di [illegible] [illegible] [illegible] prima [illegible] [illegible] [illegible] vedavisi [illegible] Storia Naturale degli Insetti, e Nouveau Dictionaire d'Histoire Naturelle appliquée aux Arts d' l'Agriculture T. IX p. 27 Edizione di Venezia.

3

Ab. Leonardo Brumati

Studi vari di Agronomia

6.

Ornatissimo Signore!

[illegible]

Elenco degli

Insetti nocivi ai Prodotti agricoli ed agli Animali domestici, [illegible] nomi [illegible] italiani e vernacoli [illegible] possono a essi e con [illegible] loro particolarità [illegible] in luglio 1854

[illegible]

x
A

1.

2

3.

4

5

6.

Ornatissimo Signore!

XIII. [illegible]

N.° I. Elenco degli Insetti nocivi ai Prodotti agricoli ed agli Animali domestici, i nomi linneani, italiani e vernacoli [illegible] nuocono a essi e con quali loro particolarità [illegible] in luglio 1854

1. Oniscus [illegible] Porcello o terrestre. Porcelletto. [illegible] un [illegible] come [illegible] promovendo [illegible] alla [illegible] mani e nelle [illegible]

2. [illegible] terrestris, [illegible] terrestre. [illegible]

3. Scolopendra [illegible] Scolopendra forcuta [illegible] un [illegible] come la [illegible] una [illegible]. Sono [illegible]

4. Scorpio [illegible] Scorpione [illegible] e come la [illegible] una [illegible] contro [illegible]

5. Aranea [illegible] domestica. Ragno domestico. [illegible] ed [illegible] quanto si [illegible] che sono [illegible]

II.

6. [illegible] . [illegible] . Pullin . [illegible]
[illegible] galline. [illegible] galline

7. [illegible] 4 . Domestici [illegible] domestici
[illegible]

8. [illegible] farine. [illegible]
[illegible]
[illegible]

9. [illegible] galline [illegible]
[illegible] et Ver. N.° III.

10. [illegible] 11. [illegible]
12. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

13. [illegible]
[illegible]
[illegible]

14. [illegible]
[illegible]

15. [illegible]
[illegible]
[illegible]

16. [illegible]
animali [illegible] hanno [illegible]

17. [illegible] Galline [illegible] delle galline [illegible]
[illegible]
[illegible] colombi [illegible]
[illegible]

6.

Ornatissimo Signore

XIII.

III.

Tocca dei buoi e attacca ai buoi a ca.

splendidula fine Linn. Lampyro

Coda della vite poi furion la vida che è verde

[illegible]

Cecora [illegible]

[illegible] lo comuna [illegible]

[illegible]

[illegible] cervo [illegible]

[illegible] mobile [illegible]

[illegible] monti [illegible]

[illegible]

[illegible] tenebrio [illegible] mactona [illegible]

[illegible]

25 Tenebrio molitor [illegible] Tenebrione mugnaio [illegible]

[illegible]

26 [illegible]

[illegible]

6.

Ornatissimo Signore!

XIII.

V. 2

28

30

31

VI [illegible] 60 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] verde [illegible] di rame [illegible]
[illegible]
[illegible]
A [illegible]
[illegible]
8. [illegible]
[illegible]
[illegible]
35 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

6.

Ornatissimo Signore!

XV. 78 [illegible] Linn. Astro Favan alle [illegible]

VII. Forficula auricularia [illegible] auricularia

36 Forbicina - Forbicina [illegible] questo insetto pressoché lungo terminato da due appendici [illegible] [illegible]. Ha il nome di forbicina [illegible] [illegible] facendo [illegible] mangiando [illegible] [illegible] garofani

37. Blatta orientalis Linn. Blatta delle cucine [illegible] [illegible] Borobol. Insetto [illegible] [illegible] [illegible] anche troppo [illegible] [illegible]. Si pretende che [illegible] insetto [illegible] [illegible] cura [illegible] che lo mangia. [illegible] [illegible] e [illegible] trova [illegible] gusto.

38. Gryllotalpa vulgaris Latr. Gryllus gryllotalpa Grillotalpa comune. Notissimo insetto conosciuto [illegible] nomi di [illegible] [illegible] per [illegible] rodendo le radici delle tenere piante [illegible] trovare scavando il terreno [illegible] come quelle della [illegible] [illegible]

39. Gryllus domesticus Latr. Gryllus acheta domestica [illegible]. Grillo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

40. [illegible] campestris Latr. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ottenerlo in buche. [illegible] [illegible] [illegible]

41. [illegible] pellucens Scopoli. Grillo [illegible] [illegible] [illegible] agosto canta tutta la notte [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] autunno [illegible]

VIII. 42. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] verde [illegible] [illegible] più [illegible]
degli [illegible] [illegible] somigliante [illegible]
d'un [illegible] [illegible] [illegible] sono [illegible]
[illegible] ~~[illegible]~~.

43. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
forma della lunghezza d'un dito [illegible] [illegible]
di rame e [illegible]. [illegible] bianca [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] trovansi [illegible]
la [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] con [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] linee
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] la notte [illegible]
[illegible] [illegible] e [illegible] altri [illegible] in Italia.

44. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

45. [illegible] [illegible] [illegible] da [illegible] [illegible]
[illegible] non [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]?
[illegible] non ha [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]?

46. [illegible] [illegible] stagni [illegible] [illegible] stagno:
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] l'acqua [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] color [illegible]
[illegible]. Si vede [illegible] acque [illegible] come [illegible]
[illegible] [illegible].

6.

Ornatiss. Signor … Pietro Tavan

XV. 78 [illegible] alla [illegible]

XIII. [illegible]

IX. 47 [illegible]

[illegible] chiamando [illegible] la

[illegible] in questo stato [illegible]

[illegible] muore [illegible]

[illegible] radio [illegible] abbiamo [illegible]

[illegible]

[illegible] marito [illegible]

[illegible]

[illegible] opra [illegible]

[illegible]

[illegible] l'inverno [illegible]

[illegible]

lati dei puntini neri. la sua larva è verdognola

[illegible] così [illegible]

[illegible]

20 [illegible]

[illegible]

[illegible] sul tronco e sui rami della vite. Si crede che

[illegible]

[illegible] nell'aria attaccandosi alle

[illegible]

[illegible] altri alberi

X. [illegible]

[illegible]

530. Tentredo Rapae Linn. Tentredine [illegible] Rapa. La [illegible] Rapa [illegible] comune [illegible] [illegible] de' [illegible] Fa gran [illegible] mangiando le foglie della rapa [illegible] un branco di [illegible] [illegible] nocive [illegible] la [illegible] [illegible]

5[illegible] [illegible]

6.

Ornatissima Signora!

XV 78 [illegible] Lavan [illegible]

XIII. [illegible]

XI. [illegible]

[illegible]

50. [illegible] formiga-formicon [illegible]

[illegible]

57. [illegible]

[illegible]

X [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]

[illegible] ... cione

[illegible] ... [irma] ... rauco co[illegible]

[illegible]

50 [illegible] ... pura

[illegible]

[illegible] produr[illegible] cosa tanto appropria[illegible]

[illegible] fina a [illegible]

[illegible] lo [illegible]

61 [illegible] ... cione fi[illegible]

[illegible]

[illegible] come le [illegible] hanno alcun[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Capito[illegible] Pietr[illegible] Papi[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] loro ne[illegible] il Papa [illegible]

[illegible]

[illegible] macchia [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] lungo [illegible]

[illegible] mor[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

6.

Ornatissimo Signore!

XIII. 64. Phalaena Sphinx [illegible] Sphinge [illegible]
[illegible] Faggio: [illegible] [illegible] ali ver[illegible]
[illegible] più [illegible] le superiori le infe-
riori [illegible] rosso rosso [illegible] il qua-
le [illegible] verso [illegible]

65 P. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
nostri paesi di questo [illegible] insetto [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
trovano nell'Entomologia Carniolica [illegible]

66 Phalaena Russula Linn. Arctia russula Latr. Ale gial-
le, margine sanguigno; lunula fosca; le posteriori senza
macchie al di [illegible] La larva nella lattuca.

67. P. pomana Linn. Pyralis pomana Latr. Ali posteriori
mente nebulose con macchia cinericcia. Larva nuda,
rossa, capo nero. Ruga dei pomari.

54 P. verticalis Linn. Hermina verticalis Latr. Ale [illegible]
[illegible] quasi [illegible] sotto ondulate di fosco. Larva [illegible]
[illegible] e [illegible] gialli [illegible] Formentone [illegible]

[illegible] P. Brassicella Linn. Noctua Brassicae Latr. Ali cenericcio-
[illegible] ... alla prima macchia. Larva [illegible]
[illegible] dorso più [illegible] [illegible] [illegible] verza
e nei cavoli.

[illegible] P. padella Linn. Yponomeuta [illegible] Latr. Ali an-
teriori [illegible] [illegible] [illegible] neri, le posteriori fo-
sche. Larva grigia, anche con un punto nero sui la-
ti. Sui pomari.

70 P. pectionella Linn. Tinea pectionella Latr. Ali bian-
chiggianti

XIV. cheggianti (candide) con punto grigio nel mezzo: capo grigio: Larva biancheggiante con linea [illegible] sul dorso. Rovina le pellicce e le stoffe di lana.

71 P. mellonella [illegible]. Tinea pellionella Latr. Ali biancheggianti, biancolucente posteriormente porporeggianti capo giallo Larva nuda grigia capo bruno: larva degli alveari, delle arnie

72. P. granella Linn. Tinea granella Latr. Ali variegate di bianco e nero capo bianco larva nuda bianca; capo bruno Nei granai rodei [illegible] —

73 Tinea oleracea Linn. [illegible]hoptera [illegible] ali [illegible] virescenti costa marginale fosca Larva che vive a[lle] radice delle graminacee [illegible] a dorso:

7[illegible] Tabanus bovinus Lin. Tavano ale verdeggianti all'addome (ventre)
macchie bianche trigone longitud.
infesta ai cavalli e al bestiame.
T. autumnalis. Bromius. Rusticus. Morio.

75. Culex pipiens Lin. ([illegible] canicus Ved. Mosca Tavanella) Cenericcio Ventre di 8 anelli [illegible] Moscon La lar. vive nell'acque

76. Culex [illegible]ricari Lin. Ceratopogon pulicari [illegible] Fosco ale [illegible] con tre macchie [illegible] [illegible] [illegible] pungo lasciando un [illegible]
[illegible] Lin. [illegible], e fano [illegible] tre a piedi anellati [illegible] alle [illegible]

78. Tinula oleracea Lin. [illegible]optera ol[illegible] Latr. ale vin[illegible] costa marginale fosca nelle radici [illegible] colti dei cereali impedita ugli [illegible]

7[illegible]. Tipula [illegible] Lin. [illegible] Latr. [illegible] [illegible] ai [illegible] [illegible] nelle [illegible] capo [illegible]

6.

Ornatissimo Signore!

XV. 78. Oestrus bovis Linn. Estro bovino. Ale senza macchie. Ventre nero bianco alla base fulvo all' apice. La Larva vive sotto la pelle dei Buoi ove la femmina depone le uova per tempo

79. Oe. equi Lin. Estro del cavallo. Tavan. Corsaletto color di ruggine, ventre nero con peli gialli ali senza macchie. Negli intestini dei cavalli le larve dette Tarme

80. Oe. ovis Linn. Estro delle pecore. Ali alquanto punteggiate ventre variegato di bianco e nero. Larva nel seno frontale delle pecore. Cagiona il capogiro.

81 Oe. hemorrhoidalis Linn. Torace (petto) giallo, fascia nera Ali bianche fasciate di fosco. Larva nell'intestino retto [illegible] [illegible] forma

82. Musca Caesar. Mosca d'oro. Verde lucido piedi nerizzi Larva nei cadaveri.

83 M. carnaria Linn. Moscon. Nera. Petto con linee più pallide. Ventre alquanto nitido Larva nei cadaveri sulla carne ed infesta alle api.

84. M. domestica Lin. Mosca. Petto lineato nero ventre tessellato colla base pallida al di sotto.

85. M. oleae Linn. Mosca dell'olivo. fosca petto tomentoso e peloscetto calbe con tre macchie [illegible], apice dello scudetto ed i femori gialli. La Larva nell' oliva che distrugge la polpa.

86 M. pluvialis Linn. Anthomyia Latr. Mosca [illegible] M. che becca. Cenericcia. Petto con 5 macchie nere; [illegible] sparute. Tormenta al venir della pioggia

87. M. brassicaria [illegible] Mosca [illegible] Nera ventre [illegible] [illegible] secondo e terzo segmento [illegible] Nelle radici delle ver[illegible]

88. M. cellaris Linn. Mosillus cellaris Latr. Mosca dei follatori. Nera col ventre più pallido occhi ferruginei Nei Tini sulle Botti

XVI. 89. M. Frit. Lin. Oscinis frit Latr. Mosca. Nera coi bilancieri, piante posteriori e ventre verdeggianti pallidi. La larva nelle glume dell'orzo.

90. M. lineata Linn. Oscinis lineata Latr. Sotto gialla sopra negra linee del torace e scudo giallo nelle glume dell'orzo.

91. M. cerasi Linn. [illegible] ... ale [illegible] inequali le posteriori connesse esternamente nei noccioli delle ciliegie.

92. M. cylindrica. Linn. Occipectra cylindrica Latr. M. cavallina. Noveggiante. Ventre cilindrico cenerino variabile.

93. Stomoxis calcitrans. Linn. Frigio [illegible] quasi più more piedi neri. Mosca ostinata ai piedi de[illegible] li fa continuamente battere i piedi in terra specialmente al venir della pioggia vicina o [illegible] Donnola

94. St. irritans Linn. cenericcia quasi pelosa ventre macchiato di nero. Sul dorso delle pecore [illegible] continuo la coda.

95. [illegible] equina Linn. Mosca cagnina. ale [illegible] [illegible] bianco piedi con tre dita molesta ai cavalli ai cani alle pecore. Vita tenacissima

96. H. ovina Linn. Melophagus ov. ale [illegible] tra la lana delle pecore

97. Pulex irritans Linn. troppo noto. altro Pulex [illegible] nes Lin. Nelle talpe. Rumatorre, e nei topi

6.

ab Leonardo Pomenati

1 Elenco degli [illegible]

nonciari prodotti agricoli

ad asi[illegible] ... coi nomi

1845

itali e friul. 1845

2 Sulle Api 1840

3 Cenno sulla malattia

delle patate 1847

4 Compendioso ragguagl.

delle pratiche agrarie

del territorio di Cormons

1843

5 Brevi osservazioni

sulle piante indigene

raccolte del 1851 fra

cereali.

6. Sulla coltivazione dell'olivo

lettera 1851

7 Fondamenti di Botanica

popolare 8.

ni. 1840

14

cni di Botanica

relative coltiv. [illegible]

ricezione
rante
derivan.
ri parlar
quanto
ed
prendre
mae
cilenti
nuggetti
sul'e na
la caus
spessa
gamma
sono la
quale
ed
a della
naturale
del marito
tanti
nuova
Minerva
nte

XVI. 89. M. frit. Lin. Oscin

coi bianchi; piante polveri

pallidi. La larva nel e glu

90. M. lineata Linn. Oscini

sopra nigra linee del tora

ce del orzo

91. M. cerasi Linn. [illegible] occipite ra

[illegible] inequali le posteriori c

nei noccioli delle ciliegie.

92. M. cylindrica. Linn. Occipite ra

na. Norveggia. Ventre alle

93. Stomoxis calcitrans. Linn. S

more piedi neri. Mosca ch

li fa continuamente battere

al venir delle pioggie vicine

94. St. irritans Linn. tenericci

chiato di nero. Sul dorso del

ch' continuo la coda.

95. M. [illegible] equina Linn

[illegible] bianco [illegible]

[illegible] ai cani alle

96. H. ovina Linn. Melophag

tra la lana delle pecore

97. [illegible] Linn [illegible]

[illegible]

6.

3. 2.

Mai. 1840

14

7.

Due Lezioni di Botanica
Popolare [illegible]
[illegible]

XVI. 89. M. Frit. Lin. Oscur
coi bilancieri, piante poster
pallidi. La cavità della gli
90. M. lineata Linn. Osconi
sopra negra linee del tora
me dell' orig
m. A. ve su
[illegible]
91. M
nc
92. M
na
93. St.
mo
l.
d
94. St
ca
d.
95. M
96. M
Tr
97. M
n

6.

3. 2.

Mi. 1840

... l'Amico del Contadino Anno 3.° N.° 21 Sabato 24 agosto 1844 da Pag. 164 ... N.° 22 da pag. 169 a 171

Lezioni Elementari
di Botanica Popolare
Esposte in forma di Dialogo tra un Erbolajo
ed il Maestro

Ogni qualvolta vediamo qualche nuovo collaboratore concorrere all'opera e nello spirito con cui è compilato questo giornale proviamo un gran piacere e maggiormente grande quando il nuovo collaboratore è un sacerdote. Abbiamo avuto negli anni decorsi e in questo che corre nomi rispettabili di Parrochi che vennero a deporre le loro osservazioni o a dettare i loro suggerimenti e noi dobbiamo loro molta e sincera gratitudine. Ora viene a porgere la parola piena di sapienza l'ab. Brumati uomo riverito da quanti lo conoscono e dai scienziati specialmente coi quali si trova in continua cor-

...razione
...ente
desidera...
...n parlar...
in quanto
...ed
...anche
...
...
...
...
...maggior...
...
...
...
...
...
...
...sono la
...
...
...
...
...del merito
...
...
...
...
...
...
...

XVI. 89. M. frit. Lin. Osu
cai bicanticsi, piante poste
pallidi la carne nede gl
90. M. lineata Linn. Oscine,
sopra negra linee dal tor
me del' orio
91. M [illegible] m. [illegible] [illegible]
[illegible]
ne
92. M
ne
93. St
me
li
el
94. St
ca
il
95. [illegible]
96. [illegible]
97. [illegible]

riprendenza. I suoi studj sono principalmen-
te rivolti alla botanica [illegible] amenissime
[illegible] di diletto [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] che tanto [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] il [illegible] Brumati [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
giorne [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ha cercato di rendere
famigliare il linguaggio botanico di cui tan-
to abbisogna l'agricoltura; e ciò fece con
un parlar umile e quale converrassi tra
un Maestro e un giovane [illegible] [illegible]
quindi ai [illegible] e dovuta per essersi fatto
maestro non vanitoso e superbo ma umi-
le e [illegible] e che crede [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ministero [illegible] la parola
istruttiva al [illegible] ignorante [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] non [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] e a desiderarsi che
altri sapessero e volessero imitare il di

6.

3. 2.

Mai. 1840

[illegible] tempo [illegible] vanità [illegible]
[illegible] nulla [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] G. B. Z.

[illegible]

XVI. 89. M. frit. Lin. Osu
coi bicanticsi, piume potte
pallidi. La carina rede gl

90. M. lineata Linn. Orcini,
sopra negra linee del tor
me del orio

91. M. cervisi Linn. m. d. ue s. seipema

n

92. n
n

93. Sl
me
li
d

94. St
ca
li

95. h

96. n
fr

97. l
n

ve
jo

Ev. jen
Ma. d.
E. Jeu
lu
ga
Da
ce
M. La
la
m
E. Ii
su
p
m. I
sp
to
y
c.
n
M. S

6.

3. 2.

Mai. 1840

I

Lezioni elementari di Botanica popolare esposte in forma di dialogo tra un Erbolajo ed il Maestro.

Introduzione.

Er. Servitor suo Signor Maestro!

Ma. Addio quel Giovine! che buone faccende?

E. Scusi la prego. Ella mi mostra con tanta bontà le erbe che mi vengono ordinate, che vorrei pregarla d'insegnarmi a conoscerle e trovarle da me solo con qualche libro che si compiacesse di suggerirmi.

M. La cosa è difficile! se però sapete un poco leggere e scrivere, ed avete buona e ferma volontà potremo ingegnarci di arrivarvi.

E. Si Signore, so un po leggere e scrivere, ed essendomi dato il coraggio di venirla a disturbare, può imaginarsi se ne ho volontà.

M. Sapete poi, che la più gran difficoltà, la quale spaventa la massima parte di quelli che si mettono a questo studio, e li fa abbandonarlo è quella d'impararne il linguaggio?

E. Bisogna dunque imparar un linguaggio! Ma quale?

M. Quello della scienza. Dovete sapere che

XVI: 89. M. frit. Linn. Oscinis
coi bilancieri, pianne posteriori
pallidi. La larva nelle glu[illegible]

90. M. lineata Linn. Oscinis l[illegible]
sopra negra linee del tora[illegible]
me dell' orzo

91. M. cereali Linn. m. delle viti [illegible]

2

Ogni scienza, anzi anche ogni arte, ha il suo lin:
guaggio particolare. Avete mai osservato un
calzolajo al suo banco? Quanti nomi di calzamen:
ti diversi, di pelli, di punti, di strumenti non
deve egli sapere per vestir un sol piede; giac:
chè se fa anche un pajo di scarpe o di stivali
l'uno si fa come l'altro. Che se tanti nomi oc:
corono per far scarpe e stivali, quanti non
vi vorranno per descrivere e conoscere un
tal numero di piante che sono, anche nel 106
nostro paese?

E. Verissimo. Come si può far dunque?

M. Se avete ferma volontà faremo appunto co:
me il garzone del calzolaio. Come impara
egli quei nomi? Col maneggiar nominando gli
strumenti e le pelli, e col far quei punti, non
è vero? Così faremo anche noi, maneggiando
le piante impareremo, per così dire, senza ac:
corgerci il linguaggio. Conviene però premet:
tere alcune disposizioni preliminari.

E. Mi piace molto quest' idea. Ma quali sono
queste disposizioni?

M. È principalmente indispensabile di mettere in
ordine le cose che si vuol imparare a cono:

92. M
93. St
94. St
96. H
97.

6.

3. 2.

Api · 1840

3.

sieme, disponendole in modo, che non possano confondersi tra esse, nè con tutte le altre del mondo.

E. Va benissimo – ma come metter in ordine tante cose?

M. Sentite: Supponiamo che un vostro fratello fosse in un numerosissimo esercito; Come potreste far giungere a lui una vostra lettera? Dirigendola al tal reggimento, tal battaglione, tal compagnia ed al tale de tali la lettera giungerebbe appunto a lui. Così faremo noi: divideremo le cose in Regni, in Classi, in Ordini, in Generi ed in Spezie, finchè si arrivi alla cosa che vorremo conoscere.

E. Ottimamente. Ma vi vorrà molto studio per ordinar così tante gran cose che sono nel mondo?

M. Coll'osservazione si fa tutto. Osservo per esempio state ben attento, che tutte le cose, o sono morte, che non nascono, non crescono, nè si muovono, e costituiscono il Regno Minerale, o sono vive, che nascono, crescono, ma non possono volontariamente muoversi, e formano il Regno Vegetale, o finalmente sono vive, che nascono, crescono e possono volontariamente muoversi, e compongono il Regno

XVI. 89. M. Frit. Lin. Oscin
coi bilancieri, piante potterri
pallidi. La larva nelle glu
90. M. lineata Linn. Oscini.
sopra negra linee del tora
me del'ovo
91. M. cerasi Linn. [illegible]

4

Animale.

E. Bellissima e chiara è questa divisione.

M. Vediamo pertanto se la avete ben intesa. A quale dei tre regni appartengono il vostro cane, questo orologio e le erbe che volete imparar a conoscere?

E. Il cane appartiene al regno animale, l'orologio al minerale e le erbe al vegetale.

M. Avete preso un granchio sull'orologio, che come il cane pur si move, perchè altrimenti non segnerebbe le ore?

E. Non signore: perchè l'orologio si move in forza della susta, e finchè questa si rimette al suo luogo, ed il cane si move quando e come vuole.

M. Bravo! Coraggio e spero che riusciremo a qualche cosa.

E. Perdoni la prego. Lo Speziale che mi manda da lei, perchè m'insegni a trovar le erbe mi diceva: quel Maestro di Nomi sa ben la botanica sapete. Vorrebbe far il piacere di dirmi che cosa sia questa botanica?

M. Vi servo subito. La Botanica è quella che insegna a conoscere e distinguere le piante;

6.

3. 2.

Apri. 1840

5

che tratta della vita, della nutrizione e propagazione, degli usi e delle virtù delle medesime

E. È propriamente quello che desidero d'imparare. Ho un orticello ed un poco di campi in affitto, acquistando queste cognizioni potrò più bene coltivarli, e chi sa che imparando qualche cosa, non potessi col tempo diventar ortolano, o gastaldo od altro. Se mi permette tornerò dunque domani mattina.

M. Venite pure e faremo una prima lezione.

Lezione I.

Della Pianta e delle principali sue parti

E. Ben levato Sigr. Maestro.

M. Bravo! Siete venuto per tempo segno che avete volontà d'imparare; e giacchè m'avete trovato qui in orto faremo la lezione colle piante alla mano. Provvedete dunque un'erba che cominciaremo dall'esaminarla per distinguerne le parti.

E. Son pronto: eccone una

M. La conoscete?

E. Sì è una rosa, di cui lo speziale m'ha ordinato le foglie.

M. E poi veramente un'erba? Anzi quanto vi rac.

XVI. 89. M. Frit. Lin. Oscine
coi bilancieri, piume posterio
pallidi. La carena nera e glu
90. M. lineata Linn. Oscine; c
sopra negra linee dal torac
me dell' orlo
91. M. cerasi Linn. [illegible]

6

cominciano i fiori di tiglio le trovate voi tra le
erbe?

E. Veramente no; perchè li ho raccolti sopra un grande albero, che noi chiamiamo Tei.

M. Vedete dunque, che la parola Erba, non abbraccia tutte quelle cose che bramate imparar a conoscere.

E. È pur troppo vero. Quale sarà dunque la parola che comprenda tutte queste cose?

M. La parola Pianta che abbiamo usato parlando della Botanica, ed è il nome generico [illegible] sieno erbe, sieno alberi, ecc. [illegible] per tanto colla divisione [illegible] che [illegible] la diversa sorta di piante che v'occorre di conoscere.

E. Per ella mi farebbe un gran piacere d'istruirmi queste divisioni, perchè possa più facilmente tenerle a memoria.

M. Facciamo pure come vi piace; scrivete dunque I: Erba è quella che composta di sostanza molle, carnosa o men ramacea nasce e perisce entro l'anno con tutta la radice, come il Basilico, il formentone, il Saraceno, o la cui radice, perito il gambo, si conserva in terra per riprodurle

6.

3. 2.

Api. 1840

7

l'anno seguente, come il Giglio, la Viola, la Gramigna.

II. Suffrutice dicesi quello che partecipando dell'erbacco e del legnoso, maturati i semi, cade il gambo, e la pianta si mantiene tutto l'anno in una piccola altezza per riprodurlo l'anno venturo, come l'Issopo il Timo la Salvia

III. Frutice o Arbusto si chiama quello che è legnoso, e da una sola radice getta più fusti portanti occhi o gemme, e men alti dell'albero, come il Fusaggine, il Ribes e la Rosa che avete quì ortata.

IV. Albero Denominasi quello che è legnoso, e si alza a più grande altezza con tronco, rami provviti di gemme, foglie e fiori; come il Pero, il Moro, l'Olmo, il Cipresso.

E. Questa divisione era ~~propriamente~~ necessaria per distinguere tante cose, che noi siamo soliti di confondere insieme.

M. Mettete giù ora la carta, e girando per l'orto rispondete alle mie domande. Che cosa è questo, e a qual divisione appartiene.

E. È un Fico ed appartiene agli Alberi, perchè è legnoso e molto si alza con rami, foglie e frutti.

M. E questi?

XVI: 89. M. fritt. Lin. Oscini
coi bilanciesi, piante potteri
pallidi. La larva vede glu
90. M. lineata Linn. Oscini
sopra negra linee del tora.
me del' oro
91. M. cerasi Linn. *m. delle ve* stiperna.

8

E. Sono Fagiuoli, e spettano alle Erbe, poiche nati in primavera si vedono già disposti a perire.

M. Come chiamate le pianticelle che circondano queste ajuola?

E. Garofolini da noi detti Parigini, e devono essere Suffrutici, poichè fanno in primavera gambi e fiori, che caduti restano le piante così basse in tutto il restante dell'anno.

M. Che vi pare di queste piante colà in ispalliera?

E. Sono Ribes ed Uva crespina, che hanno più fusti sopra una radice, nè s'alzano mai più che tanto onde saranno Frutici od Arbusti.

M. Ditemi anche questa. Conoscete quelle cose tutte bianche lì su quello letamajo?

E. Sì sono funghi, e certamente sono vegetabili perchè ne vedo di piccoli appena nati, di grandi, e di vecchi che già cominciano a marcire. Non saprei dire però se possano chiamarsi erbe od altro.

M. Lasciamo per ora questa difficoltà da sciogliersi a suo tempo. Fermiamoci ora sotto questo Pero e nominatemi una per una tutte le sue parti.

E. Eccomi pronto. Questo intanto è il tronco.

6.

3. 2

Apr. 1840

9

M. Piano un poco. Bisogna cominciar dalle fondamenta, perchè l'edifizio regga in piedi. Non v'ha altro sotto il tronco?

E. Sì, fallava, v'è la radice, poi il tronco, e sopra i rami colle foglie e coi frutti.

M. Meno male: ma non ricordate che v'è stata altra cosa ove ora sono i frutti?

E. Sì mi sovvengo che erano i fiori.

M. Or bene staccate un ramoscello del pero ed osservate bene se vedete qualche altra cosa, che non avete qui nominata.

E. Osservo appunto gli occhi o le gemme che abbiamo indicate parlando degli alberi e degli arbusti.

M. E sono parti interessanti, perchè come vedremo in seguito custodiscono e difendono i primordii o gli embrioni delle foglie dei fiori e dei rami. Ma vi pare che le foglie i fiori ed i frutti siano sempre immediatamente attaccati al fusto, od ai rami come vediamo qui le foglie dell'Insalata, i fiori della Spinace, ed i frutti dell'Armellino?

E. Non signore; perchè hanno per lo più una specie di coda, che noi chiamiamo

XVI. 89. M. frit. Lin. Oscinis
cos bilanciesi, piante posteriori
pallidi. la larva vive e glum

90. M. lineata Linn. Oscinis ü
sopra negra linee del torace
me del'orso

91. M. cerasi Linn. m. delle ciliege

10

mànico o picciolo

M. Sappiate pertanto che per non confonderli quel manico delle foglie si chiama Picciuolo o Peziolo, e quello dei fiori e dei frutti di: cesi gambetto e più comunemente Pedùncolo. Nominatemi ora una per una tutte le parti principali della pianta che abbiamo indicate.

E. Va bene anche questo per richiamarle ed averle più pronte alla memoria. Sono dunque la Radice, il Tronco, i Rami colle Gemme, le Foglie col loro Picciuòlo o Peziolo, i fiori col loro Gambetto, ed i frutti col Pedùncolo.

M. Bravo via. Se verrete domani parleremo delle parti accessorie, che non si trovano in tutte le piante, ma che è pur necessario di conoscere e saper denominare per la determinazione di esse.

E. Se verrò! senza dubbio perchè molto mi piacciono queste belle e chiare divisioni. Servo suo.

6.

3. 2.

Api · 1840

11

Lezione II.

Delle Parti accessorie della Pianta, cioè trattati le loro Armi, i Sostegni e le Appendici.

E. Servitore, Sig.r Maestro! La trovo sempre in Orto!

M. Vi aspettava pensando alle piante che ci occorrerà di esaminare, onde mostrarvi le loro parti accessorie, che consistono in Armi, Sostegni ed Appendici.

E. Le piante hanno dunque anch'esse Armi, Sostegni ed altre cose?

M. Certamente; il Sapientissimo Iddio, che le ha create e dotate della vita, onde nascano, crescano, e riproducendosi si perpetuino per nostro vantaggio, le ha anche provviste di tutti gli organi necessarj alla conservazione.

E. Quanto è buono e misericordioso l'Ottimo nostro Dio! Quanto dobbiamo mostrarcegli grati!

M. Senza dubbio; corrispondendovi colla pietà, coll'amor del nostro prossimo, e coll'esatto adempimento dei suoi santi Comandamenti. Portate qui frattanto un ramo di quel pruno selvatico, che è colà nella siepe, uno di rosajo, un pampino di vite, ed una pianta di piselli.

E. Eccomi con quanto mi ha ordinato.

M. Guardate ora attentamente sul pruno e sul rosajo se trovate cose che non abbiamo nominate trattando delle parti principali.

XVI. 89. M. frit. Lin. Oscin[illegible]
coi bilancieri, piante pomeri[illegible]
pallidi. La larva nata gl[illegible]
90. M. lineata Linn. Oscinei [illegible]
sopra negra linee del tora[illegible]
me del'orzo
91. M. cerasi Linn. [illegible] M. [illegible]
[illegible] la nostra [illegible]

12.

E. Mi pare perchè le [illegible] staccando i rami, che verrà par-
lare degli spini.

M. Appunto di essi. Osservate ora se ci trovate differenza tra quel-
li del pruno e quelli del rosajo.

E. [illegible] pungenti [illegible] quelli del pruno [illegible]
lunghi. [illegible] altro.

M. Non istà qui la differenza che certo se vi provate a staccar qual-
che spino del pruno vedrete che o si rompe, o nello staccarsi porta seco
alquanto della scorza e del legno [illegible]

E. [illegible] hanno lacerato e
[illegible] scorza [illegible] legno.

M. Or bene: questi si chiamano propriamente spini, e di tali ne troverete an-
che nello spin [illegible] e sopra altre piante, e ne pur possono divenire
rami perchè sono una continuazione [illegible] rami [illegible]

E. Vedo bene, poichè alcuno è già provvisto di [illegible]

M. Bravo! Levatene ora alcuni del rosajo.

E. Ecco [illegible] si sono staccati dalla scorza [illegible]
[illegible], portando via una piccola porzione; ma nessuno ha offeso il legno.

M. [illegible] questi si denominano pungiglioni od aculei, [illegible]
[illegible] sopra altri
[illegible]

E. [illegible] saranno le [illegible]

M. [illegible] sul pampino di vite [illegible]

6.

3. 2.

Api. 1840

13

G. [illegible] Vitici?

M. [illegible] maritano per non saper i nomi italiani [illegible] Vou[illegible] Vitici, così denominati perchè propri principalmente delle [illegible] ma che vedette, benchè erbacei [illegible], [illegible]

E. [illegible] vedo che sostengono le piante, le quali senza essi an[drebbero] [illegible] per terra con grave loro danno, e cogli altri [illegible] che stanno ad esso intorno

M. Esaminate con attenzione la pianta dei piselli e ditemi se vi tro[vate] [illegible] da noi non nominate

G. Oltre ai Viticci, a dir vero, non so distinguere altro di nuovo.

M. Vi compatisco, la cosa è un poco difficile. Ve la farò conoscer io. Ba[date] a quelle due fogliolinè ovali, attaccate alla base del picciolo del[le] foglie che circondano il fusto, e sappiate, che per distinguerle dalle vere foglie si chiamano Stipule od Brattee e trovansi ben[chè] più piccole sulla rosa di macchia, sulla viola tricolorata e so[pra] altre piante, servendo particolarmente a distinguere una specie di piante dalle altre

G. Le vedo ed osservo, che sono differenti dalle altre foglie della pianta e penso che queste possano essere le appendici so[pra] mentovate

M. [illegible] Ma ne sono ancora delle altre appartenenti a questa categoria che convien conoscere. Sfogliate ora una di queste [illegible] colle sue foglie, e guardate se vi ha quale [illegible]

XVI. 89. M. Frit. Lin. Oscin[illegible]
coi bicancieri, pianta poltern[illegible]
pallidi. La carina rede glu[illegible]
90. M. lineata Linn. Oscini; [illegible]
sopra negra linee del tora[illegible]
me del orto
91. M. cervisi Linn. M. [illegible] [illegible]
[illegible]
92. [illegible]
93. [illegible]
94. [illegible]
96. [illegible]
97. [illegible]

14.

cosa non ancor da noi denominata.

E. Mi imagino lei vorrà dire di quella cosa nella quale è attaccata la foglia, e che veste tutto il canale " [illegible]

[illegible] [illegible] imparare i linguaggi e soprattutto per farsi intendere [illegible] [illegible] [illegible] ora [illegible] i nodi, che [illegible] passi tra un nodo e l'altro

E. Sicuramente. Ma bramerei sapere, che cosa sia il nodo

M. [illegible] anzi in tutte le graminacee nella vite ed in altre piante quegli ingrossamenti del fusto, che in vernacolo diciamo i groppi, dai quali sporgono le foglie, i rami od i viticci

E. Come si chiama dunque quella parte, che veste l'internodio?

M. Guaina, ancora quando non lo investe intieramente, siccome vedete nel finocchio, nel prezzemolo ed in altri vegetabili.

E. Ho imparato ora a distinguere tre cose a cui non aveva mai pensato, le guaine cioè, i nodi e gl'internodi, e ne provo gran piacere.

M. Avete mai fatto attenzione a quella specie di foglia fatta a lancetta, che trovasi sul peduncolo del Tiglio, che voi portate [illegible] [illegible] [illegible] spesso [illegible] [illegible] e la giudico anche quella una appendice

M. Tal è senza dubbio e si denomina Foglia florale o Brattea come quelle che vedete nei peduncoli della viola

odo[illegible]
una[illegible]
[illegible]
E. Mi [illegible]
M. Sì, [illegible]
gon[illegible]
[illegible]
[illegible]
E. Si [illegible]
M. E [illegible]
non[illegible]
la [illegible]
M. [illegible]

6.

3. 2.

Api · 1840

Odorata, di alcune rose e di molti altri fiori. Prendete ora una pianta fiorita di carote, ed esaminate le foglioline che circondano la base delle ombrelle portanti i fiori

E. Mi pajono foglie; poichè ne hanno il colore e la forma

M. Sì, sono foglie florali anche queste, ma perchè involgono i fiori prima che siano aperti diconsi Involgli, o Involucri e molto servono per determinare alcune specie di piante, principalmente di quelle che hanno i fiori in ombrella come questi. Prima ritirandoci passiamo vicino a questo ciriegio staccatene qualche foglia, e fissate l'attenzione sui peziuoli, se potete distinguere qualche cosa particolare

E. Si vedo dei piccioli bottoncini rossi vicini alla foglia. In alcuni ne trovo due, in altri tre e sino a quattro sopra un peziolo.

M. E questi si dicono Glandole che sono corpicciuoli molli spugnosi destinati a separare, e trasudare un qualche umor proprio delle appendici non ci da osservare che i Peli, i quali avrete già veduti sulla Borragine, sul Radicchio e sull'Ortica.

E. Sì; questi li ho veduti, e anche provato il bruciore che cagionano toccandoli

M. Penso che sarete stuffo di questa piuttosto lunga

ed utile lezione se vorò avere il coraggio di continuare, parlando nelle seguenti delle varie forme qualità e funzioni delle parti sin qui osservate, facendovi conoscere la nutrizione, la digestione e l'accrescimento dei vegetabili, mi tengo certo che vi prenderete gusto

E. Stefo.º tutt'altro. Starei tutto il giorno a ascoltarla. Anzi vorrei pregarla di dettarmi i nomi delle parti accessorie questa mattina esaminate per fissarli ben in mente, ed averli pronti al bisogno.

M. Eccomi a soddisfarvi. Scrivete dunque.

Le parti accessorie delle piante sono: gli Spini, i Pungiglioni o Aculei, i contenenti le Armi; i Viticci formanti i Sostegni. Le Stipule od Orecchiette, le Guaine coi Nodi e cogli Internodi, gl'Involucri od Involucri, le Glandole ed i Peli, che ne costituiscono le Appendici o gli Ornamenti.

E. Non posso che infinitamente ringraziarla, e poichè ha la bontà di soffrirmi sarò dopo domani a disturbarla. Obbligatissimo servo

XV.

96. ... fra ciascuna delle ancore

97. Anche ...

6.

Lezione III

Della Radice e delle sue funzioni.

Ed. Buon giorno Sig.r Maestro! Vorrà aver la bontà di scusare se mi sono preso la libertà di condur con me questo mio buon compagno che parlando con lui delle lezioni che compiace di darmi bramerebbe sentirle da lei

M. Lo conosco che è d'una buona famiglia di bravi ed intelligenti contadini. Vorreste forse cambiar [illegible] abbandonare l'agricoltura che è la più nobile e la più utile di quante scienze abbiamo? Quasi non mi prenderei a dirgli una parola.

Cont. No signore. Questo mio compagno mi ha detto tante cose della sua istruzione, ed avendomi letto le lezioni in lei dettategli son convinto che assai utili potrebbero riescirmi per la mia professione di contadino [illegible]

M. Quando ella è così mi presterò volentieri anche per voi e vedrete che applicandovi con coraggio, con dieci o dodici lezioni al più, il vostro compagno potrà coll'ajuto della mia flora medico-economica del nostro Territorio a conoscere e determinare le piante di qualche importanza del paese senza pericolo di cambiar l'una coll'altra come noi troppo [illegible] e così sarete al caso di render ragione delle principali operazioni d'agricoltura che d'ordinario da voi si eseguiscono per abitudine od avendole vedute fare senza aver mai pensato alle ragioni per cui si fanno, ed anche di leggere con profitto intendendolo un qualche buon libro elementare d'agricoltura che noto suggerirvi.

C. Quanto è buono signor Maestro. Ma come potremo noi corrispondere a tanta sua bontà

M. Anche questo è facile e tornerà a vostro vantaggio: se vi applicherete con diligenza a quanto sono per insegnarvi, e vi mostrerete buoni cristiani giovani morigerati ed assidui ai vostri lavori io mi troverò più che soddisfatto. Bando intanto ai complimenti. Prendete qui il badile e cavate con tutte le radici senza guastarle ~~[illegible]~~ questo piccolo susino, una pianta di patata e una di giglio.

E. Ecco il badile e questo il mio [illegible] ogni cosa.

M. Ripetiamo frattanto: la Radice è la parte della pianta che d'ordinario tende a profondarsi nella terra; e serve a tenerla ferma ed a succhiare colle sue estremità il nutrimento necessario alla sua conservazione.

C. Vorrei pregarla di spiegarmi che cosa voglia dire vegetazione

M. Bravo mi piace la vostra attenzione di non lasciar nessuna parola senza intenderla così andremo bene: La vegetazione è dunque lo sviluppo o l'accrescimento delle parti che compongono la pianta, come vegetare significa nascere e crescere e vegetativo quello che ha forza di vegetare. Avete ben inteso

C. Mi pare di sì. Pure vorrei pregarla di spiegarmi la cosa con qualche esempio che il mio compagno mi dice averne sempre pronti di belli.

M. Anche questo si può fare. Prendete quel fagiuolo che sta nascendo colà e che ha già sviluppate quelle due foglie seminali che dai botanici e dagli agronomi diconsi cotiledoni. Vedrete come ha esteso il bucciolo che forma la radice e queste due foglie quindi esso vegeta od è in vegetazione. Supponetene due altri che siano in granajo uno de' quali raccolto l'anno scorso che seminato potrebbe germogliare e questo si direbbe che conserva la vegetabilità vegetativo o che ha la facoltà di vegetare il terzo vecchio di molti anni che seminato più non germoglierebbe e questo si direbbe che ha perso la vegetabilità

C. Ora ho inteso molto bene [illegible] ho anche imparato che quelle prime foglie che nascono dal seme si chiamano foglie seminali e cotiledoni; ma non so poi che cosa abbia voluto dire con quella parola agronomi.

M. Bene: sapete voi che l'arte vostra di coltivare i campi si chiama agricoltura e voi agricoltori? E quelli pertanto che insegnano coi loro scritti l'agricoltura si dicono agronomi.

C. Ho ben inteso anche questo e distintamente la ragione.

M. Mirate ora a quel susino ed osservatene attentamente la forma della sua radice e ditemi che ve ne pare.

C. A ben considerarla si assomiglia ad un albero colla punta in giù giacchè com'esso ha i suoi rami.

M. Ella è appunto così avendo dei rami e talvolta anche delle gemme. E la parte che va giù diritta dicesi fittone e come dite ancor voi radice maestra le divisioni più grosse chiamansi rami e le più sottili Radicelle Barbe e barboline che quando sono sottili come un capello si dicono capillari e per le loro estremità benchè sottilissime assorbono gli alimenti sparsi nel terreno.

C. Dunque le radici hanno anche gemme che però non mi pare di veder in questa del susino.

M. Eppure si danno e ne volete delle prove applicabili anche alla

1

Avete mai osservato ~~come la falsagaggia~~ le radici della Robinia (ver. acacia) che ove possono uscir dalla terra mettono subito dei fusti che diventano novelle piante? E poi non è fondata su questo principio la propagazione dei alberi per propagine. Non avete mai osservato come estratti i mori atti alla trapiantagione si scopre una porzione della radice rimasta in terra che dà nuove piante. ed i più avveduti contadini usano l'attenzione di far le siepi dei loro campi collo spino bianco [illegible] che collo nero che è appunto il susino selvatico perchè questo ha l'inconveniente di gettar lunghe radici che uscite alla luce gettano nuovi virgulti che ingombrano il terreno con danno degli raccolti.

C. [illegible] abbiamo sempre sotto occhio neppur ci [illegible]!

M [illegible] differenti di quelle dei [illegible].

E. Differiscono secondo me perchè quelle sono legnose e [illegible] del resto hanno il fittone ~~e~~ dei rami e delle divisioni capillari come quelle non so poi se Ella volesse dir qualche cosa dei frutti o semi che sono attaccati alle radici stesse

M Oh frutti! semi! Oibò tutt'altro ~~che frutti o semi~~. Quegli ingrossamenti si chiamano tuberi ~~che~~ come vedete sono masse carnose provviste di occhi dai quali gettano radici e fusti nel venturo anno, e [illegible] ~~[illegible]~~ sostanza [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] E ~~qui è opportuno~~ dovete sapere ~~d'osservare che nelle piante~~ e fiori ~~visibili non si danno mai~~ [illegible] ~~ora quei frutti che sono~~ noi perciò mangiamo e piantiamo questi tuberi li chiamiamo frutti e semenze

M Dovete però sapere che i frutti od i semi nelle piante che portano fiori visibili vengono sempre ove sono i fiori, e dopo di essi ~~[illegible]~~ e per accertarvene osservate in questa stessa pianta i fiori e quelle pallotte ove stanno rinchiusi i semi

C. Sicuramente guarda amico guarda quei granellini così minuti e rotondi devono essere i semi, che noi non abbiamo mai neppur immaginato. Dunque si possono seminar questi e nasceranno

M. Senza dubbio ma sono necessarie alcune precauzioni delle quale parleremo più tardi. Prendete ora la pianta originale

ragione
cate
rison
parlò.
quanto
ed
andre
tem
rae
tere
lere.

oggetti
così
ella ra
e cause
li (...)it.
erva
lunta
unea
no be
cata
ed
duda
ode
'maestro
ante
mi
de

me
rare non

avere
e

i occi
lle maj
Gro
na com
la
bbe
richiesta
un

altra
a
a
45
e
'er a h'
onom
lev
rimedi
l'intra
caso
na.
te
ija

ro
al

XVI·89·m·frit·lin·Osui

90

91

92

93

94

95

96

97

6.

Ornatissimo Signore!

3. 2

Apl. 1840

XVI. 89. M. Fr[illegible]. lin. Osui

6.

Ornatissimo Signore!

[illegible] All' I. R. Società Agraria di [illegible]

[illegible]

[illegible] nostre

Scoraggiato pertanto dalla sua [illegible] più non pen[illegible]

[illegible] e non [illegible] giorni

[illegible]

II in che stato e condizione questi si trovano. il risultato della cura delle api per l'adietro: se attualmente essa troviti in aumento, ò pure in detrimento, e quali però le cause di questo ultimo sa mai si conoscero.

III Se la coltura delle api, e la maniera della lor tenuta sia stata sempre la medesima eguale.

IV I rapporti, notizie, e dati sopra questi punti, desidera l'Imp. Reg. Società d'attenere ancora entro la presente primavera il risultato, poi dell'anno corrente cogli ultimi d'Ottobre, ed i primi di Novembre pro. ven.

A norma di questi rapporti, ed a misura del finale risultato dell' attuale coltura delle Api in questa Provincia, non esiterà questa Imp. Reg. Società agraria di dare questi lumi, cenni o consigli che saranno atti a maggiormente promuovere questo ramo un poco dispendioso, e tanto lucroso della domestica economia.

Dall'Imp. Reg. Società agraria Gorizia li 6. Aprile 1839.

N. ... Ricevuta li 24. Maggio 1839 li 15 detto viene spedita la Foglianu mediante questo ...

Francesco Saverio ... Presidente.

Carlo D.r ... Segret.o

6.

All' I. R. Società Agraria di Gorizia

Copia

Al venerabile

Clero del Decanato di Monfalcone!

Incombendo all'Imp. Reg. Società agraria di Gorizia in virtù degli Statuti da Sua Maestà approvati, di possibilmente promuovere ogni ramo di coltura rurale ed economica, non poteva essere se non assai gradevole alla Deputazione della summentovata Imp. Reg. Società l'affermato desiderio d'alcuni onorevoli Suoi, e vieppiù zelanti Soci di questa Provincia, a voler cioè interessare, come si fa colla presente Circolare la compiacenza del venerabile Clero Decanale e massime i rispettivi Sig.ri Soci fra il medesimo, per mezzo del Reverendiss.o Ordinariato Principesco Arcivescovile, affine non sdegnassero di dare dei rapporti relativi alla coltura teorica e storia attuale delle api esistenti nel distretto della loro rispettiva Parrocchia, o Decanato, come sarebbe.

I Lo stato, ossia il numero degli alveari attualmente dopo l'inverno.

II In che stato e condizione questi si trovano: il resultato della cura delle api per l'addietro. Se attualmente essa trovisi in aumento, oppure in detrimento, e quali però le cause di quest[...]

6.

Api — All' J. R. Società Agraria di Gorizia

Fino dagli ultimi del p.° p.° Maggio il Rev.mo nostro Par.co si degnò comunicarmi l'Ossequiata Circolare di codesta J. R. Società datata 6 Aprile 1839, esternando il desiderio, che m'incaricassi di darvi i relativi rapporti. Parlandone a caso col Rev.mo Par.co Decano di Monfalcone, mi disse, che fa[illegible] [illegible] ungervi anche quelli per la sua Par.chia

Quantunque da molti anni le mie circostanze non m'abbiano permesso d'occuparmi dell'interessante ramo di agraria economia spettante la coltivazione delle Api, mi disposi ad ogni modo d'impegnarmivi. Nell'atto però di mettermi all'impresa la stravaganza di una primavera assai fredda ed umida fin d'allora mi fece presentire una cattiva riuscita onde freddamente andava osservando; ma alla sopravvenienza del bel tempo in Giugno vidi di nuovo prosperare le api che in brevi giorni triplicarono la loro quantità.

Rianimato [illegible] [illegible] cura accresciutosi il caldo e sopraggiunta orribile siccità, che tanto [illegible] e di cui sentiamo ora i pessimi effetti, conobbi con la mancanza d'umori nelle piante, e la scarsezza del polline ben nutrito negli scarsissimi fiori che potevano trovarsi la[s]ciavano le misere api senza nutrimento e [illegible] materiali per la costruzione dei favi. Di più mi avvenne d'osservare una quantità sterminata d'insetti loro nemici, [illegible] dal non trovar altrove il loro nutrimento [illegible]

[illegible]

Scoraggiato pertanto dalla disastrosa circostanza più non pensai d'occuparmene, se non che, essendomi stata annunziata giorni

[illegible]

[illegible] al [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] per [illegible]

[illegible] e [illegible] e [illegible]

[illegible] accolato, per [illegible] la mania

[illegible] e generalmente [illegible]

[illegible]

[illegible] si [illegible] anche [illegible]

[illegible] la corona [illegible] quali [illegible]

[illegible] i guardari.

[illegible] [illegible] formazione al

costrutto immediato o alla [illegible] di due [illegible]

[illegible] organi [illegible] quale è appunto un [illegible]

di [illegible] formato [illegible] una [illegible] per [illegible]

[illegible] e l'altro

[illegible] della [illegible] la quant [illegible]

nel [illegible] massima par-

[illegible]

[illegible] danno dalle [illegible]

[illegible] alla [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] che [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

6.

d aggiunger qui a vantaggio di chi volesse approfittarne, tra[illegible] lasciando le molte ricette, che sogliono usare, [illegible] poca [illegible] [illegible] e per d'ordinario [illegible]

La figura I. rappresenta il bruco della Sfinge teschio (Sphinx atropos) che i nostri contadini chiamano [illegible] [illegible] un [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] di patata o pomo [illegible] (Solanum tuberosum Linn.) che stava mangiando. [illegible] naturalisti [illegible] sopra molte [illegible] di piante [illegible] non [illegible] contorni, che sulla canape e sulle patate di cui [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] contadini [illegible] [illegible] di distruggerlo. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

La fig.a 2 offre la sfinge, che da esso proviene [illegible] [illegible] e che volgarmente dicesi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] all'atto di entrare negli alveari con [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Sono riuscito a distruggerne in quantità, appostandole [illegible] dopo il tramontare del sole per un [illegible] o [illegible] contadino in faccia agli alveari con una larga [illegible] di legno e percuotendo tutti quelle che [illegible] [illegible] ronzando per entrare [illegible] poter [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

6.

[illegible] ora [illegible]

[illegible] accorrendo il [illegible]

[illegible]

[illegible] questa [illegible]

[illegible] ed [illegible]

[illegible] qualche [illegible]

[illegible] mandando [illegible]

[illegible] di questa [illegible]

[illegible]

[illegible] 1810

[illegible]

[illegible] creazione [illegible] aderisce [illegible] parlar [illegible] in quanto [illegible] grandiz [illegible] leggere [illegible] della Crit. [illegible] sono [illegible] quale [illegible] modo [illegible] caso [illegible] il merito [illegible]

6.

r. I

che

ricapione ecce
va linite mai
donjco. co
in parlos.
in quanto com
x. gire ed la
frandie le
erve in
rica e strusse
il esse in
che re.

maggio lia
i mon
strile na
na cau 65
di Git.
ipensa. vinh?
stanta nome
prima lui
sono la
quella modo
ce ed ancora
a della cafo
stelle za.
il marito
tante the
quei si a
i che
za
ume
pure non
lascia
le

6.

Fig. 2.

zione cui
cante ma
n parlar. q
il quanto com
ved
pardire
che ne
rnac ..
il che
che ve.

maggior tra
ment
ra
la cau 5
del Crit.
penna
mente nem
prima
sono la
quanto men
ed
a dieta caso
strette
il mante te
tante
quel
nere
pure non
parte
le

6.

Le figure di questa tavola sono piuttosto ingrandite

6.

ragione

inite

donna

n parlo

il quanto

vasel

biandir

...

...

...

...

maggio

...

...

...

di Cit.

spera.

...

fama

sono ...

questa

se del

a chiola

...

il manto

...

...

...

...

...

...

6.

Ornatissimo Signore!

4. 5.to Compendioso Ragguaglio delle pratiche agrarie [illegible] nel territorio di [illegible] 1848

Topografia. L'ameno circondario di Cormons difeso a settentrione [illegible] a altri colli estendesi a levante mezzodì e ponente [illegible] va che godendo d'un libero orizzonte si trova [illegible] [illegible] condizione.

L'elegante poggio, che sovrasta al capoluogo, difende [illegible] ciò dai freddi venti settentrionali tutto d'alberi e di viti ricoperto [illegible] poiche è riposto a guisa di anfiteatro attira l'ammirazione [illegible] [illegible] volta lo osserva e lo stima degno d'essere celebrato dalla [illegible] quel [illegible] che già [illegible] aperto.

„Bacchus amat colles: Aquilonem et frigora [illegible]

[illegible] o Picolit, e gli altri liquori che somministra [illegible] corrispondono [illegible] [illegible] aspetto

Vini. [illegible] principali [illegible] di prosperità [illegible] anche quelli della pianura godono già una ben meritata riputazione e [illegible] più aumentarla con [illegible] [illegible] e più attiva coltivazione [illegible] [illegible] migliori [illegible] e colla [illegible] [illegible] nell'importante [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] molti proprietari [illegible] vengano [illegible] [illegible] gli [illegible]

Terreno [illegible] [illegible] Il terreno coltivabile [illegible] va per le variate correnti in [illegible] epoche [illegible] dai colli e dai [illegible] diversi [illegible] [illegible] go all altro trovandovisi ottime terre di alluvione [illegible] argillose o tenaci calcaree o sciolte o leggere, e [illegible] [illegible] sapori; onde abbisognerebbe di assai differenti lavori a seconda della [illegible] come anche strumenti di forza diversa e di varia forma secondo le [illegible] [illegible]. Ciononostante i lavori pur troppo si eseguiscono, superiti [illegible] [illegible]ndosi agli inveterati pregiudizj allo stesso modo [illegible] [illegible] [illegible] strumenti sono per tutte gli stessi. I medesimi aratri [illegible] le vanghe e le zappe della stessa forza e [illegible] identica forma. Questa diversità di terreni però potrà [illegible] essere tratta a profitto mediante [illegible] [illegible] la cura d'impegnare con qualche [illegible] [illegible] che pur [illegible] [illegible] che i loro lumi ed il proprio interesse sapranno lor suggerire [illegible] d'esempio sollecitare gli smalti inferiori ove le circostanze lo permettano o [illegible] tare del terreno leggero sul tenace o in [illegible] [illegible] inverno [illegible] per tante gravose [illegible] [illegible] che ne risulterebbe e pel [illegible] e pel proprietario.

Prodotti I principali prodotti del distretto sono vino, frumento, formentone [illegible] Bachi da seta. Poichè

6.

Ornatissima [illegible]!

[illegible] parlato del vino, intorno alla coltura dei cereali [illegible]

[illegible] [illegible] ordinari [illegible] [illegible] l'avvicen-

damento stabilito dai nostri maggiori [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] in giugno suol farsi seguire da formentone cinquantino, o da

grano saraceno o da alcun poco di rape; la primavera seguen-

te si mette a formentone con per entro fagiuoli il terz'anno nuo-

vamente [illegible]

[illegible] [illegible] quanto [illegible] nel uso di famiglia. La rotazione

agraria dimostrata tanto proficua nell'economia campestre [illegible]

[illegible]

Le praterie artificiali guardate sino ad ora di mal occhio dai

contadini vanno però lentamente introducendosi e sembra che il

[illegible] [illegible] altre località i quali [illegible]

[illegible] l'esempio, e già l'interesse trovatosi da chi le va spe-

rimentando si farà sentire anche tra noi. Poichè la medica ed il

[illegible] sono poco conosciute le altre leguminose; le graminacee

come la segale, la vena altissima, la loglierella la ventolana, per

[illegible] e per foraggio sono ancora assai poco in uso. I prati sta-

bili sono assai trascurati non prestandovisi che a [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] dei prati artificiali ai quali saranno [illegible]

di [illegible] la miglior [illegible] di gli animali [illegible]

[illegible] l'imprudenza di lasciarli nelle mani d'inesperti

ed incapaci fanciulli verranno finalmente trattati da

6.

Ornatissimo Signore!

[illegible]

6.

Ornatissimo Signore!

qui un ramo notabile d'industria [illegible] per [illegible] la poca [illegible] [illegible]

Eseguite quasi [illegible] le correnti ordinarie opera- zioni campestri [illegible] nulla [illegible] industria [illegible] [illegible] pungono di [illegible] [illegible] tanto [illegible] potersi raggiustar [illegible] [illegible] un carro [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Le compilazioni però [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] il soleste agevolmente nelle esperienze feconde in [illegible]

[illegible]

[illegible] prove [illegible] delle [illegible]

[illegible] vuol compromettere ha [illegible]

[illegible] la [illegible] [illegible]

[illegible] ogni ramo di patria prosperità.

[illegible] Brunati

6.

Qualche cenno sulla malattia delle Patate per un rapporto
dell'I.R. Capitanato Circolare

Preso in considerazione lo stato attuale della coltivazione e preservazione
delle patate mi viene d'osservare come introdotte in Europa mediante
Sir Walter Raleig sin dal 1584 la loro introduzione distendendosi
[illegible] di tutte le [illegible] [illegible] parlas-
si delle loro malattie sin poco [illegible] [illegible] quanto
cioè nel 1740 si cominciò osservarle nelle montagne della [illegible] ed
indi circa 30 anni dopo nel Ducato di Gottinga, [illegible] nelle Fiandre
e lungo il Reno ed in fine nello stesso secolo [illegible]
[illegible] nel 1842 [illegible] e in America e
si denominò Cangrena secca [illegible] nella [illegible], onde [illegible]
in quasi tutta la Francia, Inghilterra, l'Olanda e l'Italia, e pare che ve-
nne negli Stati Uniti d'America [illegible] dal [illegible]
Si denominò la malattia che da principio osservossi nelle foglie che raggiu-
[illegible] Tillocerna [illegible] delle patate [illegible]
data osservata nei tuberi che qualcuno la [illegible] come una Cangrena
[illegible] i [illegible], i naturalisti e gli agronomi allorchè [illegible] della cau-
sa del morbo quando accordi l'attribuirono all'introduzione di Crit-
togame parasite, le quali vivendo a spese dei succhi nutritivi indispensa-
bili alla perfetta vegetazione non che della stessa sostanza della pianta
[illegible] la [illegible] della parte soggetta alla crittogama
produce la Cangrena o la putrefazione dei tuberi. Varie sono le
denominazioni che diedersi alle parasitiche crittogame come quelle
di Fusisporio, Peronospora, Erisibe, Uredine, [illegible] ed
altri la cui multiplice denominazione indica di già l'incertezza della
vera cagione, e pare che più d'una delle motivate concorra a questa. Le
Parmentier, che dopo Sir Walter Raleig il quale ce le recò, è ben meritevole
della diffusione e della generale coltivazione [illegible] per tante
[illegible] la denominò la Blé contre la providence [illegible]
[illegible] precauzioni per la conservazione dei tuberi nulla poi disse
della malattia in [illegible]
In tanta diversità di opinioni, tra tante ipotesi azzardate più che
altro alle [illegible] di [illegible], tutte [illegible] sino ad ora inutili pare non
si possa veramente attribuir la cagione se non che alle straordinarie
vicende

vicende atmosferiche e spezialmente allo stato igrometrico dell'aria in cui da qualche anno dominano vapori copiosi che si sa grandemente influire alla propagazione e vigorosa vegetazione di tali crittogame parassitiche.

Di fatti osservossi che dopo la gravissima ultima influenza pur erasi alquanto mitigata la malattia che nel corrente anno in cui si incostanti corsero le stagioni dominando l'umidità nell'atmosfera tanto gravemente tornò a farsi conoscere.

Se altro che volesse dirsi per rimediare a tanta sciagura potrebbero gli agronomi, per quanto mi sembra, suggerire la sostituzione d'altre piante alimentari come le carote, le barbabietole ed altre secondo le diverse circostanze dei climi, ed anche facendo il governo venire dei tuberi dai paesi in cui la patata essendo indigena or che è pur contestato trovarsi selvaggia al Chili vendendoli a tale uso di piantagione. Chi sa che in tal modo non potesse almeno per qualche tempo rimediare al minacciante guasto. Più che da altro però credo che potremo attendere il rimedio dal ritorno di più ordinate atmosferiche vicende delle stagioni.

Ciò avanzo soltanto per mettere una pietra nel benefico edificio del miglioramento di una pianta tanto benemerita e più per servire come meglio mi è dato a chi tanto s'impegna pel bene dell'umanità.

Questi cenni à [illegible] di [illegible]. [illegible]

Al Chiarissimo Sig.r Ant.o de Bettoni [illegible] Dicembre 1847.

6.

Memorie storiche sulla malattia dominante delle Patate.
Tratte dall' Europeo Artistico-Letterario foglio 35. pagine
419 a 422, nonchè da altri scritti pervenutimi.

La Patata - Solanum tuberosum Linn. - andò ultimamente soggetta ad
una fatal malattia che minaccia di farcela intieramente perdere.
Già varie volte andò soggetta a malattie cui fu pur tenuto dietro
dagli agronomi dai fisiologi e dai Naturalisti colle osservazioni
onde poter ripararvi. Pertanto fu avvertito sino dal

1746 in cui comparve nelle montagne della Sassonia una malattia
che cominciò dal raggrinzare ed accartocciare le foglie che era
detta Fillorissema, epidemia della patata e più precisamente nel
1776 Si è osservata tal malattia delle patate nel Ducato di Gottingo
1778 Si vide nelle Fiandre ove nel corso d'un anno suscitò una
generale inquietudine. Dal
1780 al 1782. S'estese lungo il Reno. e nel
1783 Ricomparve in Sassonia.
1825 In America si notò la Gangrena dei tuberi che nel
1830 Si osservò per la prima volta in Prussia e dal
1836 in poi si estese in quasi tutta la Francia, l'Inghilterra, l'Olanda
e l'Italia. Pare che regni negli Stati Uniti d'America sottante dal
1840 . Noi pertanto la proviamo con quasi tutta l'Europa compian-
gendo a tanta sciagura [illegible] per molte popolazioni che
quasi intieramente se ne nutrivano

Nomi tecnici delle Crittogame parassite più comunemente tenute co-
me causa della malattia della Patata e loro sinonimia:

Botritis infestans. Quorundam
Erisyphe subterranea tuberum Solani Wallroth
Fusisporium Solani var β. sporotrichoides. - Fusidium-Sporochromium
Fries et Link.
Porigo tuberum Solani Martius. Porigine della Patata
Protomyces Solani Martius
Uredo Aliquorum. Aliorum autem Ustilago.

N. 6.

Ornatissimo Signore!

B. 5. Brevi osservazioni sulle [illegible] [illegible] [illegible] che in quest'anno 1851. gravemente attaccarono i cereali, onde assai scarso riuscì il raccolto spezialmente del frumento colla descrizione delle più frequenti.

Assai affliggente riescendo a' [illegible] [illegible] il [illegible] i campestri raccolti attaccati da avversi [illegible] senza poter [illegible] gli opportuni rimedi [illegible] [illegible] alcune osservazioni onde [illegible] a conoscere [illegible] le cause [illegible] mali cui [illegible] soggetti [illegible] i nostri cereali [illegible], quantunque non [illegible] [illegible] esporre valevoli sicuri rimedi per questi [illegible] onde si [illegible] [illegible] i [illegible] arrivar a porvi [illegible] [illegible] [illegible] osservazioni [illegible] faranno [illegible]:

Per [illegible] potei scorgere che un inverno piuttosto stravagante [illegible] [illegible] da una primavera [illegible] con frequenti piogge seguite talvolta da improvviso cocente sole favorì lo sviluppo d'una straordinaria quantità di piante crittogame parasite dell'ordine dei funghi e della famiglia delle uredinee che coprendo i fusti spezialmente del frumento e vivendo a spese dei [illegible] nutrienti essenziali alla di lui buona vegetazione vennero [illegible] le piante [illegible] e gravemente danneggiato il grano nella quantità nella grossezza e nella qualità.

Per seconda cagione potei osservare come le frequenti piogge al momento della fioritura del frumento impedirono la propria fecondazione dello stesso, e qui mi si permetta d'osservare che questo fatto era ben conosciuto se non [illegible] cagione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ha dato esso origine a quel proverbio tra noi tanto ripetuto: Se piove alla [illegible] si perde la semenza, poichè [illegible] [illegible] suol ordinariamente coincidere col tempo della fioritura dei frumenti [illegible]

Sono molti che per ispeculazione, od anche per vanto di sapere, francamente propongono rimedi ed ingredienti che [illegible] [illegible] [illegible] essere costosissimi, o quasi impraticabili non riescono in pratica. Osservato io deplorando i guasti

[illegible] ecci
[illegible] delle maj
del Gio[illegible]
ad una com
[illegible]cato, la
potrebbe
tale inchiesta
[illegible] de un
[illegible]ta già altra
[illegible] con
[illegible]ra il 45
[illegible]gione
[illegible] Sig. Devi[illegible]
[illegible]
[illegible] tentativo,
alcun modo
[illegible], che l'opera
[illegible] in caso
[illegible]tra opera.
[illegible]utamente
il Ravizza
[illegible]ola,
[illegible] pro
[illegible]

mi prestava di osservare le cause diligentemente seriamente le crittogame però [illegible] compaiono, e descrivendole come [illegible], onde notando gli indizi riconoscerle ed applicando si a cercar rimedj che [illegible] ancora alcun [illegible] potesse trovare [illegible]

Fra i tanti secreti e rimedj indicati dagli agronomi un solo credo [illegible] per allontanare come il meno svantaggioso, e di minor [illegible] mia riuscita. Consiste questo nel far camminare dopo una [illegible] rugiada prima dell'apparir del sole o in seguito alla pioggia quando prevedasi l'imminente comparsa di [illegible] [illegible] tenenti ai capi una lunga corda e parallelamente avanzando [illegible] avanzare scuotendo le cime del frumento onde scuotere la [illegible] o la pioggia che lo copre [illegible] però questo oltre il danno che possono far le due persone quello d'essere impraticabile al momento della fioritura [illegible] si verrebbe così a procurare la dispersione del polline, onde si impedirebbe la necessaria fecondazione della pianta.

Si confidi più che altro nella divina Provvidenza ad essa condi-rivolgendo migliorare i costumi, onde ci degni migliorarne o [illegible] preservarci da simili flagelli. I Pagani nella falsa loro credenza attribuendo il male alla Ruggine che come [illegible] [illegible] descrizione delle piante parassite, e la più pericolosa col loro principio di ricorrere anche alle avverse divinità secondo quel motto [illegible] nocciono [illegible] nelle nostre cose [illegible] dedicate alla Dea rubiggine, onde [illegible] al [illegible] o (Rubigaco) a lei ricorrevano [illegible] quindi per noi che conoscendo il vero [illegible] tutto interamente dipende in cielo ed in terra [illegible] [illegible] ricorrere ai piedi [illegible] le nostre [illegible] i nostri [illegible] e porga riparo alle nostre [illegible]

6.

Ornatissimo Signore!

[illegible]

1. [illegible] Rubigo [illegible]

[illegible] 729 del Botanicon gal- [illegible]

2. [illegible]

[illegible] Henrice dalla Puccinia [illegible]

3. [illegible]

4. [illegible] esattamente globosi [illegible]

[illegible]

6.

Ornatissimo Signore!

...oria di ci ecci
...revete delle mag
...vo del Gio
...ra ad una com
...rdicato, la
...ro potrebbe
...a tale inchiesta
...ar. i de un

...eta già altra
...le vi era
...opra il 45
...rvazione
...il Levi...
...di agronomi
...ti tentativi
...er alcun modo
...ore, che l'onore
...e che in caso
...tra opera.
...lutamente
...il ...
...cuola,
...dita pro
...anzi suoi

6.

Ornatissimo Signore!

torio dei ecce
nerite delle mag
Evo del Sig.
era ad una com
ndicato, ta
no potrebbe
a tale inchiesta
ar. i de un

esta già altra
le se era
opera il 45
ervazione
il [illegible] Levi ch
di agronomi
ti tentativi
er alcun modo
ce, che l'opera
e che in caso
ltra opera.
olutamente
il [illegible]
scuola,
dita pro
a [illegible]

[illegible] 6.

Ornatissimo Signore!

Incaricata questa I. R. Società agraria con riscrivatorio dell'eccel-so Ministero di dare un giudizio sulla novità e sul merito delle massime espresse nell'opera relativa alla coltura dell'Olivo del Sig. Pietro Deviatt, appoggiò essa la disamina di quest'opera ad una commissione speciale di cui anch'io formo parte, all'uopo indicato, la quale commissione peraltro, ben ricordando come nessuno potrebbe meglio di V. S. M. R. soddisfare con piena cognizione a tale inchiesta mi incarica di volerla supplicare che voglia graziarci di un succinto parere su tale proposito.

Mi permetto di osservare in quest'occasione che questa società già altra volta su di ciò domandata dall'Ecc.o Governo del Litorale se era espressa, che la coltura dell'Olivo attesa la posizione sopra il 45 grado, e la troppa cura che qui richiederebbe la sua conservazione non era tanto indicata per la nostra provincia quanto il Sig. Deviatt asserisse, che non si mancava altresì di un buon numero di agronomi i quali avevano praticato e praticavano ancora diligenti tentativi che però il risultato specialmente economico non era per alcun modo tale da poter appoggiare le alte acclamazioni dell'autore, che l'opera in discorso non era che un estratto di parecchi altri autori e che in caso di occorrenza meriterebbe forse maggior riflesso qualche altra opera.

La nostra commissione cioè io (che devo confessarmi assolutamente incompetente) il socio Turettig diligente agronomo, ed il Ravizza già Professore di agronomia a Trieste ora a questa caposcuola, crede che, in quell'opuscolo buono in quanto al trattato sulla propagazione, non sia peraltro alcunchè di nuovo [illegible]

unicamente un estratto del Pince e forse anche del Savant, vuole poi il S.r Radizza che la parte che risguarda la potatura, sia alquanto troppo superficiale. Io communico queste cose a V.S. unicamente per dare una specie di confessione genuina delle nostre povere idee, avvertendo peraltro, che tutti e tre ben lontani da risguardarle come principii dogmatici, siamo anzi a pregarla di pronunciare con piena ed assoluta indipendenza da qualunque nostra opinione o supposizione il suo pregiatissimo giudizio, al quale noi stessi se V.S. crederà di dirigerlo anche alla stessa deputazione presteremo la nostra piena adesione.

Perdoni del disturbo che mi approvo recarle, e mi creda quale ho l'onore di firmarmi sempre disposto ai suoi pregmi comandi colla più alta stima

Gorizia 1 Dicembre 841

Di V.S. M. I.

devotissimo servitore
Gian Franc.o D.r Della Bona m.p.

8.

Alla Spettabile Deputazione dell' I. R. Società agraria
di Gorizia
Per l'esame della memoria del socio Sig.r Pietro Deviak.

Sensibile al sommo, pel non meritato onore che si compiace [illegible] cotesta Inclita Deputazione colla ricerca del mio [illegible] intorno al merito della memoria dell'onorevole nostro consocio Sig.r Pietro Deviak relativamente alla coltivazione dell'Olivo nell'agro goriziano non manco di prestarmi colle scarse mie cognizioni in queste scienze che soltanto a sollievo dello spirito nei tempi di riposo da più gravi miei studi mi andai occupando onde avrà questa bisogno del benigno compatimento come [illegible] [illegible] riuscirmi

Prima [illegible] alla [illegible] Sig.r [illegible] già [illegible] [illegible] da [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] che la compiacenza di comunicarmela [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] se potesse utile e proficua alla nostra agricoltura. Per quanto mi era avvenuto d'osservare se nell'Istria che [illegible] anche stabilmente per qualche anno, prima [illegible] [illegible] [illegible] modi di propagazione di coltivazione e di [illegible] [illegible] di suggerire ai nostri [illegible] dai quali messi anche in pratica in questo Territorio non

[illegible] desiderate [illegible] si [illegible] dedurre che la coltura dell' Ulivo non potrà riuscire che come coltivazione di lusso ne mai di utile agraria economia e siccome [illegible] quelle che tell'or [illegible] per la [illegible] a avere l'olio di [illegible] [illegible] eccellente qualità, non ottennero [illegible] soddisfacenti risultati

[illegible] di conoscere i risultati delle coltivazioni prima del [illegible] inverno 1[illegible] in cui perirono quasi tutte gli Ulivi [illegible] Dopo però i coltivatori si adoperarono con tutto lo zelo [illegible] rimetterle e riuscirono ad ottenere vegete e rigogliose le piante ma non riuscirono ad ottenere utili risultati. Si ritiene che nell' Istria sia alternativamente un anno [illegible] ed un [illegible] abbondante [illegible] mentre qui in un [illegible] appena uno o due anni diano un raccolto capace di compensare le spese di coltivazione, mentre gli altri [illegible] compensano quelle della raccolta delle [illegible] e della [illegible] dell'olio sempre restando [illegible] l'[illegible] del terreno che con altro genere di coltura [illegible] compenserebbero. Nè ciò attribuir si può a mancanza di [illegible] dei nostri coltivatori nè della conveniente [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] da cui [illegible] perfette

[illegible]

[illegible]

[illegible] la [illegible]

[illegible] di storia naturale e di fisiologia vegetale [illegible]

[illegible] avvertenza circa la coltivazione dell'Olivo [illegible]

[illegible] da me fatti per oggetti di botanica e d'archeologia [illegible] col confronto del Calendario [illegible] a [illegible] coltivazioni di lusso [illegible]

[illegible] libro compilato pei rustici coltivatori che [illegible]

[illegible] dell' Olivo trovandosi [illegible]

[illegible] osservazioni sottopongo al giudizio della [illegible] una [illegible] di precetti intorno alla [illegible] meno prolissa in alcune parti, che trovai troppo [illegible]

[illegible] d'onde che [illegible] in cerca di [illegible]
velleggione [illegible] abilità che non [illegible]
carne con alcun mezzo

No intendo qui di dettar alcune, ma soltanto di esporre le mie convin-
zioni; perciò da ciò ho voluto scrivere rimettendomi a quanto di
meglio saprebbero altri suggerire, chiudendo con un perdono al dis-
adatto mio scrivere alla indisposizione del mio fisico, e l'età che
mi costringe a scrivere come posso, non mai bene, e specialmente
mente in questa rigida stagione

Ronchi di Monfalcone li 1 Xbre 1851

Umilissimo servo
L. Brumati

4

4

Ab. Leonardo Brumati

Delle Olivaje
nel territorio di Monfalcone
e loro malattie

4

Spettacoli

Teatro grande. Riposo.

Domani sera ultima recita della stagione d'opera e ballo.

Teatro Mauroner. Riposo

Teatro filodrammatico. Gli art. Gustavo Modena, replicano. *La* ...

- Domani sera, ultima recita, si e ... dramma nuovissimo di Victor Hu... attrice *Angela* ed *Elisa Botteghin*

Estrazione del lotto di Trieste

61. 52. 7. 1

La ventura Estrazione segu...

I.

Rev.^{mo} Signore.

I. Biblioteca italiana N.° CCXLVII. Luglio 1836. pag. 140

Medicina.

Intorno all'influenza delle risaje sull'umana salute.

Nel fascicolo d'Aprile, Mag.° e Giugno del Giornale Agrario Lombardo dell'A. c. leggesi una risposta sulle brevi Osservazioni, che nel fascicolo di Giugno 1834 abbiamo fatte in questa Biblioteca al libro intitolato: Delle Risaje situate in diversi Villaggi del Territorio della Città di Cremona. Tanta è la sconcezza della suddetta risposta da non doversele alcuna sorta di replica. Nondimeno è così importante il corroborare le menti, premunendole da ogni inganno, nell'opinione tenuta universalmente circa le male conseguenze che accompagnano alla cultura del Riso, che utile ne sembra riferire ec. — — così s'esprime quindi il Dottor Reggazzoni di Bergamo. Siano le Risaje salubrevoli agli attigui Confratelli Cremaschi: Noi però abbiamo dati certi per credere, che i medici nati e cresciuti tra quelle diventano affatto per la loro esperienza del Giudizio d'una saggezza ec. Quelli poi che non sono nati tra le Risaje è ben noto che s'incronichiscono e muojono tutti per tempo se si ostinano a rimanervi. però guardando ai più la vita diventano coll'ostinata terzana e qualche uno anche dalle più ben condotte condotte, preferendo di vivere con scarsi adventizj nei loro paesi, e di questi da Cremona alla Valtellina ve n'ha più d'una dozzina. Almeno il privilegio di floridezza e longevità di cui gioiscono i Coloni Cremaschi si estendesse a tutti gli altri, che in Lombardia coltivano le Risaje. Per tacere di quanto all'incontro avviene nella Bassa possiamo garantire colla nostra pratica medica, che i coltivatori delle Risaje abitate presso il Lago Maggiore, abbenchè i suoli ~~[illegible]~~ siano elevati sul livello del mare di un buon tratto sopra Cremona, e come d'indole ghiajosa vi si costituisca che scarsa fanghiglia e macerazione di stoppie. Detti coltivatori sebbene dormienti

tura, esaminato il terreno lo trovai ... erede dei nostri, sicchè poteva sop... tal genere di coltivazione, ed ... le trovava più a' bisogni di ... tuo frende delle nostre, onde tras... augurio ... e porre quel pensiero nella tenta... piccolo, coltivando alcune piante ... poter conservarlo, che le acque ... erano troppo fredde, e che il ... con compensate le significan... ... di coltura di una risaja in ...

... a sapere essere stata intro... a varietà di riso denominato *del riso n secco*, me ne pro... ... a coltivare, mentre ciò e dal fu sig. Gaspare Torre, Gio. Batt. Coronini di San ... imenti dovetti persuadermi, via al mio paese. motori delle Risaje i falliti ... contro la massima inculcata ... di non introdurre, cioè, no...

fra buone bevande e in ottime abitazioni, vengono assali-
ti fino in ottobre da terzane, quartane, malattie putride-
maligne, e soccombono cronici ed idropici, anche non la-
vorando nel sarchiamento delle risaje ec. ec.

Vedi Biblioteca.

Sott.o D.r Giuseppe Bragazzoni di Bergamo

4

41 10 Giuseppe Crevatin villico d'an... cronica. — Margherita Colovich invalida, ... ra senile.

Spettacoli.

Teatro grande. Riposo.
— Domani sera ultima recita della stag... spettacolo d'opera e ballo.

Teatro Mauroner. Riposo.

Teatro filodrammatico. Gli artisti *Gustavo Modena*, replicano: *La Cal...* Scribe.
— Domani sera, ultima recita, si espor... dramma nuovissimo di Victor Hugo, ... attrici *Angela* ed *Elisa Botteghini* (o...

Estrazione del lotto di Trieste il ...

61. 52. 7. 11.

La ventura Estrazione seguirà

I. Rev.mo Signore.

Mi devo per oggi limitare a ringraziarla pell'onore che da me ha fatto, indirizzandomi i di Lei cenni sulla
questa Società Agraria ...
; e ho trovato i di...
de attenzione. ...
i lavoro il ...
auti prima conoscere ...
no con la più parti...

Servitore
Carinelli

a: esaminato il terreno lo trovai ... dei nostri, sicchè poteva sop... ial genere di coltivazione; ed ... rinvenni più abbondanti di ... fredde delle nostre, onde tras... augurio.
... porre quel pensiero volli tenta... piccolo, coltivando alcune piante ... potei convincermi, che le acque erano troppo frigide, e che il ... non compensare le significan... ... di coltura di una risaja in
... a sapere essere stata intro... varietà di riso denominato *Tibet, riso a secco*, me ne pro... i diedi a coltivare, mentre ciò ... tone dal fu sig. Gaspare Torre, Co. Gio. Batt. Colonna di San ... sperimenti dovetti persuadermi, veniva al mio paese.
... promotori delle Risaje i fallati ... contro la massima inculcata ... mi: di non introdurre, cioè, no-

Al 10 Giuseppe Giovanni villan, d'an[illegible] — Margherita Colovich invalida, [illegible]

Spettacoli.

Teatro grande. Riposo — Domani sera ultima recita della stagione spettacolo d'opera e ballo.

Teatro Mauroner. Riposo.

Teatro Filodrammatico. Gli artisti [illegible] Gustavo Modena, replicano. *La Cal[illegible]* Serike. Domani sera, ultima recita, si espone tragedia nuova di Victor Hugo [illegible] attrici *Angela* ed *Elisa Botteghini* [illegible]

Estrazione del lotto di Trieste il [illegible]

61. 52. 7. 11.

La ventura Estrazione seguirà [illegible]

I.

Rev.mo Signore.

Mi devo per oggi limitare a ringraziarla pell'onore che La mi ha fatto, indirizzandomi i di Lei cenni sulla coltivazione del Cinese, destinati per questa Società Agraria. Io li ho letti subito che li ho avuti, e ho trovato i di Lei riflessi meritevoli della più grande attenzione. La Società, ne sono certo, gradirà il di Lei lavoro al massimo segno. Non mancherò poi di farle quanto prima conoscere l'uso che se ne ~~sarà~~ fatto. E sono con la più particolar devozione

Signore

Al Leonardo Brumati della Mizza nel territorio di Monfalcone a [illegible]

Il Suo umil.mo Servitore
Carlo Carinelli

Gorizia li 16 Set. 1835.

esaminato il terreno lo trovai [illegible] dei nostri, sicchè poteva sopportare [illegible] genere di coltivazione; ed inoltre più abbondanti di [illegible] delle nostre, onde [illegible] quel pensiero volli tentarlo, coltivando alcune piante [illegible] convincermi che le acque [illegible] troppo fredde, e che il [illegible] compensare le spese [illegible] di coltura di una risaja in [illegible] a sapere essere stata intro[illegible] varietà di riso denominato [illegible] riso a secco, me ne pro[illegible] a coltivare, mentre [illegible] dal fu sig. Gaspare Torre, [illegible] Gio. Batt. Coronini di San [illegible] dovetti persuaderlo [illegible] al mio paese. [illegible] delle Risaje i fatti contro la massima tuttavia [illegible] non introdurre, cioè, no-

I.

Rev.mo Signore.

Mi devo per oggi limitare a ringraziarla per l'onore che Ella mi ha fatto indirizzandomi i di Lei cenni sulla coltivazione del Cinese, destinati per questa Società agraria. Io li ho letti subito che li ho avuti, e ho trovato i di Lei riflessi meritevoli della più grande attenzione. La Società, ne sono certo, gradirà il di Lei lavoro [illegible] segno. Non mancherò poi di farle quanto prima conoscere l'uso che se ne ~~sarà~~ fatto. E sono con la più perfetta colui devozione

Rev.mo Signore

Il Suo um.mo Servitore
Carlo Carinelli

Gorizia li 16 Set. 1835.

APPENDICE

DI LETTERATURA, TEATRI E VAR

Monsanv.

oritura: esaminato il terreno lo trovai
fertile dei nostri, sicchè poteva sop-
ngo tal genere di coltivazione; ed
que le rinvenni più abbondanti di
e meno fredde delle nostre, onde tras-
istro augurio.
di deporre quel pensiero volli tenta-
in piccolo, coltivando alcune piante
ultati potei convincermi, che le acque
enti erano troppo frigide, e che il
bbe potuto compensare le significan-
imento e di coltura di una risaja in

giunsi a sapere essere stata intro-
a nuova varietà di riso denominato
del Tibet, riso a secco, me ne pro-
che mi diedi a coltivare, mentre ciò
Monfalcone dal fu sig. Gasparo Torre,
l sig. Co: Gio: Batt. Coronini di San
stri esperimenti dovetti persuadermi,
te conveniva al mio paese.
vano i promotori delle Risaje i falliti
allorchè, contro la massima inculcata
agronomi: di non introdurre, cioè, no-

4

Al Rev.mo Signor
Don Leonardo Brunati.

Ronchi di
Monfalcone.

4

I. ...

...falsone.
è senza dubbio quella
...li ritrovati, le profitte:
... deve riputarsi quella
...a cui s'espongono coloro
...gli introduttori di nuove
...ni innovazione. Con
...ra d'incerasi progetti:
...odette, provvedendo i
...jóro 1835, offriva
... intorno alla coltiva:
...ente a molti, siccome ne
...tore d.to anno, e colle
...verienze.
... al pari di me con co:
...a. Sino dal momento,
... gravi occupazioni dei
... scienze ad essa ausi:
...ni denominati risaje e
... per mancanza di co:
...se in me ~~il pensiero~~ l'idea di
... questo ramo di campestre
...ve coltivavasi in grande
...solatamente qualche me
...to, dalla fioritura e del
... amministratori di costa:
... coltura, confrontando le
...carve poco differire dal
...nostri e più perseveranti
...ne e la fioritura; era
...te fertile dei nostri, sic:
...ere di coltivazione; ei
...ti di principj nutritivi e
...ver noi un sinismo au...

mediante
memoria
... Cinese

Al Rev.mo Signor [illegible]

[illegible]

— [illegible] il [illegible] di Ca- [illegible]

[illegible] — D. [illegible] Palumbo — Tre [illegible]

[illegible] — [illegible] Manuel [illegible] di Ve- [illegible] — [illegible] O. [illegible]

[illegible] — D. G[illegible] Bernardi, S. O — D. [illegible]

[illegible] — [illegible]

[illegible] — S[illegible]

[illegible]

[illegible] VII [illegible] dell. [illegible]

[illegible] S. O. I. R. [illegible] D. [illegible]

[illegible] S. M. I. R. A. [illegible]

D[illegible] G. G[illegible] S. [illegible] della Catena [illegible] da C. [illegible]

D[illegible] G[illegible] Palumbo [illegible]

D[illegible] G. M[illegible] S. C., [illegible]

[illegible] L[illegible]

[illegible] P[illegible], [illegible]

[illegible] S. C. [illegible]

[illegible] S. C., [illegible]

[illegible] Monte [illegible]

Dal [illegible] S. C., [illegible]

[illegible] di G. G[illegible] [illegible]

D[illegible] O., due [illegible]

[illegible] Ve[illegible]

[illegible] D[illegible]

[illegible] del ritratto in [illegible] del [illegible] G. B[illegible] S. O.

[illegible]

[illegible] L. [illegible]

[illegible] L. 9.

4

Al 10 Giuseppe Crevatin villico, d'anni 45, da bronchite cronica. Margherita Cotovich invalida, d'anni 67, da catarro senile.

Spettacoli.

Teatro grande. Riposo

— Domani sera ultima recita della stagione, e dell'attuale spettacolo d'opera e ballo.

Teatro Mauroner. Riposo.

Teatro filodrammatico. Gli artisti drammatici diretti da *Gustavo Modena*, replicano: *La Calunnia*, commedia di Scribe.

— Domani sera, ultima recita, si esporrà: *Maria Tudor*, dramma nuovissimo di Victor Hugo. A benefizio delle attrici *Angela* ed *Elisa Botteghini* (ore 7 .)

Estrazione del lotto di Trieste il 27 marzo 1844.

61. 52. 7. 11. 2.

La ventura Estrazione seguirà li 10 aprile.

4.

APPENDICE.

ESITO DELLE RISAJE

NEL

TERRITORIO DI MONFALCONE.

Generosa azione, degna dell'uomo benefico è senza dubbio quella di render palesi, divulgare e promuovere gli utili ritrovati, le profittevoli scoperte: non però priva di utilità e di merito deve riputarsi quella di manifestare, e far conoscere i rischi ed i disastri a cui s'espongono coloro, che troppo facilmente credendo ai vantati profitti degli introduttori di nuove rischiose speculazioni, ciecamente si danno ad ogni innovazione. Con tal divisamento, poichè vedeva estendersi per opera d'inesperti progettisti lo stabilimento delle risaje di recente qui introdotte prevedendo i danni che recar dovevano al paese, sino dal settembre 1835 offriva all'I. R. Società Agraria di Gorizia *alcuni cenni intorno alla coltivazione del Riso*, che furono anche favorevolmente accolti, siccome ne fa testimonianza la lettera di riscontro dei 3 ottobre di detto anno: e collo stesso intendimento espongo ora le seguenti avvertenze.

Nessuno, oso dirlo, poteva in questo Distretto al pari di me con cognizione di cause e di effetti predirne la riuscita. Sino dal momento, che cercando un sollievo, per le ore d'ozio, alle gravi occupazioni del mio stato, scelsi lo studio dell'agricoltura e delle scienze ad esse ausiliarie, conoscendo ch'esistevano qui dei terreni denominati risaje, e sospettando esservene state, ed ind abbandonate per mancanza di cognizioni agrarie o di mezzi per sostenerle, sorse in me l'idea di procurare al mio paese, se fosse stato possibile, anche questo ramo di campestre economia. Con tale scopo mi recai alla Torre di Zuino, ove coltivasi in grande il riso, e negli anni 1801 e 1802 vi fui saltuariamente interpolatamente qualche mese alle epoche della seminagione, del sarchiamento, della fioritura e del raccolto. Favorito dalla compiacenza di quel sig. Amministratore dello stabile potei conoscere le spese di stabilimento e di coltura, confrontandole col reddito. Preso in considerazione il clima, mi parve poco differire dal nostro, se non che i venti più impetuosi qui e più perseveranti avrebbero potuto disturbar talvolta la seminagione e la fioritura: esaminato il terreno lo trovai più profondamente fertile dei nostri, sicchè poteva sopportare più a lungo tal genere di coltivazione; ed analizzate le acque le rinvenni più abbondanti di principj nutritivi e meno fredde delle nostre, onde trassi per noi un sinistro augurio.

Prima però di deporre quel pensiero volli tentare un esperimento in piccolo, coltivando alcune piante di riso, e dal risultato potei convincermi, che le acque delle nostre sorgenti erano troppo frigide, e che il prodotto non avrebbe potuto compensare le significanti spese di stabilimento e di coltura di una risaja in grande.

Non appena giunsi a sapere essere stata introdotta in Italia una nuova varietà di riso denominato *riso-mutico, riso del Tibet, riso a secco*, me ne procurai dei semi, che mi diedi a coltivare, mentre ciò pur facevasi a Monfalcone dal fu sig. Gaspare Torre, ed a Gorizia dal sig. Co: Gio Batt. Coronini di San Pietro, e dai nostri esperimenti dovetti persuadermi, che neppur questo conveniva al mio paese.

Non ignoravano i promotori delle Risaje i falliti nostri tentativi, allorchè, contro la massima inculcata dai più esperti agronomi: di non introdurre, cioè, no-

Al Rev.mo Signore

vità in agraria prima d'averle ben ponderate, e soltanto un poco alla volta, si videro posti a riso circa quaranta campi ad un tratto, accrescendosene del doppio il secondo anno, ed invadendo in poco tempo con tal coltura una gran parte dei prati paludosi del distretto.

Si può ben immaginare se compiangessi quegli infelici mal consigliati, che per formar risaje facevano debiti, ipotecavano fondi, permutavano ubertosi prati e campagne vitate con sterili paludi, e perciò distruggevano assai proficui boschi. Ma chi avrebbe potuto arrestare quel fanatismo, quella manìa? A me si bandiva la croce per quanti cenni che non aveva creduto di tener loro occulti, e la comparsa d'esperti coltivatori Veronesi appositamente venuti per tentare la locazione d'un podere da mettersi a riso, i quali osservata la poca profondità del terreno torboso, la sua esposizione rispetto alle acque interne ed esterne e la loro bassa temperatura, se ne andarono senza neppure entrare in trattativa, valse a scoraggiare i nostri speculatori, che stipularono la locazione di quel fondo di quasi quattrocento campi e che in poco tempo, oltre l'annientamento della risaja procurò loro un dispendiosissimo interminabile litigio da porsi per primo fra i disastri cagionati da tal coltura e che in seguito da fallimenti, da discrezioni di famiglie, da significanti perdite di capitali e dall'abbandono della massima parte delle risaje. Queste sciagure però toccarono soltanto i privati o possidenti, [illegible] seguaci da essi sedotti, ma ciò che più importa il paese [illegible] ne venne a risentirsene e l'agricoltura in ispezialità ne restò considerabilmente danneggiata in pero, con accresciuta a dismisura la scarsezza del [illegible] indispensabile per combustibile e per sostegno delle viti, dello strame, [illegible] del concime [illegible] per quello che si volle prodigare alle risaje [illegible] di poterle [illegible] ad una copiosa produzione, e dei foraggi pel bestiame bovino che poi si dovette [illegible] con grave detrimento dei maggiori rami dell'agricoltura. [illegible] contadini furono obbligati di ricorrere più che per lo innanzi fuori del distretto, ed in parte [illegible] con grave strapazzo degli animali, con eccedenti [illegible] spese, e quelli che credettero di attenersi ai prati [illegible] paese furono costretti ad accordar [illegible] accrescimenti [illegible] od a subire gravose locazioni [illegible] sopraccaricati di debiti, [illegible] avvilimento, ed ora che vedono le risaje ritornar a prato, ritardano i pagamenti, rifiutandosi taluni di continuar le stipulate locazioni, onde insorgeranno dei litigi, andando a soffrirne così anche la morale.

Poichè al giorno d'oggi si vorrebbe ogni cosa provata con cifre, mi convien confessare, che non potrei constatare col mezzo dei numeri lo scapito delle nostre risaje, perchè i loro coltivatori immensamente vantavano il reddito delle prime annate, vergognandosi poi di farlo conoscere allorchè le abbandonavano. Che se i numeri non ci porgono una prova positiva delle perdite, la loro mancanza, unita al quasi totale abbandono di esse nel corso di un sol decennio dalla introduzione, ci somministra un innegabile argomento della loro passività. Una prova però al di sopra d'ogni eccezione ci somministra il seguente fatto notorio in tutto il paese. Una risaja bella e fatta senza spese di sorta ricaddé pei sopraindicati disastri in una famiglia di valenti contadini, che assai bene da per se la lavorano, e nonpertanto, poichè non vi trovano il loro conto, è già passata per cinque sesti ad altra coltura, e dopo il venturo raccolto lo sarà per intero.

Non vi ha male, in si vorrà forse dire, che non produca alcun bene. Or quali vantaggi produssero qui le risaje? Poco utile ne ritrassero i nostri braccianti, perchè gli speculatori vollero far venire per le lossalazioni dei forastieri, e per la sarchiatura e per lo sfalcio adoperarono ragazzaglia che mal pagavano; qualche vantaggio ne venne ai proprietarj dei prati non ridotti a risaja, ma non poca parte anche di questo, resta nel loro *libro crediti*, e vero profitto non ne ebbero che i possessori dei boschi che sono assai pochi.

Che se mi si volesse obbiettare l'attuale d'affittamento d'una risaja posta immediatamente in confine del distretto, benchè quel terreno possa essere alquanto più profondo, e le acque anche alcun poco meno frigide e meno pure delle nostre, per non dir altro, che molto pur vi sarebbe, mi contenterei di far osservare; esservi sempre chi vuol essere disingannato a proprie spese, e che mi troverei soddisfatto se dopo il decennio dell'introduzione fossero al caso di mostrare uno stato attivo di rendita.

Questi eventi delle nostre risaje, quasi interamente pronunziati negli antedetti miei cenni, non sono punto esagerati, e me ne fa malleveria, oltre i fatti visibili, la testimonianza di tutto il territorio.

Ronchi di Monfalcone li 22 febb. 1844

Leonardo Brumati

4

Nr. 75.8

I. ..

Molto reverendo Signor Abbate!

4° Esito delle Risaje nel Territorio di Monfalcone.

Generosa azione, degna dell'uomo benefico è senza dubbio quella di render palesi, divulgare e promuovere gli utili ritrovati, le profittevoli scoperte; non però priva di ~~[illegible]~~ utilità e ~~[illegible]~~ merito deve riputarsi quella di manifestare, e far conoscere i rischi ed i dissesti a cui s'espongono coloro che troppo facilmente credendo ai vantati profitti degli introduttori di nuove azzardate speculazioni, ciecamente si danno ad ogni innovazione. Con tal divisamento, poichè vedeva estendersi per opera d'inesperti progettisti lo stabilimento delle risaje di recente qui introdotte, prevedendo i danni che recar dovevano al paese, sino dal 7bre 1835, offriva all'I. R. Società agraria di Gorizia Alcuni Cenni intorno alla coltivazione del riso, che furono anche favorevolmente accolti, siccome ne fa testimonianza la lettera di riscontro dei 3. 8bre d.to anno, e collo stesso intendimento espongo ~~ora~~ le seguenti avvertenze.

Nessuno, oso dirlo, poteva in questo distretto al pari di me con cognizione di cause e di effetti predirne la riuscita. Sino dal momento, che cercando un sollievo, per le ore d'ozio, alle gravi occupazioni del mio stato, scelsi lo studio dell'agricoltura e delle scienze ad essa ausiliarie, conoscendo ch'esistevano qui dei terreni denominati risaje, e sospettando esservene state, ed indi abbandonate per mancanza di cognizioni agrarie, o di mezzi per sostenerle, sorse in me ~~il pensiero~~ l'idea di procurare al mio paese, se fosse stato possibile, anche questo ramo di campestre economia. Con tale scopo mi recai al Torre di Zuino, ove coltivavasi in grande il riso, e negli anni 1801, e 1802 vi passai interpolatamente qualche mese alle epoche della seminagione, del sarchiamento, della fioritura e del raccolto. Favorito dalla compiacenza di quei Sigg.ri amministratori dello stabile potei conoscere le spese di stabilimento e di coltura, confrontandole col reddito. Preso in considerazione il clima mi parve poco differire dal nostro, se non che i venti ~~[illegible]~~ più impetuosi qui e più perseveranti ~~potrebbero~~ avrebbero potuto disturbar talvolta la seminagione e la fioritura. Esaminato il terreno lo trovai più profondamente fertile dei nostri siechè potesse sopportare più a lungo tal genere di coltivazione; ed analizzate le acque le rinvenni più abbondanti di principj nutritivi e meno fredde delle nostre, onde ne trassi per noi un sinistro augurio.

chite atar- uale ti da a di for delle 4.

[illegible] per [illegible] a ripe
a coltivare [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] e [illegible]
[illegible] ciò la [illegible] che [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] per otto ~~[illegible]~~ [illegible] non avrebbe potuto compensar le
[illegible] [illegible] in quanto
[illegible] [illegible] [illegible] introdotta in [illegible] una nuova
[illegible]
[illegible] [illegible] mentre [illegible] Mozzaline
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] nostri [illegible] allor [illegible] contro la massima [illegible] non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] posti a riso circa quaranta campi ad un tratto, accrescendone del doppio il secondo anno [illegible] in poco tempo con tal coltura una gran parte dei prati paludosi del [illegible]

Si può ben immaginare [illegible] compiange [illegible] quegli infelici mal consigliati, per formar [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible] state [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] a me [illegible] la croce [illegible] che non aveva creduto di tener loro [illegible] la compagnia di esperti coltivatori veronesi appositamente venuti per trattare l'alloca [illegible] da metterli a riso i quali [illegible] [illegible] poca profondità del terreno [illegible] esposizione rispetto alle acque [illegible] se ne andarono.

[illegible] trattative, volle assoggettare i nostri speculatori che stipularono la locazione di quel fondo di quasi quattrocento campi, e [illegible] in poco tempo, oltre l'annientamento di [illegible] risaja, [illegible] loro un [illegible] interminabile litigio da porsi per pri[illegible] [illegible] Da tal [illegible] e che [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ fallimenti da [illegible] di famiglie, ingentissime perdite di capitali dall'abbandono della [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ma ciò che più importa il paese tutto venne a risentirsene, e l'agricoltura in ispecialità ne restò con-

4

Nr. 153

I.

Molto Reverendo Signor Abate!

siderabilmente danneggiata; imperciocchè accresciuta a dismisura la scarsezza del legname indispensabile per combustibile, e per sostegno delle viti, lo strame, quindi del concime, anche per quello che si volle prodigare alle risaje colla pretesa di poterle forzare ad una copiosa produzione, e del foraggio pel bestiame bovino che pur si dovette restringere con grave detrimento del maggior ... l'agricoltura, i comodi loro costrinsero di ricorrere, più che per lo innanzi fuori del Distretto, ed in parti più remote con grave strapazzo degli animali, con eccedenti fatiche ed esorbitanti spese, e quelli, che credettero di attenersi ai prati rimasti in paese, furono costretti ad accordar annui accrescimenti d'affitti, od a stipular gravose locazioni, onde si sopraccaricarono di debiti; cadendo per ciò nell'avvilimento, ed ora, che vedono le risaje ritornar a prato, ritardano i pagamenti, rifiutandosi taluni di continuar le stipulate condizioni, onde insorgeranno dei litigi, avendo a soffrirne così anche la moralità.

Poichè al giorno d'oggi si vorrebbe ogni cosa provata con cifre, mi conviene confessare, che non potrei constatare col mezzo dei numeri lo scapito delle nostre risaje, perchè i loro coltivatori immensamente vantarono il reddito delle prime annate, vergognandosi poi di farlo conoscere allorchè le abbandonavano. Che se i numeri non ci porgono una prova positiva delle perdite, la loro mancanza, unita al quasi totale abbandono di esse nel corso di un solo decennio dalla introduzione, ci somministra un irrefragabile argomento della loro passività. Una prova però al di sopra d'ogni eccezione ci somministra il seguente fatto notorio in tutto il paese. Una risaja bell'e fatta senza spese di sorta ricadde pei sopraindicati dissestri in una famiglia di valenti contadini, che assai bene da per sè la lavorano, e nonpertanto, poichè non vi trovano il loro conto, è già passata per cinque sesti ad altra coltura, e dopo il venturo raccolto lo sarà per intiero.

Non v'ha male, mi si vorrà forse dire, che non produca alcun bene. Or quali vantaggi produssero qui le risaje? Poco utile ne ritrassero i nostri braccianti, perchè gli speculatori vollero far venire per le fossatazioni dei forastieri, e per la sarchiatura e per la falcio adoperarono ragazzaglia, che mal ragguagliano qualunque vantaggio

ne venne ai proprietari dei prati non ridotti a risaja, ma non poca parte anzi di queste resta nel loro libro crediti, e vero profitto non ne ebbero che i possessori dei boschi che sono assai pochi.

Che se mi si volesse obbiettare l'attuale dilatamento d'una risaja posta immediatamente in confine del Distretto, benchè quel terreno possa essere alquanto più profondo, e le acque anche alcun poco meno frigide e ~~pure~~ men pure delle nostre, per non dir altro, che molto pur vi sarebbe, mi contenterei di far osservare, esservi sempre chi vuol essere disingannato a proprie spese, e che mi ~~[illegible]~~ troverei soddisfatto se dopo il decennio dall'introduzione fosse egli al caso di mostrare uno stato attivo di rendita.

Questi eventi delle nostre risaje, quasi intieramente pronunziati negli antedetti miei Cenni, non sono punto esagerati e me ne fa malleveria, oltre i fatti visibili, la testimonianza di tutto il Territorio.

Detta [illegible] la Società agraria

[illegible] agraria [illegible] nell'[illegible] [illegible] da lungo tempo mi [illegible]

[illegible] avessi potuto corrispondere per quanto le [illegible] mie cognizioni [illegible]

[illegible] di risaje [illegible] di [illegible] cognizione [illegible]

[illegible]

Società [illegible] pur troppo furono dall'esito confermati in tutti i mali [illegible] preannunziando, credo [illegible]

[illegible] possa essere inoltrato ai [illegible] di quel Giornale.

[illegible] da utili intraprendimenti, [illegible] per promovere quando [illegible]

[illegible] loro dilatato [illegible]

Parmi [illegible] dalle quali [illegible]

[illegible] gli esami necessarj a [illegible] intorno al clima alla qualità del terreno e delle acque [illegible]

[illegible] consentito

La sincera gratitudine che mi stringe [illegible]

accordarmi mi obbliga a questa disposizione [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Società agraria
di Gorizia)

4

N. 518

I.

Molto Reverendo Signor Abbate!

La sottoscritta Società agraria ha ricevuto mediante l'Eccelsa Luogotenenza la di Lei memoria intitolata: Cenni sulla coltivazione del Riso Cinese in ordine all'Adunanza tenutasi in Monfalcone l'ultimo giorno di Agosto [illegible] e l'ha trovata meritevole del massimo riflesso, e ne ha ponderato punto per punto il contenuto, e convien con [illegible] la maggior parte delle viste, che vi si contengono, come Ella potrà persuadersi dall'annessa carta, che è la copia del progetto di legge statoci chiesto in merito alla coltivazione del Riso dalle Eccelse Autorità, ed il di Lei lavoro le riuscì tanto gradito, che la scrisse nei suoi Atti: "che la faceva dei voti, perchè memorie „ simili alla Sua con maggior frequenza le si „ indirizzassero."

I. R. Società agraria. Gorizia [illegible] 1856.

Giovanbat. Cte Coronini Presidente

4

N. 7518

Circulare

des kaiserl. königl. küstenländischen Guberniums

womit das für Reisbau in Sanitätshinsicht zu beobachtende Verfahren bestimmt wird.

CIRCOLARE

Riso, e sue malattie, suoi nemici osservati in diverse circostanze, ed in varie risaje, e registrati in più occasioni da che si diede allo studio della sua coltivazione dal sodo Vicco. Malattie che si nominano Nebbia e ... nei fumi

1. Il Carolo del riso: Si presenta per lo più sulla pagina superiore delle foglie come macchie, prima bianchiccie, finalmente rosse, che si rompono longitudinalmente. È questa la Ruggine delle biade, e dai Risai si chiama comunemente Brusone.

2 Carolo bianco. Sarebbe ... giovine, come il giallo è quello maturo come sopra si è osservato ...

3 Carolo nero. Sarebbe la Puccinia graminis, che si presenta sui ... con macchie scure poi nere.

4 Ruggine è l'uredo segetum, che comparisce sulle spiche e le ... rimanendovi solo il carbone. Raramente trovai per talvolta ... veduta come ... tenere varissimamente il carbone così da noi chiamato e ... il Uredo caries in italiano sopra carie. E qui il notano per essere stati rinvenuti ... perciò in significante quantità.

5 Cordatura chiamasi dai coltivatori del Riso la malattia, o imperfezione per cui quantunque cresca come il ... a perfezione il ..., questo appena scosso dall aria cade a terra. Raccolto ... viene disgustoso al palato. Il pedicello deve restare sottile e quasi inaridito e ... abbrucciato.

6. Friona, che succede poi perchè la pianta senza rimanere ... la spiga non vien quasi, non trovasi ... in essa che pochi grani disseccati e imperfetti ... talora.

LITORALE

e del riso.

riso si è già dimostrata as-
cuni siti paludosi del cir-
omministrando un cospicuo
orietari dei terreni sia coll'
d'industria a chi deve
mento colla mano d'opera.
anto l'impianto delle risaje
e medesime speciali rego-
na sorveglianza sotto i rap-
ria, ed è quindi a tal uopo
iva indotto a prescrivere
rvanza ciò che segue:

e o affittajuolo intenziona-
ndo prativo arativo, od al-
rà annunziare il suo in-
nmissariato distrettuale e
li porlo in esecuzione, e

na domanda il fondo pre-
dettagliata tecnico-geo-
che un disegno del mede-
a catastrale.

a del fondo, ed il parti-
irava.

quantità d'acqua dispo-
la livellazione e notandovi
... e massima, e dando
... e delle altre ope-
...
...

artito che fin a quel mo-
ll'acqua, i paesi situati al
della rispettiva sorgente.

7. Grana rossa dicono la malattia che quantunque rarissime volte pur succede in certe annate fredde che il riso bianco per una vera imperfezione si converte in rosso, restando macchiati di questo colore i grani, e riescono di sapore meno delicato e di minor durata. E quindi differisce dalla grana rossa naturale di certe risaje non difettosa che conserva tutte le qualità del miglior riso bianco eccetto il colore.

II. Vegetabili o Piante nocive alle risaje

8. Giavone. [illegible] prima questa pianta perchè oltre a crescere rigogliosa superando il riso e succhiando il nutrimento a questo indispensabile i suoi semi imbrattano il risone e difficilissimamente si libera separandoveli anche dopo la brillatura. E pianta del genere dei Panici e del miglio ed è si denomina scientificamente Panicum Crus-galli. Nei campi Moretta Sparsacula. Non c'è a tutt'altro per liberarsene che nella sarchiatura (sborzando) cavarlo, e trasportarlo prima che cadano i semi.

9 Mazzasorda dei Parrazzi. Typha. Queste devono diligentemente estirparsi cavandole colla radice e così il

10 Giunco fiorito. Butomus umbellatus che fa belle ombrelle di fiori rossi color di rosa molto abbondante in alcune risaje così i

11 Giunchi di varie sorta Ver. Sgionzi che facilmente si nascono il

12 Giunco di palude Giunco da risaje [illegible] Sgionzi così il

13 Cipero. [illegible] Quadretton. Quadrell [illegible] specie che infestano [illegible] e terzo anno le risaje Nelle vecchie ed in terreni paludosi ed acquitrinosi fanno

4

Nr. 73.8

Circulare

des kaiserl. königl. küstenländischen Guberniums

...fahren bestimmt wird.

...RE

...L LITORALE

...one del riso.

del male moltiplicandovi anche il.

14 Il Trifoglio, fibrino, che occupa colle sue [illegible] molto spazio di terreno come pure colle radici Lat. Menyanthe trifoliata

15 Ninfea [illegible] Cappellazzi [illegible] con [illegible] foglie si la gialla [illegible] ingombrano molto terreno [illegible] contadini la chiamano anche palmenare, sono nocive anche la

16 Vervira Lat Potamogeton natans. Ver Lengua d'aqua comune

17 Braga Pot. lucens. 18 Salata delle crote. Sal. de rane [illegible]

18 Potamogeto. Pot. crispum, it Lattuga delle rane ed altre specie del genere Potamogeto che coprono gran parte dei fondi di paludosi coperti d'acqua dai quali il diligente [illegible] della risaja deve attentamente far e [illegible] preparare alla seminagione si coll'aratro che colla zappa [illegible] nella Sbozzatura così detta [illegible]

19 Piantaggine acquatica. Lat. Alisma plantago. S. Piantaggine [illegible] Cazze Cazzoi [illegible]

20 Foladina. Lat. Chara vulgaris. It. Pitera. [illegible] Sradicare.

III. [illegible] considerati come [illegible] esito delle Risaje.

21 Raina. Cyprinus Carpio Lin. It carpione si moltiplica ed [illegible] nelle risaje in tanta quantità da rendersi infesta.

22 Tenca Cyp. [illegible] It. Tinca. Può [illegible] in [illegible] Così la

23 Scardola Cyp. Erythrophthalmus Lin. ed alcune altre

80?

el riso si è già dimostrata as... alcuni siti paludosi del cir... a somministrando un cospicuo ...roprietari dei terreni; sia coll' ...imo d industria a chi deve ...enimento colla mano d' opera. ...o tanto l' impianto delle risaje ... delle medesime speciali rego... ...tinua sorveglianza sotto i rap... ...itaria, ed è quindi a tal uopo ... trova indotto a prescrivere ...osservanza ciò che segue:

...lente o affittajuolo intenziona... ...fondo prativo arativo, od al... ...dovrà annunziare il suo in... ...Commissariato distrettuale e ...o di porlo in esecuzione, e

...a sua domanda il fondo pre... ...una dettagliata tecnico-geo... ...anche un disegno del mede... ...appa catastrale.

...alità del fondo, ed il parti... ...ie tirava.

...e la quantità d' acqua dispo... ...ovi la livellazione e notandovi ..., media e massima, e dando ... sostegni e delle altre ope...

...che vorgenommen werden müssen, um das Wasser zur Verbreitung auf dem Reisfelde herbei zu führen;

d) nachzuweisen, welchen Antheil an jenem Wasser bisher, die hoher und nieder gelegenen Ortschaften hatten.

...re che vi si dovr... per alzarla, e per portarla e diramarla nella risaja;

d) farà conoscere il partito che fin a quel momento si tirava da quell'acqua, i paesi situati al di sopra od al di sotto della rispettiva sorgente.

Spezie di questo genere.

IV. Chiocciole o conchiglie [illegible]

24. [illegible]

Spezie del genere Elice di Linneo Lat. Helix [illegible] [illegible] [illegible] vivipara [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

25. [illegible] Nassole d'acqua dolce Lat. Anodonta anatina [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] detta [illegible] dei colori, cioè nel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

V. Quadrupedi che [illegible] [illegible] [illegible]

26 Pantegana. Lat. Mus amphibius [illegible] Pantegana di acqua [illegible] Ratto anfibio R. d'acqua ed ove [illegible] [illegible] in [illegible] anche il Mus Rattus (in it. Ratto) ed il [illegible] [illegible] che da noi si chiamano indistintamente Pantegane [illegible]

27. Sorcio. Mus musculus con un suo congenere M. [illegible] [illegible] suol frequentare i fienili ed i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sono tagliati e rilasciano in monte come [illegible] [illegible] vengono [illegible]

28 Sorice. Sorex araneus [illegible] [illegible] [illegible] suo congenere il [illegible] [illegible] Sorex [illegible] [illegible] d'acqua [illegible] [illegible] hanno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] solo [illegible] la coda corta come la metà del corpo. I gatti ammazzano questi sorci ma non li mangiano [illegible] hanno [illegible] [illegible] odore di muschio. Sono comuni questi [illegible] [illegible] le stalle o [illegible] i fienili [illegible] vicino alle acque.

4

Nr. 75.3

Circulare

des kaiserl. königl. küstenländischen Guberniums

womit das für Reisbau in Sanitätshinsicht zu beobachtende Verfahren bestimmt wird.

[illegible]

[illegible] kron e con il varo

VI. Uccelli soliti a frequentare le risaje

[illegible] Rallo [illegible] [illegible] il [illegible] Sporzana

[illegible] [illegible] come [illegible]

[illegible] colla [illegible] [illegible] Rosso [illegible]

canella [illegible]

Papera [illegible] Fringilla cisalpina [illegible] cra come [illegible]

[illegible] la [illegible] [illegible]

[illegible] mallugia ver. passera mattuggia e qualche altro

[illegible] [illegible] Chelozzo [illegible]

[illegible] ne distrugge assai [illegible] [illegible]

[illegible] Borca [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] Anni [illegible] [illegible] seguirono

[illegible] [illegible] Visdi

[illegible] con molto altro che in comune si chiamano col

[illegible]

[illegible] il maggiore cioè [illegible] ver.

[illegible] [illegible] Pescaiola [illegible] La Bec[illegible]

[illegible] Rustica [illegible] [illegible] il Beccaccino

ver. Beccanotto [illegible] ver. Chiochela ed il [illegible]

[illegible] il [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] costiono frequentare le Risaje come le

[illegible] 1° la Nonna [illegible] cinerazzia il Sgarz[illegible]

[illegible] [illegible] Sgarzo: 2° la Rannecchiaia [illegible]

[illegible] il [illegible] [illegible] 3°

l'Airon maggior [illegible] ver. Garzetta bianca

808

[...]RE

[...] LITORALE

[...]ne del riso.

[...] riso si è già dimostrata as[...] alcuni siti paludosi del cir[...] somministrando un cospicuo [...]prietari dei terre[...] sia coll' [...]o d' industria a chi deve [...]imento colla mano d' opera. [...]tanto l' impianto delle risaje [...]lle medesime speciali rego[...]nua sorveglianza sotto i rap[...]aria, ed è quindi a tal uopo [...]rova indotto a prescrivere [...]ervanza ciò che segue:

[...]te o affittajuolo intenziona[...]ndo prativo arativo, od al[...]vrà annunziare il suo in[...]mmissariato distrettuale e [...] di porlo in esecuzione, e

[...]ua domanda il fondo pre[...]a dettagliata tecnico - geo[...]nche un disegno del mede[...]pa catastrale.

[...]ità del fondo, ed il parti[...]tirava.

[...]a quantità d' acqua dispo[...] la livellazione e notandovi [...]media e massima, e dando [...]costruzioni e delle altre ope[...] [...]vranno erigere per alzarla, e per portarla e diramarla nella risaja;

d) far conoscere il partito che fin a quel momento si tirava da quell' acqua, i paesi situati al di sopra od al di sotto della rispettiva sorgente.

[...] zur Verbreitung auf dem Reisfelde herbei zu führen;

d) nachzuweisen, welchen Antheil an jenem Wasser bisher, die höher und nieder gelegenen Ortschaften hatten.

4° il Tarabuso a ... [illegible] ... si calano talvolta in truppa nel momento che vi si è la ... per la stabia le Ciconie Ardea Grus Linn ... recano molto danno in pochi momenti

VII. Insetti nocivi alle Risaje come al Riso

36. Taran. Apus cancriformis Lin. Ver. Copeta. Insetto che qualche anno si moltiplica prodigiosamente, specialmente nelle vecchie risaje da recar danno al riso nascente. Nei nostri paesi è raro questo insetto lo ho però trovato più volte.

37 Scarafaggio acquatico. Dytiscus piceus. Il Ditisco nero di color di pece. Bobarol negro Borobol de aqua. Vive nelle acque stagnanti, ma talvolta entra anche nelle risaje ed in tanta quantità da ingombrarne il terreno, e disturbare la felice vegetazione del riso. Vi ha un altro congenere il

38 il Ditisco marginale che pure infesta le risaje

39 Tonchio. Curculio frumentarius Linn. Il Gorgoglione del frumento, che talvolta s'attenta attaccare il riso che si conserva senza brillare. Questo Pico o Grilon come da noi si chiama si scaccia nello stesso modo che [illegible] nel frumento il

40 Tonchio nero del grano. Curculio granarius Lin. Calandra granaria Latr. detto pure Pico e grilo trovasi egualmente non di raro nel riso come il ...

41 Tonchio del Riso Curculio Orizæ Linn. Calandra Orizæ Latr. Pico Grilon del Riso che fa dei guasti anche nel riso brillato.

4

Nr. 3.8

Circulare

des kaiserl. königl. küstenländischen Guberniums

womit das für Reisbau in Sanitätshinsicht zu beobachtende Verfahren bestimmt wird.

RE

LITORALE

ne del riso.

42. Bagherozzolo. Blata orientalis Lin. e Blata di cucina. B. del pane Ver. Borbolo de cusina Ven. Schiavazza Ista. Insetto spazzolente che corre di notte per le case impossessandosi delle briciole (frégole) del pane e di altri commestibili. Se può arrivar al riso ne dà guasto troppo grande.

43. Locusta. Gryllus Linn. Ver. cavaletta. Diverse specie. Cavalette invadono talvolta il riso nelle risaje e vi fanno non indifferenti danni, anche lo ...

44. Scorpione d'acqua. Nepa cinerea Lin. Ver. forbesuta de aqua che pur disturba la buona vegetazione del riso e finalmente la ...

45. Talura. Phalaena granella Lin. Tinea granella Latr. Tignuola Ita. e Ver. Pavea del grano P. del ... la cui larva Ver. Verme se arriva introdursi nel riso vi fa del guasto poichè conviene guardarlo potendosi talvolta ... riso nei casoni in cui vol custodirsi.

Queste osservazioni fatte in molte risaje del Friuli furono convalidate anche dalla lettura di molti autori che ne trattarono tra gli altri dal Biroli in un suo articolo relativo inserito nella Biblioteca Italiana del Marzo 1838 e posteriormente anche ho potuto scorrere le risaje di Territorio.

309

...l riso si è già dimostrata as-
alcuni siti paludosi del cir-
somministrando un cospicuo
...roprietari dei terreni sia coll'
...mo d'industria a chi deve
...nimento colla mano d'opera.
... tanto l'impianto delle risaje
...delle medesime speciali rego-
...tinua sorveglianza sotto i rap-
...itaria, ed è quindi a tal uopo
...trova indotto a prescrivere
...sservanza ciò che segue:
...ente o affittajuolo intenziona-
...fondo prativo arativo, od al-
...dovrà annunziare il suo in-
...Commissariato distrettuale e
...o di porlo in esecuzione, e
... sua domanda il fondo pre-
...na dettagliata tecnico-geo-
...anche un disegno del mede-
...appa catastrale.
...alità del fondo, ed il parti-
...e tirava.
... la quantità d'acqua dispo-
...vi la livellazione e notandovi
..., media e massima, e dando
...sostegni e delle altre ope-
...no erigere per alzarla, e per
...a nella risaja;
... il partito che fin a quel mo-
mento si tirava da quell'acqua, i paesi situati al
di sopra od al di sotto della rispettiva sorgente.

ser bisher, die höher und nieder gelegenen Ortschaften hatten.

4

Nr. 7518

Circulare

des kaiserl. königl. küstenländischen Guberniums

womit das für Reisbau in Sanitätshinsicht zu beobachtende Verfahren bestimmt wird.

CIRCOLARE

DELL' IMP. REG. GOVERNO DEL LITORALE

concernente le osservanze sanitarie per la coltivazione del riso.

Daß Gedeihen der Reiskultur auf den Sumpfgründen hat sich bereits in einigen Gegenden des Görzer Kreises durch den ergiebigen Reinertrag für die Unternehmer, und durch die Eröffnung eines neuen Erwerbszweiges mit der Handarbeit für das Landvolk anempfehlend dargestellt.

Zur Regulirung und zur Ueberwachung dieses, jedoch aus Sanitäts Rücksichten einer besondern Aufsicht benöthigenden Kulturzweiges, findet diese Landesstelle zur genauesten Darnachachtung und Befolgung Nachstehendes anzuordnen:

1tens. Jeder Grundbesitzer oder Pächter, welcher eine Wiese, einen Acker, oder einen anderen Grund, in ein Reisfeld abzuändern wünscht, muß seine Absicht bei dem betreffenden Bezirks-Kommissariate anmelden, und um die Bewilligung zur Ausführung ansuchen, er hat

a) im Gesuche das Grundstück anzudeuten, nebst dem eine umständliche technisch-geographische Beschreibung dessen beizulegen, und die Zeichnung der nämlichen Grundstrecke aus der Kataſtral-Mappe beizubringen;

b) die Eigenschaft des Grundes, wie auch dessen bisheriges Erträgniß anzugeben;

c) darzustellen den hiezu verwendbaren Wasservorrath, mit Vorlage dessen Nivellirung über den geringsten mittleren und höchsten Wasserstand, und die Höhe der Stützen, und anderer Werke nachzuweisen, welche vorgenommen werden müssen, um das Wasser zur Verbreitung auf dem Reisfelde herbei zu führen;

d) nachzuweisen, welchen Antheil an jenem Wasser bisher, die höher und nieder gelegenen Ortschaften hatten.

La coltivazione del riso si è già dimostrata assai comendevole in alcuni siti paludosi del circolo di Gorizia, sia somministrando un cospicuo prodotto netto ai proprietari dei terreni, sia coll' aprire un nuovo ramo d' industria a chi deve procacciarsi il mantenimento colla mano d' opera.

Esigge peraltro tanto l' impianto delle risaje quanto la coltura delle medesime speciali regolamenti ed una continua sorveglianza sotto i rapporti di polizia sanitaria, ed è quindi a tal uopo che il Governo si trova indotto a prescrivere per la più esatta osservanza ciò che segue:

1. Ogni possidente o affittajuolo intenzionato a convertire un fondo prativo arativo, od altro in una risaja, dovrà annunziare il suo intento al rispettivo Commissariato distrettuale e chiedere il permesso di porlo in esecuzione, e

a) indicherà nella sua domanda il fondo presentando oltre ad una dettagliata tecnico-geografica descrizione, anche un disegno del medesimo tratto dalla mappa catastrale.

b) spiegerà la qualità del fondo, ed il partito, che finora se ne tirava.

c) farà conoscere la quantità d' acqua disponibile, aggiungendovi la livellazione e notandovi la portata minima, media e massima, e dando conto dell' altezza dei sostegni e delle altre opere che vi si dovranno erigere per alzarla, e per portarla e diramarla nella risaja;

d) farà conoscere il partito che fin a quel momento si tirava da quell' acqua, i paesi situati al di sopra od al di sotto della rispettiva sorgente.

[illegible], welche [illegible] als Uebertreter dieser Verordnung mit einer Geldstrafe bis 100 Gulden belegt, welche, nach dem Verhaltnisse des Flachenraumes des zum Reisfelde verwendeten Grundes, der großern oder mindern an Tag gelegten bosen Absicht des Uebertreters, durch das betreffende Bezirks-Kommissariat zu bemessen ist; der Strafbetrag ist mit der politischen Exekution, sobald das Erkenntniß zur Rechtskraft erwachst, einzutreiben, und, wie bei schweren Polizei-Uebertretungen, zu Gunsten der Armen der betreffenden Gemeinde, in welcher die gedachten Grundstücke liegen, zu verwenden.

3tens. Das Bezirks-Kommissariat hat längstens binnen acht Tagen uber das im Geiste des §. I. belegte Anmeldungsgesuch des Bittstellers die benachbarten Gemeinden und die betheiligten Anrainer zu Protokoll zu vernehmen.

4tens die Nachbargemeinden, so wie jeder einzelne, dabei betheiligte Private konnen unverzüglich das Interdikt jeder Arbeit zum Behufe eines neuen Reisfeldes begehren, wovon sie vorlaufig nicht verstandiget waren, und sie konnen diese Arbeit auch nach dem §. 344 des allgemeinen burgerlichen Gesetzbuches hindern.

5tens. Die Gemeinden, oder einzelne Private haben, uber die ihnen gemachten Mittheilungen ihre Einwendungen gegen die neuen Reisfelder, oder gleich bei der ersten Protokollsaufnahme, oder binnen vier Wochen, bei dem Bezirks-Kommissariate, und dann schriftlich, oder mundlich zu Protokoll anzubringen.

6tens. Die Bezirks-Kommissariate haben diese Einwendungen dem Bittsteller bekannt zu geben, und nach der von ihm mündlich zu Protokoll, oder schriftlich eingereichten Replik binnen des Termins von einem Monath, durch das Verweigern oder Ertheilen der Bewilligung, uber den Gegenstand der Frage zu entscheiden.

7tens. Zur Richtschnur bei solcher Entscheidung haben die Bezirks-Kommissariate zu berucksichtigen:

a) den Mangel an Trinkwasser, dem die tiefer gelegenen Gemeinden ausgesetzt werden konnten;

b) die Ueberschwemmungen, welche die ober den Reisfeldern gelegenen Grunde bedrohen würden, die Durchlasse selbst, wie auch jeden andern im Gesetze nicht vorgesehenen Schaden, welcher für die Nachbaren entstehen konnte;

c) die Entfernung von den nächsten nicht als einzelne Hauser, sondern als Wailer beisammen stehenden Wohngebäuden, von welchen die Reisfelder 2500, 1000 oder 250 Wiener Linealklafter entfernt seyn mussen, je nachdem sich über die Anlegung von dem Hauptorte des Kreises, auf einem großen Terrain, oder in einer Entfernung von einem mit 500 oder [illegible] bevolkerten Dorfe handelt; diese Distanzen sind aber in gerader Linie auf der Katastralmappe von den Granzen des neuen Reisfeldes, bis zum Beginnen der umliegenden bewohnten Ortschaften [illegible].

8tens. [illegible] Kommissariat, uber [illegible]

2. Quelli che tralascieranno l'insinuazione nel modo sopra prescritto, verranno puniti come contravventori con una multa fino ai cento fiorini, da commisurarsi dal rispettivo Commissariato di trettuale secondo l'estensione del terreno e la maggior o minor pravità d'intenzione spiegata dal trasgressore.

La multa della sentenza aggiudicata verrà riscossa mediante l'esecuzione politica in favore dei poveri della comune in cui sono situati i fondi convertiti per le risaje.

3. Ogni volta che si insinuasse taluno colla domanda indicata e corredata a tenor del §. I, sarà dovere del Commissariato distrettuale di sentire a processo verbale sulla domanda in questione tutte le comuni adjacenti, come pure i particolari interessati, e ciò entro il termine di otto giorni.

4. Le comuni vicine, e così anche i singoli particolari interessati potranno chiedere l'istantaneo interdetto contro ogni lavoro ad uso di una nuova risaja, che loro non si sarà previamente notificato, e potranno anche in forza del §. 344 del Codice civile generale, impedirlo.

5. Le comuni, o i singoli particolari avute le suddette comunicazioni presenteranno le loro obiezioni contro le nuove risaje, o immediatamente o entro quattro settimane, e nell'ultimo caso o in iscritto, o le deporranno a processo verbale.

6. I Commissariati distrettuali faranno conoscere al petente codeste obiezioni, e decideranno sulla replica da quest'ultimo data a Protocollo a voce, o presentata in iscritto, entro il termine di un mese la questione, negando o concedendo il permesso.

7. Serviranno ai Commissariati distrettuali in tal decisione di norma:

a) la mancanza d'acqua potabile alla quale potessero venir esposte le comuni inferiori;

b) gli allagamenti dai quali fossero minacciati i terreni superiori alle risaje e finanche le infiltrazioni, e così qualunque danno anche non contemplato dalla legge, che potesse derivare ai vicini.

c) la distanza dalle abitazioni più vicine, però riunite in borgate, e non da singoli casoli dalle quali abitazioni dovranno le risaje rimanersi distanti 2500, 1000, o 250 klafter viennesi, secondo che si trattasse del capoluogo del Circolo, di una qualche grossa terra o finalmente di un villaggio di sole 500 anime e meno, e queste distanze saranno da prendersi in linea retta sulla mappa catastrale dai confini della nuova risaja al principio delle circostanti borgate.

8. Allorchè però il Commissariato distrettuale, sentito il parere delle rappresentanze co-

ten nächster D[illegible] den, wo die Anlegung [illegible] wird, und nach vorläufiger Lokalkommission, welcher im Falle eines Bedenkens zwei approbirte Aerzte beizuziehen sind, sich überzeugt haben wird, daß [illegible] die Abweichung von den Distanzen in Sanitätsrücksicht durchaus nichts zu besorgen sey, so ist er befugt, die gedachte Bewilligung zu ertheilen, ohne sich streng an die im vorigen Artikel bestimmte Distanzen zu halten.

9tens. Wenn der Bittwerber bereitwillig ist, eine spezielle Unzulässigkeit zu beseitigen, und einen speziellen Schaden vorzubeugen, oder angemessen zu vergüten, und die Einvernommenen unter dieser Bedingung beistimmen, so ist das Bezirks-Kommissariat auch dann ermächtiget, nach Bewirkung der nöthigen Vorsichtsmaßregeln, damit der Bittsteller die übernommenen Verbindlichkeiten vollständig und bona fide erfülle, die Bewilligung zu ertheilen.

10tens. Das vom Bezirks-Kommissariate gefällte Erkenntniß ist durch das Bezirks-Kommissariat sowohl den Gesuchstellern, als den sonst interessirten Gegentheilen, ohne Verzug, schriftlich gegen Empfangs-Bestätigung bekannt zu machen; vom Tage dieser ämtlichen Zustellung ist jeder Parthei freigelassen, binnen der Frist von 14 Tagen, dagegen den gehörig belegten Rekurs an das Kreisamt bei dem Bezirks-Komissariate einzureichen, dem es obliegen wird, solchen nebst allen Verhandlungsakten mit eigener Wohlmeinung binnen acht Tagen dem vorgesetzten Kreisamte einzusenden, welches nach genauer Erhebung der Verhältnisse, in 2. Instanz, mit Freilassung des Rekurses an die Landesstelle, zu dessen Einreichung vier Wochen, vom Tage der Bekanntmachung der kreisamtlichen Entscheidung eingeräumt bleiben, zu fällen hat.

11tens. Was hierin hinsichtlich der Reisfelder angeordnet wurde, wird auch in Betreff der sogenannten Sumpfwiesen verstanden.

12tens. Da es sich hier endlich nur von Konzessionen und politischen Entscheidungen aus dem Gesichtspunkte der Sanitäts-Polizei handelt, so versteht es sich von selbst, daß der Ausspruch über alle aus Privatrechtstiteln herrührenden Streitigkeiten dem kompetenten Civilrichter anheim gestellt bleiben.

Triest am 10. April 1836.

munali dei luoghi vicini ai fondi che [illegible] si volesse in risaje, e previa Commissione locale assistito in caso di qualche dubbio da due medici approvati, si sarà accertato non esservi assolutamente nulla a temere in riguardo sanitario, potrà esso concedere il sù indicato permesso, anche senza rigorosamente attenersi alle distanze prefisse nell' articolo precedente.

9. Qualora il petente fosse disposto a togliere un' inconveniente, ed a prevenire un danno o a farvi il conveniente risarcimento, e che gli interessati annuiscono sotto siffatta condizione, sarà anche in tal caso nella facoltà del Commissariato, prese le dovute precauzioni onde il petente soddisfi intieramente e [illegible] bona fide all' assuntosi impegno d' accordare il permesso.

10. La sentenza pronunziata dal Commissariato distrettuale deve essere dal Commissariato senza indugio notificata in iscritto e verso ricevuta tanto ai ricorrenti, quanto alle controparti interessate ed è libero agl' uni ed agli altri di presentare nel termine di 14 giorni il corredato ricorso in via del Commissariato distrettuale al Capitanato Circolare, il quale esaminata la questione a dovere pronunzierà in seconda Istanza lasciando adito ad ulterior ricorso al Governo, per il quale verrà concesso alla parte ricorrente un termine di quattro settimane dal giorno dell' avuta intimazione della sentenza circolare.

11. Quanto quì si è decretato riguardo alle risaje, s' intenda applicabile ai prati così detti a marcita.

12. Trattandosi finalmente di sole concessioni o sentenze politiche da emanarsi sotto le viste di polizia sanitaria ne segue che ogni questione proveniente da titoli di diritto, rimangono intieramente riservate al competente foro civile.

Trieste li 10 Aprile 1836.

Joseph Edler von Weingarten,
Landes-Gouverneur.

[illegible]

Franz Carl v. Radichevich,
Gubernial-Rath

G. Marenigh, Tipografo dell' I. R. Governo.

I. 4

Risaie

del territorio di Rom...

Alcuni Cenni intorno alla Coltivazione del Riso a secco o cinese in ordine all'adunanza tenutasi in Monfalcone l'ultimo giorno d'agosto prossimo passato indirizzati all'I.R. Società agraria di Gorizia

Fu carpita per sorpresa ai Rappresentanti comunali, ed altri individui, repentinamente convocati, e quindi trovati alla sprovvista, la risposta al primo dei cinque quesiti riguardanti la coltivazione del Riso a secco o cinese di recente introdotto in questo Distretto.

Le leggi italiche, che riguardano il Riso comune non possono essere adottate pel cinese, chè non potevano contemplarlo essendo datate del 1809 e 1817; quando questo cominciò coltivarsi assai dopo, ed appena se ne era fatta qualche esperienza negli orti agrarj prima del 1818; come si può assicurarsene dal Discorso sul Riso cinese o secco pubblicato dal Dott. Lomeni in Milano l'anno 1825 quando appena s'incominciava a coltivarlo in grande nella Lombardia.

Ha poi bisogno questo Riso di ben differenti discipline sanitarie, come affatto diversa ne è la coltivazione.

Pel Riso comune dopo nato vi si richiede tener una quantità d'acqua sempre crescente, che accompagni l'innalzamento della pianta a riserva del momento in cui essa viene levata per poterlo mondare dalle erbe estranee. Il Cinese richiede soltanto un leggier velo d'acqua, e gli basta anche, d'essere di tratto in tratto a sufficienza innaffiato, od al più leggermente irrigato.

Stando [illegible] per principio chimico, che le materie sommerse nell'acqua fermentano assai più lentamente di quelle che sono alternativamente esposte all'acqua, ed all'aria libera, nelle risaje a secco ove ciò succede assai più di frequente, ed anzi quasi di continuo a motivo della poca acqua di che abbisognano, assai più rapida accade la fermentazione, e quindi maggior quantità si sviluppa di effluvii putrido-mefitici costituenti il miasma palustre. Per prova di ciò basta accostarsi alle nostre risaje specialmente in alcune ore del giorno, e l'odore fetido che vi si fa sentire appalesa abbondantemente la verità del fatto che s'indica.

Nè si portino per esempio le poche malattie delle annate 1834, e 1835, in cui si coltivò qui il più detto riso. Noi facciamo voti alla divina provvidenza, che allontani simili annate, in cui l'estrema siccità ridusse alla miseria i nostri contadini togliendo loro il principal sostentamento. La siccità unita ad una continua ventilazione, per lo spirar importuno del vento Nord-est volgarmente detto Bora allontanò alquanto gli effluvii maligni delle risaje, che però furono sentiti all'odorato, e se i proprietarj di esse avessero il coraggio di confessar il vero non potrebbero negare i tristi effetti, che ciò nonostante ebbero a provare

coloro, che ne frequentarono i lavori (1.)

Avuto riflesso alla licenza, colla quale furono qui introdotte le risaje credo opportuno di recar alcune testimonianze della loro maligna influenza già conosciuta universalmente.

Ecco come la pensa Parmentier grandissimo economista, membro dell'Istituto nazionale di Francia a proposito dell'introduzione del Riso nel Nouveau Dictionaire d'Histoire Naturelle appliquée aux arts, et principalement à l'Agriculture et à l'Economie rurale et domestique, libro appositamente pubblicato per diffondere ogni sorta di utili coltivazioni.

„ Nous pensons, cependant, d'après les écrits des voyageurs qui ont „ parcouru les pays à ris, qu'il faut continuer d'en tirer ce que nous „ en consommons, parce qu'il n'existe pas de plante dont la vegetation nuise „ davantage à la santé, et qu'il n'y auroit aucun bénéfice de l'admettre au „ nombre de nos cultures indigènes „

„ Un particulier ayant établi dans le Bugey des rizières, les fièvres in„ termittentes les cachexies, les hydropisies et les obstructions qu'elles oc„ casionnèrent, repandirent un tel effroi parmi les habitants que l'au„ teur qui avoit provoqué ces établissements fut obligé de s'evader pour „ se soustraire à la fureur publique. On ne sauroit donc trop applaudir a la „ sagesse eclairée des magistrats, qui ont reuni tous leurs efforts, soit „ pour interdire la culture du ris dans les cantons ou son succès pouvoit „ amener tous les dangers qui l'accompagnent, soit pour la releguer dans „ les lieux éloignés des grandes habitations „

Achille Richard nel Dictionaire Classique d'Histoire naturelle diretto da Bory de Saint Vincent all articolo Riz, così si spiega al proposito.

„ - - - il ne faut pas se dissimuler, la culture du Riz n'est pas sans quel„ ches inconveniens graves. Les irrigations continuelles qu'elle exige, le sé„ jour long-temps prolongé de l'eau stagnante, rendent fort mal sains „ les lieux ou l'on cultive le Riz. Il parait même que ce sont ces incon„ véniens qui ont fait abandonner cette culture dans le petit nombre de „ localités où on l'avait tentée en France „

Il Dott. G. Pietro Frank sommo nella Scienza medica e nell'igiene, così si esprime a questo riguardo: „ I contadini milanesi che lavorano nelle „ risaje muojono ordinariamente d'idropisia, e prima di arrivare a quaran„ ta anni „

E' anche assai patetico il quadro che ha fatto il Dott. Lomeni delle risaje. Eppure il Dott. Lomeni è uno dei più caldi promotori d'ogni utile stabilimento agrario. E pieni sono di simili querelle non già soltanto i libri di Medicina, ma i trattati tutti d'agricoltura che ne parlano.

S'avverta di più, che tutti parlano coltivazione del riso ordinario la quale

---

(1.) A qual altra cagione dovrassi attribuire l'estraordinaria quantità di Zanzare volg. Musoni (Culex pipiens. Linn.) che ci tormentarono quest'autunno? Non è forse conosciuto da ognuno specialmente dopo le belle osservazioni di Reaumur ripetute e comprovate da Dumeril, da Fabricius e da molti altri Entomologi, che questi insetti si propagano e vivono nel primiero loro stato nelle acque paludose stagnanti, e sono indizio di aria affetta da miasma palustre?

come si ebbe ad osservare, non riesce tanto nociva:

Il cavarsi col dire al secondo quesito, che la popolazione di Monfalcone è di 2000 abitanti, e quella di San Canziano di 280 circa è un dir assai poco. Parmi aver dovuto dirsi: che Monfalcone è Capo-luogo d'un Distretto, il quale per antonomasia chiamavasi il Territorio a motivo della sua fertilità; ove sonovi Uffizj civili, politici, amministrativi, ed una importante Dogana con un notabile concorso agli acclamati suoi Bagni, un Porto molto frequentato, e d'ordinario una Guernigione militare; che è Città vegia, ragguardevole per antichità, e per la sua topografica situazione, vicina al mare, e sopra una gran strada comerciale, ond'ebbe a figurare in qualche celebre Trattato col titolo di Ducato; capace di assai maggiore ingrandimento come va giornalmente succedendo, e la cui agricoltura potrebbesi di molto migliorare con rami d'economia rurale assai meno pericolosi. Che San Canziano è un villaggio in deperimento bensì per l'aria malsana delle vicine paludi; ma fu uno dei migliori del Territorio, ed aventeva campagna delle più fertili del Distretto. L'esser luogo di Parrocchia, la bella Chiesa ricca di buoni marmi, i copiosi monumenti romano-aquilejesi, che vi si trovano ed i resti di fabbriche ed edifizj, che tuttora sussistono indicano a sbastanza qual doveva essere un giorno, ed i miglioramenti che vi si riscontrarono dopo la demolizione del fatal Molino di Rondone, dimostrano chiaramente, che poteva di molto avvicinarsi senza queste infauste risaje, godendo specialmente della miglior acqua che vi fosse in tutto il Distretto, ed ora notabilmente deteriorata, siccome è riconosciuto da tutta la popolazione e dagli stessi forastieri, che v'accorrevano prima ... ora, onde approfittarne per oggetti di salute. (1) ...

Di quali economici miglioramenti non sarebbe ella capace l'agricoltura di quel fertile paese con ben meno della metà delle spese che debbonsi incontrare per le risaje, se si volesse applicarla alla pastorizia ed ai foraggi? Non è forse conosciuto che il raccolto del frumento e degli altri cereali, negli anni abbondanti del tempo presente, non arrivano ai due terzi di quello di un decennio di già quaranta anni, appunto perchè gli strami che tutti un tempo servivano al Bestiame e quindi passavano in concime ai campi vicini, vengono ora trasportati a Trieste? Che ne avverrà se vieppiù si diminuiranno i letami col ridurre a risaje i paludi ed i prati? Nè mi si opponga già: che la paglia del riso ci compenserà; poichè essa è troppo poca cosa in confronto dei prodotti di quei prati, e dopo tre, od al più quattro anni, che esauriti i fondi, converrà mutar coltura, vi abbisognerà una spesa egual a quella che sarebbe stata necessaria prima di ridurli a risaje, per rendergli capaci d'una stabile coltivazione, atta a dare un reddito eguale a quello che già somministravano.

Era riconosciuta l'insalubrità dell'aria di alcuni paesi del Territorio, situati in vicinanza ai paludi, cagionata in gran parte dai molini, che trattenevano le acque innalzandole quanto poteva bastare a far correre le ruote, e si attribuisce l'attuale sua salubrità principalmente alla distruzione di tre molini del Territorio, che sono quelli dei Bagni, di Bistrigna e l'ultimamente alterato di Rondon. Che non succederà se in vece si innalzi un corso d'acqua per una corrente, si sommergeranno centinaja e centinaja di campi in pochissima distanza dai luoghi abitati del Distretto?

Come potrà mai sostenersi, che le acque trattenute dal loro libero corso, e sparse sopra terreni sottomessi e palustri con delle sostanze animali e vegetali in dissoluzione, non abbiano ad alterarsi minimamente? Eppure ciò si è sostenuto in risposta agli ultimi quesiti. Io veramente non saprei altrimenti spiegar simile azzardata asserzione, che colla celebre espressione di Virgilio

"— — — Quid non mortalia pectora cogis [illegible]
"Auri sacra fames?" [illegible]

Non sarebbe forse meglio che speculare sulla pelle de' nostri simili il ridurre, come già cominciò fare qualche nostro filantropo agricoltore, quei terreni paludosi a coltivazione alternata con medica, mais ed avena, e mettere dei più lontani dagli abitati a boschi cedui di legna dolce per fuoco, e per sostegno delle viti? Si verrebbe così ad avere un triplice vantaggio; poichè si risparmierebbero l'anticipazioni, sulla incertezza della riuscita, di fortissime spese necessarie per lo stabilimento delle risaje; si andrebbe a migliorare la costituzione fisica degli abitanti dei paesi vicini ai paludi, i quali vivono deboli e malsani in modo, che si si lagna di non poterli ritornare alle militari coscrizioni, e sono anche mal atti ai lavori dell'agricoltura, sicchè potrebbonsi avere braccia robuste per gli eserciti di S. M. in difesa della patria e mano d'opera di cui tanto scarseggia il Distretto e pei lavori della campagna e per l'industria artiera; e per terzo si accrescerebbe il raccolto dei formentone specialmente negli anni di siccità si frequenti nel Distretto, si moltiplicherebbero i foraggi, e quindi il bestiame, ed i concimi, e si giungerebbe a liberarsi dall'essere tributarj ai Distretti limitrofi e per foraggi e per legname si da fuoco, che nel sostegno delle viti.

È fatto a tutti notorio che l'Imp. Reg.º Governo per oggetti sanitarii da lui fatti rilevare, e ben riconosciuti, venne alla risoluzione di ordinare con apposito decreto la demolizione del rammentato molino di Rondon, ad onta dell'aggravio, e della resistenza del proprietario, avendo in riguardo la salute degli abitanti del solo villaggio di [illegible]. Ora potrà mai credersi che pel solo vantaggio di due o tre speculatori, che ben possono esercitare altrove le loro speculazioni, voglia presentemente distruggere l'opera benefica della illuminata sua sapienza? Noi non avressimo in alcun tempo potuto dubitarne

(1.) A qual altra cagione devrassi attribuire l'estraordinaria quantità di Zanzare [illegible] (Culex pipiens [illegible]) che tormentano quest'autunno? Non è forse conosciuto da ognuno specialmente dopo le belle osservazioni di Reaumur ripetute e comprovate da Dumeril, da [illegible] [illegible], che questi insetti si propagano e vivono nel primiero loro stato nelle acque paludose stagnanti, e sono indizj di aria affetta da miasma palustre?

è meno pericoloso, che d'un atroce morbo il quale presso le mosse oppresso dei paesi ove è originario il viso rapido e minaccioso si estende verso di noi. Non saprei veramente qual caso possa farsi di qualche articolo di Gazzetta[1], che pur va medendo in allarme le popolazioni: ma non sarà però che un atto di saggia e lodevole prudenza l'usare di tutta la possibile circospezione in un affare di sì alta importanza . . . . . .

Finalmente vorrei che mi si dicesse chi abbia investiti, ed in qual modo siano giunti i detti Sig.ri coltivatori del Riso all'acquisto della ragione delle acque? Non hanno essi forse arbitrariamente invase tutte le ragioni di cottadini sulle acque stesse? Se io mi facessi a domandar loro i requisiti fondamentali per l'acquisizione di una ragione precisa d'acque, ed i modi di acquistarla, non so come mi risponderebbero; ma sono certo che non mi saprebbero dire come ~~[illegible]~~ hanno fatto essi ad acquistarla perchè nissuna acquisizione hanno esercitata, che apparisca nè pubblici Registri del Distretto.

Ognuno sa che le acque hanno la facoltà di giovare e di nuocere, e che vi sono diritti ed obbligazioni conseguenti all'acquisizione d'un acqua. Ora con chi hanno essi per ciò stipulato? Giudicheranno essi forse l'atto tacito delle parti, per i due anni che ne hanno adusato, valevole a formar per loro un diritto di quadrupla servitù, come richiedesi in fatto di acque, di prestazione cioè, di transito, di tolleranza, e di divieto? Ci vuol altro! la Legge richiede, ed i proprietarj confinanti li verranno, titoli giuridici. È proprietà sacra ed intangibile quella delle acque come ogni altra, e nessuno può essere spogliato dal diritto di arrestarle o farle scorrere secondo che richiede il volere e l'interesse di chi ne è al possesso.

Ben sanno essi, che prima di cimentarsi a tal genere di coltivazione, dovevano ottenere uno speciale permesso dall'imp. Reg. Governo, così ordinando i Sovrani Decreti pei paesi ove sono in attività le risaje, ed anzi affettarono di vantarlo; ma poichè gratuitamente lo asserirono, noi ci crediamo in diritto di negarlo, e la nostra negativa viene provata appunto dall'ordinata convocazione dell'I. R. Governo, il quale è ben più guardingo di essi nel permettere così facilmente, simili pericolose istituzioni sulla semplice interessata approvazione d'una sola delle parti.

Per le quali cose io credo, che i Sig.i Proprietarj delle risaje devono essere ringraziati della cortese condiscendenza delli loro compatriotti per averli lasciati sperimentar tranquillamente questo ramo nuovo e incerto d'industria, e, qualora dimostrino loro utile, ritirarla ad una distanza tale dai villaggi, e dalle abitazioni da non poter in alcun modo recar nocumento alla salubrità né dell'aria, nè delle acque, e sicchè possano irrigare le loro risaje senza alcun sensibile innalzamento o ristagno delle acque ma mettandoggisi sugli altrui terreni, senza detrimento delle culture in vigore

(1) [illegible] Privileg.ta di Venezia 29 Ag.to anno corr.te N.o 191 [illegible]

nel Distretto, e senza pregiudizio della salute degli abitanti, e noi ammireremo i loro sforzi per l'avanzamento dell'industria agricola nel nostro paese, e ne faremo il meritato applauso.

Il sottoscritto che si è formato un delizioso trattenimento nelle ore d'ozio dello studio dell'agricoltura e delle Scienze di lei ausiliarie colla vista di poter essere utile ai suoi simili ove le circostanze lo richiedessero, spoglio d'interesse, giacchè non ha mai voluto coltivare un sol palmo di terreno per speculazione, e libero di timor, di speranza e di spirito di parte si è creduto in dovere di umiliare a codesta I. R. Società Agraria, che lo ha onorato col riceverlo a socio, questi cenni da esso ~~giudicati~~ creduti valevoli a metterla a portata di poter giudicare, occorrendo, con cognizione di causa nell'attuale circostanza, senza che la preponderanza dei coltivatori delle risaje valga a soffocar la fiacca voce del vero agricoltore[1] a danno di questo bel paese, che può valere ad inspirar una grata sensazione all'estro poetico del celeberrimo autore del "Genio del Cristianesimo", ed i cui vocali abitanti non hanno altro difetto, che quello di un pò troppo di delicatezza, forse figlia della sua fertilità, siccome ben disse il cantor della Gerusalemme liberata:

"La terra, lieta molle e dilettosa
"Simili a se gli abitator produce."

Locale che ben merita la più valevole protezione, siccome dell'Imp. stesso Governo; così pure dell'I. R. Società agraria.

Ronchi di Monfalcone li 12 Giu 1833.

[illegible] P. Leonardo Brumati

(1) Sarebbe, a parer mio, un dimostrar troppa deferenza per gli speculatori accordar che si stabilissero delle risaje ad una distanza minore di 500 Klafter dalle ultime abitazioni aggregate della Comune anche di terza classe specialmente nel nostro Distretto ove trovasi più [illegible] di campi da potersi mettere a riso [illegible] un tale spazio [illegible] affatto nessuna [illegible] per la salute delle popolazioni agricole, le quali, come è pur troppo conosciuto [illegible] con imperdonabile [illegible] a prestar la loro opera con poco o nessun compenso in sì pericoloso lavoro, ed a [illegible].
[illegible] 10.

(2.) A qual altra cagione devrassi attribuire l'estraordinaria quantità di Zanzare volg. Mussoni (Culex pipiens. Linn.) che ci tormentano quest'anno? Non è forse conosciuto da ognuno specialmente dopo le belle osservazioni di Reaumur ripetute e comprovate da Dumeril, da Latreille e da molti altri Entomologi, che questi insetti si propagano e vivono nel primiero loro stato nelle acque paludose stagnanti, e sono indizio di aria affetta da miasma palustre.

Copia della lettera risponsiva dell'I. R. Società Agraria

Molto Rev.do Sig. Abb.e

La sottoscritta Società Agraria ha ricevuto mediante l'Deputato Colonnello Cattinelli la di lei Memoria intitolata [illegible] del Riso [illegible] in ordine all'adunanza tenutasi in Monfalcone l'ultimo giorno d'agosto [illegible] l'ha [illegible] mentre [illegible] maggior [illegible] e ne ha ponderato punto per punto il contenuto, e convinta con la maggior parte delle viste che vi contengono, cui Ella [illegible] persuadersi dall'annessa carta, che è la copia [illegible] stata chiesta dalle Eccelse autorità, ed il di lei lavoro riuscì tanto gradito, che la iscrisse ne' suoi Atti, che la palesava due volte [illegible] memorie unite alla sua con maggior fermezza [illegible]

[illegible] Società Agraria

Gorizia li 3 Ottobre 18[illegible]

[illegible] Presidente

[illegible]

Ab. Leonardo Brumati

Note sui fossili di Lussin grande

1839.

Ab. Leonardo Brenna
Note sui fossili di Lussingrande
1839. ~~1859~~.

Molto Reverendo Signore!

Il Suo corrispondente Sig.r Antonio Budinich di Lussin [illegible] ha [illegible] l'I. R. [illegible] di [illegible] cazione qui annessa, con una breve Memoria. Dovendo [illegible] la medesima ad un uomo dei più intelligenti in [illegible] ria per riportare il suo voto, la Deputazione non [illegible] [illegible] per questo incarico, che V.a S.a Rev.ma Di cui conosce per prova le estese cognizioni in argomenti di scienze naturali e la gentilezza dell'animo [illegible] gio. V.a S.a Reverenda resta dunque pregata a favorirci con tutto suo comodo la propria opinione circa la petrificazione e la memoria da cui venne accompagnata. Voglia [illegible] la Deputazione [illegible] Biblioteca Fluminense [illegible]

Molto Reverendo Signore!

Il Socio corrispondente Sig.r Antonio Buzinichi di Lischin [illegible]
[illegible] a questa I. R. Società Agraria il pezzo di pietrif-
[illegible] che qui annesso con una breve Memoria. Dovendo [illegible]
la medesima ad un socio dei più intelligenti in tale mate-
ria per riportarne [illegible] la Deputazione non [illegible]
poter meglio appoggiare questo incarico, che a V. S. R.ma [illegible]
conosce per prova le estese cognizioni in argomenti
di scienze naturali e la gentilezza dell'animo in [illegible]
gio. V. S. Reverendissima è dunque pregata a favorire con
tutto suo comodo la proposta questione colla [illegible]
ne e la memoria [illegible] venne accompagnata. Coglie poi [illegible]
[illegible] la Deputazione [illegible]
lumi della Biblioteca Italiana che servirono [illegible]

umentare la raccolta (*) di Libri della Società.

Dall' I. R. Società Agraria Gorizia li 15 Aprile 1839.

Francesco Sav. Luschin,
Arcivescovo, Presidente

Carlo L.e Doliac, Segretario

nell'adunan

itugiri

va ogni qua

desta Socie

ndola du

tt. De

Al Molto Reverendo Signor

Lorenzo Abate ...

2

2. Alla Chiarissima Direzione dell' I. R. Società Agraria in Gorizia Il di lei Membro Corrispondente Antonio Maria [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fossili petrificate per obbedire al dotto ed erudito Sig. [illegible] umilmente assoggetta.

1° Non avvi dubbio che nel territorio continentale del mio Comune (Sansergio [illegible] nel Circolo Istriano) vi esistano delle ossa fossili petrificate. Rispettando però l'autorità di longeva patria esperienza resa ormai comune in linea di abilità differenti sopra la maggior parte della superficie piana ridotta in coltura da [illegible] vineke e [illegible] quindi messa, dissodata e [illegible] anche sprofondata, non posso ammettere che tali ossa comprendano degli strati [illegible] [illegible] supporre ciò [illegible] fosse favolosamente [illegible] in quel tempo [illegible] [illegible] intiero dell'isola da capo a fondo possa stimarsene [illegible] [illegible] [illegible] ed anzi io ritengo che più che a frammenti storici, più che a sottili impressioni dei naturalisti, più che ad una tradizione istruttiva, più che a differenti caratteristiche del suolo, noi della loro scoperta dobbiamo mercè piuttosto a pretta casualità.

2° Infatti sino a più di mezzo secolo addietro qui andava quasi autorevole opinione che l'ubicità esclusiva di cotali strati di ossa fosse piuttosto litorale, [illegible] [illegible] [illegible] la loro immensità, pure in seguito a me non fu fatto finora di rinvenire sopra un'estensione litorale di dodici e più miglia italiane che continentalmente circuiscono questo capo-Comune, estensione frammezzata da nulla meno di una ventina di vallate al mar confluenti tra le quali parecchie vistosi ed anzi [illegible] porte, [illegible] [illegible] a [illegible] [illegible] [illegible], non mi fu finor fatto, dico, di rinvenire nè in veruna di esse nè lunghesso alcun degli strati in discorso, meno [illegible] l'unico [illegible], o di ben antica scoperta nella [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] una [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] del suolo in generale tra questo e le altre [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] una singolare diversità di [illegible] topografiche e climatiche.

3° [illegible] però non [illegible] storia, non a tradizioni, non a [illegible] [illegible], ma bensì al solo caso [illegible] di quanto mi sto per dire, io voglio attribuire anche la scoperta della [illegible] [illegible] Belvaneda di quella congerie orizzontale di ossa, e mentre [illegible] [illegible] [illegible] che se ne trovino soltanto lungo il lido o al [illegible] in qualche [illegible] verticale [illegible] fatte senza però alcun mio merito nè fatica nè spesa, ma per mera eventualità di saperne in una mia piccolissima tenuta non al lido, ma più di un miglio da quello distante, non nell'adiacente coltivato mio piano, ma nel fianco [illegible] [illegible] [illegible] della medesima.

4° Volgeva in quel tempo l'anno 1821 e precisamente il mese di Marzo quando i miei [illegible] Matteo Giovanni e Giacomo fratelli Lettich di [illegible] fu Antonio [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] Antonio del [illegible] [illegible] intrapresero per mio conto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in questa contrada [illegible] detta Zonguino per abbondante piantaggione di viti, olivi e fichi, della qual località come di quella di Belvaneda si ponno avere [illegible] immediati [illegible] dallo studente di Teologia in codesto seminario Sig. Nicoletto [illegible] mio concittadino ed amico. — Non sì tosto incendiato il fitto cespuglioso combustibile che copriva la calcarea superficie posersi a dissodare senza rincontrare nè [illegible], nè [illegible], [illegible] [illegible], si avvidero che tra quella [illegible] [illegible] calcareo [illegible] [illegible] spuntavano eglino delle ossa immediatamente, e facilmente [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ignoranza [illegible] che in quel momento non [illegible] loro [illegible] a memoria tutte le fole che si raccontano dei Vampiri [illegible] [illegible] [illegible] stato quello nei primi tempi luogo di cimitero e di inumazione. Ma poichè l'idea del guadagno la vince talora anche su superstizione eglino senza nulla riferirmene dacchè si videro con più di un sacco di tali ossami, già spezzi e dalla loro inavvertenza [illegible] posersele in ispalla senza temer più che a [illegible] [illegible] [illegible], se ne andarono a [illegible] ove presso quel Sig. Vincenzo [illegible] ([illegible] a Vienna [illegible]) ne trovarono a vil prezzo facil vendita.

5° Benchè tardi fui edotto di tale scoperta mi recai nullostante sulla faccia del luogo ma la continuazione dello scasso l'impianto delle viti, e degli [illegible] mi tolsero

Dati

... riaccendarsene le tracce migliori men quella dell'ubiètà, ancor e manco alcuni confronti che poscia ho potuto fare, e fra questi che mentre la congerie fu d'improvviso ed inaspettatamente scoperta non preconcetta in ... neppure un piede ve. vato. Consultati i vicini più prossimi a quel [illegible] fondo onde sapere se in fatto o di propria esperienza lorquando essi loro ... o di tradizione potessero darmi qualche utile nozione, nulla mi riuscì sapere e quindi mi devo ancor mettere circoscrivere le mie indagini sulla casuale scoperta a questo solo che dunque anche lunge dal lido in colle ripido e ... sopra una superficie quasi spoglia di terra cosperso di tali strati, congerie di ossa più o meno significanti, e che la loro scoperta più che a nomi ... differenza di suolo e di topografia appartiene soltanto a mera accidentalità. Sopperiche (... in testimonio di verità ripetuto) nella mia non ho alcun merito.

6.° Ciò detto or corrispondo alla seconda inchiesta mossami quella cioè se o meno all'umana razza cotali ossa appartengono. Da tutte le mie deboli analisi sulle osservazioni che nella valle di ... nei miei verdi anni ... e ripresi ... che, onde corrispondere ad inchieste or di amici or di soggetti autorevoli e ... anche con ... particolar diligenza non mi è finora risultato (confesso la mia pochezza) che un vero problema in riguardo alla loro natura. Fui tentato a ritener talora che all'umana specie non appartengono; tal altra che ad amendue, perchè confuse, si potrebbero ..., e talvolta che siano piuttosto dell'una che dell'altra. — Voglia però giudicarne perita la chiarissima Società alla quale ho l'onore d'appartenere, nel ... in cui prendo la libertà di offrirle dal quale ... di leggeri argomento di una dotta analisi anche sulla qualità dell'inviluppo, della tonaca della crosta ... diafana della tinta ferruginosa, da quel ... di natural lucidezza (che però dalla forma ... non umano) ... La prossimità a lei di quell'osso che pur potrebbe non essere animalesco ... Sebbene però è per me tuttora problematica la natura di cotali ossa vado non di meno d'intimo ... che ... sparse o per dir meglio dipendentemente da grandi e stravaganti fenomeni naturali, da terribili catastrofi rimasero ... e sparpagliate in questo o quel luogo imperocchè non mi fu giammai fatto di scoprire una sol traccia di un corpo intiero nè ..., nè estratto tutto ... infranto ... ed anco ... immedesimato

7.° E con ciò eccomi giunto all'ultima per me ben seria inchiesta quella cioè della vera origine di sì strano fenomeno ma su di essa non potrei avventurare opinione senza peccare di imprudenza e di stolta presunzione. Ma se gli ... dotti naturalisti furono ... avari della loro propria, e se ci fu qualcuno ... che per appetito di ... non ha voluto attribuire agli ... della madre natura anche tutti i fossili ... per una mente ... derisione, lunge quindi dalla tentazione di permettermi sillaba di giudizio posso soltanto assicurare che ogni mia buona voglia di studio particolare sulla storia primeva della mia patria mi tornò non già a vuoto ma con ... non sempre al mio scopo corrispondente. — Di fatti leggendo negli anni miei giovanili nella l'Epoca favolosa e Mitologica conobbi ... quella ch'io abitava era una delle Isole ... (... appellarsi l'amata schiava di Achille) o l'Isola di Diana o veramente una delle ... nelle quali ... per opera di ... il ... fratello Apsirto, giovane sventurato, ... da cui trasse il nome, come ... della favola e colla caligine del tempo ... nello studio dell'epoca storica ... quella ~~[illegible]~~ convincendomi che io ... mi era ... conobbi ... con la mia patria la storia della mia nazione, ... fu vinto ... da Cesare nella sua guerra contro Pompeo, ma ciò non ... in fatto

di patrie peculiari ricerche non mi rimase che angustiante necessità di sapere. Dal qual tempo le mie deboli osservazioni tennero per me [illegible] della storia del mio paese specialmente in litologia quelle poscia conseguenti alla accidentale surriferita scoperta del 1821 di quella picciola congerie di ossa ne ebbi indi motivo a dei relativi paralelli. Lungi quindi, io dicea, dalla temerità di voler opinare sull'origine di cotali strati io [illegible] riepilogo le mie topiche astratte nozioni ne diffido in base di un autorevole giudizio della Chiarissima Società.

a). Non al solo lido ma sino in colle si trovano delle ossa fossili imprigionate, per così dire, in poca terra di ordinaria rossiccia, e calcarea.

b). Corti e brevi ne sono gli strati, sparpagliate le ossa; di gigantesche non ne [illegible].

c). L'abbattersi nella loro congerie io lo ritengo eventualità anziche studio

d). Quella nella Vallata di S. Ivanida di antica scoperta, e prossima al mare [illegible] stata la più vistosa posciachè da più di mezzo secolo se ne toglie, e tuttora [illegible]

e). Sopra più di 2000 jugeri [illegible] di superficie continentale le qualità [illegible] del suolo sono d'improvviso varianti per cui io stesso in qualche mia tenuta mi ho dei divarj significanti nella qualità della terra, delle pietre, del suolo in complesso

f). Non mi fu fatto finora di cotali si prossime differenze di poter determinare la vera causa sebben non risparmiassi osservazioni pratiche.

g). Poco distan le terre insulari formanti parte di questo Capo-Comune come sarebbero gli scogli di S. Pietro dei Nembi (prossimi alle antiche Elettridi), di Oriol, di Oruda ec. ec. ebbene quanto le qualità intrinseche ed estrinseche del suolo variando bensì di gran lunga con quelle del [illegible] finitimo nostro insular continente non ritengano per altro l'incostante qualità della terra la quale in esso loro è quindi costantemente uniforme ancorchè l'un dall'altro va [illegible]

h). Lo stesso scoglio di Sansego soggetto di sottile studio dei più dotti litologi e naturalisti in genere non più di 6 a 7 miglia distante dal nostro insular continente, egli pure porta un significante divario nella qualità della terra che lo ricopre in confronto della nostra. Quella è pretta arena ma dovunque, anzi per dir meglio non è più che un monte di sabbia per un circuito di sei miglia sopra [illegible] nostra: Qui pure, almen in un tempo, ci eran delle ossa fossili.

i) La sabbia di un tale scoglio è coperta e piuttosto [illegible] [illegible] da noi non [illegible] [illegible] fiume e quello più vicino a Sansego sarebbe l'Arsa nel continente Istriano, ma di grazia si avverta la importante circostanza che Sansego è di una altezza perpendicolare di circa 32 Klafter Viennesi sopra il livello del mare.

j) La sabbia che cuopre le due scoglietti denominati Canidole quasi pareggia quella di Sansego da cui distano circa 5 miglia e la maggior loro altezza sopra il livello del mare potrà essere circa 5 Klafter. Molte ossa fossili furono in esso [illegible] specialmente da mezzo secolo addietro [illegible] ancora

k). Quindi il terreno di Sansego, e delle due Canidole diversifica affatto e quello di tutto il continente dell'Isola dei due Lussini, e degli altri scogli indicati sub g), e non pertanto ritiene strati di ossa fossili.

Lussingrande li 20 Marzo 1839

L'umilissimo Servitore, e Socio
Antonio Budinich

Lai'y

All' Inclita Deputazione dell' Imp.e Reg.a Società agraria
di Gorizia.

Sensibilissimo all'onore, che si è compiaciuta di impartirmi col rimettere, mediante la graziosissima sua datata 18 aple a.c. ai deboli miei riflessi i dotti cenni del valente socio corrispondente Sig. Ant.o Budinich di Lussingrande sulle ossa fossili da lui spedite a codesta J. R. Società agraria, mi trovo in pari tempo mortificato, ben conoscendo quanto meschine sieno le mie cognizioni in Geologia ed Anatomia comparata, che ho appena nè miei ozj sfiorate. Bramoso non pertanto di corrispondere, come meglio potrò alla confidenza che in me si volle riporre, mi v'accingo, protestando fin da principio, che quanto sarò per dire, non sarà che opinioni ed ipotesi appoggiate alle osservazioni, agli esami, che mi è dato di fare sopra il saggio che tengo sott'occhio, ed alle idee rimastemi dalle antecedenti mie letture. Spiacemi però di non poter rivedere ciò che scrisse Fortis di quest'isola, nè il poco, che parmi aver letto nella Prefazione della Conchiologia fossile, se non erro, del Brocchi, che non mi fu possibile di procurarmi in questo momento. Sottometto pertanto la ragionevolezza dei qui esposti miei pensamenti a chi più di me versato si trova in questa materia, più assai amando la verità che le mie opinioni

Per adequatamente rispondere alle lodevoli curiosità del Collega, oltre alle qui sopra menzionate cognizioni geognostiche ed anatomiche indispensabile si renderebbe la conoscenza topografica delle situazioni, della località e dei materiali componenti, siccome l'ossatura così pure la superficie esterna, e le correnti d'acqua delle isole e degli scogli nei cenni additati, e di più accurati esami da farsi sulla faccia dei luoghi, lo che non potendosi per ora da me eseguire, mi conviene attenermi al poco che ei ne dice

Comincio frattanto dal convenire con esso che nè l'ossatura di Lussino, nè quella di qualunque altra delle isole e degli scogli del Quarnero, in cui si trovano delle ossa fossili, possa essere formata da una congerie delle medesime, rimettendo per ora la verità del mio asserto alle ragioni che emergeranno da quanto andrò esponendo.

Le ossa fossili di questo saggio, impastate con terra calcareo-ocracea e pietra calcarea compatta (senza entrar ora in discussione sul nome che le danno i più recenti litologi) non sono veramente petrificate nel senso preciso di questo termine in Geologia; sono appena imbevute dell'infiltrazione stalattitica o stalagmitica, che dir si voglia, e dissi appena, perchè qualche condilo, cui m'avvenne di staccarsi, come le epifisi spugnose, che tra esse si osservano, non sono dalla materia lapidea compenetrate a segno di essersi operato il cangiamento della sostanza organica in materia lapidea, ablazj le cellule che contenevano un tempo la gelatina e gli altri fluidi animali, trovansi vuote, lo che dimostra la non compiuta compenetrazione, di modo che, se non temessi poter sembrar a taluno

troppo esagerata la mia asserzione, sarei per dire, che, avendo l'abilità chimica di d'Arcet, potrei cavarne ancora la gelatina, e mangiarne la zuppa senza timor d'incorrere la nota di mangiatore antidiluviano (Vedasi Cosmorama pittorico anno 1835. N.° 16). Intendo con ciò di asserire non essere queste ossa propriamente petrificate, ma solo per una così detta spuria petrificazione imbevute dello [illegible] né a lapidificar la terra calcareo-ocracea con molto ossido di ferro, in cui sono impastate. Può farsene il confronto in conferma di quanto dissi, anche colla pietra calcarea compatta a cui vanno frammiste, che quantunque per comun sentimento dei geologi di formazione secondaria dovette ad esse preesistere.

Senza entrar per ora nella questione: se fra queste ossa, che certo [illegible] o essere delle umane, riprotestando, che le mie cognizioni in anatomia [illegible] tenuto, ed anzi che, nella poca quantità e nello stato in cui si trovano, nessuno anatomico, fosse pure lo stesso creatore di questa scienza il Barone [illegible] quel dente canino, il quale vedesi così ben conservato colla naturale lu[illegible] giallicia nella [illegible] e la cui radice è bianca, oltre al suggerirci, che la sua petrificazione non [illegible] perfetta ci fa conoscere d'aver potuto appartenere a qualche spezie dell'ordine dei carnivori, od al più ad alcuna delle più piccole dei pachidermi; mentre le ossa più grandi, che spezzate si vedono impastate, dirò quasi immedesimate colla terra, e quindi difficili da essere esaminate e studiate, ci lasciano dedurre che siano di più grandi pachidermi o di ruminanti. Che se pur ve ne fossero di umane, siccome dirò in seguito, ciò per nulla contradirebbe a quanto avanzarono sino al giorno d'oggi i sommi geognosti Cuvier. Discours sur les Revolutions de la surface du Globe; Brocchi in diverse opere; Catullo Trattato sopra la costituzione Geognostica fisica delle terre alluviali delle provincie venete ed altri, che negano l'esistenza delle ossa umane petrificate.

[illegible] tro ai fatti ed alle località indicateci dal Socio, al modo di trovarsi di quest[illegible] [illegible] con [illegible] conclusione [illegible] ragionevolezza e possibilità al retto giudizio ed alla sana critica d'ogni buon pensatore, disposto anche a ridirmi subito che me ne venga fatta conoscere l'insussistenza.

Sarei dunque per opinare, che in tempi a noi rimoti, non però ante[illegible] [illegible] in qualche [illegible] qualche [illegible] grande.

Dall'U.

rivoluzione potesse essersi operata nel tempestosissimo Quaternario, per la quale si sia[illegible] uniti in branchi gli animali di quelle isole, ed indotti a ritirarsi, forse anche trasportati, nelle valli, nei recessi od in alcune caverne, ove per la continuazione delle cause che ve li spinsero, abbiano dovuto perire, e le ossa loro colà rimaste accatastate, o per nuova rivoluzione, forse per terremoto, che facesse cader le volte delle grotte in cui giacevano, fossero così spezzate e ridotte nei frammenti che or vediamo, e coperte come ora si rinvengono; o diversamente dai luoghi ove rimasero insepolte, fossero dalle rapide correnti d'acqua unitamente alle pietre ed alla terra trasportate nelle bassure, ed indi coperte, sicchè col andar del tempo mediante l'infiltrazione stalattitica venissero conglutinate ed indurite come ora le osserviamo. E ciò, quando a taluno non piacesse piuttosto che fosse successo come troviamo in Fortis, essere avvenuto intorno all'anno 1772 nell'isola d'Arbe, che perirono dal freddo da dodicimille animali in una sol notte, che in epoche assai più remote nell'isole di cui parliamo, [illegible] morti [illegible] gli animali nei luoghi ove si [illegible] l'istinto di vicendevolmente tenersi riparati, nè avendosi potuto i tanti [illegible] Che se in tali circostanze, sia di grande catastrofe, sia di straordinario intempestivo freddo, vi si fossero trovati o pastori o guardiani, che fossero con essi periti, potrebbe darsi che fra quelle ossa ve ne fossero anche delle umane senza [illegible] sopra [illegible] li che sostengono non essersi ancora rinvenute ossa umane petrificate nel preciso senso geologico di questo vocabolo.

Esposti così i miei pensamenti su queste ossa, credo ora opportuno di [illegible] nostro Socio nel modo che segue.

a) [illegible] anche nel chino delle colline e delle montagne possano trovarsi le ossa fossili, purchè abbiano potuto essere coperte da sufficiente quantità di terra prima che gli agenti chimici dell'atmosfera siano arrivati ad alterarle, ed a ridurle, come suol dirsi, in terra cimiteriale.

b) È cosa naturale, che ristretti ne sieno gli strati, perchè proporzionati esser dovono alla quantità degli animali, [illegible] piccol isola, ed anche ai branchi di essi, e perciò dispersi secondo i luoghi in cui dovettero perire, o le località alle quali le ossa furono trasportate. Non par poi probabile, che trovar si possano ossa gigantesche, perchè non saprebbesi imaginare quali dei più grandi pachidermi potessero aver esistito in quelle isole

c) Fuorchè per oggetti geognostici, e forse per assai ristretta utilità agronomica sarebbe inutile il tentar degli scavi per rinvenir quei piccoli

e di rò quasi insignificanti strati, quindi per sola eventualità si giunse a scoprir quelli, che fino ad ora si conoscono

d) Potrebbe darsi che in una delle valli più fertili e capaci di somministrare più copioso e miglior pascolo, o più sicuro ricovero radunati si fossero gli animali al momento delle supposte catastrofi, od anche nella bassa valle fossero state dalle rapide correnti, dopo procellosa pioggia, trasportate le ossa. L'esame delle circostanze locali istituito nella situazione ove trovansi potrebbe [illegible] suggerire qualche più probabile congettura

e) Dalla diversità delle terre e delle pietre che formano la superficie, la crosta superiore, e talvolta anche l'ossatura delle montagne, per le straboccevoli correnti d'acqua specialmente dopo numbose cadute, le quali in un colla terra anche le pietre trasportano, dipende d'ordinario la varietà del suolo, che può molto e facilmente diversificare da un luogo all'altro secondo il più o meno di rapidità e di forza con cui scorrono, le tortuosità che devono fare, gli ostacoli che sono sforzate a superare, e la maggior o minore gravità specifica delle materie stesse che vengono trasportate.

f) Oltre alle cognizioni geognostiche, ed alle osservazioni topografiche, che far si devono sul luogo, delle qualità dei materiali che vi si riscontrano, per emettere delle ragionevoli induzioni sulle variazioni del suolo d'un paese convien anche portarsi colla mente ai divagamenti che in diversi tempi e circostanze hanno potuto fare le correnti d'acqua, per [illegible] incontrate specialmente ove trattisi di terreni di alluvione, negli strati superiori discendendo se occorre per fino agli [illegible], la sottoposta stratificazione e servando le bassure che possono essere state riempite. Maggiore però o minore sarà la differenza dei terreni secondo l'antico stato del suolo e della lunghezza e rapidità delle correnti, che più da vicino, e ne luoghi più bassi lasciano le materie più pesanti, e più lungi trasportano ed abbandonano le più leggere, e ciò sempre che non trattisi di eruzioni di antichi vulcani o di monti cavernosi, i quali possano diversificare nella superficie per la caduta delle volte di caverne [illegible], prodotta da terremoti o da altre terrestri rivoluzioni, e indi riempite dalla terra [illegible] luoghi più eminenti che la circondano.

g.h.) Quanto dissi qui sopra rende ragione, e viene anche confermato dalle osservazioni fatte dal nostro Collega che nei piccoli scogli di San Pietro dei Nembi, di Oriol e di Oruda sia minor la varietà del terreno ed un poco più grande in quello di Sansigo, ciò sta appunto in diretta proporzione delle loro estensioni e quindi relative alla lunghezza [illegible]

i.) L'arena che dice coprire lo scoglio di Sansigo può benissimo essere stata trasportata dalle correnti submarine, ed indi innalzata dai venti

e fissata dalla vegetazione, nè mi s'opponga l'altezza dello scoglio poichè Bory de Saint Vincent riferisce [illegible] nel dipartimento de le Lande in Francia delle dune alte oltre a trenta tese. Qual meraviglia se nel tempestoso agitatissimo Quarnero abbia potuto salir l'arena ad una simile altezza? Non credo quindi dover ricorrere per la spiegazione di questo fatto ai Simoon, ai turbini, agli uragani od ai tifoni che possano averla trasportata fin dall'Africa. Fortis asserisce di aver riscontrati degli strati di sabbia, che seppe anche dirci essere di natura quarzosa, di non indifferente profondità in una depressione a foggia di catino esistente alla sommità della più alta montagna dell'isola d'Arbe. Egli ricorse sino ad Aristotele, consultò i mineralogisti modernissimo a Walerio il più dotto del suo tempo onde trovar la spiegazione di quel fenomeno, ma nulla ci dice di soddisfacente. Noi sappiamo che la sabbia [illegible] aggregato di [illegible] degradazione delle roccie, od il risultamento di una cristallizzazione precipitata e che per lo più viene dalle acque e dai venti trasportata, quasi sempre mista a delle materie eterogenee. Qualche cosa di più preciso sulla natura di quella di Sansego, che ci avesse detto l'autore dei Cenni ci avrebbe forse fatto conoscere se possa esser venuta dalle foci dell'Arsa.

Ricredo aver detto quanto basta intorno all'arena, che rinvenir si potesse nelle Canidole, e negli altri scogli. Potrà Egli confrontar [illegible] con quella del non da [illegible]

Riscontrate così le topografiche nozioni non giudico del nostro istituto l'entrare in filologiche, geografiche e storiche [illegible] ingolfarmi nel caliginoso vortice delle etimologie, che più del processoso Carnario soglio temere, che non direbbero i filologi sentendomi ostinare, che Ossero avesse potuto ricevere il nome dalla [illegible] valle di Bulcaniòn, anagramma purissimo di [illegible], così denominata dalle [illegible] bestie od animali, forse anche quelli che colà lasciarono le ossa su cui disputiamo? Qual sorpresa non mi moverei altro volendo dire: che il Quarnero sia stato detto Carnaro [illegible] come certamente fu denominato da Flavio Biondo e da altri? e se mi aggradasse di aggiungere, che appunto dalla carnificina per cui tante ossa si trovano sparse per le sue isole e più di lui scogli, piuttosto che per i [illegible] [illegible] le sue coste, qual è quello di Pola, avesse avuto tal nominanza? [illegible] di tutti [illegible] sanguinosi [illegible] accompagnate da [illegible] strage [illegible]

Non oserei certamente, entrando in Geografia, di pormi a figurare.

la situazione delle Elettridi che, dice Plinio, erano poste nell'Adriatico senza
però determinare quali esse fossero, quando Strabone ed altri Geografi sino ai
più recenti le pongono alle foci [illegible] Po.

Credetti finalmente di portar vasi a Samo come noi diciamo, o mandar acqua al
mare se schivata anche la caligine de' tempi favolosi, i quali confusero le ori-
gini di tutti i paesi abitati prima ~~prima~~ che sorgesse la luce della storia ad
illuminarci, volessi ripetere ciocchè molti altri dissero dell'isola dei Lussini, qua-
li fossero i suoi abitanti al tempo dei Romani, come fu incendiata dai Sara-
[illegible] venisse ai Veneziani e
[illegible] notissimi fatti.

Direi piuttosto, e ciò parmi aver immediata relazione collo scopo primario
[illegible] la nostra Società, che avrei volentieri veduto in questi Cenni, se quel cespu-
glioso combustibile sovrastante alle ossa a così poca profondità sepolte,
[illegible] trovati
[illegible] e gli altri [illegible],
qual sia la fertilità [illegible] in cui trovansi le ossa fossili della valle
di Bulvanida, onde conoscere se influiscano sulla vegetazione, men-
tre servi per opinare che queste ossa infrante colla terra in cui sono
[illegible] e ridotte in polvere dovessero servire di ottimo concime
specialmente nei prati [illegible], contenendo tutt'ora il loro solfa-
[illegible].

Esaurito così quanto mi venne imposto rimetto al giudizio dell'erudita
Deputazione questa forse troppo lunga diceria riprotestandomi obbliga-
[illegible] per l'onore impartitomi, offrendomi a nuovi sempre per me
pregiatissimi di Lei comandi, ai quali confido di poter in avvenire
prestarmi con maggior sollecitudine, essendo stato costretto per que-
sta volta a tanto ritardo da particolari momentanee circostanze che
spero non potranno in altro incontro così inopportunamente accadere.

Rocca di Monfalcone li 8 Maggio 1839

[illegible] Brumati

Dati 9

gno 1839 relati

ile petrificaz

rpietazione

di detta Soci

ricandola

Gesuitta De

Reverenda

alla

ietà

rizia li ... 1839

Dai'z

Nº 121

2

Molto Reverendo Signore!

[illegible]porto di V. S. Reverenda del 8 decorso Giugno 1839 relati[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] V. S. Reverenda trasmette a codesta Socie[illegible] [illegible] [illegible] per quanto ha provato la Sottoscritta Deputazione si lusinga [illegible] V. S. Reverenda [illegible] alla sua [illegible] Sua gentilezza alle ricerche della Società.

Dalla Deputazione dell'I. R. Società [illegible] Gorizia [illegible] 1839

[illegible] Zucchin,
[illegible] Presidente [illegible]

[illegible]

on

ro una

el territo

nostra città;

raccolta. D

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Lorenzo [illegible]

[illegible] Rinaldi [illegible]

addetto dell' I. e R. Società Agraria [illegible]

[illegible] e Compagno

4° 212

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] di [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] abate Jerauschek [illegible] [illegible]
la bellissima ed assai [illegible] [illegible] [illegible] con [illegible]
[illegible] particolare bontà se è compiaciuto di fargl[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] elevato amico che solo per mancanza di
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] non può scriverle
immediatamente, osserva che V. S. ha ommesso di significa
re la dovuta pecuniaria retribuzione [illegible] [illegible] [illegible]
far quanto prima conoscere onde esser in grado di [illegible]
re immantinente un tanto giusto [illegible]

Devo io pure da canto mio rengraziarla [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] con cui ha saputo [illegible]
si ad ottenere dal Signor [illegible] [illegible] in [illegible]
ca a me tanto più gradite quanto [illegible] [illegible]
quattro voci e veramente bel[illegible] sono anche [illegible] in [illegible]
stile che io desiderava [illegible] [illegible] ecclesiastico [illegible]
prova che il Sig.r Ab. Candotti [illegible] forte nel basso fonda[illegible]
[illegible] e studia con predilezione [illegible] [illegible]
e gli altri Classici, ultima [illegible] [illegible]

Aggiungo l'importo mitissimo indicato con fl. 3 in
moneta d'argento, [illegible] che ringraziarla desidero un
tosto occasione di [illegible] [illegible] la bontà Sua colla [illegible]
debole ma per certo [illegible] [illegible]

quà volentero
[illegible]
veui questo

Mio Padre non che il mio fratello mi pregano di riverirLa distintamente e uniti a me Le augurano un felice Alleluja.

Rinnovando la mia più viva gratitudine ho l'onore di segnarmi con la più alta stima

Gorizia 15 Aprile 1851

di V.S. M. Rev.da

devot. obblig. [illegible]
[illegible]

V² 212

N. 1128

[illegible]!

[illegible] cose naturali [illegible] [illegible] importanti [illegible] zoo [illegible] onorevolmente coltivata sono cose che [illegible] mente e che non [illegible] [illegible] con cui questo [illegible].

[illegible]

[illegible]

1

1° 12

Molto Reverendo Signore!

La Deputazione dell' I.R. Società Agraria, che ha ricevuto con molta soddisfazione il libro trasmessole da V.S. Molto Rev.da intitolato Catalogo sistematico delle conchiglie terrestri e fluviatili osservate nel territorio di Monfalcone, ne farà la dovuta partecipazione all'intiera Società nella prossima adunanza generale, e frattanto Le umilia per a nome della medesima i dovuti ringraziamenti, non senza manifestarle il desiderio che V.S. Rev.ma continui coi suoi scritti ad illustrare la patria e la Società stessa, che La annovera fra i suoi membri più benemeriti.

Dall' I.R. Deputazione dell' I.R. Società Agraria
Gorizia li 8. Novembre 1838.

Francesco Cav. Luschin,
Presidente

Carlo Dr. Doliac, Segretario

III.

6

AVIS.

Les Planches du Dictionnaire classique d'Histoire naturelle, destinées à être réunies dans un ordre de classification, au moyen d'une feuille de texte qui accompagnera la dernière livraison, ne seront point numérotées.

Nos. 1. CORYPHOENE DE BORY, *Coryphæna [illegible]ra.* *Drap.*
2. SCORPÈNE A ANTENNES, *Scorpena antennata.* *Bloch.*
PÉLAMIDE BICOLORE, *Hydrus bicolor.* *Schn.*
4. AGATHINE FASCIÉE, *Agathina fasciata*
PHYSALE CYSTISOME, *Physalis Cy[illegible]*
MICROSCOPIQUES
MICROSCOPIQUES (Gymnodes, Trichodes
MICROSCOPIQUES (Trichodes, Urceolariés)
MICROSCOPIQUES (Rotifères, Crustodés
[illegible] PSYCHODIÉS (Bacillariées, Vorticellai[illegible]

Catalogo sistematico delle Piante state osservate nel Friuli sino al 18[illegible] disposte secondo il Sistema sessuale di Linneo

Fenogame come nelle Species Plantarum Linnaei curante Willdenow ec.

Classe I.a Monandria. Un solo Stame.

Ordine I.o Monoginia. [illegible] lo Pistillo.

Genere I.o Salicornia.

1. Specie S. herbacea.

2. S. fruticosa.

Gen. II. Hippuris

3. H. vulgaris

Ord. II. Diginia. Due Pistilli.

Gen III. Callitriche.

4. C. verna.

5. C. intermedia.

6. C. autumnalis.

Gen. IV. Blitum.

7. B. capitatum

Classe II.a Diandria. [illegible] stami

Ord. I Monoginia Un solo Pistillo.

Gen V. Jasminum.

8. J. officinale.

9. J. humile.

Diandr.

Gen VI. Ligustrum.
10 L. vulgare.
Gen VII. Phillyrea.
11. Ph. media.
12. Ph. latifolia.
Gen. VIII. Olea
13. O europaea.
Gen. IX. Syringa.
14. S. vulgaris.
Gen. X Circaea.
15. C. lutetiana.
16. C. alpina.
Gen. XI. Veronica
17. V. maritima
18. V. longifolia.
19. V. Spicata
20 V. hybrida
21. V. officinalis
22. V. aphylla.
23. V. bellidioides.
24. V. fruticulosa
25. V. saxatilis
26. V. alpina
27. V. pumila Alioni
28. V. serpyllifolia.
29. V. Beccabunga
30. V. Anagallis.
31. V. scutellata.
32. V. Teucrium.
33. V. montana.
34. V. Chamaedrys.
35. V. austriaca.
36. V. urticaefolia.
37. V. latifolia.
38 V. agrestis.
39. V. arvensis.
40 V. hederifolia.
41. V. verna.
42 V. Buxbaumii.
43 V. acinifolia.
Gen. XII. Paederota.
44. P. Ageria.
45. P. Bonarota.
46 P. chamaedryfolia.
47 P. Zannichellii.
Gen. XIII. Gratiola.
48. G. officinalis.
Gen. XIV. Pinguicula.
49. P. vulgaris.
50. P. grandiflora.
51. P. alpina.

ga

Diandria	Triandria
Gen XV. Utricularia.	Cl. III. [illegible]
52. U. vulgaris.	[illegible]
53. U. minor.	Ord I. Monogynia
Gen XVI. Veronica.	Gen XXI. [illegible]
54 V. triphylla.	68. V. rubra
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
56 [illegible]	[illegible]
57 [illegible] exaltatus.	72. V. [illegible]
Gen [illegible] III. [illegible]	[illegible]
58 [illegible]	[illegible] montana.
Gen XIX. Salvia.	76 [illegible]
59. S. officinalis.	77. [illegible]
60. S. sylvestris	[illegible]
61. S. pratensis.	79 [illegible]
[illegible] a.	[illegible]
63 S. glutinosa.	[illegible]
64 [illegible]	[illegible]
[illegible] II Digynia	[illegible]
Gen XX. Anthoxanthum	[illegible]
[illegible] odoratum	Gen XXIII. [illegible]
Gen XXI [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible] XXIV [illegible]
[illegible]	[illegible]
	[illegible]

XXV

Cap. XXVI.

S. sambucina.

S. germanica.

S. graminea.

Cap. XXVII. Scho

96. S. mucronatus.

XXVIII.

S. glomeratus.

XXIX

110. S. nanus

111. S. acicularis.

XXX. Eriophor

119. E.

120. E.

XXXI

Vid: II.

XXXII. S.

XXXIII

XXXIV. Phalar

128. Phalaris arenaria

XXXV. Panicum.

129. P. verticillatum.

130. P. glaucum

131. P. viride.

132. P. italicum.

133. P. Crus-galli.

134. P. hirtellum.

135. P. sanguinale.

136. P. Dactylon.

137. P. ciliare.

138. P. miliaceum.

XXXVI. Phleum

139. Ph. pratense.

140. Ph. alpinum.

141. Ph. nodosum

XXXVII Alopecurus.

142. A. pratensis.

143. A. agrestis.

144. A. geniculatus.

XXXVIII. Milium.

145. M. lendigerum.

XXXIX. Agrostis.

146. A. Spica-venti.

147. A. interrupta

148. A. panicea

149. Agrostis arundinacea.

150. A. serotina.

151. A. canina.

152. A. alpina.

153. A. stolonifera.

154. A. [illegible].

155. A. alba.

XL. Aira.

156. A. caespitosa

157. A. flexuosa.

A. argentea.

159. A. capillary. Hort.

XLI Melica.

160. M. ciliata.

161. M. nutans

162. M. uniflora

163. M. caerulea

XLII. Poa.

164. P. aquatica.

165. P. alpina.

166. P. laxa.

167. P. trivialis.

168. P. pratensis

169. P. angustifolia.

170. P. annua.

171. P. [illegible]

[illegible]
173 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
β [illegible] sub-vivipara.
[illegible]
179 P. distans.
180 P. [illegible] [illegible]
181 P. cristata.

XLIII. Briza.

[illegible]
183 B. eragrostis
[illegible] Dactyl.
184 D. stricta. Willd.
D. glomerata.
[illegible]

XLV. [illegible]

185 [illegible]
186 [illegible]
187 [illegible]
188 [illegible]
189 [illegible]
[illegible]
[illegible]

XLVI. Festuca.

192 F. bromoides.
193 F. ovina.
194 F. [illegible]
195 F. [illegible]
196 F. duriuscula.
197 F. Myurus.
198 F. uniglumis.
199 F. spadicea.
200 F. decumbens.
201 F. elatior
202 F. fluitans.
203 F. [illegible]
204 F. cristata.
205 F. hispida.
206 F. [illegible]
207 F. ciliata.
208 [illegible]

XLVII. Bromus

209 B. secalinus
210 B. multiflorus
211 B. [illegible] Scrva
212 B. mollis
213 B. [illegible]
[illegible]
[illegible] asper

[illegible]

227. B. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

B. [illegible]

[illegible]

B. [illegible]

224. B. gracile.

25. B. pinnatus.

226. B. grossus

XLVIII. Stipa.

227. S. pennata.

XLIX. Avena

A. [illegible]

A. [illegible]

A. [illegible]

[illegible]

A. [illegible]

[illegible]

4. A. spicata.

L. Arundo.

A. Donax.

A. Phragmites

A. epigejos

238. A. Calamagrostis

[illegible]

A. [illegible]

A. [illegible]

A. [illegible]

43. A. [illegible] Schr.

14. A. acutiflora Schr.

4. A. [illegible] Schr.

24. A. Sylvestris Schr.

LI. Lolium.

247. L. perenne

248. L. temulentum.

L. [illegible]

LII. [illegible]

R. incurvata

R. filiformis

LIII. [illegible]

[illegible]

[illegible]

LIV. Secale.

S. [illegible]

S. villosum

[illegible]

H. vulgare

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Triandria

[illegible]

2?4. H. maritimum

LVI. Triticum

[illegible]

[illegible]

[illegible]

?4. T. spelta

[illegible]

repens

?05 T. glaucum

?0? T. maritimum

?7 T. [illegible]

[illegible]

LVII. Lappago

26? L. racemosa

Ord. III. Trigin.

LVIII. [illegible]

[illegible]

LIX. [illegible] carpon.

276. P. [illegible]

Classis IV.

Tetrandria. 4 stam.

Ord. I. Monoginia.

LX. Globularia.

?? [illegible] vulgaris.

[illegible]

LXI. [illegible]

274. D. sylvestris.

[illegible]

[illegible] pilosus

LXX Scabiosa

[illegible]

2?? S. leucantha

2?? S. [illegible]

2?? S. [illegible]

2?? S. [illegible]

[illegible] S. sylvatica

[illegible] S. graminifolia

2?? S. [illegible]

[illegible]

280 S. atro-purpurea.

287 S. graminifolia

?8? S. [illegible]

[illegible] S. australis.

[illegible]

[illegible]

LXXII Sherardia

292 S. arvensis

LXXIII. Asperula

?93 A. odorata.

?94 A. arvensis

29? A. taurina

9 Asperula Cynanchica
LXIV. [illegible]um
[illegible] G. [illegible]
[illegible] G. montanum.
[illegible] G. [illegible]
10. G. verum
301 G. Mollugo
2 G. sylvaticum
303 G. purpureum
[illegible] G. [illegible]rum
[illegible] G. [illegible]
[illegible] G. [illegible]um. [illegible]
307 G. scabrum. [illegible]
308 G. linifolium.
[illegible] G. Ap[illegible]ne.
3.0 G. [illegible]
11 G. [illegible]um
[illegible] G. [illegible]
313 G. lucidum Allion.
314 G. graecum.
LXV. Rubia
315 R. tinctorum
LXVI. P[illegible]
[illegible] P. maxima
[illegible] P. [illegible]
318 P. media
P. alpina

[illegible] juncea [illegible]
229 P. maritima
[illegible] subulata.
[illegible] P. recurva.
222 P. Coronopus
[illegible]
[illegible] X [illegible]
[illegible]
LX[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
327 C[illegible]
LXX [illegible]
328 S. palustris.
L[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] pl[illegible]
[illegible]
332 A. alpina
Ord. II Digynia.
[illegible]
333 C. [illegible]
β. C. Epithym[illegible]

Tetrandria | Pentagynia

Ord. III. [illegible]

LXXIV. Ilex.

334. I. Aquifolium.

[illegible]

335. P. natans.

336. P. fluitans

[illegible] P. perfoliatus.

[illegible]

39. P. crispum

340 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Classis V.

Pentandria 5 stami

Ord. I. Monoginia.

LXXVIII. Heliotropium.

346. H. europaeum.

LXXIX. Myosotis.

347. [illegible] scorpioides.

348 [illegible] arvensis.

349 M. nana.

350. Myosotis Lappula

LXXX. Lithospermum.

351. Officinale.

352. L. arvenses.

353. [illegible] purpureo-coeruleum.

LXXXI. Anchusa.

354. A. officinalis.

355. A. italica.

356. A. [illegible] stifolia.

LXXXII. Cynoglossum.

357. C. officinale

358. C. pictum.

359. C. Omphalodes.

LXXXIII. Pulmonaria.

360. P. angustifolia.

361. P. officinalis.

LXXXIV. Symphitum.

362. S. officinale.

β. S. Off. flore albo.

363. S. tuberoso.

LXXXV. Cerinthe.

364. C. minor.

LXXXVI. Onosma.

365. O. echioides.

366. O. stellulatum

Pentandria

LXXXVII. Borago.

365. B. officinalis.

LXXXVIII. Echium.

366. E. italicum.

367. E. vulgare.

368. E. violaceum.

LXXXIX. Aretia.

369. A. alpina.

XC. Androsace

370. A. villosa.

371. A. Chamæjasme.

XCI. Primula

372. P. veris

373. P. elatior

β. P. el. acaulis.

374. P. farinosa.

375. P. Auricula.

376. P. minima.

β. longiflora

XCII. [illegible]

377. [illegible] alpi[illegible]

XCIII. Cyclamen.

378. C. europæum.

379. C. hederæfolium

XCIV. [illegible]anthes

3[illegible] [illegible]

XCV. Hottonia

381. H. palustris

XCVI. Lysimachia.

382. L. vulgaris.

383. L. punctata.

384. L. Nummularia.

XCVII. Anagallis.

385. A. arvensis.

α. a. flore cæruleo.

β. a. flore phœniceo

387. A. tenella.

XCVIII. Convolvulus.

388. C. arvensis

389. C. sepium.

390. C. Cantabrica.

391. C. Soldanella.

XCIX. Jasione.

392. J. montana.

C. Campanula.

393. C. rotundifolia.

394. C. cæspitosa.

395. C. pusilla.

396. C. patula

397. C. Rapunculus.

398. C. persicifolia.

399. C. pyramidalis.

400. C. [illegible]

401. C. [illegible]

402. C. Alpin[illegible].

[illegible]

Pentandria

403. Campanula urticifolia.
404. C. stilosa.
405. C. Rapunculoides.
406. C. [illegible]
407. C. Trachelium.
408. C. glomerata.
409. C. cervicaria.
410. C. thyrsoidea.
411. C. medium
412. C. barbata.
413. C. sibirica.
414. C. speculum.
415. C. hybrida.

CI. Phyteuma.

416. Ph. Scheuchzeri.
417. Ph. hemisphaericum.
418. Ph. Michelii.
419. Ph. comosum.
420. Ph. orbiculare
421. Ph. spicatum.

CII. Samolus.

422. S. Valerandi.

CIII. Lonicera.

423. L. Caprifolium
424. L. Periclymenum
425. L. Xilosteum.
426. L. alpigena.
427. Lonicera coerulea
428. L. etrusca Savi

CIV. Verbascum.

429. V. Thapsus.
430. V. thapsoides.
431. V. Phlomoides.
432. V. cuspidatum.
433. V. Schraderi.
434. V. nigrum.
435. V. floccosum.
436. V. [illegible]
437. V. Blattaria.
438. V. austriacum.

CV. Datura.

439. D. Stramonium.

CVI. Hyoscyamus.

440. H. niger.
441. H. albus.

CVII. Atropa.

442. A. Belladonna

CVIII. Physalis

443. Ph. Alkekengi.

CIX. Solanum.

444. S. Dulcamara
445. S. tuberosum
446. S. Lycopersicum
447. S. nigrum.
448. S. villosum

Pentandria

CX. Capsicum.

449. C. annuum.

CXI. Chironia.

450. Ch. centaurium.

451. Ch. inaperta.

452. Ch. spicata.

453. Ch. ramosissima-lu

CXII. Rhamnus

454. R. Catharticus.

455. R. infectorius

456. R. pumilus.

457. R. frangula.

458. R. Alaternus.

CXIII. Zizyphus.

459. Z. Paliurus.

460. Z. vulgaris.

CXIV. Evonimus

461. E. europaeus.

462. E. verrucosus.

463. E. latifolius

CXV. Ribes.

464. R. rubrum.

465. [illegible]

466. [illegible]

CXVI. [illegible]

467. V. hirta.

468. [illegible] sdorata

[illegible]

469. Viola canina.

470. V. montana.

471. V. β. V. m. persicifolia. mirabilis

472. V. biflora.

473. V. tricolor.

474. V. calcarata.

CXVII. Impatiens.

475. [illegible]

476. I. balsamina.

CXVIII. [illegible]

477. [illegible]

CXIX. Vitis.

478. V. vinifera.

[illegible] sylvestris

CXX. [illegible]

479. [illegible]

480. I. aspinum

CXXI. [illegible]

482. V. minor

483. V. major

Ord. II. Diginia

CXXII. [illegible]

484. A. Venet[illegible]

CXXIII. Asclepias.

485. A. vincetoxicum.

CXXIV. Herniaria.

486. H. glabra.

Pentandria

CXXV. Chenopodium

487. C. Bonus Henricus.
488. C. [illegible]
489. C. rubrum
490. C. [illegible]
491. C. album.
492. C. viride
493. C. [illegible]
494. C. [illegible]
495. C. Botrys.
496. C. ambrosioides
497. C. Vulvaria.
498. C. polyspermum.
499. C. scoparia
500. C. [illegible]

CXXVI. Beta.

501. B. vulgaris
502. B. Cicla.
503. B. maritima

CXXVII. Salsola.

504. S. Kali.
505. S. Tragus.
506. S. Soda.
507. [illegible]

CXXVIII. Ulmus

508. U. campestris
U. suberosus

CXXIX. Gentiana.

509. G. lutea.
510. G. purpurea.
511. G. punctata
512. G. asclepiadea
513. G. pannonica / G. cruciata
514. G. Pneumonanthe
515. G. acaulis
516. G. verna
517. G. utriculosa
518. G. nivalis.
519. G. amarella.
520. G. [illegible]
521. G. ciliata.

Fam. I Umbellatae.

CXXX. Eryngium

522. E. maritimum
523. E. campestre.
524. E. amethystinum.
525. E. alpinum.

CXXXI. Sanicula.

526. S. europaea.

CXXXII. Astrantia.

527. A. Epipactis.
528. A. major.
529. A. carniolica.
530. A. minor

CXXXIII. Buplevrum.

531. B. rotundifolium.
532. B. graminifolium.
533. B. falcatum.
534. B. caricifolium.
535. B. Odontites.
536. B. ranunculoides.
537. B. tenuissimum.
538. [illegible] junceum.

CXXXIV. Echinophora.

539. E. spinosa.

CXXXV. Caucalis.

540. C. grandiflora.
541. C. daucoides.
542. C. leptophylla.
543. C. arvensis.
544. C. Anthriscus.
545. C. nodosa.

CXXXVI. Daucus.

546. D. Carota.

CXXXVII. Corium.

547. [illegible] maculatum.

CXXXVIII. Selinum.

548. S. carvifolium.
549. S. Chabraei
550. S. Seguieri
551. Selinum Monieri.
552. S. venetum. Spreng.

CXXXIX. Athamanta.

553. A. Libanotis.
554. A. Cervaria.
555. A. Oreoselinum.
556. A. Matthioli.
557. A. [illegible]

CXL. Peucedanum.

558. [illegible]
559. [illegible]
560. P. affine. [illegible]
561. P. [illegible]

CXLI. [illegible]

562. C. maritimum.

CXLII. Ferula.

563. F. nablensis.
564. [illegible]

CXLIII. Laserpitium

565. L. latifolium.
566. L. prutenicum.
567. L. Siaifolium.
568. L. Siler
569. L. [illegible]
570. [illegible] [illegible]

Pentandria

CXLIV. Heracleum.

551. H. sphondylium.

CXLV. Ligusticum.

552. L. levisticum.

553. L. peloponense.

CXLVI. Angelica.

554. A. Archangelica.

555. A. sylvestris.

556. A. verticillaris.

CXLVII. Sium.

557. S. latifolium.

558. S. angustifolium.

559. S. [illegible]

CXLVIII. Oenanthe.

560. Oe. fistulosa.

561. Oe. [illegible]

562. Oe. pimpinelloides.

CXLIX. Phellandrium.

563. P. aquaticum.

CL. Aethusa.

564. Ae. Cynapium.

565. Ae. meum.

CLI. Coriandrum.

566. C. testiculatum.

CLII. Scandix.

567. S. Pecten.

568. S. anthriscus.

CLIII. Chaerophyllum.

569. C. temulum.

570. C. hirsutum.

571. C. aureum.

CLIV. Imperatoria.

572. I. Ostruthium.

CLV. Seseli.

573. S. pimpinelloides.

574. S. montanum.

575. S. annuum.

576. S. tortuosum.

577. S. glaucum.

CLVI. Pastinaca.

578. P. sativa.

CLVII. Anethum.

579. A. Foeniculum.

CLVIII. Carum.

580. C. carvi.

CLIX. Pimpinella.

581. P. Saxifraga.

582. P. magna.

583. P. dissecta.

584. P. [illegible]

585. P. dioica.

CLX. Apium.

586. A. Petroselinum.

587. A. graveolens.

CLXI. Aegopodium.
588. Ae. Podagraria.

Ord. III Trigynia
CLXII. Rhus.
589. R. Cotinus.
CLXIII. Viburnum.
590. V. Lantana.
591. V. Opulus.
CLXIV. Sambucus.
592. S. Ebulus.
593. S. nigra
CLXV. Staphylaea.
594. S. pinnata.
CLXVI. Tamarix.
595. T. gallica.
596. T. germanica.
CLXVII. Alsine
597. A. media.
CLXVIII. Drypis.
598. D. spinosa.
Ord. IV. Tetragynia.
CLXIX. Parnassia
599. P. palustris.
Ord. V Pentagynia
CLXX. Statice.
600. S. Armeria
601. Statice Limonium.
602. S. cordata
CLXXI. Linum.
603. L. usitatissimum
604. L. viscosum.
605. L. hirsutum.
606. L. tenuifolium.
607. L. narbonense.
608. L. gallicum.
609. L. alpinum
610. L. maritimum
611. L. austriacum.
612. L. flavum.
613. L. catharticum.
CLXXII. Drosera.
614. D. rotundifolia.
615. D. longifolia.
CLXXIII. Sibbaldia.
616. S. procumbens.

Classis. VI.
Hexandria
Ord. I. Monogynia.
CLXXIV. Galanthus.
617. G. nivalis.
CLXXV. Leucojum.
618. L. vernum.
619. L. aestivum

CLXXVI. Narcissus.

620. N. poeticus.
621. N. Pseudo-poeticus.

CLXXVII. Allium.

622. A. Ampeloprasum.
623. A. Porrum.
624. A. suaveolens.
625. A. rotundum.
626. A. sativum.
627. A. carinatum.
628. A. Sphaerocephalon.
629. A. vineale.
630. A. oleraceum.
631. A. ascalonicum.
632. A. senescens.
633. A. illiricum.
634. A. angulosum.
635. A. nigrum.
636. ursinum.
637. Cepa.

CLXXVIII. Lilium.

638. L. candidum.
639. L. bulbiferum.
640. L. pomponium.
641. L. Martagon.

CLXXIX. Erythronium.

642. E. Dens canis.

CLXXX. Tulipa.

643. T. sylvestris.
644. T. Gesneriana.

CLXXXI. Ornithogalum.

645. O. luteum.
646. O. umbellatum.
647. O. tenuifolium [illegible]
648. O. pyrenaicum.
649. O. narbonense.

CLXXXII. Scilla.

650. S. bifolia.
651. S. autumnalis.

CLXXXIII. Anthericum.

652. A. ramosum.

CLXXXIV. Asparagus.

653. A. officinalis.
654. A. maritimus.
655. A. tenuifolius.
656. A. acutifolius.

CLXXXV. Convallaria.

657. C. Majalis.
658. C. verticillata.
659. C. Polygonatum.
660. C. multiflora.
661. C. latifolia.
662. C. bifolia.

CLXXXVI. Hyacinthus.

663 H. orientalis.
664 H. comosus.
665 H. botryoides.
666 H. racemosus.

CLXXXVII. Hemerocallis.

667 H. flava.
H. liliastrum

CLXXXVIII. Juncus.

668 J. acutus.
669 J. conglomeratus
670 J. effusus.
671 J. glaucus
672 J. inflexus.
673 J. trifidus.
674 J. articulatus.
675 J. sylvaticus.
676 J. bulbosus.
677 J. bufonius.
678 J. pilosus.
679 albidus
680 J. niveus
681 J. campestris.

CLXXXIX. Berberis.

Ord. II. Digynia.

CXC. Oryza.

682 O. sativa
Var. a. O. [illegible]

Ord. III. Trigynia

CXCI. Rumex.

683 R. crispus.
684 R. Hydrolapathum.
685 R. acutus.
686 R. obtusifolius.
687 R. pulcher.
688 R. aquaticus
689 R. scutatus.
690 R. alpinus.
691 R. Acetosa
692 R. intermedius.
693 R. Acetosella
R. digynus

CXCII. Triglochin

694 T. palustre.
694 [illegible]

CXCIII. Colchicum.

695 C. autumnale.

CXCIV. Helonias

696 H. borealis

Ord. IV Polygynia

CXCV. Alisma

697 A. Plantago
698 A. ranunculoides

Classis VII

Heptandria

CXCVI. Aesculus.

699 A. Hippocastanum.

2d Octandria

Classis VIII.
Octandria
Ord. I. Monogynia

CXCVII. Oenothera.
706. O. biennis
CXCVIII. Epilobium.
701. E. angustifolium.
702. E. angustissimum.
703. E hirsutum
704. E. pubescens
705. E. montanum.
706. E. tetragonum
707. E roseum. [illegible]
CXCIX. Chlora
708. C perfoliata
CC. Vaccinium.
709 V Myrtillus
710 V. Vitis-idaea
CCI. Erica.
711. E. Vulgaris.
712. E. herbacea.
var. β. carnea.
CCII. Daphne
713 D Mezereum
714. D. alpina
715. D. Laureola.
716. D. Cneorum.
CCIII. Stellera
717 S. Passerina.

Ord. II. Diginia

CCIV. Moehringia.
719 M. muscosa

Ord. III. Triginia

CCV. Polygonum
720 P Bistorta
721. P. viviparum.
722. lapathifolium.
723. P. amphibium.
724. P Hydropiper.
725. P. minus.
726. P. Persicaria
727 P. orientale.
728. P. maritimum
729 P. aviculare
730. P. fagopyrum.
731. P. Convolvulus.
732 P Dumetorum.

Ord. IV. Tetragynia

CCVI. Paris
733. P. quadrifolia
CCVII. Adoxa
734. A Moschatellina

Classis IX. Enneandria.

Ord. I. Monogynia.

CCVIII. Laurus.

735. L. nobilis.

Ord. II. Hexagynia.

CCIX. Butomus.

736. B. umbellatus.

Classis X. Decandria.

Ord. I. Monogynia.

CCX. Dictamus.

737. D. albus.

CCXI. Ruta.

738. R. graveolens

739. R. montana.

CCXII. Rhododendron.

740. R. ferrugineum.

741. R. hirsutum.

742. R. Chamaecistus.

CCXIII. Arbutus.

743. A. alpina.

744. A. Uva ursi.

CCXIV. Pyrola.

745. P. rotundifolia.

746. P. minor.

747. P. secunda

748. P. uniflora.

Ord. II. Digynia.

CCXV. Chrysosplenium.

749. C. alternifolium.

CCXVI. Saxifraga

750. S. Cotiledon

751. S. Aizon

752. S. mutata

753. S. caesia

754. S. Burseriana.

755. S. sedoides.

756. S. tenella.

757. S. stellaris.

758. S. cuneifolia

759. S. aspera

760. S. aizoides.

761. S. autumnalis.

S. bryoides

762. S. rotundifolia.

763. S. granulata.

764. S. tridactylites.

765. S. petraea.

766. S. ascendens.

767. S. moschata

768. S. muscoides.

769. S. cuspidata.

CCXVII. Scleranthus

(*) 780 S. annuus.

Decandria

CCXVIII. Gypsophila.

781 G. repens.

782 G. Saxifraga.

783 G. paniculata.

CCXIX. Saponaria

784 S. officinalis.

785 S. Vaccaria.

786 S. Ocymoides.

CCXX. Dianthus.

787 D. barbatus

788 D. carthusianorum

789 D. atrorubens.

790 D. Armeria

791 D. diminutus.

792 D. Caryophyllus.

793 D. sylvestris.

794 D. deltoides.

795 D. superbus.

796 D. virgineus.

797 D. arenarius.

798 D. alpinus

D. al. var. β. glacialis

799 D. Hungaricus. Pers.

Ord. III Trigynia

CCXXI Cucubalus

800 C. Behem

801 C. viscosus

802 C. Italicus

803 C. Otites.

CCXXII. Silene.

804 S. gallica.

805 S. cerastoides.

[illegible] nutans

807 S. baccifera.

808 S. rubella

809 S. italica

810 S. Armeria

811 S. alpestris.

812 S. rupestris.

813 S. Saxifraga

814 S. acaulis.

[illegible] exscapa.

CCXXIII Stellaria

815 S. nemorum.

816 S. Holostea.

817 S. graminea

[illegible] S. cerastoides.

CCXXIV. Arenaria

[illegible] A. [illegible]

[illegible] A. [illegible]

821 A. serpyllifolia.

822 A. polygonoides.

823 A. rubra.

824 A. media.

825 A. juniperina

826 A. tenuifolia.

827 Arenaria laricifolia
828 A. verna
829 A. striata
830 A. austriaca
CCXXV. Cherleria
831 C. sedoides
Ord. IV. Pentaginia.
CCXXVI. Sedum.
832 S. Telephium
833 S. dasyphyllum
834 S. reflexum.
835 S. rupestre
836 S. hispanicum
S. atratum
837 S. album
838 S. acre.
839 S. sexangulare
S. atratum
CCXXVII Oxalis.
840 O. Acetosella.
841 O. stricta.
842 O. corniculata
CCXXVIII. Agrostema
843 A. Githago
844 A. coronaria
CCXXIX. Lychnis.
845 L. Flos-cuculi
846 L. quadridentata
847 L. alpina

848 Lychnis [illegible]
var. β. alba
849 L. viscaria
CCXXX. Cerastium
850 C. vulgatum
851 C. viscosum
852 C. semidecandrum
853 C. arvense
854 C. dichotomum.
855 C. alpinum
856 C. repens
857 C. strictum
858 C. aquaticum.
859 C. latifolium.
860 C. maximum
861 C. campanulatum. Viv.
862 C. sylvaticum. Kitaib.
CCXXXI. Spergula.
863 S. selaginoides.
Ord. V. Decaginia
CCXXXII Phytolacca.
864 P. decandra.
Classis XI
Dodecandria.
Ord. I. Monoginia.
CCXXXIII. Asarum.
865 A. europaeum.

CCXXXIV. Portulacca.
866. P. oleracea.
CCXXXV. Lythrum.
867. L. Salicaria.
868. L. hissopifolia.
Ord. II. Diginia
CCXXXVI. Agrimonia.
869. A. Eupatoria.
Ord. III. Triginia.
CCXXXVII. Reseda.
870 R. Alba.
871 R. undata
872. R. lutea.
R. l. var β crispa
873 R. Phyteuma
874 R. mediterranea
875 R. odorata.
CCXXXVIII. Euphorbia.
876. E. canescens.
877. E. chamaesyce
878 E. Peplis.
879. E. falcata.
880. E. Lathyris
881. E. epithymoides
882 E. dulcis.
883. E. carniolica.
884. E. saxatilis
885 E. Paralias
887. E. helioscopia.
888. E. segetalis.
889. E. verrucosa
890 E. plathyphyllos.
891 E. Cyparissias
892 E. nicaensis.
893. E. palustris.
894. E. sylvatica
895 E. Characias.
896 E. Oleaefolia Spreng.
897. E. [illegible]
Ord. IV. Dodecaginia
CCXXXIX. Sempervivum
898. S. tectorum.
899. S. globiferum.
900. S. montanum.
901. S. arachnoideum

Classis XII.

Icosandria

Ord. I. Monoginia

CCXL. Phyladelphus.
902. P. coronarius.
CCXLI. Myrtus.
903. M. communis

CCXLII. Punica.

904. P. granatum.

CCXLIII. Amygdalus

905 A. Persica.

var β. Nucipersica

906 A. communis.

CCXLIV. Prunus

907 P. Padus.

908 P. Lauro-cerasus.

909 P. Mahaleb.

910 P. Armeniaca.

911 P. Cerasus.

α. caproniana

β. juliana.

γ. duracina

δ. avium.

912 P. domestica

913 P. spinosa

Ord. II. Digynia.

CCXLV. Crataegus.

914. C. oxyacantha.

915. C. monogyna

916 C. Azarolus.

Ordo III. Trigynia.

CCXLVI. Sorbus.

917 S. aucuparia

918 S. domestica

Ord. IV Pentagynia.

CCXLVII. Mespilus.

919 M. germanica.

920 M. Cotoneaster.

CCXLVIII. Pyrus.

921 P. Amelanchier

922 P. communis

Var α. sylvestris

Var β. sativa.

923 P. Malus.

Var α. sylvestris.

Var β. sativa.

924 P. Cydonia.

925 P. Aria

926 P. torminalis.

CCXLIX. Spiraea.

927. S. chamaedrifolia

928 S. ulmifolia.

929 S. Aruncus.

930 S. Filipendula.

931 S. Ulmaria

Ord. V Polygynia

CCL. Rosa.

932 R. sulphurea.

933. R. arvensis

Var. α. β. γ.

Icosandria I.

934 Rosa pimpinellifolia.
935 R. spinosissima.
936 R. centifolia.
937 R. villosa.
938 R. provincialis.
939 R. gallica.
940 R. pumila.
941 R. sempervirens.
942 R. rubiginosa.
943 R. rubrifolia.
944 R. alpina.
945 R. montana.
946 R. canina.
947 R. semperflorens.
948 R. alba.
CCLI. Rubus.
949 R. idaeus.
950 R. tomentosus.
951 R. caesius.
952 R. fruticosus.
953 R. saxatilis.
954 R. corylifolius.
CCLII. Fragaria.
955 F. vesca.
956 F. collina.
CCLIII. Potentilla.
957 P. Anserina.
958 P. rupestris.
959 P. recta.
960 P. obscura.
961 P. argentea.
962 P. hirta.
var. β. angustifolia
963 P. verna.
var. β. hirsuta.
γ. filiformis.
δ. salisburgensis.
964 P. aurea.
965 P. alba.
966 P. caulescens.
967 P. Clusiana.
968 P. nitida.
969 P. reptans.
970 P. grandiflora.
CCLIV. Tormentilla.
971 T. erecta.
CCLV. Geum.
972 G. urbanum.
973 G. rivale.
974 G. montanum.
CCLVI. Dryas.
975 D. octopetala.
CCLVII. Comarum.
976 C. palustre

Classis XIII.
Polyandria.

Ord. I. Monoginia.

CCLVIII. Caparis
(*) 967 C. spinosa.
CCLIX. Actea.
968 Ac. spicata.
CCLX. Chelidonium.
969. C. majus
970. C. Glaucium
CCLXI. Papaver
971 P. Argemone
972 P. alpinum.
973 P. Rhoeas.
974 P. somniferum.
CCLXII. Nymphaea
975. N. lutea.
976. N. alba.
CCLXIII. Tilia.
977 T. europaea
Var. α. grandifolia
Var β. parvifolia.
CCLXIV. Cistus.
978. C. salvifolius
979. C. Fumana
980 C. italicus
981 Cistus marifolius.
982 C. alpestre.
983 C. Helianthemum.
Var β grandiflorus

Ord. II. Diginia

CCLXV. Paeonia.
984 P. officinalis.
985 P. corallina

Ord. III Triginia

CCLXVI. Delphinium.
986. D. Ajacis.
987 D. Consolida
CCLXVII. Aconitum.
988 A. Lycoctonum.
989 A. Anthora.
990 A. Napellus.
991 A. Variegatum
A. paniculatum
992. A. Cammarum

Ord IV. Pentaginia.

CCLXVIII. Aquilegia.
993. A. vulgaris.
CCLXIX. Nigella.
994 N. arvensis

Ord. V. Polyginia.

CCLXX. Anemone.
995. A. Hepatica
996. A. Pulsatilla.

Polyandria

997 Anemone pratensis
998 A. alpina
999 A. [illegible]
1000 A. nemorosa
1001 A. ranunculoides
1002 A. Narcissifolia
Var. [illegible]
CCLXXI Atragene
1003 A. alpina.
CCLXXII. Clematis
1004 C. Viticella.
1005 C. Vitalba
1006 C. Flammula
1007 C. [illegible] Scop. Marchi: na [illegible]
1008 C. [illegible]
1009 C. integrifolia
CCLXXIII. Thalictrum
1010 T. foetidum.
1011 T. elatum.
1012 T. majus.
1013 T. minus
1014 T. angustifolium
1015 T. flavum
1016 T. [illegible]
1017 T. aquilegifolium.
CCLXXIV. Adonis
1018 A. aestivalis
1019 Adonis autumnalis
1020 A. vernalis.
CCLXXV Ranunculus.
1021 R. Flammula.
1022 R. reptans.
1023 R. Lingua
1024 R. ophioglossoides.
1025 R. Ficaria.
1026 R. Thora.
1027 R. cassubicus.
1028 R. auricomus.
1029 R. sceleratus
1030 R. aconitifolius.
1031 R. illyricus.
1032 R. asiaticus.
1033 R. glacialis.
1034 R. nivalis.
1035 R. alpestris.
1036 R. bulbosus.
1037 R. repens
1038 R. Polyanthemos.
1039 R. acris
1040 R. lanuginosus
1041 R. arvensis.
1042 R. muricatus.
1043 R. parviflorus

1044 Ranunculus aquatilis
1045 R. fluviatilis
CCLXXVI Trollius
1046 T. europæus
CCLXXVII Isopyrum.
1047 I. Thalictroides.
CCLXXVIII. Helleborus.
1048 H. niger.
1049 H. viridis.

Classis. XIV.

Didynamia.

Sect. I. Gymnospermia.

CCLXXIX. Ajuga.
1050 A. pyramidalis.
1051 A. genevensis.
1052 A. reptans
1053 A. Chamæpitys
CCLXXX. Teucrium
1054 T. Botrys.
1055 T. Scordium
1056 T. Chamædrys
1057 T. montanum
1058 T. flavum
1059 T. ...
CCLXXXI. Satureja
1060 S. Montana
1061 S. rupestris.
CCLXXXII. Hyssopus
1062 H. officinalis.
CCLXXXIII. Nepeta
1063 N. Cataria
1064 N. violacea
CCLXXXIV. Lavandula.
1065 L. Spica.
CCLXXXV. Sideritis.
1066 S. romana.
CCLXXXVI. Mentha.
1067 M. sylvestris.
1068 M. ...
1069 M. viridis.
1070 M. aquatica
1071 M. arvensis.
1072 M. austriaca
1073 M. Pulegium.
CCLXXXVII. Glecoma
1074 G. hederacea
1075 G. ... [illegible]
CCLXXXVIII. Lamium.
1076 L. Orvala
1077 L. maculatum.
1078 L. album
1079 L. purpureum.
1080 L. amplexicaule.

Didinamia

CCLXXXIX. Galeopsis.
1081. G. Ladanum.
1082. G. Tetrahit.
1083. G. Cannabinum.
CCXC. Betonica
1084. B. officinalis.
1085. B. alopecuros.
1086. B. stricta.
1087 B hirsuta.
CCXCI. Stachys.
1088. S. sylvatica.
1089. S. palustris.
1090. S. alpina
1091. S. germanica
1092. S maritima.
1093. S. recta
1094. S. annua
CCXCII. Ballota
1095 B nigra.
CCXCIII. Marrubium.
1096. M. peregrinum.
1097. M. candidissimum
1098. M. vulgare.
CCXCIV [illegible]
1099. L. Cardiaca.
1100. L. Marrubiastrum
1101. L. Galeobdolum

CCXCV. Clinopodium
1102. C. vulgare.
CCXCVI. Origanum
1103 O. vulgare
1104 O. Majoranoides.
CCXCVII. Thymus
1105 T. Serpillum
var. β. Vulgare majus
1106. T. lanuginosus
1107. T. vulgaris.
1108 T. Acinos
1109. T. alpinus.
1110 T. montanus.
CCXCVIII. Melissa.
1111 M. officinalis
1112 M grandiflora
1113 M [illegible]
1114 M calamintha
CCXCIX. Melittis.
1115 M. Melissophyllum.
CCC. Ocimum
1116. O Basilicum
CCCI. Scutellaria
1117. S. alpina.
1118. S. galericulata
1119 S hastifolia

7. Gymnia [illegible]

CCCII. Prunella
1120 P. vulgaris
1121 P. grandiflora
1122 P. laciniata

Ord. II. Angiospermia

CCCIII. [illegible]sia
1123 B. alpina.
CCCIV. Rhinanthus
1124 R. Crista galli.
1125 R. Alectorolophus.
CCCV. Euphrasia.
1126 E. latifolia.
1127 E. Officinalis
1128 E. salisburgensis
1129 E. tricuspidata
1130 E. Odontites.

Var. β. verna

1131 E. lutea
CCCVI. Melampyrum
1132 M. cristatum
1133 M. arvense
1134 M. nemorosum
1135 M. pratense
1136 M. sylvaticum.
CCCVII. Lathraea.
1137 L. Squamaria
CCCVIII. Pedicularis
1138 P. Palustris.
1139 P. sylvatica
1140 P. [illegible]
1141 P. [illegible]
1142 P. rostrata
1143 P. tuberosa
CCCIX. Antirrhinum
1144 A. Cymbalaria
1145 A. Elatine
1146 A. alpinum
1147 A. minus
1148 A. genistifolium
1149 A. Linaria
1150 A. Chalepense
1151 A. Majus
1152 A. Orontium
CCCX. Scrophularia.
1153 S. nodosa
1154 S. aquatica
1155 S. canina
CCCXI. Digitalis.
1156 D. purpurea.
1157 D. lutea.
1158 D. ferruginea.
CCCXII. B[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

Didynamia — Tetradynamia

CCCXIII [illegible]
1100 [illegible] Pusillaria
CCCXIV Limosella
1101 L. aquatica.
CCCXV [illegible]
1102 O. major.
1103 O. caryophyllacea.
1104 O coerulescens
1105 O. ramosa
CCCXVI. Vitex.
1106 V. Agnus-castus.

Classis XV.

Tetradynamia.

Ord. I. Siliculosa.

CCCXVII Myagrum
1106 M rugosum
1107 M. perenne
1108 M. perfoliatum
1109 M. sativum
1170 M. paniculatum
1171 M. saxatile
CCCXVIII. Bunias
1172 Erucago
CCCXIX Cakile
1173 C maritima
CCCXX. Subularia
1174 S. alpina.
CCCXXI. Draba
1175 [illegible] [illegible]oides.
1176 Draba alpina.
1177 D. verna.
1178 D. androsacea.
1179 [illegible] pyrenaica.
CCCXXII Lepidium
1180 L. alpinum
1181 L. sativum
L. petraeum
1182 L. Iberis.
1183 L [illegible]
CCCXXIII Thlaspi
1184 T. [illegible]
1185 T [illegible]
1186 T. saxatile.
1187 T. campestre
1188 [illegible] montanum
B. [illegible]
1189 [illegible] Bursa pastoris
CCCXXIV. Cochlearia.
1190 C Coronopus
1191 C armoracia
1192 Draba.
CCCXXV. Iberis.
1193 I. rotundifolia.
1194 I [illegible]
1195 I umbellata
CCCXXVI. Alyssum.
1196 A. alpestre
1197 A. calycinum.
1198 A montanum
1199 A campestre.
1200 A gemonense

Tetradinamia

CCXXVII Clypeola.

1201 C. Jonthlaspi.

CCXXVIII. Biscutella.

1202. B. laevigata.

Ord. II Siliquosae

CCXXIX. Dentaria.

1203 D. enneaphylla.

1204 D. bulbifera.

1205 D. pinnata.

1206 D. pentaphyllos.

CCXXX. Cardamine.

1207. C. trifolia.

1208. C. impatiens.

1209. C. hirsuta.

1210. C. pratensis.

1211. C. amara.

CCXXXI. Sisymbrium.

1212. S. Nasturtium.

1213. S. sylvestre.

1214. S. amphibium.

1215. S. pyrenaicum

1216. S. tenuifolium

1217. S. murale

1218. S. arenosum

1219. S. Sophia.

1220. S. Irio.

CCXXXII Erysimum

1221. E. officinale.

1222. E. Barbarea

1223. E. Alliaria

1224. E. Cheiranthoides.

1225. hieracifolium.

CCXXXIII Cheiranthus

1226. C. erysimoides.

1227. C. alpinus

1228. C. Cheiri

1229. C. incanus.

1230. C. tristis

CCXXXIV. Arabis

1231. A. alpina.

1232 A. Thaliana

1233 A. [illegible]

1234. A. ovirensis.

1235. A. pumila.

1236. A. Turrita.

CCXXXV Turritis

1237. T. glabra.

1238. T. hirsuta.

1239. T. alpina.

CCXXXVI. Brassica.

1240. B. campestris.

1241. B. [illegible]

Tetradinamia   Monodelph...

1242. Brassica Napus
Var β. Sativa.
1243. B. Rapa
Var. β sativa oblonga.
Var. V. sat. Sylvestris.
1244. B. oleracea.
α. viridis.
β. capitata rubra.
V. capitata alba.
δ. botris alba.
2 botris viridis.
3 caulorapa.
ε. Napobrassica.
1245. B. Eruca.
CCXXXVII. Sinapis.
1246. S. arvensis.
1247. S. alba.
1248. S. nigra.
CCXXXVIII Raphanus.
1249. R. sativus.
1250. R. Raphanistrum.
1251. R. landra.
1252. R maritimus ...

Classis XVI.
Monodelphia
Ord. I Pentandria
CCXXXIX. Erodium.
1253. E. cicutarium.
1254 Erodium Malacoides.
CCXL. Pelargonium.
1254 P. Odoratissimum
1255 P. Radula
Var. roseum.
Ord. II Decandria
CCXLI. Geranium.
1256. G. Sanguineum.
1257. G. P...
1258. G. nodosum.
1259. G. sylvaticum.
[illegible]
1261. G. argenteum.
[illegible]
1263. G. molle.
264. G. columbinum.
265. G. [illegible]
1266. [illegible]
1267. G. pusillum.
1268. G. robertianum.
CCCXLII Sida
1269. S. [illegible]
CCCXLIII. Althæa
1270. A. Officinalis.
[illegible]
1272 A. hirsuta.
1273. A. rosea.
CCXLIV. Malva.
1274 M. rotundifolia

Monodelphia Diadelphia

1275 Malva sylvestris
1276 M. Alcea
CCCXLV. Hibiscus.
1277 H. Syriacus
1278 H. pentacarpos
1279 H. Trionum.

Classis XVII.
Diadelphia.
Ordo I. Exandria

CCCXLVI. Fumaria.
1280 F. [illegible].
1281 F. Haleri.
1282 F. capnoides.
1283 F. officinalis.

Ordo II. Octandria

CCCXLVII Polygala.
1284 P. amara.
1285 P. vulgaris.
1286 P. Chamæbuxus.

Ordo III. Decandria.

CCCXLVIII. Spartium.
1287 S. junceum
1288 S. radiatum.
CCCXLIX Genista.
1289 G. sagittalis.
1290 G. tinctoria.
1291 G. Ovata
1292 Genista decumbens.
1293 G. [illegible].
1294 G. sericea.
1295 G. germanica.
1296 G. sylvestris.
CCCL. Ulex.
1297 U. europæus.
CCCLI. Ononis.
1298 O. spinosa.
1299 O. Columnæ.
CCCLII. Anthyllis.
1300 A. Vulneraria
1301 A. Montana.
CCCLIII. Lupinus.
1302 L. albus.
CCCLIV. Phaseolus
1303 P. vulgaris.
1304 P. multiflorus
α coccineus
β. albus.
CCCLV. Dolicos.
1305 D. Catiang
CCCLVI Pisum.
1306 P. sativum
1307 P. arvense
CCCLVII. Orobus
1308 O. luteus

Diadelphia

1309. Orobus vernus.
1310 [illegible]
β. tenuifolius.
1311 O. [illegible]
1312. O. angustifolius.
1313. O. niger.
CCCLVIII. [illegible]rus.
1314. L. Aphaca.
1315. L. Nissolia.
1316 L. Cicera.
1317. L. setifolius.
1318. L. sativus.
1319. angulatus.
1320 L. hirsutus.
1321. L. tuberosus.
1322. L. pratensis.
1323 L. sylvestris
1324 L. latifolius.
CCCLIX. Vicia.
1325. V. Cassubica.
1326 V. Cracca.
1327. [illegible]
1328. V. sativa.
1329 V. lathyroides.
1330 V. lutea.
1331. V. hybrida.
1332. Vicia sordida.
1333. V. peregrina.
1334. V. sepium.
1335. V. Faba.
CCCLX. Ervum.
1336 E. hirsutum
CCCLXI. Cicer.
1337. C. arietinum.
1338. C. Lens.
1339. C. ervoides. Brig
CCCLXII. Cytisus.
1340. C. Laburnum.
1341. C. alpinus.
1342. C. nigricans.
1343. C. hirsutus.
1344. C. capitatus.
1345. C. purpureus
1346. C. supinus
1347. C. argenteus
1348. C. ramentaceus Si
CCCLXIII. Robinia
1349. R. Pseudacacia
CCCLXIV. Colutea.
1350 C. arborescens
CCCLXV Glycyrrhiza
1351. G. glabra

CCLXVI. Coronilla.
1352. C. Emerus.
1353. C. coronata.
1354. C. minima.
1355. C. varia.
1356. C. cretica.
CCLXVII. Ornithopus.
1357. O. scorpioides.
CCLXVIII. Hedysarum.
1358. H. obscurum.
1359. H. onobrychis.
1360. H. Caput-galli.
CCLXIX. Galega.
1361. G. officinalis.
CCLXX. Phaca.
1362. P. frigida
CCLXXI. Astragalus
1363. A. Cicer.
1364. A. Glycyphyllos
1365. A. albidus
1366. A. Onobrychis
1367. A. alpinus
1368. A. montanus
1369. A. monspessulanus
1370. A. incanus
CCLXXII. Trifolium
1370. T. Melilotus Officinalis
T. M. β alba.
T. M. γ altissima.
T. M. Δ. coerulea.
1371. T. hybridum.
1372. T. repens.
1373. T. rubens.
1374. T. pratense.
1375. T. medium.
1376. T. alpestre.
1377. T. Incarnatum.
1378. T. ochroleucum.
1379. angustifolium.
1380. T. arvense.
1381. T. patens. Schreb.
1382. T. stellatum.
1383. T. scabrum.
1384. T. striatum.
1385. T. fragiferum.
1386. T. montanum.
1387. T. agrarium.
1388. T. spadiceum.
CCLXXIII. Lotus
1389. L. maritimus
1390. L. siliquosus
1391. L. corniculatus.
CCLXXIV. Dorycnium.
1392. D. herbaceum.

Diadelphia Polyadelphia

CCXXV. Trigonella

1343. T gladiata.

CCXXVI. Medicago

1394 M. Sativa.

1395. M. prostrata.

1396. M. falcata.

1397. M. lupulina.

1398. M. Orbicularis

1399. M ciliaris.

1400. M carstiensis

1401. M. maculata.

1402. M marina.

1403 M tribuloides.

1404 M. rigidula.

1405. M. minima.

Classis XVIII.

Polyadelphia

Or. Polyandria

CCLXXVII. Hypericum

1406. H. Androsaemum.

1407 H. quadrangulum

1408. H. dubium.

1409 H. perforatum.

1. [illegible]

Classis XIX.

Singenesia.

Ordo I Aequalis

CCLXXVIII. Tragopogon

1411. T. pratensis

14[illegible]

CCLXXIX [illegible]gon

1413 H. Dalecampii

1414. H. picroides.

CCLXXX. Scorzonera

1415. S. humilis

1416. S. austriaca.

1417. S. purpurea.

1418 S. angustifolia

1419. S. hirsuta

1420 S villosa

CCLXXXI. S[illegible]

1421. S. maritimus.

1422. S. palustris.

1423. S. arvensis.

1424. S Oleraceus

Var. laevis.

Var. asper.

1425. S. tenerrimus.

CCLXXXII Lactuca.

1426 L. Sativa.

142[illegible]

1428 Lactuca scariola. 14 Mar

1429 L. virosa.

1430 L. saligna.

1431. L. Segusiana

1432 L. perennis

CCLXXXIII Chondrilla

1433. C. juncea

CCLXXXIV Prenanthes.

1434 P. purpurea.

1435. P. chondrilloides.

1436 P. muralis.

CCLXXXV. Leontodon.

1437 L. Taraxacum.
[illegible]

1438 L. hirtus.

CCLXXXVI. Apargia.

1439 A. alpina

1440 A. crocea.

1441. A. hastilis.

1442 A. incana.

1443. A. autumnalis

1444 A. crispa.

1445 A. hispida.

1446 A. Villarsii.

1447 A. Taraxaci.

1448 A. Brumati.

CCLXXXVII. Picris.

1449 P. hieracioides

CCLXXXVIII. Hieracioides

1450. H. aureum.

1451. H. Pilosella.

1452. H. auricula

1453. H. piloselloides

1454. H. florentinum

1455 H. cymosum

1456. H. staticefolium.

1457 H. incarnatum

1458. H. chondrilloides.

1459. H. montanum.

1460. H. porrifolium

1461. H. glaucum.

1462 H. murorum

1463. H. sylvaticum.

1464. H. grandiflorum.

1465. H. villosum

1466. H. sabaudum

1467. H. umbellatum

CCLXXXIX. Crepis

1468 C. bursifolia

1469. C. vesicaria

1470. C. taurinensis

1471. C. foetida

1472. C. aspera

1473. C. hispida

1474. C. tectorum

Syngenesia

1450. Crepis biennis.
1451. C. pinnatifida.
1452. C. virens.
1453. C. stricta Scop.
CCCLXXXVIII. Berinia.
1454. Berinia andrialoides.
CCCLXXXIX Helminthia.
1455. H. echioides.
CCCXC. Hipochaeris.
1456. H. maculata.
1457. H. radicata
CCCXCI. Lapsana
1458. L. foetida.
1459 L. communis
CCCXCII. Rhagadiolus.
1460. R edulis.
CCCXCIII. Cicorium
1461. C. Intybus
1462. C. Endivia
CCCXCIV. Scolymus
1462. S hispanicus
CCCXCV. Arctium
1464 A. Lappa
CCCXCVI. Serratula
1455. S. tinctoria
1456. S. arvensis

CCCXCVII Carduus
1456. C. nutans.
1457. C. acanthoides.
1458. C. pycnocephalus
1459. C. defloratus.
1460. C. pannonicus
1461. C. marianus.
1462. C. mollis.
CCCXVIII. Cnicus.
1463. C. palustris.
1464. C. lanceolatus.
1465. C. oleraceus.
1466. C. serratuloides.
1467. C. Erisithales.
1468. C. acaulis.
CCCXCIX Onopordon
1469. O. acanthium.
CCCC. Cynara.
1470. C. Scolymus.
CCCCI. Carlina.
1471. Carlina acaulis, var. β caulescens.
1472. C. acanthifolia.
1473. C. corymbosa.
1474. C. vulgaris
CCCCII. Cartamus.
1475. C. lanatus
C. tinctorius

in icones

CCCCIII Bidens.

1476 B. tripartita.
β bipartita

1477 B. cernua

1478 B. bullata

CCCCIV. Cacalia.

1479 C. alpina.

1480. C. saracenica

CCCCV. Eupatorium.

1481. E. cannabinum.

CCCCVI. Chrysocoma.

1482. C. Lynosyris.

Ord. II Sing. Superflua.

CCCCVII. Tanacetum.

1483. T. vulgare

CCCCVIII. Artemisia.

1484 A. Mutellina.
et var.

1485. A. Spicata.

1486. A. campestris.

1487. A. camphorata.

1488. A. Absinthium.

1489. A. vulgaris.

1490. A. caerulescens.

1491. A Dracunculus cult.

CCCCIX Gnaphalium

1492. G. luteo album

1493 G. dioicum

1493a G. Stoechas

1494. Gnaphalium alpinum.

1495. G. sylvaticum

1496. G. rectum.

1497. G. Leontopodium

1498. G. germanicum.

1499. G. gallicum.

1500 G. arvense

CCCCX. Xeranthemum.

1501. X. inapertum.

CCCCXI. Carpesium.

1502. C. cernuum.

1503. C. abrotanoides

CCCCXII. Conyza

1504. C. squarrosa

CCCCXIII. Erigeron

1505. E. graveolens.

15.. E. canadense

1507. E. acre.

1508 E. alpinum

1509. E. uniflorum.

CCCCXIV. Tussilago.

1510. T. alpina

1511. T. discolor.

1512. T. sylvestris

1513. T. farfara

1514 T. alba

Syngenesia.

1515. Tussilago nivea
1516. T. Petasites
1517. T. spuria
CCCCX. Senecio
1518. S. vulgaris
1519. S. viscosus.
1520. S. sylvaticus
1521. S. squalidus.
1522. S. erucifolius
1523. S. abrotanifolius
1524. S. Jacobæa.
1525. S. aquaticus.
1526. S. paludosus
1527. S. saracenicus.
1528. S. Doria.
1529. S. Doronicum.
CCCCXI. Aster.
1530. A. alpinus.
1531. A. Amellus
1532. A. Tripolium.
1533. A. annuus.
CCCCXII. Solidago.
1534. S. rupestris
1535. S. Virgaurea
CCCCXIII. Cineraria
1536. C. aurantiaca
1537. Cineraria integrifolia
1538. C. alpina.
CCCCXIV. Inula
1539. I. Helenium.
1540. I. Oculus Christi.
1541. I. britannica
1542. I. dyssenterica
1543. I. Pulicaria
1544. I. squarrosa
1545. I. viscosa.
1546. I. salicina.
1547. I. Bubonium.
1548. I. hirta.
1549. I. suaveolens.
1550. I. germanica.
1551. I. ensifolia.
1552. I. crithmifolia.
CCCCXV. Arnica.
1553. A. montana
1554. A. scorpioides
1555. A. Doronicum.
1556. A. glacialis.
1557. A. Bellidiastrum.
CCCCXVI. Doronicum
1558. D. Pardalianches.
1559. D. austriacum.

CCC
15
CCC
15
15
15
CCC
15
15
15
15
CC
15
CCC
15
15
15
15
15
CCC
15
15
15
15
15
15

CCCCXVII. Bellis.
1560. B. perennis.
CCCCXVIII. Chrysanthemum.
1561. C. atratum.
1562. C. Leucanthemum.
1563. C. montanum.
CCCCXIX. Pyrethrum.
1564. P. alpinum.
1565. P. Parthenium.
1566. P. corymbosum.
1567. P. inodorum.
CCCCXX. Matricaria.
1568. M. Chamomilla.
CCCCXXI. Anthemis.
1569. A. Cota.
1570. A. nobilis.
1571. A. arvensis.
1572. A. austriaca.
1573. A. Cotula.
CCCCXXII. Achillea.
1574. A. Ptarmica.
1575. A. ageratum.
1576. A. clavenæ.
1577. A. atrata.
1578. A. moscata.
1579. A. distans.
1580. Achillea Millefolium.
1581. A. tomentosa.
1582. A. nobilis.
1583. A. odorata.
CCCCXXIII. Buphthalmum.
1584. B. salicifolium.
1585. B. aquaticum.
CCCCXXIV. Helianthus.
1586. H. annuus.
1587. H. tuberosus.
CCCCXXV. Centaurea.
1588. C. Phrygia.
1589. C. nigra.
1590. C. transalpina. De C. prod.
1591. C. nigrescens.
1592. C. axillaris.
1593. C. montana.
1594. C. Cyanus.
1595. C. paniculata.
1596. C. Scabiosa.
1597. C. Kartschiana.
1598. C. Jacea.
1599. C. amara.
1600. C. alba.
1601. C. splendens.
1602. C. Calcitrapa.

Syngenesia Ginandria

1603. Centaurea rupestris.
1604. C collina.
Ord. IV Syng. Necessaria.
CCCXXVI. Calendula.
1605 C arvensis
CCCXXVII. M... opus.
1606 M. erectus.
CCCXXVIII Echinops.
1607. E. sphaerocephalus.
1608 E. Ritro

Cl. XX Ginandria
Ord. I Mon...ria.

CCCXXIX Orchis.
1609. O bifolia.
1610. O. globosa.
1611. O pyramidalis
1612. O coriophora.
1613. O. Morio.
1614 O. mascula
1615. O. ustulata.
1616. O variegata.
1617. O mil...ris.
1618. O. fusca.
1619 O. ensifolia.
1620. O palustris
1621 O hircina.
1622. Orchis latifolia.
1623. O. sambucina.
1624. O. maculata.
1625. O. odoratissima
1626. O. conops...
1627. O. viridis.
1628 O. nigra.
1629 O. albida.
CCCXXX Ophris.
1630 O. monorchis.
1631. O. antropophora.
1632. O. myodes.
1633. O aracnifera.
1634. O. aracnites.
CCCXXXI. Serapias.
1635. S. lingua.
1636. S. cordigera.
CCCXXXII. Neottia.
1637. N. spiralis
Var β sp
CCCXXXIII. Epipactis
1638. E. latifolia
1639. E. palustris
1640. E. pallens.
1641 E ensifolia
1642. E. rubra.

Gynandria Monoecia

1043 Epipactis Nidus avis

1644 E. ovata.

CCCXXXIV. Limodorum.

1645. L. abortivum.

Ord. II Hexandria.

CCCXXXV Aristolochia.

1646 A. rotunda.

1647. A Clematitis

Cl. XXI. Monoecia

Ord I Monandria

CCCXXXVI. Zostera.

1648. Z marina.

CCCXXXVII Zannichelia.

1649. Z. Palustris.

CCCXXXVIII Caulinia

1650. C. fragilis.

CCCXXXIX Chara.

1651. C. vulgaris.

1652. C. hispida.

Ord. II Diandria.

CCCXL. Lemna

1653 L. trisulca.

1654 L. minor.

1655 L. gibba.

1656. L. polyrriza

Ord III. Triandria

CCCXLI. Typha.

1657. T. latifolia.

1658. T angustifolia

1659. Sparganium

1659 S. ramosum

CCCXLIII. Zea.

1660 Zea Mays

CCCXLIV. Carex.

1661. C dioica.

1662. C Davalliana.

1663 C. arenaria

1664. C schœnoides.

1665 C. ovalis.

1666 C vulpina.

1667. C muricata.

1668 C. loliacea

1669. C remota.

1670 C elongata

1671 C. curta

1672 C alba.

1673. C. tremulis. noia

1674. C clandestina.

1675. C. ornithopoda.

1676. C pillulifera.

1677 C. collina

1778. Carex tomentosa.
1779. C. mucronata.
1780. C. globularis
1781. C. flava.
1782. C. fulva.
1783. C. distans.
1784. C. ferruginea
1785. C. pilosa.
1786. C. [illegible]
1787. C. alpestris.
1788. C. reticula.
1789. C. stricta
1790. C. cæspitosa
1791. C. pendula.
1792. C. capillaris.
1793. C. pallescens
1794. C. lævis.
1795. C. Pseudo-cyperus
1796. C. Drymeja.
1797. C. recurva.
1798. C. acuta.
1799. C. paludosa.
1800. C. riparia.
1801. C. vesicaria.
1802. C. hirta
1803. C. Bellardi

Ordo IV. Tetrandria

MCCCXLV. Najas.
1804. N. monosperma
1805. N. tetrasperma.
MCCCXLVI. Alnus.
1806. A. glutinosa.
1807. A. oblongata.
1808. A. incana.
MCCCXLVII. Buxus.
1809. B. sempervirens.
MCCCXLVIII. Urtica.
1810. U. urens.
1811. U. dioica.
MCCCXLIX. Morus
1812. M. alba.
1813. M. nigra.

Ord. V. Pentandria

MCCCL. Xanthium.
1814. X. Strumarium
1815. X. spinosum
MCCCLI. Amaranthus.
1816. A. albus.
18[illegible] A. Blitum.
1818. A. prostratus.
1819. A. viridis.
1820. A. retroflexus.

Monoecia

1821. Amaranthus clorostachys.
1822. A. caudatus.
Ord. VI Polyandria.
CCCLII. Ceratophyllum.
1823 C. demersum.
CCCLIII. Myriophyllum
1824 M. spicatum
1825 M. verticillatum
CCCLIV. Sagittaria.
1826. S. sagittifolia
CCCLV. Poterium.
1827 P. Sanguisorba.
CCCLVI Quercus.
1828. Q. Ilex.
1829. Q. Robur
1830. Q. pedunculata
1831 Q. austriaca.
CCCLVII. Juglans
1832. J. regia.
CCCLVIII. Fagus.
1833 F. sylvatica.
CCCLIX. Castanea
1834. C. vesca.
CCCLX. Betula.
1835. B. alba.

CCCLXI. Carpinus.
1836. C. Betulus
1837. C. orientalis.
CCCLXII. Ostrya.
1838. O. vulgaris.
CCCLXIII. Corylus.
1839. C. avellana.
β sylvestris.
γ. ovata.
δ. maxima.
CCCLXIV. Platanus.
1840. P. orientalis.
1841 P. occidentalis.
CCCLXV. Arum.
1842. A. Dracunculus.
1843. A. maculatum.
1844. A. Italicum.
Ord. VII. Monadelphia
CCCLXVI. Pinus.
1845. P. sylvestris.
1846. P. Mugo.
1847. P. maritima.
1848. P. pinea.
1849. P. Larix.
1850. P. picea.
1851. P. abies.

Monoecia Dioecia
Monoecia Monadelfia

CCCCLXVII. Cupressus
1852. C. sempervirens
CCCCLXVIII Riccinus
1853. R. communis
CCCCLXIX. Cucurbita
1854. C. lagenaria
1855. C. pepo.
1856. C. citrullus
CCCCLXX. Cucumis
1857. C. Melo
1858. C. sativus
CCCCLXXI. Brionia
1859. B. alba
1860 B. dioica

Cl. XXII. Dioecia
Ord. I Diandria

CCCCLXXII. Salix
1861 S. Hoppeana
1862 S. triandra
1863 S. amygdalina
1864 S. Wulfeniana
1865 S. vitellina
1866 S. fragilis
1867 S. precox
1868 Salix babilonica
1869 S. purpurea
1870 S. Helix
1871 S. rubra
1872 S. prunifolia
1873 S. arbuscula
1874 S. herbacea
1875 S. reticulata
1876 S. myrtiloides
1877 S. cinerea
1878 S. jaquiniana
1879 S. rosmarinifolia
1880 S. riparia
1881 S. aurita
1882 S. [illegible]
1883 S. caprea
1884 S. fagifolia
1885 S. viminalis
1886 S. alba

Ord. II Triandria

CCCCLXXIII. Osyris
1887 O. alba

Ord. III Tetrandria

CCCCLXXIV. Viscum
1888 V. album
CCCCLXXV. Hippophae
1889 H. Rhamnoides

Ord. IV. Pentandria | Dioecia. Tetrandria?

CCCCLXXVI. Pistacia.
1890. P. Terebinthus
CCCCLXXVII. Spinacia
1891 S oleracea
CCCCLXXVIII. Cannabis
1892. C. sativa
CCCCLXXIX Humulus
1893. H. Lupulus

Ord V. Hexandria

CCCCLXXX Tamus
1894 T. communis
CCCCLXXXI. Smilax
1895. S. aspera

Ord VI. Octandria

CCCCLXXXII Populus
1896. P. alba
1897. P. tremula
1898. P. nigra
1899. P. italica
1900. P. dilatata
CCCCLXXXIII Rodiola
1901 R. rosea

Ord. VII Enneandria

CCCCLXXXIV. Mercurialis
1902. M. perennis
1903. M. Annua
CCCCLXXXV. Hydrocharis
1904 H. Morsus ranae

Ord. VIII. Monodelphia

CCCCLXXXVI. Juniperus
1905. J Sabina
1906 J. communis
1907 J. nana
1908 J oxicedrus
CCCCLXXXVII. Ruscus
1909 R. aculeatus
1910 R. Hippoglossum

Cl. XXIII Poligamia

Ord. I Monoecia

CCCCLXXXVIII. Veratrum
1911 V. album
1912 V. nigrum
CCCCLXXXIX. Andropogon
1913. A. Ischaemum
1914 A. Gryllus
CCCCLXXXX. Holcus
1915 H Sorgum
1916 H saccaratus
1917 H Mollis
1918 H lanatus
1919 H odoratus
1820 H annualis [illegible]

Polygamia (Pentagamia)

CCCXCI. Aegilops
1921. Ae. ovata
1922. Ae. cylindrica
CCCXCII. Valantia
1923 V. cruciata
1924. V. glabra
CCCXCIII. Parietaria
1925 P. officinalis
1926 P. udaica
CCCXCIV. Atriplex
1927 A. portulacoides
1928. A. hortensis
1929 A. venera
1930. A laciniata
1931 A. hastata
1932 A patula
1933 A. angustifolia
1934 A. iroraes
CCCXCV. Acer
1935. A pseudoplatanus
1936. A platanoides
1937 A. campestre
1938. A. monspessulanum
CCCXCVI. Celtis
1939 C. australis
Ord. Dioecia

CCCXCVII. Fraxinus
1940 F. excelsior
1941 F. ornus
CCCXCVIII. Diospiros
1942 D. lotus
CCCXCIX. Ficus
1943 F. carica
F. caprificus

LXXIV Crittogamia
Ordo I
Filices monotteriti

1 D. Equisetum
1944. E. arvense
1945. E. fluviatile
1946 E. sylvaticum
1947. E. limosum
1948 E. hyemale
Stachiotteridi
2 DI. Lycopodium
1949 L. annotinum
1950 L. complanatum
1951 L. alpinum
1952 L. annotinum
1953 L. Selaginoides
1954 L. inundatum
1955 L. Selago

3 D
19
4 D
19
5 D
19
6 D
19
7 D
19
19
19
8
19
19
19
19
19
19
19
19
19
19
19

Criptogamia

3 DII. Ophyoglossum
1956. O. vulgare
4 DIII. Botrychium
1957 B. Lunaria
Felci.
5 DIV. Acrostichum
1958. A. Marantae.
6 DV. Ceterach
1959 C. officinarum
7 DVI. Polypodium
1960 P. vulgare
1961 P. Phegopteris
1962. P. Dryopteris
8 DVII. Aspidium
1963 A. Lonchitis
1964. A Thelipteris
1965 A cristatum
1966 A. aculeatum
1967. A. Filix mas
1968. A spinulosum
1969 A. rigidum
1970 A. Filix femmina
1971 A. Fragile
1972 A alpinum
1973 A. montanum

9 DVIII. Asplenium.
1974 A septentrionalae
1975 A. germanicum
1976 A. Trichomanes
1977. A. viride
1978 A Rutamuraria
1979 A. Adiantum nigrum
10 DIX. Scolopendrium
1980 S. officinarum
11 DX. Pteris
1981 P. aquilina
12 DXI. Blechnum
1982 B. boreale
13 DXII Adiantum
1983. A. capillus Veneris
Si rotte rede
14 DXIII. Marsilea
1984. M. quadrifolia
15 DXIV. Hymenophyllum
1985 H. tunbrigense
Ord. II.
Musci frondosi
ex Opere cui titulus
... gallicum
a J. E. Duby digestum
16 Polytricum

Cryptogamia

Ordo II. Musci

17 Polytrichum piliferum (Schreb.). In apricis aridis
P. commune (Linn.) In ericetis. Rubia in nemore.
Var. β attenuatum (Hedw.) In montibus frequen
P. fontanum (Linn.) in rivulis.
P. aloides (Hedw.) in ericetis circa Goritiam.
P. subrotundum (Hud.) in montibus aridis
P. nanum (Hedw.) ad terram
P. undulatum (Hedw.). in sylvis prope Goritiam et Panaviz.
18 Bartramia Halleriana (Hedw.) inter saxa in Carnia
B. pomiformis (Turn.) Ad terra locis humidis
B. fontana (Schrad.). Mnium fontanum (Lin) in palustribus
19 Funaria hygrometrica Hedw. Hinc inde in ambulacris
20 Bryum androgynum Hedw. in sylvis umbrosis humidis passim
B. palustre Sw. in palustribus frequens.
B. roseum Schreb. in sylvis et ... humidis
B. marginatum Dicks. in umbrosis udis alpium
B. cuspidatum. Schreb. in umbrosis humidis passim.
B. argenteum. Linn. Ad muros terramque frequens
B. Zierii Dicks. Ad terram ... in nostris montibus
B. capillare Linn. In sylvis humidis ac haud frequens
B. caespiticium Linn. ad muros ... ac
B. ... Sw. In arenosis humidis
B. ventricosum Dicks. in palustribus
B. pseudotriquetrum Sch.
B. annotinum. Hedw. in humidis ad fossas.

21

Criptogamia

3 [illegible] elongatum Dick. in montibus [illegible]

B. cirratum Hedw. [illegible] in [illegible]

[illegible] Hedw. ad [illegible]

B. [illegible] Hed. ad saxa et [illegible]

fontinale [illegible] ad aquas in rivulis

7 capillaris Scop

21 H. [illegible] Linn. [illegible]

H. riparium Linn. in aquis [illegible]

H. undulatum Linn. in umbrosis ad radices arborum

H. dendroides Linn. in pratis udis

H. [illegible] Linn. in udis

[illegible] in pratis

H. serpens Linn. in umbrosis

H. sericeum Linn. [illegible]

H. lutescens Hedw. ad terram [illegible]

H. nitens [illegible] in [illegible]

H. splendens Hedw. in nemoribus

H. proliferum Linn. ad terram

H. myosuroides Linn. [illegible]

H. abietinum Linn. in montibus [illegible]

H. [illegible] Linn. [illegible]

H. plumosum Linn. ad radices arborum

H. velutinum Linn. ~~[illegible]~~ in pratis

H. rutabulum Linn. ad terram et truncos arb. frequens

H. ruscifolium Hedw. in inundatis

H. striatum Schreb. in hortis freq.

Cryptogam.

Hypnum cuspidatum Linn in fossis ad aquam.
H. squarrosum Linn in montanis humidis
H. triquetrum Linn passim in [illegible]
H. attenuatum Arn. ad arborum basim
H. atrovirens Dicks. in humidis et [illegible]
H. commutatum Hedw in paludibus
H aduncum Linn. in udis
H. fluitans Linn. in aquis
H. [illegible] Hedw. in sylvis montosis
H. cupressiforme Linn at terram et saxa
H molluscum Hedw in humid.
H. [illegible] Linn [illegible]
H. marginatum Web et Mohr ad terram.
22 Leucodon sciuroides Schw. ad muros
23 Tortula rigida Swa. in argillosis
T tortuosa Schrad. in montanis [illegible]
T. muralis Hedw. ad muros [illegible]
T. ruralis Sw. ad terram et tecta [illegible]
T. subulata Hedw [illegible] vias in humidis
T unguiculata [illegible] ad muros
T. fallax Sw. ad vias ad muros
24 Dicranum viridulum Sw. in umbrosis humidis
D bryoides Web et Mohr in [illegible]
[illegible] adianthoides in uliginosis
D. taxifolium Sw. in umbrosis humidis
D. glaucum Hedw. in ericetis
D. longifolium Hedw. in rupestribus umbrosis

Cryptogamia

Dicranum scoparium Hedw in terris et ericeti
D. starckii Web et Mohr ad terram in alpes
" heteromallum Hedw in ...
D. ... Hedw ad ...

25 Weissia lanceolata ... ad muros
W. curvirostra Sw. ... locis

26 Encalypta vulgaris Hedw. ad muros
27 Grimmia pulvinata ... ad lapides
G. apocarpa Hedw. ad muros et arborum ...
28 Orthotrichum anomalum Hedw. ad muros, et tectum
O. diaphanum Schrad ... ad muros
O. striatum Hedw. ibidem.
29 Dipsyphium foliosum Mohr in umbrosis sylvarum
30 Hedwigia aquatica Hedw ad rupes et in aquis fluentibus
31 Anictangium pulvinatum ad muros
32 Gymnostomum truncatulum ... in arvis et muris
33 Sphagnum acutifolium Ehr. in paludibus montanis
S. ... Ehr. ... paludibus ...
34 Phascum cuspidatum Schreb in ... muris

Ordo III. Hepaticae

35 Jungermannia asplenioides Linn. in umbrosis humidis Majo
J. lanceolata Linn. ad rupes inter muscos humidos
J. emarginata Ehr. ad terram
J. complanata Linn. in truncis arborum regione
J. platyphylla Linn ad truncos et saxa
J. tomentosa Ehr. in humidis nemorosis
J. tamarisci Linn in truncis et saxis ...
J. multifida Linn ... ad terram humidam ...

Cryptogamia.

Jungermannia furcata Linn. in truncis [illegible]

J. [illegible] [illegible] ad muros

36 Marchantia polymorpha Linn. in [illegible] umbrosis [illegible]

M. quadrata [illegible] [illegible]

M. conica Linn. ibidem

37. Riccia fluitans Linn. in aquis ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~

[illegible] IV. [illegible]

38 [illegible] Achar ad muros

39 Umbilicaria pustulata Hoffm super saxa

U. proboscidea De Cand [illegible]

40 Peltigera saccata D C [illegible] et [illegible]

P. resupinata D.C ibi

P. horizontalis [illegible] in sylvis inter muscos

P. aphtosa Hoffm ad terram et inter muscos

P. canina Hoffm [illegible] [illegible]

P. rufescens Hoff ibi

P. polydactyla Hoffm [illegible] in sylvis

41 Sticta pulmonacea Achar ad truncos Arbor

S. crocata Ach. ibidem

42 Parmelia perlata Ach in arboribus

P. acetabulum Dub. Ad cortices arb. [illegible]

P. caperata Ach. [illegible] saxa in arbor. [illegible]

P. tiliacea var β. scorte Ach in truncis arb.

P. olivacea Ach ad [illegible] truncos et saxa

P. conspersa Ach [illegible]

P. centrifuga Ach ibi

P. physodes Ach in truncis

43

44

45

4

47

Cryptogam.

Parmelia [illegible] Ach. ad cortices [illegible]

P. aipolia Ach. ibidem

P. stellaris Ach. ibi

P. parietina Ach. [illegible]

P. candelaria Ach. [illegible]

43 Pannaria plumbea ~~[illegible]~~ Delis. ibi

P. conoplea idem. supra muscos

44 Collema nigrescens D.C. Ad truncos saxa etc.

C. jacobaefolium id. Ad rupes humidas

C. lacerum id. inter muscos

C. crispum Hoffm. ib

var. β. pulposum ib.

45 Physcia [illegible] Ad [illegible]

P. [illegible]

P. chrys[illegible] ad [illegible] arborum

P. ciliaris id in cortice.

P. tenella id ib.

P. leuc[illegible] id ib

P. [illegible] id ad [illegible]

P. islandica id [illegible]

P. [illegible] id [illegible]

P. [illegible] id [illegible]

46 Ramalina fraxinea Ach. [illegible]

R. polymorpha id ib.

R. pollinaria id Ad [illegible]

R. fastigiata id [illegible]

47 Usnea barbata D. [illegible]

U. plicata Hoffm. [illegible] arborum

[illegible] hirta

C[illegible]
Usnea florida Hoffm ad [illegible] [illegible]
var rigida
48 Cornicularia jubata [illegible] ad cortic. pinorum
C lanulata Ach. in [illegible]
[illegible] Hoffm. Ad rupes
49 [illegible] Ach ad terram in [illegible]
Var β. oxyceros
C. sylvatica Flörk Ad terram in montosis
C rangiferina A. h in montibus
C furcata Ach. in sylvis
Var. β spinulosa
C racemosa Ach ad terram et trunco
var β. alpotropa
C gracilis [illegible] ad terra[illegible]
cornuta Ach. [illegible]
B. radiata
C [illegible] id [illegible]
C pocillum id ib
C endivaefolia id ib
C alcicornis id ib
C symphycarpa id ib.
C [illegible] id ib
[illegible]
50 [illegible] [illegible] D.C
B. rufus D.C
B. rupestris
51 Opegrapha [illegible] ad [illegible]
[illegible]
3 [illegible] D. ib
2 [illegible]

[illegible]

Opegrapha scriptica [illegible]
β denigrata
O. calcarea Ach. ad saxa
O. atra Pers. ad cort[illegible]
O. rufescens Pers. ad [illegible]
O. scripta Ach. [illegible] 16
var. limitata [illegible]
52 Verrucaria galactites [illegible]
V. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
β [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
53 [illegible]
P. parasema D.C. in corticibus
var. b. limitata
V. confluens [illegible]
V. lapicida [illegible]
V. [illegible]
V. [illegible]
V. ferruginea [illegible] 16
V. rupestris D.C. in rupibus

Cryptogamia

Patellaria [illegible] ad saxa

P. atromedia id ad saxa

54 Psora [illegible] ad terram

P. decipiens Hoffm. ibi

55 Squamaria [illegible]

S. lentigera DC supra muscos

56 Placodium [illegible]

P. Ocellatum [illegible] ad saxa et muros

P. fulgens DC ad terram

P. murorum [illegible] in muris

57 Lecanora vitellina Ach. ad parietes et [illegible]

L. salicina Ach. ad corticem salicis

L. citrina Ach. ad saxa et muros

L. subfusca Ach. ad corticem arborum

Var. β flavescens Ach

L. detrita Ach ibi

L. Marmorea Ach. ibi et ad terram

L. Brunnea Ach. supra muscos putrescentes

L. Bru. var coronata

L. Ehrartiana [illegible] ad corticem arborum

Var. β polytropa

L. parella Ach. ad muros

L. tartarea Ach in saxis

L. symmicta Ach ad ligna [illegible]

γ apochraea

L. [illegible] ad rupes calcareas

L. [illegible]

L. cerina Ach. ad cortic[illegible]

58 Urceolaria scruposa Ach. Ad terram et saxa
U. calcarea Ach. Ad lapides calcarios
59 Pertusaria communis D. C. in cortice ad truncos arb.
60 [illegible] Ach. Ad rupes calcarias
Variolarioides Ach. Ad corticem populi
61 Variolaria communis Ach. in ligno vetusto
V. discoidea Pers. Ad truncos
V. [illegible] Pers. Ad saxa
V. [illegible] D. C. Ad truncos
62 Coniocarpon elegans D. C. Ad corticem Pini
C. nigrum D. C. Ad corticem arb.
63 [illegible] Ach. supra muros
[illegible] Ach. ad saxa

Or. 3 Hypoxyla. [illegible]

[illegible]

64 Sphaeria [illegible] Ehr. Ad [illegible]
S. polymorpha Pers. Ad truncos
S. hypoxylon Ehr. ibi
var. β. [illegible] Pers.
S. [illegible] in [illegible]
S. concentrica Bolt. Ad [illegible]
S. granulata [illegible]
S. typhina Pers. [illegible]
S. [illegible] Ad truncos [illegible]
S. [illegible] Ehr. Ad ramos [illegible]
S. [illegible]
S. [illegible]forme Ehr. Ad truncos [illegible]
S. [illegible]
S. [illegible] Tode [illegible]

Cryptogamia

Sphaeria fimeti Pers. in fimo vaccino

S. nigra [illegible] ad [illegible]

S. saburna Pers. [illegible]

S. cinnabarina [illegible]

S. [illegible]

S. [illegible]

S. rimosa Alb. in culmis arundinis [illegible]

S. junci Fries in culmis exsiccatis juncorum

S. graminis Pers. [illegible] graminum

S. [illegible] ad [illegible] putrescentes

S. [illegible] ad [illegible]

S. [illegible] ad [illegible]

S. [illegible] ad caules [illegible]

S. [illegible]

S. doliolum [illegible]

S. [illegible] in culmis [illegible]

S. [illegible] ad caules hederarum

S. [illegible] in foliis [illegible]

S. maculaeformis Pers. ad folia [illegible]

S. punctiformis Pers. ad folia [illegible]

S. brassicaecola [illegible] ad folia Brassic[illegible]

65 Dothidea rubra Fries ad folia Pruni spin.

66 Hysterium pulicare Pers. ad arbores et ligna annosa

H. fraxini Pers. ad ramos exsiccatos fraxini

67 H. commune Fries ad caules [illegible]

Rhytisma salicinum Fries in foliis salicum

R. acerinum [illegible] ad folia acerum

Cryptogamia

68. Cytispora chrysosperma [illegible] Ad corticem populi
Clavata [illegible] Ad ramos Aceris [illegible]
[illegible] Ad corticem [illegible]
69 [illegible] Ad [illegible]
70 [illegible] Ad [illegible]

Fungi

71 Acrospermum compressum Tode Ad caules exsiccatos [illegible]
72 T. [illegible] fimbriata Pers. [illegible]
T. frondosa Fries Ad [illegible] quercus
73 Exidia auricula judae Fries Ad truncos [illegible]
E. gelatinosa [illegible]
[illegible] Ad truncos [illegible]
74. Agaricus [illegible] Ad terram [illegible]
A. [illegible] Ad terram
A. [illegible] Ibid.
A. [illegible] in fimeto
A. populinus Pers. Ad truncos [illegible] populi
A. [illegible] Ad terram
A. [illegible] Ad [illegible]
A. stercorarius Pers. in fimo vaccino equinoque
A. [illegible] Bull. Ad truncos [illegible]
A. [illegible] Pers. Ad caules exsiccatos [illegible]
A. [illegible] Pers. Ad truncos [illegible]
A. [illegible] Pers. Ad [illegible]
Helvella [illegible] Ad [illegible]
H. [illegible] Ibid.
[illegible] Pers. in [illegible]
[illegible] Schaeff. ibid.

75 Morchella [illegible]

M. semilibera Duc. in sylvis

76 [illegible]

77 Clavaria [illegible] fled

C. pistillaris Linn fled

[illegible]

[illegible]

78 [illegible] 83

[illegible] 84

[illegible] 85

[illegible] 86

79 Hydnum repandum [illegible]

H. rufescens [illegible]

[illegible] Scop. [illegible]

H. [illegible] Scop. [illegible]

80 [illegible]

81 Boletus luteus Linn. Ad [illegible]

B. granulatus Linn in pasquis [illegible]

B. piperatus Bull. Ad [illegible]

B. subtomentosus Lin. in sylvis

B. [illegible] Schaeff. [illegible]

B. [illegible] Bull. [illegible]

B. viscidus Linn fled

Var. B. scaber

B. [illegible] in sylvis.

82 Polyporus [illegible] Linn Ad [illegible]

[illegible]

[illegible]

Polyporus molluscus Fries A[illegible] trunco, pini[illegible]

P. [illegible] Fries Ad truncos juglandis

83 Daedalea [illegible] Ad [illegible]

D. [illegible] ibid

D. Betulina Rebent ibid

D. quercina Pers Ad truncos [illegible]

84 Schizophyllum commune Fries Ad trunco

85 Cantharellus [illegible]formis Fries Ad [illegible]

C. cibarius Fries [illegible]

86 Agaricus radicatus Bolt. [illegible]

A. semiovatus Fries

A. ephemerus [illegible] stercoraria.

A. micaceus Bull. In hortis

A. stramentarius [illegible] ad [illegible]

A. piceaceus Bull ibid.

A. comatus [illegible] ibid

A. [illegible] Pers Ad truncos [illegible]

A. [illegible] Bull Ad [illegible]

A. hydrophyllus Bull In [illegible]

A. [illegible] Bolt Ad [illegible]

A. [illegible] ibid

A. precox [illegible]

A. [illegible] Linn [illegible]

A. cretaceus Bull. In [illegible]

A. [illegible] Pers Ad [illegible]

A. [illegible] ibid

Agaricus mutabilis Schaeff. ad truncos
A. Cinnamomeus [illegible] in locis paludosis
A. prunulus P. [illegible]
A. Stephanus [illegible] ad [illegible]
A. ulmarius Bull. ibi.
A. [illegible] Jacq. ad arborum radices
A. glandulosus B. ad truncos
A. inconstans P. ibi
A. [illegible] Bull. ad terram
A. ga[illegible] ad truncos
A. [illegible] Jacq. inter folia in humidis
A. Circulans W. Sf. in pascuis
A. [illegible] inter muscos
A. collinus Scop. ad terram
A. [illegible] Scop. in sylvis humidis
A. [illegible] in [illegible]
A. ceraceus W. Sf. in pascuis humi[illegible]
A. piperatus Scop. in sylvis
A. [illegible] Pers. ibi
A. [illegible] in pinetis
A. torminosus Schaeff. in ericetis
A. [illegible] in sylvis
A. nitidus Pers. ibi
A. [illegible] Pers. ibi
A. confluens [illegible]
A. Mellaeus Flor. Dan.

A... ... ... fen. in sylvis
A. ... ... a pratis et pasquis
84 ... ... viae
85 ... cancellatus in hortis
Lycoper...
Scleroderma aurantium Pers. Ad terram in sylvis
90 ...ustrum rufescens Pers. Ad terram in sabulosis
... striatum Z. C. Ad terram
91 Bovista gigantea Pers. Ad terram ...
B. plumbea Pers. ... terram in montosis
92 Lycoperdon hyemale Bull. ... montosis
L. pratense Pers. ibi
L. cœlatum Bull. ibi
93 Tulostoma ... Pers. in arenosis
94 Cribraria argillacea Pers. ad ligna mortua
C. vulgaris Schrad. ... putrida
95 Dictydium umbillicatum Schrad. ...
96 Arcyria cinerea Pers. ibi
97 Leangium vernicosum ... Ad muscos
98 Trichia nigripes Pers. ...
T. nitens Pers. ibi
T. serpula Pers. ... arborum
99 Physarum luteum Pers. in lignis mortuis
100 Lycogala miniata Pers. ...
101 Fuligo flava Pers. ... terram folia caules
F. hortensis ... pulverem ...

102 Cyathus striatus ...

Cyathus vernicosus D C

C. crucibulum Hoffm

103 Rhizomorpha [illegible]

104 Erysiphe [illegible] D C

E. communis Link

E. aceris D C [illegible]

E. [illegible] Link.
var β. lonicerae

E. penicillata Link
[illegible]

105 [illegible]

106 Xyloma populinum [illegible]

X. herbarum Dub

Uredinea

107 Tubercularia vulgaris Tode trab.

108 Exosporium dematium

109 Puccinia menthae Pers

P. graminis Pers.

P. arundinacea Hedw.

P. caricis De C. In caricibus

P. pruni D C

110 Uredo candida Pers
var β. tragoponis

U. linearis Pers.

U. senecionis D C [illegible] 111

U. tussilaginis Pers

U. sonchi Pers

U. Rosae Pers

U. potentillarum D C

Uredo ruborum D.C.
U. campanulæ Pers.
U. longicapsula D.C.
U. confluens D.C.
. Salicis D.C. in
U. euphorbiæ Medem.
U. scutellata Pers.
U. excavata D.C.
U. Cichoreacarum D.C.
U. fabæ Pers.
U. appendiculata Pers.
U. limonii Dub.
U. Rubigo vera
. Polygonum D.C.
U. Rumicum D.C. in
U. Violarum. D.C. in Vio
U. suaveolens Pers.
U. Cyani D.C.
U. Ranunculacearum
U. Carbo D.C.
U. Maydis D.C. zea
U. Caries D.C.
III Aecidium cancellatum Pers.
A. cornutum Pers.
A. Berberidis Gmel.
A. Erythronii D.C. in Erythr
A. Ranunculacearum D.C.

7

in Clematide Vitalba

* C. in Rumi

in Tussilagine Far

in Ey

orum spe ie

112. Clitreum Juglandis T. C. in fo.

Persica Pers. Malo

in foliis

in foliis Ulmi glutinosae

113

114

in corporibus putrescen-

corporibus putrescentibus

115

116

117

118

119

120

123

124

125

126

127

[illegible]

[illegible]

nigra [illegible]

116. Sporotrichum [illegible] in journey [illegible]

[illegible] June [illegible]

117 [illegible]

118 [illegible]

119 [illegible]

120 Helminth[illegible]

121 [illegible]

122 [illegible]

[illegible]

123 [illegible]

124 [illegible] is

[illegible]

125 [illegible]

num Dub. [illegible] from 10 [illegible]

126 [illegible] vulgare [illegible]

[illegible]

127 [illegible]

[illegible]

128 [illegible]

Fucus vesiculosus Linn.
F vesic. var. β sperasis Turn.
F serratus Linn
F Lyphellon B.
F purpureus Turn
ericanoides Li
[illegible] [illegible] [illegible]
1204 mensa filicina Lamour
H ciliata Lamour.
H laciniata [illegible]
H bifida [illegible]
– ocellata . .
131 Volubilaria mediterranea Lamour.
132 Chondrus crispus. [illegible]
var. β. filiformis Turn
133 Gelidium G.
G corneum var β. pinnatum Turn
G coronopifolium Lamour
134 G. [illegible] [illegible] ssima Gaill.
G. kaliformis Gaill.
G. Opuntia Gaill.
G. vermicularis Gaill.
uvaria Dub
135 [illegible] obtusa Lamour.
L gelatinosa Lu
136 Hyp[illegible] spinulosa Lamour

137 Gigartina Teedii Lamour
G. confervoides Lamour
[illegible]
G. pistillata Lamour
G. acicularis Lamour [illegible]
138 [illegible] Lamour
139 [illegible] Lamour
var β. intricata Ag.
D. papillosa Dub
D. fasciola Lamour
140 Padina [illegible] Lamour
P. Pavonia Lamour
141 [illegible] coccus rugosus Lamour
[illegible]
142 [illegible] Lamour
143 Corda filum Lyngb
144 Ulva intestinalis Linn
U. compressa Linn
U. [illegible] Lyngb
U. [illegible]
U. flexuosa Wulf
U. [illegible] Linn
var β. lanceolata Ag
U. purpurea Roth
var β. umbilicata Ag

U. lactuca Linn

U. mesenteriformis Wulf

U. menema Vauch

~~[illegible]~~

U. gratiosa Vauch

145 [illegible]

146 [illegible]

[illegible]

[illegible]

147 [illegible] Ad [illegible]

148 [illegible] Ad saxa in aquis [illegible]

[illegible] Vauch Ad terram humidam

148 [illegible]

[illegible] Ad plantas aquaticas

149 [illegible] Ad lapides humid

[illegible] Ad plantas aquaticas

[illegible]

150 [illegible]

[illegible]

151 [illegible]

C. verticillatus Hook.

C. spongiosus Ag.

152 [illegible]

153 [illegible]

154 Polysiphonia [illegible]

P. polyrospina [illegible]

155 Ceramium tetraphanum A.
Var β. ciliatum A.
C. elongatum. Roth
C. [illegible]
156 Audouinella calybea [illegible] Bory [illegible] ad rotas molendi: narias
A. Hermanni Dub. in rivulis
157 Vaucheria dichotoma Ag. in fossis stagnantibus aquæ dulcis
V. [illegible] in terrestribus umbrosis
V. [illegible] in fossis aquæ dulcis A
V. terrestris [illegible] ad terram humidam
V. cæspitosa [illegible] in aquis puris
V. clavata D.C. ibid.
158 [illegible] granulatum [illegible]
159 Zygnema [illegible] Agar. in aquis quietis
Z. nitidum A. in [illegible] stagnantibus [illegible]
Z. quininum Ag. in aquis quietis
Z. bipunctatum Ag. in fossis
Z. elongatum. Ag. in aquis stagnantibus
Z. gracile [illegible] in fossis
Z. lutescens. Dub. ibid.
Z. stellinum Ag. ibid.
Z. cruciatum Ag. ibi.
Z. genuflexum Ag. in stagnis et fossis
160 Lemanea fluviatilis Ag. in fluviis et rivulis
L. torulosa Ag. ibid.
161 Batrachospermum moniliforme. Roth. ubique rivu: lorum lapidibus adhærens

162 Draparnaldia tenuis Ag. in rivulis et stagnis
D. glomerata Ag. ibi
163 Conferva Aegagropila Linn. in mari
C. rupestris Linn. in mari
C. crystallina Roth. Ad litus maris
C. glomerata Linn. in fluviis et aquis puris
C. fracta Dillw. in stagnis
C. Linum Roth in mari
C. capillaris Linn. in fluviis et aquis stagnantibus
C. rivularis Linn. in fluviis
C. parasitica C. Ad confervam glomeratam parasitica
C. vesiculata Ag. in fluviis et stagnis
C. floccosa D.C. in fossis et stagnis
C. sordida Roth. in fossis et stagnis
164 Hydrodyction utriculatum Roth. in fossis fluviis lacubus
165 Bangia atropurpurea Ag. in rivulis ad rotas molendinarias
166 Calothrix fontinalis Ag. ad lapides et lignum rivuli
167 Lyngbya muralis Ag. ad terram muros ligna et ...
Apendix. Genera inter plantas et animalia ambigua
168 Mycoderma glutinis-farinae Desmaz. super glutinum farinae
M. vini Walrot. Ad superficiem vini vel similium dulcium
M. atramenti. Hygrocrocis Atr. Ag. super atramentum
169 Leptomitus lacteus Agardh. in stagnis et rivulis
170 Diatoma tenue Ag. in aquis quietis
D. floccosum Ag. in fluviis stagnis et aquis quietis
D. marinum Lyngb. in mari
171 Anabaina Oscillarioides Bory in aquis, ad ... filamenta confervarum aut folia plantarum aquatisarum.

72 Microcoleus terrestris Desmaz Ad terram in humidis
Oscillaria parietina Vauch. Ad muros humidos
O fusca Vauch. in terra humosa ... humidis frequens
O. nigrescens Bory Ad plantas inundatas
O. limosa Flor. Dan. in fossis et stagnis frequens
O. viridis Vauch Ad limum in aquis ... ctis
O subfusca Vauch. Ad lapides et trabes in rivulis et fluviis
O rupestris Ag ad saxa in rivulis
O flannosa Bory ... saxa in fontibus puris
O antliaria Tré
O. natans Tré
173 Phormidium amoenum Tré

NB. Dopo estesso il presente ca... logo ho potuto far copiose conizoni di Crittogame che si trovano nel grande armadio degli ogg.ti naturali, ma che abbisognano di essere ordinati e molti ancora determinati. li 5 Maggio 1853

premessavi un Introduzione alla Storia
Naturale e seguito dal Catalogo degli
Animali invertebrati 1843

Introduzione

La Storia Naturale [illegible] è scienza che si occupa della conoscenza di tutti i [illegible] che costituiscono [illegible] [illegible] qualità dei caratteri [illegible] che [illegible] [illegible] il nome che [illegible] distinguere l'uno dall'altro.

[illegible] infinito numero dei corpi naturali rendesi ne[illegible] per la loro conoscenza una ben ordinata [illegible] di [illegible] [illegible] più grande [illegible] in tre parti che diconsi i tre Regni della natura. Essono

I [illegible] le terre l'acqua i metalli ec

II. Regno Vegetabile [illegible] [illegible] [illegible] e muojono ma [illegible] [illegible]

III. Regno Animale comprende gli Esseri che vegetano ed hanno vita moto [illegible] e senso, e che pur nascono vivono si propagano e muojono ed Abbraccia dal l'Uomo tutti i viventi sino al più picciolo degli insetti.

Per seguire l'ordine [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] scienza degli [illegible]

Prima gran [illegible] [illegible] Vertebrati [illegible] [illegible] [illegible] principalmente [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] separati. Essi si divide in quattro Classi come segue

I. Classe. Mammiferi o Poppanti. Vivipari che cioè partoriscono figli vivi, provviti di Mammelle, e di pelo almeno [illegible]

I. Ordine. Bimani. Hanno [illegible] mani in numero di 2 [illegible] ed [illegible] [illegible] l'uomo solo [illegible] [illegible] ritto su due piedi.

II. [illegible]

III. [illegible] venti provvisti di una pelle stesa fra i quattro piedi e le dita che serve loro al volo. [illegible] pistrelli, o con denti incisivi ordinariamente in numero di 6 collocati tra i canini [illegible] Carnivori Riccio, Tasso, Faina, Cane, Gatto

IV. Rosicchiatori. Nessun canino [illegible] [illegible] vallo vuoto Sorci e Rosicanti erbivori Lepre.

V. Sdentati Senza [illegible] [illegible] d'ogni sorta [illegible] denti [illegible] non ne [illegible]

I. Classe Mammiferi o Poppanti:

§ II. [illegible] In le cui estremità sono [illegible] ne' più unghioni [illegible]

VI. Pachidermi. Cute (Cuojo) assai dura consistente. Non ruminanti. Porco Cavallo

VII. Ruminanti. Nessun incisivo alla mascella inferiore. Piedi a due diti chiusi in un unghione; due rudimenti di diti laterali stan dietro gli unghioni; mammelle inguinali in numero di 2. o di 4; in gran parte, per la maggior parte proviste di corna. Bue [illegible]

§ III. Pinnati o a Nuotatoje come quelle dei Pesci.

VIII. Cetacei. [illegible] proprj alla masticazione. Delfino.

II. Classe. Uccelli. [illegible] 2 piedi 2 ali. Becco corneo. piume e penne. [illegible] da l'Ornitologia toscana del Prof.re Paolo Savi

I. Ordine. Uccelli di Rapina. Becco adunco [illegible] Narici [illegible] Gambe [illegible] coperte di penne [illegible] 4. [illegible] diretto [illegible] [illegible] il medio unito all'esterno da una piccola membrana. Unghie grandi, adunche acute mobilissime. Falchi [illegible] Strigi Gufi.

II. [illegible] Silvani o Passeri. Becco non adunco. Narici nude, o coperte di [illegible] penne [illegible] Gambe quasi sempre coperte interamente di penne. Tarso sottile di mediocre lunghezza. Diti 4. tre davanti e uno di dietro [illegible] dietro, tutti articolati al medesimo piano; i 3 anteriori, o solo i due esterni uniti alla base. Unghie [illegible] acute [illegible] [illegible] Tordi [illegible] Passeri [illegible]

III. Razzolatori o Gallinacei. Becco più corto o [illegible] [illegible] coperte da una membrana fatta a volte nuda o pennuta. Gambe tutte coperte di penne. Tarsi piuttosto grossi di mediocre lunghezza. Diti 4. 3 davanti e uno di dietro; i tre anteriori uniti alla base da una piccola membrana; il posteriore articolato sul tarso più alto degli anteriori. ovvero tre soli diti davanti. Unghie poco arcuate, ottuse, pochissimo retrattili. Galli Quaglie Pernici Pavoni ec.

IV. Ripajuoli. Palustri. Becco per lo più lungo talora corto e [illegible] Narici nude. Gambe lunghe [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i tre anteriori [illegible] uniti da una membrana [illegible] alla base ora fino alla cima [illegible] [illegible] [illegible] ordinariamente più in alto degli anteriori. Unghie poco adunche [illegible] retrattili. [illegible] Aironi ec.

V. [illegible] Palmipedi. Becco di varia forma. Narici nude. Gambe corte quasi interamente nascoste fra le penne, con un piccolo spazio nudo sopra il calcagno. Tarso corto compresso. Diti 3. o 4; i tre anteriori [illegible] fino alla cima da una membrana, o solo lobati o pinnati. Unghie non retrattili piccole ordinariamente schiacciate ed ottuse. Anitre Oche Cigni ec.

III. Classe Rettili. Sangue rosso freddo privi di Branchie interne 4. o 2 piedi o nessuno Nessuna pinna in quelli che sono privi di piedi.

I. Ordine Keloniani o Testuggini mascelle cornee senza denti corpo coperto da un [illegible] Testudine (Volg. Tartaruga. Coparse)

II. Sauriani o Lucertole. [illegible] denti alle mascelle. Nessun guscio. Piedi propri a camminare.

III. Ofidiani o serpenti senza piedi; corpo prolungato movendosi mediante ripieghi che fanno sulla terra. Vipera e simili

IV. Batraciani o Rane Privi di guscio e di scaglie, di [illegible] d'un genere privo di unghie sono vestiti d'una pelle nuda. Non hanno unghie [illegible] Rane Rospi Tritoni ec.

IV. Classe Pesci. Branchie. Pinne o nuotatoje. Coda verticale. Corpo nudo o scaglioso.

I. Ordine [illegible] Pinne con raggi articolati ed un maggiore o minor numero di raggi puntiti pungenti.

II. Malacotterigi Pinne molli senza raggi acuti e pungenti; e sono I. i Malacotterigi Addominali che hanno le pinne all'addome

III. M[illegible]otterigi Subbranchiali le cui pinne sono molli senza raggi acuti pungenti collocate presso le branchie

IV. Malacotterigi Apodi Privi di pinne ventrali.

V. [illegible]. Hanno le branchie divise in piccoli [illegible] disposte [illegible] gli archi branchiali come le barbe dei pennacchi. Il loro corpo è coperto d'una specie di corazza che li rende quasi sempre angolosi. Syngnathus.

VI. Plettognati. Osso mascellare fissamente attaccato all'intermascellare formando solo la mascella. Gli opercoli ed i raggi [illegible] sotto una pelle spessa che non lascia vedere alle [illegible] che una piccola fessura branchiale. Il Pesce Mola

VII. Condrotterigi. Scheletro cartillagginoso Natatoje sostenute da una specie di raggi cartillagginosi non ossei come negli altri ordini Le Raze gli Squali.

Seconda [illegible] Divisione del Regno [illegible] Invertebrati Nessuno

Invertebrati Privi di [illegible] dorsale [illegible] Molluschi

V. [illegible] Non [illegible] articolati [illegible] Ornati [illegible] coperti da una Conchiglia [illegible] non avente l'apparenza di anneni.

I. Ordine Cefalopodi [illegible] un sacco contenente i visceri, coronati da braccia non articolate fornite di [illegible] nudi o vestiti da una Conchiglia. Seppia Nautilo

II. Pteropodi Nuotatoje [illegible] zione.

III [illegible] Corpo a Spira [illegible] [illegible]cone Lumache ec.

V Classe ...

IV. ... senza ... Nessun occhio. Corpo ... O contenuti in una conchiglia. Ostriche.

V. Brachiopodi. Due braccia carnose munite di numerosi filamenti estensibili fuori della conchiglia e servienti alla locomozione. Terebratule ...

VI. Cirripodi. Corpo provisto ai lati da appendici in forma di cirri articolati, involucri in più o gran numero di pezzi calcarei solidificati. Lepadi

VI ... Terza gran divisione degli Animali Articolati ... o col tronco e diviso ...

I ... Anellidi o Vermi a sangue ... che circola senza cuore ... carnoso ... Corpo anellato ... variamente ... Nessun ... ... qualche volta delle setole per la locomozione. Lombrici

II. Crostacei. Sangue bianco. Branchie. Antenne d'ordinario 4. Mascelle molto diverse mandibole traverse.

III. Aracnidi o Ragni. Testa e torace uniti. Addome voluminoso. Piedi in numero vario. Trachee o sacco polmonare per la respirazione.

IV. Insetti. Antenne. Trachee. Corpo diviso in tre parti. Testa, Torace a cui sono attaccati i piedi (ordinariamente in n.ro di 6, e le Ali 2 o 4) ed Addome contenente i viscere.

I. Sezione Miriacopodi. Piedi più di 6. 24 e più

II. Tisanuri. Piedi 6. Addome fornito sui lati di pezzi mobili in forma di ... gambe o terminato con appendici proprie al salto

III. Parasiti. Piedi 6. Addome semplice. Bocca interna. Pidocchio

IV. Succhiatori. Piedi 6. Bocca composta da un succhiatojo diviso tra 2 lamine articolate una tromba o un becco. Pulce.

V. Coleotteri. Ali 4; le due superiori in forma di astuccio crostaceo a sutura dritta, dette Elitre; le inferiori piegate solamente in traverso. Mandibole e mascelle

VI. Ortotteri. ... ... piegate in ventaglio nella loro lunghezza coperte da un astuccio coriaceo.

VII ... Bocca consistente in un becco formato da una guaina articolata e racchiudente uno succhiatojo (... ...) Ali ... ... Elitre più o meno differenti dalle ali

VIII. Neuropteri. Ali 4. Bocca ... di nude ... ordinariamente eguali. Mascelle che non inguainano i lati del labbro.

IX. Imenotteri. Ali venate; le inferiori sempre più piccole. Mascelle scavate al lato interno ... i lati del labbro. Ali 4 Bocca ... le ali nude

VI. Articolati.

IV Ordine. Insetti

X. Sezione Lepidotteri. Bocca formata da una tromba rotolata in spirale. Ali coperte da scaglie.

XI. Ali due o nessuna. Tromba articolata al più alla base e verso la punta. Ali 2. Addome separato dal torace. Ditteri.

Quarta gran Divisione degli Animali egli Zoofiti o Animali raggiati:

VII Classe. Parti componenti l'Animale disposte intorno ad un asse o sopra due o più raggi, od anche sopra due o più linee che vanno dall'uno all'altro polo.

I. Ordine. Echinodermi. Rivestiti d'una pelle ben organizzata sostenuta sovente d'una specie di scheletro ed armata di punte o di spine articolate e mobili. Hanno una cavità interna in cui nuotano i visceri distinti

I. Sezione. Echinodermi pedicellati. Inviluppo traforato da gran numero di piccoli buchi disposti in serie regolarissime pei quali passano dei tentacoli membranosi cilindrici terminati ciascuno da un piccolo disco [illegible] l'uffizio di ventosa.

II. Sez. Echinodermi apodi o privi di pedicelli vescicolosi rivestiti di pelle coriacea senza armatura

II [illegible] Intestinali. Vivono e si propagano nell'interno del corpo d'altri animali. Mancano di tracce di branchie e d'altri organi della respirazione [illegible] di vera circolazione. In gran parte vivipari od ovipari, per lo più sessi separati, s'accoppiano come gli altri animali

III. Acalefi volgarmente [illegible] di mare. Nuotano nelle acque del mare. Organizzazione in cui scorgonsi ancora dei vasi che per lo più non sono che vere produzioni [illegible] intestini scavati nel parenchima del corpo.

I. Sezione Acalefi semplici. [illegible] col corpo gelatinoso senza apparenza di fibre.

II. Sez. Acalefi idrostatici muniti d'una o più vescicle d'ordinario ripiene d'aria con cui stanno [illegible] nell'acqua. Appendici numerose e di forma [illegible] di succhiatoi

[illegible] Polipi. Tentacoli in vario numero, corpo [illegible] o conico [illegible] di visceri, colla cavità soltanto [illegible] stomaco visibile al quale [illegible] piuttosto dei vasi scavati nella sostanza del corpo

I Sezione [illegible] carnosi corpo carnoso fissantesi mediante [illegible] ad altri corpi; molti de' quali possono però [illegible] su questa base o staccarsi, nuotare [illegible] lasciarsi trasportare dal movimento dell'acqua. Più spesso si limitano ad allargare più o meno l'apertura della bocca [illegible] circondata di tentacoli più o meno numerosi.

VII Classe Zoofiti o Animali Radiati

IV. Ordine Polipi

II Sezione Polipi gelatinosi corpo gelatinoso senza inviluppo duro, senza produzione interna di un asse di sostanza legnosa carnosa o cornea.

III Sez. Polipi a polipajo. [illegible] questi come piante marine si conoscono ora per vari animali i cui individui effettivamente riuniti in gran numero formano degli animali composti, per la maggior parte attaccati insieme con [illegible] delle semplici espansioni [illegible] solidi che internamente rivestono. Polipai si chiamano quindi le parti comuni composte formate mediante espansioni [illegible] all'interno dell'animale composto

V. Ordine Infusorj. Animali minutissimi non distinguibili ad occhio nudo onde non si conobbero [illegible] prima della scoperta del microscopio. Corpo nella maggior parte gelatinoso e della massima semplicità.

Nomenclatore
Tecnico-Linneano

Degli
Oggetti di storia naturale di qualche importanza stati osservati nel Territorio di Monfalcone e nè luoghi contermini del Friuli coi corrispondenti nomi italiani, veneziani, vernacoli, friulani, tedeschi e slavi.

Primo Saggio
contenente le prime quattro classi degli animali
od i vertebrati di Cuvier.

Offerto
alla Spettabile I. R. Società agraria di Gorizia
dal socio Ab. Leonardo Brumati

Pensamenti del Compilatore

Un Nomenclatore! a che fine? per quale utilità? Sono le inchieste che tosto s'affacciano alla mente di chiunque volga l'occhio a questo scritto. Ma perchè in tutto ciò di che si vuol trattare con ordine e ragionevolezza bisogna cominciare dalla definizione onde averne una chiara idea prendo anch'io da questa le mosse. Egli è pertanto questo nomenclatore una raccolta dei nomi che noi e i nostri vicini sogliamo dare agli esseri naturali del paese posti appresso a quelli che loro impose il sommo naturalista Linneo

Riguardo al fine, sarei quasi per tenere con chi disse la parola costituire la filosofia, e nei vocaboli consistere la scienza; poichè ove due o più persone applichino alle parole l'identica significazione di maniera che risveglino in tutti le medesime idee, par che ne debba sapere ognuno egualmente. Sembrami ancora aver ben detto Gian Giacomo che non v'ha libro il quale meriti il nome di filosofia tal è senza dubbio la Filosofia botanica di Linneo. [illegible] di fermare la terminologia [illegible] [illegible] incremento nè trasfero tutte le scienze naturali che ne approfittarono. Qual difficoltà in fatti non proviamo noi a ben intenderci anche tra uomini di lettere trattandosi di oggetti naturali senza ricorrere alla nomenclatura linneana? Come potrà poi capire dagli agricoltori, dai pescatori, dai cacciatori, dagli artigiani? Osservisi di più che gli scrittori di libri d'agricoltura e di tecnologia e specialmente degli elementari sono costretti per [illegible] comprendere di porvi a piè di pagina, ed in via note la terminologia linneana coi nomi corrispondenti di qualche vicina provincia d'Italia.

Osservo, e ciò sia detto per rapporto all'utilità, che noi bene spesso leggiamo o sentiamo, che un prodotto naturale p. e. un animale, un vegetabile prospera di molto altrove, è coltivato con ottimo successo, od al contrario riesce infesto cagiona gravi danni. Benchè annunziato con nomi italiani accompagnati anche dai sistematici linneani pur molta difficoltà proviamo a certificarci sulla sua identità, ed a sapere se tra noi esista. Eppure le tante volte ci sarebbe utile di saperlo, onde saperne approfittare per l'economia agraria o domestica, per la medicina e per le arti di [illegible] ovvero [illegible] i guasti riparare i danni che potesse recarci. Ora mediante il nomenclatore si giungerebbe con facilità a sapere se nel nostro paese possa trovarsi, e con qual nome qui ed altrove si chiami. Che se piace, [illegible] di corredarlo di un indice generale alfabetico simile a quello ch'io porrò dopo i mammiferi, onde serva di saggio, ma che non estenderò alle altre tre classi, perchè sarebbe di poco vantaggio finchè non sia il nomenclatore condotto al suo compimento, e perchè tal lavoro puramente meccanico potrà essere eseguito da qualsiasi amanuense, potrebbe servire anche di catalogo, di repertorio, dirò anche di vocabolario dei prodotti naturali indigeni. Queste considerazioni sull'utilità ed altre molte che lungo sarebbe di qui tutte riferire, mi hanno suggerito l'idea d'un simile lavoro

È pur troppo vero, che potrei essere preoccupato dalle mie opinioni e che è quindi che [illegible] questo primo saggio, progetto, o [illegible]

cir si voglia, al parere e giudizio di [illegible] [illegible] Società [illegible] sicchè preso in disamina si passi, così meritando tra le carte inutili, che se per avventura giudicar si potesse di qualche utilità, non [illegible] condurlo al suo termine estendendolo a tutti tre i regni della natura.

Egli è indubitato, nè alcuno più di me può conoscerlo che attese le insufficienti mie cognizioni, e la poca mia pratica in fatto di lingua e dialetti dei nostri vicini, non potrebbe per me solo essere condotto a quella perfezione di cui può essere suscettibile [illegible] è per ciò che implorerei il soccorso dei più di me versati e più a portata specialmente per la vicinanza de' luoghi in cui possono trovarsi. Entrerei al caso in corrispondenza communicando schiettamente le mie idee ed i miei pensieri, con chi si mostrasse disposto a dare una mano in questo informe edifizio, e se sono stato ardito farmene qui architetto, purchè si trattasse di aumentarlo di raddrizzarlo di correggerlo e anche di rifonderlo, quando così si giudicasse mi presterei di buon grado a far da manovale, esuberantemente soddisfatto d'aver potuto dimostrare il mio buon volere coll'averne dato l'impulso.

Ronchi di Monfalcone li 21 Giugno 1843

N.° I. Classe I. Mam

Nomi Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli	Fri
1. Vespertilio murinus	Pipistrello murino	Ven Nottola. Ver Tnotolo	Griohel
2. V. noctula	Nottola	id id	id
3. V. serotinus	Pipistrello serotino	id id	id
4. V. pipistrellus	Pipistrello comune	id id	id
5. V. ferrum-equinum	Pipistrello ferro di cavallo	id id	id
6. Canis familiaris	Cane famigliare	Can di casa. Can di pajaro	Chian d
7. fam. var. a domesticus	Cane da pastore, C. di Villa. C. domestico	Can da guardia: C. da pastore. C. da pecore	Chian d
8. C. fam. V. b. pomeranus	Cane da guardia	Can da guardia. Can istriano	Chian d
9. fam. V. c. aquaticus	Cane d'acqua. Barbone	Can barbino	Chian b
10. C. fam. V. d. extrarius	Cane spagnoletto. Cane Bolognino	Can bolognese C. bolognino	Chian b
11. C. fam. V. e. Melitaeus	Cane maltese	Can maltese	Chian m
12. C. fam. V. f. fricator	Cane da toro	Can da toro	Cian d
13. C. fam. V. g. Molossus	Cane da Macellajo	Can da vita	Chian
14. C. fam. V. h. Sagax	Cane da quaglie. C. da ferma	Can di ferma	Chian
15. C. fam. V. i. gallicus	Cane da caccia: C. frugatore	Can di bovida	Chian
16. C. fam. V. j. avicularius	Cane Bracco	Can Bracco	Chian
17. C. fam. V. k. grajus	Cane levriere C. [illegible]	Can levriero C. di seguito	Chian
18. C. fam. V. l. vertagus	Vertago, Tasso cane. Bassotto	Can tasso Bassotto	
19. C. lupus	Lupo	Lovo	Lou
20. C. Vulpes	Volpe, Golpe	Volpe, Bolpe	Volp
21. Felis Catus	Gatto	Gatto	Giat
22. F. Linx	Lince, Lupo cerviero	Lupo cerviero	Lov c
23. Mustella Lutra	Lontra	Lodra	Lodr
24. M. Foina	Faina	Fuina ver. Fuino. Mattor	Fuin
25. M. vulgaris	Donnola, Bellotta	Donola ver. Dondula, Bellotta	Belit
26. Ursus Meles	Tasso	Tasso	Tas
27. Talpa europaea	Talpa	Topinera ver Rumaterra	Tqrc
28. Erinaceus europaeus	Riccio, Porco spino	Porco spino Rizzo	Riz
29. Mus. Decumanus	Topo decumano	Pantegana	Pant
30. M. Rattus	Topo ratto	Pantegana	Pant
31. M. Musculus	Sorcio, Topolino	Sorze ver. Sorzo	Surie
32. M. sylvaticus	Sorcio salvatico	Campagnolo ver Musano	Mus
33. M. amphibius	Ratto anfibio	Pantegana d'acqua	Pant
34. M. arvalis	Topo campagnuolo	Campagnolo	Suris
35. Arctomis Marmotta	Marmotta, Topo alpino		
36. Sciurus vulgaris	Scojattolo	Scojattolo	Scojat
37. Myoxus Glis	Ghiro	Ghiro ver Gris	Ghi
38. M. avellanarius	[illegible]	Piccolo ghiro	
39. Lepus timidus	Lepre	Lievre	Jev
40. L. Cuniculus	Coniglio	Conio ver Cunino	Cun
41. Cervus Elaphus	Cervo	Cervo	Cerv
42. C. Capreolus	Capriuolo	Cavriolo	Chio
43. Antilope Rupicapra	Camozza Rupicapra	Camozzo	Chi
44. Capra Hircus	Becco il mas. e Caprone: Capra la fem	Becco M. Capra f. Ver. Cavra	Be
45. Ovis Aries	Montone M. Pecora fem	Montone M. Pecora f. Ver Molton Piegora	Mott
46. Bos Taurus var. a domesticus	Toro, Bue, Vacca, Vitello	Toro, Bue Ver. Toro Bo, Manzo Vac.a	Taur

I. Mammiferi

Friulani	Tedeschi	Slavi	Note
Griohel	Fledermaus. Speckmaus	Polmisk. poltizh. topir. Velki natopir. (1)	(1) Molte specie di animali non fa-cilmente conoscibili si chiamano cogli stessi nomi triviali.
id	Vaffenartige Fledermaus	Mrázhni natopir.	
id	spatflugende	ponozhni natopir	
id	Zwergfledermaus	mali natopir.	
id	Kammnas	Mrázhnik Velki mrázhnik.	
Chian de pajar	Hund	Pes Kmetovsks. Besiza, Kuela (2)	
Chian di piori	Schäferhund, Haushund	Pes ouzharski.	(2) L'incrocicchiamento sella… mediante l'ibridismo rende impossibile la precisa determinazione delle tante sue varietà
Chian di nardie	Spitz. Pommer ?	Spitzel	
Chian barbin	Pudel	Pes Kodrast.	
Chian bolognes	Bologneser hund	Pes Bologneser.	
Chian maltes	Malteser Hund	Pes Malteser	
Cian di toro	Mops, Bullenbeisser. Wachthund	Mopserl	
Chian di bechierie	Metzgerhund, Fleischer hund	Pes mesarski.	
Chian di ferme	Hühnerhund	Pes sa jagu. (3)	(3) Varietà introdotta … dai cacciatori …
Chian de bavide	Jagdhund, Wachtelhund	Louni pes.	
Chian Brach	Brake Spürhund Schweisshund	Brak	
Chian Levrir	Windspiel Windhund	Pes prehiler.	
	Dachshund		
Lou.	Wolf.	Volk (pr. Vuk	
Volp	Fuchs	Lesiza.	
Giat	Katze	Mazhk. (4	(4) Un gatto selvatico fu preso quest'anno.
Lou cervir	Luchs	Risev, Ris. (5)	(5) Ne furono uccisi due a miei ricordi in paese.
Lodre	Otter	Vidra. rijáva Vidra.	
Fuin Martar	Hausmarder. Steinmarder	Mardra. hishna Kúna.	
Bilite	Wiesel	Podlásiza. mali smerdúh.	
Tas	Dachs, europäiser Dachs	Jazbiz. lisasti jázbez	
Tyre	Maulwurf	Krt, Zherni Krt.	
Riz	Igel	Jesh, Navadni jesh.	
Pantiane	Wanderratte	Siva podgana.	
Pantane	Hausratte	Zhérna podgana.	
Suris	Hausmaus	Domázha mish.	
Musare	Waldmaus	Hostna mish.	
Pantiane d'aghe	Wasserratte	Povódni voluhar, Vodna podgana.	
Suris de campagne	Kleine Feldmaus	Malivolúhar, Polska mish.	
Marmote, Sghirat, Sgiaruzule	Murmelthier, Eichhörnchen.	Marmota. … (6)	(6) … Natura … più comunemente citata.
Ghir	Schlafmaus, Siebenschläfer, Bilich	Pelh, Velki pólh.	
Ghir pizul	Kleine haselmaus	Bilich pouh, Rijavi pólh.	
Jeur	Hase, gemeiner Hase	Divji Sajz.	
Cunin	Kaninchen	Kunez, hishni Sajz.	
Cerf	Hirsch, …	Jélen	
Chiavriul	Reh, Rehbock	Srnah …	
Chiamoz	Gemse	Divja Kosa, Pezhni ganjak.	
Bech Chiavron m. Chiavre f.	Ziegenbock, Ziegenbock. m.	Kozel, m. Kosa f. Pervájena koza.	
Nellin, Piore.	Schapoch m. Schaf …	Ovin, Ovza. Pervájeni óven.	
Jaur, Toro, Bo, Manz. f Vacchie	Stier, Ochs, Ochse, Kuh, Hausochse	Bik, Vol m. krava f. Domázhi vol.	

Classe I. Mamm…

Nº	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli	Friu…
47.	Equus Caballus	Cavallo	Cavallo	Chiaval…
48	E. Asinus	Asino	Asino Sommaro Ven. Mus	Asin, So…
49	Sus Scrofa	Porco m. Scrofa f.	Porco m. Scrova f. Verro P. non castr.	Purciel…
50.	Delphinus Delphis	Delfino	Dolfin, Dulfino	Dulfin…
27e 51.	Sorex Araneus	Soriasso	Sorzes	

Indice alfabetico dei Ma…

A

Antilope Rupicapra Nº 43
Arctomys Marmotta. 35
Aries Ovis. 45
Asin. 48
Asino. 48
Asinus equus. 48
Avellanario, ghiro, 38

B

Barbin, cane, 9
Barbone, cane, 9
Bassotto, cane, 18
Bech. 44
Becco. 44
Belletta. 25
Bilich. 37
Billich. 38
Bilike. 25
Billita. 25
Billich pouh. 38
Bo. 46
Bolognese, cane, 10
Bologneser, hund, 10
Bologneser, pes, 10
Bolognin, cane, 10
Bolpe. 20
Bos Taurus. 46
Bracco cane. 16
Bracke. 16
Bue. 46
Bullenbeisser, hund, 12

C

Caballus equus. Nº 47
Camozza. 43
Camozzo. 43
Campagnuolo, sorcio, 32, 34
Cane. 6a 18
Canis. 6a 18
C. aquaticus. 9
C. avicularius. 16
C. domesticus. 7
C. extrarius. 10
C. familiaris. 6
C. fricator. 12
C. gallicus. 15
C. grajus. 17
C. Lupus. 19
C. Melitaeus. 11
C. Molossus. 13
C. pomeranus. 8
C. Sagax. 14
C. Vertagus. 18
C. Vulpes. 20
Capra. 44
Capra Hircus. 44
Capreolus, capra. 42
Capriuole. 42
Caprone. 44
Catus, felis. 21
Cavallo. 47
Cavriolo*. 47
Cavra*. 44
Cervo. 41
Cervus Capreolus. 42
C. Elaphus. 41

C

Cerf. Nº 41
Chian. 6a 18
Chiamoz. 43
Chiaval. 47
Chiavre. 44
Chiavriul. 42
Chiavron. 44
Coniglio. 40
Conio. 40
Cuniculus. 40
Cunin. 40
Cunino. 40

D

Dachs. 26
Dachshund. 18
Damjek. 43
Delfin. 50
Delfino. 50
Delphinus. 50
Dik. 46
Divia Kosa. 43
Divji Saiz. 34
Dolfino. 50
Domazha mish. 31
Domazhi preshizih. 40
Domazni vol. 46
Dondula. 25
Donnola. 25
Dulfin. 50
Dulfino. 50

Edelhi…
Eichhor…
Eichhör…
Equus…
E. Ca…
Erinac…
Esel.
Europä…

Faina…
Farc…
Felis…
F.…
Fled…
Fleis…
Faina…
Fuchs…
Fuin…
Fuine…

Gatto…
Gemei…
Gemse…
Ghir…
Ghir p…
Ghiro…
Ghiro…

...sse I. Mammiferi

Friulani	Tedeschi	Slavi	Note
Chiaval	Pferd	Kojn. pervajeni Konj	
Asin, Sommarel, Muss.	Esel	Osel m. Osliza f. (osel)	
Purciel m. Scrove f.	Schwein, Mutz	Presz, Presiza, domázhi preshizh	
Dulfin	Delphin Tümmler	Dulfin	

...etico dei mammiferi

E

Edelhirsch. .... No. 41
Eichhorn. ... 36
Eichhörnchen. .. 36
Equus asinus. 48
Eo. Caballus. 47
Erinaceus europaeus. 28
Esel. 48
Europäiser Dachs. 20

F

Faina. 24
Fare. 27
Felis catus. 21
F. Linze. 22
Fledermaus. 1 2
Fleischer, hund,. 13
Foina. 24
Fuchs. 20
Fuin. 24
Fuino. 24

G

Gatto. 21
Gemeiner Hase. 39
Gemse. 43
Ghir. 37
Ghir pizzul. 38
Ghiro. 37
Ghiro picolo. 38

G

Giat. No. 21
Gnotolo. 1a 5
Gnotul. 1a 5
Godermiza. 35
Golpe. 20

H

Hase. 39
Haselmaus. 38
Haushund. 7
Hausmarder. 24
Hausmaus. 31
Hausratse. 46
Hausratzen 30
Hircus, capra,. 44
Hirsch. 41
Hishna Kúna. 24
Hishni Saiz. 40
Hostna Mish. 32
Hühnerhund. 14
Hund. 6 18

I

Igel. 28

J

Jagdhund. 15
Jasbiz. 26
Jélen. 41
Jésh. 28
Jeur. 39

K

Kammnase. No. 5
Kaninchen. 40
Katze. 21
Kert. 27
Kleine hasselmaus. 38
Kmetovski. 6
Kodrast pes. 9
Kojn. 47
Konj. 47
Kosa. 10
Kosel. 44
Kosel sernichi. 42
Krava. 46
Kuh. 46
Kuna. 24
Kunez. 40
Kurla. 6

L

Lepre. 39
Lepus Cuniculus,. 40
L. timidus. 39
Lesiza. 20
Levriere, cane,. 17
Lievro. 39
Lisasti jasbez. 26
Lodra. 23
Lodre. 23
Lontra. 23
Lou. 19
Lou cervier. 22

L

- Louni pes. N: 15
- Lovo. 19
- Luchs. 22
- Lupo. 20
- Lupo cerviero 22
- Lupus, canis,. 20

M

- Mali natopir. 4
- Mali smerdùh. 25
- Malivolùhar. 34
- Malwurf. 27
- Mardra. 24
- Marmota. 35
- Marmote. 35
- Marmotta. 35
- Mazhk 21
- Medved, ursus,. 26
- Mesarscki, pes,. 13
- Metzer, hund,. 13
- Mish. 31, 32, 34
- Motone. 45
- Montone. 45
- Mops. 12
- Mrázhnik. 5
- Mrázhni natopir 2
- Murmelthier. 35
- Mus. 48
- Mus amphibius. 33
- M. arvalis. 34
- M. decumanus. 39
- M. musculus. 31
- M. Rattus. 30
- M. sylvaticus. 32
- Musano. 32
- Musane. 32
- Mustelia foina. 24
- M. Lutra. 23
- M. vulgaris. 25
- Myoxus Glis. N: 37
- M. avellanarius. 38

N

- Natopir. 1 a 4
- Navadna léverza. 36
- Navadni jésh. 28
- Nottola. 2

O

- Ochs. 46
- Ochse. 46
- Osel. 48
- Osliza. 48
- Otter. 23
- Ouzharski, pes,. 7
- Ovén. 45
- Ovin. 45
- Ovis, aries,. 45
- Ouza. 45

P

- Pantegana. 29, 30
- P. d'acqua. 33
- Pantiane. 29, 30
- P. d'aghe. 33
- Pecora. 45
- Pervéjena Kosa. 44
- Pervájeni Konj. 47
- Pervójeni Oven. 45
- Pes. 6 a 18
- Pésiza. 6
- Pes za jagu. 14
- Pezhni Somjek. 47
- Piegora. 45
- Piore. 45
- Pipistrello comune. N: 4
- P. ferro di cavallo. 5
- P. marino. 1
- P. Nottola. 2
- P. Serotino. 3
- Podgana. 29, 30, 33
- Podlásiza. 25
- Polh. 37, 38
- Pol mish - pol tizh. 1
- Polska mish. 34
- Pommer?, hund,. 8
- Ponozhni natopir. 3
- Porco. 49
- Porco spino. 28
- Pouh. 38
- Povodni volùhar. 33
- Preibitie pes. 17
- Preshizih. 49
- Presiza. 49
- Presz. 49
- Pudel. 9
- Purciel. 49

R

- Rattan artige. 2
- Ratto. 30
- R. anfibio. 33
- Reh. 42
- Rehbock. 42
- Riccio. 28
- Rijavi, Polh,. 38
- Ris. 22
- Risu. 22
- Riz. 28
- Rizzo. 28
- Rujava, Vidra,. 23
- Rumaterra. 27
- Rupicapra. 43

Mammiferi

S

	N.°
Saiz.	39
Schaf.	45
Schafbock.	45
Schäferhund.	7
Schlafmaus.	37
Schwein.	49
Sciurus vulgaris.	36
Scojatolo.	36
Scrofa.	49
Scrova.	49
Scrove.	49
Sernák.	42
Sernïck.	42
Serniki Kosel.	42
Siebenschläfer.	37
Siva podgana.	29
Sommaro.	48
Sommaro.	48
Sorcio.	31
S. domestico.	31
S. selvatico.	32
Sorge.	31
Sarzet	27
Sorgo.	31
Spagnoletto, cane,.	10
Spätfliegende.	3
Speckmaus.	1
Spitz.	8
Steinmarder.	24
Stier.	45
Suvis.	31
S. de campagna.	34
Sus scrofa.	49

T

Talpa.	27
T. europaea.	27
Tas.	26
Tasso.	26
Tassocane.	18
Taur.	46
Taurus Bos(a) Domesticus.	46
Topo.	29
T. alpino.	35
T. campagnuolo.	34
T. Decumano.	29
T. Ratto.	30
Topolino.	31
Topinera.	27
Topir.	1
Tümmler.	50

U

Uodna podgana.	33
Ursus Meles.	26

V

Vacca.	46
Vacchia.	46
Velkimrázhik.	5
Velkipolh.	37
Vero.	49
Vertago, cane,.	18
Vespertillio.	1
V. ferrum equinum.	5
V. murinus.	1
V. Noctula.	2
V. pipistrellus.	4
V. serotinus.	3
Vidello.	46
Vidiel.	40
Vidra.	23
Vitello.	40
Vol.	40
Volk.	19
Volpe.	20
Vulpes, canis,.	20
Vuk.	19

W

	N.°
Wachthund.	12
Wachtelhund.	15
Waldmaus.	32
Wanderratte.	29
Wasserratte.	33
Welki natopir.	1
Widder.	45
Wiesel.	25
Windspiel.	17
Wolf.	19

Z

Zhèrna podgana.	30
Zhèrni Kert.	27
Ziege.	44
Ziegenbock.	44
Zwergfledermaus.	3

		Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli	F[riulani]
1	1	Falco Albicilla	Aquila di mare, d. comune, A. nera	Aquila marina Ver. Aquila	Aquile
2	2	F. fulvus	Aquila reale	Aquila	Aquile
3	3	F. Pojana. Savi.	Milano	Pogia. Ver. Pojana	Pojan[a]
4.5 6	4	F. Milvus F. mutans e F. fasciatus	Nibbio reale, N. maggiore	Pojana Ver. Pojana	Ballar[d]
7	5	F. rufus	Falco di palude, F. castagnolo	Falchetto	Falcut
8	6	F. peregrinus	Falcone, Sparviere pellegrino, Terzuolo	Falcone	Falcon
9	7	F. Lithofalco	Smeriglio, Smerlo	Falchetto	Falcut
10	8	F. Tinnunculus	Gheppio, Gheppia	Falchetto	Falcut
11		F. Vespertinus	Falco cuculo	Falchetto	Falcut
12	9	F. Subbuteo	Lodolajo, Allodolaro, Arieto	Falchetto reale Ver. Falchetto	Falcut
13	10	F. Nisus	Sparviere, Falco fringuellajo	Storella, Falchetto	Sparvel
14	11	Strix Bubo	Gufo reale, Barbagiani salvatico	Gufo maggiore Ver. Barbagian grande	Gran Ba[rbagian]
15	12	S. Otus	Allocco, Gufo comune	Gufo mezzano, Ver. Catius mezzano	Catius
16	13	S. Brachyotus	Allocco di palude	Gufo piccolo Ver. Catius piccolo	Catius p[iccolo]
17	14	S. Scops	Assiolo, Chiù, Assiuolo	Gufo piccolo Ver. Catius, Zues	Catius, Z[ues]
18	15	S. Aluco	Gufo salvatico, Strige allocco	Allocco Ver. Zuета	Zuita
19	16	S. Flammea	Zoeta	Barbagianni Ver. Spauraggo	Sparva[gn]
20	17	S. Passerina S. Noctua Retz.	Civetta	Zus, Zueta Ver. Zus, Civetta	Zus
21	18	Lanius Excubitor	Averla maggiore, Lanio strozzatore	Cenerin Ver. Gazza, Cavazzarla	Giarle
22	19	L. minor	Averla cenerina, Velia mezzana	Ver. Cavazza piccola	
23	20	L. collurio	Averla piccola, Velia rossa minore	Redutola Ver. Cavazzara piccola	Giave
24	21	L. rufus	Averla capirossa, Ghierla	Ver. Cavazzara	
25	22	Corvus Corax	Corvo imperiale	Corvo nero Corvon Ver. Corvo	Corvat
26	23	C. Corone	Cornacchia nera, Corvo maggiore	Cornacchia	Corva[t]
27	24	C. frugilegus	Corvo nero Lucola campagnuola	Corvo nero Carbon Ver. Cornacchia	Corvu
28	25	C. Cornix	Cornacchia grigia Mulacchia nera Cornacchia	Corvo femena Ver. Zora	Corva
29	26	C. Monedula	Taccola Corvetto	Corvetto Ver. Cornacchietta	Zove
30	27	C. glandarius	Ghiandaja Berta Bertina	Gazza rossa Ver. Gazza matta	Giajen
31	28	C. Pica	Gazzera comune Gatta Pica	Gazza bastarda, Ver. Gazza lora, Checca	Gaje
32	29	Coracias garrula	Ghiandaja marina Gazza marina	Gazzamatta Gazza marina	Gaje
33		Nucifraga caryocatactes		Rapendolo Ver. Papafigo	Papafic
34	30	Oriolus galbula	Rigogolo comune		
35	31	Cuculus Canorus	Cucco Cuculo comune	Cuco Ver. Cucuc	Cucuc
36	32	Yunx Torquilla	Torcicollo Collotorto	Contorno Ver. Stortacollo, Furmiga[ro]	Furm[iar]
37	33	Picus Martius	Picchio nero Picchio marzio	Pico	Pic
38	34	P. viridis	Picchio verde	Spigozzo Ver. Pico verde	Pic v[erd]
39	35	P. Major	Pico rosso maggiore	Battilegno Ver. Pico rosso	Pic
40	36	P. minor	Picchio piccolo, Picchio piccolo, rosso	Pichetto spigozzetto Ver. Pico piccolo	Pic pi[ciul]
41	37	Sitta europaea	Muratore Picchiotto Sitta nostrana	Rampegarolo cenerin Ver. Rampeghino	Rampig[ot]
42	38	Alcedo ispida	Uccel Santa Maria Uccello pescatore	Piombino	Plume
43	39	Merops Apiaster	Gruccione Merope o Lucio marino	Ver. Sciomiovar	Papafu[c] Gialut
44	40	Upupa epops	Bubbola Upupa	Gallettodi Monte Ver. Galletto della Madonna	
45	41	Certhia familiaris	Rampichino	Rampin Ver. Rampeghino	Ram[pighin]
46	42	C. Muraria	Picchio murajuolo, Cerchia murajuola	Rampeghino	
47	43	Anas Cygnus	Cigno salvatico	Cigno Cesano	Cigno
48	44	A. Tadorna	Volpoca Tadorna	Cheffe Ver. Majas grande	Majaz
49	45	A. Marila	Moretta grigia	Ver. Moro, Moretta	Moro

Ucelli

Friulani	Tedeschi	Slavi
Aquile	Der See adler Goldadler	Zherna postoina, jeverska postoina.
Aquile	Steinadler	Postoina Orel, Planinski Orel
Pojane		
Bellavin	Rother Milan Weihe, [illegible]	Skol ta velik jastran, Rujavi [illegible]
Falcut, falcuz, falcut	Rohr-Weihe, Rornweihe	Pastorka, [illegible] postovka.
Falcon id id	Tauben-falke, Wanderfalke	Skol, Hostni skolizh.
Falcut id id	Merlin-falke, Zwergfalke	Kregul, Skolizh, Mali skolizh.
Falcut	Thurm-falke	Postovka skoliz.
falcut id	Rothfussi falk Rothfüssiger	Rudezhonogai skolizh
Falcut	Lerchen falke, Baumfalke	Kregul Skolizh, Drevni [illegible]
Sparvel	Finken-Habicht, Sperber, Vogelfalke	Skopz, Kregul ta mali, Mali Kregulj.
Gran barbezuan	Uhu Ohreule Grosser schuhu.	Velka sova Velki Bubuj.
Catùs, Barbezuan mezzan	Wald Ohreule, [illegible]	Srednja sova Mala sova Lisna uharza.
Catùs pizzul	Sumpf-Ohreule, Kurzöhrige Eule	Mala sova, Mlakna uharza.
Catùs, Zuz	Zwerg-Ohreule,	Mala sova, Uhasti zhuk.
Zuite	Wald Kautz Branduan	Lesna sova.
Sparvel, Barbezuan	Schleier-Kautz, Thurmeule	Pegasta [illegible]
Zus.	Stein-Kautz, Kauzchen, Gemeiner Kautz	Zhuk [illegible]
Giarlee	Graue Würger, Bergälster.	Srakoper Velki.
	Schwarzstirniger Würger	Zhernozhelni srakoper.
Giarle	Rothrückiger Würger, Dorndreher	Rujavi srakoer.
	Rothköpfiger Würger	Mali srakoper.
Corvat	Grosse Krähe, Kohlrabe	Vran ta veliki Kukar, Velki vran.
Corvat Zore	Raben-Krähe	Zherna vrana, Mali Vran.
Corvat	[illegible]	Poliski vran.
Corvat Zore	Nebel-Krähe, Aubenkrähe.	Vrana, Vrana sivi, Sivi vran.
Zore	Dohle	Kavka [illegible]
Giajematte	Eichelheher Holzheher [illegible]	Shoja [illegible]
Giaje [illegible]	Elster Aelster [illegible]	[illegible] sraka.
[illegible]	Blau Racke Blaue Racke	Selena Krokarza, Selena vrana
Papafic Luvi	[illegible]	[illegible]
Cucuc	Gemeiner Kukuk	Kukovza navadna Kukovza.
Furmiar	Bunte Wendehals Europaeischer Wendehals	[illegible]
Pic	Schwarz Spechtmeise, Schwarzspecht	Zherna Sholna [illegible]
Pic verd	Grasserspecht, Grünspecht	Selena Sholna.
Pic	Grosse Buntspecht	Pisana Sholna, Detel Velki.
Pic pizzul	Kleiner Buntspecht.	Mala Sholza, Detel ta mali.
Rampighin	Gemeiner Spechtmeise Europäische Spechtmeise	[illegible]
Plumbin	Gemeiner Eisvogel	[illegible], Povodni Kof.
[illegible]: Furmiar	Bienenfresser [illegible]	[illegible]
Giulut [illegible]	Gebänderter Wiedenkopf, Roth-[illegible]	Zhopusti [illegible]
Rampighin	[illegible] Baumlaufer	Pisani plesouz.
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Cigno	[illegible] schwan	[illegible]
Majaz	Brandente [illegible]	Morska Raza.
Mero	Bergente	Rujavka raza.

Annang. [illegible] 1850 [illegible] Skopni

[illegible]

		Nomi Sistema Linneani		Italiani	Veneziani e Vernacoli	
50	[illegible]	Anas	Anser a	Oca; Oca paglietana O. salvatica	Oca salvatica ver Oca salvadega	Ochie
51	47	A.	Segetum	Oca, ~~[illegible]~~ granajola	Oca salvatega	Ochie
52	[illegible]	A.	Clypeata	Mestolone, Palettone	Fofano ver. Palota	Palot
53	49	A.	Strepera	Canapiglia	Fresco Ver. Pignola	Pigno
54	[illegible]	A.	Clangula	Quattr'occhi Moriglione	Campanato ver Majas bianco	Blanc
55	[illegible]	A.	Penelope	Fischione	Chiosso	Chio
56	[illegible]	A.	Acuta	Codone, C	Asiao ver Asià, Codalonga	Coda
57	[illegible]	A.	Ferina	Moriglione	Magasso, Ver Majsso, Caurosso	Cauro
58	[illegible]	A.	Querquedula	Marzaja	Crecola	Crecc
59	[illegible]	A.	Crecca	Alzavola	Sarzena, Cercegna	Cerce
60	[illegible]	A.	Boscas	Germano reale Anatra selvatica	Mazorino il Mas Anara Razza la fem	Mazur
61	[illegible]	A.	Rufina	Fistione turco	Magasso, Fresso, Majasso	Majas
62	[illegible]	A.	Africana	Moretta tabaccata	Majassetto di quaresima	Maja
63	[illegible]	A.	Fuligula	Moretta turca	Capelozzo Pennacchino	Pena
64	[illegible]	Mergus	Merganser	Smergo maggiore	Serolone ver. Smergone	Serv
65	[illegible]	M.	Serrator	Smergo minore	Serola ver. Smergo	Serv
66	[illegible]	M.	Albellus	Pesciajuola, Mergo Oca minore, Monaca bianca	Seroletta Muneghetta, Pisciga, ver Anguelet, Majas ...	Serv
67	[illegible]	Pelecanus	Carbo	Marangone, Corvo acquatico	Smago ver. Smergone	Smerg
68	[illegible]	Colymbus	minor	Tuffetto rosso	Fisolo Sfrisolo, Fondarigolo, Magnalin	Striu
69	[illegible]	C.	Arcticus	Strolaga mezzana	Smergo ver smergone	Smer
70	[illegible]	C.	glacialis	Strolaga maggiore Smergo, Colymbo massimo	Smergo Smergone	Smer
72	[illegible]	C.	cristatus	Svasso comune	Cavriola	Friu
73	[illegible]	C.	auritus	Svasso piccolo	Cavriola piccola	Friu
74	[illegible]	Mormon arcticus	sive Alca arctica Linn	[illegible]		Cocal
75	[illegible]	Larus	tridactylus	Gabbiano terragnolo	Crocale	Cocal
76	[illegible]	L.	minutus	Gabbianello	Crocaletto	Cocale
77	[illegible]	L.	canus	Gavina	Crocale	Cocal
78	[illegible]	L.	marinus	Mugnajaccio	Bao, Martin, ver. Crocale, Martino	Cocal D
79	[illegible]	L.	fuscus	Zafferano mezzo moro	Crocale	Cocal
80	[illegible]	L.	argentatus	Marino pescatore	Crocale	Cocal
81	[illegible]	L.	ridibundus	Gabbiano comune	Crocale	Cocal
82	[illegible]	Sterna	hirundo	Rondine di Mare	Sgagozza Ciagà ver. Ciula	Rond
83	[illegible]	S.	nigra	Mignattino	Ficca, Ciula crocalina	Ciul ner
84	[illegible]	S.	leucoptera	Mignattino zamperosse	Ciulo ver. Ciula	Ciul B
85	[illegible]	S.	minuta	Fraticello, Sterna minore	Crocalina ver Ciula piccola	Rond
86	[illegible]	Ardea ~~Ciconia~~	Grus	Grue comune	Grua	Gruje
87	[illegible]	A.	nigra	Cicogna nera	Cicogna	Cicogn
88	[illegible]	A.	Nycticorax	Sgarza nitticora	Sgarzo cenerino, airone	Sgarz
89	[illegible]	A.	purpurea	Ranocchiaja, Granocchiaja	Airone Ver Crotol	Airo
90	[illegible]	A.	cinerea	Nonna, Sgarza	Garzo airone ver. Sgarzo	Sgarz
91	[illegible]	A.	stellaris	Sarabuso	Sorobuso Suruluso	Servo
92	[illegible]	A.	Garzetta	Airone minore	Garzetta ver Garzetta bianca	Sgarze
93	[illegible]	A.	Alba	Airone maggiore	Garzetta bianca	Airon
95	[illegible]	A.	ralloides	Sgarza ciuffetto	Gragon ver. Sgarzetto	Sgarz
96	[illegible]	A.	Minuta	Nonnotto, Guacco	Surubusetto	
97	[illegible]	Tantalus	Falcinellus	Mignattajo, Ciurlo	Cicogna negra	Cicogn
98		Platalea	leucorodia Lin	Mestolone vel Pelicano spatola	Cucchiaron	

e II Ucelli

friulani	Tedeschi	Slavi	
Ocha salvadie	Graugans	Sivia gós, Rumeno kljunasta gós (1)	(1) Tipo dell' oca domestica.
Ochie salvadie	Saatgans	Nivna gós.	
Palote	Löffelente, [illegible]	Shlizavza vaza.	
Pignole	Schnatter ente	Konopniza vaza.	
Blancon	Schelleente	Svonz vaza.	
Chios	Pfeifente	Svishgáva vaza.	
Code lunghie	Spieszente	Dólgorepna vaza.	
Cauros	Tafel ente	Sivkän, Sivka vaza.	
Crecule	Sirzente, Knäckente	Krepliza vaza.	
Cercegne	Kriechente	Mala vaza.	
Mazurin M. Razze fem.	Gemeiner ente, stockente, Haus ente	Divja vaza Mazurin, Navadna vaza (3)	(3) Tipo dell' anitra domestica
Majas	Kolben ente		
Majas	Weiszaugige ente	Raza Kostanieva	
Penacin	Haubenente	Zhópasta [illegible], Zhopasta vaza.	
Sarvule	Gänsesäger, Tauchergans	Velki potaplóvz.	
Oran	Langschnäbliger säger, [illegible] säger	Sredni potaplóvz.	
Servule	Weiszer Säger, Sägetaucher	Mali potaplovz.	
Smergon	Kormoran scharbe	Velki Kavrán.	
Sfriul	Kleiner Steiszfusz.	Mali pandirk.	
Smergon	Schwarzkehliger Taucher	Lisasti slapnik	
Smergon	Schwarzhalsiger Seetaucher	Velki slapnik.	
Friul	Groszer Steiszfusz	Velki pandirk.	
Friul	Ohren-Steiszfusz / Der arktische Larventaucher	Uhasti pandirk.	
Cocal	Dreizehige Möve	Triprstplasta.	
Cocalut	Sturmmöve	Siva tonovshiza.	
Cocal			
Cocal di mar	Mantelmöve	Velka tonovshiza.	
Cocal	Häringsmöve	Rujáva tonovshiza.	
Cocal	Weissgrauemöve.		
Cocal	Lachmöve Rothfüszige möve	Rudeshonógna.	
Rondin di mar	Rothfüszige seeschwalbe	Navadna mahauka.	
Cirl neri	Schwarzgraue Meerschwalbe	Zherna mahauka.	
Cirl blanc	Weiszschwingige meerschwalbe	Belopervitna mahauka	
Rondin di mar	Kleine seeschwalbe	Mala mahauka.	
Gruje	Gemeiner Kranich	Sivi sherjav	
Cicogne	Schwarzer Storch	Zherna shtórklja.	
Sgarz cenerin	Nachtreiher Reiher	Krava zháplja.	
Airon	Purpurreiher Reiher	Rujáva zháplja.	
Sgarze Garze	Grauer Reiher Fischreiher.	Siva zhaplja, sivi vangar.	
Tevaran	Rohrdommel Reiher	Bobnavza zhaplja.	
Sgarzet blanch	Kleiner silberreiher	Podgavre zhaplja.	
Airon blanch	Groszer silberreiher	Bela zháplja.	
Sgarzet	Rallenreiher	Rumena zháplja.	
	Kleiner reiher	Mala zhaplja.	
Cicogne neri	Brauner Sois	Kostanjeva pleviza.	

li 9 Maggio 1848

		Nomi Tecnici Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli	J…
98	91	Scolopax Arcuata	Ciurlo maggiore	Arcasa ver. Arcaza	arco…
99	92	S. Phaeopus	Ciurlo piccolo	Taragnola	arc…
100	93	S. cinerea	Piovanello maggiore	Beccuello ver. Totano	
101	94	S. subarquata	Piovanello panciarossa	ver. Bullino	
102	95	S. [illegible]sticola	Beccaccia, Acceggia	Gallinazza	Pizzoc…
103	96	S. major	Croccolone	Chiocchetta	Chioc…
140	97	S. Gallinago	Beccaccino reale	Beccanotto	Becca…
105, 106	97*, 98	S. Brehmii / S. Gallinula	Beccaccino coda larga / Frullino, Beccaccino sordo	Beccaccino [illegible] / Beccanella Beccadella	Beca…
107	99	S. Limosa	Pittima reale	Gambone	
108	100	Tringa pugnax	Gambetta	Arcazjolo	Arca…
109	101	T. Vanellus	Gifa, Pavoncella	Felicetta, Pavoncina ver Pavoncino	Pavon…
110	102	T. Cinuretta	Pettegola	Gambetta	
111	103	T. Alpina	Piovanello panciarera	Bisughino ver. Bullino	Bisi…
112	104	T. Fusca	Chiò-Chiò	ver Totano	Totol…
113	105	T. Glareola	Piro-Piro boscareccio	Cul Bianco, Chiochetta d'acqua Pivic…	Pivich…
114	106	T. Ochropus	Piro-Piro, Cul bianco	Cul Bianco, Pivich	Pivich…
115	107	T. arenaria	Calidra	Totano ver. Bullin	Totul…
116	108	T. Squatarola	Pivieressa	Barusola ver. Totano	Totul…
117	109	T. stagnatilis	Piro-Piro gambe lunghe	ver. Pivico	Pivich…
[illegible]	110	Charadrius Hiaticula	Corriere grosso, ~~Pter~~	Ghianetto ver Polastra di prato	Cerpi…
		C. Pluvialis	Piviere dorato	Corridore ver Pernise di prato	Corido…
[illegible]	111	C. Morinellus	Piviere tortolino	Coridoretto	Corido…
[illegible]	112	C. Oedicnemus	Occhione	ver. Paragati, Gueigati.	Clama…
122	113	C. Himantopus	Cavalier d'Italia	Sgambetto, Gambetto ver Gambarossa	
123	114	C. Cantianus	Fratino	Ver Bullino	Buul…
124	115	Recurvirostra Avocetta	Monachina	Calegher	
125	116	Haematopus ostralegus	Beccaccia di mare	Gallinazza di mare	Pizzoc…
126	117	Glareola Austriaca	Pernice di mare	Rondinella marina Pernise di mare	Cisile…
127	118	Fulica chloropus	Sciabica	Gallinella d'acqua ver Maura	Re di…
128	119	F. atra	Folaga comune	Fuolega ver Folega	Folag…
129	120	Rallus Crex	Re di quaglie	Redequajo ver. Redequaja	Re di…
130	121	R. aquaticus	Gallinella	Girardella Quagina ver Giarigola	Gialin…
131	122	R. Porzana	Voltolino, Sutro	Sforzana Ver. Quirin	Triju…
132	123	R. pusillus	Schiribilla, Gallinella palustre piccola	Requagietto ver Realetto	Real…
133	124	Otis tetrax	Gallina prataiuola	Gallina di prato	Toto…
134	125	Pavo cristatus	Pavone	Pavone	Pavo…
135	126	Meleagris Gallopavo	Tacchino	Dindio ver Dindiato	Dindi…
136	127	Phasianus Gallus (a) Domesticus	Gallo domestico	Gallo	Gial…
137	128	Numida Meleagris	Gallina di faraone	Gallina faraona	Gall…
138	129	Tetrao rufus	Pernice comune	Cotorno	Cotor…
139	130	T. Perdix	Starna	Pernise	Perni…
140	131	T. Coturnix	Quaglia	Quagia ver. Quaja	Quaj…
141	132	Columba Oenas (a) Domestica	Colombella	Colombo	Colo…
142	133	C. Livia	Colombo torrajuolo	Colombo di Torre	Colo…
143	134	C. Palumbus	Colombaccio	Colombo Salvadego. C. de Bus…	Colo…
144	135	C. Turtur	Tortora	Tortora, Tortorella	Torto…

[cut off]	Friulan	Tedeschi	Slavi	
acoli				
	[illegible]	Groszer Brachvogel	Velki shkúrh.	
	[illegible]	Kleine Brachvogel	mali shkúrh	
		Aschgrauer strandläufer	sivi prodnik	
	Pizzochie Gialinazze	Grosse Waldschepfe	Gojzdna slóka	
	Chiochette	Grosse sumpfschnepfe	Zhoketa slóka.	
	Becanot	Heerschnepfe	Kosiza slóka.	
	Becadel Becanele	Moorschnepfe	Kuklesh slóka.	
		Schwarzschwänziger sumpfwader	Zernorépni cuzhunz.	
	Crezzúl	Kampfstrandläuf	Spremenivi kozotnik.	
avoncino	Pavonzin	Gemeiner Kiebitz	Zopasta príba.	
		Meerwasserläufer	Zeléni marhinz.	
no	Bisighin	Gemeiner Meerlerche	Spremenivi dúlnik.	
	Totul Toranel	Dunkler Wasserläufer	Zhernivi marhinz	
ppa Pivie	Pivich pizul	Aschgrauer strandläufer	Sivi prodnik.	
	Pivich	Punktirter Wasserläufer	Pikzhasti marhinz.	
	Totul Buulin	Grauer sanderling	Sivi pieshenik.	
	Totul	Schwarzbauchiger regenfänger	Zherni dúlar.	
	Pivich	Teichwasserläufer	Jesérski marhinz.	
di prat	Pezzise de prat	Sandregenpfeifer	Komatni deshévnik.	
i prate	Coridor clama ploje / Coridor pizul	Dumme regenpfeifer.		
	Clama ploje cooch Totorel Lu-vial	Lerchengrauer Dickfusz	Deshévna perlíuka.	
avona		Schwarzflüglichter Strandreiter	Zherni strelzar.	
	Buulin	Seeregenpfeifer	Belozhelm deshevnik	
		Säbelschnäbler	Bela savikka.	
	Pizzochie di mar	Rothfüsziger austernfischer	Morska zakarza.	
di mare	Cisile di mar, Rondin d'Egitto	Halsband-Giarol, Sandhuhn	Komatna tekiza.	uccisa in Mag.° 1852
laura	Re di Gravigiale	Grünfüsziges Rohrhuhn	Zelenonogasti mlakósh.	
	Folezhe	Schwarzes Wasserhuhn	Zherna liska.	
aje	Re di quaje	Wiesenschnarrer	Trávniski Kósez.	
arigola	Gialine d'aghe Zuitin-Varivle	Wasserralle	Malakni zopavónik.	
in	Grijut	Punktirte Ralle	Grónash kosez.	
tto	Reulin	Kleines Rohrnuhn	Mali kósez.	
	Totonel	Zwergtrappe	Mala amsha	
	Pavon	Pfau	Pav (4)	(4) Questi si trova: no solo in stato di domestiche
	Dindiat	Truthahn, Puter, Kalekuter	Pizhulat.	
	Gial Gialine	Haushahn	Petelin Kappun Kokos.	
	Gialine faraone	Perlhuhn	Faronska Kokoš.	
	Cotor	Steinrebhuhn	Skálni jeréb, Kotórna.	
	Pernis	Graues Rebhuhn	Sivi jereb.	
	Quaje Quajatalvaje	Europäische Wachtel	Navadna prepeliza.	
	Colomb	Holztaube	Lésni golób (5)	(5) dopo di tutti i co lomni domestici
	Colomb di Tor	Felsentaube	Bresni golób.	
De Busc	Colomb salvadi	Ringeltaube	Velki golób.	
	Tortorelle	Turteltaube	Gérliza golób.	

	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli	
145	Alauda arvensis	Canterana Lodola maggiore	Lodola V. Lodolon, Chiarlina	Lodole
146	A. pratensis	Pispola, Prispola commune	Fista ver. Tuita	Uite
147	A. trivialis	Pispola maggiore	Tordina ver Dordina	Dordin
148	A. Spinoletta	Spioncello, Pispola di Palude	Fiston ver Tuitat	Uitat
149	A. Campestris	Calandra, Lodola dei campi	Calandrina	Calan
150	A. arborea	Tottavilla	Calandrina	Calan
151	A. Cristata	Cappellaccia	Capellua ver. Capelluda	Chiap
152	A. [illegible]	[illegible]	[illegible]	Calan
153	A. alpestris	Lodola gola gialla	Ver. Lodola —	Calan
154	Anthus Ricardi Savi	Calandro forestiero	Ver Liurlina	
155	Sturnus Vulgaris	Storno comune	Storno Stornello	Storn
156	S. cinclus: Lin. Cinclus aquaticus	Merla acquatica. Acquajola co-mune	—	
157	Turdus viscivorus	Tordela Tordo maggiore	Gazzaro, Tordo Gazzaro Ver [illegible]	
158	T. pilaris	Cesena, Tordella gazzina	Tordo ver. Zaneuvon	Zaneuv
159	T. illiacus	Tordo sassello T. minore; iliace	[illegible]	Tord
160	T. musicus	Tordo Bottaccio, T. commune mezzano	Tordo da uva. ver. Tordo	Tord
161	T. roseus	Storno marino, Storno roseo	Merlo rosso	Miarl
162	T. merula	Merlo	Merlo	Merlo
163	T. torquatus	Merlo col petto bianco Merla torquato m. del collaro	Merlo del collaro	Miarl
164	T. saxatilis	Codirossone, Codirosso maggiore, Tordo o Merlo sassatile	ver. Scodarossi de montagna	Scodaro
165	T. cyaneus	Passera solitaria	Passara solitaria	Passa
166	T. arundinaceus	[illegible]	Rusignol [illegible]	
167	Ampelis garrulus	Becco frusone, Garrulo di Boemia	Ver Osel forestiero	
168	Loxia curvirostra	Crociere	Becco in crose	Becs
169	L. coccothraustes	Frosone Frusone	Frison ver. Friiot, Friiot	Frisc
170	L. Pirrhula	Ciuffolotto	Subiotto ver. Sivilotto Subiotto	Sivilot
171	L. chloris	Verdone	Cevanto, Schiavante ver Raveal	Civan
172	Emberiza nivalis	Ortolano nivale	Ortolan de montagna	Ortola
173	E. Miliaria	Strillozzo	Megiarina ver, Strilozzo, Sterna	Ortol
174	E. hortulana	Ortolano	Ortolano	Ortol
175	E. citrinella	Zigolo giallo	Squagiandola, Verdolisa, ver. Zip zo Smeardo	Smej
176	E. melanocephala	Zigolo capinero	Ver Re d'Ortolani (6)	Re d
177	E. Cia	Zigolo muciato	Ver. Zipo	Zip
178	E. schoeniclus	Migliarino di palude	Ver. Civo, Cin	Cin
179	Fringilla Coelebs	Fringuello	Finco ver. Franguel franz	
180	F. Montifringilla	Peppola	Montagnaro ver Montan.	Mont
181	F. Carduelis	Cardellino. Calderugio	Cardello Gardelino	Garde
182	F. citrinella	Venturone	[illegible] oline	Verz
183	F. Serinus	Verzellino	Frizarin Verzelino	Verze
184	F. Spinus	Lucarino	Lugarino	Lugari
185	F. Petronia	Passera lagia P. montanina	Passera de montagna	Faga
186	F. Cannabina	Montanello, Fanello	Faganello	
187	F. Linaria	Sizerino	Fanello	Faga
188	F. domestica	Passera oltremontana	Passera	Passar
189	F. cisalpina	Passera reale	Zelega, Passera	Passer
190	F. montana	Passera mattugia	Passera montana ver. Passera di mac-chia	Passe
191	Muscicapa grisola	Boccalepre	Grisiot	Papa
192	M. Atricapilla	Balia, Aliuzza	Favret	Papa
	M. albicollis	Balia fiedula Aliuzza	Grisiot	

II. Uccelli

Friulani	Tedeschi	Slavi
Lodule di campagne	Feldlerche	Põliski shkerjánz.
Uito	Wiesenpieper	Trávenska zipka
Sordine	Baumpieper	Mala zipa.
Uitat di palud	Wasserpieper	Pervodnazipa.
Calandre, Lodule dei chiamps	Brachpieper	Rujáva zipa.
Calandrine, Calan rat	[illegible]	Hoshki shkerjanz.
Chiapelute	Haubenlerche	Zhopasti shkerjanzi.
Calandre, Calandron	Kalanderlerche	Velki shkerjanzi.
Calandre		
Stornel	Staar, Gemeiner Staar — Wasserschwätzer	Pisani shkórz.
Dordine, Dordi grand	MistelDrossel	Velki drosg.
Zeaurron	Wachholderdrossel	Brinovi drósg.
Dordel pizzul, Sgrisul	[illegible]	Beli drosg.
Dordel, ~~Sgrisul~~, Dordel d'ucel	Singdrossel	Navadni drósg.
Miarli ros	Rosendrossel, Rosenfarbige drossel	Rudizhasta drozgéla.
Merlo, Merlot, Miarli	Amsel	Zherni [illegible]. Kosh
Miarli blanc	Ringamsel	[illegible]
Sassaroi (Olgarot) di montagne	Steindrossel	Shkerlji drósg.
Passar solitari	Blaudrossel	Plavi drósg.
	[illegible] Rohrammer	[illegible]
	[illegible]	Zhopasti pegam.
Becchiart, Bec in croс	Kreuzschnabel, Kleinschnabliger Kreuzschnabel	Mali krámnek.
Sfrisot, Sfrizot	Kirschkernbeisser	Debeloglávi dlésk.
Sfrisot	Gemeiner Gimpel	Rudézhi dersinik.
Civant	Grünling	Zeleni dlesk.
Ortolan di montagne	Schneeammer, Spornammer	[illegible] Beli ostruglesk.
Ortolan	Grauammer	Velki sternád, Sternád sivi.
Ortolan	Ortolan, Gartenammer	Vortolan, Vertni Sternad.
Smejart	Goldammer, Gelbgans, Emmerling	Rumeni Sternád.
Re d'ortolan		
Zip, Cip	Zippammer	Mali sternád.
Sin	Rohrammer	Terstni sternád.
Franzel, Fine	Edelfink Buchfink	Navádni finkovez.
Montan	Bergfink, Tannenfink.	Pinó na finkovez, Pinosh Montan.
Gardelin, Gardel	Distelfink, Zeisig, Stieglitz	Liscz, Ofatni liscz.
Verzul, Sverzul	Grünhänfling [illegible]	Laskha Konoplishiza, Laskhi grilizhek.
Sverzelin, Verzolin	Girlitz	Grilizh Konoplishiza.
Lujarin, Lujar	Zeisig	Zisek konoplishiza.
Faganel	Grauer Kernbeisser, Graufink, Steinsperling — Bluthänfling, Hanfvogel, Hänfling	Siukasti dlesk, Velki moski grahg — Prava Konoplishiza.
Faganel	[illegible] Bergzeisig, Flachsfink	Morska konoplishiza.
Passare	Haussperling	Domazhi vrábez.
Passere.		
Passer	Feldsperling, Feldspatz	Poljski vravez.
Papamoschin, Grisut	Gefleckter Fliegenfänger	Velki muhar.
Papamoschin, Favret	Weisshalsiger Fliegenfänger	Zherni muhar

(6). Questa specie assai rara altrove, e comune [illegible]

[illegible] Stazi a Barbana [illegible]

	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli	Ulte[illegible]
193	[illegible] M. luscinia [illegible] Sylvia Savi	Rusignuolo comune	Russignolo Rossignolo	Russign[illegible]
194 / 195	182. M. modularis / alpina	Passera scopajola, [illegible] / Sordone	Brunetta, Moretta Petagola Ver. [illegible] Chiarcanda	Passaro[illegible]
196 / 197	[illegible] M. hippolais S.S	Beccafico canapino, Canaparola	Canevella ver Becafigo	Mor[illegible]
198	[illegible] M. hortensis S.S	Bigione, Beccafico	Beccafigo	Becafi[illegible]
199	[illegible] M. alba	Ballerina Cutrettola	Boarina Ballerina, scassacoda [illegible]	Pastore[illegible]
200	[illegible] M. boarula Savi	[illegible] Cutrettola	Boarela Scassacoda, Pastore[illegible]	Pastore[illegible]
201	[illegible] M. flava	Strisciajola Cutrettola gialla	Ballarina zala, Coatremula ver. Scoa coda zala	Pastore[illegible]
202	[illegible] M. Stapazina	Monachella colla gola nera	Favretto	Favret[illegible]
203	[illegible] M. leucura S. Savi	Culbianco abbrunato	Culet, Codalovo, Culet dominica[illegible]	Culet[illegible]
204	[illegible] M. Oenanthe S.S	Culbianco, Massajola	Culbianco Culet codalovo	Culet [illegible]
205	[illegible] M. rubetra S.S	Stiaccino, Saltimpaglia	Pendusolla Griseto	Griset[illegible]
206	[illegible] M. rubicola S.S	Saltimpalo	Battiale ver Perega	Griset[illegible]
207	[illegible] M. atricapilla S.S	Capinera	Caonegro ver Capinera	Chia[illegible]
208	[illegible] M. dumetorum	Bigiarella, seperagnole	Canapin, Becafigo ver Chiarandina	Morate[illegible]
209	[illegible] M. phoenicurus S.S	Codirosso ordinario	Caorossa Ver Codirosso Scodarosso	Scodaro[illegible]
210	[illegible] M. [illegible] S.S	Codirosso spazzacamino	Ver Codarosso Scodarosso	Scodaro[illegible]
211	[illegible] M. suecica S.S	Pett'azzurro	Pettoturchin	
212	[illegible] M. arundinacea S.S	Forapaglie, Beccafico di palude	Canevarola, Moratola delle canne	
213	[illegible] M. rubecula S.S	Pettirosso	Pettorosso ver Petarosso.	Seriz[illegible]
214	[illegible] M. troglodytes	Scricciolo, Re di macchia	Buzzetto Soriolo, Rossetto Ver Fauzzo	Favit[illegible]
215	[illegible] M. regulus	Regolo fiorrancio	Repipino	Repip[illegible]
216	[illegible] M. ignicapilla S. Regulus	Fiorrancino	Repipino dalla stella	Repip[illegible]
217	[illegible] M. trochilus S.S / M. rufa [illegible]	Luigrosso, Regolo canarino / [illegible]	Calandria, Repipin / Borania.	Repip[illegible]
218	[illegible] M. phragmitis S.S	Forapaglie	Penazza o Moratola delle canne	
219	[illegible] M. [illegible] S. Savi	Forapaglie castagnolo	Penzzetta delle Canelle.	
220	[illegible] Parus Major	Cingallegra maggiore Spernuzzola Parussola	Parussola	Parus[illegible]
221	[illegible] P. caeruleus	Cinciarella Monachina, Cinciallegra piccola	Parussolino Mulinara Ver fratin	[illegible]
222	[illegible] P. palustris	Cincia bigia Cinciallegra canerina	Parussolino	Parus[illegible]
223	[illegible] P. caudatus	Cincia codona codibugnolo	Parussola della coda lunga	Parussol[illegible]
224	[illegible] P. Biarmicus	Basettino Mustacchino	Mostacchin	Mulina[illegible]
225	[illegible] P. Pendulinus	Fiaschettone, Cingallegra pendulina	Pendulino	Mulin[illegible]
226	[illegible] Hirundo rustica	Rondine comune o domestica	Sesila ver Cisila	Cisila[illegible]
227	[illegible] H. urbica / H. pratincola [illegible]	Balestruccio comune / Pernice di mare Vedi qui dietro No 196 Glar. Aust.	Rondine, Ver Rondin	Rondi[illegible]
228	[illegible] H. Apus, Cypselus Apus [illegible]	Rondone Rondine maggiore	Rondon, Ver. Rondon, Sbirro	Rondo[illegible]
229	[illegible] Caprimulgus europeus	Nottolone Mungicapre, Succiacapre [illegible]	Boccassa Ver Bochiasso	Bochi[illegible]
230	[illegible] Platalea leucorodia	Mestolone Volg. Pale [illegible]	[illegible] Cucchiara	

II. Uccelli

Friulani	Tedeschi	Slavi
Russignul	Nachtigal, Windisch	Kávez pénza, Slavez.
Passera, Chiavardine	Schieferbrüstiger Flüevogel; Alpen-Flüevogel	Mala pevka. Uuka pevka.
Moratule	Gelbbäuchiger Sänger	Rumena listriza.
Becafig, Moratule	Grauer Sänger, oder grasmücke	Vertna penza.
Pastorelle blanchie, Bandule	Weisse Bachstelze	Bela pliska, Pastirica [illegible]
Pastorelle grise, Armentarie, Pastorele	Graue Bachstelze	Pastirica, Siva pastarizhiza.
Pastorelle zale	Gelbe Buchstelze, Kuhstelze	Rumena pastarizhiza.
Fauvet	Stropasine, Steinschmätzer.	
Culut		Belmitkia
Culat	Graurückiger Steinschmätzer	Belorepni, prusnik, Beloritka, Belorepec. (?) Comune a più dei nostri monti
Prisat	Braunkehliger Steinschmätzer	Rujávi prusnik, Velka pénza.
Grisat, Grisat	Schwarzkehliger Steinschmätzer	Zhérnovratni prusnik. Bela penza
Chiaf neri, caponori, caponegro	Schwarzscheitliger Sänger	Zhernoglavna penza, zherna penza.
Moratule	Klappersänger, Müllerchen, Zaungrasmücke	Broliza pénza, Bomeliza.
Scodaros	Schwarzkehlchen, Rothschwänzchen	Rujava tarkiza, Rudezhorepka.
Scodaross	Schwarzbäuchiger Sänger, Wistling	Zherna tarkiza, Svrgla, Brojiza.
	Blaukehlchen	Plava tarkiza.
	Lerchsänger, kleiner Rohrspatz	Sestrna penza, Sestrica [illegible]
Sciriz, Petaros	Rothkehlchen, Roth-brüstigersänger	Rumena tarkiza, Zhmernja, Baliza.
Favita	Gemeiner Zaunkönig, Schneekönig	Rujavi pavshek, stržizhek, Pavzhezh.
Repipin	Goldhähnchen, Laubvogel, [illegible] sänger	Zopasta listriza, kraljizhek, [illegible]
Repipin	Feuerköpfiger Goldhähnchen	Kraliceva listriza.
Repipin	Frisänger, Birkensänger, Schmiedl	Brésje listriza, kovazhek.
	Schilfsänger	Bizhja penza.
Parussule	Kohlmeise, Finkmeise.	Velka seniza, jesenica, Borshlna seniza.
Sefe, Parussule capuzine, gife	Baummeise, [illegible]	Plava seniza, Plavmanizh, [illegible]
Parusulin, Muinie, Zefin	Sumpfmeise	Sestrna seniza, Pedezhivka, Mura.
Parussule de code lungie	Schwanzmeise, [illegible]	[illegible] seniza, [illegible]
Mulinarie, Mulinarie	Bartmeise; Beutelmeise, Remitz, Pendulinmeise	Brkasta seniza, [illegible]; Moshnarja seniza, Pendulin.
Cisile striz	Rauchschwalbe, Spiesschwalbe	Zhérna lastovza.
Rondin, cisile pizule	[illegible] schwalbe	Mala lastovza, [illegible]
Rondon	Gemeine Mauerschwalbe	[illegible]
Bochias	Ziegenmelker, [illegible] nachtschwalbe	Pikashi, mravlinshak.
	Weisser Löffler. Weisser Löffel.	

[illegible] è più [illegible]

Trovata uccisa una giovane li 2 [illegible] 1849

Nº III. Classe III

Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli
1. Testudo caretta	Testuggine o Tartaruga di mare	Galana o Tartaruga [illegible]
2. T. orbicularis	Testuggine orbicolare Tartaruga	Tartaruga [illegible] (spassa) d'aqua dolce
3. T. lutaria	Testuggine [illegible] europea	[illegible] spassa d'aqua dolce
4. T. greca	Testuggine greca Tartaruga	Tartaruga spassa
5. Rana bufo	Rospo comune Botta	Rospo [illegible]
6. R. [illegible] calamita	Rospo calamita	Rospo
7. R. variabilis	Rospo variabile R. [illegible]	Rospo
8. R. Bombina	Rospo bombina Rana bambina	Ver crutignolo [illegible]
9. R. temporaria	Rana temporaria R. muta	Ver [illegible] pison di [illegible]
10. R. esculenta	Ranocchio comune Rana comestibile	Ven. Rana. Ver. crota
11. R. arborea	Rana arborea Ranocchio di S. Martino	Ranella
12. Lacerta palustris	Salamandra palustre	Ver marsangola d'acqua
13. L. aquatica	Salamandra acquatica	Ver marsangola d'aqua
14. L. Salamandra	Salamandra terrestre	Ver marsangola di terra
15. L. agilis	Lucertola comune L. agile	Lucerta Lusertola [illegible]
16. L. [illegible]	Lucertola verde	Ver [illegible]
17. Coluber ammodytes	Vipera ammodite	Vipera. Ver Lipera Madraco
18. C. Berus	Vipera comune Colubro Bero	Vipera Comune Ver Lipara
19. C. Natrix	Colubro dal collare, serpent d'aqua	Ver Gratarola
20. C. [illegible]	Colubro verde giallo, C. nero	Carbonazzo Ver Scarbonazzo
21. C. Aesculapii Lalep.	Colubro d'Esculapio	Ver Lanza
22. Anguis fragilis	Serpentello fragile Angue fragile	Ver. Sgarbisolo
23. [illegible] anguineus Laur	[illegible]	[illegible]

Nº IV. Classe

	Nomi Tecnico-linneani	Italiani	Veneziani e vernacoli
Gen. I.	1 Muraena Anguilla	Anguilla	Bisata
	2 M. [illegible]	G[illegible]	[illegible]
II.	3 Trichiurus lepturus	[illegible]	
III.	4 Ophidium barbatum	Donzella	Galioto
IV.	5 Xiphias gladius	Pesce spada	Spadon Spade.
V.	6 [illegible]		Spada [illegible] pesce [illegible]
VI.	7 Callionymus Lyra	Callionimo Lira Lucerta di mare	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]
VII.	[illegible]	[illegible]	Bu[illegible] Be[illegible]
VIII.	[illegible]	[illegible] Pesce ragno	Varagno [illegible] Ragno Bianco
	T. [illegible]	pesce ragno [illegible]	Varagno [illegible] ragno ragno [illegible]
IX.	12 Gadus Barbatus	Gado Barbato [illegible]	M[illegible]
	[illegible] G. Merlulus	Merluzzo Nasello	Lovo Merluzzo [illegible]

III Rettili

Friulani	Tedeschi	Ilo[illegible]
[illegible]	[illegible]	
Magnâ copassê	Gemeine Fluszschildkröte	Pavodn[illegible]
Magnâ copassi		
Ragn[illegible]	[illegible]	
Jaga	[illegible] Kröte	[illegible]
Rosp	[illegible]	[illegible]
Rosp.	Veränderliche Kröte	Selena Kôto
Ruch	Gelbbauchige Kröte [illegible]	[illegible]
Pisargot	Brauner Grasfroskh	Rujava shaba Hrasken
Crot	Grüner Wasserfroskh	Selena shabâ
Ranî	Laubfroskh Gemeiner [illegible]	Seleni vernik [illegible]
	[illegible]	Miknu pupik
[illegible]	Waser Molch	
	Erdsalamander Molch Molle	Pisani Mazharad Mazharol
Lisert	Gemeine Eidechse Kupfer eidechse	Navadna ásharza Martinzhek
Sbonz	Grüne eidechse	Selena ásharza Kushe
Lipare	Sandviper	Rikzhni gad Modras jikleshka
Lipare	Otter Viper Europäische Natter	Smija
Mâ[illegible]	Ringelnatter Shnake Unk	Bellaushka kazha
Carvine	[illegible] natter	[illegible] kazhea [illegible]
Magnâ	[illegible]schlange	Selena [illegible]
[illegible]	gemeine [illegible]	Navadni Slipaz Slepiz
	Olmförmiger Olm	Temnotna mozharila zlovashka ribiza

IV. Pesci

Friulani	Tedeschi	Slavi
Anzile Bisat	Eigener Aal gemeine Aal	Ugor Jeglak
Gronge	Meeraal	Lsak, Grun
	[illegible]	
	Bartmannchen [illegible]	
	Shevertfisch	
	[illegible]	
	[illegible]	
	Sternscher Waizenkopf	
	Petermannchen Drachenfish	Ragn
	Breiter Schellfisch Steinbock	
	Meeraal	Duk

Nomi Trivi Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli	
[illegible]	[illegible] Merlango	Molo	Mo[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Suris [illegible]
Gen. X. [illegible]	Lepre [illegible] moscata	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	Gallo rosola ravosa G. rosso [illegible]	
11 B Phycis	Molo	Pesce figo	
[illegible]	[illegible]	Galeto golo de mar	Gral [illegible]
4 XI. 2 [illegible] argentinus [illegible]		Spada argentina	
4 XII. 22 [illegible]	[illegible] Fiamma Treggia [illegible]	Spada [illegible] quartiero [illegible] spada	
4 XIII. 23 Coryphaena Hippurus	[illegible] Ipparo, [illegible]	[illegible]	
4 XIV. 2[illegible] [illegible] maculosus [illegible]			
4 XV. 2[illegible] Gobius niger	Gobio, go. Gobio nero	Go gobio Ver. Gado	Gua[illegible]
2[illegible] [illegible]	[illegible]	Baganello insanguinà. B. de bal[illegible]	
2[illegible] g [illegible]	[illegible] Baganello	Baganello de porto. B. vergà [illegible]	
[illegible] g [illegible]	Gobio [illegible]	Baganello de mar. B. bianco ver. [illegible]	Maroch[illegible]
29 g maculatus [illegible]	Gobio macchiato	Magnolo [illegible] marocchetto	
30 g [illegible] Mar.		[illegible] marochetto	
31. g Marsseo Mar		Marsione Testone	
32 g [illegible]		Marsione d'aqua dolce	
33 g [illegible]		Omenuo. Ver Muto Nuletto	
4 XVI. 34 [illegible]	Ghiozzo, Cozzola [illegible] Gobio	Teston. Ver. Marsion d'aqua dolce	Marsion [illegible]
4 XVII. 35 Scorpaena [illegible]	Scorpena Rospo de mar	Scorpena nera. Ver Scarpegna	
[illegible]		[illegible]	
[illegible]		[illegible]	
4 XVIII. [illegible]	[illegible] pesce San Pietro	Pesce San Piero	[illegible]
4 XIX. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Rombo [illegible]	Sfazo [illegible] Ver. [illegible]	
[illegible] Maximus	Rombo [illegible]	Rombo	Romb[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible] de [illegible]	
[illegible]	[illegible]	Sfogio Ver. Sfoja	Sfoj[illegible]
[illegible]	Sogliola [illegible]	Sfogio peloso	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
4 XX. 4[illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Sparlo	Sparo	Spar
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]		[illegible]	
[illegible] Mena	Menola	Menola Gauro [illegible]	Menula
[illegible] Erythrinus	Fragolino	Medaggia, Alboro ver. [illegible]	
[illegible] Pagrus	Pagro, Arboretto	Alboro pagnesco ver. Al[illegible]	
55 S Boops	Sparo, Bogo	Boba	Bob[illegible]
6 S. Cantharus	[illegible]	[illegible], [illegible]	
[illegible] Salpa	Salpa	Salpa	
5[illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	

IV. Pesci

…oli	Friulano	Tedesco	Slavo
	Mol	Witling eigentliche Gadi	
	Suris di mar	Meertrusche Meerquappe	
		[illegible] Schmelz [illegible]	
		[illegible]	
…strost		Seegrundel Meerlerche	
	[illegible] di mar		
… sfrada		Barsfisch	
		[illegible]	
	Guo	Meergrundel Schwarzer [illegible]	Glavoga
… Jebar …			
	Naroch		
…	Marsion Foscan,	Kaulkopf Koppen Rotz[illegible]	Merkaw menkirhek Kapes
… pegna		Kleinschuppig [illegible] Drachen kopf	Scarpozh zherna
		[illegible]	Scarpozh zhernedi
			Petro
	San Piero	St. Peterfisch Sonnenfisch	
	Passero	Blattiss, Goldbutte	
	[illegible]	[illegible]	
	Sfoje i Sfue	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	
		[illegible]	
…a	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Spar	Schwarz und Kunsele [illegible]	Sna
		[illegible]	
			Ochiad-menda
	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	
…l'oro		Rothe-Brassen, Sackflosser	
	[illegible]		
			[illegible]
		[illegible]	[illegible]
…covora		Zahnbrassen Zahnbrassen	[illegible]

Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Veneziani e Vernacoli
59 Sparus Mormyrus	Sparo mormiro	Mormura
60 [illegible]	[illegible]	Pesce pettaferro
Tav. XXI. 61 [illegible]	[illegible]	Donzella
" XXII. [illegible]	[illegible] a due denti	[illegible]
" XXIII. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXIV. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXV. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXVI. [illegible] aculeat.	[illegible]	[illegible]
" XXVII. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXVIII. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXIX. [illegible]	[illegible]	Luccina
" XXX. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXXI. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXXII. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXXIII. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXXIV. [illegible]	[illegible]	[illegible]
" XXXV. [illegible] auratus	[illegible]	[illegible] Spadon
" XXXVI. [illegible]	[illegible] volante	Barbastrello [illegible]
" XXXVII. [illegible]	[illegible]	[illegible]

Pesci

Friulani	Tedeschi	Slavi
	purpur gemeiner [illegible] Grüne, lippfisch	
	Schwarzumber	Lumbrak
	Bartumber Meerasche	
un Zozoi Barcol	[illegible]	[illegible]
Spigaruel Spinarole	Stichling, Stachelfisch, Wolf [illegible]	
	Mackerele eigentliche Makrele	
Sgombri		dovania
Tonine	Tunfisch Tun	Tun
Palamide	Bonit	Ljuljic
Sur	stoccker Müsacken	Ser
Lizze	Spanischer Reifer	Lizze
Barbon	Kleine Rothbart, Rothe-seebarbe.	Triglezi
Barbon Trie	Rothbart	Triglie
	Meerleyer Seeleyer	
Lucerne		lastoviza
	Rother seehahn	
	Linearten Seetalen	
	Schmiedekrest. Kurae Kurmefish.	
Sorapiere	schmerling shmerl Bartgrundel	sivi smerkesh Babizza
Sorze	Steinb[illegible] Steinpitzger Steinsch	[illegible] smerkesk [illegible]
Truta	Lahsforelle Lachsforelle perl	[illegible] postervu [illegible]
Temul	Gemeine Aesche Asch. Eisher	Navadni lipan
Luz	Gemeiner Hecht, grashecht	Selena shuka
Anguile	Hornnadel [illegible]	Giglo
Angudele	Kornnahrenfish	
[illegible]		Agoni
Cieul Bolpin (cievi)	Harder Groskopf.	Zhifel
Cavastel Sabegan (i grandi)	id	Zhifel
Sverzelat (Botui)	id	Zhifel
Bosege (picoli)	id	Zhifel
	Fliegende Haring Springer	Lastovza
Renghe	Eigentlike Häring	

		Nome Tecnico [illegible]	Italiani	Veneziani [illegible]
		[illegible]a sinatus	Sardella	sardella sardelina la piccola
	[illegible]	[illegible]sa	Clupea alosa, Chieppa [illegible]	Chiepa
	[illegible]	Encrasicolus	Acciuga Encrasicolo	ardone anchio
[illegible] XXXVIII	108	aphanius nanus No		Noni o Nani
	[illegible] a	fasciatus Nanc		Noni o Nani
	[illegible]	[illegible]rinus Barbus	Barbo, Barbio, Barbo di fiume	Barbo
XXXIX	101	carpio	carpione	[illegible] acqua dolce
	[illegible]	[illegible]	Ciprino [illegible]	
	[illegible]	[illegible]	tinca	tenca
	[illegible]	[illegible]	[illegible] morella	ver. scardola Sciaica
	115 C	Leuciscus	Vandese	ver. Slegion. ver. Sletot
	116 C	Dobula	Forula mugnaio	ver squalo
	117 C	rutilus	Rossa Piota	Ver scardola
	118	amarus	Boara	ver Brusola
	[illegible]	[illegible]rama	Brema [illegible]	ver scardola
XL	120	Tetrodon Mola	Tetrodonte mola Pesce luna	Pesce riòda, Mola
XLI	121	Syngnatus acus	Trombetta signato ago	angusigula falsa. Ver. agusick
	[illegible]	[illegible] campus	Cavaletto di mare	caval marin caval de mar
XLII	123	Centriscus scolopax	Centrisco Beccaccia di mare	galinazza di mare
XLIII	124	Lophius piscatorius	Lofio Diavolo di mare	Pesce rospo
XLIV	125	Acipenser sturio	Storione	sturione [illegible]
	126	A. huso Nacari Sonup[illegible]	Gran Storione	copese
XLV	[illegible]	Squalus canicula	Rossella tigrata, scorzone	Gatta schiava Gata d'aspreo
	128	stellaris	Rossella Pesce gatto	Gatta
	129	Galeus	Milandra canosa	Morella can negro
	130	mustelus	squalo Mustelo [illegible] emissolo	Can bianco can pontisà
	131	vulpes	volpe Squalo volpe	Pesce spada pesce volpe
	132	glaucus	Cagnotto glauco, Canosa	Moretta da denti Can de denti
	133	maximus	squalo grandisimo	can grandisimo
	134	carcarias	Lamia	cagnea
	135	acanthias	Anguilloto [illegible]	azià anguila ver asià
	136	plumbeus	Squalo piombino	[illegible]
	[illegible]	squatina	angelotto di mare Squadro	squaina Pesce violin ver. Segà aina
XLVI	138	Raja Torpedo	Torpedine	granfa Tremolo
	139	R. Narce		Tremolo a macchie negre
	140	R. Miraletus	Raza Miraletto	Qualtrocchi
	141	R. Aquila	Pesce Aquila rospo	vesque m. colombo f. ver colomo
	[illegible]	Pastinaca	Pastinaca	Mucchio Mattana ver matana
	[illegible]	clavata	Raza riccinta. R. petrosa	Raza spinosa Giovine boca
	[illegible]	maccrosissima	Raza [illegible]	Folachio, Baoso ver cucola bavosa
	[illegible]	morula	Razà morella	Moro
	[illegible]	asperrima	Raza asprissima	Razà bianca giovine Barac[illegible]
XLVII	147	Petromyzon marinus	Lampreda di mar	Lampreda ampreda marina ola
	148	P. fluviatilis	Picciola Lampreda di fiume	Lampreda d'acqua dolce

[illegible]	[illegible]eschi	Slavi
Sardelle	[illegible] Breitling	Sardelle
Chieppe	Alse Mutterharing Hay ch	Chiepe
[illegible]	Anchovis	
Nono		
Nono		
Barbo	[illegible] Barbe	Muslosasina mrena zerde
Raine Rosned	gegentline Karpfen	[illegible] Hay
	Grandel Grundling	Borkasto gruncelz Glavozhek
	Schlesch[illegible]	[illegible] Karpozh Shlain tenka
Scardule	Eleitze, Elerling, Grimpel	Mali Klen
	[illegible]	[illegible]
Squal	[illegible]	
Caroule	Rooo Rotkarge	
Brusue	Biterling	[illegible] Karst
Scardule	Klein Bleitzen Breitze	[illegible]
	Klumpfisch schuimenkopf	Bat
	[illegible]	
Chiaval di mar	Seepferdecken See raupe	Koga
[illegible] di mar	Meerschnipfe Scheppenfish	
Rosp di mar	[illegible] Frosch fisch	Saba
[illegible]	[illegible]	
Sturion	Hausen Belugo	
Giat di mar	Getigerter Hay	Mozhka
Giat di mar	Keiner Seehund	
Chian di mar	Meerrau Hunz Hay	Pas
Volp di mar		Lesiza
Chian di mar	Blauer Hay	
Chian [illegible] di mar		[illegible]
	Menshenfresser Meerwelfras	
Asiat	Dornhay	
Squaine	Meerengel	
Tremul	Zitterfisch zitterrochen	
Tremul		
Colomb di mar	Meeradler	Golob
Matan	Stechroche Grone Solep	Stamaz
Baracula	Steinroche [illegible]	Kamenizo
Bavose		
Baracule		
	Lamprete	
Lampreda Lampréé	Neunauge Britte	Oporski pishkar

Segue il Catalogo degli Animali invert[illegible] [illegible] ordine del [illegible] le di Cuvier

Classe I Molluschi.

Nudi.

Genere I Sepia Linn. Italiano Seppia Vernacolo Sepa così Veneziano
S. Officinalis. Linn.
S. Loligo. Lin. Vern. Calamar it. Loligine calamajo
S. Sepiola Linn. It seppiola Ver. sepolin. Ven. Sepolina
S. Octopus It. Polpo Ver. e Ven. Folpo

Gen. 2. Argonauta Argo Linn. it Argonauta

3. Ammonite. Alcune specie non ben determinate dalle volgarmente Monede del Diaul, bez da Diaul si trovano [illegible] di Cormons [illegible]

4. Limax maximus Linn. It Lumacone Ven. ver Lumaga. Nei luoghi umidi

L. agrestis Linn. It Lumaga Lumaca Ven. Lumaga. Nei campi e negli orti

L. rufus Linn. Lumaca rossa Negli orti Comune [illegible] ivi

5. Helix Linn. It Elice. Volg. Bovoli
H. [illegible] [illegible] Nelle posature (volg. marà dizze) dell'Isonzo.
H. fulva. Linn. E fulva Rara nelle po[illegible] [illegible] Soloia
H. fruticum. Mull. E dei frutici. Nei boschi non rara commestibile
H. Variabilis Drap. E [illegible] comunissima in estate [illegible] spezialmente lungo la [illegible]
H. maritima Drap. E. marina comune nelle erbe [illegible] [illegible] mare
H. pisana Mull. E pisana. Sulle piante nelle [illegible] in riva al mare
[illegible] cia. Ver [illegible] Nelle siepi e sulle viti si mangia
H. lamaircata Nob. cincta Mich. E cinta ver bovolo della riva la marina ove capero si trova e vien mangiato benchè [illegible] [illegible]

H. [illegible] arbustorum Linn. Elice degli ar[illegible] [illegible] ture dell'Isonzo
H. quise[illegible] Linn. C. grosso. Ver Saraula [illegible]
H. nemoralis Linn. E de boschi Ver. Sa. [illegible]
H. hortensis Mull. E degli orti. Ver [illegible] vula. Raragua
H. cinctella Drap. Ver. Scuscelizza comune nei campi e negli orti
H. incarnata Mull. E incarnata comune nei boschi
H. carthusianella Drap. comune sull'erbe
H. Olivieri Michaud comune [illegible]
[illegible]
H. glabella Drap. Fra le posature dell'Isonzo
H. sericea Linn. ivi
H. plebeja Drap. ivi
H. intersecta Mull. nei campi
H. striata Drap. Nelle posature dell'Isonzo
H. ericetorum Linn. Nelle siepi lungo le strade
H. [illegible] [illegible] Ver. Sataraia [illegible] nei boschi commestibile
H. hirsuta Nob. Ver Pataracia pelosa Nei luoghi ombrosi in costa al monte comune
H. cornea Drap. [illegible] nelle [illegible] dell'[illegible]
H. [illegible] [illegible] ivi
H. pulchella Mull. Tra il muschio nelle siepi.
H. acutimargo Nob. H. gemonensis Fer. [illegible] posature dell'Isonzo
H. rotundata nelle siepi tra il muschio
H. Algira Linn. H. verticillus Feru. nei boschi [illegible] si mangia
H. nitida Drap. ivi rara
H. rufa Drap. ivi rara
H. solaria Drap. ivi
H. [illegible]

6. Succinea amphibia Drap. Nei fossi d'acqua corrente sulle piante che emergono

7. Bulimus decollatus Brug. negli orti e nelle siepi non rari
B. litoralis [illegible] sulle piante nell'arena in riva al mare

8 Acicula cornea [illegible]

8 Achatina lubrica Nelle posature delle paludi
A. acicula ivi
9. Clausilia bidens Drap. nei muri vecchi e nei cavi de' vecchi alberi
C. papillaris – sui vecchi muri
C. cincta nelle posature [illegible]
C. plicatula nei muri vecchi
C. rugosa colla precedente rara
C. ventricosa ivi
10. Pupa umbilicata Drap. a' piedi dei muri tra il muschio
P. secale – ivi
P. tridens ivi
11. Vertigo muscorum ivi
V. pygmaea tra i muschi e nelle posature
V. antivertigo ivi
V. pusilla ivi
V. edentula ivi
12. Carychium myosotis Mich. nei [illegible] rara
C. minimum nelle posature
C. lineatum ivi
13. Cyclostoma elegans Drap. comunissima negli orti e nei campi
C. patulum nei muri vecchi tra i muschi
C. maculatum ivi
C. vitreum nelle posature della [illegible]

Conchiglie fluviatili

14. Planorbis corneus Drap. nelle acque correnti
P. vortex nei fossi paludosi
P. marginatus ivi
P. leucostoma ivi
P. nitidus ivi
P. complanatus ivi
15. Limnea auricularia Drap. [illegible] acqua nelle paludi
L. ovata ivi
L. peregra ivi
L. stagnalis nelle acque stagnanti [illegible] Bordelle [illegible] e a Bordo d'acqua
L. palustris nelle acque paludose
L. minuta ivi
16. Ancylus fluviatilis Mull. nelle acque delle acque correnti
17. Paludina vivipara [illegible] Bordo d'acqua nei fossi delle paludi
Paludina achatina nei fossi paludosi
P. impura ivi
P. patula ivi
P. minuta ivi
P. abbreviata ivi
P. [illegible] ivi
18. Valvata piscinalis Mich. ivi
V. minuta ivi
V. planorbis ivi
19. Neritina fluviatilis Drap. [illegible] acque correnti
20. Anodonta anatina Drap. nei fossi [illegible] cave di terra.
21. Unio pictorum Drap. nell'[illegible]
22. Cyclas cornea Drap. [illegible] nei fossi
C. rivalis ivi
C. lacustris nei laghi
C. fontinalis nelle fontane
C. calyculata nei fossi
C. palustris nei fossi paludosi

Conchiglie marine.

23. Bulla [illegible] Bolla [illegible] fango [illegible]
B. [illegible] ivi
B. hydatis [illegible] di mare ivi
B. lignaria [illegible] Bolla di mare nel fango
24. Trochus [illegible]
T. [illegible]
T. [illegible]
T. [illegible]
[illegible]
T. [illegible]
[illegible]
T. [illegible] ivi
T. [illegible] ivi
T. [illegible]
T. [illegible]
T. [illegible]
T. [illegible] ivi
T. [illegible] ivi
25 Turbo [illegible]
T. neritoideus [illegible]
[illegible]
T. rugosus [illegible]
T. [illegible]
T. [illegible]

Turbo Terebra. Linn. Ver. Campanile si pesca dalle Tartane e trovasi nei rigettamenti
T. obtusatus. Trovasi alla spiaggia rigettato
T. littoreus ivi
29. Nerita. Linn. It. Nerita
N. Canrena Linn. Rigettata alla spiaggia
N. glaucina Linn. ivi
N. littoralis Linn. [illegible]
27. Conus Linn. Cono
C. ignobilis Linn. Rigettato alla spiaggia
C. rusticus Linn. ivi.
28. Cypræa pediculus It. Porce[illegible] Rara ivi
Voluta Linn. It. Voluta
V. Tornatilis Lin. Nei fanghi calcarei avvero si è trasportata dall'onde alla spiaggia
[illegible]
V. Coniculus Lin. ivi
V. solidula Linn. ivi
V. mercatoria Linn. ivi.
30. Buccinum Linn. Buccino
B. Echinophorum Linn. It. Porcelletta. Portato dalle onde alla spiaggia, ma raro
B. pullus Linn. ibid.
B. [illegible] Bevola [illegible] riva della marina trasportata frequentemente
B. neriteum Linn. ivi
B. reticulatum ivi ivi, spesso col Cancer Eremita
[illegible] ivi
B. [illegible] Ver. [illegible] ivi
B. nitidum. ivi
31. Murex Linn. Murice
M. Brandaris Linn. Bullo marino Ver. Tamisola di mar. Si prende dalle Trattane e [illegible] si mangia [illegible]
M. Trunculus Linn. Ver. Bullo [illegible] Ver. Garusolo coll'antecedente con cui si mangia
M. Erinaceus Lin. Trovasi trasportato alla spiaggia
M. craticulatus Linn. ivi spesso col Cancer Eremita
M. Aluco Linn. Caragnolo longo de mar ivi
M. Tripunctus Linn. ivi
M. alucoides Linn. Caragolo longo ivi
M. Rostratus Linn. ivi
M. Scaber Linn. ibid.
M. Lignarius ibi
M. [illegible] ibi
M. infundibulum.

32 Strombus pes pelecani Lin. It. Strombo piede di pelecano. Ver. Zamarugolo. Si prende dalle Trattane si mangia
33 Serpula seminulum Linn. It. Serpula. Trovasi nel sedimento alla spiaggia
[illegible]
S. triquetra Linn. sopra varie spezie di conchiglie
S. contortuplicata Lin. similmente sopra testacei
S. arenaria Linn. ivi
[illegible]
S. [illegible]
[illegible]
35 Patella chinensis Linn. It. Patella chinese ivi alle pietre
P. Crepidula Linn. Rara nelle spugne
P. [illegible]
P. ungarica Linn. trasportata alla spiaggia
P. fissura Linn. ivi
P. græca Linn. ivi It. Santaluza
[illegible]
P. nimbosa ivi
P. pustula. ivi
36. Chiton fascicularis Linn. It. Scarabeide fascicolare. Ver. Sasioni Capa. Rigettato alla spiaggia
C. [illegible] Linn. ivi ibid.
C. squamosus Linn. ibi ibid.
[illegible]
37 Ostrea edulis Linn. It. Ostrica commestibile. attaccasi a pali, a pietre, ad altri testacei
O. jacobæa Linn. It. Ostrica jacobea. Ver. Caparanta si prende dalle Trattane. Questi [illegible]
O. maxima Linn. Caparanta ivi commestibile
O. Plica Linn.
O. Sanguinea Linn — Ver. Pedocchi canestrelli Pettini commestibili [illegible] con le Trattane
O. Varia Linn.
O. glabra [illegible]
O. [illegible] trasportata alla spiaggia
O. Opercularis ibid.
38. Anomia Ephippium Linn. It. Anomia Rizziensi trasportata alla spiaggia
A. electrica Linn. ivi
A. squamula Lin. ivi
39 Pinna [illegible] Linn. It. [illegible] si piglia di raro avvi. La spoglia si trova sulla spiaggia trasportata dalle onde 45

40 Pinna nobilis Linn. It. Pinna nobile. Ver. Palostrega. Astura se ne ricontrano de le spoglie [illegible] della marina
P. rudis Linn. Palostrega di porto ivi ib.
P. squamosa Linn. ivi ibid.
P. vitrea Linn. ivi
41 Arca Noe Linn. It. Arca di Noè Ver. Cofani di grota. Mussoli. Rara qui alla spiaggia
A. barbata Linn. Cofani del duro alla spiag.
A. modiolus. Lin. forse mytilus. ivi
A. [illegible]
A. Glicymeris Linn. ivi
A. Pilosa Linn. ivi rara
A. [illegible] ivi
A. nucleus Linn. ivi
42 Mytilus Lithophagus Linn. It. Mitolo pevarone. Ver. Mussolo. Sottomonte a Duino [illegible]
M. barbatus Lin. Mussolo trasportato in marina comestibile. Ver. pitizza
M. edulis Lin. Mussolo. Peochio d'arsenal Comestibile ricercato spezialmente da [illegible]
M. Hirundo. Lin. Trasportato raro. Si [illegible] de già trasportata la conchiglia Ver. Scorza
[illegible] Cor Linn. It Cama cuore. Vernacolo [illegible]
C. gryphoides. Linn. Ostreghetta del duro ivi
44 Cardium aculeatum Linn. Cardio aculeato Ver. Caparon. Raro alla spiaggia
C. Echinatum Lin. ivi
C. ciliare Linn. ivi
C. edule Lin. Cardio commestibile comune in marina nella sabbia. Ver. Grispandul [illegible]
C. [illegible]
C. oblongum Lin. ivi Raro
C. rusticum. Lin. Ver. Grispandul grando. Euz non raro commestibile ricercato. Si mangia anche crudo come le ostriche
C. Clodiense Ren. Raro alla spiaggia trasportato dalle onde
45 Donax Trunculus Linn. It. Tridacra ver. Cazzonello. In marina non rara commestib.
D. rugosa Lin. trasportata
D. curvata Linn. ivi

46. Tellina gari Linn. Telina
[illegible]
T. planata ivi
T. laevigata ivi
T. incarnata ivi
T. donacina ivi
T. lactea ivi
} Ver. Caparozzoletti da marina non commestibile
T. gibba nei fondi duri arenosi
T. [illegible]
T. albida ivi
T. candida ivi
T. oblonga ivi
T. [illegible] ivi
cuspidata Rarissima alla spiaggia.
47. Venus verrucosa Linn. It. Venere verrucosa Ver. Caparone. Bibarazza di mare. Copa Non rara alla spiaggia
[illegible] copa comune [illegible] sia commestibile se ne fa non mediocre commercio con Trieste e Gorizia oltre il consumo in paese
V. Chione Lin. Issolon. Rara alla spiag.
V. decussata Lin. ivi
V. virginea Linn. ivi
V. pennsylvanica Lin. ivi
V. lithophaga Lin comune nelle pietre sottomonte a Sistiana.
V. longone Linn. Trasportata Rara
48 Mactra corallina Linn. Mactra corallina Vern. Bibaron de marina [illegible] Non rara nella sabbia in marina
M. stultorum Linn. Pisson colla prei [illegible]
49 Mya truncata Linn. It. Sbadiglia alla spiaggia
50 Solen Vagina Linn. It. Manicajo. Ver. Capa longa non rara. Schiaiza commestibile. In marina. C. da ferro
S. Siliqua Linn. Capa longa marina Capa da dio commestibile ricercata. Nella sabbia.
S. legumen Lin ivi
S. strigilatus trasportato alla spiag.
S. [illegible] ivi
51 Pholas Dactylus Linn. Datolo Nelle pietre commestibile ricercato

... il Bruna o ... vedine. Nelle palafitte ... commestibile.

53 ... Cape da pelo. Sui Pali e legne piantate nell acqua marina

... perforata. Sui legni

... testudinaria Linn. Sulla Galan o tartaruga o Capase la mare

... sui legni che stanno nel ...

... anatifera Linn. sui legni natanti

... Scalpellum Linn. Trasportata alla ...

Annellidi

54 Serpula triquetra Linn. Sernula bilatera. Attaccata ad altre conchiglie

S. ... Linn ...

S. glomerata Linn. ivi

S. arenaria Linn attaccata ...

S. ... sulle ...

55 Dentalis Dentalis Linn. ... Dentale. Trasportato alla spiaggia

D. Entalis Linn. ivi

D. politum Linn. ivi

D. minutum ivi

56 Arenicola piscat... ... lumbricus

... d'esca per pigliar i pesci

57 Nereis noctiluca Linn Vern ... Produce nelle notti d'estate quella fosforescenza che fa parere del fuoco nell'acqua del mare

58 Lumbricus terrestris Linn. It Verme. Vern Verme di terra. Nella terra degli orti e campi e presso delle strade. molto infesto agli ortaggi

L. vermicularis Linn Verme Vern. Verme. Nei letamai comune

L. variegatus Linn. ... Nei ... degli alberi tra il marciume dei legni

59 N... ... fossi di acqua stagnante.

N. serpentina ivi

Nais Brunali Nardo. Ne fossi di acqua stagnante che fa comparir sanguigna ... dicono i contadini pis de bo

60 Hirudo medicinalis Linn. Nei paludi in acqua stagnante ...

H. Sanguisuga Linn. ... de cavai. ivi

H. vulgaris ivi

H. complanata Linn. presa in fontana a Monfalcone li 15 Maggio 1852

61 Gordius acquaticus Linn. trovato più volte ne' fossi d'acqua stagnante

Crostacei

Brachiuri o a Coda corta

1 Cancer ... Linn ... Granchi ... ... e le vende Magre e ... non piacevole ...

C. Minutus Linn. Vern. Cimare. Nelle ... ... a Mare

C. Moenas Linn. Vern. Granzo il Maschio ... femmina. Quando dopo la muta è ancor tenero di scorza chiamasi Mojeca Moleca ed è ricercato per frittura come lo è per la pesca delle sardelle cui serve di esca e se ne fa rimarcabile commercio.

C. Depurator Linn. Vern. Grancela. in marina

C. Zormia Linn. Vern. Fachino. in mare

C. Pagurus Linn. Vern. Granciporo il Mas Poresa la Fem. Presso le pietre in Mare. Commestibile ricercato.

C. Lanatus Linn. Vern. Fachin peolo in mare

C. Rostratus Linn. Vern. Zanzalaro

C. hirtellus Linn. Ver. Granciporeto

C. Tribulus Linn. Ver. Selmo dalle granzeole ...

C. Maja Linn. Ver. Granzon. Peon il Mas Granceola la fem commestibile ricercato

C. Longimanus Linn. Ver. Granzo compasso in mare

C. Cuticularis Linn. Ver. Zuchetto in Mare

C. rotundatus Olivi Ver. Mazzeneta di mare commestibile

C. Poresia Ol. ver. Poresa salvadega in mare

C. nucleus Ol. in mare

Parassiti abitanti nei Testacei a coda nuda

C. Bernardus Linn. Bulo col granzo in diverse conchiglie marittime in marina

Cancer Diogenes Linn. Ver. Bulo col granzo
Nel Frocus varius ver. Naridola. In marina
C. Eremita Linn. Vern. Bulo col granzo. In varie
produzioni marittime, sostanze spongiose,
forse anche Alcioni. In marina

Macruri o a Coda corta

C. Gammarus Linn. Vern. Astice. Raro qui
in Mare commestibile ...
C. Astacus Linn. Ver. Gambero d'acqua
dolce. Buon cibo spezialmente in alcune
stagioni. Nelle acque dolci correnti
C. Squilla Linn. Ver. Gambara. Gambarello
commestibile, buona pastura.
C. Crangon Linn. Ver. Schila. Abbondante
in marina ...
C. carinatus Olivi. Schila vagna. In mare
C. norvegicus Linn. Ver. Scampo. Scampo. Comune
da fiume. Commestibile assai ricercato.
C. Mantis Linn. Ver. Canocchia. Buon commestibile. In mare
C. Scyllarus Linn. Ver. Cervola. Nel fondo
arenoso misto delle lagune. Serve di
esca per pigliar alcuni pesci.
C. Locusta. Nei fondi arenosi misti
C. linearis Linn. ...
C. candidus Ol. Ver. Cerbola salvaega
C. glaber Ol. Ver. Cerbola di mare
2 Monoculus canceriformis Linn. Apus cancriformis Latreille. Nei fondi d'acqua stagnante
M. piscinum Linn. Caligus piscinum Fab.

Insetti Apteri o privi di ali
Secondo Latreille

1. Asellus vulgaris Linn. Nelle acque dolci
Ponche ...
2. Idothea entomon in mare
3. Sphaeroma cinerea. In marina. Relocis ... pesci

4 Cymothoa asilus Fab. in mare ...
C. oestrum ivi id
5 Bopyrus squillarum. Nelle branchie
delle squille ver. dei gambarelli
6 Ligia italica Fab. In marina
L. Oniscus in mare. Porcellette di mare
7 Philoscia muscorum sotto ...
...
8 Oniscus asellus. Sotto i sassi. Entra pure
nelle abitazioni. Porcelletto di
terra
9 Porcellio scaber. Nei luoghi umidi
Porcelletto
P. ... ivi id.
10 Armadillo vulgaris sotto le pietre id.
A. ... ivi
11 Glomeris ... in ...
G. limbata ...
G. ... i sassi
12 Julus terrestris Linn. Nelle ...
... nei ...
...
J. ... nelle ... umide ...
13 Polydesmus complanatus. Sotto le
pietre
14 Polyxenus lagurus. Nei muschi e negli
alberi ...
15 Scutigera araneoides. Nelle abitazioni
16 Scolopendra forficata Linn. Sotto le
pietre. Centogambe. Gallera
S. morsitans Lin. Sotto le pietre. Gallera
S. electrica Linn. ivi. Gallera
F. I. Ragni di Linneo
... in ... sotto ... mare
D. Akestus
D. velucens ivi
18 Segestria cellaria. Nei muri e nelle cantine
S. senoculata ...
19 ...

20 Alicus apuluria sotto le pietre [illegible]
(holosericea sotto le scorze degli alberi
(atrex Nei muri vecchi
21 Argyromata aquatica Nelle acque dolci Ragno d'acqua
A fimbriata ivi Ragno d'acqua
22 Aranea domestica Nelle abitazioni Ragno
A labyrintica Linn nelle siepi
[illegible]
T. benignum Walk. Nei grappoli d'uva Ragno [illegible]
24 Scytoides toracica nelle case
2[illegible] [illegible]
26 Pholcus phalangioides Walk. ivi
[illegible]
E Diadema Walk. sulle piante negli orti
E. fasciata Walk. in luoghi umidi
E sericea Walk. ivi
E calophylla Walk. negli [illegible]
28 [illegible]
T. Cristatus Walk. ne' campi
[illegible]
29 Micromata smaragdina Ne' boschi e ne campi Ragno Verde
30 Dolomedes [illegible] Walk. [illegible] luoghi acquosi
31 Lycosa ruricola Walk. nelle paludi
L saccata Walk. negli orti
32 Salticus scenicus. Nei muri
S [illegible] nelle muraglie e abitazioni
S. Sin qui gli Aragni.
[illegible]
34 Chelifer cancroides Ne' luoghi [illegible] nei libri negli erbari
Ch. cimicoide - Negli alberi fra la scorza

35 Phalangium opilio Linn. Nei muri e sulle piante
36 Siro rubens Su per gli alberi
37 Trombidium holosericeum sui tronchi degli alberi
38 Gamasus coleoptratorum copioso su qualche scarabeo.
G. gallinae sulle galline Pulcin
39 Oribata geniculata sotto i sassi
O. humeralis sotto la scorza degli alberi
40 Acarus domesticus. Nel formaggio Vermicello
A. farinae Nella farina Vermicello.
41 Sarcoptes passerinus. Negli uccelli Pedocchio
S. scabiei Nei rognosi
42 Cheyletus eruditus. Nei libri Vermicello
43 Argas [illegible] Colombi Pedocchio o Pulin dei Colombi
44 Ixodes ricinus. Nei boschi [illegible] ai cani
45 Uropoda [illegible] Negli insetti
46 Eylais extendens. Nelle acque stagnanti
47 Hydrachna geographica Nelle acque
H. cruenta Nei [illegible] che fa apparir l'acqua sanguigna, onde [illegible]
48 [illegible] holosericea ivi
49 Caris vespertilionis [illegible] sui pipistrelli
50 Leptus autumnalis sopra diversi animali
51 Lepisma saccarina Nelle case [illegible]
52 Podura aquatica Ne' luoghi acquosi
P. fimetaria. Nella terra umida
53 Ricinus. Pedocchio che attacca le diverse specie di uccelli [illegible]
Ricinus corvi [illegible] cornacchia
R. Pici Linn. [illegible]
NB. In varie specie di falchi si trovano pure diverse specie di Ricini dette Pidocchi degli uccelli [illegible] si mi venne d'osservare [illegible]
R. Buteonis nella pojana

Ricinus Tinnunculi. Nel Falchetto
R. [illegible]
R. anseris Nelle Oche
R. columbae Nei Colombi
R. meleagridis Nei Dindi
R. Pavi Nelle Pavoncelle
R. [illegible]
R. anatis Nelle Anitre e Karze
R. canonis Nelle [illegible]
R. Fringillae Nei Fringuelli nonchè il
R. [illegible]
che in somma tutti gli animali v'hanno dei Ricini o come si dicono comunemente Pidocchi proprj di ciascun genere d'Animale. In generale i Pidocchi degli animali si dicono Tamaralle sì dai Contadini che dai Cacciatori come quelli della Lepre.
54 Pediculus humanus Nel dorso della [illegible]
P. cervicalis o della testa
P. pubis. Nel Pube e volgarmente dicesi nello Vern. Piattola [illegible]
P. [illegible] Adolescentium Nei Ronnei
P. [illegible]
P. Ovis Nelle pecore
P. bovis Nei Buoi
P. [illegible]
P. Equi Nei Cavalli
P. Asini Negli asini
P. Leporis Nella Lepre

Insetti Alati

Ordine I. Coleotteri. Hanno le ale coperte da due sopra ali (astucci) più duri delle ali cui difendono.

I. Cicindela danubialis. Dhal Nei monti
C. [illegible]

C[illegible] nelle campagne sabbiose
C. [illegible]
C. germanica [illegible]
2. E[illegible] vallata
E. cupreus nelle campagne
3. Bembidion flavipes In luoghi arenosi
B. rupestre sotto le pietre
4 Brachinus [illegible] ivi
B. crepitans ivi
5. Lebia fulvipes. Ne campi
L. crux minor [illegible]
L. atricapilla sotto la scorza [illegible] alberi
L. quadrimaculata ivi
6 Licinus Hoffmansegi. In campagna
L. [illegible]
L. Silphoides Ne' boschi
7. Harpalus aeneus
Harpalus lapidarius Noch.
H. germanus
H. melanocephalus
H. [illegible]
H. calcanipes Dhal
H. [illegible]
H. [illegible] Brun
H. [illegible]
H. viduus
H. [illegible]
H. Kaijsi Dhal
H. zonatus
H. [illegible]
H. [illegible]
H. [illegible]
H. striola
H. [illegible]

NB. Gli Arpali per la maggior parte vivono e si trovano in terra

42

Harpalus Vesperanorum
H. ... ...
Licinus arenaria. In luoghi arenosi umidi
9 Calosoma Sycophanta Nè boschi
10 Carabus ... ...
C. violaceus
C. Scopoli
C. granulatus
C. arenarius
C. ...
C. ...
C. Chreutzeri
C. cancellatus
C. ...

Si trovano per lo più tra le pietre

11 Pagangus crux major Nè boschi
12 Nebria arenaria sulla riva della marina
N. brevicollis
13 Omophron limbatum In luoghi arenosi umidi
14 D... ... ...
D. marginatus ... ...
D. sulcatus id. ivi
D. uliginosus. ivi
D. subtilis. ivi
D. fenestratus in marina trai fuchi
15 Buprestis 9-maculata
B. 6-maculata
B. austriaca
B. minuta
B. aenea
B. ...
B. sepulcrali
B. nitida
B. nitidula
B. electa
B. hiperici
B. tenuicornis Illi.

Sogliono trovarsi per lo più Nè boschi e nè campi sugli alberi e tralle erbe nei fiori

16 Elater ferrugineus
E. ...
E. aeneus Marsham
E. sanguineus
E. ...
E. vitatus
E. ...
E. marginatus
E. murinus
E. fuscatus
E. ruficollis
E. tristis
E. minutus
E. denticollis
E. holosericeus
E. hirtus
E. griseus Illig.

Volg. Saltamartini per la proprietà che hanno di andar innanzi a salti quasi slanciandosi da un luogo all'altro. Sogliono trovarsi Nè campi e negli orti e per lo più sulle erbe e nei fiori

17 ... ... sulle ...
18 Elodes Phellandri in luoghi umidi
Lampiris splendidula frequente in estate lungo le strade. Verso Lusigna
L. italica. ivi volante nè campi e prati
L. noctiluca ivi
L. ...
20 ... ... nelle piante
... ...
testaceus ... nè campi
21 Malthinus ruficollis Sulle piante negli orti
M. ...
22 Dasytes ater sulle graminiane ed ... ...
D. ...
D. ...
23 Malachius aeneus Negli orti
M. ...
M. ...
M. ruficollis
M. ...

... piante

24
25
26
27

24 Anobium molle Nelle legna
A castaneum
A pertinax nei legnami vecchi Ver Tarlo
Carol.
A paniceum Nei pane vecchi
25 Ptinus fur. Nelle case e nelle raccolte di
oggetti naturali che le consuma
P. latro ib.
P. stucuus ib
P. fuolanni ...
P. flavescens
26 Oxiporus rufus. Nei funghi
27 Staphylinus hirtus. Nei cadaveri
S. politus. Nè letami
S. fossor. Sotto le pietre
S. nebulosus nel letame
S. nitidus ivi
S. aenocephalus. ivi
S. cryptocephalus ib
S. pubescens
S. ...
S. maculatus
28 ...
29 Oxytelus carinatus. ivi
30 Omalium suturale
31 Necrophorus vespillo. Nei cadaveri
N. humator id.
32 Silpha obscura ibid.
S. littoralis ivi
S. levigata ivi
33 Nitidula bipunctata
N. urnearis
N. aenea sui fiori
N. obscura ivi ...
34 Cercus pedicularius ivi
C. urticae sull ortica e sulle erbe
35 Dermestes lardarius. Nell lardo e nelle carni salate
D. pulicaris.

Dermestes rufipes
D. murinus Nei cadaveri
D. Rosus sulle ro...
D. tenebrioides ...
D. variegatus
D. pellio Nelle pelliccie che rode
36 Anthrenus scrophulariae. Nella scrofularia
A. varius Nei fiori
37 ...
...
38 Hister nitidulus Nello sterco
H. carbonarius
H. inaequalis
H. merdarius
39 Gyrinus natator ...
G. oblongus ibid
40 Hydrophilus piceus Nelle ... grasse
H. ...
H. caraboides
41 Sphaeridium scarabaeoides. Nello sterco
S. ...
S. ...
S. ...
42 Copris lunaris Nello sterco
43 Ateuchus sacer
A. volvens
44 Sisyphus Schaefferi Nello sterco
45 Onitis lemur ivi
O. Sphinx
46 Onthophagus ... Nello sterco
O. flavipes
O. ...
O. ...
O. ...
47 Aphodius contaminatus. Nello sterco
A. caesius
A. prodromus
A. haemorrhoidalis

Aphodius fimetarius Nei letami
A inquinatus
A nigripes
A terrestris
A fossor
A Scybalarius
A merdarius
A bimaculatus Nello sterco
A Rufus Genl.
A spurcatus
A nitidulus
A atomarius
48 Geotrupes stercorarius Nello sterco
G. vernalis Tra le erbe ne prati
49 Trox sabulosus Nella sabbia
T arenarius sui
50 Sinodendron cillindricum Ne tronchi d'albero
51 Oryctes nasicornis Nei legni fracidi
52 Scarabeus stercorarius.
S. ster. var. viridis
S. ster. Var. nigra
53 Melolontha vulgaris volg. Ivorno
comune sugli Opii e sulle viti.
M. hippocastani sul castagno selvatico
M. agricola tra le erbe e sui fiori
M. a. var. α.
M. horticola
M. ruricola
M. floricola
M. arvicola
M. ar. var. β.
M. vericola
M. solstitialis
M. vitis sulle viti
M. julii
M. frischii

Melolontha fullo ... tra la sabbia 66
M. aestiva 67
M. marginata Genl
M. graminicola Tra le piante graminacee 68
54 Trichius eremita sui fiori
T. nobilis
hemipterus
55 Cetonia fastuosa
C. metallica
aurata Nelle rose comuni 69
C. vulpina 70
C. marmorata
aenea
56 Platycerus parallelepipedus ne boschi
P. caraboides 71
57 Lucanus cervus Cervo volante Nei
boschi di roveri
L. tenebrioides 72
58 Blaps mortisaga Bovobol Bobolo ... vo ... dentro case
B. fatidica
59 Pedinus femoralis Nelle sabbie
60 Opatrum sabulosum sui
61 Tenebrio molitor. Volg. Bobolo. Il suo
verme dicesi tarma che si dà agli uccel 73
li. ... nelle case
T. curvipes. Schiavo bovoloso ec.
T obscurus id.
62 Helops carniolicus Dhal. sotto la scor-
za degli alberi
H. lanipes sui 74
H. quisquilium Nelle spazzature vol
scoazze
63 Lagria hirta Ne prati tra le erbe
64 Mordella aculeata Ne fiori
M. fasciata sui. 1.
65 Anaspis humeralis sui

66. Mylabris 10-punctata Nei fiori
67. Meloe proscarabæus in Primavera dei prati
M. lacta ivi
68 Cantharis vesicatoria Vol. Cantarella Cantaride sui frassini
C. fusca
C. lucida
C. obscura
C. fulva Scopoli
69 Sitaris humeralis
70 Cistela sulfurea Nei fiori
C. elongata Thal ivi
C. pinicola Thal ivi
C. boleti nei funghi
71 Oedemera podagrariæ Nella podagraria
O. ruficollis sui fiori
O. simplex
72 Bruchus pisi Nei piselli e nella fava vol. pico-Trion
B. viciæ Nella veccia Trion
B. granarius Nei semi dei cereali Grion
B. quadratus
B. cisticorni ... noc.

Curculioniti

73 Attelabus coryli Nella nocciuola vol. nocelle: la larva Verme delle Nocelle
A. avellanæ ivi id.
A. curculionides ivi id.
A. fulvipes Sopra diverse piante
A. ater Illig. ivi
74 Rynchites Bacchus sulla viti. Turion
R. auratus frequente col Bacco. Turion
R. alliariæ sull'Erisimo alliaria
R. Betulæ nella Betula
R. cupreus Negli orti
R. populi sul pioppo
R. aeneovirens sul salice
R. betuleti sulla Betula
75 Apion frumentarius Nel frumento vecchio grion. pico.
76 Brachycerus undatus Tra le erbe
77 Brachyrhinus viridis ivi
B. Ligustici sul Ligustico
B. oblongus Nei campi
78 Lixus lateralis Nella testa dei cardi
L. Bardanæ Nella Bardana
L. sulcirostris Tra le erbe
L. ascanii Fab. ivi
L. paraplecticus sul felandrio acquatico
L. alternans Tra le erbe
L. angustatus ivi
L. nebulosus sul salcio
79 Cionus scrophulariæ sulla scrofularia
C. Thapsus sul verbasco
C. blattariæ sui verbaschi
C. campanulæ su varie specie di Campanula
80 Rhynchænus alni sul Ontano volg. Onar
R. nucum nelle noci
R. artemisiæ sull'artemisia
R. calcar sopra diverse piante
R. æthiops ivi
R. lonicera sul caprifoglio
R. echii sulla viperina
R. salicis sul salice
R. viminalis ivi
R. color ivi
81 Calandra granaria sui granai Volg. Gorgoglione pico.
C. oryzæ Nel riso
82 Tomicus Typographus Nella scorza degli alberi
T. monographus ivi
83 Scolytus destructor ivi
84 Hylesinus fraxini sotto la scorza del frassino ove pratica bellissimi intagli
H. varius Nel legname
85 Phlojotribus Oleæ negli olivi che arriva a distruggere

80. Bostrichus cappucinus. Nè legni tarlati
B. sexdentatus ivi
87. Cis. frontic[illegible] Nelle abitazioni V. Tardo
88. Trogosita caraboides ivi id.
89. Prionus coriarius Nè legni putridi
P. scaraboides ivi
90. Lamia asphodelii sul asfodello
L. textor ivi
L. lugubris
L. tristis Nè tronchi degli alberi
L. pedestris ivi
L. 12 punctata ivi
L. curculionides ivi
L. suturalis illig. ivi
91. Cerambix moscatus Nei salici V. Macuba
C. barbipes
C. heros nei boschi
C. cerdo Nelle case e nei boschi
C. Forojuliensis Dhal.
92. Clytus sexpunctatus Nelle case
93. Callidium bajulus Nelle case
C. clavipes Nei boschi e Nelle case
C. arietis Nei fiori
C. femoratum ivi
C. carbonarium
C. alni
C. [illegible]
C. trifasciatum
C. gibbosum
C. massiliense
C. florale
C. vini Nelle cantine
94. Saperda scalaris sui pioppi
S. tremula ivi
S. cardui sui cardi
S. cillindrica sui Peri
95. Necydalis cymbiformis Nei fiori

Necydalis rapicolis sui fiori
N. umbellatarum ivi
N. thalassiana ivi
96. Leptura bifasciata Nei fiori
L. rapicoli
L. cruciata
L. hastata
L. testulata
L. crassipes
L. 4 maculata
L. nigra
L. podagraris
L. collaris
L. melanocephala
L. melanura
L. calcarata
L. attenuata
L. tomentosa
L. villica
97. Donacia sagittaria sulle piante acquatiche
D. discolor ivi
D. lemnae in riva ai fiumi
D. dentipes ivi
D. potamogetonis ivi
D. festiva Dhal.
98. Crioceris merdigera Nella convallaria
C. 12 punctata sugli asparagi
C. asparagi ivi
C. campestris su diverse piante
99. Cassida [illegible] ivi
C. margaritacea ivi
C. viridis sopra i cardi
C. nebulosa ivi
C. equestris sulla menta acquatica
C. suturalis Tra le erbe
100. Clythra 4 punctata sul nocciolo
C. 3 punctata

Lythra tridentata
C. longimana
C. scopolina sui fiori
101. Cryptocephalus sericeus Nei fiori
C. coryli sul nocciuolo
C. 6-notatus sui fiori
C. bilineatus sui fiori
C. 6-punctatus sui
C. fimbriolatus sui
C. lineola sui
C. marginatus sui
C. marus sui
C. bucephalus sui
C. hyeroglyphicus sui
C. ornatus sui
C. connexus Illig. sui
C. labiatus sui
C. bimaculatus sui
102. Eumolpus vitis sulla vite
E. pretiosus
103. Chrysomella aenea sulla menta silvestre
C. elegans sui
C. fastuosa sui
C. cuprea
C. tremulae sul pioppo
C. staphylea
C. cerealis
C. pretiosa
C. decastigma
C. staphyleae sulla stafilea pennata
C. varians
C. 20 puntata
C. populi sul pioppo
C. alecta sopra diverse piante
C. sanguinolenta sul pioppo
C. menthastri sui prati
C. circundata Meg.
C. calibaji Dhal
C. metallica
C. 10-punctata sui salici

104 Gallaruca tanaceti sul tanaceto
G. calmariensis sul salice
G. rustica Nei campi
G. alni sull'Ontano
G. caprea sul salice
G. vittatus sul salice Viminale giallo
G. lusitanica
G. betulae sulla betula
105. Altica oleracea sulle brassiche principalmente sulla verza V. pulza
Altica rufipes
A. atricilla
A. ferruginea
A. novella Wock.
A. euphorbiae sulle euforbie
A. erucae sulla vrichitta V. racula
A. violacea Negli orti
A. nemorum sulle piante
A. armoraciae sul Cren
A. Malvae sulla malva
A. jaceae sui
106 Phalacrus minutus Payk. Nei fiori
107. Coccinella impunctata Negli orti
Volg. Avemaria - Lia-linarda ec
C. bipunctata come le seguenti sopra diverse piante
C. 6. punctata
C. 7-punctata
C. bis 7-punctata
C. 9 punctata
C. 10 punctata
C. 11 punctata
C. 14 punctata
C. 16. punctata
C. 22. punctata
C. 7. maculata
C. 14-maculata
C. 9-guttata
C. 4-pustulata
C. 12-pustulata

Coccinella 14 pustulata sopra diverse piante
C. conglobata
C. chrysomelina
C. fasciata
C. variata
C. tesselata Scopoli
C. globosa
C. conglomerata
C. mutabilis Illig.

Ordine II.
Ortotteri

108 Gryllo-talpa vulgaris. Negli orti e nè campi specialmente paludosi. Volg. Zuccarola Zeccavola.
109. Gryllus campestris Nè campi Grilo Schiuv
G. domesticus. Nelle case Gril.
G. griseo-apterus. nei le case Gril
G. pellucidus. Negli orti. Agostan.
110 Locusta viridis. sulle piante. Cavaleta
L. verrucivora. Nei prati id.
L. grisea. Tra le erbe. id.
L. falcata ivi id.
111 Truxalis nasutus Nei prati.
112 Acrydium migratorium. ivi Cavaleta
A. cærulescens ivi id.
A. italicum. Nei luoghi arenosi secchi id.
A. stridulum ivi id.
A. viridulum ivi. id.
A. lineola negli orti id.
113. Forficula gigantea. Nei legnami vecchi
F. auricularia comune ovunque V. forfesina
F. minor. La sera nelle candele volando alla
114 Blatta Orientalis nelle cucina. V. Schiau Goroboj.
B. marginata. Tra le piante
B. sylvestris Scopoli. ivi anche ni grapole d'uva

Ordine III
Emitteri.

115 Scutelera nigro-lineata sulle piante
S. nigra ivi
116. Pentatoma Latreille. Cimex Linn. Cimici
P. acuminata Tra le gramigna
P. grisea. Passa l'inverno nelle case V. cimiio salvadego
P. nigricornis. Negli orti
P. filiformis
P. juniperinus Sul ginepro.
P. italicus
P. baccarum Negli orti
P. oleracea Tra le piante
P. prasina Negli orti
P. hæmorrhoidalis ivi
P. perlata ivi
P. ornata tra le piante
P. festiva ivi
P. bicolor ivi
P. melanocephala ivi
P. albo-marginata ivi
P. flavicornis ivi
117. Coreus Fabr. Cimex Linn.
C. marginatus tra le piante.
C. capitatus ivi
C. quadratus ivi
C. calcaratus ivi
C. denticulatus ivi
C. venator. ivi
C. nugax ivi
118. Lygæus Fabr. Cimex Linn.
L. equestris. Negli orti
L. saxatilis ivi
L. familiaris. ivi
L. bicolor ivi
L. subfuscus ivi
L. floralis ivi
L. apterus ivi
L. Lynceanus ivi

Lygaeus dubbius
L. armatus
L. pabulinus
L. cordiger
L. bicolor
119 Capsus Fabr. Cimex Linn.
C. gramineus Tra le erbe
C. spinicornis ivi
C. agilis ivi
C. ater Negli orti
C. tyrannus ivi
C. fulvipes ivi
C. gothicus ivi
120 Miris Fabr. Cimex Linn.
M. campestris Tra le gramigne
M. pratensis Ne' prati
M. pabulinus ivi
M. ulmi Negli Olmi
M. ferus ne boschi
M. gramineus fra le gramigne
121 Reduvius Fabr. Cimex Linn.
R. personatus nelle case
R. stridulus ivi
R. iracundus Tra le piante
R. apterus nelle case
R. cruentatus Nelle erbe
122 Ploiera Fabr. Cimex Linn.
P. domestica Nelle case
123 Hydrometra Fabr. Cimex Linn.
H. stagnorum Nelle acque stagnanti
H. paludum Nelle acque
124 Gerris Fabr. Cimex Linn.
Gerris lacustris Nelle acque
125 Cimex Fabr. et Lin.
C. lectularius Nei letti v. Cimicio
126 Tingis Fabr. Cimex Lin.
T. pyri sul pero
T. cardui Sui cardi
127 Naucoris Fab. Nepa Linn.
N. cimicoides nelle acque dei fossi

128 Nepa Linn.
N. cinerea Nelle acque dei fossi
129 ~~R.~~ Ranatra Fabr. Nepa Linn.
R. linearis ivi
130 Notonecta glauca Linn. ivi
N. maculata ivi
131 Cicada plebeja Linn. Sugli alberi Cicala
C. haematodes Sulle piante
C. orni Ne' tronchi degli alberi
C. tibialis Ne' prati
132 Cercopis spumaria Fabr. Cicada Linn.
tra la spuma sul trifoglio sul
prezzemolo ed altre erbe
C. sanguinolenta Sui salici
C. populi Sui pioppi
C. grisea Tra le erbe
C. atomaria Ne' prati
~~C. vulnerata Tra le erbe~~
~~C. reticulata Negli orti~~
133 Tettigonia viridis Fabr. Cicada Linn.
Ne' prati
T. prasina ivi
T. aurata ivi
134 Psylla alni Fabr. Chermes Linn.
Nei rami dell'ontano
P. ficus sulle foglie del fico
P. buxi sulle foglie del bosso
P. pyri su quelle del pero
135 Thrips Physapus Lin. Ne' fiori composti
T. ulmi sull'olmo
T. urticae sulle foglie delle ortiche
T. fasciata sui fiori composti
136 Aphis Lin. Pidocchi delle piante
A. quercus sui roveri
A. ulmi sull'olmo
A. sambuci sul sambuco
A. sonchi sul sonco oleraceo
A. populi sui pioppi
A. nivea sul fico
A. ribis sul ribes

50)

Aphis pastinace sulla pastinaca
A. pruni sul prugnolo
A. cerasi sulle foglie del ciliegio
A. rose sulle rose
A. brassice sui cavoli
A. lactuce sulle latughe
A. cardui sui cardi
A. fraxini sul frassino
A. alni sull'ontano Volg. Onar
A. salicis sui salci
Aphis vitis sulla vite
A. urtice sull'ortica
A. juglandis sul noce
A. gallarum sulle galle dell'olmo
A. capree sul salice caprea
A. aceris sull'acero Volg. Opio
A. ~~[illegible]~~ achillee sul millefoglio
A. corni sulla sanguinella Vol. Sanguina
A. absinthii sull'assenzio Volg. Ainel
A. evonimi sulle evonime Volg. Fusaggin
A. avene sull'avena
A. betule sulle foglie della betula
A. viburni sul viburno V. pagugna
A. mali sul pomo
A. picridis sulla picride jeracioide
A. aegopodii sulla podagraria
A. dauci sulle carote
A. tanaceti sul tanaceto
A. fabe sulla fava
A. cirsii sul cirsio
A. vicie sulla veccia

137. Aleyrodes Latr. Tinea Linn.
A. chelidonii vive copiosa sulla chelidonia e più sulle verze e sui broccoli e s'assomiglia ad una farfallina di panna

138. Coccus hesperidum Lin. sugli agrumi Vol. Capate
C. carice sul fico
C. olee sull'olivo
C. vitis sulla vite
C. coryli sul nocciuolo V. nisciolar

Coccus crataegi sul cratego V. spin bianco
C. persice sul pesco
C. farinosus sulle galle dell'olmo
C. ulmi sulla scorza dell'olmo
C. mori sul moro Volg. Moraro, micidiale alla pianta che tutta annerisce e moltissimo ne soffre

Ordine IV. Neurotteri

139 Libellula 4 maculata Lin. Volg. Sgorbasò
L. depressa id.
L. vulgatissima id
L. vulgata id
L. flaveola id.
L. aenea id
L. rubicunda
} Nascono e vivono in stato di larva nell'acqua; in stato perfetto vanno svolazzando per aria negli orti, nei campi e ne' prati sulle acque

140 Aeshna forcipata Fabr. Libellula fo. Lin. sulle acque
Aeshna grandis . acque

141 Agrion Virgo Fabr. Libellula V. Linn. ivi
A. puella V. Damigella

142 Ephemera vulgata Lin. nelle acque
E. lutea ivi
E. culiciformis ivi
E. fuscata ivi

143 Panorpa communis Linn. nelle siepi

144 Myrmeleon formicarium nella sabbia

145 Hemerobius perla Lin. sugli olivi
H. chrysops nelle case

146 Termes pulsatorius nel legname vecchio

147 Phryganea reticulata Linn. sull'acqua
P. grandis ivi
P. bimaculata ivi
P. nigra ivi
P. grisea ivi
P. minuta ivi
P. fusca ivi
P. marina ivi

Ordine V. Imenotteri

148. Cimbex femorata Fabr. Tenthredo Lin.
C. lutea Sui salici.
C. vitellinæ Sui
C. lucorum Sulla Bettula
C. sericea Sui
149. Tenthredo similis Lin. Sui salici
T. rosæ Sulla rosa
T. scrophulariæ Sulla scrofularia
T. viridis Sulle foglie dell'Ontano V. Onar
T. rustica Sul Caprifoglio
T. germanica Nei Boschi
T. atra Sui
T. nigra Sulle rape
T. opaca Sui
T. ovata Sull'Ontano
T. capreæ Sui salici
T. rapæ Sulle rape
T. ribis Sul ribes
T. tristis Sopra diverse piante
T. interrupta Sui salici
T. spinarum Sul rovo V. spin delle more
T. cerasi Sulle foglie del ciliegio
150 Hylotoma pagana Latr. Tenthredo p. Lin. Sui salici
H. rosæ Negli orti sulle rose
H. eglanteriæ Sul rovo
151 Urocerus gigas Latr. Sirex g. Lin. Sugli alberi
U. mariscus Nel legno putrido.
152. Evania appendigaster Latr. Sphex Lin. Tra le
153 Ichneumon ovator Lin. Nelle larve d'insetti
I. extensor Sui
I. emigrator Sui
I. annulorum Sui
I. molitorius Negli Orti
I. lutatorius Nelle larve
I. saturatorius Sui
I. raptorius Sui
I. delusor Nei boschi
I. ferrugineus Nelle larve
154 Bracon Latr. Icneumon denigrator Lin. Negli fi
B. desertor Nelle larve.

155 Diplolepis quercus folii Latr. Cinips Linn. Nelle galle
D. rosæ Nel ~~Bedeguar~~ Nelle rose
D. glecome Nelle galle dell'Edera terrestre
D. quercus pedunculi Nei roveri
D. viminalis Sui salici.
D. paparum Nelle crisalidi dei papiglioni
156 Callisminuta Fabr. Cynips m. Linn. Nelle larve di altri insetti
C. clavipes Sui
157 Cynips capreæ Linn. Nelle galle del salcio
C. ~~Bedeguaris~~ Nelle galle della rosa
158 Chrysis ignita Linn. Sui muri V. Mosca d'oro
C. purpurata Sui
Chrysis fulgida Sui
C. cyanea Sui
159 Ammophila arenaria Latr. Sphex a. Lin. Nella sabbia
A. sinuata Sui
160 Sphex holosericea Lin. Nei luoghi arenosi
S. flavipennis Sui fiori
S. vespoides Scop.
161 Pompilus viaticus Fab. Sphex V. Linn. Nelle arene
P. rufipes Sui
P. hirsutus Sui
P. truncatus Sui
162 Oxile mucronatus Fabr. Vespa m. Lin. Sui fiori
163 Crabro Fabr. Sphex Lin.
C. subterraneus Sui fiori
C. lapidarius Sui muri
C. cribrarius Sui fiori
164 Philanthus apivorus Fabr. Vespa Lin. Sui fiori
165 Bembex sinuata Fabr. Vespa Linn. Nei luoghi arenosi
B. rostrata Sui
166 Scolia hortorum Fabr. Sphex Lin. Nei fiori della cipolla.
S. bimaculata. Nell'eringio marittimo
S. quadrimaculata Sui
167 Mutila coronata Lin. In luoghi arenosi
M. europea Sui
168 Formica herculeana Lin. Nei tronchi putridi formigon
F. rufa Nei cumuli di sabbia formigon
F. fusca Nei boschi formiga
F. nigra Nelle case formiga

169 Myrica rubra Latr. Formica Lin. [illegible]
M. cespitum nei prati secchi
170 Odynerus Latr. Vespa Linn.
O. murarius Nei muri
O. parietinus ivi Brespe
171 Polistes gallica Latr. Vespa Lin. sotto i tetti [illegible]
172 Vespa Crabro Linn. Nella case Brespon
V. vulgaris in terra ver. Brespa
V. gallica ivi id.
V. media sui rami degli alberi
173 [illegible] annulatus Latr. Apis Lin. sui fiori
174 Andrena [illegible] Latr. Apis Lin. sui fiori
A. marginata ivi
175 Halictus [illegible] Latr. Apis Lin. sui fiori
H. minutus ivi
H. subovatus ivi
H. grandis ivi
176 Osmia fulviventris Latr. Apis Lin. sui fiori
177 Megachile maniata Latr. Apis Lin. ivi
M. muraria. Nidifica nei muri
178 Anthidium interruptum Latr. Apis Lin. sui fiori
A. florentinum ivi
179 Nomada minuta Latr. Apis Lin. sui fiori
N. [illegible] Latr. ivi
180 Anthophora acervorum Lat. Apis Lin. sui fiori
A. hispanica ivi
181 Bombus terrestris Latr. Apis Lin. Nidifica in terra Avon
B. italicus Nei fiori labiati
B. ruderatus ivi
B. lapidarius ivi
B. muscorum Nidifica tra i muschi
B. hortorum Nei fiori labiati
B. [illegible] Nei fiori
B. [illegible]
B. campestris Nei fiori della solidagine
B. subterraneus nei fiori Labiati
182 Apis Mellifica Lin. si coltiva negli alveari. Ava.

Ordine VI. Lepidotteri

183 Satyrus pamphilus Latr. Papilio Linn. sulle gramigne
S. mega ivi
S. dejanira ivi
S. [illegible]
S. semele. Tra le erbe
S. hermione 180
S. circe. Sulle gramigne
S. egeria ivi
S. galathea ivi
S. janira ivi
S. cinxia ivi
S. phoebe sulle centauree
184 Libytheus celtis. Papilio Lin. Sul perlaro
185 Nimphalis populi Pap. Lin. sul pioppo 190
N. sibilla nei fiori
N. camilla ivi
N. iris sul salice
N. megera tra le gramigne
186 Vanessa [illegible] Latr. Papilio Lin. sulle ortiche
V. atalanta ivi 191
V. antiopa sui salici
V. io sulle ortiche e sul luppolo 192
V. cardui sul cardo
V. polychloros. Passa l'inverno nelle case
V. urticae sulle ortiche
V. c. album ivi
187 Argynnis paphia Lat. Pap. Lin. sulla viola
A. aglaja ivi
A. euphrosine ivi
A. [illegible] sui fiori
A. niobe sulla viola tricolorata
A. cinthia sui pioppi
A. daphne sul rovo spin de mor 193
188 Papilio Lin. V. [illegible]
P. podalyrius sulle verze sul trifoglio
P. macaon sulle ombrellifere sul finocchio
189 Pieris cratægi Latr. Papilio Lin. sul spin vinaceo
P. brassicæ sulle verze

Pieris rapæ sulle brassiche
P. napi sulle brassiche
P. sinapis ivi
P. cardamines sulla cardamine salata de [illegible]
P. hyale sui fiori
P. ramni sulla [illegible] spin [illegible]
P. cleopatra
180, Polyommatus bettulæ latr. Papil. Lin. sul pruno v. brugnolo salvadego
P. pruni ivi
P. quercus sui rovere
P. rubi sul rovo
P. argus sulle genista
P. corydon sui fiori
P. virgaureæ sulla solidagine virgaurea

Hesperidi

190. Hesperia comma latr. Papil. Lin. tra le gramigne
H. sylvanus sui fiori
H. malvæ sulla malva
H. alceæ ivi
H. fritillum sul dipsaco v. sgarzo
H. tages sui fiori

Sphingi

191 Smerinthus populi latr. Sphinx Lin. sul pioppo
S. tiliæ sul tiglio
192 Sphinx oenotheræ Lin. nei paludi sull' oenothera
S. nerii sul leandro
S. atropos sulle patate sul canapè. St. Sphinge testa Ver. testa di morto. [illegible]
S. euphorbiæ sui titimali Ver. [illegible]
S. galii sul gaglio
S. celerio sulla vite
S. elpenor nell' epilobio
S. [illegible] nel [illegible]
S. ligustri sul ligustro v. [illegible]

Zigenidi

193. Sesia stellatarum Fabr. Sphinx Lin. [illegible] verno nelle case svolazzando contro i vetri
S. fuciformis sul caprifoglio
S. apiformis sui fiori
S. culiciformis ivi
S. vespiformis ivi.

194 Zygæna filipendulæ Fabr. Sphinx Lin.
Sphinx filipendula
Z. scabiosæ sulla scabiosa
195 Syntomis phegea [illegible] Sphinx [illegible]
S. onobrychis sul [illegible]
196 Procris statices [illegible] Sphinx [illegible] sulla [illegible]
P. pruni sul pruno salvatico. Brugna [illegible]

Bombicini

197. Hepialus humuli latr. Phalena [illegible]
sul lupolo Ver. Urtizzon
198. Cossus lignipeda latr. Phal. Bombix Lin. sui salici
199 Saturnia pavonia major latr. Ph. Bomb. Lin. sul pruno
S. pavonia media ivi
S. pavonia minor ivi.
200 Odonestis pruni Germ. Ph. Bomb. Lin. ivi
O. potatoria in gramigne
201 Lasiocampus trifolii Schrank Ph. Bomb. Lin. sul trifoglio
L. processionea
L. mori sul moro ver. Cavalier
L. rubi sul rovo v. spin [illegible]
L. lanestris sul salice
L. neustria sui pomi
L. vinula sui salici
L. potatoria tra le gramigne
202 Bombix dispar latr. Phal. Bomb. Lin. sugli alberi
B. pudibunda sul nocciuolo
B. monacha sui salici
B. coryli sul nocciuolo
B. libatrix sui salici
B. quercifolia sulle gramigne

Nottue Bombicine

203 Arctia [illegible] latr. Ph. Bomb. Lin. sui salici
A. caja negli orti
A. villica ivi
A. plantaginis sui piantagini
A. pudica sui salici
204. Yponomeuta latr. Ph. (tinea) Lin.
Yp. evonimella sull evonimo
Y. padella sul pomo v. [illegible] del pomo
[illegible]

205 Tinea granella Latr. Ph. Tin. Lin. Tarma del frumento
T. pellionella. Nei vestiti di lana V. tarma
T. tapezzella. [illegible]
T. [illegible] [illegible]
T. [illegible] [illegible] alveari, tarma [illegible]
T. clomasticella Scop. Nelle case
206 [illegible] Ph. Tin. Lin. [illegible]
207 Noctua [illegible] Latr. Ph. Noctua Bombix Lin. - Sui roveri
N. nupta sul salice viminale Vol. salgar
N. pronuba: su diverse piante
N. Chrysis sull'ortica
N. brassicæ sulle verze
N. oleracea sugli ortaggi
N. festucæ sopra diverse piante
N. meticulosa sulla mercuriale
N. gamma sugli ortaggi
N. pisi nei [illegible]
N. absinthii sull'assenzio V. cincol
N. secalis. Nella segala [illegible]
N. tritici Nelle spighe del frumento
N. tragopogi. Sul tragopone
N. rumicis sui rumici V. [illegible] di vacca
N. verbasci sul verbasco
N. lactucæ sull'insalata

Faleniti

208 Platyptérix, [illegible] Latr. Ph. [illegible] Lin. sul sambuco il verme V. [illegible]
P. [illegible] sugli [illegible]
P. [illegible] fra le gramigne
P. prunaria sul pruno spinoso. Spin nero
P. atomaria sulla [illegible]
P. bipunctaria sul loglio o inbriaga
P. Wavaria sul ribes
P. nivearia sulle gramigne
P. [illegible] sul [illegible]
P. avisaria nei prati

209 Phalena ulmata Latr. Ph. Geom. Lin. sul olmo
P. crategata sul cratego. Spin bianco
P. brumata. Sui peri e sui pomi
P. maculata negli orti
P. glossularieta sull'uva crispa. Uva grispina
P. populata sul pioppo
P. chenopodiata sui chenopodi
P. [illegible] negli orti
P. urticata sull'ortica
P. limbata nei boschi
210 Botys Latr. Phal. (pyralis) Lin
B. potamogata sui potamogeti
B. nymphæata [illegible]
B. [illegible] [illegible]
B. farinalis Nella spazzatura delle case

Pirali

211 Herminia Latr. Ph. pyralis Lin.
H. forficalis sulle verze
H. verticalis sul Mais V. formentone
H. cineralis sui prati
H. secalis. Nei gambi della segale
H. sarcalis sul trifoglio
H. tentacularis Nel tarassaco V. radicchiela
212 Aglossa Latr. Ph. pyralis Lin
A. pinguinalis. [illegible] nelle case
213 Pyralis Latr. Ph. tortrix Lin.
P. pomana. Nei pomi.
P. vitana Nella vite.
P. clorana Nei salici
P. fuscana Nei boschi
P. Xylosteana sulla lonicera
P. avellana. sul nocciuolo
P. holmiana Nei pomi e nei peri
P. cynosbana Nelle rose
P. hepaticana sulle ombellifere.
P. rutana sulla Ruta..
214 Galleria Latr. Phal. Tinea Lin.
G. cereana Negli alveari Tarma della cera
G. alvearia Ivi

215. Crambus Latr. Phal. tinea Lin.
C. carneus sul trifoglio
C. culmorum sulle gramigne
C. pratorum ivi
216. Alucita Latr. Ph. tinea Lin.
A. xylostella, sulla lonicera Fabietti della Madonna
A. vitella sulla vite
A. scabrella sui fiori
A. padella ivi
217. Pterophorus Fabr. Ph. Alucita Lin.
P. monodactylus. Negli orti
P. didactylus sul convolvolo v. vitibula
P. tridactylus sulle erbe
P. pentadactylus ivi.

Ordine VII. Ditteri. a due ali.

218. Culex pipiens Lin. Nei luoghi paludosi e nelle case
C. ciliaris ivi Tipularie Femoralis. Vedi N. 233 Scenopinus Moron
C. annulatus sulle finestre nelle case
C. minimus Nei paludi
219. Corethra plumicornis Latr. Nei paludi
C. culiciformis ivi
220. Tanypus monilis Latr. Tipula Lin. negli orti
T. arundineti ivi
221. Chironomus plumosus Latr. Tip. Lin. Nei paludi
C. moritatrix ivi
222. Ceratopogon communis Latr. Tip. Lin. sui fiori
C. pulicaris. Nelle case fastidioso insetto
223. Cecidomyia palustris Latr. Nelle paludi
C. hyperici sull'iperico perforato.
224. Ctenophora pectinicornis Latr. Tip. Lin. Nei prati
C. paludosa Nei terreni acquitrinosi
225. Pedicia rivosa Latr. Tip. Lin. ivi
P. striata ivi
226. Tipula oleracea Lin. Ver. Verme del formento
T. gigantea Ne luoghi paludosi
T. lanata Nei prati
T. pratensis ivi
T. hortorum Negli orti
T. plumbea Nei prati
T. cornicina ivi.
227. Limonia picta Latr. Tip. Lin. sui prati
L. flavescens ivi
228. Bibio hortulana Latr. Tip. Lin. sugli asparagi
B. precox In luoghi ombrosi
B. ferruginata Negli orti
229. Scatopse Latr. Caria Scop.
S. urinarum Nelle latrine sui comodi.
230. Simulium reptans Latr. Culex Lin. Nelle case. papatasi

Straziomidi.

231. Stratiomys Fabr. Musca Lin.
S. chameleon nelle acque dei fossi
S. microleon ivi.

Tabani

232. Pangonia maculata Latr. Tabanus Lin. Nei fiori della Cicuta
P. marginata ivi
233. Tabanus bovinus Lin. sui buoi Tavan
T. morio ivi
T. autumnalis ivi
T. bromius sui cavalli Tavan
T. [illegible] sui buoi.
T. [illegible] sulle pecore
T. maritimus sulla riva della marina
234. Hæmatopota pluvialis Fab. Tabanus Lin. Nei canneti
235. Chrysops caecutiens Latr. Tabanus Lin. ivi Tavanella
236. Rhagio scolopaceus Fabr. Musca Lin. In luoghi acquosi
237. Asilus tibialis Lin. Nelle siepi
A. forcipatus Lungo le strade
A. cinereus Scop. In luoghi arenosi
238. Laphria gibbosa Fabr. Asilus Lin. Nelle siepi
L. flava ivi
L. atra. Infesta le api
L. cincta Nelle siepi.
239. Dasypogon cingulatus Fabr. Asilus Lin. ivi
D. germanicus ivi
240. Empis pennipes Lin. Alle finestre nelle case
E. cinerea sulle piante ombrellifere
E. forcipata sulle acque stagnanti
241. Anthrax morio Fabr. Musca Lin. Sui fiori
242. Bombilius major Lin. Negli orti.
B. medius sui fiori
B. fuscus ivi
B. ater ivi.
243. Eristalis Narcissi Latr. Musca Lin. Alle radici delle piante bulbose
E. vulgaris sui fiori
244. Elophilus tenax Latr. Musca Lin. Nei letamai
E. nemorum sui fiori
E. aeneus ivi
245. Syrphus conopseus Latr. Musca Lin. Negli orti
S. festivus ivi
S. cemeteriorum ivi
S. pyrastri Tra gli afidi sul pero
S. nectarius Ne fiori
246. Aphritis mutabilis Latr. Musca Lin.
A. apiarius nei fiori
247. Milesia vespiformis Latr. Musca Linn. Nei fiori
M. podagrica ivi
248. Conops aculeata Lin. Nei fiori
C. vulgaris ivi
C. flavipes ivi
249. Stomoxis calcitrans Fab. Conops Lin. Alle gambe dei buoi Ver. Mosca che becca
S. irritans sulle pecore
S. pungens ivi
S. siberita sui cavalli.

Mosche.

250. Oestrus equi Lin. Negli intestini del cavallo
O. ovis Nel seno frontale delle pecore
O. bovis sul dorso del bue Ver. Gospo
O. haemorrhoidalis Negli intestini del cavallo

251. Echynomya grossa latr. Musca lin. Nello sterco bovino
[illegible]
[illegible]
252. [illegible] lateralis latr. Musca lin. Nelle car[illegible]
O. cylindrica [illegible] Mosca cavallina
O. puparum. Nelle pupe.
O. larvarum Nelle larve
253. Musca roralis lin. Tra gli alberi
M. carnaria Nei cadaveri, nella carne. Mosca
M. vomitoria [illegible]
M. Cæsar [illegible] Mosca d'oro
M. domestica nelle case Mosca
M. prostrata Scop. sulle finestre
M. cæsarina [illegible] [illegible]
M. cadaverina Nei cadaveri
M. radicum Nelle radici [illegible]
M. strigata
254 Anthomya pluvialis Latr. Musca lin. Negli orti
A. meteorica nelle case. Mosca che beve
A. serrata Nelle latrine
[illegible] [illegible] latr. [illegible]
[illegible] [illegible] latr. [illegible]
[illegible]
[illegible]
O. Oleæ. Nelle olive.
257. Tephritis latr. Mu. lin.
T. arnicæ Nei fiori
T. cerasi nel nocciolo delle ciliegie
T. cardui nei fiori dei cardi
T. u[illegible] Nei [illegible] fave
258. Mosillus cellarius Latr. Musca lin. Nelle cantine [illegible]
259. Scatophaga stercoraria latr. Mu. [illegible] sterco
S. fimetaria [illegible]
S. urticæ sull' ortica
260. Sphærocera latr. Mus. lin.
S. curvipes Alle finestre delle case
261. Ornithomya [illegible] Hippobosca lin.
O. viridis negli uccelli
O. avicularia [illegible]
O. hirundinis. Nelle rondini
O. [illegible] Nei [illegible]
262. Hippobosca equina [illegible] cavalli e nei cani
Mosca Cagnina M. cavallina anche negli Asini
263. Melophagus latr. Hippobosca linn.
M. ovinus Tra la lana nelle pecore
264. Pulex irritans. Fastidioso insetto che cagiona da per tutto pur addosso alle principesse
P. fasciatus. Sui sorci e sulle talpe [illegible]

Zoofiti o Animali radiati.

1. Asterias. Stella di mare
A. rubens linn. Stella rossa piuttosto [illegible]
[illegible] come sopra
A. aurantiaca [illegible]
A. Ophiura [illegible]
A. aculeata Lin. falso [illegible]
A. ciliaris Lin. [illegible]
A. pectinata lin.
A. palmipes Olivi. Quasi tutte si trovano al porto [illegible] nelle materie che vengono rigettate sul lido, e tra quelle che gettano i pescatori [illegible] le reti dopo [illegible]
2. Echinus lin. Riccio di mare.
E. esculentus lin. Commestibile abbondante in mare
E. sphæroides lin. [illegible]
E. Spatagus lin. [illegible]
E. Melo Olivi. Riccio melone [illegible]
3. Holothuria [illegible]

Intestinali

4. Trichocephalus dispar Rudol. Ver. Ascaride [illegible] Nell' uomo, nel cavallo nell' asino. Si moltiplica smisuratamente in alcune malattie
5. Ascaris lumbricoides [illegible] Verme [illegible] nel cavallo, [illegible] lungo sino a 15 pollici
A. vermicularis comune specialmente nei [illegible]
6. Strongylus equinus Gm. Verme del cavallo dell' asino e del mulo. Lungo da due pollici [illegible] aneurismi
S. gigas. Rud. Ascaris visceralis ed A. renalis Gmel. Suol avere la grossezza del dito mignolo e la lunghezza di tre piedi. Vive nei reni del cane del lupo e talvolta [illegible] cagionando atroci dolori
7. Fasciola hepatica lin. Nel fegato di alcuni ruminanti come del bue del montone ed anche del porco del cavallo [illegible]
8. Tænia vulgaris Lin. Tænia lata Rud. Lunga talvolta [illegible] 20 piedi. Nell' uomo assai pericolosa e tenace [illegible] violenti rimedi
T. solium lin. Verme solitario lungo da 4 a 10 piedi. Le sue articolazioni diconsi cucurbitine per la rassomiglianza che hanno

coi semi della Zucca. È uno degli intestinali più nocivo e più diffuso a ... [illegible]

Taenia globulosa Gmel. Volg. Idatide comune nei quadrupedi

T. cellulosa e T. fina Gmel. Frequente nel porco ove produce il male detto dai francesi Ladre-rie, ed in italiano Ladreria vedi Dizionario enciclopedico T. I pag. 25 che cita il Diz. delle Sc. med.

T. cerebralis Goetz. Si sviluppa nel cervello delle pecore, nei bovi ed in altri ruminanti producendovi il capogiro o le vertigini

8. Medusa aequorea Gmel. Comune in mare. Si confonde dai nostri pescatori colla Rhizo-stoma ... [illegible] ... [illegible] la nostra marina. Ver. Potamarina. Co-mune in mare, e corrisponde al Polmo-ne marino dell'Aldrovandi ed alla ... [illegible]

9. Polipi

Actinia ... [illegible] Linn. Attaccata alle rupi ... [illegible] mare da ... [illegible]

A. ... [illegible] vallo.

A. concentrica. Attaccata alle pietre nel mare ... [illegible]

A. maculata Contarini. Actinia porpori-na Bern. Trovasi comune attaccata ... [illegible] Tarantole e Tarantolati ... [illegible] Murex Brandaris e M. trunculus ... [illegible] Contarini potrebbe mangiarsi

A. effoeta Lin. Sopra conchiglie. Ver. Pa-vofil de mar.

A. ... [illegible] sulle pietre in mare ... [illegible]

A. viridis. Attaccata a piante marine

A. ... [illegible] ... [illegible] Mangiabile come le superiori rubra, concentrica e bellis

10. Hydra viridis Cuvier. Sotto le lenticchie nei fossi d'acqua stagnante.

11. Tubularia acetabulum Lam. Sulle pie-tre in mare, oltre Trieste. Rara

12. Sertularia ... [illegible] Gmel. Sui gusci delle ostriche

S. falcata Elli. Sopra diverse conchiglie

S. fastigiata ivi

13. Cellepora spongites Lamor. In mare

C. pumicosa Lin. Trasportata alla riva del mare dalle onde rara

14. Corallina opuntia Linn. Sulle pietre in mare

C. officinalis Lin. Rarissima sopra le pietre e sopra conchiglie in mare.

15. ... [illegible] fascicularis Linn. Trasportata ... [illegible] alla riva che ... [illegible] rina

16. Millepora compressa. Trasportata dalle onde ma raramente

M. ... [illegible]

M. echinata. Non comune ... [illegible] Rosa di mare

M. polymorpha. Trasportata come sopra

M. ... [illegible]

17. Pennatula grisea Linn. ... [illegible] Ver. Pen-nacchiera

P. phosphorea Lin. ... [illegible] rossa

18. Alcyonium exos Linn. Rarissimo tra le alghe trasportato dalle onde ... Mare. Man de Malco:

A. epipetrum. Lin. Assai raro ivi

A. cydonium ivi ivi

A. domuncula Oliv. Comunissimo in marina. Serve di abitazione del Cancer eremita.

19. Spongia officinalis Linn. Trovasi ... portata alla spiaggia. Sponga

S. infundibuliformis. Lin. Trasportata sotto i monti al di là di Nebrissina. Rarissima

S. ... [illegible] Lin. Assai rara alla spiaggia ... portata con altre materie nei gran sirocali

S. oculata Linn. Raramente trasportata

Infusori.

1. Brachionus urceolaris Müll. Nelle acque ... tra le lenticole

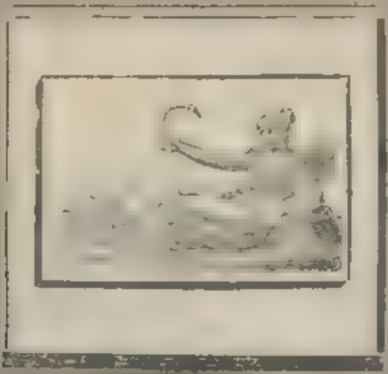
2. Vibrio glutinis Müll. Nella colla di farina

V. aceti Müll. Nell'aceto

3. Monas termo Müll. Nelle infusioni di so-stanze animali, e vegetabili

4. Volvox Sphaerula Müll. Nelle acque putride.

Fine.



V.

ABBOZZI, NOTE E MEMORIE PER UN NOMENCLATORE FITOLOGICO

[illegible] a Scopoli [illegible] [illegible]

+ Blitum capitatum in [illegible] et [illegible]

Diandria Monogynia

Circaea alpina in silvis subalpinis et etiam in alpibus nostris

+ Veronica aphylla [illegible]

+ Veronica serpyllifolia ad [illegible] et secus vias initio mensis Maii flo[ret]

+ Veronica latifolia in umbrosis frigidis et saxosis sylvestrium locorum.

+ Veronica chamaedrys in pratis [illegible]

+ Veronica multifida [illegible] litorali et [illegible]

+ Veronica [illegible] [illegible]

+ Veronica arvensis in [illegible] et [illegible] in arvis

+ Veronica officinalis in silvis

+ Veronica agrestis in cultis

+ Veronica [illegible] in [illegible]

+ [illegible] in [illegible] non procul [illegible]

+ [illegible]

[illegible] officinalis Habitat in [illegible] montanis ex floribus cum vino et ejus spiritu destillatus fit aqua regina

Salvia officinalis [illegible] [illegible] procul [illegible] [illegible] saxa [illegible] copia multis in Karstchia quo minus salvia floret

Salvia sylvestris in Carniolia calidiore

Salvia [illegible] in [illegible]

Salvia pratensis + in pratis et collibus circa medium Maii flo[ret]

[illegible] experiri

[illegible] Monogynia

[illegible] nis experientis confirmavit Scopoli

[illegible]

[illegible] trichurum [illegible]

Triandria Monogynia

Valeriana celtica. vera saliunca seu nardus celtica, a [illegible]

Scirpus glomeratus circa [illegible]

[illegible] aut gossypio mixtus. ideo praestat ac [illegible] castoris Gleditschii Obs: oecon:

[illegible] crus galli et [illegible] circa horto et in [illegible]

[illegible] circa [illegible] agros circa [illegible]

flore ad latum.

[illegible] autumnale in Montem Medeo [illegible]

[illegible]

[illegible] vaginis seminis aura

[illegible]

[illegible] semina appetit fringilla cardueli

Callium taurinum in austriaco littorali

[illegible] circa [illegible]

in sua historia Lege Duhamel Colec: oecon [illegible]

[illegible]

[illegible] circa [illegible] quod [illegible]

[illegible] circa Jergestum et Duinum ad vias

Asperugo [illegible]

[illegible] acquirat

[illegible] in cultis [illegible]

~~Androsace villosa~~

Primula sylvestris [illegible] et [illegible]

[illegible]

[illegible]

flore pendulus

[illegible] in pratis [illegible]

Soldanella alpina in alpinis [illegible]

vocat [illegible]

[illegible] ergyantra [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
lentorem et acida acrimonia.

[illegible] Campanula Boroniensis in austriaco littorali [illegible]

[illegible]

[illegible] caerulea [illegible] in [illegible]

[illegible] usque [illegible] [illegible]
in Phthysi, Bovilla Linn: [illegible] et [illegible]
[illegible] et hemorrhoi[illegible] [illegible] ubique pro
[illegible] gentes [illegible] Phthisicis
[illegible]
[illegible] et [illegible] inflamationibus [illegible]
[illegible] nectar [illegible]
[illegible] Decoctum lacte [illegible] sanavit raucedinem
aphoniae fere similem
[illegible]
[illegible] hanc [illegible] pellit
[illegible] Decoctum pediculos necat, Extractum [illegible]
[illegible]
[illegible] sanavi [illegible]
[illegible] observationes [illegible]
[illegible]
Linum austriacum circa goritia.
[illegible]
coronas ac musce varie nectar avide [illegible]
[illegible] hydropicis [illegible]
[illegible] sanavi [illegible]
an 65; sed in duobus aliis Hydropicis nihil profuit

[illegible] oppositi [illegible] capurea [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] saporis folia inserviunt [illegible]

[illegible]

facilitate ut cum Quercu Betula, [illegible] etc. Infusum hujus [illegible]

potest [illegible] pro maceratione cannabis. Hoc ipso forte melius lavari potest

[illegible] vulgares [illegible]

ex cinere hujus plantae extrahitur [illegible]

Pirorea [illegible]

[illegible]

fragrantia [illegible] radicibus [illegible] radicem [illegible]

Adoxa Moscatellina circa [illegible] et in [illegible]

[illegible] amant [illegible]

[illegible] gratissimum [illegible]

[illegible] occupare [illegible]

[illegible] quo spiritus vini parari potest

[illegible]

hujus [illegible]

[illegible]

putridi equorum ulcerum innascantur

[illegible]

[illegible] Rubrum ligno pictores carbones

parant pro delineatorium. [illegible]

[illegible] folia [illegible] pabulo pecorum.

[illegible]

[illegible]

[illegible] est ex infami veneno in optimam medicinam

[illegible]

[illegible]

pinque solum obtinendi

[illegible]

[illegible]

Helleborus Niger Extractum purgans commungoque

Teucrium ... [illegible]

... [illegible]

in ... et ... si tempestive ... fuerit

... [illegible] ...

ex cortice in aqua macerato obtinentur fila ex ... [illegible] ... praes.

... [illegible] ... Bonon: III. p. 349

... [illegible]

Hyperica balsamica sunt et ... [illegible]

Cichorium intybus ... [illegible] ... grante ... la Veranda

Cissium ... Crisithales ... [illegible]

Crospordum ... Radix cocta & adrumpta per m... [illegible]

Thee specificum est in gonorea

Artemisia ... [illegible]

... Haec florenta ... [illegible] ... paga ...

... [illegible]

... Sterilitas germinum centralium a ... [illegible]

... [illegible]

Arum Dracunculus in M. Sancto.

Betula alba ... [illegible]

... [illegible] ... autumno ...

... [illegible] ... lignum durissimum

... [illegible]

... [illegible]

... [illegible]

urticatio in lethargo et paralisi ... [illegible]

Morus alba. Oeconomici ... [illegible]

... [illegible] ... nascitur, amat solum fertile, non udum, nec

... calidum ... [illegible]

... [illegible] ... pingui primo biennio non

... [illegible] ... in Italia ...

Ficus [illegible], anno aliquot anno [illegible]

Iuglans [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] foba [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
necant talpa [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Fagus castanea [illegible] [illegible] gravi [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] nutrit

Corillus, Avellana [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] et [illegible] Nuces [illegible]
[illegible] [illegible] caccoti et [illegible] [illegible]

Pinus [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] signum
[illegible] [illegible] [illegible], indeque plurima [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] arte [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
et civibus utilissima ac necessaria

Pinus [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] aliud
ubique [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]) [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

Juniperus communis [illegible] [illegible] [illegible] sal [illegible] in [illegible] [illegible]
[illegible] in [illegible] a copia inflammabilis [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Parietaria officinalis. [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible]
Acer [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] stillat aqua [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sal ex [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] A [illegible] [illegible] [illegible]

... Planta noxia bobus ... jacturam, et diarrhoeam causat ...

... ubertim boves ... in dubiis ... a nostris,

Asplenium ceterac et Tricomanes. Magna encomia leguntur in libris medicis de hisce plantis, utinam merita

Adianthum capillus veneris. Sirupus, est purum fere saccharum in aqua coctum, et tamen odore Canadense. Risum teneant amici!

Licopodium clavatum. Musco hoc ... detergunt restrates ... aequaliter

Lichen ... habitat in fago

Lichen muscorum in muscis ... in urina per tres menses macera... rubro tinctorius est

Lichen ... juvenis ... major ... tussim convulsivam

... fraudatores ... a musco...

Lichen ... Hallero

Lichen islandicus. primus in austriacus in usum ... est Scopoli. Vide observationes de ... in Ann. II Hist: Natur: p 107

Fucus ... hac planta ... regio... ...

... solidum muricatum, radice ... carne propria ... Caro ... veneris

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
2

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi spagnoli, estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor Linnivi nel 1831.

(, ')

1 Ajdina Buchweizen Heidekorn	Polygonum fagopyrum	Prossimo in
2 Balena Wallfisch	Balena mysticetus	
3 Beliblod Kameel	Camelus bactrianus	Luglio
4 Ber Fench	Panicum italicum	Agosto e Settembre
5 Bergles Baumhacker Specht	Picus	[illegible]
6 Berajak Krammetsvogel	Turdus pilaris	[illegible]
7 Bershlen Epheu	Hedera Helix	[illegible]
8 Berug, Berga Hollunder	Sambucus nigra	Luglio
9 Beuka Laus	Pediculus	[illegible]
10 Bil Auerochs	Taurus urus ferus	[illegible] Luglio
11 Bitter, sira, siro Bir r saga forelle	Salmo Fario	[illegible]
12 Bivol Buffel	Bos Buffelus	[illegible]
13 Blagva Pfifferling Pfefferschwam	Agaricus piperatus	[illegible]
14 Bob Bohne Pferdebohne Jelobohne	Vicia faba	[illegible]
15 Bor Weißföhre (Kiefer)	Pinus sylvestris	[illegible]
16 Borovija Wacholder	Juniperus communis	[illegible]
17 Bosiljak Basilikon Basilienkraut	Ocimum Basilicum	[illegible]
18 Boshur Päeonie Gichtrose	Pæonia officinalis	[illegible]
19 Bràmor Warre	Gryllus Gryllotalpa	
20 Brüber Biber	Castor fiber	[illegible]
21 Brogulia Rheinschwalbe	Hirundo riparia	
22 Breskev Breskva Pfirsichbaum	Amygdalus persica	Settembre
23 Breza Birke Birkenbaum	Betula alba	[illegible]
24 Brin Wacholder	Juniperus communis	
25 Brin Boka Krammetsvogel	Turdus pilaris	[illegible]

26 Broshgk.	Färberröthe	Rubia tinctorum
27 Bukev	Buche Buchbaum	Fagus sylvatica
28 Bugha	Kürbiss.	Cucurbita melo
29 Dämjek	Gemse	Antilope rupicapra
30 Dütal	Baumspecht Holzschrier	Picus arborarius
31 Dätela	Klee	Trifolium pratense
32. Dihur	Iltiss. Stinkratze Frette	Mustella putorius
33 Dina dinja	Melone	Cucurbita pepo
34 Divia Koza	Fleg[illegible] Steinbock	Ibex
35 Dlusk	Schnalzlaut. Kernbeisser Dickschnabel	Loxia cocothraustes
36. Dob	Eiche Eichbaum	Quercus
37. Drem[illegible]	Schlangenmoos	Lycopodium
38 Drem[illegible]	Schlummer Schlafkraut	Lychnis viscaria
39 Dren	Kornelkirsche	Cornus mascula
40 Droplja	Trappe	Otis tarda
40. Drozig	Drossel	Turdus viscivorus

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi cragnolini, estratte dalla topografia di Lubiana, pubblicata dal Dottor Lipič nel 18[illegible]

Fioriscono in

Luglio

Giugno e Settembre

[illegible]

Luglio

[illegible]

Giugno e Luglio

[illegible]

Settembre

[illegible]

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi craynolini, estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor Lippich nel 1834.

Fioriscono in

Luglio
Aprile e Settembre
d° d°
d° d°
Luglio
[illegible]
Giugno e Luglio
Aprile e Maggio
Aprile e Maggio
Maggio e Giugno
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
} [illegible]
Settembre
[illegible]
} [illegible]

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi [illegible], estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor [illegible] nel 18[illegible]

			Fioriscono in
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Luglio
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Aprile e Settembre
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Luglio
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
106	[illegible]	[illegible]	Giugno e Luglio
107	[illegible]	0	Aprile e Maggio
108	[illegible]	[illegible]	Aprile e Maggio
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Maggio e Giugno
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible] de.
[illegible]	[illegible]	Bor[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

177

178

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi cragnolini, estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor Lippich nel 1834.

Fioriscono in

Luglio

Agosto e Settembre

[illegible]

179.	Tamarix	[illegible]
180.	[illegible]	[illegible]
181.	Statice	[illegible]
182.	Armeria	0.
183.	[illegible]	[illegible]
184.	[illegible]	[illegible]
185.	[illegible]	[illegible]
186.	[illegible]	Sunovrat
187.	[illegible]	[illegible]
188.	[illegible]	[illegible]
189.	Lilium	[illegible]
190.	Tulipa	[illegible]
191.	Fritillaria	0
192.	Erythronium	Zub pasu
193.	Hyacinthus	Carevak.
[illegible]	[illegible]	Pasa kapula
195.	Scilla	Pasji luk
196.	Agave	[illegible]
197.	Asphodelus	[illegible]
198.	[illegible]	Kosalić
199.	Asparagus	[illegible]
200.	Convallaria	[illegible]
201.	[illegible]	[illegible]
202.	Juncus	[illegible]
203.	[illegible]	0
204.	[illegible]	Baluška (*).
205.	[illegible]	[illegible]

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi cragnolini, estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor [illegible] nel 1831.

206.	Veratrum ———	Čemërika	
207.	Rumex ———	Kisjelica	
208.	Alisma ———	Bokvič [illegible]	Fioriscono in
209.	Aesculus ———	Kostanj	
210.	[illegible]	[illegible]	Luglio
211	Chlora ———	Kellica [illegible]	Agosto e Settembre
212.	[illegible] ———	Seipatkoch (Prasac)	" "
213.	[illegible]	[illegible]	" "
214.	[illegible] ———	[illegible]	Luglio
215.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
216.	[illegible]	[illegible]	Giugno e Luglio
217.	[illegible]	[illegible]	[illegible] e Maggio
218.	[illegible]		Aprile [illegible]
219.	[illegible]		Maggio e Giugno
220.	Polygonum ———	[illegible]	Giugno e Luglio
221.	Laurus ———	[illegible]	[illegible]
222.	[illegible] ———	[illegible]	[illegible]
223.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
224.	[illegible]	[illegible]	Primavera
225.	Solanum ———	[illegible] (*).	Estate
226.	Tribulus ———	[illegible]	
227.	Cercis ———	[illegible]	[illegible]
228.	[illegible]	[illegible]	Settembre
229.	Gypsophila ———	[illegible]	
230.	Saponaria ———	[illegible]	Primavera
231.	Dianthus ———	[illegible]	Estate
232.	Stellaria ———	[illegible]	

Piante venefiche

dei contorni di Subiaco coi corrispondenti nomi vernacoli, estratte dalla topografia di Subiaco pubblicata dal Dottor [illegible] nel 1831

[illegible]

Fioriscono in

Luglio

Aprile e Settembre

[illegible]

Luglio

[illegible]

Giugno e Luglio

Aprile e Maggio

[illegible]

[illegible]

314. [illegible] — [illegible]
315. [illegible] — [illegible]
316. Cakile — [illegible]
317. [illegible] — [illegible]
318. [illegible] — [illegible]
319. [illegible] — [illegible] Molkva.
320. Isatis — Farbovník, siglin[illegible]
321. Biscutella — [illegible]
322. Peltaria — [illegible]
323. Alyssum — [illegible]
324. [illegible] — [illegible]

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi carniolici, estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor [illegible]

		Fioriscono in
325. Aethionema —	rostnjan	
326. [illegible]	[illegible]	
327. Cochlearia —	Sten, Hascajak	
328. Thlaspi —	Mosnjak	
329. Nasturtium —	Garbaz	
330. Cardamine	Bilen	Luglio
331. Arabis —	Vrizak	Agosto e Settembre
332. Turritis	0.	" "
333. Barbarea —	0.	" "
334. Cheiranthus —	Ljubica xulta	Luglio
335. Matthiola —	Ljubica carljena	In estate
336. Hesperis	Vecerna	Giugno e Luglio
337. Sisymbrium —	Origica	[illegible] e Maggio
338. Erysimum	0	Aprile e Maggio
[illegible]	[illegible]	Maggio e Giugno
[illegible]	[illegible]	Giugno e Luglio
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Settembre
[illegible]	[illegible]	[illegible]

Piante venefiche (

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi cragnolini, estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor Lippich nel 1834.

385. Astragalus (Tragantum) —— Traganat.
386. Hippocrepis . Kopitna.
387. Coronilla —— Sciotchka rulo.
388. Ornithopus —— Noga plicia.
389. Scorpiurus —— Mas chrijem !
390. Cedrus —— Cedrun.
391. Hypericum —— Gomez, Pogroviza tram, Trenam.
392. [illegible] [illegible]
393. [illegible] [illegible]
394. [illegible] [illegible]
395. [illegible] —— [illegible]
396. [illegible] —— Oslobad Cesel Baseli
397. [illegible] [illegible]
398. [illegible] —— Sopune (+) gerzni, Sopany.
398. Armaluta —— Pilica.
399. [illegible] [illegible]
400. Carthamus —— Schavica.
402. Centaurea —— Killica
403. [illegible] [illegible]
404. Chrysocoma —— Zlatolasica.
405. Bidens —— Dvozubica.
[illegible]
[illegible] [illegible]
408. [illegible] —— Kopelnjak.
[illegible]
[illegible] Tralika.
[illegible] Pelen.
[illegible] 0.
[illegible] Bascina.
[illegible]
[illegible] —— Omdn.
416. Aster —— Lovzda.
417. Solidago —— Zlatnica.
418. Senecio —— Kriceslovnik.
419. Arnica —— 0.
420. Doronicum —— 0
421. Bellis [illegible]

Fioriscono in

Luglio
Aprile e Settembre
〃 〃
〃 〃
Luglio
In estate
Giugno e Luglio
Aprile e Maggio
Aprile e Maggio
Maggio e Giugno
Giugno e Luglio
[illegible]
Giugno e Luglio
Primavera.
Estate
} [illegible]
Settembre
Primavera
} Estate

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi craynolini, estratte dalla topografia di Lubiana, pubblicata dal Dottor Lippich nel 1834.

		Fioriscono in
439. Epipactis	0	
440. Spiranthes	0	
441. Cephalanthera	0	
442. [illegible]	[illegible]	
443. Asarum	[illegible]	
444. [illegible]	[illegible]	Luglio
445. [illegible]	[illegible]	Agosto e Settembre
446. Euphorbia (Tithymalus [illegible])	[illegible]	" "
447. [illegible]	[illegible]	
448. [illegible]	[illegible]	" "
449. [illegible]	[illegible]	
450. [illegible]	[illegible]	Luglio
451. [illegible]	[illegible]	[illegible]
452. [illegible]	[illegible]	Giugno e Luglio
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	Aprile e Maggio
[illegible]	[illegible]	[illegible] e Maggio
[illegible]	[illegible]	Maggio e Giugno
[illegible]	[illegible]	[illegible] e Luglio
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible] e Luglio
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] ([illegible] maggiore)	Konopli [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	
487. Typha	[illegible]	Settembre
488. [illegible]	[illegible]	[illegible]
489. Cannabis	Konoplja	
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	

[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi craynolini, estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor Lippich nel 1834.

Fioriscono in

Luglio
Agosto e Settembre
d° d°
d° d°
Luglio
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Piante venefiche

dei contorni di Lubiana coi corrispondenti nomi cragnolini, estratte dalla topografia di Lubiana pubblicata dal Dottor Lippich nel 1834.

Denominazioni

Latine	Tedesche	Cragnoline	Fioriscono in
Aconitum Lycoctonum	Wolfs Eisenhut	Resjak, nasja	Luglio
—— parvifolium	Kleinblättriger Eisenhut	~ ~	Agosto e Settembre
—— Napellus	wahrer Eisenhut	Kraguljiz, [illegible] klobuk	~ ~
—— Cammarum	bunter Eisenhut	Resjak	~ ~
Aethusa Cynapium	Hundspetersilie	pasji peteršil	Luglio
Agaricus muscarius	Fliegenschwamm	[illegible]	Autunno
Anagallis arvensis	Gauchheil	Kurja Zheshniza	Giugno e Luglio
Arum maculatum	Zehrwurzel	korenina sa medu, kozjaček	Aprile e Maggio
Asarum europaeum	Haselwurz	[illegible]	Aprile e Maggio
Aristolochia Clematitis	gemeine Osterluzei	divji [illegible]	Maggio e Giugno
Arnica montana	Wohlverlei	. . . .	Giugno e Luglio
Atropa Belladonna	Tollkirsche	volzhje Jagode, pas[illegible]	Giugno e Luglio
Bryonia alba	Zaunrübe	[illegible]	[illegible]
Caltha palustris	[illegible]	[illegible]	Primavera
Chelidonium majus	grosses Schöllkraut	krivina mleko, [illegible]	Estate
Clematis vitalba	gemeine Waldrebe	Srobot [illegible]	Estate
—— erecta	aufrechte Waldrebe	[illegible]	
Colchicum autumnale	Zeitlose	[illegible]	Autunno
Conium maculatum	gefleckter Schierling	[illegible]	[illegible]
Convolvulus sepium	Zaunwindling	[illegible]	Estate
—— arvensis	Ackerwindling	poilski Slak	

Cyclamen europaeum	~~[illegible]~~ Schweinsbrod	Kokorik, Korshep, Kosja repza, Kurshaz	Luglio ed Agosto
Cynanchum Vincetox.	Schwalbenwurz	Ostovklep, glaslola	Giugno e Luglio
Daphne mezereum	gemeiner Kellerhals	[illegible] Tonez, [illegible]	Primavera
Datura Stramonium	Stechapfel	[illegible] Luskiza	Estate
Delphinium consolida	Rittersporn	Svalrik, [illegible]	Estate
Digitalis grandiflora	grossblüthiger F. H.	babje [illegible] Naprstek	Estate
Euphorbia	Wolfsmilch	Mizhce, Mlezhnik,	Primavera
Gratiola officinalis	Gottesgnadenkraut	[illegible]	Luglio ed Agosto
Helleborus niger	schwarze Niesswurz	Teloh, [illegible], zherna Zhmerika	Primavera
—— viridis	grüne Niesswurz	zelena Zhmerika	do
Hyoscyamus niger	schwarzes Bilsenkraut	[illegible]	Estate
Ruscus hypoglossum	Mausdorn	[illegible]	
Ilex aquifolium	Stechpalme	[illegible]	Primavera
Lactuca scariola	wilder Salat.	divja Salata, [illegible]	Estate
Lolium temulentum	Lolch	Lulka	Estate
Paris quadrifolia	vierblättrige Einbeere	[illegible]	Maggio Giugno
Physalis Alkekengi	Judenkirsche	[illegible]	Giugno
Phellandrium aquat.	Wasserfenchel	[illegible]	Giugno
Prunus [illegible]	[illegible]	[illegible], [illegible]	Maggio
Ranunculus acris	[illegible]	[illegible]	Primavera
Rhus cotinus	[illegible]	[illegible]	Primavera
[illegible]	[illegible] Bilsenkraut	[illegible]	Primavera
Solanum Dulcamara	Bittersüss	Razhodnik	Estate
—— nigrum	schwarzer Nachtschatten	zherna [illegible]	Estate
Taxus Baccata	Eibenbaum	Tisa	Primavera
Veratrum album	weisse Niesswurz	bela Zhmeriza	Estate

Alghe Trivisa 1849

[illegible]atrachospermum moniliforme

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

nei fossi [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] glomerata [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] nelle acque [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] (anno [illegible]

Hydrurus [illegible] granulatum

[illegible] [illegible] [illegible]

Hy[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Spirogyra [illegible] acque tranquille

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] com.

[illegible]

? Coenciatum [illegible] stagnanti [illegible]

[illegible]

C. crispata nei fossi [illegible]

[illegible]

Oedogonium [illegible] vesicatum fosso [illegible]

com.

[illegible] capillare [illegible]

corso [illegible]

[illegible] acque stagnanti com.

Mixothrix tenuis aderente ai sassoli in un ruscello d'acqua corrente [illegible] [illegible] com.

[illegible]

[illegible] Diatomee [illegible]

Bangia [illegible] com.

[illegible] acque [illegible] da ultimo [illegible]

Limnactis dura [illegible] sulle piante nei fossi stagnanti [illegible]

[illegible] fondo dei ruscelli di rapido corso

Microcoleus terrestris sulla terra umida com.

[illegible] com. [illegible]

[illegible] acque stagnanti [illegible] com.

Oscillaria [illegible] sulle mura [illegible]

[illegible]

C. [illegible]

[illegible] com.

[illegible] sui sassi [illegible] acque [illegible] com.

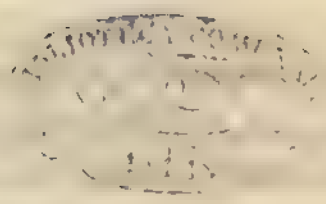
[illegible] communis [illegible]

[illegible] com.

Tetraspora gelatinosa nelle fosse [illegible]

[illegible] com.

Nomenclatore secondo Linneano
coi Corrispondenti Nomi Italiani
Vernacoli Friulani Tedeschi e
Slavi [illegible] oggetti di [illegible]
Naturali.



N° Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli	Friulani	
1. Salicornia herbacea	Salicornia erbacea, Cali Sali erbale	Grassula salmastra	Grassule salmastre	Krau… salz
2. S. fruticosa	S. fruticosa	id	id	Stra…
3. Callitriche verna	Callitriche di primavera Callitrica Stellaria acquatica	Erba stella. Stella d'acqua		Frühl…
4. Jasminum Officinale	Gelsomino bianco	Biasalmin salvadego	Gelsomin salvadi	Jasme…
5. Syringa vulgaris	Siringa comune o volgare Lilla, Lilac turco	Lilac siringa	Sicomoro	Span… fen…
6. Ligustrum vulgare	Ligustro comune	Canestrei Olivéta Báchiara	Bachiare	Gem… rieg…
7. Olea europea	Olivo europeo	Olivo Uliu	Uliu Ulivar	Gem…
8. Veronica spicata	Veronica spicata	Veronica		Aehr…
9. V. Beccabunga	V. Beccabunga. Sescione	Salata de roja. Cavaleta de roja	Salate de roje	Quel…
10. V. Anagallis	V. Anagallide. ?	id	id	Wasse…
11. V. arvensis	V. arvense. V. campestre	~~Cantinis~~ Pevarina	~~cantinis~~	Fel…
12. Gratiola officinalis	Graziola officinale Graziadei Stancacavallo	Grazione Erba chiara		Ge… Got…
13. Lycopus europeus	Licope europeo. Marrubio acquatico	[illegible] marrubio acquatico		Ge… Wolf…
14. Salvia officinalis	Salvia officinale	Salbia	salvie	Gem…
15. S. pratensis	S. pratajola. selvatica	S. salvadega	salvie salvadie	Wiese…
16. Rosmarinus Officinalis	Ramerino officinale Rosmarino	Rosmarin	Rosmarin	Gem…
17. Anthoxanthum odoratum	Antossanto odoroso Paleino	[illegible] Pajuzza		Gel… riec…
18. Valeriana rubra	Valeriana rossa Ocimoide	Valeriana rossa	Valeriane	Rot…
19. V. officinalis	V. Officinale V. silvestre V. minore	V. officinale	"	Gem…
20. V. olitoria	V. commestibile Gallinelle Lucerillo Poletta Dolce mangiare. Molesini Erba riccia	Galinela	Ardielut	Rap… cha…
21. Crocus vernus	Croco vernale Zafferano giallo	Castagnola Ciriloco di primavera	Ciliroc di primavera	Früh…
22. Gladiolus communis	Gladiolo comune Pancaciolo Fiengiuolo Monacucci Spadacciuola	Monega	Muinute	Gem…
23. Iris germanica	Iride germanica Giaggiolo Giglio pavonazzo	Zio pavonaz	Zi	Deu…
24. Iris Pseudo-acorus	I. gialla Giglio giallo Acoro falso A. adulterino	Zio zal	Z. zal	Wa… Wa…

Tedeschi	Slavi	
Krautartiges-Glasschmalz Salzkraut Salzschmalz.	Omakali	Copiose nè prati salsi in riva al mare queste due spezie sono tanto simili che difficilmente si distinguono. fioriscono in Agosto e 7bre. Bruciandole se ne cava la Soda
Strauchartiger Glasschmalz	id.	
Frühlings-Wasserstern	Konozai vodeni	Fio: in Marzo. Coprono le acque lentamente correnti
Gemeiner-Jasmin	Gemin	
Spanischer-Flieder, Pfeifenstrauch	Jergovan	
Gemeiner-Liguster. Hartriegel. Rainweide	Pupator. Biserni cvit	
~~Gemeiner~~ Oelbaum	~~Maslina~~ Ilolka	
Aehrenblütiger Ehrenpreis Ehrentragender	Gesterlacica	
Quellen-Ehrenpreis. Bachbunge Bunge Wassergauchheil.	id	
Wasser Ehrenpreis Gauchheil	id	
Feld Ehrenpreis	[illegible] id	
Acker Purgierkraut Gnadenkraut Gottesgnadenkraut	Boxia millost. Vodeni dubçac.	
Gemeiner ~~Ziegenkraut~~ Wolfsfuss ~~[illegible]~~ Wildsalbei		
Gemeine Salbey	Slavulia. Kadulia	
Wilder Salbey		
Gemeiner Rosmarin	Rusmarin	
Gelbes Ruchgras. Wohlriechendes R.	Zlatokoljeno	
Rother Baldrian	Odoljen	
Gemeiner Baldrian	id	
Rapunzel Baldrian. Küchengartenfeldsalat	Presuncich	
Frülings Safran ~~[illegible]~~	Zafran	
Gemeine ~~[illegible]~~ Schwertel Schwertlilie, Schwertel.	Maçinac	
Deutscher Schwertel	Maçich sabljica	
Wasser Schwertel Wasser schwertlilie	Maçich vodeni	

N° Nomi Tecnici Linneani	Italiani	Vernacoli
25. Schonus nigricans	Scheno nericcio. Marisco nero	Sgionz. Erol. Patus Pelet
26. Cyperus longus	Cipero lungo e odorato	Quadrel Quadreton Mazzacavalli
1 27. Scirpus lacustris	Scirpo lacustre Giunco da stuoje Bioda	Sgionz. sgiunco de palù.
28. S. triqueter d'acqua	S. triangolare	Zaadrel
29. Agrostis stolonifera	Agrostide volgare	Gramegna. Pajeta
30. Aira coerulea	Aira cerulea. Melica cerulea Stagnola cerulea	Trasan. Troschada Spachet.
31. Melica ciliata	Melica ciliata M. pelosa	Panta [illegible]
32. Holcus halepensis	Olco d'Aleppo. Cannecchia. Sagginella selvatica. Smilace dolce	Sorghetta Gramegnon
33. H. sorgum. 33.* H. saccharatus	Olco sorgo Melica Saggina	Sorgorol. Melica scatti
2 34. Phalaris arundinacea	Falaride canna. [illegible]	[illegible] Erba coricella
35. Crypsis aculeata	Crissido aculeata	Gramegna gata
36. Phleum pratense	Fleo pratense	Formentin. Coda de sorzo
37. Alopecurus agrestis	Alopecuro agreste Panocella Codolina. Erba codina	Spanochiela
38. Panicum verticillatum	Panico verticillato Panicastrella	Morena
39. P. glaucum	P. glauco	Erva morena
40. P. Crus galli	P. piè di gallo Panico selvatico Panicastrella	Spanochiela Giavon Erba piva Fabio. Mei mat
41. P. italicum	P. italiano Panizzo	Paniz
42. P. miliaceum 42.* Var. P. miliaceum nigrum	P. Miglio. Miglio giallo Miglio nero	Mei bianco. ~~Mei mat nero~~ Mei mat
43. P. sanguinale	P. sanguinale Sanguinella capriola	Spanochiela Pimpinella Sperna-chieta
44. P. Dactylon	Panico Dattilo Gramigna capriola	Gramegna
45. Dactylis glomerata	Dattile aggomitolata Pannocchina Erba mazzolina	Spanochiela
46. Poa aquatica	Poa acquatica. Fienarola acquatica	Sorghetta d'acqua
47. P. bulbosa	P. bulbosa Fienarola bulbosa	[illegible]
47.* P. trivialis	Poa triviale [illegible]	Pajetta
48. Brizza media	Brizza mezzana Tremolina mezzana Paliana	Tremolina Gioce della Madonna
49. Festuca duriuscula	Festuca duretta Paleo pecorino	
50. F. fluitans	Festuca galleggiante Gramigna olivella	Gramegna d'aqua
51. Bromus secalinus	Bromo segalino Forasacco segalino Ventolana	Ventolana Vena altissima Vena salvadega
52. Bromus arvensis	Bromo campestre Forasacco campestre Ventolana	Ventolana Vena salvadega

	Friulani	Tedeschi	Slavi
	[illegible]	Schwärzliches Knopfgras-Binse	Sitnik.
avalli	Carizze Palude	Langes-Cypergras	Peronjica
		See-Binse	Seevar Sitnik
		Dreikantige-Binse	
		Wucherndes-Winchalm Straussgras	Ivrikot
	Frosca	Blaues Schmelen - Blaues Hirse	Wrat?
		[illegible]	
		Gefranztes Perlgras	
	Sorgie	Aleppisches Pferdegras Moorhirse	Sirak [illegible]
	Sorgos [illegible]	Hirsen Pferdgras	Sirak [illegible]
an		Buntes-Rohr-Glanzgras	
		[illegible]-Bernungras	
		Wiesen-Liesch gras.	
		Acker Fuchsschwanz Fuchs-schwanz-gras	
	Moreme	Zweiblüthiger Fennich-Hirse	Proso
	Moreme	Grauer Fennich, Graugrüner F.	
a pi	Giavon-jarbe pive	Hüner Fennich-Hühner F.	
	Paniz	Welscher-Fennich	
	Mei [illegible]	Hirse Fennich	Proso
ia	Jarbe Pimpinelle	Blut Fennich-Fingergras	
	Grame.	Gefingerter Fennich Gemeiner-Hundszahn	
	Spunarchiele	~~Gemeines~~ Knaulgras, Hundsgras.	
	[illegible]	Wasser Rispengras	
		Knolliges Rispengras. Zwiebel-tragendes Rispengras	
dona		Wassergras Gemeines Zittelgras	Zucsac
		Schaaf-Schwingel.	Slammica
	Grame d'aghe	Essbarer Schwingel	
	Ventolane	Gemeine Trespe	Vrat
		Acker-Trespe	

Nº Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli
53. Stipa pennata.	Stipa pennata. Sedette fata. Lino delle fate. Stuccia orecchia. Sternutella. Stuccichella. Pennina. Paradiso.	Peneli. Prisconi. Pennachini
54. Avena elatior	Avena maggiore. Vena altissima. Saggina cannajola. Venone	Vena altissima
55. Avena sativa	A. coltivata. Vena. Biada	Vena. Biava
56. A. fatua	A. fatua. Vena selvatica	Vena mata. Venaz
57. Arundo Donax	Canna domestica. C. comune. C. montana	Canavera. Canagargana
58. A. Phragmites	C. palustre. Cannuccia. Spazzole di palude	Canela
59. A. arenaria	C. arenaria. C. delle sabbie	Brula
60. Andropogon Gryllus	Andropogono Grillo	Cavsin. Froscon
61. A. Ischæmum	Andropogono angustifolio. Piedi Polo	Spanochiela
62. Hordeum vulgare	Orzo volgare. Orzo coltivato	Orzo
63. H. Distichon	O. distico. Orzola. Scandella.	Scandela. Pira
63 bis. H. zeocriton	O. di germania. orzo a penna	Orzo todesco
3 64. H. Murinum	O. sorcino. O. selvatico	Forment mat
65. Secale cereale	Segale cereale. Segala	Sigala
66. Triticum vulgare	Frumento comune. Grano	Formet
67. T. Spelta	T. Spelta. Farro. Grano Farro	Spelta. Pira
68. T. repens	Frumento strisciante. Grano delle Formiche. G. canino. Gramigna	Cavsin. Gramegna
69. Lolium perenne	Loglio perenne. L. selvatico. Loglierella	Imbriaghela. Lojessa imbriaga. salvadega
70. L. temulentum	Lo inaubriante	Imbriaga
71. Holosteum umbellatum	Oloteo ombrellato	Pevarina
72. Globularia vulgaris	Globularia volgare. Bottonaria. Roselline di monache	Botonalè turchini
73. Dipsacus sylvestris	Dissaco silvatico. Verga del Pastore. Cardo selvatico	Sgar o lous
74. Scabiosa succisa	Scabiosa succisa. Morso del Diavolo	Vedovela de pra
75. Scabiosa arvensis	S. campestre. Vedovina selvatica	Vedovela de campo
76. S. atropurpurea	S. atropurpurea. Vedovina. Vedovella	Vedovela
77. Gallium verum	Gaglio vero. Erba zolfina. Presuòla	Erba conai
78. G. Mollugo	G. Mollugine. Caglio bianco. Rubbia selvatica	Candelluzze
79. G. Aparine	G. aparine. Attaccamani. Appiccamani	Tacacalze
80. Valantia cruciata	Vagliantia cruciata. Valanzia	Erba croce
81. Rubia tinctorum	Robbia tintoria.	Rubia

3

Friulani	Tedeschi		Slavi
	Federiges Pfriemengras, Spart-gras.		
Vena abissinia …	Hoher Hafer		
Vena … [illegible]	Gemeiner-Hafer …	Ovas	
	Wilder-Hafer		
Mane gorgar	Breitblattriges Rohr. Zaunrohr	Trast	
Canela … [illegible]	~~Gemeiner-Rohr; Sumpfrohr~~		
	Sand Rohr		
	Lombardisches Bartgras Gemeines Bartgras.		
	Deutsches Bartgras		
Vardi	Gemeine Gerste	~~jeçam~~	
Vardi todeschi	Zweyzeilige-Gerste Bart Gerste, Reisgerste. Mäuse-Gerste		
Siale	Gemeiner Roggen	~~Rex~~ Ršeh	
	Sommer-Weizen …	Pšenica.	
	Dinckel Weizen …	Opak Pir	
Grame	Quecken Weizen. kriechender Weizen.		
Squal, jarbe sual	Ausdauernder Lolch	Ljulj Uuvat	
Uelis virjc	Betäubender Lolch	Ljulj Uuvat.	
(entres)	Gemeine-Spurre		
	Gemeine Kugelblume …	Pulka	
Sgar;	Wald Karten, Grebdistel	Česak …	
Sevmin	Sumpf Scabiose Teufelsabbiss	Vraxigrist.	
	Acker Scabiose, ~~Grindkraut.~~	Pyarchica	
Cevele	Schwarzrothe Scabiose Mohrenkopf	Komonjska	
	Gelbe Labkraut	Srvistica	
	Weisses-Labkraut		
	Kletternder Labkraut Klebkraut	Broç mali	
	Gemeine Vaillantie Valanthe	Zidarsksica	
	Färber Röthe, Krapp	Broščan	

N°	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli	
82	Plantago major	Piantagine maggiore Petacciola	Piantazia granè P maschio	Plo
3 83	P. lanceolata	P. lanciolata Lanciola Orecchie di lepre	Piantazin o foje strete	Plo
4 84*	P. media	Piantagine Mezzana P. media Petac.	Piantazi mezan P. femena	Pl
84	Sanguisorba officinalis	Sanguisorba officinale Pimpinella maggiore	Pimpinella	Pi
85	Cornus mascula	Corniolo maschio Corgniolo	Corgnal Corgnolar	
86	C. Sanguinea	C. sanguigno Sanguine Sanguinello Verga sanguigna	Sanzana	
87	Ilex aquifolium	Ilice Aquifolio Agrifoglio Allovo spinoso Lecio spinoso Pungitopo	Orer spinoso	
88	Potamogeton natans	Potamogeto nuotante Vermicara Lingua d'acqua	Lengua d'aqua	
89	P. crispum.	P. crespo Lattuga ranina [illegible] Erba di palude	Salata de crota	
90	Myosotis scorpioides	Miosotide scorpioides Cantarchiosel vatico Ricordo d'amore Taleo celeste	Coa de [illegible]	
91	Lithospermum officinale	Litospermo officinale miglio al sole	Mei al sol Semenza de [illegible]	
92	L. arvense	L. campestre [illegible]	Torondel	
93	Cynoglossum Officinale	Cinoglossa officinale Lingua canina	Lengua de can	
94	Pulmonaria officinalis	Polmonaria officinale P. maggiore	Polmonaria	
95	Symphitum officinale	Sinfito officinale Consolida maggiore	Conforbia	
96	Borrago officinalis	Borragine officinale [illegible]	Buraza [illegible]	B
97	Echium vulgare	Echio volgare Viperina	Viparina	
98	Primula vulgaris	Primula volgare [illegible]	Primavera [illegible]	P
99	Cyclamen europaeum	Ciclamino europeo, Artanita Panporcino	Erba della madona Panporzin Viola della madona	
100	Menyanthes trifoliata	Meniante trifogliate Trifoglio fibrino T. palustre Trifoglione d'acqua	Trefojo fevrin	
101	Lysimachia vulgaris	Lisimachia volgare Mazza d'oro	Erba [illegible] Salgarella za	
102	L. Nummularia	L. Nummularia Quattrinella Quattrinaria Centimorbia Erba soldina	Soldina	
103	Anagallis arvensis	Anagallide campestre centonchio Erba grisettina	Centhis	C
104	Convolvulus arvensis	Convolvolo campestre Vilucchio minore	Vididula	U
105	C. sepium	C. delle siepi Vilucchio maggiore Smilace liscia Campanelle	Vididulaq.	Vi

	Friulani	Tedeschi	Slavi
[illegible]	Plantain grant	Großer Wegetritt. Wegerich	Pasquica
	Plantain lung	Lanzenblättriger W. -getritt	Troputac
[illegible]ena	Plantain pizul	Mittler Wegetritt	
	Pimpinella	Gemeiner Wiesenkopf Pimpinelle	
	Cuargnicular	Hartriegelblättriger Kornelbaum	Drjen
	Sanguit	Rother-Hartriegel. R. Kornelbaum	
		~~Gemeine Hirten~~ Valddistel, Stech Rusiliczn.	
		palme.	
		Schwimmendes Saamenkraut	
		Saamenkraut	
		Krausblättriges Saamenkraut	
		Saamkraut, Froschlattig.	
		Sumpf Mäuseohr.	
[illegible]ar	. . . .	Steinsäame Gemeiner	Divje proso
		Acker-Steinsaame, Perlkiede.	Sjemme vrabcic
		Gemeine Hundszunge	Tarput
		Gemeines Lungenkraut	Pluchnjak.
		Gemeine Schwarzwurz. ~~[illegible]~~	Kunsno Gavez. Konsk[illegible]
	Buraşe	Gemeine Boretsch	Porec
		Schrano grauni, Schlangenkraut. ~~Gemeiner Natterkopf. Natterwurz.~~ Otterwurzel.	Volucak. Lisicina
	Primavere	Frühlings Primel Schlüsselblume.	Vesnacuk
[illegible]ria		Europäische [illegible] Saubrot Schweinsbrot.	Minodica Svinjaruna
		~~Dreyblättriges Zottenblume.~~	
		Bitterklee.	
[illegible]ka ?		Gemeine Lysimachia, Gelber Weiderich	Limmakia
		Rundblättrige Lysimachie	
	[illegible]	Gemeines Gauchheil, Rothe [illegible]	Zelenika
	Vidiçule	Acker Winde Winding.	Slak
	Vidiçule	Zaun Winde	

N.º	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli
106	Campanula Rapunculus	Campanula Raponcolo Raponzo Raperonzolo	Raspanzul
107	C. pyramidalis	C. piramidale	
108	C. Speculum	C. Specchio di Venere. Billeri rossi	Ardelut Bruncuncésare
109	Lonicera Caprifolium	Lonicera Caprifolio Vincibosco Madreselva	Taleti della madona
110	Verbascum Thapsus	Verbasco Tasso. T. barbasso Pellicione	Verbasco Tasso barvasso
111	Datura stramonium	Datura Strammonio, Noce spinosa Noce puzza	Cocola spinosa
112	Hyoscyamus niger	Josciamo nero Giusquiamo Dente cavallino	Erba di Santa Polonia
113	Atropa Belladonna	Atropa Belladonna	Beladona
114	Physalis Alkekengi	Fisale Alchechengi. Palloncini. Vescicaria	Balonetó, Fisalet.
115	Solanum Dulcamara	Solano Dulcamara. Erba vetrina Corallina	Dulcamara Erba bruna
116	Solanum nigrum	S. nero Solatro nero.	Erba mora
117	S. tuberosum	S. tuberoso. Patata	Patata
118	S. Lycopersicum	S. Licopersico Pomidoro	Pomidoro
119	Capsicum annuum	Peperone annuale	Pevaron
120	Rhamnus Alaternus	Ramno alaterno Linterno	Pegugna negra
121	Rh. Zizyphus.	Giuggiolo volgare Ramno volgare	Zizular
122	R. Paliurus	Ramno Paliuro Giuggiolo Paliuria Marruca nera	Spin rabioso
123	Evonymus europaeus	Evonimo europeo fusaggine fusaro, Berretta di prete	Fusagin
124	Ribes rubrum	Ribes rosso	Ribes Uva ribes
125	Ri. uva crispa	Ribes uva crispa U. spina pelosa Grossularia	Uva grispigna
126	Hedera Helix	Edera arborea Ellera	Elara
127	Vitis vinifera V. β. sylvestris	Vite vinifera Vite V. selvatica abrostine lambrusca	Vida Vida de machia V. salvadega
128	Viola odorata V. alba martia	Viola odorosa. V. Mammola B. V. bianca marzolina	Viola V. Zotta B. V. bianca
129	V. tricolor Var. V. t. arvensis	V. tricolorata. V. a tre colori jacea. Suocera e nuora Var. β. V. campestre	Viola de tre colori β. V. de campo
130	Impatiens Balsamina	Impaziente Balsamina Balsamino Femina Beglinomini	Belomo

4

Friulani	Tedeschi	Slavi
	Rapunzel Glockenblume.	Reppica Reppusac
	Pyramidenartige Glockenblume	Prostrenak
	Schönblühende Glockenblume	
	Durchwachsene Lonicere Geisblatt	
	je länger je lieber	Bosic drievo.
Verbas	Gemeine Königskerze, [illegible]	Olijupard. Olijdelin
	Gemeiner Stechapfel.	Bodecha jabuka
jarbe sante polvare	Schwarzes Bilsenkraut	Bunika
	Gemeines Tollkraut, [illegible]	
	Gemeine schwarze Judenkirsche	Mravna Paparatja
Dulcamara	Kletternder Nachtschatten	Pasvica
jarbe mora	Gemeiner Nachtschatten Schwar.	
[illegible]	Zwei Nachtschatten	
Patate	Essbarer Nachtschatten Erdapfel	Krumpir
Pomidoro	Liebesapfel Nachtschatten, gold.	
Pevaron	jährige Beissbeere, spanischer	Paprika
cospe sal	Immergrüner Wegdorn	[illegible]
Zizular	Brustbeeren Judendorn Brust-	Cicimak
	beerbäumchen	
Baraquerar K rabror	geflügelter Judendorn	Kerkou
Spin da [illegible]	[illegible]	
	Gemeiner Spindelbaum	Vretenika Rakitta
Ue Ribis	Gemeine Johannisbeere	Smorodina
Ue Grispine	Glatte Johannisbeeren Stachelbeere	
Edere	Gemeiner Epheu.	Brsstan [illegible]
Vit	Gemeiner Wein Weinstock	loza [illegible]
Ue violine / Viole [illegible] blanchie	Wohlriechendes Veilchen	Ljubicca
Viole [illegible] colors	Dreyfarbiges Veilchen	
B. v. / Balsamo	Gemeine Balsamine, [illegible]	

N°	Nomi Tecnico-linneani	Italiani	Vernacoli
4 131	Vinca minor	Vinca minore Pervinca	Viola mata V. bastarda
131*	Gentiana lutea	Genziana gialla G. maggiore	Genziana
5 132	Gentiana centaurium	Genziana centaurea Cen. minore	Erba china
133	Cuscuta europea	Cuscuta europea Granchierella Cuscuta Tarpigna Traccapello Strozzalino Pittimo Epitimbra	Cuscuta Erba lova
134	Ulmus campestris	Olmo campestre	Olmo
135	Celtis australis	Celtis australe Perlaro Bagolaro Piracolo	Boolar Bovolar
136	Atriplex hortensis var. A. h. rubra	Atriplice ortense	Repèse
137	Chenopodium ambrosioides	Chenopodio ambrosioide	Te de [illegible]
138	C. Scoparia	C. Scoparia Belvedere	Scova d'orto S. de arn
139	Beta vulgaris var. a. radice rubra b. lutea cada	Bietola volgare	Erbarava
140	B. cicla var. ut in B. vul.	Bietola cicla B. da civocca	Erbeta
141	Salsola Soda	Salsola Soda Riscolo	Roscano
142	Eryngium campestre	Eringio campestre Calcatreppo	Gata
143	Caucalis grandiflora	Caucalide grandiflora Lappola Zecca	Zeca de campo Pestenala mata
144	Daucus carota	Dauco carota Pastinaca selvatica	Pestenala colª Carota
145	Conium maculatum	Conio macchiato Cicuta	Cicuta
146	Ferula nodiflora	Ferula nodiflora Panace asclepio	Fenog mat
147	Heracleum Sphondylium	Eracleo Sfondilio Panace ercoleo	Pestenala mata
148	Phellandrium aquaticum	Fellandrio acquatico Millefoglio acquatico	Fenog d'acqua
149	Aethusa Cynapium	Etusa cinapio Prezzemolo selvatico Erba aglina	Parsemolo de can
150	Coriandrum sativum	Coriandro coltivato Coriandolo	Curiandul
151	Co. testiculatum	C. selvatico	Erba puzza
152	Scandix pecten	Scandice Pettine di Venere Spilletone	Petini
152*	S. Cerefolium	Scandice cerfoglio	[illegible]
6 153	Cherophyllum temulum	Cherofillo temulo, cicutario anaco selvatico	[illegible] salvadego
154	Pastinaca sativa	Pastinaca coltivata P. Domestica	Carota salvadega
155	Anethum Foeniculum	Aneto Finocchio	Fenog
156	Apium Petroselinum	Apio Petroselino Prezzemolo	Parsemolo
157	A. graveolens	A. Sedano	Seleno
158	Aegopodium podagraria	Egopodio Podagraria Angelica Silvestre Geraldina Gastalda	[illegible] Gastaldina
159	Rus cotinus	Rus cotino sartano	Scodano Fojarola

6 +

Friulani	Tedeschi	Slavi
...	Kleines Singrün	Zimezelen, Zimbzac
Enziane	Tausendgulden Entzian (Felder Entzian)	Vladislavka, Kosutje uho
jarbe de rabie	Europaische Flachsseide	Predence
Olm	Gemeine Rüster ulme	Briest
Voul	Gemeiner Ziergelbaum	Zotto
Sedrupe	Garten Melde	Loboda
	Wohlriechender Gänsefuss	Loboda
	Besenartiger Gänsefuss	id
jarbe rave	Gemeiner Mangold	Blitva
jarbe [illegible]	Weisser Mangold	id
	Langblättriges Salzkraut	Kali
	Feld-Mannstreu	Uake, skulab
	Grossblutiger Haftdolde	Vratimez jaglica
Carote	Gemeine Mohrrübe Wilde Mohre	Kozmorka
cicute	Gefleckter Schierling	Svinjavec
	Knotenblütiger [illegible]kraut	Leveschtj
	Gemeines Heilkraut	
Fenoli d'aghe	Gemeiner Wasserfenchel	
savor di chian	Garten [illegible]	
	Gemeiner Koriander	
	Wilder Koriander	
	Langsamiger Kälber Kamm	Zelyka
	Berauschender Kälberkropf	
	Gemeiner Pastinak	Kopar Mârkva
Fenoli	Fenchel-Dill	~~Kosmac~~
savor	Petersilien Eppich	Opih
selino	Sellerie Eppich	
	Gemeine Giersch	
Tojarnic	Perücken Sumach Perrücken-Baum; Gelbholz	Rus

No.	Nomi Tecnici Linneani	Italiani	Vernacoli
6 160.	Viburnum Lantana	Viburno Lantana Lentaggine Vavorna.	Pagugna bianca
161.	V. opulus	V. opulo Maggio. Il doppio Pallone di neve	Pagugna. Il doppio Bala neve
162.	Sambucus Ebulus	Sambuco Ebbio Ebioja cr[illegible] Nebbio Sambuchella	Gnoul.
163.	S. nigra	S. nero Sambuco intagliato	Sambugo Samugar
164.	Staphilea pinnata	Stafilea pennata Pistacchio olso P. selvatico	Pagugna [illegible]
165.	Tamarix gallica	Tamarice gallica Scopa marina Ci[illegible] prysina	Scova marina
166	Parnassia Palustris	Parnassia palustre Epatica bianca	[illegible] bianca de pra
167.	Statice Limonium	Statice limonio Been rosso	Salata salmastra
168.	Linum usitatissimum	Lino comune	Lin
169.	Galantus nivalis	Galanto nevale Bucaneve	Campanel bianche d'inverno
170.	Leucojum aestivum	Leucojo estivo Narciso a campanelle	Campanel bianche d'istà
171.	Narcissus poeticus	Narciso poetico Tiracapo Tazzetta selvatica	Narciso Tazzeta salvadega
172.	Allium Porrum	Aglio Poro	Poro
173.	A. sativum	Aglio coltivato	Ai. Ajo
174.	A. Ascalonicum	A. Scalognio	Scalogna
7 174.'	A. ursinum	A. orsino viperino	Ajo [illegible]
175.	A. Cepa	A. Cipolla	Ceva
176.	Lilium candidum	Giglio Candido giglio bianco	Zio di S. Antonio
177.	L. Martagon	G. Martagone G. selvatico	Zio Rosso
178.	Ornitogalum umbellatum	Ornitogalo ombrellato latte di Gallina	Poro de campo
179.	Scilla bifolia	Scilla bifolia Giacinto silvestre	Giacinto Salvadego
180.	Asparagus Officinalis	Asparago officinale Sparagio	Sparèso
181.	A. acutifolius	A. acutifolio A. selvatico Sparagio Spazaghella Corruda	Sparèso salvadego
182	Convallaria majalis	Convallaria Mughetto	Lili
183.	Hyacinthus Orientalis	Giacinto orientale G. doppio Gran Brettagna	Giacinto
184.	H. comosus	G. chiomoso Cipolla canina diser. pu o selvatica Cipollaccio	Poro de campo
185.	Hemerocallis flava	Emerocalle gialla Giglio turco	Giglio zalo Ziò zal de pra
186	Juncus acutus	Giunco acuto G. pungente G. marino	Sgionz Brulaz Brulera
187	J. conglomeratus	G. aggruppato	
7 188	J. articulatus	G. articolato G. acquatico	Sgionz d'acqua
188.'	Juncus Bufonius	Giunco Bufonio G. de' rospi	Samain

Furlans	Tedeschi	Slavi
	Wolliger Schneeball	Sibikovina
	Gemeiner Schneeballen	
Treul	Zwerg Hollunder	Abdov, Habat
Saut	Gemeiner Hollunder	Bazag
	Gemeine Pimpernuss	
	Französischer Tamariskel	Metljika
	Weisse Parnassie	
	Meerstrands Grasnelke	Uvanjemil Carljeni
Lin	Gemeiner Flachs	Lan
	Gemeines Schneeglöckchen	
	Sommer Knotenblume	Bjelajusica
	Rothrandige Narcisse	Sunoevrat
Poro	Gemeiner Lauch	
Ai	Starkriechende Lauch. Knoblauch	Luk
Scalogne	Scharlotten Lauch. Scharlotte	Ljutika
Cevole	Bären Lauch Gemeiner Lauch. Zwiebel Lauch	Kapula
Zi zi di Sant Antoni	Weisse Lilie	Liev
	Goldwurzliche Lilie	Zlatna glavica
	Doldenblutige Vogelmilch	Wjvuna Kapula
	Zweyblättrige Meerzwiebel	Pasji Luk
Sparick	Gemeiner Spargel	Sparóg
	Spitzblättriger Spargel	Sparóg
	Gemeines Mayblümchen	Bisurni cvit Giurgich
	Gemeine Hyacinthe	Carevak
	Schopfblutige Hyacinthe	Pasia Kapula
Zi gal	Gelbe Tagblume	
	Spitzige Simse	Xuk
Vroi	Kugelrispige Simse	Xuk
	Gegliederte Simse	Xuk

N°	Nomi Tecnico-linneani	Italiani	Vernacoli
5 7 189.	Berberis vulgaris	Berberro volgare Crespino tre spino	Spin della corona
190.	Oryza sativa var. O. S. mutica	Riso coltivato / V. R. Riso coltivato mutico R. [illegible]	Riso / Riso nostran
191	Rumex aquaticus	Rumice acquatico erba britannica	Lengua granda de vaca
192	R. acetosella	R. acetosella Acetosa minore Acetosella minore	Pancuin
193ª	R. Pulcher	R. bella	
193	R. acutus	R. acuta R. selvatica	Lengua de vaca salvaz
193*	Triglochin maritimum	Triglochino marittimo Giuncagine ma.	Zijuz
9 194	Veratrum album	Veratro bianco Velatro Elleboro figlio verde	Stranuda da spudor una
195	Colchicum autumnale	Colchico autunnale Zafferano falso, bastardo, selvatico	[illegible]
196	Alisma Plantago	Alisma Piantaggine Barba silvana Piantaggine acquatica	Piantazin de fo... d'aqua
197	Aesculus Hippocastanum	Esculo ippocastano Castagno d'India Castagno cavallino	Castagnar d'India [illegible]
198	Acer campestre	Acero campestre Loppio Oppio	Opio
199	A. Monspessulanum	Acero mompeliese [illegible]	Opio dal Castelin
200	Erica herbacea	Erica erbacea Brentoli Vecchia Scopa...	Erion
201	Polygonum aviculare	Poligono correggiuola P. marino Centinodia Centimorbia	Centinodio
202	P. Hydropiper	P. idropepe erba pepe Cuociculo	Bresa al
203	P. Fagopyrum	P. fagopiro Fraina Grano saraceno	Sarasin
204	P. Convolvulus	P. convolvolo Vilucchio, [illegible] fagiuolo	Vidivaz de mata
205	Paris quadrifolia	Paride quadrifoglia Uva [illegible] lupina Erba Paride	Quatrofoje Foje in croce
206	Laurus nobilis	Lauro nobile Alloro	Oraa
207	Butomus umbellatus	Butomo ombrellato Biodo Giunco fiorito G. florido	Sgionzlori
208	Dictamus albus	Dittamo bianco Frassinella Limonella	Frassinela
	[illegible]		
209	Ruta graveolens	Ruta [illegible]	Ruda
210	Vaccinium myrtillus	Vaccinio Mirtillo Baccole Baggole Uva ursina	Ua ursina
211	Saxifraga tridactilites	Sassifraga tridattilite	Grassula de mur
212	Saponaria officinalis	Saponaria officinale Saponella Condisi	Saponaria

9 7.

	Friulani	Tedeschi	Slavi
		Gemeine Berberitze, Sauerach Sauerdorn	
	Ris	Gemeiner Reiss	Reish
a	Lenghe di Vachie	Wasser ampfer	
	Panevin	Kleiner ampfer	
vaq. a	Lavazzut Lenghe di Vachie. Lavaz ~~[illegible]~~	Schöner ampfer Spitzblättriger ampfer Grosser Bergrack [illegible] (il Trig) ~~Weiss~~ Türmer Maßkraut	Kisjelica [illegible] Cemerika
Wirt	clivoco uuma	Herbst Zeitlose	Baluscka
pa	Plantain d'aghe	Gemeiner Froschlöffel. Wasserwegerich.	Bokva vodrodna
lvadi	cistinar, alvadi	Gemeine Roßkastanie	Kostani divji
	Ucul	Feld ahorn [illegible] Französischer ahorn	~~Kian Mat[illegible]~~ Javors
	Trion	Krautartige Heide, Jinken, [illegible]	Vrjes
		Vogel Knöterig. Wegetritt	lak nopemben
		Scharfer Knöterig	
	Jarasin	Buchweizen Knöterig Heidekorn	~~[illegible]~~ Ajdina [illegible]
		Windender Knöterig [illegible]	
ora		Dickblättrige Ein[illegible], [illegible]	
	Orau	Gemeiner Lorbeer	~~[illegible]~~ [illegible]
		Dreidenblütiger Hasenbaum,	
		Weisswurzlicher Diptam	Jasenak
	Rude	Gemeine Raute	Ruda
		Gemeine Heidelbeere	
		Dreyth[illegible] Steinbrech	Kamenica
	Savonarie	Gemeines Seifenkraut	Pinrat

Nº	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli
213	Dianthus barbatus	Garofano barbato Viole a mazzetto V. di Spagna	Garofol de machia
214	D. Caryophillus	Garofano comune Viola garofanata	Garofol i piu [illegible] il grane
215	D. Virgineus	G. virgineo	G. de monte G. de prà
216	D. arenarius	G. arenario [illegible]	[illegible]
217	[illegible] Behen	[illegible] Behen Bu[illegible] Mazzacollo Crepa terra	B. [illegible]
218	Arenaria [illegible]	Arenaria [illegible]	[illegible] de mar
219	Sedum Telephium	Sedo Telefio Favagrassa [illegible]	Favagrassa
220	S. acre	S. acre Sempreviva minimo Borraccino duro	
221	Oxalis Acetosella	Ossalide Acetosella [illegible] Panicuculo [illegible]	[illegible] garbo
222	Agrostemma Githago	Agrostemma Gettone Gettajone Rossiola	Buccaleti
223	Lychnis Flos cuculi	Licnide fior de cuculo Margarittina rossa	Garofol [illegible]
224	Lychnis Dioica	Licnide Dioica Violina di macchia Tittone bianco	Rechea [illegible]
225	Phytolacca Decandra	Fitolacca decandra uva turca U. di Spagna Verzino	Ua da colorir
226	[illegible] europaeum	[illegible] europeo Bacaro Erba Renella	[illegible] erba vongnana
227	Portulaca oleracea	Porcellana coltivata P. domestica	Grassula [illegible]
228	Lythrum Salicaria	Litro Salicaria Riparello Salcerella	[illegible] de machia
229	Agrimonia eupatoria	Agrimonia eupatoria Santonia Erba giulia	[illegible]
230	Reseda luteola	Reseda luteola Biettolina guadarella	amorino salvadego Riset salvadego
231	Reseda Odorata	Reseda odorata amorino	amorin Riset
232	Euphorbia Peplus	Euforbia peplo Erba vogna	Latiol erba vogna
233	E. Lathyris	E. latiro Catapuzza Catapuzia	Catapusia
234	E. Cyparissias	E. cipressina Titimalo	Latisol Erba vogna
235	E. helioscopia	E. elioscopia erba calenzola titimalo	Erba vogna
236	Sempervivum tectorum	Sempreviva dei tetti Sopravvivolo Erba da calli	Urchioco salvadego
237	Philadelphus coronarius	Filadelfo coronario Siringa di fior bianco Fiorangiolo Salicia	Centinbon
238	Myrtus communis	Mirto comune Mortella Mortellina	Smortela
239	Punica granata	Punica granato Melagrano Melo granato	Pomo granà

	Friulani	Tedeschi	Slavi
		Welke	Karanfilj
	larofut	Garten Welke	~~Karanfil~~ Nagel
		jungfern Welke	
		Sand Welke.	
		ausgeschlossener Tauwenkropf Benennung	Urazni iz skrinjice
		Rundeiblättriger Sandkraut	Trava na vrata
	fave grasse	Knolliges Sedum. Fette Henne.	Bobovnik
		Scharfes Sedum. Mauerpfeffer	Nasen
	pan e vin	Gemeiner Sauerklee	
		Gemeine Rhade. Raden. Ackerraden.	Inacanko
		Kuckucks Lychnis. Kuckuksblume	Marin
	stele di jour	Gemeine Lychnis. Gartenrade	
	Karmes	Gemeine Kermesbeere	Frolak
		Europäische Haselwurz	
		Gemeiner Portulac	Tust
		Gemeiner Weiderich	jua ~~karfena~~
		Gemeiner ~~Odermennig~~ Ackermennig, Leber.	Cesamali Juria Srarise Hovlyka Oskorivca
		~~Wau Resede~~ Gelb	Reseda
		Gemeine Reseda.	
	ratit lati	Garten Wolfsmilch	Mljec
		Kranzblättrige Wolfsmilch	Mlječ
		Cypressen Wolfsmilch	
		Sonnenzeiger Wolfsmilch	
	artichiod salvadi	Gemeine Hauswurz	Nerresati
		Wohlriechender Pfeifenstrauch	
		Gemeine Myrte	Mërca
	milus ingranat	Gemeine Granate Granatbaum	Sipatka

N.°	Nome Linneano	Italiano	Vernacolo	
9 240	Amygdalus Persica	Mandorlo Pesco Persico	Perseghar	
	α Per. β Nucipersica	Pescanoce	Bavacocolar	
241	A. communis	Mandorlo comune Mandolo	Mandolar	
242	Prunus Laurocerasus	Pruno Laurocerasa Lauro regio		
243	P. Mahaleb	P. Malebo albero di S. Lucia Ciliegio canino	Zaresara mata	
244	P. armeniaca	P. Albicocco Armellino Milia Umbilicato	Armelinar	
245	P. Cerasus	Pruno ciliegio Varietà sono il visciolo amarasco	Zaresar var. sono Marasc[illegible] Visolar	
246	P. domestica	P. domestico Susino domestico	Cespar. Susinar Var. Brugn[illegible]	
247	P. spinosa	P. Spinoso Prugno Prugnolo Susino di macchia / selvatico	Sular Verdazzar Emolar Brugnolar de Macchia	
248	Crataegus Monogyna	Cratego monogino Spina bianca	Spin bianco	
249	C. azarolus	Cazzarolo Lazzerolo	Pomo lazzarol	
250	Sorbus domestica	Sorbo domestico	Sorbolar	
251	Mespilus Germanica	Nespolo Germanico	Nespolar	
252	Pyrus communis	Pero comune	Perar	
253	P. Malus	P. Melo	Pomar	
254	P. Cydonia	P. Cotogno	Cotognar Codognolar	
255	Spiraea Filipendula	Spirea Filipendula	Millefoje	
256	Rosa gallica	Rosa gallica Rosa comune R. d'otto R. d'ognimese	Rosar R. d'ogni mese	Ros[illegible]
257	R. sulfurea	R. solforea R. gialla	Rosar zalo	Ro[illegible]
258	R. arvensis	R. campestre	Rosa de camp.	R[illegible]
259	R. canina	Rosa canina Rosa selvatica R. di Macchia	Rosa salvadego R. de macchia	
259*	R. moscata	Rosa moscata R. damaschina	Rosar bianco moschéta	Ro[illegible]
10 260	R. semperflorens	Rosa sempre fiorente R. Bengalese Rosa del Bengal[illegible]	Rosar d'ott[illegible] R. [illegible] R. d'ogni mese	Ro[illegible]
261	Rosa alba	Rosa bianca	Rosa bianca	Ro[illegible]
262	Rubus idaeus	Rovo ideo lampone lamponi ampomelle	Frambue	Fr[illegible]
263	R. caesius	Rovo cesio	Rusa de omeneti	Ba[illegible]
264	R. fruticosus	R. fruticoso Rovo di macchia	Rusa de more Spin de m[illegible]	Bo[illegible]
265	Fragaria vesca	Fragola mangereccia Fraga	Flora Fragola	Fr[illegible]
266	Potentilla verna	Potentilla vernale Cinquefoglio	Cinquefoje de primavera	
267	P. reptans	P. strisciante Cinquefolio	Flora mata F. sbrepa	

	Furlan	Tedesch	Slavi
	Piarsular	Persische Mandel Pfirsichbaum	Prasava [illegible]
	Mandolar	Gemeine Mandel	~~Mjadeo~~ Mandelna
		Lorbeerblättrige Pflaume	
	Zarezar salvadi	Mahaleb Pflaume	Rasvika
	Armelinar	Aprikosen Pflaume Aprikosenbaum	
...moraso	Zarezar	Saure Pflaume Kirschbaum	~~Kriesche~~ [illegible]
Brugn...	Cespar Susinar	Gemeine Pflaume	~~Sliva~~ [illegible]
...r		Schlehendorn	
...hea		Schlehen Pflaume	Târn [illegible]
	Baraj blanc	Einfamiger Weissdorn	Glog
		Azarol Weissdorn Azzarolenstrauch	
	Ciarbolar	Zahme gemeine Sperberbaum	Skoruša
	Gnespolar	Gemeine Mispel	~~Mušmula~~ [illegible]
	Perar	Gemeine Birne	Hruška [illegible]
	Milussar	Apfel Birne Apfelbaum	Jabuka
...ar +	Codognar	Quitten Birne Quittenbaum	~~Dunja~~ [illegible]
		Knollige Spierstaude	[illegible]
...se	Rosar Rose Tartufe	Zucker Rose Rosenstock	Ruža
	Rosar Zal	Schwefelgelbe Rose	
	Rosar salvadi	[illegible] Rose	
R. de		Hecken Rose Hundsrose	
	Rosar [illegible]	Bisam Rose	
...chin	Rose Bengalese	Immerblühende Rose	
	Rosar blanch	Weisse Rose	
	Frambue	Gemeine Himbeere	Malina
	Baraj	Kriechende Himbeere	
...me	Baraj de sciesie	Strauchartige Himbeere	Kupjenna
		Brombeerstrauch	
	Fraule salvadie	Wilde Erdbeere	Jagodnica [illegible]
...ra		Frühling ~~Fingerkraut~~ Gänserich	Petpârstica Petolist
...a		Gemeiner ~~Fingerkraut~~	Petolist.

N.o	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli
99 268	Tormentilla erecta	Tormentilla eretta	Tormentilla
269	[illegible]	[illegible] [illegible] cariofillata [illegible]	Carofilata Erba benedetta in [illegible]
270	Capparis spinosa	Capparo spinoso Cappero	
271	Chelidonium majus	Chelidonio maggiore Chelidonia Maesnessa Erba gialla dei porri	Chelidonia
272	Papaver Rhoeas	Papavero Rosolaccio P. selvatico	Papavar [illegible]
273	P. somniferum	P. sonnifero P. semplice e doppio Rosone	Papavar dopio
274	Nymphaea lutea N. alba	Ninfea gialla Nannunfero Carfano maschio	Foger Zal e Bianco Cover Polmonare Zale Bianche
275	Tilia europaea	Tiglio europeo Tilia Tiglione	Tei
276	Peonia officinalis	Peonia officinale	Peonia
277	Delphinium Consolida	Delfinio Consolida Consolida reale Fior cappuccio selvatico o di campo	Spironela de campi
278	Aconitum Lycoctonum	Aconito Luccottono Erba della Volpe Luparia	Piè de lovo Aconito
279	A. Napellus	A. Napello	Napel
280	Aquileja vulgaris	Aquileja volgare Aquilina	Aquileja
281	Nigella sativa ~~domestica~~ [illegible]	Nigella ~~domestica~~ ~~Cappellinella~~ ~~[illegible]~~ Melanzio domestico	Nigella
282	Hypericum perforatum	Iperico perforato Perforata Perico Pilatro Erba [illegible]	Erba pei tai [illegible]
283	Anemone Hepatica	Anemone Epatica Fegatella [illegible] Erba Trinitas	Anemolo de Marzo
284	A. pratensis	A. prataiuola Pulsatilla volgare	Anemolo de pra
285	Clematis vitalba	Clematide Vitalba	Biandinara da [illegible]
286	C. Viticella	C. Viticella Vitalba paonazza	Biandina [illegible]
10 287	Adonis aestivalis	Adonide estivale Fior d'adone	
288	Ranunculus Ficaria	Ranuncolo Ficaria [illegible] minore Favagello Erba fava	Ranancolo [illegible] de camp Campanel zalo
289	R. Sceleratus	R. Scellerato R. palustre Erba Sardonia	Ranan[illegible] de palù
290	R. aquaticus	Ranuncolo R. acquatico [illegible]	Ranancolo
291	Ranunculus repens	R. strisciante Spilli d'oro Stelle di Oro Margaritina gialla	Pensier Zal
292	R. bulbosus / R. acris	R. acre Spilli d'oro	Fiori zal de pra
293	Helleborus niger	Elleboro nero Erba nocca Fava di lupo Piè di Diavolo	Eleboro negro

Friulani	Tedeschi	Slavi
	[illegible]	
	Gemeine Benediktwurz	Troppa zecia Blacenar
	Gemeine Kapper Kappernstrauch	Kapara
Cilidonie	Gemeines Schöllkraut Schelkraut	Rosnast
Papava cunculare Lenn Brox	Wilder Mohn Klapperrose	Mak divji
Papavar doppli	Garten Mohn	
	Weisse Seerose	Lokvina Blatnjak
Tei	Gemeine Linde	Lippa
Peonie	Gemeine Paeonie Marienrose	Baxurak
Spironele di Chiamp	Feld Rittersporn	Nodrica
	Wolfs Eisenhut	
	Wahrer Eisenhut	
	Gemeine Akeley, Ag...	Kosopast svednia
	Garten Nigelle, Schwarzkümmel	Carnikolurek
	Gemeine Harthau Johanniskraut	Bogorodcina trava Ivanacas
	Dreylappige Anemone Windröschen	Jetrnica
	Wiesen Anemone	
Blandinare	Gemeine Waldrebe	Skrobut
id ...	Italianische Waldrebe	?
	Sommer Adonis	Kamenuk
	Schwarzen Ranunkel Hahnenfuss	Borounica
	Blasenziehender Ranunkel	Rabokrek
	[illegible]	
	Garten Ranunkel G. Hahnenfuss	
Pit de crot	Kriechender Ranunkel	
Sgurgs	Scharfer Ranunkel, Brennblume	Troppa urakia. Osservato nel 1853 molto nei frumenti che convien chiam.
Leboro	Schwarze Christwurz, Niesswurz	Sprex ...

No.	Nomi Tecnici Linneani	Italiani	Vernacoli
294	Helleborus viridis	Elleboro verde Erba nocca	Elebore verde
295	Caltha palustris	Caltha palustre Farfaraccio Farfugio	Campanei zai
296	Ajuga reptans	Ajuga strisciante Bugula [illegible] da media Morandola Erba-morai	Erba della Madona Erba mora de pra
297	A. chamaepitys	Camepiti canapicchio [illegible] Iva artetica	Iva [illegible]
298	Teucrium scordium	Teucrio scordio	Scordio
299	T. chamaedrys	Camedrio querciuola, [illegible]	Camedrio
300	Satureja montana	Satureja montana Savoreggia Santoreggia Coniella Peverella	Isopo
301	Nepeta cataria	Nepeta cataria Erba gattaria	Erba gatara
302	Lavandula Spica	Lavanda Spigo Lavandula	Lavanda
303	Mentha viridis	Menta verde Menta comune	Menta Mentuzza
304	M. aquatica	Menta acquatica	Menta de fosso
305	M. Pulegium	M. Puleggio	Pulegio Majaron mat
306	Glecoma hederacea	Glecoma ederacea Edera terrestre	Elera terrestre
307	Lamium maculatum	Lamio macchiato Ortica morta Ortica lattea	Ortiga morta
307	Galeopsis Tetrahit	Galeossi tetrait Erba giudaica	Canapetta
308	G. Ladanum	G. ladano G. canapicchio	Canapin
309	Betonica officinalis	Betonica officinale	Betonega
310	Stachys annua	Stachide annua Erba strega	Erba oclara
311	Marrubium vulgare	Marrubio volgare	Marubio
312	Clinopodium vulgare	Clinopodio volgare	Majoran salvadego
313	Origanum vulgare	Origano volgare Regano Erba acciuga	Majoran mat Maggiorana salvadega
314	O. Majoranoides	Origano majoranoide Maggiorana Amaraco Persa Sansucco	Majoran Maggiorana
315	Thymus Serpillum	Timo serpillo Sermolino selvatico Serpollo	Timo salvadego
316	T. vulgaris	T. volgare Pepolino	Timo
317	Melissa Officinalis	Melissa officinale Cedronella	Naranzata
318	M. Calamintha	M. Calaminta C. montana Calamento Nepitella Menta cedrata	Menta salvadega M. salvadega
319	Ocimum Basilicum	Ocimo Basilico B. maggiore	Basilico
320	Prunella vulgaris	Prunella volgare Consolida minore	Erba per piaghe Erba bruna
321	Verbena officinalis	Verbena officinale	Vermena
322	V. triphylla	V. trifilla Aloisia Erba cedrina	Luigia
323	Vitex Agnus Castus	Vitice agno casto Albero del pepe	Baston de frate

11

Friulani	Tedeschi	Croati
	Grüne Christwurz	[illegible]
	Gemeine Kuhblume Sumpf Dotterblume	[illegible]
	Kriechender Günsel	
	Acker Günsel [illegible]	[illegible]
	Knoblauchduftiger Gamander	[illegible]
	Gemeiner Gamander Vergissmeinnicht	Dubačac mali
	Berg Pfefferkraut	Vrisac Kušar
	Gemeine Katzenmünze Katzenkraut	[illegible] Maca
Levande	Gemeiner Lavendel	[illegible]
Mente	Grüne Münze	[illegible]
	Pferde Münze	
	Poly-Münze Polei [illegible]	
Erbe [illegible]	Gemeine Gundermann Gundelrebe	
Urtie muarte	Gefleckter Bienensaug	[illegible] Mărica
	Taubnessel	
	Gemeiner Hohlzahn [illegible]	
	Schmalblättriger Hohlzahn	Xigavica Smerdelka
	Gemeine Betonien	Bukvica [illegible]
	Jähriger Ziest [illegible]	Rosivale zlatni
	Weisser Andorn	Sterljun Pajelyuka
	Gemeine Wirbel[illegible]	Česch
Mezorane salvadie	Gemeiner Dosten Wohlgemuth	Mravinac
Mezorane	Winter Dosten, Majoran	Janieg Mavran
Timo	Feld Thymian Quendel	Popovak Materinka
	Gemeiner Thymian	Timjan
Melisse	Citronen Melisse	Pcelinja ljubica
	Berg Melisse Calaminthen Melisse	
Basili	Gemeines Basilienkraut	
	Gemeine Brunelle	Consuli mali Krixaomali
Vermene [illegible]	Gemeines Eisenkraut Eisen-Jauberkraut	Sporisc
Luigia	Dreyblättriger Eisenkraut	Cetrina
	Limonenkraut	
	Gemeine Müllen Keuschbaum	Konopljika

N°. Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli	
324. Euphrasia Officinalis	Eufrasia Officinale Eufragia	Eufrasia	
325. Melampyrum arvense	Melampiro Campestre Fiamma Coda di volpe	Brusa formenti	
326. Antirrhinum Cimbalaria	Antirrino Cimbalaria Piattella dei muri Erba dei Muri	Erba bezza	
327. A. linaria	A. linaria Osiride linajola gialla	Boca de lion zala	
328. A. Majus	A. maggiore Bocca di Leone	Boca de leon	Boch
329. Scrophularia nodosa	Scropularia nodosa S. maggiore Milzemorbia	Erba da verme Erba quin	java
330. Digitalis purpurea	Digitale purpurea	Digital ros	
331. Bignonia Catalpa	Bignonia Catalpa	Catalpa	
332. Orobanche Major	Orobanche maggiore Succiamele Erba lupa proco Selvatico Lamioni	Erba lova	
333. Thlaspi Bursa pastoris	Tlaspi borsa pastore Sacco montagnolo	Borsa de pastor	
334. Cardamine hirsuta	Cardamine irsuta Billeri	Rucula mata	
335. Sisymbrium Nasturtium	Sisimbrio Nasturzio Crescione Sisembro acquatico		Salat
335*. S. tenuifolium	S. tenuifolio Ruchetta salvatica	Crellon salata de roja Rucola de roja Nastru	
336. Erysimum officinale	Erisimo officinale Erisamo Erucaornacchia Ruggine	Rucula Salvadega Rucola de cas Vermena zala Vermena	
337. E. Barbarea	E. Barbarea Erba barbara E. Barbarea	Vermena erba barbara	
338. Cheiranthus Cheiri	Cheiranto Cheiri Leucojo giallo Violacciocca gialla	Violar zalo	Viol
339. C. incanus	C. bianchiccio Violacciocca bianca V. C. rossa	Violar rosso	Vio
340. Brassica Oleracea	Brassica coltivata Cavolo Verza Vert.a Cappuccio Caolofiore Broccolo Caolo rapa	Verza vert.a Capuz Brocol Caolofior Caularava	Verz
341. B. Rapa	B. Rapa Rapa tonda Rapa lunga	Ravo Rau	R
342. B. campestris	B. campestre Rapa salvatica Colzat Navone Rapone Rutabaga	Verzarava Colzat Ravizza	Ra
343. B. Eruca	B. Eruca Ruca Ruchetta domestica	Rucola Rucula mostega	R
344. Raphanus Sativus	Rafano domestico Radice Ramolaccio Radicine Rafano nero R. bianco	Ravanel Bianco R. nero R. d'ogni mese	R
345. Geranium Cicutarium	Geranio Cicutario	Geranio	G
346. G. sanguineum	G. sanguigno Malvaccione	Geranio	
347. G. Robertianum	G. Roberziano Erba roberta Cicuta rossa Erba cimicina	Geranio	
348. Althæa officinalis	Altea Officinale Buonvisco Bismalva Malvaccioni Malvino	Altea	a

Friulani	Tedeschi	Slavi
	Gemeiner Augentrost	Sidak
	Acker Wachtelweizen Kuhweizen.	
	Eckiges Löwenmaul	Karscanac. Konopljanka
	Gemeines Löwenmaul. Leinkraut	Pricly
Bochi di can Bochis di lov.	Garten Löwenmaul.	Pricly
Jarbe di viars	Gemeine Braunwurz. Knotige Braunwurz	
	Rother Fingerhut	
	Gemeine Trompetenblume	
	Grosse Sommerwurz	Volvod Lauski rep.
	Gemeiner Täschelkraut Hirtentaschel Besenkraut	Moserjak
	Behaartes Schaumkraut	
Salate de roje. salatute crespa		
	Quellen Raukeblättrige Rauke Kresse, Brunnen.	Liubdrag Tarbag
	Arzeney Hederich	Unjica
	Rumpfblättriger Hederich Barbarea	
Violar gial	Lack Leucoje Vergiss [illegible]	Ljubica zuta
Violar ros	Winter Leucoje Winterveigel	Ljubica cârljena
Verze Brocul capuze	Garten Kohl Blumen Kohl Kohlrabi [illegible]	Brustkva [illegible]
Rave	Rüben Kohl Kohlrabi [illegible]	Repa
Ravizzon	Feld Kohl	
Ruculi meslighe	Rauhblättriger Kohl [illegible]	Rigga
Rati Ravanel.	Rüben Rettig	Ondarkva Rotkva
Gerani	schierlingblättriger Reiherschnabel Storchschnabel	Ljica
	Blutrother Storchschnabel	Ilja
	Stinkender Storchschnabel	id
Altee	Gemeine Eibisch [illegible]	Sliez bjeli Malovesach

No.	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli	
349	Malva sylvestris	Malva salvatica	Malva	Malva
350	Hibiscus syriacus	Ibisco siriaco Chetmia	Altea rosea	Altea
351	Fumaria officinalis	Fumaria Officinale. Fumosterno	Fumaria	Fum
352	Polygala amara	Poligala amara	Uzzetta	
353	Genista juncea	Ginestra giunco Sparzio	Sgionz de fior zal	
354	G. tinctoria	G. tintoria Ginestrella Baccellina	Cioletta	
355	Ononis antiquorum	Ononide degli antichi Anonide Bulimacola Ononide spinosa	Tatat de pra	Bur
356	Anthyllis vulneraria	Antillide vulneraria	Vulneraria	
357	Lupinus albus	Lupino bianco	Favata	Faia
358	Faseolus vulgaris	Fagiuolo volgare colle sue varietà bianco giallo rosso screziato	Fasol Fasiol colle sue var.	Fasul
359	Dolicos Catiang	Dolico Catiango fagiuolo dell'occhio	Fasolet Fasol minù	
360	Lathyrus Aphaca	Latiro Afaca afaga mullaghera	Squaquaria	
361	L. pratensis	L. pratajuolo Erba galletta gralla Siser velle	Talet zal de pra	
362	L. sativus	Latiro coltivato Cicerchia	Cesara Denti de Vechia	
363	L. latifolius	L. latifolio. Piso de' Greci Rubiglio Rubiglione Veccioni rossi	Galat rosso de machia	
364	Pisum sativum	Pisello coltivato colle sue varietà commune quarantino colguscio mangereccia	Biso colle varietà	
365	Vicia Cracca	Veccia cracca	Vezza de machia	
366	V. sativa	Veccia coltivata	Vezza	V.
367	V. Faba	V. Fava F. cavallina F. mullatta F. da biada	Fava	Fav
368	Ervum Lens	Ervo Lente	Lente	Lin
369	Cicer arietinum	Cece arietino	Pizzol	
370	Cytisus Laburnum	Citiso Laburno Avorniello Maggio ciondolo M. ciondolino	Pendum Frejol legnoso Carfoi in arbul	
371	Robinia pseudoacacia	Robinia pseudoacacia Falsa acacia Falsa gaggia. Acacia	Acazia Acaza	Aca
372	Colutea arborescens	Colutea arboscello. Erba vescicaria Sena falsa	Schiopet	
373	Coronilla varia	Coronilla varia Erba ginestrina Vecciarini	Vezza salvadega	
374	Hedysarum Onobrychis	Edisaro Onobrichi Lupinella Fieno sano - Sano fieno	Erba pagna salvadega	
375	Galega officinalis	Galega officinale Capraggine Lavaveste Ruta capraria	Caurara Ruda caurara	

Friulani	Tedeschi	Slavi
Malve	Wald Malve	Sluz
Alvie a flors	Syrischer Hybiscus	Hibisk
[illegible]umarie	Gemeiner Erdrauch	Dimnjaca Rosnica
	Bittere Polygala Kreuzblume	Kresbescak
	Binsenartiger Pfriemen Ginster	Xuccica
	Farbender Ginster	[illegible]ukka
Buraùs	[illegible]dornige Hauhechel. Hauhechel	[illegible] Zeci tarn
	Gemeine Wollblume [illegible]	Ranjenica trava
[illegible] Favèfuiace	Weisse Feigbohne Wolfsklee Wolfsbohne	Vucak
Fasul	Schneide Bohne, [illegible]	Pasuj [illegible]
[illegible] pizul	Schmalfrüchtige Fasole, [illegible]	
	Blattlose Platterbse, [illegible]	Grah zaverc
	Gelbe Blatterbse, [illegible]	
[illegible] cesare	Essbare Platterbse, [illegible]	Grahorica
	Breitblättrige Platterbse	
Cesaron	Gemeine Erbse [illegible]	Grah Lopnac
	Vogel Wicke [illegible]	Kukolj
Vezze	Futter Wicke	Kukolj Grascak
Fave	Sau Wicke Saubohne	Bob
Lint	Linsen Erve	[illegible]
Pizul, Pizal	Gemeine Kicher	Grah stanc [illegible]
Saben	Gemeiner Bohnenbaum. Bohnenklee	Cites
	Bohnenkleebaum	
[illegible]cazi	Gemeine Robinie. Acacienbaum	Tarnjina [illegible]
	Baumartiger Blasenstrauch	Puccalina
	Bunte Peltschen Kronenwicke	[illegible]ahka xuta
	Futter Hahnenkopf. Süssklee	
	Esparsette	
[illegible]ara	Gemeine Geisraute	Varlina

Nº	Nomi Tecnici Linneani	Italiani	Vernacoli
12 376.	Astragalus Glycyphyllos	Astragalo Glicifilo. A. Scianculo	Pizol Bastardo [illegible]
		A. a foglie di liquirizia [illegible]	[illegible]
377	Trifolium Melilotus officinalis	Trifoglio Meliloto officinale Tribolo	Trifoj de Sioa
		lato domestico Trifoglio Cavallino	
		T. Odorato [illegible]	
378.	T. pratense sativum	Trifoglio pratajuolo T. bolognese	Cerfoi castracan Trifojo
		T. coltivato	
379.	T. incarnatum	T. incarnato Trafoglio doppio T. rosso	Trifoi incarnà Cerfoi incar
		Trafoglulo	Erba rossa
379*	T. repens —	T. Strisciante T. bianco	Trifoi bianco Castracan
10 380.	T. arvense	T. arvense Lagopo Pie di lepre	Trefoi Cerfoi piè de jeur
381.	Lotus corniculatus	Loto corniculato Ginestrina selva:	Cerfoi zal
		tica Trifoglio giallo Mullaghera	Galet zal
		Veccia gruiolata	
382**	M. lupulina	M. lupulina Trifoglino selvatico	Cerfojeto castracan mini
382	Medicago sativa	Medica domestica Erba medica	Mediga Erba spagna
382*	M. falcata	Medica falcata Medica a fior giallo	Mediga zala
15 383.	Citrus Medica	Cedro Comune Cedrato Limone	Cedro Limonar
384.	C. Aurantium	C. Arancio Melarancio [illegible]	Naranzar.
385.	Tragopogon pratense	Tragopogono pratajuolo Barba di becco	Scorzonia salvadega
386.	Scorzonera hispanica	Scorzonera ispana Scorzonera di Spagna	Scorzonia
387.	Sonchus oleraceus	Sonco oleraceo Cicerbita	Latisol Trispandul
388.	Lactuca sativa	Lattuga coltivata L. domestica L. cap:	Salata salata capuzzada e
		puccina con molte varietà	tante varietà
389.	L. Scariola	L. scariola L. salvatica	Salata salvadega
390.	Leontodon Taraxacum	Leontodone tarassaco Piscialetto	Radichiela
		Dente di Leone	
391	Hieracium Pilosella	Jeracio Pilosella [illegible]	Erba pelosa
392.	Crepis foetida	Crepide fetida [illegible]	Radichiela spuzzolente
393.	Lapsana communis	Lapsana comune	Radichiela salvadega
394.	Cicorium Intybus	Cicoria Radicchio R. selvatico	Radic.
		o di campo [illegible]	
395.	C. Endivia	C. Endivia	Indivia
396	Scolymus Hispanicus	Scolimo ispano [illegible]	Barba de becco
397	Carthamus tinctorius	Cartamo tintorio Grogo Zaffrone	Zafaran
		Zaffranone Zafferano falso o saracinesco	
398.	Arctium Lappa	Arzio Lappa Bardana	Bardana Slavaz
399.	Carlina vulgaris	Carlina volgare [illegible]	Gatta zala.
400.	Onopordon acanthium	Onopordo acanto Scardiccione	Cardon Barba de bech
		cardone. [illegible]	
401.	Cynara Scolymus	Cinara scolimo Carciofo domestico	Articiochi
		Carciofolo Mazzaferrata	

15

Friulani	Tedeschi	Slavi
	Süßholzblättriger Tragantk, Wü:	Draganat
ripuei Cerpuei	Meloten Klee Stein Klee	Nokada Kokotac Tripàvsa
Cerpuei Vascracan	Futter Klee	Tripòstrac
jarbe rosse	Schönrother Klee	[illegible]
Ormiati	Weißer Klee	
	Acker Klee	Zenoxac
	Gemeiner Schottenklee	Djetelina [illegible]
	Hopfenartiger Schneckenklee	
Jarbe medike	[illegible] Schneckenklee, [illegible]	Djetelina spuxa
Medim [illegible]	Sichelfrüchtiger Schneckenklee	
zimonar	Gemeine Citrone Citronenbaum	Cedrum
	Pomeranzen-Citrone Pomeranzenbaum	Narança
	Wiesen Bocksbart	Bozja crada Turovac
	Garten Haberwurz	Kozja brada
	Gemüseartige Gänsedistel	Kostrjeç
salate Latuje	Garten salat, G. Lattich	Loćika
	Wilder Salat	
Tale	Gemeiner Löwenzahn	Popovo gunaca svinjac
	Gemeines Habichtskraut	Ovçia bradia
	Stinkender Pippau	
	Gemeiner Rainkohl	Srava sisaca
Radrich	Gemeine Cicorien	[illegible]
jndivie	Salat Cicorien	
	Spanische Golddistel Wegdistel	Barmbeç
Asfor	Gemeiner Saflor	Cafran turski
Bariane	Gemeine Klette	Lopuh gerçki Ripanj
	Gemeine Eberwurz, Carlidistel	Veprovac
	Gemeine Kreuzdistel Zeundistel	Kravaçac
arti Ciocch	Gemeine Artischoke	Kacium

Nº	Nome Tecnico Linneano	Italiani	Vernacoli	
402	Carduus nutans	Cardo nutante	Borsa de cico rossa	
403	Serratula arvensis	Serratola campestre Scamperucca Astone Stoppione	Tiaron	Giard
404	S. tinctoria	S. tintoria Serattula serreta	Tiarion de pra	
405	Eupatorium Cannabinum	Eupatorio canapino	Valeriana bastarda	
406	Taraxacum vulgare	Taracero volgare Anicero Cametta Stanapia Erba puanina	Erba mustio	
407	Artemisia Absinthium	Artemisia Assenzo assenzio	Ansol	Abi
408	A. vulgaris	Artemisia volgare Erba bianca E Lassa amandola canapaccia	Erba bianca canaipata	
409	A. Coerulescens	A. Cerulescente Assenzio marino Assenzio marina A. santonica	Santonico	Sa
410	A. Dracunculus	A. Draconcello Dragone Dragoncello Erba anice	Stras	Pe
411	Erigeron canadense	Erigero Canadense Saeppola	Scoazza Scoa bastarda	
412	Senecio vulgaris	Senecione volgare Sollecione Spelliciosa Calderugia Erba calderina	Erba d'ogni mese	
413	Aster Amellus	Astere Amello Astere attico Astro	Astro	
414	Solidago Virgaurea	Solidagine Virgaurea Verga d'oro	Virgaurea Verga d'oro	
415	Inula Helenium	Inula Elenio Inula campana	Inula campana	
416	Arnica Montana	Arnica montana	Stranudella	
417	Tussilago Farfara	Tussilaggine Farfara Farfaro Farfaraccio Unghia cavallina Un. D'asino	Farfara Tossilagine	Lesi
418	T. Petasites	T. maggiore	Tossilagine	
419	Bellis perennis	Bellide perenne Pratolina Margaritina Primo fiore	Margarittina Pensier ...	Pi
420	Chrysanthemum Leucanthemum	Crisantemo Leucantemo Bellide maggiore Occhio di bue	Camamilla ~~camamilla~~	
421	Matricaria Parthenium	Matricaria Partenio Crisantemo partenio matricale amareggiola	Madriaria Matricaria	
422	M. chamomilla	M. camomilla Antemide	Camamilat	
423	Anthemis nobilis	Antemide nobile Appiolina Camomilla nobile o romana	Camamilla ~~camamilla~~	Ar
424	Achillea Millefolium	Achillea millefoglio	Erba de tai	
425	Buphthalmum salicifolium	Buftalmo salicifoglio Astro montano.	Astro Montan	Ast

Friulani	Tedeschi	Slavi
	Hangende Distel	Ostjecad Osset Badey
Giardon	Acker scharte	Bilovac
	Färber Scharte	Pilica
	Hanfartiger Wasserdost	Rasodnik Grozničnica
	Gemeiner Wurmkraut, Rheinfarren Wurmfarn	Vratica
Absinj. Cinsol	Bitterer Beyfuss	Pelin
	Gemeiner Beyfuss	Carnooly
Santonic	Bläulicher Beyfuss	Pelin Morki
Peltri	Dragun Beyfuss	
	Canadisches Berufungskraut. Flohkraut	
	Gemeines Berufkraut, wilde Distel	Badeljcac
	Virgils Sternblume	Gozda
	Gemeine Goldruthe	Zlatnica.
	Ächter Alant	Oman
	Wahrer Wohlverley	
Tessen	Gemeiner Huflattich, Ho	Kopitnjak Konjsko Kopitto
	Grossblättriger Hufmutter	Kopitnjak
Pinsir vol	Gemeiner Massliebe, Marienblumen, Gänseblümchen	Ovcica
	Weisse Wucherblume	Ravan
	Mutterkraut Bertramwurz	Sirgak
	Chamille Mutterkraut	Materignjak Komomiya
Camamile	Romische Camille afterchamille	Materignak Divji
	Schaaf Garbe Jungfernkraut	Stolistnik Kurji rep.
Ishromontan	Weidenblättriges Rindsauge	Voluje Oko

N°	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli	
426	Helianthus annuus	Elianto annuo Girasole Mirasole Clizia	Girasol	Ziro
427	H. tuberosus	E. tuberoso Tartufo bianco T[illegible] na Topinambur	Cartofola	car
428	Centaurea Cyanus	Centaurea Ciano Fiordaliso fioraliso Battisecola	Battisecola	Ba
429	C. Calcitrapa	C. Calcitrapa Cardo stellato Calcatreppola	Gata rossa	
430	Calendula officinalis	Calendula officinale Fiorrancio Calta	Calendula Calta fior di morto	
431	Echinops sphaerocephalus	Echinope sferocefalo Cardo di capo tondo	Cardon [illegible]	
432	Orchis odoratissima	Orchide odorosissima	Monega odorosa	Mo
433	Satyrium hircinum	Satirio ircino Satirione Salep fiore del cuculio Pane del cuculio Porcacchiucci Testicolo Barbone Ficomoro	Monega Caprona	
434	Aristolochia rotunda	Aristolochia rotonda A. tonda A. femina Stallaggio Stallaggia	Cojon de frate	
435	A. Clematitis	A. Clematitide Stallaggio Aristolocchia Erba Astrologa Ristologi	Cojon de frate	
436	Zostera marina	Zostera marina Alga	Aliga	
437	Lemna minor	Lemna minore Lente palustri Erba pulla	Lente acqua [illegible]	
438	Typha latifolia	Tifa latifolia Mazza sorda Stiancia Papea Paluria Codona	Paver Paverus	Luc
439	Zea Mays	Zea Mais Mais Formentone Gran turco	Formenton Sorgo turco Biavo turco	ov
440	Carex arenaria	Carice arenaria Caretto Arenario	Carezza Paludella	
441	C. stricta	Carice rigida Caretto rigido	Paludela	
442	C. acuta	C. acuta Caretto Noca Sala di palude	Carezza Carezzon Paluda	
443	Alnus glutinosa	Alno glutinoso Ontano	Onar	A
444	Buxus sempervirens	Bosso sempreverde Bossolo [illegible]	Bos	B
445	Urtica dioica	Urtica dioica	Urtiga	Ur
446	Parietaria officinalis	Parietaria officinale Vetriola Vitriuola Murajola Vetraria	Erba da netar veri [illegible]	fr
447	Morus alba	Moro bianco Gelso	Morar de mora bianca	Mo
448	Morus nigra	Moro nero	Morar de mora negra M. de mora gialla	Mo
449	Amaranthus Blitum	Amaranto Blito Biedone	Biandon	Ble
450	Poterium Sanguisorba	Poterio sanguisorba Pimpinella Salvastrella Velutini rossi Meloncello	Pimpinella Erba pimpinella Erba cocola	Pi

Friulani	Tedeschi	Slavi
Zire sol Zire soreli	Gemeine Sonnenblume	Suncogled
Cartufule	Knollige Sonnenblume	
Balòuruzze	Korn flockenblume, Kornblume	Hoglizak [illegible]
	Calcitrapen Flockenblume, Kreuzdistel.	Zecil Bark
	Gemeine Ringelblume	Ziserož
	Biesenkopf Kugeldistel [illegible]	Sikavica
Mureiute	Wohlriechende Ragwurz [illegible]	Nuda
	Bocks Ragwurz Riemenzunge	Cujet gorou
	Runde Osterluzey, Hohlwurz	Kokohiza
	Gemeine Osterluzey. [illegible]	Vučja jabuka
	Gemeine Wasserlinse, Meergras. Kleine Teichgrün	Voga
Pauèi	Breitblättriger Kolben Rohrkolbe	Ševar
Sorgturch formenton sla[...]	Gemeiner Mays, türkischer Weizen	[illegible]
	Sand Segge, Riedgras, Leischgras	Papir Rogoz
	Steifblättriger Segge	
	Schneidende Segge	Rogoz
Olnar [illegible]	Gemeine Eller, Erlenbaum.	Jelsha
Bos	Gemeiner Buchsbaum	Zelenika
Urtie	Gemeine Nessel, [illegible]	Kopriva
Frignacule	Gemeines Glaskraut. Mauer-Glas. Rebhühnerkraut.	Čarkvina
Morar di more blanchis	Weisse Maulbeere Maulbeerbaum	Murva
Morar di more nere	Schwarze Maulbeere	
Blede Bledon ve garon	Wilder amaranth	[illegible] Prandovi
Pimpinelle	Gemeine Ackerblume. Wiesenknopf Blutkopf	Kărvosenica

N.°	Nome scientifico Linneano	Italiano	Vernacolo
15 451	Juglans regia	Noce regia N. comune	Nogar – Cocolar
452	Quercus ilex	Quercia ilice Elce Leccio	Elesa
453	Q. Robur	Quercia Rovere Q. comune	Roul
454	Corylus avellana	Nocciolo avellano	Noselar
455	Fagus sylvatica	Faggio selvatico	Fagar
456	F. Castanea	F. Castagno Marone	Castagnar maronar
457	Betula alba	Betula bianca Bidollo Badolo Biola	Beola
458	Carpinus Betulus	Carpino Betula Carpine [illegible]	Carpin Zamar
459	Arum italicum	Aro italico Gichero Pan di serpe Erba saetta	Erba de bissa
460	Pinus Pinea	Pino domestico Pino da pinocchi	Pignar, Pin
461	P. Larix	Pino larice [illegible]	Larese
401 16	P. Picea	P. Picea abete comune A. [illegible] Abezza	Pez
462	P. Abies	P. abete abete rosso	albeo
462*	Cupressus sempervirens	Cipresso sempre verde	Cipres Pin
403	Ricinus communis	Ricino comune	Ricin
17 464	Cucurbita Lagenaria	Zucca orcinolo Z. da pescare Z. da [illegible]	Zuca de bevar
465	C. Pepo	Zucca da mangiare Z. indiana	Zuca da magnar
466	C. Citrullus	Z. Anguria cocomero	Anguria
467	Cucumis Melo	Cocomero Melone Popone	Melon
468	C. sativus	Cetriolo [illegible] Citriolo	Cucumer
469	Bryonia dioica	Brionia dioica Vite bianca Zucca selvatica	Zucara mata
470	Salix alba 6	Salcio comune lombardo da pertiche Salcione	Salgar bianc de bosco Salgar Nacheta
471	S. Vitellina 4	Salcio giallo S. greco S. da legar	Stropar [illegible]
472	S. Babylonica 3	S. Babilonese S. Davidico piangente o pendente	Salgar piangente o pendente
473	S. viminalis 5	S. viminale Vinco Vetrice	Stropar
474	S. purpurea 4	S. porporino Sal. rosso Vinco da far panieri	Salect
475	Salix fragilis 2	S. fragile S. gentile	Salgar S. de camp
476	Fraxinus excelsior	Frassino eccelso o elevato Frassino	Frassin de bosc
477	F. Ornus	F. Orno Orniello ornello avorno	Frassin de camp

17

Friulan	Tedeschi	Slavi
Cocolar	Gemeine Wallnuß Nußbaum	Orah
	Stein Eiche Steineiche	Cárnika
Roul	Stein Eiche	Hurast
Noglar	Gemeine Haselnuß Haselstaude	Gerrzik Leska
Fajar	Gemeine Buche	Bukva
Chistignar	Castanien Buche, achte Castanien	Kostanj
	Kastanienbaum	
	Weiße Buche	
Carpin Zasnar	Gemeine Haynbuche Hornbaum	Grab
	Gemeine Aron Italiänischer Aron	
	Zehrt Natterwurz	Kozlac Zmirac
Pin Pignar Pignolar	Zenißfoare Fichte Pinienbaum	Bor. pironi
Larii	Lärchen Fichte	[illegible]
Pez	Edel Fichte Föhre	Jela Bordovje [illegible]
	Tannen Fichte Weißtanne	Jela.
Pin Cipres	Gemeine Cypresse Gemeiner Wunderbaum	Cempres Zonoapha [illegible]
Coza di Cavr	Flaschen Kürbis	[illegible]
Cocc di cozzar	Garten Kürbis	[illegible]
Inguria	Wassermelone ~~[illegible]~~	Chugeas
Melon	Melone ~~[illegible]~~	~~[illegible]~~ Malon
Cudiemar	Gemeine Gurke	Tinja
	Amerikanische Zunnruba	Linea Divja
Moluch		
	Gemeine Weide	Varba [illegible]
Vench zal	Dotter Weide	
	Babylonische Weide, Thran.	
Venca	Korb Weide, Bandweide	Baua
Venceis	Purpur Weide	
Molech	Bruch Weide.	
Nassin	Gemeine Esche	Jasen
[illegible]	Europäische Waldesche	Jasen

N.° Nomi tecnici generici	italiani	Vernacoli
17 478. Ficus Carica	Fico Carica o F. commune ficaja	Figar
479. Pistacia Terebinthus	Pistacchio terebinto Cornacchia	
480. Humulus Lupulus	Umolo Lupolo Orticaccia ...	Artizzon Bruscandul
481. Tamus communis	Tamo commune Tamaro Vite nera Smilace liscia ...	Tamon
482. Spinacia oleracea	Spinace domestico S. spinoso, spinacio	Spinasa
1848 2. Cannabis sativa	Canape coltivata Canapa	Canevo Canaipa
483. Smilax aspera	Smilace aspra Rogo cervino Decora spinosa	Rubia mata R. bastarda
484. Populus alba	Pioppo bianco Gattero Gattice	Albara
485. P. nigra	Pio. nero Albaro Pioppa ...	Talpon
486. P. Dilatata	P. dilatato P. piramidale St. Cipressino P. tiberino	Talpon a cipresse
487. Mercurialis annua	Mercuriale annua Mercorella	Mercorella
488. Juniperus communis	Ginepro commune ...	Zanevrar
489. Ruscus aculeatus	Rusco pungente Ruschio Pungitopo Sprunaggio Brusca ...	Ruschio Scovetta
490. Equisetum hiemale	Equiseto iemale Pattugoli Setolone Asperella Rasperella	Codamussina Spirel
491. E. arvense	E. campestre Coda cavallina o equina C. di cavallo Setolone	Codamussina
492. E. sylvaticum	E. selvatico Setolone	Codas, Coday
493. Lycopodium clavatum	Licopodio clavato Musco terrestre	Pianta de terra
494. L. Selago	L. Selaggine Erba pidocchina	Spedochina
495. Asplenium ceterac	Asplenio Cetaracca Cetaracca officinale Erba dorata Felce dei muri	Ceterac Ruda muraria
496. Asplenium Tricomanes	Asplenio Tricomane	Tricomane
497. A. Ruta muraria	A. Ruta muraria ...	Ruda muraria
498. A. Scolopendrium	A. Scolopendrio S. Officinale Fillitide Lingua cervina	Lingua cervina
499. Polypodium vulgare	Polipodio volgare Felce quercina Pol. quercino Musco quercino	Felise de bosco
500. P. Filix Mas	Pol. Felce maschia ...	id
501. Pteris Aquilina	Pteride aquilina Felce imperiale F. maggiore	Felise da monte
502. Adiantum Capillus veneris	Adianto Capelvenere	Capelvenere

18

[illegible]	Deutsch	Slavisch
Figue	Gemeine Feige	~~Smokva~~ Fiçe
	Gemeine Bitterse	Pitaen smergika
Houblon	Gemeiner Hopfen	Kukka malina
	Gemeine Schmeerwurz schwarze	Bršct
Epinard	Gemeiner Spinat	Spinac.
Chanvre	Gemeiner Hanf	Konoplje
	Stachelblättrige Smilax stechwinde De	Tetivika.
Peul blanc	Silber Pappel Espe	Topola
Peul	Schwarze Pappel	Topola
Poul di pin Palustre	Gemeine weiße Pappel.	
Mercuriale	Jährige Bingelkraut	[illegible] odsaca
Genevrier	Gemeine Wachholder	~~[illegible]~~ Brinje
Rusco [illegible]	Stechender Mäusedorn, Myrtendorn	Veprinac
	Polier Schachtelhalm Kannenkraut	Rošiterna
	Acker Schachtelhalm	
	Wald Schachtelhalm	
	Gemeine Bärlapp Schlangenmoos	Vučia noga
	Tannen Bärlapp	Ssizhek
	Streifenfarn ceterach Gemeiner Ceterach Gebräuchliches Ceterach	Slezenica
	Wiederthon Streifen'arge Braunerstreifenfarn	Paprat
Rude des murs	Mauer Streifenfarn	Paprat
	Gemeine Streifenfarn S. Hirschzungen	Jeljeni jezik
	Gemeiner Engelsüß Süßfarren	Papratac
	Gebräuchlicher Engelsüß Gebräuchlicher Wurmfarrn männlicher Waldfarrn	
Fels	Edler Saumfarrn:	Paprat družja
	Frauenhaar Krullfarrn Frauenhaarfarn.	Volos ženski

18 Nº	Nomi Tecnico-Linneani	Italiani	Vernacoli
503	Hypnum sericeum [illegible]	Ipno sericeo Borracina Musco Muschio	Muschio de terra M. dei Arbul Muschio da incalmar
504	Bryum pulvinatum	Brio guancialetto	Muschio dei Copi M. dalle Tazze
505	Marcantia Polymorpha	Marcanzia polimorfa Marcanzia Epatica fegatella	Muschio dei pozzi
506	Fucus vesiculosus	Fuco vescicoloso Quercia marina	Erba de mar
507	Ulva Lactuca	Ulva lattuga Lattuga marina	Salata de mar
507*	Conferva rivularis	Conferva ruscellare Lino acquatico	Lana di crota
19 508	Lichen Islandicus	Lichene islandico Musco islandico Musco catartico	Muschio bianco del monte
509	L. pulmonarius	Li. polmonario L. polmonaceo Polmonaria P. arborea	Polmonaria
510	L. parietinus	Li. parietino	Muschio zal dei arbori e dei mur
511	Mucor mucedo	Muffa comune	Mufa
512	Uredo Rubigo	Uredine Ruggine R. delle biade Carolo. C. del Riso	Ruzene del forment. Bruson.
513	U. segetum	U. Filiggine U. delle biade Ustilaggine	Carbon dell'Orzo e della vena
513*	U. Maydis	U. fungo. U. della maise Carbone	Carbon del formenton
20 514	U. Caries	U. carie Golpe Volpe	Carbon del forment.
514*	Sclerotium Clavus	Sclerozio Chiodo grano sprone Grano Segale cornuto	Carbon della segala cornuto
21 515	Phallus esculentus	Fallo mangereccio Spugnolo Spugnuolo Spugnino Spongiole	Sponzol Rosponzul
516	Agaricus caesarius	Agarico cesareo Uovolo ordinario U. comune U. rancio Cocco buono Boleto	Fongo de magnar
517	A. muscarius	A. moscario Uovolo malefico U. rosso Uovolaccio. Tignosa dorata Cocco malefico	Fongo velenoso
518	A. Campestris	A. campestre Prataiuolo bianco P. buono. P. maggiore Prataiolino	Fongo de campi
519	Boletus edulis	Boleto mangiabile Capatello buono. Caporcino	Fongo
520	B. Fomentarius	Boleto esca Panicciuolo Lingua di Faggi di quercia. B. da fatesca	Fongo da lesca
20	in tutto 540		

Friulani	Tedeschi	Slavi
Muschi	~~gemeines Moos~~	
	Polster-Haarmund	
	Vielgestaltiges Sternlebermoos	
	Blasen ~~Tang~~ Tang, Seegras	
	Salat Watte Konferven Wassermoos Wasserfaden Isländer Haarsternmoos	
	Flechte moosflechte.	
	Lungenkraut Flechte.	
Muschi zal dai arbui	Stein Schüsselflechte.	
	Gemeiner Schimmel	
	Brand, Mutterkorn-Rost-Brand	
	Krankheit des Reises	
	Mais Rost, Mais Brand, Mais Schwamm	
	Rost, Brand (im Getreide) Mutterkorn. Roggen mutterkorn Morchel Morchelschwamm	
Tonch	Kaiserlich – Blätterschwamm.	
	Herrenschwamm, Goldbartiger Eierschwamm	
	Fliegenschwamm, Giftschwamm	
	Fett Blätterschwamm	
	Eßbares? Löcherschwamm	
	Butz Bovist	
	Zunder Löcherschwamm Glied=schwamm	

N.°	Nomi Tecnico-Italiani	Vernacoli	Friulani
1.	Salicornia erbacea	Grassula salmastra	Grassule salmastre
2.	S. fruticosa	G. .. S.	G. . S.
3.	Callitriche verna	Stela d'aqua	
4.	Gelsomino bianco	Biasalmin salvadego	Gelsomin salvadi
5.	Siringa comune	Lilac	Sicomoro
6.	Ligustro comune	Bachiaro	Bachiaru
7.	Olivo europeo	Ulivar	Ulivar
8.	Veronica spicata	Veronica	
9.	V. Beccabunga	Salata de roja	
10	V. Anagallide	S. d. r.	
11	V. arvensis	Centuis	Centus
12.	Graziola Officinale	Grajiola	
13.	Licopo europeo	Piè de lov.	
14.	Salvia officinale	Salvia	Salvie
15.	S. pratajuola	Salbia salvadega	Salvie salvadie
16.	Rosmarino Officinale	Osmarin	Osmarin
17	Antossanto Odorato	Pajuzza	
18	Valeriana rossa	Valeriana	Valeriane
19.	V. officinale	id	id
20.	V. comestibile	Galinela	Ardelut
21.	Croco vernale	Civiloch de primavera	Civiloc di primavere
22.	Gladiolo comune	Morega.	Muiniuk
23.	Iride germanica	Zio paonazzo	Zi
24.	I. gialla o Falso acoro	Zio zal	Zi zal
25	Scheno nericcio	Sgiong, ...	Gisi
26.	Cipero lungo. C. odorato	Quarel Paluda	Carezze palude
27.	Scirpo lacustre	Sgion grando	
28.	S. triangolare	Quadrel	
29.	Agrostide stolonifera	Gramegna	
30.	Aira cerulea	Fronchi da spachet	
31.	Melica ciliata	Pajeta pelosa	
32.	Olco di Aleppo	Sorghela	Sorgie
33. 33*	C. Sorgo C. Sorgo rosso	Sorgorosl de scoati Sorgorosl de scoa	Sorgs
34.	Falaride canna	Erba cordela	
35.	Crisside aculeata	Tramegna gata	
36.	Fleo pratajuolo	Formentin	
37.	Alopecuro agreste	Spernocchia	
38.	Panico verticillato	Morena	Morene

N°	Nomi Tecnico-italiani	Vernacoli	Friulani
39	Panico glauco	Morena	Morene
40	P. Piè di gallo	Spanochiela, ciavon, Erba piva	Ciavon, jarbe pive
41	P. italiano	Paniz	Paniz
42	P. miglio	Mei	Mei
43	P. miglio nero. var. del miglio	Mei mat	
44	P sanguinale	Sparnachiera Erba pimpinella	jarbe pimpinelle
45	P. Dattilo	Gramegna	Grama
46	Dattile aggomitolata	Sparochiera	Sparnachiele
47	Poa Acquatica	jorghetta de roja	
48	Poa bulbosa	Erba coronetta	
49	P. triviale	Spanochiela de pra	
50	Brizza mezzana	Tremolina	
51	Festuca durotta	Sventerina	
52	F. fluitans	Gramegna d'aqua	Grame d'aghe
53	Bromo segalino	Ventolana vena altissima	Ventolane
54	B. campestre	Ventolana de camp	
55	Stipa pennata	Penachin	
56	Avena maggiore	Vena altissima	Vene altissime
57	A. sativa	Vena. Biava	Vene
58	A. fatua	Venaz	
59	Canna Domestica	cana vera	Chiane gargane
60	C. palustre	canela	Canele
61	C. arenaria	Brula	
62	Andropogono Grillo	Carsin procon	
63	A. angustifolio	Spanochiela Piè da gal	
64	Orzo coltivato	Orgo	Uarzi
65	O. distico scandela	Scandela Piva	
66	O. sorcino	Forment mat	
67	Segale cereale	Segala	Siale
68	Frumento comune	Forment	Forment
69	F. Spelta	Spelta Faro	
70	F. strisciante	Carsin Gramegna	Grame
71	Loglio perenne	imbriaghella	squell jarba scual
72	L. innebriante	imbriaga	Uelio Uraje
~~73~~	~~[illegible]~~	~~Revarina~~	~~Centaurea~~
74	Globularia volgare	Botonati turchini	
75	Dissaco salvatico	Sgarzo Sfors	Sgarz.
76	Scabiosa succisa	Vedovela de pra	Uecole

N.i	Nomi Tecnici Italiani	Vernacoli	Friulani
77.	Scabiosa campestre.	Vedoela de camp	Veduele
78.	S. atropurpurea ..	Vedovela de ort	id
79.	Gaglio vero	Erba conai	
80	G. Mollugine	Candeluzza	
81.	G. Aparine	Tacacalze	
82.	Vaglianzia cruciata	Erba crose	
83.	Robbia tintoria ...	Rubia	
84.	Piantagine maggiore	Piantagin grando	Plantain grant
85.	P. mezzana	P. Mezan	P. piçul
86.	P. lanciolata ..	P. longo	P. lung
87.	Sanguisorba Officinale	Pimpinella de bosch	Pimpinelle
88.	Corniolo maschio	Corgnal Corgnolar	Quargniular
89.	C. Sanguigno	Sanzana	Sanzit
90.	Ilice aquifolio ..	Grop spinoso	
91.	Potamogeto nuotante	Lengua d'aqua	
92.	P. crespo ...	Salata de crota	
93.	Miosotide scorpioide	Coda de scarpior.	
94.	Litospermo officinale	Mei al sol semenza de ..	
95.	L. campestre ..	Torondel	
96.	Polmonaria Officinale	Polmonarie	
97.	Sinfito officinale	Consorbia	
98.	Cinoglossa officinale	Lengua de can	
99.	Borragine officinale	Buraza	Burage
100.	Echio volgare	Viperina Serpentaria	
101.	Primula volgare	Primavera	Primavere
102.	Ciclamino europeo.	Erba della Madona	
103.	Menianto trifoliato	Zerpoi febrin	
104.	Lisimachia volgare	Erba legnosa	
105.	L. Numularia	Solerina	
106.	Anagallide campestre	Centuis	Centuis ...
107.	Convolvolo campestre	Vididuela	Vidiçule
108.	C. delle siepi	Vividulaz. ...	Vididule
109.	Campanula Raponcolo	Rasponzol	
110.	C. Piramidale	campanela dei muri	
111.	C. Specchio	Ardelut	
112.	Lonicera caprifolio	Calcet della Madona	
113.	Verbasco Tasso	Verbasco	Vervas
114.	Datura Stramonio	Coçola spinosa	

N°	Nomi Tecnico-Italiani	Vernacoli	Friulani
115	Josciamo nero	Erba di S. Polonia	Jarbe di S. Polonie
116	Atropa Belladonna	Beladona	
117	Fisale Alchechengi	Feralel	
118	Solano Dulcamara	Erba bruna	Dulcamare
119	S. nero	Erba mora	Jarbe more
120	S. tuberoso	Patata	Patate
121	S. Licopersico	Pomidoro	Pomidoro
122	Peperone annuale	Pevaron	Pevaron
123	Ramno alaterno	Pagugna nera	Crepe sal
124	Giuggiolo volgare	Zizolar	Zizular
125	Ramno Paliuro	Spin vabioso	Baroz redros
126	Evonimo europeo	Fusazin	
127	Ribeso rosso	Ribis ua ribis	Ue Ribis
128	R. uva crespa	Ua grispigna	Ue grispine
129	Edera arborea	Elera	Edere
130	Vite vinifera	Vida	Vit
	Varb. V. selvatica	Vida de machia. V. uselina	Ue useline
131	Viola odorata	Viola V. zota	Viole zuate
	Var B. V. bianca marzolina	B. V. bianca	B. V. blanchie
132	V. tricolorata	V. de tre colori	V.
	Var B. campestre	Var B. V. de camp	
133	Impaziente Balsamina	Belomo	Belomo.
134	Vinca minor	Viola bastarda	
135	Genziana Centaurea	Erba china	Enciane
136	Cuscuta europea	Cuscuta Erba lova	Jarbe de rative
137	Olmo campestre	Olmo	Olm
138	Celto australe	Bcolar	Voul?
139	Atreplice ortense	Arjuele d'orto	Redrepe
140	Chenopodio ambrosioide	Je rostran	
141	C. scoparia	Scova de orto	
142	Bietola volgare	Erbarava	Jarbe rave
143	B. Cicla	Erbetta	Jarbe Erbuzze
144	Salsola soda	Roscano	
145	Eringio campestre	Fata	
146	Caucalide grandiflora	Pesternala mata	
147	Dauco carota	Pesternala carota	Carote
148	Conio macchiato	Cicuta	Cicute
149	Ferula nodiflora	Fenocj mat - F salvadigo	

N°	Nomi Tecnici Italiani	Vernacoli	Friulani
150.	Frassino Spinoso	Pestarola menta	
151.	Fellandrio acquatico	Fenog de aqua	Fenoli d'aghe
152.	Etusa cinapio	Parsemini de can	Savor di chian
153.	Coriandro coltivato	Curiandoli	
154.	C. salvatico	Erba puzza	
155.	Scandice Pettine di Venere	Petin · cerfoi salvadego	
156.	S. cerfoglio	Cerfoi de ort	
157.	Cherofillo temulo	Parsemul salvadego	
158.	Pastinaca coltivata	Carota salvadega	
159.	Aneto finocchio	Fenog	Fenoli
160.	Apio Petroselino	Parsemol	Savor
161.	A. Sedano	Seleno	Selin
162.	Egopodio Podagraria	Ortolana	
163.	Rus Cotino	Scodano Fojarola	Fojarole
164.	Viburno Lantana	Paguana bianca	
165.	V. Opulo. Dopo Palla di neve	Pagugna de Sorch dop. Balate neve	
166.	Sambuco Ebbio	Grecul	Grecul
167.	S. nero	Samugar	Saut
168.	Stafilea pennata	Pagugna de machia	
169.	Tamarice gallica	Scova marina	
169 2.	Alsine media	Paverina · centon	centon
170.	Parnassia palustre	Viola bianca de pra	
171.	Statice limonio	Salata salmastra	
172.	Lino comune	Lin	Lin
173.	Galanto nevale	Campanei bianch de inverno	
174.	Leucojo estivo	Campanel bianch de istà	
175.	Narciso poetico	Tazzeta salvadega	
176.	Aglio Poro	Poro	Poro
177.	A. coltivato	ai ajo	Ai
178.	A. scalogno	Scalogna	Scalogne ceve
179.	A. Cipolla	Ceva	Cevole
180.	Giglio candido	Zio de S. Antonio	Zi, Zi di S. Antoni
181	G. martagone	Zio ros.	
182.	Ornitogalo Ombrellato	Poro bianch de camp	
183.	Scilla bifolia	Giacinto salvadego	
184.	Asparago officinale	Spareso	Sparch
185.	A. acutifolio	Spareso salvadego	
186.	Convallaria Mughetto	Lilo	
187.	Giacinto Orientale	Giacinto	

N° Nomi Tecnici Italiani	Vernacoli	Friulani
188. Giacinto chiomoso	Poro pavonaz de camp	
189. Emerocalle gialla	Zio Zal de pra	Zi Zal
190. Giunco acuto	Sgion che ponze Bruschi	
191. G. aggruppato	Sgion Paver	
192. G. articolato	Sgionz d'aqua	
193. Berbero Volgare	Spin della corona	
194. Riso coltivato	Riso	Ris
V. B. R. mutico	R. nostran	
195. Rumice acquatico	Lengua granda de vaca	Lenghe di Vacchie
196. R. acetosella	Pan e vin	Pan e vin
197. R. acuta	Lengua de vaca	Lenghe de vacchie
198. R. bella	Slavazzet	Lavazzut
199. Triglochino marittimo	Ajuz	
200. Veratrum Album	Strangolela Spedochina	
201. Colchico autunnale	Velenosa Vintana	Civloch
202. Alisma piantagine	Piantagin de fos	Plantain d'aghe
203. Esculo Ippocastano	Castagnar d'India	Chistinar salvadi
204. Acero campestre	Opio	Voul
205. A. Mompeliese	Opio cavallin	
206. Erica erbacea	Irion	Irion
207. Poligono correggiuola	Centinodio	
208. P. Idropepe	Brusacul	
209. P. Fagopiro	Sarasin	Saraśin
210. P. convolvolo	Viticela mata	
211. Paride quadrifoglia	Foja in croce	
212. Lauro nobile	Orar	Orar
213. Butomo ombrellato	Sgion fiori	
214. Dittamo bianco	Frasinella	
215. Ruta fetente	Ruda	Rude
216. Vaccinio Mirtillo	Maurina	
217. Sassifraga trid...	Grassula de mur	
218. Saponaria officinale	Saponaria	Savonarie
219. Garofano barbato	Garofol de machia	
220. G. comune	Garofol	
221. G. virginio	Garofol salvadego	
222. G. arenario	Parigin	
223. Cucubalo Been	Baloret	
224. Arenaria serpillifolia	Centuris de mur	

N°	Nomi Tecnici-Italiani	Vernaco	Friulani
225	Sedo telefio	Fava grassa	Fava grassa
226	Sedo acre	Artichiochet	
227	Ossalide acetosella	Pan e vin	
228	Agrostemma Pettone	Bucalut	
229	Licnide fior del cuculo	Garofulut de Bosch	
230	L. dioica	Rechia de jeur	Orele di jeur
231	Fitolacca decandra	Ua rossa, Ua de colorir	Chermes
232	Assaro europeo	Asaro Erba vegnosa	
233	Porcellana coltivata	Grassula	
234	Litro salicaria	Salgarella	
235	Agrimonia Eupatoria	flora sterpa	
236	Reseda luteola	Risut salvadego	
237	R. Odorosa	Risut	
238	Euforbia Peplo	Erba rogna	Latit Latip
239	E. Latiro	Catapussa	
240	E. cipressina	Latisol Latisin	
241	E. elioscopia	Erba rogna	
242	Semprevivo dei tetti	Artichioch salvadego	Artichioch salvadi
243	Filadelfo coronario	Cientimbon	
244	Mirto comune	Smortela	
245	Punica granato	Pomo granà	Milus ingranat
246	Mandorlo Pesco	Persegar	Piarsular
	Var. B. Pescanace	Baraccolar	
247	M. comune	Mandolar	Mandulas
248	Prune Laurocerase	Orar de Zaresa	
249	P. Malabo	Zaresara mata	Zaresar salvadi
250	P. albicocco	Armelinar	Armelinar
251	P. ciliegio	Zaresar . [illegible]	Zaresar
	Var. B. Capreniano	Marascar Vissular	Marascar Vissular
252	P. domestico	Caspar Susinar	Caspar Susinar
253	P. spinoso	Brugnular de machia	
254	Cratego monogino	Spin bianch	Baraz blanch
255	C. Azzarolo	Pomo lazzarol	
256	Sorbo domestico	Sorbolar	Ciarbolar
257	Nespolo germanico	Nespolar	Gnespolar
258	Pero comune	Perar	Perar
259	P. melo	Pomar	Miluzzar
260	P. Cotogno	Codognar Codognolar	Codognar

N°	Nomi Tecnico-italiani	Vernacoli	Friulani
261.	pirca fujenenula	Milefoje	
262.	Rosa gallica	Rosar	Rosar
263.	R. solfurea	Rosar zal	Rosar zal
264.	R. campestre	Rosar de camp.	Rosar salvadi
265.	R. canina	Rosar de machia	
266.	R. Moscata	Rosa moschetta bianca	rosar blanch
267.	R. sempre fiorente	Rosar della China	Rosar bengalese
268.	Robianca	Rosa bianca	Rosar blanc
269.	Rovo ideo	Frambue	Frambue
270.	R. celeste	Russa de omenuti	
271.	R. fruticoso	Russa o spin de more	Baraz di scorie
272.	Fragola mangiabile	Flora fragola	Fraule Flore
273.	Potentilla vernale	Cinquefoje de primavera	
274.	P. strisciante	Flora sterpa	
275.	Tormentilla eretta	Tormentilla	
276.	Seo cittadinesco	Erba benedetta	
277.	Capparo spinoso	Caparo	
278.	Chelidonio maggiore	Cilidonia	Cilidonie
279.	Papavero rosolaccio	Papavero Cosferon	Cosferon Broncorcuare
280.	P. sonnifero	Papavero di orto P. dopio	
281.	Nintea gialla	Fajer zal Palmanela covertola	
282.	Tiglio europeo	Tei	Tei
283	Peonia officinale	Peonia	Peonie
284	Delfinio consolida	Spironela de camp	Spironele
285.	Aconito licottomo	Pie de lou	
286.	A. Napello	Napel	
287.	Aquilegia volgare	Aquilea	
288	Nigella damascena	Nigela	
289	Iperico perforato	Erba pei tai	
290.	Anemone Epatica	Anemolo	
291.	A. pratajuolo	A. de pra	
292.	Clematide vitalba	Biaudina de fiori bianchi	Blaudinare
293.	C. Viticella	Biaudinaro de fiori turchini	id
294	Adonide estivale	Ranucul roi de camp	
295.	Ranuncolo ficaria	Campanel zal	
296.	R. scelerato	Ranuncul de palù	
297.	R. asiatico	Ranuncul de zardin	
298.	R. strisciante	Pensier zal...	Pit de crot

N.°	Nomi Tecnico-Italiani	Vernacoli	Friulani
299	Ranuncolo acre	Fior zal de pra	
300	Elleboro nero	Elleboro nero	Elebore
301	" Verde	E. Verde	
302	Calta palustre	Campanelle de aqua	
303	Ajuga strisciante	Erba mora de pra	
304	A. Camepiti	Iva artetica	
305	Teucrio Scordio	Scordio	
306	T. Camedrio	Camedrio	
307	Satureja montana	Isopo	
308	Nepeta Cataria	Erba gataria	
309	Lavanda Spigo	Levanda	Levande
310	Menta verde	Mentuzza	Mente
311	M. acquajola	Menta dei roja	
312	M. Puleggio	Majoran mat	
313	Glecoma edera	Glava terrestre	Glere terrestre
314	Lamio macchiato	Urtiga morta	Urtie muarte
315	Galeopsi Tetrai	Canaipela	
316	G. Ladano	Canaipat	
317	Betonica officinale	Betonega	
318	Stachide annua	Erba orcara	
319	Marrubio volgare	Marubio	
320	Clinopodio volgare	Majoran salvadego	
321	Origano volgare	Mazzorana salvadega	Mazzorane salvadie
322	O. Majorana	Majoran Mazzorana	Mazzorane
323	Timo serpillo	Timo salvadego	
324	Timo volgare	Timo	Timo
325	Melissa officinale	Naranzata	Melisse
326	M. Calaminta	Melissa salvadega	
327	Ocimo Basilico	Basilico	Basili
328	Prunella volgare	Erba bruna	
329	Verbena officinale	Vermena	Vermene jarbe vermen.
330	V. trifilla	Luigia	Luigie
331	Vitice Agno casto	Baston de frate	
332	Eufrasia officinale	Eufrasia Violetta d'istà	
333	Melampiro campestre	Brusa forment	
334	Antirino Cimbalaria	Erba Sezza	
335	A. Linaria	Boca de Lou zala	
336	A. maggiore	Boca de leon	

N°	Nomi Tecnico-italiani	Vernacoli	Friulani
337	Scrofularia nodosa	Erba griata Erba de Vermi	Jarbe di viars
338	Digitale purpurea	Zizial ros	
339	Orobanche maggiore	Erba lova	
340	Bignonia catalpa	Catalpa	
341	Tlaspi borsa pastore	Borsa de pastor	
342	Cardamine irsuta	Ruscola mata	
343	Sisimbrio Nasturzio	Cresson Salata de roja	Salate di roje
344	S. tenuifolio	Ruscula salvadega	Ruscule salvadie
345	Erisimo officinale	Vermena zala	
346	E. Barbarea	Erba barbara	
347	Cheiranto Cheiri	Violar zal	[illegible]
348	C. Bianchiccio	Violar rosso	
349	Brassica coltivata	Verza colle sue varietà broccolo [illegible] cauliflore capuccio caularava	Verze cun var.
350	B. Rapa	Rava Ravo	Rave
351	B. campestre	Colzat Verzanacia &c.	Ravizzon
352	B. Eruca	Ruscola mestega	Ruscule mastighe
353	Rafano domestico	Ravanel	Rati
354	Geranio cicutario	Gerani	Geranio
355	G. sanguigno	Geranio de machia	
356	G. Robertziano	G. de mur [illegible]	
357	Altea officinale	Altea	altee
358	Malva selvatica	Malva	Malve
359	Ibisco Siriaco	Altea rosea	altea a flors
360	Fumaria officinale	Fumaria	fumarie
361	Poligala amara	Vezzetta	
362	Ginestra giunco	Sgionz de fior zal	
363	G. tintoria	Cosoleta	
364	Ononide degli antichi	Tata de pra	Burali
365	Antillide Vulneraria	Erba vulneraria	
366	Lupino bianco	Favata	Luin
367	Fagiuolo volgare	Fasol Fasiol	fasul
368	Dolico Catiango	Fasolet	fasul pizzul
369	Latiro Afaca	Squaquarin	
370	L. pratajuolo	Galato zal de pra	
371	L. coltivato	Cesara Denti de vechia	cesare
372	L. latifolio	Galat ros de machia	
373	Pisello coltivato	Biso	ciaron
374	Veccia Cracca	Vezza de machia	

N.º Nomi Tecnici-Italiani	Vernacoli	Friulani
375. Veccia coltivata	Vezza	Vezze
376. V. Fava	Fava	Fave
377. Ervo Lente	Lente	Lint
378. Cece arietino	Pizzol	Pizzul
379. Citiso Laburno	Cerfoi in albul	Salan?
380. Robinia pseudoacacia	Acazia arcaza	Acazi
381. Colutea arborescente	Sciopet	
382. Coronilla varia	Vezza salvadega	
383. Edisaro Onobrichi / Lupinello	Erba spagna salvadega	
384. Galega officinale	Cavrara, Ruda cavrara	
385. Astragalo Glicifillo	Pizzol bastar. Erba de marcia	
386. Trifoglio Melilotto	Trifoi de scoa	Trifoi
387. T. pratajuolo	Cerfoi castracan Trifoi	Cerfuei
388. T. incarnato	Trifoi incarnà Erba rossa	Jarbe rosse
389. T. strisciante	Trifoi bianco castracan bianch.	Ormich
390. T. arvense	Cerfoi piè de jeur.	
391. Loto corniculato	Talet zal	
392. Medica domestica	Medega Erba spagna	Jarbe medica
393. Cedro comune	Cedrar Limonar	Limonar
394. C. arancio	Naranzar	Naranzar
395. Tragopogono pratajuolo	Scorzonia salvadega	
396. Scorzonera ispana	Scorzonia	Scorzone
397. Sonco Oleraceo	Latisol. Grisparicul Sivolonzel	
398. Lattuga coltivata	Salata, Salata capuzzada	Salate Lattuje
399. L. Scariola	Salata salvadega	
400. Leontodonte Tarassaco	Radichiela	Tale
401. Jeracio Pilosella	Erba pelosa	
402. Crepide fetida	Radichiela spuzzolente	
403. Lapsana comune	Radichiela salvadega	
404. Cicoria Radicchio	Radig	Radrich
405. C. Endivia	Indivia	Indivie
406. Scolimo ispano	Barba de becco	
407. Cartamo tintorio	Zafaran bastardo	Aspeo
408. Arzio Lappa	Slavaz Bardana	Bardane
409. Carlina volgare	Gata zala	
410. Onoperdo acanto	Cardon Barbon de becco	
411. Cinara scolimo	Artichiocch	Artichiocc
412. Cardo nutante	Barba de becco rosso	

N° Nomi Tecnici-Italiani	Vernacoli	Friulani	N°
413. Seratola Campestre	Giarzon	Giarzon	451
414. S. tintoria	Giarzon de palu		452
415. Eupatorio Canapino	Valeriana Sartoria		45[illegible]
416. Tanaceto volgare	Erba murchio		454
417 Artemisia assenzo	Sinio!	Assinz cinsó	45[illegible]
418. A. volgare	Canajpata Erba Bianca		456
419. A. Carulescente	Santonico	Santonich.	457
420. A. Dragoncello	Peltro	Peltri	45[illegible]
421. Erigero Canadese	Scoazza scoa. Sortorix		4[illegible]0
422. Seneciore volgare	Erba d'ogni mese		46[illegible]
423. Astere amello	Astro turchin		461
424. Solidagine Virgaurea	Vergadoro		46[illegible]
425. Inula Elenio	Inula campanula		4[illegible]
426. Arnica Montana	Stranudella		4[illegible]
427. Tussilaggine Farfara	Farfara Tossilagine Farfara	Seschie	465
428. T. maggiore	Tossinagine		46[illegible]
429. Bellide perenne	Margaritina Passier ros	. Piasir vol	46[illegible]
430. Crisantemo Leucantemo	Camamilon		46[illegible]
431 Matricaria Partenio	Maciaria	Madriarie	469
432. M. Camomilla	Camamilat		470
433. Antemis nobilis	Camamila	Camamile	47[illegible]
434. Achillea Millefoglio	Millefoje Erba de tai		47[illegible]
435. Buftalmo Salicifolio	Astromontan	Astromontan	47[illegible]
436. Elianto annuo	Zirasol	Zirasol zire sorèli	47[illegible]
437. E. tuberoso	Carhefula	Carhefule	47[illegible]
438. Centaurea Ciano	Batisesola		47[illegible]
439. C. Calcitrapa	Gata vossa		47[illegible]
440. Calendula officinale	Calendula fior de morto		478
441. Echinopo sferocefalo	Cardon lanà		479
442. Orchide odorosissima	Monega odorosa	Muiniute	480
443. Satirio ircino	Monega barbona		48[illegible]
444. Aristolochia rotonda	Cojon de frate de pra		48[illegible]
445. A. Clematitide	C. de frate de campo		48[illegible]
446. Zostera marina	Alega		48[illegible]
447. Lemna minore	Venevanda Lente de aqua		48[illegible]
448. Tifa latifolia	Pavèr Paveraz	Paleud	48[illegible]
449. Zea Maise	Formenton Sorgoturco Biava	Formenton Sorgturc Biave	4[illegible]
450 Carice arenaria	Carezza		48[illegible]
			48[illegible]

Nº Nomi Scienz.-Italiani	Vernacoli	Friulani
451. Carice rigida	Paludella	
452. C. acuta	Carizza Carezzon Palude	
453. Alno glutinoso	Onar	Olnar
454. Bosso sempreverde	Bos	Bos
455. Ortica dioica	Urtiga	Urtie
456. Parietaria officinale	Vidriola Erba de netar veri	Frignacule
457. Moro bianco	Morar de mora bianca	Morar di more bianchie
458. M. nero	Morar de mora garba	Morar de more garbe
459. Amaranto Blito	Biancon	Blede. Bledon.
460. Poterio sanguisorba	Pimpinella Erba cocola	Pimpinele.
461. Noce regio	Cocolar Nogar	Cocolar
462. Quercia Elice	Ilese	
463. Q. Rovere	Roul	Roul
464. Nocciolo avellano	Nusciar	Nogiar
465. Faggio selvatico	Fagar	Fajar
466. F. castagno	Castagnar	Chistignar
467. Betula bianca	Beola	
468. Carpino Betulo	Carpin zamar	Carpin zamar
469. Aro italico	Erba de bissa	
470. Pino domestico	Pignar	Pignolar
471. P. Larice	Larese	Lares
472. P. Picea	Pez	Pez
473. P. abete	Albeo	
474. Cipresso sempreverde	Cipres	Cripres Pin
475. Ricino comunico	Ricino	Risin
476. Zucca orciuolo	Zuca de bever	Cozze di bevi
477. Zucca da mangiare	Zuca de magnar	Cozze di cozzin
478. Zucca anguria	Anguria	Anguri
479. Cocomero Melone	Melon	Melon
480. C. coltivato	Cocumar	Cocumar
481. Briona dioica	Zucara mata	
482. Salcio giallo	Stropar zal	Venc zal
483. S. fragile	Salgar de camp	Molech
484. S. babilonese	S. piangente S. pendente	
485. S. porporino	Salet	Venceis
486. S. Viminale	Stropar	Venc
487. S. bianco	Salgar de bosch Racheta	Molech
488. Frassino eccelso	Frassin de bosch	Frassin
489. F. Orno	Frassin de camp	Frassin. Uar

N.°	Nomi Tecnici-Italiani	Vernacoli	Friulani
490	Fico Carica	Figar	Figar
491	Pistacchio Terebinto		
492	Umolo Luppolo	Urtisson Bruscandol	Urtisson
493	Ramo comune	Janon	
494	Spinace domestico	Spinaza	Spinace
495	Canape coltivata	Canaipa Canevo	Chianaipe
496	Smilace aspra	Huova bastarda	
497	Pioppo bianco	Albaron	Poul blanch
498	P. nero	Talpon	Poul
499	P. dilatato	Talpon a cipres T. a Pin	Poul a pin Polette
500	Mercurie annua	Mercurela	Mercurele
501	Ginepro comune	Zanevrar	Zanevrar
502	Rusco pungente	Ruschio scoveta	Ruscli
503	Equiseto jemale	Codamusina Spinel	
504	E. campestre	Codamusina	
505	E. selvatico	Coda Codaz	
506	Licopodio clavato	Muschio de terra	
507	L. Selaggine	Spedochina	
508	Asplenio Cetevacca	Ceterac Ruda muraria	
509	A. Tricomane	Tricomane	
510	A. Ruta muraria	Ruda muraria	Ruie dei muri
511	A. scolopendrium	Lengua cervina	
512	Polipodio Volgare	Felice maschia	
513	P. Felce maschia	Felise maschio	
514	Pteride aquilina	Felise de monte	Fele
515	Adianto capelvenere	Capelvenere	
516	Ipno sericeo	Muschio de terra e dei arbori	
517	Brio guancialetto	Muschio dei copi	
518	Marzantia polimorfa	Muschio dei pozzi	
519	Fuco vescicoloso	Erba de mar	
520	Ulva lattuca	Salata de mar	
521	Lichene islandico	Musco bianco de monte	
522	L. polmonario	Polmonaria de terra	
523	L. parietino	Muschio zal dei arbori e dei sassi	Muschi zal dei arbui
524	Muffa comune	Mufa	
525	Uredine Ruggine	Rugene del forment	
526	U. filiggine	Carbon dell'orzo e della vena	
527	U. carie Golpe	Carbon del formento	

N.º	Nomi Tecnico-Italiani	Vernacoli	Friulani
528	Fallo mangiabile	Sponzol Rusponzol	
529	Agarico cesareo	Fongo de magnar	Fonch
530	A. moscario	Fongo velenoso	
531	A. campestre	Fongo de camp.	
532	Boleto mangiabile	Fongo	
533	Boleto igniario	Fongo de lesca	
534	Boleto esca	Fongo de lesca	
535	Agarico emetico	Fongo rossetto	
536	Muffa comune	Muffa	
537	Uredine de rosai		
538	U. ruggine	[illegible] Bruson	
539	U. [illegible]	Carbón dei giardini	
540	U. fuliggine	Carbon dell'orzo. C. della vena	
541	U. fungo del maiz	Carbon del formenton	
542	U. carie	Carbon del formento	
543	Ecidio dell'euforbia	Bruson dei latin	
544	Ecidio delle Clematitidi	Bruson dei Giandini	
545	Sclerozio chiodo	Carbon della segala.	

N.º 4 Al Sellemino in friulano si da il nome di Sessimin o anche dessaimin - così ne ss ben precisati
" 5. Non ho mai inteso dar dai friulani il nome di Sicomoro alla Siringa volgare - bensì in friulano il Cinila delphis coronarius è precisamente denominato Centinbon ed anche Tentinbon.
" 7. All'Olivo i friulani dicono piuttosto Uliv che Ulivar.
" 9. Si dice Beccabunghe comunemente.
" 10. Questa si distingue dalla precedente col nome de Salatte d'aghe.
" 11. E, Mai più, mai più il nome di centinis a nessuna Veronica. Non solo i friulani col nome di centinis o centins, ma tutta l'italia; e in tutti i tempi col nome di centine o centonodia s'intese l'Alsine (Morgeline dei francesi), che dappertutto si conosce qual pasto rinfrescante degli uccelletti.
" 12. Alla Graziola si da comunemente in Friuli il nome di Grazia Dei, e si sente pure talvolta ad indicare col nome di Straccachiavai, nome che secondo Mattioli gli si dava pure a suoi tempi - Veggasi il Mattioli.
" 19. Valeriana in friulano - Sarbe pissare.
" 20. - Piuttosto, ardillutt sive diminutivo di ardille.
" 21. - Non Civiloc - ma Cilivoc o Cisignoc.
" 22. 23. 24. 25. 26. - ignoro, e dubito molto di quei nomi.
" 32. - precisamente Sorghesse.
" 33. - si può elidere, pronunciando, ma bisogna scrivere Sorg rossi.
" 38. - Morène assolutamente, ed anche esclusivamente
" 40. - qui, Mòrine, per distinguerlo dal precedente.
" 44. - dubito molto.
" 46. e 52. - similmente.

53. Se non vogliamo farlo noi, questo non è volgare friulano.
56. più comunemente Jarbe altissime.
59. — ma io tengo che si debba scrivere con la doppia nn.
60. — e più due nn e due ll – altrimenti non si potrà mai pronunciare l'e larga, e perchè il dialetto friulano non si può stendere sul letto di procuste dell'ortografia italiana.
72. universalmente Traje – elidendo Trae
88. Quargnolâr.
89. Sânzit.
90. Rafâcon — quasi al francese — Houx frêlon
97. Consiarvie — quasi all'inglese – Comfrey — lo stesso che conferva, – conferruminatrix
98. Lenghe di chian
101. Per la Primula veris – Pestelauche
102. — Pan perin — generalmente.
106. — Nessun ragazzo in età da uccellare chiama altra cosa che l'Alsine media o tutt' ai più qualche specie di Stellaria o Cerastio col nome di Centuis.
109. — Rapònzul.
111. — Brioncisare.
112. — Jarbe de Madonne.
119. — Jarbe more ed anche Tuessin.
123. — ignoro, ma dubito
125. — Spin di Migee.
129. — Ellare.
130. — Vid
135. — Chine di prad
136. — ignoro.

138. Borelàr.
139. Gedreppis - sempre in plurale; e perche? perchè i Toscani hanno portato in Friuli la denominazione di Reppice (sincopato da Atriplice) la qual denominazione troncata finisce in ccè: ma che poi si confuse coll' s delle desinenze plurali friulani, e con poc'altra alterazione appresso si fece il nome.
143. Sarbuzze a Udine e molti altri luoghi, ma Gieneole dal tedesco Mangold, nell' alto Friuli, e Bledde, dal francese Bette, nel basso Friuli.
145. Buràle turchine.
152. — Non so.
157. — Cerfòi.
160. — sempre in plurale Savòrs
161. — Sèlino.
163. Sgèdin.
164. — Paùgne.
166. — Sènt quasi dal francese Sirole.
176. — Puàrr
182. — Latt di Giallina.
184. — Sparg.
200. — Cimeriche (dal lituano) in tutto il paese slavo ed in tutti i villaggi friulani in vicinanza de' slavi. Veràli (da Veratro) in Carnia.
201. — Cilivòc e Cisignoc.
205. — L'acero spontaneo de' nostri monti l'ho sempre ritenuto per l' Acer pseudo-platanus, ei ha comunemente il nome volgare d' Àjar (àghero)
216. — Uve maùzze.

223. — Selepitt.
231. — Amaranto
233. — Grassule.
239. — Marcurelli.
240. 241. — Latture.
248. — Orarésse
251. — Ceresâr.
271. — Baraz — ma Baraze di [illegible] non credo.
278. — Celidonie
279. — Papâvar e Corsenon — Broconcesare diesi alla campanula speculum —
289. — Jarbe di San Zuan.
292. — Blaudin.
298. — Diesi Pid di Crott alla solo Anthemis cotula. —
301. — Ardille.
312. — [illegible]zutt.
313. — Jarbe terrestre.
341. — Ristielutt.
343. — Nastruze — Grassin.
347. — Violâr zal.
348. — Violâr
350. — Rav — Ravizze. Rauze ne è il diminutivo.
363. — [illegible] — di [illegible] (Baucello) — dai friulani è chiamata cosaria [illegible] [illegible] in [illegible].
364. — Burâle — quasi dal francese Bugrane.
379. — Solên! — omnino et ubique.
386. — Non credo.
387. — a questo si Trifoi e non Cerfoi.
397. — Lattizul (Latticinolo)
408. — Lavaz. —

401. — Cerline.

412. — Giatte.

417. — Assinz ed anche Sinz

421. — Santonico.

432. — Camamille — ma non all'Anthemis nobilis.

436. — Girasol.

438. — Barburizze

459. — Bledòn, sarà, ma Blede no certo.

462. — Èlis.

464. — Bedòi.

468. — Chiàrpint è una cosa e Çâmar è un'altra; il primo deriva da Carpino, il secondo nome deriva dal francese Charme. Si danno distintamente l'uno, ma non so quale, ai Carpinus Betulus, l'altro all'Ostrya.

473. — Dane.

481. — Cozze salvadie.

514. — Felitt

517. 518. — Rusceli ma comprendendo tutte le specie.

528. — Sponzuelle

529. Çiredan — Çirlitan — l'iniziale è una cediglia

532. — Chiapelat — Bavauhie. —

Nomenclature filologica
Parte seconda
Note

Note ed Osservazioni sul nome [illegible] fisiologico delle piante di qualche importanza [illegible] e spontanee della Provincia riguardante la [illegible] grafia il tempo di la fioritura qualche cenno descrittivo e gli usi principali a cui servono.

1 e 2 le Salicornie si trovano nei prati salsi in riva al mare. Fioriscono in Agosto e settembre fiori piccolissimi tutto formato da articoli [illegible] margarita verdi di una a tre linee lunghe [illegible] sono tanto simili che eccettuata la grandezza della seconda [illegible] si distinguono [illegible] chi non ha [illegible] esercitato in simili osservazioni. Bruciandole se ne cava la soda [illegible] prima si mangiano [illegible] coll'aceto [illegible] di Italici [illegible] dal [illegible]

3 La Callitriche vive nelle acque lentamente correnti e [illegible] ricopre colle sue foglioline disposte a stella; fiori quasi impercettibili si trovano in primavera. Si [illegible] estrarre per farne [illegible]

4. Il Gelsomino è coltivato [illegible] si trova talvolta [illegible] ma [illegible] stato [illegible] fior. in estate. Poco differisce dal [illegible] fiori più grandi [illegible] sopra e [illegible] e [illegible] di [illegible] servono [illegible] a far odori ed [illegible] a far [illegible]

5. La Siringa portata dall'Oriente si coltiva [illegible] talvolta nelle siepi fior. in april. Il nome del colore detto di lilla è derivato da questo fiore [illegible] più o meno [illegible]

6 Ligustro frequente nelle siepi fiorisce di Maggio. Ha forza astringente fiori candidi odore [illegible] acino nero color di rosso e di [illegible] si [illegible] termani [illegible] i frutti maturi danno un colore che [illegible] minerale diventa rosso col [illegible] col vitriolo verde.

7. L'olivo non può trovarsi fra noi [illegible] coltivato. Fiorisce in Giugno. L'olio d'olive [illegible] usi di cucina e d'illuminazione serve in [illegible] in molte malattie anche il suo legno serve a far scatole ed altri utensili.

8 [illegible] spicata [illegible] nei prati [illegible] montuosi [illegible] si usa come il tè nei mali di petto [illegible] i [illegible] chi la danno in luogo della [illegible] [illegible] in [illegible] trovasi che sugli alti monti.

9 e 10 [illegible] si trovano nei [illegible] fior. da Mag. a Giu. si mangiano per insalata e giovano [illegible] specialmente per il loro sugo solo od unito al [illegible] ([illegible])

11 La [illegible] con fiori celesti che fiorisce in Marzo ed aprile molto somiglia alle due [illegible] la quale contemporaneamente [illegible] le [illegible] ed i campi seminati a frumento. Sono così comuni e così [illegible] che credo esser queste le Betoniche che posseggono [illegible] fine al detto: è conosciuto come l'erba Betonica [illegible] solo in questo [illegible] altri prima di me [illegible] [illegible] Betonica [illegible] di Betonica Veronica di questo articolo, [illegible] per la Veronica [illegible] altrettanto [illegible] Betonica.

12 Fratola. Nei prati umidi Fior. da Mag. a [illegible] È lodata nelle febbri intermittenti [illegible] quartane ostinate, ma pochi potrono soffrire il suo amaro e disgusto che produce spesso il vomito.

13 Il Licopo trovasi nei margini dei fossi e [illegible] i muri nei luoghi umidi. Fior. in Lug. e Ag. è [illegible] astringente il cui succo dà color nero ma [illegible] serve essendo rifiutato da tutti gli animali.

14 La Salvia officinale che coltivasi negli orti ... spontanea sui monti tra ... e ... è assai comune Fior. in Mag. e Giugno. Le foglie contengono un olio volatile un principio ... stringente un grato odore ed un sapor amaretto. Si usa a modo di Tè per rinforzar lo stomaco ed ha la facoltà di sopprimere il sudore. La spontanea però ha maggior forza. Le sue foglie sono usate anche per nettar i denti.

15 La Sal. pratense che trovasi ne prati e fior. da Mag. a 7bre. riesce debolissima in confronto dell'antecedente, e quasi di nessun vantaggio.

16. Il Rosmarino coltivasi negli orti. Fior. in Marzo ed Aprile. È conosciuto come stimolante ed antispasmodico. L'acqua distillata dei fiori dicesi volgarmente Acqua della Regina d'Ungheria.

17. L'Antossanto che trovasi nei prati principalmente montuosi fior in primavera - È l'unica gramigna nostrana che abbia un odor grato ben marcato, fornisce ottima pastura e comunica grato odore al fieno.

18. Valeriana rossa comune sul monte sopra Salcano si coltiva negli orti per la bellezza de suoi fiori che si mantengono da Maggio ad Ag.°

19. Valeriana Officinale trovasi comune nei prati umidi e sui margini de fossi anche dietro il Panaviz. Fior. in Mag.° e Giugno. Sono a tutti note le sue qualità antispasmodiche ed antiepiletiche ad onta del forte suo odore. Pare che Fabio Colonna Medico romano abbia molto contribuito a farle acquistare l'opinione di forte antiepiletico essendo egli guarito siccome credette con tal rimedio dall'epilessia cui andava soggetto. A molti da me conosciuti che ne fecero uso non giovò punto.

20 La Val. coltivata abbonda ne nostri campi fiorisce in Aprile e Maggio ed è una assai grata insalata di cui se ne fa notabile smercio a Udine sotto il nome di Ardelut. Molta se ne vende anche dai nostri a Trieste.

21 Il Croco di primavera si trova nei prati asciutti e di montagna fiorisce in marzo e col colchico serve ai contadini di calendario per segnar gli equinozzi poichè con una rima a loro modo dicono ... lungo il dì come la notte. Sonovi fiori dal bianco al pavonazzo carico quindi può servir molto bene ne giardini per fiorire delle ajuole in un tempo che i fiori sono pochi. Vi è ha una specie tra noi ~~...~~ conosciuta da Linneo che croco variegato che fiorisce in Febbrajo.

22. È assai bel fiore il Gladiolo onde non gli manca che d'essere forastiero per goder di molta stima nei giardini. Si trova comune ne prati e ne campi e fiorisce in Maggio e Giugno.

23 L'Iride germanica si trova sopra i muri vecchi e nei colli sul margine dei campi Fior. in Mag. e Giugno. La radice è acre e corrosiva ha odor di viola, e si adoperava per darlo alla ^colofonia di^ ... quando era in uso. I fiori pesti uniti alla calce danno un bel color verde

24 Iride Pseudoacoro Trovasi nei fossi fiorisce come la precedente. la sua radice di sapor acre e astringente. fa bella figura intorno alle acque ma non è mangiata che dalle capre

25 Questo [illegible] molto comune nei prati umidi che fiorisce in maggio indica prati sterili e di poco buon fieno

26. Il cipero lungo che fiorisce da lug.° a 7bre nei luoghi acquosi e paludosi ha la radice dell'odore del Garofano se ne faceva uso in medicina come aromatico ma ora non serve che per [illegible]

27 È a tutti noto questo così detto giunco che trovasi nelle acque tranquille degli stagni dei laghi e dei fiumi e fiorisce da Mag. a Lug.° Di questo sono formate le stuoje ed alcune sporte. Serve di letto al bestiame e vuolsi che le sue radici o i getti freschi siano mangiabili. e del sapore delle castagne

28 comune da per tutto sulle strade nei fossi e nei prati che fiorisce da Mag. a luglio questo scirpo così detto comunemente giunco serve a legar le insalate che si vogliono imbianchire i mazzetti delle prime ciliegie che si vendono a far castellini, e forse quelli di cui si formano gli stacci per cui si passa il latte rappreso onde dicesi giuncata.

29 Trovasi nei fossi fiorisce in lug. ed agosto, e serve per cattivo strame e magro concime

30 Quest'agrostide comune ne campi e ne prati e che fiorisce nella state è assai ricercata dal bestiame e forma parte dei migliori foraggi. V'è n'ha una specie l'Aspicavente che dicesi in vernacolo sventolina che infesta i campi di frumento [illegible], amata dal bestiame

31 L'erba cerulea che trovasi nei prati montuosi ed anche nei paludosi fiorisce in agosto e 7bre è duro foraggio e serve più che altro coi lunghi suoi getti privi di nodi a formar [illegible] ventarole volgarmente spacchetti per ravvivare il fuoco

32. Melica ciliata. Trovasi nei margini dei campi ghiajosi e più sterili e fino sopra i muri sicchè essendo ricercata da quelli della pecora potrebbe servire per prati artificiali nei terreni più ingrati.

33. L'Oleo d'Aleppo infesta i campi specialmente paludosi e perfino gli orti onde provo un rimorso d'averne [illegible] così ricercato, i semi ad Urbino parendomi sentire le maledizioni di quei contadini. Come qui si è sparsa ne campi fiorisce in lug.° e 7bre si approfitta non pertanto di quella che si estrae per estirparla per darla mangiare al bestiame che molto la appetisce mangiandone persino le radici fresche a motivo del loro succo dolce. Può anche servire di succedaneo alla cina dolce ed alla smilace aspra.

34. 35 È a tutti noto l'uso del sorgo volgare che si coltiva ne terreni i più ingrati e che fiorisce l'estate. Di esso si formano le spazzole dette in vernacolo scopati, le canne servono a tessere graticci per allevarvi bachi da seta e per far assiti ed impalcature o soffitti. Del sorgo zuccheroso oltre di suindicati usi si fanno le granate volgarmente dette scope da sorgo.

36. La Falaride canna che cresce in riva ai fiumi e nei luoghi umidi, fiorisce in Magg. e
Giugno è poco amata dal bestiame anzi pericolosa per le pecore ne meriterebbe
d'entrare nel Nomenclatore se non fosse per la sua varietà a foglie striate di bian-
co e verde, conosciuta col nome di erba cordella e che coltivasi negli orti per legare mazzetti di fiori.

37. La Crisside aculeata trovasi copiosa nei prati paludosi ~~[illegible]~~ salmastri e fiorisce
da Lug.° a 7bre è molto appetita dal bestiame bovino, ma di poco prodotto esten-
dendosi per terra ove non è aduggiata e sostenuta da altre piante.

38. Il Fleo de prati fiorisce da Maggio all'autunno nei prati e sui margini de campi
si può tagliar due volte indi lasciarlo pascolare essendo un eccellente forag-
gio

39. L'Alo. Agreste copioso tra le messi ne campi, e ne prati fiorisce in Mag. e nell'estate
forma ottimo fieno per tutto il bestiame.

40 Pan. Verticillato frequente nei campi e negli orti fior. da Giugno a 7bre è volentieri man-
giato dal bestiame si distingue dal seguente per la proprietà d'attaccarsi mediante
le sue setole dentellate ai vestiti ~~[illegible]~~ servendosi di tal ~~proprietà~~ i fanciulli
che fanno cestellini pe' loro trastulli [illegible]

41 il P. glauco vegeta coll'antecedente e fiorisce contemporaneamente forma un
ottimo foraggio e confondesi facilmente col P. verde che vive e fiorisce
coaceo ~~[illegible]~~ e distinguesi solamente dal colore d'un bel verde.

42. [illegible]

43. Tutti conoscono il Panico che si coltiva per mangiarlo in minestra che fiorisce in
estate [illegible]

44 Il miglio è pure a tutti noto e si coltiva specialmente per nutrire gli uccelli
onde il proverbio: chi teme le passere (i passeri) non semini miglio. La varietà a
grano nero cresce spontaneo ne nostri campi tra il formentone è ottimo
foraggio e il grano può servire all'uso del giallo.

45 Trovasi il P. sanguinale comunissimo ne luoghi coltivati fio. da Lug.° all'autunno è
ottima pastura. Pare che gli venga il nome specifico dall'asprezza delle sue spighe
che introdotte nelle narici procurano l'emorragia. Da fanciullo io stesso ne feci
sopra di me l'esperienza. Mattioli dice che in Carintia ed in Carniola se ne semina
il seme per mangiarlo in minestra [illegible]

46 P. Dattilo. Chi non conosce la gramigna che infesta i nostri campi, vive in molti luoghi e fiorisce in estate
È a tutti noto come serve a purgare e rinfrescare i cavalli, e quanto si usi in medici-
na a motivo del principio mucilaginoso della sua radice. Non è a dire se dia otti-
mo foraggio ~~[illegible]~~ [illegible]

47. 48. 49 La poa acquatica che vegeta nei paludi in riva alle fosse e fiorisce in Luglio e
agosto, è troppo acquosa e tepita fresca e troppo dura secca specialmente se taglia
quando fiorisce. La bulbosa però, e la triviale che trovansi ne campi e ne pra-
ti, e colle molte loro congeneri tutte fiorenti in primavera ed in estate riesce
eccellente pastura ed ottimo foraggio onde il loro nome generico italiano
di fienarole

50 è la ~~Briza~~ una graziosa gramigna che le nostre forosette mischiano alle Rose ai giacinti alle orchidee e ad altri fiori che portano a vendere e fa un ottimo effetto nei loro mazzetti fior. in Mag.° e Giugno. Piace poco alle vacche ma non molto amata secca è piuttosto rifiutata

51 Festuca duriuscula - comune nei pascoli fiorisce in Mag. forma ottima pastura per bovine e cavalli e specialmente per le pecore onde oltre il nome di [illegible] pecorino la sua presenza indica terreno [illegible] calcareo

52 La festuca galleggiante si trova nei fossi d'acqua [illegible] corrente fior. in Mag.° [illegible] [illegible] i cavalli ne sono ghiotti [illegible] [illegible] [illegible] è [illegible] [illegible] [illegible] sono [illegible] il [illegible]

53 [illegible] che [illegible] nei campi fra i [illegible] fiorisce in Mag. e ~~Giugno~~ lungo i [illegible] delle ~~campagne~~ vie i [illegible] (vernacolo [illegible]) fior. in Mag. e Giugno. Tutti [illegible] [illegible] [illegible] che può [illegible] nei campi a riposo e comune [illegible] [illegible] [illegible] per la proprietà che [illegible] [illegible] come [illegible] e molte altre gramigne che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] le calze di chi cammina [illegible] [illegible] maturi [illegible] della pianta

54 [illegible] ~~[illegible]~~ de campi [illegible] [illegible] Mag.° [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nei prati [illegible]

55 [illegible] pennata trovasi [illegible] [illegible] nei nostri monti [illegible] in Maggio e Giugno [illegible] è per [illegible] per le pecore per la ragione del sopradetto ~~[illegible]~~ [illegible] poi [illegible] [illegible] semi ~~[illegible]~~ introdotti nella lana si insinuano nella pelle sino nella carne e sino nei visceri. A questo proposito ~~[illegible]~~ giovarebbe [illegible] l'Istruzione [illegible] N.° 127 an 1830 [illegible] [illegible] la [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sono state in [illegible] utili per [illegible] essendo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] erano adoperate [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible] ma le nostre contadine [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

56 Avena ~~maggiore~~ [illegible] si [illegible] nei prati [illegible] [illegible] [illegible] delle migliori [illegible] per [illegible] [illegible] fiorisce in Mag.° e Giugno. è un foraggio molto [illegible] e tanto [illegible] [illegible] tagliare prima [illegible] [illegible] non riesca troppo dura

56'' L'avena coltivata è troppo nota [illegible] [illegible] [illegible] fiorisce in Giugno e va molto soggetta alla [illegible] [illegible] che l'[illegible] del seme valga a preservarnela non avendone [illegible] per ripetute esperienze.

57. L'avena fatua cresce rigogliosa nei frumenti e fiorisce in Giugno in [illegible] [illegible] di buona pastura [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] semi si conservano molti anni sotto terra [illegible]

senza che vi ne sia stato seminato semenza. del frumento alcun grano anche in un campo che negli anni antecedenti non se ne vedeva comparire vegnoia ad un tratto [illegible] mente ove per più anni di seguito fu coltivato il frumento lo [illegible] motivo [illegible] contadini di credere la metamorfosi [illegible] frumento in avena [illegible]

59 La canna domestica si coltiva da noi, e [illegible] [illegible] gargano dal monte Gargano ove anche [illegible] [illegible] spontanea [illegible] non [illegible] [illegible] si usa per pettini da tessitore per rocche avvolgere cannoni cannelli e molti altri usi domestici. La sua radice [illegible] a scioglie leggermente il ventre onde si usa [illegible] [illegible] [illegible] il sangue.

60 La canna palustre ingombra le rive dei fiumi, dei [illegible] e [illegible] paludosi e [illegible] terreni coltivati [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] prima della fioritura e [illegible] e agli [illegible] ed alle cavità formano le [illegible] [illegible] [illegible] aprir [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Volg: [illegible] paradane.

61 [illegible] uso di tappetti per camera

62 [illegible] grugolo comune negli [illegible] prati specialmente ne' montuosi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] da cattivo foraggio [illegible] [illegible] [illegible] servono a far spazzole da pulir gli abiti ed imbozzimare le tele sul telajo

63 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ne' prati [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fieno. Col suo fusto o paglia che è sottilissima e lucida si potrebbero far [illegible] lavori [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

64 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] produce una farina [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] emollienti e lubricanti [illegible] [illegible] [illegible] mali di gola e di petto [illegible] avvi una varietà [illegible] non coperto dalla loppa [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Orz. 1 Orzo volgare si coltiva dai nostri contadini per mangiarsi in minestra, negli anni di carestia se ne fa del pane ma è molto meno nutritivo di quello di frumento. Con esso si fa la Birra di cui si va sempre [illegible] [illegible] nel [illegible] con la Provvidenza [illegible] [illegible] provvista di vino. I semi [illegible] o di questo come dei [illegible] seguenti sono [illegible] emollienti lubricanti onde [illegible] [illegible] in medicina per mali di gola e di petto. [illegible] [illegible] [illegible] come l'avena [illegible] [illegible]

Orz. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e più stimato degli altri specialmente questo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] non abbisogna d'essere brillato

Orzola scandella Orzo nudo. Orzo senza pelar.

66. Orzo [illegible] scritto. Ne ho veduto qualche rara [illegible] coltivato da noi [illegible] [illegible] [illegible] non [illegible] e quando [illegible] principalmente [illegible] [illegible] detto l'orzo Tedesco [illegible] [illegible] orzo di Germania [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] Germania

67. [illegible] [illegible] trovasi sotto i muri lungo le strade nei [illegible] e talvolta nei [illegible] ma da cattivo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mente [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible] la [illegible] [illegible] [illegible] molto [illegible]

68. Segale cereale si coltiva nei terreni [illegible] per [illegible] per [illegible] [illegible] [illegible] che per [illegible] [illegible] mescola col frumento e col formentone [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (Ma [illegible]) onde [illegible] [illegible] veduto talvolta soggetto a [illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] negli anni troppo caldo. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] con essa si forma la [illegible] [illegible] [illegible]. Tutti sanno che la paglia serve a legar i covoni del frumento, [illegible] per coprir capanne [illegible] [illegible] per [illegible] [illegible] [illegible]

69. [illegible] frumento [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] paglia.

70. [illegible] spelta [illegible] è poco coltivata tra noi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e rara [illegible] i nostri [illegible] non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] è [illegible] grata minestra e molto nutritiva

71. [illegible] [illegible] [illegible] trova [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] centaurea [illegible] [illegible]

72. Lolio perenne. Vedi Centaurea 58.

73. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nei [illegible] nel pane produce [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] cani a cavalli da molti altri animali eccettuato il polame che se ne nutre.

74. [illegible] [illegible] [illegible] nostri [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Marzo in gabbie [illegible] [illegible] col nome di [illegible]

75. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] primavera [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] credute vulneraria e detersiva e come tale fu usata in veterinaria oggi però non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] molto la [illegible] ed è come quella di nessun uso.

76. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] margini [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] produce [illegible] sono molto ricercati dai Gardellini onde apponendovi delle panie (Vol. [illegible]) vi si prendono. Le api amano i suoi fiori e vanno a dissetarsi coll'acqua che trovasi nelle [illegible] delle sue foglie formanti una specie di coppo. I contadini usano anche [illegible] quest'acqua per guarire dalle [illegible]

77. 78. I [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fiorita da [illegible] all'autunno nelle pianure nei monti e nei colli come la campagna [illegible] e nei prati. Un tempo si usavano per [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] trascurate anzi dovrebbero essere estirpati per chè occupano troppo spazio [illegible] [illegible] [illegible] ed acquistano troppa durezza seccandosi. Le api però amano

79. Lo [illegible] [illegible] [illegible] serve d'ornamento negli orti co'suoi fiori che durano tutta l'estate.

80. Il [illegible] che [illegible] nei paesi [illegible] co' [illegible] suoi fiori gialli [illegible] nome [illegible] quaglie [illegible] si [illegible] nell' [illegible] ad altri mali [illegible] al giorno [illegible] non [illegible]

81. [illegible] Madreggiare [illegible] spi [illegible] appariscenza [illegible] da Magg. ad agosto [illegible] mangiato da [illegible] come [illegible] questa pianta, sono stati [illegible] mangiata [illegible]

82. L' [illegible] è troppo frequente nei luoghi [illegible] in primavera e matura [illegible] le mangiano [illegible] per [illegible] d'altre malattie [illegible] la radice [illegible] in rosso [illegible] disposte [illegible] in giro [illegible] fusto.

83. La [illegible] che osservasi nelle siepi, assai comune, fornita di fioretti gialli [illegible] a quattro a quattro ad ogni nodo [illegible] colori in rosso [illegible] la mangiano

84. [illegible] dei monti [illegible] due monti [illegible] in giugno e lug.o se ne [illegible] pel [illegible] rossi che dà [illegible] nelle [illegible] per le estrazioni per la [illegible] disposte in giro al fusto.

85. [illegible] due specie si distinguono per la grande grandezza delle foglie [illegible] la [illegible] trovarsi negli [illegible] specie sono [illegible] la loro acqua distillata per le infiammazioni degli occhi.

88. [illegible] sui margini dei [illegible] e nei prati paludosi [illegible] Magg. [illegible] si dice da alcuni [illegible] per [illegible] latte [illegible] gialle [illegible] dicono [illegible]

89. [illegible] che [illegible] prima d'aver le foglie [illegible] Mag. [illegible] e matura [illegible] trovasi [illegible] in montagna [illegible] mangiano [illegible] conserva di [illegible] molto usato dai [illegible] per la guerra

90. [illegible] trovasi [illegible] in Mag.o [illegible] anche di [illegible] porporino [illegible] nelle [illegible] di [illegible] fatto [illegible] è opportunissimo a [illegible] le [illegible] della [illegible] e l'[illegible] cutanea.

91 Il caprifoglio trovasi nei dintorni di [illegible] e lo trovai anche al monticello [illegible] detta [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] allora ma [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la scorza interna [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (le bacche sono un [illegible] purgante) [illegible] [illegible]

92·93 [illegible] trovasi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in gran copia il nome [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] gli [illegible] [illegible] loro [illegible] [illegible] facoltà vulneraria ora non sono di veruna uso medico.

94 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (e fiorisce in [illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] anzi mortale per le pecore.

95 [illegible] trovasi nei margini dei campi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ora [illegible] non [illegible] [illegible] [illegible] la radice [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per i suoi semi [illegible] [illegible] [illegible]

96. [illegible] (Striga lo [illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] gli danno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] altre [illegible] non [illegible]

97 [illegible] e sonno per molte ore [illegible] [illegible] capre la mangiano.

98 [illegible] (Borragine [illegible]) [illegible] e poco [illegible] [illegible] [illegible] anzi i cavalli la rifiutano del tutto

99 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] molte malattie [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la radice [illegible]

100 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mangiano [illegible] [illegible] sono creduti [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ne hanno riconosciuta l'inutilità.

101 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] distinguono dal [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] della [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] gli altri [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] le altre vipere ma [illegible]

80 102. [illegible] si sa che [illegible] senza gambo che [illegible] qui [illegible] ne mangia [illegible] pubescenti [illegible] 114
[illegible] in quel tempo [illegible] agli altri [illegible]
[illegible] era in medicina [illegible]
81 [illegible] 115
dopo aver fatto mangiare le sue foglie in erba [illegible] del gelso.

82 103 [illegible] dei monti [illegible] e specialmente [illegible]
[illegible] pianta [illegible] e lodato per [illegible] malattie ma [illegible] la proprietà 116
che ha di [illegible] dopo passato il fiore [illegible] sotto terra [illegible] la radice [illegible]
83 [illegible] di nutrimento ai porci onde [illegible]

104 [illegible] trovasi [illegible] nei paludi [illegible]
[illegible] malattie [illegible]
84 [illegible] molto grandi [illegible]
[illegible]

105. [illegible] trovasi dei prati [illegible] per 117
la [illegible] trascurata [illegible] alla pratarie
106 [illegible] nei prati [illegible] come
un [illegible] ma ora più non [illegible] cavata dalla bocca d'un rospo
morto che si riteneva da esso avvelenato.

[illegible] 107 [illegible] a [illegible]
[illegible] di [illegible] all' ipocondria ma
[illegible] non si usa.

108. 109 [illegible] trovasi [illegible] nei campi [illegible] 118
[illegible]
88 [illegible] latte per promuovere [illegible] un poco profitto [illegible]
[illegible] nella soluzione [illegible] una bella tintura [illegible]
[illegible] che [illegible] molto [illegible]
[illegible] da un [illegible] forza drastica [illegible] 119
[illegible] di [illegible] a [illegible] grani

110 [illegible] trovasi nei prati montuosi e più [illegible] negli oliveti [illegible] vigne
fiorisce in maggio e [illegible] si mangia colla radice rapiforme [illegible] 120
89 [illegible] grato sapore [illegible]

111 [illegible] fiorisce [illegible] coltiva negli orti [illegible]
fiori [illegible]

112. [illegible] trovasi [illegible] nei campi tra i [illegible] fiorisce maggio [illegible] 121
[illegible] ogni fiori violacei si mangia in insalata [illegible]
90 [illegible] alla [illegible] 122

113. [illegible] boschetti [illegible] i suoi fiori [illegible] 123
[illegible] hanno un grato odore [illegible]
[illegible] di portarli [illegible]
[illegible]

114 Verb. Tap. cresce [illegible] fio: Giug. Ag.° si usano i fiori in infuso teiforme per la tosse i mali degli intestini dei reni della vescica, ma si prendono egualmente di questo che del flomoide che molto gli si assomiglia. Nessun animale lo mangia. Ho sentito spesso applicate le foglie con profitto per le emorroidi

115. Dat Stra. Venuta dall'America trovasi ora in tutti i villaggi nei cortili vicino ai casaggi e nelle siepi ombrose. È pianta velenosa nonostante qualche medico la usa. La sua forza s'esercita specialmente sul cervello. Il rimedio per l'avvelenamento dello stramonio consiste nel l'acido acetico e citrico e nell'oppio.

116 Jos. Nigro Nei luoghi incolti vicino alle case di campagna nei villaggi e talvolta nelle città. Fior. da Mag.° a Lug.° è molto simile al jusquiamo col quale si confonde ma ha più forza. Si considera [illegible] antinarcotico e se ne fa uso in [illegible] malattie. S'usa far coi semi misti a della cera delle pillole che si mettono sopra un ferro rovente sovrapponendovi un imbuto alcuni cannello si riceve in bocca perchè vengasi il fumo ai denti che dolgo e di fatti molte volte calma i dolori, ma in questa operazione succede che i semi torrefatti si contorcono e prendono la forma dei vermi del formaggio onde si crede dai meno cauti che siano vermi usciti dal dente.

117 At. Bel. Trovasi nei monti specialmente sopra Gorizia fio. in Lug.° Ag.° io ne trovata [illegible] qui in Territorio ma in siti che dovetti dedurre esserne stati portati i semi e forse le piante stesse dall'Isonzo. Benchè velenosa s'usa in medicina, ed ho trovato che l'Elice pisana [illegible] avevano mangiata quasi interamente una pianta. Gli antidoti per questo avvelenamento sono l'aceto il mele il latte ma i più sicuri si giudicano essere l'etere solforico e l'oppio. Si conosce facilmente al tempo della fruttificazione per i suoi frutti molto simili ~~[illegible]~~ alle ciliegie ~~[illegible]~~ [illegible] privati di peduncolo

118 Fisa. Alch. Trovasi ne campi e nelle siepi. fior. in Giu. e Lug.° molto si stimavano un tempo le sue bacche contenenti un sugo acidulo, non si usano più. Si conosce facilmente alla vista dei suoi calici gonfi come palloncini e di color rosso quando sono maturi. Le bacche entro contenute possono mangiarsi.

119. Sol. Dul. Trovasi nelle siepi e nei boschi umidi fiorisce da Mag. a Giu. ha fiori violacei si usa in decotto pei mali cutanei e per la sifilide come raddolcente, e come succedaneo della salsapariglia s'usano anche le foglie per guarir le piaghe.

120 Sol. Ni. Negli orti e lungo le strade mostra i suoi fiori bianchi dal mezzo estate al fine d'autunno è pianta velenosa narcotica diuretica si usa esternamente per qualche male ma conviene usarne con cautela il suo estratto dalle foglie contuse giova per allontanare dal bestiame le mosche. È velenosa per le galline e pei porci

121 Sol. tub. Venuto dal Perù è generalmente coltivato per gli usi alimentari sì per l'uomo che pel bestiame domestico spiega i suoi fiori bianchi o violacei in Giu. e Lug.°

122. S. Lic. trasportato dalle calde regioni dell'America si coltiva negli orti per uso di cucina specialmente per salse offre i suoi fiori giallo-latteo nell'estate

123. Capsicum. [illegible] questo è originario dell'America meridionale è coltivato per salse alcuni ~~[illegible]~~ le pongono nell'aceto onde dargli maggior acidità. i suoi fiori bianchi compariscono in estate. S'usa in medicina facendone anche un infuso alcoolico.

124 Ram. Fran. Distinguesi facilmente questo arbusto ai suoi fiori verdi che compariscono in Mag. e Giugno nelle siepi e nei boschi umidi. La scorza interna presa in decotto purga fortemente e promuove il vomito ma è pericolosa la stessa scorza pesta e posta nell'aceto guarisce dalla rogna. Le capre e le pecore ne mangiano le foglie.

125 R. Ting. Da noi è poco coltivato for. da Giug. ad Ag.° trovansi intorno ai spontanei intorno allo stabilimento dei Bagni di Monf.no ma colle operazioni fattevi fu distrutto. Fu portato dalla Siria al tempo d'Augusto, ed i suoi frutti mucilaginoso-dolci son espettoranti onde sono lodati per la tosse e per la stranguria.

126. R. Flo. Si distingue pei suoi frutti coriacei aventi la forma d'uno scudo per i forti suoi spini e pei fiori gialli che trovansi in Giugno nelle ~~siepi~~ macchie e sui monti ed è il migliore degli spini per siepi di difesa prosperando anche ne terreni i più sterili.

127. Evonim. Eu. Fruticeche trovasi nelle siepi in tutta l'europa i fiori giallognoli compariscono in Apr.e e Mag. I suoi frutti volevasi promovono fortemente il vomito ed in alcuni luoghi i contadini li riducono in polvere per ammazzar i pidocchi. Il legno che è giallo serve a far lavori da tornitore e rocche da filare. È molto infestato dal bruco di una falena che è detta evonimella onde in maggio si vede privo di foglie e coperto ~~come~~ da una tela di bragna.

128. Il Ri. Vo. che coltivasi negli orti trovasi spontaneo ne boschi montuosi i suoi fiori verdicci si spiegano in Aprile i frutti sono giudicati come refrigeranti nelle febbri se ne fa conserva.

129 R. U. C. si coltiva negli orti pei suoi frutti mangiabili spiega i fiori bianchicci in in Maggio fermentandoli se ne può cavare un liquor spiritoso, serrati in una bottiglia si conservano lungamente.

130 H. E. Sale sopra i tronchi degli alberi e sui muri i suoi fiori incontransi in Ag.° e 7bre le foglie furono usate per la rachitide, si pongono sui cauterj per eliminarne gli umori. Le pecore ne sono ghiotte. Il legno s'usa per affilar ferri e coltelli gli uccelli mangiano i frutti e le api ricercano i fiori.

131. V. V. San tutti gli usi della vite e si sono scritti e si scriveranno sempre libri sulla sua coltura e sugli usi di essa onde giudico superfluo il parlarne. La varietà selvatica bianca e nera possono servire agli stessi usi della coltivata. Si va al giorno d'oggi a formar diligentissimi studj fra quelle.

132. V. O. chi non conosce questa graziosa annunciatrice della primavera che si usa come la sua varietà a fior bianco il cui infuso o siroppo usasi nelle tossi. La sua radice ed i semi si giudicano succedanei dell'Ipecacuana ma son più deboli. Il siroppo de' suoi fiori serve di reagente nelle analisi chimiche. Con quei fiori unitovi un poco d'allume si prepara un color verde per tingere la carta.

133. V. Tr. Questa è conosciuta e coltivata negli orti che da se si rissemina e fiorisce tutto la State, e la varietà campestre trovasi nei frumenti ordinariamente a due colori giallo e bianco. ~~fiori~~ La polvere il sugo colato ed il decotto si lodano pel lattime volg. fressuggine ~~[illegible]~~ o ciccidume..

134. Im. Bal. venuta dall'India Coltivasi negli orti e fiorisce tutta la State. Serve d'ornamento co' suoi fiori doppj specialmente e screziati o di varj colori, co' quali infusi nell'olio formasi [illegible] spezzola balsamo per [illegible]

135. V. Min. Accompagna co' suoi [illegible] fiori cerulei la viola colla quale si trova anche [illegible]. Ha sapore amarisante e si usò come vulneraria nei flussi di ventre nell'emorogia in forma di decotto e per gargarismi. La maggiore che vive talvolta negli [illegible] luoghi non ne differisce che per la grandezza della pianta e dei fiori.

136. Gent. Lut. Presenta i suoi fiori gialli in Lug.° ed Ag.° sugli alti monti e nei pascoli alpini è fortemente amara i Farmacisti la pongono tra i controstimolanti, e s'usa in varie malattie ed in ispezialità per le febbri intermittenti

137. Gu. Cen. Co' suoi bei fioretti rossi osservasi in Giu.° ed Ag.° nei prati secchi e nei pascoli [illegible]. Colle sommità che sono estremamente amare si fanno un decotto un estratto che si comandano dei recenti come antistimolanti e dai vecchi medici per cacciare le febbri intermittenti e per riforzare lo stomaco

138. Cus. europea. Questa pestilenza dei trifogli e delle mediche colle sua varietà si presenta co' suoi fiori bianchi o leggermente incarnati si mostra in estate su varie piante che fa perire, non vi ha a mia cognizione rimedio contro essa se non quello per preservarsene di stacciar i semi del lino della medica e del trifoglio con uno staccio di tessitura fina ma tanto che possano uscirne i semi assai piccoli della cuscuta e bruciarli, e di vangare i luoghi dei prati artificiali che ne sono infetti estirpandola colle piante che investe prima che cominci a fiorire riseminando l'erba. Fu usata come diostruente.

139. Ulmus campestris. Il marito della vite che fiorisce prima di metter le foglie in primavera il cui legno è di pregio per sostenerla, e per lavori di carrajo. La sua scorza è pure lodata usata in decotto per le malattie cutanee

140. C. A. Nei villaggi serve d'ornamento ~~[illegible]~~ nei monti [illegible] e nelle selve [illegible] fa fiori verdognoli in primavera matura i frutti in autunno che sono di buon sapore e grati allo stomaco. Il legno forte e pieghevole serve a molti usi economici:

141. A. trip. ~~[illegible]~~ Or. sì l'una che l'altra specie coi fiori quasi erbacei fiorisce nell'estate negli orti ove si coltivano per mangiarle come le spinace ma è quasi fuori d'uso. Ha qualità emolliente. [illegible]

142. Ch. Am. trovasi in estate Ha fiori quasi erbacei ~~in estate~~ nei villaggi lungo i muri. Scopoli: ha forte odore e s'usa in infusione teiforme contro i vermi ed in altre malattie.

143. Ch. Sco. Fa fiori erbacei in Lug.° ed Ag.° negli orti ove si coltiva ad uso di far scope d'aja e sono ottime per far filare i bachi da seta.

144. Beta vul. Fa suoi fiori verdognoli in Giug. e Lug.° si coltiva colle sue varietà negli orti per mangiarne la foglie e principalmente la radice che è emolliente. Tutti sanno l'uso che si fa al giorno d'oggi di una sua varietà per estrarre lo Zucchero detto di barbabietola.

145. B. c. fiori come la prima e coltivasi per mangiarla in minestra è per [illegible] la vicenza [illegible] la migliore. La B. maritima nascesi ne nostri paludi in vicinanza al mare poco ne differisce e promette egualmente mangiarsi [illegible] [illegible] colla cottura.

[illegible]

5 146. Sal. So. Trovasi comune su riva al mare ove spiega i suoi fiori biancastri nell'estate e 157.
facilmente si riconosce alle sue foglie cilindriche grasse, e distinguesi dalla sua conge
nere la S. K. per non avere le foglie terminate in punta spinosa come questa. Chia
mansi col nome di Roscani sì l'una che l'altra e dalle loro ceneri potrebbe cavarsi 158.
la soda che serve per far il vetro ed usasi per far sapone molte operazioni chimiche. Sono comun[i]
147. Erin. Camp. Ne campi e ne prati e ne luoghi incolti abbondantemente vegeta fiorendo in estate
La pianta è tutta spinosa differisce dall'E. amethistino che più comunemente trovasi tra noi 159.
pel colore verde-chiaro quando questo ha le sommità ed i fiori amethistini. La sua [illegible]
dice posasi tra le cinque aperitive minori. 160.
148 Cauc. gr. Fiorisce nelle siepi ne campi spezialmente collini e montuosi si conosce per li in Erin. alleg.
semi che avendo i semi forniti di appendici uncinate che la distinguono dalla carota e con cui si attacca alle vesti: è raca 161
ta colle altre erbe che nascono tra le biade pe pastura degli animali.
149. Daucus Car. Fiorisce in mag. e nell'estate. Tutti conoscono gli usi culinari della sua radice carota coltivata
~~come coltivasi~~ in qualche luogo in grande anche per ingrassare il bestiame. Si potrebbe estrarre
dello zucchero e fermentandogli ottener del alcool e diuretica e si commenda il decotto per
la stranguria. La selvatica si fa cuocere nel zuppa colle tenere foglie in inverno e man i semi sono stimolanti ed antelmintici:
giasi in insalata. . [illegible] 162
150 Con. mac. fiorisce in estate nei luoghi pingui e negli orti. È pianta velenosa i cavalli però
la mangiano impunemente. Tocca ad esperti medici il somministrarla in istato d'estratto
od altrimenti essendo pericolosissima. Stata mangiata in fallo per la carota produsse fune: 163
stissimi effetti. Non devesi confondere colla cicuta degli antichi che è la cicuta virosa
micidiale pei bovi, e per gli uomini che non trovasi per quanto io sappia nella no
stra Provincia. [illegible] 164
151 Fe. no. spiega i suoi fiori gialli in estate troppo comune ne prati spezialmente montuosi
che inutilmente ingombra il terreno.
152 B. spon. fior. in lug. ed ago. ingombra margini dei prati di tutta l'Altoriviera che in:
gombra colle sue larghe foglie. è però mangiata da tutto il bestiame.
153 Fel. acq. fiorisce in estate nei fossi d'acqua lentamente correnti particolarmente 165
in Aquileja. Quantunque sospetto di veleno è mangiato dalle capre dalle pecore e dai
cavalli. Linneo opinò che i tristi effetti da esso prodotti dovessero attribuirsi ad
un insetto da lui descritto sotto il nome di curculione paraplecticus che vive so.
pra di esso. I medici lo ~~usano~~ prescrivono ma con molta cautela
154. E. C. fiorisce in estate negli orti e sui margini de fossi questa pianta avvelenatrice
emula della cicuta ma più pericolosa perchè molto s'assomiglia al Prezzemolo. è
fatale per le oche e chi ne ha mangiato ondo soggetto a smania singhiozzo delirî
vomiti convulsioni. I prudenti ortolani usano il Prezzemolo crespo che non può prendersi in fallo 16.
155. 156 Cor. fio: in Mag. e Giugno quest'erba infesta ai nostri frumenti si conosce al
fetido odore che tramanda come il suo congenere Cor. coltivato ma i suoi 16.
semi non hanno ne l'odore ed il sapore de quelli di questo ~~ne servono che a~~ ne servono ad aroma
tizzo le donne che vanno ad estirparlo sarchiando il frumento devono ogni tanto
la ben lavarsi e cambiarsi di vestiti poichè l'odore eccita e conferisce alla testa
spezialmente nelle [illegible]

157. Sc. P. Cappellone i suoi fiori bianchi in aprile sino a Giugno si conosce ai lunghi semi uniti in mazzetto, e trovasi tra i cereali nei campi specialmente ghiajosi e fertili che ingombra non servendo che per darsi a mangiare al bestiame colle altre erbe che si sarchiano.

158. go Sc. ce. fior. in Mag. e si coltiva negli orti per mangiarsi colle insalate così dette mescolanze cappuccina e giudicata diuretica e producente latte. eccettuati i cavoli il restante del bestiame la mangiano

159. Ch. te. Fior. ~~copio~~ in Mag. a Lug. copioso nelle siepi ed è pianta sospetta onde è bene guardar-sene.

160. Pastin. col. i suoi fiori incontransi in tutta l'estate vive ne luoghi freschi ed ~~[illegible]~~ prativi e [illegible] può servire di cibo, e darsi nell inverno al bestiame non è però coltivata tra noi.

161. Aneth. fino. È a tutti nota questa pianta che fiorisce in Giu e Lug. È coltivata fra noi. La ho trovata spontanea verso il mare nei dintorni di Arino forse nata dai semi stati colà trasportati. La sua radice è una delle cinque aperienti e sono a tutti noti gli usi che se ne fa del seme per espellere i flati per mettersi nel pane detto [illegible] [illegible] cifi e delle foglie per stropicciare i graticci sui quali pongonsi i bachi da seta

162. Ap. Pet. coltivasi in tutti gli orti per gli usi che se ne fa nella cucina oltre a ciò i semi sono carminativi ed uno de quattro caldi minori e la radice diuretica ed una delle di quelle che si usano per diminuire il latte.

163. A. Sedano. È anche molto conosciuto e generalmente coltivato. Oltre agli usi cu-linari la sua radice è diuretica i semi sono anche diuretici carminativi ed usar si possono per distruggere i pidocchi.

164. Lo poda Spiga in Mag e Giu i suoi fiori bianchi nei luoghi freschi e negli orti di cui Scopoli la dice calamitas hortorum essa il nome dell opinione che si aveva che potesse guarir poi difficilmente si arriva ad estirparla dalla gotta ha odore che s'accosta a quello dell Angelica e si pretese di po-terla a questa sostituire ma è ben lontana dall efficacia di questa. Si può mangia-re colle altre erbe cotte cui da anzi odore e grazia.

165. Lo scotano così comune un tempo ne nostri monti che fiorisce in maggio e con-serva dei graziosi pennacchi di color rosso la fruttificazione fino all inverno avanzata fu la risorsa de nostri contadini in qualche anno di carestia ma non risparmian-do le radici che si vollero persino ~~[illegible]~~ per legna da fuoco va diminuendo sempre più raro. tutte le sue parti di ~~[illegible]~~ le corteccia è stata creduta febbri-fuga. Il legno serve alla tintura e le foglie per la concia delle pelli ho potuto però assicurarmi che con esse si accelera di molto la concia ma pregiudica la durata del cuojo con esse conciato.

166. V. L. Adorna in Apri e Maggio le siepi co suoi bei fiori e colla sua radice può far-si del vischio coi frutti dell inchiostro. I suoi rami son anche impiegati per formare dei sedoni ai cavalli [illegible].

167. V. O. fiorisce ne orti in Aprile e maggio e la var. a fior doppio detta Palla di neve si coltiva negli orti per la bellezza de suoi fiori che emulano quelli dell ortensia benché siano di corta durata

168. S. E. Spiega i suoi fiori bianchi in un racemo d'estate lungo le strade e gli argini 179.
Si usa il decotto delle radici delle foglie e della scorza per l'idropisia coi frutti
se ne fa il Roob. Si vuole che l'odor setido che spargono le foglie di questa pianta 180
faccia fuggire i topi dai granai. Qualche speculatore volle far uso del mosto dei 181
frutti per dar colore al vino, ma ne ricevette cattivo sapore.

169. S. R. Dal grande al piccolo dall'erbaceo che è il primo al legnoso di questo sono
to somiglianti negli usi medici. I fiori però di questo sono molto in uso per infusi
teiforme come sudorifero. Il decotto delle foglie di un carico preservano le
viti cui si vuol applicare dai Bruchi.

170. St. pin. Questa pianta che assai bene orna le nostre siepi co i suoi con un bel gr 182
polo di fiori bianchi screziati per lo più di rosso, ha frutti mangiabili che si usan
anche a far colore e danno un olio piuttosto purgante.

171. J. Tal. Fiorisce in riva al mare da Mag.° a Lug.° contiene della soda il legno e la 183
scorza si usano per l'iterizia per epilessia ec. Da noi si fanno scope per l'aja. 184

172. P. p. Adornano i prati in Ag.° e 7bre ed i pascoli questa graziosa pianticella co suoi fiori bianchi
è astringente ed amaricante, e lodata da Dioscoride il suo decotto per gli occhi

173. Statice lim. Vedonsi ne prati salsi in estate i fiori cerulei-rossicci in ampla pannoc 185.
chia, e conservati in una stanza figurano assai bene per tutto l'inverno. La radice ha
qualità astringenti ~~[illegible]~~ ed è lodata nell'emottisi e nelle dissenterie [illegible]
si vermino poiché gli animali la rifiutano ~~[illegible]~~. Dal suo seme si estrae per espressione un olio
fisso inodoroso saporitissimo e che si conserva senza rancidire. 186.

174. Linum us. Figura co fiori cerulei in qualche prato e coltivasi ma raramente ne
campi. Oltre agli usi notissimi della sua scorza si commendano in medicina il decotto e 187
infusione ... pianta nelle dissenterie e altri mali e
la farina per cataplasmi l'olio dei semi serve alle arti in molti modi, ed anche per il
miniatori. Varie specie di lino selvatico si trovano fra noi come il giallo il maritti
mo il narbonese viscoso, e più comune ne prati è il catartico di cui si fa uso in infuso ne
la dose di due dramme d'erba secca in una libra d'acqua o di vino nell'idropi.

175. Tal. nat. Nei prati nei boschi montosi e della Corsica fa ottima figura co bianchi suoi fi
ri in inverno talvolta nella neve onde potrebbe coltivarsi negli orti esposti a tramon 189.
tana.

176. Leu. ae. Co fiori bianchi fa di se bella mostra nelle paludi in Ap.le e Mag.° ne gli
manca per essere uno dei più stimati fiori che il specie forastiero il vernale
che differisce da questo soltanto per aver un solo fiore per scapo e per fiorire
più per tempo potrebbe coltivarsi col galanto.

177. N. p. fa di se bella mostra in Ap.le nei prati montuosi co suoi fiori gialli aventi 190.
una corona coll'orlo purpureo distinguesi dalla Tazzetta per la corona in questa
è gialla. e dalla Giunchiglia che ha la corona assai breve.

178. Al. por. Coltivasi per condimento degli orti i suoi semi usansi nel dolore dei denti vical 191
dandoli ed infondendo nel dente guasto l'olio che tramandano.

179. A. Cel. Usasi per condimento nelle vivande ed il suo succo è comendato per molti mali.

180. A. Sc.? Coltivasi dai contadini per condir gli alimenti esso è venuto dalla Palestina

181. Ag. Or. Cresce copioso nei boschi ed anche montuosi e fiorisce in Maggio onde fa bella mostra co suoi fiori bianchi in primavera è mangiato dalle vacche ma da cattivo gusto al latte. In qualche luogo si usa molto per le malattie del bestiame. Ritiensi diuretico e purgativo applicando l'erba fresca e pesta sopra le ferite leva lo spasimo fa cessare l'infiammazione e facilita la cicatrizzazione.

182. A. C. Coltivasi negli orti per uso di condimento. Gli si attribuiscono molte proprietà mediche pel suo principio acre volatile ed il suo succo usasi pe mali reumatici. Cotta è emolliente ed usasi nei tumori in cataplasma.

183. Li. cand. I suoi fiori bianchi si fanno vedere negli orti di Giug.° La sua radice polverizzata usasi come cosmetico il bulbo cotto si applica alle scottature l'olio dei semi è volnerario.

184. L. m. Fiorisce in Giug.° nei boschi e luoghi ombrosi si distingue facilmente per li suoi petali rivolti ad [illegible] sul peduncolo. Servirebbe assai bene per ornamento nei giardini. Dicesi il bulbo aver servito come ingrediente nel pane in tempo di carestia.

185. Or. om. Presenta i suoi fiori bianchi internamente e verdi esternamente in Ap.le e Mag. tra i cereali e nei luoghi coltivati. Mattioli dice essere i suoi bulbi buoni a mangiarsi crudi o cotti come le castagne. Da noi si estraggono le piante nel sarchiare i frumenti e si rigettano come inutili

186. S. b. Co suoi bei fiori cerulei adorna in Marzo i boschetti dei colli potrebbe far bella mostra di se nei giardini essendo di facile coltura

187. 188. As. off. Tutti conoscono gli asparagi e gli usi che se ne fanno. La sua radice è una delle cinque aperienti. Che siano diuretici e passino alle vie urinarie si può dedurre dall'odor dell'urina dopo averne mangiato. [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] per le sue foglie numerosissime spinose che la facilita dal precedente e mangiasi come esso e come il marittimo comune tra noi in vicinanza al mare distinto per le foglie non spinose ma più rigide di quelle dell'officinale

189. Co. m. Fioriscono i fiori in Magg. belli al vederli e di grato odore. S'usavano i fiori in medicina son ora trascurati. Le foglie macerate colla calce danno un bel color verde per la pittura. La composita[?] che cresce comunissimo nei boschetti lungo i fossi nel piano e nelle valli: e si distingue ~~[illegible]~~ per [illegible] ovali di cui sono [illegible] e più [illegible] più lunghi ~~[illegible]~~ avendone la più uno in ciascuna ascella e molti nella seconda. E sono ora di nessun uso.

190. Ja. Or. Chi non conosce i fiori eleganti di questa pianta bianchi celestri e porporini, ovunque coltivasi colle sue varietà a fiori ~~[illegible]~~ detta cortaline? Adorna questa in primavera le aiuole d'ogni orto.

191. Ja. com. Questa pianta che infesta i nostri cereali fiori in Mag. ed è svelto dai contadini colle altre erbe nella sarchiatura era tenuto dagli antichi per ammolliente al giorno d'oggi non è d'alcun uso.

192. E. fl. La bella d'un giorno fiorisce nei nostri prati paludosi in Giugno e secondo Rollin una varietà della fulva che coltivasi negli orti. i loro fiori sono grandi come quelli del giglio candido ma di corta durata.

193. Jun. ac. Ha fiori in Giug. ed è copioso in riva al mare. Suo serve per legare anzi co suoi fusti fannosi delle corde per le barche e per reti.

194 J. con. Nasce ne luoghi paludosi fiorisce in Giugno e la sua midolla serve a far lucig liche in Toscana si vendono col solo nome di stoppini ~~[illegible]~~ le vacche lo mangiano fresco e secco come tutti i giunchi non serve che per strame.

195 J. art. ne' luoghi paludosi e ne fossi assai comune. È rispettato dal bestiame e serve unicamente per lettiera, e per far concime.

196. Ber. vul. Fa bella mostra de suoi fiori gialli in Mag. e Giugno nelle siepi sono lodate le sue bacche rosseggianti acide nelle febbri biliose e nella dissenteria. del resto non è in uso benché potrebbe usarsi la scorza della pianta e delle radici per tingere in giallo la lana il lino ed i cuoi

197. R.. La coltura di questa pianta fatta colle volute cautelle potrebbe giovar mo to alla nostra agraria economia. il nostro clima favorisce piuttosto il muti co che l'aristato essendo questo più precoce. il suo seme è mucilaginoso farinoso dolce ~~e~~ molto nutriente e di facile digestione ma non può farsi con esso del pane i suoi usi però sono moltissimi e di somma utilità.

198. Ru. a. Trovasi co suoi fiori erbacei in Mag.° sulle rive dei fiumi e dei ruscelli. La sua radice da una tinta rossa che esposta alla luce diventa gialla in alcuni luoghi dell'Italia è mangiata dai contadini in inverno colle altre erbe [illegible] non così [illegible]

199 R. ac. trovasi come anche l'acetosa nei prati montuosi potrebbero usarsi come antiscorbutici ed è assai utile il sciroppo d'acetosa nelle febbri biliose. Da noi sono [illegible] trascurate siccome ~~[illegible]~~ la loro congenere Ro. Pazienza che potrebbe mangiarsi in minestra. La zuppa colle foglie di queste specie sono assai stimate dai francesi ed in fatti devono riuscire assai rinfrescanti.

200. R. acu. La radice di questa pianta che spiega fiori erbacei in Mag. è usata nelle malattie cutanee nelle quali può farsene usarsi anche della lozione delle [illegible]

201 R. bul. ha in Mag. fiori erbacei e trovasi nei pascoli lungo le strade e nei margini dei campi in alcuni paesi si mangia come l'acetosa.

202. Trig. mar. Fior. in Mag. nei prati salsi vicini al mare è molto amato dal bestiame bovino, a quei prati in cui abbonda hanno una particolar stima forma con molte altre piante quel fieno che dicesi salmastro che si fa mangiare ai bovi in inverno. se si fa una buona mistura con fieni dolci molto contribuisce al loro ingrassamento.

203. Ver. bia. Più varietà di questo si incontrano ne pascoli e prati montani e da noi nei boschi in alcuni luoghi anche il V. nero che fiorisce come questo in Lug.° La radice che conviene raccogliere in primavera e con tutta la pianta velenosa promove

fortemente il vomito e può appena usarsi in corpi robusti per ostinatissime malattie anzi sarebbe meglio astenersene affatto. Esternamente si può servire in forma di polvere di decotto o d'unguento per la tigna.

204 Col. autu. Ha fiori porporini rossi incarnati e bianchi in 7bre la radica velenosa si usa per uccidere i pidocchi di farne aceto sciroppo ed ossimele colchico.

205 Al. pla. fiorisce in lug. nei fossi e luoghi paludosi: è commendata nell'idrofobia, ma falsamente è più pericolosa che utile. È comunemente riputata dal bestiame e i cavalli appena la mangiano.

206. St. sp. fan bellissima apparenza i suoi fiori in mag.° si usa la sua corteccia come febbrifuga i frutti possono somministrare varj usi economici, ma da noi sono interamente trascurati. Scopoli dice che la farina dei frutti mescolata alla crusca serve assai bene a nutrire il pollame.

207. Ac. c. fior. in aprile è soggetto a straggi che gli procurano gli Avetoni volg. Scussoni serve a meraviglia per sostegno delle viti fa belle e folte siepi di riparo. somministra ottimo legname per gioghi quelli si userebbero questo barbaro istrumento di bovi.

208. A. di Mo. Prospera assai bene nei nostri monti e può servire agli stessi usi del campestre.

209 E. c. Adorna co suoi fiori porporini che si riscontrano non schivi in autunno ed invano i luoghi sterili delle pianure e dei monti: è mangiata talvolta dalle vacche dai cavalli e dalle pecore, i porci la rifiutano, ed il miele che le api ne raccolgono è poco stimato. Si dice che le foglie bruciate negli appartamenti allontanino i sorci queste foglie che cadono in terra preparano unitamente alle copiose sue radici la terra così detta d'erica tanto decantata per far vegetare le piante d'ornamento ma amano un terreno leggero e sostanzioso.

210 Pol. avi. Coi suoi fiori incarnati rossi tutta l'estate nei campi lungo le strade ed ovunque comune. Fu detta centimorbia perchè creduta buona per molti mali, non è però che un poco astringente. Fa più danno che utile nei prati, e si può usare dei grani per mantenere gli uccelli granivori onde il nome specifico linneano.

211 P. id. Ha fiori rosseggianti in estate e trovasi nei luoghi umidi è pianta acre bruciante e tra noi di nessun uso.

212. P. F. Sono abbastanza noti gli usi di questa pianta tanto benefica specialmente pei paesi montuosi che non ha bisogno d'elogi.

213. P. C. Questa pianta che fiorisce come il fi degli spinacchi nelle siepi di tutta la provincia da un grano che potrebbe usarsi come quello del saraceno.

214. P. q. Questa elegante pianticella che fiorisce in maggio e giu.° nei boschi si conosce facilmente alle quattro foglie che circondano il suo fusto ed ai fiori verdi. Erano usate in medicina le sue bacche per le convulsioni oggi più non s'usano. La sua radice potrebbesi sostituire in doppia dose all'ipecacuana.

215. Lo. no. Gli usi di questa pianta son noti facendosene uso generalmente in spezieria delle foglie e delle bacche.

216. B. Om. fa mostra de suoi fiori rosei disposti in ombrella in giugno nelle paludi ne la cede in bellezza all'agapanto Om., onde converrebbe assai nei vaselli degli orti e de giardini Gaspino dice che le sue radici sono commestibili: Non conviene alle vacche perchè da questo odore e sino color ingrato al latte.

217. Dic. [illegible] Ha bei fiori porporini screziati co quali fa mostra di se ne nostri monti in Magg. ha odor grave che che si dica del suo odore è per me insoffribile e ad altri come dissi dà attaccare la testa. S'usa la radice in polvere in tintura ed in sapone per mali di nervi e contro i vermi ed in altre malattie.

218. La A. fu. che fa fiori gialli o giallo verdi fior. da magg. o lugl. e conservansi negli orti trovandosi però anche ne prati montuosi s'usa sudorifera antispasmodica antelmintica fisica e per altri mali.

219. Il mirtillo ~~tanto~~ piccolissimo comune co suoi fiori bianchi alquanto incarnati nel Bosco grande sopra Gorizia ed in tutti i boschi ~~nella regione~~ montana ~~degli~~ producente in giugno comuni; nistra un frutto che mangiasi fanciulle de pastori, e di cui si fa siroppo e [illegible] lodati nelle febbri ~~biliosa~~ nella diarrea e nello scorbuto.

220. Sa. tri. Questa sola delle tante specie che crescono negli altri mali e nelle regioni prende s'incontra fiorisce con fiori bianchi sui nostri muri e nei ~~paticoli~~ aridi del nostro paese in primavera che non è toccata da alcun animale ne serve che ad ornare i muri vecchi.

221 Saponaria Offic. fiori bianchi leggermente porporescenti offre questa pianta in Giu. e Lugl. lungo i fossi la radice e le sommità possono usarsi per sapone nelle lavature dei panni di colori delicati ed il decotto per mali cutanei.

222 D. prones tra noi spesso in Giugno nelle siepi con fiori variegati di bianco e di rosso e potrebbe servir d'ornamento nei giardini e il Re dei fiori come la rosa la regina.

223. D. f. ~~Moltiere~~ sono le varietà del Car. e si possono ~~ottenere~~ n'averne immense colla lor miniazione specialmente volendo procurare dei maritaggi artificiali. Si può dare l'odore ai rosolii ed al sapone con essi molto gradito.

224. D. Vi. comune nei prati montuosi ove fa di se bella mostra in estate.

225. T. Ar. Si coltiva comunemente negli orti e serve molto bene per dividere le aiuole. Trovasi tra noi il ~~pinnato~~ ~~ed~~ in Ital. l'ornamento ed il superbo che potrebbero far assai buona figura tra le piante d'ornamento.

226. C. B. Ha fiori bianchi con calici gonfi a guisa di palloncini in Magg. e Giug. e trovasi nei margini dei campi e dei prati ed è volentieri mangiata dal bestiame ed amata dalle [illegible]

227. Ar. Ser. Ha fioretti bianchi in Aprile e Magg. negli orti sugli argini ghiaiosi e sui muri ed è comunissima: ma è rifiutata da tutto il bestiame.

228. Se. T. fior. sui muri secchi in estate si usa comunemente per guarire i calli ed i porri e verruche, umettandoli col succo delle foglie peste.

229. S. A. si riscontra co fiori gialli nei pascoli e lungo le strade ~~in~~ maggio il succo della pianta contusa s'usa come quello della precedente forse con più effetto. fu usata ~~ancora~~ nel cancro e simili malattie. È poco amata dagli animali.

230. O. Ac. fior. bianchi striciati di porpora in primavera trovasi ne boschetti ombrosi intorno a Gorizia ed in prati intorno a S. Daniele ed in altri monti. Contiene un sale essenziale detto d'acetosella e di grato sapore ed usasi in varie malattie, e per levare le macchie d'inchiostro.

231. Ag. Gi. Troppo frequente tra le biade con fiori rossi in magg. e lugl. deve positivamente estirparsi perchè i suoi semi mescolati nel grano produce il pane amaro e gli effetti del loglio

232. Li. F. i.c. fior. in magg. e lug. nei prati umidi e nei margini dei boschi e la var. a fiori doppi coltivasi negli orti [illegible]

233. G. B. fiala estate ed in autunno fiori bianchi tra noi e rossi sulle alpi. Si mangia con altre erbe cotte in inverno e dai friulani tra quelle che chiamano lettua.

234. Pit. Du. Conoscesi quest erba venuta dalla Virginia, nasce qua e colà negli nostri paesi e serve a colorir in rosso. Fu chi pretese dar colore con essa ai vini ma si vincitirono di rettine

235. A. S. Ha fiori atro-porporini all'esterno pubescenti da giù a lu. trovasi nei boschetti intorno a Gorizia e si conosce facilmente alle sue due foglie reniformi. Fu molto usato ma conviene farlo con molta cautella.

236 Port. Ol. Comune negli orti e nei campi spiega in lugl. e ag.^o i suoi fiori gialli (le sottili punti delle stelle) mangiasi in insalata ma si fa ora altro uso

237. L. Sel. Questa pianta che fa fiori rossi disposti in pannocchia in Giu. e lugl. facilmente si distingue per le sue foglie disposte a tre o quattro per nodo vedesi nelle luoghi i fossi il decotto delle foglie e della radice s'usa nella cicatrice e nella diarea, è pure amaro del bestiame

238. Ag. Eup. Da lug. in autunno s'incontrano i fiori gialli lungo le strade di questa pianta che come astringente commendavasi per l'itterizia e per le febbri infiammatorie e la usiamo ordinariamente dagli animali

239. Res. lut. Ha fiori giallognoli e trovasi fiorita in estate sugli argini dei campi ed anche nei muri. Non è da confondersi colla luteola che tinge in giallo ne coll'odorata che coltivasi negli orti pel suo grato odore e per li fiori che continua spiegare fino al tardo autunno. [illegible]

341 Euphorbia lathyris. È piuttosto rara e per lo più trovasi negli orti e nelle siepi ove fiorisce in estate. Si usa da qualche contadino per purgante e contro le febbri autunnali è però assai pericolosa. Il succo lattiginoso [illegible] per le verruche volg. Pori

342. E. cip. fior. da primavera in autunno lungo tutte le strade è rigettata da tutto il bestiame ed il suo succo lattiginoso può produr dei tristi effetti. Vive sopra essa un bellissimo bruco da cui viene una bella sfinge.

343. Euphorb. Helio. Fior. negli orti e nei campi da primavera all'estate è come le antecedenti pianta sospetta.

344 Eu. Pal. da magg. a giugno fior. nei luoghi paludosi il succo delle foglie è drastico corrodente, e i[illegible]. S'usa esternamente per la tigna pei Pori pel dolor dei denti [illegible]

345. Sem. Dr. tet. in lugl. fior sui muri e sui tetti ha fiori verde-incarnati il succo dell'erba giova a rinfrescare le foglie a cui si leva la epidermide fanno sparire i pori ammolliscono i calli.

346. Ri. cav.^{ta} fiori bianchi odorati che compariscono in maggio negli orti ove coltivasi pel grato odore de suoi fiori e più tardi sui monti ove trovasi spontaneo.

[illegible]

247. M. co. Comune sul mare tra Sistiana e S. Croce lo trovai anche sui nostri vicino alle Fonte 257.
nelle. Le foglie e le bacche odorose s'usavano un tempo, anzi pare che quell'salsicciotto [inserted above: aspersione di]
che in italiano dicesi Mortadella e da noi Mortandela avesse ricevuto il nome da questa 258
pianta con cui si condiva. Si coltiva ora soltanto per ornamento specialmente la varietà 259.
a fior doppio, e quella a foglie screziate di bianco e di verde.

248. P. gr. I suoi fiori coccinei compariscono in Giug. Non ho mai veduto frutti nè quello spon-
taneo che vive sui nostri monti. Si ne coltivano più varietà col frutto dolce col acido 260
ed a fior doppio. I frutti sono rinfrescanti la [inserted: loro] scorza è astringente, ~~ed emmenagoga~~

2 { 249. M. p. Coltivasi negli orti ove fior. in Feb. e Marzo. Si comunissimo l'uso dell'olio che si estrae 261
dai suoi frutti. Le mandorle amare sono utili contro i vermi e contro l'ubriachezza.

1 { 250. M. p. che fior. in Mag. e Aple si coltiva per li suoi frutti di assai gradito gusto e ne sono 263
molte varietà di cui è principalmente rimarcabile la persica ce Ven. Persegego
da noi Baracocolo. Le foglie del Pesco sono amare e vermifughe.

251. P. L. C. Si coltiva nei giardini ed in molti orti ove fior. in Aple e Mag. La pianta è tutta 264
velenosa e si deve usarne con cautela. I frutti dolcigni possono mangiarsi senza pericolo

252. P. M. fior. in Aple e Mag. e comune nei luoghi ghiajosi tra noi i suoi frutti hanno 1.265
un sapor ingrato ed appena qualche fanciullo ne assaggia il legno è forte e buono
per lavori di carrajo. 2.266

253. P. A. Ha fiori bianchi in Aple e coltivato pel grato sapore de suoi frutti con quali
si fa anche conserva.

254. P. C. fior. in Aple Si coltivano negli orti molte varietà coi nomi di marasche
di visciole e di ciliegge distinguendo queste secondo che i frutti sono più o meno
precoci più o meno colorati più o meno duri in moltissime tutte buone a man-
giarsi oltre che vi si ne fanno acqua distillata. L'immensa quantità di ciliegi che na-
scono spontanei e che quasi esclusivamente servivano un tempo al sostegno delle
viti fanno frutti assai più piccioli ma egualmente grati, e si trovano [inserted above: che giungono] di tutte 3.267
le varietà coltivate delle ciliegie, ma assai difficilmente nascono di quelli che
portino l'impronta delle marasche e delle visciole.
La gomma del ciliegio che dicesi dai nostri contadini Mardaiusa era una risorsa
un tempo per le famiglie miserabili, e si vendeva abbastanza bene, onde i cilie-
gi erano continuamente tormentati ora appena si conosce Eppure essa è in
gran parte usata in luogo della gomma arabica avendo ad un dipresso le medesime
proprietà per la tosse ed altre malattie

255. P. D. fiorisce in Aple Si coltivano negli orti molte varietà che tra noi portano i nomi 4.26
di ~~sus~~ susini brugnoli verdacci zucchette brugnoli. I susini si seccano al forno e
si mangiano in zuppa l'inverno. Chi sa quanta polpa di questa si prende per 5.2

256. P. S. forma la maggior parte delle nostre siepi da chiusura e traversi nei boschi
coi prugni [inserted: di cui] in qualche anno di carestia di vino i contadini si procurarono una
sufficientemente grata bibita subacida. Col loro sapor stitico austero si potrebbero
usare in vece dei tamarindi per le febbri biliose e per la diarrea.

257. Cra. M. Co suoi fiori bianchi in aprile armato di pettispine è il più atto de nostri frutici per siepi di riparo.

258. C. A. Ha fiori bianchi che si schiudono in Maggio e fa frutti assai grati ma poco coltivato tra noi

259. S. B. in magg. fa fiori bianchi coltivasi [illegible] ma tra noi è appena conosciuto.

3. 260. M. G. fior. in Giugno l'ho trovato in qualche siepe del Territorio si coltiva altrove pei frutti che maturano dopo raccolti nella paglia.

261. P. C. Numerosissime sono le varietà del pero che coltivasi ed è uno de migliori nostri frutti. Il selvatico che trovasi talvolta ne boschi è di sapor aspro.

262. P. M. come il Pero ha moltissime qualità ed il selvatico che più comunemente si trova ne boschi è parimenti acerbo.

263. P. C. si coltiva ma non tanto negli orti il suo frutto di grato odore e di sapor stitico si conserva negli armadi per dar l'odore alla biancheria ed ai vestiti, ed è astringente e [illegible] gurante e . . . .

264. Sp. Fi. Orna co suoi fiori bianchi esternamente rosseggianti in maggio prati ed i pascoli specialmente montuosi: colle sue radici astringenti si fa un decotto pel flusso di corpo.

1. 265. R. Cen. I bei fiori di questa specie che sono qui conosciuti col nome di Rose bosse variano moltissimo è generalmente coltivata negli orti ed ha le proprietà e gli usi della seguente

2. 266. Ro. gal. Il suo fiore che si schiude in maggio come quello della varietà detta d'ogni mese che colla sua eleganza adorna gli orti e col soave suo odore imbalsama l'atmosfera che la circonda è la Rosa mille volte cantata dai Poeti: È „la regina „dei fior vermiglia rosa,„ e che „Giovani vaghe e donne inamorate, amano aver: „ne e seno e tempie ornate,„ sì l'una che l'altra di queste due rose sono le più comunemente coltivate ~~hanno una gran quantità di varietà che si [illegible]~~ negli orti. I loro petali sono odorosi e si usano per comunicarne l'odore a varie sostanze. Di questa come più odorosa si [illegible] [illegible] e l'essenza di rose e coi petali si compongono la conserva di rose e l'aceto rosato. col mezzo di essi petali si fa il siroppo rosato ed il miel rosato.

3. 267. R. canina. Ha fiori incarnati e fiorisce in Mag.° comunemente nelle siepi. e coi frutti della quale si prepara una conserva un poco astringente. Dai petali si estrae con la distillazione l'acqua che dicesi di roselline, o di pruni per le ostalmie. Sopra questa pianta si osserva nelle siepi una escrescenza spugnosa o pelosa che è prodotta dalla puntura d'un insetto denominato Cynips rosæ ed è una vera galla in cui vi pone le sue uova. Usavasi questa sotto il nome di Bedeguar come astringente per le emorragie ma ora non è in uso. I suoi frutti detti volgarmente [illegible] si mangiano in inverno dai fanciulli.

4. 268. R. Camp. Ha fiori bianchi in Mag.° e Giugno i cui petali sono intaccati alla sommità comune nelle siepi . . . . . .

5. 269. R. semp. Venuta non è molto si è resa comunissima negli orti ove fiorisce quasi tutto l'anno e le sue varietà sono senza fine ottenendosene sempre di nuove colla seminagione. Non ha odor tanto grato.

272. Ratt. Sc. fior. in primavera negli orti in Giugno nei monti lo ho trovato in frede i 384
frutti è ottenuti nel bosco grande verso Ternova sopra Gorizia. i frutti acidetto dolci e di
grato odore sono rinfrescanti e se ne fa conserva ed aceto.

273. Ro. C. fa l'estate p. 2a fiori bianchi e frutti neri aspersi di zucchero. che sono d'un grad
sapor acidulo. 385.

274. Ro. fr. fior. da Giug in autunno nelle siepi vi sono tre o quattro varietà nella provincia
che hanno le stesse qualità i suoi frutti sono un poco astringenti e se ne prepara 386
un siroppo che s'usa per raddolcire i gargarismi ne mali di gola. Le cime di esso serv
vono di colorire in nero e per per inchiostro

275. ing. Comune ne pascoli sterili ne prati montuosi e ne boschi fior. da marzo sino a
tutto mag.° se ne coltiva molte varietà. i frutti sono di odore e sapor gratissimi 387
e sono eccoprotici e rinfrescanti

276. Pot. ver. adorna in primavera co suoi fiori aurei i pascoli sterili le strade ed i mon
trovandosene sino nelle città. 389

277. P. ser. i fiori gialli si vedono da mag. all'autunno in tutti i prati pascoli e margini de
campi infestando talora gli orti. Si lodata la radice è l'erba per la soverchia ab
bondanza di mucilagine per la diarrea e per le febbri intermittenti.

278. Tormentilla communissima trovasi ne prati e ne pascoli co fiori gialli ne prati e ne pascoli
e la sua radice è un forte astringente e corroborante il suo decotto usasi pel flusso
di ventre. è ancora ottima per la concia delle pelli.

279. T. Ult. Trovasi co fiori gialli in estate sui margini degli orti e de campi e nelle siepi
ombrose. Ha la radice un principio astringente ed odor di Garofano onde il nome di cariofillata
e forza corroborante quindi utile per le febbri intermittenti per la diarrea ed altri
mali dipendenti da debolezza.

280. C. sp. fiorisce la state sulle mura del Castello di Gorizia di quello di Duino ed in altri
luoghi della provincia i bottoni dei fiori ed i frutti si mettono in aceto per servir
di salsa. la radice la scorza e le foglie sono talvolta usati in medicina per le co
stipazioni ed altri mali

281. C. mag. Ha fiori gialli in aprile e mag. quasi in tutti gli orti e luoghi ombrosi ed il sugo
o latte giallo come si chiama si usa per le macchie della faccia per i porri delle
le mani ed il decotto della radice nell' nell' itterizia e nell' idropi credesi ne giova poco

282. Pap. Rosso fa bella mostra di se coi fiori color di scarlato ne campi tra le biade.
la pianta di questa come dell'argemone che pur è comune ne campi si mangiano
con altre erbe cotte formando il così detto Lichia dei friulani l'estratto della pianta
ha qualche cosa dell'oppio. l'infuso dei fiori concilia il sonno e promove un blan
do sudore

283. P. S. si coltiva negli orti che adorna in Mag. e Giugno co suoi fiori semplici o doppi
e di varj colori. Ha virtù narcotica sudorifera ecc. e da questo si estrae ne paesi
caldi l'oppio. L'olio estratto dai semi non è sonnifero ma dolce e buono a condire. è prefe
rito dai Pittori per asciugare le pitture.

384 Nim. gial. in estate cresce copiosa nel lago di Doberdò ed in altri luoghi paludosi, come la N. bianca nel vivere con essa ma più comunemente nel lago di Pietrarossa ed in Aquileja e la cui radice è vescicatoria i fiori specialmente della bianca sono usati in infusione teiforme per le tossi ostinate. Si riconoscono facilmente alle loro larghe foglie che coprono l'ac[qua]

385. Til. Eur. [var.] i fiori bianchi di questa pianta [gialliccii] che s'incontrano in Giug. e Lu. di odore [illegible] e si usano in infusione come antispasmodici e diaforetici [calmanti].

386. Peo. Off. Si trova fiorita nei monti e singolarmente tra Sistiana e Nabresina in Maggio e Giugno la varietà a fior doppio è coltivata negli orti al giorno d'oggi si fa poco o nessun uso di questa pianta.

387. Del. co. fra sterile messe co suoi fiori cerulei in estate, va in Grado. Il sugo dei fiori era usato per le malattie degli occhi, ma è ora trascurato. Il Delf. Ajace si coltiva negli orti col nome di Speronella e varia nei colori ed a fior doppio

388. Aconito Lyco. trovasi con fiori bianco-gialli in estate sui monti [specialmente su quello di S.] [illegible] Valentino di rimpetto al Monte Santo [ove sono pure il screziato ed il variegato]. Si crede velenoso pei lupi e per altri animali i cavalli però lo mangiano secco.

389. A. N. Ha fiori scuro-violacei che compariscono in Lug. e Ag. sui monti ed anche su quel di S. Valentino. È noto essere pianta venefica pur s'adopera in medicina ma deve usarsi con molta cautela. Anche il Var. cola si riscontra.

390 Aq. Vol. co fiori cerulei o scuro porporini si trova in Mag. Giu. e Lug. nei monti ed in particolare subito sopra Salcano ascendendo al Monte Santo. La var. a fior doppio si coltiva negli orti. Fu usata nell'Itterizia ma ora è trascurata affatto.

391. N. cole fior. in estate. Se ne usa il seme per condimento. Ho trovato ne campi di montagna la campestre e coltivata trovasi negli orti la damascena che ha i suoi fiori cerulei talvolta doppj.

392. Ip. perfo. Comune ne campi e nei boschetti delle colline spiega gli aurei suoi fiori in estate le sue cime fiorite s'usavano contro i vermi e le foglie per piaghe e per tagli è andato in disuso

393. Anem. Ep. Trovasi in fiore assai per tempo in primavera nei boschetti e nelle siepi ed ancora ove fa bella mostra de suoi fiori celesti chiari bianchi o rossi lodavansi per l'emollienti ~~ora è trascurata affatto~~

394. A. po. fa figura nei prati montani in Marzo co fiori porporino violacei o [illegible] azzurri è pure pianta venefica pur usasi da taluno l'estratto dell'erba e dei fiori per la paralisi e per altre malattie.

395 Cl. Vi.[ta] Riscontrasi co suoi fiori bianchi in estate nelle siepi i getti novelli dei [illegible] ~~[illegible]~~ si mangiano cotti è pure caustica ~~[illegible]~~ applicata alla pelle produce una piaga superficiale onde l'usano gli accattoni per eccitare compassione ~~[illegible]~~ il busto e usato per legare fasci ~~[illegible]~~ se ne valevano gli accattoni e gli impostori

396. C. Vila fa un bel effetto co suoi fiori porporini nelle siepi l'estate ~~[illegible]~~ si distingue dall'antecedente pel verde più cupo delle sue foglie e riscontrasi dai Bosi e Stessi Grandinara di Cattaglio.

397. Ad. est. figura assai bene nei campi co suoi fiori rosso carico non è però d'alcun uso ma gli erbolai la portano talvolta agli Speziali per Elleboro nero.

298. Ran. fic. È comunissimo nei campi che riempie colle radici tuberose e coi semi sono state mangiate le sue foglie che però producono dolori di ventre. ff dette queste anno 1855 ... Reb ... fiumi ... che si deve ne farlo cacciare ... negli orti del tatamma
298.b Ran. compositor avversi Ver. ... velenoso ... genitori ...
299. R. scel. nei rivoli fangosi si vede fiorito da mag. in estate ed è il più pericoloso dei ranuncoli si per gli uomini che per gli animali si distingue pei suoi fiori i cui petali gialli sono piccoli
300. R. Ac. fior. in ~~primavera~~ nei campi e lungo le strade ~~e negli orti~~ la varietà coltivata a fiori doppi detti spilli d'oro si coltiva comunemente ~~che chiamasi spilli~~ negli orti.
301. Ran. ac. s'alza ad un piede e più co suoi fiori gialli da maggio all'estate nei prati e nei pascoli in questi si osserva sola perchè non tocca da alcun animale.
302.a R. ... suoi fior. gialli in mag. ~~...~~ i cui frutti spinosi si trovano nei frumenti si cavano colle erbe nella sarchiatura dei frumenti ed è pianta venefica il cui antidoto è l'aceto.
303. (304) Helleborus nero. Hel. fior. rossi o bianchi in aprile nei monti ed il verde assai comune nelle colline. sono pericolosi e non devono usarsi che da persone che possano conoscerne l'effetto servono anche a far settoni con minor pericolo.
305. Ca. Cal. pal. comparisce co fiori gialli i primi di Marzo nei luoghi paludosi in vicinanza ai gorghi ed alle Roje, e i pastori se ne cadono ... in segno di primavera. I montoni e le capre mangiano di questa pianta.
NB. i fiori dei seguenti sino al n° 343 i fiori sono d'un sol pezzo monopetali e la corolla divisa in due labbri superiore ed inferiore
306. Aj. ... con fiori cerulei trovasi in aprile i prati ed i pascoli è amara e può adoprarsi pel flusso del ventre, le foglie peste si applicano alle piaghe
307. A. Cam. Ha fiori gialli che trovansi in tutta l'estate nei campi asciutti e sabbiosi, è amara ed aromatica s'usa nell'artritide onde appellavasi fina artetica e pretendesi che promova i mestrui. . . . .
308. T. Scor. Con fiori porporini trovasi in luoghi paludosi da Giu. ad Ag.° Ha odor d'aglio sapor amaro e si usa per lo stomaco e contro ai vermi e fa parte dell'elettuario Dioscordio di Fracastoro.
309. T. C. fa fiori porporini da Giu. ad Ag.° ... ai suoi margini dei campi. Erba amara ed aromatica usata contro le febbri intermittenti in decotto.
310. Sat. M. Porta fiori bianchi o porporini in ag.° e 7bre in tutti i nostri monti, è stimolante e stomatica, ~~e, si usa invece dell'issoppo~~ ~~comunemente~~ chiamasi issoppo e ne tale uso in medicina e perfino nella benedizione delle Chiese. L'issoppo è assai raro e chi sa che Mattioli il quale dice averlo trovato nel monte selvatino di Gorizia non siasi ingannato avendo preso per esso qualche varietà della Sat.
311. Ca. Cataria coi fiori cenerini fiorisce Lug. e 7bre lungo le strade nei villaggi ha odor ircino sapor nauseoso amaro usavasi negli isterismi ora è trascurata i gatti la fiutano ~~...~~ e vi fan sopra dei capitomboli.
312. f. S.
313. M. V. co fiori porporini osservasi in estate coltivata negli orti per condimenti ed ha molte proprietà mediche.
314. M. a. Coi fiori porporini adorna i ruscelli in agosto e 7bre se ne fa poco uso ed appena i cavalli ne mangiano alcun poco
315. M. p. Comunissima sia nei cortili fior. in estate, e può usarsi come la M. ver.
316. Pl. ed. Porta fiori porporino-cilestri in marzo nelle siepi si prescrive per ... il catarro in infuso col latte.

Lamium mac. Con fiori porporini trovasi di primavera in tutti luoghi ombrosi. È pianta astringente, ma di nessun uso le sole api ne approfittano avendo un nettario molto ripieno.

Gal. Tet. [con] vari fiori di più colori da Giu. ad Ag.° nei campi e fino sui muri trovasi comune. Ma ingombra inutilmente il terreno perche appena le capre ed i montoni ne gustano alcun poco.

Fig. T. L. Ha fiori porporini e trovasi di estate nei luoghi assai pingui ed ombrosi è inutile nelle praterie è mangiata dalle vache ma un poco [illegible] i cavalli la rifiutano affatto.

320. Bet. Off. Ha fiori porporini la estate nei prati era così famosa or pochi la conoscono la sua radice è nauseante e purga violentamente. V. N.°

321 H. A. con fiori bianchi riscontrasi In Lug. ed ag.° nei campi è un erba stittica ed astringente, la famosa erba orcara dei nostri contadini usata per fomenti nei reumi ma piuttosto superstiziosamente che altro avendo il nome dall'Orco che era un tempo il folletto dei nostri paesi e di cui i nostri vecchi raccontavano meraviglie.

322. Mar. Vol. fior. in estate lungo le strade. s'usa in decotto contro i vermi avendo odor grave e sapor amaro.

323. Clin. pol. trovasi con fiori porporini in estate sui margini dei campi le pecore la mangiano qualche volta anche i cavalli ma crederi pericoloso per questi.

324. Orig. vol. in estate vedesi nelle siepi con fiori porporini e brattee rosse. contiene un Olio volatile ha sapor amarognolo odor grato e stimolante e nervino.

325. O. Ma. si coltiva negli orti ove fiorisce in estate ha le qualità dell'antecedente ma più delicate usasi nei cibi per condimento e se ne prepara un olio volatile.

326. T. s. comune lungo le strade e sui pascoli fior. in Mag. e nell'estate Ha le proprietà delle antecedenti Non è molto ricercato dal bestiame ma le api molto lo amano.

327. T. V. si coltiva negli orti ove fior. in Giugno e Lug.° per condimento dei cibi.

328 Mellisa Off. Ha fiori bianco gialicci in estate. contiene un Olio volatile e spira odor grato di cedro se ne fanno infuso acqua distillata alcoole ed olio volatile per calmanti nell'isterismo nella palpitazione di cuore e nei moti convulsivi.

329 M. Cal. Ha fiori porporini in estate ed autunno nelle siepi e lungo le strade ed ha le proprietà della menta.

330. Oci. Basili. Se ne coltiva più varietà che fioriscono in estate pel grato odore forse anche un pò troppo forte, ha i semi mucilaginosi. Entra nella fabbricazione della Teriaca ed in alcuni luoghi lo mescolano nelle insalate

331 Pr. vol. Spiega fiori cerulei talvolta bianchi lungo le strade e ne pascoli in estate è alquanto astringente e le sue foglie s'applicano con vantaggio alle piaghe.

332. V. Off. Lungo le strade nei villaggi si trova con fiori bianco porporini in estate è senza odore debolmente astringente si contano meraviglie delle sue virtù mediche ma i medici di vaglia non la trovano corrispondente al grido.

333 V. Tri. Si coltiva negli orti ove fiorisce in estate per le foglie che hanno odor di cedro. Si può usar per condimento nelle pietanze.

334. Vi. A. C. Con belle spiche di fiori porporino-violacei in estate riscontrasi sulla riva del mare in Territorio e sulla costa di Duino questo arboscello, ai cui semi furono attribuite qualità che dai medici ragionati vengono contrastate; quindi più non usano le acque di cui fabbricatevi coghilsegi.

335. Eu. Offic. Comune ai prati in estate con fiori bianchi lineati di porporino e col palato giallo è assai elegante usavasi nelle oftalmie ma più non curasi.

336. Mel. Ar. Con fiori gialli ingombra in Primavera i campi di frumento ma è una nutritura buona per ingrassare i buoi. [illegible] i semi macinati col grano rendono il pane oscuro ed amaro.

337. Ant. Cim. Coi fiori violacei da Ag. to a tutto l'autunno sui muri, ove si suol crescere fu usata in medicina ora non serve che a medicar i calli dei piedi.

338. A. Lin. Con belle spiche di fiori gialli aventi il palato color d'arancio adorna in estate i bordi delle strade si loda come diuretica nell'itterizia e nelle idropi

339. A. M. Con fiori di vari colori vedesi fiorito in estate sui muri delle città e coltivasi come pianta d'ornamento negli orti e nei giardini, non avendo usi ne medici ne domestici

340. Scrof. nodosa. Co fiori scuro porporini riscontrasi in estate sui margini dei fossi e nelle siepi in luoghi ombrosi. Si credette buona per le scrofole onde le venne il nome ora non s'adopera che la radice tubercolosa dai contadini colla quale impiastrano il panno colla sua [illegible] pei fanciulli contro i mali de' vermi. La Scr. acqu. che trovasi nei paludi e lungo le strade non serve a alcun uso.

341 Di. pur. Coltivasi per i suoi fiori rossi o gialli ornatamente macchiati negli orti ove fiorisce in Mag. e Giu. Ha molti usi in medicina come deprimente; ma essendo venefica anche in molta cautela ne deve usarsi che sotto prescrizione di dotti medici.

342. Big. Ca. È molto coltivato questo vezzoso albero che fiorisce in Giu. e Lug. Si loda e noi pervenuto dall'America o dalla Carolina il decotto dei siliqui nell'asma convulsivo, ~~[illegible]~~.

343 Or. Ma. Fiorisce in Mag. e Giu. ai prati la pianta coi fiori e tutta d'un giallo sporco. è nociva ai prati vivendo sulle radici delle altre piante specialmente delle leguminose si è creduto che faccia mancar il latte alle vacche ma queste non se ne cibano.

N.B. dal gen. Lep. al N.o 356 i fiori delle piante sono cruciformi cioè di quattro petali disposti in croce.

344.2 + Co. Armor. fiori bianchi in Mag. che abortiscono. Si coltiva per usi medici e di cucina. La radice è antiscorbutico e rubefaciente onde adoprasi nei senapismi preparandone inoltre acqua distillata infuso acquoso e vinoso come anche siroppo.

+ 344.1 Lepid. Sat. Ha fio. bianchi in primavera si coltiva negli orti per mescolarsi colla insalata. L'erba e i semi forniti di principio d'un leggermente acre si raccomanda come antiparossistico e diuretico

dei [illegible]

344.3 Th. B. p. Nei campi e negli orti con minuti fiorellini bianchi trovasi da primavera all'autunno questa pianticina che fa frutti o silicole cuoriformi. È astringente e fu raccomandata per gli animali soggetti a pisciar sangue e mangiata da tutto il bestiame.

345. Cap. bu. Con fiori bianchi trovasi in primavera negli orti ne' campi e per le strade che è appetita dal bestiame.

346. Si. Nas. Spiega in mag.° e per l'estate i suoi fiori bianchi nei luoghi acquosi dotata d'un principio acre e lodata per lo scorbuto, e mangiasi coll'aceto eccitando col suo principio acre l'appetito si fa anche una conserva

347. Si. tana. co fiori gialli [illegible] nei campi negli orti e presso sui muri. Si mangia in insalata dai nostri contadini.

348. Er. Off. stato molto celebrato come diuretica antiscorbutica ed espettorante se ne fa un siroppo col succo dell'erba fresca che opera assai bene nella raucedine e nella tosse: di mag.° fiori minimi gialli in estate lungo le strade dei villaggi e sopra i muri.

349. Er. Bar. Porta in mag. fiori gialli e trovasi in vicinanza delle acque e lungo le strade ha qualche cosa del Nasturzio, ma non egual forza.

350. Ch. Ch. I bei fiori di questo fanno bella comparsa in primavera specialmente i doppi e sono comunemente coltivati negli orti si usavano in medicina ma più non s'adoprano

351 Ch. Fi. fiori di tutti i colori di questa pianta vengono coltivati per la loro bellezza con cui ornano gli orti in primavera ed in estate.

352 Bras. Ol. Non è a dirsi delle verze e delle sue varietà verza arborea, verze cappucciate le vizze verze primaticcie o quarantine come si chiamano qui C. di Vienna. Cappucci bianchi e rossi cavoli fiori broccoli pavonazzi cavoli rapa che si coltivano per nutrire il bestiame come la prima e per cibo dell'uomo le altre essendone comunemente conosciuti gli usi e le proprietà nutritive.

353. B. R. notissima colle sue varietà a radice tonda o lunga che si coltivano per mangiarsi e per ingrassare il bestiame bovino.

354. B. Cam. Coltivasi con ~~per far olio col nome~~ di colzato Due varietà [illegible] l'altra per far olio ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ detta cavolo navone e Rutabaga volg. Verzarava ~~[illegible]~~ per mangiarsi e per ingrassare le vacche.

354.[b] B. Na. Serve questa pure a far olio e dicesi Navissone Rapaccione o Navone selvatico. [illegible]

355 R. eru. Ha fiori giallognoli in Ap.le si coltiva negli orti per mangiarsi in insalata è acre e getta da sé un odore il sapor di cui è acre e forte quasi come quello della senape.

356[a]. [illegible] con fiori gialli in primavera [illegible] coltivarsi per i [illegible] sue parti della [illegible] per la radice [illegible] ad uso di tavola.

356.[b] Ra. Col. Con fiori violetti o bianchi se ne coltiva più varietà ~~[illegible]~~ ~~violetti~~ e conosciute coi nomi di ravanelli bianchi neri e violetti d'inverno e d'ogni mese una varietà detta Rapano d'ogni mese si ne coltiva in altri luoghi per far olio.

357. Tri. Ci. Fiori porporini talvolta bianchicci da Ap.le in estate. Per le strade e nei pascoli sterili i buoi ed i cavalli la mangiano le pecore talvolta la lasciano.

358. T. S. Fiori rossi grandi in Mag. e Giugno nei boschetti delle colline e dei monti le foglie erano usate nelle pozioni vulnerarie i buoi le capre ed i cavalli ne mangiano. è rifiutato dalle pecore Ha qualità astringenti come la tormentilla

359. T. R. Fiori porporini in Ap.le e Mag.° Nelle siepi e luoghi ombrosi anche ne' primi. Ha odor virulento sapore salso [illegible] un po astringente e si adopera il sugo in: [illegible] [illegible] l'erba. Se le capre ed i cavalli appena toccano. Dicesi che per istato scacci i cimici

360. Al. off. fiori incarnati in lug. ed ag.° sui margini dei fossi nei vadosi e ne campi. La radice [illegible] mucilaginosa ed emolliente s'usa nella tosse nella raucedine e nella stranguria in forma di cataplasma per ammollire e maturare tumori. Se ne fa decotto sciroppo pastiglie ed unguento.

361 Mal. Sil. fiori porporini in estate negli orti nei cortili tiene il primo luogo tra le cinque erbe ammollienti. s'usa quindi nei clisteri per fomenti e per condur a suppurazione i tumori si usa indistintamente [illegible] questa che la rotundifolia che ha piccioli fiori bianchi avendo le stesse proprietà [illegible]

362. Al. si. Ha fiori di diversi colori in lug. ed ag.° ed è coltivato per ornamento e [illegible]

NB. I fiori delle seguenti sino al N.° 397 si dicono papilionacei poichè hanno un petalo superiore [illegible] [illegible] laterali, i frutti [illegible]

363. Fum. Of. fiori rossi in primavera nei campi negli orti. sa super amaro che si crede risolvere gl'intasamenti [illegible] lentamente il corpo, e si somministra il succo tagliato col latte specialmente di capra. le sue ceneri contengono molta potassa.

364. Pol. am. Ha fiori cerulei da Mag.° in autunno sui monti nei pascoli e ne prati. La sua radice [illegible] amaretta è commendata per mali di petto per la tosse e per la tabe polmonare.

365. [illegible] fiori gialli odorati che piacciono alle api in Mag. e Giugno sulla costa dal Timavo a Trieste si coltiva anche per ornamento. i rami possono servire per vinchi da legare.

366. G. tin. fiori gialli da Lug. a 7bre nei prati e sui margini di campi ne luoghi umidi. Si usa dai tintori ed anche dai nostri contadini per tingere in verde ed in giallo. Tutti gli animali la mangiano [illegible] [illegible]

367. On. ant. sa dei fiori rossi talor bianchi nei prati nei pascoli e lungo le strade si in pianura che sui monti. La radice acre ingrata di cui [illegible] ed usasi in decozione nella renella ed altri mali urinarj. è grandemente dannosa ai prati e merita d'essere eliminata lo che difficilmente s'ottiene poichè [illegible] ogni picola radice che resta torna a vegetare.

368. An. Vul. Ha fiori gialli o porporini o bianchi e bianco porporini nei prati e pascoli serve di pastura alle pecore ed a tingere in giallo [illegible]

369. Lup. al. ha fiori bianchi in [illegible] e Mag. coltivasi per sovescio e pel frutto che è amaro farinaceo, e purgato coll acqua si mangia. buono contro i vermi. La sua farina è una delle cinque risolventi

370. Fa. Vul. Notissimo è il fagiuolo colle sue volgari molte varietà che si coltivano per mangiarne i grani in minestra ed anche in insalata col tutto i baccelli. [illegible] anche per ornamento. I [illegible] del fagiuolo sono molto amati dalle vacche.

371 Dol. cat. Due o tre varietà [illegible] si coltivano per mangiarsi come il fagiuolo

372. Lat. af. fiori gialli mag. e Giug. nei campi tra i frumenti che infestano onde conviene estirparlo nella sarchiatura. è mangiato dai bovini.

373 L. p. fiori gialli da mag.° in estate nei prati e nei margini di prati forma buon foraggio pel bestiame [illegible]

374 L. Sat. Ha fiori porporini, cilestri o bianchi in Mag. e giugno. coltivasi per mangiarli in minestra. Uno bi che mangiato nel pane produce debolezza di gambe.

375. La. lat. ha [illegible] fiori [illegible] in [illegible] e nell estate nelle siepi [illegible] fornire buoni foraggi ed abbondante molto crescendo, ed essendo ben fornito di foglie.

376. P. col. Ha fiori per lo più bianchi e coltivasi molte varietà per mangiarsi il seme ossia grata minestra generalmente conosciuta. Se ne mangia anche col baccello in insalata

377. Vic. Crac. con fiori violetti vedesi in Mag. e Giu. nelle siepi. Sarebbe un ottimo foraggio che tutto il bestiame mostra avere se non si riducesse per terra nei prati.

378. Vic. Sat. Fio. porporini in Mag. e Giug. nei cereali che infesta onde si coltiva per darla mangiare al bestiame coltivata specialmente quella a grani bianchi forma una buona minestra

379. Vic. Fava. fiori bianchi macchiati di nero in Aprile e Mag.° Si coltiva per mangiarsi in minestra si dà il grano ai cavalli e si usa la farina per cataplasmi.

380. Er. len. Fio. cerulei in Mg. e Giu. Si coltiva per mangiarsi il grano in minestra la pianta serve di foraggio al bestiame che volentieri la mangia

381 Ci. Ar. fior. bian. in Mag. e Giug. si coltiva per mangiarne i grani in minestra delle sue varietà i bianchi sono più stimati: la farina dei rossi è una delle risolventi ed usasi per levare la tigna ed altre malattie cutanee dell'uomo e delle bestie.

382. Cl. Lab. fiori giallicci in lunghi grappoli in Mag. e Giu. nelle siepi in Friuli il legno è duro di color [illegible] ebano verde buono per lavori d'intarsiatura e le foglie sono mangiate dal bestiame.

383. Rob. pseu. fiori bianchi di grato odore in Mag. Quest'albero dell'america è presentemente coltivato colle foglie somministra cibo al bestiame specialmente alle pecore ed ai cavalli nasce con celerità e somministra un legno assai forte e durevole.

386. Colu. ars. Ha fiori gialli in Mag. sino a luglio ne' nostri monti produce baccelli gonfi che i pastori si divertono di schiacciarli d'un colpo per far schioppettar l'aria contenutavi si crede che somministrata in cibo alle pecore faccia far loro maggior quantità di latte. Le sue foglie in doppia dose potrebbero sostituirsi alla senna.

387. Cor. Va. fio. per lo più variegati di bianco e rosso da Mag. a Lug. nelle siepi e nei campi. È mangiata dal bestiame e può coltivarsi per foraggio.

388 Ag. Tri. fio. gialloverdi da Giu. ad Ag. nelle siepi Tutta questa pianta somministra un eccellente foraggio e potrebbe formar buone praterie artificiali.

389. Tr. M. off. fiori gialli in Giug. ad Ag. sui margini dei campi e [illegible] coi fiori ha un odor grave un sapor amarretto e usasi nelle farmacie l'empiastro detto di Meliloto di questa e della specie a fior bianco fatta diventar gigantesca colla coltura non già tanto da far vergognare quelle che nascono ai margini de' nostri boschi si è tanto scritto ultimamente che non è di me d'entrarvi in discussione in cui dovrei riportare troppi fatti da me osservati e che non potrebbero aver luogo in questo scritto. In anni di carestia di scope i nostri contadini ne fanno uso per le [illegible]

390 T. p. col. Ha fiori rossi in primavera ed in estate nei pascoli e ne' prati ed è coltivato nelle praterie artificiali ottimo foraggio che forse non la cede alla medica.

391 T. incarnato con fiori rossi in Aprile e Mag. trovasi spontaneo ne' nostri prati montani e in tutto il carso. Ciò avviene di regola a chi manca fuor di seminato. Somministra coltivato un ottimo pascolo agli animali quando le gramigne cominciano appena ad innalzarsi.

[illegible]

393. T. stri. con fiori bianchi da mag. in autunno nei pascoli nei prati e nei campi somministra un grandissimo cibo a tutto il bestiame. Trovasi con un altro suo congenere il T. fragifero che è pur molto amato dagli animali [illegible] dalle pecore e dai cavalli.

394. T. ar. con fiori [illegible] rossi in giug. e lug. ~~trovasi tra le [illegible]~~ in gran [illegible] campi e ~~questo~~ somministra una pastura ~~[illegible] secca~~ arida che è mangiata ~~[illegible]~~ soltanto dalle capre.

395. Lo. cor. [illegible] fiori gialli in mag. ed in estate in tutti i pascoli e lungo le strade. [illegible] dalle [illegible] ed ottima pastura. i suoi fiori seccandosi diventan verdi.

396. Me. sati. fio. violacei in mag. e nell estate trovasi spontanea [illegible] di campi [illegible] e si coltiva nei prati artificiali essendo la migliore per tal uso [illegible] tutte le precauzioni che ricerca nel darsi da mangiare agli animali principalmente fresca, e poi di raccorla in modo che non perda le foglie.

- 396. M. fal. fio. gialli da mag. in estate nei pascoli nei prati e sui margini de campi [illegible] eccellente foraggio e potrebbe farsi de prati artificiali ne terreni non [illegible] ove pur prospera molto.

397 [illegible] fioretti gialli da primavera all estate ne prati ne pascoli e lungo le strade tutto il bestiame la mangia e fu coltivata in qualche paese ma ha l'inconveniente di [illegible]:

398. Ci. me. fiori [illegible] bianchi al di [illegible] violacei odorosi ~~[illegible]~~ in primavera [illegible] [illegible] e [illegible] matura i frutti [illegible] dalla [illegible] e dalla media si coltiva in Italia per [illegible] si usano i frutti in molte maniere come rinfrescanti contro la [illegible] ~~[illegible] frutti [illegible]~~ [illegible] delle [illegible] varietà [illegible] sono principalmente [illegible] il cedro, il limone ed il bergamotto.

399. [illegible] fiori bianchi frutti rotondi da primavera all estate fiorendo nel tempo stesso che porta i frutti si coltiva in vasi ed in terra ma nelle conserve. I frutti sono rinfrescanti ed usansi in medicina in più malattie nervose [illegible] conosciuti [illegible] la scorza [illegible] l'acqua distillata ed il siroppo che sogliono [illegible] [illegible] altri rimedj. Il succo di soave sapore dolce [illegible] modera il riscaldo del corpo ed è assai utile nei mali infiammatorj.

400. [illegible] fino al [illegible] [illegible] il sorger del sole e si chiudono [illegible] mezzogiorno [illegible] [illegible] e [illegible] cotte nell'acqua si raccomanda da alcuni nelle tossi e nella stranguria [illegible] mangiansi cotte come gli asparagi e come la scorzonera è mangiata dal bestiame.

401 Scor. [illegible] fiori gialli in mag. e lug. nei prati [illegible] la radice si mangia ed è [illegible] e mucilaginosa [illegible] un tempo in medicina [illegible] [illegible] [illegible] Spagna che in alcuni luoghi coltivasi per mangiarla. è mangiata dal [illegible] e [illegible] porci [illegible] alla sua radice.

402 [illegible] fiori gialli in mag. in autunno trovasi negli orti ne [illegible] [illegible] sui muri in molti luoghi si mangia l'erba [illegible] cruda e cotta in insalata. Può sostituirsi al Tarassaco per prenderne i decotti come [illegible]

403 Lat. col. fiori gialli in mag. e lug. si coltiva negli orti in tutte le varietà per mangiarsi cruda con olio sale e aceto cioè in insalata. Cotta ha [illegible] [illegible] e [illegible] credesi anche [illegible] [illegible] mangiata [illegible] la lattuga [illegible] tutte le piante coltivate per [illegible] i succhi troppo [illegible] non [illegible] forza delle selvatiche quindi anche tra le venefiche son meno pericolose le coltivate [illegible] assai [illegible]

404. [illegible] fiori [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] è calmante [illegible] e [illegible] [illegible]

405. [illegible] fiori gialli [illegible] quasi tutto l'anno in tutti [illegible] in [illegible] [illegible] si mangia in insalata [illegible] in [illegible] [illegible] sapore amaro [illegible] e diuretico [illegible] [illegible] meno [illegible] ed alquanto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] tarassaco [illegible]

406. [illegible] fiori gialli [illegible] nei luoghi aprici [illegible] [illegible] astringente che si usava per [illegible] del [illegible]

407. [illegible] fiori [illegible] in giug.° e nell' [illegible] lungo le strade [illegible] che [illegible] mandorla [illegible] proprietà di [illegible] quando [illegible] pianta [illegible]

408. [illegible] fiori gialli [illegible] alle siepi [illegible] e negli orti: si credette buona a guarire le [illegible] [illegible] fatto è che ingombra [illegible] il terreno degli orti. [illegible] ragazzi che [illegible] mangiassi col radicchio fu da me trovato con fiori gialli in estate nelle siepi vicino [illegible]

409. [illegible] fiori cerulei in estate [illegible] nei campi nei prati fin lungo le strade e si coltiva negli orti per mangiarsi crudo in insalata e cotto in [illegible] la radice del selvatico [illegible] un [illegible] amaro [illegible] preferissi come [illegible] stomatico e diuretico se ne prepara un decotto. [illegible] non è più in uso

410. [illegible] fiori [illegible] in estate [illegible] negli orti e si mangia specialmente dopo fatta [illegible] la [illegible] il radicchio [illegible] è [illegible] [illegible]

411 [illegible] fiori gialli [illegible] da [illegible] lungo le strade [illegible] che si taglia per [illegible] le siepi onde [illegible] [illegible] [illegible] cotto, e [illegible] crudo [illegible] per purgarli

412. [illegible] fiori [illegible] si coltiva negli orti [illegible] si usa per dar colore [illegible] al formaggio. [illegible] in giallo e [illegible] un bel colore [illegible] più resistente. [illegible] sono fortemente purgativi.

413 [illegible] fiori [illegible] da [illegible] lungo le strade [illegible] e nei campi [illegible] a [illegible] [illegible] la radice [illegible] per mali [illegible] e per la sifilide.

414. [illegible] fiori [illegible] in [illegible] lungo le [illegible] in luoghi [illegible] [illegible] del calice [illegible] onde sono [illegible] i fiori secchi [illegible] come [illegible]

415 [illegible] fior. porporini [illegible] lungo le strade [illegible]

416 [illegible] e le ulceri cancrenose [illegible] principalmente [illegible]

417 Car. [illegible] fiori rossi da mag. [illegible] soltanto lo mangiano [illegible] il terreno.

418 Ser. arv. fio. porporini da [illegible] troppo comune nei campi [illegible] lo dannosi [illegible] nei frumenti e mangiato dagli animali ma specialmente dai porci l'erba è diuretica [illegible] sopra di essa un fungo che ha odor di viola.

419. [illegible] fio. rossi [illegible] nei [illegible] prati paludosi il sugo espresso da un elegante color giallo specialmente [illegible]

420. Eup. can. fiori rosseggianti [illegible] nelle siepi [illegible] amaro [illegible] decotto [illegible] la radice è catartica e [illegible].

421 Tan. vol. fior. gialli da lug. [illegible] nelle siepi e sui margini dei campi contiene un olio volatile [illegible] un principio amaro aromatico [illegible] si usa nell'interno [illegible] [illegible] le sue [illegible] si coltiva [illegible]

422. [illegible] fiori [illegible] lungo le strade [illegible] vicino al mare [illegible] il sapore amaro lo fa facilmente [illegible] [illegible] per [illegible] nelle febbri intermittenti e nell'itterizia.

423 Ar. vol. fiori gialli [illegible] da lug. a 7bre lungo [illegible] e nelle siepi s'usava come antelmintica or è trascurata.

424 [illegible] fiori [illegible] da [illegible] comune in riva al mare e nei prati [illegible] come [illegible] ma le prove hanno provato [illegible] che [illegible] e molto utile [illegible] preso a [illegible] dopo [illegible] [illegible] ed una forte [illegible]

425 Sol. [illegible] fiori gialli [illegible] si coltiva negli orti [illegible] grato odor [illegible] [illegible] mangiarsi in [illegible] [illegible]

426. [illegible] fiori con disco [illegible] raggi [illegible] lug. [illegible] nelle [illegible] [illegible] infestano il terreno propagate dalla [illegible] del vento.

427. Sen. vol. fiori gialli tutto l'anno nei orti nei campi e per ogni dove nei luoghi coltivati [illegible] e [illegible] e promovono il [illegible].

428. [illegible] fiori con raggi cerulei disco giallo. Ag. e 7. nei [illegible] e nei monti [illegible] trovato specialmente sopra [illegible] [illegible] vulnerario e s'usa l'acqua distillata de' suoi fiori per l'angina.

429 Sol. ver. fior. gialli in ag. e 7bre [illegible] buona per [illegible] del corpo per l'ematuria e pei calcoli.

430. In. el. fior. gialli in lug. ag. sui margini dei prati [illegible] coltiva [illegible] [illegible] la radice [illegible] espettorante [illegible] polvere [illegible] [illegible] nell'acqua.

431. Ar. m. fior. gialli Giug. e Lug. [illegible] salassi [illegible] aere [illegible] aromatica [illegible] [illegible] adoperata da [illegible] nel [illegible] però usarsi con precauzione [illegible]

432. [illegible] fio. gialli [illegible] in mar. e [illegible] foglie [illegible] il decotto dell' erba ed il sugo [illegible] della pianta [illegible] [illegible] nella [illegible] [illegible]

433. [illegible] fiori porporini in [illegible] [illegible] [illegible] e gli usi della [illegible]

434. [illegible] fiori gialli [illegible] bianchi e porporini [illegible] [illegible] [illegible] la [illegible] a fiori [illegible] rossi coltivasi negli orti; [illegible] [illegible] [illegible] pettorale. le sue foglie sono mangiate in alcuni luoghi [illegible]

435. [illegible] fiori con raggi candidi disco giallo in [illegible] nei [illegible] [illegible] la [illegible] [illegible]

436. Mat. Part. fiori con raggi bianchi [illegible] disco giallo. Da Mag. a [illegible] [illegible] [illegible] molte [illegible] [illegible] a fior doppio colt. ne' [illegible] l' erba ed i fiori sono raccoman[illegible] [illegible] stomatico antispasmodico e [illegible] [illegible]

437. [illegible] fior con raggi bianchi disco giallo in mag. e nell' estate nei campi e negli orti [illegible] odor piuttosto ingrato [illegible] [illegible] [illegible] e nell' [illegible] si prepara acqua olio e sciroppo. [illegible]

438. [illegible] fiori con raggi bianchi disco giallo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] amari si raccomandano come antispasmodici [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e nelle [illegible] intermittenti

439. [illegible] fiori [illegible] [illegible] porporini [illegible] [illegible] la strada in prati [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] aromatiche e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

440. [illegible] [illegible] Nei campi ne' prati [illegible] in primavera. [illegible] [illegible] di questa pianta come [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] radice [illegible] [illegible] perchè [illegible] [illegible] già [illegible] [illegible] il rimedio [illegible] [illegible] da molti e molti anni [illegible] questo pregiudizio nel popolo ma e nei buoni [illegible] e nel rapporto al [illegible] [illegible] non si perda il tempo con questo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] all' [illegible] che è sicuro rimedio [illegible] riconosciuto [illegible] a [illegible].

441. [illegible] [illegible] fiori gialli [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sono mangiati agli uccelli [illegible] [illegible] dell' olio.

442. [illegible] fiori gial. [illegible] Venuto [illegible] [illegible] una volta [illegible] [illegible] [illegible] si mangiano. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in riva al mare e [illegible] de' fiumi [illegible] [illegible] [illegible]

443. [illegible] fio. [illegible] in mag. e giugno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] il decotto e l' acqua distillata [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] degli occhi. [illegible] [illegible] [illegible] per [illegible] e per scrivere

444 [illegible] calc. fiori porporini in estate [illegible] maggese [illegible] dovunque [illegible] per i [illegible] Due oncie di succo fatte prendere prima del parossismo [illegible] e mar la febbre. Fra noi si usa per chiudere i campi cogli spini che porta sui calici.

445 Calc. Off. fiori gialli [illegible] in primavera e nell'estate coltivasi negli orti o da se si riproduce mediante i semi che cadono i fiori furono usati per medicine, di cucina e per l'itterizia. Dandro calor giallo [illegible] il zafferano

446 [illegible] Spec. fiori [illegible] nei monti si tiene diuretico e stando purgato è [illegible] poco da crederci.

447. Or. odoros. fiori spicati di [illegible] nei prati e nei pascoli. I più numerosi di questo genere molti de quali comuni nei prati nei pascoli e nei boschi sono disposti in spighe [illegible] dai contadini monaghe. Hanno d'ordinario alle radici dei tubercoli della grandezza [illegible] nocella dai quali si può estrarre una sostanza detta Salep mucilaginosa nutritiva [illegible] nella tabe e nella dissenteria.

448. Sat. [illegible] fiori esternamente [illegible] verdi internamente macchiati di porporino nelle [illegible] Ha i tubercoli [illegible] più prossi delle altre orchidee [illegible] da questi principalmente cavasi il Salep che ci viene dalla Turchia.

449. Arit. roto. fio. [illegible] con linguetta scuro-rossa in [illegible] e Magg. nei prati paludosi. La radice con odor grave sapor acre amaro si usa come stomatica

450. Ar. clem. fiori verdegialli da Magg. a 7bre nei campi e nelle siepi. Le si attribuiscono qualità [illegible] [illegible] nella fabbricazione della Teriaca con questa si falsifica la radice di colombo con danno degli interessi e degli ammalati: ... ...

451. Zoster. Ma. fiori verdini in [illegible] e 7bre trovasi in Marina e nel mare serve ai [illegible] a far letame mettendola prima sotto le bestie e bruciandola [illegible] cenere per il [illegible]

452. [illegible] fio. minutissimi dal margine delle foglie [illegible] nelle acque stagnanti, che copre d'un velo verde con essa si mantengono le anitre, ed anche le oche la mangiano.

453 Sep. [illegible] fiori in Magg. [illegible] lungo i fiumi i ruscelli nei paludi si usano le sue foglie per impagliare vasi di vetro per tessere stuoje che formano il così detto [illegible] di cui si servono i Bottai [illegible] per le [illegible] delle botti e [illegible] tutti [illegible]

454. Zea Mays fior. in Lug. e 7bre la [illegible] che si coltiva [illegible] dall'America forma il principal nutrimento della nostra popolazione agricola tutta la pianta e [illegible] canna si potrebbe estrar zucchero le foglie son mangiate da tutto [illegible] le grane [illegible] volgo scartozzi s'empiono paglieri [illegible] [illegible] anche [illegible] colle spiche volg. Panocchie per appenderle in mazzi, o [illegible] lunghe treccie come si fa dell'aglio e della cipolla onde garantirle dall'umidità dell'autunno, e dopo esser ancora sono mangiate [illegible] [illegible] del grano per nutrire il pollame per ingrassare i porci colla farina si fa del pane e della polenta raccomandata dai medici pei tisici e per le persone gracili.

455. Car. are. fior in apr. e mag. trovasi nelle sabbie dei torrenti e dei fiumi [illegible] nome noto [illegible] e si vuole somministrare dalla salsapariglia ma è ormai dimenticata [illegible] [illegible]
456. Car. fl. [illegible] in apr. nei torrenti [illegible] nei luoghi [illegible] in riva alle fosse. [illegible] in primavera [illegible] quando non [illegible] servir ad impagliar [illegible] Mare e [illegible]

457. Car. acu. fior. [illegible] forche [illegible] largo [illegible] in apr. ai margini dei [illegible] servir ad impagliar [illegible] per coprir [illegible] ai ciperi ed alle cannelle formano la [illegible] palude per coprir capanne.

458. Alno [illegible] fiori in gattini o amenti feb. e marzo. Trovasi nei luoghi umidi [illegible] gela assai [illegible] il legno è tenero e può servire per lavori d'intaglio la scorza serve a tinger in nero. Trovasi con questo qualche altra specie ma che serve [illegible]

459. [illegible] [illegible] fiori gialli in marzo. coltivasi negli orti per ornamento il legno [illegible] molto stimato dai tornitori fu usato [illegible] in luogo del [illegible] per [illegible] le foglie [illegible]

460. Ort. Dio. fiori [illegible] da [illegible] all'autunno nelle [illegible] lungo le strade erba [illegible] cruciante [illegible] il succo si raccomanda nei [illegible] nelle emorroidi. esternamente l'orticamento si usa nella paralisi [illegible] cotti nell'acqua [illegible] [illegible] [illegible]

461. Parit. off. fiori [illegible] da maggio all'autunno [illegible] muri e negli orti. l'erba [illegible] emolliente rinfrescante e diuretica [illegible] di potassa o di [illegible] si usa per pulire i vetri assai [illegible] [illegible] la [illegible] le lordure

462. Mor. [illegible] fiori [illegible] in aprile e mag. originario della [illegible] e della Persia e ora spontaneo [illegible] negli orti e [illegible] non vengono forse portati [illegible] Non è a dirsi della sua coltura pel nutrimento dei bachi da seta essendosene scritto e [illegible] [illegible] e [illegible] che [illegible] per i nostri contadini trattano quest'albero come se fosse [illegible] [illegible] alcuna cura nello [illegible] [illegible] dolce [illegible] [illegible] molto [illegible]

463. Mo. ni. fio. [illegible] in mag. si coltiva raramente tra noi pei suoi frutti [illegible] [illegible] rinfrescanti:

464. [illegible] fior. [illegible] negli orti e nei campi [illegible] le foglie [illegible] mangiano [illegible] possono produrre [illegible] trovasi [illegible] che [illegible]

465. [illegible] fio. [illegible] e mag. [illegible] lungo [illegible] si coltiva [illegible] ha odor grave sapor stittico astringente.

466 Jug. Reg. [illegible] ... il malo [illegible] ... proprietà corroborante astringente ... [illegible]
[illegible] ... per quali [illegible] ...
[illegible] ... Il [illegible] è uno dei [illegible]
[illegible]

467 [illegible] ... sono [illegible] per mantenere i porci [illegible] ...
[illegible]

468 [illegible] ... de' nostri campi
[illegible] ... la scorza e le foglie [illegible] ...
e [illegible] ... a tutti noto l'uso [illegible]
[illegible] del legno di questo albero [illegible] ... più rispettato
e coltivato. Alcune altre specie si trovano confuse con questa nei nostri
monti [illegible] ... il cerro [illegible]

469 [illegible] ... singolari [illegible] ... e se ne
[illegible] ... gli [illegible] ... sono [illegible]
[illegible] ... cappelli [illegible] altri lavori [illegible] ...
[illegible] ... della polvere [illegible]

470 [illegible] ... ne' monti [illegible] ... tutte le parti sono [illegible]
[illegible] ... gli animali [illegible] un olio [illegible] ...
[illegible] gli usi del legname sono a tutti noti.

471 [illegible] ... ne' nostri monti [illegible] ...
[illegible] ...
[illegible] ... molto [illegible] ... lo zucchero dalle
castagne ma fino ad ora senza profitto.

472 [illegible] ... nei monti della parte settentrionale [illegible]
[illegible] ...
[illegible] ...
[illegible] ... i migliori cerchi per arnesi vinari.

473 Carp. Bet. [illegible] ... in montagna e in pianura. Buon legno per
lavori di torno e di carrozze [illegible] ...
[illegible] ... nostri monti [illegible] ...
[illegible] ... gli stessi usi.

474 [illegible] ...
[illegible] ...
[illegible] ... ai [illegible]
[illegible]

475. [illegible] uso di [illegible] [illegible] per ornamento [illegible] [illegible] mangiano [illegible]

476. [illegible] [illegible] la [illegible] [illegible] [illegible] onde [illegible] [illegible]

477. [illegible] Da questa [illegible] [illegible] per ogni uso

479. [illegible] per ornamento [illegible] [illegible] [illegible]

480. [illegible] giallo [illegible] [illegible] olio fino catartico [illegible] specialmente come purgante.

481. [illegible] dell'America [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

482. [illegible] originaria [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

4[illegible] [illegible] dalla [illegible] [illegible] [illegible]

48[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] si mangiano [illegible] [illegible] mangiarsi [illegible] [illegible] maggiori

486. Brio. Dioi. fiori bianchicci da Mag. in estate nelle siepi la radice ... [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] mali. È pericolosa ... [illegible]
[illegible]
487. [illegible]
488. [illegible] ... molto i suoi pali anche
Di corteccia ... [illegible]
489. [illegible]
490. [illegible] in Tegretto [illegible]
491. [illegible]
Del giallo dei virgulti e getti dell'anno per legare viti e per corbe. Volg. [illegible]
492. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
vano in paese ... di ... poca importanza.
493. [illegible]
[illegible] amarognola [illegible]
[illegible]
[illegible] per la ... [illegible] di carrajo.
494. Fr. Or. fiori bianchi in aprile e maggio nei ... [illegible]
[illegible] la quale fu in infusione la ... [illegible]
[illegible]
495. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
2(497. [illegible]
la lunghezza di circa [illegible]
[illegible]
1(496. [illegible]
[illegible]
498. [illegible]
[illegible]
499. [illegible]
[illegible]
mangiano ... [illegible]
500. [illegible]
[illegible]
Ma al giorno d'oggi il lusso ha ... [illegible]
[illegible] quasi ... di ... [illegible]
[illegible] a danno proprio e del paese ... [illegible]
[illegible] olio per la medicina e
[illegible]

501 [illegible] Bianchini [illegible]

502 [illegible]

502 [illegible] colla [illegible]

04. [illegible]

[illegible] gusto dell'antecedente [illegible]

505 [illegible]

[illegible]

506 [illegible] sapore aromatico [illegible]

[illegible] alcoole [illegible]

507 [illegible] sapore dolciastro [illegible]

[illegible]

108 [illegible]

509 [illegible] campi [illegible]

110 [illegible] cavalli [illegible]

111 [illegible]

112 [illegible]

513 Asp. ce. fior. dietro le foglie in mag. e nell'estate. Tra i sassi nei muri e nei pozzi: erba
asprella e mucilagginosa ed usavasi in decotto acquoso per la cachessia e per gli sputi di sanguine.

514 Asp. Tric. fio. sul dorso delle foglie quasi in tutto l'anno sui muri nelle fissure delle rupi
e nei pozzi. fu usata per guarire le fessure delle mammelle per le malattie del fegato e dei polmoni.

515 Asp. Ruta m. fior. dietro le foglie da Giu. ad Ag. trovasi colle altre due dette e una delle
capillari dette da alcuni usasi ancora il siroppo detto di capelli di venere. Le sue proprietà
sono le stesse che quelle dell'ad. cap. di Venere. V. qui sotto N° 520.

516. Asp. scol. fior. sul dorso delle foglie Giu. ad Ag. Nei pozzi nelle siepi ombrose. Ha radice dolcigna leggermente astringente simile come le antecedenti:

517. Poli. vol. fior. prima gialli indi porporini Giu. ad estate nei boschi delle colline e dei bassi monti talvolta nelle piagge a piedi dei vecchi alberi. Ha radice di sapor dolce quasi acquoso finalmente amaro è espettorante ed evacuativa.

518. Pol. felix mas. Carnella. fior. Giug. Lug. nei boschi e luoghi ombrosi. Ha radice
ha sapore mucilagginoso dolce ingrato ed è molto lodata contro la tenia o
verme solitario e contro i vermi in generale.

519 Pteride aquil. fiori dietro e sul dorso delle foglie in estate nei prati e nei campi di
montagna comunissima. La sua radice era un tempo in gran uso contro i
vermi, ed un secreto per verme solitario.

520 Adi. cap. Veneris. fiori dietro le foglie o sul loro rovescio in Mag. e nell'estate.
Trovasi nei luoghi umidi ombrosi ove spruzza acqua: e la prima delle capillari
qui sopra nominate ed ha radice di diuretica e dispeptica. Se ne usa il siroppo
come refrigerante.

521 Sp. Sel. fio. in primavera matura in estate. comunissimo sui tronchi degli alberi
sulla terra nei boschi e nelle siepi come pure nei pozzi. serve a tener fresca
la terra, ond'è che si usa per coprire gl'istonachi che si mettono sopra gl'innesti per mantenervi l'umidità e perchè l'argilla di cui si fa uso non
si screpoli.

522 Brio [illegible] fior. in principio di primavera comunissimo sui tetti sui
sassi nei luoghi selvaggi. Si distingue alla teca piegata all'ingiù. Questa pianta prepara la terra per altre piante fanogame. può usarsi come l'antecedente

523 Marc. polim. fiut. in estate e trovasi vicino ai fonti d'acqua nei luoghi umidi
ombrosi e nei pozzi fu in uso per le malattie del fegato e della vescica.

524. ~~Confer. [illegible]~~ Lichene parietino in qualche macchia gialle del color di torlo d'uovo che vedonsi sui tronchi degli alberi sui muri sui tetti e sui
sassi. Devesi staccare dagli alberi specialmente giovani cui è nociva e lavarli coll'acqua di calce onde impedirne la riproduzione. È commendato da G. A. Sandero come
succedaneo della china nelle febbri intermittenti.

525. Lic. islan. trovasi nei pascoli e nei boschi di montagna, ma non lo trovai mai fiorito o colle fruttificazioni. Il decotto della pianta fresca è purgante. Secco è amaro mucilagginoso nutriente e molto raccomandato nella tosse. Se ne fanno anche colla sua gelatina gomma arabica zucchero ed una leggier dose d'oppio pastiglie dette ciclelle assai utili nella tosse e nella tisi.

526. Lichene pulmonario. Sugli alberi specialmente sui Faggi e sugli Abeti nei monti ed in particolare nel bosco grande sopra Gorizia. Erba di sapor amaro solo un tempo raccomandato dai medici nella tossi nell'itterizia e nel ematisi.

526.ª L. Canino. Serpeggia tra i muschi nelle siepi e nei boschi specialmente colline e dei monti qui intorno alla Rocca di Monfalcone.
Virtù Fu molto stimato contro le morsicature dei cani rabbiosi ma non v'ha al giorno d'oggi chi presti fede per rimedio di sì grave male.

527.ª ~~Ulva Lattuga~~ Ul. frequente sui sassi, e trasportata sulla riva della marina e nei canali della laguna. È mangiata in Scozia e si porta marinata a Londra a venderè. presso di noi non s'usa. potrebbe però somministrare della soda. Questa siccome gran parte delle alghe marine è antielmintica.
527.ᵇ Bisso velutino. sulla terra umida e sui muri esposti a settentrione che li copre come d'un velo distendun bel verde. v.
527.ᶜ Conf. fontinale. Targ. Tozz. T. III. P. 438 Nei ruscelli e nelle fontane attaccata ai sassi

527.ᵈ C. rivularis. v. Targ. Toz. T. III. P. 460. Si stende come velo molto fino e delicato galleggiante sull'acqua e di color verde fu creduta utile per le fratture delle ossa. La sua mucilagine si crede buona per le stranguirie e per le dissenterie. Allorchè l'acqua si vi secca si converte in una membrana che forma quella carta naturale di Cortona della quale ha scritto il Sig.ʳ Strange.

527.ᵉ Fuco vescicoloso. Trova copioso sui sassi in mare e sulle marine e viene portato in quantità nella spiaggia. Si potrebbe raccogliere colle altre alghe per ingrasso dei campi e per far della soda. Da questo e da altre piante marine si estrae il jodio che considerasi come un gran dissolvente specialmente pel gozzo.

528. Erineo della vite. Si trova frequentissimo sulla pagina inferiore della vite e forma delle macchie che da principio sono formate d'una leggera pelluria di un bianco verdiccio e poi maturando si oscurano diventando color di castagno.

529. Fallo mang. Trovasi in primavera ed in autunno nelle siepi nei boschetti e talor sui prati ha buon odore e somministra un cibo assai grato.

530 Boleto mang. Trovasi nei boschi di pianura e di montagna in estate e nell'autunno varia di color secondo l'età ed è uno dei migliori funghi.

531 Bo. igniario. Trovasi sui tronchi di varj alberi ed anche talvolta con sui quali nasce di lui minori. Serve a formar l'esca ma è per ciò meno atto del seguente

532. Bo. Esca. Nasce d'estate sui faggi e sulle quercie e vive molti anni. Giovine si può mangiare e adulto si può farne esca. Si raccomanda tagliato in taglioli e pesto col martello per fermar le emorragie.

533. Agarico emetico. Comunissimo nei boschi di pianura e dei monti meno elevati in estate ed in autunno. Si distingue per le sue lamelle bianche e pel corto suo stipite corto bianco o rossiccio. Ha sapor acre e produce vomiti e coliche.

534. A. ~~Campereccio~~. Trovasi comune nei prati nei pascoli e negli orti d'estate ed in autunno. È mangiabile e delizioso.

535. A. Prugnolo d'estate nei prati e boschetti muscosi di pianura di colina e di montagna. Mangiabile e saporito.

985

538 Agarico cesareo d'estate ed autunno nei boschi di pianura di colline e di montagna mangiabile e delizioso.

539. A. Moscario. Nei boschetti di collina e di montagna. Specie molto velenosa. Si distingue dalla precedente in giovinezza perchè non è coperto intieramente della volva.

540. Muffa commune. È da tutti conosciuta e varia molto di colore per i luoghi onde vi: dusi bianca verdiccia rossa nera ecc. Rimedio per la muffa si è di tener asciutti gli oggetti che vi vanno soggetti — Muffa dell'inchiostro

540.ª Muffa del vino o fiori del vino.

541 Uredine rubigine. Sulla pagina superiori raramente sulle inferiori del frumento e di altre gramigne. È una malattia delle piante di cui non avvi rimedio che io co: nosca. Nascono generalmente ordinariamente come si crede dopo le pioggie o dopo rugiade copiose. Si è creduto d'impedirne la propagazione facendo scorrere una corda tenuta da due persone sopra i capi per far cader l'acqua e così impedire di formarsi ma non riesce.

542. U. rosaria. Sui giardini ed ha un grato odore.

543. U. filiggine. Malattia che attacca raramente il frumento più frequentemente l'orzo e l'avena che si rimedia coll'incalcinatura eseguita come necessario e cau: telle = in vece del sal commune vuolsi usar il sal amaro

2 {544 U. carie. Infesta i frumenti che danno cattivo pane ovviasi coll'incalcinatura V. memorie negli atti della società.

1 {545. U. della maize. Si trova nel formentone egualmente che nel Cinquantino e specialmente negli anni piovosi e nei terreni pingui ma fra noi non fa gran danno.

548. Sclerozio chiodo. Nelle spighe delle gramigne e specialmente della segala tra noi non tanto frequente. Infesto all'uomo.